

Margó. Kovács.

a kungel rajta a városi magyar művésze-  
ti kiállításnál foglalkozik, a Soviet c.  
betűlap megmutatja a művészt.

Magyarország, 1927. évi. 27

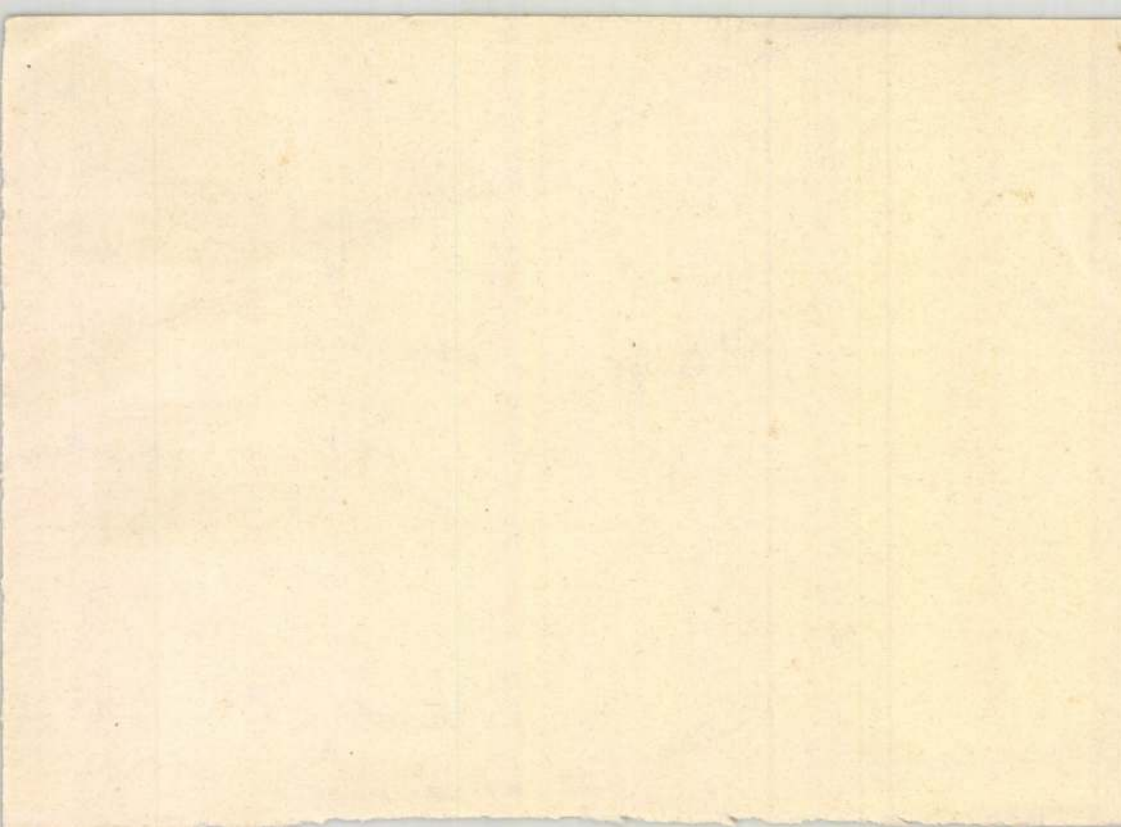
George Washington

I have just received a letter from  
the British Consul at Philadelphia  
and he has requested me to  
write you on his behalf.

Philadelphia, 23rd Sept 1776

Margós Erőssé  
Kiallítás a Fáklya Klubban

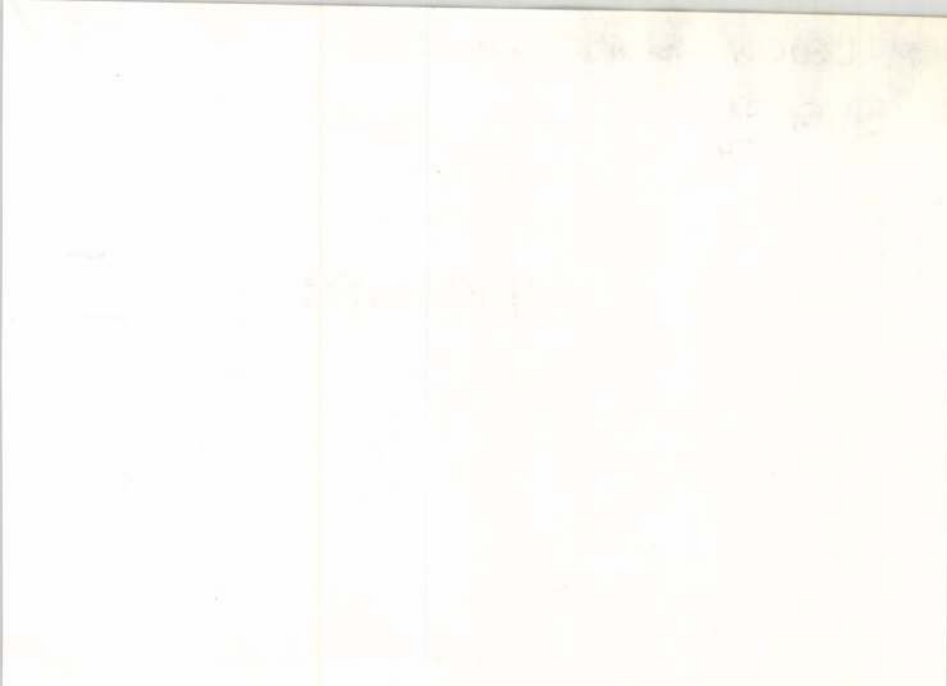
Megérte Nemzet 1955. III. 30.



MARGÓCSY István művészettörténész

91 5. 71  
6. 54

ÚJ MŰVÉSZET

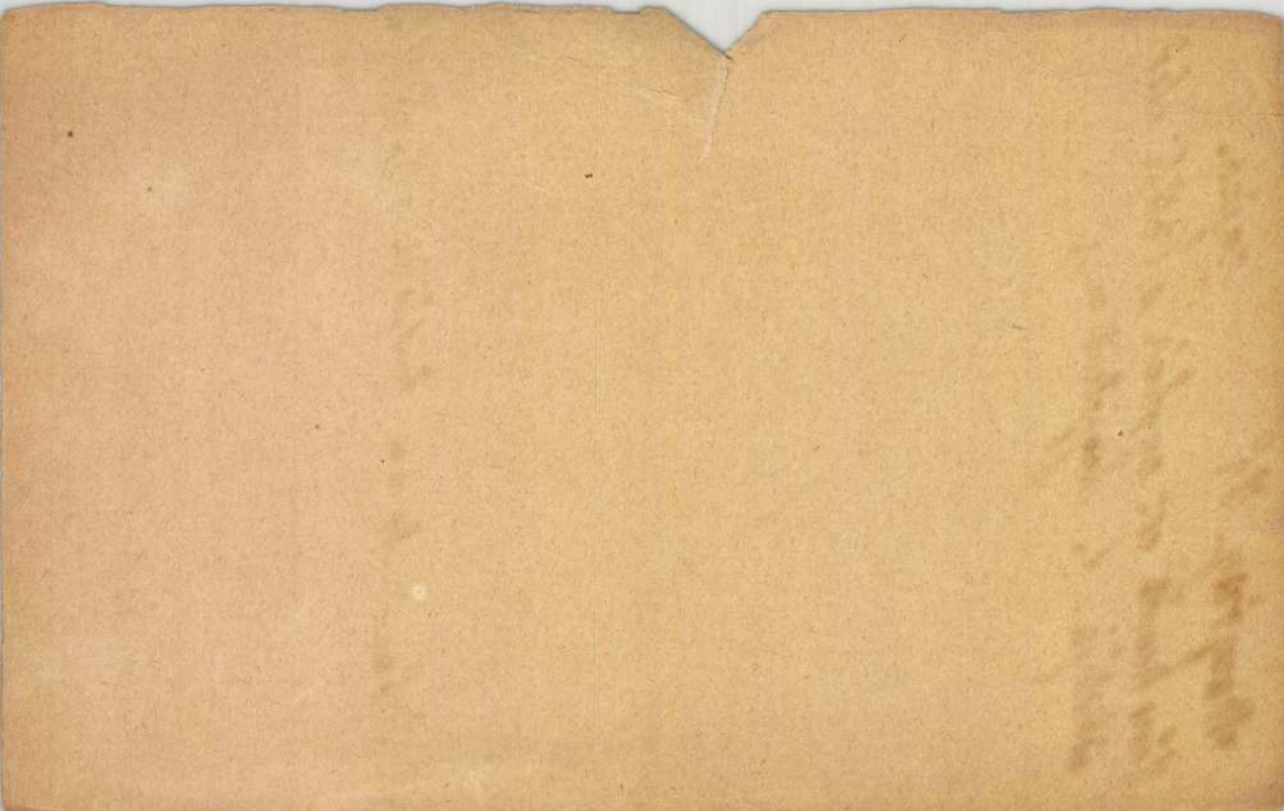


Margot 42

vojna.

Hoja kemeta et. vojna s Petli elio  
iskroboje. i. vojnikent or

V Stanovka sa kuzlova. 1888. - 36th.



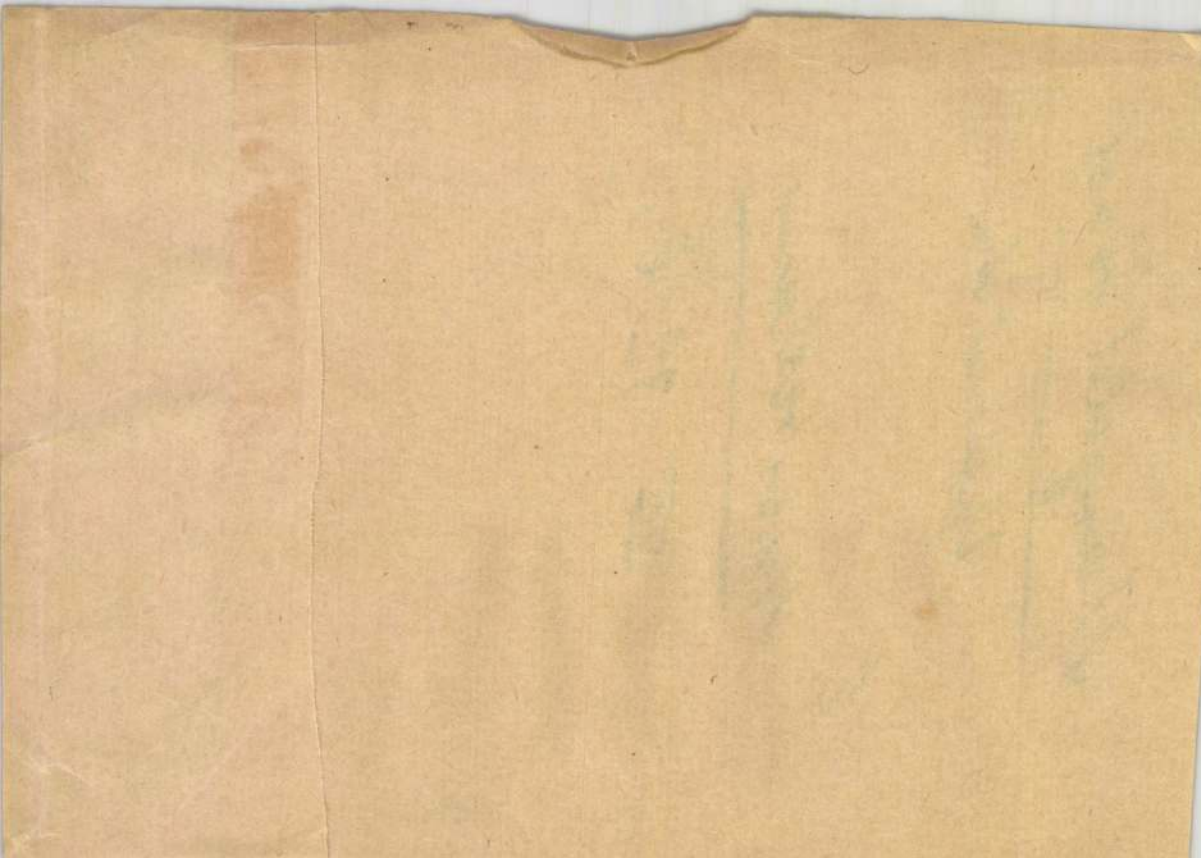


Mangold Jones

iparruivir

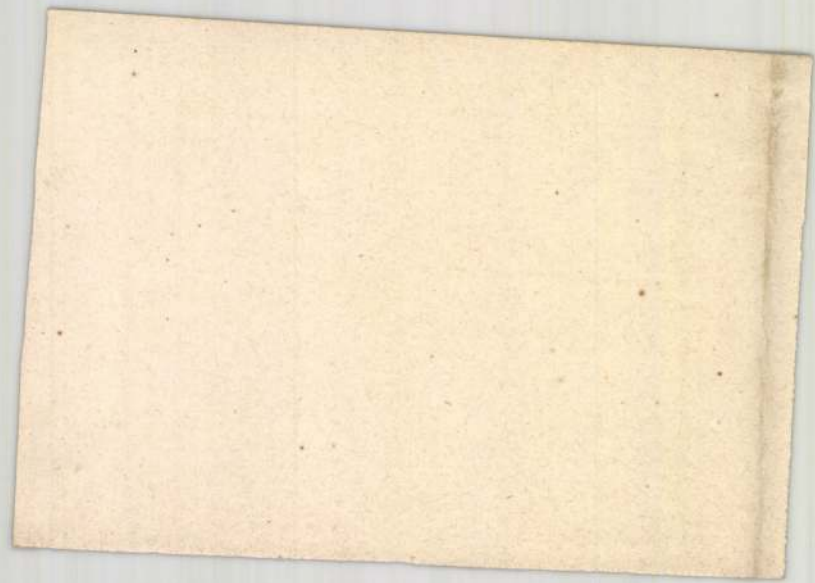
l. Namreklau

III. 32. l.



Margt Jones. 1400. be'ni polgari,  
harangönte.

Archaeologiai Társulat  
II. 1869-1870., ~~111~~ 111-112.



Margstern Lains

ötös

1782. sept. 17 ki. Eolettel  
Michel Leibl lippai ötös -  
mester utján a lippai stol-  
járócip bíróságirejt állit  
ki raiúnak, melyben járól-  
tasit, hegy augsburgi müle-  
tesün "goldarbeiter Gesell"  
g hetig dolgoson neverett  
mesterek. Az ötös a Kassai  
ötösöt csh ladájában.

---

Mikalid Lönef. Kassai-  
os ötösön cipend kört. Özes  
1400. 309. l.

Splici Ernesta barono

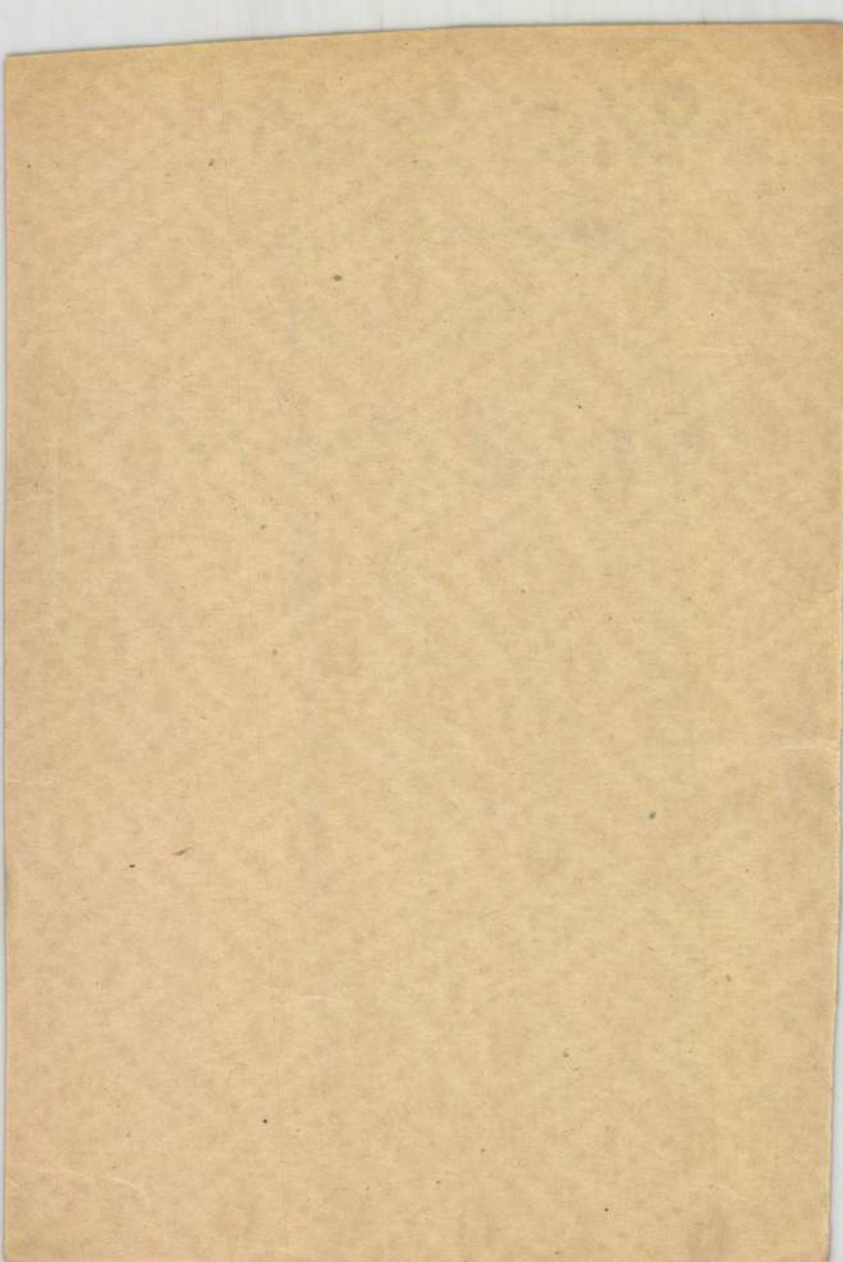
festi.

Margulit Jenő

Leutorteverés

1911-13

Sinnisk 1930. 86. l.





Markadi vár

rablóvár

l.

Pászkevermvarai

AZ 1938. ÉVI  
ŐSZI TÁRLAT  
ÉS A FELVIDÉK MŰVÉSZEI  
KIÁLLÍTÁSÁNAK  
TÁRGYMUJTATÓJA

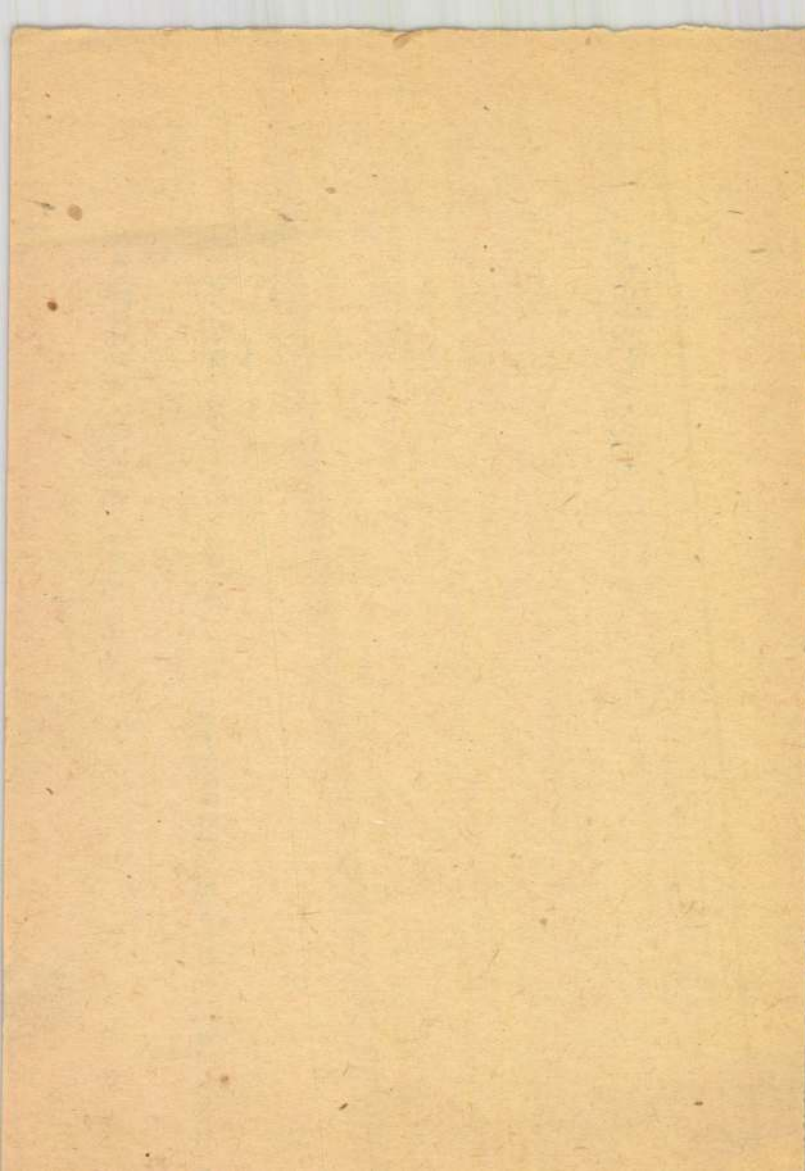
ORSZÁGOS MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZETI TÁRSULAT  
BUDAPEST, HŐSÖK-TERE, MŰCSARNOK

*Köszönvény  
1938. 11. 15.*

Marhardt Gyula szobrász

Alkotásával szerepelt a Nemzeti Szalon tav. tárlá  
tán.

M. 932. IV. 29.



MÄRCHENKE Vilmos

1878

217. márc. 29. Märchenke szobrászati munkája a díszlépcsőn

102. r.

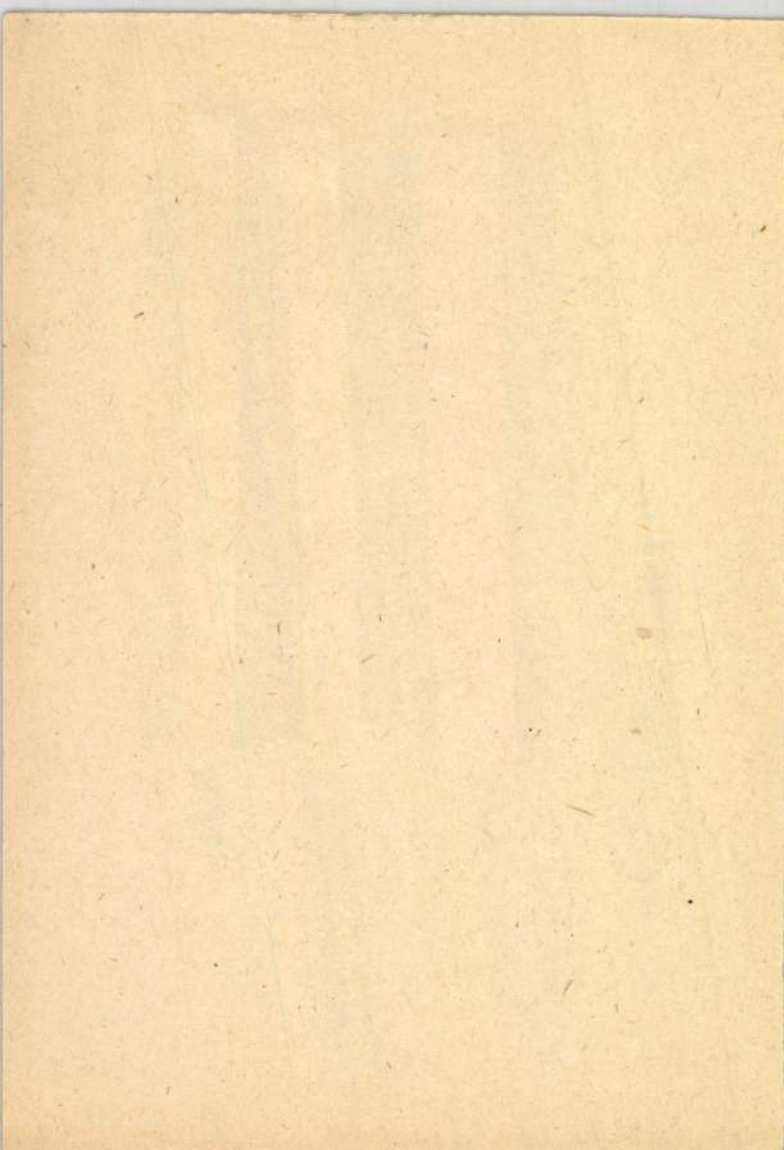
Marchenke szobrásznak díszlépcsői munkáért 272 ft. 330. júl. 4.

1880

531. szept. 17. Országos képtári munkáért Marchenke szobrásznak I. kereseti részül 500 ft. utalvánvoztva.

104. r.

M. Ent. 1881. 1/2.



Marchenke (Marchenke, Marschenke, Marchent) Vilmos 11, 16,  
20, 25, 27, 30, 35 - 40, 42 - 43, 45, 64, 71, 76 - 84, 88  
89, 91, 124, 133, 136, 156, 158  
(in: Déry Attila; Budapest eklektikus épületszobrászata  
/Művészettörténet-Műemlékvédelem I. /OMF kiad. Bp. 1991.

In the funeral ceremonies of the Angevins the role of the horsemen dressed in his garments copying them) equipped with the and wearing his war insignia — and in the representing the king himself — can be into connection with the iconographic and tradition of the triumphal procession victorious general. Further, with the human according to which only martial virtue, is capable of defeating and surmounting the name of the ruler is preserved and mortal for posterity only by fame and deeds.<sup>17</sup> The idea of victory in this funeral is the same as that represented in sculpt

*fabricata existebant; corrigiarumque cinerea, ac similia alia, cum thenis et Isericae substantiae, contexta fuerant. Nobis namque picturis purpureis, gemmis et lapidibus preciosissimis, dicti trini dextrarii et militem personam et spiritum eiusdem domini regis ipsos tegebant. Quos vi, dum cuius conditionis homines aspicebant, et dicta regalia intuebantur, eo, quod idem dominum haecenus imperium regni Hungariae, habitum missis signis et dextrariis, feliciter gubernare mox praeumpserant in fletu, validissimis vultibus propulsantes.*<sup>16</sup>



MARHENKE Vilmos szobrász

MATFYASOVSKY-ZSOLNAY Tamás: Adalékok a Zsolnay  
díszítő építékerefőia kutatásához. = Pavilon, 8,  
1993 36-41. 6s ill. B

Visitatio Canonica : Az <sup>U</sup>sztergomi Főegyházmegye  
Barsi Főesperességének egyházlátogatási jegyző-  
könyvei 1747-1674. V.Ál., bev. Tomisa Ilona. Bp. :  
MTA Néprajzi Kutató Intézete, 1992

MARHENKE Vilmos szobrász

Demény Dittel Lajos: Budapest, A kőbányai  
Szt. László-plébániate, plom. Bp. TKM, 1991  
7, 9.p.

Benovsky, Jozef 436  
Bényi Eszter 1794  
Bényi László 1795  
Bényi Miklós 4  
Benyó Bertalan 1586  
Beöthy István 1796  
Beöthy Mihály 807  
Bérczi László 221/12.  
Bereczky Lóránd 327, 388, 1  
Berenczné Saár Erzsébet 842  
Berey Katalin 1586  
Bergerov, Alenov 1074  
Bergerov, Vlastimil 1074  
Bergman, Erasmus 1056  
Berkes Erzsébet 135  
Berki Feriz 419  
Berki Viola 1798  
Berlász Jenő 375, 1332

MARHENKE Vilmos épületszobrász

DÉRY Attila: Adatok az ún. Kecskeméti ház történetéhez.  
= Műemlékvédelmi Szemle, 1991.2.sz. 42-43.p. és 111.

tatott, mint *Szomaházy István*.<sup>3</sup> Násfás csillogással csattantak, de épp ebben az elmélyedést nem kívánó kispolgári közönsége a maga érzéseit és a művészet nézők száma mostanában alighanem növekedett, s azért az élvezetért, amelyet a Múcsarnok ezzel az Hiú kísérletnek bizonyulna, ha örömeiket meg akar

A másik emlékkiállítás *Domján Árpádé*. Ez a fiatal lába járt, de tehetséges volt. Halála előtt ott tartott béklyókat, amiket mestere rakott rá. A felszabadulása volt párizsi tanulmányútja is. Ám nem tudjuk megmondani, hogy elhalhatott volna el. Domjánt túl korán érte hangos siker, elhalhatott raktak eléje, amelyeken megszabott a pálya, s köztük képeinek legtöbbje tőszomszédja mestere szenvtelen, egy oldottabb, egyénibb festői vonás lopakodik előtérbe közül, s ha bátortalanul is, de szabadabb szárnyasuh

*Berán Lajos* éremművész szintén ennek az évszázad ságáról hiánytalanul számol be ez az emlékkiállítás. A legkevesebb színvonalú műveket hozott létre, meglepetés nem okozhat. Alaposan értett mesterségéhez, képességeit megalkozott. Sajnos, a sok szakmáymunka elsorvasztása egyhangúvá tompult, s a vak versengés hovatovább legjobbjait sem állíthatók egy sorba *Beck Ö.* Függőlegesen a tői képzeletével, vagy *Ferenczy Béni* szenvedélyes nyugodt bájával. Középheletet foglalt el a megbízható művészi alkotás közt, s ha nem is tudunk lelkesedni, de is alig futotta idejéből, szívesen ismerjük el, hogy nemcsak kitűnő éremművészetünk együttesébe.

Két nagy terem a *Magyar Arcképfestők Társaság* ul *Kalánti: L'annui n'a pas de figure 4*. A két terem

Marheska János

A roskevényi Kőrejső ha-  
rangot (278 kg) 1904-ben  
Kis-Gejőcön átontáste feuti.  
Hadi célokra nyilvánított.

Jansároshegy, 115. l.

Eger.

A középtérben jobbra leé  
a mely körül keresztény és tör  
irata alól középtt külön kere

Schlacht zwischen  
Kerestur 2. meil v

ettől balra: PvB.

Rm., mér. 21.1 : 27.1 c

140-95.

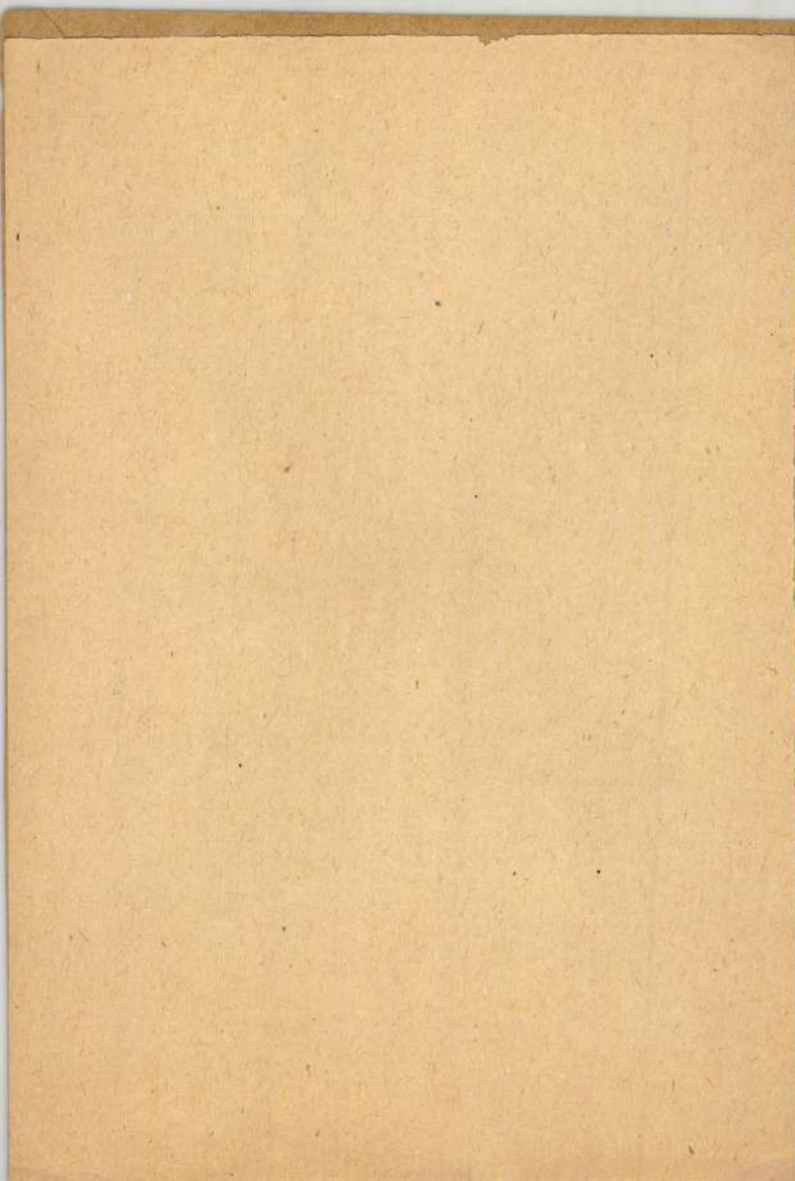


Marhoffer, Adam

episcopus

Länd

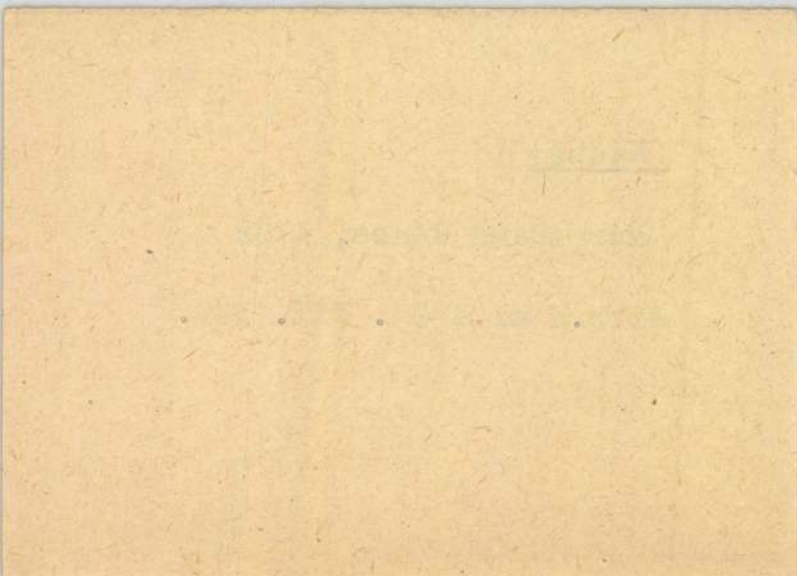
Mayrhofer Adam



Kassa

Margstern János, 1782

Arch.Közl.1899. XXI. 309.



Margraf (Marquat)

Thomas.  
Modellierer

XVIII. n.

l.

Schirek Holitsch

120. l.

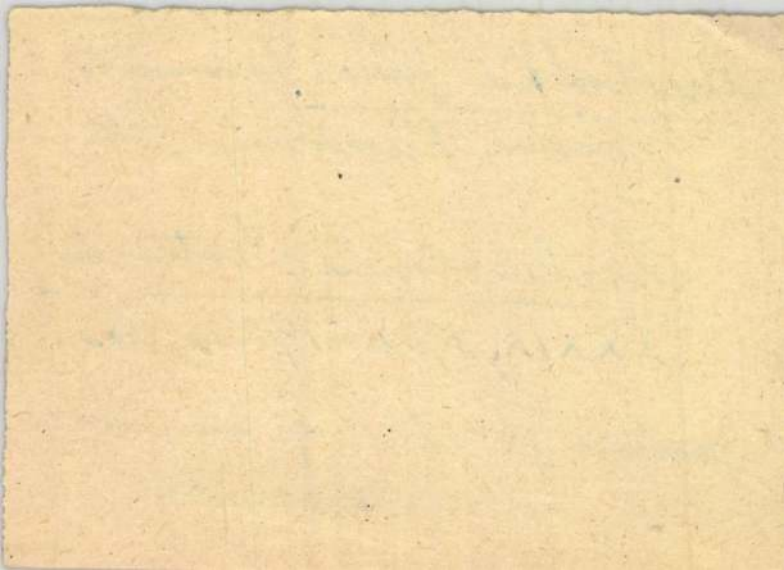


77059

Marhefka János harangöntő-  
mester, Kisgyőrön, 1904.

Archaeologiai Értésítő  
XXXIX, 1920-1922, 115.

Jamieser József: Régi harangok  
János mester





Marheska Jänns

~~1874~~

Kisgejoc 1904

Wed  
2

Kovai's Harang

65.8

16.3:28 cm.

~~Karsen, angehalten werden.~~

Amnyn, a XVI. 10.

Quingler a forte vult

Eg vater eloth' astrat' abt

paup' heresce' vana' v a m

die jester in T. d'ist, Einzel

als Kermel v a E. g'ogaban st

rayant' d'atya. in egl'atzen

z'et v a megnit' j'el'et' kat

folya el. Felrata a' ep' j'el'et'

Qst von dem in Atman:

Sultan in dem Gebiet

Moran nicht allein unter  
sondern auch bey der

MARHOFFER, Georg Romina

1754 Porsony

An 1998. 243.

Felsőelefánt [Horné Lefantovce; Nyitra vm]  
Jezerniczky-kaskastély, sírkő  
1903

negatív: zselatinos szárazlemez, 13x18 cm. ON

Felsőelefánt [Horné Lefantovce; Nyitra vm]  
Pálos templom és kolostor, mennyezetkép, rész  
1903

negatív: zselatinos szárazlemez, 13x18 cm. ON

Felsőelefánt [Horné Lefantovce; Nyitra vm]  
Pálos templom és kolostor, mennyezetkép, rész  
1903.k.

negatív: zselatinos szárazlemez, 13x18 cm. ON

Felsőláros [Lapsze Wyznie; Szepes vm - Lengyelország]  
R. k. plébániatemplom, úrmutató és két rokokó  
1906

pozitív: brómezüst, 12x16,5 cm. OMvH Itsz. 5

Felsőrépás [Oberripsch, Vyšné Repaše; Szepes vm]  
R. k. plébániatemplom, Madonna-szobor, 16. század  
1903

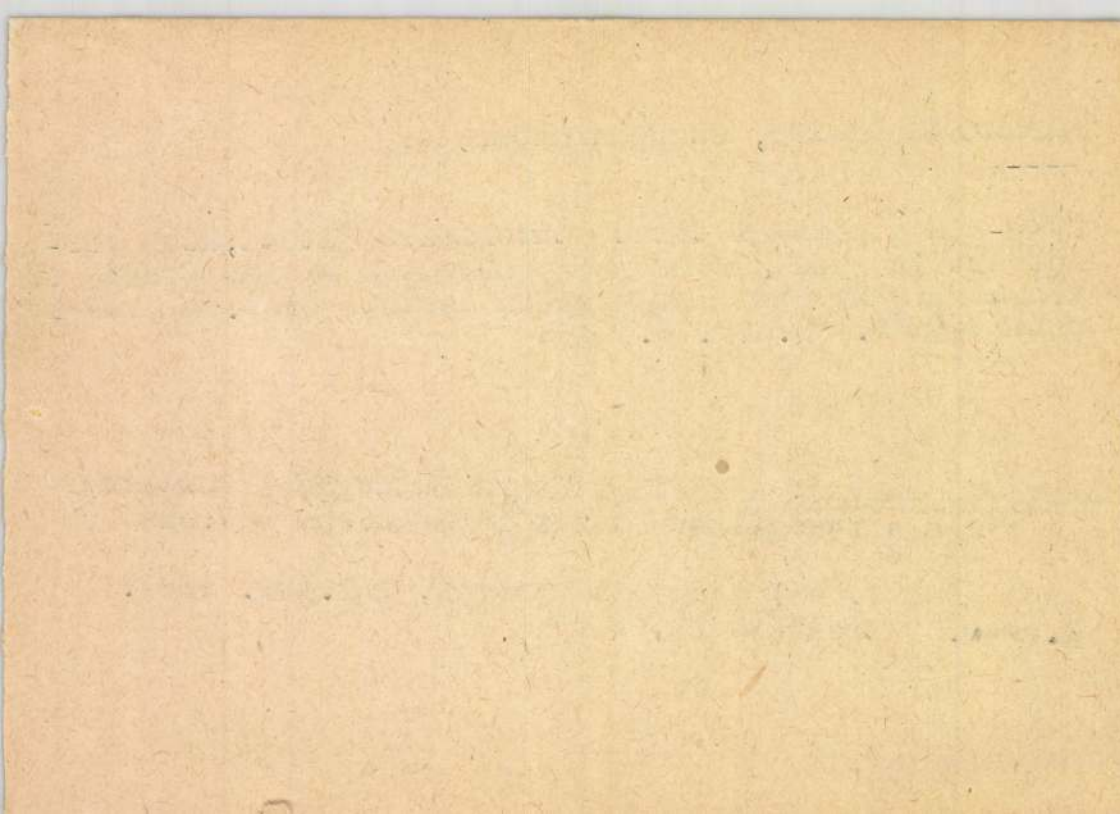
pozitív: albumin, 13x17 cm. OMvH Itsz. 14473

MARHOFFER GYÖRGY, szappanfőzőmester

1750-ben a kőszegi tanács tudomására jutott, hogy Marhoffert és Hauk József szappanfőzőket az Eszternazy dominium Micske nevű helységében tartott orsz.vásáron kiállították. 570. old. 6. jegyz

SZOVENYI ISTVAN: A kőszegi céhek küzdelme a kontarok ellen a feudálizmus kései időszakában 507. old

VANA SZENDEL, Helyismereti Évkönyv, XXI. évf. 1967.  
4. szám. Szombathely, 1967

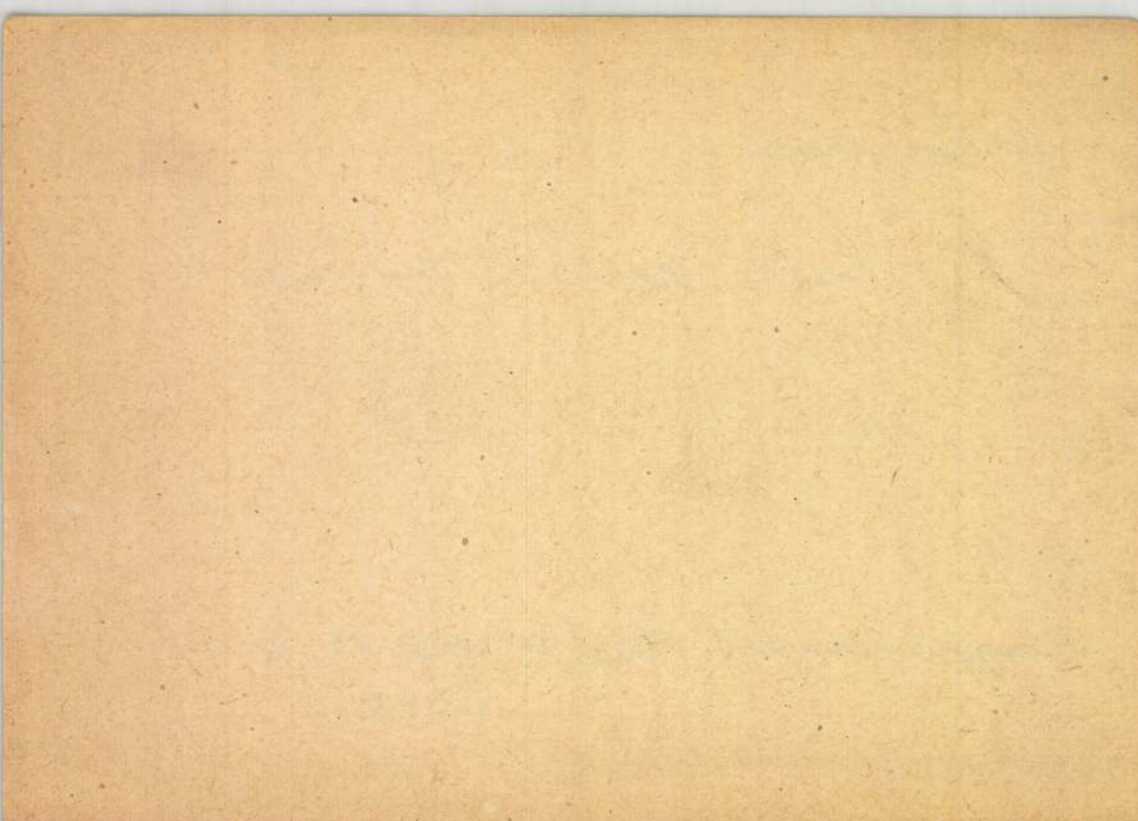


le. D. 4

Mári néni

László Kovács Mária

Magyar Nemzet 1960 (XII.) október 13. 7. l.  
(242)





Mari

õrekehtes

Ca Tõruga Tõnis-e?

arvut

Wag Mari - val

laide oth.

Bungsten +

Kristály 1548 táján, megkötés Minu-

22  
4

raisa. Kasalim.

előnyben találandó erejtetőre ömleket  
sz. Kasalim, ki dicsekvőleg sugárzó fején  
és két palástot visel. M. alatt a sere-  
sői könyörgő a pogányok megtérést és a trü-  
nkt felhők közt angyal jelenségek és pallos-  
yes rögzítéssel és kétessel kivétel kerék  
megremnik pogányoktól tiszta nagy pufu-  
nem utka hiátanak fel. nagy a be-epsevényes  
og karmis állnak, jobbra egy lovas rögöt  
tra Ma kinnin gárdák van tinnason, a epu-  
falaktól orainnan név a förtöntet.

névük 20'3: 19'5 cm.

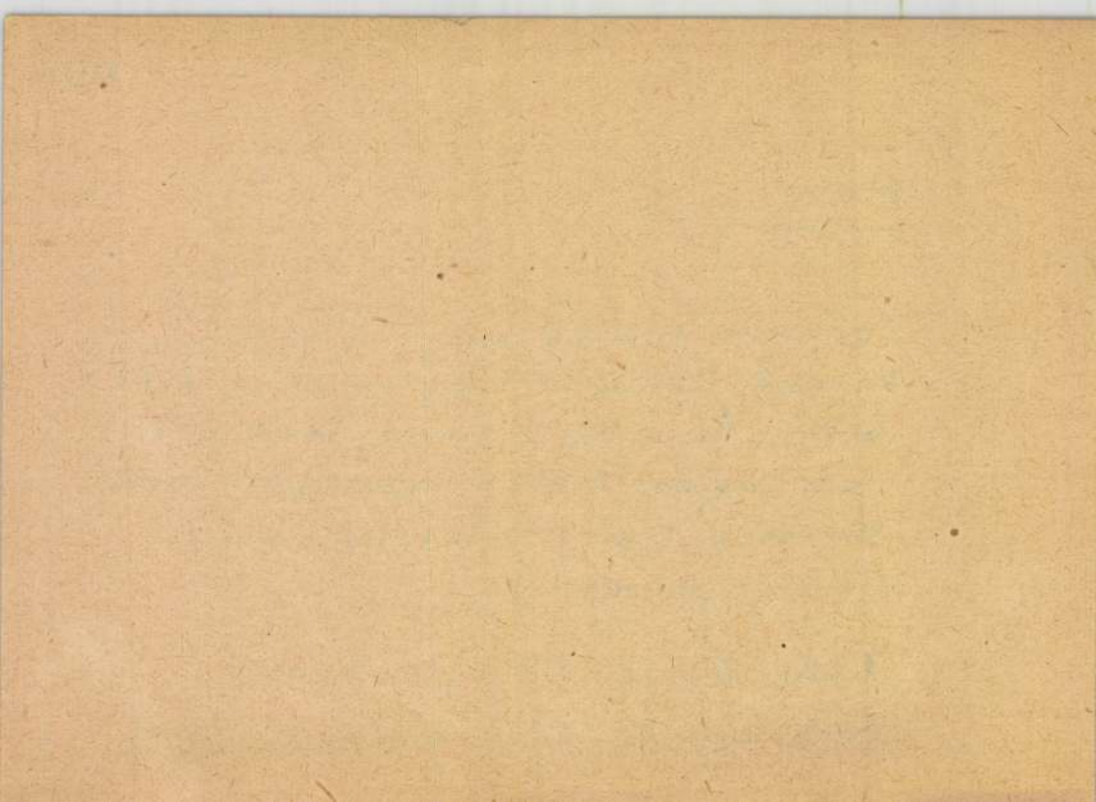
Lápi ajándék.

Mári

Tornyai mellett maga is festégetni kezdett. Tornyaitól kapott útmutatásokat. Az újságok sokat írtak róla annak idején. Most a vásárhelyi városi samadtól kap mindennap ebédet.  
(Tornyai képe repr.)

Fedor Agnes: Tornyai városálam.

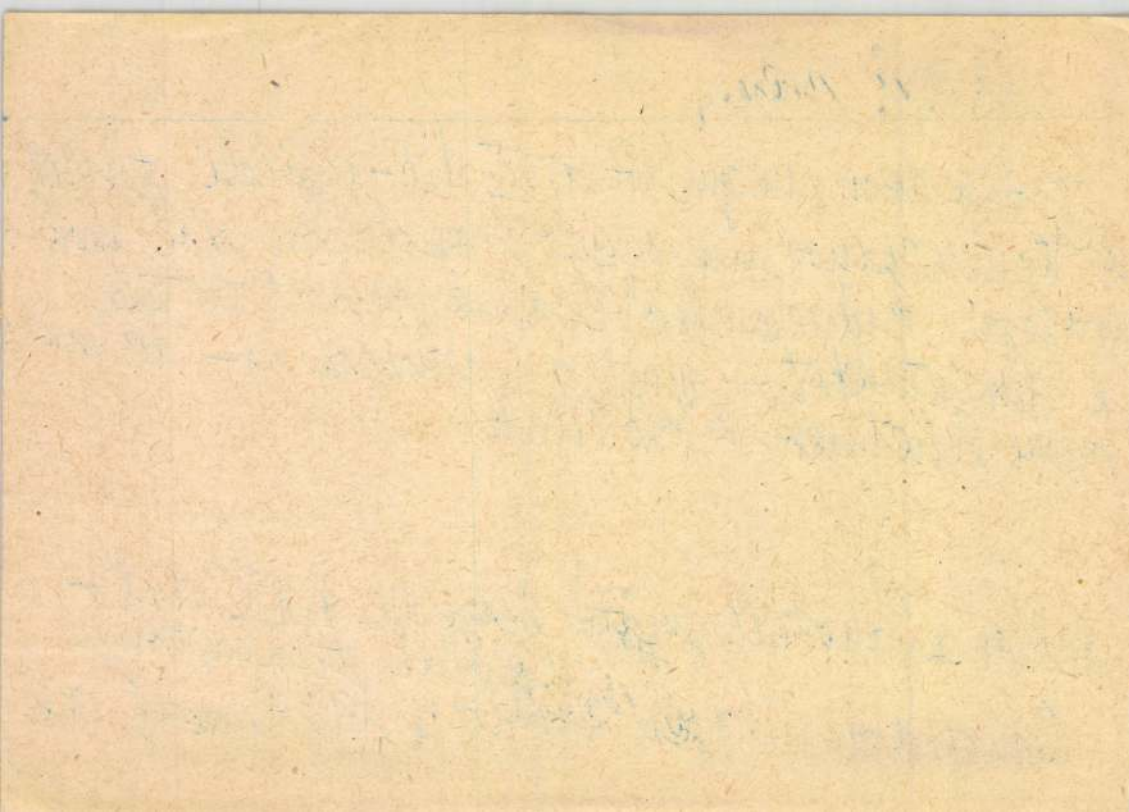
Nők Lapja, Bp. 1955. október 27. [8-9. l.]



Máni néni,

Szegeden megnyílt a XIII. dél-alföldi tárlat,  
dr. Kóncz János megnyitó beszédében jól arak-  
ról a művészekről, akik saját tettek  
& tárlatokról — mint a művészs is — de már  
nem lehetnek közöttek.

dr. Kóncz János: megnyitó beszéde a XIII. dél-  
alföldi tárlaton.  
Gongrád Magyar Hírlap, 1948. máj. 28.

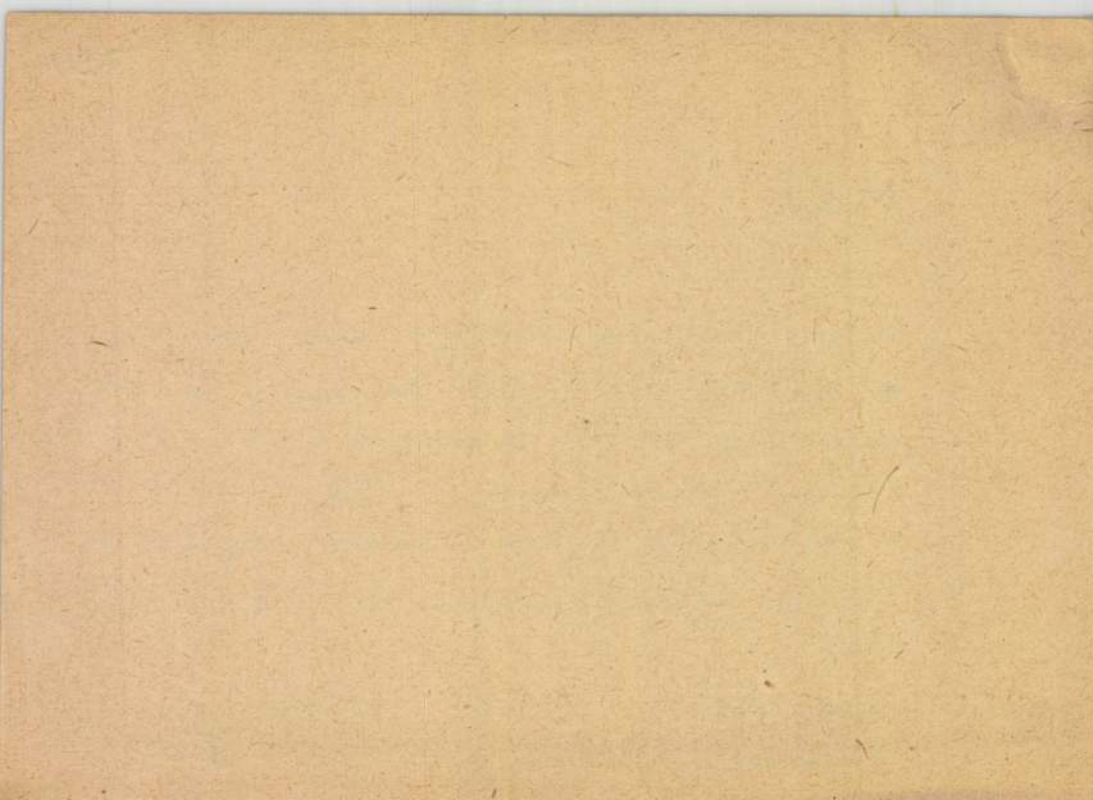


## Mári

Mikor Tomayt elküzdte első felesége, a művész édesanyja kommandálta fiához Mári német. Ő mosott a művészre és volt a modellje is. Ő állt modellet a színháztól képet miképpen, bejuttatott Tomayai Nagy Berceányi domi festményéhez.

Fodor Ignác: Tomayai városában.

Nőlelőlapja, Bp. 1955. október 27. [8-9. l.]



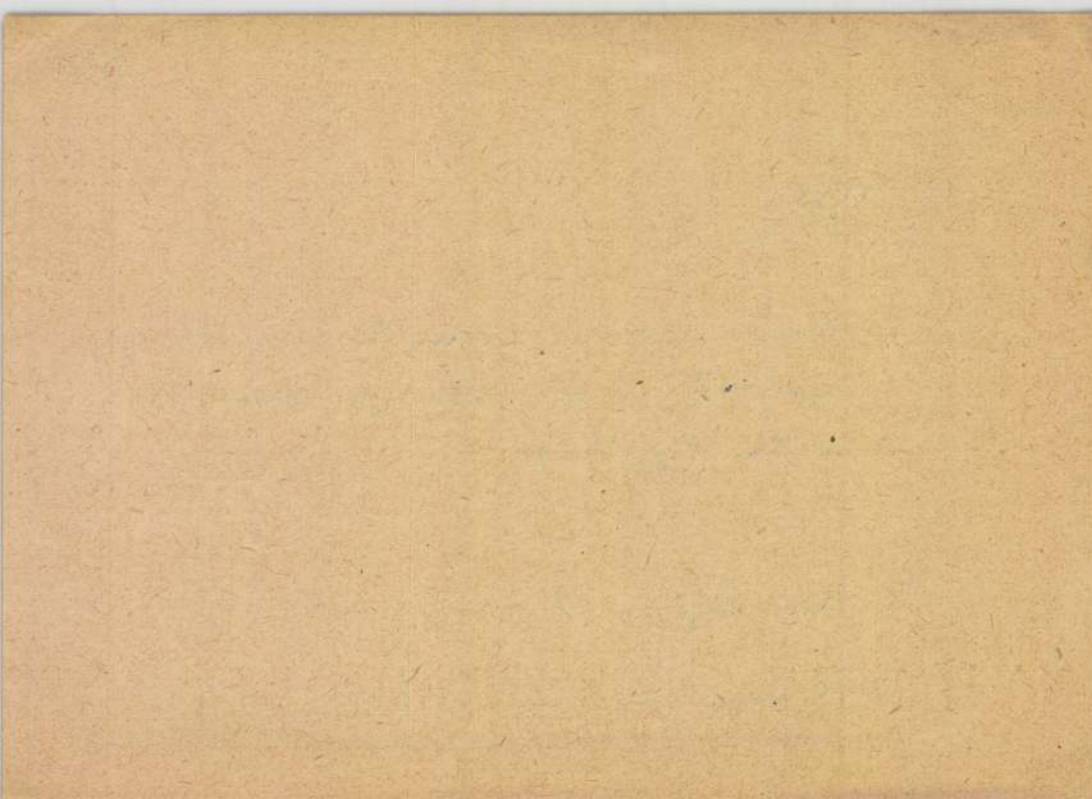


Mári

Tornyai János modellje volt. Maga is festett. (A cikk egy része róla készült riport.)

Fodor György: Tornyai városában.

Nők Lapja, Bp. 1955. október 27. [8-9. l.]



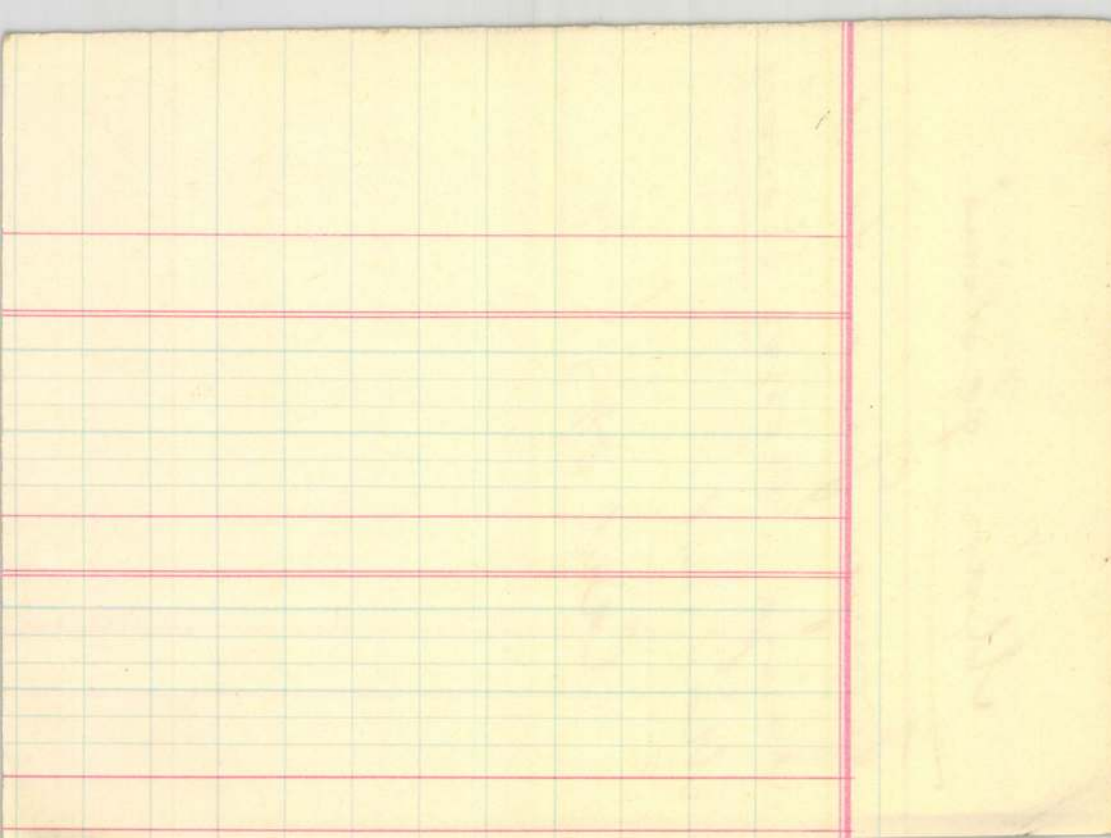
Mar' gestons

Tomya Janos Janit

naiya, aronos Kovacs

Mar' ved

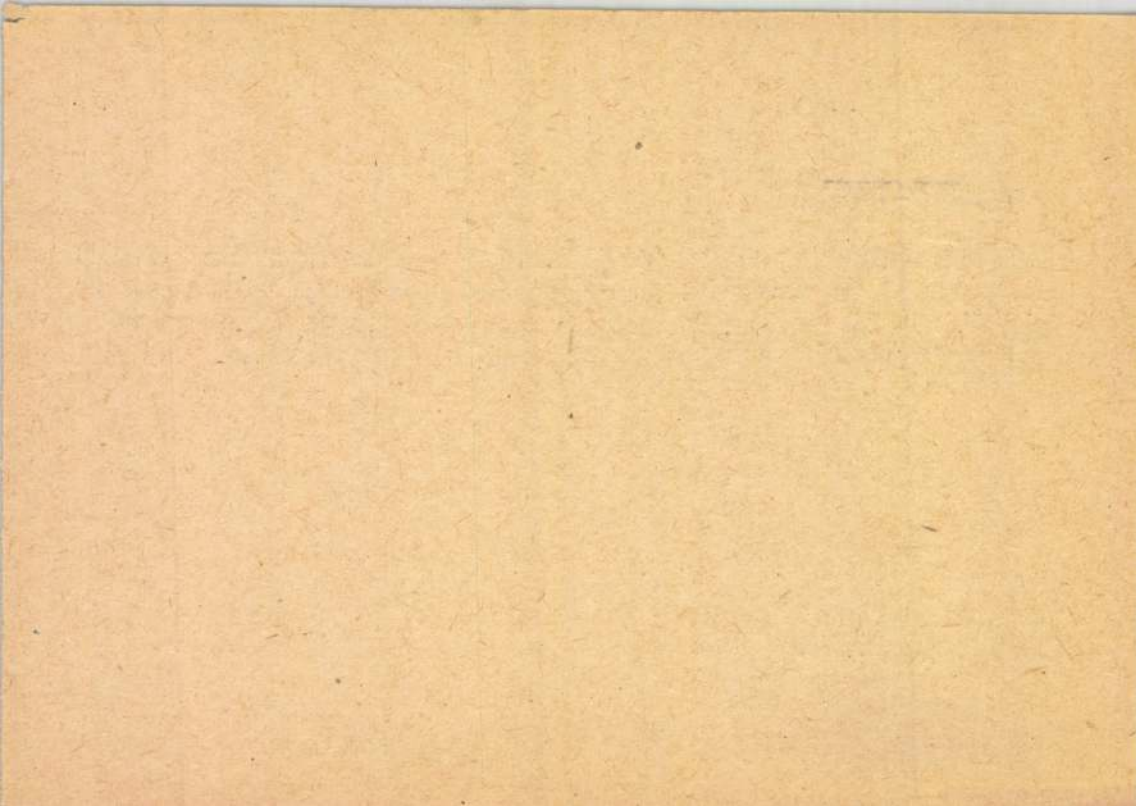
Card ott.



Mári  
paraszt-festő

Magyar Őstehetségek Kiállítása - Nemzeti Szalonban -  
munkáival szerepel. Eredeti szereplő az 51 éves szol-  
gáló, aki Tornyai Jánosnál szolgált, ott ragadt rá a  
piktura. Legtornyaibb a Falusi szoba c.képe.

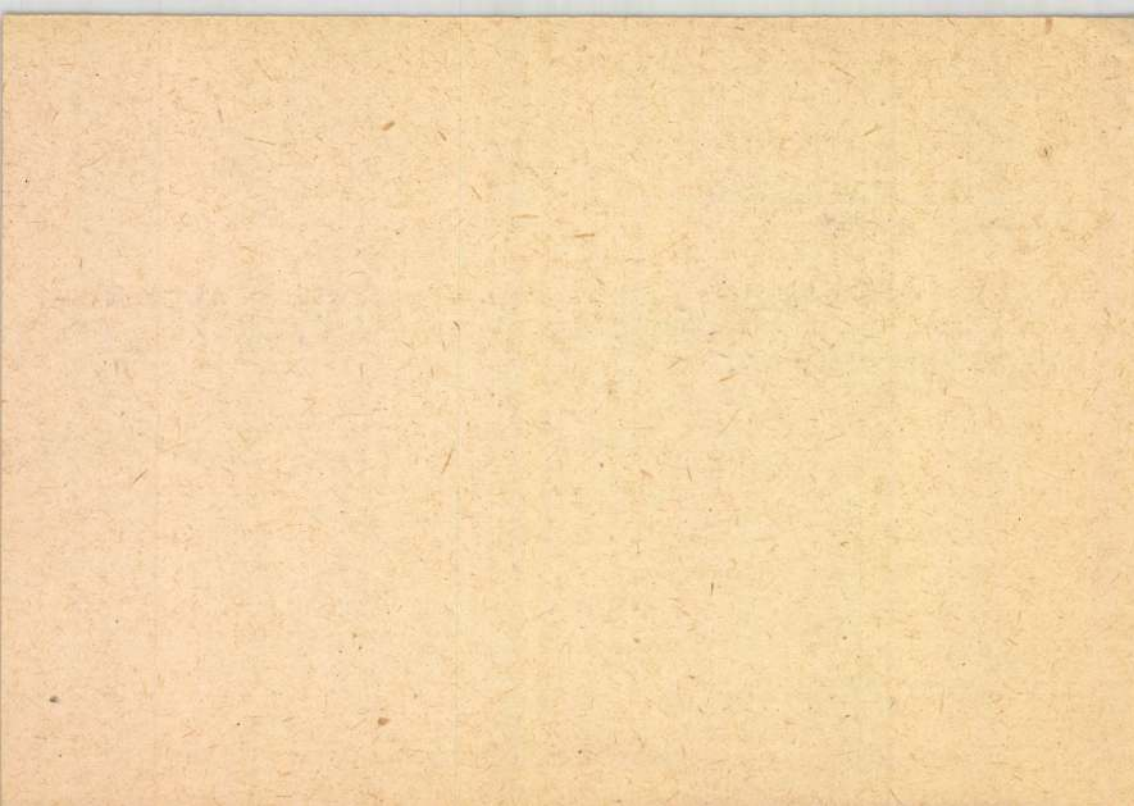
Pesti Hirlap  
1934. VIII. 18.



Mári a szolgáló  
paraszt festő

Magyar Őstehetségek kiállítása - Nemzeti Szalonban -  
munkáival szerepel. Primitív elnagyoltsággal érez meg  
belső tartalmakat.

Ujság  
1934. VIII. 22.





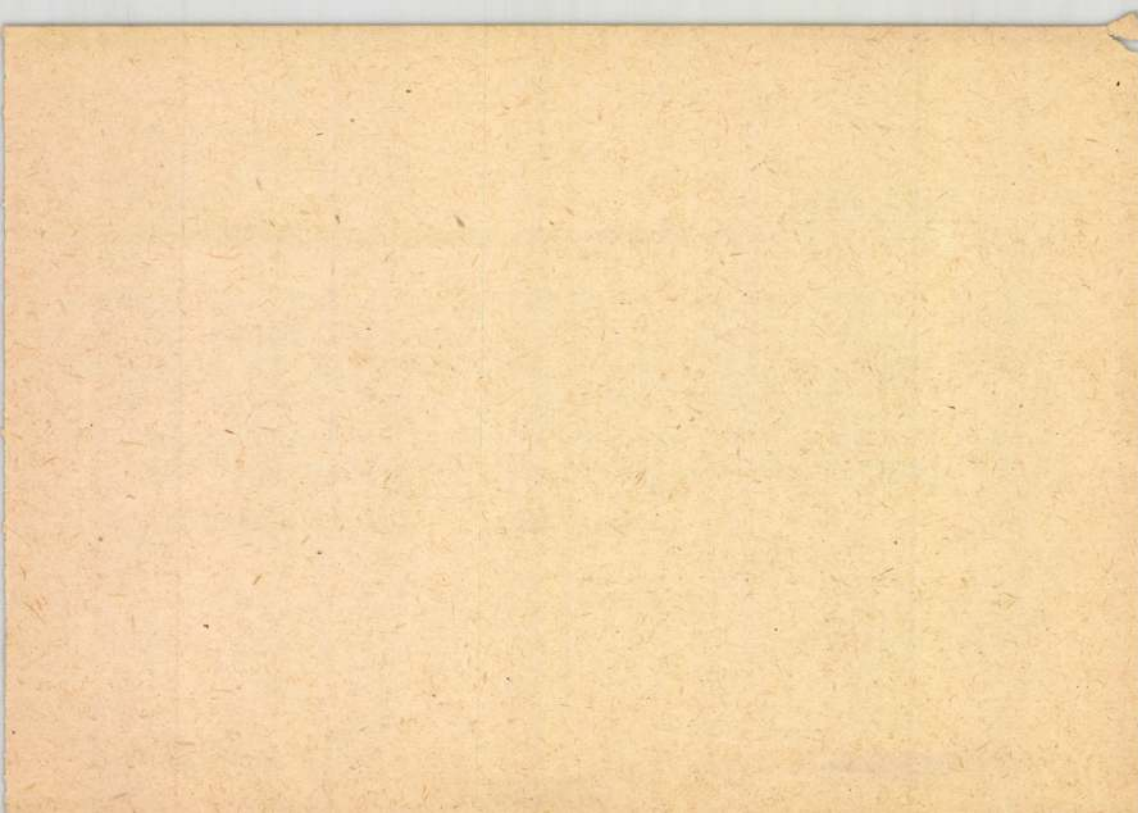
Mári néni

paraszt-festő

Magyar festészetek kiállítása - Nemzeti Szalonban -  
Egyed Koltán hírlapíró állint Jendről írott cikkében  
a kiállításnak sorolja fel. Ezek mind az ő alapvető  
bejtek elő rejtéseikből, ezeket ő kereste és ő talált  
meg, ő vezette és ő masirostatta ide fel őket, az or-  
szág szívébe, erre a gyönyörű új honfoglalásra..

A Reggel

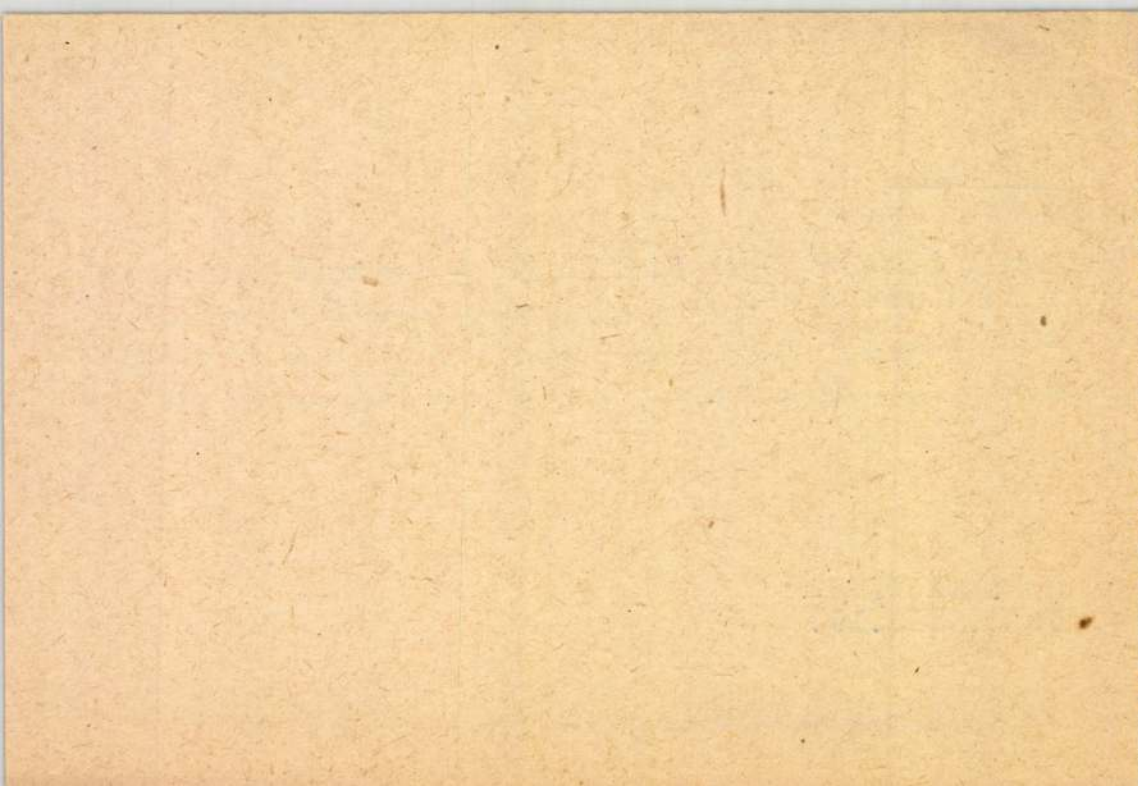
1934. VIII. 31.



Kári

Magyar Őstehetségek Kiállítása - Nemzeti Szalonban -  
képével szerepel. A Rendelkezési ügyek Igazgatóság-  
ánál magát egyben Mária-nál ügyintéző és segítő  
szerepet lát el. Ezenkívül országos rendszerű el.

Nemzeti Ujság  
1934. VIII. 19.

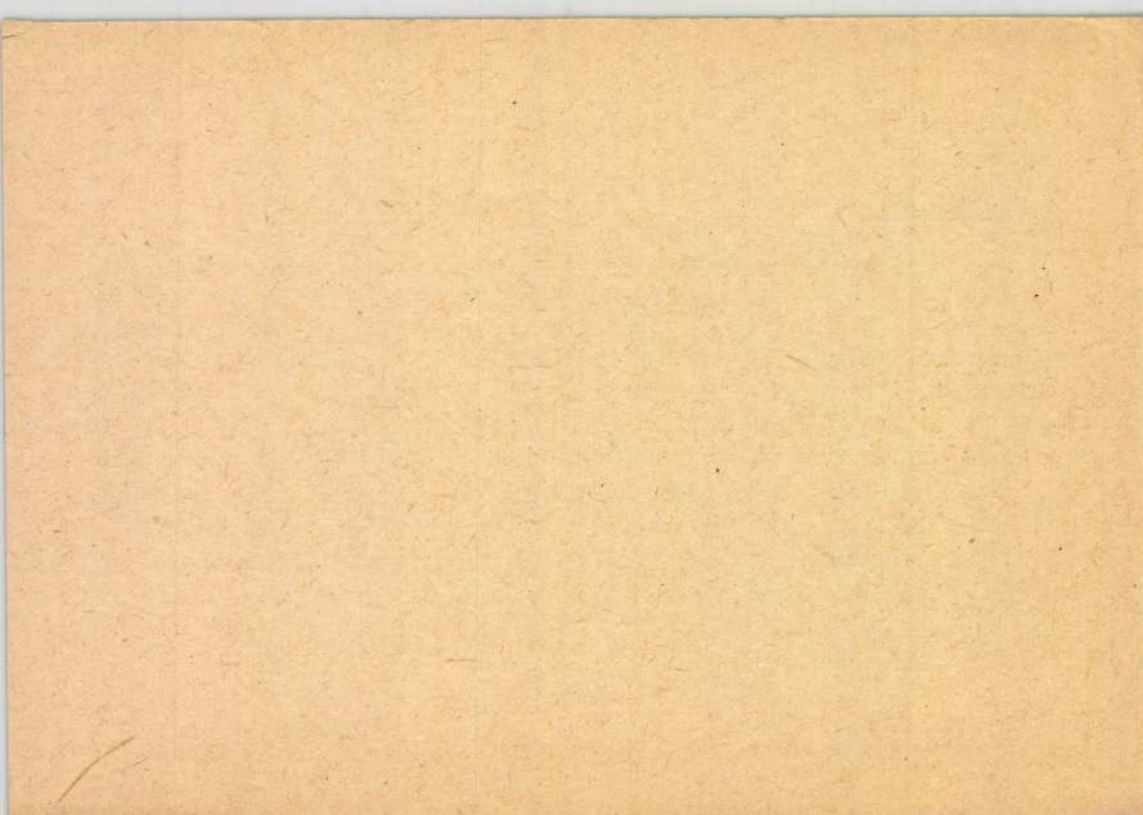


## Mári

Magyar Őstehetségek kiállítása - Nemzeti Szalonban -  
képpel szerepel. /Nagy Méri/ Nincs más neve, csak  
Mári, a képeit is így szignálja. Ő már régi márka. Huszonöt  
esztendővel ezelőtt Hódmezővásárhelyen kiállítása volt.  
De aztán újra megfeledkeztek róla s megmaradt cselédsor-  
ban. Most takarítónő. Valamikor Tornyai János közelében él  
de Tornyai maga vallja, hogy nem ő tőle tanult. Ő maga is  
tagadja. A maga útján jár. Hódmezővásárhely mellett egy ta-  
nyán lakik, négy pengőt fizet albérletben a férjével e-  
gyütt, aki kőműves s úgy néz fel a feleségére, mint valami  
csudára. Viszont már ő maga is fest

8 órai Ujság

1934. VIII. 15.

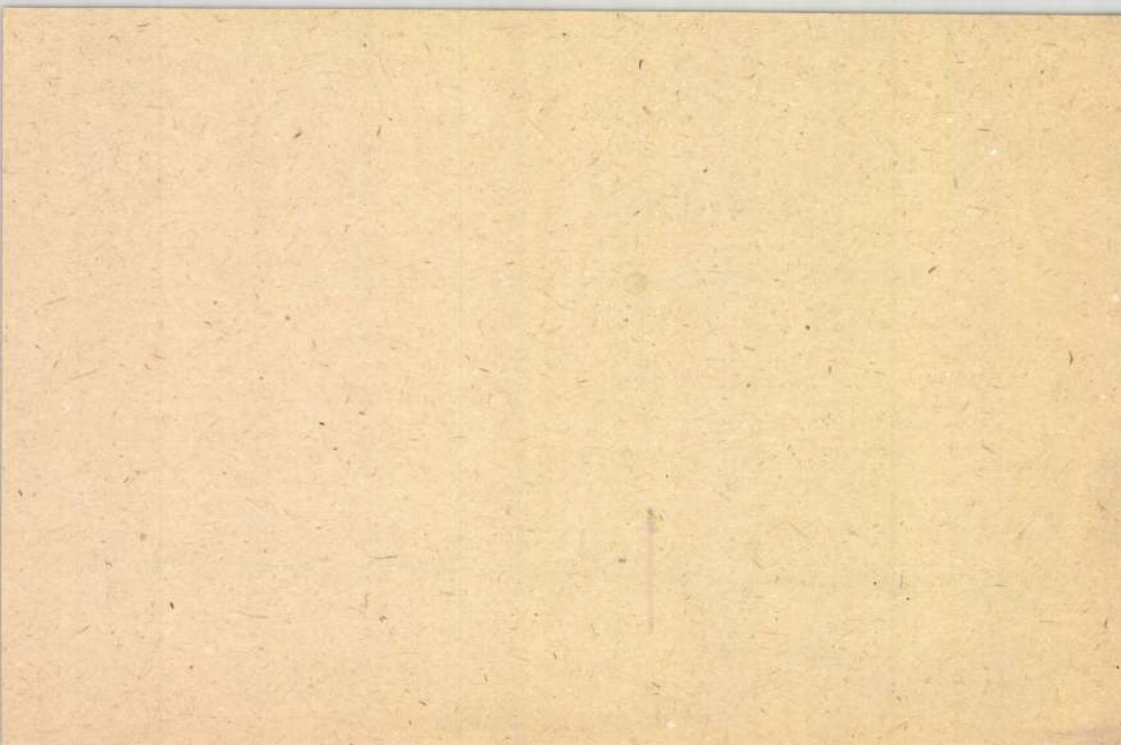


Mári, festő

hódmezővásárhelyi tanyai cseléd

Magyar Őstehetség kiáll. katalógusa, 1935. jun. 1.

11. 1.

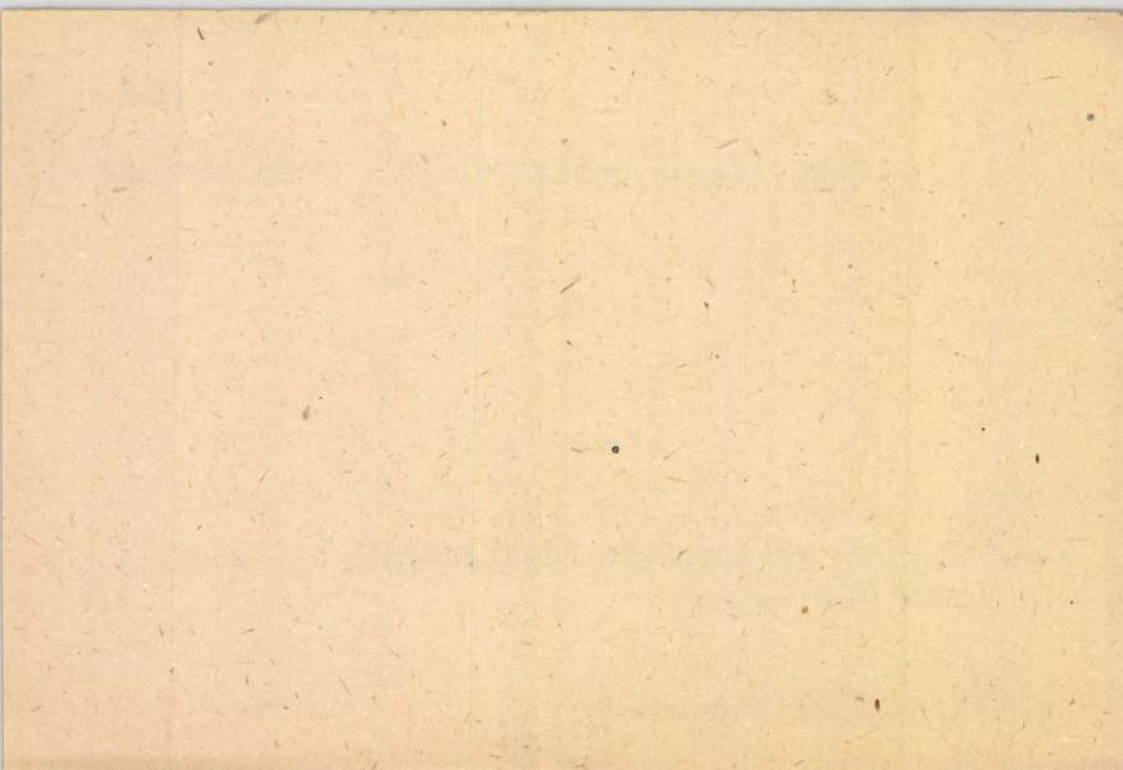




MDK

Mári, festő parasztcseléd, Hódmezővásárhely

K.A: Magyar Őstehetségek Kiáll. Pesti Napló 1934.  
aug. 19. 4.l.



MDK

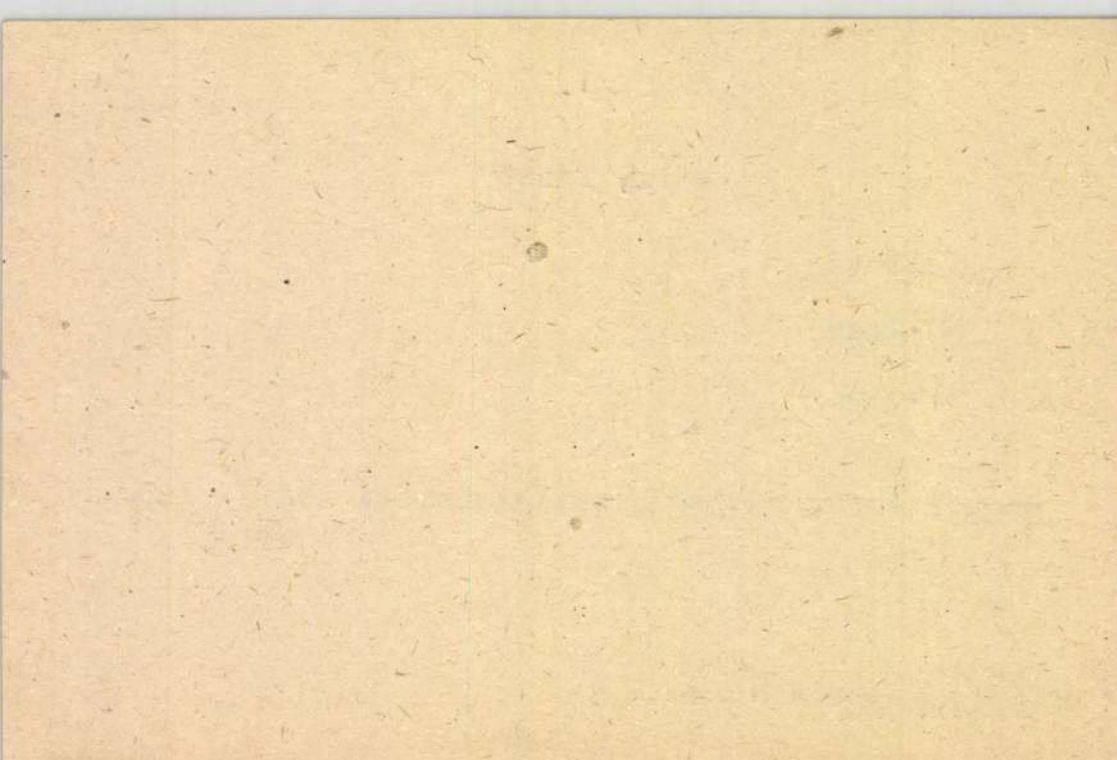
Mári, festő

Téli táj

Kutágas

Alkony

Magyar Őstehetségek szentistvánnéti kiáll. 1938.



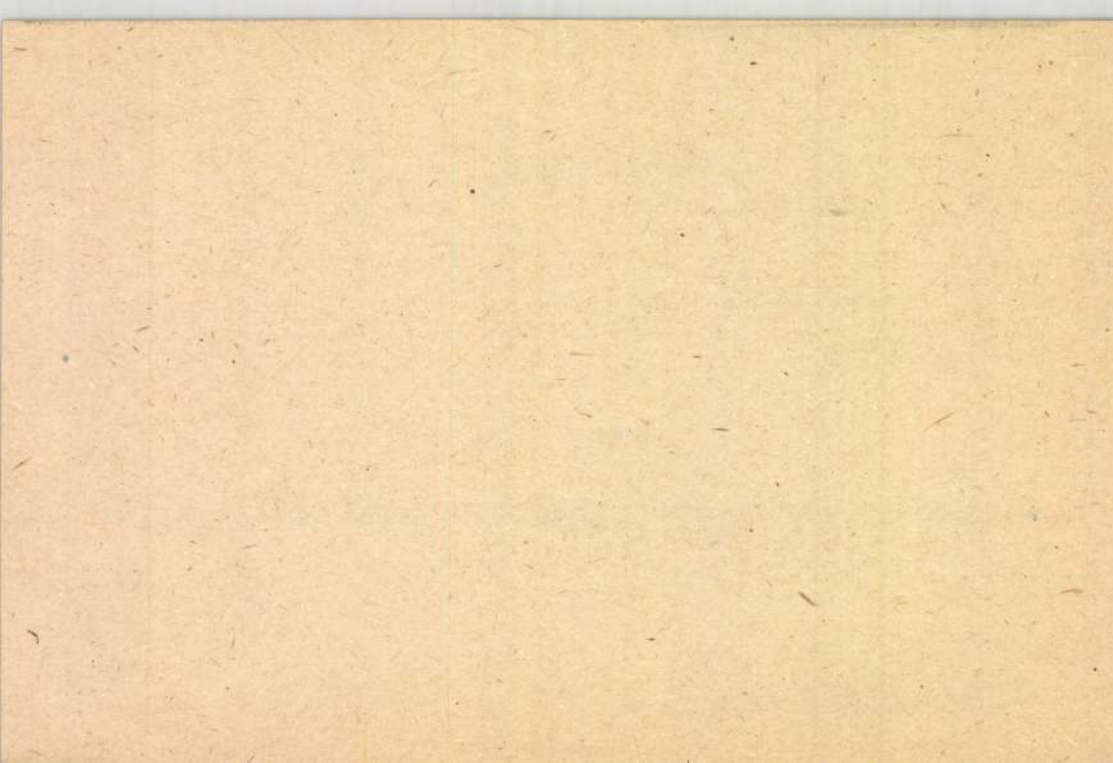
MDK

Mári, festő

Vörös hold

Vihar

Magyar űstehetségek szentistvánheti kiáll. 1938.

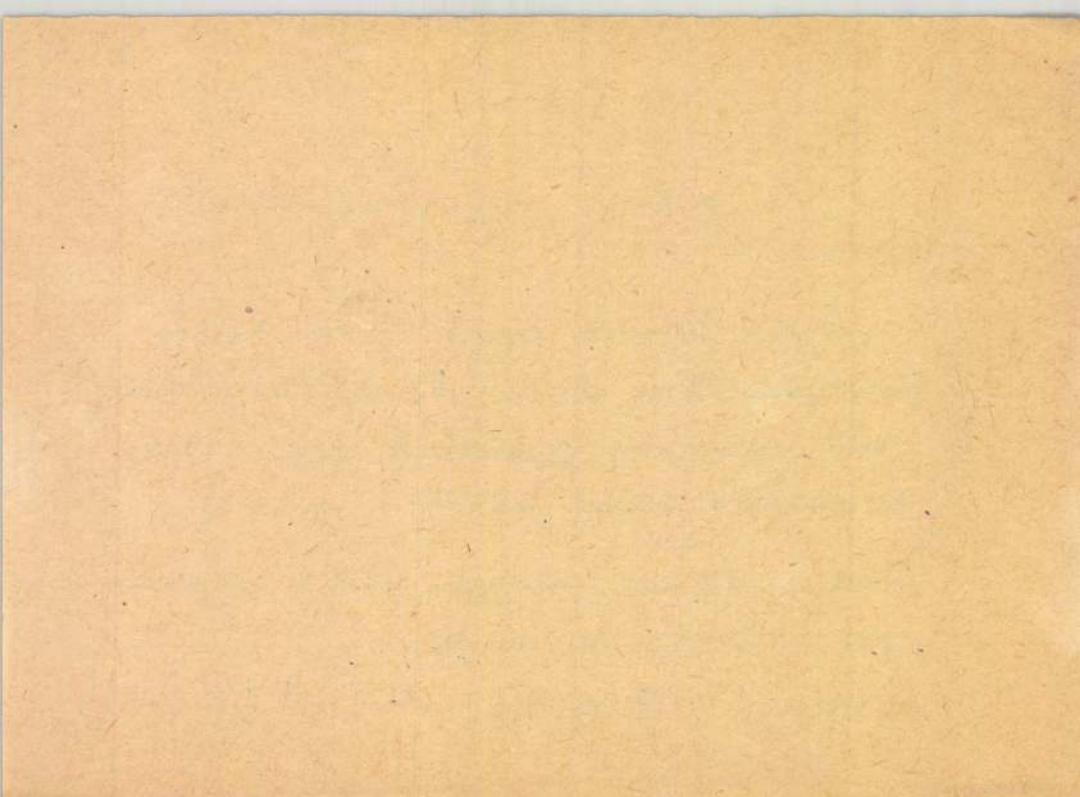


Mári festőművész

Tornyai János egykori modellje.  
Hetvenkilenc éves. Libapásztorlány  
volt. Nemrég fedették fel. (Vere-  
télnevet nem közli a cikk.)

Fedor Ágnes: Hogyan talál egymás-  
ra művész és modell.

Ország-Világ, Bp. 1961. 11. sz. (10. l.)





# A szentistváni gondolat 1939-ben

(Dr. K. I.) Nagy idők, világtörténelmi események sodrában, a megelevenedett história hullámverésében érkezik el a magyarság Szent István napjához. Az eszmék zürzavarában, a jelszavak útvesztőjében, egy nagy történelmi korszak végén és egy új, ismeretlen fejezet kezdetén visszazsáall gondolatunk az első magyar király alakjához és művéhez, hiszen akkor, kilenc évszázaddal ezelőtt is hasonlóan válaszüton állt ez a nemzet, aminthogy talán most is olyan ponthoz érkezünk, amikor a helyes út megválasztása ezer esztendőre döntheti el a magyarság sorsát.

Szent István egészen különös helyet foglal el a magyar történelem nagyjai sorában. Hóman Bálint mutatott rá egyszer arra, hogy az első magyar király súlyos és komor történelmi egyénisége talán nem tudott a magyar szívekhez oly közel férködni, mint történelmünk sok más népszerű hőse, mert alakja nem egy erény vagy eslekvés, nem egy eszme vagy törekvés, nem egy eszmény vagy irányzat, hanem az egyetlen magyar gondolat és korszerű haladás, a Kelet és Nyugat határán mindegyre nehéz próbát álló, örök magyar halhatatlan szimbolumaként él a mi lelkünkben. Ha gondolatban végigfutunk mondatkörünkön vagy költészetünkön, rögtön szemünkbe ötlék az a nagy érdeklődés, figyelem és szeretet, amellyel a magyarság fantáziája egy Szent László, egy Mátyás, vagy egy Nagy Lajos alakját körülveszi. Se szeri, se száma a prózai és költői megemlékezéseknek, a nép ajkán terjedő vagy a műköltészetből fakadó történeteknek, amelyek népszerű királyaink tetteit örökítették meg az utókor számára. Szent István kevés legendának hőse. Személye annyira felülemelkedett kortársain, egyénisége annyira elzárkózott a környezet befolyása elől, hogy még századokkal később is féltő tisztelettel tekintett alakja felé a nép — és a félelemmel párosuló tisztelet nem alkalmas legendák képződésére. Emellett egész életmunkája is szembehelyezkedett azzal, ami a nagy tömegek szemében népszerűsége számíthatott volna: Szent István vonalvezetése nem egyszer mereven beleütközött a maradiságnak, a különösen a széles rétegekben könnyen gyökeret verő babonáskodásnak kőfalába és nem csoda, ha a maga idejében sem a falusi kunyhók esti csöndjében, sem a tábor tüzek mellett nem alakultak ki körülötte dalok, mondák, legendák.

*Nem a kortársak hőse volt, hanem a történelemé.* Évszázadoknak kellett elmúlniok, amíg a maguk hatalmas sokrétűségében áttekinthetőkké váltak István király intézkedései. Ha valakin igazolódott, hogy az igazi ítéletet életek, pályák és cselekedetek felett a történelem mondja ki, akkor Szent István valóban a történelem mérlegén keresztül jutott el igazi jelentőségéhez. Ahogy múltak a századok és ahogy egyre újabb és újabb megpróbáltatások küszöbére érkezett a magyarság, mindig új és mindig más megvilágításban jelent meg előtte az államalapító király életműve. Birodalmak születtek és veszték el a történelem sodrában, uralkodóházak pályája ívelt magasba és tűnt el ismét a feledés homályában, úgynevezett világnézetek egymás után arattak döntő diadalokat, hogy szempillantásnyi idő után — hiszen a história óráján egy-egy pillanat évtizedekkel ér fel — kiderüljön a döntőnek hirdett győzelem jelentéktelensége mulandósága. A szentistváni gondolat mindezeket túlélte. Túlélte, mert nem időhöz, birodalmakhoz, vagy uralkodóházakhoz kötött aktualitás volt, hanem egy nagyrahívott, de nehéz megpróbáltatások elé néző nép egyetlen életlehetőségének bizonyult. Minden történelmi sorsfordulat után, minden korszak lezárásával új oldalról bizonyult be ennek a gondolatnak örökérvényű, időtálló volta és minden válságon átlábalva megnövekedett jelentőségében tekintett vissza a magyarság Szent István életművére.

Minden eddigi válságoknál nagyobb megpróbáltatások után — és talán előtt — csoda-e, ha ismét új hangsúlyozásban, megnövekedett súlyban jelentkezik a magyarság előtt az örök szentistváni gondolat? Amely éppen azért, hogy változatlanul és mindenféle áfstilizáló alkalmazkodás nélkül élte túl az évszázadokat, mutatta meg, hogy mennyire más, mint azok a szellemi áramlatok és divatos világnézeti hullámok, amelyek

oly gyors egymásutánban követik egymást a népek történetében. És hogy ennyire más, talán mindennél jobban ennek köszönheti a magyarság az úgyszólván pillanatnyi szünet nélkül reátoró veszedelmek elhárítását és azt, hogy úrrá tudott lenni, felül tudott kerekedni a megpróbáltatásokon olyankor is, amikor már szerte a világon halághírét költötték. Világnézeti harcok, efemer értékű szellemi irányok ingatag talaja helyett a magyarság kilencszáz éven keresztül hű maradt a szentistváni gondolat szilárd fundamentumához — és ki tudná megmondani, mennyi veszedelemtől, mennyi végzetessé válható kisiklástól mentette meg ez a hűség...

*Szent István bevezette és meghonosította ezen a földön a keresztény gondolkodást, a keresztény erkölcsöt és a keresztény világnézetet:* ez volt életének első maradandó alkotása. Géza fejedelem még csak alkalmazkodásból, politikai célszerűségből kacérkodott a kereszténységgel és amikor István átvette az uralkodást, külsőleg talán kereszténnyé átfestett, de lényegében változatlanul pogány társadalommal találta magát szemben. Egyetlen élet elég volt a gyökeres változásra. Amikor Szent István meghalt, ez az ország már igazán, szívvel-lelékkel keresztény volt. A magyarság megtérése talán a leggrandiózusabban mutatja a kereszténység ellenállhatatlan hódító erejét, példátlanul gyors átváltoztató és asszimiláló képességét. Hiszen ebben az országban hosszú századok hagyományaira tekintett vissza a pogány ritus és mindaz, ami ezzel összefüggött. Ennek ellenére, amikor Szent István lehunyta szemét, nemcsak külsőségeiben, hanem a valóságban is keresztény országot, keresztény nemzetet hagyott örökségül utódára. Egy egész népnek ez a gyors és mélyseges metamorfózisa a legvilágosabb cáfolata annak a divatos elméletnek, amely nemcsak, hogy tagadja a kereszténnyé válás folyamatának aránylag gyors bekövetkezhetőségét, hanem a százszázalékos kereszténységet ősök és generációk egész sorához köti. Eppen az, hogy ezen a földön milyen gyorsan vetette meg lábát a keresztény egyház, mutatja ennek a meggondolatlan és felületes elméletnek nemcsak abszolút keresztényietlenségét, hanem egyben történelmi oktalságát is.

*Szent István megteremtette a nemzet igazi belső egységét,* — ez pályájának másik nagy eredménye és tanulsága. Nem volt könnyű dolga. A törzsi tagoltság százfelé szabdalta a magyarságot és ennek a törzsi tagoltságnak ezer, egymásba fonódó érdek adott elpusztíthatatlannak látszó képet. Mindegyik törzsfő fontos középpontnak érezte magát, olyan középpontnak, amely körül keringenek az események és amely nélkül egyszerű sarkából dölne ki minden a Duna-Tisza táján. Nem csekély államférfiúi előrelátás és legalább ugyanennyi bátor elhatározás kellett ahhoz, hogy valaki ezzel a törzsi rendszerrel szembe szálljon. Szent Istvánban megvolt a szükséges előrelátás és a bátorság is. Tudta, hogy az elkövetkező megpróbáltatások csak egységes nemzet egységes erejével lesznek legyőzhetőek és hogy az ország jövője függ attól: sikerül-e a partikuláris érdekek háttérbeszorításával, vagy ha kell, letérésével egy valóban egységes nemzeti arcvonalat kiépíteni. Nehéz vállalkozás volt, de sikerült. És hogy sikerült, az nemcsak a király egyéni sikerének, hanem a nemzet nagy szerencsésének bizonyult. Gondoljunk csak arra, milyen veszedelmek szakadtak erre az országra a Szent István után következő évszázadok során és hogy miként tudott volna azokkal szembenézni egy százfelé tagolt, tehát százfelé húzó népi szervezet. A nemzeti egység megteremtése a nagy politikai, vagy történelmi megpróbáltatások előestéjén, olyan historiai tanulság, amely alól a magyar élet azóta sem vonhatta ki magát és soha nem is fogja tudni magát kivonni. Mert nem lehetnek olyan párt-, osztály- vagy egyéb szempontok, amelyek fontosabbnak bizonyulhatnának ennél a nemzeti egységnél, aminthogy nem tudunk elképzelni olyan alkalmat, amikor nagy elhatározások pillanatában ez a nemzet bármelyik fiát, vagy a társadalom bármelyik rétegét nélkülözni tudná.

*Szent István megbarátkozta a magyarságot a nyugati gondolatvilággal.* Átvett nem egy idegen eszmét és intézményt, de igazi és tiszta magyar szellemet vitt mindezekbe az intézményekbe,



**BUDAPESTRŐL**  
három óra és tizenöt perc alatt  
**FRANKFURTBA**  
hat óra és tizenöt perc alatt  
**LONDONBA**  
ér el a légi utas a

**BRITISH AIRWAYS**  
(ANGOL LÉGIFORGALMI TARSASÁG)

pompás légiexpresszeink!

*A legegyszerűbb, legélvezetesebb és leggazdaságosabb utazás!*

Járatok vasárnap kivételével minden nap!

Jegyeladás: Magyar Légiforgalmi Rt., Budapest, V., Dorottya-utca 7, a British Airways. Magyarországi Vezérképvislete. Tel.: 180-888

Ugyanekkor pedig alapos szemlét tartott a magyarság régi berendezkedése fölött. Mély hagyománytisztelet élt benne és tudta, hogy a hagyományokhoz csak féltő kézzel szabad hozzányúlnia. A régiből tehát csak azt törölte el, ami korhadtnak és időszertülnének bizonyult, de azt is lehetőleg új formában, némileg átalakítva, az új idők követelményeihez simítva őrizte meg eljövendő századok számára. Bölcseséggel, mérséklettel, minden régi és új érték iránti érzékkel olvasztotta egybe a hagyományt és a haladást és teremtette meg Keletnek és Nyugatnak azt a harmonikus szintézisét, amely a magyarság fennmaradásának és virágzásának évszázadokon keresztül legnagyobb titka volt.

*Szent István ráeszméltette a magyarságot a lami és nemzeti létének tudatára.* Ő volt az első, aki felismerte, hogy milyen sorsszerűen fontos szerep jut osztályrészéül annak, aki a Kárpátok medencéjében letelepszik. Közvetítőnek kell lennie Kelet és Nyugat között, a Nyugat védőjének kell lennie a Kelet támadásai ellen, még akkor is, ha ebben a védekező harcban biztonságát, erejét, vagyonát és vért kell kockára tennie. Nehéz sors ez a politikai, művelődési és gazdasági érdkvonalak középpontjában, nehéz sors, de öntudatos nemzet nem térhet ki előle. Az első magyar király látta ezt a sorsot és törvényeivel, valamint egyéb intézkedéseivel igyekezett azt tudatossá tenni népe lelkében is. Mert ez a sors nemcsak súlyos áldozatokat, hanem nagy felelősséget és állandó készenlétet is jelent. A magyarság nem pihenhet, a magyarságnak a történelmi végzet sohasem engedte meg, hogy hosszú évtizedeken keresztül háborítatlanul és zavartalanul éljen fejlődésének. Nekünk állandóan készenlétben kellett állnunk, mert sohasem tudtuk, hogy melyik pillanatban köszönt reánk olyan kor, amikor erre a teljes felkészültségre életbevágóan szükségünk lehet. És mert ez a földrajzi fekvés nemcsak azt jelenti, hogy Kelet és Nyugat között összekötő szerepet kell vállalnunk, hanem azt is, hogy Kelet és Nyugat felől egyaránt el kell készülnie lenünk támadásokra...

Innen már csak egy lépés a szentistváni gon-

**Mátyásföldi házhelyparcellázási iroda**  
1000 villatelek, 15-20 pengő havi részlet

**150 □-ös telek ára**  
**825-1200 pengő**

József-körút 22 Telefón: 139-143  
Az udvarban. Irodai óra kedd, péntek 3-5 óráig





INTERNATIONALER ARGUS DER PRESSE  
ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE  
INTERNATIONAL PRESS CUTTING SERVICE  
GENÈVE ZÜRICH

1021

Vaterland  
Luzern  
Auf. t. 51 600

30. Nov 1970

## An sich und seine Kunst glauben

Die Exilungarin Maria Margrit Balize stellt im «Schwanen» aus

Ihr ~~ersten~~ Arbeiten waren Bleistiftzeichnungen. Damals lebte Maria Margrit Balize noch in Ungarn, stand unter dem Einfluss ihrer Familie. Sie spürte die innere Begabung und den Drang, zu malen. Sollte es indessen immer nur bei den gelegentlichen Bleistiftzeichnungen bleiben? — Das Schicksal entschied darüber. Die Malerin hat diesen Wendepunkt in ihrem Leben in dem Gemälde «4. November» festgehalten. Es war der November 1956, wo Russen in Ungarn eindringen und der Hilfeschrei der sich dagegen auflehrenden Nation verhallte.

Seit der Zeit lebt Maria Balize mit ihren beiden Söhnen in Bern. Anfangs führte sie ein Doppelleben: Sie war am Tage bei der Haute Couture und nachts Malerin, ging dem Broterwerb und ihrer künstlerischen Begabung nach. Endlich kam dann wieder ein neuer Wendepunkt in ihrem Leben, wo sie nur ihrer inneren Berufung leben konnte. Längst schon war sie über Bleistiftzeichnungen hinaus, malte in Pastell und Öl. Die Themen flossen ihr wie aus einer Quelle zu. Nun konnte sie ihrer farbigen und glühenden Phantasie freien Lauf lassen, all das, was sie bewegte, in Komposition und Farbe zum Ausdruck bringen. Es blieb ihr nichts erspart. Sie hat sich eisern durchkämpfen müssen, was ihrer zarten Gesundheit nicht immer gut tat. Sie begnügte sich mit einer Tasse Tee, um nur Farben und Leinwand kaufen zu können.

Die ausgestellten Gemälde vermitteln einen lebendigen Eindruck von dieser Kunst und dem emsigen Schaffen der begabten Kunstmalerin. Ihre Ideen sind spontan und vielfältiger Art. Die Malerin ist gefesselt vom Metier, das sie lebendig und in den unterschiedlichsten originellen Interpretationen zum Ausdruck bringt. Es

sind geistvolle Schöpfungen, konkret und abstrakt, oftmals in beiden Stilarten vermählt. Ihre Bilder fesseln! Sie sprechen auch den heutigen Menschen an in den Formen des Surrealismus, des Symbolismus, der bis ins Mystische greift. Mit den teils abstrakten Kompositionen regt die seelenvolle Künstlerin den Beschauer ihrer Gemälde an, Sinn und Idee immer neu zu suchen. Die Bilder vermitteln Tiefendimension und künstlerischen Ideenreichtum. Treffend in Farbe und Komposition sprechen die Landschaftsbilder aus der Heimat, aus Ungarn, der Puszta, an. Mit Vorliebe widmet sich Maria Margrit Balize den verschiedenen Phasen im Lebensrhythmus des Menschen und gibt ihnen eine kosmische Tiefe. Immer wieder hat sie sich mit Sein und Vergehen beschäftigt. Die Existenzbedrohung der Menschheit durch die Technik ist ein weiteres Thema, mit dem sich die Malerin auseinandersetzt, auch mit dem Wagnis des Lebens, dem in Gefahren-leben-Müssen, dem Entwurzeltwerden, wie sie es selbst erlebt hat. In ihren Bildern tauchen Erinnerungen auf, werden wach, Erlebnisse und Begegnungen mit Menschen und politische Geschehnisse erhalten Inhalt und Form.

Maria Margrit Balize ist ein zartbesaiteter Mensch, lebensbejahend, voller Energie und Tatendrang und von kontaktfreudigem Wesen. Sie verkörpert die reizvolle, charmante Ungarin. Sie glaubt fest an ihre Kunst, an sich als berufene Malerin. Und das gibt ihr Kraft und Sicherheit, ihr Künstlerleben zu meistern. Ihre Werke werden den Kunstfreund sowie den Kunstverständigen fesseln und gefallen, weil die Bilder geistvoll und konzipiert sind, Gültiges und Persönliches aussagen, die Künstlerhand verraten. Die Ausstellung dauert bis Neujahr.

-ey

Neue Routen  
**Kantonsspital —  
maten an den Hal**

Ab **Dienstag, den 1. Dezen**  
nach Kantonsspital — Fri  
strasse abgeändert und wie 1

**Hinfahrt:** Ab Bahnhof über Pilatusplatz — Kasernenplatz — Basel-  
strasse — Dammstrasse nach Kantonsspital — Friedental.

**Rückfahrt:** Ab Friedental über Kantonsspital — St.-Karli-Brücke —  
Kreuzstutz — Baselstrasse — Kasernenplatz — Pilatus-  
platz — Bahnhof.

Durch die neue Streckenführung kann die Haltestelle «Geismatt-  
brücke» nicht mehr bedient werden. Sie wird durch die Haltestelle  
«Gütsch» der Linie 2 ersetzt. Der bisherige Anlegeort bei der St.-Karli-  
Brücke wird in die Dammstrasse vor der Einmündung in die Spital-  
strasse verlegt. Aus verkehrstechnischen Gründen können die Trolley-  
bus-Haltestellen «Kreuzstutz» und «Steinbruch» durch die Fahrzeuge  
der Linie 8 nicht mehr bedient werden. Der Umstieg ab und nach den  
Linien 2 und 12 ist bei den neu angelegten Haltestellen «St.-Karli-  
Brücke» vorzunehmen.

Auf den gleichen Zeitpunkt wird die Linie 8 auf integralen Einmann-  
betrieb umgestellt. Die Haltestellen sind mit Billettautomaten ausge-  
rüstet. Bei den Chauffeuren dieser Linie können keine Fahrausweise  
mehr bezogen werden. Die Fahrgäste werden gebeten, Billette bei den  
Automaten an den Haltestellen zu lösen, bzw. zu entwerten. Wie auf  
den Linien 1—7 werden Stichproben durchgeführt. Fahrgäste, die  
ohne gültigen Fahrausweis angetroffen werden, haben nebst der Billett-  
taxe eine Kautions von Fr. 5.— zu entrichten.

Die Direktion



Inserate  
im «Vaterland»  
sind  
werbewirksam





INTERNATIONALER ARGUS DER PRESSE  
ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE  
INTERNATIONAL PRESS CUTTING SERVICE  
GENÈVE ZÜRICH

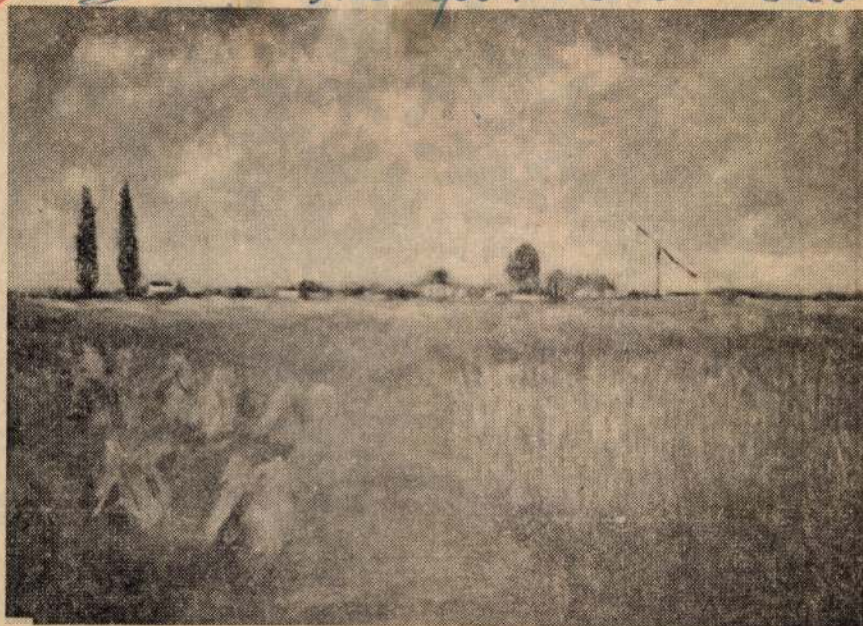
1021

Solothurner Zeitung  
Solothurn (CH)  
Auf. l. 32 200

17. Dez 1970

~~921-0~~

Margrit Maria Báliz



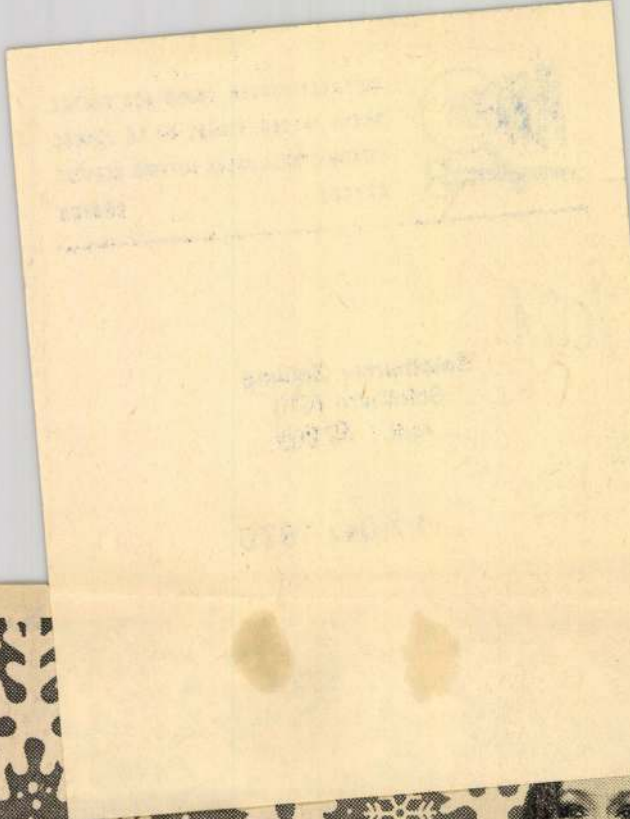
#### Gemälde-Ausstellung in der «Fuchsenhöhle»

Die Weite der ungarischen Landschaft dient Margrit Maria Báliz oft als Motiv. (Photo: Werner Hungerbühler)

## Aus dem Leben einer Emigrantin

lü. Tatsächlich ist das Schaffen der in Budapest geborenen und heute in Bern wohnhaften Margrit Maria Báliz stark von den politischen Ereignissen in ihrem Land geprägt. Vor allem die Ereignisse von 1956, die den Ausschlag für ihre Emigration bildeten, haben in ihrem Leben tiefe und teils schmerzliche Zäsuren gesetzt. Diese Erinnerungen finden wir in der Ausstellung, die bis zum Jahresende zugänglich sein wird, weniger in den Motiven als in den Zwischentönen des Ausdrucks. Sie vermitteln dem Besucher etwas von jenen Empfindungen wie Angst, Schrecken, aber auch Freude, die bei der Entstehung der einzelnen Bilder bewusst oder unbewusst mitbestimmend waren. Entscheidend ist somit weniger das Motiv, das sich uns präsentiert, sondern die Welt aus der es

entstanden ist, die innere Notlage, welche in der Gestaltung ihre Ueberwindung suchte. So mag es nicht verwundern, dass eine reiche Gefühlsskala, eine hohe Sensibilität, sich in den Bildern niederschlägt. Diese Zusammenhänge sind nicht unwichtig für einen Zugang zum Schaffen Margrit Maria Báliz'. Nur dann kann die Begegnung mit ihren Bildern zu einem Dialog auch mit dem Menschen werden, der sie geschaffen hat. Es ist eine eigene, für uns nicht immer leicht verständliche Welt. Da die Ausstellung — gleichzeitig läuft eine weitere in Luzern — einen Querschnitt über einen Zeitraum von beinahe zwanzig Jahren darstellt, fehlt ihr begreiflicherweise eine bestimmte Einheit. Dies ist jedoch kein Hindernis, den Brückenschlag zu wagen.



**Doppelleben  
im Winter?  
O.k.!**







Maria Dorothea Pharis

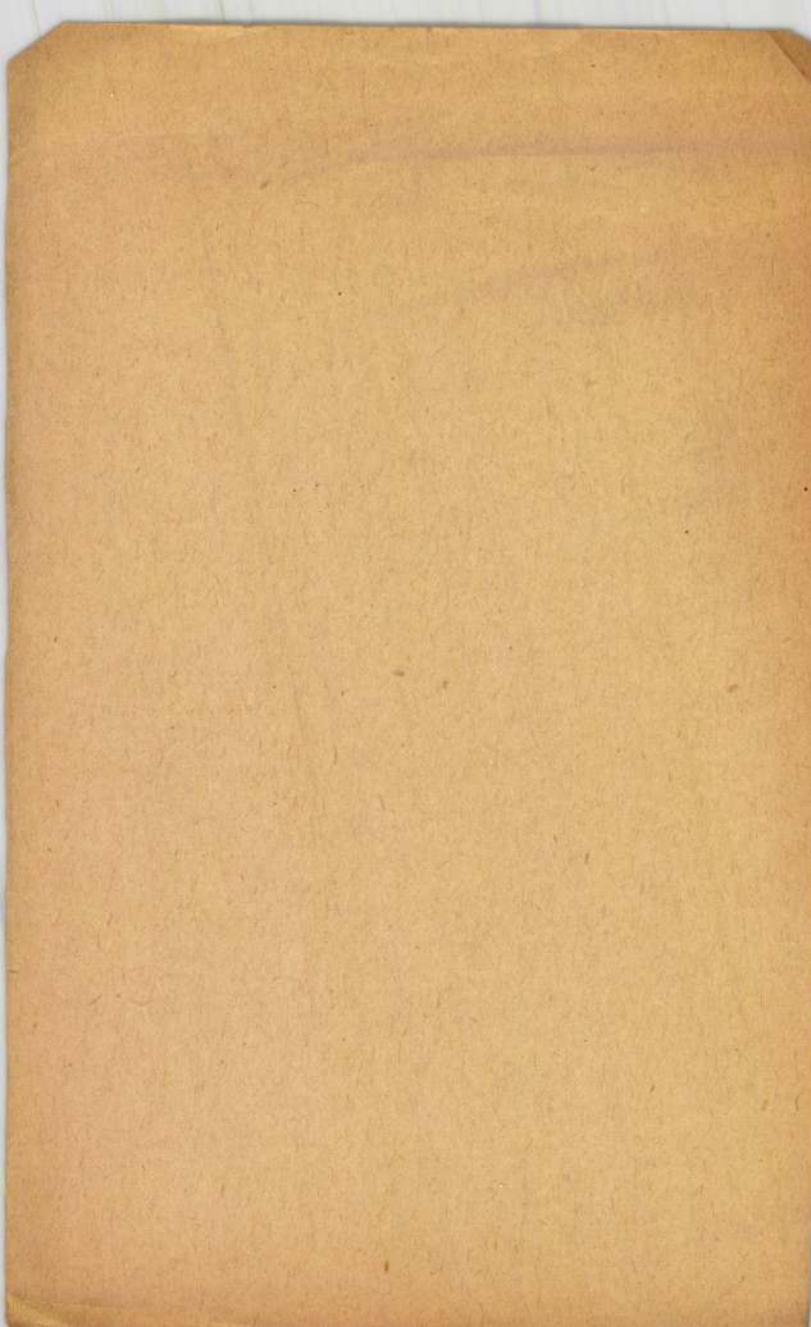
Wid

Völn hvor Alenith

Maria Holm, II. (1884-5)

755, 2. För. li.

Rejorvel



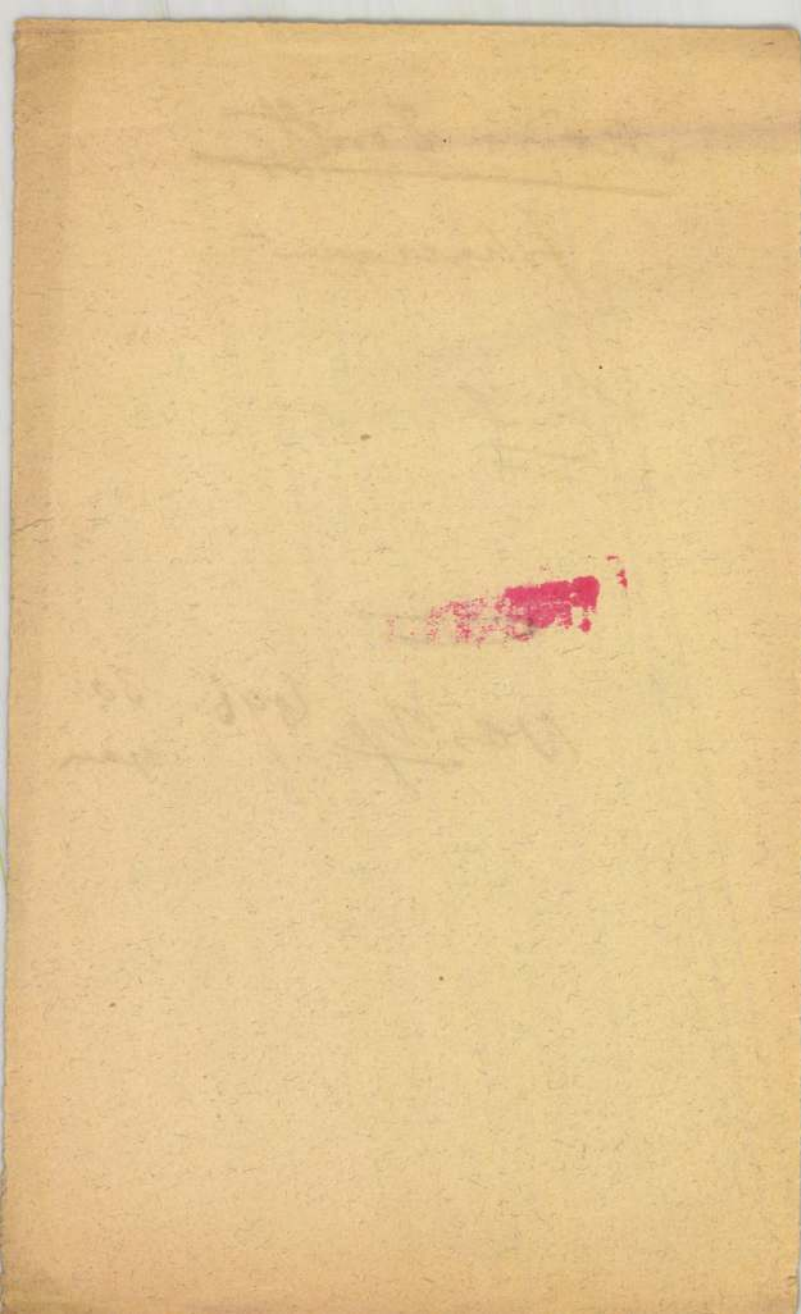
Maria Smith

Johns Creek

Laid

~~IRON~~

Was by 1896. 30  
man



Maria Doroty

boharcyna fzetke ar  
azjai ~~ka~~ kajone  
sakarjes.

TROD.

Van Lyp 1896. 601 l

1800

azonban a völgegy személyéhez fűződő politikai okok tekintetbe vétele azt tanácsolta, hogy ő e szertartáson való megjelenéstől fölmentessék s ezzel eleje vétessék minden oly fölfogásnak, mintha e házasságnál a völgegynek trónkövetelői mivolta is számba vétetett volna.

Képünk e nagy pompájú szertartásnak legünnepestesebb jelenetét: a főhercegnő esküjét s annak főszereplőit: a királyt, a főhercegnőt és az Evangeliumot tartó főpapot tünteti föl.

## GYÁSZDAL.

-Scott Walter «A tó tündére» című költői beszélyéből.

Ott tünt el a lombok alatt, ott  
A dombnál elveszve örökre,  
Mint ér, mit a nyár kiapasztott,  
Új kint árasztva szívére!

Az ér kiújulhat idővel,  
Egy nyári esős zivatarral:  
Egükre vigasz soh' se' jó fel  
S nem kél Duncanra se hajnal!

Sarlót akkor vet a gazda  
A búza tövére, ha érett —  
De mi szívére jajra fakasztja,  
Hogy gyászunk ifjúér' lett!

Már fonnyad a lomb, mikor eljő  
Érette az ősz szele, búgva:  
Virágunk akkor leve fejlőd,  
Megtörve, hogy elhala bünkra.

Gyors lábú, vad fektibe látó!  
Ki annyit mentél ki a bajból —  
Véres kezű harcába', te bátor!  
Sírodba' mi' csöndesen alszol!

Mint napsütte dombon a harmat —  
Mint csermely súgva, csörögve —  
Mint lágy buboréka a habnak:  
Úgy tünt tova élted — örökre!

Angolból: Szász Béla.

## CSILLAGÁSZATI JUBILEUM.

Az emberi szellem és tudomány egyik legnagyobb eredményének ötvenedik évfordulója volt a napokban. 1846 szept. 23-án érkezett a berlini csillagvizsgáló intézethez az a hír, hogy a párisi csillagvizsgáló intézet igazgatója *Leverrier*, ki már régen foglalkozott az Uranus bolygó keringésének megmagyarázásával, rendkívül éles eszű számítások alapján kisütötte, hogy az Uranus pályájának zavarait egy eddig még ismeretlen hetedik bolygó okozza, melynek helyét és nagyságát is kiszámította. *Leverrier* elméletét azért közölte a berliniekkel, mivel ezeknek volt akkor a legjobb csillagászati térképük s így legbiztosabban kutathattak az új bolygó után.

Csodálatos módon még a tudósítás megérkezése napján épen a *Leverrier* által kijelölt helyen megtalálta dr. *Galle* a keresett bolygót. 7—8-ad nagyságú, eddig fel nem jegyzett csillag volt. Enckével együtt egész éjjelen át vizsgálták ezt a csillagot s a következő nap szept. 24-én csakugyan megállapították annak bolygó jellegét, kiszámították, hogy 600 millió mérföldre esik a naptól, 164 év és 280 nap alatt kerüli meg a földet. Az új Neptunnak keresztelt bolygónak egy év múlva találták meg a holdját is, mely 5—6 nap alatt kerüli meg a bolygót.

Valamely égi testnek tisztán számítások alapján eszközölt feltalálása az emberi tudomány legnagyobb diadalai közé tartozik. A ma Neptunnak nevezett bolygót különben már 1795-ben látta *Laland*, de állócsillagnak tartotta. Közvetlen *Leverrier* fölfedezése előtt *Bouvard*, *Mädler*, *Adams* és *Bessel* csillagászok is sejdítették, hogy az 1781-ben *Herschel* által fölfedezett Uranus bolygón belül kell még egy bolygónak lennie, sőt az angol *Challis* Cambridgeben 1846 aug. 4-én és 12-én meg is találta a csillagot, azonban nem volt képes annak bolygó jellegét kimutatni.

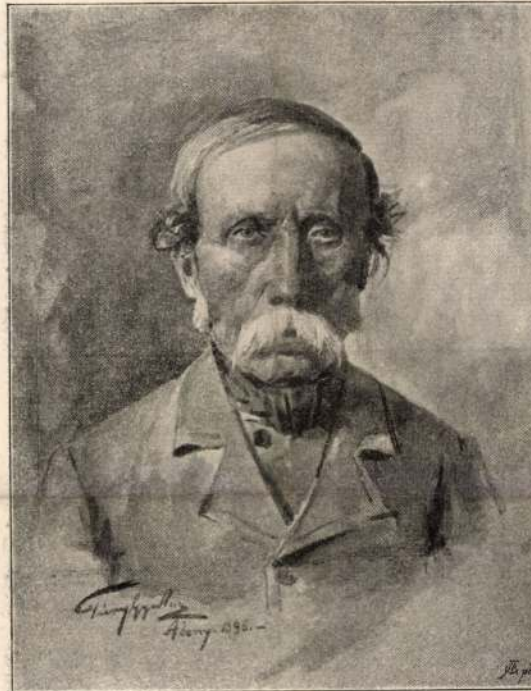
A híres fölfedezés nagy jelentőségű annyiban is, hogy azóta általában elismerik, hogy a csillagászat a legpontosabb tudomány, melynek

fontosságát még az elméleti optika közelíti meg. A fölfedező *Leverrier* már 1877-ben meghalt, de társa *Galle* megérte ezt a jubileumot. *Galle* a borszlói egyetem tanára és csillagvizsgáló intézetének igazgatója volt legutóljára s most mint 84 éves aggyastyán nyugalomban él.

## EGY ÖREG HUSZÁR PETŐFI HALÁLÁRÓL.

A folyó év őszének egy részét Abonyban töltöttem *Márton Ferencz* (Abonyi Lajos) kedves bátyám vendégszerető házában. Az idő kellemesen telt el; mindegyikünk egymástól függetlenül láthatott dolga után. Én festegettem, válaszoltam, míg *Feri* bátyám íróasztala mellett jegyzetgetett, melyen annyi kedves művét megírta. Az eső gyakran a szobába szorított benünket, ilyenkor aztán olvasgattunk. Épen alkalmas időben érkezett meg, más könyvekkel együtt, *Ferenci Zoltán* nagy munkája: «Petőfi életrajza».

Ezután alig beszélünk másról, mint a nagy költőről, életének egyes jeleneteiről, különösen haláláról, melynek körülményei teljesen földerítve máig sincsenek. Szóba jött beszédközben



Túry Gyula vízfestménye után.

KURKA MIHÁLY 48-AS HONVÉD-HUSZÁR.

az is, hogy — mint *Vajna Sándor* előadása után *Ferenci* is fölemlíti — egy *Szkurka* nevű huszár, Petőfit a szerencsétlen segesvári csata napján futás közben kengyelébe fölvette s egy darabig nyargalt vele.

*Feri* bátyám erre fölemlítette, hogy van itt Abonyban egy *Kurka* nevű, a forradalom után ide vetődött, most honvédnagydjából élő öreg ember, ki azt állítja, hogy ő volt az a bizonyos huszár. Elhivattuk. Kikérdeztük. Nyomról-nyomra úgy beszéli el az esetet, a mint azt néhány évvel ez előtt *Vajna* — kit ő *Vajna* kapitány úrnak nevez — egyik napilapban leírta. Azonban azt állítja, hogy a nevet hibásan írta az a «kapitány úr *Vajna*», mert ő nem *János*, hanem *Mihály*.

Bőven és terjedelmesen beszélt, sőt mondott még egy adatot, a mi eddig sehhol sem volt fölemlítve, nevezetesen, hogy Petőfi már az előtt, mikor a lovára fölvette volna, a jobb karján lövést kapott s egész karján végig csorgott a vér, ruhája, inge tárva nyitva volt a mellén s egy kis kerek fekete kalap volt a fején. Ezen karsebesülésről csak most van ismét egy másik megemlékezés az 1848—49-iki történelmi lapok legutóbbi október-novemberi kettős számában. A 172-ik lapon ugyanis *Nagy György* volt honvédhuszár írja *Szökefalváról*, hogy személyesen

jelen volt a csatában és tudja, hogy Petőfi karját a futás előtt már golyó érte.

*Kurka* beszéli, hogy midőn Petőfi a kengyeléből kivette a lábát és leugrott, zsebéből kivett egy kis könyvet, balkezelével írta bele a nevét, aztán hajadon fővel a hidra futott. *Kurka* ismét visszanézett, de már nem látta a hidon. A hid alá futott-e, vagy a kukoriczásba, nem tudja.

A tisztességes 72 éves, még elég életerős ember elbeszélése reám annyira hatott, hogy véteknek tartottam volna, ha le nem rajzolom a képmását. Ime itt van, neve *Kurka Mihály*. Született *Szakoleczán* 1824-ben. Az 1841. verbuválaskor a *Koburg* nevű viselő 8-dik számú huszárezredbe állott. Galiciában szolgált *Avermajer* kapitány századában. Főhadnagya *Sáma* nevű volt. Galiciából 1848-ban *Bobory* főhadnagy hozta ki őket. Ungvárról *Mészáros Lázár* táborába küldték. Onnan *Bem* táborába rendelték a *Württemberg*-huszárokhoz. Ott vezérkari trombitás lett *Bem* mellett.

Petőfit a segesvári csata előtt soha sem látta, de nevét gyakran hallotta emlegetni; mikor a lóra fölvette, nevezte meg magát a nagy költő; s így egyszerre tudta, hogy valamely nevezetes emberrel van dolga.

Nem tartottam érdektelennek ezeket elmondani s egyszersmind az öreg huszár arczképet is bemutatni.

Túry Gyula.

## EGYVELEG.

\**Petőfi Vajda-Hunyadon*. Déváról veszszük a következő sorokat: A Petőfibre vonatkozó emlékek közé érdekes adalékul sorozható egy eddig nem ismertetett *Emléklap*, melyet mint családi ereklyét ma is híven őriz *László Ferencz* vajdahunyadi vasgyári tisztviselő. Ez az *Emléklap* annak emlékeztére kelt irat, hogy *Bem* tábornok 1849 április 14-ikén tiszti kara kíséretében meglátogatta a vajda-hunyadi várat, mely alkalommal kászonjakabfalvi *László József* kir. vasgyári inspektor és neje, *Szerecsék Anna* fogadta és látta el a díszes társaságot. Az ezen látogatást megörökítő emléklap elején *Bem* és tizenhárom tiszt sajátkezű névalírása olvasható — s azok közt a Petőfi is — következő sorrendben: «*General Bem*, alezredes *Hirkolovics*, alezredes *Királyi*, őrnagy *Arany Károly*, őrnagy törzsorvos *Gesztessy László*, *Petőfi Sándor* százados, *Anton Kurtz* sekretár, *Lőrincz József* százados segédtiszt, *Szentimrey* százados, *Véress János* főhadnagy, *Borra János* hadnagy, *Orbán Károly* hadnagy, *Zajon Áron* hadnagy, *Meiszlinger* főhadnagy.

\* *A fák életkora*. Hogy mi a legmagasabb kor a különböző fák életében, arról a következő évszámok adnak fölvilágosítást: A ciprusfa 3000, a tiszafa 3000, a gesztenyefa 2000, a libanoni cédrusfa 2000, a lúczfenyő 1200, a hársfa 1000, a cirbolya 700, a veres fenyő 600, az erdélyi fenyő 570, az ezüstfehér gégyeny- vagy nyárfa 500, az erdei bükkfa 300, a kőrifafa 200—300, a fehér gyertyánfa 150 évig él.

\* *A sötét éjszaka* leghosszabb ideig nem a sarkvidéken van, mint első pillanatra gondolnánk, ellenkezőleg itt van az év legnagyobb részében nappali világosság, mivel a napfény az éjszakai és déli sarkon egyaránt 186 napra és 11 órára terjed, 94 napon és 16 órán át van félhomály s csak 84 napon és 3 órán keresztül van teljes sötétség, bár ezt is enyhíti a sarkfény. A leghosszabb ideig tart a sötétség az egyenlítő vidékén, tudniillik 146 napon és 14 órán át. A nappali világosság is 182 napra és 15 órára terjed, a félhomály csak 36 napra és 1 órára. Az egyenlítő vidékén tehát 1499 órával tovább tart a sötétség, mint a sarkvidéken, s ez a szám az évek egy hatodát teszi.

\* *A madarak pusztítása és a divat*. Körülbelül huszonöt esztendeje, hogy a madártollakat és apróbb madarakat női kalapok díszítésére alkalmazzák, és ezalatt az idő alatt, átlagos számítás szerint csupán Angliába 25—30 millió darab különféle tarka madarat szállítanak. Európa többi részébe 150 millió darabra is fölrag a kalapdíszül küldött madarak száma. Így tehát 25 év alatt körülbelül 2000 millió madarat pusztítottak el a női kalapok díszítésére. Ez még törhető volna, ha csupán a madarak kipuhtításáról volna szó, de a madarak kiirtásával viszont a gyümölcsfák is kivesznek, mert a fákat a különféle rovarok ellen csak a madarakkal lehet megvédeni.



MÁRIA DOROTHEA FŐHERCZEGNŐ ÜNNEPIES LEMONDÁSA TRÓNÖRÖKLÉSI JOGÁRÓL.



homlokzatának magas földszinti nyílt oszlopos tornáczát mutatja, melyről remek kilátás nyílik a Dunára és Buda nagy részére. Ilyen oszlopos tornácz kettő van egy végtiben, melyeket az épület középső homlokzati tagja választ el egymástól.

## KELET-INDIAI UTAZÁSOMBÓL.

(Delhi.)

(Vége.)

Irta Latinovits Géza.

1892-ben történt a zendülés, mikor sok halott és sebesült maradt a harc színterén. Különös, hogy az angol kormány nem igyekezett a rendet

beültetve, mely sokkal kisebb gyümölcsöket terem az európainál, de a nedvtartalom hasonlíthatatlanul több benne. A Delhiben lakó kevés számú európaiak itt jönnek össze délutánonként. Alig van a városban több mint 150 európai, a mi Delhi 250.000 bennszülött lakosságához képest elenyésző csekély szám. A másik kert kisebb és nem is annyira látogatott.

Innét felhajtottunk a negyedóránnyira fekvő dombhoz, hol a «Mutiny» alatt elesett angol katonák emlékére díszes oszlop emelkedik. Ezen dombról intézték az angolok az első támadást a város ellen. Az oszlop díszes goth stílusban épült, magassága mintegy 30 méter; tetejére kényelmes kőlépcsők vezetnek s felülről pompás

akkor felette kellemetlen lehet. A lovak kipányvázva a sátrak körül állnak. Delhi körül igen sok a kigyó — nagyobb része a mérges fajból — ez mind szépen bemászhat a sátrakba. Évenként számos áldozata van a kigyómarásnak.

Az utcákon már sok afghánt láthatni, ezek a legutóbbi csitráli hadjárat óta számosan jönnek lefelé. Eredeti marczona alakok, sarut hordanak, fehér bő bugyogót, majdnem térdig érő hosszú fehér ingféléket, mely a deréknál szíjjal van átkötve, fejükön rendszerint csúcsban végződő hegyes turbánt, és főképp ez különbözteti meg őket. Arczuk eléggé szabályos, bőrük világosabb a hinduénál; hosszú, torzonborz szakáll teszi arcukat marczonává és a hosszú lelogó haj. Nem felette nagy náluk a tisztaság iránti érzék.

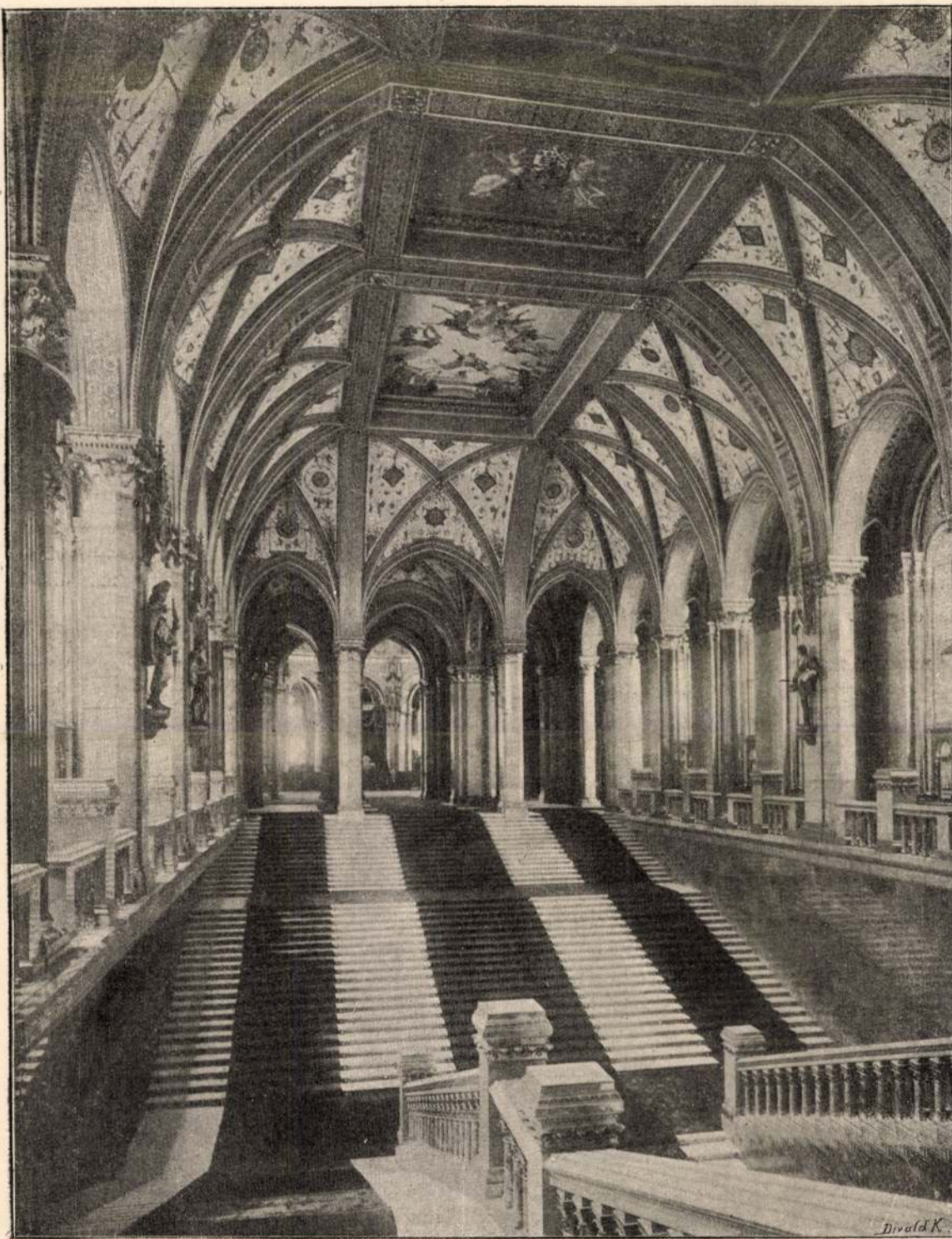
A ki Delhiben időzik, az nem mulasztja el hazánkfia, *Telléry* fényes üzletét megtekinteni. A város központján fekszik, egész külön bungalomban, hol nemcsak az üzlet van, hanem nagyszámú munkással dolgozó műhely is, melyet alig hat éve rendezett be, s már is nagy virágzásnak indult. Ügyes, szakértő angol üzletvezetője van. Haris nevű; azonkívül a fiatal, magyar Schweiger is nagyban hozzájárult az üzlet felvirágoztatásához. Maga az üzlethelyiség a legjobb ízléssel van berendezve.

Láthatjuk itt egy csoportban a jeypouri szép rézműveket, kashmíri kék zománcz tárgyakat, a benaresi kivert sárgaréz edényeket, a bombayi sandálfá dobozokat, melyek ezüst lemezekkel vannak kirakva, az agrai kőmozaik munkákat, indiai régi fegyvereket, a többi közt Akhbár sah ezüsttel kirakott remek csatabárdját, a görbe nepáli kukrikát, a malagok «golokját», stb. Nehéz volna mind felsorolni a remek szép tárgyakat; csak annyit jegyzek meg, hogy ha az ember belép és megnézi részletesen a tárgyakat, mind megszeretné venni, mert az árak nem magasak. Hát ha még a pompás színezetű és kidolgozású kashmíri schawlokat élénk terítik, akkor vagyunk csak meglepve. Ilyen szép és finom kézi munkát Európában hiában keresünk; erre csak a fáradhatatlan indiai munkás képes, ki munkájáért rendkívül kis árat kér, mert igényei nem nagyok. Egész szobát foglalnak el ezek a remek schawlok és szőnyegek. Általában *Telléry* üzleteiben, kizárólag indiai kézműárú van felhalmozva, és ez majd mind az ő műhelyeiben készül. Az indiai kézműipar sokat köszönhet neki. Ha *Telléry* angol alattvaló lenne, már elhalmozták volna mindenféle kitüntetésekkel, de a nemzeti büszkeség nem engedi, hogy idegen érdemeit elismerje az angol.

Megmutatták a műhelyt is, hol igen szép kivert domborművű rézedényeket készítenek a hindu munkások, kiváló ügyességgel. Ezen művészet — mert annak lehet nevezni — apáról fiúra száll, és már a gyermekkortól fogva gyakorolják, tehát el lehet képzelni, minő tökélyre viszik. Különösen egy idősebb hindu ügyessége vonta magára figyelmünket. Ez a hindu alakokat gyúrt agyagból, semmi más, mint egy kis acél véső segítségével és mindent fejből, rajz vagy minta híjával. Oly bámulatos művészi tökélyvel készíti az alakokat, hogy azokon még a műértő sem talál kivetni valót; minden vonás szabatos és élethű, még a test is tökéletes hűséggel van visszaadva, mintha az anatómiát alaposan tanulmányozta volna. A legnehezebb állásokat a legkönnyebben faragja ki. És mindössze havi 60 rupiáért (42 frt) bocsájta rendelkezésre ügyességét, pedig ilyen munkás, ki hasonló alakokat készít, csak alig található néhány egész Indiában.

A műhely mellett egy raktár van, hol *Telléry* muritzai műhelyében készült szőnyegek nyerne elhelyezést. Bámulva álltam meg a remek raktár előtt. Óriási termeket betöltő nagy szőnyegek mellett kisebbek is láthatók. Mind a színek összeállítása, mind a kidolgozása és finomsága messze felülhaladja a smyrnai szőnyegekét. Az árak pedig aránylag számba sem jöhetnek. Előhoztam *Telléry*nek, miért nem alapít Budapesten is üzletet, de azt felelte, hogy ezt nem teheti, először mert már ezekkel az üzletekkel is sok vesződsége van, s ezekről is szeretne visszalépni és hazájába térni. Chicagóba a kiállításakor sok tárgyat vitt és a kiállítás után New-Yorkban üzletet nyitott, de ott elvesztett vagy 200.000 frtot.

*Telléry*nek még elégtétellel is tartozom, mert a «Pesti Hírlap»-nak írt egyik levelemben úgy emlékeztem meg róla, mint többszörös millio-



AZ ÚJ ORSZÁGHÁZ FŐ LÉPCSŐCSARNOKA.

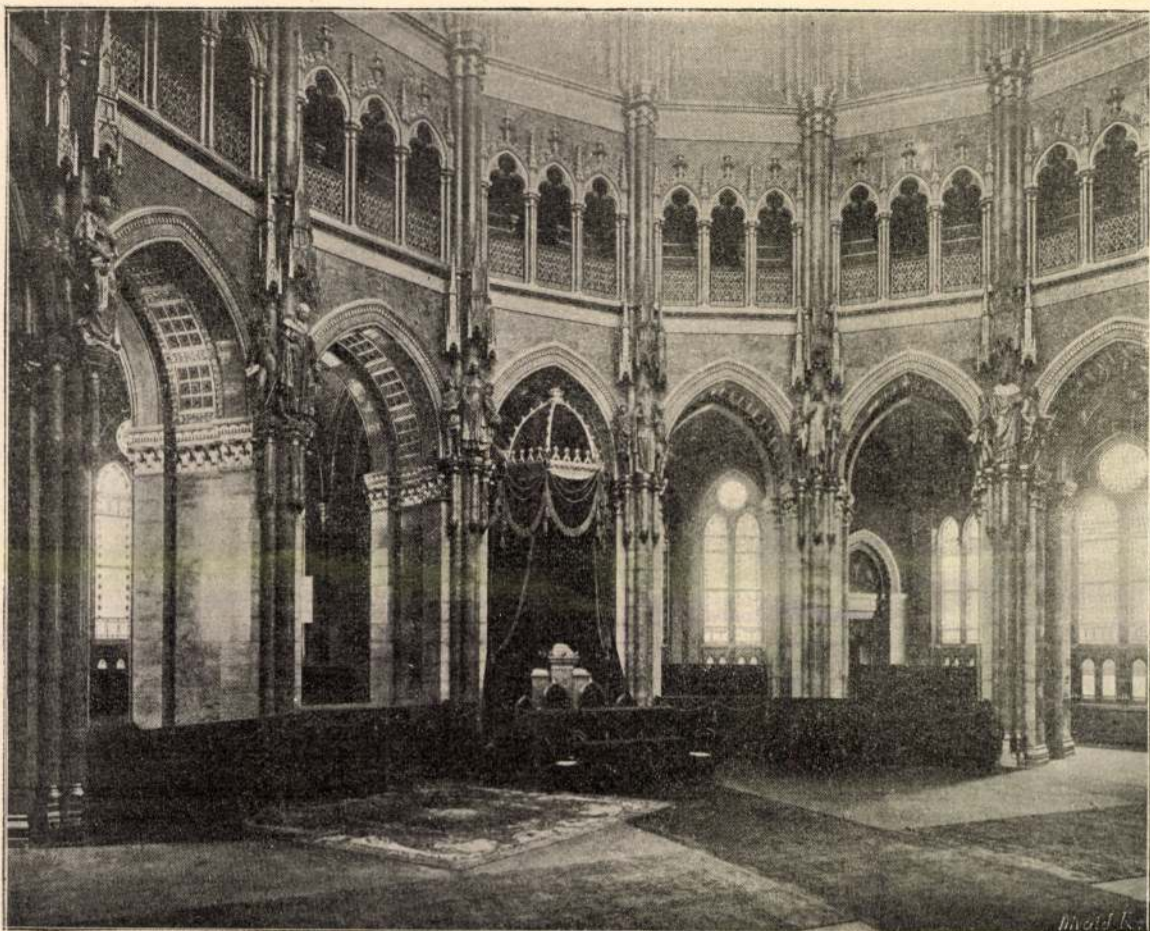
Divald fényképe.

helyreállítani, hanem csapatokat és ágyúkat állítottatott fel az európai negyed védelmére, és nyugodtan várta a fejleményeket. Csak miután öt napig dült a testvérharc, akkor avatkozott bele és fojtá el a vérengzést. Sokan állítják, hogy az angol kormány jó eszköznek tekinti ezen két vallásfelekezet mély gyűlöletét egymás iránt, mert a hol hindu van, ott mohamedán nem marad meg, és viszont. Midőn a moséból lejöttünk, vagy száz hindu és mohamedán gyermek óriási lármával fogadott; azonban ezúttal a két vallásfelekezet közt bámulatos egyetértés uralkodott, mert mindannyi baksist követelt.

A délután folyamán kikocsiztunk a városon túl fekvő nyilvános kertekhez, hová az európaiak üdülni mennek. A két kert Sahan sah két leánya nevével van elnevezve. A egyik különösen szép és nagy s a kert közepén régi romok láthatók; itt volt a sah nyári kéjlaka. A kert nagyobb része az úgynevezett indiai citromfával van

kilátás nyílik a városra. Az emlékoszlop hat oldalába nagy fehér márványtáblák illesztvék, melyeken az elesett katonák névsora olvasható, továbbá rövid felemlítés a helyeknek, hol a csaták folytak, és az összes indiai angol, és az angolokhoz hű maradt bennszülöttek vesztése számokban kifejezve. Ezekből kiolvasható, hogy nyolcz hónapig tartó lázadás alatt elesett 1700 angol közkatonára, 180 tiszt és főtiszt, azonban csak 900 bennszülött közember és 30 bennszülött tiszt. Az egész domb úgy tűnik fel, mintha egy régi vár romjai hevernének szétszórva, pedig csak a talaj sziklás. Az előtt hozzáférhetlen volt e hely, csak az angolok tették járhatóvá, robbantások után.

Hazafelé menve, a városon kívül, az út mellett, egész sátrortábor pillantunk meg, kérdsünkre megtudjuk, hogy a városi lovasrendőrség tanyája ez, itt laknak egész éven át. Ilyenkor jó tartózkodás, de midőn beáll az esős időszak,



AZ ÚJ ORSZÁGHÁZ KUPOLÁS TERME.

Divald fényképe.

mosról, ez pedig tévedés. Ha jól emlékszem, azt irtam, hogy vagyonát öt millió forintba becsülik. Nekem öt lac rupiát mondtak, — akkor még nem tudtam biztosan mennyi egy lac, azt hittem, egy lac egy millió forint. Ez nagy tévedés, mert utólag megtudtam, hogy egy lac 100.000 rupia, tehát az öt lac 500.000 rupia, vagyis 350.000 forint. Sok kellemetlenséget okoztam ezzel Tellérynek, de soha sem gondoltam volna, hogy oly sok éhes hazámfia van. Szegény Telléry vagy kétszáz kérő levelet kapott, vagy pedig többektől azon határozott kívánságot, hogy vitesse ki saját költségén az illetőt és alkalmazza üzletében. Mások levélbélyegeket kértek, egy szóval aranyhalnak gondolták. Még Budapesten lakó nejét is zaklatták könyörödmányokért. Tehát most ezennel helyre hozom hibámat és Telléry urat törölöm a milliomosok sorából. Pedig kár, mert úgy is édes kevés magyar milliomos van, jól esett volna egygyel többet tudni.

Estebédünk után Schweiger hazánkfiváival élénk beszélgetést folytattunk azon kérdéssről: nem lehetne-e a magyar ipar számára Indiában talajt szerezni? Azt hiszem, nem lesz érdektelen, ha néhány sorban erről is megemlékezem.

Telléry, mint a magyar kereskedelmi múzeum indiai képviselője, már több kísérletet tett magyar iparcikkkel Indiában, sikert is aratott volna, de mindenkor a magyar iparosok makacsságán szenvedett hajótörést. A hindu nép vásárlásainál rendkívüli konzervatív; ha valamely tárgynál egy bizonyos formát megszokott, úgy attól semmi esetben sem tér el, kivéve, ha az árú tetemesen olcsóbb. Csak egy példát hozok fel. Telléry egy debreczeni cégénél keféket rendelt meg az indiai piac számára, ha jól emlékszem, 200.000 darabot. Határozottan megírta a cégnek, hogy csakis a mellékelt minta szerinti formát küldjék, az okot is tudatta, hogy miért; arról is biztosította a céget, hogy az árú jósága esetén állandó piacra számíthat. És mi történt? A cég visszaírt, hogy a megrendelésnek eleget nem tehet, mert a minta szerinti kefék gyártásával nem foglalkozik. Ime tehát, itt a hiba; a magyar iparosok nem akarnak a vevő közönség kívánalmához alkalmazkodni, hanem azt kívánják, hogy a vevő közönség vegye azt, amit ők piacra bocsátanak. Egy szóval, nincs bennök üzleti szellem; és még ez így lesz, addig nem lehet a magyar iparnak külföldön piacot teremteni, pedig azt is tekintetbe kell venni és számolni kell vele, hogy erős versenytársakkal állunk szemben, kik már rég talajt szereztek iparcikkeiknek. Még egy esetet hozok fel. Egyik legelső budapesti kocsigyárost felszólí-

totta Telléry, hogy küldjön ki néhány kocsit Bombayba, hol minden esetre nagy keletnek fognak örövendeni a járművek, ha megismerik azok kitűnő minőségét. A kocsigyáros erre azt felelte, hogy ő csak akkor küld kocsikat, ha azok árát előre lefizetik. Így azonban nem lehet új piacot teremteni.

A magyar pezsgővel még jobban megjárta Telléry. Egyik magyar pezsgőgyárostól hozott nagy mennyiségű pezsgőt saját számlájára, miután ez is előre kívánta az árát kiegyenlíteni. Azonban mire a pezsgőborok megérkeztek, több a felénél elromlott, úgy annyira, hogy ki kellett önteni.

Még sokat lehetne írni Delhiről, környékéről, érdekes lakosságáról, azoknak szokásairól, minderre azonban ez alkalommal már nem terjeszkedem ki.

Delhiben és környékén élvezetesen eltöltötünk néhány napot. Nem sokára azonban búcsút kellett vennünk e nevezetes város falaitól, mert már csak néhány hét választott el hajónk indulásától, s így visszasiertünk Bombayba, onnan is még hosszú út állott előttünk.

### MÁRIA DOROTHEA FŐHERCEGNŐ ÜNNEPIES LEMONDÁSA TRÓNÖRÖKLÉSI JOGÁRÓL.

Mária Dorothea főhercegnő és Fülöp orleansi herceg lakodalmi alkalmából a «Vasárnapi Ujság» számos eredeti képen mutatta be úgy a jegyespárt és legközelebbi rokonságukat, mint magát az esküvő ragyogó jelenetét, melynek méltó képen való megörökítésére lapunk egyik művészmunkatársát, Jantyk Mátyást küldöttük Bécsbe, ki a főudvarmesteri hivataltól nyert külön engedéllyel a helyszínén készítette el rajzát.

Eddig közölt képeink sorozatát most annak az érdekes rajznak a közlésével egészítjük ki, melyen egyik francia képes lap festő-munkatársa szintén a helyszínén azt az ünnepies jelenetet örökíti meg, a mint a főhercegnő az osztrák császári és a magyar királyi korona öröklését illető jogáról szabályszerű szertartással lemondott.

Az uralkodó család házi törvénye értelmében ugyanis a férjhez menő főhercegnők, mielőtt jegyesökkel megesküdnének, kötelesek esküvel is megerősített nyilatkozatban kijelenteni, hogy az osztrák császári és a magyar királyi korona öröklése iránt minden jogukról lemondanak úgy a maguk, mint remélhető utódaik nevében. S ezen szabály alól nem tesznek kivételt magának az uralkodónak a leányai sem. Így például Mária Valéria főhercegnőnek is le kellett mon-

dania, mielőtt jegyesével, Ferencz Salvator főherceggel egybekelt volna. Ez a lemondás 1890 június 16-án történt, a szokott ünnepességgel, mely alkalommal a magyar kormány képviselőjében Szilágyi Dezső akkori igazságügyi miniszter volt jelen. Ugyanakkor egy nappal utóbb József főhercegnek szintén jegyben járt leánya, Margit főhercegnő, hasonlóképen lemondott s csak azután esküldhetett meg jegyesével, Thurn-Taxis herceggel.

Most, a jelen év november hó 5-én Mária Dorothea főhercegnőre került a sor.

A lemondás (renunciáció), mint rendesen, most is az uralkodó személyes elnöklete alatt, a nagykorú főhercegek, a titkos tanácsosok s az osztrák és a magyar miniszterek jelenlétében történt a bécsi császári palotának titkos tanácsosi termében, pontban déli 12 órakor.

Az államjogi fontosságú lemondási szertartás részleteiről a nagyközönség eddig csak többé-kevésbé szabatos leírásokból értesült. Most történt először, hogy e ritka jelenet fölvetelére egy festő is engedélyt kapott. Épen azért sietett a «Vasárnapi Ujság» intézkedni, hogy ezt a helyszínén fölvevő eredeti rajzot megszerezhesse és olvasó közönségének bemutathassa.

A pompás tágas terem hátsó fala mellett középtű, szőnyeggel bevont lépcsőzetes emelvényen állott a sárga selyemmel bevont aranyos trónszék, vörös virágú sárga selyem mennyezet alatt, a trón mellé egy bársonnyal betérített asztalka volt helyezve Ő Felsége kalpagja számára. A király tábornagyi egyenruhában jelent meg: fehér kabátban, vörös nadrágban, zöld tollas tábornagyi kalpagban s rendjelekkal díszítve. A mint az emelvényre föllépett, kalpagját levette s az asztalkára helyezte, maga pedig állva maradt az egész szertartás alatt.

A tróntól jobbra két, bíborral betérített asztalka állott egymás mögött: az elsón az Evangelium és egy feszület volt két égő gyertya között, a másodikon a szükséges írások voltak elhelyezve.

A tróntól balra, az emelvény alsó lépcsőjén a főkamarmester, ugyancsak a tróntól két oldalt két-két testőrkapitány állott. Mária Dorothea főhercegnő, ki nagy himzett lilimokkal ékített rózsaszínű ruhába volt öltözve, a trón emelvényének jobb sarkára lépett föl a király felé nézve. Az emelvény előtt a királylyal szemközt gr. Goluchovsky külügyminiszter s az uralkodóház minisztere foglalt helyet, himzett diplomata egyenruhában. Az emelvénytől balra a főhercegek, a tulsó oldalon Mária Dorothea főhercegnő mögött főudvarmester-nőjének és főudvarmesterének helyettesei és Gruscha bécsi biboros-érsek állottak. A trónnal szemközt, a külügyminiszter mellett Schultes udvari tanácsos mint jegyző, az udvari marsal, a magyar és az osztrák miniszterelnökök, majd a többi miniszterek és titkos tanácsosok sorakoztak. Úgy a jelenlévők elhelyezése, mint maga az egész szertartás a legapróbb részletekre is kiterjedő gondnal és pontossággal volt végrehajtva.

A király, mihelyt helyét elfoglalta, rövid beszédet intézett a jelenvolutakhoz s fölívta őket, hogy legyennek tanui a történendőknek.

Erre a külügyminiszter közelebb lépett a trónhoz s hangosan fölolvasta a jegyzőtől neki átnyújtott lemondó oklevelet. Ennek végeztével a főhercegnő meghajolt a király előtt s aztán az első asztalka mellé lépett, hol az érsek elébe tartotta a kinyitott Evangeliumot. A főhercegnő jobb kezéről a keztyűt levonván, ujjait a szent könyvre tette s e közben hangosan fölolvasta a baljában tartott szabályszerű esküformát. A mint ennek is vége lett, a másik asztalkához ment s ott aláírta nevét a lemondó oklevélre. Ekkor a jegyző lépett elő s a főhercegnő pecsétjét ráütötte az okiratra. Ennek megtörténte után a főhercegnő újra meghajtotta magát a király előtt, ki az uralkodó-család tagjaitól kísérve azonnal eltávozott a teremből, mire az ünnepély véget ért.

A lemondó okiratot tudomásul vétel és aláírás végett utólagosan a völegénynyel, Fülöp orleansi herceggel is közölte a külügyminiszter. Ez eltérés a rendes szokástól, mely szerint a férjhez menő főhercegnőknek a völegényeik is jelen szertartás az ünnepies lemondás szertartásán s ott helyben rögtön azok is aláírták a lemondó oklevelet. Most,



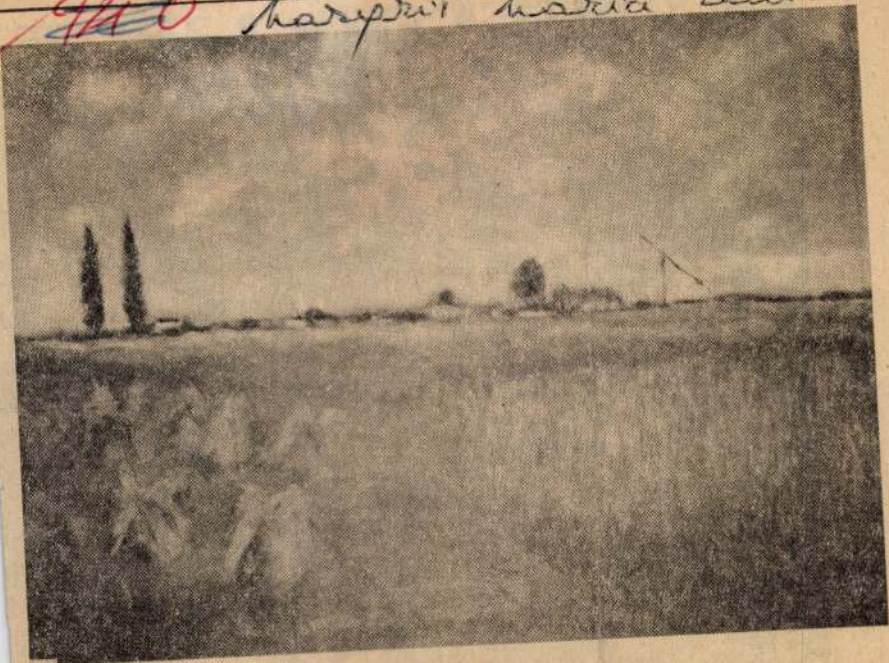
INTERNATIONALER ARGUS DER PRESSE  
ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE  
INTERNATIONAL PRESS CUTTING SERVICE  
GENÈVE ZÜRICH

1021

Grenchner Tagblatt  
Grenchen (CH)  
Auf. 92.200

17. Dez 1970

~~940~~ Margrit Maria Bálizs



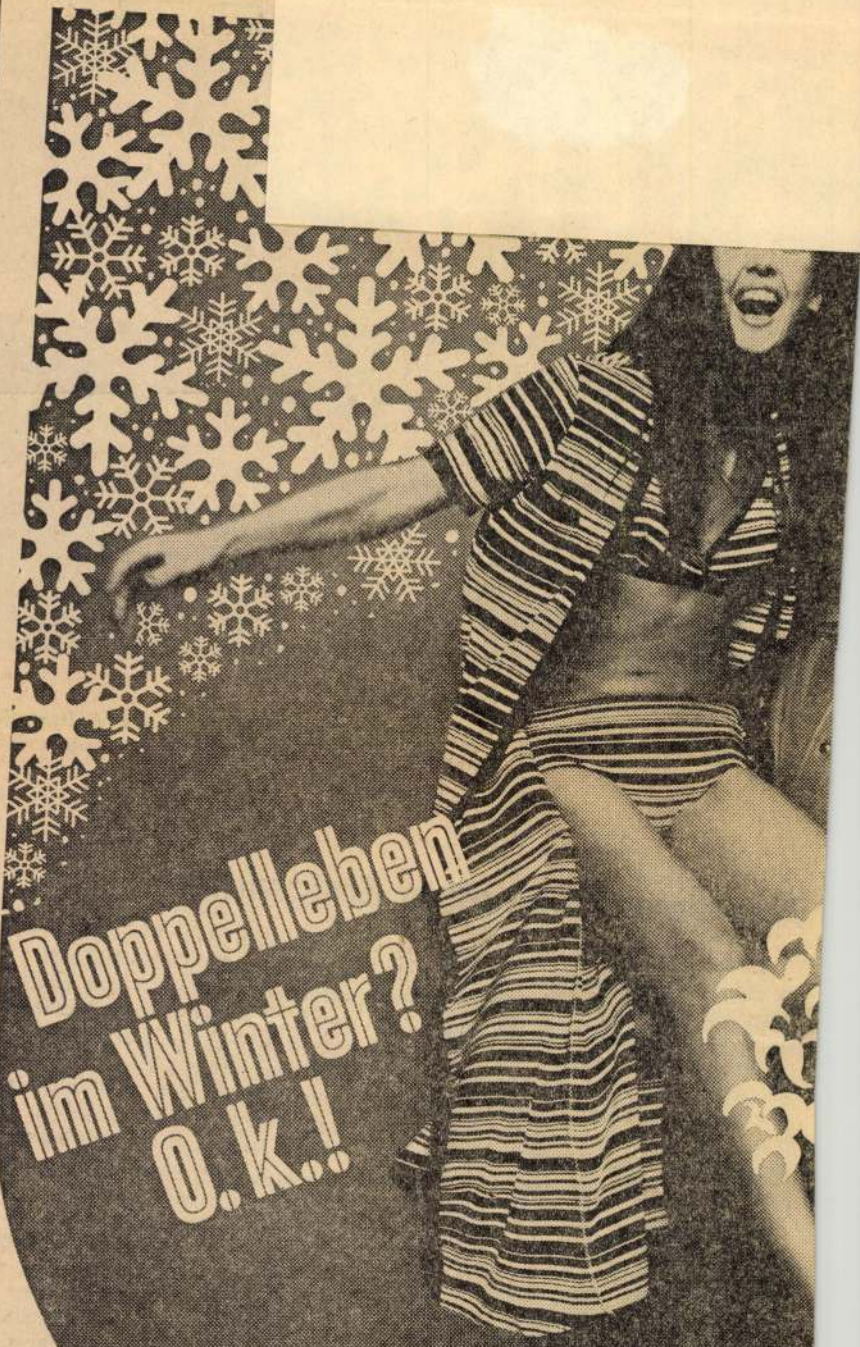
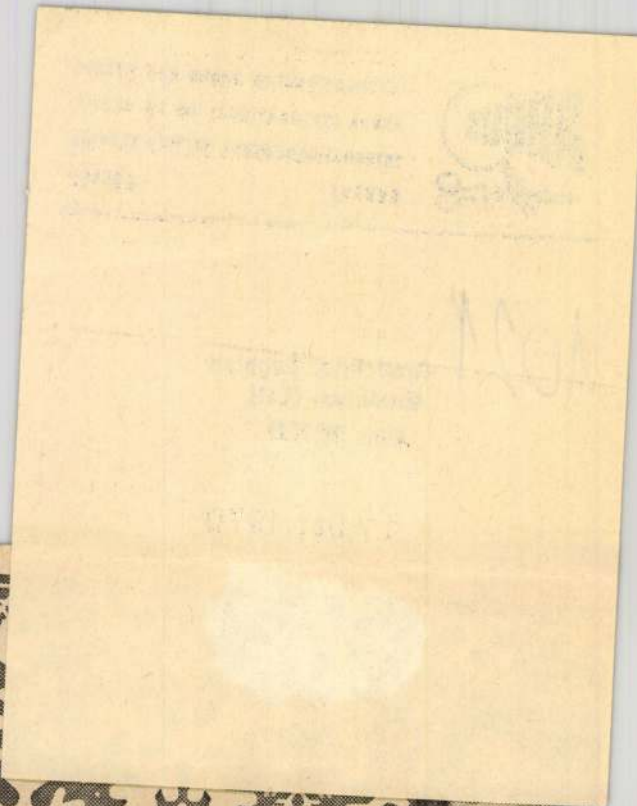
Gemälde-Ausstellung in der «Fuchsenhöhle»

Die Weite der ungarischen Landschaft dient Margrit Maria Bálizs oft als Motiv.  
(Photo: Werner Hungerbühler)

## Aus dem Leben einer Emigrantin

lü. Tatsächlich ist das Schaffen der in Budapest geborenen und heute in Bern wohnhaften Margrit Maria Bálizs stark von den politischen Ereignissen in ihrem Land geprägt. Vor allem die Ereignisse von 1956, die den Ausschlag für ihre Emigration bildeten, haben in ihrem Leben tiefe und teils schmerzliche Zäsuren gesetzt. Diese Erinnerungen finden wir in der Ausstellung, die bis zum Jahresende zugänglich sein wird, weniger in den Motiven als in den Zwischentönen des Ausdrucks. Sie vermitteln dem Besucher etwas von jenen Empfindungen wie Angst, Schrecken, aber auch Freude, die bei der Entstehung der einzelnen Bilder bewusst oder unbewusst mitbestimmend waren. Entscheidend ist somit weniger das Motiv, das sich uns präsentiert, sondern die Welt aus der es

entstanden ist, die innere Notlage, welche in der Gestaltung ihre Ueberwindung suchte. So mag es nicht verwundern, dass eine reiche Gefühlsskala, eine hohe Sensibilität, sich in den Bildern niederschlägt. Diese Zusammenhänge sind nicht unwichtig für einen Zugang zum Schaffen Margrit Maria Bálizs'. Nur dann kann die Begegnung mit ihren Bildern zu einem Dialog auch mit dem Menschen werden, der sie geschaffen hat. Es ist eine eigene, für uns nicht immer leicht verständliche Welt. Da die Ausstellung — gleichzeitig läuft eine weitere in Luzern — einen Querschnitt über einen Zeitraum von beinahe zwanzig Jahren darstellt, fehlt ihr begreiflicherweise eine bestimmte Einheit. Dies ist jedoch kein Hindernis, den Brückenschlag zu wagen.



Doppelleben  
im Winter?  
O.k.!



szülei kapják meg s addig is 20 pforintot küld nekik; ha meg Vas Gereben nem fizetne, azt írja Orlaynak, hogy Vörösmartytól kérjen annyi pénzt, mennyi nekik kellene fog. Ekkor a Zöldkert-utczában volt a két öregnek egy szobája, melyben a forradalom viharai alatt meghúzódtak, miután a költő apja a szerencsétlen ausztriai táborozásból hazatért. Az anya ide hordatta fiának Pesten maradt bútorait s szép könyvtárát is, mely két nagy szekrényt töltött meg. A költő azt állította róla, hogy megér 5000 frtot. Innen ment apja egyszer 1849-ben nyomtatott proklamációkkal Debreczenbe Kossuthhoz, a ki megtudván, hogy Petőfi apja, 300 frtot utalványoztatott számára, a melyre nagyon büszke volt és sokszor emlegette: «Kossuthtól kaptam, mert megtudta, hogy én vagyok a Sándor apja». Midőn unokájok született, a két öreg öröme határtalan volt. «Szeretett gyermekeim, írja apja deczember 20-ról, először is csak állandó egészséget kívánok az Istentől szeretett Zoltánomnak és Juliskámnak és neked, Sándorom... Ugyan 20-kán örömben hozattam egy iteze bort, és poharat emeltem, hogy még nekem is lehet unokámról beszélni... Zoltánnak kardot kell szerezni, mert különös esztendőben született, hogy minden kis gyermek oldalán kardot kell látnunk.» Anyja ezt tette hozzá: «Kedves szeretetteim, bocsássatok meg, hogy az öreg annyi bohóságot írt. Nagy öröm lepte meg ötöt, hogy megmaradt életök mind Juliskának, mind Zoltánkának. Kivánnék addig élni, míg az ajkaimhoz szoríthatnám és egy meleg csókkal illetném kedves unokámat.»

Apja, midőn 1849 telén Debreczenben járt, láthatta unokáját is és «határtalan gyönyörre telt benne». «Onnan vissza ment ismét Pestre s nem sokára bekövetkezett haláláig beszédének kedvencz és fő tárgya volt unokája, s halálos ágyán, mikor már beszélni nem tudott, karjait úgy mozgatta, mintha kis gyermeket ringatna, ezzel akarván tudtára adni anyámnak, hogy a kis unokáról gondolkodik.»\*

Az öreg Petrovics 1849 márcz. 21-én typhusban halt meg és 23-án temették el Zöldkert-utczai lakásáról a józsefvárosi temetőbe evangélikus szertartás szerint. Ekkor a magára maradt anya egy ismerősehez, Révészéhez költözött az Erdősor 11. szám alá, hová áthordatta fia bútorait és könyveit is. Őt a költő még életben találta, midőn május 9-én Pestre ért; de alig találkoztak, néhány nap múlva a férje halála és fiai bizonytalan sorsa miatt aggódó anya is áldozata lett a dühöngő kholerának. Buda ostromának végső napjai egyikén, május 17-én halt meg, folyton rémülődözve a borzasztó ágyúzáson. Meghalt, mielőtt kis unokáját láthatta volna. Csaknem utolsó szava is az volt: «Hát én már nem láthatom az én kedves kis unokámat!» Fiai közül egyik sem volt mellette halála óráján. Sándor, nejével a Svábhegyen tartózkodott az ostromló sereg közelében, Pista a seregnél szolgált a 14. században. Alig izenték meg Révészék anyja halálát, a költő azonnal átjött, utóbb átjött az őrzatról megtért kisebbik fiú is. A költő, kinek nevével ajkán halt meg anyja, ráborult és keservesen zokogott, majd nagy léptekkel járt fel s alá; emlékül eltett egy tincset hajából, egy darabot szemfedeléből és koporsójából.

A temetésnél a Révész-családon kívül csak ő és neje lehettek jelen, Pista szolgálaton volt. Férje mellé temették; a sír fölé a költő pár héttel utóbb kis vörös márvány követ tétetett, melynek felső részére két egymást szorító kéz van vésvé, alatta pedig aranyos betűkkel e szavak állanak: «A legszeretettebb Atya s a legszeretettebb Anya». Azért nem vésette rá a neveket, hogy a németek ki ne dobják a holtakat. «Elég, ha mi tudjuk, kik nyugszanak ott», mondta, midőn öcsese kérdésére e feliratot gondolta ki. Anyja halála napján ezt írta Aranyának: «Oly csapások érnek, melyek megsemmisítenének, ha csupán fiú volnék s nem férj és apa is. Alig egy nete, hogy megtudtam apám halálát, s holnap anyámat temetjük el, azt az anyát, kinél jobbat soha sem teremtett az Isten, s kit én úgy szerettem, mint soha anyát nem szeretett senki». Ugyanekkor írta «Szüleim halálára» című költeményét.

Ekközben Arany János fogalmazói állást

\* Petőfinek «Zoltán fiam életrajza hét hónapos koráig».

nyervén a belügyminiszteriumban, május 24-én Debreczenbe kellett mennie. Május 23-áról ír tehát Petőfinek, hogy neje egyelőre Szalontán marad ugyan; de mert eddigi szállását, melyben hivatalánál fogva lakott, el kell hagynia s neje talán egy szobácskában fog megvonulni, Zoltánt és a dajkát tovább nem tarthatja; kéri tehát, hogy menjen értök. Erre a költő május 25-én Szalontára utazott, honnan 27-dikéről értesítette a Debreczenben lakó Aranyt, fölkérve arra, hogy a katonaságtól végleg megváltván, Bemtől kapott lovát adassa el. «Eredj el Szentpáli térparancsnokhoz, s kérd meg őt szépen a nevemben, hogy lovamat adja el árverés útján. Légy te is az árverésen, s megmondhatod a vevőnek, hogy az a ló Bem csatalova volt, ő adta Petőfinek s Petőfi most eladja, hogy árán kenyeret vegyen magának! A pénzt vedd át s hozd föl Pestre.»

«Lovamat, — könyves szemekkel teszem e vallomást, — írja Bemnek Szalontáról, — mely annyira kedves volt előttem, mert Ön adta nekem, kénytelen vagyok eladni, hogy kenyeret vehessek magamnak, mely különben, elesvén katonai fizetésemtől, teljesen hiányzanék. Megvallozzam ezt Önnek, nem hogy Önnek elpanaszoljam nyomoromat, hanem hogy tudassam, mennyire elégséges okom volt Ön drága ajándékának eladására.»

Bem megkapván Petőfi e levelét, Kurz tábornok titkára által egy levelet íratott a költőnek, mely szerint 200 frt útiköltséget küldvén neki, újra magához hívja. Ez a levél ma már ismeretlen, de a költő válasza francia eredetijének fogalmazványa megmaradt és így szól:

*Pest, 1849. jun. 20.*

Tábornok úr! Ma vettem Kurz által írt levelét, a melylyel ön magához hívi s útiköltségül 200pfrtot sziveskedik küldeni. Önnemes, nemeslelkű, mint mindig, oh drága tábornokom! s én leborulok az ön nemes és imálandó szíve előtt, (ámbar jótéteményei már is sokkal túlhaladják érdememet, ha van valami) csak arra kérem, tetézzé jóságát még egygyel, bocsásson meg, hogy gyöngéd, megindító ajánlatait nem fogadom el. Ön tudja, tudnia kell, szemeim forró könnyei, öntől való elválásom óráján megmondották Önnek, mennyire szeretem; elgondolhatja, hogy legforróbb vágyam volna ismét önnél lehetni, mindig Ön mellett maradni, jóltevőm, atyám! De hajh, a sors úgy akarta, hogy ez teljeséggel lehetetlen legyen; csak néhány napja, hogy teljes és örökös lemondásomat a hirlapokban közzé tettem; és saját szavaimnak a legkiáltóbb meghazudtolása lenne, ha ismét a hadseregbe lépnek.

S aztán az egyenruhát, melyben ártatlanul a legkiáltóbb bántalmakat szenvedtem, nem ölthetem fel ismét a nélkül, hogy dühtől el ne piruljak s erőszakosan fel fel ne szaggassam sebeimet, melyek nekem halálos fájdalmakat szereztek. Hazámat tollammal fogom szolgálni s nem karddal, mely talán dicsőség nélkül volt, de mocsok nélkül is, a melyet kiesavartak kezemből. Én nem lehetek többé katona, főképz azért, mert bosszúállásból jártak el ellenemben, kiszámított és nemtelen bosszúállással, a mely nem is szünnék meg, a míg csak katona volnék, s miattam talán Önnek is kellemetlenségei volnának, a mért pártfogol. Ezt pedig lelkiismeretem teljes erőmből kerülnöm parancsolja. Vegye hát vissza a pénzt, melyet szives volt útiköltségül küldeni számomra; s hagyjon engem csendes visszavonultságban, a hol három dolognak élek, hogy hallgatva szolgáljak hazámnak, szeresssem kisded családomat, s örökös és hálás emlékből tartsam az Ön jótéteményeit irántam és hazám iránt. Ügyeimtet türethően rendbe hoztam, s majd csak megélek barátságos lábon régi pajtasommal — a szegénységgel. Ha gazdaggá akar tenni, vessen olykor-olykor egy emléksugárt lelkemre: akkor elég gazdag leszek. Védje hazám ügyét s ne feledkezzék meg, oh én tábornokom,

arról az ifjúról, a ki Ön iránti mély tisztelete s szent szeretete érzetében így meri magát nevezni, önnök fia

*Petőfi Sándor.*

E levél híven rajzolja a költő ez időbeli hangulatát, keserveit, s bizonyos az, hogy csak olyan idők vehették rá, hogy újra a hadsereghez menjen, melyek rá nézve minden más lehetőségét egyszerűen kizártak, hogy pedig ekkor, bárha csak másodsorban, éppen Bem táborára gondol, ezt érzelmei eléggé megmagyarázzák. Ugy vélekedett; hogy kompromittált emberek számára csupán a tábor biztos; ő pedig Windischgrätz herceg köröző leírásából már 1849 februárjában sejthette sorsát, ha az osztrákok kezébe jut. Pesten Egressynek még azt is mondta, hogy a forradalom lezajlásával, melynek ügyét ekkor még elveszetteknek nem tartotta, végleg Erdélyben, az általa magasztalt székelyek közt telepszik meg, kikhez a társadalom romlottsága még nem hatolt el. Ez a terv komoly volt s nejéhez írt levelében júl. 29-dikéről ezt olvassuk: «Csík-Szeredának és Kézdi-Vásárhelynek gyönyörű vidéke van; Sepsiszentgyörgy talán még szebb. A város is jobban tetszik. Majd körülményesebben megvizsgáljuk, ha együtt utazzuk be Háromszékét, mint a fészket rakni akaró fecskék.»

Mező-Berényben, hová egy időre családotul együtt költözködött, mégis tépelődni kezdett. Barátai, ismerősei, rokonai mind elleneztek tervét. Végre ő is hajlott beszédökre; elhatározta, hogy egyelőre legalább nem megy Erdélybe. De az oroszok előnyomulása miatt Berényben sem maradhatott. Így gondolt a Damjanich főparancsnoksága alatt álló Aradra, honnan Radna felé még nyitva volt az út Erdély felé is. Megfogadta tehát 10 frton Csipkár Pál mezőberényi szücsmeister fuvarost, hogy másnap vigye őt családjával Aradra, esetleg Radnára s az útra elkérte Bonyhai kényelmes ekhós szekerét. Orlay is vele akart menni. Ez július 17-dikén kora reggel történt. Már kocsin ültek; azonban a lovak az egyik kapuszárny behajtásától megvadulva, egy átelleni magtárnak rohantak s a kocsi rúdját, oldalát s egy löcsét eltörték. Kovácsot hívtak s az utazás az napról elmaradván, visszatértek a szobába, hogy a sietségben félbehagyott reggelijüket folytassák. Másnap, 18-dikán reggel Csipkár 5 órakor előállt; Petőfi azonban késett az indulással. Így lett 6 óra. Ez alatt honvédekkel rakott két kocsi vágta el az ablak alatt s megáll a piacon. Az egyikben Egressyt pillantják meg, behívják s ez magával hozza Kiss Sándor ezredest is.

Kiss, mint Bem futárja, Szegeden járt s meg volt bízva, hogy Petőfit vigye magával. Hallván Egressytől, hogy Mező-Berényben van, érte került arra felé. Petőfi kedvetlen és habozó lett s egyelőretagadólá választott, mintha érezte volna a feje felett függő végzetet. Reggelizés közben Egressy szól:

— És csakugyan letettél az erdélyi útról, Sándor? ... Hát aztán merre veszed utadat, ha majd szorítani találnak?

— Hát, Gábor, én azt gondolom, hogy akkor majd csak itt húzom meg magamat valahol.

— E szerint hát már én sem megyek Erdélybe, mert hiszen mit csináljak én ott nélkül? — folytatá Egressy.

E nógatásra mást határoz; oda szól nejének: — Mit mondasz Juliskám, menjünk-e?

Neje azt felelvén, hogy ő követni kész, a hová sorsa viszi, de tőle el nem marad, — ez döntött s így szól:

— Lásd Gábor, én nem fontolgotok sokáig. Nálam minden a pillanat szüleménye. Mire rögtön határoztam magamat: még mindig jól ütött ki. Különbben is, barátom, fátum szerint kell történnie mindennek; azért mindegy, akár fontolgotunk, akár nem.

Erre legdrágább emlékeit, egy tárczában Bem leveleit, újabb költeményeinek kéziratát s egyéb ereklyéit Orlay őrizetére bízván, kiszólt a fuvarosnak, ki hajlandó volt ugyanazon árért Váradra is elvinni őt s nyolcz órakor, egy szerdai napon Erdély felé indult a Petőfi-család, örökre elhagyván a költő «ábrándjainak hazáját, az általa sokszor megénekelte alföldet», hogy Erdély bércei közt betöltse végzetét.

## MÁRIA DOROTHEA FŐHERCEGNŐ ÉS FÜLÖP ORLEANSI HERCZEG ESKÜVŐJE.

A bécsi Burgnak pompásan földiszított plebána-templomában fejedelmi fényvel történt esküvő főjelenetét sikerült ábrázolásban mutatja be képünk, melyet az esküvőre külön kiküldött művész munkatársunk, *Jantyk* Mátyás a helyszínén fölvelt eredeti vázlata után készített el lapunk számára.

Az oltár előtt álló jegyespár az eskető herceg-érsek szertartási beszédét hallgatja, miközben a vőlegény a menyasszony újjára vonja föl a megáldott gyűrűt. Az új pár mögötti padosorokban a fejedelmi násznép szintén állva figyelmezt a szertartásra. Az első padban a király és mellette Amália portugál királyné foglal helyet. Mögöttük következnek az örömanyak: Izabella orleansi hercegnő és Klotild főhercegnő, hátrább az aostai hercegné és Mária Jozefa főhercegnő, azután Augusztia főhercegnő, József főherceg, a chartresi herceg, s hátrább a többi hölgyek mögött Jenő főherceg és gr. Hunyady főszertartásmester alakjai ismerhetők föl, míg a sorokon kívül, József főhercegtől jobbra egy udvarhölgy és Fülöp herceg kíséretének egy francia főúri tagja áll, kiken kívül még számos családtag és vendég töltötte meg a templom többi részét is.

Bemutatjuk ez alkalommal Mária Dorothea főhercegnő egyik legutóbbi festményét, az ágyai emlékkápolna oltárképét, mely az elhunyt László főherceget abban a végzetes helyzetben ábrázolja, mikor a szerencsétlen lövés után fegyverét kezéből kiejti s maga sebesülten féltérdre bukik az üldözött vadmacska mellett, de abban a pillanatban megjelenik mögötte a védangyala és karjaival fölfogja az elbágyadó ifjú vadászt. A szépen fogalmazott és hatásosan festett kép már rendeltetése helyén áll, hova közelebb a művész főhercegnő férjével együtt ellátogatott, hogy a hazából való távozása előtt búcsút vegyen attól a gyászos helytől, mely szüléit egy nagy reményű fiúktól, őt pedig egy forrón szeretett és felejthetetlen jó testvértől fosztotta meg.

## MÁRIA DOROTHEA FŐHERCEGNŐ JOGTUDOMÁNYI TANULMÁNYAI.

Az igazi genieknek tulajdonsága a sokoldalúság, minden szép és nemes iránti érdeklődés. De a női geniek között mégis ritkaság a jogtudományok iránti fogékonyság, habár a világtörténet eléggé bizonyítja, hogy egyes nőuralkodók nagy gyakorlati jártasságot és ügyességet tanúsítottak a jogtudományban, a jogi műveltségen alapuló állami kormányzás mesterségében. Nagyszerű példát nyújt erre nézve Mária Terézia, Magyarország genialis királynője, a kinek kormányzati irataiban alapos jogi műveltséget és erős jogérzéklet tanúsító fejtegetések maradtak ránk.

Mindez eszünkbe jut a legutóbbi fejedelmi nász alkalmából, mert Magyarországnak most is van egy jogtudós főhercegnője, a ki csak nem régebben saját óhajására alapos bevezetést nyert a jogtudományok titkaiba.

Az 1891. év tavaszán mozgalmas élet uralkodott a magyar nemzet hódoló szeretete által környezett József főherceg alsóúti kastélyában. Ott volt akkor még Holdházy apát, a főhercegek nagyműveltségű és igaz magyar érzésű nevelője. József Ágost főherceg már elvégezvén a gimnáziumot, katonai és jogi oktatásban részesült, az oly korán elhalt László főherceg pedig az 5-ik gimnáziumi osztályt végezte. A jogi, katonai és gimnáziumi tanárokból egész kis kar képződött a főhercegi udvarnál.

József Ágost főherceg jogi oktatását dr. Timon Ákos egyetemi tanárra bízták. A tudós tanár előadásai mindjárt kezdetben a legnagyobb mértékben fölkellették József Ágost érdeklődését és szeretetét a jogi tanulmányok iránt, fenséges családja körében mindig elra-

gadtatással beszélt a jogi előadások érdekességéről. A fiatal főhercegnek a jogi tanulmányok iránt való ezen lelkesedése Mária Dorothea főhercegnőben is vágyat ébresztett a jogtudományok megismerésére és fenséges szülői előtt azon óhajának adott kifejezést, hogy fivérével együtt ő is jelen lehessen a jogi előadásokon. Óhaja teljesülvén, páratlan buzgalommal és érdeklődéssel hallgatta a tudós tanár előadásait, sőt időnként a fenséges szülők jelenlétében tar-

kérte fel, hogy eddigi tanulmányai alapján írjon egy értekezést a királyság intézményének fejlődéséről, ezen felkérésnek készségesen eleget tett.

Alapos jogtörténeti ismeretekről tanuskodó nagybecsű értekezését emlékül tanárának ajándékozta, a ki azt legbecsesebb emlékei közt őrzi.

Hogy a fenkölt szellemű főhercegnő mily őszinte érdeklődéssel gondol vissza jogi tanulmányaira, eléggé bizonyítja azon kitüntető tény, hogy Fülöp orleansi herceggel történt egybe-



MÁRIA DOROTHEA FŐHERCEGNŐ ÉS FÜLÖP

tott colloquiumban József Ágosttal együtt mindenkor résztvett és teljesen korrekt, alapos feleletei által tanárát is bámulatra ragadta.

Valóságos nemes, a legnemesebb értelemben vett verseny fejlődött ki nővér és fivér között, hogy midőn a colloquium ideje elérkezik, minél nagyobb készültséget tanúsítsanak s minél jobb feleletekben adjanak számot a hallottakról és tanultakról. De ezen kívül Mária Dorothea főhercegnő társalgás közben is nem egyszer nyilvánította, hogy a jogtudományok nagyon fölkellették érdeklődését, s midőn Timon tanár arra

kelése alkalmával egykori jogtanárát Timon Ákos miniszteri tanácsost és egyetemi tanárt, a saját és jegyesének arczképével ajándékozta meg ezen felirással: «*A jegyesek! 1896 november 5-ike.*»

## KELET-INDIAI UTAZÁSOMBÓL.

(Delhi.)

Irta Latinovits Géza.

A csodásan szép napok letűntek, álomként lebegnek szemeim előtt a kellemes képek, a felejthetetlen benyomások, melyeket mint hosszú

kelet-indiai útam egyedüli emlékeit féltékenyen őrzök.

A sok érdekes emlék közül kiragadok néhányat, és közrebocsátom, — talán akad rokon-szemlem, ki azokban élvezetet lel.

Éjszaki India egy nevezetes városán kezdem, egy olyan városon, melynek falai közt hajdan egész India sorsát intézték. A hatalmas mohamedán uralkodók székhelye volt ez — *Delhi*, a kincsek városa.

Agrából utaztunk Delhi felé, az egész út nem sok, mert a vonat néhány óra alatt Delhibe ér.

A hollókról nem is beszélek, mert ezek egész Indiában hihetetlen számban fordulnak elő.

A vonat mentén számos mohamedán síremlék tűnik fel, valamint néhány régi vár romjait láthatjuk. Mind a mohamedán uralom maradványai. A földek nagyrésze művelve van, de igen sok a buczkás, homokos terület is, a mit semmire sem lehet használni, számos tevekaravánt látunk a terméketlen vidéken átvonulni — nagy, kőből vagy fából álló terheket czipelve, méltóságteles lassúsággal.

A szakaszban rajtunk kívül még három utas

Végre berobogtunk a tágas indóházba s Delhiben voltunk. Az állomáson künn várt egy hazánkfia, Schweiger Imre, szegedi származású fiatal ember, ki már egy év óta tapossa India földjét. Telléry hazánkfia delhii nagy üzletében volt alkalmazva. Az előtt öt évig Londonban tartózkodott, és egy ottani előkelő banknál volt jól fizetett állása, de a vágy, Indiát megismerni, nem hagyott neki nyugtot, és most itt gyűjti tapasztalatait.

Telléry már értesítette jövetelünkről, és így lakásról már gondoskodott. A «Maiden Metropolitan» szállodában volt lakásunk, mely egyike a legjobbaknak Indiában, — ezzel ugyan nem sok van mondva, de a mi sanyargatott gyomrunknak már szüksége volt némileg élvezhető konyhára. A szálloda szinte a «bungalow» mintára épült, de legalább tiszta és tágas szobákkal, itt először találtunk ruganyos ágyakat. Véletlenül ép abban a szobában kaptam lakást, hol két évvel ez előtt Ferencz Ferdinánd főherceg volt elszállásolva. Itt találtam végre egy iparkodó managert (vendéglőst), ki nem azon nézetből indult ki, hogy a vendég van az ő kedvéért, hanem megfordítva, mert általában így gondolkodnak az indiai managerek. Kivételképp itt, a tulajdonos, egy személyben manager is volt — iparkodó fiatal angol, — a tőkét az üzletéhez ismét csak a mi Tellérynk kölcsönözte, kamat nélkül, ki a hol csak teheti, jót tesz az érdekes arravaló emberekkel. A megérkezés délutánját pihenésre szántuk volna, ha Schweiger barátunk, csupa jó akaratból, el nem visz egy nagy gyalogsétára. Így tehát kénytelen-kelletlen, bejártuk a város részét.

Delhi 200 évvel ez előtt a hatalmas mohamedán birodalom székvárosa volt. Tehát képzelhetni a rengeteg kincset, melyet a mongol eredetű sahek összehalmoztak, kik akkor korlátlanul uralkodtak India legtermékenyebb tartományain. A sahek uralma előtt pedig Delhi több mint egy évezreden át a hindu királyok székhelye volt; és a delhii királyok a leghatalmasabbak voltak egész Indiában. Míg a mohamedánok meg nem törték erejüket, mérföldekre terjedt a régi hindu város, de most csak a romok hirdetik, hogy itt hajdan minő dicső korszak volt.

A mohamedán uralom alatt az egész város nagy, erős kőfallal volt bekerítve; a hatalmas falak még most is épségben állanak s rendkívüli nagy területet fognak be. Mindeme falak a jellegzetes rovátkás építési modort viselik magukon; a szegleteknél úgy, mint a nevezetesebb pontoknál kiugró kerek bástyák láthatók. A vár egyik oldala mellett folyik a Sumua, de most száraz időszak lévén, igen csekély a vízállás. A nagy várfalakon kívül, még egy erősség áll fenn, hol a sahek palotái és épületei láthatók. Ezek a külső várfalak szép vörös homok-kőből épültek, ép mint Agrában.

A városba tizenegy hatalmas, boltozott kapu vezet, ezeknek szomorú szerep jutott az 1856-iki «Matiny» alkalmával. A felkelők makacsul védtek magukat és e kapuk előtt sok angol harcász vérzett el. Különösen a «Kasihmiri» kapunál esett el sok. Nagy márvány táblára vannak följegyezve az elesett angol katonák nevei.

A városból kiérve, szép árnyas útra bukkanunk; mindenféle illatos kertek és tágas «bungalow»-k.

A várfalak mellett elsétálva, egy másik kapun az «agrai» kapunál ismét bemegyünk a városba. E kapu mellett fekszik Delhi legnagyobb nyilvános kertje, neve természetesen «Victoria-Garden». Igen szép és jó karban tartott kert, gyönyörű virágpázsitok, terebélyes fákkal — és a mi ritkaság Indiában — szép zöld a pázsit; de egész nap öntözik, a kulik egyre-másra hordják a bivalytömlőkben a vizet, — mert itt ez helyettesíti a vízvezetékét, lévén az ember feles számmal. Azt hiszem, ha vízvezeték hoznának be, a sok kuli fellázadna e merénylet ellen. Kár, hogy a szép pázsiton heverésnek a piszkos hinduk s tapossák a fűvet. A kertben este felé élénk kocsikorzó fejlődik, az összes európai kolónia megjelenik, sőt a vagyonos hinduk is csinos fogatokban robognak végig. Sok gazdag hindu lakik Delhiben. Schweiger mutatott egy idős embert, kinek vagyonát hat millió rupiára becsülik. Minden nap más fogaton jelent meg s pompás tüzes lovak voltak járműve elé fogva. Ő maga igen értelmes kinézésű

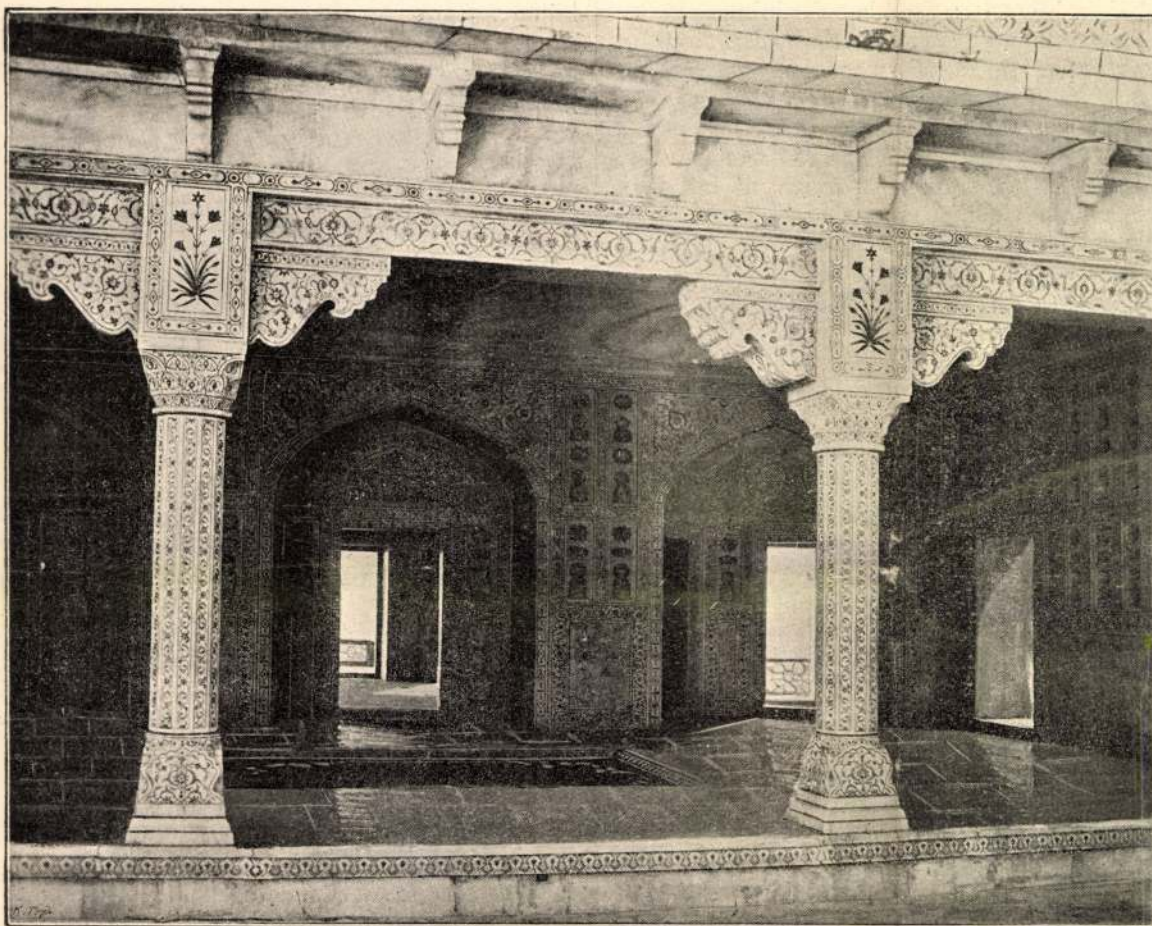


ORLEANSI HERCZEG ESKÜVŐJE. — JANTYIK MÁTYÁS RAJZA.

Kényelemről bizony nem igen beszélhetni, mert a pálya csak keskenyvágányú.

A vidék nem valami érdekes, csak annyiban tér el a többitől, hogy itt mindenféle sok vadat látunk a földeken, melyek annyira szelidek, hogy a vonat robogása sem riasztja el őket, természetesen senki sem bántja a bennszülöttek közül, és így hozzá vannak szokva az emberekhez. Szép kis özeket látunk legelni a rizsföldeken, a vonat mentén elhúzódo fákön majmok ugrálnak egyik ágról a másikra, a távirda-sodronyokat pedig zöld papagályok ezrei lepik el, éktelen rikácsolást víve véghez. Néha egy keselyű csap le a földekre — zsákmányt pillantva meg.

foglalt helyet, olyan rengeteg podgyászszal, hogy valóságos akadályversenyt kellett végeznünk, míg kijuthattunk a kocsiból. A meleg valóban rekkenő volt, az izzadság patakokban folyt rólunk. A szakaszban ugyan volt egy hűsítő készülék, de biz ez nem sokat használt. Különben az a hűsítő készülék annyiból állott, hogy a két oldalon levő középső ablak helyén, egy szalma fonatú korong volt, ennek szélei, a szakasz külső oldalán elhelyezett víztartóba értek, ha az ember a korongot forgatta, a víz szétpergett rajta, és néhány perczére csakugyan kellemes hűvösséget okozott, de csakhamar kiszáritotta a tikkasztó nap melege.



DELHI. — RÉSZLET A SAHOK PALOTÁJÁBÓL.

Keletindiai fénykép után.

ember, vonásai élénken emlékeztetnek egy jó módú alföldi magyar emberre. Kis dög carcocsiban érdekes pár vonta magára a figyelmet. A férfi mohamedán ügyvéd, ki Londonban végzte pályáját, ott megismerkedett egy angol nővel, ki megkedvelte emberünket s áttért a mohamedán hitre és nevévé lett. Azonban több nőt nem tűr maga körül. Ezen lépését az angolok nem bocsátják meg, a társaságba nem fogadják be. A mi a dologban érdekes, a férfi nem is rendelkezik vagyonnal.

A Viktoria-kert közepén áll a múzeum, egy egyszerű földszintes épület. Alaposan család-tam, midőn megtekintettem. Feltételeztem, hogy érdekes régiségek lehetnek a régi hindu és mohamedán időkben, de bizony mindössze néhány töredék van ott — hindu templomokból. Nehány rossz olajfestésű kép, porcellán tárgyak, rosztól kitömött állatok, — ez az egész. Az érdekes régiségeket mind átvitték Londonba — a British múzeum számára.

A kertből kiérve, a «Native» negyed főutcáján haladunk át, hol egyuttal a bazárok is vannak, az úgynevezett «Chandi Chork». Eleven forgalom bontakozik ez uton, alig lehet kitérni a siető népnek. Az utca mindkét oldalán hosszú kővályuk, hol a hinduk végzik a mosakodást, — nem zavartatják magukat, minden tartózkodás nélkül fürdenek, nők, férfiak, gyermekek. A sok boltos megrohanja az idegent, és leverik lábáról, ha nem vigyáz, mindenik be akarja erővel cipelni boltjába. Csakis erőlyes botütésekkel lehet őket mérsékletre bírni. Az utca egyik helyén érdekes jelenetet látunk, egy amerikai hittérítő tart ott kenetteljes beszédet, a hindu nép körülfogja és hangos nevetéssel fogadja annak élénk taglejtésekkel kísért előadását. Természetesen kevesen értik az angol szónoklást, de ha értenek sem fogna rajtuk. Sok helyen láttunk hasonló jeleneteket — az eredmény mindenfelé ugyanaz.

A «Chandi Chork» igen hosszú egyenes utca, mely egész az európai negyedig terjed.

Az európai negyed itt is, külön kerttel körülvett házakból áll, úgyszólván utca nincsen is, hanem csak a kerítések falai képezik az utcát. Több iskola- és misszió-épület látható, csinos, egyszerű módon építve. A pályaház átellenében hosszú köépület van, mely végig egyszobás lakásokból áll. Itt a keresztül utazó vagon-talan hinduk kapnak lakást; a szállásuk közös adakozásból épült. Az estebédnél ismét kellemetlen meglepetés várt, a közös asztal körül jobbra nők foglaltak helyet; de Uram Isten, minő nők; a legfiatalabb 50 éves lehetett. Határozottan balszerencsénk volt e tekintetben,

mert még szép angol nővel nem igen jöttünk össze.

Az asztalfőn a delhii rendőrfőnök ült, egy elhízott angol gentleman, kinek egész lényéről minden egyebet lehetett leolvasni, mint az erélyt; de hisz talán azért tették ide. Másnap reggel a nevezetességeket tekintettük meg. Schweiger magával hozta Telléry egy régi hindu szolgáját, ki az előtt idegen-vezető volt és így jól kiismerte magát. Eredeti ember volt «Bashisha» nevezetű. Azt hitte, mi is angol vagy amerikai turisták vagyunk, kik minden apró szemétdombot megnéznének. Nagyon sértve érezte magát vezetői büszkeségében, midőn kijelentettük, hogy ne vigyen minden apró-cseprő helyre, mert nem érdekel bennünket.

A sahok palotáját vettük legelőször is szemügyre, mely a belső várban fekszik. Most már csak egyes részei állanak, nagyjából egészen eltűnt a föld színéről, helyette kaszárnyák láthatók az angol csapatok számára. A belső vár annyiban különbözik az agraitól, hogy nem kelek, hanem négyszögletes. Nagy boltozott kapu át jutunk a vár belsejébe; a kapu alatt a «Pund-sab» benszülött ezredből egy katona áll őrt, bennünket megpillantva, fegyverével tiszteleg. Ezen tisztelgés minden európaikat megillet Delhi-ben; az 1856-iki lázadás óta áll fönn ez az intézkedés. A lázadás emlékére az is érvényben áll, hogy a vár belső udvarába benszülöttnek nem szabad belépniök.

A várban egy angol őrmester fogad és mutatja a nevezetességeket. Először is a nagy «Durbar» (kihallgatási) teremhez vezet. Egy nagy nyitott csarnok ez — a boltozatot hatalmas oszlopok tartják, — melyeket felette szép ívezetek kötik össze. Az anyag még bámulatosabb, mert az egész mind tiszta fehér márvány. Azonban itt nem berakott ékkövek díszítik a mennyezetet és az oszlopokat, mint Agrában, hanem az egész gyönyörű freskókkal és aranyozásokkal volt tele. Virág-csoportokat és arabeskeket ábrázoltak, remek szép és élénk színekben, a minőket most senki sem képes előállítani. Hiszen midőn a walesi herceg itt járt, a hiányokat pótolni akarták, de az új freskók nyomába sem léphetnek a réginek. Az aranyozások pedig most is úgy fennmaradtak, mintha csak nem rég készültek volna.

A régi pompás palotából már csak néhány terem maradt fenn. A termek szinte ama pompás ékkő mozaikkal voltak kirakva, melyeket Agrában bámul az idegen, azonban barbár kezek itt is kiszétkézték az értékeseket és helyeik most üresen állanak. Az őrmester előtt gyanunkat fejeztük ki, hogy nem angol katonák vitték-e el, de ő sértődve felelte, hogy a «mutiny»

után az egész hely őrízetlen volt, és akkor minden bizonynyal a benszülöttek szedték ki, — azonban én mégis az ellenkezőjét hiszem. A fürdőszobák is igen érdekesek, mert a medenczék majolikával és alabastrommal voltak kirakva s még most is épségben láthatók. A majolika lapok a legszebb színekben előállítva, — igen magas fokon állhatott a művészet, az mindenből látszik. A fürdőszobák falai tükrökkel voltak kirakva, a tükröket aranyozott ráma-k tartották. Érdekes a sahok hálóterme. Ez a nyolcszögű terem a palota sarkán, egy kiugró bástya tetején van, melynek boltozatát karcsú oszlopok tartják, az oszlop fölött remek faragványok láthatók. Az egész nyitott, és a Sumua folyóra nyílik. A padolaton végig csatorna van mélyítve, melyen az üde víz folyton csergedezett és hűvösen tartá a levegőt.

(Folytatása következik.)

## A KÖRKÉPEKRŐL.

A körképek az újabb időkben nagy népszerűségre jutottak; s Budapestre is a ki feljő, a számtalan mindenféle látni való mellett is, alig mulasztja el, hogy az itteni körképeket meg ne tekintse, azért bizonyára nem lesz érdektelen, ha a körképekről egyet-mást elmondunk, annyival is inkább, mert hiszen azok feltalálásának körülbelül ép most van a századik évfordulója.

Hogy tulajdonképen ki «találta föl», az ma is vita tárgya.

Két ember tarthat számot erre az érdemre: Breysig német tanár és Barker angol festő. A németek azt vitatják, hogy Breysigé a föltalálás érdeme, az angolok szerint pedig Barkeré.

A dolog tulajdonképen úgy áll, hogy Barker és Breysig körülbelül egyidejűleg jöttek a gondolatra; de ha jobban megvizsgáljuk a dolgot, a föltalálás érdeme mégis Barkeré, mert gyakorlatban ő valósította meg először.

Azonban menjünk sorjában s vizsgálódásunkból ki fog tűnni ennek az állításnak az igazsága.

Breysig tanár egy igen tehetséges díszítő festő volt Németországban a múlt század végén. Leutersdorfban született s gyermekkorában mint mázoló inas kezdte meg pályáját. Mivel kiváló rajzoló tehetsége volt, hozzátartozói Koblenzbe vitték rokonához Reckenkampff színházi díszlet-festőhöz, hogy őt is annak képezze ki.

Mint éleveszű ifjú csakhamar belátta, hogy művészetében csak akkor vihethi nagyra, ha tanulmányait minél szélesebb alapra fekteti. És a fiatal Breysig szorgalmasan tanulmányozni kezdte a távlatant, mint a mely tudomány a legszorosabban összefügg a díszlet-festészettel. Tanulmányában természetesen nem maradhattak ismeretlenül előtte az olasz Melozzo da forli, Mantegna Andre és Correggio távlatant munkái, továbbá az is belevesződött fejébe, a mit Sandrard «Német akadémiajáj»-n Penz nürnbergi festő a távlatant kivitelről előadott. De nem kerülték ki figyelmét a barokképítészet festményei, a jezsuita templomok, továbbá a jezsuita Pozzó «A távlatant tankönyve» című munkája sem.

E tanulmányok alapján arra a megállapodásra jutott, hogy a távlatant a festésben olyan művészi fokot lehet elérni, a mely tökéletesen csalódásba ejti a szemet.

Szorgalmasan foglalkozott ezzel a tudománnyal s rövid idő alatt annyira vitte, hogy 1798-ban egy önálló tanulmányal «A basrelief távlatantról» maga is a nyilvánosság elé lépett. Ezzel a munkájával olyan sikert aratott, hogy a következő évben 1799-ben meghívták a szépművészetek tanárának a magdeburgi királyi művészeti iskolába, a honnan 1804-ben a danzigi műiskolához került.

Ez idő alatt 1799-ben Breysig «Skizzen» címmel egy újabb könyvet adott ki, művészeti tanulmányairól. Ebben a könyvben találjuk a következő érdekes sorokat:

«Tíz évvel ez előtt (tehát 1789-ben) arra a gondolatra jöttem, hogy egy termet, melyet például hangversenyekre vagy bálókra használnak, olyan módon kellene dekorálni, hogy az úgy hasson az emberre, mintha szabadban lenne. Ennek az épületnek köralakban kellene lennie, a melyen ablak nem volna, csupán csak elrejtett nyílások a szellőztetés végett. Az épület

Maria Dorottya Jhuvá





45. SZÁM. 1896.

BUDAPEST, NOVEMBER 8.

43. ÉVFOLYAM.

Előfizetés feltételek: VASÁRNAPI UJSÁG és egész évre 12 frt  
POLITIKAI UJDONSÁGOK együtt félévre — 6 .

Csupán a VASÁRNAPI UJSÁG { egész évre 8 frt  
félévre — 4 .

Csupán a POLITIKAI UJDONSÁGOK { egész évre 5.—  
félévre — 2.50

Külföldi előfizetésekhöz a postailag meghatározott viteldij is csatolandó.



MÁRIA DOBOTHEA FŐHERCEGNŐ ÉS FÜLÖP ORLEANSI HERCEG. — Koller utóda legújabb fényképei után.



Koller utópai fényképe után.  
Mária Dorothea főhercegnő és Fülöp orleansi herceg.

## A FEJEDELMI ESKÜVŐ.

AZ EGÉSZ MAGYARORSZÁG óhajtotta, remélte, hogy a hazaszerte oly népszerű és köztiszteltben álló magyar főhercegi család leányának, *Mária Dorothea* főhercegnőnek *Fülöp* orleansi herceggel való egybekelése, esküvője Budapesten, a budai várpalotában fog megtörténni, mint annak idején nővérének, *Margit* főhercegnőnek esküvője. Azonban az uralkodó család megállapodása a bécsi várpalotát, a családnak ez ősi törzsfészket jelölte ki a lakodalmi ünnepélyek színhelyéül, s így ott történt meg úgy a monarchia két koronája iránti esetleges öröklési jogról való lemondás, mint maga a fejedelmi fényvel és pompával tartott esküvő.

Magyarország kormánya hivatalból jelen volt az államjogi fontosságú lemondás szabályszerű szertartásánál, de jelen volt magán az esküvőn is, hivatalos állása mellett képviselvén ott az egész magyar nemzetet, mely mindenkor oly őszintén és bensőleg osztozik az egész uralkodóháznak, közelebb pedig *József* főherceg családjának örömében, bűjében. Igen, gondolatban s érzelemben ott volt az egész Magyarország, hogy egy nemzet áldásával tetézzék az egyház áldását és szerencsekívánataival halmozza el a boldog ifjú párt, kiknek egyesülése oly nagy örömmel tölti el az egész uralkodó-házat, különösen pedig az alsúthi kastélyt, melyet ez előtt tizennégy hónappal oly nagy gyászba borított *László* főherceg váratlan elhúnyta, hogy a szerető szülék szívét csaknem megemésztette a mély bánat; a jó testvérek siralma szinte véget sem akart érni, s különösen a mélységes érzésű *Mária Dorothea* annyira vigasztalhatatlan volt, hogy fájdalmára a szerzetesi fátyol felöltésével akart enyhülést keresni.

A gondviselés azonban másképen rendelkezett. Az ég, a föld s maga az élet is derengésnek indult a bánatos család körében, különösen mikor a múlt nyár elején egy daliás ifjú jelent meg a borongó főhercegi házban, ki szívet, szerelmet, családi boldogságot s esetleg nagy és fényes jövőt ajánlott föl az alsúthi paradicsom bájos leányának, *Mária Dorothea* főhercegnő-kisasszonynak. S *Fülöp* orleansi herceg, a volt párisi gróf első szülött fia, *Lajos Fülöp* egykori francia király dédunokája, nem hiába hangoztatta szép szavait. Szívért szívet kapott s ez évi július hó elején már el is jegyezte nagynénjének, *Koburg Klementina* hercegnőnek szép unokáját.

Ettől kezdve új élet pezsdült föl az alsúthi

kastély gyönyörű kertjében és addig igen is zajtalan termeiben is. Csudálatosan megváltozott minden. A beteg lelkek fölüdültek, a szemek és arcok újra megtanulták a mosolyt s az ajkak a vidámabb beszédet. A boldog vőlegény állandó vendégévé lett a főhercegi kastélynak, hogy naponként együtt lehessen bájos jegyesével, kit nem rideg politikai okokból, hanem kölcsönös szerelmi hajlamból választott és immár tett is nejevé, élete és sorsa örök osztályosává.

És a családi boldogságról híres főhercegi ház talán soha sem látott boldogabb napokat, mint a legutóbbi 3—4 hónap folyamán. Nagy megnyugvással és benső örömmel szemlélték a főhercegi szülék, hogy napról-napra mint fokozódott a jegyes pár közt az igazi szívbeli vonzalom. Az élénk szellemű s igen kellemes modorú vőlegény csakhamar egészen ott hon érezte magát a számára berendezett fényes lakosztályban, melynek egy részét a kíséretében volt francia urakkal osztotta meg. Mert a herceg mellé, kit ez idő szerint egész családja a fejének ismer el, állandó kíséretül és személyes ügyeinek intézésére tizenkét udvari nemes (gentilhomme) van beosztva, kik havonként fölváltva teljesítenek mellette szolgálatot, s így többen-kevesebben mindig ott vannak körülte. Ezek a részint fiatalabb, részint idősebb urak Franciaország legelőkelőbb családjaiból valók, természetesen olyan családokból, a melyek «királpártiak» (royalisták), s kik önként csatlakoznak «pártjuk fejé»-hez, az orleansi herceghez, kit leendő királyuknak tekintenek. Az Alsúthon megfordult ilyen urak közül nevezetesebbek gróf Grammont, gróf Chewilly, herceg Luynes.

*Fülöp* herceg Alsúthon egészen az ottani szokásokhoz alkalmazkodott. Korán kelt s azonnal a szabadba sietett. A nap nagy részét a főhercegi családdal, különösen pedig arájával töltötte. Üres idejében vadászni járt a nagyszerű uradalom különböző területeire, s mindig eredménnyel, mert igen kitűnő lövő. Kétszáz lépésről biztos kézzel ejti el a vadat. Ritkaság ha nem talál. Esténként, ha szobáiba vonult, nyitott ablaknál egész dallamokat fújt el vadászkürtjén, mire *Mária Dorothea* lakosztályából a harmonium egy-egy lágy éneke felelt, mert a főhercegnő már mély vallásosságánál fogva is legjobban szereti az egyházas dallamokat, melyeknek játszására sokkal alkalmasabb a harmonium, mint a zongora.

Napközben vagy együtt üldögélt és beszélgetett az egész család a pompás nagy kertnek valamely árnyas helyén, vagy pedig sétára kelt a jegyespár és karöltve járdalt a kényelmes szép úton, egészen átengedve magát az együttlét boldog érzéseinek. Még a kerti munkások kezében is megakadt a dolog, s ez egyszerű emberek is tisztelő örömezzel köszöntettek, mikor az igazán fejedelmi párt maguk előtt elhaladni látták.

*Fülöp* herceg magas, deli természetű ifjú. Férfi



Koller utópai legújabb fényképe után.  
Fülöp orleansi herceg és Mária Dorothea főhercegnő.

arcát szép szőke francziás szakáll és bajusz ékesíti. Rendesen rövidre nyírott haját fölfelé fésülve viseli, szabadon hagyva magas nyílt homlokát. Szemei élénk s bátor tekintetűek. Modora igen természetes, előkelő és megnyerő. Kedélye mindig vidám, derült, szelme élénk és ötletes. A franczián kívül angolul is tökéletesen beszél; német beszéde már nem olyan folyékony; oroszul is ért. Alsúthon időzése közben néhány magyar szót és szólást is megtanult. Általában nagy műveltségű fiatal ember; a katonai tudományokban olyan alapos jártassága van, hogy nem egyszer *József* főherceget is meglepte e részben való talpraesett megjegyzéseivel. Gazdasággal eddig nem sokat foglalkozott. Franciaországi családi birtokai bérben vannak. Állandó lakóhelye eddig Angolországban volt Eveshamban, hol szép kastélya van. Az eddigi megállapodások szerint fiatal nejét egyelőre nem viszi ebbe a kastélyba, hanem az esküvő után ismét Alsúthra tér vele vissza, hogy mézes heteiket is ott töltsék, a hol *Mária Dorothea* főhercegnő született s ifjúkora legnagyobb részét töltötte, s hogy a főhercegnő mint új asszony is együtt legyen még egy darabig forrón szeretett szüleivel és kisebb testvéreivel, kiktől még eddig soha sem volt húzamosabban távol.

*Mária Dorothea* főhercegnőt gyermekkorától jól ismeri a magyar közönség nemcsak mint az uralkodó család egyi legszebb hölgytagját, hanem mint olyat is, ki a serdült korba lépte óta a nyilvános életben is részt vett, kivált a jótékonyág terén. S erre nemcsak fenséges szüleinek példaadása, hanem saját nemes jó szíve is ösztönözte, melynek egyik fényes tulajdonsága az igaz emberszeretet. Sorsa magasra helyezte, de nyájas kegyességgel le tud és le szokott szállni a nép legalsó rétegeihez is, különösen oda, hol az elhagyatottnak vigasztalásra, a gyámoltalannak gyámolításra, vagy a

szükségüknek segedelemre van szüksége. Soha senkit le nem nézett s meg nem bántott. Az utolsó cseléddel is kegyesen bánt mindig. Haragudni nem tudott soha. Angyali lelkülete a mily fogékony az élet nemes örömei iránt: épen oly vallásos megadással tudta tűrni és elviselni a megpróbáltatásokat is. Rendkívül szereti a természetet, mint édesatyja, de nem kevésbé szereti a művészeteket; kivált a festészetet és a zenét, melyeket maga is örömet s művészi avatottsággal gyakorol. A festészetben Vastagh György, a zenében Erkel Gyula volt a mestere, kiknek vezetése alatt hogy mennyire haladt, mutatják egy részről e lapokban is ismertetett szép rajzain kívül azon szép festményei, melyekkel az alsúthi és az ágyai kápolnákat gazdagította, más részről zeneszerzeményei, melyek közül a «Honvédek királydala» tágabb körökben is figyelmet keltett. Hitbéli buzgóságánál fogva mind a festészetben, mind a zenében az egyházas irányt kedveli és műveli legörömebb, de igen szépek tájképeket ábrázoló számos rajzai is, különösen az alsúthi parkból fölvevett részletek, melyek édesanyjának, Klotild főhercegasszonynak hasonló tárgyú szép rajzaival is vetekednek.

Igen szép jártassága van a tudományokban is. Nagyon pártolja és kedveli a magyar irodalmat, melynek, különösen a szépirodalomnak minden kiválóbb termékét összegyűjtötte könyvtárába. Nagy műveltségét bő nyelvismeretei egészítik ki. Anyanyelvén, a magyaron kívül tökéletesen beszéli a német, francia, olasz és angol nyelveket, meglehetősen beszél horvátul, s tanulta az orosz, sőt a latin nyelvet is, melyet fiútestvéreinek tanulása közben kedvelt meg.

A testedző szórakozásoknak is barátja. Régebben szeretett lovagolni és kocsikázni; de mióta Margit nővére férjhez ment, azóta nem ült többé lóra. Mióta a fenséges család koronként Fiume melletti villájában is tartózkodik, gyakran tettek tengeri kirándulásokat a «Deli» nevű gőzhajón, s a főhercegnő ilyen alkalmakkor, ha csöndes volt az idő, kísérleteket tett a hajókormányzásban, a mibe annyira belegyakorolta magát, hogy segítség nélkül is biztos kézzel tudta forgatni a kormánykereket.

Élete eddig legnagyobb részt csöndes családi körben folyt. Ott kereste és találta föl legédesebb boldogságát, s legörömebb foglalkozott a művészetekkel, vagy az előtte annyira kedves természettel. Szülőihez hasonlóan igen szereti a kertészetet; rendszeren maga ápolgatta kedvelt virágait.

E vázlatos adatokból, melyeket a főhercegi család életét közlő egyik munkatársunk közléseiből merítünk, eléggé látható, hogy az orleansi herceg kiválóan szerencsés választást tett, midőn olyan fenkölt lelkű és minden tekintetben nagy tulajdonokkal megáldott hölgyet vezetett az oltár elé, a ki mind fényes származásánál, mind nagyra termettségénél fogva kiválóan alkalmas arra, hogy Európa bármely fejedelmi házára diszt és fényt áraszson. Magyarország fájdalmas érzéssel bocsátja a fejedelmi hölgyet kebeléről idegen földre talán fényes jövő, talán megpróbáltatások elé; de melegszívvel kér áldást útjaira, bárhová vezesse a Gondviselés.

## A MÁRIA DOROTHEA EGYESÜLET.

Az az egyesület, mely Mária Dorothea főhercegnő védnöksége alatt áll és az ő nevét viseli, a magyarországi tanítónők és nevelőnők országos egyesülete. Az egyesületnek részint szakbeli, részint jótékonyági céljai vannak s fennállása óta mindkét tekintetben igen szép eredményeket mutathat fel, oly annyira, hogy most már általában a kiválóbb hazai nőegyesületek között szokták emlegetni.

Szakszerű tevékenységének legfontosabb ága volt a művelt magyar nők irodalmi és társadalmi működését előmozdítani. E végből Budapesten s néhány nagyobb vidéki városban tanítónői köröket alkotott, a melyekben főképp nők tartanak előadásokat nevelési és társadalmi kérdésekről. Megindított egy könyvtáró vállalatot «Mária Dorothea egyesület könyvtára» czim alatt, melyben többek között a ser-



MÁRIA DOROTHEA FŐHERCEGNŐ GYERMEKLEÁNY KORÁBAN.

dülő leányok olvasmányainak kritikai jegyzékét adta ki. Pályamunkákat készített nők által s kiadott egyes műveket is, mint az «Anyák könyvtára» czimű gyűjteményt és Fodor Janka megvakult tanítónő irodalmi dolgozatait. Az egyesület felszólalt mindenkor a nők kiképzése és munkakörének bővítése érdekében. Érdemei közé tartozik, hogy az orvosnők ügyének szelölztetését napirendre hozta s ez által a nők egyetemre bocsátásának előmunkása volt; rendezett kisednevelési kiállítását s újabban több művelt nőt küldött ki a berlini nemzetközi kongresszusra. Múlt évben az egyesület elnöke, gr. Csáky Albinné felhívására Magyarország legelőkelőbb hölgyei irták le nézeteiket a nőkérdésről, mely dolgozatok külön kötetbe gyűjtve jelentek meg.

Még fontosabb a Mária Dorothea egyesület működése a tanítónők segélyezése tekintetében. Elszegényedett és munkaképtelen tanítónők számára Budapesten 50.000 forint költséggel «tanítónők otthona» czimű épületet létesített, ezenkívül a czemétei fürdőben, Eperjes mellett, külön fürdőházat. Kieszközölte, hogy évenként

25—30 nevezetesebb fürdőben ingyen vagy mérsékelt áron adjanak helyet beteg tanítónőknek; egyesek érdekében a miniszteriumnál és magánosoknál közvetítőként lépett fel; e mellett évenként állandóan mintegy 500 forintot oszt szét szükségű tanítónők között; e célra külön segélyalapot létesített. Végül sikeresen működő elhelyező irodája van, s rendszeres titkári hivatala a tanítónők minden ügyében támogatónak lép fel.

Ennek a derék egyesületnek védnöke Mária Dorothea főhercegnő. Az egyesület alapítói 1884-ben a híres régész, Römer Flórist, ki tudvalevőleg József főherceg nevelője volt, kérték fel közbenjárónak, hogy a még akkor alakulóban levő egyesület védnökéül a főhercegnőt megnyerjék, s egyúttal hogy az egyesület róla neveztesse el. A főhercegnő, ki addig a nyilvánosság előtt nem szerepelt, készséggel teljesítette az alapítók kérelmét, sőt rögtön 500 forinttal lépett

be az egyesület alapítói közé s a megalakulás után (1885 márcz. 25-én) érdeklődő figyelemmel kísérte annak működését. Az egyesület tagjai, hogy a fenséges védnöknővel minél szorosabb összeköttetésben maradjanak, elnökül József főherceg főudvarmestérének, Nyáry Adolf bárónak nejét választották meg, ki e tisztelet mindaddig viselte, míg férje halála után vidékre nem költözött. Ekkor az egyesület gr. Csáky Albinnét választotta elnökéül.

Mily nagy buzgalommal karolta fel Mária Dorothea főhercegnő az egyesületnek ügyét, tanusítja a következő eset: 1886 tavaszán az egyesület elhatározta, hogy a munkaképtelen tanítónők számára alapszabályaiban is tervezett otthon ideiglenesen megnyitja. Ugyanekkor fordult b. Aczél Béla a fővárosi Klotild-szeretetház nevében a főhercegi családhoz azzal a kérelemmel, hogy Mária és Margit főhercegnők himzését az egyesület javára kisorsoltassa. Mária Dorothea főhercegnő, bár saját egyesülete e célból lépést sem tett, egyenesen azzal a feltétellel adta meg beleegyezését, hogy a sorsolás eredményében a Mária Dorothea egyesület is részesüljön. S részesült is. 6000 forintot kapott, midőn az egyesület pénztárában még alig volt több, mint 7000 forint.

A főhercegnő által az egyesület javára szerzett tetemes összeg felbátorította az egyesület tagjait s 1887 tavaszán elhatározták, hogy nem ideiglenes helyiségben, hanem a főváros által e célra a tisztviselőtelep mellett ajándékozott telken építendő házában nyitják meg a tanítónők otthonát, s az építési költségek beszerzésére pedig nyilvános felhívást bocsátanak ki. A védnöknő készséggel támogatta e lépést; az ő aláírásával mentek szét a gyűjtőívek s oly meglepő sikerrel, hogy, bár nagyobb adakozó alig akadt, másfél év alatt mintegy 25 ezer forint gyűlt össze az egyesület céljaira. Mária Dorotheát is meghatotta ez a fényes siker s a következő szép levelet intézte Zirzen Jankához, a gyűjtő bizottság elnökéhez:

*Örömmel értesültem Nagyságodnak és a gyűjtő bizottság többi tagjának sikeres működéséről, és midőn ezért a Magam nevében is teljes elismerésemet fejezem ki, kérem, folytassák működésüket továbbra is ily buzgalommal, hogy valóban jogunk legyen az épületre, mely egyesületünk nemes céljainak fog szolgálni és melynek megnyitásánál Magam is részt venni*



Koller utódai 1896. évi fényképe után.

JÓZSEF FŐHERCZEG.



Strelisky legutóbbi fölvétele után.

KLOTILD FŐHERCZEGNŐ.

óhajtók, felírni ezt a pár szót: «Tanítónőinek emelte közadakozás útján a magyar nemzet». Isten áldása legyen továbbra is munkálkodásukon!  
Mária Dorothea fhgnő.

A védnök megtartotta ígéretét; 1889 november havában, midőn a csinos épület elkészült, s az első bennlakók, köztök a már említett vak

tanítónő, Fodor Janka is, beköltöztek, édesanyjával, Klotild főhercegnővel megnyitotta az épületet s szeretetreméltóan üdvözölte az egyesület tagjait.

Még az építés folyama alatt egy új nagyobb munkát végzett a Mária Dorothea egyesület: a régi Beleznay-kert helyiségeiben 1889 nyarán

kisdednevelési kiállítást rendezett, melyben a kisdedek ápolására és nevelésére vonatkozó tárgyakat mutatták be; ezenkívül időről-időre kiváló szakférfiak tartottak előadásokat. A nagyérdékű kiállítást is meglátogattá a főhercegnő fenséges családja tagjaival.

A Mária Dorothea egyesület minden neveze-



Fülöp orleansi herceg.

Mária Dorothea főhercegnő.

Klotild és Erzsébet főhercegnők.

Klotild főhercegnőasszony.

Gaston orleansi herceg (Eu gróf.)

József főherceg.

JÓZSEF FŐHERCZEG CSALÁDJA FÜLÖP ORLEANSI HERCEGGEL AZ ALOSÚTHI KERTBEN. — Strelisky Alosúthon fölött fényképe után.

tesebb intézkedését előlegesen tudatták a főhercegnővel s kikérték rá véleményét és engedélyét, a megtett intézkedésekről pedig a közgyűlések alkalmával mindig részletes jelentések küldettek a fenséges védnőknőhöz, ki folyvást élénk figyelemmel és lankadatlan érdeklődéssel viseltetett az egyesület ügyei iránt.

Nem csoda, ha a buzgó védnők és fenséges családja iránt az egyesület mindenkor igyekezett őszinte háliját kimutatni. Küldöttségekkel és iratokkal tisztelegtek a főhercegnőnél minden örvendetes családi esemény alkalmával, úgy szintén akkor is, mikor a felejthetetlen László főherceg halála részvét nyilvánítására adott okot. Jelenleg igen díszes üdvözlő feliratot küldött az egyesület a főhercegnő esküvőjére, mely dísz-iratnak az iparművészeti szokott modortól eltérő díszítését Szalay Imre, a nemzeti múzeum igazgatója, Radisics Jenő, az iparművészeti múzeum igazgatója és Herich Károlyné, az egyesület alelnöke tervezték.

A Mária Dorothea egyesület már megizmosodott. Ezernél jóval több tagja van; vidéki körei között különösen a kolozsvári maga is külön egyesülethez méltó tevékenységet fejt ki; vagyona meghaladja a százezer forintot s egyetlen krajczárnyi adóssága sincs. Mindamellettt fájdalmas az egyesület tagjaira nézve, hogy szeretett védnökük messzebb távozik tőlük, bár reménylik és hiszik, hogy a távolban is rokonszenvvel fog gondolni arra a nőegyesületre, a mely nevét viseli, s a melynek megalapításában oly nagy része volt.



IZABELLA ORLEANSI HERCEGNŐ, A PÁRISI GRÓFNÉ, A VÖLEGÉNY ANYJA.

### AZ ORLÉANS-HÁZ.

Ismeretes, hogy az a család, melynek feje e napokban házasságra lép a Habsburg-Lotharingiai ház egy bájos sarjával, a Franciaországon annyi századon át uralkodott Capeting-Bourbon törzsnek egy ága. Büszke, hatalmas család,

melyet mindig elsőnek tartottak Európa királyi dynastiái közt, és a melyet «a legkeresztényebb» királyi cím tüntetett ki, úgy mint Szent István koronájának viselőit az «apostoli» név. Magának a családnak eredete a mondák homályában vész el. A Bourbonok neve egyértelmű lett Európaszerte a meglevő állapotok fentartásával, sőt ha szükséges, a múlt visszaállításával, a reactióval. Viszont az ifjabb ág, az Orleáncsalád, úgyszólván kezdettől fogva a modern eszmék, az új világregd iránt mutatott nagyobb érzéket és hajlandóságot.

Már régebben is szokása volt a francia királyoknak, hogy testvéreiknek vagy fiaiknak az orléansi hercegséget adományozzák. A most is virágzó családot XIV. Lajosnak egyetlen öcscse, *Fülöp* (született 1640.) alapította. Második nejétől, a pfalzi Erzsébet Saroltától, kinek bő és kimerítő levelezése egyike ama kor legfontosabb történeti forrásainak, született fia (II.) *Fülöp*. Ő kormányozta Franciaországot XV. Lajos kiskorúsága alatt mint regens. Az a jellemrajz, a melyet meghitt embere St. Simon herceg írt meg emlékirataiban, egyike a történeti irodalom remekeinek és egyaránt feltünteti e férfiú nagy tehetségét és gyöngye jellemét.

Nagyobb jelentőségre csak akkor jutnak ismét az Orléansok, midőn az ellentét köztük és a Bourbonok, az ifjabb és az idősebb ág közt, nyilvánvalóvá lesz.

A francia forradalomban Orleáns *Fülöp* herceg határozottan ellenséges állást foglal el a család fejével, XVI. Lajossal szemben. Jakobinussá lesz, a konventben a király halálára szavaz, s



AZ AOSTAI HERCEGNÉ.



A völegény nőttestvérsi.

A PORTUGÁL KIRÁLYNÉ.



KLEMENTINA ÖZVEGY KOBURG-GOTHA HERCEGASSZONY.

hogy elfeledtesse királyi eredetét, felveszi az Égalité nevet. Mindegy: 1793 nov. 6-án őt is a vérpadra küldte a konvent.

Fia, *Lajos Fülöp*, a forradalmi háborúk kezdetén vitézül harcolt a francia zászlók alatt, és oly nagy népszerűséget szerzett, hogy már akkor komolyan foglalkoztak azon gondolattal, hogy őt tegyék meg királynak. Menekülnie kellett. Több éven át Svájcban élt mint tanító, majd Amerikába ment és csak a Bourbonok restaurációja után, 1814-ben tért vissza hazájába. Ő is folytatta az idősebb ág elleni oppositíót. Háza volt az alkotmányos szabadelvű ellenzéknek gyűlöhelye. Így történt, hogy a júliusi forradalom után a nemzetgyűlés őt hívta meg a X. Károly bukása által megüresedett trónra (1830. aug. 7.). A Bourbonok helyébe az Orléansok léptek. Lafayette mint «a legjobb republikánus» mutatta be az új királyt a népeknek.

Lajos Fülöp nagyon jól érezte, minő ingtag alapon áll trónja. Alig hogy némileg megszilárdult, házassági összeköttetést keresett a legkonzervatívabb dynastiával, a Habsburgokkal. Fia és örököse, *Fülöp Ferdinánd* orléansi herceg 1836 júniusban Bécsben járt, hogy elnyerje Károly főherceg, a híres hadvezér leányának, Terézia főhercegnőnek kezét. A deli, szép és nagy műveltségű ifjú kedves föllépésével meghódította a császári udvart, de célt még sem érhetett. Metternich levelezéséből tudjuk, hogy ennek tisztán politikai volt az oka. «Senki se vonja kétségbe, hogy az orléansi ház nagy és nemes család, csak az 1830. aug. 7-iki trón kisebbiti», írta a kancellár 1836. július 30-án gr. Apponyi nagykövetnek Párisba.

Fülöp Ferdinánd később Heléna mecklenburg-schwerini hercegnőt vette nőül. E házasságból született *Fülöp*, a párisi gróf, a mostani orléansi hercegnek az atyja (1838. aug. 24.). Úgy a trónörökös, mint neje, nagy népszerűségnek örvendettek, családi életük boldogsága és a herceg kiváló tulajdonai nyugodtabb jövőt látszottak biztosítani Franciaországnak. De a trónörökös hirtelen halála — egylovaglás alkalmával lebukott lováról és holtan maradt a kövezeten (1842.) — véget vetett a szép reményeknek. Lajos Fülöp trónját elsöpörte az 1848-iki februáriusi forradalom. Az orléansi hercegnő csak egy gyöngye kísérletet tett, hogy az uralmat biztosítsa kis fiának, — hiába. Nem volt benne Mária Terézia lelke, mondják a francia történetírók. Az egész család kivándorolt. Franciaországnak azóta nem volt királya.

Volt még királyi párt, de az nem az Orléans-

okba, hanem az utolsó francia Bourbonba, a chambordi grófba, ki Ausztriában, Frohsdorfban élt, vetette reményét. E remény közel látzott a megvalósuláshoz, midőn Franciaországban a szerencsétlen német háború és a császárság bukása után felülkerekedett a konzervatív párt. A fuzió annál könnyebbnek látszott, mert a chambordi grófnak, vagyis V. Henriknek, mint a legitimisták nevezték, nem volt gyermeke. Ekkor történt, hogy az Orléansok visszanyerték óriási magánbirtokukat, melyet III. Napoleon elkobzott. De a trónkövetelő határozottsága, melylyel minden a modern szellemnek teendő engedményt visszautasított, lehetetlenné tette az új királyság felállítását. A jó alkalom nem tért többé vissza. A francia közvélemény az 1873-iki válság után a köztársasághoz pártolt. És ezen a chambordi grófnak 1883-ban történt halála sem változtatott.

Most már az Orléansok voltak az egyetlen trónkövetelők, és ezért

rendelte el a köztársaság 1883-ban száműzésüket a francia földről. Ismeretes, hogy *Fülöp* herceg, a párisi gróf fia, 1890-ben Párisban jelentkezett, hogy katonai szolgálatot teljesíthessen, de elfogták és rövid fogság után ismét külföldre kellett mennie. Atyjának 1894. szept. 8-án történt halála óta immár ő a család feje. Első proklamációjában ki is jelentette, hogy minden ereje megfeszítésével fogja keresni jogát, Franciaország boldogítására.

Az Orléansok helyzete az utolsó években kétös irányban változott igen jelentékenyen.

A Bourbonok kihalása által megszűnt a két család közti százados antagonizmus. Az újabb ág immár az egyedüli jogos örökös. Világos, minő kedvező e változás reá nézve, úgy a francia viszonyok, mint az európai udvarok szempontjából.

Másrészt a királyi párt Franciaországban elvesztette legerősebb volt támaszának, az egyházak szövetségét. XIII. Leo pápa legfontosabb tetteihez tartozik, hogy a pápai szék addigi hagyományával szakítva, elismerte teljesen a köztársaságot. Azt a kérdést: királyság legyen-e, vagy köztársaság? a francia papság már alig nézheti másnak, mint a forma kérdésének.

M—i H.

#### MÁRIA DOROTHEA FŐHERCEGNŐ MENYEGZŐJÉRE.

Itt van a bucsunap s te, dicső főhercegi mátká,  
Elhagyod Alcsuthot, lánykori édenedet.  
Mint a virágfakadás, úgy támad az ünnepi érzés:  
Mint a madáréneket, úgy kel az ünnepi hang.  
Nemcsak a szent egyház áldása tetézi jövődet:  
Téged az ország is, téged a nemzet is áld.  
Lantosod is közelít, mint ünnepi Muzsa követje,  
S üdv-jósló dallal hirdeti hódolatát.  
Eddig az anyai szív gondozta a lányka virultát,  
S íme a testi varázs, íme a szellemi dísz!  
Most szerető férjed fog vinni az életen által:  
Sorsa a tensorsod, üdve te néked is üdv.  
Benned lelte meg ő, mire ábrándozva sovárgott;  
Benne találta szived gyermeki álmait.  
Fenséged polczát főhercegi korona jelzi,  
És csupa tündérfény játszik az útaidon.  
Ámde a tündérfény nem hatja meg annyira lényed,  
Mint az a végtelen üdv, mely csak a szívbe terem.  
Boldogságnak jelvénye az egyszerű fűzér,  
Mellyet mirtusból hord a te angyali föld.

1896. november 5.

Ponori Thewrewk Emil.

#### ALCSUTH.

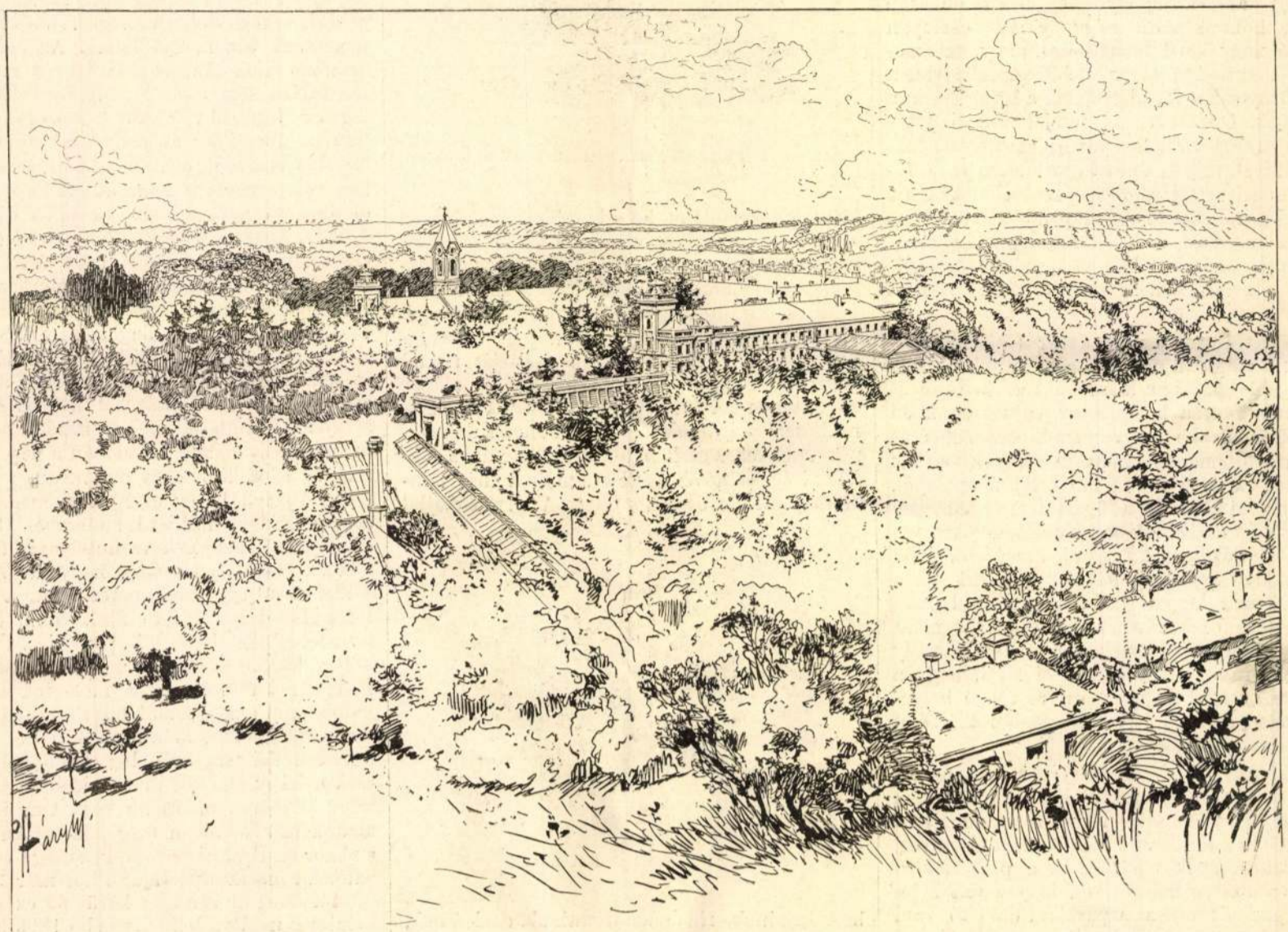
Wekerle Sándor Fejérmegyéről írt cikkéből.

Fejérmegyének tájképileg is egyik legszebb vidéke, gazdasági mintaszerűsége tekintetében pedig éppen páratlan az a részlete, a mely Alcsuthot környezi. Valami megkapó az a látvány, mely itt élénk tárul.

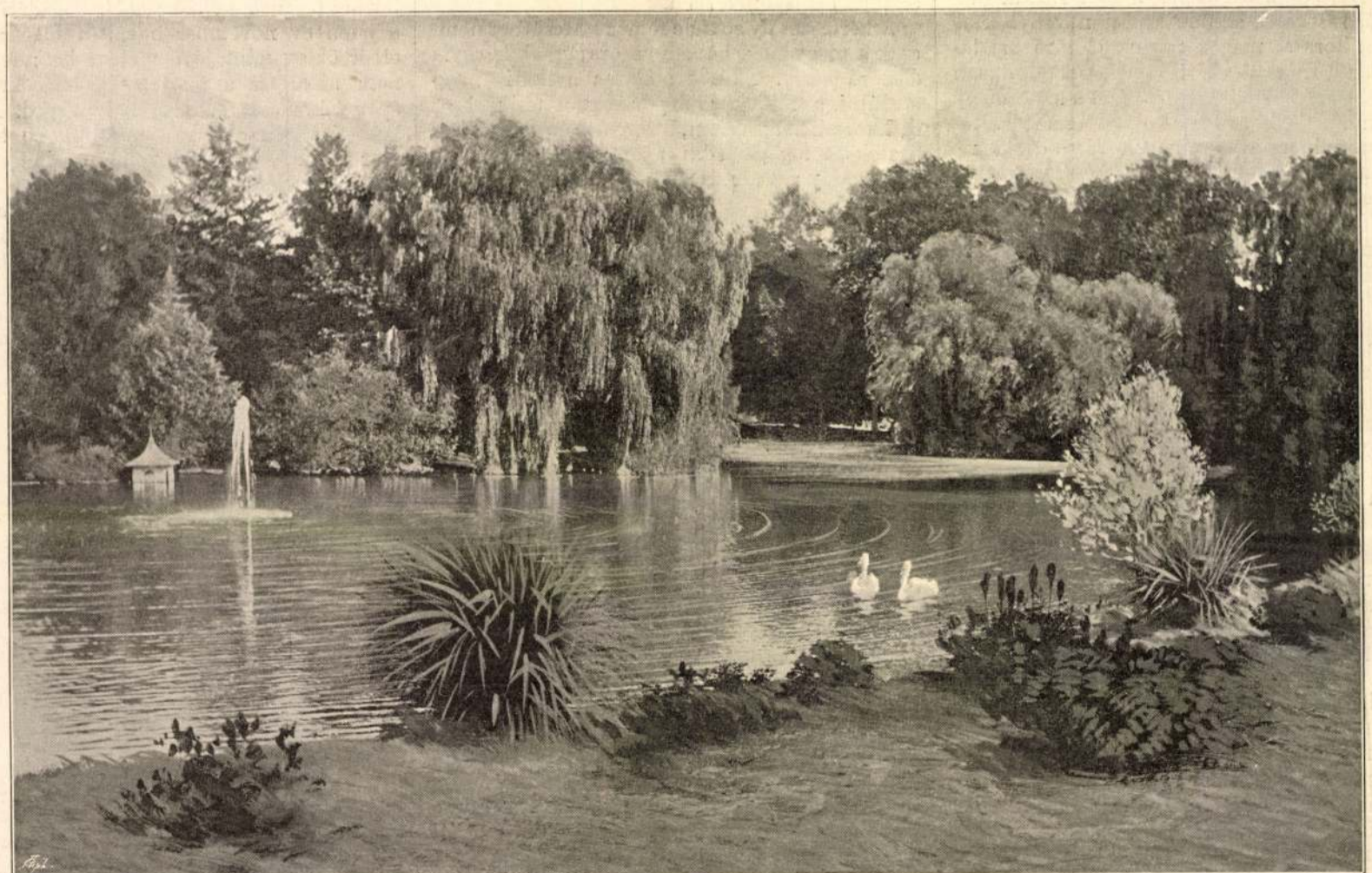
Emelkedett halmokról a vaáli völgynek a láthatár végeig terjedő kies virányai tűnnek itt élénk, melyeket patkó alakban a 13.000 holdat tevő alcsúthi uradalom vesz körül, szabályosan épített nyolcz majorjával s a földmívelés legmagasabb fokán álló gazdaságaival. A völgyekben pázsithoz hasonló tömött fűvű rétek zöldelnek, s egy-egy patagnak vagy érnék ezüstös szalagja szakítja meg a virányos mezőket; a mivelhető lejtők és fensíkok szántóföldekül használatnak s szabályos nagy táblákba osztva, minden izökben a belterjes mívelés szép képét tüntetik föl. A 7.500 holdat tevő szántókon egyenletes hullámokban ringanak az aranykalászok, nagy részükön a kapás növények s a legkülönbözőbb takarmányneműek dús tenyészete tanúskodik a gazdaság nagy előhaladottságáról. A répatáblák egyforma zöld sorait, s a nagy négyzetekbe osztott dús tengeri-táblákat, a takarmánybab lilaszín virága, a luczernatáblák szelíd kék színe, s a messzire vöröslő lóhere- és baltaczim-táblák váltják föl. A halmok magasabb lejtőin apró fűvű legelő van, melynek világos zöld színét kellemesen tarkítja egy-egy berek, egy-egy esalit, míg a kúpok tetejére lombos erdők sötéte borul. S ezt a tarka, változatos képet mint szalagok kötik össze az uradalmon átvonuló széles fasorok, melyeknek mindegyike magában véve is a fatenyésztés egy-egy remeke. Páratlan a *Platanus orientalis* és *Gymnocladus Canadensis* fasor, s egy másik fasor, mely csupa *Juglans nigra* americanából áll; s a szakértőt is bámúlatba ejti az a hársfasor, mely a hársok minden fajtát terebélyes nagy példányokban egyesíti magában. Csak az uradalom észak-keleti részén, a szent-györgyi majornál tűnnek föl azok a kopár hegyek, meredek sziklafalak, melyek a szomszédos Söskút község határából nyúlnak ide át s szolgáltatják azt a homokkővet, mely mint söskúti kő ismeretes és fővárosunknak legjobb építő-anyagát szolgáltatja. Az idylli képet összhangzatosan egészítik ki azok a finom merino-nyájak, melyek a lejtős legelőkön tűnnek föl, s azok az egyenlő jellegű példányokban ritka inthali s különösen simmenthali tehénfalkák, melyek a vetett takarmány nagy részét hasznosítják, s melyek az uradalomnak fejlett állattenyésztéséről s nagy tejjgazdaságáról tesznek tanúságot. Pedig mindez a sok szépség nem a természetnek adomány, hanem a munkának, szakértelemnek izlésnek a gyümölcse, egy fenkölt szellem teremtő erejének szüleménye. Nagy emlékü nádorunk, József főherceg kopár halmokat, kizsárolt földet, nagy részt futóhomokot talált e helyen, midőn 1819-ben ezt az uradalmat a vallásalaptól cserébe vette. Az erdők helyét a legelő marha által lerágott csenevész cserjék lepték el, gyenge legelő volt az uradalom tulnyomó nagy része, csak 1.900 hold szántó volt, a melyből 600 holdat kezeltek házilag robot munkával, 1.300 hold pedig feles mívelésre volt kiosztva a vidék nem nagy jóllétnek örvendő lakói közt. A nádor teremtő szelleme hozta létre a nagy átalakulást, változtatta meg a természetet, a vidék képét s alkotott — útmutatóul szolgálván e téren is nemzetének — nemcsak páratlanul kedves otthon családjának, mintaképet mezőgazdaságunknak, hanem áldó kezét különösen éreztette a vidék népével, melyet korábbi elhagyottságából a jóllét magas fokára emelt a főhercegi családnak folytonos atyai gondoskodása. Főleg Alcsúth a nádornak és fiának, József főhercegnek köszönheti mai jóllétét, előhaladottságát, közintézményeit, ezek között elsőrendű színvonalon álló tűzoltóságát, több ágazatban fejlett iparát, melyet a főhercegi család úgy uradalmában, mint személyes szükségleteinél is szívesen foglalkoztat.

Fénypontja nemcsak az uradalomnak, hanem mondhatni az egész vidéknek az alcsúthi park és a főhercegi kastély. Nincs az országban egyetlen megyéje sem, melyben annyi valóban mintagazdaságot űző uradalom, annyi szép nagyúri lak és park lenne, mint Fejérme-





ALCSÚTH. — HÁRY GYULA RAJZA.

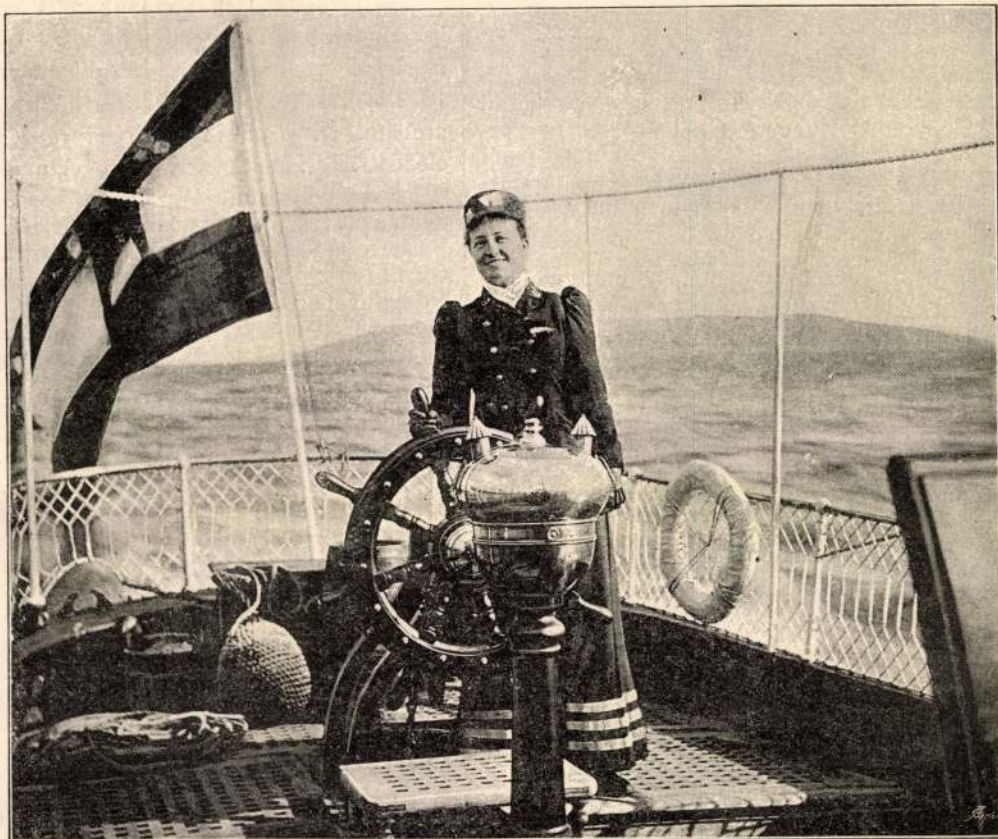


A TÓ KÖRNYÉKE AZ ALCSÚTHI PARKBAN.





Mária Dorothea főhercegnő, a mint műtermében Szent Margit képét festi.



Mária Dorothea főhercegnő mint kormányos a «Deli» yacht földélzetén.

### MÁRIA DOROTHEA FŐHERCEGNŐ MENYEGZŐJE.

A fényes esküvőre a fejedelmi vendégek legnagyobb része már nov. 3-ikán megérkezett Bécsbe. *Klementina* hercegnő, a Koburg család matrónája, a menyasszony nagynyja, már előbb megérkezett, s fiával *Koburg Fülöp* herceggel tevékeny részt vett az előkészületekben, a vendégek fogadásában. A király a fejedelmi vendégek mindenike mellé rendelt díszlovagokat, szolgálattelvő tiszteket.

A vőlegény, *Fülöp* orleansi herceg nov. 3-ikán délután 2 órakor érkezett Bécsbe Magyarország felől, a pozsonyi vonaton. A király a vasúti pályaudvarhoz ment elébe, s nagyon szívélyesen üdvözölte a herceget, ki bemutatta kíséretét, mire ő felsége is bemutatta a hercegnek a melléje kirendelt díszlovagokat. Ő felsége ezután a herceggel kocsiba ült — a herceg a jobboldalon foglalt helyet — és a Hofburgba hajtatott.

A esküvőre már nov. 3-ikán érkezett vendégek közt voltak: *Ferencz Salvátor* főherceg, *József*

*Ágost* főherceg és neje, *Antal* bourbon herceg és neje, *Eulalia* spanyol infansnő, *Ferdinánd* alenconi herceg (a vőlegény unokafivére) és neje *Zsófia* hercegnő, *Thurn-Taxis* herceg és neje *Margit* hercegnő, a menyasszony nővére.

Ugyane napon esti 7 órakor érkeztek az örömszülők *József* főherceg és *Klotild* főhercegnő, s a bécsi Burgba szálltak. A vőlegény anyja, *Izabella* özvegy párisi grófné, s a rokonok, *Róbert* chartresi herceg, orleansi *Lujza* hercegnő, *Montpensier* herceg ekkor már Bécsben voltak.



Margit Zsófia főhercegnő és férje Thurn-Taxis herceg.



József Ágost főherceg és neje Augusztina hercegnő.



Mária Dorottya f. h. g. n. o.

Vas. Uj. 1896. 601. P

**Az ágyai kápolna.** Kis-Jenő mellett, az *ágyai* erdő mélyében csendes, megható ünnep folyt le e hó 2-án, azon a helyen, hol egy esztendő előtt *László főherczeg* a végzetes vadászaton halálosan megsebesült. A szülői szeretet, a fájdalom, a gondviselésben való megnyugvás kápolnával jelölte meg a helyet, s a szerencsétlenség évfordulóján szentelte meg a vallás szertartása a mélységes kegyelet és fájdalom oltárát.

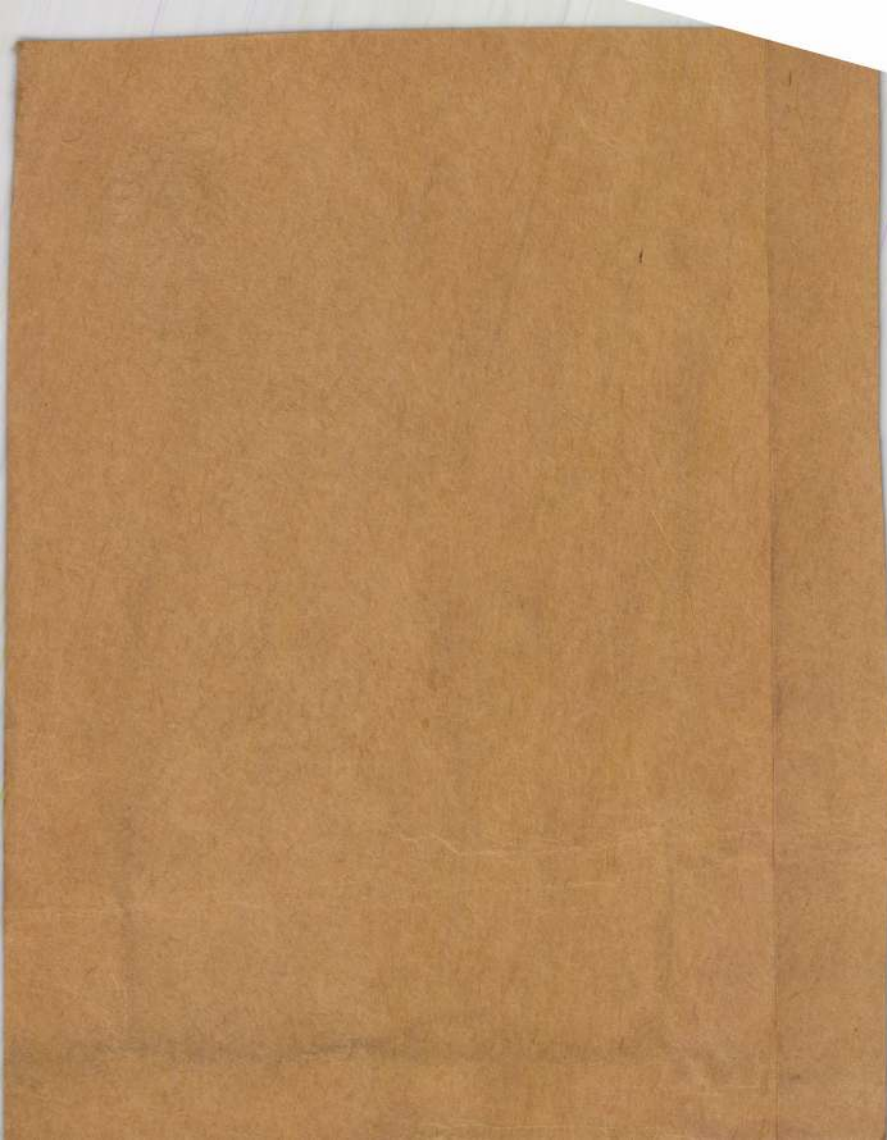
A főherczegi család az előtte való nap estéjén érkezett külön vonaton Kis-Jenőre: a szülők, s a testvérek közül *József Ágost főherczeg* és *Mária Dorothea főherczegnő*. A fájdalmat nem zavarta fogadtatás. Szept. 2-ikán reggel kihajtatott a család az erdőbe, hol a hatóságok képviselői, az uradalom tisztviselői is összegyűltek. A fogadalmi kápolna fölszentelését *Oltványi Pál* prépost-plébános végezte, ki az első misét és utána megható imát mondott, mely alatt a főherczegi család tagjai hangosan zokogtak. Ezután *Seffer* jézustársasági atya, néhai *László főherczeg* gyóntatója, mondott misét *László főherczeg* lelki üdvéért. A szertartás végeztével *József főherczeg* megköszönte a hatóságok képviselőinek megjelenését, kívánva nekik, hogy az Isten védje meg őket ilyen szomorú balesettől, mint *László főherczeg* halála volt! Ugyanekkor a budavári Zsigmond-kápolnában gyázmise volt, s a kriptában levő koporsót rózsa-koszorúkkal borították el. Egyik aradi lap szerint *Mária Dorothea főherczegnő* festette a kápolna oltárképét.



Mani Peter

a földművelésügyi  
gyermekek és öreg bejár-  
ja 1848-ban.

Kisshunyatalas 1871.



Maria Dorottya

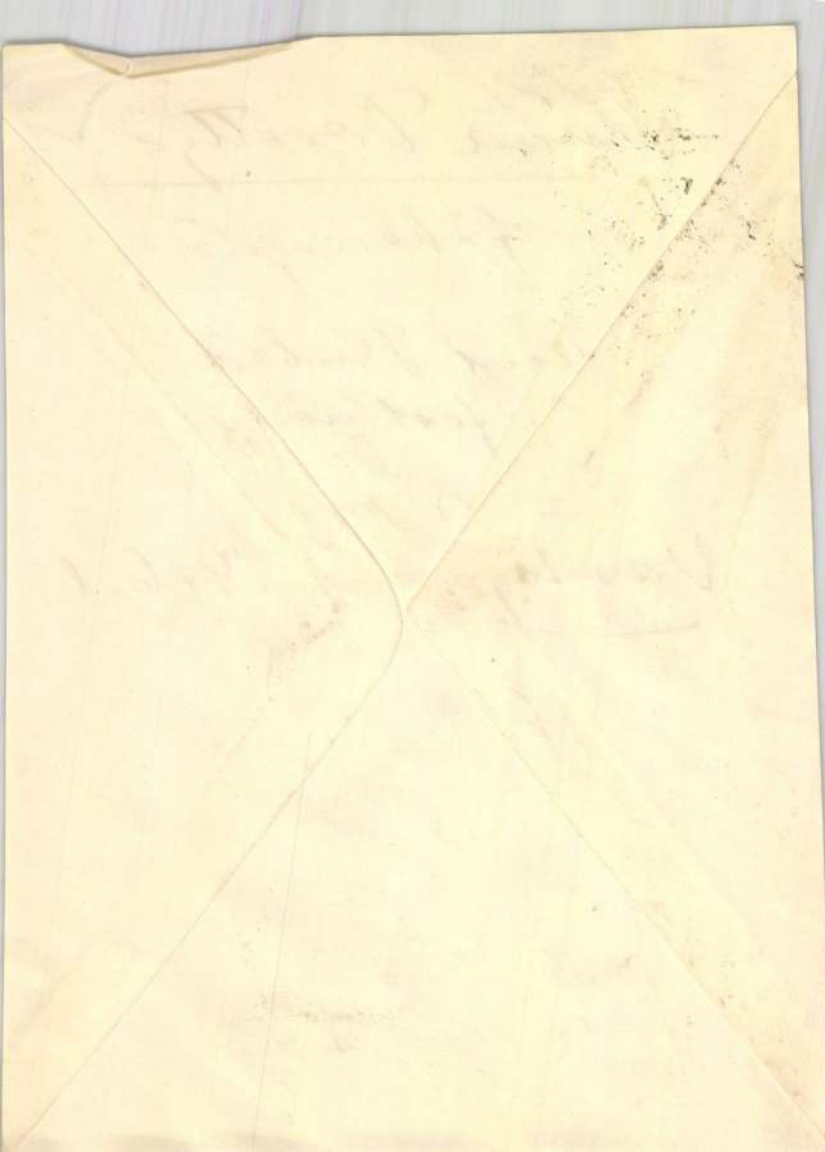
főhercegnő.

Szent Flubertus

C. festmény

repr.

Vas. 20 j's 1913. 476 l.

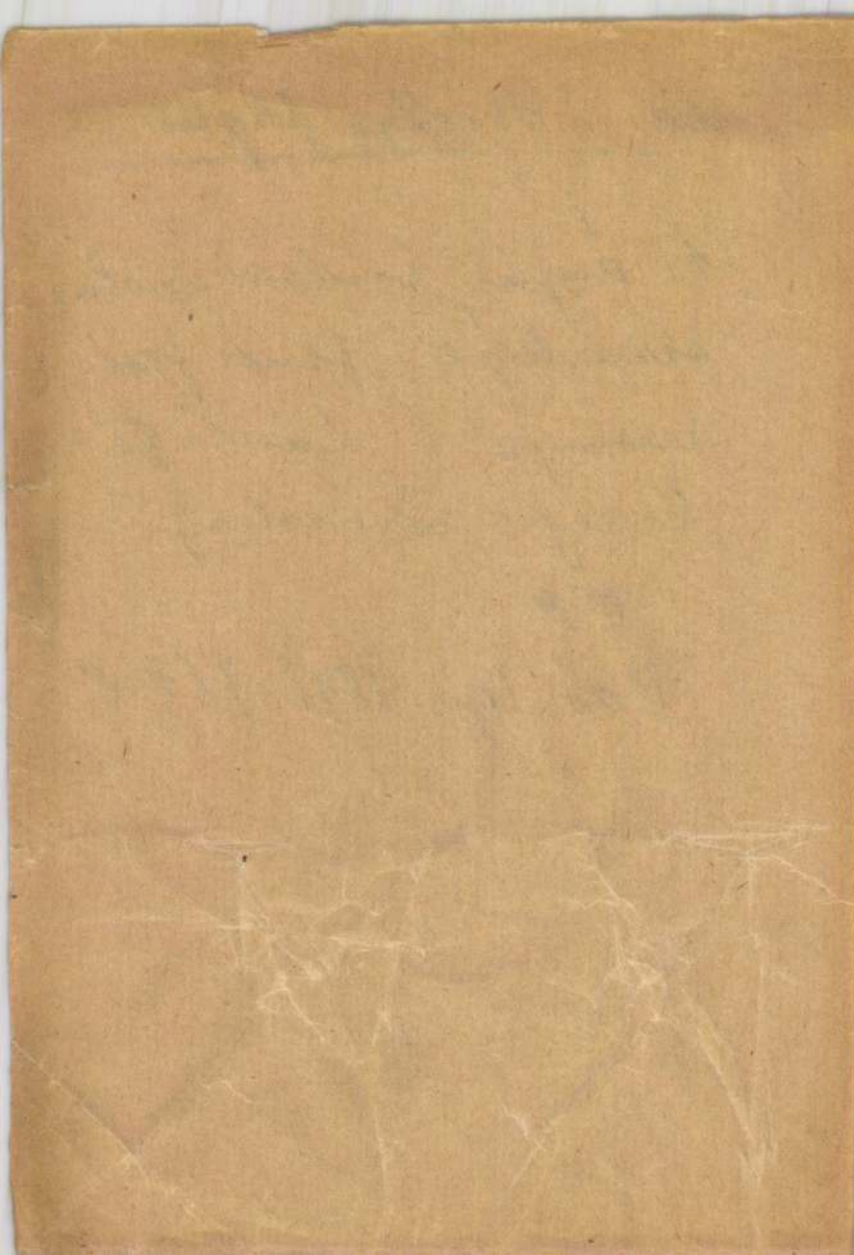




Maria Dorottya phguo

Az a'gyai, emlekkaporna  
olsa'kepe, fenti fest-  
menye (Lairlo' fo'-  
herceget ab'irolja)  
repr.

Vas. lipi. 1896. 768. l.



MARI Lajos

Béres Mezői Hídok  
1995. 02. 17

**Mari Lajos kiállítása.** Az ifjúsági ház előcsarnokában rendszeresen teret adnak amatőrművészek festők, kézművesek kiállításának. A napokban nyílt meg Mari Lajos festményei-  
nek miniatúrái, amely október végéig látható

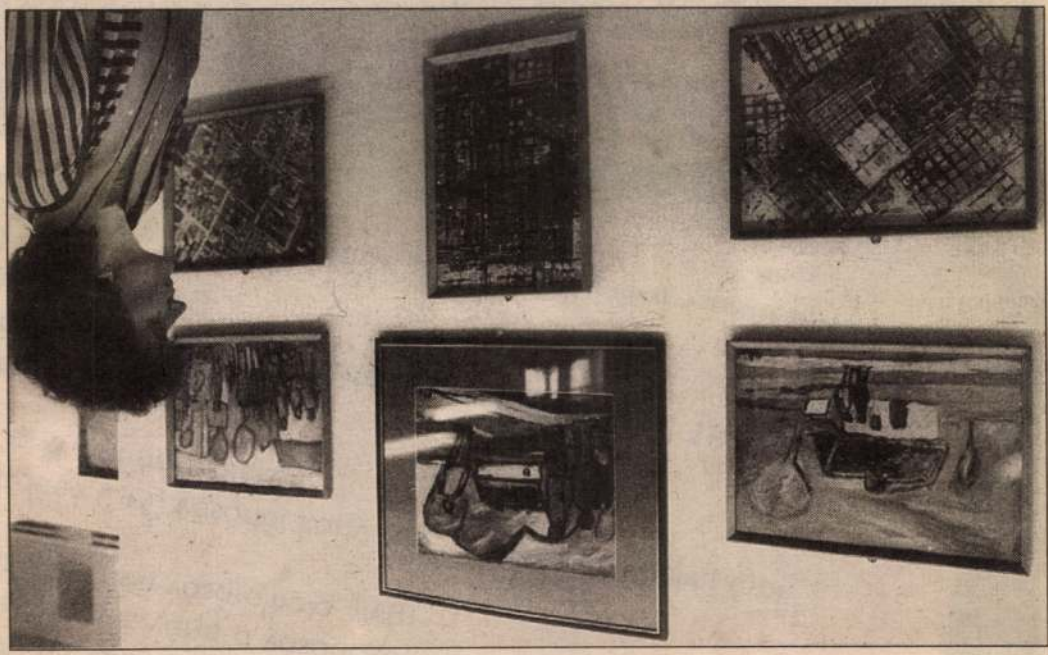


FOTO: KOVÁCS ERZSÉBET

Mennyi! Es csak ennyi!



...nyát a helyszínen válthatja ki. Vállalkozói igazolvány vagy cégbírósági bejegyzés és ha van, ...  
...dély bemutatása szükséges.

**szerezzük várjuk:**  
**szombaton 7-től 15 óráig,**  
**7-től 18.30 óráig,**  
**8-tól 13 óráig.**

... a kívánt árucikkeket.

... a Jeee C+C vásárlói kártyával\* nagykereskedelmi áron  
... a vásárlókat. Itt a legjobb a vétel, mert  
... 8000 fele áron  
... 8000 nm alapterületű áruházban  
... várja a vásárlókat.  
... áron vásárolható meg.  
... áron vásárolható meg.  
... áron vásárolható meg.

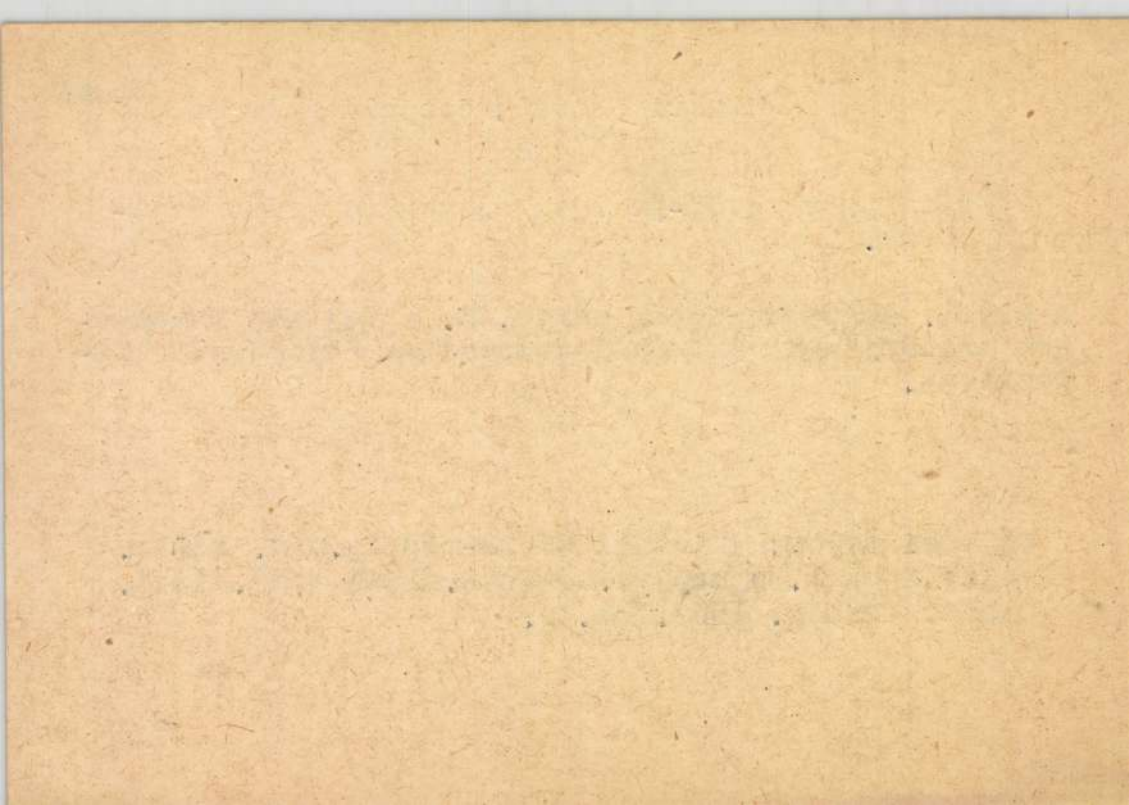
Mári József, csepeli dolgozó  
lakatos

MDI

"Traktorvezető"-je igen eleven és friss fest-  
mény.

A kiáll. megrendezésnek célja, h. a rejtett tehetsé-  
gek előtörjenek és képzőművészetünk fejlődését biz-  
tosítsuk.

Végyvári Lajos: Ifjusági képző- és ip.műv. kiáll.  
Nemzeti Szal. A népműv.miniszt. által rend.kiáll.  
Magyar Nemzet. 1950.jun.16.

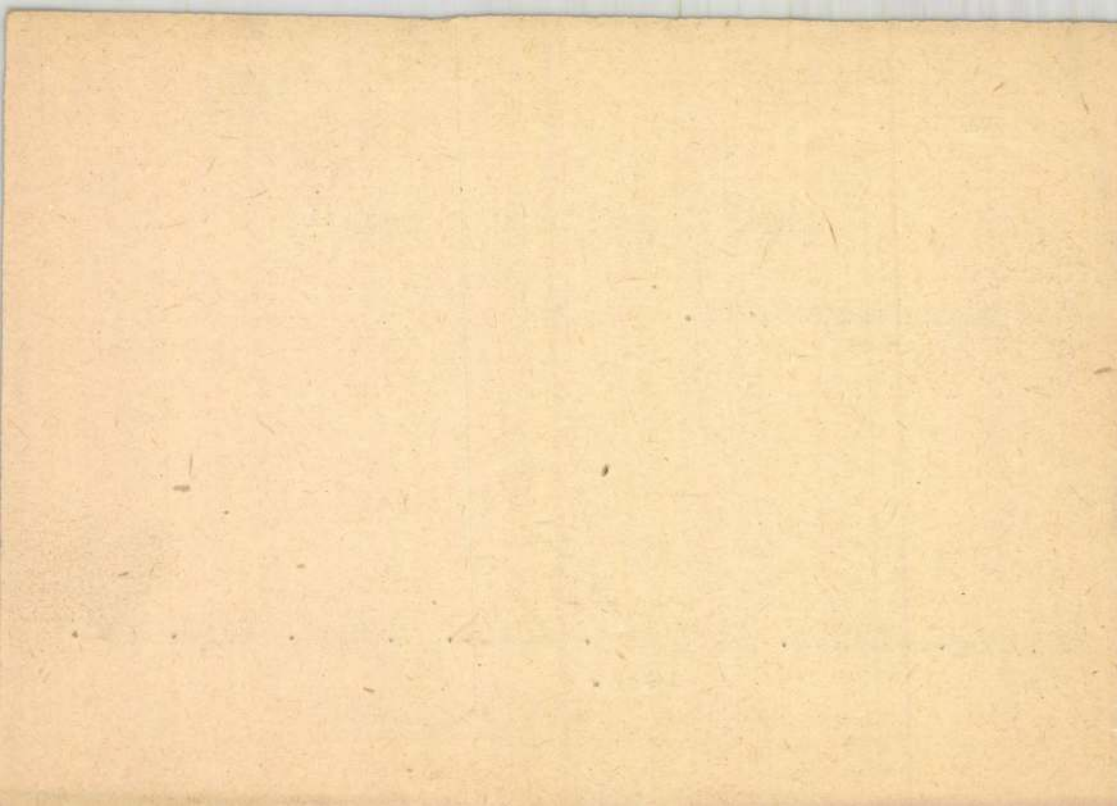


MDK

Mári József lakatos Csepel

Traktorvezető, of.

Ifjusági Képzőm. és Iparm. kiáll. N.Szal. 1950. jun.  
lo 1.





Szavazás  
Kijelentés:

LAJOS



**Mári Lajos képei.** (a) Békéscsabán, a Vásárhelyi Pál Műszaki Szakközépiskola felújított dísztermének átadásakor az iskola egykori diákja, Mári Lajos festőművész kiállítását nyitotta meg tegnapi dr. Simon Mihály jegyző. A művész képeit a héten délelőtt 9 és 12, délután 14 és 17 óra között tekinthetik meg az érdeklődők

FOTÓ: LEHOCZKY PÉTER

Békés Megyei Hírlap

1997. 11. 25.

Emlékérmeiket. A kitüntetést posztumusz a Münchenben elhunyt Kálmán Zsolt és felesége, az édesanyja, Mészárosné Kálmán Erzsébet és gyermekei, az öccse, Kálmán Péter és a húga, Mészárosné Kálmán Erzsébetnek adták át. **FOTÓ: FEB/DIÓSI IMRE**

lekbizottság elnökévé választotta, az Európához való csatlakozás megmaradásunk záloga. Utalt

## **Magyar fotóművész kitüntetése**

Rangos nemzetközi elismerésben részesült Keleti Éva, a Ferenzy Europress Budapest fotóügynökségének a vezetője: a World Press Photo, a világ sajtófotós szervezete neki ítélte oda az idei Arany Tulipán-díjat.

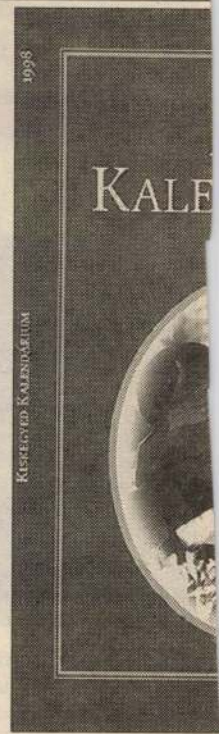
Az indoklás szerint a magyar és a külföldi fotóskapcsolatok építésével és az amszterdami székhelyű szervezetben végzett eredményes tevékenységével érdemelte ki a kitüntetést, amelyet a napokban Londonban nyújtottak át a neves szaktekin-télynek, a Camera Press rendezte nemzetközi konferencia és fotókiállítás alkalmából.

Az ünnepélyes átadáson Roger Eldridge, a CP képviselője méltatta Keleti Éva munkásságát, a művészi fotózásban elért eredményeit.

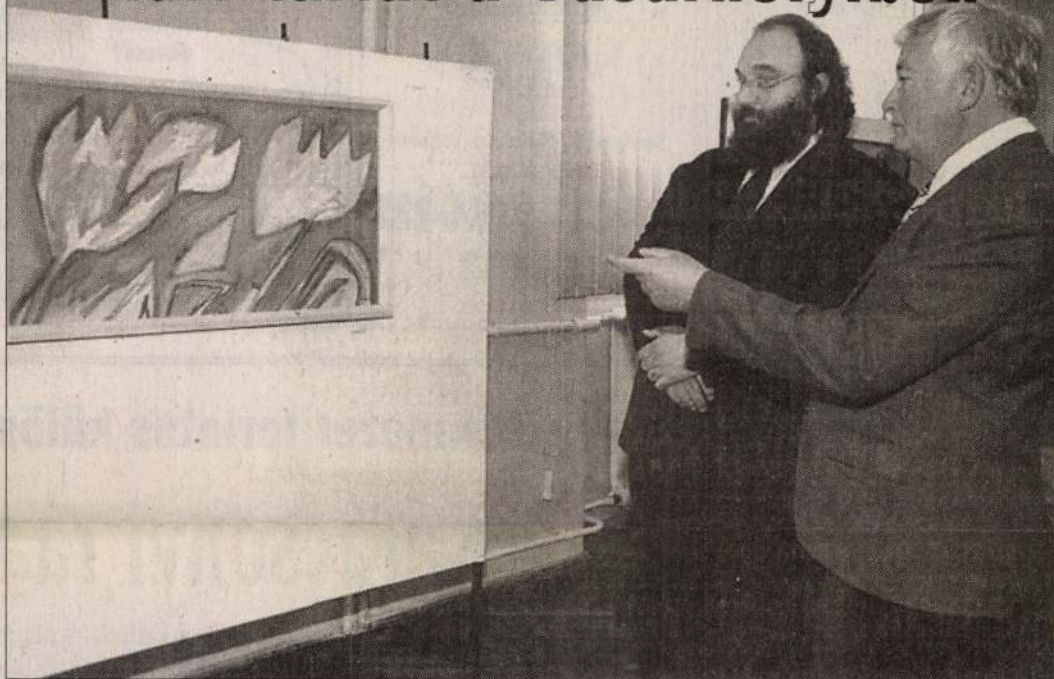
## **Már kapható a Kiskegyed 1998. évi kalendárium**

- Nagy horoszkóp a Merkúr évére
- A jövő év divatja
- Királyné asszonyunk, Sissy
- Kerek évfordulók
- 40 év népszerű tv-sorozatai
- Jeles születésnapok '98-ban
- Királyok, hercegek

**Kiskegyed Kalendárium  
– keresse  
az újságárusoknál!**



# Mári-tárlat a Vásárhelyiben



**Előterben az alkotó, Mári Lajos, mellette a vendéglátó iskola igazgatója, Török Árpád**

BARTOLF ÁGNES FELVÉTELE

*Dr. Simon Mihály*, Békéscsaba jegyzője nyitotta meg tegnap a *Mári Lajos* festőművész alkotásából rendezett kiállítást a békéscsabai Vásárhelyi Pál Műszaki Szak-középiskola dísztermében. A csendes, halk szavú művész egykoron a „Vízmű” diákja volt: 1964-ben ebben az iskolában érettségizett. A két hete megnyílt impozáns díszterem méltó helyet biztosít a Mári-képeknek. Mári

Lajos 1945-ben született Gyulán, majd Sarkadon járt iskolába. Korán elhunyt szabómester édesapja még személyesen ismerhette *Féja Gézát*. Az autodidakta művész Békéscsabán tizennyolc esztendőig dolgozott a Körös-vidéki Vízügyi Igazgatóságnál. Szolnokon *Nagy István* szobrászművész keze alatt dolgozott, ám hatással volt rá *Kosztai Rozália* és *Kohán György* művészete is. Békéscsa-

bán barátság fűzi *Petrovszki Pál* és *Molnár Antal* festőművészhez. Első kiállítása '89-ben Szolnokon volt. *Losonczi Miklós* művészettörténész biztatására tovább dolgozott és '92-ben Orosházán, '93-ban ismét Szolnokon, '95-ben pedig Budapesten, a Kossuth Klubban állított ki. Első önálló kiállítása Békéscsabán, a Lencsési Községi Házban nyílt meg '94-ben.

V. A.

# ence nélkül



or még énekesével, Michael  
(ban) – huszadik születésnapját  
NÉPSZABADSÁG-REUTERS FOTÓ

adtak el. Lemezeik 1981 óta több mint húszmilliót hoztak a konyhá-  
ra. Teltházás koncert a Wembley-  
ben, sikeres turnék mindenfelé.  
Hutchence óvatos volt a sikerrel kapcsolatban, s csak botladozás-  
nak nevezte az egész sikerszériát.  
Bár az elmúlt években külföldön „nem futott eléggé a szekér”, Ausztráliában ünnepelt kedvencek maradtak. Négyévi szünet után rukkoltak elő új lemezükkel, az Elegantly Wasteddel. A tervezett, s talán soha meg nem valósuló világtorné „Lose Your Head” – Vesszisd el a fejed – címet viselte volna. Lehet, hogy „csak ennyi” történt Michaellel is?

Kovács Miklós



Személyszállítás, teherfuvarozás, autómentés  
ÉJJEL-NAPPAL.

**444-111 + 444-222**  
**444-555**

nem volt. A következő hétre átvitt  
összeg: 36 444 475 forint.



A Ke  
tően :  
motto:  
sünk t  
kor ci  
légkör  
követk  
fölött  
áraml

csapadék. Sokfelé várható párásság,  
légmozgás. A legalacsonyabb éjszaki  
legmagasabb nappali hőmérséklet tő-  
sabbban ködös részeken 0 fok közelébe

## Nyolcvanezer forintos külön

# Karácsonyi ráa

Lapunk decemberi nyereményakciójához karác-  
Előfizetőink részt vesznek azon az ünnepi külön-  
darab 30 ezer forintos és öt darab 10 ezer forintos  
talál gazdára. A különakció támogatója:



## Fizessen elő lapunkra



33. SZÁM. 1896.

BUDAPEST, AUGUSZTUS 16.

43. ÉVFOLYAM.

Előfizetési feltételek: VASÁRNAPI UJSÁG és (egész évre 12 frt  
POLITIKAI UJDONSÁGOK együtt félévre — 6 .

Csupán a VASÁRNAPI UJSÁG { egész évre 8 frt  
félévre — 4 .

Csupán a POLITIKAI UJDONSÁGOK { egész évre 5.—  
félévre — 2.50

Külföldi előfizetésekhöz a postailag meghatározott viteldíj is csatolandó.

## ALCSÚTHRÓL.

*Alcsúth*, 1896 augusztus elején.

AZ ALCSÚTHI KASTÉLYRA ismét vidám napok derültek; újra öröm és boldogság köszöntött be a sokáig gyászba borult főhercegi családhoz. A híres díszkert araucaria, pelargonია és más virággyai mellett, vagy lombok árnya alatt kanyargó útjain könnyed, világos ruházatban egy ifjú pár jelenik meg; karöltve járnak- kelnek s zavartalan boldogságban szövik a jö-

vendő álmaikat, reményeiket éppen úgy, mint más közönséges halandó, kinek érző szívet adott a teremtő. A kastély kedves leánya, Mária Dorothea főhercegnő és jegyese, Fülöp orleansi herceg ez a fiatal pár.

A kerti munkás sereg félbenhagyja munkáját, leveszi kalapját s üdvözli a fejedelmi jegyeseket. Egy-két régi öreg munkás, hű cseléd, rendbeszedi ősz haját ránczos kezeivel, mert tudja, hogy az aranyszívű főhercegnő rendszeren megszólítja a régi ismerőst.

A főhercegnő szép fejét lapos szalmakalap

fődi ép úgy, mint a völegényét. Egymás mellett haladva feltűnik a két szép sugár alak.

A herceg magas, erős, nyúlánk szép férfi, kevésbé hegyesre nyírt tömött szőke szakállal; bátor tekintetű tüzes szemei mély érzelmet, nagylelkű bátorságot és őszinte szívjóságot fejeznek ki; járása könnyed, fesztelen, modora nyílt, nyájas s nagyon kellemes; sokban hasonlít a boldogult László főhercegéhez. Ez pedig, már magában elég a jellemzéséhez. Francziául és angolul beszél; németül nem folyékonyan. Különös kedvelője a férfias sportoknak.



Fülöp orleansi herceg.

Mária Dorothea főhercegnő.

Klotild és Erzsébet főhercegnők.

Klotild főhercegasszony.

Eu gróf. József főherceg.

JÓZSEF FŐHERCEG CSALÁDJA FÜLÖP ORLEANSI HERCEGGEL ÉS EU GRÓFFAL. — Strelisky Alcsúthon fölvevett legújabb fényképe után.

Mária Dorothea főhercegnő



Strelisky legújabb fényképe.

MÁRIA DOROTHEA FŐHERCEGNŐ ÉS FÜLÖP ORLEANSI HERCEG.



Strelisky legújabb fényképe.

MÁRIA DOROTHEA FŐHERCEGNŐ ÉS FÜLÖP ORLEANSI HERCEG.

Lovagol, vadászik, horgászik, sőt néha biciklizni is szokott, s ide is magával hozta, de itt még nem használta biciklijét. Korán kel; szereti a szabad levegőt, s ha az idő engedi, mint az egész főhercegi család, ő is egész napját a szabadban tölti. Estefelé ki-kimegy öz-cserkészetre a főhercegi uradalom remek vidékére, a vérthi hegyek közé, hol angol fegyverével biztos kézzel ejti el a vadat. Gyakran tesz a főhercegi család kíséretében sétakocsizásokat is; ilyenkor jegyesével ül együtt s barátságosan köszönget — és pedig mindig magyarul — az őket mély meghajlással üdvözlő falusi népnek, mely nagyon megszerette a herceget «szép köszönésért». Megbecsüli a szegény embert ez is, mint az apósa, a mi fenéges urunk, mondogatják.

Érdekes, hogy a nép mindegyre találgatja, vajjon hol vesz majd birtokot a herceg — természetesen Magyarországon; mit csinál majd mint új családfele, új gazda; mi lesz, hogy lesz minden az új háztartásban.

Nem ritkán hallhatni esténként a kapuk előtt beszélgető jó alsúthiaktól egy régi mesét, mely szerint Mária Dorothea főhercegnőnek még kis gyermekkorában azt jósolta egy vén cigány-asszony, hogy valaha királyi korona fogja ékesíteni a fejét. Ezen aztán el-eltűnődnek a beszélgetők s föl-fölsohajtanak: «segíjje is rá az Isten!»

Az alsúthi köznép a főhercegnő iránti szeretetből mind csupa — royalista!

Fülöp hercegnek állandó kísérője gróf Chewilly, régi meghitt barátja s bizalmasa, ki soha magára nem hagyja, csak ha jegyesével van együtt. Inasai mind francziák, nem a mi nálunk ismert lakáj-had, hanem önérzetes, művelt emberek, kik az uruk iránti hűséget s tiszteletet nem mély szolgálai hajlongásokban fejezik ki.

A főhercegi családhoz az eljegyzés hírére százával érkeztek az üdvözlő táviratok; a herceghez is nagy számmal özönlöttek a távirati üdvözlések a világ minden nyelvén s a föld minden részéből, álló három hétig.

Nem sokára letelik a főhercegi családban a gyász éve, s a gondviselés bölcsesége ime úgy

intézkedett, hogy a fájdalmas évforduló szomorú napját az élő testvér jelen boldogságának és nagy jövőjének örvendetes fényderíti föl; a csapást követi az áldás! Állandó legyen az áldás derüje!

### AMADEI ANNA GRÓFNÉ.

Lapunk mai számában néhány hangulatos verset közlünk Endrődi Sándor jeles költőnk sikerült fordításában, a melyhez nem lesz érdektelen egy kis kommentár. A bécsi könyvpiacra nem régiben, csinos külsővel egy kötetke jelent meg «Gedichte von Gräfin Anna Amadei» czim alatt, a melyet a «Budapesti Szemle» is figyelemre méltatott. A verskötet — mint egy finom, mélyen érző lélek hangulatának, érzéseinek, fájdalmának egyszerű, dallamos szavakban hű kifejezője, — különösen a szerző egyéniségénél fogva érdekel bennünket.

A Bécsben élő *Amadei grófné* magyar nő, a kit közeli rokonság fűz két olyan névhez, a melynek egyike alapvető, másika meg kiépítő munkát végezett kulturánknak azon a terén, a melyről ezer éves viszontagságos főnállásunk emlékére a közoktatásügy csoportja számol be nekünk a kiállításon. A kezdő munka végzője báró Eötvös József, az ideális szárnyalású és mélyen gondolkozó költő és államférfi; a kiépítő munkáé meg a folyton gyakorlati célok felé törő Trefort Ágoston, a kinél, cselekvésre hajló temperamentumánál fogva, az eszmét mindig hamarosan is követte a tett.

E két férfiú körében élte át ifjú korát Amadei grófné; azt a kort, a melyben költői kedélyekre elragadó erővel hat olyan lánglélek közelsége, mint a «Karthausi» szerzőjeé. A grófné született Rosty leány, és testvére Eötvös József báró özvegyének s Trefort Ágoston elhalt nejének. Hogy költői tehetségét nem a magyar múzsávallja magáénak, azt az ő életének legfontosabb fordulója okozta. Férjhez ment Amadei Rudolf

grófhhoz, a kit hivatala Bécshez köt, s a kivel ott negyvenhat év óta boldog házasságban él. Ezt a boldogságot azonban két év előtt egy nagy gyász zavarta meg, a mely a grófné lelkében az anyát érintette. Egyetlen fiát vesztette el és ennek a gyásznak emlékére kerülnek elénk kötetben az ő költeményei, a melyeket egy bevezető versében úgy jellemez, hogy «Szívből fakadtak azok, s hogy csak szív ítélheti meg...»

Egy egész élet érzéseit tolmácsolja az a kötet. Régen írott dolgok az ifjúkor ábrándjaival; aztán az anya gondolatai gyermeke mellett, később életbölcsekedés, s végül egyetlen fiának férfi-korban elvesztése fölött a gyász: ezek az ő könyvének elemei. A grófné elhalt fia: Albert, méltó volt az édes anyja lelkületéhez, mert nem csak mint tisztviselő tűnt ki a külügyminisztériumban, a hol osztálytanácsosi minőségben működött, hanem mert anyjának szépért, jóért verő szíve benne is visszhangra talált. Nagy zenekedvelő volt és maga is komponált. A költemény-kötet is tanú arra. Abban itt is, ott is előfordul egy-egy dal, azzal a megjegyzéssel, hogy «zenére alkalmazta Amadei Albert». A mi közleményeink «Tengerparton» czimű dala is egyike azoknak.

Átlapozva a kötetet, szerzőjének teljesen igazat adok. A kiből szív, érzés lakik, abban az ő lelkének a húrjai visszhangra találnak. Az egész kötetben végig vonul az a jelleg, hogy nem hír, dicsőség adta írójának kezébe a tollat, hanem hogy kizárólag a maga lelke szükségének kielégítésére dalolt: s még most is, midőn kötetben teszi közzé egész élete érzéseit, most is kizárólag költői lelke intésének engedve cselekszik. Utolsó verse ép úgy, mint a legelső, az ő halottjának szól. Az utolsóban egy vallomást tesz. Azt, hogy a fia lelkesítette dalolásra, s



Vastagh György festménye.

MÁRIA DOROTHEA FŐHERCEGNŐ.

sőt a zárda rideg magánya helyett elfogadta a házassági ajánlatát annak, a kinek most boldog jegyese.

Mária Dorothea főhercegnő szép sugar termű hölgy. Haja és szeme barna; finom arczáról jóság és nyájasság sugárzik. Tanúlni gyermekkorától mindig szeretett. Mondják, hogy egyebek mellett még a latin nyelvvel is foglalkozott. Gazdag könyvtárában ott láthatók Jókai és más jeles magyar írók munkái mellett a világirodalom válogatott remekei. A szépirodalmat általában igen kedveli. Rebesgetik, hogy maga is irogat, de e nemű munkái nem kerültek a nyilvánosság elé. Annál többet tudunk azonban művészi tehetségeiről és alkotásairól is. A zenét olyan képességgel műveli, hogy nemcsak kiváló zongorajátzó, hanem zeneszerző is. Így egyebek közt Komócsy Józsefnek a «Honvédek királydala» című költeményéhez ő szerzette az ismert csinos dallamot, valamint ő tőle való az «Eső után derül az ég» zenéje is, melyet egyik öreg cigány zenekarának írt, hogy a szorult helyzetbe jutott vén zenészt bajából kiségitse, a mi szépen sikerült is. De még többre vitte a festőművészetben, a miben Vastagh György jeles képművész volt a mestere. Legszebb művei e téren az alsúthi kápolnát ékesítő két falfestmény, melyek egyike Szent Margitot ábrázolja a főhercegnő saját fölfogása szerint alkotva, a másik pedig egy csoportkép, mely Szent Erzsébet, Szent László, Szent Gellért és Kapisztrán János alakjaiból

áll s melyeket Vastagh Györgynek a budapest-belvárosi plebánia-templom számára készített hasonló tárgyú vázlata után festett. Most Szent László nagy képén dolgozik, melyet az ágyai emlékkápolnába szánt oltárképnek. Sok rajza van különösen Alsúthról, a Margit-szigetről és a fiúmei tenger-mellékről, melyek mind élénken bizonyítják, hogy a főhercegnő rendkívül szereti a természetet. Fenkölt lelkülete és meleg jószívúsége gyermekkorától ismeretes. Kis korában játékokkal s egyéb apróságokkal ajándékozgatta meg főleg az alsúthi gyermekeket; most pedig emberbaráti cselekedetekkel igyekszik enyhíteni minden szükségét és nyomort, a mi neki tudomására jut. Alsúthnak és vidékének népe igazi jótékony angyalául tekint. Ő a fővédnöke a róla elnevezett «Mária Dorothea jótékony egyesület»-nek is, melynek egyik legmaradandóbb és legáldásosabb alkotása a tanítónők otthona, vagyis Budapesten az a diszes épületben elhelyezett intézet, mely elaggott vagy a munkára általában képtelenné lett tanítónők menedékhelyéül szolgál.

E jeles tulajdonai mellett el nem hallgatható, hogy Mária Dorothea mind neveltetésénél, mind lelke

hajlamainál fogva igazi magyar honleány. Nemcsak kitünően beszél, hanem érez is magyarul. E részben is méltó leánya édes atyjának

Fülöp (Lajos Róbert) herceg, a vőlegény, a nem rég elhunyt Lajos Fülöp Albert orleansi hercegnek a második gyermeke. Száműzetésben született Angliában, Twickenhamben 1869 február 6-án. Az, hogy hazájától majdnem állandóan meg volt fosztva, sokat tett a jelleme fejlődésére is. Ez a szerencsétlenség ösztönözte és ösztönzi, hogy saját erején vivja ki magának azt a helyzetet, a melyre születésénél fogva jogosultnak hiszi magát. Önfejűségével, akaratosságával serdülő korában sok gondot adott nagybátyjának, kinek chantillyi kastélyában gyakran tartózkodott. Fülöp herceg 1871-ben, a császárság bukása után haza tért Párisba, hol a collége Saint-Stanislas nevű iskolában több évig tanult. Atyja 1883-ban, Chambord gróf halála után, a család fejévé s ezzel együtt trónkövetelővé lett. Azonban a köztársaság a királyság visszaállítására irányzott törekvéseket azzal fojtotta el, hogy 1886-ban a trónkövetelőket és családjaik tagjait törvényen kívül kitiltotta Franciaországból. Fülöp herceg ekkor 17 éves volt, s Angliában, hova szüleivel ment, fölvetette magát a sandhursti katonai iskolába, hol másfél évig tanult mint lovas hadapród.

Majd, hogy a gyakorlati katonai ismereteket is elsajátíthassa, Indiába ment s ott a bombayi és a kalkuttai helyőrségnél vállalt szolgálatot. Itt léte alatt Dufferin lord alkirály egyszer

tigrisvadászatra hitta meg rokonával, Henrik orleansi herceggel együtt. E vadászaton nagy veszedelemben forgott, mert egy nőtény orszlán neki rohant a herceg elefántjának, föluggrott rá s a herceget lelökte az óriás állat hátáról; azonban a szerencse annyira kedvezett neki, hogy sem az eséstől, sem a tigris támadásától semmi baja nem lett.

Eddig Fülöp herceg politikai szerepet nem vitt. Mikor azonban nagykorúvá lett, 1890 február 6-án haza tért Franciaországba s ott a sorozó bizottságnál jelentkezett, követelvén, hogy vegyék föl a francia hadseregbe, mert ő hazája iránti kötelességét a katonai szolgálat terén is le akarja róni. Ennek azonban, mint tudjuk, az lett a vége, hogy a fiatal herceget letartóztatták, börtönbüntetésre ítélték s el is zárták a clairveauxi fogházba. Majd azonban Carnot elnök megkegyelmezett neki s négy hónapi fogság után kikisérték az ország határára.

Jellemzők azok a szavak, melyeket a herceg részint a bíróság előtt, részint fogsága megszűnésekor mondott. «Azért jöttem Franciaországba, — mondá a bíró előtt, — hogy hazámat mint egyszerű közkatona szolgáljam. Én nem üzők politikát; az az atyám dolga. Nem mentem a kamara, hanem a sorozó-bizottság elé. Bűnöm-e, hogy hazámat szeretem és hogy egy francia században akarok szolgálni? Kérem védő ügyvédemet, hogy ne szóljon mellettem. Ha a bíróság elítél, biztos vagyok, hogy a velem egykorú kétszázézer fiatal bajtárs pártomat fogja. Ezek engem föl fognak menteni.» — Mikor pedig ítéletét kihirdették, így szólt: «A fogság még mindig jobb, mint a számkivetetés, mert így is francia földön maradok». — Mikor pedig az ország határán átkisérték, következőleg szólt a vele egykorú francia ifjúsághoz intézett nyílt levelében: «Három éves katonai kötelezettségemet le akartam szolgálni; erre két évi fogház lett a felelet. A megkegyelmezés ismét visszaadta nekem a száműzetés fájdalmát. Most csak fogságot változtatok. Őrizétek meg számomra azt a helyet, a melyet köztetek és zászlónk közelében álmodtam magamnak; tudni fogom én azt megszerezni.»

Fülöp herceg jól megtermett erős ifjú; mindenben megvannak rajta az Orleans-család sajátságai. Rendkívül hasonlít a vele közel rokon bolgár fejedelemhez, csak hogy Fülöp herceg igen szőke. Atyja halála után, 1894-ben ő lett a család fejévé.

## HEKTOR ÉS ANDROMAKHE.

(Az «Ilias» VI. énekéből.)

A vitéz Hektor tova ment sietve,  
Népes udvarába hamar érkezett be.  
De szép Andromakhét nem lelte a házban,  
Kis csemetéjével, fátylas cselédével  
Kinnt járt az a tornyon, könnyhullató gyászban.

Hogy tisztos hitvesét otthon nem találta,  
Megállt a küszöbön, szolgálknak kiálta:

«Igazat mondjatok, Andromakhe hol van?  
Talán ángyainál van látogatóban?  
Vagy talán fátyolos menyeihez ment el?  
Vagy tán együtt járúl az asszonyi renddel  
Esdekleni Pallas szent hajléka felé,  
A szép hajú szörnyű istenasszony elé?»

Szólt az udvar asszony: «Higgy az igaz szóban!  
Nincs ő ángyainál most látogatóban,  
Nem is a fátyolos menyeihez ment el,  
Nem is járúl együtt az asszonyi renddel  
Esdekleni Pallas szent hajléka felé,  
A szép hajú szörnyű istenasszony elé:

Felment a toronyba, mikor híre szállott,  
Hogy az akhiv győzött, s a dardan hátrállott;

Mária Dorothea főhercegnő



30. SZÁM. 1896.

BUDAPEST, JULIUS 26.

43. ÉVFOLYAM.

Előfizetési feltételek: VASÁRNAPI UJSÁG és egész évre 12 frt  
POLITIKAI UJDONSÁGOK együtt félévre — 6 \*

Csupán a VASÁRNAPI UJSÁG { egész évre 8 frt  
félévre — 4 \*

Csupán a POLITIKAI UJDONSÁGOK { egész évre 5.—  
félévre — 2.50

Külföldi előfizetésekhöz a postailag meghatározott viteldíj is csatolandó

### MÁRIA DOROTHEA FŐHERCEGNŐ ELJEGYZÉSE.

Néhány nap óta élénken foglalkoztatja nemcsak a magyar, hanem a külföldi sajtót is az a nevezetes újság, hogy József főherceg legidősb leánya, a testi és lelki tulajdonokban egyiránt kiváló *Mária Dorothea* főhercegnisasszony jegyet váltott s még a folyó év októberében egybe is kél az Orleansi hercegi ház jelenlegi fejével, *Fülöp* herceggel, kihez közeli rokonság is köti, a mennyiben a szép menyasszony nagyanyjának, *Klementina* özvegy koburg-gothai hercegnőnek édes testvére volt

a völegény nagyatyja, *Lajos Fülöp*, párisi gróf, mindketten gyermekei *Lajos Fülöpnek*, a «polgár király»-nak, kit alattvalói, a francziák, azért tiszteltek meg ezzel az elnevezéssel, mert valóságos mintaképe volt a jó családapáknak s a józan, szorgalmas és egyszerűséget kedvelő embereknek.

A jegyes pár eddigi életéről a következő főbb adatokat közölhetjük.

*Mária Dorothea* főhercegnő 1867 június 14-én, vagyis a koronázás után hat nappal született Alesúthon s ugyanott élte le gyermek- és ifjúkora legnagyobb részét olyan szülék mellett,

kiknek körében épen oly otthonosak a polgárerények, mint annak idején a «polgár király» házában. A mint fölserdült, csillagkeresztes és palotahölgyi méltóságokra emeltetett, mindazáltal csak ritkán jelent meg az udvarnál. A múlt ős óta, mikor szeretett öccse, *László* főherceg oly gyászos véget ért, csaknem búskomorságba esett bánatában. Szüleiével együtt vigasztalhatatlan volt. E gyász miatt még az ezredévi ünnepélyeken sem jelent meg, a min mindenki igen sajnálkozott. Komoly híre járt, hogy apáczafátyolt akart öltetni, de hozzátartozói végre rábirták, hogy erről a szándékról letett,

Maria Dorothea főhercegnő



Strelisky fényképe után.

MÁRIA DOROTHEA FŐHERCEGNŐ.



Walery londoni fényképe után.

FÜLÖP ORLEANSI HERCEG.



járat alatt, annak élő tanúja *Kacs Kovics Zoltán* akkori önkéntes, ki a bosnyákok golyózápora közt lovagolt végig a Száva-parton, hogy egy fontos sürgönyt átadjon a «Lajta» monitor parancsnokának.

Az igazi magyar huszárvirtus ünnepelt a Pálffy jubileumán. Melyik magyar szív ne dobogna fel, midőn dicsőséges multjokra visszagondol!  
V. S.

## A FŐVÁROS DÍSZBANDÉRIUMA.

Az az országos öröm és lelkesedés, melyet a júniusi hódoló díszmenet keltett, ma sem lohadt. Mindenki a legszebb emlékei közé sorozza azt a fényes nemzeti ünnepet, a mely valóban páratlanul áll hazánk történetében. Az ország főrendei, képviselői, megyei és városai pazar pompát fejtettek ki a díszmenetben, melynek történeti hűsége és páratlan fénye elkápráztatót még bennünket is, a kik ismerjük a magyar dísz és ősi viseletet.

Ezt a ragyogó díszmenetet mint az ország törvényhatóságainak főnöke, *Perczel Dezső* belügyminiszter vezette a király elé. A miniszter után haladt az egész díszmenet élén az ország első törvényhatóságának, Budapest fő- és székvárosnak bandériuma. A mikor a díszmenetere fölmerült, a székes főváros törvényhatósága volt az első, mely hazafias örömmel karolta föl az eszmét és elhatározta, hogy bandériumával részt vesz a menetben.

A törvényhatóság felszólította a főváros polgárságát, hogy vegyen részt a bandériumban. Nem kötött ki semmit, mert stilszerű ruházatról nem gondoskodhatott. Budapest mai alakjában s jelenkori társadalmát illetően annyira új város, hogy viselet dolgában hagyományai nincsenek. Bizonyos eredetiséget úgy lehetett volna kölcsönözni a bandériális viseletnek, ha külön vonultak volna föl a budai polgárok és külön a pesti patriciusok. Ebben az esetben lehetett volna némi történeti hagyományt föleleveníteni a magyar díszruhákban.

Erre azonban nem volt már elég idő s így szabadon alakult meg a főváros bandériuma, melynek tagjai voltak: dr. *Csatáry Lajos*, *Dunkel Norbert*, dr. *Flock-Reyhersberg Alfréd*, dr. *Földváry József*, dr. *Gyurkovits Gyula*, *Haggenmacher Róbert*, *Horváth A. János*, *Kisbaári Kiss Ferencz*, *Kollerffy Mihály*, *Krausz Izidor*, *Krausz Lajos*, dr. *Laufenauer Károly*, *Mezey Lajos*, dr. *Návay Aladár* és *Oell Aladár*.

A névsor is mutatja, hogy a bandérium a főváros tekintélyes polgáraitól alakult meg, a kik között vannak egyetemi tanárok, orvosok, ügyvédek, állami tisztviselők, gyárosok, szóval képviselve volt a társadalomnak majd mindenik osztálya.

A bandérium vezetésére Földeáki dr. *Návay Aladár* kereskedelmi miniszteri titkár és tartalékos huszárfőhadnagyot kérték fel, a ki kitűnő lovas és kedvelt tagja a budapesti előkelő társaságnak.

A díszmenet felvonulása alkalmával *Návay Aladár* lovagolt a belügyminiszter után. A főváros bandériumának vezetője egyike volt a menetben a legszebb alakoknak. Daliás természetén pompásan feszült meg a 16-ik századbéli díszmagyar ruha, mely a Návay-család ősi színeiben ragyogott. Arany és ezüst brokát volt az attila, meggyesínű a mente és a nadrág, kócsagtollas a kalpag s az egész ruha csillogott az ékszerektől, melyek az erdélyi ötvös-művészet remekei.

Hatalmas trakhéni sárga csödörön lovagolt, mely még akkor is toporzékolt, a mikor a király előtt elvonult. A lovas két oldalán csatlósok lépdeltek.

Návay a kezében fennen lobogtatta a székes főváros díszzászlaját, melyet külön erre az alkalomra készítették. Ez a zászló a főváros színeit viselő vörös-sárga-kék selyemből készült, melyre dús aranyozással van ráhimezve a főváros czimere.

A díszmenet alkalmával a főváros közönsége lelkesen éljenzett az egész hosszú útvonalon, a mikor Budapest zászlaját és bandériumát megpillantotta. A főváros bandériuma pompásan is festett. A részvevők egytől-egyig értékes és művészi kivitelű díszmagyar öltözékeket viseltek s a mi a fő, kitűnően ülték meg a lovaikat.



A JUNIUS 8-IKI DÍSZMENETBŐL: GRÓF ERDŐDY SÁNDOR A VASMEGYEI BANDERIUMBAN.

Az érdekesebb alakok közt voltak *Laufenauer Károly*, az ismert egyetemi tanár, a ki pazar aranyhímzésű díszmagyart viselt, olyat, a minőt *Mária Terézia* királynő uralkodása kezdetén hordtak a magyar urak. Az ősi viseletnek egyik ilyen legszebb eredeti példánya a gróf *Festetics Taszilo* főpohárnokmester magyar díszruhája, melyet a gróf ünnepi alkalmakkor visel.

Szép és értékes Zrinyi-ruhákat is láttunk a budapesti bandérium egyik-másik tagján. A legszebb Zrinyi-ruha a *Márkus József* alpolgármesteré volt, melynek a szövete és hímzése hű utánzata volt Zrinyi Miklós díszöltönyének. Zöld színű nyírott bársonyból készült a dolmány, melynek felálló gallérja s rövid újja volt. Az egészre bő palást borult. Szattján topán és rá csatolt sarkantyú egészítette ki a pompás ruhát, melyben a hatalmas természetű polgármester valóban olyan volt, mint Szigetvár híres hőse.

A polgármesterek és tanácsnokok azonban nem vehettek részt a bandériumban, mert ők ősi szokás szerint a szent koronát kísérték, még pedig gyalogosan. Erdemők nem kevesebb, mint a banderistaké, a kik oly méltóan képviselték a székes fővárost a nagy nemzeti ünnepen.

Dr. Kovács Dénes.

## A HEGYMÁSZÁS.

Körülbelül negyven évvel ez előtt, mint fiatal diák kerültem a Szepességre, Késmárkra. Épen akkor járta be az a szomorú hír a vidéket, hogy két főgimnáziumi tanuló a Lomniczi-csúcs megmászára olyan időben, mikor még a turistika szó egészen ismeretlen volt, a hegyek megmászára még nem fejlődött sporttá, mint mai nap. A szerencsétlenség éppen nem riasztják vissza a turistákat a hegyek megmászásától. Minden évben újabb meg újabb szomorú eseteket közölnek a hírlapok szerencsétlenül járt hegyászokról, és mégis mit tapasztalunk? Azt, hogy a hegymászás mai nap nemcsak sporttá, hanem mániává lett.

Nem tudtam felfogni, mi ok indíthatta azokat az ifjakat ezen hajmeresztő hegyek megmászására olyan időben, mikor még a turistika szó egészen ismeretlen volt, a hegyek megmászára még nem fejlődött sporttá, mint mai nap.

A szerencsétlenségek éppen nem riasztják vissza a turistákat a hegyek megmászásától. Minden évben újabb meg újabb szomorú eseteket közölnek a hírlapok szerencsétlenül járt hegyászokról, és mégis mit tapasztalunk? Azt, hogy a hegymászás mai nap nemcsak sporttá, hanem mániává lett.

Nincs az a művelt osztály, a melynek többkevesebb tagja el ne látogatna főleg nyár közepén a hegyek közé és meg nem kísértene valamely hegycsúcs megmászását. Sőt még nők is, különösen angol nők, vetélkedve a férfakkal, megmászzák a legnagyobb hegycsúcsokat is, hogy aztán hazájukba visszatérve elmondhassák, hogy ők a Montblanc vagy valamely más hegy csúcsán fent voltak.

A hegymászást két szempontból kell tekintetbe vennünk: 1. a tudomány gyarapodása, és 2. a turistika szempontjából.

A tudomány nem kimél semmi áldozatot. Buzgó apostolai megmászzák a hegyek legveszélyesebb csúcsait életök kockázatásával, hogy a bérczek szikláit vagy kővületeit tanulmányozzák, vagy hogy azokat a háromszögeles hálózataiba vonják, a vidék térképének készítésénél.

Ott látják a tudomány képviselői a növényeket örök küzdelemben a zord éghajlattal; ott van alkalmuk az állati életre nézve érdekes tapasztalatokat szerezni. Az ásványok és hegyek képződései, a vizesések, a légáramlat, a léggyérülés és más számtalan kérdés tanulmányozása a hegymászás tudományos feladatai közé tartozik.

De a népek költészetében, vallási és politikai életében, nemkülönben szokásainál is nagy szerepe van a hegyek világának; a hegyi rétek és erdők a közgazdaságnak is fontos tényezői.

A turistika mai nap igen föllendült. Vannak egyesületei, szaklapjai, beoktatott emberei, kik vezetőül szolgálnak a hegyászóknak, hogy céljukat annál biztosabban elérhessék. A tagsági díjak és adományok a hegycsúcsok járhatóvá tételére s a hegyjárók kényelmére fordítanak. Az egyesületek gondoskodnak kunyhókról, melyekben a mászók biztos nyugalmat, a fagy és időjárás szeszélyei ellen biztos menedéket találnak. Szóval a hegymászást minden tekintetben megkönnyítik és előmozdítják.

Ma az egykor rettegett csúcsok éppen célpontjaivá lettek a hegyászók ezreinek, kik feladatul tűzték ki maguknak, hogy egyetlenegy csúcs se maradjon érintetlen az emberi nyomtól. Miután a fölfedezések kora már lejárt, kénytelenek a turisták csekélyebb dicsőséggel is beérni; azért a vén Európának minden zegét-zugát bejárják s fölkeresik még Izland hegyeit is.

De a nagy hegyek megmászásánál a veszedelem még ma is sokszor nagy. Gyakran oly hó-

Mária Terézia királynő



MÁRIA DOROTHEA FŐHERCEGNŐ A MINT MÜTERMÉ-  
BEN SZENT MARGIT KÉPÉT FESTI.

189<sup>3</sup>/<sub>4</sub>-ben 3000 lakosa volt a városnak, a következő télen csaknem kétszer annyi.

\* **A moszkvai népünnepen** történt szerencsétlenséget Szent-Pétervár szegény lakói is megéreztek, mivel az újonnan koronázott csár visszatérte alkalmából a Mars-mezőn tervezett nagy népünnepet betiltották.

\* **A londoni kutyák** közül a múlt évben 21 ezeret fogtak be a peczerek s ezek közül alig öt ezeret váltottak ki gazdáik, a többi ott pusztult el. A veszett kutyák száma 105 volt.

\* **Szétrepesztett sir.** Hannover városában van egy metszett kövekből szilárdan összerakott sir, melyre többek közt azt irták fel «E sirt ne nyissák ki soha». Az emberek megfogadták a tilalmat, de sajátságos módon a természet szegte meg. A sir mélyéből ugyan is fa nőtt ki, mely lassankint erősödve féltetlana a hatalmas köveket, melyek most már dőlőfélben vannak s több helyen megrepedeztek.

\* **Mesés gyorsaság.** Az Egyesült-Államokban újabban indult meg egy villamos vasut mely egyetlen óra alatt 80 angol mérföldet hagy hátra, tehát körülbelől oly utat tesz meg, mint Budapesttől Győrig.

\* **A telefont** Liverpoolban a rendőrség oly módon használja fel, hogy a város különböző részein nyílt utcákon tart lezárt szekrényekben telefont, melyen a rendőrök a főállomással rögtön érintkezhetnek.

\* **Az 1900-iki párisi világiállításra** 260 építész jelentett be tervvázlatokat, a határidőre azonban csak 59 érkezett be, de ez is elég dolgot fog adni a bírálóknak.

\* **Halászó patkányok.** A Scilly szigeteken csodálatos felfedezést tett egy benlakó. Az egészben véve terméketlen szigeteken igen sok patkány van, melyek alig tudnak ott megélni. Kiderült, hogy a tenger-apály idején a patkányok a parton maradt

halakra és rákokra vadásznak, sőt azokat — kamarákba gyűjtik össze. A part mellett levő homokban ugyanis fészkeket találtak, melyekben 3-16 különböző nagyságu eleven rák volt, de mindenkinek lábát előre megették a patkányok, hogy el ne szökhessenek.

\* **Az angol regények között** az előkelőbb könyvtárak adatai szerint legkedveltebb a «Hiuság vársára». Ezenkívül igen sokan olvassák a következőket: «A fehér asszony». «Ivanhoe». «A wakefieldi lelkész». «Bede Ádám». «Lothair». «Tamás bátya kunyhója». «Ó». «Pickwick». «Midlothian szíve». «O Malley Károly». «A biborpiros levél».

\* **A babona.** Kelet-Indiának némely részében csaknem lázadást idézett elő az az elterjedt babonás hit, hogy az angolok az új vasuti hidak alapjául asszonyok és gyermekek hulláit teszik le. A kormány kénytelen volt külön embereket fogadni, kik községről községre járva felvilágosítsák a népet.

\* **Spitzberga szigetéről** tudatják, hogy Andrea léghajója, melylyel az északi sarkot akarja elérni, felszállott szerencsésen, miután előbb több szerencsés kísérletet csináltak vele a «Virgo» hajóról.

\* **New-York városához** most egy pár külvárost csatoltak s ez által London után a földgömb legnagyobb városává lett. A harmadik hely Párisnak jut.

\* **Telefonozás a vizen.** A víznek azt a sajátosságát, hogy a hanghullámokat tovább viszi, Neale angol kapitány felhasználta ezt arra, hogy sajátos szerkezetű gépekkel a Themze folyon egy-egy kilométer távolságra eső csónakok szabadon telefonozhatnak egymással. A feltaláló «Hydrograph» nevet adott készülékének s közelebb kísérletet akar tenni, hogy általa összeköttetést létesítsen a világító tornyok és szárazföld között. Természetes, hogy mindkét érintkezési ponton egyforma készüléknek kell lenni, hogy a hanghullámok érthetők legyenek.

lejtőn kell járni, a honnan a legkisebb elcsúszás a mélységbe zuhintja az embert, mint 1865-ben Matterhornon történt egy előkelő angol társasággal, mely alkalommal három angol és egy vezető lelte halálát. Máskor a glecseren kell kúsznia pusztá hópárkányba fogódzva vagy jég hídon kell átmennie, mely ha leszakadna, a mélységben lenné sirját. Néha meg oly sziklafokra kell föl másznia, melynek keskeny kiállóin alig fér el a lába és egy félrelépés halálát okozza. De a bátorság a hegymászók közt oly nagy, hogy egyetlen izomnak sem enged hibás mozdulatot, hanem a kifejtett egybevágó erő legnagyobb megfeszítésével és e veszély kikerülésére irányzott figyelem által győzedelmeskedik az ember a veszedelmen s ura lesz helyzetének.

De kényelemről is van gondoskodva. Az európaiak ellesték a jó példát az amerikaiaktól és vasutat vezettek föl a Rigi-re, Rütli-re és Pilátusra csak úgy, mint az amerikaiak Washington-hegyre.\* S most már kényelemmel szemlélhetik a fáradságkerülők a nap fölkelését és lezállását, az alant elterülő vidék szép panorámáját a Rigi csúcsáról, a nélkül, hogy életüket ezer veszélyek közt kellene a mászás közben kockáztatniuk.

A sokat gyötrött és szenvedett ember is kimegy a hegyekre s ott talál a hegyek gyönyörű világában nemcsak lelki nyugalmat, hanem szétépett lelke számára balzsamot is.

Gyermekeinket is vezessük gyakran a hegyekre. Mutassuk meg nekik az égbenyúló szép hegyeket, hadd tanulják meg itt a természet nyitott könyvéből az Isten hatalmát megismerni, gyakorolják mászó tehetségüket, hogy erejük edződjék, szilárduljon; majd fölbred bennök a csúcson állva, a szabadság iránti szeretet, az Isten iránti bizalom.

Wiesinger Károly.

## EGYVELEG.

\* **Porcellánból** készítik az aprópénzt Siamban, míg a japáni pénzek között több vasból van.

\* **Téli város.** Michigan államban van egy Fish City nevű város, mely csodálatos módon csak télen áll fenn a tó jegén, de mindig ugyanazon helyen s fenyődeszkákból van építve. A lakók halászzal foglalkoznak s tavasszal a partra költöznek.

\* Legújában már a Jungfrau nevű hegyre is terveznek vaspályát. A Monte-Salvatore-vasut Lugano mellett 1890-ben nyílt meg; a Stanserhorn-vaspályá, Stans mellett, Nidwalden kantonban 1893-ban épült.



MÁRIA DOROTHEA FŐHERCEGNŐ FESTMÉNYE AZ ALCSUTHI KÁPOLNA ORATORIUMÁBAN.

Maria Dorothy

---

Johannes

20. szoba

Mária Terézia Köhercegnő: Madonna  
Jóhanna. Váza, alq; 1890. 702x64cm.  
Gipsz araméso festés.

Masrlaghy II. 564. szán.

Esztergomi primás-  
képtár

Mária Dorottya  
főhercegnő  
néje

1867 - 1924.

lelki

2

Magyarország mű-  
vészeti bizottság.

I. 138. C.



MARIA Éva

Kiállítás: Debrecen, Kossuth  
Lajos Tudományegyetem díszudvara.  
„Megújított színház a művészet  
hagyományokat.”  
LÁSD: BAKOSS TIBOR.

Kapdú - Bihari Napló: 1996. aug. 6. kedd.

- Emlékek: A győri Szent László-terekhez foglaltak.* III. Béla magyar király emlékezete (Szerk. Forster Gy.) Bp. 1900. 310-311. – *Esszertgomi városi levelek*: Genthon I.: MMT I. Esszertgomi műemlékei. I. Bp. 1948. 229-230. – *Mártyás király kultúrtája*: Kovács. E.: L'orfèvrerie parisienne et ses sources. Revue de l'Art. N<sup>o</sup> 28(1975) 25-30: Kovács É.: A Mátyás-kultúra az esszertgomi Főszékesegyház kincstárában. Bp. 1983. – *Zsigmond keresztyei*: Balogh 1966. 383-385 (források és korábbi irodalom): *Corvin János ékszerai*: uo. 373-374.
- A sodromi zomló*: Henszlmann I.: A bécsi 1873 évi slágtárlatnak magyarországi kedvelőinek régészeti osztálya. Magyarországi régészeti emlékek II. II. rész. Bp. 1875-1876: Hampel 1887 98-131: Hampel J.: A középkori sodromyos zomlóne hazánkban. Művészeti Ipar 1887. 113-163: Hampel 1888: Radács J.: Erkelvotárió a nápolyi Nemzeti Múzeumban. VE U. F. XI(1891) 432-434: Mihalik J.: A csücsüves műizlés ötvösművészetének emlékei. Magyarország történeti emlékei az 1896. évi ezredéves országos kiállításán. (Szerk. Czobor B.-Szalay I.) II. Bp.-Bécs é. n. 228-246: Roth V.: A zeyhási helyi történeti fejlődése Erdélyben. AE XXIII(1912) 97-132. uő: Kunst-



Maria, Giovanni

epitex

XVII. 72

armon

Specie de Casa,

Gios. Maria oval

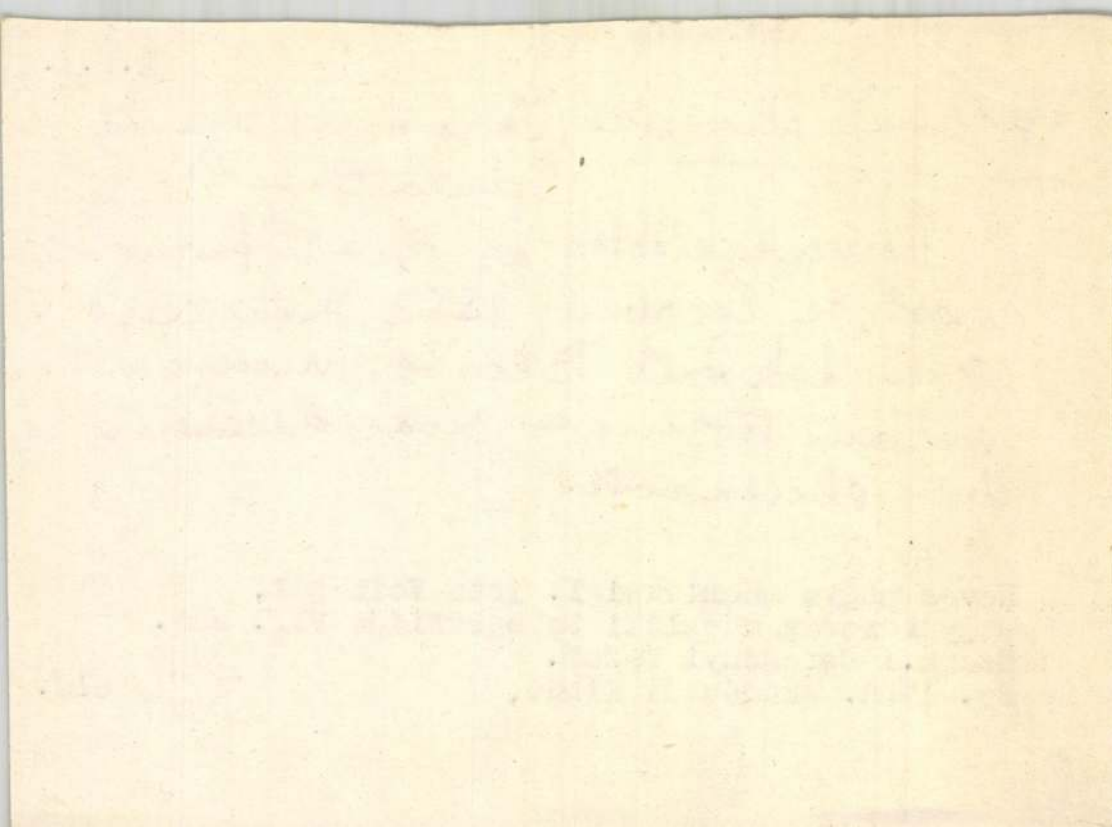


Maria, Johannes (Johannes Maria  
Specia Casa?)

kovács mester, az alsó hófaragó  
mestere Egerben, 1552. március  
12-én távozott Bécsbe, miután  
néhány kovács már december  
ben elutazott.

Heves megye műemlékei I. írta Voit Pál,  
Magyarország műemléki topográfiája VII. köt.  
Szerk.: Dercsényi Dezső.  
Bp. 1969. Akadémiai Kiadó,

364. old.



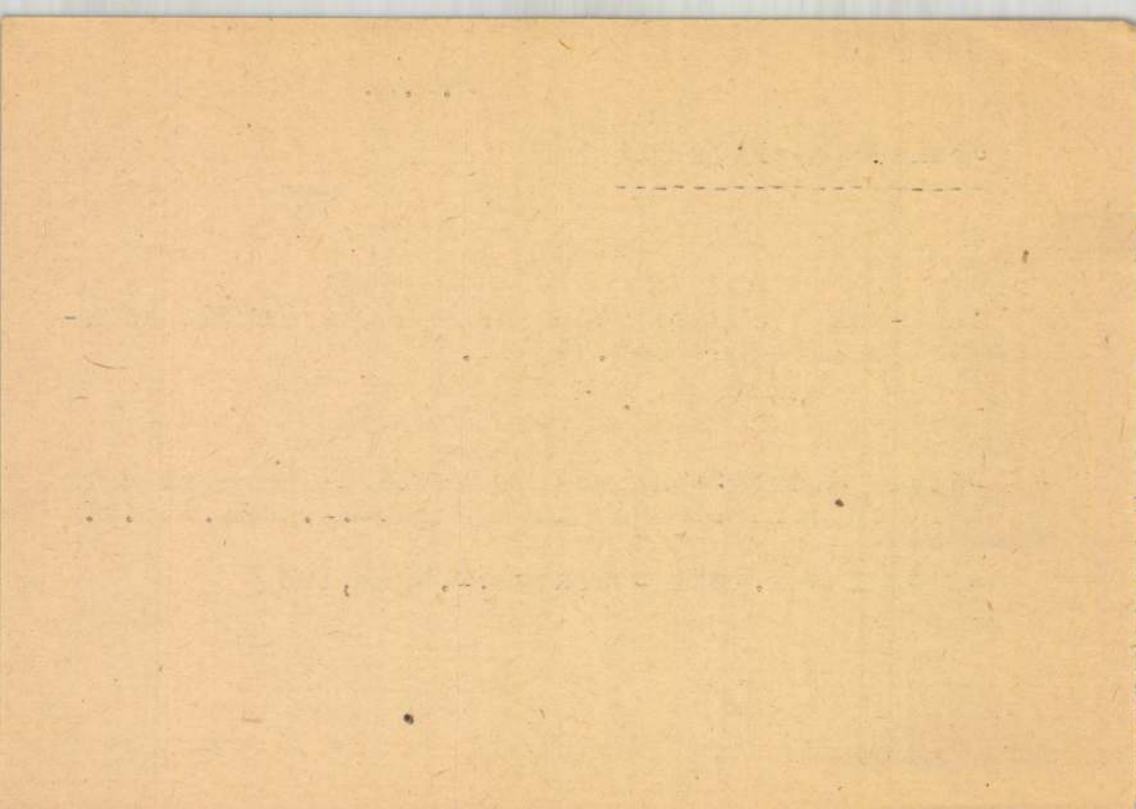
M.D.K.

Joannes Maria, mester  
-----

1551-ben e kőművesmesternek már csak két kőfaragója dolgozik nov.végéig.

Détshy Mihály: Munkások és mesterek az egri vár építkezésein 1493 és 1596 között. I. közl. 188.o.

Az Egri Múz. ~~Kézí~~ Évkönyve. I. Eger, 1963



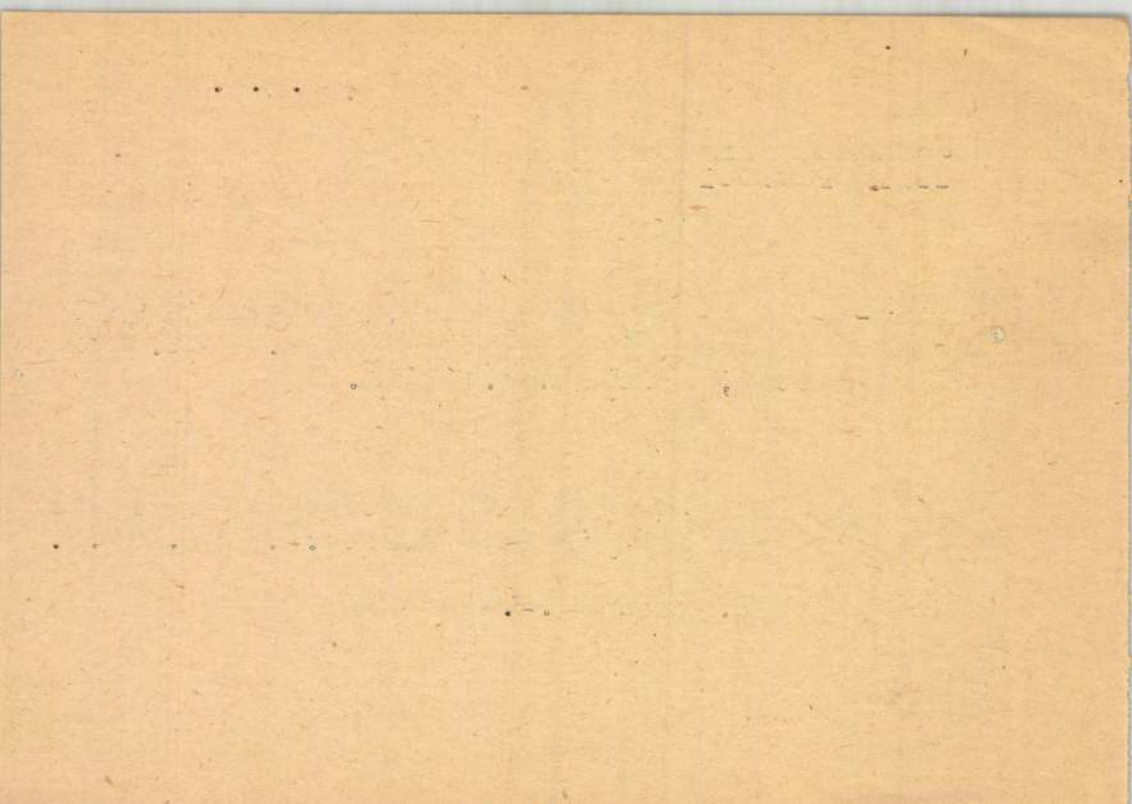
M.D.K.

Joannes Maria  
-----

1550-ben a kőfaragók mestere. 8 kőfaragót hoz.  
Ezek a kőművesekével azonos bért, 6.40 Ft. havi  
bért kaptak, ápr. től nov. végéig.

Détshy Mihály: Munkások és mesterek az egri vár  
építkezésein 1493 és 1596 között. I. közl. 187. o.

Az Egri Múz. Évkönyve. I. Eger, 1963





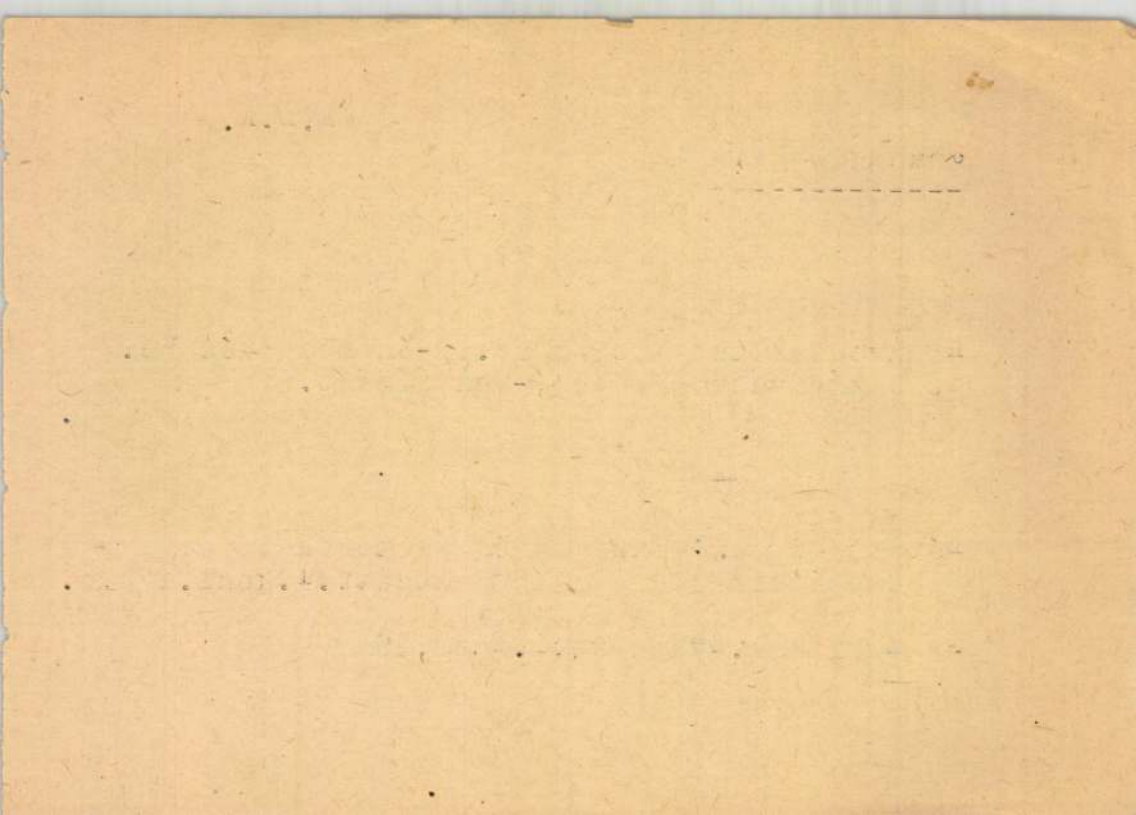
M.D.K.

Joannes Maria  
-----

Kőműves mester 1552.márc.12-én megy Bécsbe.  
Több kőművese már dec,-ben elment.

Détszy Mihály: Munkások és mesterek az egri vár  
építkezésein 1493 és 1596 között. I.közl.175.o.

az Egri Múz.Évkönyve.I.Eger,1963



hitelesítő eleme, mint az, amit elmondhatunk. Nála is alapvető jelentőségű a „szerepet” eszményé, mely a hűséggel, karöltve, nemesíti az embert.

RÓNAY LÁSZLÓ

## Nemeskürty István: Diák, írj magyar éneket

Nemeskürty István kétkötetes munkája: a *Diák, írj magyar éneket* jellegzetesen nemzeti irodalomtörténet. Nemcsak tárgya, hanem felfogása következtében is; irodalmunkat úgy szemléli és úgy mutatja be mint nemzeti kultúránk, történelmünk és létünk legfontosabb letéteményesét, amely nemcsak kifejezi a nemzet tudatát, hanem tevékeny módon közre is hatott ennek alakulásában. A magyar irodalom nagy értékei ilyen módon egyszersmind a nemzeti szellem reprezentánsai. Ezekről az értékekről – kialakulásukról, jelentőségükről és történelmi sorsukról – akar képet adni a közel ezerlapon összefoglalás. Ahogy a rövid bevezető mondja: „Ez a könyv itt a könyörtelenül iramló idővel dacoló értékeket veszi számba irodalmunkból, a szokottnál inkább tekintve ki a társadalom történetére, írók és olvasók viszonyára. Mert olvasók nélkül írók sincsenek.”

A társadalomtörténeti megközelítés igénye Nemeskürty művében inkább a művelődéstörténeti háttér pontosabb kirajzolását jelenti. Ez a sokatmondó kép mindenképpen a vállalkozás egyik erénye, mindenképpen az olvasó hasznára van. A könyv írója érezhető érdeklődéssel gyűjtötte össze ennek a művelődéstörténeti képnek a mozaikjait: alapos ismertetést ad a magyar középkor egyházi, kolostori kultúrájáról, az Anjou-királyok udvarának lovagi életéről, a XVII. század végének politikai vitáiról, a reformkori Pest-Buda társasáletéről, vagy éppen a kiegyezést követő országos fellendülés sajtóviszonyairól. Nagy tárgyismerettel idézi fel az ábrázolt

korszakok „hétköznapi életét”, kivált az irodalmi élet köznapjait, az irodalmi sajtó harcait, a könyvkiadó munka alakulását, az írók közötti kapcsolatokat.

Mindezzel közelebb hozza a mai olvasóhoz a régmúlt idők emberét, társadalmát, művelődési helyzetét. A szerző az átlagos olvasóra gondolt, midőn nagy munkájába fogott: arra, akivel nemcsak a fontosabb adatokat kell megismertetnie, hanem aki előtt lehetőleg a múltat is meg kell elevenítenie. Ezt a szándékát mutatják irodalomtörténeti összefoglalásának „regényesített” mozzanatai. Gellért püspök legendájának ismertetését például szinte novelisztikus hangütéssel vezeti be, s hasonlóképpen „regényesített” jelenetet többet is idézhetnénk.

Az elbeszélő-leíró mozzanatok mégsem teszik mesélővé a könyv stílusát. Erről a bőven idézett irodalomtörténeti dokumentumok gondoskodnak: nemcsak a verses és prózai idézetek, hanem a tanulmányokból vett szemelvények, az oklevélszövegek, a szónoklatokból, publicisztikai művekből citált gondolatok. A felidézett történeti dokumentumok nemcsak a korábrázolás hitelességét mélyítik el, hanem hozzájárulnak a történelmi „illúzió” teljesebb felkeltéséhez is: az olvasó életszerűbben látja maga előtt a bemutatott irodalomtörténeti eseményt. Irodalmunk nagy alkotásairól, ehhez képest, halványabb képet ad: inkább a művek keletkezésének körülményeit, a bennük kifejezésre jutó eszméket, gondolatokat elemzi, mint poétikai tulajdonságaikat, esztétikai értékeiket.

Nemeskürty István olvasmányos áttekintésre törekedett, éppen ezért nagy teret adott személyes érdeklődésének, ízlésének, ítéleteinek. Nem „hivatásos” irodalomtörténetet akart írni, s ezért bővebben szólt azokról – Balassiról, Zrínyiről, Petőfiről, Adyról, József Attiláról –, akikhez érezhetően vonzalmai kötik. Vannak felfedezései vagy újra-felfedezései is, például Vargha Gyula, Biró Lajos, Erdős Renée, Szép Ernő, Terescsényi György. Ezek a személyes vonzalmak színesebbé teszik a képet, amelyet irodalmunkról adott. Máskor viszont, úgy érezzük, mostohán kezelt jelentékeny alkotó egyéniségeket, például Kemény Zsigmondot, Szabó Dezsőt, s irodalmunk katolikus vonulatáról sincs itt külön

nősebb mondanivalója. Az eddigi irodalomtörténetektől eltérően nagy figyelmet szentelt a szórakoztató irodalomnak, általában az irodalmi kultúra és az olvasóközönség találkozásának. Munkája maga is hozzá tud járulni e találkozás elmélyíté-

séhez: szándékát talán így fejezhetnénk ki, az Adytól vett címnek megfelelően: „diák, olvass több magyar éneket!” (*Gondolat*, 1983)

POMOGÁTS BÉLA

## HONISMERET

### A máriabesnyői kegyhely

Máriabesnyő országos híré búcsújáráhely, Gödöllő része. A Budapest-Miskolc között vonatozók csupán néhány másodpercig csodálhatják a fák lombjai közül magasba nyúló templomtornyát, akik viszont autóval haladnak arra, s pihenőként befordulnak a templomhoz vezető székelykapun, gyönyörködhetnek a ritkaságszámba menő érdekes, emeletes templomban. Az altemplomban vörösmárvány keretes ajtó vezet, a felső templomba oldalról lehet bejutni. Előtte feszület áll, rajta a keresztre feszítés eszközei: töviskoszorú, szögek, kalapács, dárda, szivacs, korbács, a kereszt tetején pedig a háromszor kukorékoló kakas ércszobra. Tavasztól őszig ezrek zárandokolnak ide vasárnaponként, de hétköznap is érkeznek kisebb búcsújáró csoportok.

A besnyői kegytemplom építésének előzményeit a helyi néphagyomány többféle változatban ismeri. Az egyik szerint gróf Grassalkovich Antal, az akkor még lakatlan Besnyő birtokosa egy alkalommal e tájon kocsikázott feleségével, s közben elragadták őket a lovak. A grófné kétségbeesésében Máriához fohászkodott, és néhány pillanat múlva a megvadult állatok lelassítottak, az életveszély elmúlt. Hálából a házaspár kápolnát emeltetett Mária tiszteletére. Természetesen nem hiányoznak a kegyhely történetéről árulkodó eredeti írásos feljegyzések sem, jöllehet a háború idején, a front átvonulásakor egy részük elpusztult. Így az első időszakról kevesebb, a múlt századról már bőségebb az adatforrás, e században

pedig számos írás, füzetszerű kiadvány látott napvilágot a búcsújáráhelyről.

A kápolna építését 1759-ben kezdték meg a török időkben elpusztult falu templomának helyén. A terep rendezése közben a munkások egy kis, csontból faragott XIV. századi Mária-szobrot leltek, amit Grassalkovich Antal ezüsttartóba foglaltatott, felesége pedig a gödöllői kastély egyik kápolnának berendezett földszinti helyiségében helyezte el. A besnyői kápolna két év alatt készült el, s 1761-ben Nagyboldogasszony napján szentelte fel Salbeck Károly váci segédpüspök. Főoltárára a Lorettóban lévő Mária-szobor ébenfából kifaragott mása került. A nép kérésére azonban hamarosan a csontszobrot is kitették minden Mária-ünnepen. Ezek az ünnepek egyre több embert vonzottak a környékből, akik számára különös élményt jelentett a gyalogos zárandoklással egybekötött istentisztelet.

A kápolna gondozására Grassalkovich Antal remetehajlék építését határozta el, de az odajárók folyton emelkedő száma miatt úgy döntött, hogy zárdát létesít. Az előkészületi tárgyalások után három kapucinus barát érkezett Gödöllőre, akik átmenetileg a kastélyban kaptak szállást. A gróf megállapodott velük, hogy gondoskodik ellátásukról: évi ötven öl fa, ötven akó bor, százötven köböl gabona és ezer forint járandóság ellenében mindennap misét mondanak az alapítók lelki üdvéért. A gróf a későbbiekben tetemes költséggel halastavat ásatott, s másfél mázsza halat hozatott bele a Tiszából, hogy megkönnyítse a barátok böjtölését.

A kolostor 1763-ban készült el, s december 7-én fényes ünnepség közepette, az ország különböző részéről érkezett előkelő-

ségek és hatalmas tömeg jelenlétében került sor a kapucinus rend beiktatására. Az alapító tagok: P. Leonidas gvárdián, P. Pulcherius és P. Coecilianus a gvárdián segítői, valamint két fráter, Hiachintus és Colomanus testvérek.

A kápolna látogatóinak száma évről évre növekedett, a templom túlságosan szűkké vált, s a három szerzetes is kevésnek bizonyult a Mária-szoborhoz látogató hívők gondozásához. E körülmény a grófot a templom megnagyobbítására sarkallta. Kettős, azaz emeletes templomra gondolt. Elképzelését nem volt nehéz kivitelezni, mivel a kápolna dombon feküdt. Az építkezést Mayerhoffer János irányította, s 1771. március 17-re elkészült a kettős templom. Az altemplomban kapott helyet a grófi családi kriptá, a felső templomot pedig gyönyörű barokk berendezéssel látták el. Az építkezéssel párhuzamosan jócskán megtoldták a rendházat is, s növelték a szerzetesek számát: 1767-ben háromról hatra, 1769-ben tízre, később tizenegyre. Szükség is volt rájuk, hisz egy-egy ünnepen ezer fölött, olykor közel kétezer volt a gyónók száma. A későbbiekben, a budai kapucinus rendház felállítása után hatra, majd ötre csökkentették számukat, s a besenyőiek a jeles búcsújáró napokon a budaiaktól kaptak segítséget. A templomot 1811-ben új homlokzattal toldották meg, amelynek munkálatait Glöffer Jakab irányította.

A kapucinusok eredeti alapítású hivatásukat tekintve kolduló barátok voltak. Eleinte csak három községbe jártak kéregetni, Gödöllőre, Kerepesre és Valkóra, de idővel ez a kör kibővült. Ily módon csekély bevételhez jutottak, de nem is voltak rászorulva, hiszen az alapító bőkezűen gondoskodott róluk. Legnagyobb jövedelmük természetesen a búcsújárásokból származott. Olykor kocsi-számra szállították konyhájukra a lisztet, hüvelyeseket, baromfit stb.

A búcsújárás történetében kiemelkedő esemény volt az 1863. szeptember 5–8. között megtartott centenáris ünnepség, amelyen közel százhusz településről mintegy ötvenezer ember vett részt. A legnépesebb processzió Gödöllőről és Soroksárról érkezett. Ezekben az évtizedekben tapadt a Besenyő névhez a Mária előtag, s ilyen formában 1893-ban említik hivatalosan először. A kegyhely vonzása e században tovább erősödött, s a harmincas-negyvenes években a

búcsújárók száma elérte a százhusz-százharminc ezer főt.

A búcsújárás hagyományos formája, apákról fiakra szálló mozzanatai a falusi életmód átalakulásával párhuzamosan jelentősen megváltoztak, illetve számos elemük kihalt, már csak az idősek őrzik emlékezetükben. A gyalogos processziók száma az 1960-as évek első felében megfogyatkozott, a kegyhely látogatói egyre inkább autóbusszal, személygépkocsival érkeztek, illetve érkeznek ma is. A búcsújárás régi formáját legtovább a Gödöllő közelében fekvő Dány község lakói őrizték meg.

BENE MIHÁLY

## A máriapócsi baziliták cirillbetűs könyvei

A Régi Tiszántúli Könyvtárak 2. köteteként adták ki 1982-ben *Ojtozi Eszter* rendkívül alapos kutató munkájának gyümölcsét, mely az egykori hazai egyházi intézmény kulturális jelentőségét és értékét is híven dokumentálja.

A máriapócsi kegytemplom 1731 és 1736 között épült, s 1753-ban állt már a monostor is, a feljegyzések szerint 1749-ben telepedtek le ott az első bazilita szerzetesek. Mint a kötet említi, a történelmi Magyarországon még hét jelentősebb monostoruk volt, így Bikszád, Bukóchegy, Csernekhegy, Husztboronya, Kisberezna, Krasznibród és Misztice.

A bazilita monostor és könyvtár 1950-ig, az államosításig működött. Alapításakor a munkácsi görög katolikus püspökséghez tartozott, majd a hajdúdorogi episzkopátus felügyelete alá került. Munkács a bizánci liturgiát és az egyházi szláv szertartási nyelvet használta, Hajdúdorog pedig az ógörög nyelvet választotta. A kezdeti időszakban a Munkácshoz tartozás azt is jelentette, hogy a szerzetesek könyvtárát számos szláv nyelvű egyházi könyvvel gyarapították. A Gottesmann-katalógus csak 20 szláv nyelvű egyházi könyvről tud meg, de már akkor felté-

telezhető volt, hogy ez nem reprezentálja a hajdani könyvállományt.

A bazilita könyvtárban 1885-ben 400 magyar, 600 latin, 150 német és 360 egyéb nyelvű könyvet őriztek, az utóbbiak között lehetnek a cirillbetűs művek is. Egy részük szertartási segédkönyv volt, így azokat a templomban tartották, bár időnként cserélődött az állomány, pontosabban bővült. Az egyházmegyei hovatartozás változása miatt a szláv nyelvű könyvek kiszorultak a használatból, könyvtárba kerültek.

Ezek az értékes kötetek 1951-ben (a többivel együtt) rövid idejű Debrecenben maradtak (29 véglegesen), majd a 70-es években újabb műveket (71 darab) kapott vissza Debrecen. További 40 kötet a Nyíregyházi Teológiai Főiskolán, 1 magánkézben, 1 db. templomi szertartáskönyv a kegytemplomban található, további 3 kötet pedig a KLTE Könyvtárában. A cirillbetűs egyházi művek Oroszországban, Ukrajnában és a Baltikumban készültek; vásárlás, bizományosi elhe-

lyezés, esetleg postai küldemény formájában jutottak a szerzetesek birtokába.

A 145 máriapócsi könyv közül 44 templomi kézikönyv volt, s a közel másfél száz mű között evangéliumi magyarázat, misekönyv, óraskönyv, kottaskönyv, zsoltáros és magasztaló, valamint számos tankönyv is akadt. A máriapócsi könyvtár 2070 kötete közül 145 mű 163 darabja íródott cirill betűvel.

A baziliták teológiát, sőt profán iskolai oktatást is vállaltak; a szerzetesek Nagyszombaton, Munkácsot, a Barbareumban (Bécs), továbbá a pozsonyi, esztergomi és kassai szemináriumokban tanultak. Érdekes Ojtozi Eszter vizsgálata a máriapócsi szerzetesek etnikai megoszlása tekintetében; e szerint a rendtagok zöme ruszín, kisebb mértékben szlovák nevet viselt...

A kötet 136 oldal terjedelmű, ehhez 44 kép illusztráció csatlakozik, ami a hatalmas anyag jobb szemléltetését szolgálja.

SURÁNYI DEZSŐ

## TUDOMÁNY

### Josef Klima: Mezopotámia

Soha nem jutott el a szerző az ókori Mezopotámia területére. Szinte érthetetlen – gondoljunk Kőrösi Csoma Sándorra, aki gyalog kereste fel kutatásának helyszíneit. Josef Klima messziről, távolságtartással, a közvetett élmények, múzeumi tárgyak, aszsiológiai kongresszusok, könyvtárnyi szakirodalom útján próbál meg történeti és kultúrtörténeti szintézist teremteni Mezopotámiáról. Talán ezért is – vagy éppen ezért – tarthat számot nagy érdeklődésre, nemcsak a történelmi témákat kedvelők, hanem a nagyközönség, az olvasni szerető emberek körében is.

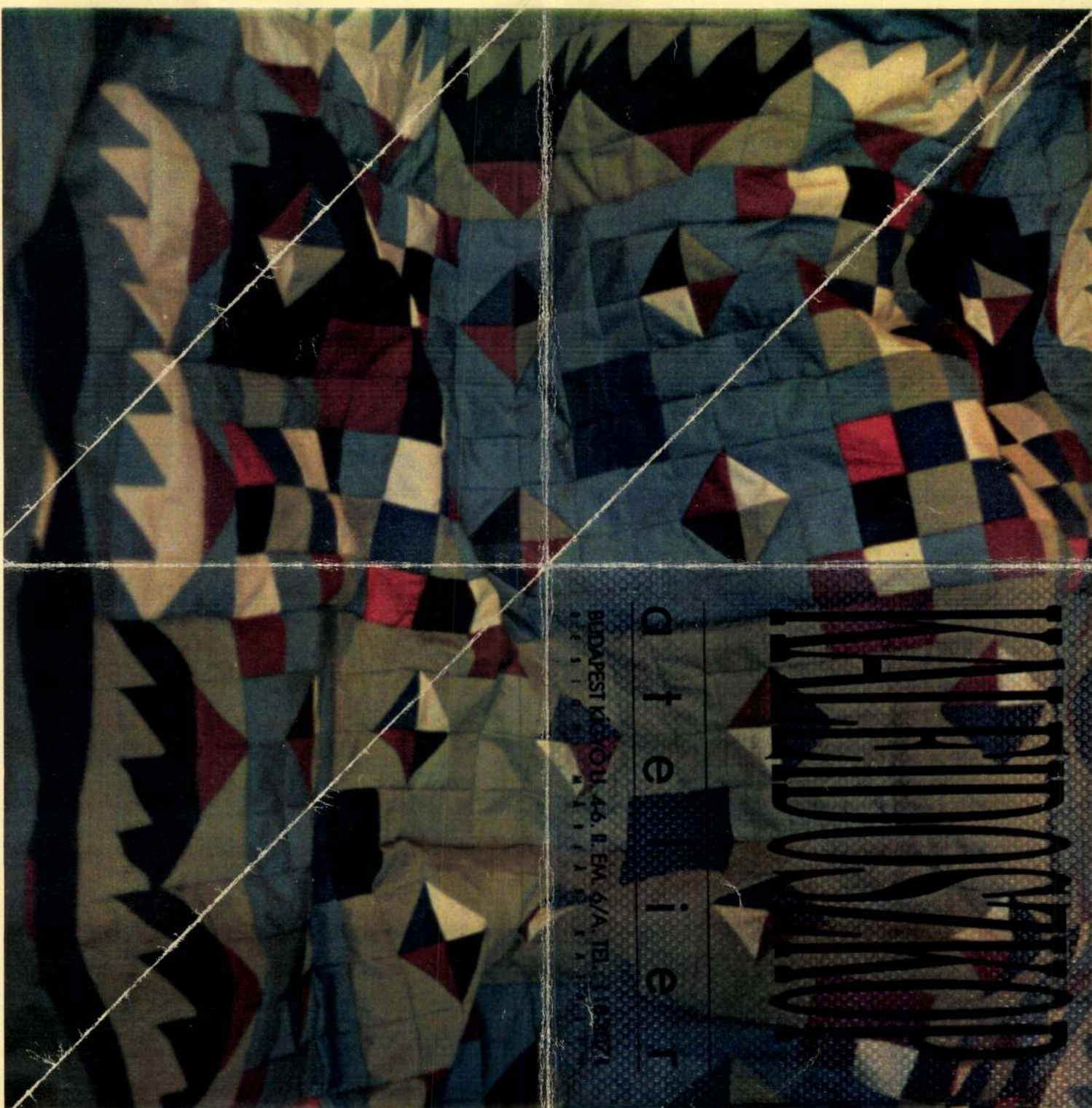
Néhány fontosabb, számunkra különösen érdekes gondolat a könyvből: a sokak szemében misztikusnak tűnő sumér-problémát is felveti a szerző és a különböző feltételez-

sek felsorolása után megállapítja: „A kérdés továbbra is nyitott... A Mezopotámiába látogatók, majd a régészeti feltárások sorát egy meglepően korai évszám jelzi. Benjámin spanyol rabbi már 1178-ban útleírást készít Ninivéről: „Ninivét földig lerombolták, korábbi helyén azonban épületek és erődítmények emelkednek”. Sok adatot megtudhatunk a székely rovásírás miatt bennünket különösen érdeklő ékírás keletkezéséről és változásairól. (A Kr. e. 3. évezredben, amikor piktogramákat alkalmaztak, számuk elérte a kétezret.) A szépirodalom első képviselője, a Gilgames-eposz és a Biblia között konkrét párhuzamok fedezhetők fel, például a világ és az ember teremtéséről, a vízözönről, stb. A mezopotámiai vallás fő istenháromsága An, Enlil és Enki mellett a Kr. e. 3. évezred után az egyik későbbi korból fennmaradt jegyzékben már két és félezer isten szerepel és velük együtt számontartják a bölcs és gonosz démonok sokaságát, me-

# MALINDO SZABO

q t e r i e t

BUDAPEST KÉZMŰV. 46. II. EM. 6/A. TEL. 11.0000  
BUDAPEST KÉZMŰV. 46. II. EM. 6/A. TEL. 11.0000



MARIA Katalin





Máriabesnyő. Kegytemplom és kolostor

Máriabesnyő



Kezességemért halálom köztök  
A kopra című Ottyai

Franz Schemm, Nürnberg (Nachdruck verboten).

Nagypapa

Dr. Bentiványi  
Egyházi levelek.



Budapest

XI. Könyvtársi u 16.

# EGY 18. SZÁZADI LELET: A MÁRIABESNYŐI MADONNA-KEGYSZOBROCSKA

MAROSIERNŐ

A máriabesnyői kapucinus templom neobarokk főoltárának közepén őrzött, kicsiny kegyeszobor története tulajdonképpen olyan csoda, amelyet a modern ásatási technika leletmentés néven ismer. 1759-ben – mint a csoda jelentőségének tudatában feljegyzik, április 19-én – a Grassalkovich Antal által a lorettói Szűz Mária tiszteletére tervezett kápolna alapozási földmunkái során bukkant rá az ott dolgozó kőművesegéd, Fiedler János. A kis szobrocska pszichikai hatása – érthetően – hatalmas volt, hiszen az álló Madonna-szobor éppen annak a nevezetes kegyeszobor-típusnak felelt meg, amelyet a másolatban beszerezni szándékolt és közismert lorettói Madonna is képviselt. A leletet egyszerre fogták fel csodának, a hozzá tartozó előjelekkel, álomlátással stb. együtt és értelmezték racionálisan. Tudták ugyanis, hogy középkori templomrom területén dolgoznak a besnyői pusztában; a 13. századi eredetű, közelebbiről azóta sem ismert, zsidói premontrai prépostság maradványai között.

A kis szobrot átadták a grófnak, aki gondoskodott hitelesítéséről és propagandájáról. 1759. május 4-én kelt a Migazzi Kristóf váci püspök által elrendelt vizsgálat során tett tanúvallomásokot tartalmazó oklevél, amely a kegyúr levéltárába került. A grófi pár a Madonna és a Gyermekek számára gyémántokkal ékesített koronákat illetve övet készíttetett, s a szobrocskát üvegezett ezüst tartóba záratta, amelynek hátlapjára Migazzi püspök tanúsító feliratát véstették. A szobrocska azután az 1762–69 között a kapucinusok számára építtetett, 1771-ben felszentelt templom főoltárára került.<sup>2</sup>

A kis szobor erősen barnára színeződött csontfaragvány; feltehetőleg szarvasagancsból készült. Magassága mindössze 11 cm, talapzatának szélessége 4 cm (1. kép). Közönséges csont anyaga alapján az elterjedt elefántcsont vagy rozmárgyar faragványoknál olcsóbb és egyszerűbb munkának tarthatjuk. Azok esetében feltétlenül felmerülne idegen eredetének, import-jellegének feltevése, ennek közönségesebb anyaga viszont eleve helyi eredete mellett szól. Kompozíciója rendkívül zárt, hasáb alakú – ezt fokozza sérülése; Mária bal felső karjának a mai kontúron túlnyúló része ugyanis nyilvánvalóan lehasadt. Az itt gondolatban szükséges kiegészítéssel a szobor elveszti mai, kellemetlenül ügyetlen, bizonytalan tartását, s ezáltal súlyelosztása, állásmotívuma is határozottabb lesz. A kiegészítés értelmében a szobor a gótikus kontraszt szabályai

szerint szabályos felépítést nyer: a test súlyát a jobb láb viseli, amely fölött a jobb kéz a gyermeket tartja, s Mária felső teste enyhén – csak annyira, hogy szimmetrikusan egyensúlyozza a gyermek tömegét – balra hajlik, az alig észrevehetően kimozduló szabad láb fölött. Mária feje enyhén jobbra, a gyermek felé billen. A Szent Szűz ruházata nyitott köpeny, amelyet teste előtt összefog, s amelyet jobbjaival felemel. A köpeny a bal könyök alatt, a csípő táján mély, íves redőt vet; a jobb kéztől sugaras redők indulnak ki, a legalsó és legmélyebb a bal lábig húzódik. Az alsótest jobb felén a köpenyszegély vonala ívelődik, alatta a tunika redői jelennek meg. A lábfejek és a ruhaszegély redői egészen elnagyoltan jelentkeznek; általában az egész drapéria megmunkálása kevésbé differenciált, inkább elnagyoltnak és darabosnak mondható; semmi sincs benne a finomabb elefántcsont faragványok élesen metszett formáiból és részletfinomságából. Mária fejét kendő övezi, amelyet ugyancsak meglehetősen durván metszett, sematikus hullámok tagolnak. A gyermek frontálisan, az uralkodói majestas-ábrázolásokra (például számtalan felségpecsét és pénzérme figurájára) emlékeztető tartásban ül, jobbjaiban, teste előtt globust tart, kinyújtott baljával a Mária kezében tartott alma felé nyúl. A gyermek frontális tartása annyira idegenszerű és szokatlan, hogy – jellemző módon – Jordánszky Elek illusztrációjának 1836-os rajzolója is korrigálta a megszokott, oldalnézetben látható gyermekre.

A szobrocska kétféle ikonográfiai motívumot tartalmaz. Az egyik éppen a Gyermekek mint mennyei királynak – innen a szokatlan, minden jel szerint idegen összefüggésből kölcsönzött motívum – felmutatása, prezentációja. A másik a Madonna-ikonográfia gyakori tipologikus eleme: a második Ádám nyúl a második Éva által kínált alma után. A két motívum együtt egy határozott típust jellemez; ez aligha lehet az egyébként a megmunkálás tekintetében, technikai szempontból is gyenge minőségű, kis tárgyacska faragójának saját leleménye. Sokkal valószínűbb, hogy a kis szobor igényesebb mintaképet követ.

Formái látszólag „lágyság”, szélesek, összefoglalók. Párhuzamok a 14. század utolsó harmadának nagy szobrászatában, mégpedig mind az épületdíszítő szobrászatban, mind faszobrokon kínálkoznak. A Madonnára jellemző keked arc, az éles kontúr nélküli szemöldök, a kis szájrakon példáulként említhetők: a diósgyőri, női fejcs zárókö,

a szászsebesi szentély szobrainak némelyike, a segesvári Hegyi templom szentélytámpilléreit díszítő Királyok imádása-csoport Madonnája.<sup>3</sup> Ezek között is vannak kvalitásbeli különbségek, de különösen a faszobrászati párhuzamok árulják el, hogy szobrocskánk arca nemcsak és nem elsősorban kor-determinálta stílus hordozója, hanem a korstílus-elemeket egy inkább a kézművesmunka technikai és ábrázolási kötöttségeinek megfelelően általánosítható szelvényben transzformálja. Legközvetlenebb rokonai nem a korszak finomabban differenciált kifejezésű szobrai fedezhetők fel, hanem azokon, amelyek valamilyen elnagyoltabb, nem individuális kedvesség hordozói. Egyformaságukban is jellegzetes rokonai a szepességi oltárfaragás kézműipari szinten álló emlékei: a Szlovák Nemzeti Galéria krígi oltárszárnyainak női szentjei, vagy a Magyar Nemzeti Galéria malduri reliefsjei.<sup>4</sup> Valamennyien magukon viselik a magas művészet visszfényt figuratípusukban, drapériaformulaikban, gesztusaikban, de valamennyien csak felidéznek a magas művészetnek mintegy emlékképeit. Replikák, az elsősztályú művek helyettesítő utánzatai; formaadásuknak látható célja nem meghatározott ábrázolási feladatok megoldása, hanem éppen az ilyen problémák elkerülése. Egyformaságuknak van egy igen fontos közös stíluseleme, a kedvesség, a bumfordi derű. Ez funkciójukból következik, amennyiben nem autonóm képzőművészeti alkotások, hanem olyan, szériaszerűen előállított szemléleti objektumok, amelyeknek célja meghatározott érzelmeknek, az áhitatnak felkeltése: a vallásos kegytárgy legfőbb rendeltetésének felelnek meg.

Ebbe a kortalanabb tárgytypusba soroljuk tehát a méreteinél és olcsó anyagánál, igénytelen megmunkálási technikájánál fogva bizonyára a nem nagyon magas igényű, személyes kultusztárgyak közé tartozó, hordozható szobrocskát. Már pusztán leírása is felveti e tárgykategória művészettörténeti kezelésének, elemzésének, datálásának módszertani kérdéseit. Hiszen határozatlan formáiban önkéntelenül is élésebbeket, individuálisabbakat keresünk, azokat más kvalitás-szférákra vonatkoztatjuk, s szükségképpen össze is hasonlítjuk őket egymással. Nem a „gyarlóbb” replikák apológiáját hivatott szolgálni az a megállapítás, hogy a kétféle szándék egymással összemérhetetlen. Épp ezért e tárgycsoportban csődöt mondanak a hagyományos, a valamilyen szempontból elképzelt tökéletesedésre épített fejlődésmodellek is. Valójában alig számolhatunk fejlődéssel, csak a replikák előállításában elért pontossággal, az előképek váltogatásával, illetve az előképektől való elszakadással. Kétségtelen, hogy a kultúra, mentalitás, kultusz történeti megközelítése szempontjából ezek a tömegobjektumok döntő jelentőségűek, a művészet jelenségeitől azonban meglehetősen távol esnek. A magyarországi művészettörténetnek, mint minden más regionális művészettörténet-írásnak is, legnagyobb nehézségét az jelenti, hogy meg kell különböztetnünk a relatíve (mert tágabb földrajzi-kulturális keretben maguk is lehetnek replikák) primér műveket az ilyenfajta eredetiség igényével fel nem lépőktől, s ez utóbbiakat voltaképp felesleges erőfeszítés szigorúbb kronológiai sorokba rendeznünk.<sup>5</sup>

Ebben a megfontolásunkban megerősítve láthatjuk magunkat, ha a máriabesnyői csont szobrocskát arctípusának, kifejezésének, plasztikai értékeinek vélt stílustörténeti rokonain kívül típusára is figyelemmel vagyunk. A szobrocskának a támasztó láb fölötti kéztől kiindulva sugarasan szétágazó redőktől meghatározott drapériamotívuma és köpenyének a felső testet nagy ívvel keretező öble nem a 14. század második felének szobrászatában gyökerezik, hanem tükörképes változata annak a kompozíciónak, amelyet a hazai emléktárhelyen mindenképpen a pozsonyszöllősi Madonna képvisel (2. kép). Az egyezés mutatis mutandis (a szabad kéznek a mell elé vonása a kis változaton, a gyermek ülésmotívumának már elemzett anomáliája) pontos, a kis csont Madonna arctípusa is a pozsonyi szobor differenciálatlan változatának bizonyul (v.ö. különösen a száj tájékának jellegzetes bemélyedését). Az igen rossz állapotban fennmaradt pozsonyszöllősi faszobor egyértelműen a 13. század klasszikus gótikus szobrászati hagyományához húz, s mint ilyen, egyedülálló a 14. század első felének magyar emléktárhelyében. Franciaországi épületdíszítő (Reims, székesegyház, a nyugati középkapu trumeau-ja) vagy kegyzoborként tisztelt önálló szobrokkal (Fontenay) való kapcsolata s még inkább a formai kapcsolat közvetítésének útja (Alsó-Ausztria, Bajorország) vitatható, a szobor azonban magán viseli – még kifejezésében is – a 13. század udvari stílushagyományának visszfényt.<sup>6</sup> Egy, a pozsonyszöllősihez hasonló, az olcsó kis szoborreplika tanúsága szerint népszerű kompozíció lehetett a mintakép. A sors iróniája folytán mind a szélesebb körben elterjednek feltételezhető, nagyalakú szobortípust, mind a tömegáruknak minősíthető, bizonyára népszerű replikát ma már csak egy-egy, ritkaságnak minősíthető példány képviseli.

A máriabesnyői szobrocskát nem nemes állatcsontból készült; ez anyagnak feldolgozása széles körben elterjedt iparág volt. Állatcsontból készültek a középkorban kés- és szerszámnyelvek, játékok, gombok, ilyen tömegáruk helyettesíthettek fémvereteket pl. olcsóbb öveken is.<sup>7</sup> Már Höllrigl József, egy Visegrádról származó, kis cserép szoborfej kapcsán felismerte, hogy a máriabesnyői Madonna-szobrocskát a középkori tömegáruknak az agyag szobrocskákkal rokon kategóriájába tartozik. Ő magánáhitatot szolgáló házioltárka részeként képzelte el a kis szobrot. Ez nem bizonyítható, de nem is szükségszerű.<sup>8</sup> Hasonló kis figurák, még egyszerűbb és elnagyoltabb kivitelben, máshonnan is ismeretesek a középkori Magyarország területéről, néhány példányukat Michal Slivka ismertette.<sup>9</sup> Hozzájuk képest a máriabesnyői szobrocskát kifejezetten igényes színvonalat képvisel. Nem is áll teljesen egymagában, mert – egyben hazai készítését bizonyító és lokalizálását is megkönnyítő – párhuzamával egy Visegrádon talált csont késnyél kínálkozik.<sup>10</sup> A visegrádi faragvány a Madonna-szobrocskához hasonló arányokat, faragástechnikát, zárt kontúrokat mutat (3. kép). A legközvetlenebb, azonos műhelyre utaló kapcsolatot a redőkezelésen kívül a két arc hasonló formái, a haj hullámainak hasonló, a faragástechnika által meghatározott kezelése alkotja. A visegrádi késnyél datálásának fogódzóját a lovag viselete jelenti. Alakját csuklyás, lábközépig érő köpeny fedi, az a lovagi viselet, amely

4. század első felében még elterjedt volt, azután más viseletformák szorították ki.

A lovag és a Madonna mintaképei tehát ugyanabban a korban, a 14. század első felében keresendők. Hogy maguk is ebben a korban készültek-e, vagy jóval később, ami

a kézművességnek e két tárgy által képviselt, erősen konzervatív szférájában könnyen elképzelhető, a dolog természeténél fogva eldönthetetlen. Mindenesetre, mindketten az Anjou-kor magyar figurális tárgykultúrájának ritka tárnói.

#### JEGYZETEK

- 1 *Oszwald F.*: Adatok a magyarországi premontreiek Árpád-kori történetéhez. Művészettörténeti Értesítő 6(1957) 252.
- 2 A történetet feljegyzí már *Jordánszky E.*: Magyarországban 's az ahoz tartozó Részekben lévő boldogságos Szűz Mária kegyelem' Képeinek rövid leírása. Posonban 1836, 54. sk., a kegyeszobor képével. Ismétlik a kegyhely vezetői, pl. N.N.: Máriabesnyői kegyhely, Vác, 1939. – E vezetők ismeretéért Kerny Teréziának tartozom köszönettel. V.ö. Magyarország Műemléki Topográfiaja V. Pest megye I. Budapest 1958, 404. skk.
- 3 A példákhoz v.ö. Magyarországi művészet 1300–1470 körül. A magyarországi művészet története 2., Budapest 1987. képkötet.
- 4 V.ö. *Radocsay D.*: A középkori Magyarország faszobrai, Budapest 1967, 32. sk., követi *Török Gy.* in: A Magyar Nemzeti Galéria régi gyűjteményei. Budapest 1984. 13. sz. – Erősebben hangsúlyozza a helyi hagyomány szerepét *Glatz, A.C.*: Gotické umenie v zbierkách Slovenskej Národnej Galérie. Bratislava 1983, 23. sk.
- 5 Az itt használt fogalmak forrása: *Kubler, G.*: The Shape of Time. Remarks on the History of Things. New Haven – London, 1962. – Róluk, részben más összefüggésben: *Marosi E.*: Nemzeti elemek a régi magyar művészetben: a középkor. Ars Hungarica 1990. 177. sk.
- 6 *Vaculik, K.*: Gotické umenie Slovenska. Slovenská Národná Galéria. Bratislava 1975. 59; *Eisler J.*: Magyarországi művészet 1300–1470 körül, i.m. 1987. 343.
- 7 *G. Sándor M.*: Középkori csontmégmunkáló műhely a budai várpalotában. Budapest Régiségei 20(1963) 107–121. – Az apróleletek hasonló kategóriájáról *Zolnay L.*: Az elátkozott Buda – Buda aranykora. Budapest 1982, 431 skk.
- 8 *Höllrigl J.*: Visegrádi kis cserépszobor fej. Történetírás 2 (1938) 77. skk, különösen: 82.
- 9 *Slivka, M.*: Vyroby z kosti a parohu na Slovensku z obdobia stredoveku. Archaeologia historica 8/83. 327. skk, főleg 338. és uő: Geweih- und Knochenverarbeitung in der Slowakei zur Zeit des Feudalismus. Slovenská archeologia 32(1984) 423. skk.
- 10 Művészet I. Lajos király korában 1342–1382. Katalógus, Budapest 1982, 176. sz., 315.

#### EIN BODENFUND DES 18. JH.: DIE GNADENSTATUETTE DER MADONNA VON MÁRIABESNYŐ

Die kleine, wohl aus Hirschgeweih geschnitzte mittelalterliche Madonnenstatue, die seit 1771 im Hochaltar der Kapuzinerkirche von Máriabesnyő ihren Platz fand, kam 1759 bei Bodenarbeiten der vom Grafen Antal Grassalkovich gegründeten Kapelle ans Tageslicht. Es handelt sich um ein eher billiges Kultobjekt lokalen Ursprungs, dessen kunstgeschichtliche Einordnung durch seine anspruchslose Ausführung und die wohl anzunehmende Nachbildung, eines künstlerisch höher stehenden Vorbilds erschwert wird. Im Falle handwerksmäßiger Produkte ist wohl berechtigt, bestimmte Qualitäten wahrzunehmen, die der Erweckung der Frömmigkeit dienen, es dürfen jedoch in dieser Gattung keineswegs individuelle künstlerische Leistungen angenommen werden.

Die Komposition der Madonnenstatuette von Máriabesnyő weist sich als eine spiegelverkehrte und in manchen Details veränderte Kopie der hölzernen Madonnenfigur aus Pozsonyszöllös (Vinohrady bei Preßburg, Slovenská Národná Galéria, Bratislava) aus, die ihrerseits in der hochgotischen Tradition wurzelt. Ein anderes Fundstück aus Visegrád, ein knöcherner Messergriff mit einem Ritterfigürchen, läßt sogar nahe Werkstattbeziehungen zur Madonnenstatuette vermuten. Die kleine Ritterfigur scheint kostümgeschichtlich ebenfalls in der Tradition der ersten Hälfte des 14. Jh. zu stehen. Aufgrund der oben angedeuteten methodologischen Schwierigkeit einer genaueren Zeitbestimmung können somit beide Werke der figürlichen Sachkultur Ungarns auf die Anjouzeit datiert werden.

MÄDARBESELYÖ

MUG E. 1991 (1991)

Mária magyar ki-  
rajz né

(II. Lajos neje)

ikonográf.  
repr.

Arch. Est 1899.

195. l.

Er. a kép nyolc  
kiadása

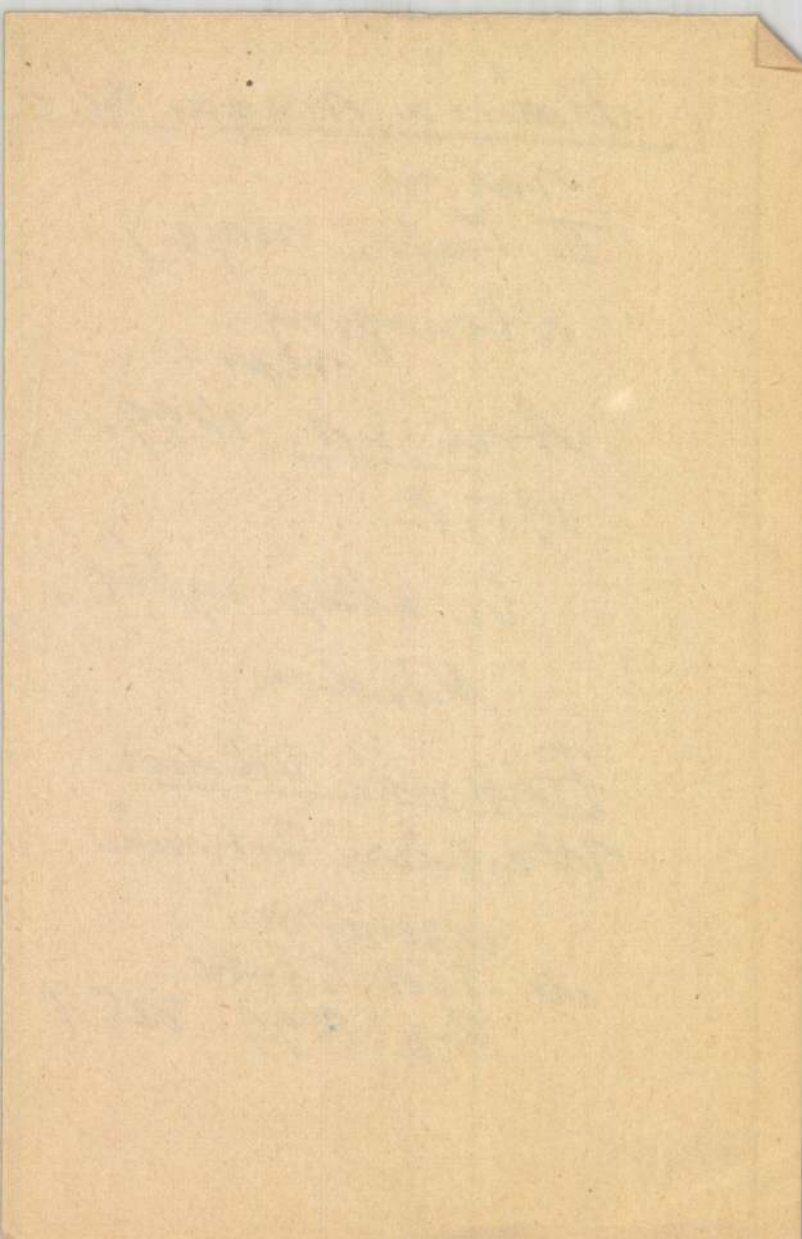
Frankói Vilmos

Werbőczy István

életrajza.

M. Tört. Életr.

Bp. 1899. 225. l.





Mária királyné

arcképvől XV. századbeli

Nagybányák (Szarvaskő-  
vár) Múzeum)

Magyar Szarvaskő-  
vár Múzeum

1908. 308-l.

fordítás



Mária királyné  
szíze

H. Ferenc Péter:

Arch. Ért.

1912. 90-92. l.

ben a történelmi órákban. Fegyvertársam a le-  
lős, aki felországot hódított meg a nemzeti nép-  
vertársam minden jóérezsű ember, aki rendet,  
és kalandmentes külpolitikát akar.

hez, jóakaróimhoz. Szeretettel hívom őket, csat-  
En becsületes iparkodással szolgáltam minden  
jáért, küzdöttem a panamáék ellen és segítettem  
m tehát a főváros közönseyétől, hogy segítsen

e és bizalom tűz hozzám: **ne irjon alá senki-  
nem jönnek olyan ajánlasi ivvel, melyen  
repel.**

sorsdöntő választások előestéjén

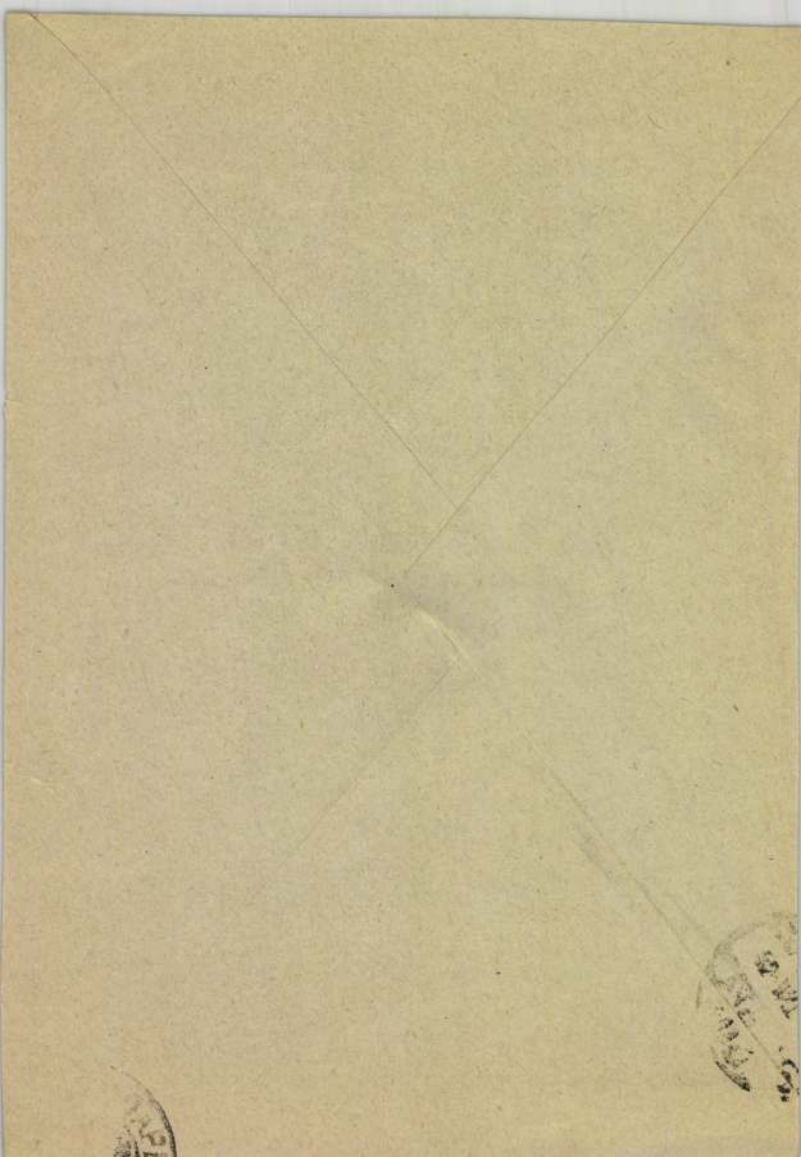
**P a y r H u g ó.**

Mária Királyne  
ikonográfaja  
képmása

Schmittner F. L. Bécsi  
mérnökök a gróf  
Nádasy-féle Mau-  
soleum rajomán

Folyóiratok  
77. l.

Megjelent  
Werböczy: Corpus Juris  
Nagybombat 1743



Maria napolyi  
Királyné, magyar  
Királyság szül-  
teke Napolyban  
(Két kéjés táblával)

Fraknoi Vilmos:

< > Arch. Est.  
1905, 385-393p.

Az elmúlt évben az 1939. illetményszabályzat, továbbá a mu-  
 12.116/1939.M.E. sz. rendelet, va-  
 lönféle pótlékokat előíró polgármé-  
 terheket róttak, amelyek a kiadások

3.4.-ből ügye- letes szolgál- lat .....	4	3	137.73
Karbantartás munkabér 3.2.-ra ügye- letes szolgál- lat .....	5	3	535.86
Vegyesek 1.4.-ra park - fenntartás ...	5	4	125.31
Vegyesek 1.4.-ra park - fenntartás ...	5	4	194.60



Mária királyné  
ikonográfiája

Kemény Lajos:  
Mária királyné  
arcképe. Königs-  
bergben.  
Arch. Est 1905.  
285. l.

Altozást mutat. Az addigi "Nyug-  
otférszék, külön-külön alro-  
díjakat, kegydíjakat, nyugbère -  
t a nyugdíj- és nyugbértartalék  
keresztül 5. novatként kimuta -  
ezesek javítási költségei" ki-  
közvetlenül megterül - a másik  
tère végeztet közszó és összo-  
tt 11. novatként számoljuk el. A  
rovatban számoljuk el a kölcsö-  
palkat. Az olmlt évben "Ren-  
k" valamint "Új beruházások" el-  
tett beruházásokat eziden egy  
s beruházások" megnevezés alatt

Mariafalvi templom:

Wendl, Georg: Herz-  
liche Bitte an alle Ver-  
ehrer der Seligsten  
Jungfrau Maria:  
um Beihilfe zur  
gänzlichen Herstel-  
lung der abgebrann-  
ten Marienkirche  
zu Maradorf, einer  
der ältesten Kirchen  
Ungarns. 4r 1 Kop  
4 l. Wien, [1859]  
Gent (2361)

A vajdahunyadi v

1916. november ha

Kelet

T á r g y :

XI.15. Möller István műépítésznek tisz-  
teletdíja 1916. IV

30. Czipper Nándor rajzolónak novem-  
ber havi illeteke

A Műemlékek Országos Bizottságát  
leszámolásra felveve

Pénztári maradvány nélkül zárul

Budapest, 1916. december 1.

Mariaquidi lei-  
asujärshely.

16-r, 34 l. Psp  
[19113.]

gens (1423)

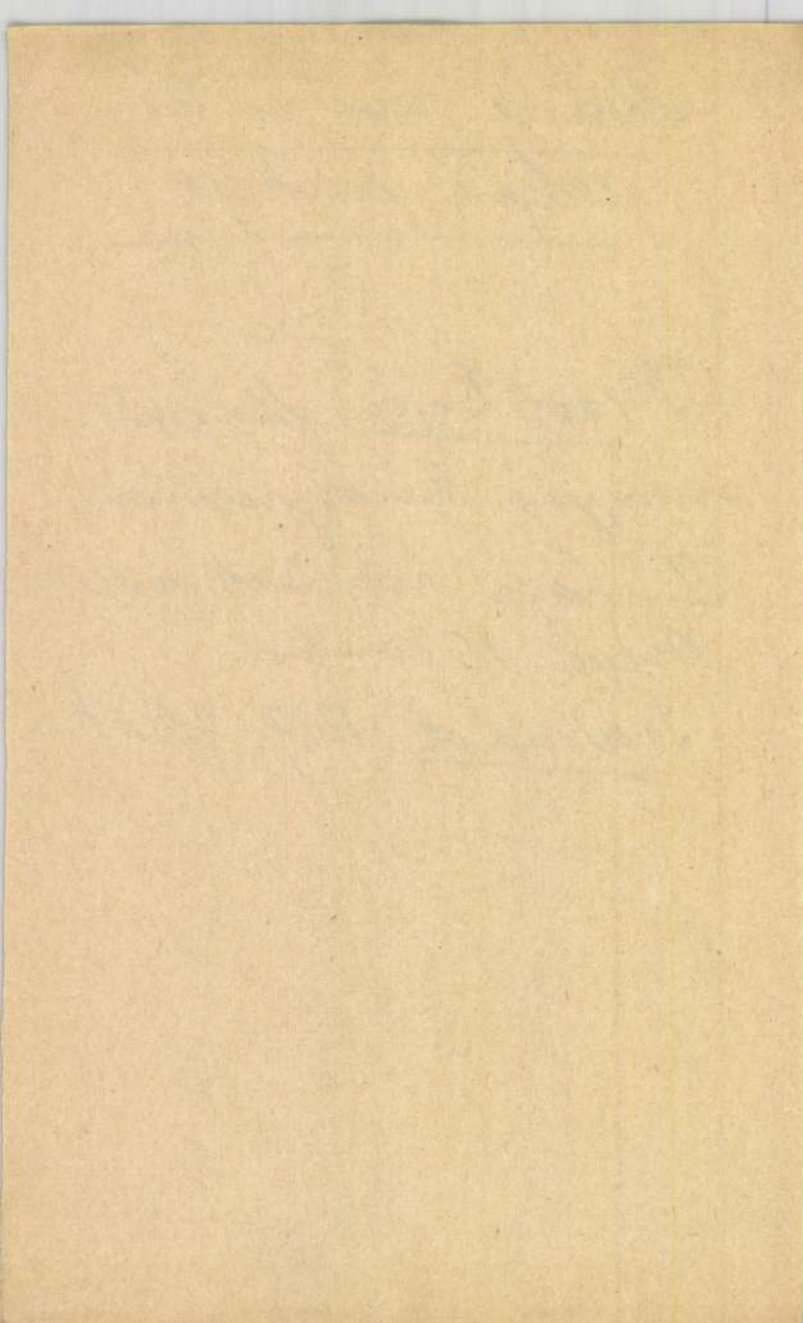
Szerője: Lukacoy  
Ystvan



torallia is megelégekore el t  
nehézoigle ütörözök, kegyesked  
ideiglenesen, a folyóer végig  
amat, melyet a jénünymin  
is, - felmondani, - kérmén  
jék megengedni, hogy az ad  
ellenőri lakás céljára átadot  
mólata nem vett helyiségek  
sóg van ellékent a ...

Mária magyar ki-  
rályné arcképe

Kropf Lajos: Mária  
magyar királynénak,  
II. Lajos nejének arcképe 1520-ból.  
Századok 1887. 72. l.





Mária királyné

(II Lajos neje)  
ikonográfia.

Eberhard dr. i. Má-  
ria királyné arcképe  
Königsbergben. (Egy  
ábrólal.) Arch. Int.  
1899. 193-196. l.



Önkéntesek — Die freiwilligen Rote-Kreuz-Schwester (Budapest, 1916)

— **Kitüntetés.** A kormányzó Edl Tivadar elsőosztályú főkonzuli címmel és jelleggel felruházott másodosztályú főkonzulnak, továbbá Szentimrei Morlin Ervin és dr. Hiripi és Ivácskai Bösörményi László miniszteri tanácsosoknak buzgó és eredményes szolgálataik elismerésül a magyar érdemrend középkeresztjét adományozta.

— **Gyengén szerepeltek a magyarok a berlini nemzetközi fedettpálya atlétikai versenyen.** Berlinből jelentik: A Deutschlandhalleban szombaton este nemzetközi fedettpálya atlétikai verseny volt. A rövid távfutók három tusájában (3×75 méter) a berlini Leichum győzött a berlini Fischer előtt, 3. Neckermann, 4. Borchmeier, 5. Hanni (Svájc), 6. Gyenes (Magyarország). Gyenes az első futamban negyedik, a másik két futamban utolsó volt. A 75 m-es gátfutásban a svéd Lindman győzött, 2. Krupman (Köln), 3. Kovács (Magyarország). Az 1000 m futást a stuttgarti Desecker nyerte 2:29.8 mp-cel Mosters belga világbajnok előtt, akinek ideje 2 p 30.4 mp volt. A 3000 m futást a wittenbergi Syrieg nyerte, 2. Eberhardt (Berlin), 3. Jakob (Berlin), 4. Iglói (Magyarország).

— **Kilencven munkást tüntet ki hétfőn déli 12 óra** kor az iparügyi miniszter minisztériumának nagy tanácsstermében. A munkások elismerő levelet és 100 pengő jutalmat kapnak, mert egy munkaadónál 25 évet meghaladó szolgálatot teljesítettek. A kitüntetettek vidékről szabadjeggyel utaznak Budapestre, hétfőn délben díszében vendégei Bornemisza iparügyi miniszternek.

— **Kényszernyugdíjazták a szolnoki polgármestert.** Szolnokról jelentik: A belügyminisztériumi fegyelmi bíróság határozata alapján a szolnoki megyeházán összeült hármastanács dr. Tóth Tamás polgármester ügyében tudvalevőleg azt az előterjesztést tette, hogy a polgármestert vonják végelbírás alá. A belügyminiszter most leiratban értesítette a főispánt, hogy Tóth polgármester kényszernyugdíjazásához hozzájárul.

— **Kétszázharminc középiskolai tanuló utazik vasárnap este Olaszországba.** A fővárosi középiskolák 230 növendéke vasárnap este különvonaton tanulmányi kirándulásra indul Olaszországba. A kirándulást Felkay Ferenc tanügyi tanácsnok és Bodnár Gyula tanár vezetik. A csoport első állomása Firenze lesz, majd Rómába és Nápolyba utaznak. Rómában a budapesti diákokat külön kihallgatáson fogadja a pápa. Visszafelé a csoport megtekintí Venézia nevezetességeit is.

— **Súlyos motorkerékpár-baleset a Váci úton.** Szombat éjszaka a váciúti Ferdinánd hídfőnél egy teherautó összeütközött a GE 162 rendszámú motorkerékpárral. A motorkerékpár két férfitársa lezuhant. A mentők mindkettőjüket a Rókus-kórházba vitték. Az egyik férfi haldoklik, a másik állapota életveszélyes. Nem tudják, hogy kicsodák, a motorkerékpár valószínűleg vidékről érkezett. A sebesültek 30 év körüliek.

— **A tenyészállatvászár vidéki látogatóinak figyelmét** ezúttal hívjuk fel László és Fekete (IV., Petőfi Sándor u. 14-16.), országosan jóhírű női és férfi szövét, selyem- és mosókélmé divatházára, ahol a legkülönlegesebb divatszöveteken kívül, már a nyári színpompás selymek és mosókélmék is hatalmas választékban raktárra érkeztek. A vásár látogatói az előírt árból 10% kedvezményben részesülnek.

— **A véletleneknek is megvan a maguk törvényszerűségük!** Sokévi tapasztalat és statisztika igazolja, hogy számos esetben azok a sorsjegyek nyernek, melyeket hosszú idő óta nem sorsoltak ki. Mindenki, aki részt vesz az osztálysorsjátékon, helyesen és okosan cselekszik, ha ragaszkodik a sorsjegyszámához, de ajánlatos az iránt minél előbb a főúrsítóknál intézkedni.

— **»Elkerülhető-e a háború?»** — vitatják egy társaságban. »Ez tisztán gazdasági, tehát pénzkérdés» — mondja valaki »Helyes és igaz az állítása» — feleli rá egy másik. — »De azt hiszi, hogy el lehetne kerülni a háborút, ha pénz minden embernek bőven állna rendelkezésére?» »Hizem és állítom! Mert tegyük fel, hogy millió évvel ezelőtt Igmándon, ahol a világhíres keserűvíz-öfforrás már legalább is millió éve érik a földben, lett volna egy takarékpénztár, ha abba valaki annakidején egy üveg keserűvíz árát oly feltétellel helyezte volna el, hogy 1%-os kamatos kamataival csak 1938-ban lenne felhasználható, ez olyan összegre rúgna, mely a földtelek összes lakosait többszörös millióssá tenné, amely megszüntetné a kapzsiságot, a háborús örületet a nemzetek között. Egy üveg Igmándi keserűvízzel tehát nemcsak a testi bajokon segíthetünk, de boldoggá és megelégedetté lehetett volna tenni az egész emberiséget.«

— **Idő és pénz.** Most, hogy a munkaidőt törvényes rendelkezés kereték közé szorította, az időt fokozottabban kell kihasználni. A Remington Írógép Rt. által forgalomba hozott modellek egyszerű lehetőségét nyújtanak erre: A legpraktikusabban megszerkesztett Remtor Modell 6. standard írógép, dupla kocsival, betűkocsár váltószervezetével, kikapcsolható fűhengerével a munkamenet gyorsaságát meghatványozza.

— **Trunkhahn Posztógyár,** a magyar úricsaládok bevásárlóhelye önnek is rendelkezésére áll. Közvetlenül a gyárból szállítja a fogyasztónak színgyapjúszöveget, angolos gyártási módon elkészítve. Kérje megtekintésre a szövetminták költség- és kötelezettségmentes beküldését. Trunkhahn Posztógyár és Ruhagyár Rt. Budapest, XI., Lenke út 117.

— **Hűsmérgezés, kolbász-mérgezés, halmérgezés vagy gombamérgezés** előfordulásakor a gyorsan ható természetes »Ferenc József« keserűvíz azonnali használata — egy vagy két pohárral — rendkívül fontos segédeszköz. Kérdezze meg orvosát.

**MELLER** ÚRISZABÓ  
RÁKOCZI ÚT 13

**tavaszi kabátjai**

elkészültek. ● Legjobb minőségek, finom kidolgozás, kitűnő szabás. **Óriási választék. Mérsékelt árak**

## 412 esztendő királyi kincsek pihennek a Dunában

Esztergom és Párkányánna között keresik Mária királyné gályáinak maradványait

(Saját tudósítónktól.) A magyar tudományos világot régóta foglalkoztatja már a probléma: hova tűntek el a tragikus véget ért II. Lajos király özvegyének, Mária királyné kincsei, melyeket 1526-ban a Duna medrébe süllyesztettek el. A kérdés körül sok tudományos vita zajlott le, melynek során megoszlottak a vélemények, hogy a budai és visegrádi váról összegyűjtött drágaságok a Duna melyik szakaszán kerültek a hullámsírba. Abban azonban egységes volt archeológusaink véleménye, hogy az elsüllyesztett gályák maradványai ma is a Duna medrében vannak.

A tudományos búvárokodások — amelyekben még amerikai muzeális emberek is résztvettek — hitelesen megállapították a királyné gályáinak történetét.

Amikor a világhírű mohácsi csata lezajlott, Lajos király özvegye, Mária királyné mindent elkötetett, hogy a Budavárában felhalmozott udvari kincseket megmentse. A lázas sietséggel összegyűjtött drágaságokat Budán gályákra rakták és megindultak velük — Pozsony felé. Útközben azonban a gályákat Kún Pál főispán vezetése alatt Szapolyai-párti csapat támadta meg és közülük kettőt elsüllyesztettek a Dunába. Ma már történelmi tény, hogy ez a katasztrófa Esztergom és Párkányánna között történt.

A megmenekült gályáknak sikerült eljutniuk Pozsonyba és Lajos király udvarának nagyértékű relikviái később Bécsbe kerültek. Róluk leírták készítették, amely ma is megvan a bécsi udvari levéltárban. Ennek gazdag tartalmából következtetik tudósaink, hogy Mária királyné elsüllyesztett gályáival ritkaértékű

történelmi kincsek kerültek a Dunába. A relikviák felkutatásának kérdésével évekkal ezelőtt már amerikai tőkés is foglalkoztak, de a lefolytatott nemzetközi tárgyalások eredménytelenek maradtak. Most azonban Komárom-Esztergom vármegye közönsége vette kezébe az ügyet és a Duna medrének felkutatását a közeljövőben meg fogják kezdeni.

Az országos érdeklődésre számot tartó mozgalomról Gerevich Tibor egyetemi tanár, aki a kérdésnek legalaposabb ismerője, ezeket mondta:

— Régóta foglalkozom a gondolattal, hogy a Dunából ki kellene emelni ezeket az értékeket. Annyira előrelátó voltam, hogy amikor a béke delegációval mint a műkincsek ügyének referense Párizsban jártam, mindent elköttem a magyar műkincsekre való jogunk biztosítására. Javaslatom alapján a trianoni szerződés tervezetének a műkincsekre vonatkozó részét meg is változtatták. Így, ha most a Duna mélyén heverő kincses gályák előkerülnek, a rajtuk levő értékek feltétlenül Magyarországot illetik meg...

Elmondotta még a professzor, hogy a most megindult akció sikerében bízik. Hivatkozott az európai szenzációt keltő olasz búvárokodásra, melynek eredményeképpen a Némi tóból Caligula császár nagyértékű gályáit hozták napvilágra. Szerinte Mária királyné gályáinak ma is meg kell lenni, mert külföldi példák után jogos az archeológiai feltetés, hogy az elsüllyesztett gályák 412 évvel ezelőtt beágyazódtak a Duna iszapjába és ma is ott szunnyadoznak.

— **Felfüggesztettek állásától egy román egyetemi tanárt — kizárták a karauzebesi tanítóképző 27 növendékét.** Bukarestből jelentik: A közoktatásügyi miniszter Christescu Gergely hittudományi egyetemi tanárt felfüggesztette, mert tanári és lelkesítő állását politikai tanok terjesztéséhez használta fel. Ugyancsak a közoktatásügyi minisztérium kizárt a karauzebesi tanítóképző 27 növendékét, mert politikai ténykedést fejtettek ki. Hat növendéket az ország valamennyi intézetéből kizárták, a többi pedig csak átmeneti időre.

— **Városi telken özvegyotthont akar építeni az Országos Erzsébet Egyesület.** Az Országos Erzsébet Otthon Egyesület, a katonatisztek és köztisztviselők özvegyeinek otthona, azzal a kérelemmel fordult a polgármesterhez, hogy özvegyotthon céljaira a főváros ingyen telket bocsásson rendelkezésére. A polgármester azt javasolja, hogy a főváros a Tas vezér uca mentén 220 négyszögletes telket engedjen át ingyenes használatra az egyesületnek, amely ott kétemeletes özvegyotthont építené.

— **Kinevezés.** Az iparügyi miniszter Rihmer László mérnököt a bányakapitányságok fogalmazási személyzetének létszámába ideiglenes minőségű bányahatósági titkárrá kinevezte.

— **Nagyhortobágy helyett Hortobágy.** A belügyminiszter a Debrecen sz. kir. városhoz tartozó »Nagyhortobágy« külterületi puszta nevét »Hortobágy« névre változtatta át.

— **Megalakult az Elemi Csapások Elleni Védekezés Magyar Nemzeti Bizottsága.** A meteorológiai és földmágnességi intézet tanácsstermében szombaton tartotta meg alakuló ülését az Elemi Csapások Elleni Védekezés Magyar Nemzeti Bizottsága. A bizottság a nemzetközi kölcsönös segélynyújtás tárgyában 1927-ben létrejött nemzetközi egyezmény alapján létesült és működését a Magyar Vöröskereszt fenhatósága alatt fejti ki. Célja a hazánkban előfordult és előfordulható elemi csapásokat tanulmányozni és a kutatások eredményéről a Genfben székelő Nemzetközi Segélynyújtó Egyesülés központjának időnként beszámolni.

— **Francia történelmi előadása Budapeston.** Március utolsó napjaiban Budapestre érkezik Daniel Halevy, a kiváló francia történész és előadást tart »Párizs változó képe« címmel. Az előadásra meghívók a Société de la Nouvelle Revue de Hongrie titkárságánál igényelhetők (VI., Vilmos császár út 3.).

— **Összehívták a külügyi bizottságokat.** A képviselőház külügyi bizottsága szerdán délelőtt 11 órakor, a felsőház külügyi bizottsága pedig szerdán délután félhatkor ülést tart. A külügyminiszter beszámol a külpolitikai helyzetről.

— **Új első titkár a budapesti francia követségen.** Párizsból jelentik: A Journal des Débats szerint Christian de Charmasset a budapesti francia követség első titkárává nevezték ki.

— **Női holttestet vetett ki a Duna.** Szombat este a Dagály uca irányában a Duna egy női holttestet vetett ki. A főkapitányságról kivonult rendőri bizottság a halott foszladozó ruhadarajaiból és ápoltnak látszó testéről arra következtetett, hogy jobb társadalmi osztályhoz tartozhatott. A rendőrorvos szerint körülbelül két hónappal ezelőtt került az ismeretlen nő a Dunába. Valószínűnek tartják, hogy öngyilkoss lett. Nyomozás indult, hogy megállapítsák kiletét.

— **A Nemzeti-Bocskai kombinált futbalcsapata** első mérkőzését megnyerte Újvidéken, a NAK ellen 2:0 (1:0) arányban. A gólokat Bihámi és Takács rúgta.

— **Zsindely Ferenc kultuszállamtitkár szombaton** reggel Komáromba, választókerületébe utazott. A vasútállomáson Alapy Gáspár polgármester üdvözölte. Több száz főnyi tömeg várta és a városba kísérte Zsindely Ferencet. Délben társasbéd volt, amelyre Komáromba utazott Hóman Bálint kultuszminiszter is. Zsindely államtitkár panasznapot tart választókerületében.

— **Ismét itt az alkalm! Ezer és ezer ember nyert** már az osztálysorsjátékon. Ma majdnem mindenki vesz osztálysorsjegyet, mert kis összeggel nagy vagyont nyerhet! Április 9-én kezdődik az új megjavított osztálysorsjáték, nagyon ajánlatos, hogy vegyen vagy rendeljen egy sorsjegyet a legendás szerencsés Kiss sorsjegyek közül, espedig a legcélserűbben a mai lapunkhoz csatolt kartonlapról levágandó »Levelezőlapon« Kiss Károly és Társa bank rt.-nál, Budapest, IV., Kossuth Lajos uca 6. Rendelhet telefonon is: 185-242. Diszkrét, figyelmes kiszolgálás.

**A Mezőgazdasági Kiállítás látogatói** okvetlenül tekintsék meg üzleteinket, hol készsággel bemutatjuk

**Rádió, Villany és Cs Ilár**

újdonságainkat. **Nagy választék!**

Olcso árak!

**Barka-Társaság**

Podmaniczky uca 39  
Fiókküzet: Rákóczi út 30

Képes árjegyzékünket díjtalanul küldjük.

Két lapot betiltott a kormány. A Magyar Távirati Iroda jelent: A belügyminiszter a 178.030/938. VII. a. B. M. számú rendeletével a Budapesti Csöngös Pál felelős szerkesztésében és kiadásában megjelenő 'Közérdek' című időszaki sajtótermék további megjelenését és terjesztését az 1912. évi LXIII. tc. 2. §-ának 4. bekezdése értelmében az 5484/1914. M. E. számú rendelet alapján az országnak az 1922. évi XVII. tc. 6. §-ában, illetve az 1937. évi X. törvény cikk 2. §-ában védett érdekeit és ezáltal az országnak külpolitikai érdekeit is veszélyeztető magatartása miatt betiltotta. — A belügyminiszter az 178.031/VII. a. B. M. számú rendeletével a Parragi György felelős szerkesztésében és a Rábaközi Nyomda és Lapkiadóvállalat kiadásában Sopronban megjelenő 'Sopronvármegye' című politikai napilap további megjelenését és terjesztését az 1912. évi LXIII. tc. 2. §-ának 4. bekezdése értelmében az 5484/1914. M. E. számú rendelet alapján az országnak az 1922. évi XVII. tc. 6. §-ában, valamint az 1937. évi X. tc. 2. §-ában védett érdekeit veszélyeztető és e lap március 17-i számában közzétett közleménye miatt 14 napi időtartamra betiltotta.

Alarcos rablótámadás egy beregmezei gazdálkodó ellen. Barabásból jelentik: A beregmezei Hete községben Hetei Lajos gazdálkodóhoz kora hajnalban két alarcos ember betört. Összeszürkölta, vasdoronggal fejbeverte és a lakásán tartott 3000 pengőt elrabolta. Hetei súlyos sérüléssel a mátészalkai kórházba vitték. A rablók kézrekerítésére erőlyes nyomozás indult.

A francia házasszony háztartásáról tart előadást március 23-án, szerdán délután 5 órakor Adolf Márta, az ezt követő főzõbemutatóan kórtésék, krémek, könnyű süttek kerülnek elkészítésre. Népművelési Bizottság rendezése. Belépődíj 60 fillér. Március 22-én, kedden délután 5 órakor előadás a takarékos gázfõzésről. Belépõjegy nincs. Gázművek VI., Vilmos császár út 3. I. emelet.

18 halálos õngyilkosság történt februárban. A mentők kimutatása szerint februárban 174 õngyilkossági kísérlet történt, ezek közül 18 halállal végzõdött. Legtöbbben — 102 életunt — méreggel akart véget vetni életének. Heten ugrottak vízbe, mindegyiket kimentették a rendõrök.

Orvosi kinevezések a fõvárosnál. Karafiáth Jenõ fõpolgármester a fõváros kózkórházaihoz dr. Szirmai György orvos-titkár, Zalka Ödönné sz. Gaál Aurélia végleges jellegû orvos-titkár, dr. Sulyák István volt kózkórházi adjunktust pedig orvos-titkárkárra nevezte ki.

Beküldött hírek, Vasárnap. Elõadások. — A Mátyszalkai Tennis Clubban Magócs Károly: 'Az élet művészetéről, 5-kor. — Hétfõ. Elõadások. — A Szent Imre Szentábrán Egyed István: 'Szent István államalkotása' (Szerb u. 9), 7-kor. — A Hétfõ Társaságban Herz Ottó: 'Memória- és mnemotechnikai mutatóanyagok' (Royal-szálló különterme), 4/9-kor. — A Társadalomtudományi Társulathoz Kerék Mihály: 'Az újabb birtokpolitikai reformmozgalom a földbirtokreform után' (Eötvös u. 3.), 4/6-kor. — A Tanítóképzõ Intézeti Tanárok Egyesületében Pádányi-Frank Antal: 'Vezérgondolatok a liceum általános utasítása részére' (Fery Oszkár uca 40.), 5-kor. — A Jogászegylet Gazdasági Intézetében Halász Tibor: 'Alapítás; Huppert Leó: 'A cégbíróság ellenõrzési jogai' (Szalay u. 7), 6-kor. — A Magyar Molnár Céh ülésén Erekly Károly: 'Gabonatermelés, malomipar és közlemezés' (Klotild u. 3. V.), 4/7-kor. — Különfélék. — Az Entertaining English Circle ma d. u. 5-kor angolul beszélõk részére összejövetelt tart a Pátria-kávéház különtermeben. A társalgást angol hölgyek és urak vezetik. — A Magyar Goethe Társaság ma d. e. 11-kor a M. Tud. Akadémia ülésében elõadást tart. — A Budapesti Piarista Diákszövetség ma d. e. 11-kor a piarista gimnázium fölélemezti nagytermében (Piarista u. 1.) tartja XIV. évi rendes közgyûlését, amelyen Schuler Dezso alpolgármester mond emlékbeszédet Sipõcz Jenõrõl. — A Budapesti érseki katólikus gimnázium (Kereti Károly u. 37.) ma d. u. 5-kor mûsorral egybekötött böjti estet rendez. — A Budapesti bencés gimnázium és az Öreg Bencés Diákok Egyesületének Budapesti osztálya ma és holnap ünnepeseket rendez a nagy rendalapító, Szent Benedek ünnepé alkalomból. Ma d. e. 11-kor szentmise lesz az intézet kapujában (Baross u. 62.), 4/12-kor ünnepi közgyûlés a rajzteremben, d. u. 5-kor hódoló ünnepség a Zenakadémia nagytermében. Holnap d. e. 9-kor ünnepélyes szentmise, este 4/9-kor a Gellértszálló márványtermében ünnepi vacsora, amelyen Shvoy Lajos megyéspüspök mond serlegbeszédet. — Az Allami Pénz, Biztosítási és Magánhivatalok Altitisztjeinek és hasonló Alkalmazottainak Szent György Temetkezési Egyesülete ma d. u. 5-kor tartja 67-ik rendes évi közgyûlését (Zoltán uca 13.). — Az Ügyvédi Jelölték Szövetségének angolnyelvű csoportja Kósa Aladár vezetésével ma este 8-kor tartja alakuló ülését az Ügyvédi Körben (Andrássy út 2.). — Az Akadémia III. osztálya d. u. 5-kor felolvasó ülést tart. — A Magyar Luther Társaság hétfõ este 4/7-kor a Deák téri evangélikus leánygimnázium dísztermében ünnepi ülést tart. — A 'Hungária' Magyar Technikusok Egyesülete hétfõ d. u. 6-kor tartja alapszabálymódosító közgyûlését a Mûgyetem K. II. 20-21. elõadótermében. — A budai Vigadóban hétfõ d. u. 5-kor lesz a Fõiskolások Szerzõi Estje. — A Bölcsészettanulmányok Segítõ Egyesülete (Múzeum körút 6-8. II. udvar; Tel: 135-236) díjtalanul közvetit szakképzett, nagy gyakorlattal rendelkezõ tanárt, tanárjelöltet, instruktort, korrepetitort és nevelõt. Hivatalos órák d. e. 9-1-ig.

Halálozás. Szold Lajosné született Bergler Malvin ny. MÁV-felügyelõ neje váratlanul elhunyt. Temetése e hónap 21-én, hétfõn délután 3 órakor lesz a rákoskeresztúri izr. temetőben.

Woháner Dezso miskolci evangélikus tanítóképzõ-intézet tanár, a hegyaljai egyházmegye világi fõjegyzõje, ötvenhat éves korában Miskolcon elhunyt.

Hindy Zoltán összeférhetlenségi ügye. A képviselõház állandó összeférhetlenségi bizottsága március 20-án, szerdán délelõtt 11 órakor ülést tart, amelyen Hindy Zoltán országgyûlési képviselõnek õnmaga ellen bejelentett összeférhetlenségi ügyét tárgyalja.

Stewart A. Jakab, a sportemberbõl lett híres akót evangélista szombaton útra megérkezett Budapestre és tízenhárom estén át a hatnyolcezer embert befogadó Tattersallban tart előadást. Március 27-én, vasárnap kezdõdik és április 8-ig tart a nagyszabású evangélikus hadjárat. A gyûlések este félnyolckor kezdõdnek.

A megnyitott Automobil Kiállításnak elvitathatatlan érdekességet ad az automobilszakmában egyébként is vezetõ szerepet betöltõ Majláth-cég kiállítása, melyen a Berlini Automobil Kiállításra is szenzációt keltett DKW üvegmotor teljes üzemi munkaközpontban látható. A DKW motorok méltatását ezzel kapcsolatosan nem tartjuk fontosnak; motoros és autós közönségünk eléggé tisztában van azok kiválóságával, amit bizonyít az a körülmény, hogy az utóbbi években százszámra kerül forgalomba tulajdonosaik legnagyobb megelégedésére. A Majláth-cég kiállítási pavilonjában a legújabb modellek láthatók úgy DKW, mint a világhírû DKW gyártmányokban, mely utóbbi szintén a német autópár büszkesége.

Bajtársi összejövetelek. A volt m. kir. szegedi és aradi 3. honvédszázados tisztjel és altisztjel március 24-én d. u. 6-kor Budapestben, a Ferenc József lovassági laknyában (Kerepesi út 49.) fontos kérdések megbeszélésére ezredösszejövetelt tartanak. — A marosvásárhelyi volt 23. tábori vadászok tisztjel és tisztjelbõl március 23-án este 7-kor a Tiszti Kaszinó Sörüzében (Váci u. 38.) összejövetelt tartanak.

Olesón és jól főzni-sültni. Ezt tanítják az Elektromos Művek Honvéd uca 22. szám alatti bemutatójának szerdán d. u. fél hat órakor kezdõdõ főzõelõadásán, továbbá a hétfõn, esütõrtõkõn d. e. pontosan fél tíz órakor tartandó főzési gyakorlatain. A villamos háztartási készülékek ismertetése során képviselõfánk, leveles-vajasztáza, kuglóf, torták, valamint pudding, különféle húsételek és citromdzsem készítését mutatják be. Belépõ- és ruhatáridj nincs.

Szép Ernõ előadása a Cobden Szövetségben. A Magyar Cobden Szövetség szemináriumában 22-én, kedden este Szép Ernõ 'Egy nehéz irodalmi kérdésről' címmel előadást tart. Az előadást az Ernst Múzeum (VI. Nagymező uca 8.) előadótermében tartják 4/7-kor.

Legány Ödön 40 éves szolgálati jubileuma. A Magyar Gardalaztek Országos Egyesülete alelnökének, Legány Ödön ny. gazdasági akadémiai tanárnak, a Hatvani Növénymesitõ Rt. vezérigazgatójának 40 éves szolgálati évfordulója alkalmából március 25-ikén pénteken délelõtt 11 órakor díszvendéget rendez a Pannónia-szálló különtermeben. A részvételt az egyesületnek (Arany János u. 5.) kell bejelenteni.

Orvosi hír. Dr. Jenõ Andor szülésznõorvos rendelõjét VIII. József körút 40. sz. I. emelet alá helyezte át. Telefon maradt: 135-999.

Visszafelé a cserkész névvel. A Magyar Cserkész Szövetséghez több bejelentés érkezett, hogy egy kis Kovács Jánosnak nevezõ, 12-13 éves, barna szemû, ovális, tartarcú, piros-pozsgás, jól ápolt fiú cserkésznek öltözve, egyedülre a budai részekben adományokat gyűjt. A fiú az 502. sz. városmajori cserkészcsapat tagjának mondja magát, cserkészigazolványa azonban nincs. Budapest 502. sz. cserkészcsapat nem mûködik és ilyen nevû cserkész a szövetség nyilvántartásában nem szerepel. Mivel a szolgálati szabályzat értelmében cserkész egyenruhában pánt általában nem is gyűjtget a mivel a cserkészegyenruhával és a közönség jóhiszemûségével visszaél, arra kéri a szövetség a közönséget, hogy a jogosulatlanul cserkészegyenruhában gyűjtõ gyermekeket jelentkezők adják át a legközelebbi rendõrõrszemnek.

Mindenkinek tudnia kellene, hogy az életnek nemcsak bajai és szenvedései, hanem szépségei és örömei is vannak, melyeket egy kis áldozattal el lehet érni. Szorgalom, munka, takarékoság most nem elég ezek eléréséhez, hanem gondtalanság és vagyon kell hozzá. Ezt most gyorsan és váratlanul egy nagy nyerevény által lehet megszerezni. Most ismét itt a lehetőség is alkalom! Április 9-án kezdõdik az új sorsjáték, rendelni kell egy sorsjegyet a mai lapunkhoz mellékelt Kiss Károly és Társa bankház kartonlapjáról levágandó 'Levelezõlapon'. A sorsjegy ára: nyolcad 3.50, negyed 7, fél 14 pengõ legkésőbb a húzás elõtt fizetendõ a Kiss Bankháznak, Budapest, IV., Kossuth Lajos uca 6. Telefon: 185-242.

# LÓSPORT

## Ma: ügetõverseny

A márciusi ügetõmítng nyolcadik napjának részletes programja:

Nyolcadik nap. Vasárnap, március 20.

I. Mikolai díj, 945 P. 4-8 éves lovaknak. Táv. 2100 m.

- 1. Azdaja 56 (Földi) 2100
  - 2. Zarándok 46 (Feiser) 2120
  - 3. Nyénye 46 (Kovács II) 2120
  - 4. Utódia 46 (Kovács J.) 2120
  - 5. Margit 66 (Mészár I.) 2120
  - 6. Tarantella 66 (Fityó) 2140
  - 7. Manon 46 (Kallinka) 2140
  - 8. Biztos 46 2140
  - 9. Gyalla 46 (Vorst) 2160
- Tip: Nyénye-Gyalla-Manon.

II. Kettesfogató úrkocsiverseny. 1950 P. 4-10 éves lovaknak. Táv. 3200 m.

- 1. Téma 56 (Szántó) 3140
  - 2. Dárdó II 46 3140
  - 3. Sirocco 46 (Scheibel) 3140
  - 4. Czinka Panna 56 3180
  - 5. Nikla 56 (gróf Vay M.) 3180
  - 6. Bessy L. 46 3240
  - 7. Hétkás 106 (Lichtschein) 3240
  - 8. Biztos 46 3240
  - 9. Mátyás leánya 46 (Grundt) 3240
  - 10. Elsom 66 3360
  - 11. Tombola 76 (Baranyai) 3360
- Tip: Biztos-Mátyás leánya-Czinka Panna-Nikla-Dárdó II-Sirocco.

III. Mechanikus hendikep. 810 P. 4-8 éves lovaknak. Legkisebb táv. 2100 m.

- 1. Senki 76 (Kallinka) 2100
  - 2. Csatafia 56 (Zwillinger) 2100
  - 3. Luti 56 (Farkas) 2100
  - 4. (9)Palóc 56 (Kovács II) 2100
  - 5. Kelevéz 46 (Raymer) 2100
  - 6. Beata L. 46 (Jónás) 2110
  - 7. Rejtély 76 (Mann) 2140
  - 8. Echo fia 56 (Vorst) 2140
  - 9. (4)Varázsló 76 (Kovács J.) 2140
  - 10. Slihedér 76 (Tomann) 2170
  - 11. Inréd II 66 2200
  - 12. Léha 56 2220
- Tip: Beata L.-Hermina-istálló-Echo fia-Kelevéz.

IV. Gróf Dessewffy Alajos emlékvverseny. 1925 P. Aranyórem a gyõztes tenyészfõjének 3 éves, azaz 1935. évben ellefett mének és kancáknak. Táv. 2100 m.

- 1. Ráró (Mészár I.) 2100
  - 2. (3)Dombrád (Hauser) 2100
  - 3. (2)Déceg W. (Wiesner) 2100
  - 4. Dénes (Raymer) 2100
  - 5. Cserebogár 2100
  - 6. Wilt Mária (Kovács II) 2100
  - 7. Mátyás fia (Mészár F.) 2100
- Tip: Déceg W.-Dénes-Wilt Mária.

V. Excellenz díj, 1215 P. 4 éves és idõsebb nemzetközi lovaknak. Táv. 2000 m.

- 1. (5)Jonny 66 (Kovács J.) 2000
- 2. Marina 56 (Jónás) 2000
- 3. Dundi 56 (Bak) 2000
- 4. Gyarmati 66 (Tomann) 2020
- 5. (1)Drégely 66 (Mészár F.) 2020

- 5. Dajka 46 (dr. Siro) 2000
  - 6. (16)Damon 46 (Kallinka) 2020
  - 7. (8)Büfelejtõ 46 (Steimz) 2020
  - 8. (7)Pundur D. 56 (Topay) 2020
  - 9. Tempó 76 (Feiser) 2020
  - 10. Utalvány 46 (Kovács István) 2040
  - 11. Úrpéter 46 (Vorst) 2040
  - 12. Pletyka 56 (Tomann) 2040
  - 13. Jén's 56 (Dóza) 2040
  - 14. Rubintom 76 (Jónás J.) 2040
  - 15. Doba 46 (Kreiter) 2040
  - 16. (6)Eimbi 66 (Kallinka) 2040
  - 17. Csatafia 56 (Zwillinger T.) 2040
  - 18. Lilly 46 (Zwillinger T.) 2040
  - 19. Capua 56 (Mészár I.) 2040
  - 20. Zsarnok 66 (Mészár F.) 2060
  - 21. Bessy L. 46 2080
- Tip: Dajka-Lilly-Jónás.

VI. Nemzetközi hendikep. 1215 P. 4 éves és idõsebb nemzetközi lovaknak. Legkisebb táv. 2100 m.

- 1. London 86 (Hauser) 2100
  - 2. Doreen 86 (Földi) 2100
  - 3. Zivatar 76 (Mészár F.) 2110
  - 4. Szeszélyes 86 (Mészár I.) 2110
  - 5. Lord of Pamuk 76 (Simkó) 2110
  - 6. Oda 96 (Feiser) 2130
  - 7. Gyõzõ 106 (Enekõ) 2130
  - 8. Csákány 76 (dr. Siro) 2130
  - 9. Magyar 106 (Jónás) 2130
  - 10. Csalán 96 (Kovács II) 2140
- Tip: Lord of Pamuk-Gyõzõ-Csákány.

VII. Lomnici díj, 1850 P. 4-8 éves lovaknak. Táv. 2200 m.

- 1. (2)America 56 (Feiser) 2220
  - 2. (1)O-ha 66 (Zwillinger) 2240
  - 3. Sophie 66 (Vorst) 2240
  - 4. Lasta 66 (Fityó) 2240
  - 5. Veronika 56 (Kovács István) 2200
  - 6. Elm's 56 (Kovács II) 2300
  - 7. Galagonya 66 2360
- Tip: America-Kovács II-hajtás-O-ha.

VIII. Hendikep, 945 P. 4-8 éves lovaknak. Legkisebb táv. 2100 m.

- 1. Hyperol 66 (Székely) 2100
  - 2. Csipke 56 (Reimer) 2120
  - 3. Árvalegény 66 (Mészár F.) 2120
  - 4. Liberty Hanover 66 (Dóza) 2120
  - 5. Szoknyahos 66 (Zwillinger) 2130
  - 6. Penny 86 (Jónás) 2130
  - 7. Ják 66 (Jónás) 2140
  - 8. K. L. 86 (Simkó) 2140
  - 9. Varázsló 86 (Tomann) 2150
  - 10. Groo Peggy 66 (Feiser) 2160
  - 11. Gladiator 66 (Vorst) 2170
  - 12. Varázsfuvel' 56 (Kovács II) 2170
  - 13. Mátka 66 (Mészár I.) 2170
  - 14. Ágnes 76 2190
  - 15. Irénke 76 2220
- Tip: Varázsló-Penny-Mátka.

IX. Kikelet díj, 945 P. 4-8 éves lovaknak. Táv. 2000 m.

- 1. Nyénye 46 (Kovács II) 2000
  - 2. Ildiko 56 (Isák) 2000
  - 3. Risiko 76 (Galla) 2000
  - 4. Hellos 76 (Fityó) 2020
  - 5. Margit S. 56 (Földi) 2020
  - 6. Gyalla 46 (Vorst) 2020
  - 7. Orao 46 (Mészár F.) 2020
  - 8. Ursula 46 (Raymer) 2040
  - 9. Faceta Nera 76 (Feiser) 2040
- Tip: Ildiko-Gyalla-Nyénye.

X. Pálvölgyi díj, 675 P. 4-8 éves lovaknak. Táv. 2000 m.

- 1. Trézsi 66 (Nerhaft) 1990
- 2. Gyámánt 66 (Bnkõ) 1970
- 3. Cifra 46 (Horváth) 2000
- 4. Csárdá 46 (Németh) 2000

### A pénteki ünnepen Kezddõnek a megyeri galoppversenyek

Nem lesz kettõsfogadás egyelőre

A hagyományos Rákosi díjjal indul az 1938-as galoppév az Úrlovasok Szövetségének rendezésében Mezevén. Az Úrlovasok Szövetsége úgy tervezte, hogy már a megnyitõ napon újból bevezeti a régi kettõsfogadást, az I. és II. futam gyõztesének kombinációját. Értesülésünk szerint azonban nehézségek merültek fel a régi népszerű fogadási mód megvalósításánál, úgybogy a kettõsfogadás egyelőre elmarad. A Magyar Lovaregylet is foglalkozni fog a kérdéssel.

### Manneswortot törölték a Rákosi díjból

Szombaton délelõtt voltak az utolsó próbák a megyeri megnyitónap fõversenyére, a Rákosi díj hendikepre, este pedig a törlések ugyanerre a versenyre és az Infortuné gátversenyre. A zárógaloppok után már beszéltek róla, hogy az eddig is kétes indulónak tartott Manneswort, a Rákosi díj elõzetes favoritja, nem vesz részt a versenyben. Szombat este tényleg törölték Manneswortot, az edõ-fogadások nagy kedvencét, a törlés ténye tehát nagyon érzékenyen érinti a fogadóközönséget. — Az esélyeknek látszó lovak közül Opált is törölték.

A Rákosi díj valószínû indulónak listája ma így fest:

- Valentin Hauser v. Holler
- Bátor Horák
- Bakter Singer
- Adua Gál
- Herta Tóth A.
- Mérges Mészáros

A verseny új favoritja: Valen'n.

**Fogadjon Abonyi Ödön**  
bookmaker irodában, Budapest VII. Árkóci út 41  
T 1-355-01, 1-324-62, 1-353-33  
Budán, Fauler u. 2. T. 1-540-14  
Miskolc, Széchenyi uca 26  
Pécs, Jókai tér 11  
Vác, Csáky uca 7  
Telefonon feladott fogadásokat mindenkor azonnal kikézesítünk

**SÍREMLÉKEK**  
olcsó és rusitása  
költõzködés miatt  
ALAPKÖ Múzeumi-  
Károly körút 13. Tel. 133-053

Melospiza, leucophaea

BAIRD'S Icterus: Sig. unicolor zanthoides leucophaea. Melospiza.

Twister Morgan 1888, 2, 1, 36 end.: Cassin - Say

usque notulana. Beldingia is republicana 1885.

Janney 1 - March 39. = Cassin - Say Example

24 1885, 2, 1, 235.

Sig. unicolor / leucophaea

bekommert zich niet om tr  
fen, ook niet om opwellin  
of vertwijfeling. Het hou  
bouw der krach ten voor o  
ekonomie der middeelen; zo  
blinkende blazoenen of be  
het op den voorgrond met  
nischen organisatiegeest  
tijd eigen. Dit alles omde  
konstruktivisme zich niet  
esthetische isoleering te  
noodwendigereijze bij kult  
opgaven landen. Het konstr

Maria de Specia Casa, Giovanni  
várcsillő

Az egyri vár erődítésel  
kives külföldi karamberek által  
körlelt 1551- körül, előretes  
ei Beeben jóviharok kivel  
nemist. 2 kővel egyir keiri-  
toze „Johannes Maria magis-  
per Italus lapicidatum”,  
arons aral a Giovanni Ma-  
ria de Specia Casa nevű  
kives császari építésznel, aki a  
prágai Belvedere-t építette  
2 aki Egerben 8 mestervel,  
2 segédvel, 2 inassal dol-  
gozik 1551-től Erdőre nemest  
o vár, hanem a maradvá-  
szerecsyhar vendéghaza-  
fordító

Sain is. A márnadai könyvek  
arról az egyi püspök fogadta  
fel Breiben is küldte Eger-  
be. Az ottani után a  
mai helyreállításaiak  
sereget is ő készítette.

Méltóságos  
Nagyságos

Pataki Vidor

Az egyi vár illete.  
Eger, 1934. 19. l.

Er arony  
Maria, magister

Joanna

l. o. is

úrnak



**KISS ERNŐ ÉS TÁRSÁ**

FA-ÉS FÉMPÁRI KÜLÖNLEGESSEGEK ORSZÁGOS ÁRUHÁZA

BUDAPEST, VII., ERZSÉBET KÖRÜT 15. SZÁM

**BUDAPEST,**

Janus 27. V. S.



Maria, magister Ioannes

-1551

1548-49-ben az egyházi  
építésnél az olasz kö-  
nyvtárak és könyvesek  
keresője magister Ioan-  
nes Maria, aket márfel  
hónapon át Szoluson is  
dolgoztatják. Havi fizetése 12 ft.

Pataki Vidor dr. Az egyházi  
élet. Eger, 1934.  
18. l.

**A Horthy Miklós-út 85. számú  
házban**

**a s z t a l o s m ű h e l y t  
nyitottam**

**Olcsón vállalok minden e  
szakmába vágó munkát: fehér-**

Maria, Joannes

(magister Joannes  
Maria)

l. väripito<sup>s</sup>  
XVI. 4

Jäsebnureok

1938-43.

86.l

**Imánn M.**

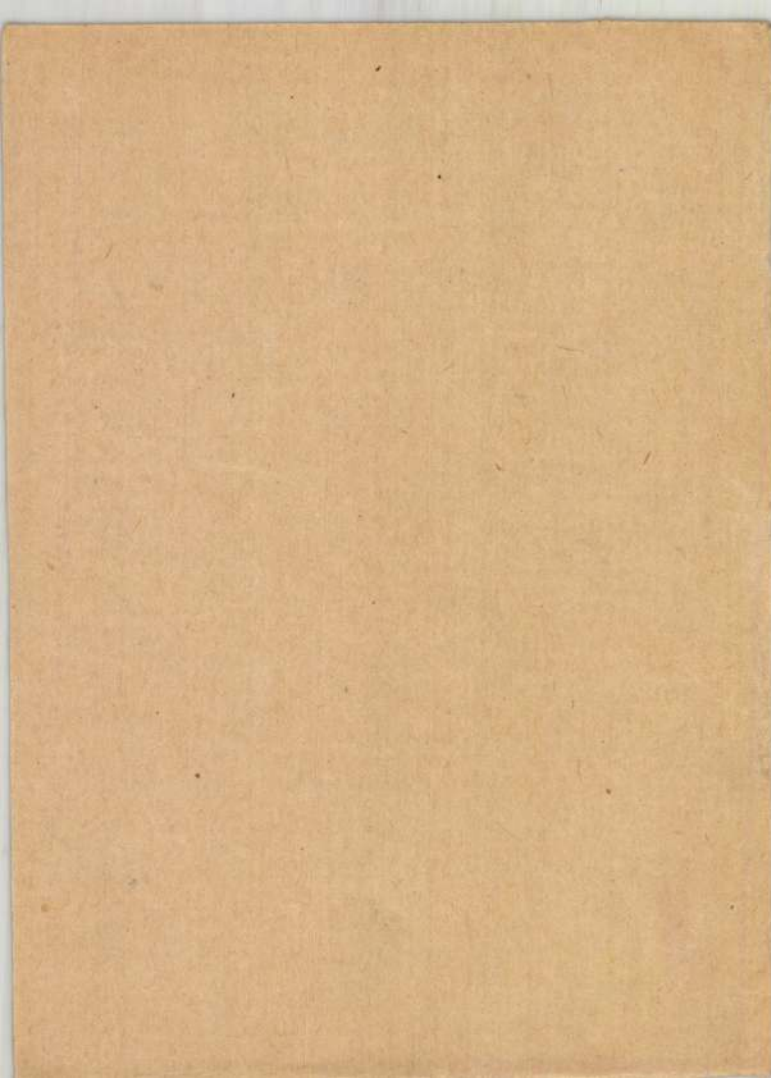


**is Kam. Szállító  
Museum krt 1**

Maria, Giovanni

Kölni katonai Dolgozóknak rész-  
epitványi Egeri előadását, pa-  
lankruhádra, kibővíttel  
rövid idő alatt 1850. szept.  
14-től okt. 13-ig. Az epi-  
tvány a törvénnyel való fele-  
lőse miatt az egeri őrség  
jörvényes jelenlétében történt  
(Technikai eszközök, mint  
az előmenyírtől látható  
Giovanni Maria volt)  
Urod

Pataki Vidor dr. Az egeri  
vár eltele. Eger, 1834. 19. l.



MARHENVÉ VILMOS  
Scabrate

Budapest

Ferencvárosi tere

TKV 544

12. old.

M.: *Lobb mint tit/More than ten. A Soros Alapítvány 10 éve, Ludwig M.: 1995: Keleti inspirációk, Sandor Palota, Az Albertina új szerzeményei, Budapesti G.: XXVIII. Szegedi Nyári Történet, Móra F. M., Szeged; Új szerzemények 1985-1995, FK; 42. Vasárhelyi Oszti Történet, Toronyai J. M., Hmvhely: II. Orsz. Alvarillb., Balassa B. M., Esztergom; 1996: V. A. M. Design G.: *Milliecentendium, Bartók 32 G.: Hommage à Milliecentenarium, Kem-pinsky G.: Mitosz, Memoria, Historia, FK: Művek és magatartás 1990-1996. A huszadik század magyar művészei, Csök Képtár, Szfvár; 1997: Művészportrék, Feszék G.: *Mythos, Memoria, Historia, Lienz (A): Dialogues de l'Homme, Espace Electra, Parizs; Diaszpóra (és) művészet, Magyar Zsidó M.: *Interactus 3, [Pizzi Calla, ~, Hubert Schmalix] Magyar Akadémia, Róma; Donátorok, donációk, MNG; 114/7920 Valogatás a jelenkori gyűjtemény anyagából, MNG; Olaj/vászon, Múcsarnok; A Meritis-gyűjtemény, IKM, Szfvár; 1998: Magyar Tavas, Zachea G., Varsó, *Kemékművek és remek művek, Elso Magyar Látványtár, Tapolca-Diszel; Magyarországi - avangárd a 20. században, Neue G. der Stadt Linz; 1999: Búcsi a XX. századtól, MNG; ACRO '99, Vartok G., Madrid; *Fem jelzés/Metal signal, Múcsarnok.******

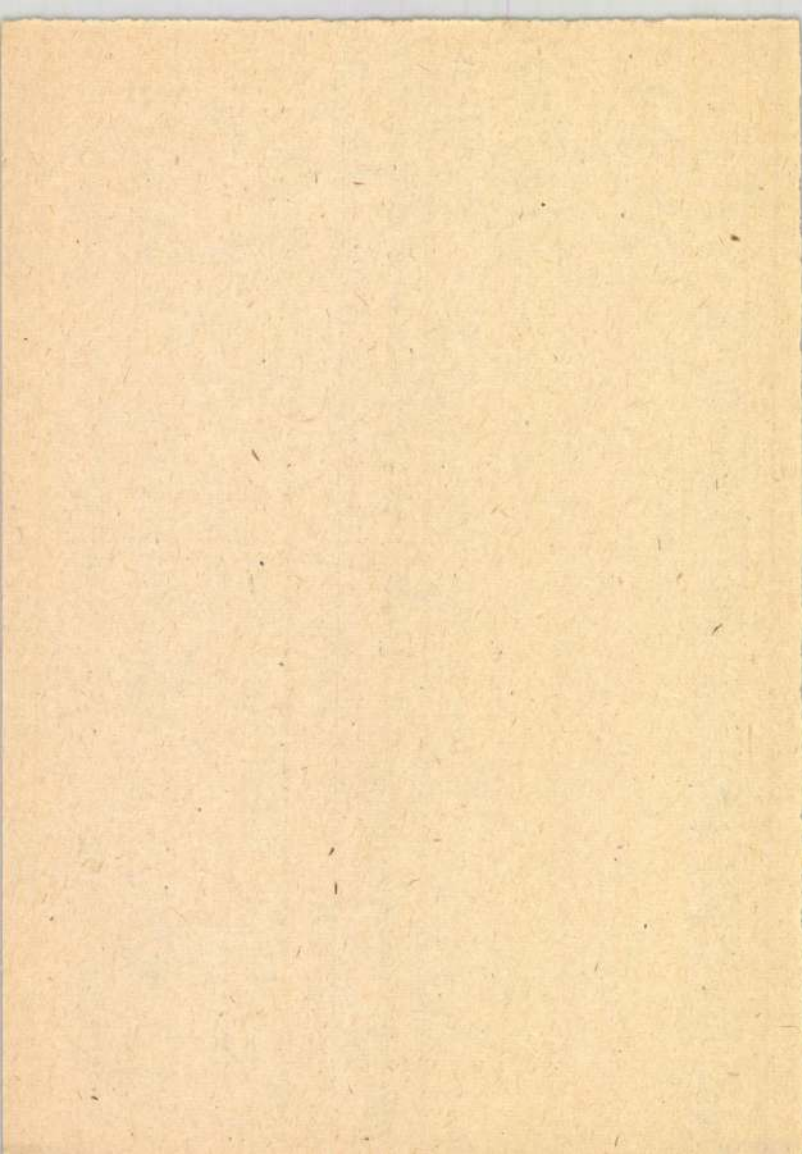
Mk: Albertina, Bécs; Deri M., Debrece; FK; G. der Stadt Esslingen (D); Herman O. M., Miskolc; IKM, Szfvár; JPM, Pécs; Kortárs Művészeti M./Ludwig M.;



Maria Sjöström Helsingfors, finska skolornas  
a villemuski, köstskolelärare a lärare, a  
hvarsi i Stockholm deltagare a i Stockholm.  
A i Stockholm a i Stockholm Petter Pallas i Stockholm.  
minnen a i Stockholm a i Stockholm a i Stockholm.  
Köpenhamn. — Maria Sjöström Helsingfors, finska  
skolornas a i Stockholm a i Stockholm a i Stockholm.  
Helsingfors

IV Skilda a i Stockholm.

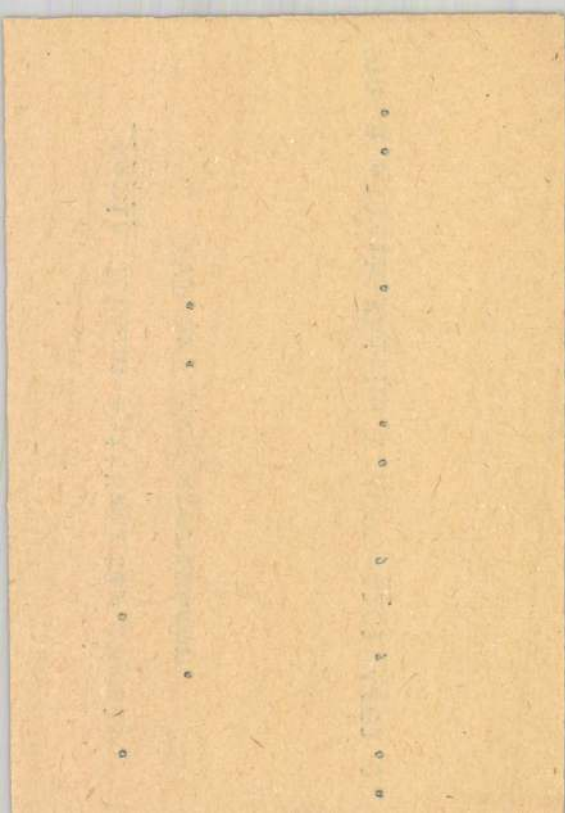
1979. X. No. Televisio a i Stockholm a i Stockholm a i Stockholm.



Maria Johann építőmester. Nápoly.

XVI. sz. Magyarországon.

Jhb. d. 1110rh. Katshs. V. 4093, 4101, 4461. 1.



Mária látogatása mester

A kassai oltár oromfiguráinak alkotója. A krakkói oltár Mária alakja bizonyítja, hogy azonos mesterek dolgoztak Lengyelországban és a felvidéken.

A magyarországi művészet története I. 251. l.  
Bpest, 1961. II. kiadás.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT  
5712 S. DICKINSON ST. CHICAGO, ILL. 60637

PHYSICS DEPARTMENT, UNIVERSITY OF CHICAGO, CHICAGO, ILL. 60637

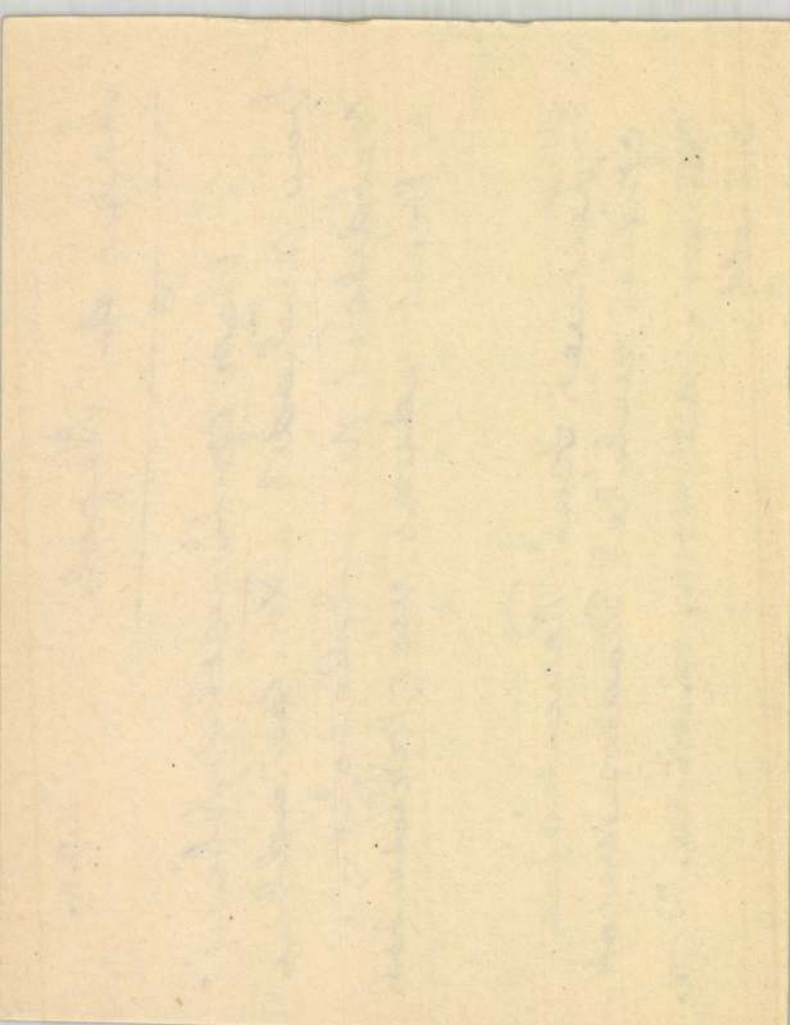
Maria di Napoli,

R.D.K.

Star' g'it'no'ster, Abay'  
k'ov' n'ub'od's a XVII. az'ad'ba,  
oz'd'it'et'i n'um'bol'et'oz'u,  
& k'ee'i ud'ov' n'ee'p'it'et'it'i

St' k'ee'ner J'eu': Ren'et'ov'ne  
ep'it'et'i v'ul'et'et' S'ov'ot'uz'iv'et'et'

Ep'it'et'par - Ep'it'et'ov'et'et', Ep. 1916. 6v. 52. 22.  
312. od.





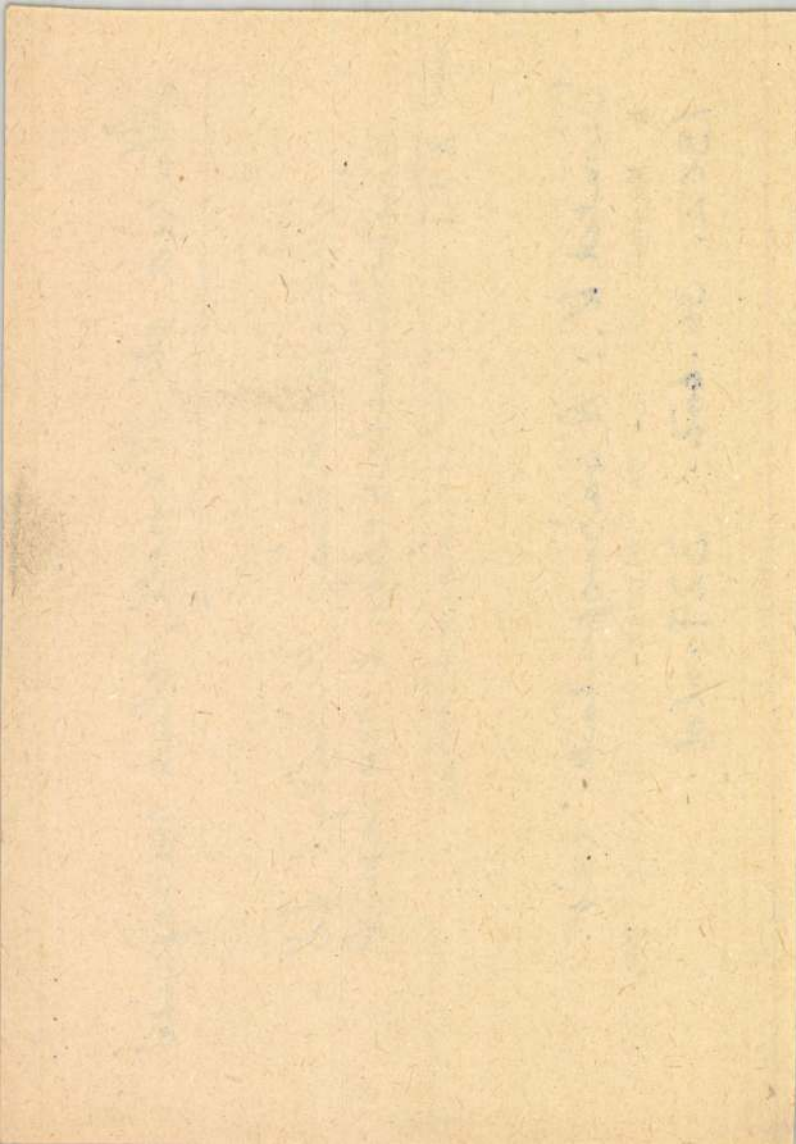
María di Napoli, olasz királyi

'Magyarország, királyi fő-  
 építőmesteréként szerepel  
 XVII. é. i. éremnyelvében.

Dinaled K.: A szászpalotái vára.

A Magyar Mémók és Építész-Egylet Közlönye, Pp.

1802. 36. évf. 329. old.



Maria di Napoli

a XVI. nãradlan  
Magyarorszãg Kirãlyi  
fõepitõmestere

l.

Divald Kormel

A Sãros palatiki var.

Bp. 1902. 40. l.

lehető <sup>00</sup> és megrendelés <sup>00</sup> is  
meg, nekem is <sup>00</sup> szívesen,  
miatt nem is tudtam, hogy  
jegy kérés és csoportok jömen is  
de az is <sup>00</sup> öltözve kell legyen  
még ha tudtam is megadni, csak  
felismerem pedig <sup>00</sup> tudom  
meg az általános felügyeleti mű  
hogy innen a legkisebb köze  
vagy Cg. Földművelés és me  
gazdasági bíralt felügyeleti mű  
a felügyeleti valamilyen megoldás

Sz. János 1917 július 11-én.

Maria Teresia

Kiralyne  
nemurso

l.

Divjarmutot

204, 205. l.

Marine Terrace

Marine Terrace  
Marine Terrace

Marine Terrace

Marine Terrace

Mária Terézia

Királynő ikonográf.

l.

Marrali Heunl

Mária Terézia

1717 - 1780.

Mag.-Tör. Elér.

Bp. 1891.

FÉNYKÉP, RAJZ

REZÖNTÉS. ÖNTÖGYILÁSAT ÁLLA  
KALLAS EMBERTEJÉK./SCHÜRER-WIES  
LEIRÁS (ANYAG, ALAK, MEGMUNKÁLÁS, DISZITÉS, FELIRAT, JELZÉSI

Úst.

TÁRGY

37 cm I

MÉRLET

TULAJDONOS

Szt. Jakab templom.

1400

KOR

/szekrestye./

ÖRZÉSI HELYSÉG

Szepes m.

VÁRMEGYE

Bronz

SZAKCSOPORT

LÖCSÉ.

HELYSEG



Maria Teresia - féle

ornatus a pannon-  
balum apertisq; exhi-  
bi rehatarabem -

Pierboretsich

169. P.

Elvium Escobanicum  
morsiohaga

Ma'ina Terer'ia Kiralyuo

GYOR

Kar'atalami: ~~Ar'et'as~~, Semel' m'el'w'el'as, mit' Ma'ria  
Terer'ia Kiralyuo, 1774.

Zem'ing' g'ust'oi: 80r' u'ar' 1884 r'el'is'i.  
W 1858, 66r.

1871

Received of the Treasurer of the State of New York

the sum of One Hundred Dollars

for the purchase of the State of New York

of the sum of One Hundred Dollars

1871

Maria Teresia ikonopp.

1.

Kassainy

29. p.

ПРОБА

Булгабест' А'

Ротенберг-лица 15 III. X.

T.

**EUROPA**  
film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.



Budapest, V.,

Rothermere-utca 12. III. 2.

Mária Terézia királyné

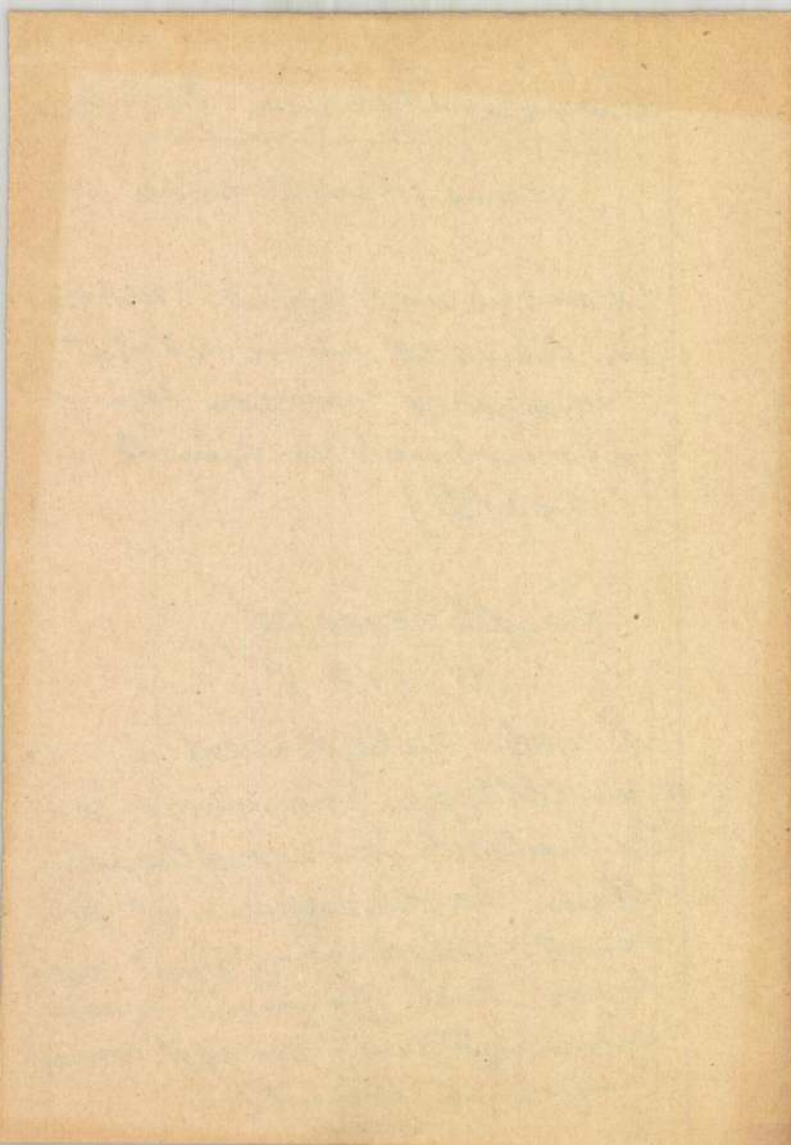
mint mintörö

Leányával együtt maga  
is bírázott miseruhákat  
( melyeket magának tem-  
plomoknak is ajándé-  
kozott )

Gentli Verecke

V. 148. l.

A neki tulajdonított s  
ajándékkepen harminka le-  
rűlt emlőket javarészt lapos-  
öblösű tarkaschennel ki-  
vont, s ivárvanygámi ga-  
lagos köré fonódó ana-  
turális fikus virágok mutat-  
nájával készült.





Mária Terézia királyné

ikonográf.  
képmása.

Schmitzer F. L. bécsi  
vérmérésítő a gróf  
Vadásdy-féle Mau-  
soleum rajzán

Judgar Crakó

77. l.

Megjelent :  
Werböczy: Corpus Juris

Magyaromban 1743

14. HÉT

MÁRCIUS

31 NAP

VASÁRNAP

31

Kat. Laetare  
Prot. Árpád

HÉTFŐ

1

Kat. Hugó  
Prot. Hugó

ÁPRILIS

KEDD

2

Kat. P. Ferenc  
Prot. Aron

SZERDA

Maria Teresia

királyne

saját kerületjébe  
egyházi ruhákat ajándé-

kozott magyar lemplo-  
mónak.

Több helyen találok  
emléket

rendezést

3.250 -

arrójeget 110-

24.200 - P.

484 - "

23.716 -

szas Persönél

smál

34.4

mlájától

800 -

Maria Teresia királyo  
ikonograf.

ditard pantselje  
M. T. K. Kipcsarnok

Repro

Unger Lajos ifj.

Leányor utalrodok  
Bp. 1842. 33. tábla

terek is nagyrészt Bizanctól jöttek. A legelső templomok egyike a Kievi Zsófia-katedrális, amelynek eredeti alakjában fennmaradt részei világosan mutatják Bizánc befolyását; ugyane korból való Csernigov székesegyháza, szintén bizánci szellemen. Ezeknek a régi templomoknak öt apsisuk volt s valóságos kupolakerdővel voltak fedve; a fejlődés során az apsisok száma háromra apadt, s akárhány templomnak egyetlen kupolája volt (Ovrucses, XII. század).

A Kíev-vidéki művészet fejlődési lehetőségeit a XIII. század elején végbement mongol betörés teljesen megsemmisítette. Egyetlen vidék volt csak, amelyet az ázsiai hordák elkerültek: Novgorod és Pskov városok környéke. Novgorod valamikor fontos kereskedelmi emporium volt s élénk összeköttetést tartott fenn Németországgal; ez a hatás Novgorod legrégebb építészeti emlékének, az egyébként tisztá bizánci Zsófia-katedrálisnak bronzkapuján érvényesül, amely a magdeburgi Riquinus műve. Még bizánci szellemek, de egyszerűbb koncepciójúak a novgorodi egykupolás Miklós-székesegyház s a Jurjev-kolostor György-katedrálisai. A XIII. és XIV. században a bizánci hatások egyre gyengülnek s az orosz építőmesterek a konstantinápolyi hagyományokat a hazai viszonyoknak megfelelően módosították. A XIV. század novgorodi templom-típusa már nagyon eltért a bizáncitól, alaprajza egyszerűbb s megelelégszik egyetlen keleti apsiszal.

A Novgorodtól délnyugatra fekvő Pskovban Novgoroddal párhuzamosan szintén nemzeti irányban fejlődik a templomépítés, amelyben elsősorban a külfönálló harangház típusa érdekes; itt egyébként a világi építeszethnek is maradtak nyomai.

E két sziget mellett már a mongol betörés előtt élénk kultúrájú város

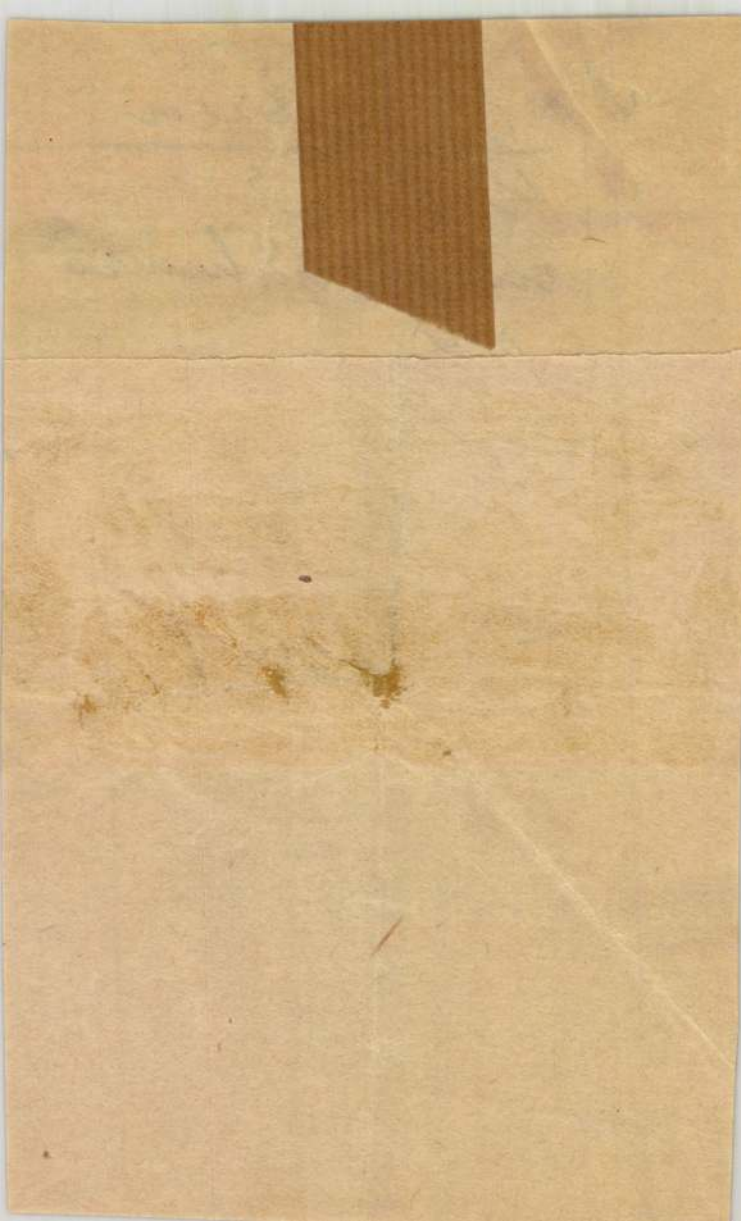
Maria Teresia

kirjain  
niin ruuhkuna

l.

Vallgöör

134. l





Mária Terézia

Királyus<sup>4</sup>  
mint műhuro<sup>9</sup>

l.

Kisbani Emil:

A magyar Pálorend  
története. # II. k.  
Bp. 1940. 52. l.

le 7,000 -

összesen: 57,000 -

reálitási 40,000 -

" 100,000 -

" 1,417 -

és roborá-  
ziójára 5,000 -

szidija 720 -

más kas- 300 -

200 -

összesen: 447,637 - K.

még igényelhető összegek:

80 fil. maradvány 20,657. 20 fill.

" 1,743,000 - K.

" 1,052,763 - K.

est, 1922. március 22 -

Mária Terézia királyné

sajátkezűleg 18 évig kinn-  
fett, erüstműködésben sines  
virágokat jótörő egyházi  
diszöltőnyóttal ajándé-  
korta meg a nékesfehé-  
vári nékesegyházat. Ered-  
saját révvel vannak jöle-  
ve.

íród

Nefelejts a nékesfehé-  
vári nékes- és plébánia-  
egyházak nádor úrné-  
pe. 1768-1868. Nékes-  
fehérvár, 1868. 76. l.



Maria di Napoli

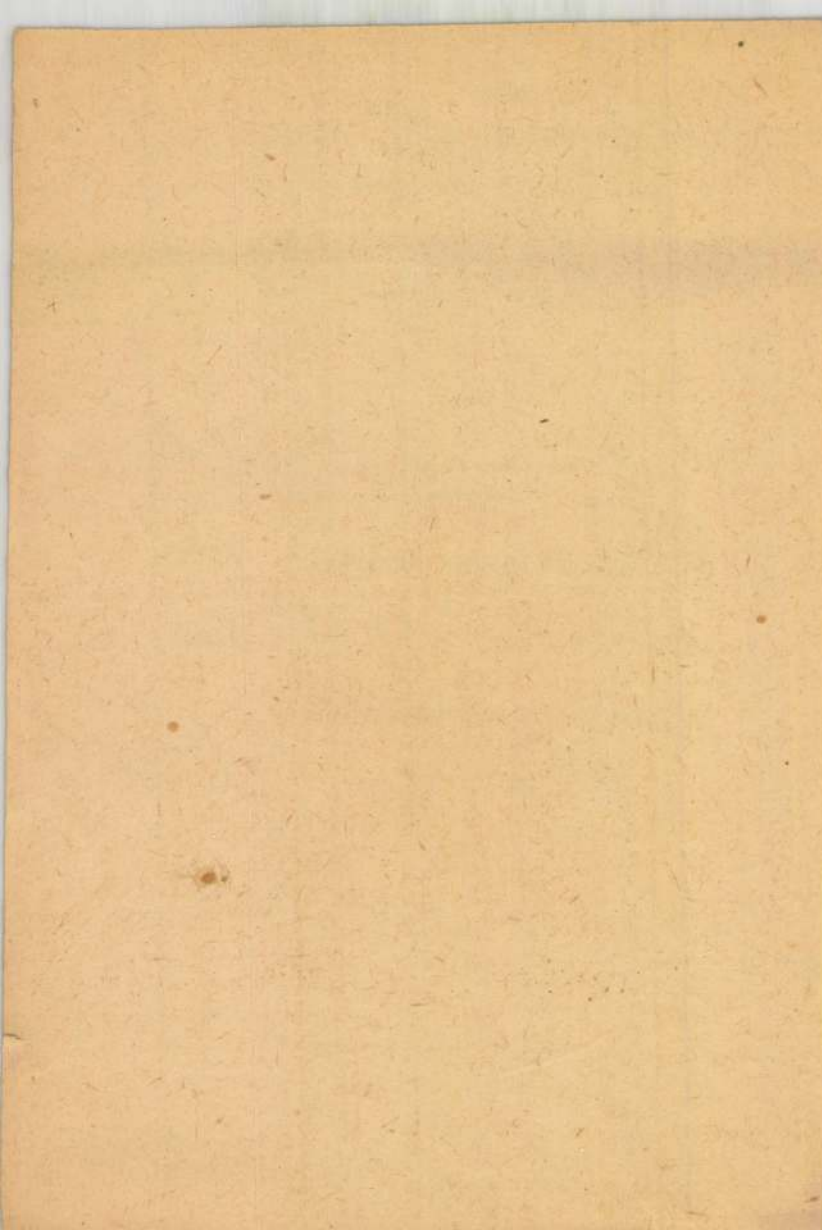
Páris, Abanij

L.

Lechua Jero de

Renaissance épi-  
scopi emlíetel Gaa-  
monjváotok

Bzp. 1917. 15. l.



Maria di Napoli

Uned

L.R. 220.1,

# Március

31 nap

12

Protestáns  
Frumenc  
Görög-ország  
10 Kod. és Isai  
Izraelita  
5 S. Vajikra

Protestáns  
Okidvian  
Görög-ország  
9 Szeb. 40 vl.  
Izraelita  
4

Protestáns  
Benedek  
Görög-ország  
8 Teoflakt  
Izraelita  
3

Protestáns  
Hubert  
Görög-ország  
7 Vazul  
Izraelita  
2

Protestáns  
József  
Görög-ország  
6 Amortli 42 vl.  
Izraelita  
1 Nizan

29

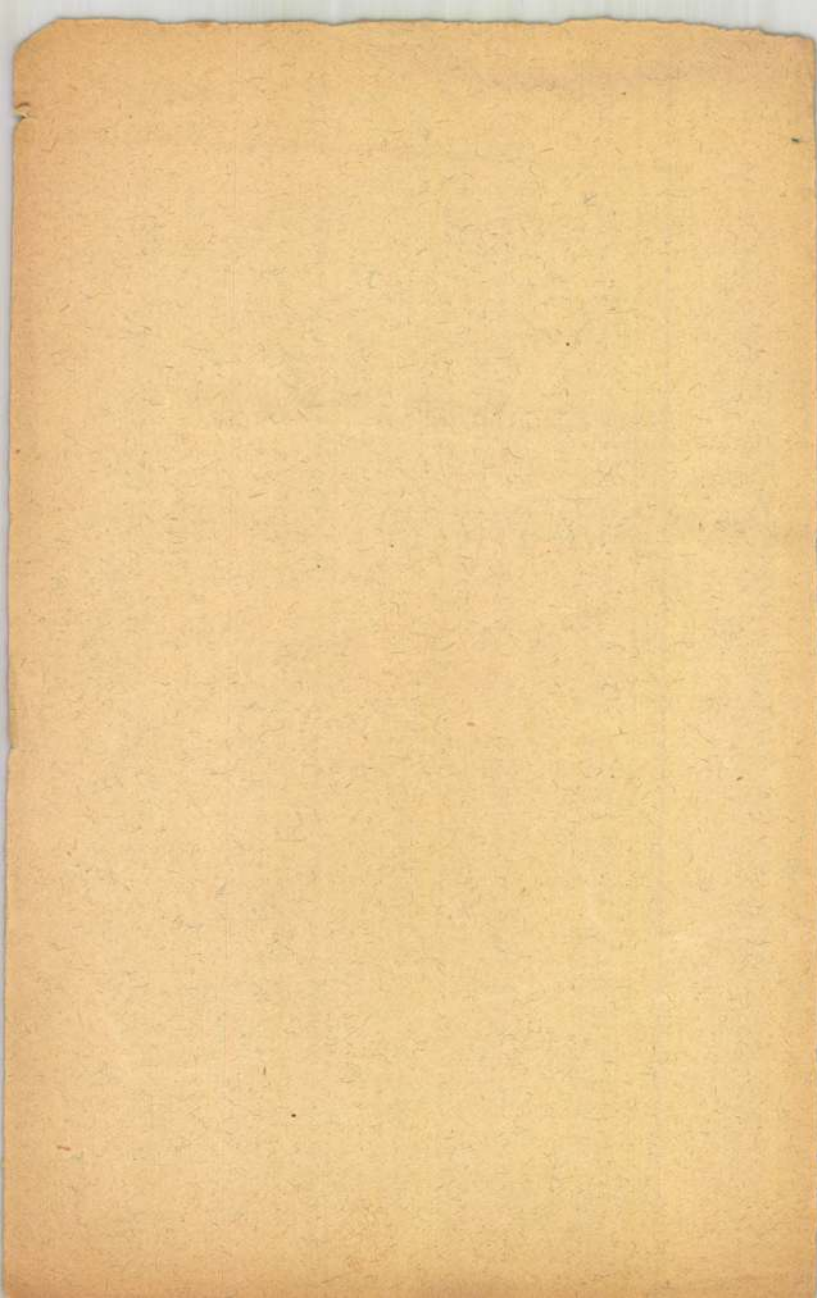


Mária-Sasvár

---

**Filó Károly** : Mária-Sasvár búcsú-  
járóhely. Bpest, 1898. fve. 32 old.  
1 képpel. **1.20**

nykereskedése, Budapest.



Marabesuyoi feseuc-

rendi Kapucinusok

Scaploma e' rendi

hara

S,

Chobotvac

408,409

Manuscript of

the

history

of

the

world

Márialesnyői Kapucinus

templom

(Pest vm)

1768-1771-ben Grassalkovich Antal herceg építtette Nagybaldogassonyi székelyeké.

Chobotvác 204. l.

*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*

Mária Besnyő

Árnyéka

Fludorovics Zsig-  
mond: Mária-Besnyő

kegyhely. 2. kiadás.

Bpest, 1913. 8 r.

63 l.

*Handwritten text, possibly a title or reference, partially obscured by a horizontal line.*

*Handwritten text, possibly a name or description, partially obscured by a horizontal line.*

*Handwritten text, possibly a name or description, partially obscured by a horizontal line.*

*Handwritten text, possibly a name or description, partially obscured by a horizontal line.*

*Handwritten text, possibly a name or description, partially obscured by a horizontal line.*

*Handwritten text, possibly a name or description, partially obscured by a horizontal line.*

*Handwritten text, possibly a name or description, partially obscured by a horizontal line.*





Máriabesnyő kegyhely

temploma

P. Medgyesi Doro:

Máriabesnyő kegyhely  
története. Bp. é. n.

Könyvtárámban

M E G H

az Istitutó di Sțudi Romani Ma  
Országos Bizottsága / IX.Hőgyes Endre,

f.év junius 26.napján d.u.

a l a k u l ó k ö z

Tárgysorozat:

1. Az előkészítő bizotts
2. A tisztikar és a vála
3. Esetleges indítványok

María besnyó

Vas. Up.

1861. 557 l.

Képpel.

A felkérendő

Balás Piri László

Balogh Jolán

Bogyay Tamás

Biró József

Csabdi István

Csánky Miklós

Csernyánszky Mária

Dercsényi Dezső

Domanovszky György

Dutka Mária

Ernst Mihály

Ferdinándy Mihály

Gallus Sándor

Gerevich László

Mánabeszűi

kegyesbor

XIV. n.

Történetirás

1938. febr. Szam

82. l. kéjjel -

mes is látvány rögzít

Szabvány

világ Uileacul - <sup>szinlelt</sup>

Winepaleoc) Folyam.

as Tamezda

Jugoszlavia)

Barilla

szel rögzítés

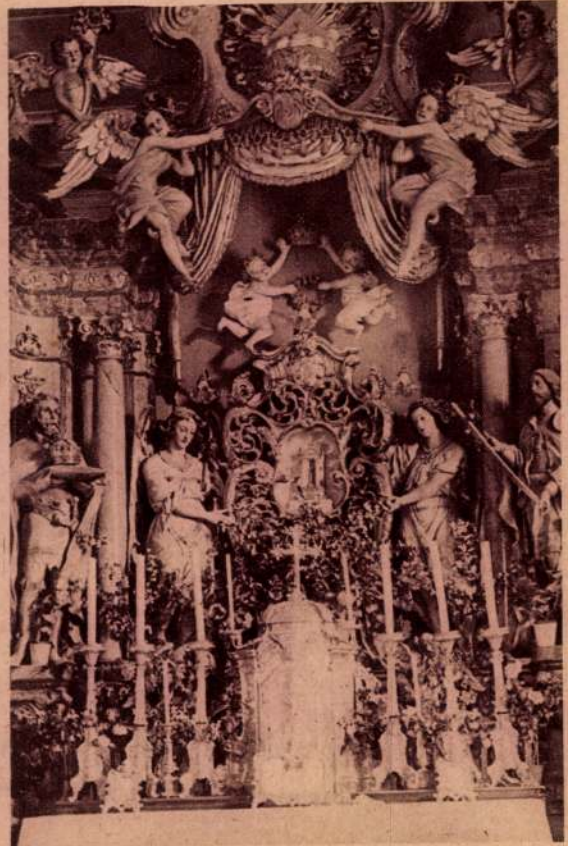
Leírás hely)

Szuegy

meggyvántal D.)

Dof. Lockenhaus

## Az első harangjáték Magyarországon



Máriabesnyőn, a főváros közelében levő bűses-  
helyen harangjátékot létesítettek. A 24 harangot  
nagy ünnepek között szentelték fel. Első képünk  
a templomot ábrázolja; a második a kegyoltárt s a  
harmadik a harangszentelésről készült.





### A Faluszövetség ercsii kiállításáról

Első képünk: a kiállítás  
rendezője. Középen Dömötör  
István plébános, a  
kiállítás agilis elnöke.

⌘

A második kép:  
Wimpffen Szigfrid gróf  
régiségeinek kiállítása.

⌘

Régi ercsii szoba részlete.



Egy newyorki nevelőintézet lánccvizsgája. A növendékek a szabadban görög láncokat lejtnek.

Maria Beatty  
New York



# CSODÁLATOS ESETEK...

## A máriabesnyői Szűzanya-szobor története

— A 8 Órai Ujság tudósítása —

1758 nyarán egy Fidler János nevű gödöllői születésű 40 éves kőműves csodálatos álmot látott. „Ha a templom romjai között, ahol a hajdan a főoltár állott, ázni fogsz, szép tárgyat találsz”, — súgta neki egy titokzatos égi szózat.

A kőműves akkor a gödöllői út mentén egy domb tövében dolgozott a premontrai templom 300 éve elporladt romjain. A romokból gróf Grassalkovics Antal kápolnát akart építeni a boldogságos Szent Szűz tiszteletére.

A kápolnát már serény kezekkel építették a munkások, amikor a kőműves az égi szózatot hallotta. Fölébredt álmából és csákányt ragadott. A régi főoltár helyén sárga földdel belepve megtalálta a boldogságos Szűz Mária szobrát. A szobrot üvegszekrénybe tették és az újonnan felépített templom oltárán állították fel.

A Boldogságos Szent Szűz szobra pedig

csodákat tett az emberekkel.

Csodálatos történetek keltek szárnyra szegény beteg, esett emberekről, akiket a szent ereklye meggyógyított.

Egy gödöllői mészáros esete köz tudomású. A szerencsétlen ember taglóval véletlenül rávágott a karjára és fél kezére megbénult. Az orvosi tudomány nem tudta meggyógyítani. A béna ember akkor Mária-besnyőre zárandokolt és Szűz Máriához fohászzkodott. A szerencsétlen emberrel erre csoda történt: béna keze meggyógyult.

Tóth István váci szücsmester fohását is meghallgatta a Szent Szűz. Az orvosok a szücsmester mindkét lábát amputálni akarták, hogy megmentsék az életnek. A súlyos beteg ember akkor Besnyőre ment és Szűz Máriához fohászzkodott. A Szent

Szűz ismét csodát tett, a szücsmester lábai meggyógyultak, annyira, hogy Vácról gyalog zárandokolt Besnyőre megköszönni a jótétét.

A máriabesnyői kolostor évkönyveiben a mai napig

rengeteg csodálatos ima-meghallgatást jegyeztek fel.

1771-ben gróf Klobusiczky Ferenc két ezüstpajzsot küldött hálából a Szent Szűznek, mert fia felépült súlyos betegségéből. Ugyanez év tavaszán egy gyöngyösi kötelezmester felesége ezüst fogadalmi tárgyakat adományozott a templomnak, mert a Szent Szűz közbenjárására nehéz szülési bajából felgyógyult és újszülöttje is életben maradt. Károlyi János pesti mészárosmester 1772-ben súlyos vérhányástól szabadult meg. Kurcz Rozália, egy gödöllői timár felesége, akit olyan súlyos kór támadott meg, hogy sem ülni, sem feküdni nem tudott, csak térdelni, Szűz Mária segítségével meggyógyult.

1925-ben egy miniszteri tanácsos értékes aranyérmét ajánlott fel Szűz Máriának, mert imáját meghallgatta és csodát tett. A következő évben egy bárónő korall nyakéket hozott ajándékba a templomba.

A szobor, amelyet a kőművesmester égi szózatra talált meg, a műértők szerint

a XI., vagy a XII. századból származó elefántcsontfaragvány.

A szoborcsonka magassága 11, szélessége 4 centiméter. A szobrot 23 briliáns díszíti, amelyet gróf Grassalkovics ajándékozott a családi ékszerekből.

Nyaralásához és utazásaihoz szükséges külföldi vasúti jegyeket a 8 Órai Ujság Utazási Irodájában szerezte be. VI., Andrássy-út 16. Telefon 12—89—81.

GETÉN HOLLANDIA CITY és OMNIA 20th Anniversary

8 órai Ujság 1939  
jul. 15

behozatali engedélyeinek késedelmes kiadása, másrészt a hűtővagónok hiánya miatt nehézségbe ütközik. A gazdák attól tartanak, hogy az idei nagy termés ellenére sem fogják elérni azt az eredményt, amit a két évvel ezelőtti bő baracktermés idején elértek, amikor 1323 vagónt exportáltak, több mint 4 millió pengő értékben a külföldre és a gyümölcsexport értékének egyharmadát tette ki a

borértékesítő szövetkezet ellenőrzné az egész országban a gyümölcs áralakulását és mindenütt, mint vásárló jelennék meg, ahol áralkinálás tüneteti mutatkoznak. A gazdák a legitim gyümölcskereskedelmet is be akarják vonni ennek a szervnek munkájába, s ezzel karöltve kívánják elérni a stabil és normális gyümölcsárak kialakulását, valamint az export biztosítását. Hivatkoznak



# Kellemes nyári szórakozóhelyek

BÉRCY

## 3 csőrű kacsza

Buda legvidámabb kiskocsója  
Toll Jancsi és Korényi  
Aladár cigányzenekara  
I., Döbrentei-utca 9.

## KETTER étterem söröző

Buda, XI., Horthy M.-út 48.  
Telefon: 268 592.

**KELLEMES KERTELYISÉGÉBEN**  
esténként és vásár- és ünnepnapokon a déli órákban  
**Lakatos Flóris** és cigányzenekara muzsikál!  
Elismert jó konyha. Fajborok. Részvénytörök.

Hová menjünk?

## A Kodra-vendéglőbe

III., Ürömi-u. 54. Közlekedés 5, 7, 11, 53 villamos. Erdélyi konyha — fajborok. — Sárosy jazz-trió.

## PACSIRTA vendéglő

I., Kútvolgyi-út 18.  
Telefon 1-648-74.

Az új Kútvolgyi-út romantikus helyén a legmagyarabb ételkülönlegességek: Fatányéros, halászlé, vargaböles stb. Esténként **Bértók VIII** muzsikál. Talajdonos: Wendl István.  
**28-as autóbusz megálló a vendéglő előtt.**

## MICHELLER halászkert

## Tarján

Tánc!  
Artista-számok!  
Telefon: 157-406

## FÁHN-nál ÓBUDÁN

Jó bor, jó zene. **KRAFT PEPI** énekel.  
III., Vörösvári-út 181. Margit-híd-tőltől 72. villamossal 2 kiskaszak.

## HALÁSZLÉ

## FASOR PENZIÓ

kerthelyiségében  
vacsora, zene. Vilma királynő-út 20. • Tel.: 118-167

## BALÁZS VENDÉGLŐ

Hűvösvölgy-János hegy.

## Rigófészek

csodás halászkert. Hal- és ételspecialitások. Polgári árak.  
— **Cigányzene — Külön-termek.** — Nagyboldogasszony-út 70. — Telefon: 456-450.

## VÁRKERT KIOSZK

Délután **KATONAZENE**  
este **FehérLaci** szalonjazz

Nyári tánc Budán!

## a Fogaskerek Étterem

tűndéri virágskertjében.  
Délután 5-től este 10-ig jazz!  
**Olasz lasor 45.** Telefon: 155-098. A Fogaskerekű végállomással szemben.

## Pesti Gödör

kerthelyisége

## MEGNYILT

Szállkanélküli halvacsorák

**NEMES BÉLA** énekel  
X., Kerepesi-út 7. sz.

75-ös végállomás, Nemzetihől egy kiskaszak.

## Megnyilt Budapest legszebb

ki látású nyilvános étterme és szállodája, a Széchenyihegyi Vendéglő és Golf Szálló, a fogaskerekű végállomásánál. Kellemes uszonnárok és vacsorázóhely, 450 m. a tenger színe felett. Szobarendelés. Tel.: 165-195, 165-229. Asztalrendelés: 165-257. Bérlet: v. Rohonczy István

## BUDAFOK

Ha mulatni akar Isten igazában, menjen ki egyszer a

## Kutyavillába!

Közlekedés a Gellért-térről a HÉV-vel. Telefon: 269-772.

Jószelvényes szcenációja **VIII., Práter-u. 42.** (14-es autóbusz) halkülönlegességek. Szabolcsi Papp Kálmán kombinált zenekarral muzsikál **Varjas Jancsi** énekel. Alkalmakra külön kertrész

Máriablonyi Mária - 1460

avitt darabot. Több darab régi festésű táj- és arczkép szétszórva és szándékosan megrongálva hever, melyek közül kitűnő volt Mária Terézia királyné jól talált arczképe, ez még most is meglehetősen karban van.

Néhány év előtt a mostani hercegprimás is itt töltött egy pár hónapot, mely kis idő, állítása szerint egészségére nézve jó befolyással volt.

A kastélyba vezető kaputól balfelé kezdődik a volt vadaskert kerítése helyett készült sáncz, mely a réteken által a hajdani fűrészmalom romjaig, innen az emelkedő nagyerdős hegy tövénél észak felé az elhagyott kőbánya aljaig terjed, innen a réteken keresztül napkeletnek fordul az ugynevezett eresztényi erdőig, melynek szélén délre kanyarodik, s le a kastélyig nyulik. A keleti oldal nagyszerű vízrohanásoknak van kitéve, azért itt nagy darabon kőfalkerítés áll, többi részét leginkább földsáncz jelöli. Ezen egész terület, mely az 1848-ig létezett vadaskertet foglalja magában, körülbelül félórányi kiterjedésű, nagyobb része magas fákkal benőtt hegyes erdő, de van benne igen szép laposság is, melynek előrése nyugat felé mintegy 5, a hátulsó része, az ugy-

nevezett nógrádi kapuig, körülbelül 4 holdat tartalmaz. A most érintett nógrádi kapunál folyik be egy kis patak, mely rendszeresen kevés vizet foglal magában, de hóolvadás, vagy zápor-esők alkalmával a Nagyszál, Szokola, és nógrádi hegyekből összpontosult viz nagy rohammal tör be, és elárasztja a vadaskert laposabb helyeit.

A patak különben a vadaskertben két ágra van vezetve,

egyik ásott része a hegyoldalban létezett fűrész malomhoz volt igazítva, de a fűrészmalom elenyészésével ez is elhanyagoltatott; a másik ága természetes ágyán hagyatva a vadaskerten keresztül a patak malmokhoz, onnan pedig a vasuti töltés alatt a Dunába folyik. A vadaskert északi oldalának lapályán, egy hajdani halastónak helye is látható, most füvel van benöve. A laposságban ez előtt számos, most már csak kevés gyümölcsfa, és a patak árkan keresztül vezető fahídtól a kastély felé, igen öreg s már veszendő diofa sétány van, ennek végén a hegyoldalban egy mult évben készült, s gyöppel kirakott jégverem igen jó helyen áll. Nagyon rebesgették, hogy a mostani váci püspök tehén-majorosságot (Schweitzerei) szándékozik itten létesíteni, de már alig lesz valami belőle, mivel rögtön elhalgattak vele.

Ugyan ezen Migazziféle vadászakban történt, pár évvel ezelőtt, hogy a vadász, öt élő gyermeknek atyja — szerelemfélésből nejét meglötte, ki csak másnapra halt bele, magát pedig egy nagy konyhakéssel gyilkolta meg. A szerencsétlen asszony kimultáig eszén volt, égre földre esküdött, hogy férjének gyanuja alaptalan s hogy ő büntelenül hal meg; de mégis kéri a jó istent,

és az embereket, hogy férjének kegyelmezzenek meg! Szegény, nem tudta, hogy ez magát meglötte . . s előbb jutott az ítélő bíró elé, mint ő.

Bocsánatot kérek, hogy ezen kedves hely leírását szomorú történettel végezem; attól ne idegenkedjenek, mert annak csak emléke marad fel, midőn a pompás kastély, és gyönyörű vidéke, most is élnek, s vendégszerető birtoklójának beleegyezésével, szívesen fogadnak el, látogatókat!

Árvay József.

## Mária - Besnyő.

(Búcsújárás hely.)

Pesttől négy mérföldnyire északkeletnek, a kassai országot mellett, Gödöllőhöz félórányira fekszik a *Besnyői puszta*, melyet búcsújáróhelye tesz nevezetessé.

A táj, melyet e tér elfoglal, rajzunk által híven van föltüntetve. Az országot mellett elől áll az egyház, ehhez hozzáépítve van a kolostor, mely megett gyönyörű fekvésű kert diszlik. Az

egyház körül ősi szilfák emelkednek, karcsu derekaikkal s gazdag koronáikkal védve azt az idők viszontagságai ellen; s ezen kis völgy körül regényes hegyek s halmok domborulnak, bortermő venyigékkelsvaddal bővelkedő erdő sötéte által még inkább kiemelve az egyház fehér falait; — oly szerény, oly kedves regényességű e táj, hogy az ember ajkait annak szépségei önkéntelenül imára nyit-



Mária - Besnyő.

imára nyitják föl, melyben dicsőíti az Istent, ki azt teremté. Igen jól van megválasztva a hely: ide csakugyan templom illik. —

Századokkal ezelőtt sokáig templom állott itt, de elpusztulván az, három századon keresztül csak kormos romjait mutatá a szent épületnek, a midőn 1759-dik év tavaszán gr. Grassalkovich Antal elhatározá, e helyre *szűz Mária tiszteletére* kápolnát építeni.

A templom romot szétbontották s az e munkával elfoglalt kőművesek egyike, álma következtében a főoltár helyén kutatván, ott egy négy hüvelyk magasságu, csontból faragott Mária szobrot lelt, a Krisztus gyermeket tartván ez karjain. Ezt a gondviselés különös csodájának vélték, a szobor hosszú évek során keresztül épen megmaradt, s az most a főoltárt disziti, miután a két rajta lévő fejre gyémántfénykoszorút készítettek, melynek köveit gróf Grassalkovich Antal s gróf Klobussiczky Terézia jegygyűrűikből vétették ki 1770-ik évben. Ezen szobor most egy csinos és nagy ezüst szekrényben a főoltáron áll. Az ezüstszekrényre gróf Migazzi Kristóf bibornok s váci püspök emléket vésetett, melybe Grassalkovich gróf iránti tiszteletét foglaltatá.

1761-ik évben a kápolna már föl volt építve, s azon év au-

gusztus 15 én fölszenteltetett s ezen nap Mária menybemenetele a hely főünnepévé fogadtatott el; az istenítiszteletet három lelkész teljesíté, de 1763-ban a gróf a kapuczinus szerzetnek adá általa a kápolnát s a rend számára kolostort építtetett, s az említett szerzet tiz tagja most is lakja azt. 1768-ban pedig a kápolna elé (mely az ives boltozatrészt foglalja el) azon szép tornyos templomot építteté az alapító.

A Mária-szobrot csudatevőnek találták, minek következtében az egész nyáron át számos búcsújáró látogatja meg a helyet. A pestbudaiak pünkösdkor szoktak ide rándulni.

Hogy mily számosan látogatják e helyet, onnan látszik, hogy volt nap, midőn tizennégyezeren gyóntak meg az egyházban.

Az egyház közelében azon dombtetőn, honnan rajzunk vétegett föl, egy ősi szilfa emelkedik, melynek odvába gyült vizét a búcsújárók messzevidékekre elhordják s szemfájás ellen gyógyszerül használják. Az egyház belseje csinos, egyszerű, ámbar az oltár körül számos, a búcsúsok által hozott képek vannak fölaggatva. A két mellékolár csinos képpel van ellátva.

A szerzet tagjai már készülnek, a kolostornak századéves birtoklását megünnepelni.

Luppa Péter.

### Déznáról Kalugerig.

Természettudományi gyalog séta.

(Vége.)

Ezek után lássuk további utunkat. Fölfelé menvén, jobbról és balról az erdőt nagy részben kivágva találtuk, de nem egészen, úgy, hogy itt ott a fiatalabb fákat meghagyták. Ezek között a levágott fatörzsökök ujonan kezdtek hajtani, és így bokros, félig tisztás, félig harasztos hegyoldal támadt, mely főleg a napkeleti részen gyönyörű virányt tüntetett elő, mert ez egészen arra való helyiség, hol mindenféle éves és évelő virágok buján tenyésznek és különféle színezet és alakban kecsgettik a szemet. Nagy számmal találtam itt földpe-tarnicsot, lószemszilvát, enyves-zsályát, csombort, fintort, linkát, többnemű foganóttot, szélkacsékat és szebbnél szebb csengetyüket. Nehezemre esett a hegyremászás, mert már jóformán elszoxtam az ilyesmitől, örökös lapályon lakván, de a sok szép virágok, a mint a széltől lengedeztek, barátságos mosolylyal iparkodtak földeríteni; az égnek átlátszó kék boltozata, a tiszta lég és az egyes fák tekintélyes sudara s a zöld harasztok komolyan megható tekintete bátorságra és kitartásra intének.

Végre felvergődtünk a hegy tetejére, de most láttuk, hogy köröskörül még magasabb csucok emelkednek, majd völgynek menénk és ismét fölfelé, egész láthatárunkban kúpidomu hegyek és gömbölyded medrek mint völgyek, változatos panorámát képezének, épen mintha a Balaton vizét különemű szelek, majd kisebb majd nagyobb, változatos hullámokban megtánczoltatják.

Ezenkívül majd erdőkön mentünk keresztül, majd gyönyörű réteket értünk, melyeket épen ekkor dalolgotó földművesek kaszáltak. Másfelé még lábon álló buzát találtunk, most augusztus végén, midőn nálunk, a Bánságban már jóformán elfelejtették az aratást, de még a nyomtatást is nagy részben elvégezték.

Hosszas gyalogolás után felértünk az óriás Móra hegyre, mely Arad és Bihar közt határ és vízválék. A mint e hegyről igen meredek uton egy mély és szűk völgybe leérkezünk és a gyönyörű bükkök árnyában haladánk, egy kedvesen mormoló hegyi patak uti társul szegődött hozzánk. Számtalan apró forrás jobbról és balról e patakcsa vizét sietett öregbiteni. Mi is egy ily forrásból merítve jó nagyokat ittunk, szomjunk oltására, és haladtunk tovább, egyszer csak föltűnik nekem, hogy a mi kedves utitársunk, a csörgeteg, rögtön elhallgatott; de nemcsak hogy füleinket nem érte a csermely bájos zugása, de szemünk elöl is eltűnt, pedig a völgyet, melyben folyt, el nem hagytuk. Megálltam és kérdém, hogy hová lett a patak, mire vezetőnk egy, a hegy oldalán, sűrű falombozattól félig eltakart barlang szájára mutatott, jelentvén, hogy az ér oda belefoly és ott elvész.

Visszamentünk tehát, hogy e tüneményt közelebből szemügyre vegyük. Ily vad, és emberéktől ritkán járt vidéken persze a lejárás meglehetősen bajos volt. Leomlott kőszikladarabok, félig elrothadt fatörzsökök, esőviz-zuhanások által összehalmozott levelek, iszap, homok s több eff. nehezíték a barlangba való bejuthatást, mely mindössze is csak egy pár □ ölnyi térségű volt. Mind-

járt jobb oldalt a bejárásnál egy sziklarepedést vettünk észre, talán ökölnyi teriméjűt, melyből hideg szél fujt kifelé; bal oldalt, szintén közel a bejáráshoz lefelé irányozva, egy másik sziklahézag volt, és ebbe bujt alá csörge patakunk, eltűnt, hogy ismét a hegy gyomrában elrejtve folydogálván, távol innen újra napvilágot lásson. Az ilyen vízfelfogó helyeket *katabothráknak* nevezik, mi annyit jelent, mint *folyam- vagy pataksülyesztő*. Sem e kis pataknak, sem a barlangnak neve nem lévén, az utóbbit *Jókai-barlangnak* kereszteltem, minthogy ő is járt e helyen és sok szép természettüneményt leirt már. Egy másik, hasonló, de nagyobb szerű és feltűnőbb ily csermely-sülyesztőt Maszák Hugo ismertetett e lap olvasóival, midőn a Vas. Újság 1759-ik évi 28 és 29-ik számában oly fellengző, oly plastikai s megható modorban írja le a *toroczkói-völgyet* Erdélyben. Ő „buvópataknak“ nevezi, mely szintén egy sziklaüregben vész el, de már 1000 ölnyi földalatti bolygás után Szolcsva helység végénél egy 10 ölnyi magas és 3 ölnyi szélességű góthivalaku barlangnyíláson ismét napvilágra jő. Az elbuvó patakok újabb megjelenésüknél *patak vagy folyamtnak* neveztetnek (*kephalaria*). A leghiresebb ily nemű pataktő, mely nemcsak természeti szépsége és nagyszerűsége, hanem azáltal is lett nevezetessé, hogy az olasz költő Petrarca itt merengett Laurához szelmeiben, a Vaucluse forrás, melyből az azonnal hajókázható Sorgue folyó ered.

Onnan tovább haladva, egy véghetetlen mogyoró-erdőn kellett keresztül mennünk, ugysis az egész vidéken roppant sok mogyoró-bokorral találkozunk az utas, de itt már Kalugerhez közeledve, nem lát az ember mást, mint mogyorót. A mogyorószedésnek is épen ideje levén, számtalan gyermeket, lányt és asszonyt találtunk, kik vigan dalolva zsákokra rakták a tömértelen mogyorót.

Közeledtünk végcélunkhoz, és egy magas hegy tetejére érve, lábunk alatt láttuk Kaluger helységet. De ezen túl egy széles völgy látszott elvonulni, melyben, mint mérföldekre elható láthatárunkban, több helységet szemléltünk, magasabban kinyuló és fehérlő templomtornyokkal, ezen kis térségen túl pedig az erdélyi hegyek égbe nyuló ormai felséges hátrészte képeztek.

Midőn e magaslatról az egész vidéket áttekintettük, szemünkkel azt a helyet kerestük, hol az ugynevezett *dagadó forrást* lehetne sejtenuünk. Végre kalauzunkat kérdeztük, hogy merre, és mennyire van még azon hely, mely mai fáradaalmas utazásunk végpontja, mert délfelé járt már az idő, éhezni kezdtünk és már jóformán el is fáradtunk. De a mi vezetőnk csak Kalugerig tudta némileg az utat, s így kénytelenek voltunk a falu végén egy cigány asszonyt fogadni, ki a mondott forrásig bennünket elvezessen, mert többektől, kiket kérdeztünk, azon választ nyertük, hogy a mondott forrás oly elrejtett és minden fő-uttól távol eső helyen van, mikép a legrészletesebb magyarázat után sem tudnánk vezető nélkül oda jutni. Ugy is volt, mert utunk még egy jó óra hosszáig tartott, és pedig járatlan ösvényeken, hegyen, völgyön, erdőn s mezőn keresztül, úgy, hogy biztos visszajövetelre is Ariadne fonalára szorultunk volna. Mindazáltal nagyon igénytelen helyiség volt az, a hová jutánk, s mely a titkos forrást, mint kincsét rejté. A csalógnak is igénytelen a külseje, talán azért, hogy bájoló zengedezése egész figyelmünket birhassa, mely tarka színek vagy a külső alaknak szépsége által tán szórakozott lehetne. Az erdőségnek közepén valánk s egy meglehetősen tág katlanforma völgybe kellett leszállanunk. Szívem dobogott, midőn a cigánynő mondá, hogy immár itt vagyunk. A forrás épen indulóban volt, s hozzánk elható csörgedezése valami titkos varázsszal érinté hallásomat. Mig a hegyről leérkeztünk, már ismét hallgatag volt minden, a forrás elapadt s csak a szikla-nyílás tátongoit elönkbe, melyből a sajtáságos forrás újból s nem sokára meginduló vala. E forrásnak, \*) melyet itt dagadó forrásnak is neveznek, az a sajtásága van, hogy időszakonként megered s ismét elapad. Ezen időszakok igen rövidek,  $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{2}$  órai szünet után megindul a víz, hanem folyása csak 2—3 perczig tart, s azután ismét megszünik. Most épen szünet volt, mi tehát leültünk a nyílás körül, mely legfelebb egy lábnyi széles és 2 lábnyi magas, a háromszöghöz hasonló sziklahasadékból idomittatott. E nyílás előtt, szintén kősziklából egy, a természet által kivájt teknőforma mélyedés van, melynek legkülsőbb oldalán egy kivágás látszik, melyen, ha a forrás megdagad, s illetőleg megindul, a fölösleg viz, melyet a teknő meg nem

\*) Rajzát lásd a V. U. ez idei 15-ik sz. a 172-ik oldalon, balról.

## Könyörgő ima

Anyám, benned bizom és reménylek!  
Anyám, Te utánad epedek!  
Anyám, Te hatalmas, kegyelmezz!  
Anyám, Te jóságos, védelmezz!  
Anyám, jöjj és segíts imádkozni!  
Anyám, jöjj, segíts szenvedni!  
Anyám, ne hagyj elveszni!  
Hiszen bírsz is segíteni, ó hatalmas,  
Akarsz is segíteni, ó irgalmas!  
Fogsz is segíteni, ó hűséges,  
Kell is segítened, ó kegyelmes!  
Anyám, Te vagy a kegyelmek anyja,  
Szomorúak vigasztalója,  
Bűnösök oltalma s menedéke,  
Föld reménye, mennyek ékessége! Amen.



Budapestről MÁV-on, HÉV-en menettérti kedvezmény.

★

A Szűzanya tiszteletére felajánlott s nekünk juttatott minden adomány, teremjen hálaimánk nyomán méltó gyümölcsöt.

★

Ha nem is írjuk ki becses nevüket, odafenn az égben be van jegyezve.

★

Szerezz Naptárunknak új vevőket!

---

A mi örök hazánk az égben van. Oda irányuljanak hát gondolataink, életünk és minden törekvésünk. Szívünk itt a földön úgy se tud megpihenni. Ha az ember a természet és művészet összes szépségeit is végignézi, ha az egész világot is beutazza, ezek soha ki nem elégítik. Végigfzlelheti a föld összes örömeit: a lélek szomját el nem oltja a világnak minden kútja.

Máriaesetjői arandol naptár 1941.

## Férfiak apostola

Negyven évvel ezelőtt a besnyői Máriához még csak jámbor asszonyok sokasága és buzgó falusi zarándokok zászlós menetei érkeztek sűrű sorokban, elnyújtott énekek zengedezése közben.

Férfiak csak ritkán tarkították a meneteket, azok is a jó vidék kérges kezű öreg parasztjai voltak, kiket a hagyományos szokás vitt a kegyhely temploma felé.

1902-ben indult el Budapestről zárt sorokban egy kisdéd férfi-csapat, hogy hódoljon az Isten Anyjának Máriabesnyőn. Ez a kis zarándoklat megisméltődött 1904-ben is, hogy előkészítője lehessen a következő 1905. évi nyilvános nagy férfi-zarándoklatnak.

Kik voltak a merész kezdeményezők s mi indította őket a nyilvános hitmegvallásra s a liberális, hitközömbös tobzódás idején a Boldogságos Szűz nyilvános tiszteletére?

Budapesti kongreganista férfiak voltak azok, akik ilyen — akkor még hálátlan — szerepre vállalkoztak.

Már akkor nem volt ismeretlen a szerény és aszkéta életű jezsuita atya, *P. Bóta Ernő*, ki a gyóntatószék és az oltár közt felfedezte és megnyerte a férfiakat, megnyerte a legszebb magyar kultusznak: a Mária-tiszteletnek.

Bóta Ernő S. J. 1854 február 6-án született Gyöngyöshalászon s 32 éves koráig világi pap volt. 1886-ban lépett a Jézustársaságba. Szatmár, Kalocsa, Szeged, Mezőkövesd és Budapest katolikus férfiai neki köszönhetik mélységes szilárd hitüket és lelki gazdagságukat. Áldásos működésének Budapest örülhetett leghosszabb ideig s bár mindenütt nagy buzgósággal szervezte a férfi kongregációkat, mégis Budapest férfivilágára volt legnagyobb hatással.

»Mária által Jézushoz« volt kedves jelszava; 1936-ban írta Buda felszabadításának 250. évfordulóján: »Magyarok, magyarok, tornyosulnak a fellegek hazánk egén. Még nem késő, vegyük vissza jobbik eszünket. Meneküljünk Nagyasszonyunk védő palástja alá... Maradjunk tovább Mária népe, maradjon tovább Magyarország Mária országa. Ezt akarja Isten is, s akkor nincs az a földi hatalmasság, mely fölöttünk diadalmaskodjék.«

Amit hirdetett, azért dolgozott fél évszázadon át. 1937-ben mondta gyémántmiséjét, amiről a Nemzeti Ujság a többi közt a következőket írta:

»A templom zsúfolásig megtelt a gyémántmisés atya férfi-kongreganistáival és a régi hívők seregével. Ez a közönség meghatódottan nézte a szentélyben ülő, magába-

roskadt aggastyánt, amint kezeivel szemeit elfödözve imádkozott, könnyezett.

P. Bóta 83 éves fizikumát az utóbbi időben már a szűk cella falai közé szorították a hosszú, megállást nem ismerő munka terhei, amelyek 60 éven át vállaira neheztek.

De nem így a lelke... Az égi magasságok útjairól naponként és óránként visszatér a földre és ott van figyelmével a világ és az ország sorsdöntő eseményeinek nyomában és keresi azokat, akiket nevelt, vezetett, irányított az élet útjaira és akiket gazdagon ellátott szellemi és lelki



fegyverekkel, hogy eredményesen tudjanak küzdeni a gonosz uralma ellen.

Az újabb generáció talán nem is tudja, hogy ki az, aki eltűnt testi szemeink elől a zárda falai közé. Pedig nem csak minden kongreganistának, hanem minden katolikus férfiúnak is tudnia kellene, hogy P. Bóta már most pontosan fél évszázad óta a magyar katolikus férfiak igazi apostola.

Mint Krisztus harcos katonája legfontosabb kötelességének a nagyvárosok férfivilágának felrázását tartotta, mert ez a férfivilág abban az időben nagyon távol járt Krisztustól, vallástól, sőt még a templom környékétől is.

Szent Ignácnak ez az aszkéta külsejű, komoly fia szeretettel közeledett előbb az iparos társadalomhoz, azután a

tisztviselőkhöz s mivel azt látta, hogy a liberális világ mentalitása szerint nagyon idegenkedtek a férfiak a pap-ságtól, oltártestvéreit is — a világi papokat — megnyerte a szűzmáriás szellem munkásaiul. Így megalapította az iparosmesterek, iparosifjak, tisztviselők és végül a papok kongregációját.

Gyűjtő és lelkesítő szava, komoly ismereteket közlő tanítása és főképp meggyőző erejű példaadása a katolikus férfivilágot új utakra vezette. Kongreganistáit először helyes önismeretre nevelte, ennek folyománya volt, hogy a lelki tökéletesedés útjaira jutottak lelki gyermekei. Amikor már önmaguk megerősödtek, megindította őket az apostolkodás felé; az ő kongreganistái buzgólkodnak legjobban a katolikus népszövetség megszervezésén és elterjesztésén, ők vették fel a harcot a vallásoktatás kiküszöbölésére törekvő irányzatok ellen. Evégből megalakították a Keresztény Tanítók Országos Egyesületét s megindították a Keresztény Tanító c. harcos pedagógiai közlönyt.

Az ő kongreganistái vonultak fel *először nyilvánosan* Budapest utcáin, hogy *Máriabesnyőre* zárandokoljanak. A Jézus Szíve körmenet és sok más vallásos megnyilatkozás *P. Bóta Ernő* buzgóságának köszöni létét.

Máriabesnyő, a Boldogságos Szűz kegyhelye és a kapucinus atyák is szeretettel őrzik *P. Bóta* emlékét, mert még életében emléktáblával örökítették meg érdemeit a 36. zárandoklat alkalmával 1938. május 8-án. A szép emléktáblán *P. Bóta* domboru mellszobra látható a történelmi idők megjelölésével. A táblát a kegytemplom külső falán helyezték el s *Ernst Sándor* dr. v. miniszter áldotta meg a férfiak ezreinek tiszteletadása közben. Az emlékbeszédet e szerény sorok írója mondotta. A következő 1939. év november hó 10. napján csendesen megtért az Ur Jézus szentséges Szívére Nagyasszonyunk oltalma alatt.

Amíg a kegytemplom áll s amíg a kapucinus atyák szerete és szolgálata őrzi az Ur szentélyét és a Szűzanya tiszteletének ősi helyét, a templom falai is hirdetik, hogy *P. Bóta Ernő* nagy szolgája volt a Boldogságos Szent Szűznek és nagy apostola a magyar férfiaknak.

Hirdesse is az idők végezetéig az a szerény, de nekünk nagyon kedves emlék *P. Bóta* szent ígéit:

Mária gyermeke nem veszhet el,

Mária népe meg nem semmisülhet!

\*

A budapesti kongreganista férfiak ezidei zárandoklatát a Bihoros Hercegprimás úr Óeminenciája vezette május 19-én *Máriabesnyőre*.



## A SZERKESZTŐ ÜZENETEI

**M. Istváné, Homonna.** A Bécsben már kiadott zeneműnek nem adhatunk helyet, de a másikat tessék beküldeni. Ha megfelel a mi mértékünknek, majd helyet szorítunk neki.

**Pista.** Azt kérdezi tőlünk, hogy mi jelentősége van a levélbélyeg a levélre való ragasztásának? Azt jelenti, hogy az illető, ki föladja a levelet, előre megfizette a postai szállítás díját. Vagy tán az úgynevezett levélbélyeg-nyelvvel vonatkozik kérdése? Abban az esetben nem szolgálhatunk fölvilágosítással, mert annak a nyelvnek nincsen filológusa munkatársaink sorában.

**M.** Dehogy felejtettük el a nevét! Sőt már tudakoltuk is egymás között, hogy mi lehet az oka a hosszú hallgatásnak. És örvendünk, hogy ismét beköszöntött hozzánk. Azt a kis rajzot, mely szépen és érzelmesen van megírva, nem sokára közölni fogjuk.

**Kanak.** Az eredeti méter, amelyet Párisban a Banque de France pincéjében őriznek, tizezredrésze a föld átmérőjének. Angolország nem fogadta el a méter-mértéket.

**Virulás.** Elhervadt, mielőtt kivirult volna. A költészet virágának elültetéséhez nem ért ám mindenki!

**Előfizető.** Bashkirtseff Mária arcképe, naplójának francia kiadásához mellékelve jelent meg. Ezt a könyvet Singer és Wolfner könyvkereskedése útján megrendelheti.

**Odette.** Nincs kizárva, hogy a történet azokat érdekli, kik személyesen ismerték a hősnőt, de amit ön róla elmond, nem elég arra, hogy fölkelte az olvasó érdeklődését. A forma pedig, melyet elbeszélésénél használt, nagyon is egyhangú. Inkább krónikástílus, semmint elbeszélő forma. A jellemzés is csak a külsőségekre vonatkozik és alig mutat valamit a hősnő lelki életéből.

**Ilka.** A csók legáltalánosabb definícióját Dóczy Lajos vígjátékában megtalálja. De az sem rossz, mit Méry Károly ad róla *Tolon-gás* című kötetében.

Mi a csók? A szerelemnek fogyasztási adója . . .

Hanem azért annak is igaza van, ki azt mondta önnek, hogy minden egyes csóknak külön definíciója van. Mert minden szerelmes pár másként adja, másként fogadja.

**H. Erzsike.** Bármily kimerítő tanácsot adnánk is, az mégis csak hiányos volna. De rajta leszünk, hogy mielőbb egy teljes jegyzéket kapjon, melyből tetszése szerint választhat. Könyvek dolgában forduljon Singer és Wolfnerhez (Budapest, Andrassy-ut10.)

**Gyerekepoézis.** Majd sorát kerítjük.

**U. S.** Az igaz, hogy Shakespeare műveiben akad sok olyan jelenet is, melyet a felsőbb leányiskolákban nem lehet előadni. Mert a nagy brit költő, kora szellemének megfelelően nem mindig válogatós a kifejezésekben és sokszor olyan szavakat használ, melyeket erősen kárhoztat a *Pesti művelt társalgó*. De ez a nyersesség nincs benne a lényében, amely csupa költészet és erővel párosuló gyöngédség. Költészetének alapvonása mégis csak az erkölcsi tisztaság, sokkal inkább, mint azokban a modern francia írókban, kik finyasak a formában, de erősen érzékiek a lényekben. Nem hisz-

szük, hogy Shakespeare művei válassza valakit erkölcselenségre csábítottak volna, mert még akkor is, mikor valamelyik hőst gonosz környezetbe viszi, az a célja, hogy az erkölcs diadalát mutassa. Legnyersebbek ifjúkori művei (Periklesz, Titusz Andronikus), de később csak elvétve akad olyan kifejezés, amin a szigorú moralista megütközik. Az a kérdés, hogy Shakespeare művei ajánlhatók-e olvasmányoknak fiatal leánynak? Azt hisszük, hogy jól teszi, ha *későbbre* hagyja ezt az élvezetet, bár cseppet sem találunk korholni valót abban, ha *előbb* is megismerkedik a nagy költő azon alkotásaival, melyeket az ön édesanyja ad a kezébe.

**18546. számú előfizető.** Ilyen című festmény nem volt a tavaszi tárlaton.

**B. A. Páj a szívem . . .** Eredeti, bájos ötlet. Kár, hogy a kidolgozása színvonalon alul való. Egyik rím rosszabb, mint a másik; egyik sor jobban dőög, mint a másik.

**Nem közölhetők:** A rabság. Elválás-kor. Tengerparton. Anyámhoz. A rózsák halála. Sárika emlékére. Megáldott az én Istenem . . . Irén. Meghalt . . .

### Tartalom

**Szöveg:** *Ingovány.* Írta: Bársony István. - *Úgy szeretnék.* Írta: Füzy Antal. - *Juló és Julis.* Írta: Bródy Sándor. - *Egy befejezetlen novella.* Írta: Tutsek Anna. - *Pongrácz mester hídja.* Írta: Királyfy Géza. - *Rovatok:* Képeink. - Irodalom. - Mindenféle. - A szerkesztő üzenetei.

**Képek:** Szövegkép. - Aratás - Alkonyatkor. - Sulamith (két kép). - A Vasváry Pál-émlékünnep. - A szenezáli katonák föl-vonulása Párisban július 14-én. - Pulszky Károly. - Kigyuladt pályaudvar. - Orleansi Fülöp érme. - Krukovszkoj Péter.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Laptulajdonos: Singer és Wolfner  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapest, VI. ker., Andrassy-út 10. szám.



### MEGAY

Bohème-tortája a legjobb torta! 1 frt 25 kr. beküldése után Megay Róbert cukrász Miskolcon, megküldi önnek bérmentesen. Kapható Budapesten: Szenes Ede cs. és kir. udvari szállító és Szimon István uraknál. Budán: Gaizler Béla, udvari szállító. Aradon: Ring Zsigmond, Szombathelyen: Kikaker János, Fehértemplomon: Stefanovics János, Nagyváradon: Kádár János uraknál.

# szövetek

65 krig

ját gyárainból —

valamint **fekete, fehér és színes Henneberg-selyem 45 krtól 14 frt 65 krig** méterenkint, sima, csíkos, kockázott, mintázott és damaszt stb. (mintegy 240 különböző fajta és 2000 különböző szín- és árnyalatban stb.) **Ruhák s bluzokra a gyárból! Privát fogyasztóknak postabér-, vámentesen s házhoz szállítva**

**Minták postafordultával.** **Magyar levelezés.** Svájcba kétszeres levélbélyeg ragasztandó.

**HENNEBERG G. selyemgyárai Zürichben**

(cs. és kir. udvari szállító).



personalis korában, gróf Klobusiczky Krisztinát, ennek halálával pedig nővérét, Klobusiczky Teréziát vezette oltárhoz.

Gazdag leány volt mind a két gróf-kisasszony. Anyjuk kapivári Kapy Klára-úgynevezett *quartalitimus* leány volt. A régi magyar családjogban azokat a nőnemű ivadékokat nevezték így, akik minden száz-esztendőben egy fiúrészt kaptak. Így Klobusiczkynek is harminc falu jutott, azonkívül pedig az *arany és ezüst máhát* tizenkét szekér szállította férje házához.

I. Grassalkovich Antal pozsonyi palotájában, úgy Gödöllőn is valóságos udvari tartott. Meg saját zsoldjában lévő granátosai is voltak a palota őrizetere.

Hogy a hibuzgó Mária-Terézia királynő kegyeit még jobban megnyerje, egyházi celokra nagyon sokat áldozott Grassalkovich Antal. Így elhatározta nejével, Klobusiczky Teréziával, hogy valamelyik birtokukon, az olaszországi loretói boldogságos szűz tiszteletére kapolnát építtetnek.

Egyízben, éppen Hatvanból jövet, megpillantottak a sűrű fáktól körülvett, háromszáz esztendőös besnyői templom tornyait. A grófi parnak nagyon megtetszett a regényes hely s azonnal elhatároziák, hogy ide építtetik a fogadalmi templomot.

1759 tavaszán fogtak bele a munkába. Ekkor történt, hogy április 19-én, déltájban, egy Fidler Janos nevű kőműves asás közben kis szobrocskara bukkant. A régi módszer szerint faragott szobor tőkéltes mintája volt a Nagy-Maria Czellenben lévő szűz-anyanak.

A gróf és a grófné a szobornak pompás koronát készítettek s míg a templom épült, Klobusiczky Terézia a szobrocskát a kastély főoltárára helyeztette; mikor pedig elkészült, nehéz ezüst szekrénybe helyeztette s hátlapjára következő föliratot vesette:

Mídon gróf Grassalkovich Antal, a magyar kincstár elnöke, a Gödöllő melletti besnyői pusztán, a viharos idők folytán elpusztult

templomot fölépítteté, ezen a boldogságos szűzet ábrázoló kép, mely a romok alatt körülbelül 300 esztendőig feküdt eltemetve sértetlenül, bizonyára isteni sugallat folytán föltaláltatott 1759 április 19-én.

A kápolna 1761-ben épült föl, a szobrot pedig augusztus 14-én helyezték el benne. Rákövetkező napon, Nagy-Boldog Asszonyünnepén, Salbeck Károly váci fölszentelt püspök avatta fölünnepiesen a kegyhelyet. Ettől kezdve három remete teljesített ott szolgálatot s amikor Grassalkovich látta a nagy népvándorlást, templomot és zárdát is építtetett a kápolnához. A zárdát, Migazzi érsek óhajára a kapucinus atyáknak adta. Itt élt egy darabig Fessler, a híres történetíró is és itt kezdte meg *Geschichte der Ungarn* című ösmert forrásmunkáját.

I. Grassalkovich Antal fejedelmi örökségén fia, II. Antal és leánya osztozkodtak. II. Antalt József császár már birodalmi hercegi rangra emelte, neje is vérbeli hercegnő, Eszterházy Mária volt. A fényt amit atya kifejtett, még megkészszerzte, de nem lévén olyan jó gazda, mint a dynastia alapítója, költeni tudott csupán és nem szerezni is egyszersmint,

II. Antalnak egyetlen fia, III. Antal, utolsó férfisarja volt családjának. Neje, herceg Eszterházy Pál leánya, Leopoldina, túlélte őt, valamint a hajdan nagy fényességű családi vagyon egy részének romlását is. Az utolsó Grassalkovich ferfikora már a nemzeti aspirációk idejére esett. Sokat tett a tudomány és irodalomért, a Nemzeti Színház telkét is ő ajándékozta.

Az ő idejében is híres volt még Gödöllő fényes ünnepeiről. Így, mikor 1835 őszén Achmet Feti basa, török követ járt Pesten, nagy szüretet adott a tiszteletére. Meghívta Schröder-Devrint asszonyt, a hírneves énekművésznőt is, aki akkor a pesti német színhazban vendégszerepelt s egy áriáért, melyet a herceg vendégeinek énekelt, ezer aranyat adott neki.

Az utolsó Grassalkovich után Gödöllőt és Hatvant gróf Viczay Karoly örökölte, de a birtokokat terhelő rengeteg adósság miatt, 7.300.000 frtert Sina György barónak adta el, Sinától a belga bank kezére került, míg végre 1867-ben magyar korona-uradalom lett Gödöllőből. Dicsőült Erzsébet királynéknak emlékezete szenteli meg a Grassalkovichok régi fészket, az a mária-besnyői kegyhelyet is. Csöndes boltjai alatt nem egy fohászt röpitett az Egek urához ami drága nagyasszonyunk, aki vértanu volt életében — az halálában.

Vayk

**Kigyuladt pályaudvar.** Kedden nagy veszedelemben forgott a budapesti nyugoti pályaudvar: egyik raktárépülete, amely sok petróleumos és benzines hordót tartalmazott, kigyuladt. A gyulékony anyag hamar tüzet fogott s az égő hordók robbanva röpültek a levegőbe. Sok bajjal lehetett a tüzet lokalizálni, a kár így is nagy. Egy pillanatnyi fényképen bemutatjuk a tűzvész okozta pusztulást.

## MINDENFÉLE

### Kerékgyártó Árpád

Harminchárom esztendőnek tudomány-szomjas ifjúsága, egy egész generáció kíséri jókívánságaival azt az érdemes tudóst, ki nyolcvanegy évnek szorgos, gyümölcsöző munkássága után megöszült fővel, meggörnyedt testtel, de szellemi energiájának teljességében, a jól megszolgált nyugalomba vonult. *Kerékgyártó* Árpád a budapesti Egyetem legöregebb professzora elhagyta katedráját, melyről késő aggságában is változatlan lelkesedéssel hirdette hazafias tudományát: a magyar történelmet.

Az új Magyarország értelmiségének java-része jól ismeri az érdemes öreg urat, ki egyetemünknek egyik legérdekesebb alakja volt. Egész adomakör övezi az öreg professzort. Hallgatóinak zöme a jogászokból került ki s ez a pajkos ifjú-ság sok csintalanságot követett el a derék nagyságos úr óráján. De ő nem sokat törődött vele. Tudták róla, hogy réngeteg az évszám-tudománya. Egyik főművében (*Hazánk évtapjai 889 - 1848.*) összegyűjtötte a magyar történet minden valamirevaló eseményének pontos dátumát, túltéve ilymódon a legmegrögzőtöbb nemet tudósok hangyaszorgalmán is. Előadása csak úgy hemzsegett az évszámoktól s ha elmondta valamely esetben évét, hónapját és napját, a pajkos ifjak gyakran próbálták beleugratni az ősz tudóst:

— Hát az óra? Hány óraker történt?

De az öreg professzor csak megnyomta két ujjával a feje búbján levő kinövést s kivágta azt is, hogy hány óraker történt az esemény. A diákhad pedig harsogó éjjennel válaszolt a lefőzésre. Ha aztán egyikök-másikuk túlságosan messzire ment valamilyen közbekialtásával, az öreg úr meggörnyedt alakja fölegyenesedett s szikrázó szemmel harsogta közebük:

— Ki volt az?

Persze néma csend volt a felelet.

— Jól is tette, hogy nem jelentkezett az illető — szolt aztán kevés vártatva, — mert bizony belekerült volna a naplómba s az utókor is olvasta volna ott, hogy az az úr nem átalotta tiszteletlenül viselkedni ősz professzora óráján.

Erre persze megint kellett éjjenezni, amit a szíves ifjúság lelkiismeretesen meg is tett. Egyáltalán gyakran hangzott az éjlen a derék nagyságos úr tantermében. Ha öreg hordárja segítségével mankóján fölbiccegett a katedrára, éjjennel fogadták s mikor aztán előadta mankójának történetét, ismét csak éjjenezték az öreg urat. A tudománya érdekében való közbenjárásáért jutott a mankóhoz. Azt akarta kieszközölni, hogy mondják ki a jogászokra, hogy a történelemből kötelező a kollokvium. Fennjárt ez ügyben a miniszteriumban s az államtitkár azt mondta rája:

— Megfontolás tárgyává fogjuk tenni.

Amint lejött a lépcsőn, elcsúszott s a lábát törte. Méla akkoroddal szokta befejezni az öreg úr elbeszélését:

— Én azóta mankón bicegek, de a kötelező kollokvium a miniszteriumban most is csak — megfontolás tárgya.



Sulamith

Az *Excelsior* fényképező műterem főlvétele

### Három vetélytárs

A katedrájához nagyon ragaszkodott. Nem is maradt el soha az órájáról. Jó időben, rossz időben, mindig eljött egyfogatu bérkocsiján, hordárja segítette a biccező öreg urat, ki változatlan erővel s lelkesedéssel beszélt szép tudományáról. Most mégis nyugalomba vonult. Harminchárom esztendőnek tudomány-szomjas ifjúsága, egy egész generáció kíséri jókívánságaival dolgozószobájának munkás csendjébe. cs. h.

ságát s bár a propaganda nem jart sikerrel, megis érdekes jelei ezek az ermek a mai időknek. Most a párisi gyerekek játszanak velük *fej vagy írásra* és jövendőlegit a fölhajigált medáliákból: lesz-e király Orleansi Fülöpből?

### A magyar Kevlár

Tömerdek nálunk az érdekes régi emlék. Többnyire pusztulóban voltak azonban már és csak mióta Wlassics miniszter vette kezébe kultur ügyeinket, fordítódik figyelem egyes becses műemlékre. Így restaurálták a bártfai templomot és fogják legközelebb az eperjesit. Az istennek régi háza Besnyőn, a magyar Kevlár is elkezdett már omladozni. Mária-Terézia, a szépséges *asszonykirály* oratoriumában őrlött a szű, kezdett málladozni az íves boltozat, amely alatt a kegyes alapítók aluszszák örök álmukat.

Ezen a historiai emlékezetű helyen a *gazda*, vagyis a gödöllői koronauradalom könyörült. Már kezdik is tatarozni a régi templomot a hozzátartozó zárdával együtt.

A kegyhely keletkezése nagyon érdekes. Emlékezete összeforrt egy a XVIII. században föltűnt hatalmas dynastiával. A *Grassalkovich*-nemzetség volt ez, amely három generáción át ragyogott, eltűnt, elvirágzott.

I. Grassalkovich Antal, mint a királyi jogügyek igazgatója, a múlt században — új birtokrendezés idejében vetette meg alapját családi vagyonának. Növelte ezt második és [harmadik házassága. Miután első neje, Lang Erzsébet utód nélkül elhunyt, már



Uj Idők 1899. V. 43 n.

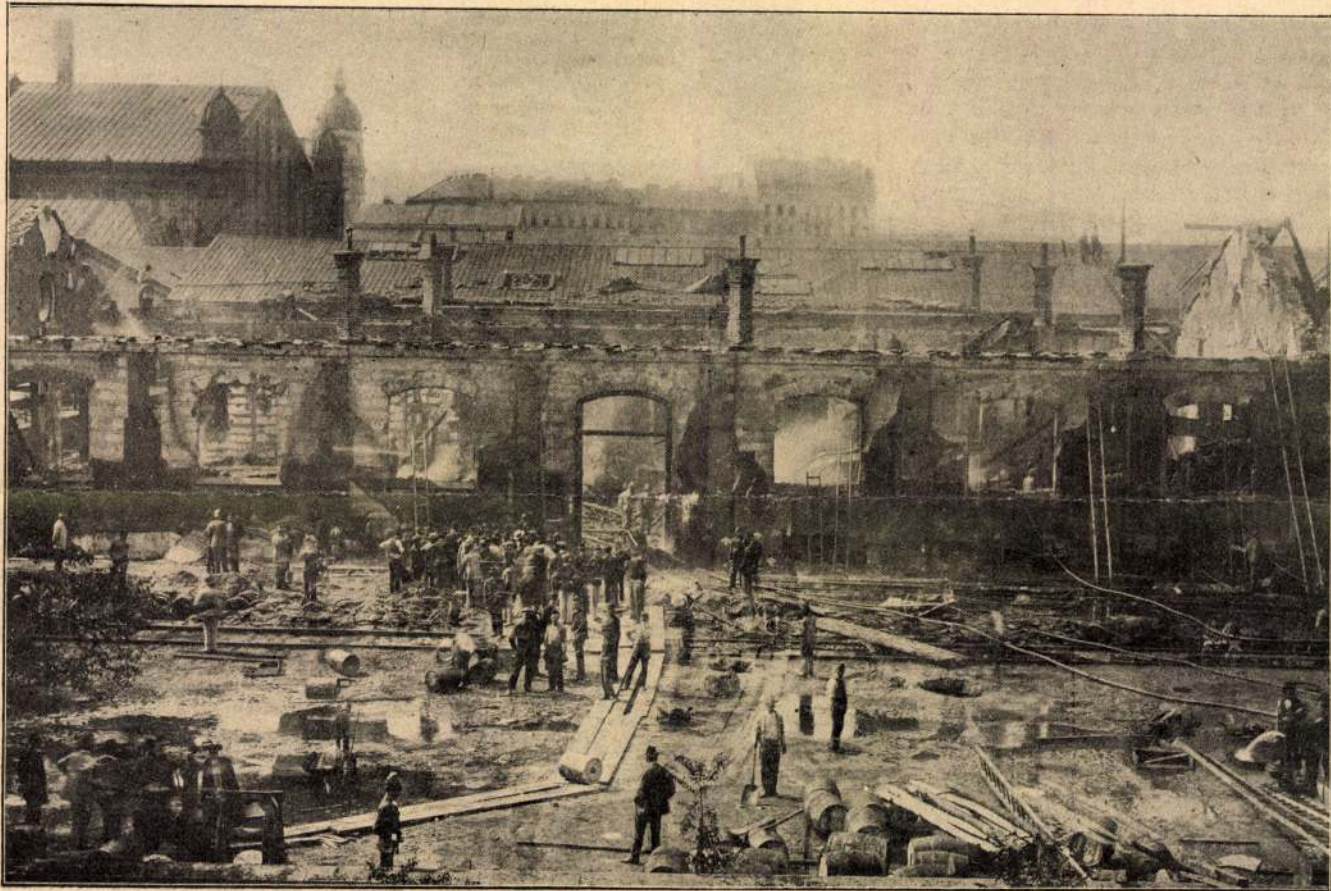
fordult ezúttal a közönség lázas érdeklődése : a feketék *Marchand* őrnagy szenegáli vadászai voltak, akik végigjárták vele belső Afrikát és eljutottak egészen Fasadáig, ahol kiűzték a francia lobogót. A lobogót ugyan csakhamar be kellett vonni, mert ebből az ügyből veszedelmes diplomáciai összezördülés támadt az angol és a francia kormány közt, de azért *Marchand* és katonái ma is valóságos nemzeti hősként élnek a franciák tudatában. Szinte attól lehetett már tartani, hogy ismétlődnek azok a jelenetek, amelyek Boulanger idejében oly sok veszedelem közé sodorták Franciaországot. Képünk azt a jelenetet mutatja be, amint a szenegáliai zászás fekete legények feszes tartásban elvonulnak az elnök páholya előtt.

családi boldogság után vágyik és fáj neki minden seb, amit másokon kell ejteni. Ezt a konfliktust rajzolta meg *Kemechey*. Látszik, hogy ismerte hőseit, jól megfigyelte és hogy a szeretet színeivel festi meg a képét. Még ott is, ahol gyöngének látja, talál számára mentséget és elég meggyőző erő van a tollában, hogy az olvasóval is elhitesse azt, amiben ő hisz, hogy Málczai Pál nemcsak regényhősnek tökéletes, de reformátornak is

Málczai hazajön Párisból, mert a nagybátyjától a felvidéken birtokot örökölt. Az ellentét a természet csudálatos nagysága és az emberek kicsinyessége között, amire ott talál, megérleli benne a szándékot, hogy a szegény nép barátja lesz és győzelemre viszi közötté a magyar állami eszmét is, melyet ezer vesze-

vagy tán nem is akarja megfogni és mindig kisiklik a kezéből. Az ő osztályrésze a harc, a küzdelem és néhány elhervadt rózsaszál.

Szebben, poétikusabban alig lehet kifejezni azt a gondolatot, hogy amely férfiú a nagy tömeg boldogításának szánta magát, bizvást lemondhat a saját boldogságáról. S a forma melybe elénkbe viszi ezt az eszmét *Kemechey*, nemkülönben megérdemli, hogy dicsérettel szóljunk róla. A felvidéki életet híven rajzolja, a természet leírásában költői magasságra szárnyal, a gentry és a felsőbb tízezrek soraiból vett alakokat jól jellemzi, ott pedig, ahol a politikai élet sakkfiguráit mozgatja cselekménye érdekében a szereink előtt, meglátszik, hogy évek óta jár-keel közöttük, mint egy nagy lapnak országgyűlési



A nyugoti pályaudvar környéke a hétfői tűzvész után

## IRODALOM

### Mara rózsái

*Kemechey Jenő regénye*

Lehetséges-e és helyén való-e manapság az idealizmus a politikában? Ez a kérdés vonul végig *Kemechey* Jenő regényén, mely történetnek érdekes, társadalmi rajznak vonzó és költeménynek nagyon poétikus. Az ő hőse Málczai Pál (igazi nevén *Grünwald* Béla, a közelmúlt politikai és társadalmi élet egyik legmegrendítőbb tragédiájának eszményi hőse) csupa idealizmus, csupa országboldogító törekvés, hatalmas akaraterő, de a szíve folytonos ellentétben van azzal, mit maga elé tűzött életcélnak. Az akarat beleviszi a politikai küzdelmek arenájába, ahol sebeket kénytelen ütni, a szív pedig csendes

delem fenyeget azon a pánszláv agitáció által feldult vidéken. Egy lelkes honleány, Mara bárónő segíteni akarja ideális munkájában és mi természetesebb annál, hogy Málczai beleszeret. De jóllehet a leány szíve hozzá hajlik, az arisztokrata vér föllázad a gondolat ellen, hogy a polgári származású Málczai legyen és kikoszarazza. Hanem azért tovább is megmarad törekvései és tervei részesének és valahányszor Málczainak sikere van, pontosan megérkezik egy kis doboz, melyben két rózsza van. Ez a hervadó virág az ő jutalma, törekvéseinek és küzdelmeinek egyetlen díja.

Még többször kínálkozik Málczainak a boldogító szerelem, hol harmatosan üde fiatalsággal, hol még a déli nap hevére emléktető perzselő lánggal, de ő nem tudja —

tudósítója és jól ismeri minden erősségüket, minden gyöngéjüket.

Tán egy kicsit naiv még regényének a technikája, de ártalmára az sincs, mert azért mindig megtalálja idején az összekapcsoló motívumokat, az egybefűző szálakat. S ha egy közbevetett, nem éppen okvetlenül szükséges részlet el is vonja néha a figyelmet a sajátképi cselekménytől, van abban is annyi szépség, magyarság, költészet, hogy szívesen időz mellette az olvasó. Majd csak utóléri a hőst, ki országboldogító eszméket ír ki zászlójára és jutalmul hervadó rózsákat kap.

A díszesen kiállított regény Singer és Wolfner kiadásában jelent meg.

L. R.

*Marchand*

Máriacsaládi templom

MÁRIACSALÁD (Bacs)

Templom és rárda

Grochovský Vítka: Mária - Csallád.  
VV 1860, 432-433.  
(képe 432.)

Mathematical

Table

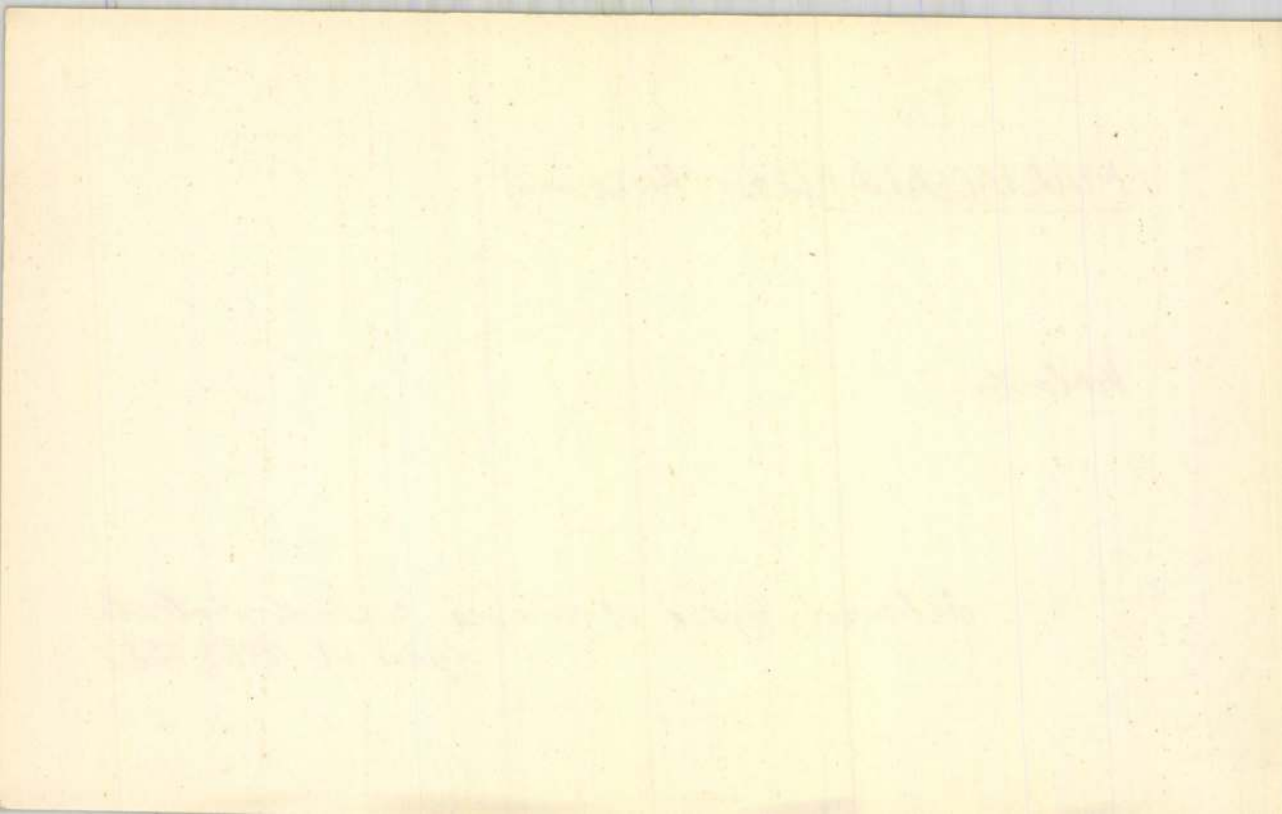
Table of Contents

MÁRIACSALÁD (Baris - Komárom)

Kolostor.

Salmads Győző: A mária - galádi kolostor  
Égle. V 1863, 258.l.

Mária-szaládi kolostor





Mariacsaládi Pál

MARIACSAI PÁL

születés

Volt nálos tyúki kolostor

Fleischer Gyula: A szabványosított költészet  
természetes fejlődéséről. A Magyar Nyelv-  
tanulmányok, 1-1937, 219 l.

PROVISIONAL

THE PROVISIONAL

THE PROVISIONAL  
THE PROVISIONAL  
THE PROVISIONAL

Máriacsaládi pálás

tanulmány

MÁRIACSalÁD (Bars)

Pálás tölési halasztás

Genthen István: Könyvismertető. Százados,  
LXVII-1933, 345 l.

MARSHALL ISLANDS

John J. ...

John J. ...  
L.H. ...

Máriabesnyői templom

MÁRIABESNYŐ

Kégytemplom, A. Grassalkovich építtette

Zavodsky Zevnto: A Grassalkovichok. TURUL, XLV-  
1931, 78l. 79l.

MAINTENANCE

REPAIRS TO THE

ROADS AND

BRIDGES

MÁRIABESNYÓ

Grassalkovich-sír

Felbírás utasítás. Grázador, LXV-1931, 101. l.

PARADE AND

March 1st

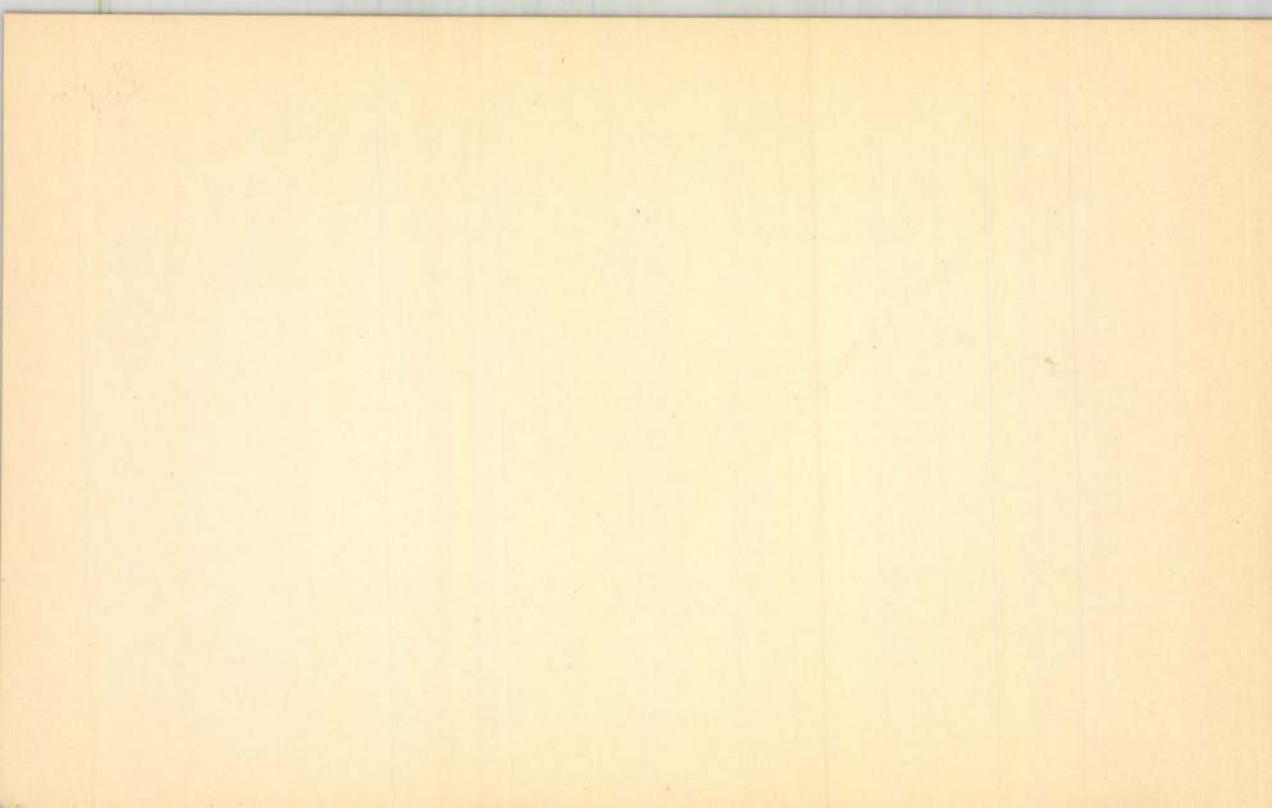
1871



244  
MÁRIABESNYÓ<sup>c</sup>

Kanucinus-tul

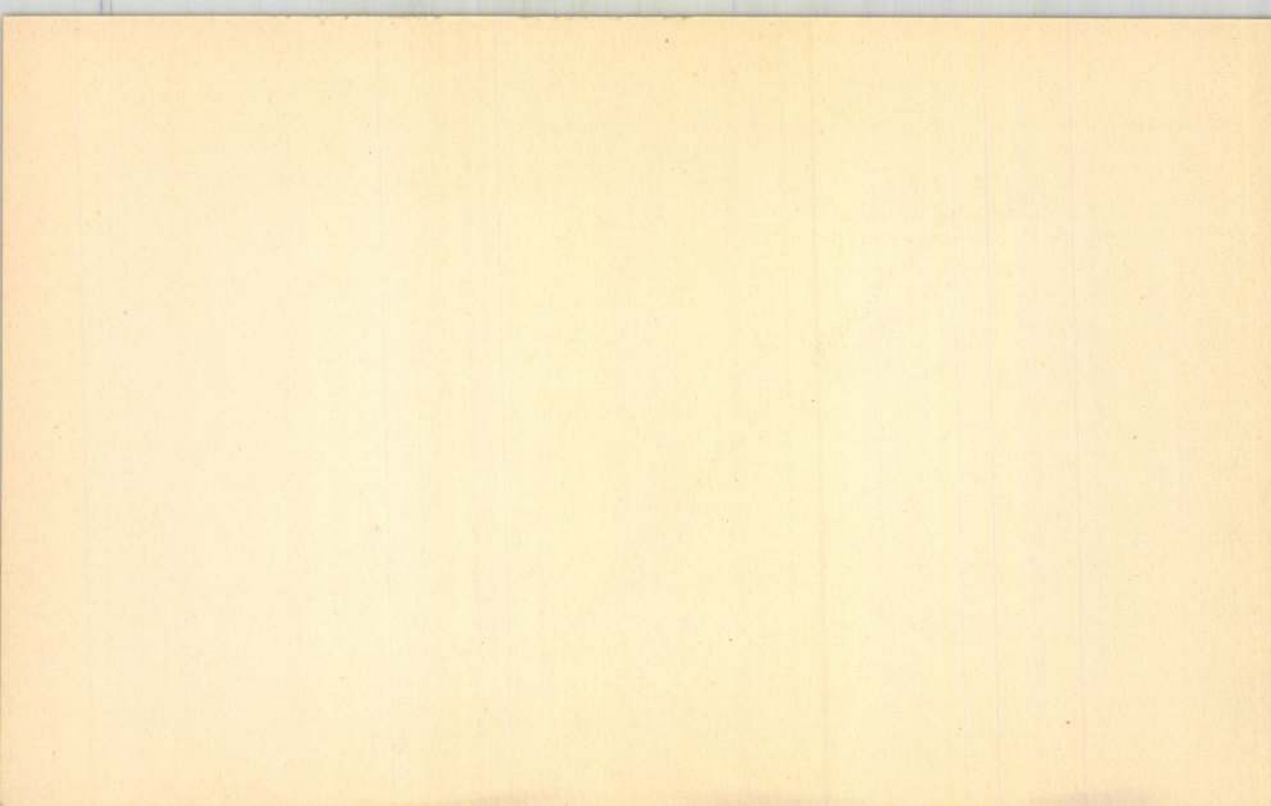
Kanossy János: Barokk művészetünk olasz kancio-  
latainak kérdése. Vt. Országos Magyar Régészeti  
Társulat Értekező, II - 1927, 261 l.



MÁRIABESNYŐ

Templom és kolostor

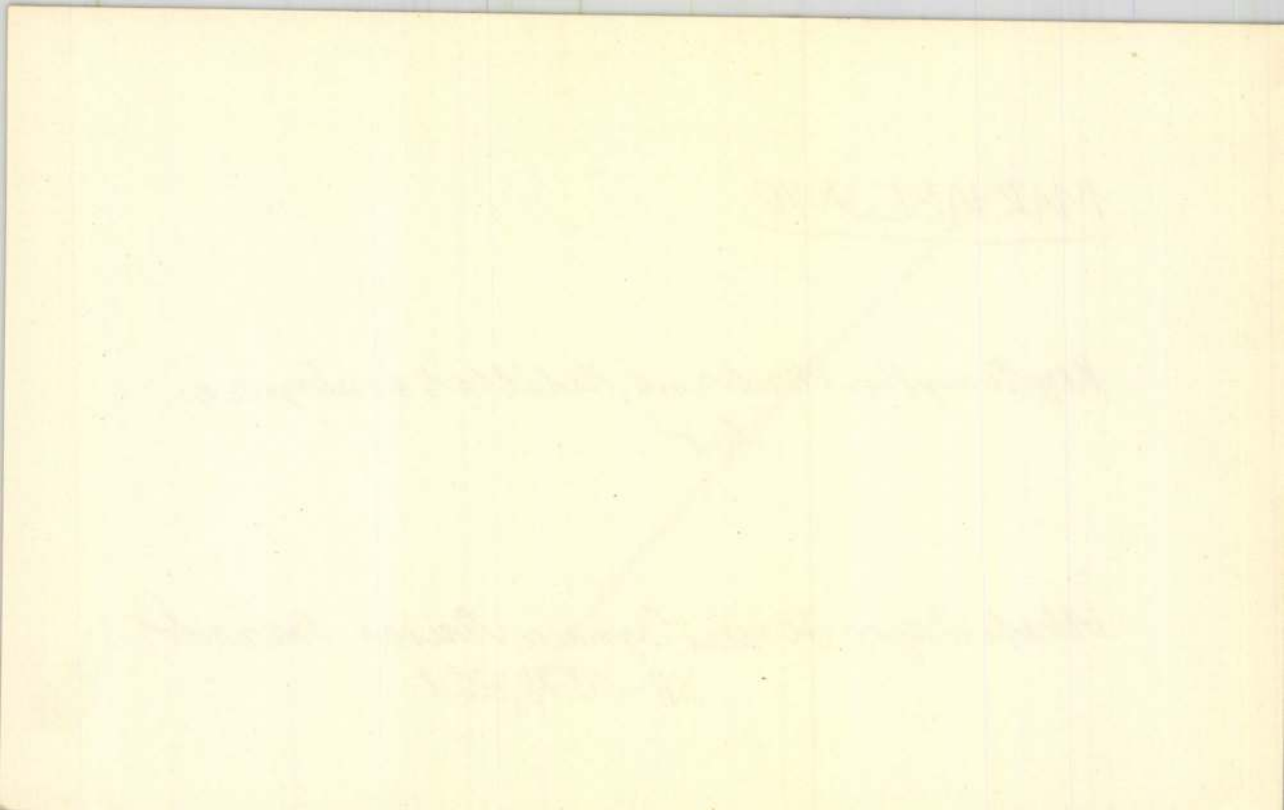
Kimutatás... Az Országos Magyar Régészeti Társ-  
sálat Értekezre, II - 1927, 346-C



MÁRIABESNYŐ

Kégytemplom, Madonna, találták az alapozási-  
ket

Abafi Lajos Ferder Ignác Sturél. Gazdolt,  
XII-1878, 621 l.



Máriabesenyő

templom és kolostor

P. Bartal Juce :

Máriabesenyő története

II. kiadás Esztergom

1929.

A kiadásért felelős: Domanovszky Sándor dr., egyetemi tanár.

---

21.872. — Királyi Magyar Egyetemi Nyomda, Budapest. (F.: Thiering Richard.)



Mária besnyői

kegyesobor és

scipion

Repr.

Schaefer kegyh.

12, 13. C.

Budapest 5. Póstaórák 118

47.480/1944. .... szám.

47418/944, 47197/944.



A Múemlékek Országos Bizottsága tek. Elnökségének,

Hivatalból.  
Közszolgálati ügyben,  
Díj átalányozva.

Budapest,

IX. Hógyes Endre-u.10.

Máriahegyi Kapu-

cinus kolostor és

templom

(Pest vm)

Bontóporral

75, 76. l.

**OLVASD EL ÉS ADD TOVÁBB!**

---

## **Loholsz, futsz új javak után...**

Loholsz, futsz új javak után, kifűj a szél, megázol,

**Es a meglévő holmidra vajjon, miért nem vigyázol?**

Még törekvő emberek is sokszor sárba ragadnak,

Hogy ha ezer dolgod is van, szakíts időt magadnak!

Biztosításod van már rég (jobbhat nem is tehetnél),

De manapság **e** kis pénzért mondd, hogy mit is vehetnél?

Ezt az ügyet nem is lehet más oldalról szemelni,

**Az értéket nagy sietve jó lesz ma felelni!!**

Máriabesnyői Kegye -

templom <sup>kegyetemplom</sup>

MARIABESNYŐ

Árnyas Péter: Máriai - Besnyői "N" 1881,

557 - 558 l.

(képe 557e)

1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

Maria besmyöi zäida

~~Scyplon~~  
Zäida 5/12

MARIABESMYÖ

Kesä W 1868, 1768.

W. H. W. W. W.

W. H. W. W.

W. H. W. W.



Mariabesnyöi Templom

ei kolostor

MARIABESNYÖI

Templom ei kolostor

Mariabesnyöi. Vaino. VU 1874, 7622.

(Kopio 7622)

Wm. H. Smith

Wm. H. Smith

Wm. H. Smith

Wm. H. Smith

Máriafalvi rk.

templom

(Mariasdorf)

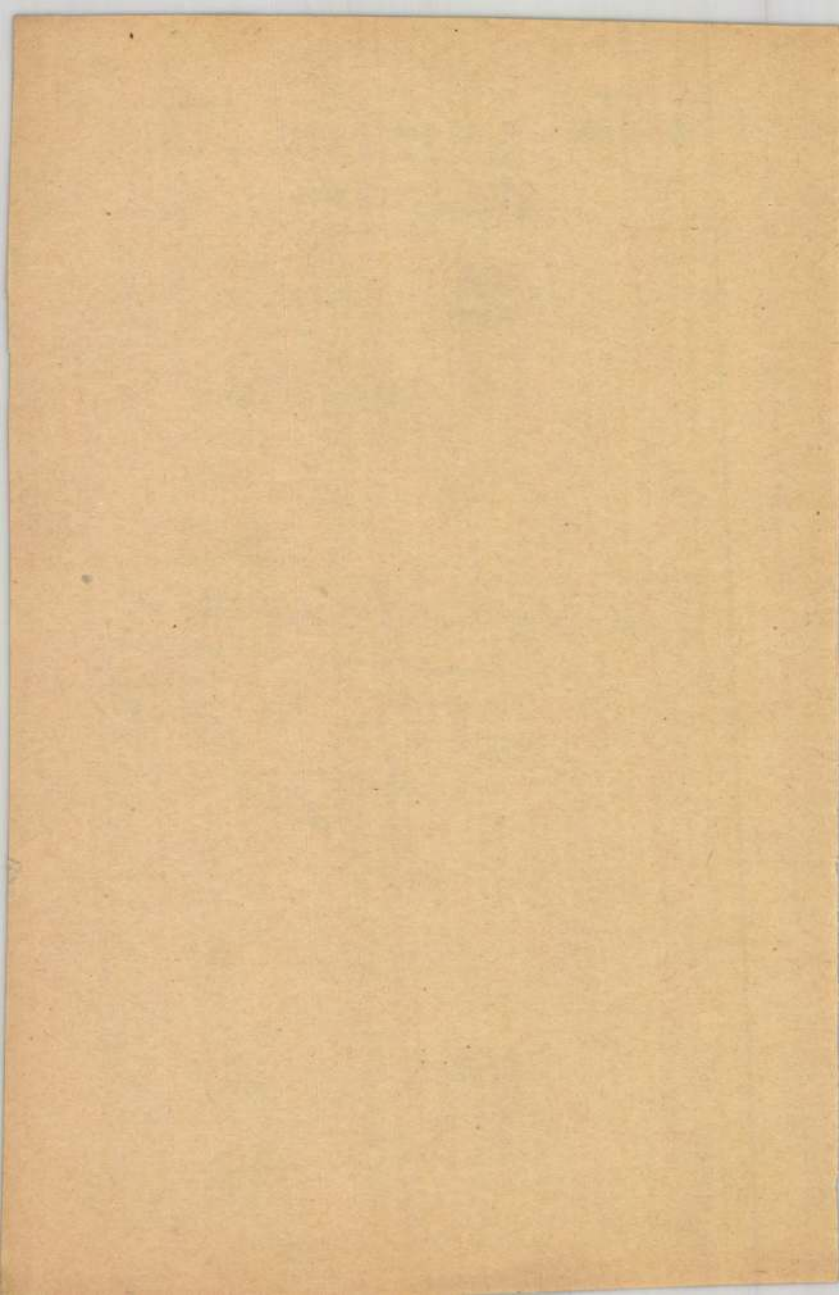
gótikus

l.

Thirfeledvántul.

255 - 257. l.

képes.



Mariafalvi rk.

templom

a helyreállítás után

keze veje.

Kiss biskoposkuth Nagy

831. l.

832. l.

Áthozat : 50.500 P.

..... 2.000 "

lekre ..... 2.000 "

Teleki-  
daköltsé-

..... 500 "

---

Összesen : 55.000 P.

---

---

181  
Mariafalvi rk.

Kezdelem

kegyesség 1804  
és utána

I.

Magyarország min-  
terérei

I. k. 1905.

36, 37. l.

képeket

~~Magyarország~~

~~1897~~

Grad.

Jés, levelek

L, melyes

Lés

421

1965

Alfred Hubert.

(Sz. Lüttichben 1830. márczius 28-án.)

Dsidás örség.

Az előtért elfoglaló udvaron, négy teljes felszerelt  
~~ben~~ dsidás tart pihenőt lovaiokról leszállva. Közülük  
 ketten beszélgetnek, egy a lóczán ülés ~~szóit~~ <sup>en</sup> el<sup>ta</sup>  
~~ra~~ alszik, egy pedig lovát igazgatja. A háttérben  
 fehérre meszelt istálló van ~~itt~~ <sup>itt</sup> ~~és két kis ablak~~  
~~bal~~ ~~szél~~ az ablakok közt két dsidát támasztottak  
 a falhoz. Lobogójuk piros-sarga-fekete. Öltözetök: sapka  
 négyszögletes tetővel ~~és~~ ellenzővel, rövid sötétszürke kabát  
 sarga zsinórzással, molnárszürke nadrág, magas szárú  
 csizma. Kardjuk egyeneses kardköfőjük fehér szíj. Töltény-  
 táskájukat vállravezett fekete szíjon hordják. Jelzése alól  
 balra: »AH.«

Exerim Esoterim  
 Theis  
 a pójával

Aquarell, méretei 26 : 42 cm.  
 1892: VIII. 387. — 1893: IV. 266. — 1894: IV. 53. —  
 1895: IV. 52. — 1896: IV. 56. — 1897: IV. 56. — 1898:



Mariaggiudi  
kegnobor

Peci nuposef  
Baranyam  
Repr

Schaefer-kegn

62, 63. P.

1944/III  
..... szám.



.....  
Emlékek Országos Bizottsága tekintetes Elnökségének,  
.....

.....  
pól.  
ügyben.  
ozva.

B u d a p e s t .

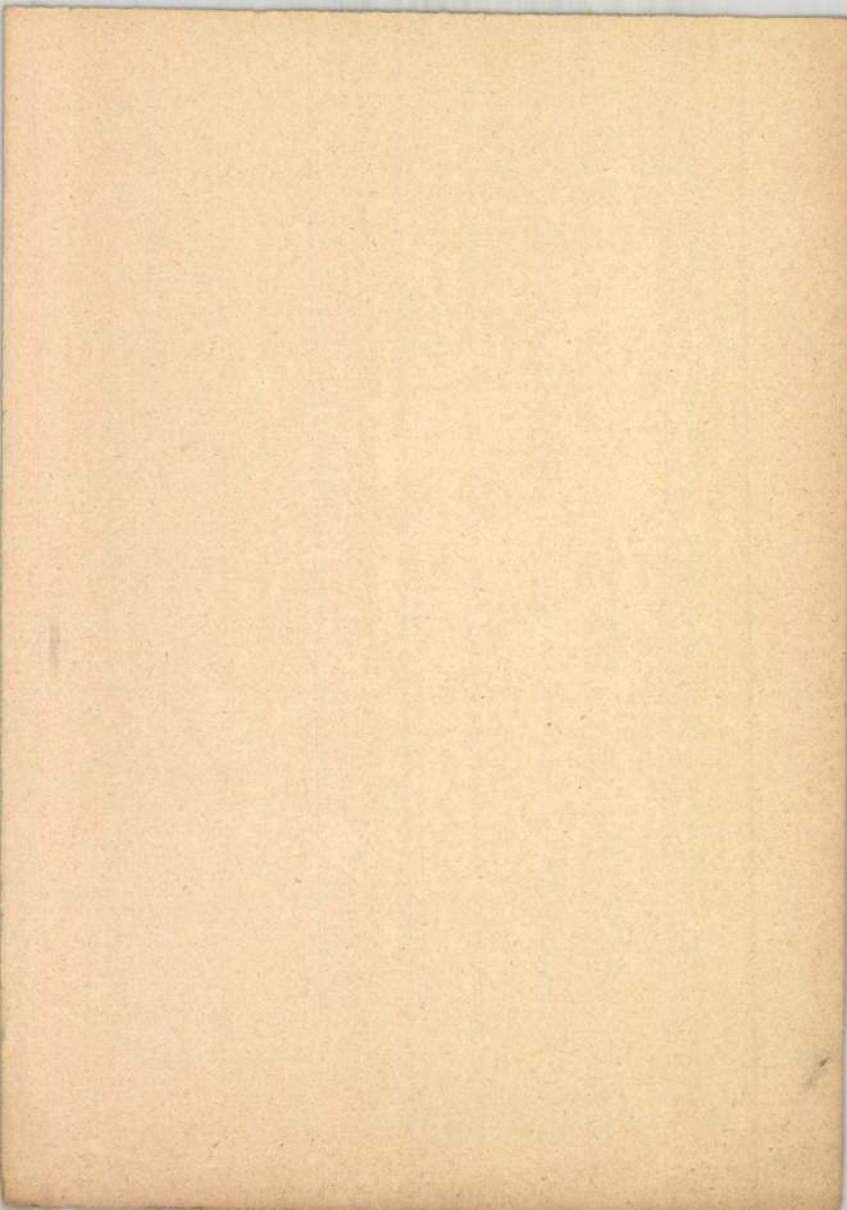
I X . , H ó g y e s

E n d . . .

Mária gyűjti kezdem-  
hely

keze veje.

Kis kálkath ilagy  
1897. é.



Maria gyűjti leuylom

l.

Kis Péc

72. l.



Cadorna.

ok. Római plebejusi család. Legnevezetesebb tagjai: *Qu(intus)* *C. M. Numidicus* Kr. e. 109-ben consul; si-

keresen harcolt Juthartha ellen, míg ellene askálódó legátusa, *C(aius)* *Marius*, őt fel nem váltotta. *Fia, Qu(intus) C. M. Pius*, a *Marius* és *Cinna*-pártiak és *Sertorius* ellen harcolt. *Adoptio* útján az ő fiává lett *Qu(intus)* *C. M. Pius Scipio*, aki unokája volt egy *P(ublius)* *Cornelius Scipio Nasiciának*, aki *C. M. Macedonicusnak* leányát, *Caecilia Mellettát*, nőül vette. Leányát, *Corneliát*, *Pompeius* vette feleségül, akinek ő 52-ben konzultársa is volt. A pharsalosi csata után *Afrika*ba menekült, a thapsusi után öngyilkossá lett.

**Caelus mons.** A 7 római halom egyike. *Caen* (kán). Város Normandiában. 54.000 l. **Caesar.** Mint cognomen I. *Julius Caesarok.* *Claudius* óta a római császárok egyik címe. Belőle származik a német *Kaiser*, az orosz cár, a magyar császár.

**Caesar ad Rubiconem,** *Caesar a Rubicónnál.* közmondás; azt jelenti, hogy fontos elhatározás előtt áll valaki.

**Caesarea,** *Afrika E-i partján*, a mai *Algériában.* *Algertől Ny-ra* a régi *Jol* helyén *II. Juba* által épített város (ma *Sersel*).

egy-egy kengyeles fogantyúval. Ide sorozhatók a fejedelmi megrendelésre készült díszszekrények, melyeknek legkiválóbb darabja az 1617-ben készült pomerániai díszszekrény. (L. o.)

**Cabinet noir** (kabiné noár). A levelezés titkos ellenőrzésére szolgáló hivatal, először *XIV. Lajos* alkalmazta.

**Cabochon** (fr. kaboson). Természetes (többnyire félgömbös) alakjában esiszólt és felhasználható drágakő. Az en *C.*-kőszórítést főleg réteges kőveknél alkalmazták, amilyen a macskaszem, csillagszafir, holdkő stb.

**Cabot** (kabó), *Giovanni* (1420—98). Olasz hajós angol szolgálatban. É.-Amerika felfedezője. (1497.)

**Cabral, Pedro Alvariz** (1460—1526). *Vasco da Gama* sikere után *Indiába* indítottván, felfedezéi útközben *Braziliát*. (1500.)

**Cabriolet** (fr. kabriolé). Kétkerekű, könnyű, egylovas kocsi. (L. Cab.)

**Caecina** (kaccsini), *Giulio* (1550—1618). Olasz zeneszerző. Az opera-műfaj kezdeményezőinek egyike.

**Caehene-nez** (fr. kasné), ortofakaró; kendő a nyak, orr és szájjal betakarására.

**Caehin** (kzasén), *Marcel* (\* 1869). Tamárból lett országgyűlési képviselő, a francia kommunista párt vezére.

**Caehiroz-caehirozott** (fr. kas-), a. m. borítani, bevonnai. A caehirozásnak különbözően

lát  
-val  
C.-t  
Leg  
dik-  
Egy-  
ex-  
nsio.  
.658  
dős  
a.  
gas-  
gyé-  
rtás.  
fém.  
epel.  
mok  
ádja  
hul-  
ujom  
acus  
stb.  
sc.  
iom-  
de  
dett

Mairagrydi Kerlethar

---

~~MARASKLID~~

~~Skerlethar 1739 - 1773~~

~~Maddi Skjortson: Mairi Gynd. Magge Lion, III. 802 -  
Kerjason, 1865, 1828.~~





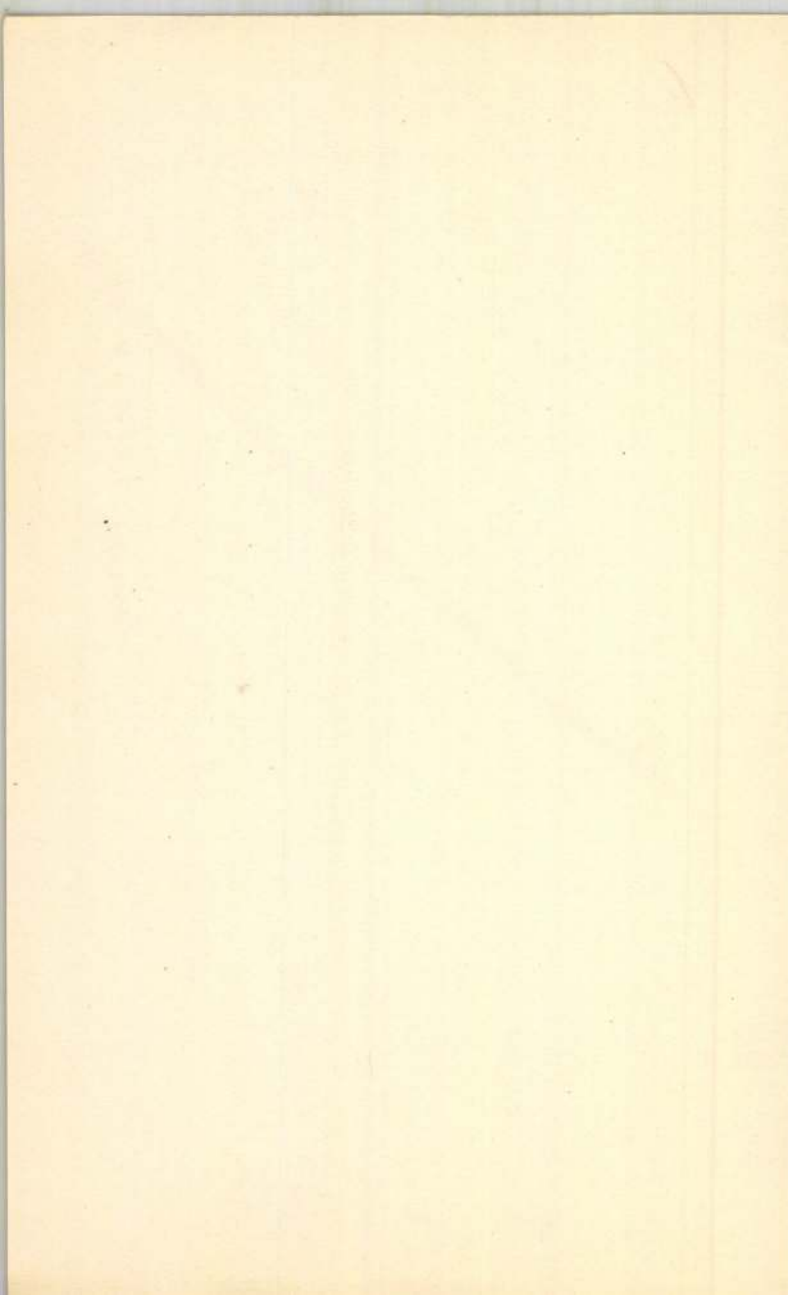
Mariyyi'di' templom

---

~~MARIA-GYLD. (Boranga.)~~

~~Ketronya' Fereirevadi' templom s' zaisda 1939.~~

Geneze, 1906, 1330,

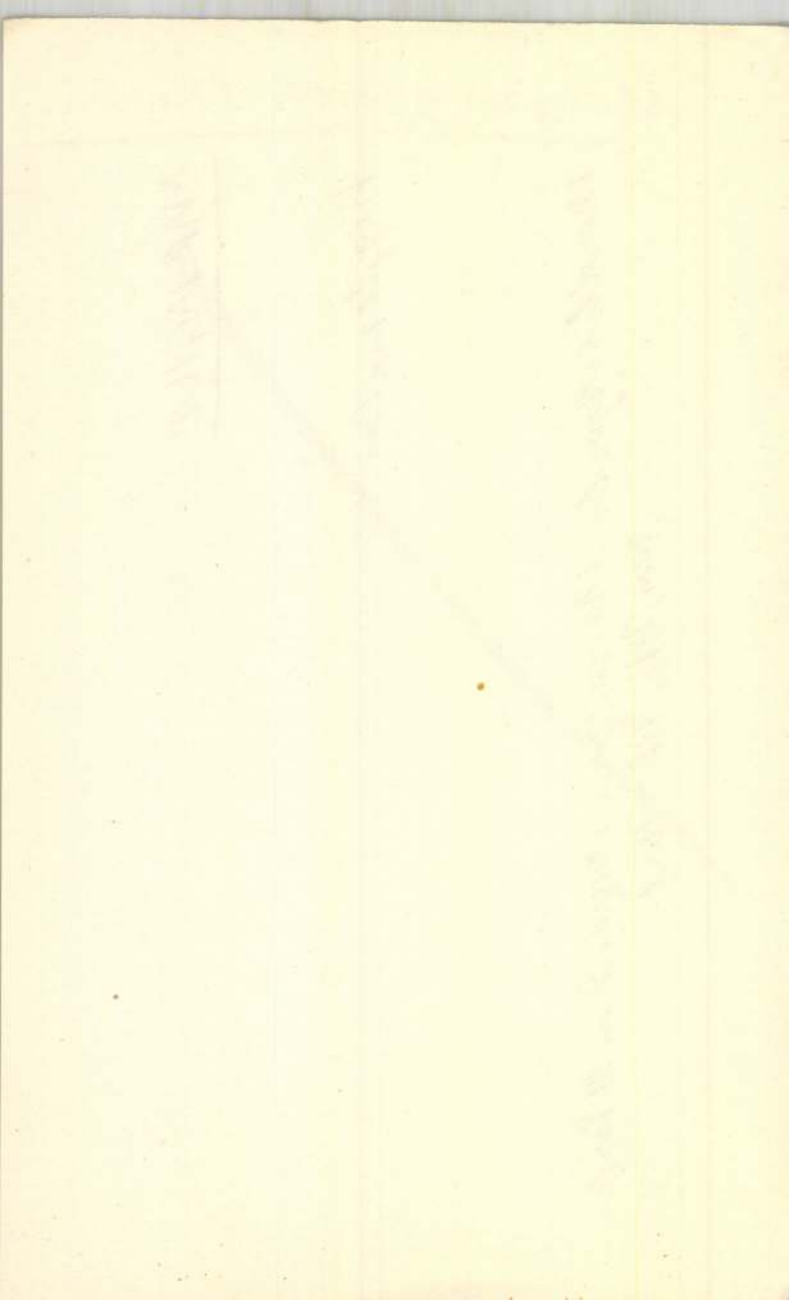


Mariagyűdi lemlom

MARIAGYŰDI

kegyetlenem

Menekülti igazságon: Maria Gyűdi. Magyar Szon, III. kötet -  
gom, 1815, 760 - 763 l.



Maria Kálnoki Bucurjari

Kapólcua

Kejle repr.

Kiss hittelhatt Nagy

690. e.

ÉS Z I  
R

RMŰVÉSZETI MUZEUM

TÁRSULAT KÖZLÖNYE

MAGYAR KIR. MINISTERIUM

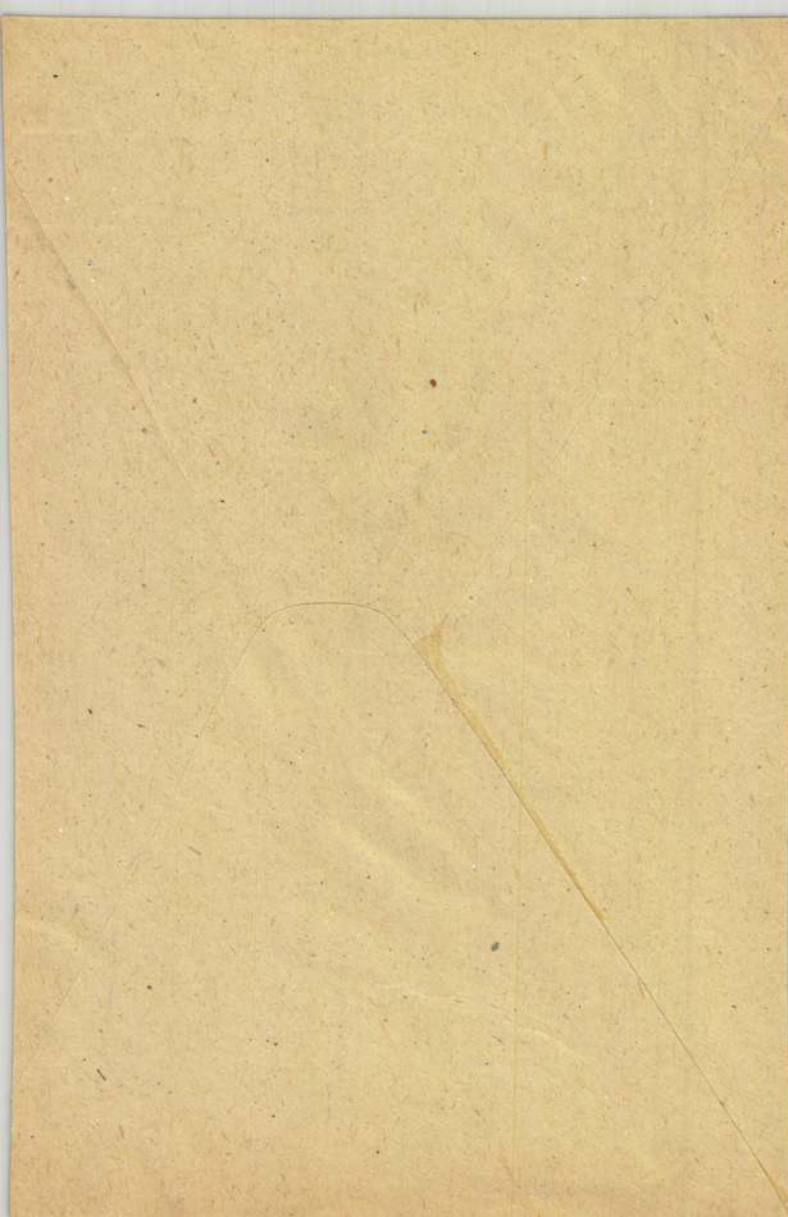
ÓL

Maria képmendi  
megszobor és  
templom

Repr.

Schaefer-kegyh.

64, 65. l.





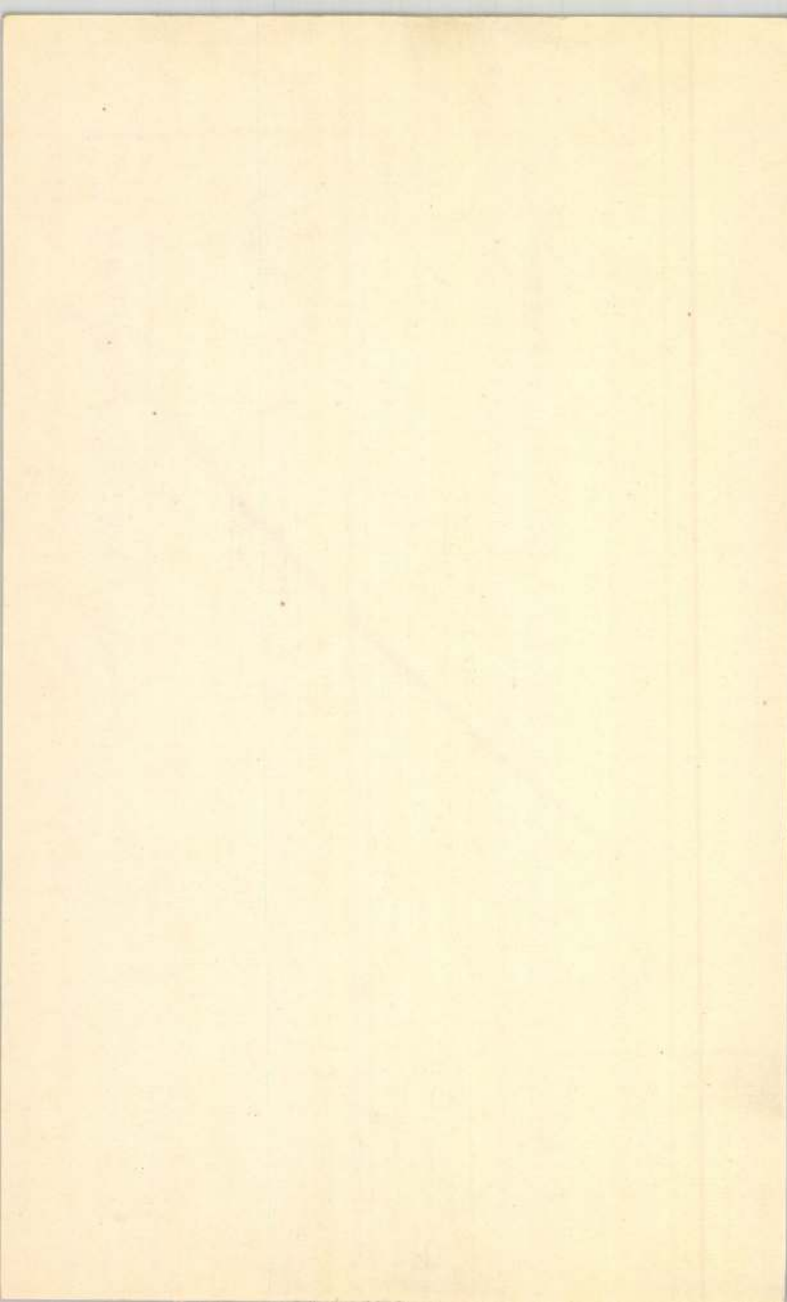
Mariakeimendi rh.

Scyplom

~~MARIA-KEIMEND. (Barongga.)~~

~~R. K. plst. Scyplom 1761.~~

Genex, 1906, 1341.



Marialeki Mihály

debreceni ötvös

XVII. n.

rod  
2

Bárányé

573. l.

31

31

31

31

31

31

31

31

31

31

31

31

FEBRUAR

5. h 6t

STÖRTÖK  
31  
S. Sz. János

PENTEK  
1  
Ignác pk. vt. ☉

SZOMBAT  
2  
Gy.-B.-A.

VASARNAP  
3  
Balázs pk.

Márcanostrai egykori  
pálosrendház

keze repr.

Császai Elemér

Szinyos Pál (1756-  
1784) Magyar Tört. Életr.  
Bp. 1912. 48. l. után

		ebből
mezőgazdaság :		
erdőgazdaság :		

		A Köz- pont- Bizott- ság	döntése	11.
Megjegyzés.				12.
				13.

Marianoszkai Tem-  
plom okai és falrajza

l.

l.

Arch. Est 1936.

101, 104. l.



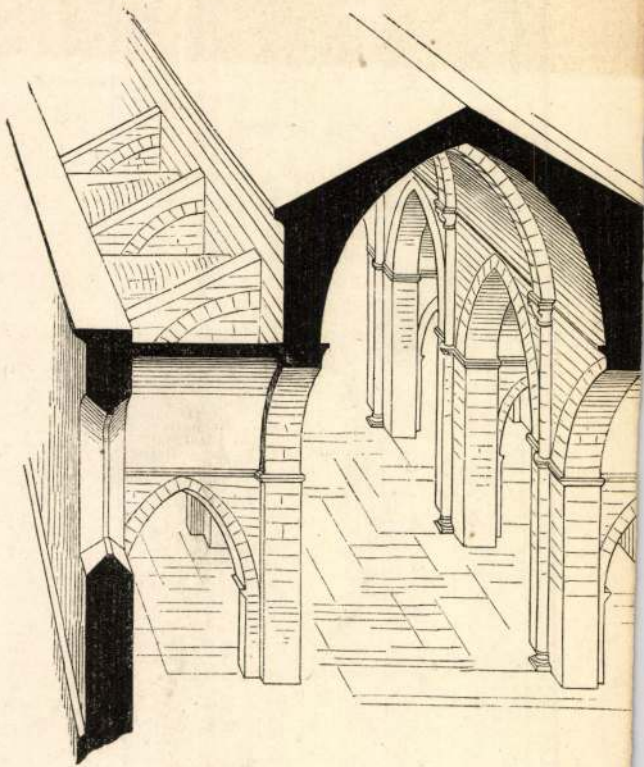


Maria Koston

Koston

Méhes - 1894.

- 1) alaprajz 1:100
- 2) Hommetriai 1:100
- 3) Baraktometriai "
4. Réseleletek 1:10
5. Onloppfejék 1:10
6. Bontakalászat 1:10.



1.



Marianoszkai K.

Beujlom

(Kont vms)

Kepe repr.

Kiss Kiklkath Magy

624.1.

délyében, amely szinte mérhetetlen donosává tette. A kiforrott, klasszikus megfigyelte a modern irányokat is és tehetséget, tudást és értéket talált.

Halála nagy csapás hazai művészetünk számára az ő nemesveretű művészetpártolója.

Gróf Andrássy Gyula budai palotájában a XV. és XIX. századbéli francia mesterek műveinek legendás híre van Rembrandt fiatal korának iparművészeti tárgyakkal és múzeumokkal. A budai gyűjtemény legrégebbi festés a nagy méretű, figyelemreméltó képe, egy nagyméretű, kőtrónuson ülve ábrázolja, fölötte két Péter mártírral és szent Rókusossal. A műve s 1450 körül keletkezett. Ugyanitt látható egy velencevidéki Madonna és egy gótikus, valamint egy valószínűleg Pinturicchio műve, egy szent félalakja. A cinquecento művészetét szépen képviselve. Nagyértékű Palombó a Madonnát a Gyermekekkel és a Gyermekkel ábrázolja. Az Andrássy-gyűjtemény egyik legértékesebb műve a Piombo Keresztvivő Krisztusa, amely a reneszánsz művészetének egyik legértékesebb műve.

Maria norvai palos  
monast.

~~MARKAVOSZTRA~~

~~Palos monasztos, kelad. 1729, zavadn. elhas. 1854  
ota legymitezet~~

~~Hite fogyas: Adatol Pentrimigra egyhazi aschachopijakur.  
Kogyas fisa, 10 - Zeteporu, 1866, 838 r. 839 c.~~

五十六

...

...

...

...

Mariae nostrae Kalwariae

(Hout om)

Bas Brestbalp

147. l.

## Loholsz, futsz új javak után...

Loholsz, futsz új javak után, kifúj a szél, megázol,  
És a meglévő holmidra vajjon, miért nem vigyázol?  
Még törekvő emberek is sokszor sárba ragadnak,  
Hogy ha ezer dolgod is van, szakíts időt magadnak!  
Biztosításod van már rég (jobbat nem is tehetnél),  
De manapság e kis pénzért mondd, hogy mit is vehetnél?  
Ezt az ügyet nem is lehet más oldalról szemelni,  
Az értéket nagy sietve jó lesz ma felemelni!!



Maria-rostrai patos

kolostri és szimplom

(usult női fejgim-  
sérlet)

háisd

(Flont om)

Barbesszalp

146. l.

a 144. l. képpel

OLVASD EL ÉS ADD TOVÁBB!

## Loholsz, futsz új javak után...

Loholsz, futsz új javak után, kifúj a szél, megázol,  
Es a meglévő holmidra vajjon, miért nem vigyázol?  
Még törekvő emberek is sokszor sárba ragadnak,  
Hogy ha ezer dolgod is van, szakíts időt magadnak!  
Biztosításod van már rég (jobbat nem is tehetnél),  
De manapság e kis pénzért mondd, hogy mit is vehetnél?  
Ezt az ügyet nem is lehet más oldalról szemelni.  
Az értéket nagy sietve jó lesz ma felelni!!

Máriapósi Kegyeplom

MARJAPÓSI

Kegyeplom

Tárnai-Umroi Magyarokéltői Művelődési Köri-  
lete. Magyarokélt. II. Sz. Szeged, 1864,  
277k.

天長元年

三月

廿

壬午年三月廿日

三月廿日

三月

Marianocsi kégyes  
és templom

(Munkácsi Rep. —  
Munkácsi gr. k. k. (Magyar  
ország)

Schaefer kégyes,

66, 67, 68

Budapest 5. Póstafiók 118

47189/944,

475/1944. III. szám.



A Műemlékek Országos Bizottságának,

Hivatalból.

szolgálati ügyben.

Díj átalányozva.

Budapest, IX., Hőgyes Endre-u.10.

Máriapócsi Kegyetemplom

MÁRIAPÓCSI

Kegyetemplom

D. K. P. L. A. V. I. G. I. s. Egyházközség. Munkabizottság. Kézirat.  
M. A. V. 7869, 658 f.

1891

1891

1891



Máriapócsi kegytemplom

MARIAPÓCSI

kegytemplom

Sumny kártya: The Nagy Mervelet "Pócsi Szász Máriának  
keze a' Sz. - István kegytemplomában Bécsben. Tu-  
dománytár, X. kötet, Buda, 1836, 249. l.



Máriaradnai

kegytemplom

a teinovári székes-  
egyház mintájára  
épült 1767-ben,  
de csak 1820-ban  
szentelték fel Rudnay  
Sándor püspök által.

A régi oltárkép  
helyére Korkovics  
Ignác festett újat,  
mely az Angyali  
üdvölés ábrázolja.

Uelics 1894

87. l.

Rotarides - féle kéziratosk VIII. 57.

Máriaivadnai M.

Plum

Főoltára,  
belsőtanár -  
Felfestménye  
kegyelmezője

repr.

Kisv. kék káth. nagy  
914, 915 l.



Maria radnai (?)

ferencs kolostor és

sculptor

d.

P. Boros Testomat dr.

Ar erdélyi ferencvendégek,

Cluj - Kolosvár

1927. 183. l.





Máriaradnai

perencs Bégy

templom

Ferencesiek Bégytemploma, Má-

riaradna VIII. 28.

Máriai Kórház

ORSZÁGOS FŐFELÜGYELŐSÉGE.

---

vtárak Országos Főfelügyelősége  
tartás végett ./ . alatt csatolva

ember hó 20-án

*Nikolaus János*

~~előadó orsz. felügyelő~~

Márta-remetei  
hegytemplom

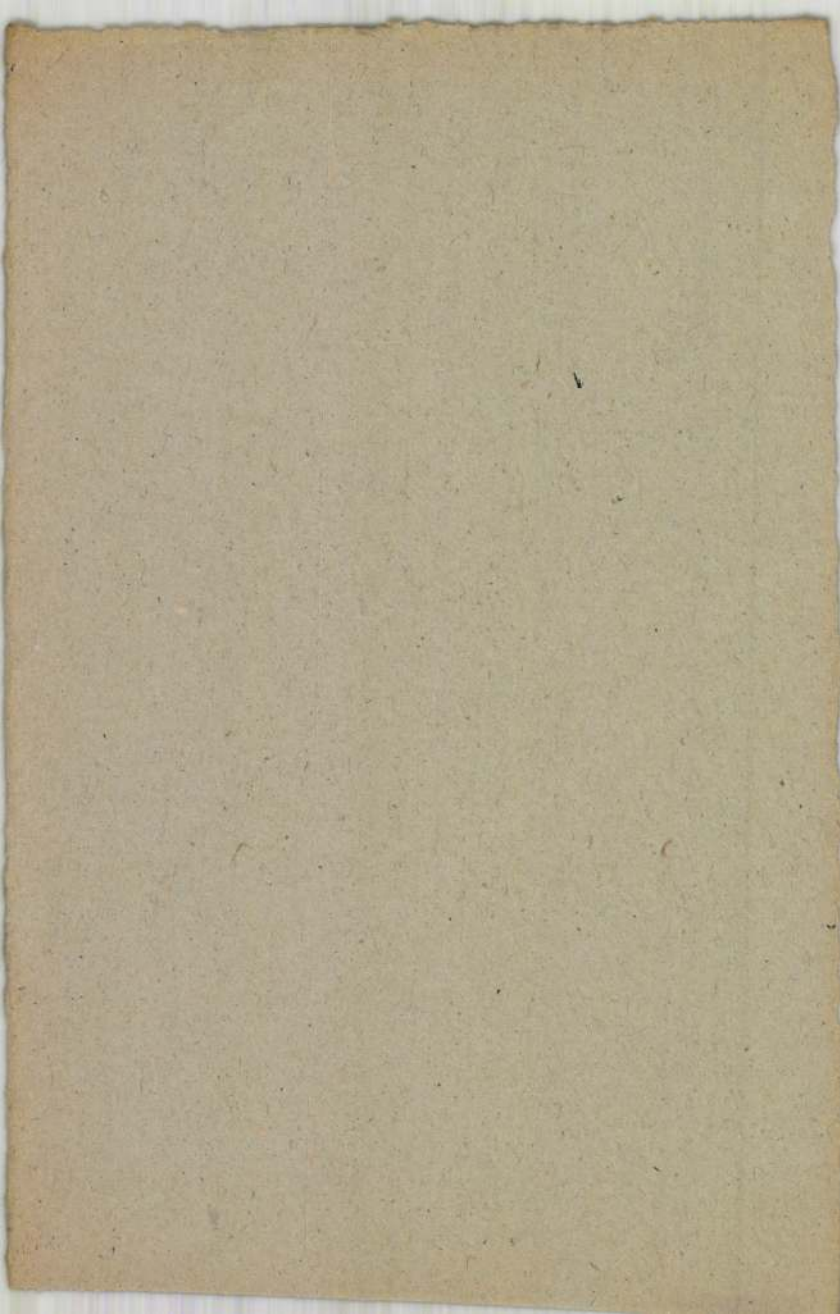
az építész iróalmához.

Pós Pászó: Mária

Remete rövid törté-  
nete és kalauza vég-  
zendő ajtatoronyhoz.

Bp. é. n.

A templom leírása  
az építész és kivitele-  
zők emlékeire nélkül.



MAGYAR-OLASZ TÁRSASÁG  
SOCIETÀ ITALO-UNGHERESE  
BUDAPEST, IX. RÁKOS-U. 10

NYOMTATVÁNY

Nagyméltóságú  
Méltóságos  
Nagyságos

~~Seld~~

Gallauer  
Károly új

A huszonöt  
éves kegydiplom.

Bp. 1925.

(Képpel)

Mária-remeték

kegydiplom

úrnak  
ürbölgynek

BUDAPEST,

# LA SOCIETÀ ITALO-UNGHERESE

invita la S. V. Illma ad intervenire alle

## CONFERENZE

che

il Rev.

**P. VITTORINO FACCHINETTI**

Professore dell'Università  
del Sacro Cuore di Milano

terrà

sabato, 27 aprile alle ore 18  
nella Sala del Museo d'Arte Decorativa  
(IX., Üllői-út 33—37.) sul tema:

## **DUE FULGIDE GLORIE DELLA SANTITÀ ITALIANA**

(con proiezioni); e

lunedì, 29 aprile alle ore 18  
nella Sala della TESz (V., Falk Miksa-  
utca 1) sul tema:

## **LA RADIO IN VOLO**

LA PRESIDENZA

Gli ospiti sono graditi.

Máriaremetei új

templom

képe repr. r.  
mezőst.

Kioskikkal hazáig

820 l.

821 l.

*[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting.]*





Marianseplaki  
romantori templon

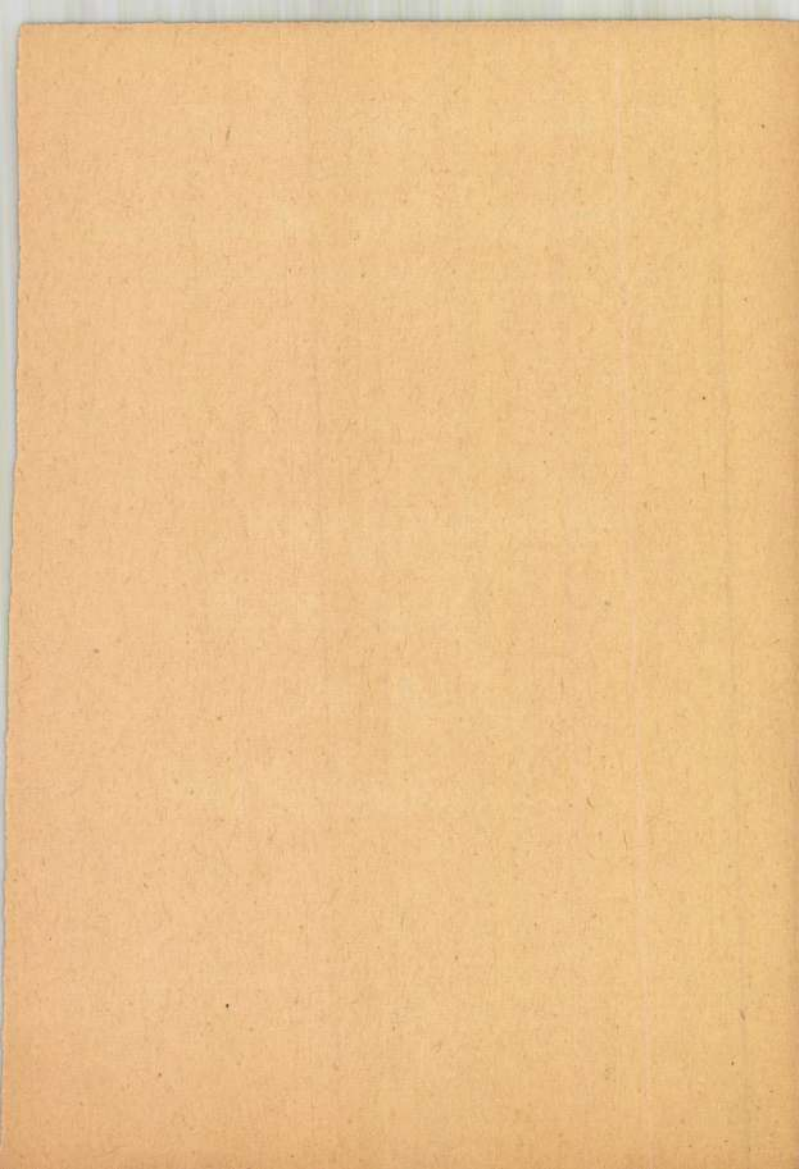
l.

Saboirpen

316, 317,

318. l.

kejerrel.



Măria seplari templom-  
rom

(Ciko, Tolna rom)  
romantoni

d. Ger MRE.

832 d.

A MAG  
A TELEFONG  
A HUN

UJ IRÄNYE  
RÄCSTELE

STABI

SZÄM

1

KÖNY

Maria néplak

rommaradványa

vepr.

Vagy Magyarok

II. r. 49. l.

HELYSÉG

ROZSNYÓ.

VÁRMEGYE

SZAKCSOPORT

Templ

KOR

18<sup>o</sup>

ÓRZÉSI HELYSÉG

Székesegyház.

TULAJDONOS

MÉRET

TÁRGY

Szent Andorás apostol oltára

LEÍRÁS (ANYAG, ALAK, MEGMUNKÁLÁS, DISZITÉS, FELIRAT, JELZÉS):

FÉNYKÉP, RAJZ

Máriatölgyesi

---

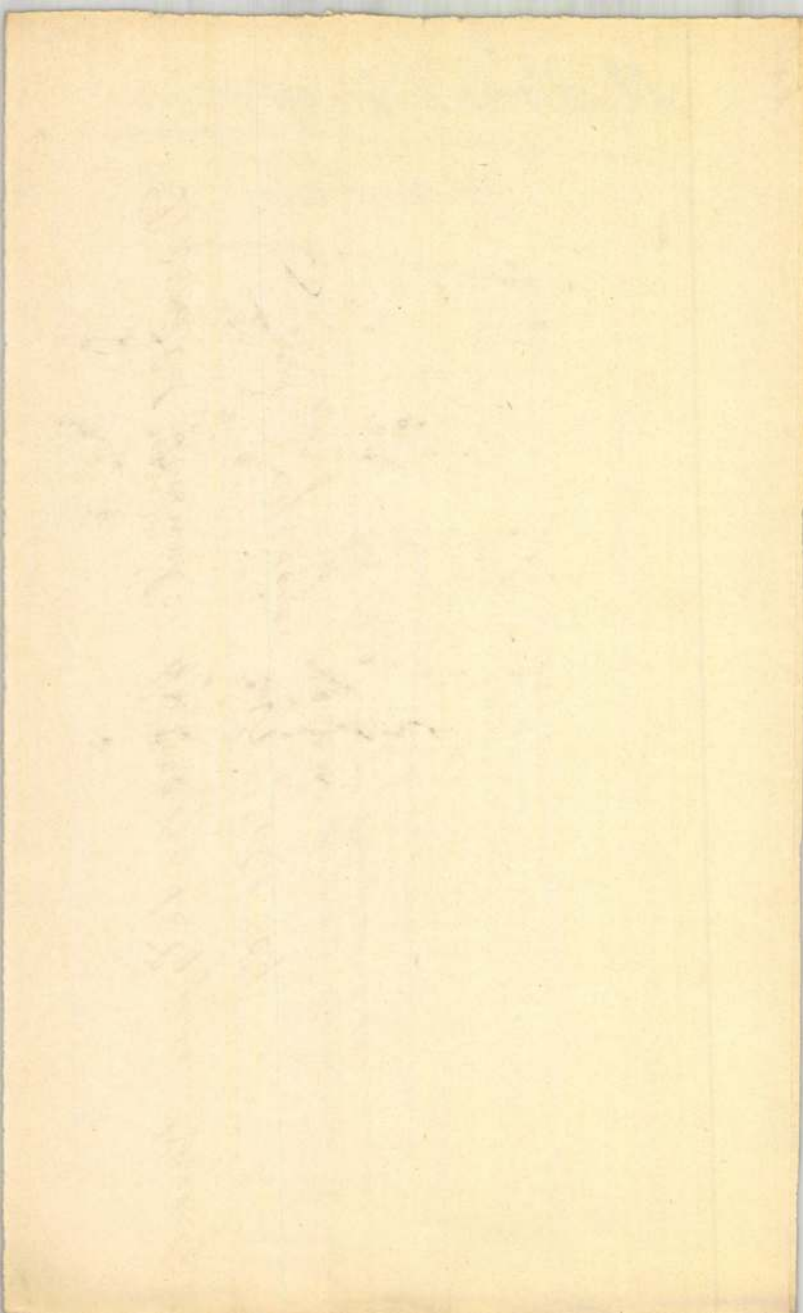
Kastély

---

Dirigál Kónel: A máriatölgyesi Kastély

és régiségei. VI. 306, 307

Műve és Kézirata





Maria tölgresi

Illeshári Eastelz

h.

D. Wald 1927

143 p.

Felicitas uat, tanogastor looabtra is munkam~

ban e'lekes samasaw'al.

meg egyet w'ionom s'ies h'jehmesset  
maradok w'ol'lo h'isletetel:

Friedrich Klajza

Mariakölgersi kastély

---

Porcellanák XVIII. sz. - beli; a mariaköl-

gersi kastélyban

VI. 306.

Muzsisi K. R. Sz.

---

Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible.

Ms. A. 9. 2. 10

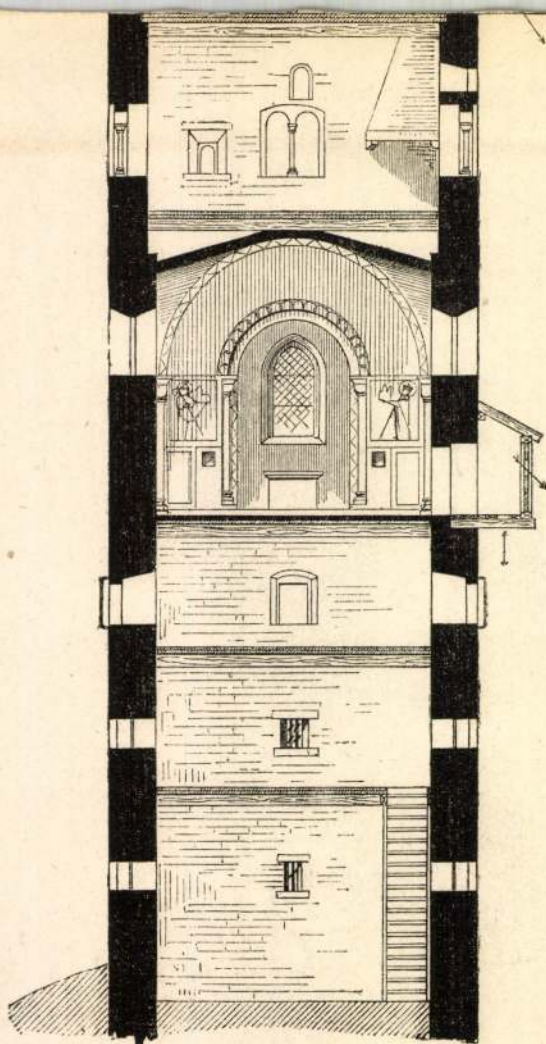
Mária völgy.

r. k. k. k. k.

Porosny m.?

Rönzöki 1868.

- 1) Talaprovizs 1:150  
résleletk 1:10 és 1:20.
  - 2) ablakok 1:25.
  - 3) Kőművet 1:100  
résleletk 1:10. Kőművetk.
  - 4) Ypifiam fenületk  
 $15^m = 1^m$
  5. tirthő 1:10 kopottarimond. (Kőművetk)
  6. tirthő 1:100 oronlivos v. imi "Scharfenek.
-



Máriavölgyi  
Madonna



A máriavölgyi Madonna.

466

Károlyi régió m. 404.  
466A.

T.

# EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó, rt.

Budapest, V.,

Visegrádi-utca 36.





Máriafalvi templom

Kentschár vasajtaja

XV. n.

M. M. Muzem

Repr.

Florkőmű

II. 596 l.

*The  
Slovak Science  
Association is celebrating  
its 40th anniversary  
in Bratislava  
Bratislava.*

*Head:*

*N. Vozes Bratislava, 40.*

*Telephone 117-04*

*Teleph:*

*M. Matton - n. 3/B.*

*Telephone Bratislava 853.*

Máriafalvi rk  
plébánia-templom

(Sombathelyi egyházmegye)

XIV. - XV. sz.

- gótikus

Steindl restaurálta.

Fólsai, kerestels<sup>o</sup>  
medence, szökők  
Zsolnay majolika

Ulcis 1894

77. l.

24-én. ¶ Münchenben 1898 február 19-én.

és  
vidéket ábrázol esti világitásban. Az  
ytól jobbra oszlopcsarnokos templom rom-  
elében fiatal ember három lovat vezet  
ál; kissé idább pedig, <sup>a</sup> bekerített  
lyből három a földre heveredett, tizen-  
aczéből iszik vagy a körül álldogál. A  
~~víz~~ vize képez esést. ~~A bal~~  
Hátul város épületei bontakoznak ki  
a vitorlások közlekednek. A pásztor öl-  
vörösbarna köpeny. Az asszonyok vörösbarna  
erült és balra a hold látszik.

1898 március 3-án,  
leka (179/98). — Az ajánlás  
9-98)

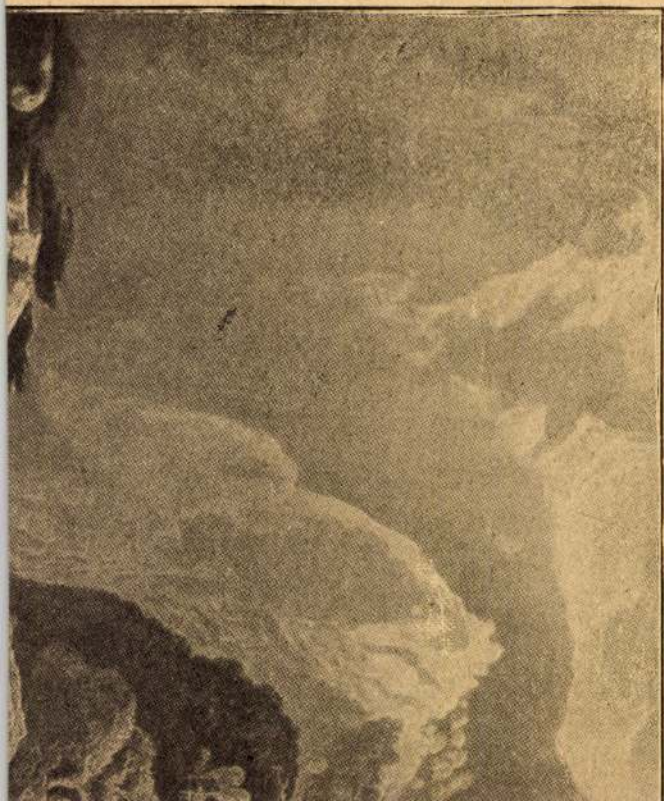
¶ baljával mutató

Máriafalvi St. rēpi  
plebaniakönyv

Ugye vevő-

Kisszekelkath Magyar

374. l



Máriafalva barm. Kleind rest  
7 kemplom

1) Hornok alapnyiz. 1877 böt.  $10\frac{1}{2}^{\text{III}} = 1^{\circ}$

2) 4 del. hontokrot " "

3) 4 hontokrot " "

4, 5, 6) Beszedek  $1\frac{1}{4}^{\text{IV}} = 1^{\circ}$

7. kőzetek kőnyomai / kőfeldő 1859 böt. S. A.

8) alapnyiz All. ep. hontokrot.  $6^{\text{min}} = 1^{\text{m}}$  long hontokrot.

9) del. nirel " " " "

10) kőzetek hontokrot a kőnyomai longon it. — a szauak kőzetek.

Atalnérele. —

11) a kemplom y. körtke 1:20. Kleind 7. megal. ca. fenyőm.

12. r. körtke a r. körtke földi r. körtke. — Kleind hontokrot

Kleind hontokrot 1:100. felvétel hontokrot. 1:100.

1) alapnyiz, 2) del. hontokrot, 3) kőzet hontokrot, 4) kőzet

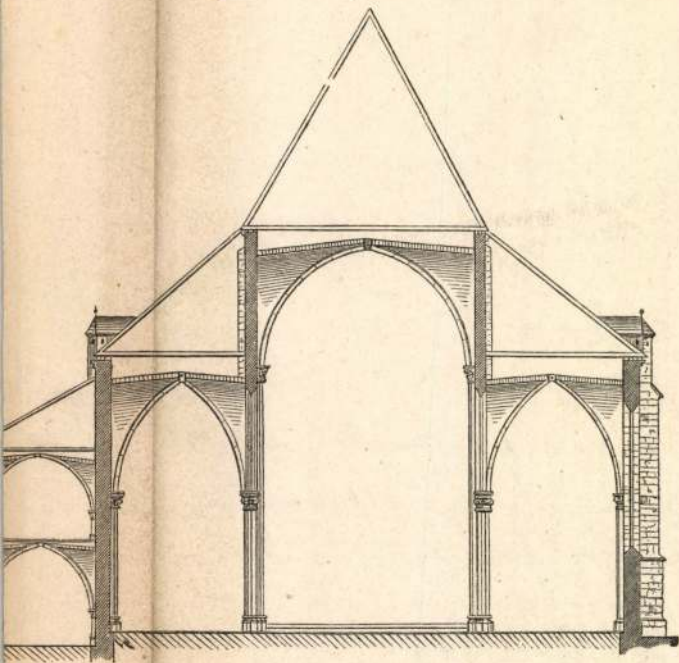
5) hontokrot. — 1879 böt.

6, 7, 8, 9. 2 megal. del. hontokrot is 1 kőzet

1 hontokrot. —

Orzson, kőzet hontokrot, 1:20 is körtke long alatt.

## II. Tábla.



4.





Mariacelli rk-templom

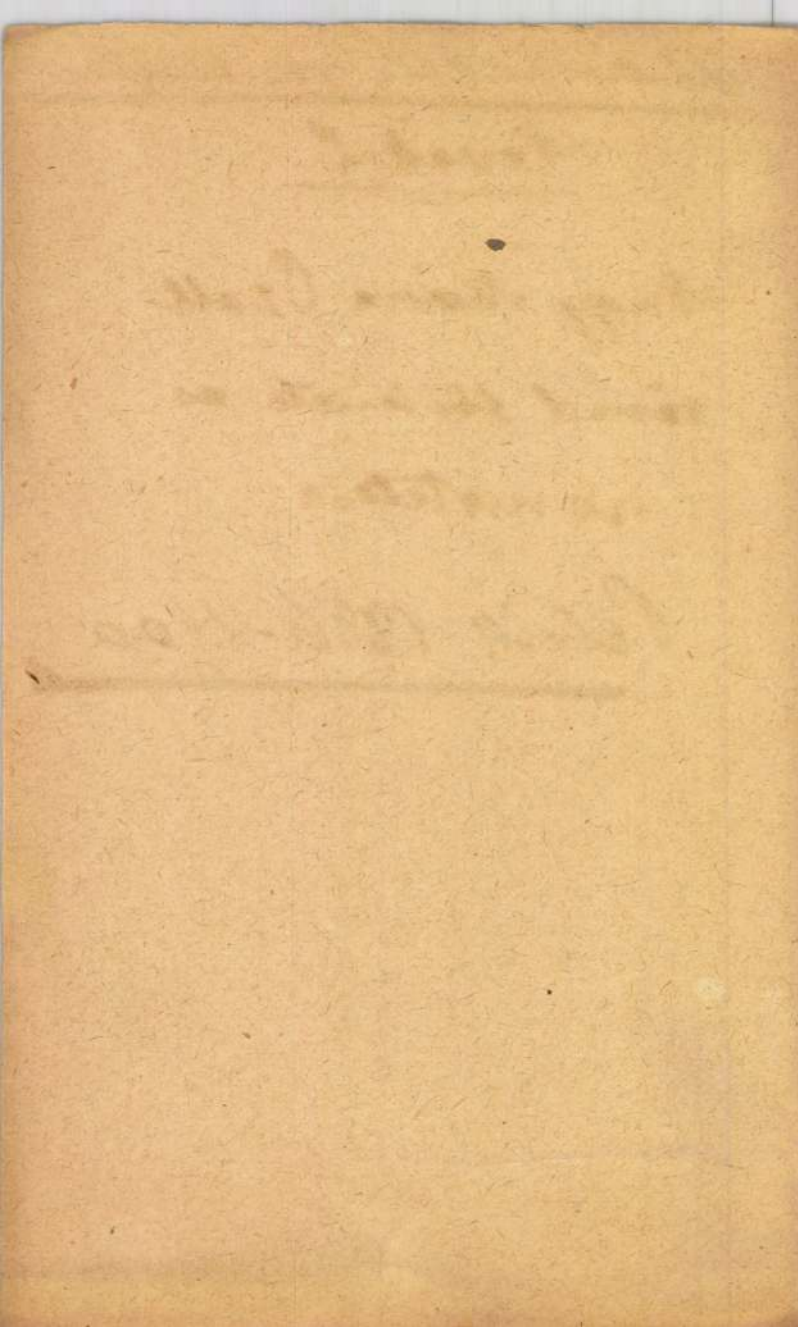
Kovács L

Nagy Maria Czell

szüve előkintete és

ismertetése.

Petrák 1886-1900



Máriacell

Nagy Lajos király  
Madonnája.

49 x 41 cm.  
1382. élt.

Genthron Tolvan

A régi magyar festő-  
művészet. Vác, 1932.

19-23, 66. l. is 1. n. éjs

Kiad  
Nagy Lajos által.

~~76~~ *Antropologia* 1876, 327-328 p.

~~77~~ *Antropologia* 1876, 327-328 p.

~~78~~ *Antropologia* 1876, 327-328 p.

~~79~~ *Antropologia* 1876, 327-328 p.

~~80~~ *Antropologia* 1876, 327-328 p.

~~81~~ *Antropologia* 1876, 327-328 p.

~~82~~ *Antropologia* 1876, 327-328 p.

~~83~~ *Antropologia* 1876, 327-328 p.

Máriaceli lecsü-  
járó eszhar

Magy Lajos épít-  
tette a Eöserloni  
verst-

Vas. újs 1857  
361. l.  
peppel



Mária rotyki kegyel

és templom.

(Eosterzomi érséj  
Porvony um)

Repr.

Schaefer-kegyel.

<p>Dr szinvalt. Berta</p>	<p>Kajetan Ibolya</p>	<p>Cirjék László</p>	<p>V. János Emőd</p>	<p>Lőrinc Lőrinc</p>	<p>○ Utolsó negyed 3 ó. 52 p. Zsuzsanna Tibor</p>	<p>Nap kelte 4 ó. 52 p. — Nap nyugta 19 ó. 17 p. Klára Klára</p>
-------------------------------	---------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	-----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------





Mária-völgyi templom

memoriet disse

l.

Arch. Est. 1936.

97. l.

923.

lat magpaga 11 pm.

Bach  
" des Innern "  
" d. Mehn "

Sta, nire. Totolo " elmalapora rona ka-  
rd. Ingeus galletta alla o kaminarant  
Wengens v kemo elen " katarayias kopta-  
Bamkajoi aivene karta. Felmeta a kuf

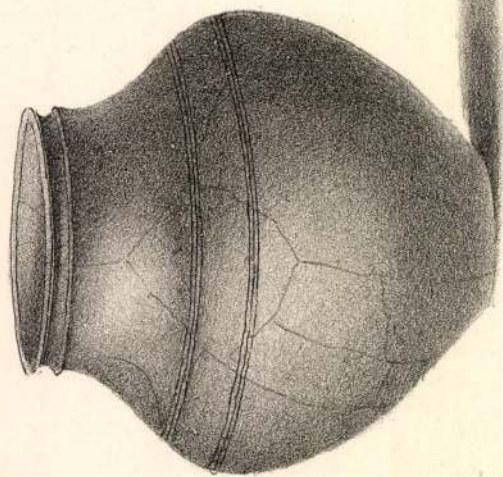
{ Máriavölgyi kőszelvény }

Pártos Lajos :

A 7 a XVIII -  
XVIII. században

Regnum. 1942-43.

V. k. 568. l.



# Szob Ipolypa

*Mérimt. Rokn, Pesten.*

Märiavölgyi Ma-  
donna

XIII. 7.

repr

l.  
Kamp közei farsó

155. l

311/97: III. G

Græci 1728. G. III. p. 55.

a vanderkruis 22.6: 17.4. m.

o oouptit Græci:

e bello major, et Armis. Virgil.

o Justor alere

M. drapans:

US IV.

~~... talapzatra helyezettt tapnoda medallan~~  
~~... palat dozenten. Gendri parizoga~~  
~~... fogura Kisming, arsa lebermet. Nyas~~  
~~... vanderkruis v palatya Arzat. Felin~~

Máriavölgyi kút

forrás kápolna

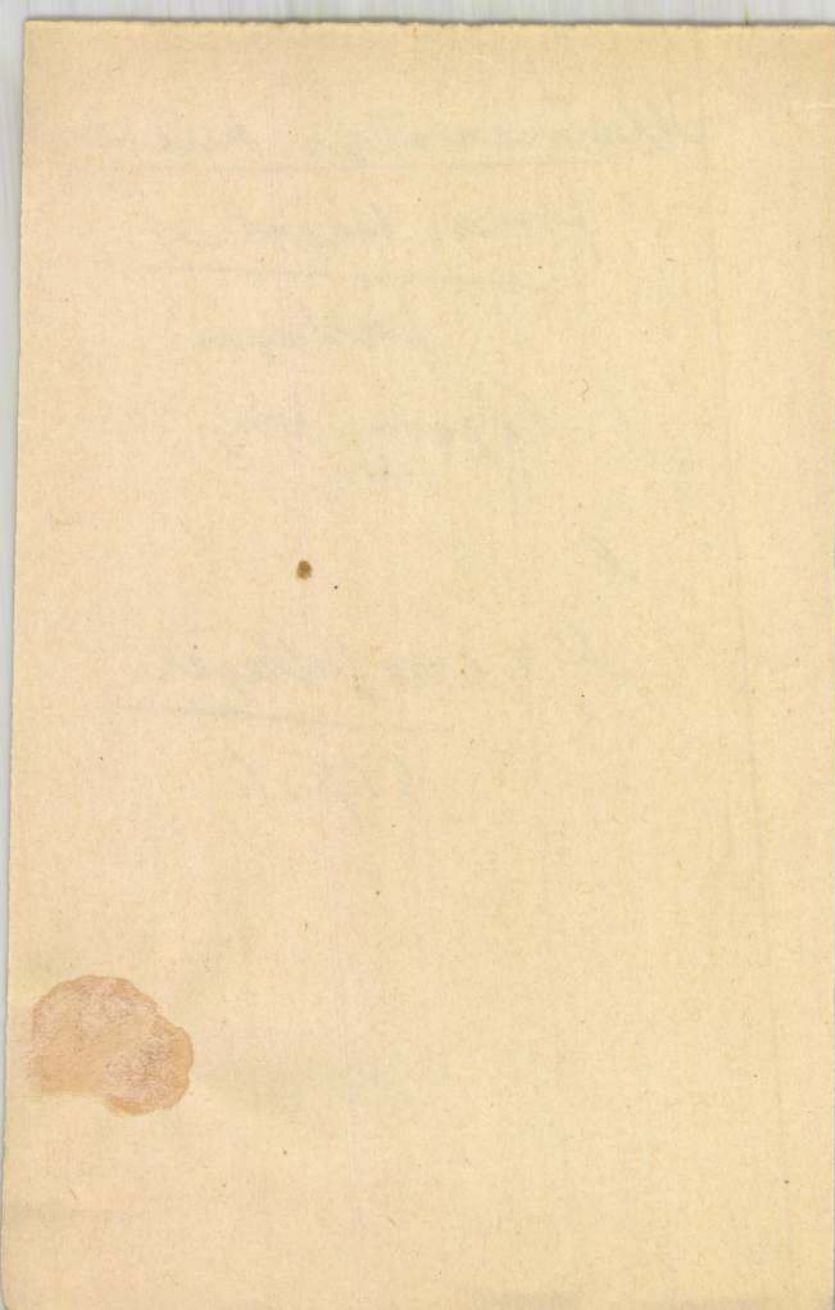
falkevei

(Pörszög vm)

l.

Grece falkevei

577. h.





Máriavölgy 7k.  
Ácsfalom

(Pozsony om)  
Mare repr.

Kissikellkath Nagy  
665. l.

TULAJDONOS: SERES BÉLA

KÖNYV-, PAPIR- ÉS ÍRÓSZERKERESKEDÉS  
--: KÖNYVNYOMDA - KÖNYVKÖTÉSZET --:

Közigazgatási nyomtatványok nagy raktára.  
HIRLAPIRODA — "SZILÁGYSÁG" KIADÓHIVATALA

ALAPÍTÁTOTT: 1889. **ZILAH** TELEFONSZÁM: 17.

**KOSSUTH-TÉR 9.** — Postatakarékpénztári csekkaszám: 72485.

*Europa Szentes*

*Budapest*

*III. kerület u 43.*



Nemzetközi gazdasági kiállításra talán Európának egyetlen városa sem lenne oly alkalmas, mint épen Hamburg, mely különösen a gazdasági cikkekben kimeríthetetlen kereskedés központját képezi, s már fekvésénél fogva nagyon alkalmas arra, hogy ott minden nép könnyű szerrel összehordhassa terményeinek mutatványait, azokat összehasonlítandó.

Erről meggyőződve, Hamburg és a szomszéd Altona gazdagabbjai, a múlt évben egyesültek, s gyorsan megállapodtak a főbb teendők tárgyában; — a terv kivitelére megajánlották a megkívántató összeget s az ügy kezelésére bizottmányt neveztek ki, mely, az eszme megtestesítése végett, működését báró Merck főkonzul elnöklete alatt azonnal megkezdette.

A tanács, a Hamburg és Altona közti tért, az ügy iránti tekintetből ingyen bocsátotta a bizottmány rendelkezése alá. Ez árnyékos fasoroktól környezett s több mint három millió négyszög lábnyi tér, a két testvér város bármely legtávolabb pontjától sincs messzebb rövid fél óra járásnál, mely körülmény a világvárosok eddigi kiállításai fölött nem kis előny.

A célszerű, szilárd és diszes épületek, *Haller* berlini jeles építész terve után készültek.

Jutalmakra a bizottmány 25 ezer tallért (50,000 forintot) határozott; nemkülönben arany, ezüst és bronz érmek fognak kiosztatni három különböző nagyságban. Mübirakul, minden osztályra külön, nevezetes szakemberek vannak kijelölve. — A virág-, növény-, vetemény-, és gyümölcs-kiállítások közvetlen összeköttetésbe vannak a főkiállítással hozva, s a bizottmány úgy a vendégek célszerű ellátásáról, mint vizről, s a barmok számára takarmányról is gondoskodott.

Másrésről egyes kormányok is úgy, mint a közönség, nagy előzékenységgel karralták föl e kiállítás ügyét. A bizottmány kérésére egész készséggel könnyebbitették meg a vám- és szállítási költségeket; s a gazdasági egyletek és a napi sajtó, az ügyet a közönség előtt fölkarolva, nem kissé támogatták. Ily körülmények összeműködése okozta, hogy a kiállítás minden reményen fölül ütött ki, s a határnapig oly roppant tárgyhalmaz lön bejelentve, hogy a kiállítási épületeket nagyobbítani kellett; azért a nézők számára szánt helyből az építmények számára ujabban nem kis tért szakasztottak el. A tömeges bejelentés előre gyaníttatta azt is, hogy látogatók is többen lesznek, mint amennyire számítottak; azért eshető kellemtelenségek kikerülése végett külön szállásolási bizottmány is alakult; s hogy e nagy közönség ne unatkozzék, a megelőző napokon, e hó 11. 12. és 13-án tartották az ottani löversenyeket, — továbbá ott működik Renznek társulata egy hatalmas czirkusban, mely 3000 nézőre van számítva. Thália kedvelőinek is elég van téve, mert az ottani színházban, mely különben nyáron zárva szokott lenni, ezuttal előadásokat tartanak. Különös figyelmet érdemel az állatgyógyászok kongresszusa is, mely ez alkalomra szintén Hamburgba gyűlt össze.

A kiállítás lényegére vonatkozólag, hogy a kiállított tárgyak száma mily végtelen nagy, mutatja azon körülmény, hogy csupán állat 3861 darab volt bejelentve, s közöttük 15 szép arab csödör, telivér. A termények 575 kiállítótól voltak bejelentve, nagy választékban és roppant mennyiségben.

Ausztriát a kiállításra 442 kiállító képviseli. Ezek közül 389 nyers terményt, 33 állatfajokat, 20 pedig gépeket szállított Hamburgba. A jutalmakat e hó 21-én fogják

kiosztani. Hazánk, mely a szomorú idők dacára, szerényen bár, de mégis képviselve van: hitünk szerint most sem fogja épen minden dicsőség nélkül állani meg a versenytért, s legfőbb ohajtásunk, hogy erről olvasóinknak mielőbb örvendetes tudósítást hozhassunk.

### A mária-családi kolostor elége.

A szárazság és szél égésekkel jár együtt, minek gondolata nem egy keblet tart aggodásban. A múlt június végén ismét nevezetes tüzeset adta elő magát. Ez a *máriacsaládi* páloskolostor és templom elhamvadása. Ezen roppant épület Bars és Komárommegye határán, regényes tájon, erdőtől övezett hegyoldalban fekszik, s II. József császár öveje óta, ki azt, több más kolostorral együtt saecularisáltatta, kincstári felügyelet és kezelés alatt áll. Szokoly Viktor 1860-ban e tájon mulatván, egy kirándulás alkalmával, a kolostort és templomot lerajzolta, s a „Vasárnapi Ujság”-ban közzétette. A szerzetesi lak benső történetét illetőleg kevés adathoz juthatott, de a mit összegyűjthetett is, elég arra, hogy a nevezetes építmény ne veszzsen el egészen a feledékenységben. Maga a templom a múlt század elején ujított meg s kitűnő freskófestvényekkel dicsekszik, melyeket a művészetkedvelő szerzet valamelyik ismeretlen tagja készíthetett. Ezen freskók többnyire bibliai jelenetekből állnak (mint Mózes, midőn az egő csipkebokrot Horeb hegyén észreveszi; Ábrahám, midőn a három angyalt házában f. gadja stb.) II. József uralkodása óta a templom és lak elhagyott állapotban volt. A templom évenként egyszer nyílt meg, Mária mennybemenetele napján, aug. 15-én, mikor is, mint bucsu napján, a közelfekvő falvak lakói nagy számmal látogatták meg. Maga a kolostor gazdasági célokra használtatott. A szerzet javai Bars megyében feküdtek, de később Komárommegyébe, a csehi határba is kiterjedtek. Ez utóbbit a szerzet „nagyobb hatalmaskodás” czímén nyerte, melyben ezen birtok egykori földesura a szerzet egyik tagján elkövetett testi erőszakoskodás miatt tette magát bűnössé. E javak jövedelmei a kir. kincstárba folynak s a vallási alaptőke egy csatornáját képezik. Most a kolostor és templom leégve, kísértetes rémként áll régi helyén, s a magány-érzetet, mely mindenkit megszál, midőn közelében jár, még nyomasztóbbá teszi. A tűz a mellette épült istállóból, éjnek idején jött ki, s a szél a lángokat csakhamar a két-emeltes kolostor tetőzetére, s onnan a templomra dobta. Egy perc alatt minden lángban állott. A kolostor gyöngye padlása a lezuhanó tetőt nem birta meg, minek következtében a második emelet is csaknem mindenütt beégett. A templomnak freskóktól ragyogó boltozata azonban megmaradt, csak repedései sokasodtak meg. A tornyok végig égtek, s a harangok lehullottak. Nincs remény, hogy ezen tisztos emlék megújíttassék, bár azt, ha egyéb nem, a szép freskók valóban megérdemelnék. Pár év mulva összeomlik a szép boltozat. Ugy tudom egyébiránt, hogy a kormány a templomot és kolostort néhány év előtt Magyarország főpapjának a herczeg primásnak egyházi célokra átengedte, s szó is volt róla, hogy a kolostor, magába szállásra és csöndes elmélkedésre hívó helyzeténél fogva papi fegyintézzé fog átalakíttatni. De az eszme nem nyert valóságot, hacsak ezután nem merül fel még valami.

Dalmady Győző.

### A magyar iparosok köréből.

— (Egy pipafaragó magyar művész Bécsben.) E lapoknak legkedvesebb foglalkozásai közé tartozik, a szellemi tehetségeket és szak-ügyességeket — nyilatkozzanak azok bármely téren — fölkeresni, bemutatni és méltányolni. Hogy ennek gyakran a legkedvezőbb sikere volt, erre nézve számos példát idézhetnénk évtizedes pályánk eseményeiből. — Legyen szabad ezuttal ismét visszatérnünk egy e lapokban egyizben már futólag említett művész hazánkfiára. Olvasóink talán emlékezni fognak, hogy a múlt tél folytán a Bécsben lakó nagyszámú jeles magyar művészekről s mesteremberekről emlékeztünk, kik bármint vágyának is haza jőni, s itt élni művészetük s ügyességök keresménye után: ezt a viszonyok hatalmánál fogva nem tehetik, mert azon keresetre, a mit Bécsben találnak, Pesten nem számíthatnak; miután a pénzt költő magyar uri rend már hozzá van szokva, ott keresni inkább művészi vágyainak tárgyait. Pedig

bizonyos, hogy ezek nagy része Bécsben is értelmes magyar emberek kezéből kerül ki. Ilyeneket már máskor is említettünk s bizonyosan fogunk említeni ezután is. Ezuttal a lapunkban már említett, de meg nem nevezett pipafaragó művészre, vagy tajtszobrászra hívjuk fel a közönség figyelmét, ki Bécsben az illető körökben a legjobb hitellel bír s bizonyosan már itthon is sokan vannak birtokában az ő műveinek, anélkül, hogy a művész nevérol tudomásuk volna.

E derék tajt-szobrász neve *Balogh Gyula*, a ki szakmájára nézve eredetileg esztergályos, de magánszorgalma s a természettől nyert tehetségei folytán oda képezte ki magát, hogy sok akademiát végzett szobrász felett is diadalokat aratott. Már az 1856-ki párisi műkiállítás arany-érmét nyertek művei, persze nem neki, hanem — másnak, a főnökének, ki sokáig készített vele sajátos formájú s a kivitelben roppant nehézsgű pipákat, anélkül, hogy ő maga csak sejtette volna is, mi czélből készíti azokat. Akart ugyan ő maga is saját neve alatt ama kiállításra valamit készíteni, de ehhez pénz és idő kívántatik, a mivel a mindennapi keresetere rászorult művésziünk nem rendelkezhetett. Azt is megtette, hogy felszólított némely nevezetes hazafiakat egy kis segélyáldozatra, hogy egy-egy nagyobb műben mutathassa ki tehetségét, de a secretarius uraktól rendesen azon választ kapta, „hogy a méltóságos urat már sokan megcsalták.” Vissza kellett tehát mennie azon műhelyekbe, a hol már 10—15 év óta hajtja a hasznat főnökei számára, ismeretlenül, szerény elvonultságban, s még szerényebb díjazással. Az a mester, a kinek a párisi kiállítás arany-érmét szerzett, Londonban is kitüntetést nyert, sőt ennek folytán itthon az osztrák kormány is koronás arany kereszttel díszíté fel — de arra nem gondol senki, hogy azt egy szegény magyar ember szerezte számára.

És az ilyen ember nem élhet meg Pesten. Mert hiszen az a temérdek bárói, grófi és nemesi czimerekkel ékesített drága tajtpipa, melyeket magyar emberek rendelnek meg, mind Bécsben készül, azt mind ott keresik és veszik, s ez annyi pénzt hoz forgásba, hogy van rá eset, mikép ily pipaárus ott 3—400 ezernyi vagyont szerzett.

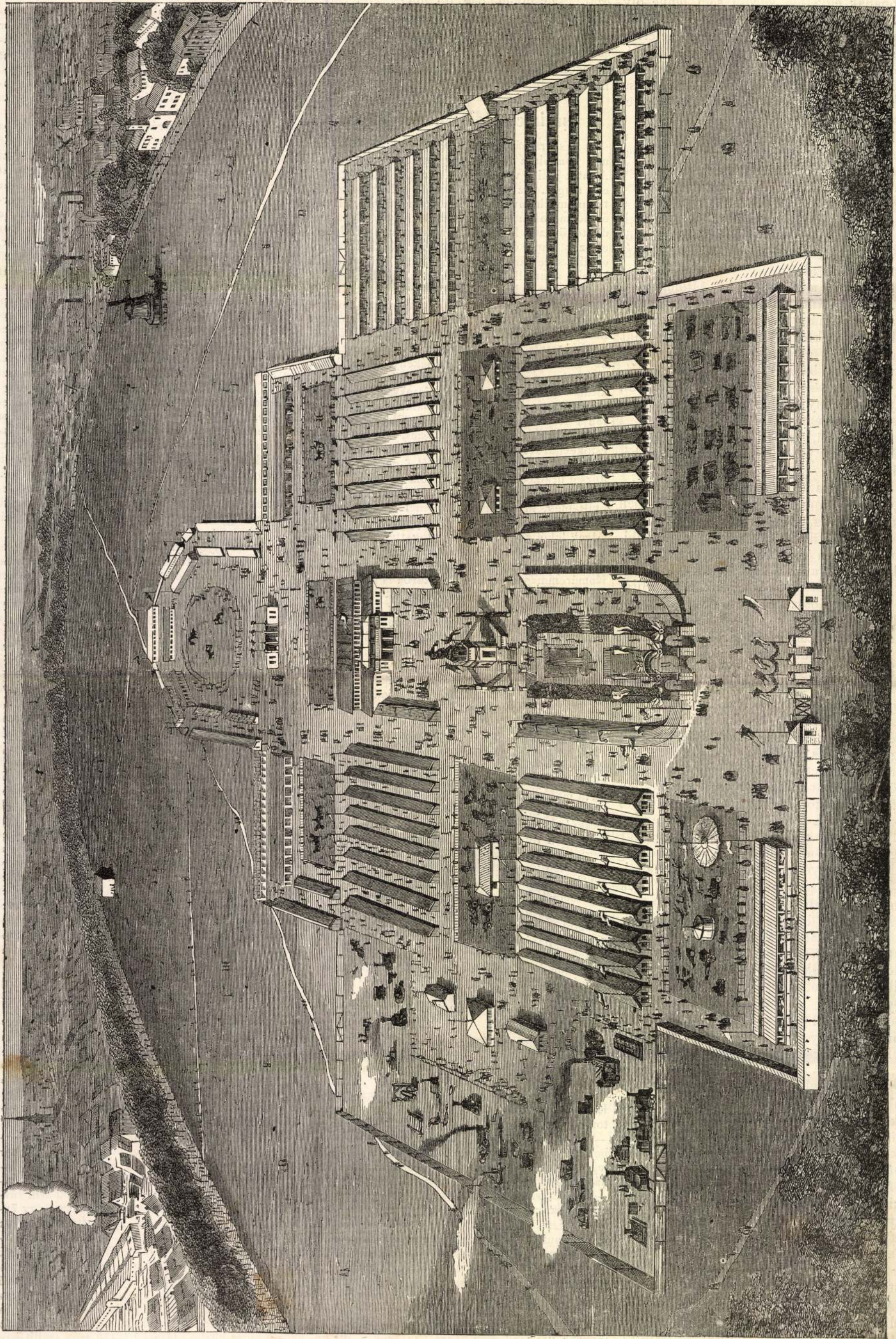
Balogh Gyula műveiből egy példányt e napokban nekünk is volt alkalmunk látni, egy szép szivarpipát, melyen egy ismert fotografiai rajz után egy egész emberi alak, minden mellék tárggyal együtt, a legteljes hűséggel, pontosággal és valóban meglepő finomsággal volt kifaragva. A gondolat igen eredeti és a kivitel tökéletes. A ki valami jó pipás ismerősét meg akarja saját képével lepni, aligha találhatna erre szebb módot, maradandóbb emlékjelt, mint ha így pipára faragva adja át saját szobrát. Derék bécsi művésziünk érdekében szeretnők, ha ez emlékjelek kissé divatba jönnének. Balogh Gyula egyébiránt nem csak tajtékból, hanem borostyánkőből és elefántesontból is a legfinomabb tárgyakat faragja.

Ugy halljuk, most az a szándéka, hogy egy nagyobb szerű pipára a „Hunyadyház diadalünnpét” faragja ki, hogy e művével a közelebbi párisi és bécsi kiállításokon lépjen fel. De ez is természetesen csak akkor létesülhet, ha pénz és idő tekintetében függetlenebb állásra vergődhetnék. Szívünköl ohajtjuk, hogy ez mielőbb megtörténhessék.

### Egyveleg.

Mennyire képesek a villanytávirdák? Quillemin kísérleteket tett Franciaországban annak kitudására, hány szót lehet a Morse-féle rendszerrel egy perc alatt 300—1000 kilométer (39<sup>95</sup>/<sub>200</sub>—133<sup>10</sup>/<sub>100</sub> mfdnyi) távolságra távirni. E czélra a „France” és „Páris” szavakat választotta. Egy 570 kilométer (75<sup>9</sup>/<sub>10</sub> mfd.) hosszú sodronyra e két szó 30-szor érkezett meg egy perc alatt, egy eső alkalmával azonban csak 20-szor. Egy szó tehát szép időben 60-szor, csunya időben 40-szer táviratott egy perc alatt. A Páris és Nancy között levő vonalon, mely majdnem 48 mérföld távolságot képez, egy szó 36-szor, sőt 60-szor táviratott egy perc alatt; sőt volt reá eset, hogy 72-szer is. Ha csak pontokat nyomattak le, akkor 2400 pont esett egy percze. — Egy másik vonalon Bunsen-féle elemek használtattak a távirásra, és ez esetben 60 mérföld távolságra, 30 Bunsen-féle kis elem segítségével 75 szó, és 136 mérföld távolságra 30—36 szó érkezett meg egy perc alatt; azonban a Bunsen-féle elemeket 100-ra kelle szaporítani. Franciaországban a távirda a közönséges közlekedésnél 12—15 szót szállit egy perc alatt. Dr. B. L.

*Mariae-antoniadei templom  
a' Zwickla*



A hamburgi gazdasági kiállítás épületei. (Madar-távtól.)

Máriacsaládi templom  
és kolostor

Bergl családok  
felvétel

Buvár

1942. 12. SZ. Munga János: A zomborvidéki karácsony. Ikafalvi Dombó Béla: Üzem-e a

színház. Péteri Takács Tibor: Ércelőkészítés úsztatással. Fejérváry Gézné bironé: A krokodilus egykor és most. Schweitzer József: A karácsonyi rózsza. Kurucz László: Egy pusztuló műemlék, a máriacsaládi kolostor. Kendi Pálné István: Sokoldalú növényünk, a cikória. Horváth Árpád: Jedlik Ányos úttörő találmányai. Feliczán Vilmos: Az élet hordozója.



# IONALE LUCE

## hiradó.

ista egyetemisták céllövő  
ai gyakorlótéren.

teingesei fényes katonai  
n ünnepelték az Imperium  
évfordulóját.

A huszonkettedik évfor-  
katonaköltő emlékét.

nlétében a bajtársak ör-  
elt parancsnokuk sírjánál.  
niemonti herceg csanot-

Mariacsaládi

Fárda és templom

~~rod~~

~~z~~

Székely Viktor =

Mária - család

Vas. lap. 1860. 433. l

432 -

Keppet  
Bergl. nél  
megírta

~~Bende Janus~~

~~Zichy Mihály~~

~~elérte és ünnevelte~~

~~A/1 pdc~~  
~~elér.~~



Mariacsalasi Zarda  
és templom

Vas. újs. 1860.

439. p. 433. l.

Kejvel -

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

Mária-családi templom  
és zárda

*\*\* (Ismét egy történeti emlékekkel kevesebb!)*

Bars megyében időző fiatal költőnk, Dalmady írja, hogy az e megyében fekvő Mária-családi zárda és templom, mely még Mátyás korából való, s gyönyörű freskókkal volt diszítve, — a lángok martaléka lett. Nem az anyagi kár a nagy, hanem azon vesztesség, hogy művészeti emlékeinkből helyrepótolhatlan példányok vesztek örökre kárba. E templom és zárda rajzát három év előtt közöltük, s akkor egyszersmind sürgettük az azokban levő műemlékek fönntartását. Most már a legjobb akarat sem hozhatja többé helyre, amit az indolentia veszni engedett.

Vas. Lip., 1863. 251 l.

# Árjegyzék

Postán külsőre, vagy

3 forint.      Nagybánya felé

11      (Győr)

3 forint.      Budapest felé

12      (Győr) — 12 pénzes

Magyarországi Pártok és Politikai

szerint üdvözölték őt, orrmányaikkal trombitálva, s éktelen dobpergés és zeneszó között ült fel a herceg és a guicovár az imént leirt elefántra, míg Madhava Rhao, a guicovár miniszterelnöke, hátuk mögött foglalt helyet.

Miután a herceg és guicovár egymást kölcsönösen meglátogatták, megkezdődtek a nagyszerű látványosságok és ünnepélyek, melyeknek csakis a guicovár udvarában lehet valaki szemtanúja. Baroda guicovárjai ősidőktől fogva híresek voltak rendkívül gazdag állatgyűjteményeikről s az általuk nagyobb ünnepélyek alkalmával rendeztetni szokott állatviadalokról. Ez idegizgató látványokban untig gyönyörködhetett a walesi herceg is. Az elefánt-, szarvorrú- és tigris-párbajok egymást érték Barodában léte alatt és alkalmá nyílt közelebből megtekinteni a guicovár nagyszerű állatseregletét is, a milyennel a világ egyetlen uralkodója és közintézetje sem dicsekedhetik. Az állatsereglet helyisége majdnem nyílt hely, hová a közönség az utcáról szabadon járhat be s a „Daily News“ levelezője azt írja, hogy ő, nem ismervén az állatkert berendezését, egyszer egészen gondatlanul lépett be s azon vette észre magát, hogy egy iszonyu nagy tigris ugrott feléje, a meddig a lánc engedte, épen úgy, mint a láncra kötött házörző ebek szokták a hivatlan vendéget megtámadni. E tigris közelében egy sörénytelen kattywari oroszlan, egy másik ketrecben két kegyetlen vad tigris volt, míg egy nagyon erős kis kaliczkában, lánczokkal lekötve, egy negyedik hatalmas tigris volt látható, melyről a hindu örök meglehetősen töredezett angol nyelven azt mondták, hogy „igen gonosz vadállat“.

E borzasztó vadállatokat a guicovár mind végigvezettette a herceg előtt. Ijesztő diszmenet lehetett az! Legelől két vagy három diszes koesi jött, melyeket különböző fajú vadállatok húztak. Ezután tömérdek madarat hoztak elő részint kaliczkákban, részint csak kézben. Végül elővezették a legutoljára fogott rendkívül nagy bengáliai tigrist. Ez állatot, mely oly vad és kegyetlen volt, a milyen csak egy pár nap előtt fogott hatalmas tigris lehet, és szüntelenül ordított, tiz ember fogta és vezette elő, mindkét oldalán öt vigyázván reá s erősen tartván az állat dereka körül tekergetett kötelek végét. Az állat így ártalmatlanná volt téve, bár a „Times“ levelezője azt írja, hogy egyszer az egyik első lábával kirugott s kicsibe mult, hogy az egyik őrt meg nem ragadta. Ezenkívül számtalan dzsidás és lándzsás ember is vette körül a tigrist, hogy véletlen baj esetén hamar elbánhassanak vele. Rajzunk e tigris elővezetését tünteti föl.

Baroda fejlődései, úgy látszik, jól értenek ahhoz, hogy az idegen látogatók tetszését hogyan nyerjék meg. Az előbbi guicovár, kit az angolok a mult évben fosztottak meg trónjától, Rousselet szerint, ki őt a 60-as évek közepe táján látogatta meg, a megtettesült nyájasság és udvariasság volt. Érdeklődött minden iránt, a mi Európa s általán véve a művelt világ politikai és társadalmi viszonyaira vonatkozott s beszéde, modora és egy s más dologról nyilvánított nézetei nem közönséges műveltségéről tanuskodtak. A jelenlegi guicovarról pedig azt írják a herceget kísérő hirlaptudósítók, hogy bár még egészen fiatal ember és néhány hónappal ezelőtt csak egyszerű falusi legényke volt, ki meglehetősen szegénységben élt, oly tökéletes király minden ízében, mintha legalább is egy félszázad óta ülne a hatalmas guicovárok fényes trónusán. A walesi herceggel mindjárt első találkozására egészen nyíltszívű, bizalmas és naiv barátságra lépett, a nélkül, hogy feledni látszanék, hogy ő is egy nagyterjedelmű gazdag ország fejedelme. Az angolok nem győzik eléggé dicsérni királyi magatartását, ügyességét s nem mindennapi műveltségét.

S. L.

## Két kép Vasmegeyéből.

Kevés megye van hazánkban, melyben a történetíró s a műrégész ember oly sok becses adatot s a századok lassan emésztő fogától megkimélt annyi műtárgyat találhatna, mint a minden viszonyok közt hazafias érzelmű néptől lakott határszéli Vasmegeyében.

A megyének majd mindegyik vidékén találunk egy-egy kastélyt, a lovagkorban viselt „vár“ elnevezéssel — régi templomot s más kisebb emléképületét a mult időknek. Alig van magasabb

pont, honnan ne tekintne alá egy megfeketedett, időviselt téglavagy kőhalom, melynek ablaküvegeiben visszaverődő napsugarak hirdetik az utasnak, hogy a régi dicsőségnek egy most már csendes hajléka mellett halad el.

Lehet képzelnünk, hogy mily élénk társadalmi lehetett Vasmegeyének, midőn nagy számú kastélyokban és váraiban még nyüzsgő-pezső élet volt. De másról is tanuskodnak e komor épületek: a hűbéri korszakról. Minden ilyen vár egy vidék központja, fővárosa volt. A mai kor gyermeke már nem igen gondol arra, hogy e várak és kastélyok összerakásában jobbágy kéz fáradozott. E kastélyok legnagyobb része még ma is jó karban s lakható állapotban van, míg egy másik, nyilván szintén tekintélyes szám, egészen elpusztult s csak nevük maradt fenn. A nép pedig mutogatja nemzedékről nemzedékre, hol állt egykoron a nevezetes épület. A Mura mentén a *rakicsáni*, *csernecei* és *csernelőcei* végvárok, hol igen sok muzulmán küldetett el annak idejében a próféta országába, még a ránk maradt iratokban is ritkán említetnek, ugyszintén nincsenek részletes adatok a Rába-melléki *alsó-szölnöki* várról, hová, egyik krónikásunk szerint, a Boeckay alatti harcokban az akkori kalocsai érsek, *Pethő Márton* vitetett, ki a zavargások elől menekülve, a körmendi őrség által elfogatott s mindenétől megfosztatott.

Az épségben maradt várak mindegyike nagybecsű irományokat őrzött meg a hazai történetírók s a hazai történelem barátainak nagy öröme. A *Jölső-lendvai* boltos kezére került okmányokból sikerült még elég jókor néhányat megmenteni. A *német-újvári* s *körmendi* levéltárakba azonban, nem tudni mi okból, a szakférfiaknak még eddig nem engedték meg a betekintést. Ezeket kívül van még néhány, melyekben történetbúvár keze maig sem turkált. A megyében a levéltárok közt a leggazdagabb s legnagyobb becsű a *vörösvári*.

Ha Szombathelyről a kissé dél-nyugoti irányban kanyaruló uton haladunk, midőn a jó karban tartott országúton a német-szt.-mihályi magaslatra érkezünk, innen egy teknő alakú termékeny völgyön tekinthetünk végig, melyet az országút majdnem egyenes vonalban szel ketté. Ez utról balra esve, a távol kékeskődben egy messze fehérülő csinos épület körvonalait pillantjuk meg, mely mellett vörös torony nyulik föl, mintha őrt állana. Ez *Vörösvár*, kastélyával és temploma tornyával. Távobbb csillogva a nap fényétől jelentkeznek *Fölső-Ór* templomtornyai, e századok előtti székeley telepitvénynek, melynek lakói az őket körülövező idegen ajkúak közt is megőrizték anyanyelvüket. *Fölső-Órtól* tovább haladva nyugotnak Pinkafőre érkezünk, melynek hasonnevű folyójánál a stájer határnál vagyunk. 1848. tavaszán a Lengyelországból haza sietett huszárok sok viszontagság után itt léptek hazai földre s fogadtattak nagy lelkesüléssel, a miért későbbben a felső-órieket az osztrákok erősen megsarcolták.

A vörösvári kastély byzanthi stylben épült csinos urilak, gyönyörű parkkal, mely kinalva kínálkozik, hogy a nagy világ zajában elfáradt kedély itt zavartalan pihenést találjon. A kastély ura *Erdődy István* gróf, e derék főúr, ki a magyar vendégszeretet hírnevét meg maig is teljes épségben fentartá s ki készséggel nyitá meg levéltárát a kutató történetírók előtt.

Az *Erdődy*-család törzsvára a szintén Vasmegeyében fekvő *Monyorókerék*. Birtokaik nagyobb része azonban Horvátországban van.

Vörösvárnak nincs történeti nevezetessége. Volt egy régi téglaszin vörös kastélya, s ettől a meszeletlen vártól kapta volna mai nevét. E vörös kastélyt a mult század végén bontatta szét *Erdődy György* gróf az épületen mutatkozó nagy repedések miatt. A grófi családnak Vörösvár kedvenc nyári tartózkodási helye; nagy vadásztársaságok is szoktak itt összegyűlni, s ilyenkor a közeli vadgazdag erdőségek visszhangzanak Nimród zöldhajtókás embereinek zajától.

A mostani kastély építése 1862-ben fejeztetett be. Izlésteljes urilak s a kényelem minden megkivántatóságával el van látva. A nagyszámu vendégszobák a kastély mögött egy nemesi házra emlékeztető épületben vannak.

A vörösvári levéltárról, mely a kastély tornyában őriztetik, ezuttal csak röviden teszünk említést, minthogy az legujabban több izben volt szóbeszéd tárgya. A levéltár jó tágas és szellős, a tűz ellen vastag boltozata és vas ajtaja védi.

A levéltár indexe hat, nagy vastag, sűrűn irt foliáns kötet. A többek közt van 22 darab Árpádkori okmány. Itt őriztetik *Báthory István* lengyel király választási diplomája, a főurak 80 lecsüngő pecsétjével, mely unicum hazánkban. Ugyancsak itt van a sárosmegyei örökös főispáni diploma, mely a nő-ágra is kiterjed. Szintén egyetlen példány. Itt van *II. Rákóczi Ferenc* politikai és hadi levéltára, melynek nagy része ma már az akadémia által eszközölt kiadásban a közönség kezében van. Itt van még Rákóczi arezképe 12—14 éves korából, s *Zrinyi* a költő életnagyságu képe; eredeti és művészi művek.

Közel Vörösvár szomszédságában vannak *Eöri-Sziget* és *Jobbágyi* községek, szintén székeley-telepitvények és mind nemesemberek; e rontott német nyelven beszélő hienez nép közt ezek is megtartották anyanyelvüket, és a mi különös, a magukkal hozott legrégebb tájszólást is megőrizték.

Vörösvártól egy nagy hegyen átmenve, mintegy háromnegyed órányira van egy szűk völgyoszoróban a hölgy közönség által élénken látogatott *tarsai* fürdő, melynek *Anna* báljaira még Bécsből is lerándulnak a tánczkedvelők. Ez sokat mond e bálók jó hírneve mellett, mert nagy vállalkozás ám e vasut nélküli vidéken utazni, de ha egyszer ott vagyunk, a patriarchális élet vendégszerető karjaiból alig tudunk kibontakozni.

A tarsai fürdőtől egy órányira van a *máriafalvi templom*. E hely festői fekvésével kedvenc kiránduló helye a tarsai fürdővendégeknek. A csucsives (góth) modorban épített templom magaslaton áll, honnan széttekintve, szép tájkép részleteket láthatni. A templom a XV-ik században épült. A nyugoti homlokzaton lévő főajtó csucsive közt góth jegyekkel bevéssett 1409 látható. Ez nyilván az építési évet mutatja. Az évszám közelében szintén kőbe vésvé kettős paizst pillantunk meg: az egyikén egyszerű, a másikon jobbra ágaskodó oroszlan. Hogy, ez mit jelképez, azt még eddig nem sikerült kitalálni. A templom építészeti tekintetben figyelmet kelt a diszes főajtóval, a magasra nyuló csucsivekkel s csinos ablakaival. A templom teteje kétizben legett. Egy izben a szentélybe csapott villám gyújtott. Ekkor *Batthyány Lajos* herceg nádor neje építtette föl újra. Másodizben a faluban támadt tüzet a szél kis fatornyára vitte s ekkor ismét legett. Tervebe volt, hogy a templom tornyát fölépitik s volt is szó gyűjtésről, de úgy látszik, hogy ez ügy elszunnyadt. Kivánatos, hogy a századok e nevezetes emléke jó karba helyeztessék. Közel *Máriafalvához* észak felé köszénre akadtak még évek előtt.

Vasmegeyében több templom van, mely építészeti tekintetben hasonlít a máriafalvihoz, s a valószínűség a mellett szól, hogyha nem is egy időben, de kevés időközök után épültek. Ilyenek a falfestményeikről ismert *martyánczi* és *perőcsai* templomok. Ezekhez sorakoznak a tiszinai, szt.-györgyi s még néhány, melyeknek építési idejét s történetét följegyezve szintén nem lehet megtalálni.

Agustich Imre.

## Az örök mérleg.

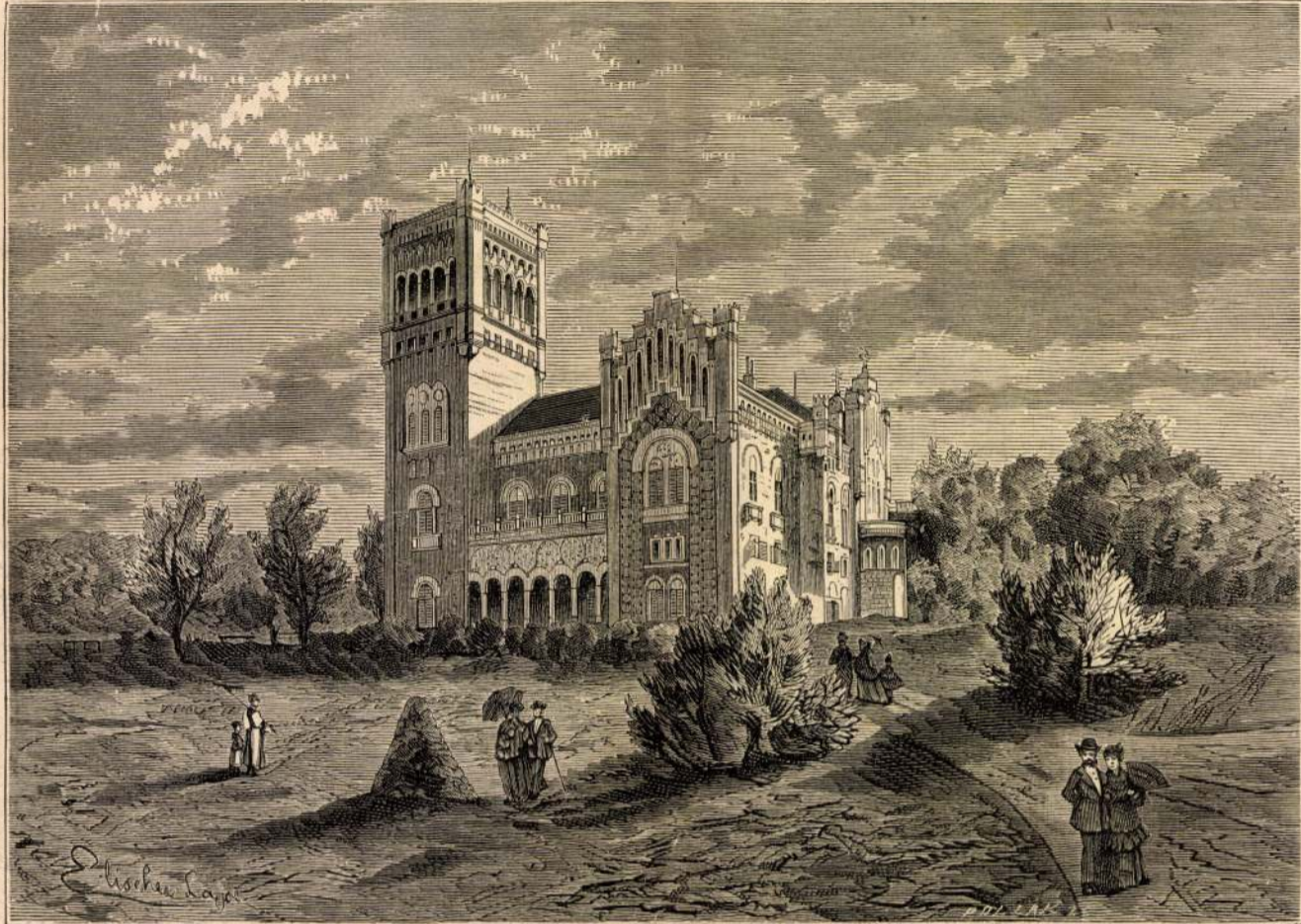
Az ellentétek küzdelme képezi az életet. Valamint az erkölesi világ az erény és bűn ellentétén alapul; a művészet a szépről és rútról táplált gyakran homlokegyenest ellenkező nézeteken nyugszik; a tudomány az igaznak és a tévedésnek küzdelmeiből szülemlik: úgy a fizikai világban is minden pozitív erőnek negativ ellenhatás felel meg, s ha e kölcsönös hatás megszűnik, ha az ellentétek egymást kiegyenlítik, beáll a költő által jósolt nagy halál. — Midőn tehát a tenger partjait elaprózza, gátjait elmossa, kontinenseket ellep, egy másik ép ellenkező irányban működő erővel küzd, mely ugyan szint-oly lassan, de hasonló biztossággal közeledik célja felé, mint a mindent elnyelni készülő óceán. Ertjük a földemelkedések eddig ki nem magyarázott okát. Sokoldalú megfigyelés kétségtelessé tette a földkéreg lassú, századokig tartó emelkedését, mi az égaljra, hegy- és folyamrendszerekre s így az emberiség összes kifejlésére mondhatlan nagy befolyással bír. Azon homokszemmagyságu tömérdek csigák, melyek hegyeink oldalain oly gyakran láthatók, tengeri hallyomatokat mutató homok- és mészköveink,

francia utazó leírása nyomán közöltünk már egyet s más lapunkban. \* Már akkor megemlítettük, hogy Baroda fejedelmének udvara még leginkább megközelíti az egykor hatalmas, független és gazdag indiai uralkodók világhírű fényüzéssel berendezett udvartartásait. A walesi herceg közelebbi látogatása Barodában teljesen igazolta ez állításunkat. A herceg Bombayból egyenesen India déli részébe, a Neilgherry-hegyek közé szándékozott menni vadászni, de

mulag nevezték ki utódját, holott e jog Barodában az angolokat nem illeti meg. Hanem a herceg fogadtatása, mely minden tekintetben a lehető legnagyobbszerű volt, eloszlott minden aggodalmat.

A herceg látogatásának egész története, az indóháznál tapasztalt szívélyes fogadtatásától kezdve a városban létének utolsó percéig, oly mesésen hangzik, mintha kelet tündér-regéit olvasnók. A kíséret és díszmenet, a mely a her-

szemvaktólág tündökölt a nap sugaraiban. Az egész állatot arany és bársony borította s a hol bőre látható vala, fényes aransárga színre volt festve, s gyönyörű mintájú cziprízatokkal díszítve. Orrmánya különösen ki volt cziprízva s fülei halvány, sárgászöld színben ragyogtak. Agyarai három lábnyi hosszúságig le voltak fűrészelve s — mint a „Times“ levelezője írja, — sokkal nagyobb hamis agyarak voltak helyökbe illesztve arany fogantyuk segítségével. Kifestett



Vörösvár vára.



Máriafalvi templom.

## KÉPEK VASMEGYÉBŐL.

minthogy az ott dühöngő kholeráról igen nyugtalanító hírek érkeztek, szándékának kivételét jobb időkre halasztván, Barodába rándult át. E látogatás hírére sokan megijedtek és tüntetések-től féltek, minthogy a korábbi guicovárt több rendbeli bünei miatt az angolok csak néhány hóval ezelőtt fosztották meg trónjától s önhatal-

czeget a vasuti állomástól a számára berendezett szállásra vezette, a keleti pompa netovábbja volt. Tizenhat, rendkívül fantasztikus módon kifestett arcu és orrmánu elefánt volt az ut hosszában fölállítva s ezek közül az, mely a herceget és kis természetű gazdáját, a jelenlegi guicovárt vala tova szállítandó, valóban meglepő alaku és természetű állat volt. A hátán levő *howdah* (hordszék), mely aranyból és aranyozott ezüsből volt készítve s arany mennyezettel boritva,

lábait arany lemezek borították s *mahoutja* vagyis vezetője az ünnepélyhez méltó díszruhába volt öltözve. Az állat két oldalához lépcsőzet volt erősítve, a melyen kétfelől két-két kísérő állott pávatollakból és yak-farkból készített pompás legyezőkkel, hogy a howdahban levőket a legyek ne háborgathassák. A többi tizenöt elefánt szintén rendkívül pazar fényvel volt feldíszítve. Mikor a herceg megérkezett, az elefántok letérdeltek sorban egymás mellé és saját módjuk

\* „Vázlatok Kelet-Indiából“ (9 képpel) a „V. U.“ 1874. évi 45—51. számaiban.

Medgyesi Pál: Trent Atyák Örmé.  
Gyulafehérvár, 1640

VI. 252.

Máriahegyri Mierisz

János

Máriahegyri Mierisz János  
vitész, egyházi szobrász és  
szoborfestő, XIV. Thököly-  
út 166. 496-938

Bptávb 1940 szept.



Obsidian penge VII. 242

Staničeky: Iuvir  
nobran

1929

L.

Schönbühner'sche

13. P. 14. P.

Neujahr

Dr. Henrik Wang Lykama

Wang Wang

Wang Wang

71  
XII k. Wang Wang

Maritheopsi Javis

Not known

P.

Tamboraensis Sp.

Winkleyi III.

31. P. 33. l.

34, 35. l.

36\*, 37\* l.

38. l.

\* Unknown no

100

100

100

100

Marineberg <sup>Praxis</sup> Post

Weserm

Niter

L. Meder

83. P.

	Seite
wendung . . . . .	221
s . . . . .	225
ds . . . . .	225
. . . . .	226
. . . . .	226
ng Villards . . . . .	232
genden Orte . . . . .	233
aalgebiet . . . . .	234
. . . . .	234
. . . . .	238
. . . . .	238
. . . . .	239
. . . . .	240
<b>Textes</b> . . . . .	
. . . . .	247
. . . . .	248
. . . . .	251
. . . . .	254
. . . . .	259
. . . . .	263
. . . . .	268
. . . . .	272
<b>aus gotischer Praxis und ihre Anwendung</b> 272	
I eilinie . . . . .	275

Zwei Ziele hatte  
 Jahrzehnt – vor  
 zehne, besonders  
 seine Schule zu  
 den Bauhütten F  
 reichlich Gelegen  
 schlossenen Kapi  
 in den illustriert  
 Mechanik u. a.  
 seiner Quellen:  
 ten technischen  
 Kunst des Mitte  
 der Zeit, als „Su  
 an das Musterbu  
 und englische L  
 Marcel Aubert  
 zu wünschen, d  
 falschen Ausdr

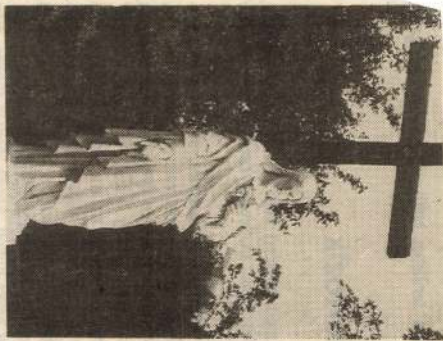
2000

Damo (1894-1973)

MADIAHEGYI

1992. 6. 2.  
8. 4.  
Hegyvidék

↑ Keresztelő Szent Jánosról elnevezett Felsőkrisztinavárosi plébánia (Apor Vilmos tér, volt Lékai János tér) épülete és a lemplom közötti kis parkban áll a sashegyi Notre Damo de Sion zárda kertjében 1941-ben felállított, majd onnan 1950-ben jelenlegi helyére hozott 60 cm-es műközlámpazon álló, 230 cm magas üntöltvas Jézus Szent Szive szobor, mely mögött egy kb. 3 méter magas fakereszt áll. A szobor *Mariahegyi János* (1894-1973) alkotása.





vitész MÁRIAHEGYI

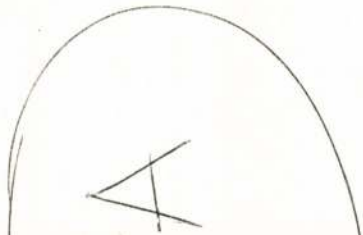
szobrász

1933-ban szobrokat készít a templomnak.

VÁCZ: József: A solymári kegykép története.  
Solymár, 1992 26.

R.k.templom

Hand

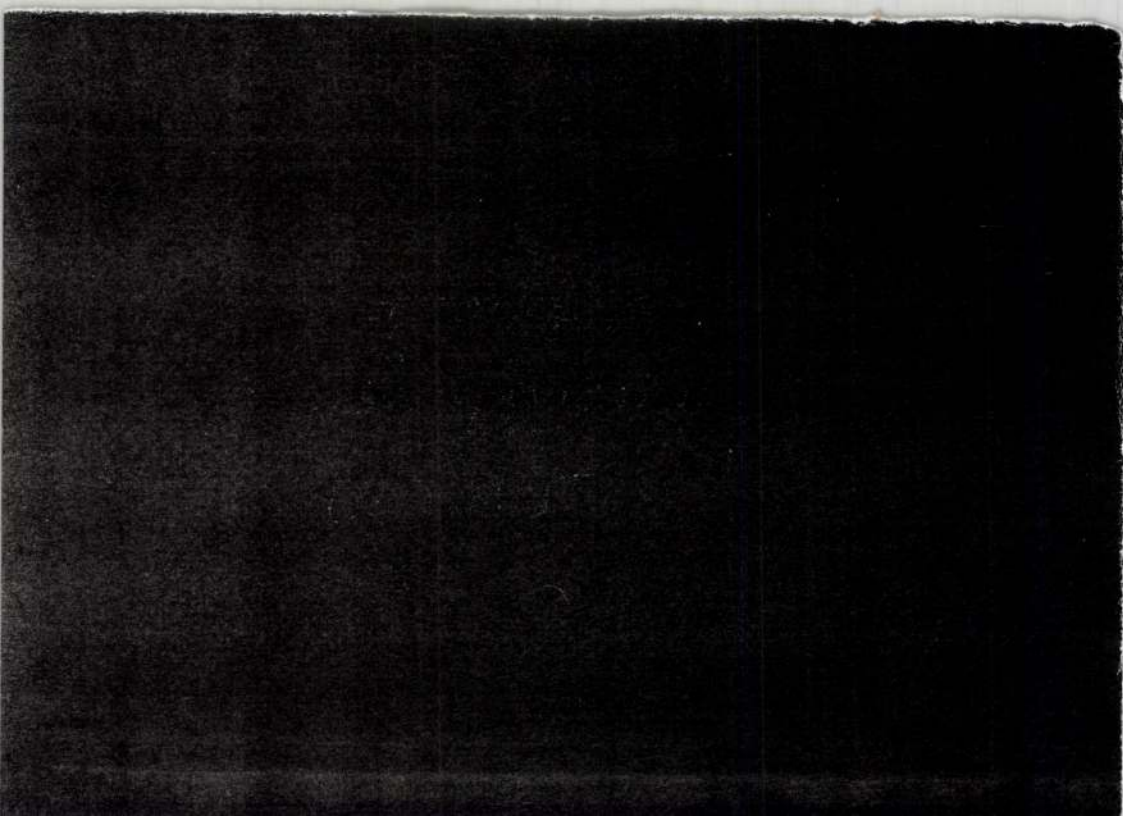


MÁRIAHEGYI JÁNOS

Kaposvár  
Szelkesegyház

TKM 629

14. dd.



MINK

Mariahegyi, Mórán

híri tete a solymári templom ~~székhelye~~  
székhelye.

Hufnagel Ferenc

A 200 éves helyszely, Solymári. I. R.  
Bp. 1934.

MDK

Handwritten text

~~Handwritten text~~

Handwritten text

Handwritten text

Handwritten text  
No. 1934

MÁRIAHEGYI János, ifj. szobrász

Heggyvidék

1992. 6. a. 8. v.



**2**E szoborral szemben áll az egyházközség híveinek adakozásából 1941-ben felállított, jelenlegi helyére 1975-ben elhelyezett 50 cm-es kőtalapzaton álló, 170 cm magas Szűz Mária szobor, *ifj. Máriahegyi János* (1923) alkotása.

*Nen est ri  
Ki essamp  
Kil saurei  
Enquere e*

Aus dem B  
1121—1135



Máriagyűdi

Vk. Templom

MÁRIAGYŰDI.  
Római katól. templom.

Minden jog fenntartva.

Magyar gyűjtemény

MOHOSZTÓY  
GYŰJTEMÉNY  
M. 111  
K. 111-112



Mária-gyűd

728 Lukácsy István : Mária-Gyűd bú-  
csújáróhely. Bpest, fve. 8<sup>o</sup>. 34 old.  
1.20

Pentz Lajos, Könyvtáros

M. 315-

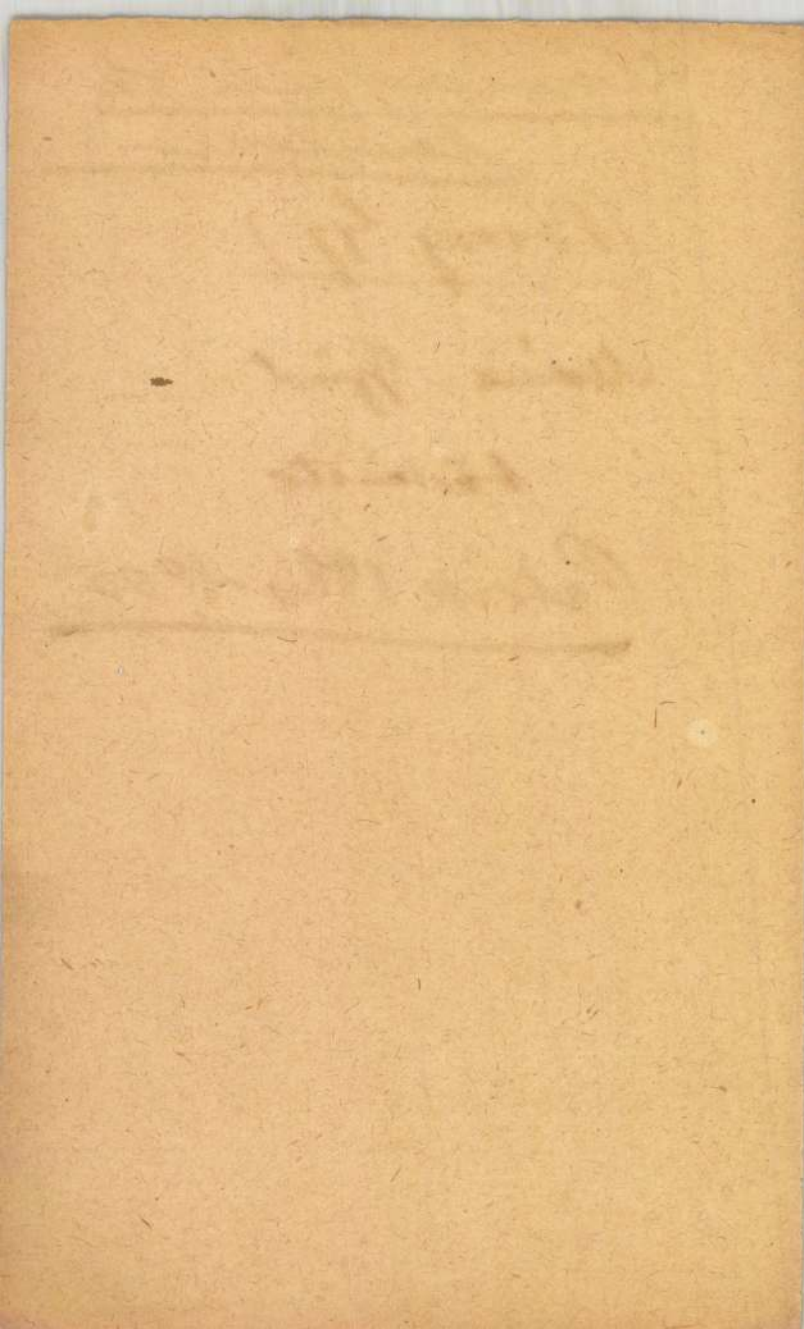
Mariaquidi rk  
templom

(Borsy by)

Maria - Gyúd

Kösterinte

Petrik 1886-1900



belső kikötőbe mehessenek. A világító-torony mellett álló árboczról már kora reggel óta jelzett egyéb hajók mind közelednek. A medenczék külső ajtaja, a zsilip már nyitva; a kikötő rendőrei s a csendbiztosok mind talpon, mindenik igyekszik saját hatáskörében a teendőket el-  
látni, hogy a beki-  
vánkozó hajók mi-  
nél nagyobb rend-  
del, rendeltetésük  
helyére jussanak. A  
kikötőben szolgál-  
tot tevő hajósle-  
génység egyes kiál-  
tásokkal vezényli  
egymást a kötelek  
megkötésére, elol-  
dására, mint ezt az  
illető hajókról ki-  
vánják. Amott a szí-  
goru kalauz osztja  
parancsait a kormá-  
nyosnak és vitorla-  
mesternek. A partot  
száz meg száz ki-  
váncsi ember állja  
körül, hogy bámul-  
ja a mindenün-  
nen hozzájuk érkezőket.  
A sok hajós arcán  
meghatva látjuk a  
viszontagságos élet  
sötét barázdáit, a  
vézszel, viharral  
daczoló mogorva vo-  
násokat; egy-egy

utas delnő arcán pedig az ihlettséget, mely-  
lyel messze elhagyott hazáját áldva üdvözli,  
az örömet, hogy régen nem látott kedvesei  
ölébe szállhat, s a hálát, hogy az ég jobbra  
hosszu utjából kedveseihez szerencsésen  
visszavezérlé. Amott az annyi izgalom közé

egy hideg  
üzér furako-  
dik, hogy mi-  
előbb intéz-  
kedhessék  
megérkezett  
áruról. Az  
élet minden  
népét, min-  
den jellegét  
láthatni itt,  
s míg elme-  
rülünk viz-  
gálatába, —  
egyik hajó a  
másik után  
révparthoz  
köt s a tá-  
vozni kívá-  
nók utnak  
indulnak. —  
Eleinte oly  
magas hajók  
mozognak  
előttünk, me-  
lyek földélze-  
tére mintegy  
ház tetejére  
— s árbo-  
czaikra, mint  
egy-egy to-  
ronyra kelle  
fölnéznünk;  
utóbb csak

kisebbszerű hajók jönnek, majd ezek előtt  
is elzárják a kaput s a víz fogyni kezd, el-  
annyira, hogy utóbb messze el, az egész  
tenger fenekét tisztán kezdjük látni. A kün-  
szorult hajók, halászdereglyék s a csónakok  
szárazon állnak. Ekkor új élet támad a víz-

hagyta helyeken. Jönek a kőművesek, hogy  
az előkikötő falain a megelőző apálylyal ész-  
lelt hiányokat csemmentel hamarjában kija-  
vitgassák. Megindulnak a csigaszedő nők és  
gyermekek, s futtában szemesen bebarangol-  
ják a partokat, hogy az elmaradt csigákat

ket a kikötőhöz! — A merre tekintünk, újabb-  
újabb elevenség köti le figyelmünket. A  
mint a világító-toronyról jobbra északnyu-  
gatnak fordulunk, ott látjuk a tengeri  
fürdőket. Hozzánk legközelebb az úgy neve-  
zett Frascati fürdő esik. Tekintsünk be ide  
is egy pillanatra.

Frascati fürdője az angolok kedves  
tartózkodási helye,  
hol azok néhány hó-  
napra egész külön-  
kis gyarmatot ké-  
peznek. Van itt min-  
den fürdői kénye-  
lemből, a mit csak  
valahol kigondol-  
tak. Közsétány, re-  
mete búvócska, tár-  
salgó, zene-, táncz-,  
olvasóterem, távir-  
da, posta, több ki-  
oszk, messzelátó to-  
rony stb. sőt még egy  
csinos kis angol ká-  
polna is. A kád-, zu-  
hany- és gőzfürdő-  
kön kívül természet-  
esen legszokottabb  
és keresettebb a hab-  
vagy hullámfürdő  
a szabadban. — A  
szabadban fürdők,  
mennyre lehet, elle-  
sik a dagály emelke-  
dését. Ekkor messze  
be mennek a part-

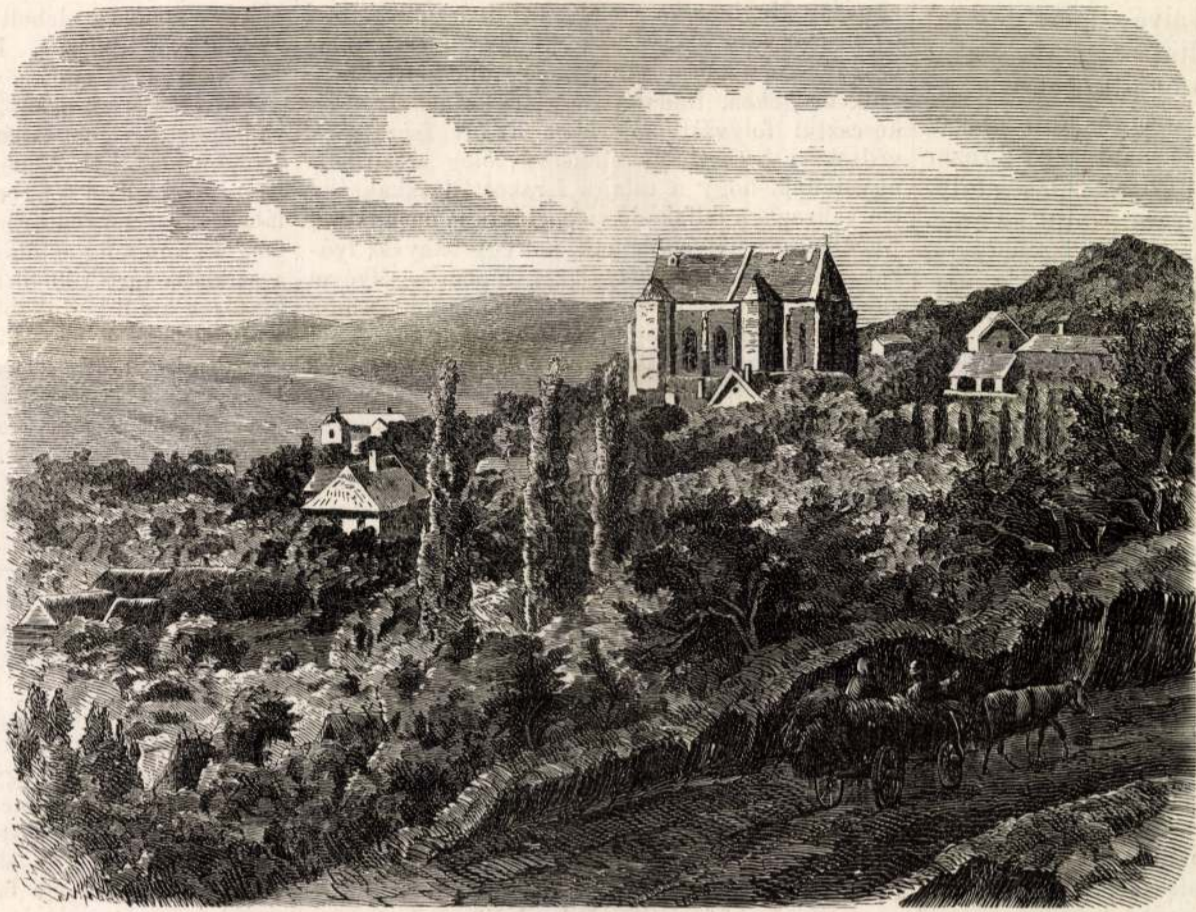
tól s a mint az ár jó, ezzel együtt közeled-  
nek a parthoz, hol apró kis fa és vászon-  
sátorokban öltöznek át.

De azért ne gondolja senki, a mondot-  
tak után, hogy Havreben csak adnak-vesz-  
nek, hajókáznak és kocsikáznak. Van egy

szép színház  
is, mint em-  
litém, mely-  
ben egyszer-  
mászor a

Théâtre  
français tag-  
jai is szere-  
pelnek; van  
több a város  
kebelében  
szerkesztett  
kereskedel-  
mi, politikai,  
szépirodalmi  
és tudomá-  
nyos lapja;  
díszes szé-  
kesegyháza s  
szép muzeu-  
ma, melynek  
előterét a vá-  
ros két jeles  
szülöttjének,  
de St. Pier-  
re Bernát és  
Delavigne  
Kázmérecz-  
szobrai dí-  
szesítik. Ben-  
ne a bejárás-  
nál (a vesti-  
buleben)

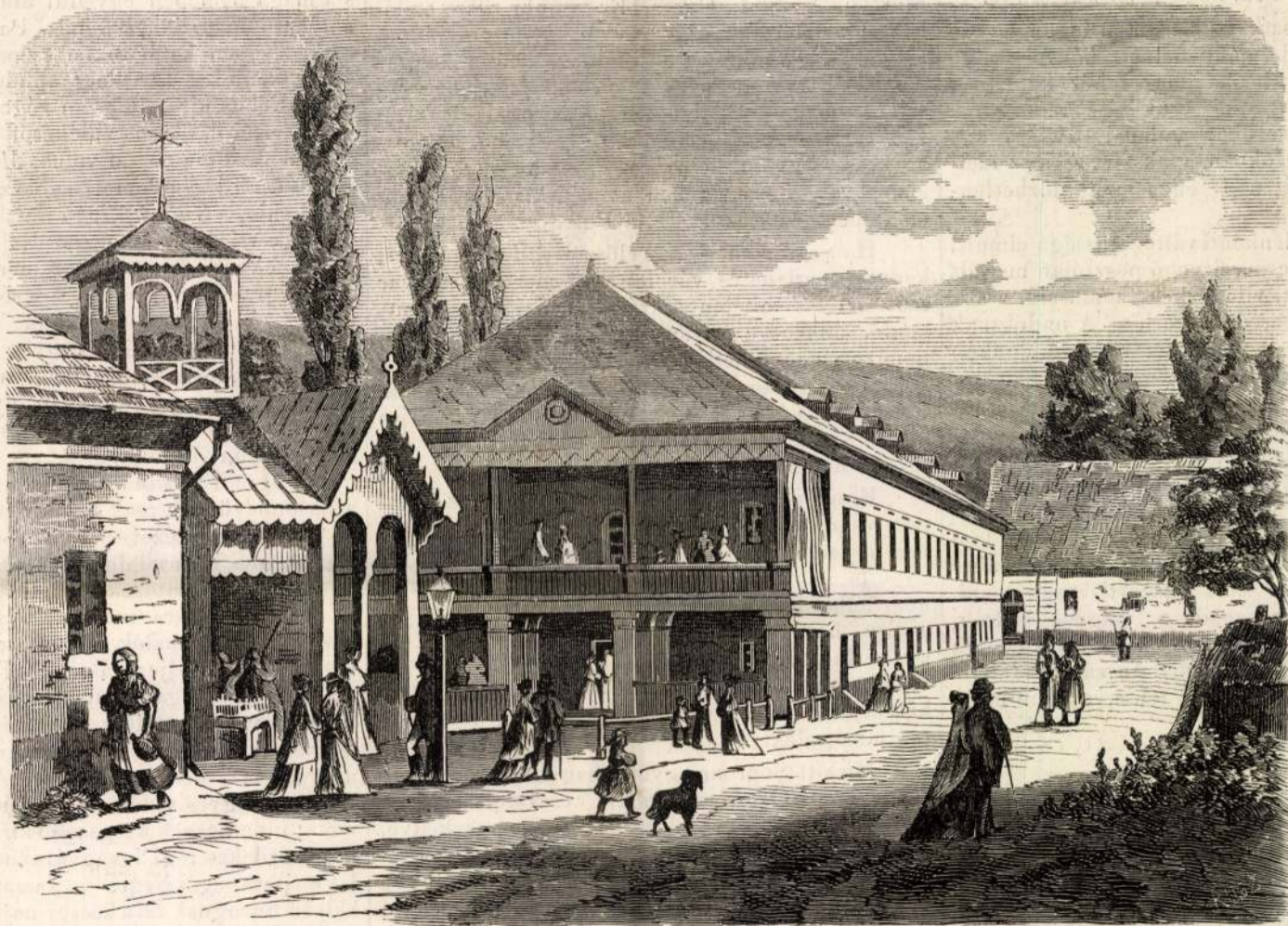
Gayard Ma-  
ria-Magdolnájának és Oudiné alvó Psyché-  
jének gyönyörű márvány szobrai talál-  
juk. Fönn az első emelet közepét a kép-  
csarnok foglalja el, melyben Velasquez,  
Yvon, Couture, Muller stb. festményeivel  
találkozunk; bal oldalt egy nagy éremgyűj-



Máriafalva (Vas megyében).

összeszedjük.

Az örökös tevékenység, az életrevalóság  
legkifejezettebb képmásai azonban minden  
esetre a tengeri kalauzok. A kikötő eleje s a  
ré, nemkülönben a kikötő körébe eső egész ten-  
gerrész folyvást újabb-újabb tanúságát adja



Tarcsai fürdő (Vas megyében).

ezek fáradhatlan s önfeláldozó készségének.  
Közülök éjjel-nappal folyvást a víz hátán jár  
nehány, hogy a mint egy érkező hajót látnak,  
azonnal felajánlják szolgálatukat, azt a kikö-  
tőbe biztosan bevezérelni.

Örökös mozgás, örökös élet köt bennün-

nek a kikötőhöz! — A merre tekintünk, újabb-  
újabb elevenség köti le figyelmünket. A  
mint a világító-toronyról jobbra északnyu-  
gatnak fordulunk, ott látjuk a tengeri  
fürdőket. Hozzánk legközelebb az úgy neve-  
zett Frascati fürdő esik. Tekintsünk be ide  
is egy pillanatra.





# Mária Rivalyó (Macynonaji)

- 20 ■ HNA. 288. f. 4/93 öe. Minutes of the Central Committee meeting on August 7, 1968.
- 21 ■ *Ibid.*, f. 5/462 öe. Minutes of the HSWP Political Committee meeting on July 15, 1968. Presentation entitled "The Warsaw Meeting of July 15, 1968" and Kádár's account given at the August 7, 1968 Central Committee meeting. (HNA. 288. f. 4/93. Minutes of the Central Committee meeting on August 7, 1968.)
- 22 ■ Karen Dawisha: *The Kremlin and the Prague Spring*. Univ. of California Press, Berkeley, London, Los Angeles, 1984, pp. 241–242.
- 23 ■ The document requesting the participation of the Hungarian army had been handed over to the Hungarian government on behalf of Marshal Grechko by Colonel General Tutarinov, who represented the High Command of the Combined Armed Forces of the Warsaw Pact in Hungary, a few days earlier, on July 10, 1968, claiming that Brezhnev had already discussed the matter with Kádár. However, Kádár knew nothing of it, and therefore sent a message to Moscow to that effect. In the next few days the Soviets let the issue cool down a little. Actually, the "military exercise" was planned for the end of July, according to Marshal Grechko's briefing. (For more detail see: Pataky: "A Magyar Néphadsereg", pp. 54–55.
- 24 ■ 1990 communication to the author by the late György Aczél, formerly Secretary to the HSWP Central Committee, shortly before his death.
- 25 ■ HNA. 288. f. 4/93 öe. Minutes of the Central Committee meeting on August 7, 1968.
- 26 ■ *ibid.*
- 27 ■ *Népszabadság*, August 4, 1968.
- 28 ■ HNA. 288. f. 4/94 öe. Minutes of a closed meeting held jointly by the HSWP Central Committee and the Council of Ministers on August 23, 1968.
- 29 ■ See: Nyers, Rezső: "Feljegyzések 1968-ból."
- 30 ■ See: Pataky: "A Magyar Néphadsereg". p. 57.
- 31 ■ See: HNA. 288. f. 5/öe. Minutes of the HSWP Political Committee meeting on September 3, 1968.
- 32 ■ György Aczél's 1990 communication to the author.
- 33 ■ HNA. 288. f. 5/ öe. Minutes of the HSWP Political Committee meeting on October 1, 1968. Zoltán Komócsin's report.
- 34 ■ *Dubcek megszólal* (Dubcek Speaks). Text of a television interview by András Sugár. Budapest, 1989, p. 32.

NHR  
1994  
46135

Zsuzsa Urbach

# Queen Mary of Hungary and the Renaissance in Flanders

*Maria van Hongarije, koningin tussen keizers en kunstenaars, 1505–1558* (Mary, Queen of Hungary, Governor of the Netherlands, Patroness of the Arts 1505–1558). Museum Het Catharijneconvent, Utrecht and Noordbrabants Museum, 's-Hertogenbosch, 1993.

**M**ary of Hungary, Marie de Hongrie, Maria von Ungarn, that is Mary of Habsburg, known in Hungary as “the German Mary”, married King Louis II of Hungary in 1522. As part of the policy at the back of the saw, *Bella gerant fortes, tu felix Austria nube*, she had already been conditionally bespoken to the future heir of the king of Hungary—as yet unborn—at the tender age of one. Mary was born in the Coudenberg Palace in Brussels as the daughter of Philip the Handsome, Duke of Burgundy and Joanna “the Mad” of Castile in 1505. Her grandfather, the Holy Roman Emperor Maximilian I, baptised her Mary in memory of her grandmother, his wife, who had died tragically when young. Following her father's early death and given her mother's insanity, she was raised at the Malines court of Margaret of Austria, her aunt, the Regent of the Netherlands. The humanist, music and art-loving court provided a stimulating environment for the talented girl, who proved to be a skilful musician. Maximilian had earlier concluded

a double marriage agreement with Wladislaw II, King of Hungary; under this, Mary, from the age of nine, was brought up at the courts of Innsbruck and Vienna. In 1515, when Mary was ten, and Louis nine, the engagement took place in Vienna, at the same time as that of Ferdinand of Habsburg, the future Holy Roman Emperor and King of Hungary, Mary's brother (and brother to the Emperor Charles V) to Anna of Hungary, daughter of Wladislaw and sister to Louis. In 1521 Mary travelled to Buda via Visegrád. In 1522 she was crowned Queen of Hungary in Székesfehérvár, and that same year the marriage proper took place at the church of Our Lady in Buda. According to an old tradition, a green and gold dress in the Hungarian National Museum was her wedding gown.

Up to 1526, as the Queen of the King of Hungary, Mary held court in Sigismund's and Matthias' magnificent palace in Buda castle. Her favourite diversions were the chase, knightly jousts, music and dance, but her court also breathed the new spirit of the age and was an instrument through which the ideas of Martin Luther and Erasmus of Rotterdam reached Hungary.

Mary was barely twenty-one when she was widowed. Fleeing from the disastrous defeat of the Hungarian army by the Turks

---

### Zsuzsa Urbach

*is a curator at the Museum of Fine Arts. She has published widely on 15th and 16th century Flemish and German painting and iconography.*

at Mohács on the 29th of August 1526, Louis was thrown by his horse and drowned in a brook. On the news of the lost battle reaching her, Mary had her goods and chattels, and the Royal Treasury, loaded onto carts and barges, and departed upriver for Pozsony (Pressburg, now Bratislava) and Vienna. The young widow enjoyed the sympathy of the whole of Europe. In 1526 Luther dedicated his translation of four Psalms as consolation to her and Erasmus wrote his *De vidua christiana* for her in 1529. In 1531 Charles V appointed her Governor of the Netherlands in succession to her aunt Margaret of Austria, an office she occupied up to 1555. In that year she followed the Emperor Charles V to Spain, after he had abdicated and handed over his Spanish domains to his son Philip II. Philip asked her to take up her office again but Mary died suddenly in Cigales in 1558, following a heart attack. She was only fifty-three. She kept a lock of her husband's hair in a locket of her necklace, and never took off her widow's weeds. Unlike her sister Eleonore of Austria, Queen of France, or her aunt Margaret of Austria, she never remarried.

**I**n 1531 Mary moved into the huge palace in Brussels of the Dukes of Brabant; where she held office as the Regent of the Habsburg Netherlands. Her court was a centre of humanism and the arts. The purpose of the exhibitions organized in 1993 was to present not only her political role but also her patronage of the arts. As such the historical importance of the widowed Queen of Hungary is far more than that of a great tragic and romantic figure of her age. As ruler and patron of the arts she was no doubt one of the great women of the Renaissance. It is not merely the feminist fashion of our time that focuses on her. Her life spanned the whole of Renaissance Europe from its western marches in Spain

to its eastern marches in Hungary. Indeed, she appropriately serves as a symbol for a Europe undergoing integration. In 1993 Antwerp was chosen as the cultural capital of Europe and Dutch museums, to add to the splendid exhibitions arranged in that great 16th and 17th century metropolis, deliberately centred on Mary of Hungary. This proved a great idea, and the double exhibition was a resounding success. True, every schoolboy in Belgium and the Netherlands was familiar with Queen Mary's name, but that was about all. Thanks to the efforts of historians, art historians and literary historians, an excellent display of Renaissance art could be brought together involving seventy-seven museums from nine countries. Belgium and the Netherlands had the lion's share but Hungary, Austria, France, Great Britain, and Spain also contributed a great deal. The Hungarian material was lent by the Hungarian National Museum, the Museum of Fine Arts, as well as the Museum of Arts and Crafts, the National Széchényi Library, and the National Archives. The Hungarian contribution to the catalogue raisonné was also far from insignificant. Two hundred and fifty-seven items were discussed in its four hundred pages. The editorial board was headed by J. Bruyn, Professor Emeritus of the University of Amsterdam, with W. P. Blockmans, Professor of Medieval Literature at the University of Leiden, and S. H. Levie, Director Emeritus of the Amsterdam Rijksmuseum as members. The lion's share of the work was done by the historian Jacqueline Kerkhoff, who had written her 1989 Nijmegen doctoral dissertation on Mary of Hungary, and Bob van den Boogert, who is on the staff of the Art History Department at the University of Amsterdam.

The Rijksmuseum Het Catharijneconvent of Utrecht, which in 1991 had shown early Netherlandish art from Hungarian



*Berhard Strigel: (c. 1465–1528): Portrait of Louis II as an Infant, ca 1515/1516. Vienna, Kunsthistorisches Museum.*

museums, on this occasion concentrated on Mary of Hungary's historical importance, showing many a masterpiece to this purpose. It was the duty of the 's-Hertogenbosch Museum—Hieronymus Bosch's

home town—to present the Queen as a patron of the arts who did much for the reception of Renaissance art. Needless to say, it was impossible to even attempt to fully cover the latter subject.

**1 ■** *Kunst um 1492. Hispania-Austria. Die Katholischen Könige, Maximilian I und die Anfänge der Casa de Austria in Spanien. Toledo-Schloss Ambras (Innsbruck), 1992. (Art around 1492. Hispania-Austria. The Catholic Kings, Maximilian I and the Beginnings of the House of Austria in Spain. Toledo-Ambras Palace (Innsbruck), 1992).*

Our times have shown great interest in the 16th century and its art. Another example of a similar display was the 1992 "Hispania-Austria" exhibition in Toledo and Schloss Ambras in Austria.<sup>1</sup> Just as in the exhibitions in the Netherlands, great works of art served as illustrations to history. The portraits of Queen Mary and of her family on their own, extending as they do from the Late Gothic to the Late Renaissance, were a complete exhibition in themselves. A special trouvaille at Toledo and Schloss Ambras was the por-

trait of Archduchess Mary at the age of fourteen in a huge hat and magnificent dress, painted by Hans Maler in Innsbruck in 1520. It is now owned by the Society of Antiquaries in London.

At Utrecht it was confronted for the first time by its companion piece, that of Princess Anna, the 16-year-old daughter of King Wladislaw II of Hungary, the other bride in the arranged double marriage, at that time already engaged to the Archduke Ferdinand. This is a splendid example of a female double portrait, a rare art form.



Mária Szenczi

*Flemish or German painter, second quarter of the 16th century: Posthumous Portrait of Louis II of Hungary. Budapest, Museum of Fine Arts.*



*Hans Maler (1480/90–1529): Portrait of Queen Anne of Hungary.  
Private collection.*

Hans Krell painted Mary (today in Bamberg) in 1524, which formed a diptych with the picture, a portrait of King Louis II, today in the Brussels Royal Art Museum. He looks thin, suggesting great spiritual refinement, not at all as the pudgy, blue-eyed boy of Strigel's portrait from 1515, today in Vienna.

One of the finest pieces in the exhibition, a refined portrait of the young wid-

owed Hungarian Queen by the anonymous Brussels court painter called the Master of the Magdalen Legend, was lent by the Budapest Museum of Fine Arts. As mentioned earlier, Mary wore her widow's weeds to the end of her life, they became an essential element of her iconography. Her other portrait, also in Budapest, shows the widowed Queen a few years later. A coloured woodcut by Cornelis Anthonis



Hans Maler (1480/90–1529): Portrait of Queen Mary of Hungary, 1520.  
London, Society of Antiquaries.

portrays the ascetically clad but very determined Regent. The small portrait medallion from the Amsterdam Rijksmuseum is a reminder of a lost portrait of the elderly Queen which Titian painted in 1548. A larger 16th century copy of the lost Titian was lent by the Paris Musée des Arts Décoratifs.

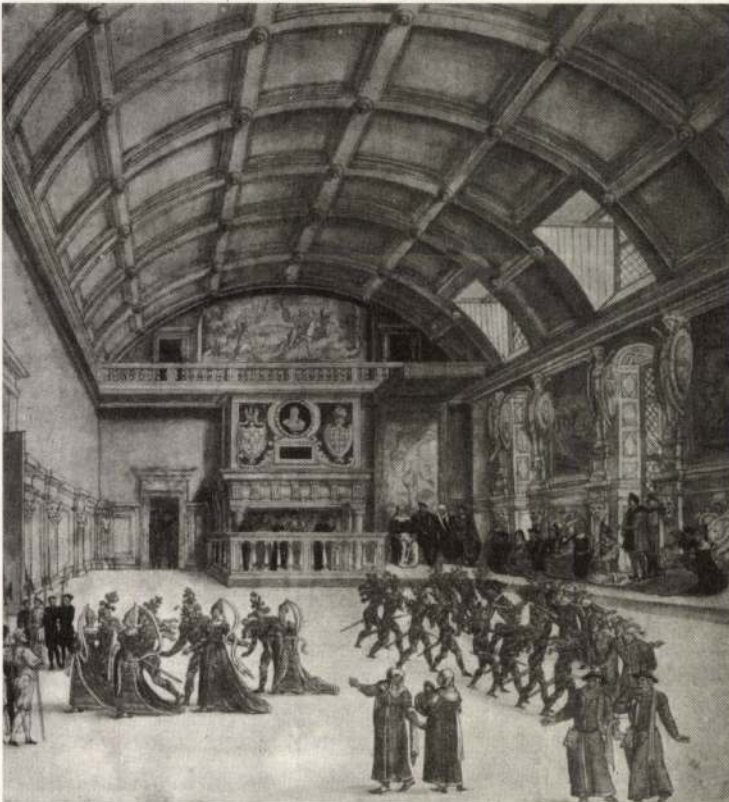
The breathtaking highlight at the Utrecht exhibition was the full-length and life-size bronze statue from Madrid, por-

traying the aged Queen. She commissioned the work in 1553, when she was forty-eight, from Leone Leoni, an Italian sculptor working in the Brussels court, and Leoni's son completed it in 1556, when Mary was 51. The statue survived with its original patina, an intact work of rare beauty. This was a true *imago* amongst the painted portraits: a broken, aged woman, slightly humpbacked, and with tired hands.

Naturally, there was more to the two exhibitions than splendid portraits and historical documents. Calligraphy and seals turn many 16th century documents into works of art. The show of heraldry, the letters patent from the Hungarian National Archives at an earlier exhibition in Schallaburg in Austria<sup>2</sup> had already convinced one and all that art historians neglect them at their peril. The most important heraldic items on display were two tapestries with the coat of arms of Margaret of Austria, the work of Henri van Lack. Both are from the Budapest Museum of Arts and Crafts, here shown in surroundings worthy of them.

The works of art in the two exhibitions could also be described as a review of the Flemish Renaissance. One of the earliest women artists, Catharina van Hemessen, was a lady in waiting to Mary of Hungary, and her husband was a court musician. They both accompanied her to Spain. Catharina van Hemessen's painting of a *Young Girl Playing the Clavichord* was shown with important documents of court music.

Jacques Dubroecq, the greatest Renaissance sculptor in the Netherlands, whose 1535 design for the rood screen of Saint Waltrudis in Mons is a major work of Flemish art, combined the architecture of



*Unknown  
Flemish master:  
The Great Hall  
at Binche, 1549.  
Coloured drawing,  
Brussels,  
Royal Library  
Albert I.*

2 ■ *Matthias Corvinus und die Renaissance in Ungarn 1458–1541.* (Matthias Corvinus and the Renaissance in Hungary 1458–1541).



*Master of the  
Magdalen Legend  
(active at the end  
of the 15th and  
the beginning of  
the 16th century):*

The Widowed  
Queen Mary of  
Hungary around  
1530. Budapest,  
Museum  
of Fine Arts.



Mária Szenczi

Roman triumphal arch and the late Franco-Flemish Gothic in a manner unique in his age. No wonder Mary asked him to design and ornament two of her chateaux, at Binche and Marjémont. Binche was once the most important Renaissance building in the Netherlands. Its fate recalls that of King Matthias' Buda residence in that it too was totally demolished. In 1554 Francis I of France's soldiers reduced it to rubble, as well as setting fire to Marjémont. Some of Binche's treasures have

survived; the Prado treasures, Rogier van der Weyden's *Deposition from the Cross*. The frescos of the Great Hall were painted by Michiel Coxcie. Binche also had the Titians commissioned by the Queen, along with Pieter Coecke van Aelst's tapestry of the Seven Deadly Sins, as well as the busts of emperors made of Roman alabaster of the Great Hall. Dubroeuq's architectural design, including the monumental coffered vaults of which even the decorations can be identified, is only documented in a

coloured drawing. Beside figures of a Renaissance masked ball, the Habsburg family, Eleonore, Charles V, Queen Mary, and the Young Philip are sitting under a canopy. Another drawing has survived, showing another hall at Binche, where figures symbolising the planets were painted on the ceiling; a cunning mechanism below it enchanted one and all by taking the laid tables up or down. The programme of the decorations at Binche was obviously the exaltation of Habsburg fame. Ceilings decorated with motifs taken from astronomy were made all the way from Italy to Esztergom, where the palace of Archbishop János Vitéz boasted one. Joseph Duverger, the art historian drew attention to the fact that Mary's patronage of the arts in the Netherlands was the very moment of the transplanting of the Renaissance style. It is very likely that not only her humanist education and the years spent at her aunt's court in Malines, but also her time in Buda helped to shape her taste, prompting her to favour the new style. Her time at Buda may have been short, but those were the happiest and most receptive years of her youth. Time was unable to efface the memory of her husband and the same was surely true of the royal residences Buda,

Visegrád, and Esztergom. It is now up to Hungarian art historians to trace connections that may have existed.

Though it may sound paradoxical, the Dutch exhibition first articulated the fact that it was indeed due to Mary of Hungary that the mature Renaissance style was accepted in Flanders. Tapestries were her favourite art, but she also commissioned paintings by Titian and the best of the so-called Romanist painters like Barend van Orley and Jan Cornelisz Vermeyen also worked for her. Michiel Coxcie, *peintre de la Roynne*, she liked best, and she took his Michelangelesque *David Defeats Goliath*, which is now in the Escorial, to Spain with her, as she had taken King Matthias's, 1485 Missal from Buda (today in Brussels). Nor did she neglect the great Netherlands masters of the previous century. At one time she owned Jan van Eyck's double portrait of Giovanni Arnolfini and his wife, today in the London National Gallery. The choice of Mary, the Dowager Queen of Hungary, that great patron of Renaissance art, as one of the symbols of a Europe in the process of unification was justified not only by her name but also by her wisdom and the steadfastness of her behaviour and attitude as a human being. ■

MÁRIAKÁLNOK (Mason)

RMV 6, 90 l.

SZENTKÚT-KÁPOLNA, újjáépítette 1633-  
ban gr. Kicsay. Erőszűró Mária-képpel.

Mária-kápolna

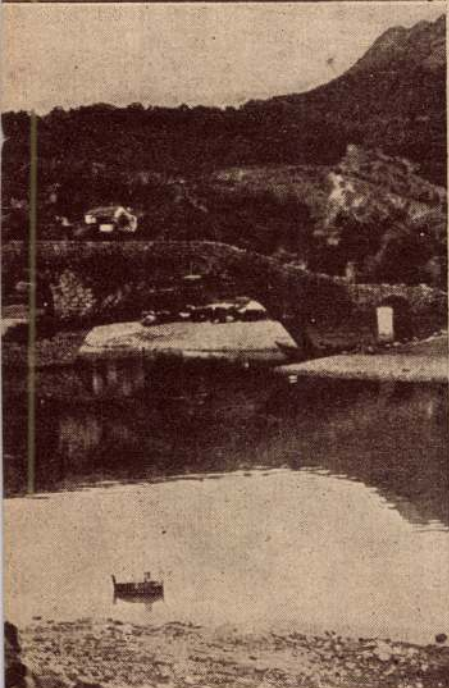
MALIAKALNOR (Mormon)

RMU p. 102

SEVENTH - KAPOLNA, Massachusetts 1833  
from Dr. Henry [unclear] [unclear] - [unclear]

2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10

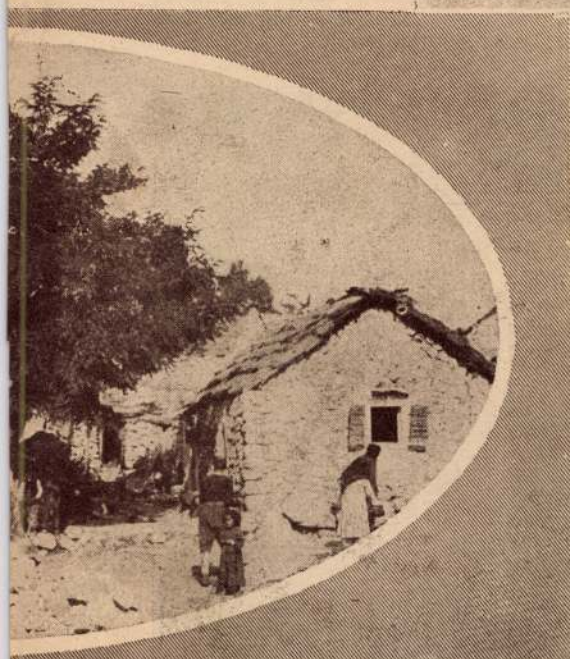
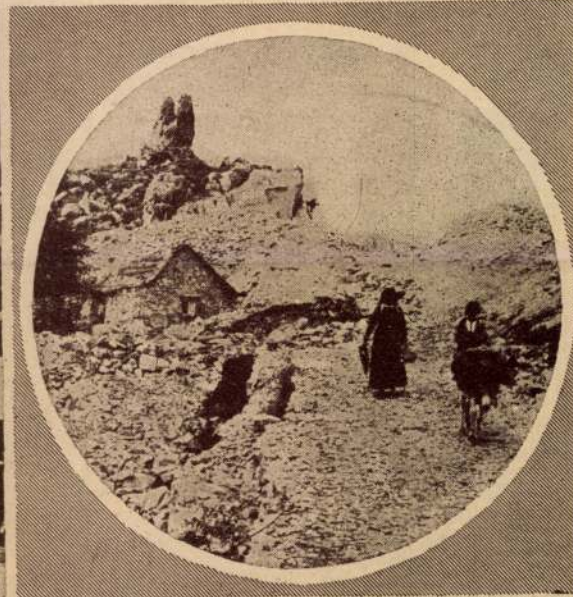
ek országból



jelentős szerepet játszott Nikita a világháborút követő átalakulás lekete hegyek országát“ a Balkán g-alig hallunk a Szerbiába keben, ha a háboru utáni, most már néhány képet.

ott meredeznek ma is, az apró dnak meg a hegyóriások lábainál, nak a „malom alatt“ ma is, de nemrégén szabad és független, — anyok ajkán...

tt tartózkodott tél idején Nikita. skának gazdasági épületei. 5. Kecke- etinje mellett. 8. Rjekai malom, a etinjei utca. 10. A cetinjei színház, sina helyisége volt.



Marina Markovics



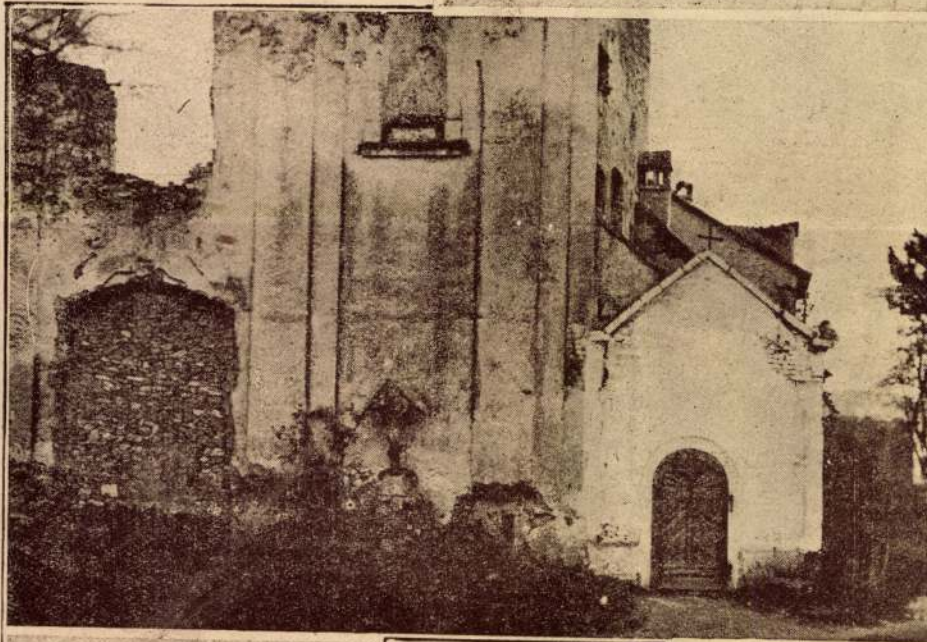
Ötven esztendeje, hogy Tóth Imre, a Nemzeti Színház örökös tagja, az Országos Színművészeti Akadémia hivatott, kiváló igazgatója, a magyar kultúra, a nemzeti színművészet szolgálatába állott. 1876-ban szerződötték a Nemzeti Színházhoz, amelynek később rendezője, aztán már országos nevű főrendezője lett.



A königsbergi kereskedelmi főiskola hallgatói és tanárai, akik látogatást tettek Budapesten.

\*

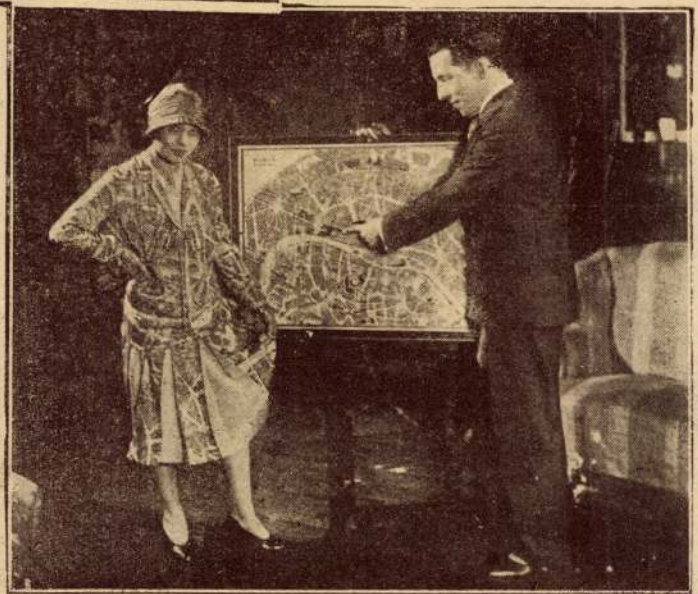
Müller József budakeszi esperesplébános arra kérte a fővárost, hogy a budakeszi eraoben levő régi híres Máriamakk bucsjáró- és kegyhelyet a főváros vegye át saját tulajdonába és gondoskodjék a kegyhely restaurálásáról és további fenntartásáról. A kolostort 1748-ban Zichy Miklós gróf, Zsámbék örökös kapitánya építtette, azonban II. József császár a szerzeteseket kiűzte, a zárdát és templomot egy komornyikjának adományozta, aki később az épületet a földekkel együtt egy Holl nevű földművesnek adta el, akinek birtokában a templom és zárdá nagyrészen elpusztult, úgy, hogy ma már csak romjai vannak meg.



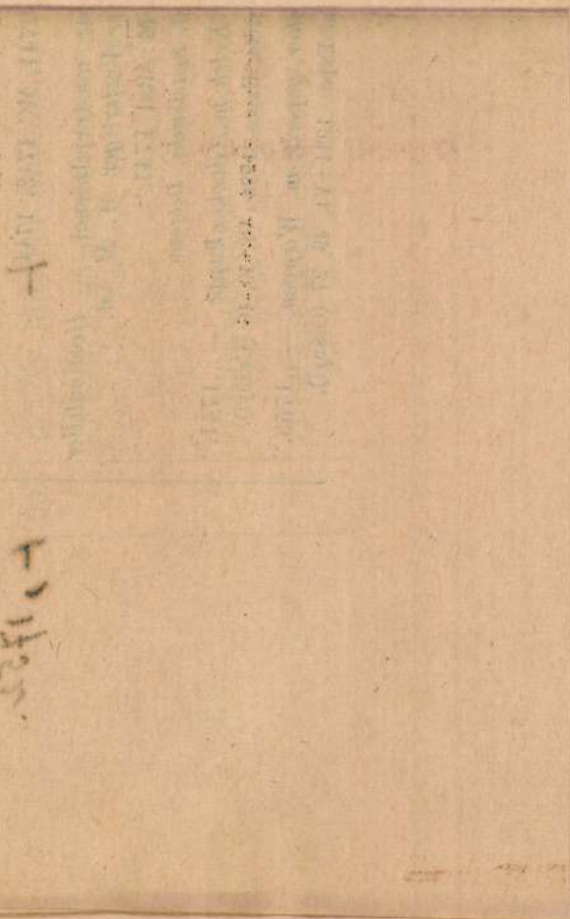
A legfrisebb divathóbort. Női ruha, amelyre Páris egész mappáját ráfestették.

\*

Csikágóban a lovasokat kötelezték arra, hogy a közlekedési balesetek elkerülésére az esti órákban vörös lámpát viseljenek a hátukon. Képünk egy ilyen lámpával felszerelt lovaglónőről készült.



Márialaki Lútház  
ötvsöt Debrecen  
Kőmagyotvj. 93. l.



T  
1425.

*[Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]*



Márialaki Mihály

ötven

Körmagyarózi 582. n.

Algótarján.

Sz.: \_\_\_\_\_

Tartozik

Követel

X

Egyenleg

32.-

32.-

Szent István emlékkönyv megjelenése után és annak a hatása alatt váltak figyelmesekké. Hangsúlyozza Hierotheus püspök szerepét; ezzel a kérdéssel foglalkoznak *Moravcsik Gyula* kutatásai. Helyesen felismerte, hogy a magyar egyház — a latin magyar egyház is — a görög fegyelem szerint bőjtölt. Ebből a tényből legújabbban *Váczy Péter* vont le megszemenő következtetéseket. Kiemeli a marosvári görög kolostor jelentőségét. Arról a befolyásról, amelyet ennek a kolostornak könyvtára és szellemi élete Sz. Gellért munkásságára gyakorolt, e sorok írója számolt be a M. Tud. Akadémián tartott székfoglaló előadásában. Megállapítja, hogy egészen a XII. század végéig görög kolostorok nagy számban voltak Magyarországon és hogy a XII. századbeli alapítások sokszor csak görög kolostoroknak latin szerzetesek által történő átvételét jelentik; 1940-ben jelent meg, *Moravcsik Gyula* vezetése alatt, *Szigeti R.* tanulmánya az 1140—1150 között, egy görög szerzetes által, egy a pásztói görög kolostorban levő görög kézirat alapján elkészített *Johannes Damascenus* fordításáról. Megállapítható tehát, hogy a legújabb kutatások a szerzőnek a magyarországi görög kereszténység nagy jelentőségéről vallott felfogását mindenütt fényesen igazolták. Mindamellett természetesen előfordulnak olyan megállapítások is, amelyeket nem lehet, vagy legalább még nem lehet teljesen bizonyítottaknak tekinteni. Igaz például, hogy a XV. századbeli magyar bibliafordítás huszita eredetében joggal kételkedni lehet. De a szerzőnek az az állítása, hogy a huszitizmus és a vele rokon mozgalmak Magyarországon csak ott mutathatók ki, ahol a csehek fegyveres befolyása érvényesült, mindenesetre túlzás. *Tudunk magyarországi valdensekről.* A brünni Sz. Jakab plébánia könyvtára őrzi azt a formula abjuracionis-t, melyet fr. Petrus de Prussia, provincialis fr. Ord. Celestinerum, hereticae pravitatis inquisitor, a váci valdensek számára állított össze és 1404 július 7-én (tehát még a huszita forradalom kitörése előtt) Budán írt levelében közöl a morvaországi domonkosokkal. A „Halotti Beszéd” és a görög temetési szertartásnál elmondott imák közötti hasonlóság, melyre a szerző rámutat, minden esetre érdekes tény és alaposabb vizsgálat tárgyává teendő; nem szabad azonban elfelejteni, hogy a Halotti Beszéd gondolatmenete („Elvezeti az embert a halál forrásához, a bűnbeeséshez s foglalkozik a halál okával...”.) a közép-

kori népies prédikáció és hitoktatás gyakran előforduló típusát jellemzik, a Koran-ban talált ú. n. Summa Theologiae-től (őfelémet versekben) egészen a Parzival IX. könyvéig (különösen 463—467) Trévrent Parzival-hoz intézett beszédéig. A szerző azon állítására pedig, hogy „június 24, Szent János napja, a nyugati egyházban nem ünnepnap, csak Richard Wagner szavaival válaszolhatunk:

„Das schöne Fest, Johannistag,  
ihr wisst, begeh'n wir morgen“

és mindazokkal az asszociációkkal, melyeket a „Mesterdalnokok-nak” e sorai bennünk keltének, mint például Sachs szavai: „Blumen und Bänder seh ich dort“ (a szerző azon állításával szemben, hogy „Virágos Szent Jánost az egyház csak Magyarországon ismeri. 89. l.). Más lapra tartozik, aki kifejezetten *Keresztelő Szent Jánosról* beszél, megfelelően a német nép szokásainak (Szent János tüzek stb.) nyilvánvalóan összetévesztette ezt az ünnepet Nepomuki Sz. János napjával, mert az orgona május 16-án nyílnak („Wie duftet doch der Flieder...“), június 24-én már nem. Tudományos szempontból tarthatatlan az a felfogás is, melyet a szerző az ószláv nyelv „csinálása” és a szláv és a görög igeragozás közötti hasonlóság okaira vonatkozólag vall. A késő-középkori és újkori történelmi fejlődés vázolásánál egységes állás-foglalás lett volna szükséges arra a kérdésre vonatkozólag, hogy az erdélyi görög szertartású hívek (a románok is) mióta és milyen hatások alatt használták az ószláv nyelvet egyházi nyelvnek. Ezek a részletek azonban nem vonnak el semmit az egész mű gondolatmeneténél és a nagyszámú fontos és eddig nem eléggé figyelembe vett tényeknek érdekességéből, melyekre a szerző felhívja az olvasóközönség figyelmét, mint például a görög szentírású magyar nyelvű vallásos irodalomra vonatkozó bibliografiai adatok. Mindent egybevéve, azt mondhatjuk: nagyon tanulságos könyv és igazat kell adnunk a szerzőnek, amikor ezeket mondja. „Általában a magyar ember előtt nemzetiségi szempontból még most is be van deszkázva a világ, s emiatt engedte ellenszenvét a keleti egyház iránt annyira kifejlődni, hogy ebben a kérdésben a legműveltebb osztályok sem tudnak előítélet nélkül gondolkozni” — és csupán ezért „az ősi görög szertartású magyarságot... feláldozzák a nemzetiségeknek”.

## MAGYAR BÚCSÚJÁRÓHELYEK: MÁRIAKÖNNYE

A most hazatért *Bácskának* legjelesebb búcsújáróhelye a Baja melletti *Vodica*, megmagyarosított alakjában *Máriakönnye*. A vodicei kápolna és kettős szentkút most bizonyára egyszerre visszanyeri régi misztikus vonzása körét, amelybe különben nemcsak a római katolikus magyarok, németek, bunyevácok, sokácok, hanem a görögkeleti szerbek is beletartoznak.

A kegyhely keletkezéséről több szép legenda él a bácskai nép ajkán. A magyarok úgy tudják, hogy valamikor egy Mária-kép függött ezen a helyen és egy vándorlegény pihent meg alatta. A legény éppen szegénységén, nagy árvaságán sóhajtozott, amikor úgy érezte, hogy vízeseppek hullanak karjára. Nem tudta mire vélni a dolgot, mert eső nem esett. Körülnézett, hát úgy látja, hogy a Szűzanya siratja őt, annak a szeméből hullottak a könnyek. Mária meg is szólalt, hogy a forrásból merítsen vizet. Forrást azonban nem látott sehohsem, de azért lehajolt és íme csodák csodája, Mária könnyéből forrás fakadt. Megmosakodott benne és egészen megújult a lelkében. A szerbek szerint ezen a vidéken valamikor egy magyar és egy szerb diák vándorolt. Az úton azonban farkasok támadták meg őket. A közelben egy magas fán a Szűzanya képét pillantották meg. Máriához fohászkodtak és sikerült is megmenekülniük. A fa alatt két forrást találtak egymás szomszédságában. Elhatározták, hogy ezt a helyet — mindegyik a maga vallása szerint — *Szűz Máriának* fogják szentelni. Csakugyan, azóta is egyik forrás körül a katolikusok szoktak ájtatoskodni, a másikat pedig a görögkeletiek tartják nagy tiszteletben.

A lényeges az — és ezt az egyházi főljegyzések is igazolják —, hogy a kultusz a XVIII. század folyamán alakult és a XIX-ikben virágzott ki éppen akkor, amikor *kint a művelt világban ellenséges áramlatok fenyegetik az Egyházat*. *Vodica* és a hozzá hasonlatos igénytelen kegyhelyek azonban megőrzik és korunkra is átmentik a vallás karizmatikus bensőségét, a régi keresztény évszázadok heroikus bizalmát, fenséges egyszerűségét.

A vodicei búcsú kultikus egységében lelki szimfóniájában, szelíd összhangban egyesülnek a soknépű Délvidék színes, sokszor ellentétesnek tetsző változatai.

A kápolnát a bajai franciskánusok gondozzák ma is. Ismeretes, hogy a bajai klostrom a régi Kapisztrán-rendtartományhoz tartozott és a bevándorolt bunyevácok lélegzőgondozásának hosszú időközön keresztül egyik főcentruma volt. Tudvalevő az is, hogy a bunyevácok a ferencesek patriarkális teokráciájában valami bensőséges, vallás-szentesítő törzsi közösségben éltek. Barátok vezették őket új hazájukba: Magyarországra. Ez a franciskánus hatás a bunyevác életalakításra ma már természetesen nem annyira egyetemes, de még mindig közvetlen és bensőséges. A meleg színekben ragyogó: *Mária módjára ábrándozó, Mártaként munkálkodó bunyevác léleknek* ősi vallásos élményforrása a vodicei búcsú. Kalocsa, Baja, Szabadka vidékének részben már elmagyarosodott bunyevác népe főleg *Mária-ünnep*eken megtér a búcsúra: egyrészt, hogy megtisztelje őseink hagyományait, másfelől pedig, hogy ő maga is évről évre erősödést mérítsen, megújuljon.

Mennyi mindent megőrzött a vodicei búcsú régi vallásos élet megszentelt életöröméből, boldog teljességéből! Eladó-lányok jönnek kelengyájukkal, hozományukkal: nyakláncát fűzött aranypénzzel, hogy a Szent Szűz oltalmában, az ő sugallata szerint itt a búcsún rátaláljanak életük társára. Valamikor messzebb vidékről is idejöttek esküvőre. Virrasztás közben olykor-olykor az idősebb búcsú-sok is táncra kerekednek, hogy így járjanak a Szűzanya kedvében. Nem kell megbotránkozunk, hiszen Dávid király is táncra perdült örömeiben a Frigyszekrény körül.

Északról terjedő habsburgi-német kultusznyomokra utal a kegykép, a XVIII. században annyira közkedvelt és a törökön nyert nagy keresztény diadalra emlékeztető Mariahilf-kegyképnek változata. Vodica egyébként nagy számmal keresi föl a vidék németsege is. Legendáikból kitűnik, hogy a *kissé jőzön bácskai svábelket* is mennyire magával ragadta a kegyhelynek középkorias levegője.

A szerbek búcsúja *Urunk színeváltozásának* ünnepén, a Gergely-naptár szerint augusztus 18-án volt. Nagy számmal jöttek Bácskából, Bánátból, Szerémségből, Baranyából, sőt Szentendréről is ortodox búcsúsok. A vecsernye után a fiatalok felálltak a *kólóhoz*, amely a pápa intésére kezdődött meg. A legények ilyenkor a kiszemelt lánynak almát adtak, amelybe rendszeren egy szál virágot is tűztek. Ha a lány elfogadta az almát, az azt jelentette, hogy szívesen veszi a legény közeledését. Az öregek meg a forrás körül vigadoztak. A *magyarság* különösen a szegedi és szabadkai tanyákról keresi fel főleg *Pünkösdi napján* a kegyhelyet.

Vodica hivatása ma is a régi: a népi különbségeket és történelmi változásokat összehétköztesítő keresztény-paraszti közösségtudatnak, ennek a Szent István örökségéből táplálkozó magasztos magyar feladatnak építgetése. **Bálint Sándor**

## A kapitalizmus történetírója

Mozgalmas napok eseményei közben szinte észrevétlen, rövid kis hír tudósított Sombart Werner haláláról. Csak néhány érdeklődő figyelt erre a híradásra, a nagyközönség még szűkebb hazájában sem vette észre. Pedig néhány év előtt Sombart még magáénak mondhatta azt a dicsőséget, amit oly kevesen érnek el a tudósok közül: csodálatosan népszerű volt.

A jó tárgyválasztás nemcsak a szépírók tehetsége, hanem a tudósok sikerét is döntően befolyásolja. És Sombart valóban érdekes tárgyat választott, ami akkor már fél évszázad óta foglalkoztatta az európai szellemet: a kapitalizmus felé fordította a figyelmét. A tárgyválasztásnál is fontosabb volt a siker érdekében, hogy az ifjú Sombart nyomban a történészeknek akkor még szinte forradalmi iskolájához csatlakozott, amely elvetette a történetnek régi, iskolás beosztását, nem igyekezett az emberi fejlődés megállíthatatlan folyamat századok vagy uralkodók évszámait közé beszorítani, hanem nagyobb és természetesebb egységekben vette vizsgálat alá a történeti jelenségeket. A gazdasági élet összefüggő fejlődését nem tagolta teljesen mesterséges módon az uralkodóházak trónrajutása vagy az ország- és tartományhatárok szerint; hiszen a gazdasági események dacolnak a politikai változásokkal és keveset törődnek a dinasztiák belső ügyeivel; de még a politikai határoknál sem állnak meg, mert hiszen a természetadta gazdasági határok sem esnek mindig egybe a politikaiakkal. Bizonyára francia és angol mintáikepeinek hatására az ifjú Sombart is elfordult a történelem régi, iskolás beosztásától és korszakok vizsgálata helyett fejlődésfogalmakat kívánt vizsgálat alá vonni.

Igy jutott el ahhoz a fejlődésfogalomhoz, ami ifjúkorában, az 1890-es években a legigézőbbnek, a legizgatóbbnak látszott minden európai tudós szemében: a modern kapitalizmus. Marx egykor mint a normatív közgazdaságtan tárgyához közeledett ehhez a kérdéshez: a kapitalizmus multjából akarta levonni azokat a tanulságokat, amelyek jövőjét irányítani fogják. Sombartban a történetész elnyomta a közgazdász; ő csak azt a fejlődést kereste, amely a római birodalom bukása után az 1900-as évek gazdasági berendezkedéséig elvezetett. Ettől a koncepciótól sem lehet megtagadni a nagyvonalúságot: egy fejlődési ívvel hidalta át az európai történet két végpontját s e nagy távolságon belül sem aprózta el magát: egységes fejlődésvonalakat keresett végig, amelyek az egyik ponttól a másikig elvezetnek. Ebből a felfogásból született meg a modern kapitalizmusról szóló nagy műve, ami az újabb kiadásokban mind hosszabbá vált és aminek az egyre tökéletesebb tételén végül már egy hatalmas tudományos intézet egész személyzete dolgozott.

Módszere az 1890-es évek nagy bálványának, Spencerné a tudományát juttatja eszünkbe: megkereste a korabeli kapitalizmus lényeges jegyeit és ezeknek a feltűnését, változását, alakulását igyekezett a történet kezdetéig visszanyomozni, egészen addig a pontig, ahol a gazdasági jelenségek az ismeretlenség homályában vesznek el. Munkássága tehát avval a kétségtelen tanulsággal szolgál, hogy minden gazdasági forma egy történeti fejlődés szükség szerű következménye, amit a közös történeti erők szabnak meg elhatározólag és amiben az egyes ember vágyaival vagy elképzeléseivel legföljebb csekélyke szerepet játszhat.

Hatalmas műveiben az adatok tömkelegét állította egybe, amilyen adatrengeteget csak az a tudós gyűjthet össze, aki egész életét egy kérdésnek szenteli. Ezek az adatok tették olvasottá műveit, híressé nevét, mert elveit és munkamódszereit gyakran, sok felől támadták. Törté-

REMÉNYIK SÁNDOR:

## PETROVICS ÍTÉL

Az apja szerb, az anyja tót —  
De örök vizek ringatták mienkké  
A roppant óceánjáró hajót,  
Jött a Vér ködös partjai felől  
S a Lélek végtelenjébe veszett.  
Arboeán magyar zászló lebegett.

Mi az, hogy szerb?  
Mi az, hogy tót?  
Mi az, hogy faj?  
Mi az, hogy vér?  
S mi az a Tűz és mi az a Titok,  
Mely mindenben keresztül  
A szívig ér?  
Mi vegyül el a fajban és a vérben,  
Hogy megcsendüljön halhatatlanul  
A legmagyarabb magyar költeményben?

Minket, akiknek minden porcikája  
Az ő dalaí mámorától reszket —  
Minket ma név szerint és vér szerint  
És ezerféleképen elemeznek.  
A dédapánknak neve mi is volt?  
A dédanyánkba a vér honnan folyt?  
Az őseinkben fel hetediziglen  
A fajtisztaság mekkora is volt?  
És név szerint és faj szerint  
És vér szerint  
Járnak iskolába gyermekeink.  
És bolygatják a Tüzet és a Titkot  
És szétszórják a Tüzet és a Titkot  
Új törvények szerint.  
És megcsapolják most a székely vért  
— Minden kis esőppje drága gyöngyöt ért —  
És kimutatják csalhatatlanul  
Nagy, rettenetes vegyi tudománnyal:  
Más vér ez — nem rokon a magyarsággal.

Hát jól van, jól van — ezt is elviseljük.  
Mert falra hányt borsó ez is.  
Al-tudósok kezén játék-kavics.  
Fent, a legfőbb Semmitőszékben  
Úl minden földi bíróság fölött  
Ama más néven ismert Petrovics.  
Mi legfőbb bíránk minden faji perben:  
A vér: a semmi. A Lélek: a Minden.

1935 április 4.

\* A román cenzúra törölte.

nészek azt vetették a szemére, hogy dús fantáziája hipotézis-alkotásra csábítja ott is, ahol egy szerényebb történetész elhallgatna; közgazdászok azt kifogásolták, hogy filozófiai kifejezésekben gondolkodik és szellemi erők játékából akarja a gazdasági életet magyarázni; személyes ellenfelei, akik öntudatos és harcos egyéniségét éppen elég nagy számban kísérték, fontoskodással, felületességgel és ugyanakkor szószálhasogatással vádolták. Bizonyos, hogy elméletének a nagy részét máris megrostálta az idő; bizonyos, hogy katedra-tudós volt, aki professzori székéből szemlélte az életet; de minden életkörülményében ragaszkodott a német közösséghez.

Kósa János

### AZ ORSZAG UTJA

ALLAM- ÉS NEMZETPOLITIKAI  
HAVI FOLYÓIRAT

SZERKESZTIK

Barankovics István, Dessewily Gyula gróf

Előfizetési ára egy évre 5.— pengő,  
félévre 2.50 pengő, egyes szám ára 50 fill.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Budapest, IV., Váci-utca 46.

Kapható minden könyvkereskedésben,  
IBUSZ-boltban, dohánytőzsdében  
és utcai árusoknál.

### JELENKOR

Társadalmi, politikai és kulturális lap

Megjelenik minden hónap 1-én és 15-én. — Minden cikkért írója felel. Kéziratokat nem örzünk meg és nem adunk vissza. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, VI., Andrássy-út 28. III. 23. — Telefon: 114-478. — Postatakarékpénztári csekkszám 11.870. — Szerkesztőségi és kiadóhivatali órák: minden d. e. 10-2. A szerkesztő fogad: kedden 12-2. — Előfizetési díj: egy évre 4 P, félévre 2 P, jogi személyeknek évi 40 P. Egyes szám ára 20 fillér.

Felelős szerkesztő és kiadó: KATONA JENŐ.

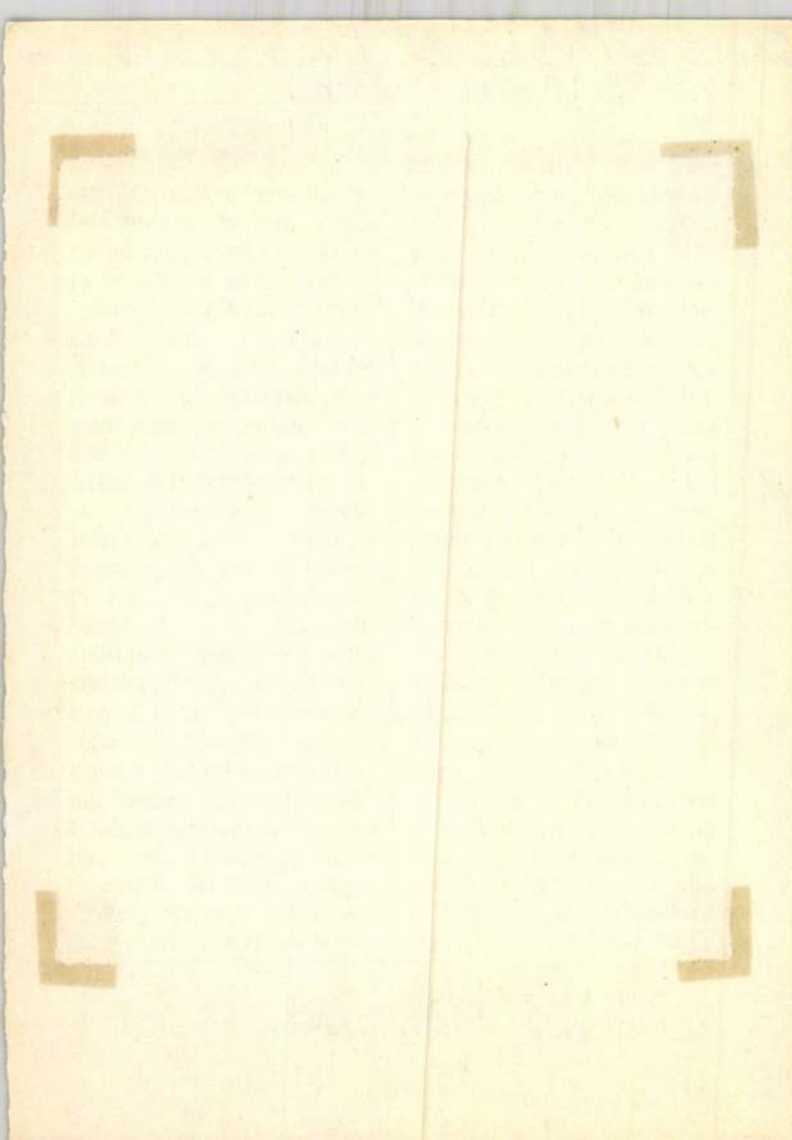
Általános Nyomda és Grafikai Intézet Rt., Bpest, VI., Nagymező-u. 3. Nyomd. felel: Dr. Uj István.

Carlo Maria Marini, Festőművészet, 2. Folyóirat  
Nagy István: A postakavartásról.

Carlo Maria Marini: A kéz alárendeli magát az intellektusnak, olaj  
vászon, 196 × 163 cm, 1983



Művészet, 1988. márcs., 59-old



Haviani, Carlo Maria ✓

Selbst Zeitschriften: Carlo Maria Haviani -  
= 7 Dap, 1985. Januar 21. 32-33. ill -

1870

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...



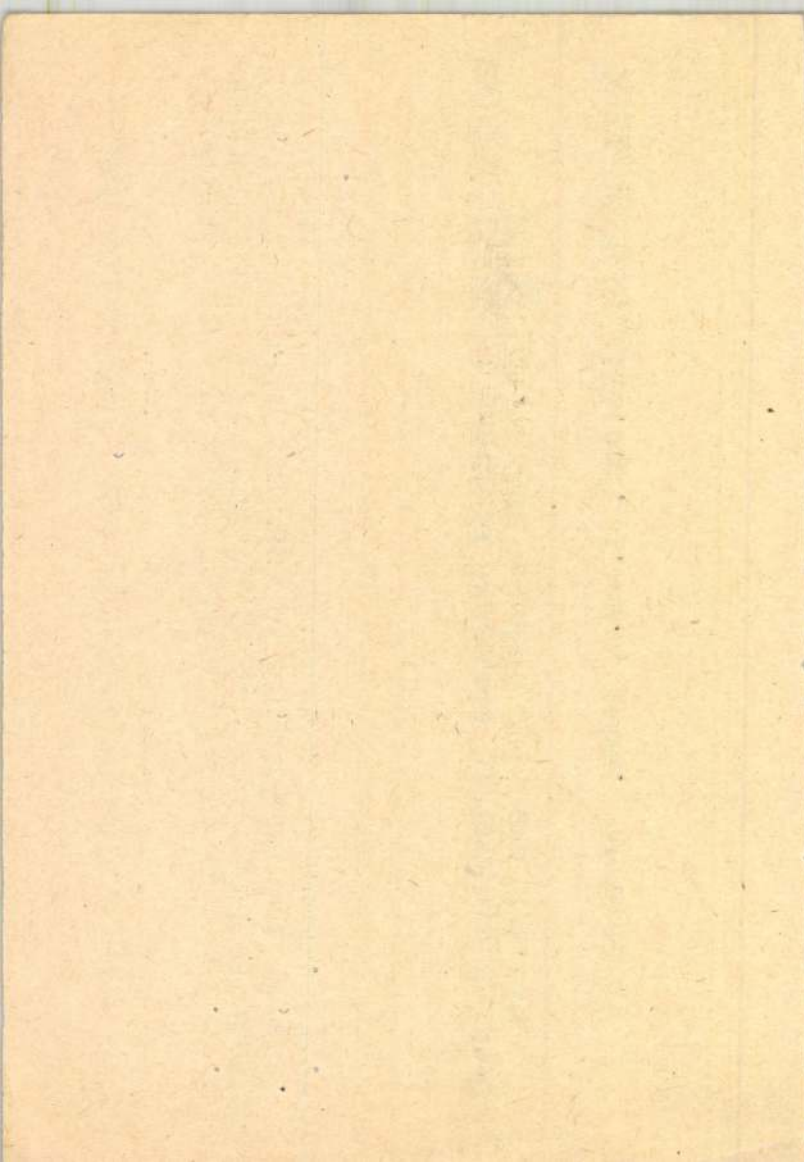
BARTOLOMEO MARIANO, építész

----

A Como-tó környéki művészhajlamu lakosság a XVI. sz. második felében elárassította az északabbra fekvő vidékeket, így Nyugat-Magyarországot is, mint várépítőket, stb. Bartolomeo Mariano ekkor Lánzsérban dolgozott. 441. old  
Kk 12. jegyz

HARALD PRITCHETT: Giovanni Bernardo Ceresola, a szombathelyi szent. Márton templom építője 441. old

VASI SZENTÉ, XXII. évf. 3. szám, 1968. Szombathely



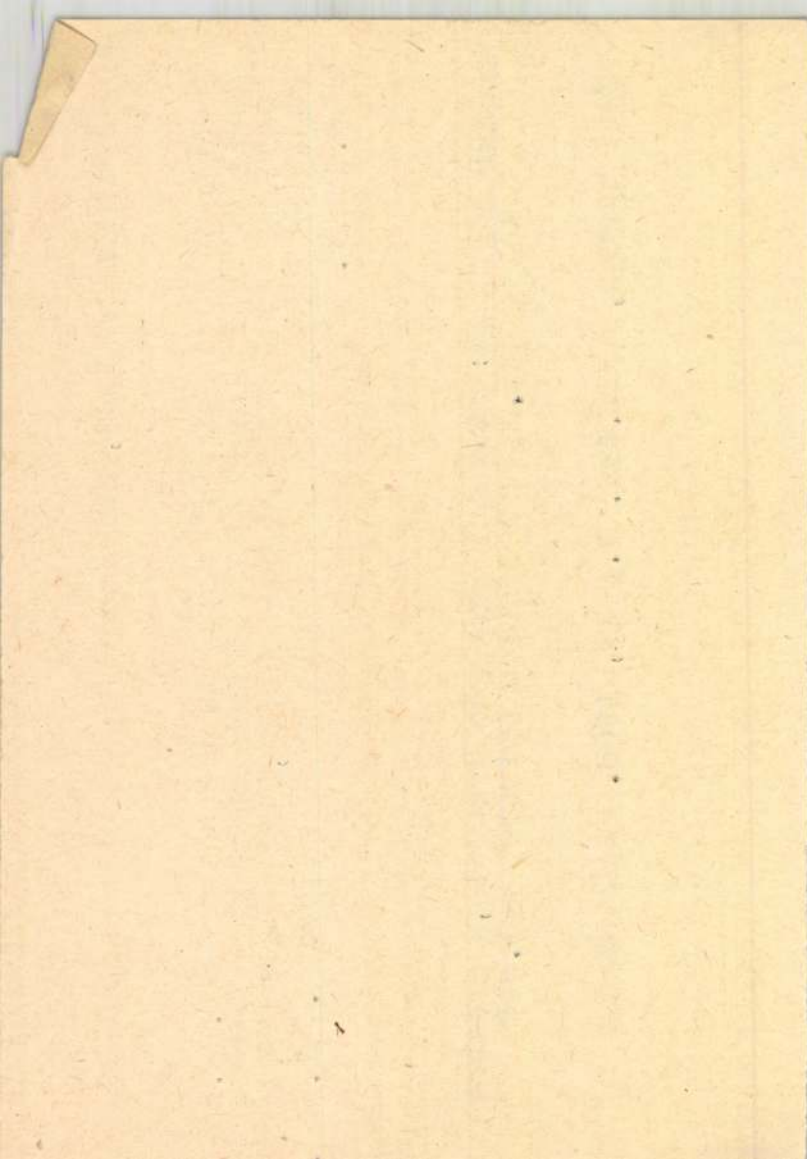
GERONIMO MARIANO, építész

-----

A Como-tó környéki művészhaljamu lakosság a XVI. sz. má-  
sodik felében elárasszotta az északabbra fekvő vidé-  
keket, így Nyugat Magyarországot is, mint várépítőket, stb.  
Geronimo Mariano ekkor Lackenbachban dolgozott. 441. old.  
13. jegyz.

HARALD PRITNER: Giovanni Bernardo Ceresola, a szombathelyi Szt. Márton templom építője 441. old

VASI SZENTÉ, XXII. évf. 3. szám, 1968. Szombathely

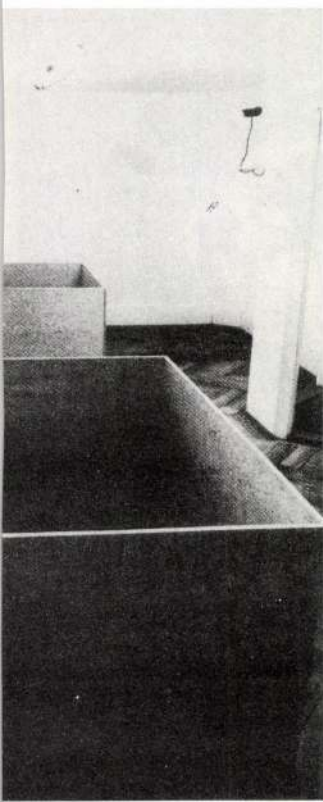


Carlo Maria Mariani, Szatmárvári 1.) Felgyűlés  
Nagy Koltári a portáchoz tartozóval.



Művészeti, 1984. szept., 59-66.

Carlo Maria Mariani: Mennyei tükörbe nézve, olaj, vászon,  
236 × 196 cm, 1984



mez, 250 × 400 × 75 cm, 1986

A művésznek a tárgyak, formák belső logikáját kell érvényre juttatnia, amelyek önmagukban is hatnak a szemlélő lelkületére, megteremtve ezzel az esztétikai hatás alapját. A művész elsődleges törekvése azonos gyökerű minden valóságértelmezési kísérlettel: azaz a végtelenben adódó tér és az örökkévaló idő kapcsolódási pontjait keresi azzal a kérsz életű mikrokozmoszal, amit az emberi test és lét jelent. Judd úgy szereti a világot, ahogy van, és vallja, hogy a legjobb dolog, amit az ember tehet, hogy meghagyja a világot olyannak, amilyen. E tételnek logikailag hibátlan folytatása Judd véleménye a művészet társadalmi szerepéről. Elképzelhető, töpreng Judd, hogy a művészet némi hatással lehet a társadalomban tapasztalható kedvezőtlen jelenségekre és az emberi tudatra, de ezzel együtt is szinte elha-

Marian Tomaskin.

1903/4 - 1906/7

Ferkèpzomfoiskèvk

110. 5

állatvilág mind szobrászi, mind sikk-  
bar való ábrázolásával is, állatképek-  
kel, amelyek a Pyrenéi hegyek és  
Dél-Franciaország barlangjainak fa-  
lát és mennyezetét népesítik, szob-  
rocskákkal, vésett esont- és kőlapok-  
kal, amelyek menedéket nyújtó szik-  
lák alatt vagy más helyeken kiasott  
régibb kőkori rétegekből kerültek elő.  
Lártet és Christy 1864-ben elsőként



Marian

Könyvnyomdán

XV. n

l

Kelésnyomtatott

114. l.

OLASZ FESTŐ, XVIII. század

Aposztolusjeva  
4 drb. Vászon, olaj, egyenként 70 x 57 cm. (Kun-  
pola.) A Capese-Zurlo- és San Marco-gyűjteményből.

Isaids próféta

Jeremids próféta

Ezechiél próféta

Elniel próféta

Baruch próféta

Czeds próféta

Jsel próféta

Amos próféta

Atdias próféta

Jénds próféta

Micheas próféta

Nachum próféta

Vászon, olaj, egyenként 76 x 34 cm. (Lépcsőhá-  
Maszlaghy: Az esztergomi érseki keptár.  
Magyar Sion, VII., 1876., 110. l. — Ma-  
kshy II., 217—228. szám.

Andik

Mei-ran György  
nyomdász

Armbé nyomdászai' s'ekisfelvicenot'  
degyetkib'ál Pestre, ~~az~~ Alkötveing'e.  
m. n. nyopasid' kapt'jal' nyomdászai'ban  
alkilgát' els' gan' t. t. t.

—; Alkötveing'

Gratifikas' f'evüle 1895. e'f' 127 207e.

L. P. ...

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

...

... ..

...

Mariani, Camillo

class. robrin

laud  
✓

Pálincás, Ladislao

Esercizi papali in  
Ungheria la presa  
di Strogonia.

Estratto da "Corvina"  
Rassegna italo-  
ungherese. (Anno  
1940. No 5. Képpel.

MOBlet. 3120.7.

Dorokai János és Ferenc  
Háztartásvédelmi, építési és átalakítási  
vállalata  
Budapest.

Hoda:  
N. Yeres Pálne's u. 40.  
Telefon 117-04

Telep:  
IX. Márton- u. 3/B.  
Telefon. Gócsóf 853.

Mariani, Camillo

Roma. S. Maria Maggiore

Capell' a Paolina

Esztorgom bevétele

1672

Márványdombornú VIII.

Helmen pápa sírcímé-  
kei.

Palinkai, ~~Wissai~~ Ladislao:

cidke Corvina. 1940. 349 -

356 l.

Bonafi: Ricordi.

Annuario (1942),

244 - 245. l.

Bövebb iradalom

Genthon Herin: Magyar

újságok és emélelt-Öltszónafé  
nem kéretek. 1942-43











A MÁRIA-NOSZTRAI FEGYHÁZ.

A hallgatóság meghökkent.  
 — Mit akarsz ezzel?  
 — Épen ez az. Hát nézzétek. Ha most ez a fiú a balkezevel vetne keresztet...  
 — Mit beszélsz? — szólt közbe a polgár elutasító kézmozdulattal. — A bal kézzel nem szabad.  
 — De mikor a jobb kezén nincsenek ujjai...  
 — Épen ez az! — diadalmaskodott a pinczér.  
 Most már általános érdeklődéssel kísérték a tárgyat. A többi utasok is figyelni kezdtek, a távolabbiak elhagyva helyüket, a beszélgetők-höz közeledtek. Különösen egy fiatal kereskedő volt oly leereszkedő, a ki a teásasztalnál hevesen politizált egy kövér urral s most a ravasz feladatot figyelmére méltatta. Kopogott a teáskanalával és magához intette a pinczért.  
 — Hej pinczér! Mennyivel tartozunk? Mit beszéltek arról az ökölről?  
 — Csak úgy magunk közt beszélgettünk, uram.  
 — De ravaszul, nemde? — fordult a kereskedő a kövér úrhoz, a ki érthetetlenül morgott valamit, mert vajaskenyerevel volt elfoglalva.  
 Csak a tatárok maradtak ülve a földézet hátsó részén, a nélkül, hogy az általános beszélgetésbe belevegyültek volna. Többnyire hallgattak, csak néha-néha tettek valami megjegyzést a saját nyelvükön.



Erdelyi jénypelei.

LAKATOS MUNKÁT VÉGZŐ RABOK A SZEGEDI CSILLAG-BÖRTÖNEN.

## III.

Parfentyevics Dimitrij úgy állt fel, mint egy csatoló, mikor a trombitaszót hallja. Grunya még mindig a folyóra és a távoli hegyekre nézett. Még csak fejét sem fordította a beszélők felé, de észrevehetőleg nagy érdeklődéssel hallgatta őket. Parfentyevics reánezett. Egykor kétségkívül bizalmas kérdéssel fordult volna felé: «Mi az, apuskám?» — De most hallgatott, mintha semmi köze se lenne hozzá.

Egy kissé még várt, de a leány nem szólt; csak nagy szeméit szögezte részvétellel az emberekre, a kik valami homályos kétségtől elfogva, nem tudnak megegyezni a hit dolgaiban.

Parfentyevics felkelt és a beszélgetők-höz csatlakozott. Hosszú szikár alakja, ódon szabású ruhája, arcának szigorú komolysága azonnal fölkellették az általános figyelmet.

— Vitatkoznak valamin? — kérdezte.

— Igen, uram. Mert tetszik tudni, ez a fiú azt mondja, hogy ökölrel is lehet keresztet vetni.

— Hm! Tudom. Ostobaság.

— Az, az — susogta valaki félénken — olyan érthetetlen az egész.

— Igen, mert nem értitek. De ha valaki az irás és megbízható férfiak tanítása nyomán a kérdést pontosan eldöntené, belátnátok, hogy a dolog egész egyszerű.

A hallgatók csoportja jelentékenyen megnö-



KERTI MUNKÁSOK A SZÉKESFEJÉRVÁRI JAVÍTÓ-INTÉZETBEN.

vekedett. A magasztos, nyugodt öreg szavait mindnyájan nagy érdeklődéssel hallgatták. De Parfentyevicset nem zavarta meg az általános érdeklődés; őt csak egyetlen hallgatója érdekelte: Grunya. A leány mozdulatlanul ült helyén s érdeklődve hallgatta a beszélgetést.

— Hallgassatok ide, — hallatszott az öreg szava — a dolog így áll: Ha az a fiú elvesztette az ujjait, nem vethet keresztet. De a kereszt jele nélkül az ember nem élhet. Keresztvetés nélkül az ember rosszabb, mint egy hitetlen tatár. És mindig a jobb kézzel kell keresztet vetni.

— Nos?

— Így tehát annak a fiúnak — végezte Parfentyevics — a szent atyák tanítása szerint — gondolatban kell az ujjait összekulcsolnia...

A megkönnyebbülés és öröm sóhaja szállt el a tömegeből.

— Köszönjük, uram!

— Gondolatban! Ez az igazi!

— Gondolatban! Ez már beszéd!

— Igen és akkor bizonyosan segít is.

Parfentyevics Dimitrij leányára nézett. Mi volt neki az idegen tömeg méltánylása és dicsérete? Ő, a tulajdon leánya, közönyösen néz maga elé, mintha atyjának most mondott szavait már régen ismerte volna s az ő zavart, bágyadt lelkére a legesekélyebb hatást sem tennék.

Az öreg komoran vont a össze szemöldökeit,

Mára - mostan fejeződik



József főherceg, a királynak mint védnöknek képviselője.



Lányi Bertalan igazságügyminiszter, tiszteletbeli elnök.



bellyei Rickl Gyula miniszteri tanácsos, elnök.



Dr. Guillaume, a berni stat. hivatal igazgatója, főtitkár.



Alexandre Skouzés görög külügyminiszter.



Sir Evelyn Ruggles-Brise, az angol börtönök főfelügyelője.



M. Woxen norvég igazságügyi államtitkár.



Albert Grodet francia gyarmatügyi kormányzó.



Ugo Conti, a büntetőjog tanára a bolognai egyetemen.



v. Engelberg, badeni kormánytanácsos.



Emilio Brusa, a büntetőjog tanára a turini egyetemen.



Robert Ritter-Holzknicht von Hort, osztrák igazságügyi osztályfőnök.



Van der Aa holland börtönügyi főfelügyelő.



Vámbéry Rusztem, a kongresszus h. főtitkára.

## A NEMZETKÖZI BÖRTÖNÜGYI KONGRESSZUS VEZÉRFÉRFIAI.

## A VOLGÁN.

Elbeszélés.

Irta Korolenko Vladimir.

## I.

Parfentyevics Dimitrij mély sohajtással lépett a hajó fődélzetére.

Alkonyodott; a nap a part melletti erdős hegyek fölött függött. A folyó nyugodtan, méltóságteljesen hömpölygött tovább; a távolból egy gőzhajó füttyülése hallatszott. A tutajokon lobogó tüzek mellett készítették vacsorájukat a tutajosok.

Egy nagy, nehézkes bárka oly lassan haladt előre, hogy csaknem úgy látszott, mintha állana. Két kisebb, egymáshoz láncolt bárka keresztezte útját; lassú himbálózásukkal megbolygatták a víz tükörsima felszínét s összezavarták benne a bárkák tükörképét. Olyan volt ez, mintha egy óriási tükör darabokra törnének s egyes darabjai csilognának a lemenő nap sugaraiban.

— Szép, Grunya? — kérdezte Parfentyevics leánya mellé ülve.

— Igen — felelte a lány röviden. Sötét ruhába volt öltözve, a homlokára húzott kendő beárnyékolta halvány, fiatal arcát; nagy szeméi álmatagon, merengve néztek a távolba.

— A fődolog a megelégedettség és a nyugalom, — folytatta az apa, a ki szívesen vegyítette beszédjébe az ilyen általános értékű megjegyzéseket. Már hajlott korú ember volt s ezért is a nyugalmat, a békességet becsülte legtöbbször.

— Csak nyugalom és imádság a bűnös nyugalanság és kimerülés után. Ne adjon az Isten új vágyakat és őrizzen meg új kísértésektől.

— Nem igaz, Grunya? — Parfentyevics

Dimitrij leányára nézett, mert azt hitte, hogy nézete nem egyezik meg az övével.

— Igen, — felelte a leány. Szeme mereven tekintett az aranyos messzeségbe, a kékes ködbe burkolózó hegyek felé, mintha keresne valamit.

A fődélzet népe is elcsöndesült. Itt-ott hallatszott csak néhány elejtett szó. A fődélzet hátsó részén néhány tatár lézengett, a kik Asztrakánból jöttek s most hazájukba igyekeztek: egy öreg ember három fiával. Az apa kedvenczét, a legfiatalabb fiut idegen földön, idegen földbe temették el. Azt sem tudták, hogy Achmetszjan mitől betegedett meg. Körülbelül egy hétig fekvő beteg, — azután meghalt. — «A mint Allah akarja» — mondták az öreg kemény, sötét arcvonásai. Pedig még otthon az anyának is el kellett mondania a gyászhirot a forrón szeretett fiú haláláról...

Köröskörül minden nyugalmat és békét lehel és ebben a pillanatban Parfentyevics Dimitrij nem is sejtette, hogy ez a csendes este még új nyugtalanságot is hozhat neki.

## II.

Nem messze tőlök a fődélzeten néhány utas telepedett le. Egy pár unsai favágó, egy kényelmes polgárasszony s végül egy szegényes, öreg polgár. E csoport középpontja szemmel láthatólag a közöttek álló pinczér volt, egy fiatal kopott, zsíros kabátú fickó. Most hozott egy megakart teás tálcát a fődélzetre s miután helyére vitte, földijehez csatlakozott. A pad legvégére leülve, folytatta az előbb megkezdett beszélgetést.

— Látjátok, van olyan eset, azt hiszem — szólt a legmélyebb meggyőződés hangján — a mikor ököllel vetnek magukra keresztet és így

is segít. Így ni: «Az Atyának és Fiának és Szentléleknek nevében. Amen.» Mit szölközök hozzá?

S úgy nézett hallgatóira, mint az olyan ember, a ki valami nehéz talányt adott fel.

— Azt mondd, hogy ököllel? — kérdezte csodálkozva az egyik paraszt.

— Igen, ököllel.

Kételkedve, szemrehányólag csóválták fejüket az emberek. A polgár szilárdan a fickó felé fordult.

— Hagyjuk ezt. Ne káromold az Istent.

— Hogy-hogy?

— Ép most elég vakmerő voltál ököllel keresztet vetni. Azt nem szabad. Az nem segíthet.

A legényke győzedelmes pillantással nézett végig hallgatóin s épen magyarázatát készült adni a dolognak, mikor egy asztalnál egy úr türelmetlenül zörögni kezdett.

A pinczér elsietett. Míg dolgát végezte, izgatott hallgatói tovább folytatták a megkezdett beszélgetést.

— Nincs helyén az esze — mondta a polgár.

— Érthetetlen az egész, — tette hozzá a másik.

— Hogyan is lehetne az, — ököllel... Sohasem lehet az jó.

Lassankint megállapodott az általános vélemény.

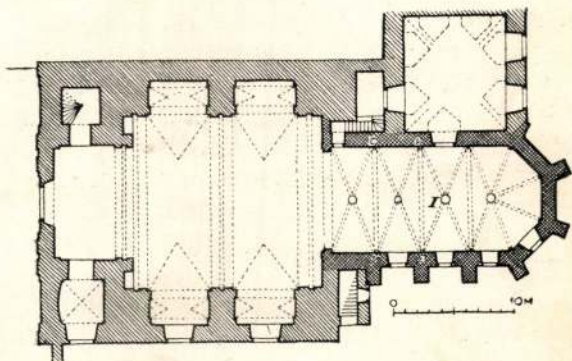
— Lehetetlen! — hallatszott néhány hang. — Ez vakmerő beszéd, semmi más.

— Hogy gondolhat ilyet?

— Hallgassatok csak ide — szólt közbe a fiú, felbukva a hajó belsejébe vezető nyílásból. — Nem vakmerőség ez. Nálunk a gyárban, a hol én is dolgoztam, volt egy fiú. Egyszer a gép mind az öt ujját leszakította. Nem maradt meg egy sem és épen a jobb keze volt. Most képzeljétek, mit csinál az a fiú...

Márianosztrai  
pálos templom

Derésényi: Nagy Lajos  
kora 90. l.



MÁRIANOSZTRAI EGYKORI PÁLOS-TEMPLOM ALAP-  
RAJZA

1872. március 15.

Magyarországi Evangélikusok Magyarországi Szövetsége

1872. március 15. Budapest, Károlyi utca 10. sz. 10. sz. 10. sz.

t. A szentferenci szerzetesi stíl. a szigorú  
eres eszménye átalakítja a stánúkra készült  
templom szentélye a hajóhoz viszonyítva  
kötődnek a reguóban előt zsolozsmára  
több hely állon rendelkezésre. A szentély  
szentély a szentély oldalból áll. A prédikálás  
szentély templomok épünek, melyeknek mellé-  
től belső tere a hívők figyelmét az oltárra,  
Hasonló alaptípi különlegessége a ferenc-  
tem a nyugati hőmlokot, hanem a szentély  
a, hogy zsolozsmázás közben csendíteni kell,  
kiből a tornyokat a szentély északi fal melle-  
szentélyi, gyönyvösi és kőszthelyi ferencrendi

MÁRIANOSZTRA (Hont)

Márianosztra

RMU 3, 54-55.

R.K. TEMPLOM, két homlokzati torony-  
nyal, építette gróf Széchényi György eszter-  
gomi érsek a palotát számára. 1729-ben  
felavatották

KOLOSTOR, kétemeletes, 1809-től katonai  
kórház, 1854-től női peggintézet.

KÁLVÁRIA

MARIANOSTA (M)

E. A. TEMPLETON, 4111  
1000 10th St. N. W. Wash. D. C.  
1911

KOLSTOR, 1000 10th St. N. W.  
1911

VALVARIA

1911





MÁRIANOSZTRA

Egykori pálos-templom szentélye. 1352 után.

*Dercsényi: Nagy Lajos Éora.*

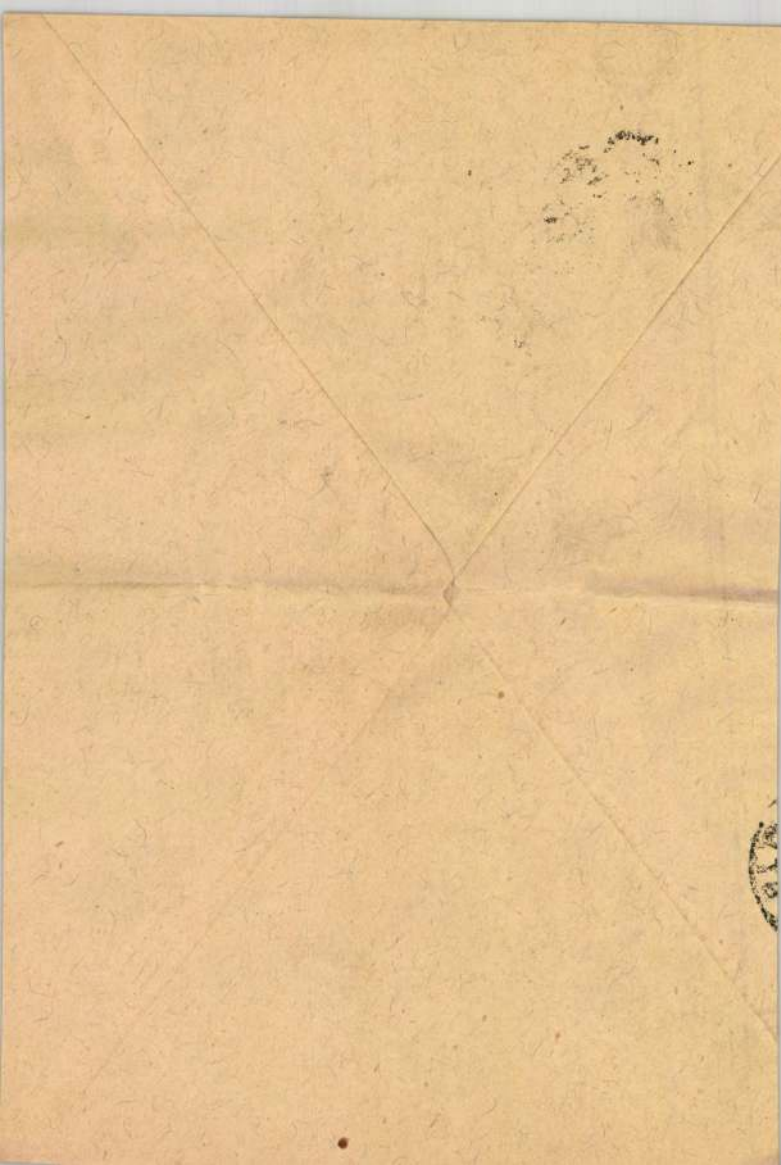
Marianosstrai  
pálos Reuplom

Marianovic's Lörmc

erschuyvári Ötvös

1763 - ban Nerepel  
a varóni Jeyró -  
könyvben

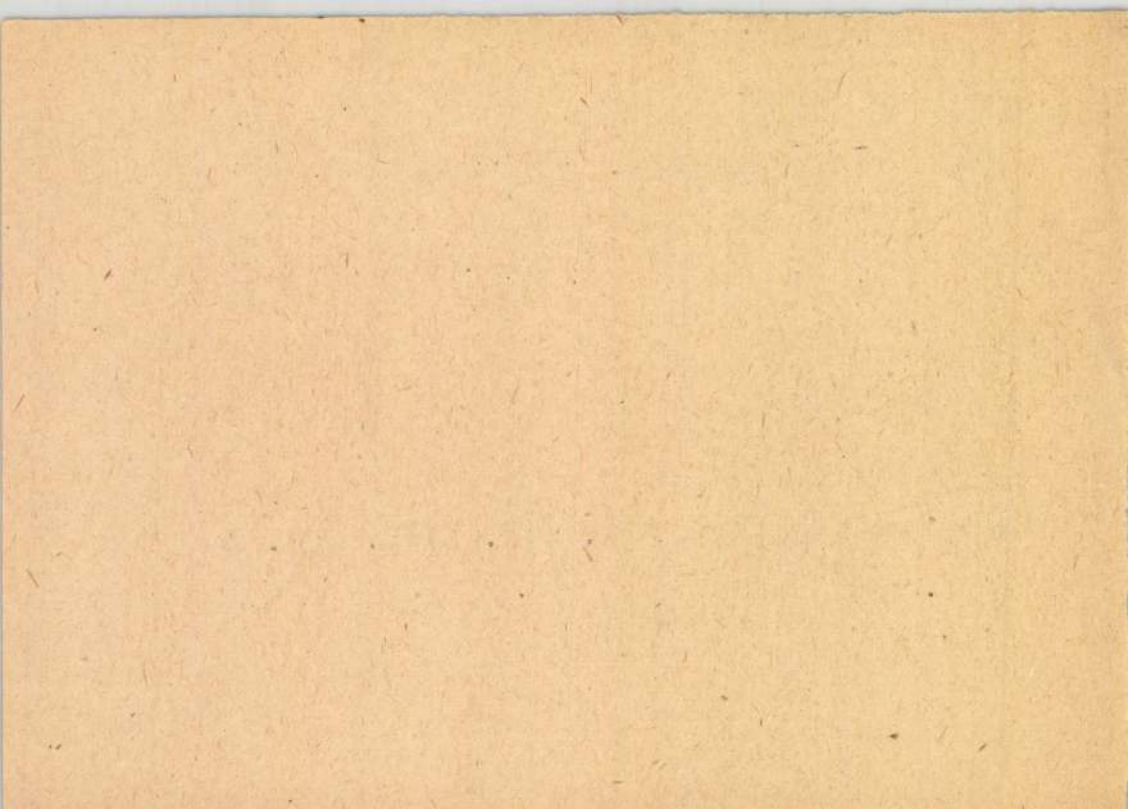
Thain. 21. l.



MARIANOVIZ ANTON

budai rác aranyműves 1720 után

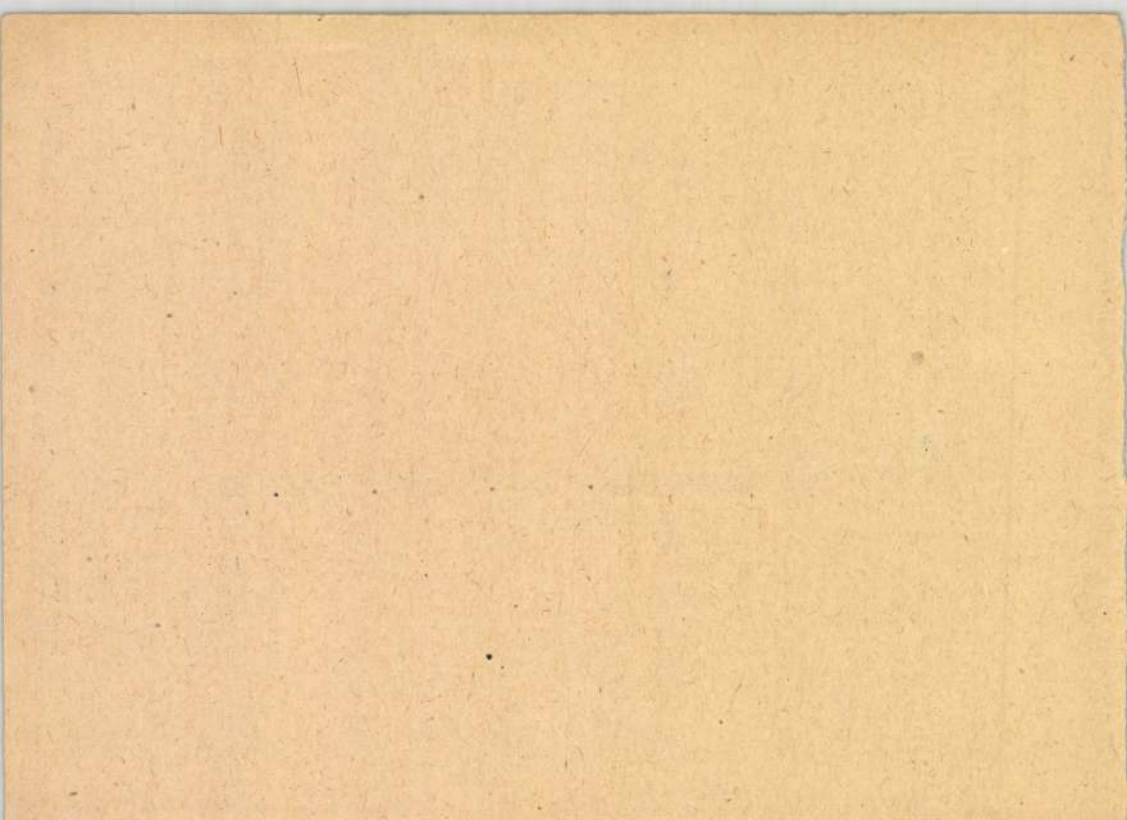
Budapest régiségei XIX. évf. 1959. 222. 1



MARIANOVIZ ILKO

aranyműves mester Budán 1720-ban

Budapest régiségei XIX. évf. 1959. 222. 1





Illyefalvi: Pesti és budai polgárok 1686-1848.....<sup>II</sup>179.

Név: Marianoviz Antoni

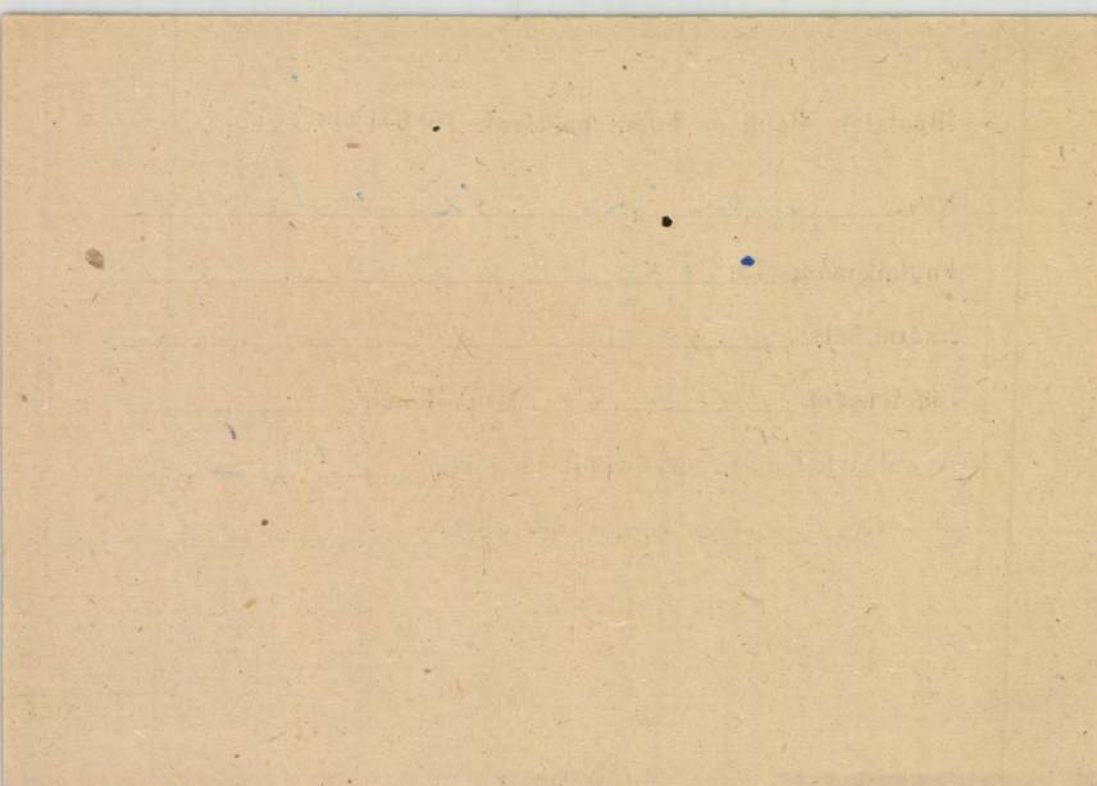
Foglalkozás: aranyműves

Szárm.hely: \_\_\_\_\_

Hitfelekezet: \_\_\_\_\_ Csal. állapot: \_\_\_\_\_

A polgárjog megszerzésének időpontja: 1720. II. 5

A polgárjogért fizetett összeg forintban: \_\_\_\_\_



Mariamjit Yaros

---

ätvös  
1828 Felsöbánya

Magyarország 40l.

---

magam.

*Handwritten signature*

ereben szeker halad jobbra, ~~Handwritten mark~~ léje

er bakján visszanező kocsis ül ka-  
I jobb kezében) Balra ~~Handwritten mark~~ a két magános

edig szelimalom van a hozzá tartozó ház-  
alól balra: »Bertram Priestman

1901. é.

cm.  
26802 sz. leíráttal 2000 *Kun*ban

03: III. 21-én az 1047 szvsz. leírat.

-én. (791-902.)

10

Az oldalt szerkesztette: Gábor Adrienn Angéla

## PALETTA

Hivatalosan is megkezdte működését a budapesti Cervantes Intézet. A spanyol nyelv és kultúra népszerűsítésével foglalkozó intézményhálózat valószínűleg kontinensen jelen van, és a spanyol nyelv használataval együtt bővül. A VI. kerületi Vörösmarty utcában megnyitott intézmény a spanyolországi és spanyol-amerikai kultúra terjesztését tűzte ki feladatául. Az ezereket száraz négyzetméter alapterületű, korszerűen felszerelt intézetben négyezer kötetes könyvtár is található. A kulturális rendezvények mellett általános és speciális nyelvkurzusokkal is várják az érdeklődőket.

Megnyitották a Magyar Természettudományi Múzeum új épületrészét. A fogadóterrel, kupolacsarnokkal, kiállítási csarnokkal és modern átjáróval kibővült intézmény Európa ötödik legnagyobb múzeumává vált. A felújított térben *Tollas dímszauruszok* címmel nyílt különleges kiállítás, amelyen tízenhárom, Kínából érkezett, Európában eddig még be nem mutatott lelet is látható. Szeptember 10-én nyílt a *Repülő hüllők* című tárlat, amely kilencvenhét éves, Magyarországon fellelt hüllőcsontokat is bemutat.

Bányakiállítás nyílt Pécsen. A mecseki bányászati múltat bemutató állandó

## A Kulturális Örökség Napjai

(Folytatás az 1. oldalról.)

A „kulturális tegnap” tudatosítása legfontosabb, mert a mai fiataloknak már csak elevenező hányada fogékony a történelmi korok kulturális értékeire. A kultuszminisztérium ezen törekvése felhívja a figyelmet az értékeinkre, és arra, hogy elődeink – a mai kor technikai vívmányai híján is – milyen csodálatos alkotásokra voltak képesek. Nagy felelősséget tulajdonítok ebben a misszióban a pedagógusoknak, akik a szövegi közléssel, vagyis a neveléssel, de mindennek előtt a példamutatással nagy hatással lehetnek a gyerekekre. Nagyon fontos lenne továbbá az is, hogy a ma használatos tankönyvekben többet szerepeljenek hazánk nagy értékei, úgy a budapestiek, mint a vidékiek. Esztergom például a világságos „kulturális bánya” a maga kátránzatlan kincseivel – és itt elsősorban a roppant gazdag egyházi értékekre gondolok.

Az infláció és a gazdasági megszorítások hatása érezhetően kimutatható az egyházi intézmények működésében, mivel jóval kevesebb összeg áll rendelkezésre a fenntartásra és a kommunikációra – mondja Cséfalvay Pál. – Emiatt jóval kevesebb emberhez jut el az információ mindarról az értékekről, amely Esztergomban található. A bazilika épületében található Főszékesegyházi Kincstár kivételével évről évre kevesebben látogatják Esztergom egyházi emlékeit.

A Keresztény Múzeumnak éveivel ezelőtt volt már százhuszezer vendége is, de az idei esztendőben eddig csak húszezren voltak kíváncsiak a kin-

zépkori székesegyház egyetlen maradványaként pedig a Bakócz-kápolna látható, amely a magyarországi reneszánsz egyik legkiválóbb alkotása. A kriptában középkori főpapok és esztergomi érsekek síremlékei is láthatók, de ide kerültek 1991. május 4-én

*Mindszenty József* hercegprímás földi maradványai is – azóta a kriptá zarándokhellyé vált. Magyarországon leggyakrabban egyházi kincstára, ötvös- és textilgyűjteménye a bazilika emeleti helyiségeiben található. A világhírű Főszékesegyházi Kincstár remekei közül kiemelkedik az Árpád-kori koronázási kereszt (erre tették le az esküt a koronázáskor a magyar királyok) és Mátyás király híres, drágakövekkel és igazgyöngyökkel díszített, színarany kálváriája, amely jövőre lesz hatszáz éves. A primási palota második emeletén található a *Simor János* érsek által alapított, és ugyancsak világszerte ismert Keresztény Múzeum. Legjelentősebb darabjai a középkori magyar tablafestészet és szobrászat remekei, de kiemelkedő a XII–XV. századi itáliai és későbbi nyugat-európai festmény- és iparművészeti gyűjteménye is, és ugyancsak nagy hírűek a XVI–XVIII. századi flamand és német gobelinjei is. A Keresztény Múzeum őrségi *Kolozsvári Tamás* garanszentbenedeki származású oltárát (1427) és a garanszentbenedeki úrkoporsót (XV. század), valamint *M. S. mester* világhírű négyrészes képét (1506), de igen jelentős a múzeum szakrális néprajzi gyűjteménye is. Az intézményekben az állandó kiállítások mellett mindig látható valami újdonság is, ezért érdemes többször is visszatérni.

Az intézményekben az állandó kiállítások mellett mindig látható valami újdonság is, ezért érdemes többször is visszatérni.

„Máriapecs 1500-sziki”-kötet

## „A hit szabadságot jelent” Beszélgetés a hetvenéves Kalász Mártonnal

Kalász Márton, a Magyar Írószövetség elnöke az elmúlt héten ünnepelte hetvenedik születésnapját. Számos barátja és pályatársa tisztelgéséhez az Uj Ember is örömmel csatlakozik. A költőt, műfordítót, tehetséges írodalomszervezőt egy balatonfüredi közszereplése előtt szólítottuk meg, s így vallott nekünk lelki-tomból, költéséről, a hitéről:

– Mind neveltetésemből, mind lelki alkatomból következően vallásos vagyok. Nagyon kötődöm a katolikus hithez. Az olyan költői nagyságok, mint *Pilisinszky János* vagy *Rába György* e tekintetben is irányt adnak. A hit számomra nem költőiséget jelent, hanem

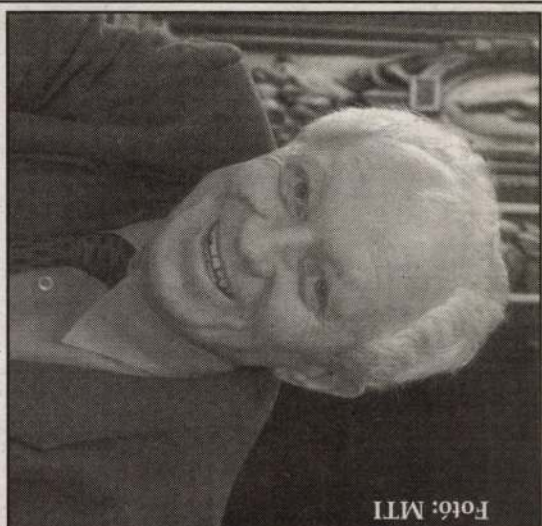


Foto: MTI

éppen fordítva: szabadságot. Egy olyan eszmét, amelyben szabadon mozoghatok, gondolkodhatok. Nem tudom, mit mondana erre egy teológus, de én felszabadulásként élem át a hit tanításait. Ugy gondolom, verseim döntő része ehhez kötődik. Ha olykor áttételesen vagy szemérmesen is, de az istenhittől táplálkozom.

Az a bizonyos teológus alighanem azt mondaná erre, hogy így igaz. Hiszen a dogmák nem a rablás kereteit jelölik ki, hanem a szabad mozgását...

Több verseskötetét is előlapon megállapíthatom, hogy költészetét biblikus műveltség hatja át. Az Uj Emberben alig három hónapja közölt cikkében, amely a nyolcvan esztendőes Rába György előtt tisztelgett, éppen a Jónás könyvről ismert cethalról elmélkedett. Mik a legkézzesebb szentírási történetei?

– A cethal nagyon sok költőt foglalkoztat, én is írtam egy verset, a *Babitis Mihály-i* mottóval ellátva: „a halmak Jónás fájt, Jónás a halmak.” Rendszeres bibliaolvasó vagyok. Keresztelő Szent János, a Patmosz szigetén evangéliumot író Szent János nagyon kedvesek számomra. Am a Biblia vonása körbe: ha az ember olvassa például *Höldertint*, a német költőt, akkor verseiben az antik görög világ mellett a Biblia világát is felismerheti. Höldertin művei közül egyébként azt szeretem a legjobban, amelyben evangélikus vallásúként is Szűz Máriáról ír.

Napiainkban elfelejtettük a Bibliát tanulni. Hasonlít ez kicsit az ötvenes években klerikális nyelvvel műnősített latin iskolai oktatásnak betiltásához. Pedig a Biblia az embertiség hatalmas kultúrkincse, a műveltség pártatlan központja, amely egész életünkön végigkísér. Erről a kincsről lemondani öngyilkosság.

Ki a védőszentje?

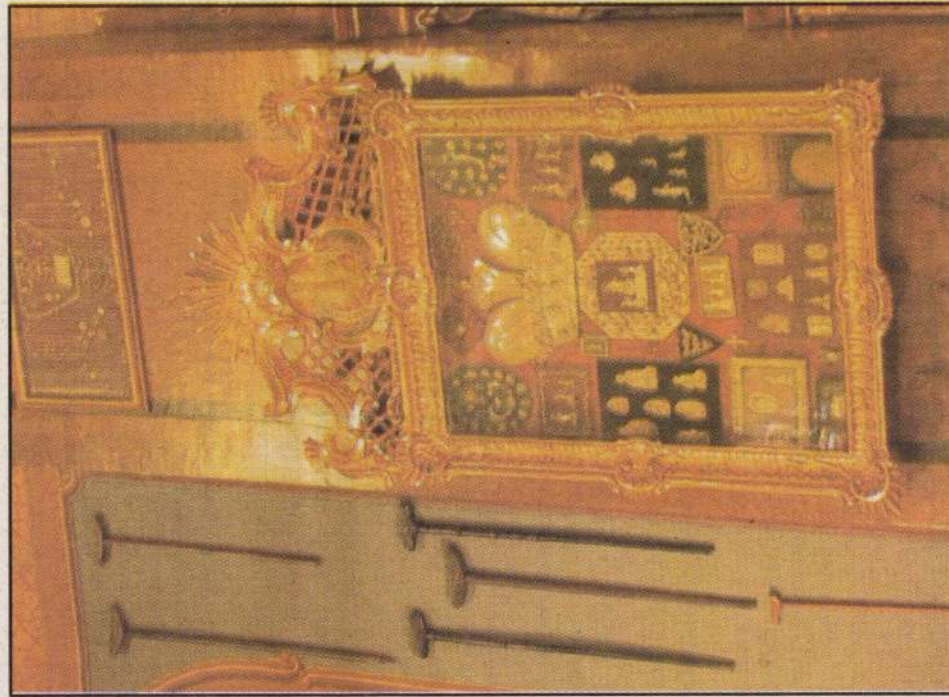
– *Tours-i Szent Márton* püspök nevét viselem, aki Pannónia szülőföldje volt. Alakja már gyerekként is foglalkoztatott, csodálatos példaképnek tartottam, s nagyon szerettem. A nevémmel viszont bajban voltam, ugyanis közel s távol nem ismertem Márton nevű fiút, s egy gyerek számára lelki terhet jelent, ha körülötte senki nem hívna úgy, ahogy őt.

Miként éli meg ezt a jeles születésnapot? Néhány egyfajta búcsúként?

## „Apám nyakából messzire látok”

*Kisasszon-búcsú Máriapócs*

Máriapócs hazánk egyik legnagyobb és leglátogatottabb kegyhelye. A jelenlegi díszes barokk templom elődje a XVII. század második felében épült. A templom alaprajza a 1715-ben készült térképen látható. A templom a 1715-ben készült térképen látható. A templom a 1715-ben készült térképen látható.



XVII. század második felében épült. A templom alaprajza a 1715-ben készült térképen látható. A templom a 1715-ben készült térképen látható. A templom a 1715-ben készült térképen látható.

Szeptember 11-12: „Kisasszon” búcsú, az Istenstülülő születésének ünneplése. Máriapócs „Kisasszon”-búcsú elnevezés él inkább a köztudatban, amely feltételez egy bensőséges kapcsolatot, amit a hívő lélek érez a Mária tiszteletben. Óriási tömeg, mintegy húsz-huszonegyezer zarándok fordul meg a búcsú két napján a kegyhelyen. Színes kép ragadja meg ilyenkor az ember tekintetét: görög és római katolikusok, illetve különböző nemzetiségű szomszédaink, kárpátaljai magyarok, ruszinok, ukránok, románok, szlovákok, szlovákiai magyarok együtt imádkoznak. A liturgián van, hogy négy-öt ezer oszláv nyelven imádkozó zarándokkal is találkozhatunk; a nagymama az unokájával együtt énekl anyanyelvén a liturgiát.

Színes a kép, hiszen nemcsak felnőttek, idősek, hanem családok érkeznek együtt a

kegyhelyre. A gyermekeiket nyakukban „cipelő” édesapákat látva eszembe jut egy nemrég hallott mondat: „Apám nyakából messzire látok”. Itt értem meg igazi értelmét. A kicsi gyermekek első



zarándokléményei során látják hittel tetérelő édesanyjukat, édesapjuk összekulcsolt kezét, és a kegykép előtt ők is



meghatódnak. Máriapócs, ahová rendszeresen visszatér együtt a család, ahol békét, hitet tapasztalnak a gyermekek. *Kapin István*, a kegytemplom káplánja hozzáteszi: minden pillanatban, amikor a gyermek mintát kap tőlünk, nekünk is erősödik a világban elfoglalt helyünk. Nemcsak adunk, de a többszörösét kapjuk vissza.

A zarándoklat régi hagyomány – folytatja Kapin István – kezd újra föllevenedni. Fontosnak tartják az emberek a zarándoklat igazi megélését, így egyre több csoport érkezik a kegyhelyre, akár gyalogsággal, több napra, itt éjszakázva, virrasztva. Megható, hogy kortól, nemtől függetlenül könnyező szemekkel távoznak az emberek a kegyképtől.

A kétnapos búcsú alkalmával szombaton, a gyászliturgián a zarándokok elhunytjaikért imádkozhatnak – ehhez tartozik egy ószláv nyelvű szertartás is. Éjfélkor programot és a virrasztó, imádkozó zarándokok elfoglalt helyeiket a kegytemplomban.

Idén vasárnap az ünnepi görög katolikus liturgiát és körmenetet *Keresztes Szilárd*, a Hajdúdorogi Egyházmegye püspöke celebrálta.

A püspök ezen a búcsún jelentette be, hogy a 2005-ös évet, a kegykép utolsó könyvezésének századik évfordulóját, jubileumi évnek nyilvánítja. Erre az alkalomra Egyházmegyei Bizottság jött létre, amelynek feladata a jubileumi terv elkészítése azzal a céllal, hogy Máriapócs, és minden görög katolikus egyházközségben igyekezzenek majd elmélyíteni a hitéletet, az igehirdetést, a hitoktatást.

Keresztes Szilárd püspök homíliájában kiemelte: igazi csoda, hogy az emberek politikától, társadalmi helyzetektől függetlenül eljönnek ide, hogy bűnbánatot tartsanak, és hogy lélekleben megújulva térjenek haza. Isten szeretete az a hatalmas erő, amely mindig képes megalósítani ezt a csodát. Ami embernek lehetetlen, az lehetséges az Istennek.

75 Mariapócs (Szabolcs)

Wyróbatócs 12 km

A break here Aug templom  
- megalite perhaszok  
24 szög. káth. kőtemplom

10:104 km

XVIII század (1731)  
rossz forma

1893 külső részén  
újra felújították

a nehezen kápráló  
kő és bontott  
a templom belsejében

XIX  
belső udvarra kő-kep  
(Balkon XVIII. sz.)

2 barokk oratórium  
a XVIII. sz. a női-  
képzet stílusú farok  
kő és falon

a templom XVIII. sz. kő  
Rész

A templom bent felelő 2 tornász-  
torony  
Gejze & V. A. bel.  
Földes

Utat 1938



KIRALYI MAGYAR  
EGYETEMI NYOMDA

OKTÓBER

31 nap

42. hét

16  
Vasárnap

hozzátartozó  
lehetőség

17  
Hétfő

2. rész  
a rész

18  
Kedd

záró  
rész

19  
Szerda

szöveg  
rész

20  
Csütörtök

XXV. rész  
szöveg

21  
Péntek

Dr. Semplov

22  
Szombat



Restaurálás  
1896b

Máriapócs

(Szabolcs vm)

(Szent Bazil-rend (gév.  
Zeth) temploma. ~~1748.~~

u. a. Kolostor, épült 1756.  
Rk. templom.

"Eszegi" építés ideje  
ismeretlen

\* Ebben van Szent Anna  
condakos Eje.

Bucurjankof

Magyarorsz. vm Szabolcs

42. c.

# MEGHÍVÓ

## AZ ORSZ. M. RÉGÉSZETI ÉS MŰVÉSZETTÖRTÉNETI TÁRSULAT

1939. FEBRUÁR 1-ÉN SZERDÁN DÉLUTÁN 6 ÓRAKOR A MAGYAR NEMZETI  
MŰZEUM ELŐADÓTERMÉBEN (VIII. BAROSS-UTCA 15. SZ. FDSZ.) TARTANDÓ

### ÜLÉSÉRE

#### TÁRGYSOROZAT:

1. Nyírségi emlékek. (Lux Géza, Genthon István és Szentiványi Gyula  
beszámolója. Vettett képekkel.)
2. Csányi Károly másodelnök záróbeszéde.

GEREVICH TIBOR

elnök

*Vendégeket szívesen lát a Társulat.*

Maria Pócsi gör.

Kath. templom ei

rendjár

A Máriapóson jelentősen  
 lévő Szent Anna képe má-  
 solata az 1696. nov. 16-án  
 könyves Mária-kegyek,  
 mely I. Lipót városi ren-  
 delésére Pécsre vitetett  
 és jelentősen a Szent István  
 templomban őrzik.

A márdat 1715-ben ismét  
 családok könyves.

Története szerint bőven  
 leírva. A régi fapapíron  
 négy díszes templom épült 1731-

1756-ig. 349, 345 l.  
 350

349

Asikonsistori 1785-1788  
Se. kirkko. A. Kavalinas  
Kirkko vuorok 1856 kannettiin  
1896 - kannettiin  
Kirkko - kirkko.

1749 ota barilita nre  
peser latta el a kirkko  
kirkko kirkko. Erek  
kirkko kirkko kirkko  
kirkko-kirkko - kirkko  
a XVIII. 27. kirkko kirkko  
kirkko

Máriapócsi kőr,  
Mara-Ép

Zaniset Zóset: A máriapócsi Szűz Má-  
ria kegyképe.

Kis 8<sup>o</sup>, K, L, Kassa, 1908.

General and Company  
New York

Dec 5 1850

MÁRIAPÓCS (Prabola)

G. KAT. KEGYTEMPLOM, barokksti-  
lá, homlokzatán két toronnyal, ha-  
jón két művésztorony. Kapuja felett  
kronosztichonban 1731. Bent kereszt-  
hajó, <sup>(XIX. század)</sup> ~~konv~~ tárral és Eodetero  
Mária-kegyképpel (Balkán, XVIII. sz.?)  
Barokk oltárok és szószék, utoljára  
S. Mihály párosra.

Utazás, 1938.

R. K. TEMPLOM gotikus, XV. sz. tá-  
pillésékhöz, erősen megújított.

Maripos

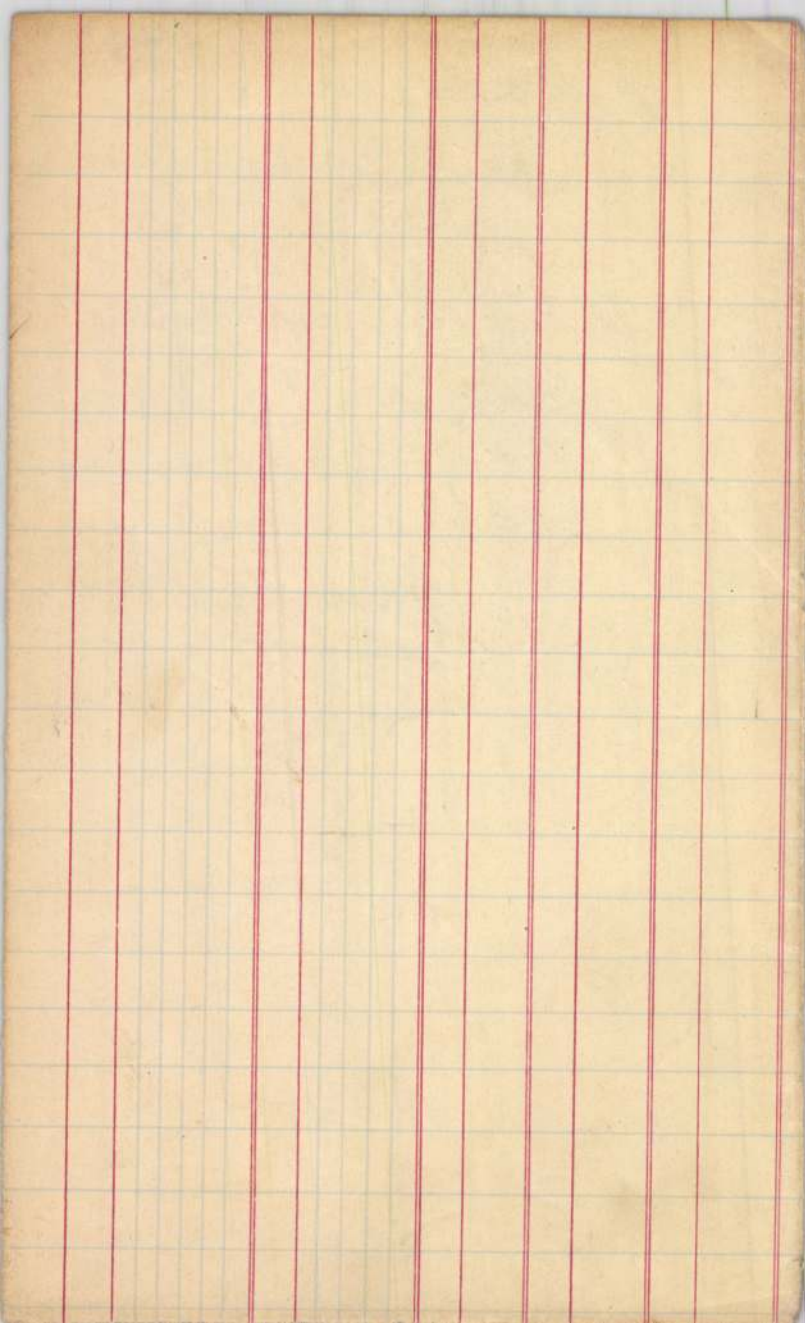
(Traboles m)



{ Maria Pössi cooda-  
tevo seusképoik }

Uriel: Kimesiink,  
vayis a ( ) lei-  
vása 239 c. Ungvár,  
1907.

Gent (2258)



(Máriapócsi Boldog-  
annony csodálatos  
képe)

Lupis, J. L.: A [ ]  
hiteljes története.  
112 l. Ungvár 1899.

Gyent (1427)

144/109. 12. 12. 1871.  
12. 12. 1871. 12. 12. 1871.  
12. 12. 1871. 12. 12. 1871.  
12. 12. 1871. 12. 12. 1871.  
12. 12. 1871. 12. 12. 1871.  
12. 12. 1871. 12. 12. 1871.  
12. 12. 1871. 12. 12. 1871.  
12. 12. 1871. 12. 12. 1871.  
12. 12. 1871. 12. 12. 1871.  
12. 12. 1871. 12. 12. 1871.

12. 12. 1871.

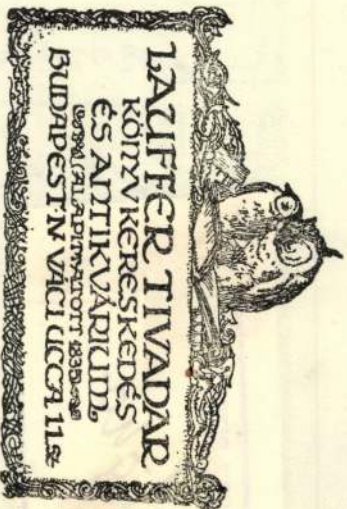
Máriapósi nőr

Mária kevép

Janicsek József:

A L 7 8-r. Kas.  
29, 1908

Gent (1094)



TELEFON : 187—330.  
POSTACSEKKSZÁM : 29321.  
POSTAFIÓK : 311.

BUDAPEST, 1940. IV. 5.



Tekintetes  
Emlékek Országos Bizottsága

Budapest

1939

TT 70

Mariapocs

Von dem wunder-  
thätigen Bildnis der  
Gottesgebährerin zu  
Potsch in Oberungarn.  
Würnberg, 1698.

Gentl (1498)

Másolat.

R. 44.867/1917.

Negyelvtéségi

nehai id. gróf Pall

Mitt évi december hó

modványára melyben a bajmóci

és alkatrészeknek hadi igényle

tesítém, hogy a kastélyon levő

kápolna gótikus húszartóra

és esatornai burkolatának, to

vírág végződéseinek és a tető

vörösrézanyaggal tekinthetel a

Országos Bizottságra által is

közoktatásügyi m. kir. minisz

vétel alól ezenmel felmentem.



Boldizsár Iván:

## Értelmiségiek és intellektuelek

Érettségi nélkül nincs uriember, uriember nélkül középosztály, világos, hogy a *középosztály határvonala az érettségi*. Ez pedig annyit jelent, hogy a gondolatlánc folytatható és általános szabályként felállítható a tétel: a magyar középosztály egyenlő az értelmiséggel. Ez az egyenlet korántsem olyan egyszerű, mint amilyennek látszik, hiszen a legnehezebben meghatározható társadalmi csoport, a középosztály határait vonja meg. Áll ugyan nálunk is a szabály, hogy *egy emberről* könnyebb megmondani: a középosztályhoz tartozik-e vagy nem, mint megállapítani, kik azok az egyes emberek, akik a középosztályhoz tartoznak, azonban nagyon kevésbé fog tévedni az, aki a *nem értelmiségi embert* nem sorolja a középosztályba, viszont odasorozza az érettségizett nyomorgót is.

### Az értelmiség

A magyar nyelvhasználat értelmiségnek, vagy értelmiségieknek a *szellemi munkásokat* nevezi; mégis e két kifejezés között komoly ellentétek vannak. A szellemi munkás inkább *összekötő*, az értelmiség inkább *elválasztó*, megkülönböztető szó. A *szellemi munkás* a többi dolgozókkal való közösségre utal, az *értelmiség* a fölötteállást, a többletet hangsúlyozza. Ez a különbség szavak és fogalmak között nagyjából csak a más társadalmi csoportokhoz való vonatkozásban érvényes; a gyakorlatban, az életben *ugyanazok* az urak a szellemi munkások és ugyanazok az értelmiségiek. A szavak néha többet fejeznek ki, mint a tudományos érvelések és bizonyítások; csak *jól kell hozzá* és *készség*, hogy az ember *másfajta* szillogizmusokat is el-elfogadjon, mint a logikaiakat. A szavaknak ez a különbsége és egyezése is rávall már arra a *kettősségre*, mely középosztályunkat jellemzi és leteríti: ugyanazok az emberek egyfelől munkások, dolgozók, másfelől vezetők, és mindenfelől „*uriemberek*“. A többség csak az egyik magatartást tudatosítja, pontosabban: öntudatosítja, az adatok s a tünetek világosan megmutatják, melyiket.

A magyar értelmiség korántsem egyezik meg azzal a szociológiai csoporttal, amelyet *intellektueleknek*, vagy intellektuálisabban: *intellektüeleknek* neveznek. Az intellektuelek az a réteg, amelyet Max Weber, majd az ő nyomán Karl Mannheim „*freischwebende Intelligenz*“-nek vagy „*freischwebende Schicht*“-nek, szabadon lebegő *intelligenciának*, vagy rétegnek jelöl meg. „Már a középkor óta kialakult, mint Hendrik de Man írja, egy emberréteg, amelyet foglalkozása és hivatása szellemi értékek előállítójává specializál. Ezek az intellektuelek: a szabadfoglalkozásúak, írók, gondolkozók, művészek, stb. Bármily különböző is a munkájuk, közös ismertető jelük az, hogy ahelyett hogy fizikai munkával anyagi használati eszközöket vagy árut alkotnának, szellemi munkával olyan értékeket állítanak elő, amelyek nem öltenek közvetlenül, tárgyalkban testet.“

Az intellektuelek tehát az írók, a művészek, az újságírók és az a kicsiny, nem is mindig rokonszenves csapat, amely az ő ügyüket a saját ügyének tekinti. Az értelmiség kezében van a politikai vezetés; az intellektuelek legfőbb a *jövő politikájának* útját egyengethetik. Ha az értelmiség tagjai a szellem munkásai, az intellektuelek a szellem mérnökei. Nem hinném, hogy sajátosan magyar jelenség: a szellem és a jellem nem mindig áll egyenes arányban. Hazai intellektueljeinknél mindenestre föllelhető egy heveny betegség, mely a huszonnolcadik életév körül vagy megszűnik, vagy krónikussá válik: az *intellektualizmus*. Ez a nyavalya kifejleszti a szellemességet a szellem kárára, az érdeklődést az alkotás kárára, a tájékozottságot a műveltség kárára, a nyelvet a méltóság és a magatartás kárára; meggyorsítja a helyezkedési lélekjelenlétet a cselekvőképesség és az elhatározókészség kárára.

### „Igazhitű intellektuelek“

Ezek nem az *igazi intellektuelek*; ezek legfeljebb azok, akiket gúnyoros pesti szóval, „*igazhitű intellektueleknek*“ neveznek. Ezek nem a szellem mérnökei s nem is munkásai, ezek a szellem ingyenélői. Nem rosszak, csak silányak, nem

beteg, csak betegesek. Olthatatlan szomjúság él bennük az alkotás iránt, de ez a vágyakozás hasonló ahhoz, amit egyes elhízott és szakálltalan palotabeli szolgálattévők érezhettek a padisah hölgyei iránt. Helyzetük is hasonló: állandóan az alkotók közelében vannak, ügyeiket megtárgyalják, bajait megcsámcsogják, műveikről még megjelenés előtt közlik véleményüket; egymásközt már olyan könyveket is elintéznek, amelyeket frójuk még éppen ír, előbb olvassák a külföldi újdonságokat, mint maguk a külföldiek s hírt hoznak nagy francia, angol irodalmi csatákról, közgazdasági írók elméleteiről, szépírói stílus kísérleteiről. Haszontalanok? Nem, csak undorítóak. A baj az, hogy a középosztály, amelynek feladata az olvasás és a szellemi háttér megteremtése volna, rajtuk keresztül ítéli meg a szellem minden dolgát, rajtuk keresztül az írókat, az igazikat is, elveiket és terveiket is. Az ál-intellektuelek láttára pedig ezt mondja: „Inkább nem!“ S ez annyit jelent: „Ha ez a szellem és ezek az emberei, akkor inkább megmaradok ott, ahol vagyok, tisztes távolban a szellemtől, igaz, de tisztes távolban ettől a társaságtól is.“

Az új népi és szociális irányzat hatástalanságának talán ez is egyik, igaz, nagyon kicsiny oka. Az új *gondolatot nálunk mindig írók hordozzák* és termelik ki, az írókat pedig körülveszi ez a penetráns sereglet, szavaikat szájról kapja, gondolataikat újrafogalmazza és kívülállókát elundorítja. A középosztály elsősorban ezeket látja meg, ha az írók új hitéről és elszánásairól van szó — és hátat fordít. Ez lehetett egykor Ady tragédiájának egyik oka is. Egészséges társadalmakban nincs szükség ilyen *Felhőkakukvára*, alkotó és olvasó, kifejező és meghallgató, Hendrik de Man kifejezésével *eszmetermelő* és *eszmefogyasztó* közt. Azok, akik az intellektualizmus betegeit lenézik s egykalap alá fogják velük az *igazikat* is, éppennyi hibásak és vétkesek, mint az „*intellektüelek*“. A magyar középosztály társadalmon kívüli lényeknek, tisztátalanoknak és nem-úriembereknek tekinti azokat, akik nemcsak olyan regényeket írnak, amelyek hasonlatosak a rumnélküli teához, hanem céljaik vannak s akik számára a haza fájdalomra szemes élmény. A középosztály szívesen meghocsátja, sőt tárogatja azt, aki politizál, de a lenézésből és a félelemből kevert furcsa indulattal húz finnyáskodva kesztyűt, ha olyan találkozik, akinek gondolkodásában a ma politikája a holnap történelme. Középosztályunknak, különösen a közhivatalnokoknak állandó betegsége, a felelősség áthárítása, nyilván a felelősség félelméből ered. Mintha ez az ijedelem ütne ki abban a huzódásban, nem egyszer lekezelésben, gyakran írtózásban, amellyel a szellemnek és a tollnak azokat az embereit kezelik, akik iszonyú országos felelősséget éreznek minden tettükért és mások tetteiért is. Ezek az igazi intellektuelek, ezeket kell, hogy megillessa a széperedetű szó, nem csatlósait, kengyelfutóikat és zsebmetszőiket.

A magyar középosztály sorsa azon is megfordul, mennyire tudja magáévá tenni a magyar szellemnek azokat a hagyományait, amelyek egykor *Zrinjiben*, *Apáczai Cseriben*, később *Kazinczyban*, *Kölcseyben*, *Vörösmartyban* öltöttek testet s amelyek ma *Babits Mihályban*, *Szekfű Gyulában*, *Szabó Dezsőben*, *Illyés Gyulában* fejeződnek ki s nem azokban az írókban, akiket a középosztály velük *szemben* magyaroknak tart. Nyilvánvaló, hogy a középosztálynak — a közvéleménynek — ma a hangos magyarság után meg kell tanulnia a hangtalant, a mélyet, a tépelődőt, a cselekvőt s erre csak két út van. Az egyik nehezebb s a gyakorlatban is több fáradtságot követel; ez a *népen keresztül vezet*. A néptől közvetlenül tanulni csak kevesek kiváltsága, nem is való mindenkinek; példák rá a falukutató mozgalom epigonjai és hullarablói. De van egy könnyebb út és ez az *irodalmon keresztül vezet*.

Ez mindenki számára hozzáférhető; négy falad között megtelik a levegő azokkal a gondolatokkal és tettekkel, amelyeket a te számodra gyűjtöttek a nyelv palackjában a századok. Csak annyi türelem kell hozzá, mint egy kémcső megfigyeléséhez a kémiaiban, csak annyi, mint egy rossz beszéd végighallgatásához a népgyűlésen. Legtöbbünkben nincs meg ez a türelem; s talán hiányzik az a készség is, hogy magya-

roktól tanulják a magyarságot. A középosztály fiai már nem is egyszerűen magyarok akarnak lenni, hanem nacionalisták. Nem csoda: nem ismerik azokat az írőket, akik magyar nacionalisták voltak, anélkül, hogy ezt a szót valaha is kimondták volna és biztosan nem ismerik Zrinyit, mert különben tudnák, egyrészt, hogy a magyar katonai eszmény az ő írásaiban már teljes szépségében és keménységében bontakozott ki.

Az irodalom ma csak az intellektuelek és uszályuk magánügye, az értelmiségnek csak annyira ügye, mint a színház és félfő, hogy annyira már nem, mint a mozi. A kívánatos az volna, hogy az irodalom ugyanazt a szerepet töltsse be a mai értelmiség életében, mint a negyvenes évek nemesi értelmiségében. Erős hitem, hogy az akkori nagy társadalmi átalakulás, a történelem legszebb vértelen forradalma, sohasem érlelődött volna meg a lelkekben és vált volna cselekedetét követelő, lemondásra is hajlandó szándékká az agyban, ha az akkori magyar középosztály ugyanolyan idegenkedéssel kezeli *legjobb íróit és igaz irodalmát*, mint kései, vérszegény utódja. Irodalmi előkészítés nélkül Magyarországon nincs társadalmi megújulás. Ez az igazság egyszerű, de könnyű és célirányos letagadni. Meg is teszik, búzgón, azok, akik félnek az írótól, mert azok, akik olvasnak, könnyen rájöhetnek, mi az: *magyarnak lenni* és mi az, távol a nemzet s a nép szellemétől s szent hagyományaitól, teli torokból *magyarkodni*.

A magyar értelmiség tehát nem egyenlő az intellektuelekkel, de azonos a középosztállyal. A középosztály az értelmiség tagjaiból áll, ami és aki rajtuk kívül van, egyénekenként lehet a középosztály tagja, de mint társadalmi erő nem számít.

A falusi Hangya üzletvezetője vagy a kisvárosban a biztosítási kirendeltség négyközépkolós tisztviselői, szemmel láthatóan középosztálybeliek — mégis ők maguk érzik igazán, hogy félszarvúak a csordában. Ha valamiről „szó van”, őket kihagyják, ha valami történik, utólag értesülnek róla.

## Magyar búcsújáróhelyek:

### Radna

Hazánk egyik leghíresebb búcsújáróhelye *Mária-Radna* a Maros mentén, Arad közelében. Radna nem tekinthet vissza hosszú múltra. A helység maga csak a török időkben kezd voltaképpen benépesülni, amikor Lippát a török elfoglalta. A ferences kolostrom szerzetesei és a hívek a Maros túlsó partjára, Radnára telepedtek le és szerény kápolnát építettek maguknak. A hívek később balkáni katolikus bevándorlókkal: bunyevácokkal és bolgárokkal is szaporodtak.

A hagyományok szerint az 1668. évben történt, hogy egy jámbor aggastyán, aki életét szüzességben töltötte, bizonyos *Virchnossa* György, a radnai kápolna számára egy Mária-képet ajándékozott. Ezt az olcsó metszetet, amely a *Kármelhegyi Boldogasszonyt* ábrázolja, eredetileg egy olasz vándorkereskedőtől vette magánajátossá céljaira, azonban spiritus ubi vult, spirat: a kép hamarosan csodatevő hírbe kerül és nemsokára a katolicizmus jelképe lesz *Iszlám* és az *ortodoxia* között.

A kisdad radnai nyájnak kétféle ragadozóval is meg kell küzdenie. Egyik a hóditó török: türelmes, de szeszélyes zsarnok. A barátokat orvosi készségükért tiszteli, bár állandóan akadékoskodik. A másik ellenség az oláh ortodoxia, amely a katolikus hívekre kivetette hálóját. A szakadár papok át akarják őket téríteni és füst-adót akarnak szedni tőlük. Erre a portától felhatalmazást is kapnak, de a barátok sem restek. Sztambulban ők is oltalmat, meghallgatást nyernek, azaz megvásárolják a pópák kiváltságait. A sűrűdés azonban mégis állandósulnak. A radnai katolicizmus e két erő ütköző pontján sokat szenved, de meg is erősödik a megpróbáltatások tüzeiben.

A kegyhely híre a török felszabadulás után különösen az 1708. évi mirigyhalál idején emelkedik, amely Aradon igen sok áldozatot követelt. Egy asszonyt is utóltér a járvány. Már három napja halálán volt, amikor egyszerre magához tért és a körülállóknak azt mondta, hogy a járvány, azaz Isten büntetése nem fog addig elmúlni, amíg az aradi hívek a radnai Képet nagy búcsújárással meg nem tisztelik. Ezeket mondta, kiadta lelkét. Az esemény híre hamarosan elterjedt. A zarándoklat megtörtént és a járvány megszűnt. Ezt a történetet az aradi tanács egy okirattal is igazolta. Nemsokára fölépül a mostani templom is. Radna ettől kezdve a Regnum Marianum egyik legnagyobbhatású kegyhelyévé fejlődik.

## Hivatalnokok és szabadfoglalkozásúak

A magyar értelmiség tehát: a hivatalnokok és a szabadfoglalkozásúak. Ez a két kifejezés ma már meglehetősen pontatlan, hiszen hovatovább az egész társadalom elhivatalnokosodik s még jó, ha nem bürokratizálódik is el egyúttal. Ma már a szabadfoglalkozásúak elkönyvelt orvos is vagy hivatalnok, vagy professor, vagy nélkülöz. A zártság bevezetése lassankint hivatalnokká teszi az ügyvédet is; megszűnik az önálló ügyvédi irodák és csak nagy vállalatok jogügyi osztályán található elhelyezkedést a fiatal jogászember. Másfelől a tanár és tanító a fonák viszonyok hatása alatt egyre inkább „szabad” foglalkozásnak minősíthető, mert az állástalan oktatók mind hivatali, mind státusbeli kötöttségtől függetlenül kénytelenek kenyeret keresni.

Kikből áll tehát az értelmiség? Kikből a magyar középosztály? Köztisztviselőkből, magántisztviselőkből, orvosokból, tanárokból, ügyvédekből, bírásokból, mérnökökből: azokból szóval, akik úgy élnek, mint a proletárok, vagy kevésbé fájó és mellékízes szóval, mint a nép.

## A végzetes kettősség

Tény ezzel szemben, hogy kis csoportok és nagy magánosok kivételével ezek — a középosztály — nem azonosítja magát még a néppel sem, nemhogy horribile dictu a proletárokkal! A középosztály szereti a népet szónoklatokban testvéreinek nevezni, de nem szereti saját érdekeit a népével összeegyeztetni, sőt a nép érdekeit a saját érdekei fölé emelni, holott ez volna nagy nemzeti hivatása és kötelessége. Nem szereti persze hallani azt sem, hogy ezzel a passzív testvériesüléssel és aktív néptömjénezéssel végeredményben, akarva-akaratlanul, azokat szolgálja, akiknek érdekei a népével ellentétesek.

Kultikus igézete alatt tartja az Alföld és Délmagyarország magyar, német, bunyevác, bolgár, román, tót népét. Misztikus tájszervező erejével a magyarságnak a XVIII—XIX. század folyamán halhatatlan szolgálatokat tesz.

A radnai templom mögött elterülő erdős hegyoldal valósággal Magyar Jeruzsálem hangulatait idézi föl bennünk. Tele van kápolnákkal, szobrokkal, keresztelőkkel, amelyeknek mindegyikét jámbor szándékból emelték Radna-járó búcsúsok, magányosok és helységek vegyesen. Ezek az alkotások vagy egy-egy hittitokra emlékeztetnek, vagy az Üdvözítő földi életének mozzanatait örökítik meg, vagy Máriaanak anyai és királynői dicsőségét hirdetik. Istennek megdicsőült szentjeivel találkozunk itt a küzdő Egyház szentjei, Radnának és e földi életnek zarándokai, akik itt megpihennek, látván feladataikat és az utakat, amelyek biztosan elvezetnek az örök célhoz, a mennyei Jeruzsálembe. Érzem az imádság, vezeklés, áldozat misztikus áramait, amelyek Radnát fölül emelik az egyének és korok szenvedésein. Fölül emelik a híveket otthoni megszokott önmagukon. Radna kétségtelenül vádolja a konvencióvá, megmondolásokká szikkadt vallásosságot, vádolja a mindennap gondjaiba hullott embert, de ugyanakkor biztat, hívogat is: hív az élet megünneplésére: pihenésre, eszmélésre, ujjongásra. Az élet szépség, ajándék, boldog öröm. Ennek a megvillanását és átélését, a léleknek ünneplőbe öltözködését érezni itt Radnán.

Elnézem ezt a környezetet, bizony az esztétikai szépségek vándora alig találna vigasztalást bennük. És mégis megszegyenül, amikor ezeket a képeket, szobrokat nézi: égi lelhelletük van, amely névtelen búcsúsok bizalmából, hitéből, szívük melegéből táplálkozik. A gyerek a maga játékszerét gyönyörűnek találja, mert képelete megszépíti. A búcsúsok is hasonlatosak az evangéliumi kisdedekhez: mindent szépnek, hasonlíthatatlannak találnak, mert föl ismerik az örök ideát egy olajnyomaton, vásári gipszmunkán is. Numen adest, szent a radnai környezet. Ezt a szentséget látják mindenben. A búcsús elragadtatás többlet áraszt ki magából az alkotásokra, mint a blazírt intellektüel, aki únottan, passzív várja a legjobb benyomásokat is, mert csak a formákhoz van szeme és mértéke, a mélységekbe azonban fél beleszédülni.

A radnai kultusz kezdetben délszláv jellegű volt, majd a Regnum Marianum szellemi imperializmusa hamarosan magyarrá érleli. A trianoni béke újra a román ortodoxia prédájául szolgáltatta ki, de az erdélyi Szent István-provincia gyökeres magyar ferencesei hősiessé öröközik a magyar multat, a megszentelt magyarságot.

Szeged-Alsóváros.

Bálint Sándor

király lovas szobrát. Ezért a tért rendezni kell. A főakadály egy nem valami díszes emlékoszlop, melyet Ferencz császárnak és nejének Kolozsvárrt tett látogatására állítottak. Ennek lebontása és elvitele másik tere elkerülhetetlen. Hir szerint a bécsi kabinet-irodában tett kérdezősködésre az a válasz érkezett, hogy az emlékoszlop eltávolítását a főtérről nem veszik rossz néven.

**A főváros a szobrászatért.** Budapest az ezredév emlékére alapítvánnyal kívánt kitüntetni oly szobrászokat, a kik befejezett művészek és nagyobb szabású művet készítettek már. E célra 2000 forintot tűzött ki, a mely összeget minden évben más-más művész nyerje, hogy ez összesen aztán külföldön tovább fejleszthesse tudását. Az első pályázat alkalmával különböző félreértések támadtak a főváros és a művészek közt, úgy, hogy a közgyűlés új pályázatot tűzött ki. Az új pályázaton, a melynek határideje most járt le, nyolcz szobrász pályázott. És pedig: *Jankovich Gyula* «Vizöntő»-jével és «Astrik» szobrával versenyez; *Holló Barnabás* három művel: Petőfi-nek «Megy a juhász» költeményéhez készült szobrával, továbbá Bessenyei ülésszobrával és egy «Ilona» című szoborral. *Kallós Ede* «Bessenyei» szobrának mását, *Szárnovszky Ferencz* pedig a szegzárdi Garay-szobor mintáját és néhány kisebb szobrot küldött be. Ifjabb *Mátray Lajos*, a párisi Ecole des Beaux-Arts növendéke, *Marchup Béla*, *Führer Richard*, *Nagy Kálmán* és *Podlicska Károly*, kik tanulmányaikat végzik, pályáznak még a díjért.

**Sorsjáték a hirlapírók javára.** A Budapesti Ujságírók Egyesülete segítő-alapja javára Lukács László pénzügyminiszter sorsjáték rendezését engedélyezte, a mely a nyeresi esélyek következtében tulszárnyalja az eddigi osztálysorsjátékokat. A sorsjátéknak 6 húzása lesz. Minden egyes sorsjegy, még ha mindjárt az első húzásnál a főnyeremény esett is reá, tovább játszik a következő húzásokon a többi nyereményekre. Sorsolás alá kerül 2475 nyeremény 250,000 korona értékben, köztük a 100,000 koronás főnyeremény, 5 nagyobb nyeremény 20,000, 10,000, stb. korona értékben. Egy sorsjegy ára csak egy korona. Kivánatra a nyereményeket a kezelőség 20% levonással készpénzben visszavásárolja.

**Műemlékek tanulmányozása Erdélyben.** Az Árpád-házbeli királyok korából fönmaradt műemlékek tanulmányozására a magyar mérnök- és építészegylet, valamint az «Osztrák-Magyar-Monarchia leírása» szerkesztőbizottságának megbízásából dr. *Gerece Péter* fővárosi tanár legutóbb Erdélyben, *Segesváron* időzött, a hol sok nagyfontosságú és jól fönmaradt régi emlékművet talált, melyek eddig az országban jóformán ismeretlenek voltak. Dr. *Gerece* kirándult *Keresdre* is, a Bethlen Bálint gróf tulajdonát képező várkastély tanulmányozása céljából, melyet Bethlen Gábor gróf a nyolczvanas években Alpár Ignác fővárosi építész-szel restauráltatott. Ezen kastély építési szempontból szintén egyike az ország legnevezetesebb műemlékeinek, melynek eredeti motívumait Alpár a millenniumi kiállításon sokszorosan fölhasználta.

**Gyémánt-mise.** Egy hazafias agg főpapot ünnepelelt e hó 8-ikán a zágrábi káptalanban. Vizeki *Tallán Ede* prépost-kanonok, kinek nevét sok jó és hazafias cselekedetből ismeri az idősebb nemzedék, gyémánt-misét tartotta ezen a napon. Az előkelő, régi magyar családból származó kanonok fiatal korában részt vett a szabadságharcban is. 1848-ban elhagyta falusi parókáját, kardot kötött, és fegyverrel szolgálta magyar hazáját. A szabadságharc lezajlása után ismét visszatért az oltárhoz s mint buzgó pap működött egyházában a Dunán túl. A 84 éves főpap egyedüli magyar tagja a zágrábi főkaptalannak, a melynek ő a nesztora. A jubiláló főpapot gyémánt-miséje alkalmából a káptalan testületileg üdvözölte.

**Idegen orvosi diplomák érvénytelensége.** Nevezetes rendeletet adott ki a belügyminiszter. E szerint az Ausztriában kiadott orvostudori oklevelek 1899 január 1-jétől Magyarországon orvosi gyakorlatra többé nem jogosítanak föl, hanem az ott nyert okleveleket előbb nosztrifikáltatni kell a hazai egyetemenk valamelyikén, hogy tulajdonosuk nálunk is folytathasson orvosi gyakorlatot; ép úgy a magyar orvosi oklevelek Ausztriában sem lesznek érvényesek. Ez a rendelet elejét fogja venni annak, hogy egyrésztől nemzetiségi ifjúságunk a hazai egyetemek elkerülésével Prágában vagy éppen Moszkvában nyerje orvosi kiképzését, másrésztől pedig befolyást ad a kormánynak az orvosi kiképzés ellenőrzésére.



HENRY EZREDES.

A «Politikai Ujdonságok» legutóbbi számából.

**Régi templomok.** *Bártfa* város híres régi székes-egyházát stilszerűn kijavították s most szedik el az utolsó állványokat, a melyek a dóm egyik legérdekesebb részét: a tornyot elfödik. Ebbe a toronyba most huzták föl a régi harangokat, a melyek közül a legöregebb 1483-ból való. E harangokat 1563-ban eltávolították a toronyból s egy külön e célra épített melléktoronyban helyezték el. A harangok ugyanis sulyoknál fogva veszélyeztetették a vén, omladozó tornyot. — *Késmárkon* az evangélikusok érdekes fatemplomát kell megmenteni, mert az ősrégi alkotmány szüette, düledező állapotba került. Az egyházközség nemrég arra kérte a miniszteriumot, hogy az értékes műemléket tartsa fön. A miniszter hajlandó a műépítkezést a pusztulástól megmenteni, hogyha az érdekelt egyház vagy város a reá fordítandó költségekhez némi részben hozzájárul.

**Léghajón a havasokon keresztül.** *Spelterini* léghajós a svájci alpeseket léghajóval akarja megvizsgálni. Mint Zürichből jelentik, *Spelterini* alpesi utjában a következők vesznek részt: Heim tanár, a tudományos megfigyelések és kísérletek végett és dr. *Maurer*, a zürichi meteorologiai állomás igazgatója, a meteorologiai megfigyelések végett. Az út 6000 méternyi magasságban Wallis kantonból a Jungfrau, Finsterarhorn, az urni és glarni havasokon át az osztrák Vorarlbergig visz, s így az egész alpesi láncolatot keresztezi. A fölszállás szeptember 25-ike előtt nem történik meg. A ballon összes költségei 40,000 frankra rúgnak.

**Kriegner-féle Akácia Arczeréme 1 frtért.** Szap-pan 50 krért kapható országszerte a gyógyszerárakban. Főraktár Budapest, Kálvin-tér, «Korona» gyógyszerár.

**A termes gőzhajók 1898. évi nyári menetrendje Fiume-Velence és Fiume Ancona között.** Fiume és Velence között az elegáns «Dániel Ernő», Fiume Ancona között pedig a legnagyobb kényelemmel berendezett «Villám» nevű gyorshajó közlekedik. Ezen gőzhajók az I. helyen kívül még külön lukszus osztályllyal is bírnak, melyek külön teremmel, kitűnő ágyakat tartalmazó kabinetekkel, dohányzóteremmel, villamos világítással vannak ellátva.

A «Villám» nevű gőzhajó a termen kívül még egy kisebb 4 hálóhelylyel ellátott családi teremmel (salon privé) is bír, mely külön megrendelhető. Ezen termeshajók menetrendje április hó 1-től október 31-éig a következő:

Fiuméből indul Velencébe minden kedden és szombaton 8 óraker este, csatlakozásban a Budapestre este 7 óra 40 perczkor érkező gyorsvonathoz, érkezés Velencébe másnap reggel 7 óraker.

Velencéből indul Fiuméba minden hétfőn és csütörtökön este 7 óra 30 perczkor a szt. Márk-térről, érkezik Fiuméba másnap reggel 6 óra 30 perczkor, csatlakozásban a Budapestre 7 óra 25 perczkor reggel induló gyorsvonathoz.

Fiuméből indul Anconába minden hétfőn és csütörtökön este 8 óraker, csatlakozásban a Budapestre este 7 óra 40 perczkor érkező gyorsvonathoz érkezés Anconába másnap reggel 6 óraker, csatlakozásban a Rómába induló gyorsvonathoz.

Anconából indul Fiuméba minden szerdán és szombaton este 8 óra 30 perczkor, csatlakozásban a római, nápolyi és bolognai gyorsvonatokkal; érkezés Fiuméba másnap reggel 6 óra 30 perczkor, csatlakozásban a Budapestre reggel 7 óra 25 perczkor induló gyorsvonathoz.

**A tengeren való hajóátkelés 10 órát vesz igénybe.** Budapest-Fiume között gyorsvonaton, onnan Anconáig vagy Velencéig gőzhajón együtt fize-

tendő: a gyorsvonat I. osztályáért és a gőzhajón a lukszus osztályáért ágygyal együtt 20 frt. A gyorsvonat I. osztályáért és a gőzhajón az I. helyért ágygyal együtt 18 frt, csak a gőzhajón a lukszus osztályban ágygyal együtt 8 fr. csak a gőzhajón az I. helyen ágygyal együtt 6 frt.

A fentebbi utirányon át közvetlen menetjegyek adatnak ki következő áradon a gyorsvonaton: Budapest Fiume között I. oszt. 12 frt, II. oszt. 8 frt.

Bpest-Firenze	Fiume	I. o. 75-80 fe.	II. o. 55-45 fe.	III. 30-15. fe.
• Genua	• Velen-	• 92.50 •	• 67.25 •	• 36.55 •
• Milanó	• czén át	• 71.95 •	• 52.85 •	• 28.70 •
• Turin		• 92.25 •	• 67.10 •	• 36.45 •
• Nápoly	Fiume-An-	• 104.45 •	• 75.55 •	• 41.05 •
• Róma	conán át.	• 76.05 •	• 55.65 •	• 30.30 •

Ezen jegyeken kívül Budapestre Bari, Bettaglia, Bologna, Livorno, Padua, Pisa, Verona állomásokra is adatnak ki közvetlen menetjegyek. Bővebb értesítés nyarhető a magyar kir. államvasutak városi menetjegy-irodájában. a Cook-féle utazási irodájában.

## EGYVELEG.

\* **Égi tűnemény 1718-ban.** Gróf *Erdődy Lajos* írja egy, a zemlini táborból (Passzarovicz közelében) 1718 július 8-án, tehát közvetlen a passzaroviczi béke megkötése (1718. július 21.) előtt kelt és szüleihez intézett levelében:

«Itten tegnapelőtt este tíz óra tájban csúfos jel látatott az égen. Tudniillik egy csillag, (mely egy kevésé nagyobb volt, mint szokott lenni) magát három részre separálta. Úgy, hogy három csillagot formált, a melyek majd egymás között koncentáltak, majd pedig megént együvé mentek és ismét csak egy csillag látatott lenni. Ez közel három óráig tartott és oly zúgással, hogy szépen lehetett hallani. Mit jelentsen, Isten tudja...»

\* **Az angol gyalogság új puska-lövegei.** A katonai sajtó évek óta azt hangoztatta, hogy a Mannlicher, Gras, Winchester, Dreyse és a többi új szerkezetű puska lövegei a testet átfúrják ugyan, de rögtön nem ölnek. Ez állítás csak annyiban bizonyult helyesnek, hogy az ily módon megebesült katonák nem rögtön, de kevés idő múlva haltak meg, sőt a lövegek gyakran nem egy, hanem három ember testét is átfúrták. A feltalálók újabban azon törekedtek, hogy a fentnevezett puska-szerkezetek rémes hatását valami módon utóljérjék. Nem sokára az angolok feltalálták az úgynevezett *Dum-Dum* puska-löveget, melynek az a borzasztó tulajdonsága, hogy az emberi test legkisebb csontjába ütközve felrobban. E találmány alkalmazása ellen a többi európai hatalmasságok óvást emelvének, a Dum-Dum golyó használata az 1868-iki szent-pétervári nemzetközi egyezmény alapján tilos. Az angol vezérkar, mely a Dum-Dum golyó hatásának a Mahdi ellen viselt hadjáratban nagy hasznát vette, nem sokára egy más löveggel látta el Khartumban működő gyalogságát. A hengeralakú löveg kúpja belül üres s a testbe hatva azonnal letörik, mi által két halálos sebet okoz. Az új löveget az angol katonák ölö golyónak nevezték el, s miután ennek hatása Khartumban már eddig is kitűnőnek bizonyult, a woolwichi fegyvertárban most hetenként két millió ily új töltényt gyártanak.

\* **A legyek gyorsasága.** A közönséges házi légy nem igen gyorsan szokott repülni, de azért szárnyaival egy percz alatt mégis 800-szor csapkod s ugyanannyi idő alatt rendes körülmények között 25 lábnyi messzire repül. Ha azonban fel van zavarva, vagy meg van ijeszttve, akkor ez idő alatt 150 lábnyi utat is megtehet. Ha az ilyen gyors repülést egyenes irányban el bírná egy mérföldnyi úton, ezt a távolságot épen 33 percz alatt tenné meg. A kellő gyorsaság tehát nemcsak az express-vonatoknál, hanem az iczi-piczi legyecskéknél is feltalálható.

\* **A villamos vasutakat leginkább felkarolták az amerikaiak;** az Egyesült-Államokban 1895-ben már 16,600 kilométer volt használatban, holott az összes európai villamos vasutak hossza alig haladta meg az egyezer kilométert. Aránylag legtöbb van Németországban, hol csak a jelen évtized kezdetén karolták fel. 1897 elején 643 kilométer hosszú volt a villamos vasutak vonala, azóta legalább 200-al gyarapodott különösen a lóvasutak rovására, épen úgy, mint nálunk Budapesten.

\* **Skiapodák** név alatt ír le Plinius egy mesebeli népet, mely arról nevezetes, hogy egy lába van s ha nagyon meleg az idő, hátára fekszik s óriási lába árnyékot ad neki. Bármily csodálatosnak látszik is ez a leírás, most reájötték annak forrására. Malakka-félszigeten él egy Benar vagy Gyakun nevű meglehetősen félnék természetű és a mocsarak közé visszavonuló törzs, mely pálmalevelekből rendszeren óriási papucsokat hord, hogy a mocsarakban le ne süllyedjen. A lábak óriási nyomai régóta feltűntek már egyeseknek s azért ezek mesés alakok lettek. Hirük messze elterjedt. Egylábuaknak azért tartották őket, mert tényleg szeretnek egy lábon állani s e tekintetben nagyon ügyesek.



A MÁRIA-REMETEI RÉGI TEMPLOM. — Háy Gyula rajzai.

\* **Postagalambok a tengeren.** Reynand francia tengerész-kapitány közelebb kísérleteket tett a nagy-océánon posta-galambokkal. Azok a galambok, melyeket a parttól 50 kilométernyi távolságban bocsátott fel, pár óra alatt haza érkeztek. Később a Scilly-szigetek vidékén kibocsátott 7 galamb közül csak egy érkezett meg Franciaországba. Egy galambot, melyet körülbelül az út közepén bocsátott szabadon, Connecticutban fogtak el s ez 3000 km. hosszú utat repült be.

\* **A farágó férgek és kagylók ellen** amerikai mérnökök oly cementet használtak, mely egy rész portland-czementből, két rész homokból és három rész kavicsból áll s melyet érczhaték alatt tartanak addig, míg a keverék megkeményedik. A louisville-nashvillei vasutvonalnál pár év előtt 4000 hidoszlopot s más czölöpöket láttak el ily cementtel s azóta ezek teljesen mentek, sőt az azelőtt odaszorult férgek is elpusztultak. A találmánynak különösen a hajóépítésnél jósolnak nagy jövőt.

\* **A papirgyártás évi termelése** most 2.260,000 tonnára megy; 1850-ben még csak 221,000 tonna volt.

\* **Aranyakkal telt katonaborjút** ástak ki közelebb Wilna közelében. Világos, hogy ez I. Napoleon

kinestárából való, melyet a történet adatai szerint Ney, midőn már tovább nem szállíthatott, Wilna közelében a katonák között osztott ki.

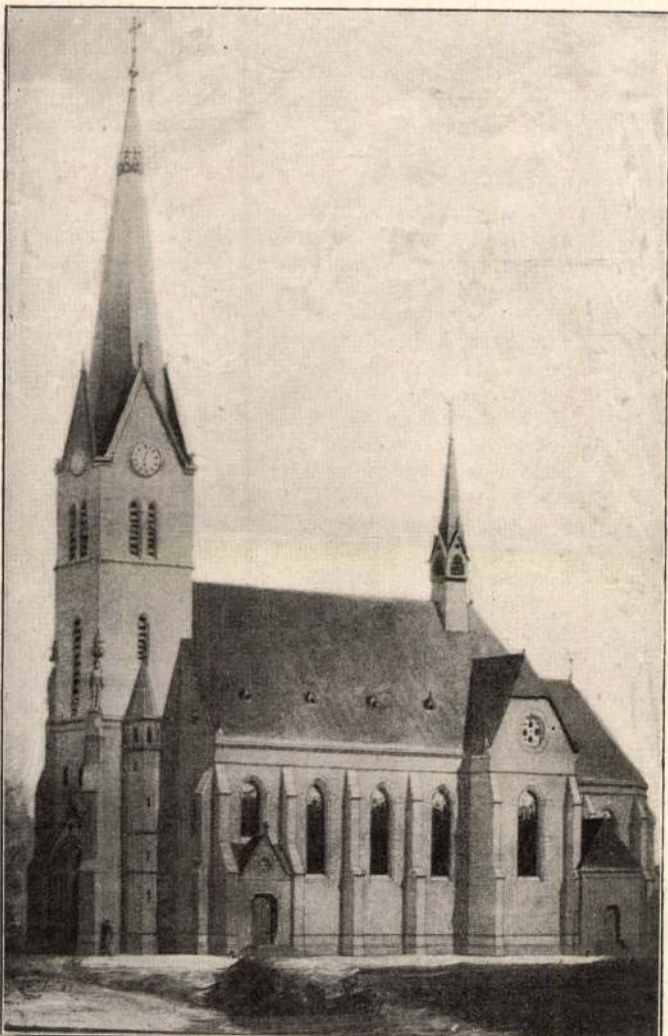
\* **Tyukokkal** keltetik ki a khinaiak a halikrákat is oly módon, hogy tojásbéjba rakják őket. Midőn már közel vannak a megéréshez, a héjat vízbe öntik, de oly módon, hogy a napsugarak eljussanak az ikrákhoz.

\* **Kedves szertartásuk** van a japániaknak az új hajók felszentelésekor. Nem borospoharakat tűznek a hajó orrára, hanem madárkalitkát, melyet a hajó elindulásakor zsineggel kinyitnak, hogy a madarak a hajót körülrojkódják és csicsérgés által üdvözölkjék. A hajó ilyformán még nagyobb ünnepiességgel kezdi meg pályáját.

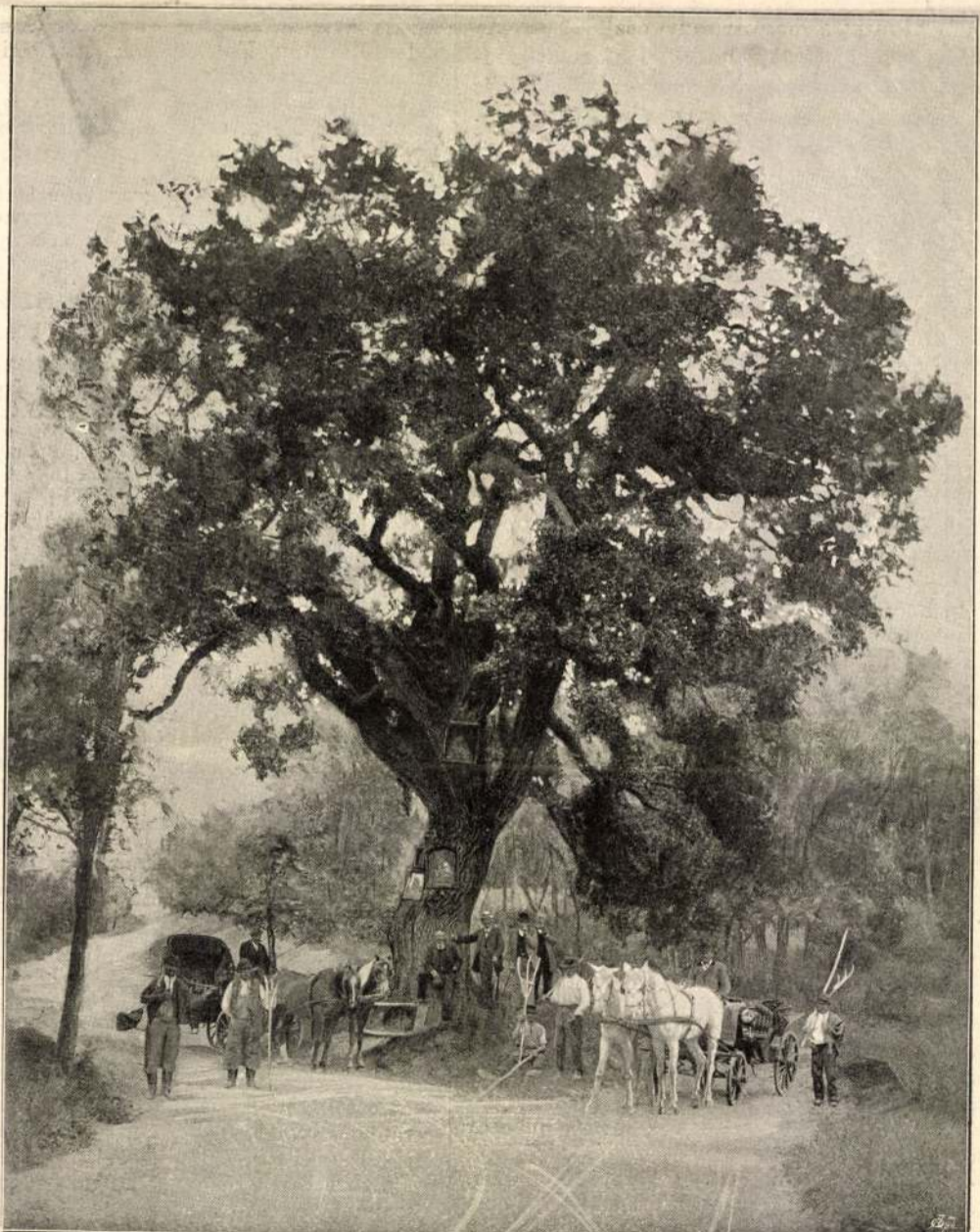
## HALÁLOZÁSOK.

ZUBER JÓZSEF, főrendiházi tag, volt főispán és 1848—49-es honvédtiszt elhunyt Budapesten szept. 4-ikén 74 éves korában. Székesfehérvárott született; atyja Zuber Imre táblabíró, fehér és biharmegyei földbirtokos volt. Húsz éves korában megszerezte az ügyvédi diplomát, s aztán Fehérmegye aljegyzője lett. Részt vett az 1848-iki szabadságharcban s Komárom várának feladása után mint főhadnagy nyert elbocsátást. 1867-ben a bicskei járás főszolgabírájává, 1869-ben pedig Fehérmegye alispánjává választott. 1871-ben Ő Felsége Pécs és Székesfehérvár városok főispánjává, 1875-ben pedig Komárom-megye főispánjává nevezte ki, 1883-ban az alsócsallóközi ármentesítő és belviz-levezető társulat kormánybiztosa lett. Az utolsó országgyűlési cik-

*Maria-Remetei templom*



A MÁRIA-REMETEI ÚJ TEMPLOM.



Szentkirályi Antal fényképei után.

TÖLGYFA A MÁRIA-REMETEI TEMPLOM ELŐTT.

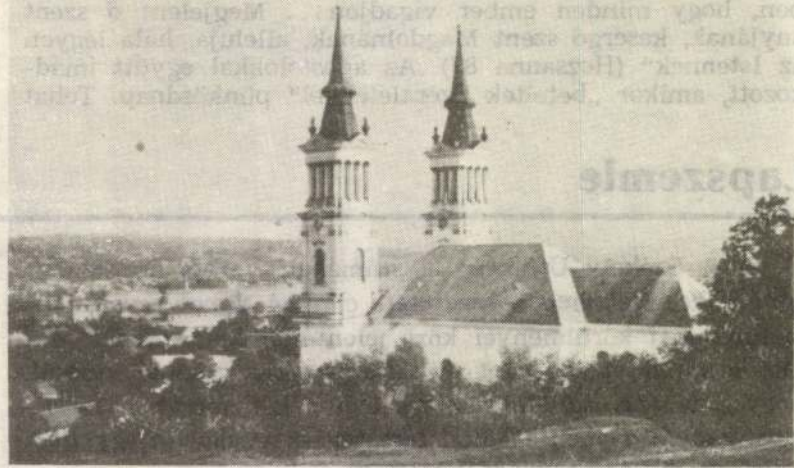
# Templomaink

## Máriaradna

A régi templom az 1520-ban épített kápolna helyén állt. Ebben a templomban helyezték el 1668-ban a csodatevő Mária-képet. Ennek a kolostortemplomnak, amely nagy búcsújáráshely, alapítása Nagy Lajos nevéhez fűződik, s azt évente 50—60 ezer ember látogatta. A mostani templom 1761—1767 között épült, s azt a következő évben II. József is meglátogatta. A kor szellemének megfelelően klasszicista stílusban épült, azonban belső terében a barokk jegyei is fellelhetők. 1924. február 19-én Klumper Bernárdin a kapisztránusitól az erdélyi ferences rendtartományhoz csatolta a szatmári és kaplonyi kolostorokkal együtt, igazodva a háború utáni állapothoz. 1924—25-ben itt működik a rendi iskola. Máriaradna egyike leglátogatottabb búcsúhelyeinknek.

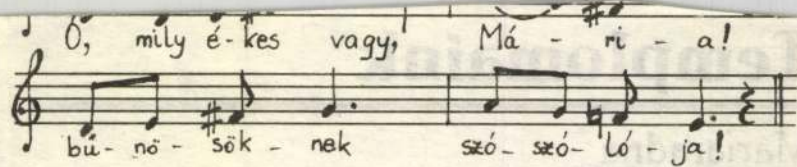
H. GY.

(Következik a székelyudvarhelyi plébániatemplom)



KERESZTÉNY SZÓ  
KOLÓZSVAR

gon holtig árva lettem... Hol vagy, két szememnek tündöklő világa, elepedett bús szívemnek csendes boldogsága“ (Kájoni J.: Cationale Catholicum, 1719). Együtt örvend az apostolokkal Fia feltámadásán: „Feltámadt Krisztus e napon, hogy minden ember vigadjon... Megjelent ő szent anyjának, kesergő szent Magdolnának, alleluja, hála légyen az Istennek“ (Hozsanna 87). Az apostolokkal együtt imádkozott, amikor „beteltek Szentlélekkel“ pünkösdnap. Tehát



Szöveg és dallam: erdélyi népi gyűjtésből  
(Éneklő Egyház, 237).

## Lapszemle

— A Székely Útkereső 3. számában Veress Dániel *Zágoni Mikes Kelemen honszeretete* címmel Mikes hazafiságát életünk mai körülményei közt jelentéshordozó, példát mutató erkölcsi valóságként mutatja be. Elemzéséből kiderül, hogy a tágabb szülőföld Mikes életének nemcsak háttérvilága, hanem egyben erkölcsi tartalma is. A lapban egy *Régi csíksomlyói búcsúsenek*et is találunk.

— Az Üzenet 9—10. számának tartalmából kiemelhetjük

vető vonásait vázolja fel, Máté evangéliumának jellemzőit írójának múltjából és gyülekezeti helyzetéből bontja ki.

A Hét 28. számában Horváth Andor *Hajnal előtti szürkület* címmel a demokrácia működésének feltételein tündöklik. A demokrácia egyik ismérve az, hogy a közügyek irányítása nem egyénekre, hanem intézményekre van bízva, ezek pedig nem teljhatalmúak, nem tévedhetetlenek; képesek az önkorrekcióra, arra, hogy a társadalommal folytatott pár-

Mariaradna

Lásd

Bas. tip. 1871.

465. l. képpel.

a cíketet

Lásd

Solyms vára alatt

Walden  
Journal  
1841-1849





Máriaradnai templom

Képes Vasárnap  
1940. aug. 25.



A máriaradnai híres templom.

## ERDELY

### Magyar tudósok csodálatos könyve

1915 májusában, amikor a gortelinoökökkel, a könyvben egyet-  
licei áttöréssel megkezdődött a lenegy szó sincsen. Teleki Pál ez-  
központi hatalmak diadalmas of-  
fenzívája Oroszország ellen, az  
az osztrák-magyar főhadiszállás-  
hoz beosztott tisztjaitól. Nagy Sza-  
rlyaszerény 1844

a további számok is érdekelni f  
kelünk egy levelezőlapot, amely  
elküldeni. (Bélyeg nélkül adhat  
A levelezőlapok beküldőinek m  
küldünk.

Reméljük, hogy ezzel ke  
és maradunk

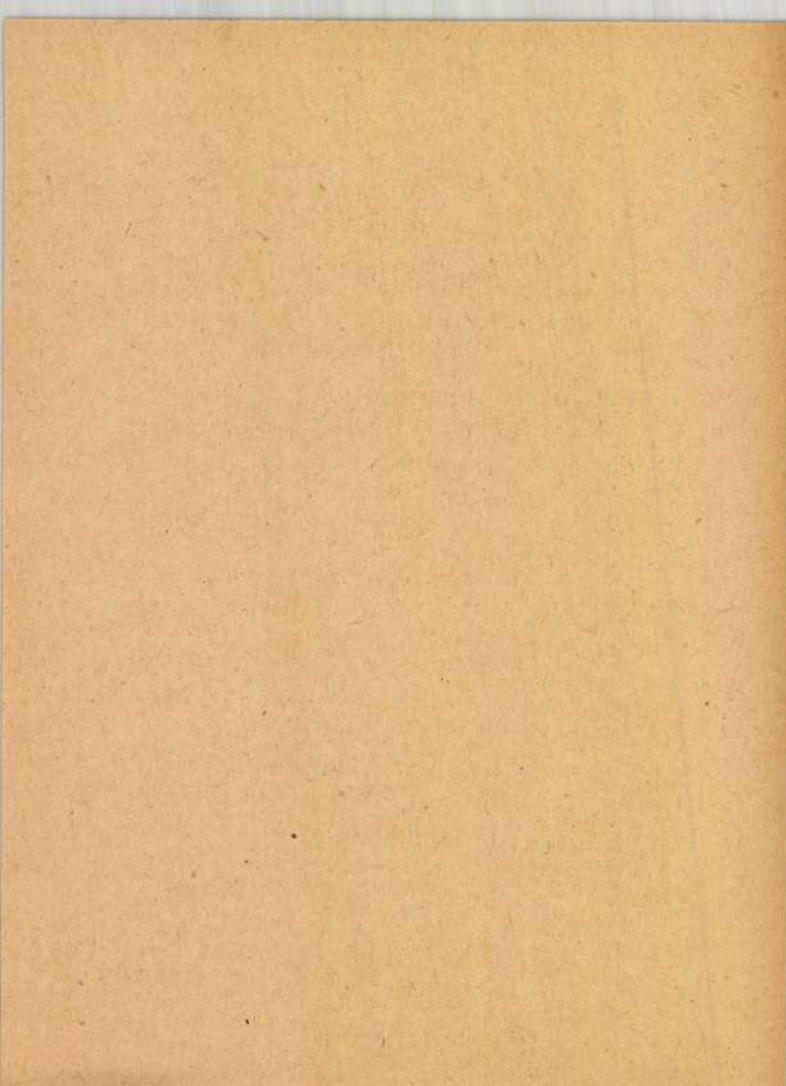
Mellékelve:  
1 levelezőlap.

M. D. K.

Mária Dorottya /Habsburg/

"Az alsóuthi menyasszony" c. beszámoló 11-  
lustrációjaként hozza a lap Mária Dorottya  
rajzát.

Magyar Salon, Bp. 1896. aug. hó. 25. kötet  
908. lap



Máriaradna

Magyar P.: Máriarad-  
na és a Boldogságos  
Szűz kegyeltes képé-  
nek története. 346l.  
Temesvár, 1902

Gyent (1479)

5  
zter rendeltetés:

1917. november 6 9.

ban említett régi elterjesztéseket

végett, ide mellékeltem, visszavárolag,

-----  
Orsz. Bizottságnak, szives sürgetés

tása érdekében hoztam intézett iratát,

nak 4888-1917. sz. a. a cserhátsurányi

130  
Máriaradnai ferences

Kolostor is Keqytem

Moson

Kaizer, Ferdinand:

Geschichte des Fran-  
ziskaner-Klosters,  
der Kirche und des  
seit 1668 verehrten  
Icnadenbildes der  
seligen<sup>ist</sup> Jungfrau  
Maria zu Maria-  
Radna. 16-r. 18 köp.

146 l. Bp 1895.

Gent (1124)

11. tábla a természetrajz  
 a természeti tudományok  
 a természeti tudományok  
 a természeti tudományok

0 cm magas 35 cm mély

0 cm magas 35 cm mély

0 cm magas 35 cm mély

1. tábla,

szerecsenk az élelmiszer

IX. ker. Högves-Éndre-u. 10.

B u d a p e s t .

szerecsenk,



Mária-radnai  
megjép

Wunder-scheinender  
Wald-Schatten oder  
ausführlicher Bericht  
... des Graden-Bilds  
Mariae so zu Rad-  
na in Ungarn.  
Buda, 1767

Gent (2398)

Folyó-szám

Kelet

hó

nap

Tárgy

Rigler J. E. r-t. 1904, VII. m. sz. 02793.

Bevétel	Kiadás
korona fill.	korona fill.

227 32

1 02

42

20

10

04

2 -

24

22

1 -

10

66 80

Bevétel

Kiadás

Alkohol

Építkezési költségek

Építkezési költségek

Építkezési költségek

Építkezési költségek

Építkezési költségek

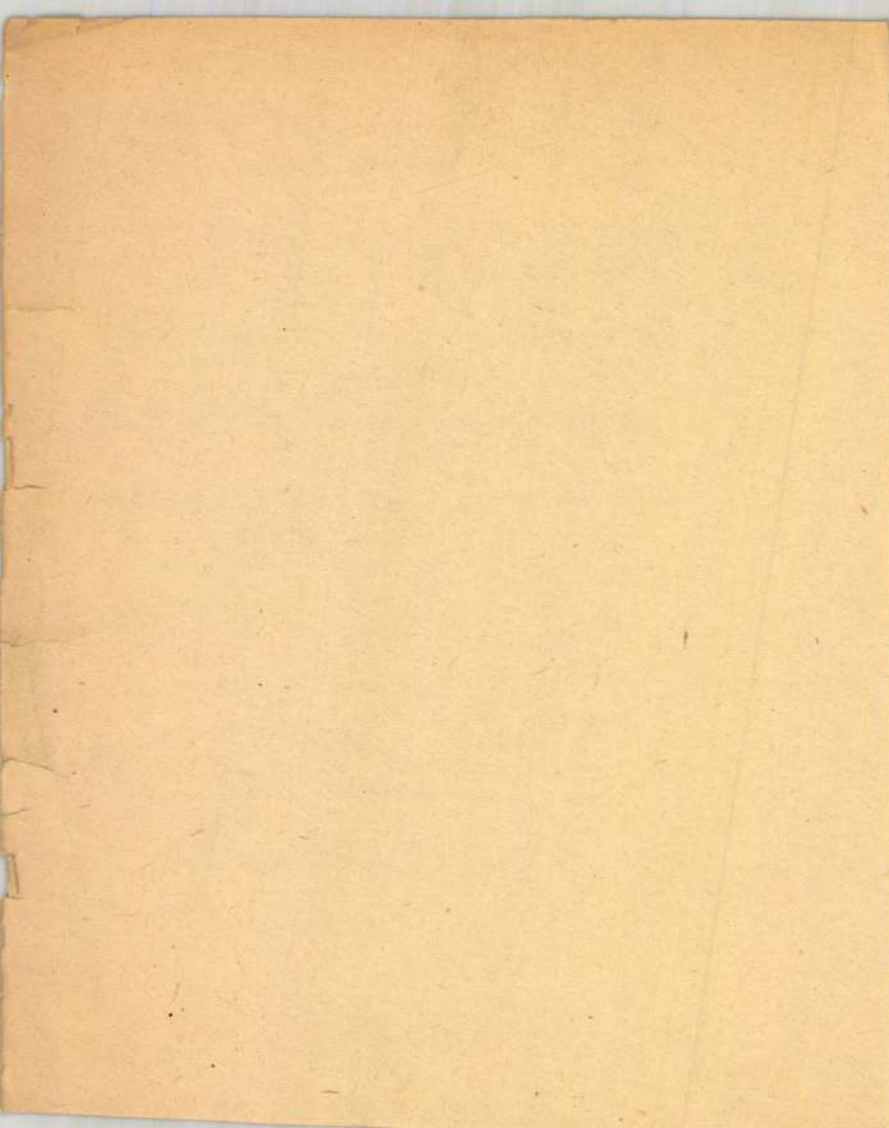
Építkezési költségek

Építkezési költségek

Máriaremetei kegy-  
hely

Szűz M. Fülöp:  
Máriaremetei kegyhely  
Máriaremete, é. n.  
Képekkel

Gent (49)



Mária-remeteci Kegye-  
templom

Gallauner K.:

A 25 éves Kegyetemplom

A Mária-Remeteci

Kapdorna Egylet

jubiléuma. 36 l.

Bp. 1925

Gent (728)

os bizottsága.

190 3	} száma:	beérkezése: $1x/4$
190 3		kelte: $1x/4$
190		

elkételek száma: 2

atáridő:

lőirat száma: 384/1903

lőirat száma: 649/1903

exp. 1903. hó 16. *felelős*

(egy melegekötet)

Exp. 1903. I/18 I (2000 Zoromával)

Megyei Könyvtárak és Könyvtárak  
Könyvtárak elnökeinek!

*Handwritten notes at the top of the page, partially obscured.*

Mária Radna

---

724 ~~Krauszhaár Károly~~ : Mária Radna  
rövid története néhány megjeg-  
zéssel a bücsújárásról. II. kiad.  
Cimképpel. Bpest, fve. 32 old. 1.20

351. Mezei József.

Magyarban

Sz. Péter királyi szobrászati (1882)  
Művészeti Iskolában 1823-ban

~~szobrász~~ Petőfi Sándor.

Derékig ~~nyúló~~, kissé jó  
lőli elválasztott haja göndör, szemö  
kecskeszakála világosbarna. Ingének  
begombolt, atillája zöld.

Vászon, méretei 13.2:10.1  
Festette: Mezey József.

↓ ~~szobrász~~ mellénye magas,

351



# Máriaradna

730 **Mária Radna** kegyelemhely rövid története, valamint útmutatás az ott végzendő búcsújárási szertartás és ájtatosságokra. 3 kiad. Képpel. Bpest, 1914. fve. 72 old. **2.40**

---

Ermenetken pit' zepo:

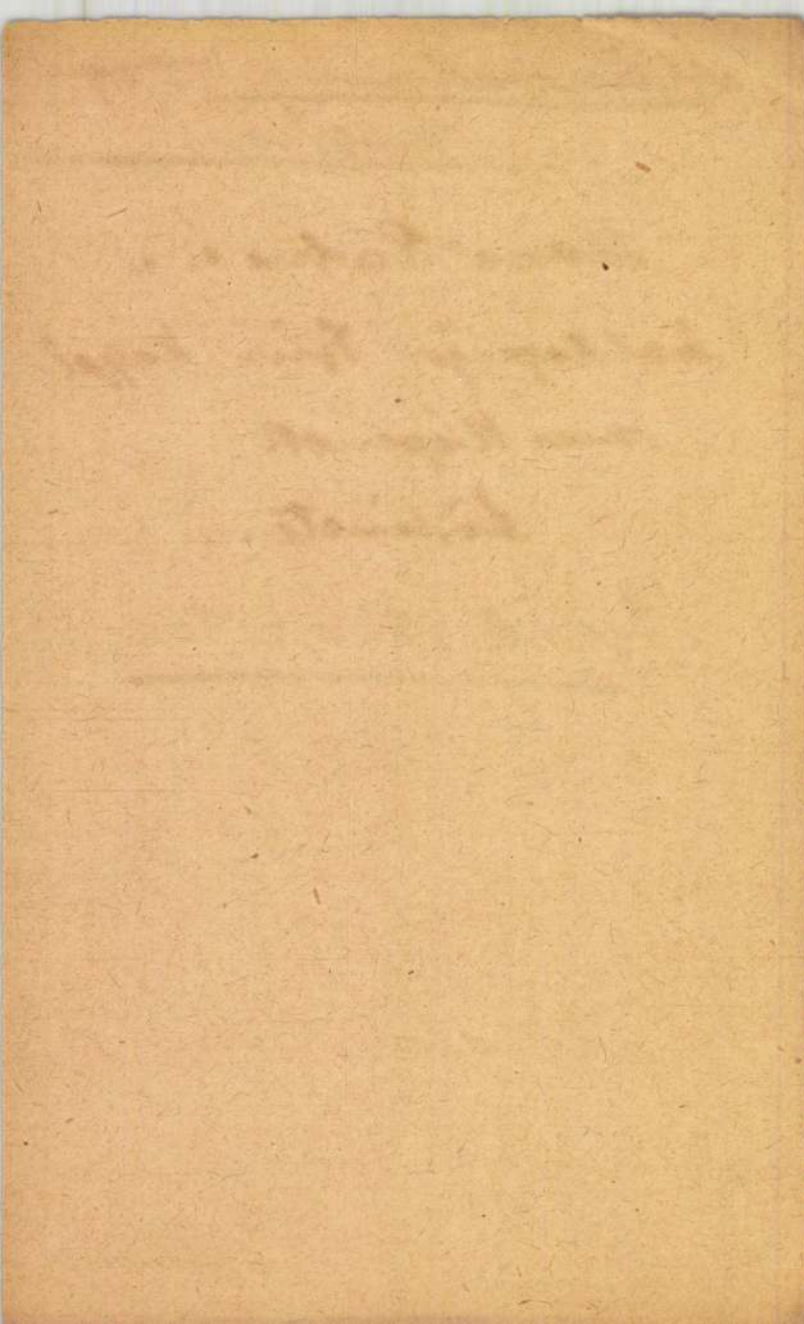
Derikon alot k'itkati  
abranova. k'itke p.  
sozom k'itot anma  
leberetnik. "ingie"  
for: myak'kandige  
k'itkati o melleny

Agmared, per  
At. Takt.

Mária-radnai 529  
megjépés

Mária-Radna és a  
boldogságos Szűz kegyel-  
mes Répének  
története.

Petőrk 1886-1900



Mairassy Katalin  
Kései pavillonja

Repr -

MMÉÉKöt -  
1917. 98. l.

Lásd

Budapesti felso építő  
spanisokla Hunviden fel-  
veteleni 1912-15,

Wiegand: Amst. Frey von Brandt. Nr.  
174a. 174b. 174c. 174d. 174e. 174f. 174g. 174h. 174i. 174j. 174k. 174l. 174m. 174n. 174o. 174p. 174q. 174r. 174s. 174t. 174u. 174v. 174w. 174x. 174y. 174z. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

Máriássy-Matykó Sándor

---

Ország - Világ

---

1909. 48 l.



Máriássy-Matykó Sándor : Csónakázók.



THE HISTORY OF THE

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..



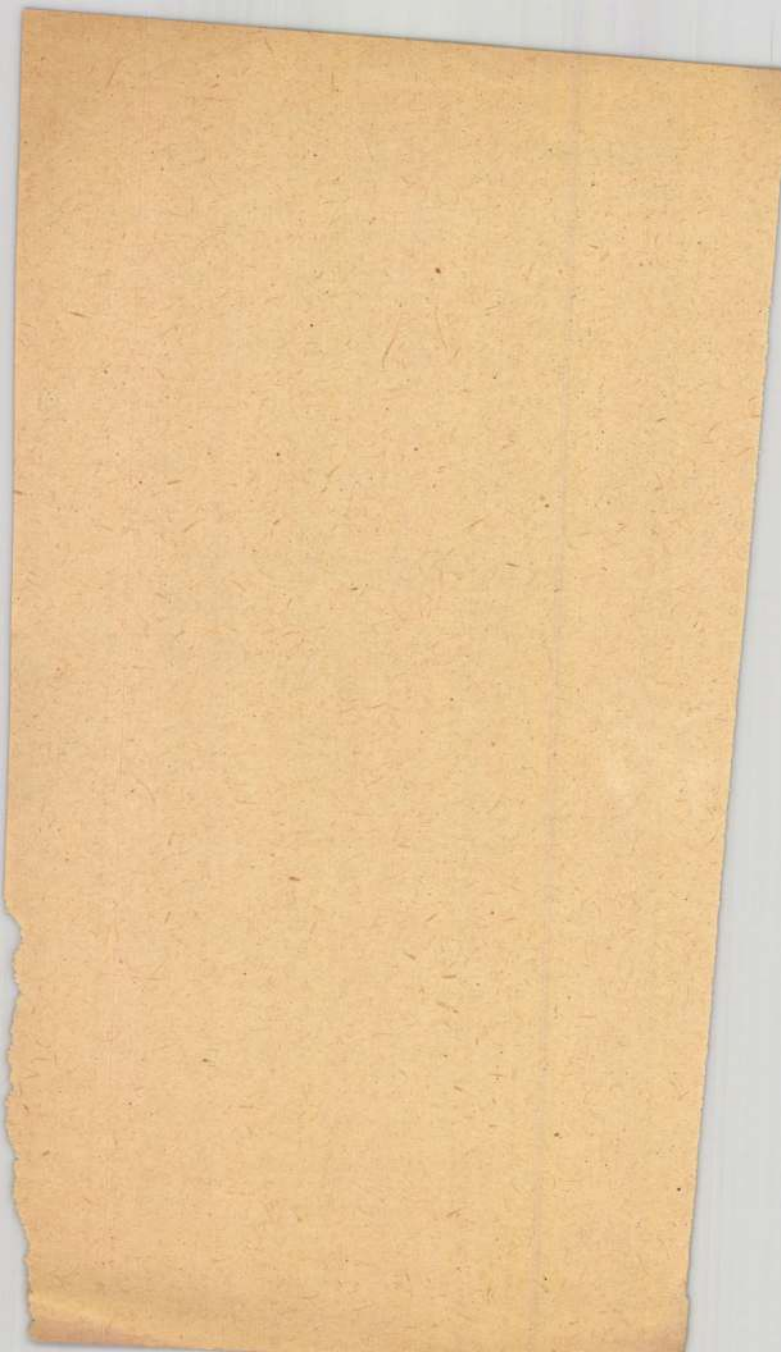
Maria. de Specie  
de Casa, Giovanni

XVI. 78

land

Holik-Magg

93-94. l.



Maria de Specie

Casa

XVI n

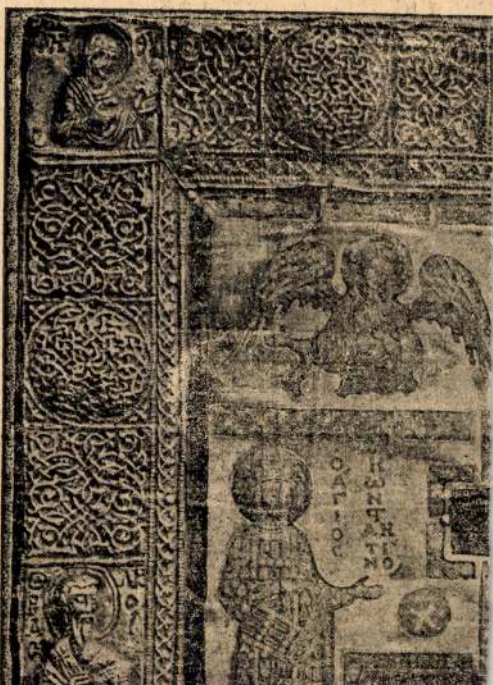
vagy

Maria Giovanni

arouos

Specie de Casa,

Giov. Maria de



vállalatot terveznek, s ez nem lesz más, mint egy roppant alagut, mely ha elkészül, az eddig létező alagutakat nagyságban háromszorta fölülmulja; de még évek hosszú sora kell hozzá, hogy a már megkezdett művön mozdony meheszen keresztül.

Az utazó Olaszország bármely pontjáról Susáig vasuton is eljuthat, s addig csak a közönséges vasutazás élményeit találja; itt azonban már a vonal megszakad, s utját egészen más körülmények közt kell folytatnia, más kocsikon, más emberekkel, más tájak között.

A Cenis hegyen át leginkább éjjel és korán reggel történik az átszállítás, mert a vonal Turinból rendszeren éjfélkor érkezik Susába, midőn az agg város már álomban szendereg. De alig hangzanak el a mozdony füttyei, az indóházzal az egész állomás megélnkül. Az utcákon lovak és öszvérek végtelen serege vonul végig; hordárok, postakocsisok sűrűnek mindenütt, míg a fogadó belsejében az éji utra készülő vendégek kávéval, borral, s egyéb szeszes italokkal melengetik előre reszkető tagjaikat.

Miután a málhák el vannak rendezve, az utasok nehéz postakocsikba helyezkednek, s fáklyavilágnál, ostorcsattogás és kürtrivalgás mellett megindul a menet. Minden kocsiba előfogat gyanánt nem ritkán tizenhat, sőt husz ló, vagy öszvér is van fogva. Minden kocsinak megvan a maga kormányzója, előkocsisa és vezetője. — A fogadó csakhamar eltűnik szem elől, az ut egy szikla alatt elkanyarul, melyen egy vár van építve, s csakhamar elérni a hidat, mely alatt a középkorban a mostanihoz hasonló ut vezetett el.

Innen kezdve az utazás igazán vadregényes.

Elöl minden kocsin két nagy lámpa van kifüggesztve, melyek fénylő sugárt hianenek szét a lovak és öszvérek között, s az ut mindkét szélét megvilágítják. E keskeny fényoszlopokon kívül jobbról és balról koromsötétség, vagy legfőlegb egyes szikláknak és fáknak kísértetes alakjai tűnnek elő, vagy a távolból előszürküllik egy-egy hóborította hegy s homályosan sejteti az utazóval, hogy itt egész nagyszerűségében szemlélhetné a természetet, ha a sötétség mindent el nem takarna.

Az ut a hegynek mindig meredekebb, s a postakocsi lassabban halad. A vezetők kiáltozva, s ostorait pattogtatva mennek a lovak mellett két oldalon, míg ez állatok nyakán vidáman szól a csengő. A lámpa fényénél meg-meg fehérlik néha a kanyargó ut, s nem utolsó látvány, midőn a vezetőket előttünk és fölöttünk magasan, — s a száz lépéssel utánunk jövő kocsit mélyen alattunk veszszük észre. Többnyire esik a hó, s ilyenkor az uton nem könnyű a tárgyakat megkülönböztetni; de könnyen kivehető, hogy az ut mily meredeken nyulik előre, s hogy egyik oldalon részut áll sziklák függnek fejük fölött, míg a másikon veszélyes mélység tátong, melytől csak egy kis alacsony kőfal vagy fakorlát választ el bennünket. Koronkint a hegyi patakok zuhogását is hallani a mint a sziklákról a völgyekbe alázuhannak.

De e borzasztó jelenségek az utasokat legkevésbé sem nyugtalanítják, mert kocsisaik ügyességében, s a kormányzó éberségében biznak; legtöbben alusznak, meleg vízzel töltött vaskorsókat tartván lábaik alatt, mert ez utazás eszközlésére

vállalkozók elkövetnek mindent, hogy azt lehetőleg kényelmessé tegyék.

Egy idő múlva megállnak a kocsik, fölébrednek az utasok, s azon veszik észre, hogy a Cenis hegy teteje felé sikabb térre értek, hol a kocsikat változtatni szokás. Kiszállanak, de térdig sülyednek a hóba, a mi annyival meglepőbb, mert elindulásakor a völgyben a hónak nyoma sem volt.

A jelenet, mely a szűk és meleg postakocsik-

oda az uttal együtt Napoleon építtetett, hogy az arra járóknak a hideg és fáradság ellen menedéket nyujtson.

Vége egészen megvirrad, midőn a menet a Cenis hegy csucsát eléri. Az öszvéreket kifogják s csak egyetlen lovat állítanak a szánka elé. Vágtatva halad ez lefelé, az egész menettől kísérve. Apró kunyhók előtt halad el az ut, a honnét jószívű emberek ki-kitekintenek, a vészes uton oly gyakran elhaladó kocsist üdvözölve. Az ut gyakran veszélyesnek látszó gyors kanyarulatokat tesz, és oly lejtős, hogy azt hinné az ember, a kik hátul jönnek, egy pillanat alatt lábaink elé omlanak, pedig több száz lépésre maradtak el. Néha, mélyen alattunk falvakkal és hóval borított völgyeket pillantunk meg, de csak a torony teteje s egy-egy nagyobb épület vehető ki. Itt gyakran látható, hogy a mérhetlen magasságu hegyekről lehömpölygő hógörgeteg egy pillanat alatt mint tesz semmivé egész falvakat, de a borzasztó jelenet egy perc múlva alig zavarja a csöndet jobban, mint ha a szél szárnyain csak egy könnyű tollpelyh lebegett volna.

A rohanó szának csakhamar eléri a végső állomást, áthaladnak a keskeny fahidon s a lans-le-bourgi országutra térnek, a hol egész nagy embercsoport, férfiak, asszonyok, gyermekek, katonák, s egyházi atyák fogadják az érkezőket.

A fogadóban jó meleg étkek kínálóznak, s a ki éjjel a hóban és hidegben a Cenis hegyen keresztülutazott, az a lans-le-bourgi egyszerű emberek szives fogadását nem fogja feledni.

Itt újra elhagyják az apró szánakat; postakocsikba ülnek újra, s az Alpeselek aljában buja völgyeken keresztül visz az ut tovább, míg végre St.-Michel városnál ismét vaspálya-állomásra jutunk. Itt véget ér a Cenis hegyi ut. A vonat a gyönyörű szavojai völgyön visz keresztül, s ha épen arra van dolga, másnap már Párisban lehet az utazó.

Hire jár, hogy míg az alpesi alagut elkészül, vasutat szándékoznak készíteni a Cenis és Simplon hegyen keresztül, az előbbi ideiglenes, az utóbbit állandó használatra, s mint a német lapok írják, e terv kivitele nagyon valószínű.

Angolországban két hegyen keresztülvezető vasutal tettek közelebből kísérletet, s az eredmény igen kielégítőnek mutatkozott.

Ott, a hol két nagy szomszédország közvetlen érdeke forog szóban, s a hol annyi szellemi és anyagi erő s vállalkozási készség, az illető kormányok támogatása mellett, rendelkezésre áll: ott még az ily kivitellenek hitt tervek előbb-utóbbi valószínűsége és jó sikere felett sem lehet kétségünk.

Meglehet, hogy nem sokára e tárgy újabb fejlődéséről fognak tudósítani a lapok.

A külföldi technikai haladása e téren már alig ismer lehetetlenséget. \*\*



Mária-Szeplak rommaradványa. — (Miskovszky Gy. rajza után.)

ból kilépve élénk táru, megragadó. Sűrű hó alattunk és fölöttünk, s mint az egész messze vidéket, úgy az embereket és állatokat, a kocsit a málhákkal együtt vastag hó takarja. Egy nagy ház áll előttünk, kivilágított ablakkal, de senki sem ohajt bemenni, félve, hogy a hó ott rekeszti. Kö-

vaspálya-állomásra jutunk. Itt véget ér a Cenis hegyi ut. A vonat a gyönyörű szavojai völgyön visz keresztül, s ha épen arra van dolga, másnap már Párisban lehet az utazó.

Hire jár, hogy míg az alpesi alagut elkészül, vasutat szándékoznak készíteni a Cenis és Simplon hegyen keresztül, az előbbi ideiglenes, az utóbbit állandó használatra, s mint a német lapok írják, e terv kivitele nagyon valószínű.

Angolországban két hegyen keresztülvezető vasutal tettek közelebből kísérletet, s az eredmény igen kielégítőnek mutatkozott.

Ott, a hol két nagy szomszédország közvetlen érdeke forog szóban, s a hol annyi szellemi és anyagi erő s vállalkozási készség, az illető kormányok támogatása mellett, rendelkezésre áll: ott még az ily kivitellenek hitt tervek előbb-utóbbi valószínűsége és jó sikere felett sem lehet kétségünk.

Meglehet, hogy nem sokára e tárgy újabb fejlődéséről fognak tudósítani a lapok.

A külföldi technikai haladása e téren már alig ismer lehetetlenséget. \*\*



Maramarosi oláh népviselet. — (Lásd „A Tisza bölesője“ czimű czikket)

rül emberek sűrűnek, mind megannyi mozgó jégcsapok. A lámpák és fáklyák világa még kísértetesebbé teszi e valóban szokatlan látványt. A fölzavart utasok rémülve hiszik, hogy valami baj történt, valami hógörgeteg szakasztotta meg a menetet; de pár perc alatt rendben van minden; az utazók rudakkal ellátott omnibuszféle apró szánkába helyezkednek, s négy vagy hat öszvértől vonva, könnyen és zaj nélkül haladnak el az apró korcsmák és vedéglők előtt, melyeket

### Mária-Szeplak rommaradványa.

Tolnamegyében, Bonyhád várostól délfele egy mérföldnyi távolságban, Czíkó helység határának nyugati részén látható az ugynevezett *mária-szeplaki* rom.

Igen meglepő, itt ezen török s tatár-pusztította vidéken, történeti beccsel bíró régi építményekkel találkozni. Bár e nevezetes rom az idő vasfoga által nagyon meg van rongálva, mind-

amellett, kivált a keleti részén, még jelenleg is a régi byzanti (román) építészeti modor ékítvényei igen szépen és tisztán kivehetők.

Építésmódoráról ítélve, sz. István királyunk idejében épült, mert különösen a X. és XI. században a román byzant styl volt az uralkodó. — A mint még jelenleg is ki lehet számítani, e rom egy nagyobb építménynek csak egyrésze, és pedig a régi templomnak vagy zárdának szentélye (sanctuariuma), mert nyugat felé tisztán kivehetők a templomnak alapfalazatai.

Az anyag, melyből épült, nem egyéb, mint jól kiégetett erős téglá, s a fennemlített ékítmények szintén téglából igen szépen és tartósan kirakvák.

A hagyomány szerint cistercita apátság volt e helyen, mint szt.-István király alapítványa. A rom még fennálló részében, mely nyugat felé tágas fülkét képez (a régi sanctuarium) egy oltár látható, feszülettel, több újabbkori szentképpel. E helyre napjainkban, kivált szombatnapon, néha ezrekre menő népség messze vidékről is elzarándokol, és így ez jelenleg bucsújáró helyül szolgál.

A romnak emelkedettebb ponton igen szép fekvése van, szántóföldekkel körülvéve, honnan gyönyörű kilátás nyílik az alatta elterülő vidékre.

Sokan állítják, hogy e templom közelében valaha helység is létezett, mit bizonyíthatóan látszanak a szántásközben talált háziszerek, edények és alapfalazatok is. A templom közvetlen közelében régen (mint minden régi templomnál) temetőhely volt, a kiásott csontvázak s koponyák azt eléggé bizonyítják.

Czikó helységet, (mely most a romtól kelet felé, kis távolságban innen, egy kies völgyben fekszik), jó módú svábok lakják, határa termékeny; különösen jó veres bora terem, mely a szekszárdival vetekedik. A svábok és általában a vidék lakói e romot „Maria Siebnek“ nevezik, mely elnevezésnek aligha nem a magyar *Mária-Széplak* szolgált alapul.

M—y Gy.

## Londoni tolvajok (garotterek).

London, márt. 1-én.

Amaz éji megtámadások, miknek Londonban oly sokszor van kitéve bennszülött és idegen, az angol sajtót a vagyon elleneinek tanulmányozására bírták, mely tanulmányok eredménye a „Cornhill-Magazin“ nyomán, a következőkben van vázlatban letéve.

A fiatal colporteurök, fiúk és leányok, a szó szoros értelmében tolvajokká neveltetnek. Eleinte ha kísértetbe jönek, oly ércdarabokat vagy egyebet cseenek, miket azon házakhoz látnak hordani, hol áruiknak keletet akarnak szerezni, s ha egyszer megkezdették, folytatják. Egy tolvaj például ezeket írja:

„Estéimet sör- és borkocsmákban töltöm el, más tolvajok társaságában. Ha jó kedvünk szotytyant, azon módról beszélgetünk, mikép eszközöltük legelső tolvajlásunkat, vagy csábítottunk el annak elkövetésére, s nem egy fájdalmas történetet hallottam erre vonatkozólag. Sokan mondák: „soha más mesterséget nem űztem, teljes életemben mindig loptam, s így éltem én mindig, így fogok meghalni!“ Másik meg ilyképen nyilatkozott: „Első elítélte után soha sem bírtam munkát kapni; senki sem méltatott figyelme, s hogy éhen ne vesszek, kénytelen voltam lopásra adni magam.“ — „Én,“ mondá egy harmadik, „midőn utcagyerkőcz valék, avval kezdém, hogy narancsokat, vagy az idény szerint, egyéb gyümölcsöt áruljak, s midőn el nem adhatam többé azokat, magam evém meg. Miután azonban szülői házamba pénz nélkül nem volt szabad megtérnem, mindent loptam, a mit láttam, s egy tengerészeti szállítónak vivém oda, s az potya áron megvevém tőlem. E férfit továbbra is fölbátorított, hogy hozzak neki akármit, ő mind megveszi. Miután ily módon könnyű szerrel kereshetém meg kenyeremet, elhagyván szülői házat, rövid idő alatt igen nagy tapasztalásokat szerzék magamnak a lopásban.“

Rendesen a gyermekek veszik magukra a lopást, ha a nagyok gondoskodnak öltözetükről. Gyermekek nem követhet el két tolvajlást, anélkül, hogy ez valami tapasztaltabb vén gazember tudomására ne jutna. A színházba tolatkodók seregében, a boltban, különösen pedig az utca tömkelegeiben, hol föl-alá sűrűnek az emberek, vizsgálja az öreg a kezdőt. Ha a fiu merész, jó külsejű, s vállalkozó, az öreg tolvaj hozzája csatlakozik. Nemsokára kész a szerződés, s a fiu e percztől kezdve új barátjánál lakik. Az első, mire

gazdája tanítja őt, az, hogy jól öltözködjék, udvariassá legyen s a finom modort elsajátítsa. „Mi mindent megteszünk, mi erőnkben áll, hogy jó családbeli tanulónak tüntessük elő, s ez csakugyan a legjobban is sikerül. Soha sem boldogulhatnánk ha durva héjjában hagynók meg; ha külseje a „közönségre“ nézve nem volna megnyerő, az emberek vigyázatosabbak lennének. Ez irányban sokszor fényes sikert aratunk, s reánk nézve misem nyereségesebb, mint ez üde, gömbölyű, rózsás arc, mely mindeniben bizalmat gerjeszt. A zseb kiürítése az első lecke, melyet fiatal tolvajnak adunk, gazdáján, vagy urnóján gyakorolja magát, ki rendesen az utóbbinál lakik.“ Ha sikerül neki új pártfogóinak zsebéből ügyesen elkabin-tani erszényt vagy kendőt, az asszony magával viszi őt, s legelőször is a leglátogatottabb boltok egyikébe lép vele. Ha egyideig a raktárakban s a tömegben jól begyakorolta magát, mi a növendék bátorságát és biztonosságát nem kevésbé növeli, úgy mindig urnóje társaságában vegyül a járókelők közé, kiknek aztán zsebéből mindent kilop, legyen az bármi. A fiu nevelésében az asszonyt illeti az oroszán-rész. Ha föladata teljesítve van, az asszony visszavonul, s ekkor „me-tram“ veszi kezébe a fiut, s együtt indulnak el „keresni.“ A suhancz soha sem működik nyilvános utcákon, s téreken, anélkül, hogy két tolvaj-professor ne legyen mellette, kiknek egyike előtte, másika mögötte megy, hogy kezeiből az erszényeket, miket lopott, átvegyék, s hogy a zavarból kiségités, ha gyanut találna ébreszteni. Táplálják és ruházzák őt, semmiben sem szenved hiányt. Pénzt is adnak neki, de nem sokat, jogosan attól tartva, hogy valami bolondot találna elkövetni, s a rendőrség kellemetlen figyelmét magára vonná. A börtönben természetesen mindamellett is megfordul egy párszor, s ha innen kikérül, azon tolvaj, kinek „nevelését“ köszönheti, ismét magához fogadja.

Azon mértékben, hogy a fiu növekedik, urától és mesterétől emancipálja magát s elhagyja őket, hogy már most saját „öklére“ dolgozhassék.

Ha idejekorán igyekezik lerázni magáról pártfogóit, ezek a rendőrséggel fenyegetik, s hébe-korba nem igen veszik lelkükre, fenyegetéseket beváltani. A leányok neveltetése csekély eltérésekkel ugyanaz. Fogalmat szereshetünk magunknak azon contingensről, melyet a fiatalság a bűnvádi esetek évkönyveinek számára szolgáltat, ha meggondoljuk, hogy az 1860-ki kimutatás szerint 4208 fiut és 1467 leányt — mind 16 éven alul látunk belajstromozva.

Minden nagy városban van egy, kiválólag tolvajoktól lakott s a rendőrség által jólismert városrész. Az egész negyed csak zsebárusokból, kávéházakból, sör-mérésekből, pálinka-csapszékekkel, hol a legény-embereknek szánt vendégfogadókba — „hótel-garnikból“ áll, s ha nappal e városrészen áthaladnak, az itt tartózkodó népség jellege azonnal szemünkbe ötlök. Ott nem játszanak a gyermekek úgy mint egyébutt szokták; az utcákban ácsorognak; arckifejezésük mesterkétebb semmint az ily zsenge korban tapasztalni szoktuk s mozdulataik már is gyanusak. Az idősek külseje lankadt és álmos, mintha az egész éjet ágyon kívül töltötték volna, s avval szórakoznak, hogy kezeikkel zsebökben, a boltok előtt kóvályognak. Azonban nem e városrészekben követetnek el a tolvajlások, legalább jobbadán nem itt; ez csak akkor történik, ha valami idegen kockázattal az ide jövetelt, s ha megraboltatása ellen elég biztosnak érzi magát.

E tájakon sokszor perpatvar is támad, s nem egy véres verekedések voltak már tanui; de távolról sem oly gyakran, mint egyelőre gondolnók. A rendőrök folytonos s fáradhatlan éberséggel őrködnek; hol oly izgatottak, mint a lesben álló vadász, hol unottak és fáradtak, ha vad nem akar mutatkozni.

E városnegyedbe délután látogatnak el a tolvajok, kik Nagy-Britannia minden vidékéről érkeznek ide; sokszor frissében Ausztráliából, Gibraltárból vagy a Bermudákból került fegyenczek ezek.

Itt minden egyes ház, békességes, sokszor szomorú külsejének daczára, zsvány-barlang. Ha idegen lép a kocsmába, s egy pohár alet parancsol, kedvetlenül, savanyu, csaknem haragos arccal szolgálnak neki, s ha — miután sörét kiitta, — nem ügyekeznek mindjárt odább állni, a tolvajok egyike föláll, csufolja, élceli, szóval összetűz vele s kénytetli a távozásra, vagy a kocsmároshoz fordul s kérdi: „Ki ez az ember? A mieink közül való?“ — „Nem.“ — „Ugy hát küldd el, nincs rá szükségünk, nem akarjuk

látni. Ha ily fajta emberek előtt nyitod meg ajtód, itt hagyunk, ostoba méregkeverő.“

Sokszor azonban megtörténik, hogy az idegent játszani hívják föl; természetesen telhetőleg igyekeznek őt megcsalni, s ha minden pénzéből kifosztogatták, kivetik az utcára. Az ily korszak birtokosai csaknem kivétel nélkül oly egyének, kik ezelőtt a tolvajok egyik testületéhez tartoztak. Az 1860 ki törvényszéki statistika szerint 4938 sör- és borházat számitanak, melyeknek látogatói tolvajok és elvetemedett nőszemélyek. A tolvajok az ily házakban társaságot, biztonosságot és szórakozást keresnek. Délután többnyire ittások és idejüket kocka-kártya- vagy dominojátékkal üzik. Időnkint két titkos rendőr lép be; szemekkel végig futnak a szobán vagy termen, s egy szót sem szólnak. Ha észreveszik azt, a kit keresnek, vállára ütnek s azt mondják neki: „Önt keressük; kövessen bennünket.“ — A tolvaj rendesen megadja magát e fölszólításra minden zúgolódás nélkül, s csak utközben kérdi a rendőr-ügynököktől elfogatásának okát. Ha a teremben oly férfit van jelen, kit a titkos rendőrök nem ismernek, megparancsolják neki álljon föl, hogy máskor ráismerhessenek, s a tolvaj szót fogad, mint katona a szemle vagy inspectió alatt.

Ha a tolvajok nem „dolgoznak“, többnyire szegényesen és piszkosan vannak öltözve; ha azonban távoznak hazulról, hogy munka után lássanak, tisztességes, sokszor választékos ruhát öltenek, s telhetőleg finom modorral lépnek föl. Ritka eset, hogy zsákmányukat házukban vagy e városrészben rejtik el; azon számszámokkal sem igen járnak, miket betöréseiknél használnak: mindezt valami más, sokkal gyanutlanabb városrészben rakják le. Ha valamely tolvaj a lopott tárgygyal zsebében társai által látogatott vendéglőben jellenék meg, azonnal kikergetnék, hogy általa el ne árultassanak. De a tolvajok tudják ezt és sietnek, mihelyt valami csinyt követtek el, azon órát vagy lánczot, melyet elesentek, orgazdának eladni. Játékban csalni előttük dicsőség és egy ültőhelyükben sokszor 14—15 fontot veszítenek. Sohasem hordanak sok pénzt magukkal; a kocsmáros egyuttal bankárjuk is, s ez rendesen nem rövidíti meg őket. Bármilyen legyen is mesterségük utáni nyereseményök, a tolvajok nem mondanak le róla; folytatják a meddig lehet, azaz míg a rendőrség kezébe jutnak, s innen a börtönbe vándorolnak.

(Vége következik.)

## Okuljunk.

„Boldog más kárán ki okul, és lesz ovatossá.“

S. G.

A közelebbi mult esztendő utolsó — és a jelen év első havában történt két borzasztó esemény, tanulságos leczkél s intő példaként szolgálhat. Amazt Dél-Amerikában a sz.-jagoi templom meggyuladása — emezt itt, a magyar fővárosban, Pesten, a váci utra dülő Muraty-féle házban szétrobbanása idézé elő. A mi pedig egyszer megtörtént, hasonló oknál fogva ismét megtörténhetik.

I. A templomnak ugyan olyankori kigyuladása, mikor áhitatoskodó néppel tele van, ritkábban történhetik; mert keresztényeknél, rendesen nappal szokott az isteni tisztelet tartatni: és csak az első századbeli keresztények áhitatoskodtak — üldözöik előli elvonulás tekintetéből — mécs, lámpa, vagy fáklya világánál, éjjelenként, a barlangok s sziklák setét üregeiben. Azonban Dél-Amerikában, a chili köztársaság Sz.-Jago nevű fővárosában történt, hogy 1863-ik évi decz. 8-án, egy november 8-tól decz. 8-ig tartott, és épen ennek estéjén bevégzett ünnepély alkalmával, a „La Compania“ nevű régi jezsuita templom, esti 8 órakor, a lámpagyújtó vigyázatlanága miatt kigyult, s körülbelül 2000-en, kik ép akkor a templomban voltak, a lángok áldozatai lettek. Az egész gyülekezet a főajtók felé tolongott, de ott annyira összeszorultak, s torlaszokká zsúfolódtak, hogy a menekülés lehetlenné lön. — Ha ily borzasztó szerencsétlenség templomban történhetett, mennyivel inkább történhetik az, színházakban, hol mindenféle olajosn avagy fűzővel festett függönyök, rámakra feszített vásznak, könnyüded díszítvények stb. szóval több hamar gyuladható anyagok léteznek; majd lövöldözések, ütözök, ördög, pokol, villám és más lobbanási utánzások, tűzrohamok, görög-tüzek, s egyéb tűzjátékok, ismételve jönnek elő: majd a világitásul szolgáló mécs, lámpák folytonosan kisebb-nagyobb lánglobogással égnek, melyektől kivált a női szereplők hosszú s krinolin ruháj

Mária széplak

Maria Sölgersi rk.

Skrytorn

Madonna pöbör XV. m. i Maria Kof-

göer Skrytornban ~~VI~~ VI. 243.

Müz. i R. 17. 54

A MÚZEUMOK ÉS KÖNYVTÁR

Iktató szám: 950

Érkezett: 19

A beadvány

kelte:

száma:

Tárgy:



Maria Teeria

1000  
←

Tajav - Kabi Girella:

Maagat in hinneris.

Np. 1941. 4. l.

12312121

12312121

Handwritten signature: J. Beck

Tisztelettel

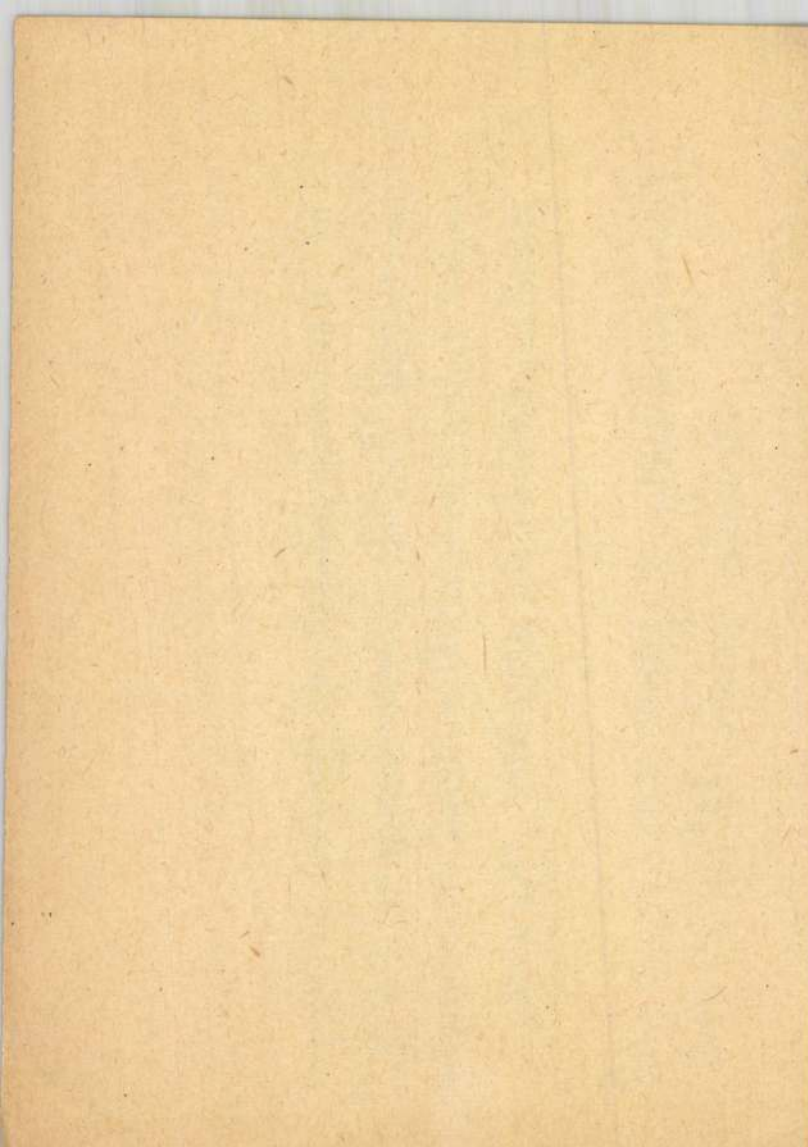
J. Beck  
erlelmében felvételt

Handwritten signature: J. Beck

## Maria Teresia

1777ben Nagygyoulatról Budára állégypest  
 nyomdát. Maria Teresia heidelbergi "mette-  
 meus" apotékai munkái r. l. É. nyom-  
 dásai alább ki az egyetemi nyomdák. -

Filinger könyv: Magyar királyi nyomdai,  
 Gyafiai Speide 1893. éf. 27-23 L.



Maria Teresia

Árinnerte a csikme.  
nasaji beuylom erik  
egyhazi oltomyet.

csik

csik

Endes Csik

74. l.

~~MA. O. 13~~

Sorszám

A szén megnevezése

- 23. Ormospusztai szén / Allami Gépgy.
- 24. Salgótarjáni Kőszénbánya r.t.

a / nagyerdnyoki szén

" b / szőszvári

" c / dorogi

" d / baglyasálya

" e / kazári

" f / kisterenyei

" g / mátravölgyi

" h / mészéri

i / salgótarjáni és pálfalvai

Maria Teresia

sajateeride kirjeld  
miseruolijate kopsar  
ar Angolkisem rounyot  
1770-ben, mey ma is  
tulajduurben van.

Richterangolkis

37. p.





Maria Terézia

---

Királyné  
munkái

Leit

Szölloeny Karoly

---

Az Ország Magyar  
Monarchia öires keretes  
rendeinek történeti és  
statistikai rajza.  
I. k. Arad, 1878.

34. l.



Mária Terézia

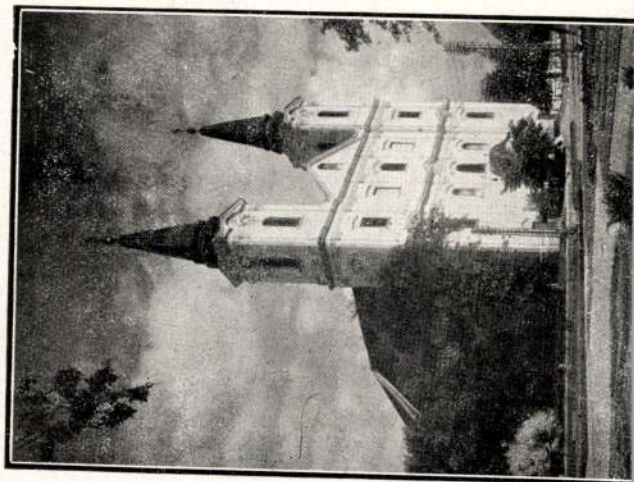
Karolya

l.

Tragor Vácsmüvelei

65. l.

XXXVIII. Tábla.



Mária Terézia

Királynő

1744-ben, mint a gróf Fichy  
Ferenc gróf püspök arany-  
sejtszintjére, az akkor-  
látnak sajátkezűleg birtok-  
aranyból készített  
küldött nek a királynő

Piszkos

16. l.

MŐMLÉKES ORSZ. BIZOTTSÁGA

892 - 1907. évi

Előzetes: december 16-án.

Leh. Niepieter ih.  
Jelentern hoog a framlike  
Tempelomnival a tamper  
Ei pincerik tithereine  
Walo murekilita ma  
Kessen wem ma niesen  
Moi haita mind ony a  
Sakare jatahi ei a leperok  
Helle ditiaa merd erak a  
joio heten fraysink ahoi  
Walo koret merd a kofejok  
chirivord alogoritok.



Pest, május 10-én 1868.

Előfizetési feltételek: a Vasárnapi Ujság és Politikai Ujdonságok együtt: Egész évre 10 ft. — Fél évre 5 ft.

Csupán Vasárnapi Ujság: Egész évre 6 ft. — Fél évre 3 ft. — Csupán Politikai Ujdonságok: Egész évre 5 ft. — Fél évre 2 ft. 50 kr.

Hirdetési díjak, a Vasárnapi Ujság és Politikai Ujdonságokat illetőleg: Egy négyszer hasábzott petit sor, vagy annak helye egyszeri igtatásnál 10 krba, háromszori vagy többszöri igtatásnál csak 7 krba számittatik. — Kiadó-hivatalunk számára hirdetményeket elfogad Bécsben: Ooppelik Alajos, Wollzeile Nro. 22. és Haasenstein és Vogler, Wollzeile Nro. 9. — Bélyeg-díj külön minden igtatás után 30 ujkracjzár.

### A mária-tölgyi romok.

Fővárosunk lakói közt számtalanok lehetnek, kik az egész évet a szűk falak szorult legében töltve, vagy ha zöldbe rándulnak is, csak a városerdőig vagy legfőlebb a Sváb-hegy innenső oldaláig hatolva el, semmi tudomással sem bírnak a természet azon gyönyörű pontjáról, melyet mai képünkben bemutatunk, s mely méltó volna a világ legszebb tájképei egyikéül szolgálni, — pedig fővárosunk egész közelében fekszik s hosszabb zarándokolás nélkül is feltalálható Pest és Buda lakóinak.

A Sváb-hegy és a János-hegy által képezett mély völgy-katlanak Buda-Keszi felé kinyíló torkában fekszik a *Mária-tölgy* (Mar.-Eichel) nevet viselő gyönyörű pont. Hogy könnyebben oda találhasunk, a Sváb-hegy északnyugati gerinczén végig haladva megiritkitott aggtölgyek árnyékában, az odavezető vonalon a fák derekát gondos kéztől fehér mészszelel jegyezve találjuk az így kijelölt vonalon egyenesen ama gyönyörű mély völgybe jutunk, melynek ölen egykor templom és zárda diszlett, most pedig csak romjaik omladoznak.

E terület az ó-budai uradalommal együtt hajdan a gr. Zichyek birtoka volt. I. Leopold király 1659-ben gróf Zichy Istvánnak és

fiági utódainak örökösen, leányági utódainak pedig visszaválthatólag adományozván a komáromvári jószágokat, ezek közé számittatott Ó-Buda, Buda-Kesz stb. is. Nevezett Zichy István után annak egyik unokája, a költői kedélyű Péter birtokába került Ó-Buda és környéke. Gróf Zichy Péter és második neje gr. Bercsényi Zsuzsanna, a híres kurucz vezér leánya, alapították Ó-Buda fölött a kis-máriaczei búcsuhelyet, hová Zichy Péter halála után, özvegye Bercsényi Zsuzsanna, fiával gr. Zichy Miklóssal zárdát és kápolnát épittetvén, azt 1738-ban a Tri-

ket, annál is inkább, mivel gyermekeik nem voltak; Zichy Miklós 1758-ban mag nélkül halt meg, özvegye 1766-ban épitteté föl a mária-tölgyi egyházat és kolostort, mely szintén a Trinitarius szerzet gondjaira bízott, és mintegy fiókegyházat képezte a kis-mária-czei zárdának. Ezen évben azonban özvegy gr. Berényi Erzsébet a kir. kincstárral egyezsége lépven, az ó budai koronai uradalmat kárpótlás mellett átadta az államnak.

A mária-tölgyi zárda és templom sem állhatott sokáig, 1782-ben a Trinitarius szerzet is eltörlöttvén, a mária-tölgyi zárda is pusztán maradt, és részben lebontatott. — A templom bontásakor a torony felső kupolájában egy bádogtekeresbe rejtett kettős fakeszertben egy régi pergamen irat találtatott, mely az egyház építésének korát és a szerzet akkori tagjainak névsorát tartalmazta. A harang állvány, kööltár Nagy-Marosra szállittatott. A kegyelem-kép (Madonna) a buda-keszi templomé lett.



Mária-tölgyi romok, a budai Svábhegy mögött. — (Keleti Gusztáv eredeti rajza.)

nitarius szerzetnek adományozták. Özvegy Bercsényi Zsuzsanna grófnőnek 1745-ben történt halála után, fia gróf Zichy Miklós az uradalom birtokosa, nejevel gr. Berényi Erzsébettel folytatták az ájtatos építkezése-

Ekképen elhagyatva templom és zárda, lassanként az idő örlő fogai alatt rommá lön, de szenthelyi jellegét azért megtartotta, s maig búcsujáró helyül szolgál az ájtatos híveknek s valószínű, hogy a bemeszelt fák

melyekről főnebb emlékeztünk, inkább e vallásos ájtatoskodók, mint a természet szentélyét keresők szolgálatára s utbaigazítására jelöltettek meg. A rom-templom egy kiigazitott kis sekrestyéje, melynek ormán a kis keresztcske díszlik, a búcsujárók kápolnájaul szolgál.

Képünk szempontjától el van rejtve a kised vadászak, mely a templom romjai mellett szerénykedik, hol az elfáradt utas pihenést lelhet, s tavasszal kivált a budai szalonka-vadászok kedvelt tanyája.

### Járok a mezőben . . .

Járok a mezőben buslakodva, némán;  
A sok kicsi virág mosolyogva néz rám,  
Én meg őket nézem,  
S lelkemet közöttük felvidulni érzem.

Tőlem a bubánat messze-messze széled,  
S mintha elvonulna rólam itt az élet  
Sulyos gondja, terhe,  
S mintha szívem is benn csendesebben verne.

Ismerősként néz rám e vidék, e tájk;  
Mintha szülőföldem sz p mezőin járnék,  
Ott a Tisza partján,  
A hol egykor vesszőparipámát hajtam . . .

Pedig más vidék ez; oh nem olyan édes,  
Mint ott messze-messze az az erdőséges  
Tiszahát vidéke;  
Melynek a lelkemben áll lefestve képe.

Ott az ég is kékebb, a mező vidámabb,  
A madárdal csengőbb, és ha szellő támad;  
Szép regéket mondva,  
Édesebben suttog este a fa lombja . . .

Hej mikor még én ott, hogyha jött az este,  
A ligetben járok kis nyulakra lesve;  
És ha jött a reggel,  
Fürj után futostam a gyermek sereggel . . .

Hej mikor még ők is, a kik ott piheanak  
Csendes nyughelyén a néma sirveremnek,  
Édes szép testvérim,  
Velem vigadoztak a tavasz mezőin . . .

— Im alig vidultam, már is könyvet ejtek;  
Szép kicsiny virágok nosza jertek, jertek,  
Vigasztalni lelkem;  
Mosolyotokra tán búmat elfelejtem.

Oh de most már ti is szomoruan néztek,  
Mintha velem együtt búmat éreznétek,  
S mintha már előre  
Sejtenétek a bús őszi hús időre.

Csak maradjatok hát búban elmerülve,  
Bánatommal én is itt a hantra dülve  
Helyemet találok,  
S eltűnődöm rajt' hogy életünk csak álom.

Várady Gusztáv.

### Perczel Mór

#### Emlékirataiból.

##### III. A katonaságnál.

(Vége.)

Ez időben történt, hogy a juliusi forradalom kiűtött Franciaországban, s a polgár király, a béke barátja ült, a külföldi befolyások alatt állott idősebb Bourbon-ág elűzésével üresen maradt trónra. A forradalom szelleme mint a villám terjedt szét Európában s áthatva annak minden zugát, mindenütt a népek mozgalmát ébresztette elnyomóik ellen. Az izgatottság Németországban is általános lön; Braunschweig elkergette uralkodó herceget; Olaszország, a mindig nyughatatlan, nem késett elégtelenségét éreztetni az osztrák uralommal; a belgák fölkeltek, hogy kivívják nemzeti függetlenségüket, a holland tulsúly ellenében. Végre a lengyelek, e nemes és hősiességű nép, szintén besodortattak a forradalom viharába s fegyvert

ragadtak, visszaszerezni hajdani nagyságukat s visszavívni ősi jogukat.

Lángba borult minden; s én, ifju hevem tüzeiben égbe, magam is nem akarám elszalasztani az alkalmat, mely annyira kínálkozott, szellentüet adni forradalmi hajlamaimnak. Említettem már, hogy bajtársaim közül a magyarok, olaszok és lengyelek körülem csoportosulva, egy kis szövetséget alkottunk, bár tulajdonképi politikai célzat nélkül. Szövetségünknek most szélesebb kiterjedést adtam, s bajtársaimmal jelszó gyanánt fogadtatám el nemzetiségeinknek, melyekhez tartozánk, fölszabadítását.

Atyám ez időtáiban épen Pestre érkezett. Bizalmas és magános találkozásunkat arra használtam föl, hogy közlém vele vakmerő terveimet. Atyám megijedt rajtok miattam, féltve biztonságomat, s rögtön elhatározá kivenni engem az ezredből. Kénytelen valék elbocsátatásomat kérni s viszatérni az apai ház fedele alá; a mi annyival szükségesebbnek mutatkozott, mert előljáróimmal való összeütközéseim már-már a tetőpontot érték el, s csak még egy csöpp kellett volna, hogy az úgy is telt pohár kicsorduljon.

De alig volt kezemben az elbocsátási okmány, alig éreztem magam szabadnak, s minden katonai kötelem alól föloldottnak, azonnal visszatértem Pestre, titkos szövetséget szerveztem számos fiatal emberrel, megújítottam összeköttetéseimet előbbi bajtársaimmal a laktanyában. Szövetkezésünk első célja volt a fölkelő lengyelek segélyére sietni, résztvenni hősiességükben. Kitérésünk terve már egészen meg volt állapítva, indulásunk napja is meghatározva, — midőn két szövetséges társunk által elárulva, dühös ellenségem, az ezredes körmei közé estem. Megkötöztek s a laktanya börtönébe vetettek. Éjjel nappal őrizet alatt tartottak s a hadi törvényszék előtt megjelentem kényszerítettek. A katonai törvény röviden bánt velem. Föbelövetésre „zum Tode durch Pulver und Bley“ szolt ítéletem. Bajtársaim közül mintegy harmincz kapott, enyhébb vagy szigorubb ítéletet. A legnagyobb rész kikerülte fölfedeztetését, hogy részes volt az összeesküvésben; szerencsésüket egy véletlen közbejött eseménynek, annak köszönhetőék, hogy az ezred két zászlóalja épen parancsot kapott az Olaszországba indulásra, s ők e két zászlóaljban voltak, mi pedig nem adtuk ki őket.

Haláltéletem indokai: „katonáknak szökésre való lázítása s felségsértés“ voltak. E közben, szerencsémre, az izgatottság Magyarországon is terjedt. Népszerű hazafiak, mint Wesselényi, Kubinyi, Mérey, Somich Miklós, Csapó Dániel, Fáy és többen, a nemzet rokonszenvét felélesztették a jogaiért küzdő szerencsétlen Lengyelország iránt. Pest, Tolna, Somogy, Nógrád, Zala megyék fölterjesztéseket intéztek I. Ferencz császár-és királyhoz, Ausztria részéről fegyveres beavatkozást sürgetve Oroszország ellen, a lengyelek javára; erélyes óvást intézve egyzersmind a hadi törvényszéknek ügyemben való törvénytelen föllépése ellen, és követelve szabadon bocsátatásomat. Atyám is a mérlegbe vetette minden befolyását, kiszabadításomra s életem megmentésére. A veszély, mely már csakugyan fejem fölött függ, e föllépések által szerencsésen elfordított, s néhány hónapig tartó fogság után szabadon bocsátattam. A pesti fiatalság ovatiókkal tüntette ki örömét s diadalmennettel vittem Pestmegye gyűlésébe.

József főhercegnek, Magyarország nádorának eszélyes magaviselete ez oly kényes ügyben, fölüláll részemről minden magasztaláson. Most másodizben történt, hogy e kitünő államférfi, ki ötven évig ült Magyar-

ország kormányán, e becsületes ember, s talán az egyetlen valódi magyar hazafi az uralkodó ház főhercegei között, ily fontos és életbe vágó jó szolgálatot tett nekem, mit soha el nem felejtetek.

Egy másik, nem kevésbé fontos körülmény is előnyökre fordult. Ausztria r megnevezé lábai alatt a földet, látni kezdé a vesztélyt, mely lételet is fenyegetheté Oroszország, Diderotomez érczokolossza agyag lábán, mindjobban-jobban közeledett előrenyomul-tában az osztrák határokhoz. Szomszédsága úgy, mint barátsága napról napra gyanusabbá vált. Az osztrák dynastia érzé, hogy megérkezett az alkalmas perc, lerázni magáról a moscovita szövetséget; hogy Lengyelország helyreállítása s föntartása életérdekében áll Ausztriának. De a lengyeleknek szintannyira, mint magának a dynastiának szerencsétlenségére, a helyett hogy gyorsan birt volna határozni és cselekedni, a drága időt hiu fontolgatásokkal és habozásokkal töltötte. E határozatlanságból senkinek sem volt haszna, rajtam kívül; mert ez volt egyetlen oka az osztrák államférfiak nagylelkűségének (?) irányomban.

Én azonban, távolról sem rettenve meg a helyzetet, melyben valék, egész vakmerő bátorságomat s büszkeségemet megtartottam. Erélyesen tiltakozva a hatalom visszavétele s a katonai tekintélyek ügyembe avatkozása ellen, megtagadtam minden feleletadást a haditörvényszék hozzám intézett faggatásaira. A fenyegetésektől meg nem ijedve, szenvedélyesen utasítottam vissza minden megalázó kísérletet, mely az ügy békés és engesztelő simítására volt irányozva. Jó kedvem s szilaj gondtalanságomat a börtön legkevésbé sem törte meg; ott is torzképet rajzoltam, mely Sontag ezredes mint fölböszült bikát ábrázolta. E torzképről kézre járt s végre a Nádor-főherceg szalon-asztalához is eljutott, ki igen szabó elvü eszmékkel teljes s a magyarokkal konszenvező hölgy volt.

Makk tűzér ezredes, akkor osztrák katonája, később az 1848—49-diki szabadságharc egyik jelessége, beszéli, hogy ő is állott őrt fogházam ajtaja előtt. Akkor sem én, sem ő, nem gondoltuk, hogy még egykor egy nagy s minket közelebről érdeklő ügyben, mint forradalmi katonák fogunk szerepelni.

### A földmivelő hangyák.

Hozzá vagyunk szokva, hogy a hangyákról mindig valami meglepőt hallunk. E parányi faj annyiszor foglalkodtatá már a gondolkodni szeretőket, mint talán egynemely nemzet sorsa sem. Nevöket ott találjuk az emberiség legrégebb műveinél, mindig a csodálkozás és tisztelet jeleivel említve. Keletnek az őshajdanból származó könyvei, a későbbi kor regéi és emlékei egyaránt hű képét adják azon érdekelttségnek, melyet e kis nép, a teremtés remekeinél maga iránt fel birt költeni S ne feledjük, hogy ez érdekelttség nem a haszon érdekelttsége; itt a kutatást nem ösztönözheti az ezereket jövedelmező méztérmelésre való kilátás, s a parányi tehénekből (*Aphis* nevü leveleszek), melyeket a hangyák tartanak, a legvérmesebb remények sem képzelhetnek valami gazdag majorságot előállítani. Már maga e tény is mutatja tehát, hogy itt valami rendkívülinek kell rejleni az Iris fátyola alatt, és épen e rejtélyesség az, mi annyira vonzza az élet mindennapi tüneményeinél megnyugodni nem bíró szellemet. — Oly csodálatos, sokszor hihetetlennek látszik az, mit egyes türelmes vizsgálók beszélnek e kis faj életéről. Némely tetteikben oly hasonlók mihozánk, mintha embereket látnánk — parány kiadásban — játszani az élet szinpadán. Valóban gyakran sokkal többet látunk nálök a pusztá állati ösztönnél; pedig mind az, mit mi láthatunk, csak egy kis része, csak rövidke töredékei azon rendezett társadalmi életnek, mely a bolyok átláthatlan falain belől foly.

Legbámulatósabbak azonban mind e tekin-



**Tárgy:** [Fwd: drMáriás Béla kiállítása a Magyar Műhely Galériában - 2007.04.17]

**Feladó:** Galavics Geza <galavics@arthist.mta.hu>

**Dátum:** Fri, 13 Apr 2007 13:04:09 +0100

**Címzett:** korlevel@arthist.mta.hu

**Tárgy:** drMáriás Béla kiállítása a Magyar Műhely Galériában - 2007.04.17

**Feladó:** magyarmuhely@frugo.docca.hu

**Dátum:** Fri, 13 Apr 2007 11:08:08 +0200

**Címzett:** <magyarmuhely@frugo.docca.hu>

**A Magyar Műhely Galéria**

szeretettel meghívja

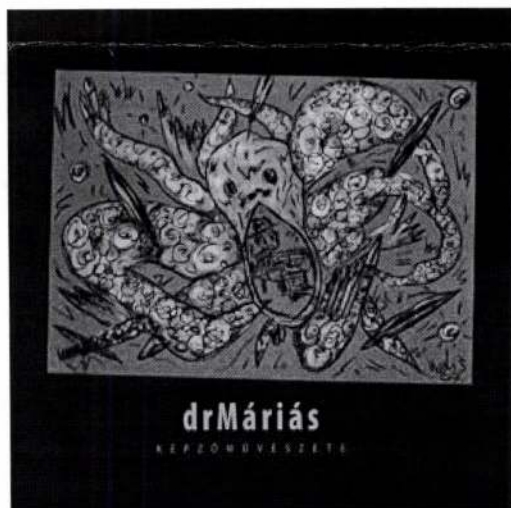
**drMáriás Béla**

**Korai képek**

**1986-1991**

című kiállításának megnyitójára,  
**2007. április 17-én, kedden 18 órára.**

A kiállítást megnyitja és a **drMáriás képzőművészete** című könyvet bemutatja:  
**Szombathy Bálint**



A kiállítás megtekinthető: 2007. május 6-ig  
munkanapokon 10–17 óráig

**Az MMG támogatói:**

Fővárosi Közgyűlés Kulturális Bizottsága, Nemzeti Kulturális Alapprogram, RÁCIÓ KIADÓ

**MMG**

**Magyar Műhely Galéria**

1072 Budapest, Akácfa utca 20.

tel./fax: +36-1-321-4757

www.magyarmuhely.hu

Dr. H. H. H.



Az Erlin Klub Galéria meghívja Önt és kedves Barátait

The Erlin Club Gallery cordially invites you to the exhibition of

## drMÁRIÁS

képzőművész

## drMÁRIÁS

artist

Kelemen Anna farkából négyméteres Torgyán József-szerű aranyhalat operált ki a közadakozásból feifüggesztett ombudszman

titled  
The ombudsman disbanded by public subscription took out a four-meter long Torgyán József-like goldfish from Anna Kelemen's tail

című kiállítására

A kiállítást megnyitja **SZOMBATHY BÁLINT** képzőművész, 2008. október 15-én (szerda), 19 órakor. A kiállítás megtekinthető 2008. november 8-ig, hétfőtől péntekig 12-18 óra között.

Opening speech by **BÁLINT SZOMBATHY** artist, on Wednesday, 15 October 2008, at 7 p.m. Open till 8 November 2008, Monday-Friday from 12 a.m. to 6 p.m.

**Erlin Klub Galéria**  
1092 Budapest, Ráday u. 49.  
Tel.: 216-5280  
E-mail: erlingaleria@erlin.hu  
t: www.erlin.hu

**Erlin Club Gallery**  
1092 Budapest, Ráday u. 49.  
Phone: 216-5280  
E-mail: erlingaleria@erlin.hu  
t: www.erlin.hu

A kiállítást támogatja:  
NKA, Fővárosi Közgügyiés Kulturális Bizottsága.

The exhibition is sponsored by:  
NKA, Cultural Committee of the Metropolitan General Assambly

Magyarmuhely mailing list  
Magyarmuhely@frugo.docca.hu  
<http://212.40.96.88/mailman/listinfo/magyarmuhely>

=?iso-8859-2?q?drM=C1RI=C1S\_ki=E1ll=EDt=E1sa\_-\_2008=2E10=2E15=2E?= .eml

<b>Content-Description:</b>	original message before SpamAssassin
<b>Content-Type:</b>	message/rfc822
<b>Content-Encoding:</b>	8bit

1.2.1.2. rész	<b>Content-Type:</b> text/plain
	<b>Content-Encoding:</b> quoted-printable

chromatids

dr MÁRIÁS

*Béla*

# puha fejsze

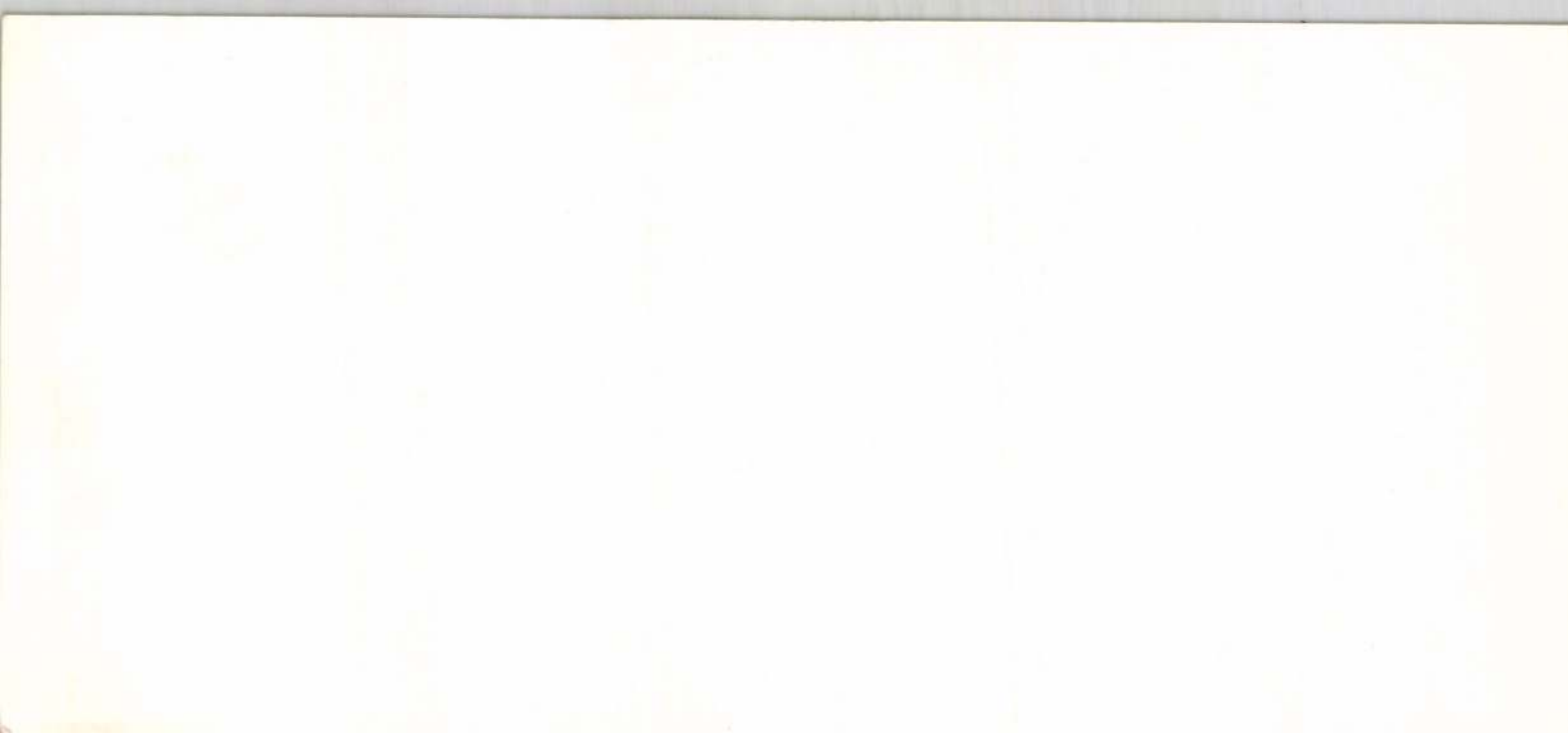
megnyitják: Antal István + az ERDŐR fúvósötös

/dr Máriás, Dezső, Roskó, Hollinetz, Tóth/

1997.február 28-án 19 órakor

MAMÜ GALÉRIA

Budapest Damjanich utca 39 /bejárat a Murányi utca felől/



**Tárgy:** drMáriás Béla kiállítása a Magyar Műhely Galériában - 2007.04.17

**Feladó:** magyarmuhely@frugo.docca.hu

**Dátum:** Fri, 13 Apr 2007 11:08:08 +0200

**Címzett:** <magyarmuhely@frugo.docca.hu>

**A Magyar Műhely Galéria**

szeretettel meghívja

**drMáriás Béla**

**Korai képek**

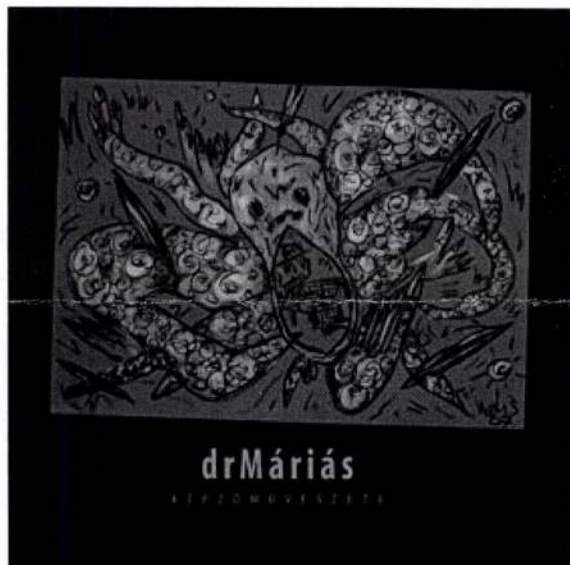
**1986-1991**

című kiállításának megnyitójára,

**2007. április 17-én, kedden 18 órára.**

A kiállítást megnyitja és a **drMáriás képzőművészete** című könyvet bemutatja:

**Szombathy Bálint**



A kiállítás megtekinthető: 2007. május 6-ig  
munkanapokon 10–17 óráig

**Az MMG támogatói:**

Fővárosi Közgyűlés Kulturális Bizottsága, Nemzeti Kulturális Alapprogram, RÁCIÓ KIADÓ

**MMG**

**Magyar Műhely Galéria**

1072 Budapest, Akácfa utca 20.

tel./fax: +36-1-321-4757

[www.magyarmuhely.hu](http://www.magyarmuhely.hu)

---

Magyarmuhely mailing list  
[Magyarmuhely@frugo.docca.hu](mailto:Magyarmuhely@frugo.docca.hu)  
<http://212.40.96.88/mailman/listinfo/magyarmuhely>

1.2. rész Content-Type: text/plain

Dr. Mahini



MARIN'S BÉLA

- nyulási- : Tarnákeny rendetlenség  
Arítmia 4: fesztiválnavitó tárl t a  
dunaujvárosi Uitz Teremben

Fejér megyei Hírlap 1996 máj. 9

45 casulát, 19 dalmaticát, 8 pluvialét, 11 humeralét, 10 új nagyszámú paramentumot, ötvöstårgyak, ereklyetartók tör valósínűsíthető régebbi kora, de például az ereklyetartó t gyermekkel –, a Szent István király útioltárának tartott tár formára csinált, ezüst ereklyetartó” is, „aranyozott ezüst vir leírás olyanfajta képet sejtet, amilyenek Nagy Lajos adomány példányuk Pannonhalmára is került. A már a 11. század könyvtár késői középkori jegyzékét nem ismerjük. A 16. száz idején a gyakran hányódó könyvekről készült jegyzékek általánosnak a liturgikus, és legfeljebb egyházi jogi könyvekt korszerű műveltség megszerzése helyett főként a hiteles hel

Ilyen feltételek mellett nemcsak a nagymérvű pusztulásnak kultúrája alig érvényesül 14–15. századi művészetünk sajátosságainak bélyegét. Ahol újjáépítés, átalakítás n elképzelhető lenne a szerzetesrendeken kívül is. A legjelentőse főpapi reprezentációhoz igazodnak, s az egyes helyekről, egyszerű, felirat nélküli, kereszties szerzetesi siremlékek se elterjedt siremléktípusoktól. Persze, komoly negatívum az, h káptalanteremnek együtt feltárt siremléksorozatát sem.

A 14. század elején nagy hagyományra visszatekinő re ország védelmében betöltött szerepük határozta meg települ Béla idején Dalmáciában és a Dráván túli területeken alaku rendjének felosztását követően a johanniták rendje vált e szerepet játszottak az Anjou-ház magyarországi uralomra j majd Nagy Lajos itáliai hadjárataiban éppúgy, mint később vállalkozásokban. Mindenekelőtt a rendtartomány feje, a v fontos politikai tényező volt, s veszélyessé is válhatott, amin lázadó Palizsnai János majd a Zsigmond ellenében Nápo

S. R. 97015 - S. D. Devoivodina  
R. S. F. Srbije - P. A. S. Devoivodina  
GRAD NOVI SAD  
VILLE NOVI SAD  
GRADSKI SEKRETARIAT ZA UPRAV. POSLOVE  
SECRETARIA DES AFFAIRES INTERIEURES

## Bartók 32 Galéria

Pasos izdao  
Passport délivré par

Dana

18.

meseca

és a

1997.

god.

10.

god.

1997.

god.

Le

Szabad Tudományos Akadémia

tisztelettel meghívja Önt

dr Márias

19

god.

1997.

god.

Važi do dana  
Valahet háson

**új arcot rajzolok**

(táskányi menekülés)

c. kiállítására, melyet

1997. november 28-án, pénteken

nyit meg az alkotó

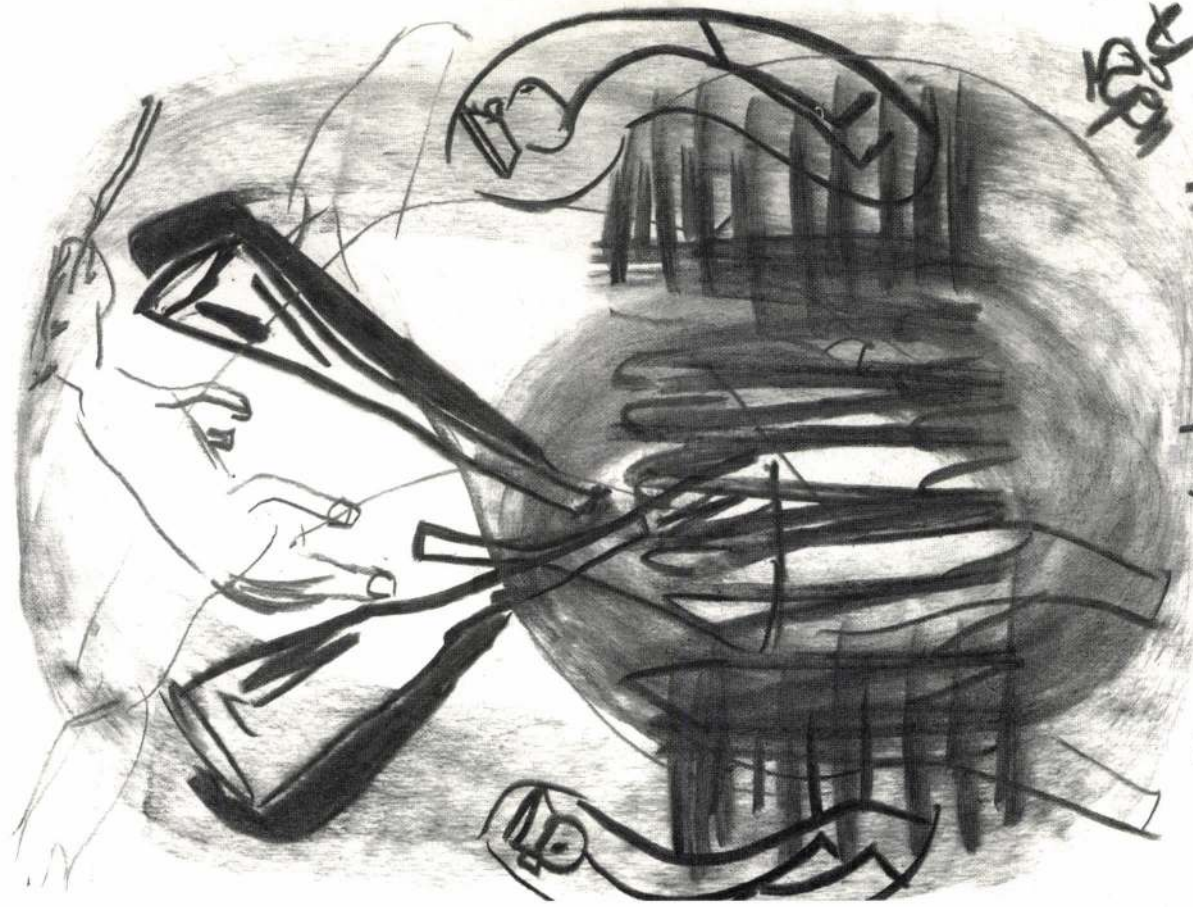
**186RAKOR**

Nyitva: december 21-ig, kedd-vasárnap 14-18 óra között

H-1111 Budapest, Bartók Béla út 32.

Tel/Fx: (36-1) 186-9038

E-mail: bartok@c3.hu



1988  
= üvegek és harmonika =  
v. d. r.

konkrétak, lelki „mozdulatokat” tükröznek. „Ahol nincs civilizáció, ott a szellemet az álmodozás jelenti. És az álom tartja vissza attól, hogy a természetbe olvadjon. Az álom azonban nem szilárd létforma” (Hamvas). Eszik Alajosnak talán mégis sikerült szilárd formát adni az álomnak, sőt a természetesség, az elveszett aranykor dilemmáinak, felidézni kívánván az ember ősi, bűnbeesés előtti méltóságát.

(Elhangzott 1995. jan. 11-én a margitszigeti Thermál galériában.)

■ HUDRA KLÁRA

## Vízió az univerzumról

### MÁRIÁSI IVÁN KIÁLLÍTÁSA AZ ESZTERGOMI KERESZTÉNY MÚZEUMBAN

Március 5-én, a művész 67. születésnapján – néhány évi szünet után – ismét láthattuk Máriási Iván műveit.

A tárlat középpontjában életének főműve, a *Kozmosz-gobelin* állt.

A nagyméretű, 415×305 cm-es, 12

négyszeméteres szövött gyapjúkárpit a Budapesti Műszaki Egyetem Szkéné színházának előcsarnokába készült. A mű az Univerzum káprázatos festői víziója. A fénylő Nap – valójában az Ősrobbanás – vakítóan fehér középpontja körül, annak teremtő erejű sugárzásában jelennek meg a bolygók, galaxisok, állócsillagok és csillagcsoportok csodálatos rendben és dinamikus kavargásban. Az egyes csillagcsoportok rendszere szorosan összefügg egymással és az Egésszel. A mozgalmas, kiegyensúlyozott kompozíció alapja a szigorú geometrikus szerkezet, amely évek során alakult ki. Létrejött a többretegű, egymástól függő struktúrák holisztikus rendszere, amelyben a Rész és az Egész ugyanannak a törvénynek engedelmeskedik. A rendszerhierarchia élén, a középpontban, a „Nap” táguló sugarú szférája áll. Ezt veszi körül a robbanó erejű forgórendszer, az Univerzum, a Létezés Óriáskereke.

A *Kozmosz-gobelin* mellett Esztergomban kiállított festmények és grafikák ugyancsak művészi látomások az élet keletkezéséről, a természet titkairól. A színek és a formák adta

UNIVERZUM VÉSGÖZ 1995, 7-8.



Máriási Iván:  
*Tengerben*,  
olaj, 65×80 cm

festői lehetőségek kivételes gazdagságának remekművű szimfóniái.

Hosszú út vezetett a művész életében az esztergomi tárlat önálló hangjáig és művészi színvonaláig. Máriási (Masznyik) Iván 1951-ben, a legnehezebb időben végzett a Képzőművészeti Főiskolán *Bernáth Aurél* és *Berény Róbert* tanítványaként. Még ez évben oktatói állást kapott a Budapesti Műszaki Egyetem Rajzi tanszékére. 37 éven át tanította a leendő építészmérnököket művészi látásra, a művészet megsejtésére. Művészi fejlődésének nagy lendületet adott az 1963. évi, első olaszországi ösztöndíjas tanulmányútja. A mediterrán napfény, amely tűzessé izzítja a színeket, a tenger, az Etna és a Vezuv félelmetes kráterei, a dús vegetáció, a pompás örökzöldek rabul ejtették lírai egyéniségét, alakították festői szemléletét. Az impresszionisztikus látvány helyett egyre inkább az elemi erők működése, az áramlás, az örvénylés, a formák kialakulása foglalkoztatta. „S végül a fény — írja esztergomi katalógusa előszavában Máriási —, hogyan lesz a fényenergiából materia, amiből a világ épül ... mert minden a Fény műve, a Világ a fény szenvedése, Leiden des Lichtes, ahogyan Goethe mondja.”

Máriási Iván első és nagyszerű önálló bemutatkozása 1966-ban volt a Dorottya utcai KKI kiállító teremben. *Bernáth Aurél*, az egykori mester, *Kassák Lajos*, a fiatal *Pernecky Géza* és mások nagy elismeréssel írtak művészetéről. A természeti látványhoz kapcsolódó indulás után egyéni, erőteljes, szürrealista látomások festői megjelenítésében rátalált önmagára. Az ezt követő hazai és külföldi kiállítások közül a Magyar Nemzeti Galéria 1977. évi nagyszabású tárlatát, valamint a győri Xantus János Múzeumban rendezett gyűjteményes kiállítását (1985) és a Budapesti Műszaki Egyetem aulájában 1988-ban bemutatott oeuvre-t kell kiemelnünk.

Máriási elméletileg is foglalkozik a művészet és a tudomány kapcsolatával. E témakörben több dolgozata

jelent meg. *A modern térkompozíció a képzőművészetben és az építészetben* című disszertációjával 1976-ban egyetemi doktori fokozatot szerzett. Előadást tartott a *Szimmetria a struktúrákban* című, hazánkban rendezett interdiszciplináris nemzetközi szimpozionon, 1989-ben, a *Kozmosz-gobelin* szerkezetének fejlődésétől, a vizuális és a matematikai logika kapcsolatáról. A képzőművészetek történetében a művészet és a tudomány kapcsolata, sajátos egysége evidencia. Máriási Iván művészete ennek az egységnek modern, magas színvonalú, festői bizonyossága. (*Keresztény Múzeum, Esztergom III.5. — V.25.*)

■ PROKOPP MÁRIA

## Magyarok Párizsból, Nagybányából

Szinte egy időben és egy helyen a Párisi utca 1. száma alatt, a Budapesti Tavasz Fesztivál alkalmából — két galéria mutatkozott be izgalmas összeállítással. A Kordax Art Galéria Párizsi Magyarok címmel rendezett kiállítást sokszorosított grafikákból. A huszonnégy művész között van például *Hantai Simon*, *Hetey Katalin*, *Konok Tamás*, *Joseph Kádár*, *Major Kamill*, *Molnár Vera*, *Marta Pan*, *Judith Reigl*, *Nicolas Schöffner*, *Pierre Székely*, *Szenes Árpád*, *Victor Vasarely*. Az anyagot április első felében az Uitz Teremben a Modern Művészeti Közalapítvány is bemutatta, az összeállítás ezután, a tervek szerint, nemzetközi kiállítás-körútra indul.

A Kordax Galéria fölötti teremben nyílt meg, ugyancsak március közepén a *MissionArt&Haas Galéria*, a hasonló nevű miskolci galéria és a neves magángyűjtő közös vállalkozása. A megnyitó alkalmából rendezett sajtótájékoztatón *Jurecskó László* és *Kishonhy Zsolt*, a *MissionArt* vezetői elmondták, hogy

## **DR. MÁRIÁS**

**Erotika és szexualitás a magyar képzőművészetben, Szerk.  
Andrási Gábor, Bp. 1999**

**Szöveg: 125**

**Kép: 124, 125**





MÁRIÁS Béla

ANTAL István: ~~Uj~~ Jel 'n' lét. = Uj Művészet, 3, 1992, 11.  
40-42. ill.

és műhelye Albert  
utolsó nagymestere  
kezdte készíteni  
sőbb, 1578 és 1582  
gyanott a porosz  
tó György Frigyes  
remlékét, Cornelis  
3] Közvetlenül ez  
királytól Báthory  
nára (1582—1584).  
ristoffer von Dohna  
Odensében (Dániá-  
sa III. János svéd  
an.[90] A Dancká-  
-as évek második  
elország-szerte is a  
a század végétől  
dolgozott együtt;  
származó, mehelni  
gen működése fém-

z északi manieriz-  
van den Blocke sír-  
őképp a dekoratív  
loris művészetében  
ának egyik típusa,  
s, jelesül, a lengyel  
ozzá; a másik —  
— típus, a térdelő  
ry Kristóf monu-  
tett bele: a falisír-  
zitményei az északi  
x; a figura típusát  
térdelő, vagy fekvő  
i fejedelem alakját.  
tusa abból indult ki  
ásérleteképp), hogy  
ben úgy hagyatko-  
tóf monumentumá-  
[9] A krakkói sír-  
a firenzei szárma-  
meghatározó egyé-  
594—1595-ben; [94]

MÁRIÁS Béla

m.l.t. = Narancsgaléria : Máriás Béla. =  
Magyar Narancs, IV.évf.11.sz.1992. május 18.p. ill.

By the 3rd century BC the Roman army had become much more highly organised. It was now first foremost a large force of heavily armed infantry troops who fought shoulder to shoulder, a large oval shield in their left hand, and a spear or sword in their right. The infantry was supported now by only a small force of cavalry. The army also contained soldiers from countries which had become Roman allies. But the army was

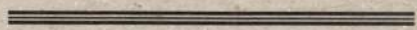
buy equipment marched in the other ranks. of the infantry; the poorer citizens who could not afford provided their own armour and marched in the front ranks provided their own horses and armour; the next richest could afford. The richest class were the 'knights' who to wealth, and each class provided the men and equipment for the army. The citizens were divided into classes according to wealth, and each class provided the men and equipment for the army. The richest class were the 'knights' who provided their own horses and armour; the next richest provided their own armour and marched in the front ranks of the infantry; the poorer citizens who could not afford to buy equipment marched in the other ranks.

Dr. Máriás Béla

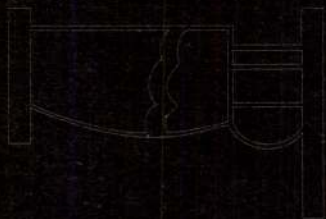
A Nagy-Nagy Fészekrakó sok szeretettel meghívja 1996 szeptember 29-én, 15 órától a margitszigeti Sellők és Sirályok sörkertben (youth hostel mellett, casino mögött) megrendezendő Álomotthon-sátorfesztiváljára.

Résztevők:

- Bodó Nagy Sándor
- Dr. Máriás Béla
- Elek is
- Illés Anna-Pálos Miklós
- Káldi Kata-Braun András
- Nagy Attila
- Silver és Shanghaj corporation
- Várnai Gyula-Eike
- Litván Péter
- Sasvári Edith
- Flash együttes
- Műszaki hiba



Új Művészet  
Sinkovits Péter  
Budapest  
Báthori u. 10.  
1054









# POLIFÓNIA



A Soros Alapítvány éves kiállításának rendezvénye

A társadalom pofázik. A társadalom betiltja művemet. De én is pofázok. Mindenkit túlpofázok. Már nagy kalibereket is túlpofáztam. Már nagyon nagy kalibereket is túlpofáztam. Még magamat is túlpofázom.

Mert,

## LÁZAS VAGYOK, HOGY TI NE FÁZZATOK

Kedd

1993. november 30-án kiáll nem engedélyezett művének helyére,

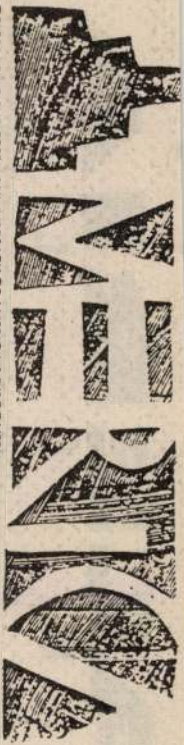
### dr MÁRIÁS A NULLA TÉREN

(I. Clark Ádám tér)

POLIFÓNIA = CSEND

Dr. Merriam

CELEBRATING THE 500TH ANNIVERSARY OF AMERICA'S DISCOVERY



## Kedves Hallgatók!

Amerika felfedezésének 500. évfordulójára világszerte történnek ünnepi megemlékezések. A Múcsamok kortárs magyar-ibériamerikai kiállításához csatlakozva, 1992. augusztus 7. és szeptember 7. között kiállítás rendezünk a Tölgyfa Galériában, főiskolások közreműködésével. Ezúton szeretnénk felkérni Benneteket a kiállításra való részvételre.

Várunk munkákat az *Iparművészeti Főiskola*, a *Fonóképző Főiskola* rajzi-vizuális képzéssel foglalkozó tanstábjaitól és külföldi főiskolák hallgatóitól (Varsóból, Krakóból, Wrocławból, Poznańból, Gdanskból, Prágából, Pozsonyból, Berlinből, Lipcséből, Drezdából, Groningenből, Brilighonból, Bukarestből, Kolozsvárról).

A kiállításra bármilyen műfajban küldhetnek munkákat, legyen az festmény, installáció vagy videó.

Várunk kétdimenziós munkákat 21x29 cm-es formátumban (képek, képsorozatok).

A kiállítás felállításra 4-től 7-ig, kétdimenziós munkák begyűjtésére a tanév végéig tart. Kérjük, részvételi szándékotokat a következő címen jelezni: Tölgyfa Galéria, Budapest, 1027 Henger utca 2., Vizuális Stúdió Műterme, telefon: 115-3858, 115-9821. Érdeklődni lehet Gémes Péternél és Szifcs János stúdióvezetőknél. A munkákat egybetartjuk és a résztvevő hallgatók intézményeinek kiállítás céljából rendelkezésére bocsátjuk.

Szifcs János stúdióvezető

KIÁLLÍTÁS

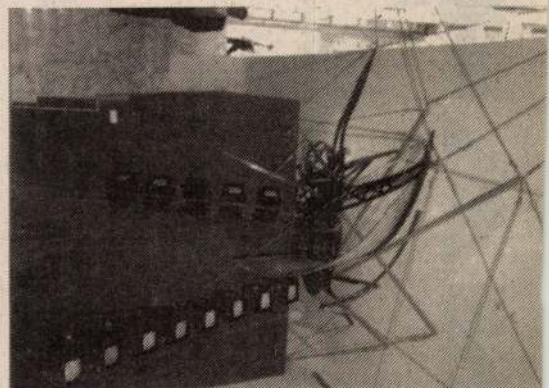
# A NA-NE PÁRIZSBAN

Azért csak előnt némi melegség az ember szívé, amikor arról hall, hogy a magyar kultúra sikereket ér el külföldön. Néma sikereket, met a kutya sem tud rólok. Április 13. és május 24. között ugyanis a magyar videó- és kísérleti filmmel ismerkedett Párizs közönsége, a francia nemzeti múzeumban tartózó Jeu de Paume épületében. A helyszínen nem kifejezetten rossz, hiszen a Louvre és a Concorde tér közötti kert, a Jardin des Tuilleries egyik pavilonjáról, a laladahlról van szó.

A Louvre-ban évek óta zajló nagyszabású átalakítási munkákkal közösen (ennek során épült a sok vitát kiváltott üvegplazma is) újították fel a Jeu de Paume-ot is, s az önálló, megújult kulturpolitikai múzeum vezetésére a nemzetközi kortárs művészet nem klasszikus avantgard irányzatának csoportjának bemutatására szánta el magát. Eredeti elképzelésük szerint az Écrans hongrois (A magyar képernyő?) című kiállításon a hazai kortárs videókétsérteket akarták bemutatni. Mivel azonban az ifjton kísérleti film java a hetvenes években nyolcas vagy tizenhatos celluloidra készült, eltekintettek eredeti szándékuktól és a sajátosságokhoz igazították programjukat. A teljesen átalakított belségi épület alagsorának vetítőtermében hetenként változó programmal adták Bódy Gábor, Erdély Miklós, Maurer Dóra, Bódy Vera, Peternák Miklós, Csá-

szári Gábor, Hámos Gusztáv, Lux Antal, Forgács Péter, Wahorn András és még egy sor figgetlen, vagy a Balázs Béla Stúdió kebelében alkotó videóos és filmes munkáit. (A nem említettéktől elnézést kérek.)

Az esemény látványosságának fokozása érdekében Bachman Gábor-tól és Rajk Lászlótól rendeltek nagyszabású videoinstallációt, amelyen Bachman különböző videó-munkái mentek folyamatosan. A Na-Ne Galéria és Alapítvány párizsi jelenléte teremtett aprópót ahhoz, hogy a kiállítás megnyitója előtt sajátálközöt tartssanak. A Na-Ne Galéria, amely idáig hat művész, Rajk László, Bachman Gábor, Vidá Judit, Bernedek Olga, Szalal Tibor és Khrály Tamás művelnek. Illetve művészetének a nemzetközi megismertetésére törekedett, most egy új koncepció következtében regionális, illetve kelet-európai képviselőre készült. Céljuk Budapesti regionális kulturális centrum szerepének a tudatosítása, az ilyen irányú tendencia fölterősítése. Meggyőződésük, hogy az a központi szerep, amit korábban Párizs, Berlin, vagy a háborút követő évtizedekben New York viselt a nemzetközi művészeti életben, elmúlóban van. Ebben az átstrukturálódásban lehetőség nyílna arra, hogy Budapest fővállalja a kelet-európai vagy mégkelelbb, tehát a volt Szovjetunió akár legvároslabbi országában élő művészek, kulturális képviselőit.



Egy ilyen alkalom, amelyen a párizsi sznob és érdeklődő fiatal közönségnek ismeretlen, az elmúlt huszonöt év hazai kísérleti filmjében kiterjedő kultúra mutatkozik meg, az első lépés lehet ebbe az irányba. A miénkhez hasonlóan, a világon sokféle találhatók rejteit értékek, amelyek integrálása a nemzetközi áramlatokba a különféle irányzatok egymáshatását eredményezheti, s nem csupán a műkereskedelem szempontjából.

- bojár -



# MÁRIÁCSGALÉRIA

Na persze elolvastam, amit Tolnai Ottó írt Máriás Béla (1966. Újvidék) kiállításának katalógusába. Rutinosan megoldotta: Rilkével kezdte, majd átúszott Matisse-ra és Bacon-re; említette Bartókot és Kafkát is, végül Németh István adriai jegyzeténél időzött.

Hogy miként reagált erre Máriás Béla, azt nem tudom. Van abban valami báj, amikor két művész műlemez.

Hát igen. Itt vannak ezek a grafikák, elvannak. Egy kicsit jópofák, egy kicsit könyvedek, egy kicsit badák. Elválaszthatatlanul a címüktől, ugyan aligha címekről van itt szó, inkább szövegekről, melyekhez rendelve van a rajz. (Egy kicsit.) És most kezdődhet a mérlesekés: szükségük van-e egymásra - s ránk?

m.l.t.



*\* álomban övölt ejeli biciklistá váltam*



NEMZETI KULTURÁLIS ÖRÖKSÉG  
MINISZTERIUMA

FŐVÁROSI KÉPZŐMŰVÉSZETI ALAP

**Az orvos a helyszínen válaszol**



← a politikus sikraszáll → 2001

Az Óbudai Társaskör Galéria szeretettel meghívja Önt

## drMáriás

"Én már csak a politikusok segítségével reménykedek!  
Éljenek a Politikotonok!"

című kiállításának megnyitójára  
valamint a választási és karácsonyi eseményekre történő közös készülődésre.

A művészetpolitikai és politikaművészeti rendezvényt  
Szombathy Bálint ünnepi beszéde és vitaindítója nyitja meg.

Az orvos a helyszínen válaszol a lakosság kérdéseire.

Várjuk 2001. november 20.-án 18 órakor a budapesti Kiskorona utca 7-ben,  
az alagsori rendelőben.

Nyitva tartás: november 21 - december 16-ig, hétfő kivételével 14 - 18 óra között.

**A jelenlegi magyar politikai közeg nagyon alkalmas a tudományos munkára, a szabadgondolkodásra. Régen éreztem ilyen jól magamat Magyarországon, mint most, 2000 januárjában. Ezt mondom most homo politicusként, politikában is élő emberként, és mondom tudósként.**

**Raffay Ernő a Napi Magyarországnak**

Mint a Himnusz első sora: Balsors, akit régen tép...

**Szenes Andrea A jövő Magyarországa című tévéműsorban – M 1, július**

A ma esti mérkőzést háromezilliárdnyi ember nézi

**Knézy Jenő a Labdarúgó-EB nyitómérkőzésén – M 1, június**

Mi a teendő a biztosítási szolgálat igénybevételéhez?

Csak egy telefonhívás szükséges asszisztenciáinkhoz, amely a nap 24 órájában ügyfeleink rendelkezésére áll.

A biztosítottak ezek után semmit sem kell tennie. Társaságunk szakértő munkatársai kísérik figyelemmel a szolgáltatás teljes folyamatát.

**Egy temetkezési biztosítás szórólapjáról, augusztus**

Tartsunk gümőkórmentes szarvasmarha állományt, mert az értékesebb! Felirat egy vidéki tudógondozóban, február

Sydneyben az olimpiai megnyitón olyan varázslatos produkciót mutattak be a házigazda ausztrálok, amely még a tisztai ciánszennyezést is fedelteti.

**Mai Nap, szeptember**

– Családjából ki szakmabeli?  
Havas Henrik: A lányom, aki sajtótanácsadó. Szerintem lett volna tehetsége a tévéhez is, de azt mondta, hogy ezzel a nagy névvel nincs kedve próbálkozni.

**Sikeres Nők, április**

Megtudták, hogy vásároltam kristályvizet és egy labdát, s ez meglődította az újságírók fantáziáját.

**Szabó Attila országgyűlési képviselő a Somogyi Hírlapnak, április**

– Valóban nem az a benyomása az embereknek, hogy egyfajta túl intellektuális vagy túl hivatalos képet próbálna kialakítani magáról. Én egy komoly egyetemi tanárt és tanácsadót valahogy másképp képzeltem el...

– De mi a probléma? Fekete kosztüm van rajtam, nagyon decens, legálábbis idáig azt hittem. Vannak hosszabb szoknyáim is, de most a miniszterelnök úr Brüsszelben van.

**B. Varga Mária interjúja Schmidt Máriával a Sikeres Nők című lapban, február**

**A VILÁGVÉGE UTÁNI ELSŐ SZÁM  
Az UFO magazin címlapja, január**

B E S Z T O F . B E S Z T O F . B E S Z T O F . B E S Z T O F .

Mozgalmas és fontos napja volt tegnap a miniszterelnöknek. Az Orbán család ugyanis egy kislánnyal bővült, akinek könnyű lesz a születésnapját észben tartani, mert ugye egy nappal október huszonharmadika után jött világra.

**Vass István Zoltán a Reggeli krónikában, Kossuth rádió, október**

Például én is írhatnék az amerikai külügyminiszternek, hogy kevés csárdást nyomnak az amerikai rádióállomások. Legutóbb azon hörgöttem, hogy Brüsszelben kifogásolják az osztrákoknál az almás pitét a brüsszeli bürokraták, hogy sok fahéjat használnak, és a fahéj az ő normáik szerint nem alkalmas.

Én ilyen Európába nem szeretnék belépni, mert lehet, hogy akkor európai uniós ország leszünk, és akkor esetleg belekötnek abba, hogy én pacalt eszem, mittudomén, velővel.

**Schuster Lóránt a Vasárnapi újságban – Kossuth rádió, március**

**Nyilatkozat a szatócslelkű kufárokról**

Miközben országsszerte emelkedett hangulatú ünnepségsorozatokkal tisztelték hazánk polgárai államalapító Szent István királyunk megkoronázásának emléke és az egyetemes kereszténység 2000. évfordulója előtt, némelyek izléstelenül, ünnepi hagyományainkat megalázó módon a kenyéremelés szükségességéről nyitottak parttalannak tűnő vitát, amelyhez a liberális befolyás alatt álló média bőséges műsoridőt nyújtott...

Ismételten nyomatékosan hangsúlyozom, hogy az idei évben termelt búza kiváló minőségű, és bőven fedezi az ország szükségletét, ezért sem minőségi, sem mennyiségi kifogások nem indokolják az áremelést. A magyar búzát az egész világon megbecsülik, tisztaságát és árat fizetnek érte, ezért méltatlan, hogy néhány szatócslelkű kufár rossz hírével igyekszik keleteni a jó búzának.

**Dr. Torgyán József közleménye, augusztus**

Legutóbb kocsonyázott velőt készíttettem, aminek tetéjére tojásfehérjéből rártam „The Life”, hogy legyen valami mondanivalója.

**Molnár Albert MSZP-képviselő a HVG-nek, július**

A szórakoztató jogi műsor esete a következő: a virágzó kft. egyik tulajdonosa autóbalesetben meghal.

**A Nem jogerős című műsor ajánlója a Színes RTV-ben, április**

KEDDEN ÉS SZERDÁN DÉLELŐTT AURANÉZÉS

**Felirat egy kaposvári kirakatban, május**

Orbán Viktor miniszterelnök szerdán az Országgyűlés Gobelintermében fogadta Arnold Schwarzeneggert. (...) A találkozózt Schwarzenegger kérte, mert annyi jót hallott Orbán Viktorról, hogy szeretne volna megismerni – mondta érdeklődésünkre Borókai Gábor kormányzóvivő.

**Népszabadság, július**

A jászkiséri asszony nem tehetett arról, hogy rossz időben volt rossz helyen. Ez másokkal is meg esett, ők azonban nem egy disznóólban és nem átvágott torokkal végeztek.

**Zsaru Magazin, február**

Orbán Viktor negyedik gyermekének már működőképes idegrendszere van, minden érzékszerve kifejlődött. Az ultrahangos felvételeken jól kivehető minden végtagja, még ujjait is lehet látni. Ráadásul erős fény hatására pózt változtat.

**Blikk, augusztus**

A MIÉP XI. kerületi Ifjúsági Tagozata felhívást intéz a kerületi polgárokhoz, hogy a szerbek által elpusztított horvátországi magyar települések újjáéledéséhez magyar zászlók és focilabdák adományozásával járuljanak hozzá.

**Felhívás az Újbuda című lapban, május**

## ANIMUS ÉS ANIMA

Mi is történt az Anima Sound Systemmel 2000-ben? A fene se tudja hiszen, hiszen ez az év úgy rohant el mellettem, mint a gyorsvonat. A legszébb pillanatokra, a Londonban elkészített Transglobal Underground-féle Anima-remixre, a talán soha ilyen jól nem sikerült turnéra, a tavasszal elkészített ötödik nagylemezre, a fantasztikus prágai koncertekre, a Diáksziget nagyszínpada előtti tízezrekre meg hát a munkára: az új dalokra, a Dubcity Fanatikz készülő számaira, a Nyelvetterülettel való együttműködésre persze szívmelengető visszagondolni. Jó felidézni a szegedi, egri, debreceni, esztergomi, soproni, pécsi bulikat, s szívesen emlékezem, hogy a Bladerunner gárdájával és DJ Kemallal tető alá hoztuk a Budapest Parádé Index-programját, jó, hogy mp3.index.hu cím alatt a legnagyobb legális mp3-site-ot építhetem munkatársaimmal, klassz volt együtt bulizni Publo Palkóval Mezőtúron, a Heaven Street Sevenell és a Social Free Face-szel Szombat-helyen, Palotaival Győrött, Debrecenben a Sav-bázis és Cha-tee fantasztikus muzsikájára táncolni, vagy a Film Positive nagyszerű gárdájával dolgozni a Tekerő klipforgatásán az úpesti bunyócsarnokban. Az ember ilyenkor persze csak a kóser dolgokra emlékezik, nem ír a kiadókval folytatott permanens veszekedéseiről, a drámai hazai politikai-kulturális helyzetről, Dáridó- és kigazda-Magyarországról s azokról a szörnyűségekről, amelyek tönkretesznek az ember kedvét erefelé.

Prieger Zsolt

## GEKKÓ 2000

A Bahia korát tekintve ez az év volt az utolsó egy számjegyű. 2001-ben tízéves lesz, és az egy évtizedes működése alatt kialakult sokrétű, színes, színvonalas repertoárjával a legjelentősebb hazai underground vagy progresszív független zenei kiadóvá vált. Az 1991 óta megjelent több mint száz hanganyag magában foglalja a nyolcvanas évekbeli magyar „új hullám” klasszikusainak archívumát, illetve az akkor indult, ma is aktív alkotók új munkáit, s az anyag felöleli a mai magyar zenei termés egy igen jelentős szeletét, műfaji határok nélkül.

A Pepszi Sziget fesztiválon 1994 óta önálló Bahia színpadon lépnek fel a kiadóhoz és környezetéhez tartozó együttesek. 1999 óta működik a kiadóhoz tartozó K. Bazovsky Galéria, amely kortárs képzőművészeti tárlatokat, koncerteket, vetítéseket és más szalon-bokszmecceket rendez.

A Bahia kamionja is végigpöfögte az Andrassy utat a Budapest Parádé 2000. évi nyitó karneválján, fedélzetén váltott zenekarokat, melyhez hasonló örületre készül a kiadó a Hisztéria buli keretén belül a Másfél és mások közreműködésével szilveszterkor.

Ami mégis kizárólag a 2000. évhez kötődik a kiadó számára, az weblapjának underground-művészeti és MP3-lapként való elindulása volt. A honlapon már megtalálható a kiadóhoz tartozó valamennyi zenekar tömörített felvétele és honlapja, valamint bárki feltöltheti ide saját zenéjét, és szerkeszthet magának honlapot. Hamarosan felkerül sok-sok régi koncertfelvétel, mely a Ráday-klubban, a Szigeten, a Gekócirkuszokon, a Zene Ünnepeknél készültek, s egy csomó olyan kuriózum, melyből reményeink szerint összeáll majd egy jelentős magyar underground hangtár, melybe még minden más fellelhető értékes anyagot szeretettel várunk ([www.bahia.hu](http://www.bahia.hu)). Ollé!!!

dr. Máriás

## MESE

Írtam én, Zsebibaba, de már beforrtam. Túl az Óperenciás-tengeren volt egy Négy szögletű kerek erdő és benne egy Százholdas Pagony. Másképpen úgy hívják a felnőttek, hogy Írók Boltja. Nos, ebben a nagy Négy szögletű kerek erdőben mindenféle furcsa erdei lények élnek, állodágnak, iddógnak, tesznek, vesznek, szövsmötölnek, hajba kapnak, pletykálnak, és néha, ha kibékültek, együtt nyaralnak. Közben felolvasások és könyvbe-mutatók folynak körülöttük. Hétfejú sárkány helyett hétfejú tündérük van, de akad itt Csilla-nyuszi, Judit, a féltve őrzött rózsza, Micimackó a Balu nevű kutyájával, Detty Tükörországából, holdvilág mosolyú Brigi, folyton éhes Pannika, erdőkerülő, akit úgy hívnak: Dógomvanmingyágyüvök, Mercike Nádszálkisszony és egy dühös tigris. Aki meri, látogassa meg őket, mert az erdő népe mindig szívesen látja a BÖTÜ barátait.

## TAVALY NEM...

...de idén ugrottam az első halk Szisz/szóra. Év végi lapzártá végének legvégéig vártam. Ezerkétszáz leütés kell, és idén még csak ezeregyszáz kilencvenkilencben voltam részes tanúként és áldozatként összesen. Vártam, hátha ma még megjön az utolsó. Megjött, halálhír volt, taglónak is pocskék, tehát nem írok róla, hanem a jókról, amik lapzártáig az idén történtek velem vagy nélkülem. Bächer Iván: Elindulni három nővel. Buena Vista Social Club-koncert Bécsben. Duende a Fészekben, öt fatális találkozás Kék úrral. Joy Division. Angyal az égre. Egyszerű teremtés. Mentőötletszerű zenész a Király utcában. Guszti, az alpinista, aki kötelet venni indult a hegemászóbolta, mert a felesége mással. Tántorog, szemben a vakító nappal, kezében gitárok és minierősítő. Sikerül lebeszélni. Közösen összeállítjuk a koktélok sorrendjét, amitől jól be fog rúgni mindjárt. Előkerül a gitár: két kor mezsgyéje: Ibanez-nyak és Jolana-test. „Azért vannak a jó barátok.” Nagy nehezen sikerül fölalkudni a cuccot, és máris megvan Mútyi első szülinapi gitárja. (Mert nálunk mindenkinek decemberben kellett születnie.) A vakító decemberi napfény is jó az újjászületésre ítélt Király utcában. Király Tamás is jó a Tháliában is. Jó, hogy együtt volt a család a Tütüben a Mama szülinapján. Idén jó zenélni, és a legjobb, hogy van egy élethír is: Peti vagy Lili. Legjobb.

Müller Péter Sziámi

## HETEN A HALOTT LÁDÁJÁN

A mélypincébe sóderrel és homokkal színültig töltött szuterénon és Kazimir Malevics orosz szuprematista festő 1913-as Fekete négyzetén keresztül lehet bejutni: olyan építkezések terein át, amelyek soha nem fejeződnek/fejeződhetnek be. Az alapvető szuprematista elem, a négyzet a galéria védjegye: az ideális létezés eljövendő távlatát idézi. A nagyon reális Világ érzete után a nagyon funkció nélküli Művészet érzetét, melyet nem befolyásolnak sem a látszatok, sem gyakorlati szempontok. A Fekete négyzet az első az elsődleges, önmagukban valóságos, nem tükröző jellegű művek között, s mint ilyen zéró pont. Archimédeszi pont, melyen elfordul az emberi pszichében rejtőző alterego, és a kozmoszban rejtőző fekete lyuk világa is. A fekete magába foglal minden színt, és van egy univerzális tulajdonsága: nem szűrül el, csak kopik. A kopás patinája pedig megnevesíti, akár időtlen műveiket az istenek...

Heten ülnék a halott ládáján, akik tudják, a kincs valahol a szigeten van, elásva. Heten – „ho-ho-hó! meg egy üveg rum. Egy délszláv képregény, egy kíméletlen tekintetű, egy óriás installáció, egy balkáni acid DJ, egy performer, egy emigráns és egy sziámi. A többit elvitte a bánat meg a sátán.

Triceps  
Black-Black Galéria

## BRITSPOTTING 2000

Ninja Tune, Natasha Atlas, Royal Shakespeare Company, Tallis Schollars. Hogy mi a közös ezekben a művészekben? Britek! És hogy tovább szűkítsük a kört: a magyarországi megjelenésüket hirdető plakátokon fő támogatóként a British Council szerepel. Gyakran merül fel a kérdés, hogy nálunk mi kerül a „támogatott” kategóriába. A válasz egyszerű: minden, ami brit, modern, dinamikus és intellektuális kalandokra csábító. Éppen ezért a British Council célközönségét azok a fiatalok és fiatalos gondolkodású felnőttek alkotják, korhatár nélkül, akik nyitottak az újra, és azt sem bánják, ha a szépről alkotott véleményük határvonalát egy-egy programunk mér-földkövekkel viszi odébb.

2000-es programjaink között voltak fergeteges bulik (Saturnalian State Circus, Tilos Rádió Party, Salon Oriental, Cinetrip), a rekeszizmainkra nézve komoly veszélyt jelentő színházi előadások (Right Size, Station House Opera), szemet-lelket gyönyörködtető és néha a provokativitás határvonalán mozgó fotókiállítások (Chris Nash, Cecil Beaton, Mari Mahr) és zenei világgremier is (Elgar/Payne: Symphony No. 3).

Akinek most elszorul a szíve, hogy minderről lemaradt, ne bánkódjon, mert 2001-ben még a 2000-es évet is igyekszünk felülmúlni.

Mály Vera  
The British Council



# Tarzan Amsterdamban

Magyar ugar

Drága Hölgyeim és Uraim! Ion Danikenu a nevem és a Tarzan-hagyaték összegyűjtésével, rendszerezésével és tudományos feldolgozásával foglalkozom Edgar Rice úr képzeltbeli reinkarnációjának megbízásából.

Nemrégem arról értesültem, hogy Tarzan él. Informátoraim derítették ki, hogy pillanatnyilag Amsterdamban van, és Szabó Imre áhvéven nagyrealista festőnek adja ki magát. Mindenkül féltreformálva azt állítja, hogy a vajdasági Pecellón született, s miután többször is sikertelenül próbálkozott vendégmunkásként Németországban egzisztenciát teremteni magának – mivel a munkálatok rendre árcsökkent, ő pedig felháborodott feketemunkásként pert indított a gonosz gengszterek ellen, de hiába, nos, mivel ez nem nagyon ment –, a német hatóságok egyszerűen repülőre tették, s mivel nem volt járat Belgrádba, így Zágrábban landoltatták hosszú, fekete sörényt barátunkat.

De ő, a Szabó Imre áhvéven rejtőzködő Tarzan, aki zugképzőművészek és humanistának adja ki magát, elvezetéstől magát, nem várt tapásra, hanem tüstént stoppal Amsterdamba utazott, s ott ütötte fel újabb székhelyét, ott, az ismeretlen sézungelemben, s mivel anyátlanul-apátlanul, elveszett óriáscsecsemőként kóborolt a veszélyes erdőben, hát emberszabású rokonok után nézett.

Először a horvát közösséggel próbálkozott, s úgy döntött, hogy az ottaniaknak egy beketotemmel férközik a bizalmába. Meg is született az ajándékfestmény: háromszög peace-jellel, egymást szorító kezek, fehér galamb. At is adta remélt barátainak nagy örömmel, de barátság ebből nem lett, mert az ottani csapat felsőbbrendűnek érezte magát. Így Imi, a Tarzan, továbbment. Jö-

hatték a szerbek. Újabb festmény, rajta újra a fehér galamb, az összetartozás szimbólumai, térképek, zászlók. Csakhogy ők is kietették Tarzanunkat. Hát igen, ezek a dzsungel kegyetlen szabályai. Kierlenség, s hogy sehol semmi rokonbarát, az még csak hagyján, de hogy sehol egy Janel!

Végül a hollandok lettek támogatói. Műteremlakást és segélyt adtak, s Imre újra hozzáfoghatott munkájához. Lelkének kódos bugyraiából előtörték a régi emlékképek, fájdalnak, gyönyörök. Könny a szemben, s azok átfogalmazva jelennek meg s öltöttek festményformát. Ime, hogyan tolnácsolja egyik korai művét: „Kedvesség – Kék háttér, elől piros fű rajta zöld virágvaza tele rengeteg virágokkal. A váza előtt a bal alsó sarokból induló szétszort tárgyak a virágvaza mögé húzódnak: metszőolló; lélek jel; láncon szív, kulcs; kereszt; apópenz érmék; nagykés; törött karkagyló; pisztoi gojók; élet jel; koponya; kiszakadó horgony a piros fűből. A vázán saját versecke.”

[autentikus szöveg – dr.M.J.] Vagyis a dzsungelben való táborverés első élménye, eszmélete, az előtte álo nélkül munka kihívása miatti szorongás. Teltek-múltak a napok, s Tarzan piros tangagyarját vert a bolhivai piacra, szalonna még volt otthonról, Roh, a kamionosfőr pedig ipari alkolból konyvasztott whiskyt hozott, s mehetett a munka tovább, s születtek meg egymás után a visszavágódás és az új identitás képei.

Halljuk Imi, Tarzanunkat barátjának szemel művéről: „Soffóri élet – Készült egy soffór barátomról. Ki Hollandiai illegálisan, pénz nélküliségben, azlikérem elutasítással, ki éhezve, néhány ruhadarabbal, már – már elveszett reményvel egyszerű csak munkát kap a szakmájában. Tájé az Ardenokon keresztül vezet út. Hütökocsi húzó rozoga, eldefor-mált kezdőknek való kamion, benne a barátom énekelve (kirepülő hangjegyek jelzik). A kamion kerete élésekelő Leszi (kúya – hűség; Leszi – hazatérés; a kamionosok egymásnak való jókívánsága szerencsés útra –

»Szart a kerekalát!«). Fekete hangya a nálnál nagyobb teknivel (kenyérrel) rohan át az uttesten. – Szonygom a jólélet! A levegőben verbekek szeretkeznek. – Boldog elégedeti élet. Leni szöveg József Avilla »Né légy szeles« A kamion melletti szöveg saját szerzemény: Filozófia a sofőr életéről.”

Tehát Tarzan erőre kapott, s kumulatív gránákként nagy kiőrése készült. Fesette az újabbnál újabb képeket hihetetlen őszinteséggel és szeretettel, gyakorlati unalommal és archaikus navitással, olyannal, mely manapság már csak kizárólag a Pocapatapel, az Amazonas, az Eszaki-sark, a Nagydíófia utca és a Tesco környékén található. Ádáz ellensége a közöny, a belenyugvás, a kérdés, hogy mért? minek? a sarokba voltak s maradtak szorítva, úgy tűnik, örökre. A kis lakás viszont, alkotói cellaként, a sok szeméttel és fest-

ménnyel egyetlen matraccal és egy harmincéves magzóval, melyhez negyvenéves kasettákat szerzett, egyre veszélyesebb és kihívóbb laboratóriummá vált. Dr. Jekyll és Mr. Hyde, miután tudomást szerzett Imi tevékenységéről, gyorsan áthelyezte székhelyét Szumátrára. Imi, a Tarzan viszont tízes vizet ivott, bordó tangája időnként félrecsúszott az impozáns szerzántól, s rá se hederítve a térdig érő szemétre, festett, festett, egyre csak festett, az igen gyakori, vörös lámpás negyedben tett szakmai látogatásokat leszámítva, ahol mindvégig Jane-t kereste. Ekkortájt születik meg életműve.

Halljuk Tarzan: „Hibbant hőember a néma márványon – Fent a sötét felhők felett különféle anyagok szemlélik a történélmét. Bahról egy régi kasséi szobában jelenet. Kitért heverő lába, lepedője ex-jugoszláv zászló behasádvá, rajta elnyulva Európa női szimbóluma Amor szeretkezést félbeszakítva riadt elrohánási indulata. Az ablakon benyúló bikafej (Zeusz) nyálja Európa könyökét. A földrengés következtében a szobától elszakadt része melyen díszített karácsonyfa alatt az Európa közösség ajándék dobozkája. A szényit földalatt látó haróvá vált átvilág egyik szereplője kinyíja a dobozkat melből egy tank löl. Középen régi Jugoszlávia torz alakja befagyott tó formájáa ként. Középen egy hőember fején UN katonai slem hóna alatt géppuska, sorozatövést ad le. Jobbra kicsapódó

víz tetején hullámlovas. Lent a pokol; a szabadságnak, szerelmek, szeretkezésnek, jószágok eldeformálódása. S anem kielégült újtság elázóvása.”

Önelterjz, arc poetica, minden egyben. Szerencsére Imret idővel felfedezte a magyar közösség, s megszerette, befogadta. Mert jöszív, mert kegyetlenül őszinte, mert tiszta forrás 100 Celsius-fokon. Ezertel S ha barbecue van, barátait fesménnyel lepi meg, pl: „Hungaria club 1929 – Tomboló tenger előtti Hollandián és Amsterdament. Víz-ből kiemelkedő kőszikla teteje szépen megmunkált. Rajta Magyar néptáncos pár. A tenger méjén cápa lesekzik. Kétoldalt és lent zöld, sárga díszítés.”

S miután átadja éppen aktuális ajándékát, Imi ott ül, szomorú szívvel, császárvevőnként nézve a holland tengerepartot, nézi a végtelent, nézi a többi partot. Ilyenkor a fájdalom majd széthasítja izmos mellét, de nemes szíve átfogalmazza a szellemi vihart, s a festészet költői erejével lendíti át e problémát is a halhatatlanság frissen zöldte festett rásos kapuján. Ilyenkor a hegyi tisztások örök érintettségére vonzza vissza szívet haza, a sehovába. Halljuk Imit búcsúzóul: „Beke sügár – Mozakus 360 különböző színt négyzeteske rólt ki. Az égó égből menekült a moznaktrácon keresztül trimpróbáló fehér galamb, a bal lábát előre nyújtta. A moznik tetején lent egy jobb kéz a galamb rászálására vár. A hozzá írott vers címe: Beke sügár.”

Betejlesztél álljon itt Tarzanunk vallomása elhivatottságáról, kultúrtestudatáról, mely elmondása szerint nem más, mint a saját munkássága általi unós intergációnk elősegítése. Nem semmi. Sok sikert!!!

KERESZTURY TIBOR:

# Már sétálni is lehet

Noha egyes vélemények szerint Lajosi Lajosin többen voltak, mint Orbán Viktoron, most sem panaszkodhatunk az országimázsok helyi tanítványai, a városmarketingesek: ennyi embert ritkán lát a Nagytemplom ablaka. A nyugdíjasok már kora délután ott fűttek a napon, hogy előben láthassák, aki ezt a korzót adta, möhön ihassák – ha már büfé nincsen – téri hógutában abban feltétlenül közmegegyezés mutatkozott, kinek köszönhető, hogy mostantól a belvárosban sétálhatunk. Mohón pislogtak az üres emelvényre a gyülekező debreceniek, néhány óra múlva le ne késék azt a pillanatot, mikor majd Ó, személyesen – mert a Lajos ide hozta! – megjelentek, s haláljukat felugráni kifejezhetik. Addig is volt mit nézni persze: legalább ötféle széksortípus volt a színpad előtt szemrevételezhető. Kékesszürke Thonet plüss a protokollnak, műanyag kertiszék a parasztnak, s a kettő közt a barna többféle változata: középkeader, lakájalá vásznas, rokon, cimbi, sajtó alá fa. A tér sarkán felállított kisszínpadon egy huszárnak öltözött helyi kampanyász böhöcködött, a Bika előtt egy ezerszeletes tortát kezdtek osztani – ennyi süteményt még életükben nem ettek a hajléktalanok. Egy lila inges és nadrágos polgártárs könyökkel annyira tolakodott, hogy egy szintén éhes, kontyos némitől majdnem kapott egy pofont.

Televízió

„Közepe volt, központja lesz” – ünnepelt már napokkal ezelőtt az építetők szócsové, az ingyenes helyi heülap, tényként közölte a lakosság ezáltal bekövetkezett kollektív metamorfózist, miáltal „a civis ismét polgár lett”. Díszburkolat mint a polgári lét kritériuma: na, gondoltam, itt minálunk könnyen megy ez, a hiányzó öntudat, a megroppant méltóság építészetiileg – csobogókkal, látványoszkókkal, kovácsoltvas kandelaberekkel – helyreállítható... Ezt a szálát vitte tovább az esti ceremónián elmondott miniszterelnöki beszéd is természetesen, a megszokott stílusról koreográfia szerint: vannak korszakok, kormányok, amikor a túlélés a kivívható legfőbb célkitűzés, ám a mostani szerencsés csillagzat alatt a sorsát ország-város-polgár egyként saját kezébe veheti. Ha valaki a tévéközvetítés első perreit lekészte, nem maradt le semmiről: ez az a beszéd, ami csekély igazítással országszerte bárhol elhangozhat, ahol átadnak, megnyitnak, felavatnak valamit. Persze, ha már egyszer közevüti, kétségkívül segíthetett volna néhány vágóképpel a Magyar Televízió – csak hogy országszerte tudják a tömegek, akik szombat esti főműsorhént a *Hidégvárrel* című Capote-filmhentyt sétatérrel át szeretnek nézni, miről beszél ténylegesen a kormányzó in concreto, per pillanat.

Evvél együtt eszemben sincs elvitatni persze azt a feltétlen érdemet, (Debreceni ünnep, m.l. júl. 7.)

ágyazva, amelyben a jelenetek néha lötyögnek, néha nem férnek bele, csak gyömszölvé, holott jobb lenne, ha szétrobantanák a kereteket (például a nagy fordulatnál, amikor az örökség hallatán a gúny apoteózisa hirtelen átvált ömlengő együttérzésbe). Horváth itt még nem dolgozza ki a plánozás dramaturgiáját, a rövid, karcos dialógusok mögött hullámzó groteszk sokadalom montázsát és ezek filmszerű váltakozását. De már megvan vésző tekintete, kéméletlen éleslátása és az a képessége, hogy száználom nélküli mutassa föl a laboratóriumi preparátumként gom-bostüre szűrt undok emberi egységeket, amint kapálóznak. Még csak egy kis vitrin a gyűjtemény, de nemsokára tele lesz a szertár.

Az R.S.9. maga is kisméretű laboratórium, a hurkaszerűen keskeny nézőteret folytató játéktér nem a

son Igo Eva Curiumje megy át. üzőtt szerencsétlenből a családások hatására magabiztos, sőt elszánt úrinővé vedlik – mintha újra a jellemző diktláná a karaktert (vagy fordítva?) –, aki öntudatosan megtekinteti a sehonnai társaságot, és talán arra készül, hogy a tízezer márkájával férjhez menés helyett divatszalon nyisson.

Közben az előadás kihagy néhány szituatív lehetőséget, különös tekintettel a sanda férfihecc brutális koreográfiájára vagy a Christine szobája előtti tipródás izzadásgos igyekezetére. Ezek a párhuzamos-ellentétes jelenetek kicsiben már kilátásba helyezik a „nagy” Ódón von Horváthot, s e fölismerés kedvéért érdemes lefáradni az R.S.9. pincéjébe.

(Ödön von Horváth: *A Szépkilátás* – R.S.9. *Stúdiószínház*)

## Az És a Pepsi-szigeten

**Augusztus 1.:** 18–19 óra És-beszélgetés az ifjonti színházról. A beszélgetést kordában tartja Zsambóki András. 19–22 óra És-vacsora, az élkész fészalécsa és karmestere: Fischer Ián. 22–23 óra És-szerző elővezetés: Gaál József és a Fine Arts. 23 óra És-videóklub Bakács Tibor Settenkedővel. 01 órától Ésmerkedési est. A lemezlátszórnál és bakellikentél DJ Kanada és barátai.

**Augusztus 2.:** 18–19 óra És irodalom (fiatal, persze). Nagy Gabriella És a fiúk. 19–22 óra És-vacsora, csülkőn és egyéb sertés húson játszik: Eörsi István. 22–23 óra És szerzői performans: Tennesvári Balázs és a P. 23 óra És-videóklub Bakács Tibor Settenkedővel. 01 óra Ésmerkedési est (foly). Az agyakon scratchel: DJ Kanada meg a haverok.

**Augusztus 3.:** 18–19 óra És tánc. Koreográusok: Rényi András és Grünwalsky Ferenc. 19–22 óra És-vacsora, a laknái és a kamera mögött: Jancsó Miklós. 22–23 óra És-szerzőleg: Jancsó Miklós legjobb magyar tanítványa, Lovasi András. 23 óra És-videóklub Bakács Tibor Settenkedővel. 01 órától itt már DJ Kanada és a csokosok tényleg eldobják az agyvérőt!

**Augusztus 4.:** 18–19 óra És beszélgetés. 19–22 óra És-vacsora. Kondérok mögött meglepetés szarvendég, aki nemcsak főzi, de dumálni is tud. 22–23 óra És-szerzői technosmárménusz: Lois Viktor és eszközei. 23 óra És-videóklub Bakács Tibor Settenkedővel. 01 órától DJ Kanada és a komlások.

**Augusztus 5.:** 18–19 óra És, ha Japán, akkor mi van? Szamurájként hörög: Peitányi Zsolt. 18–19 óra És-vacsora, szemezgeti a rizsat: Vágólygyi B. András. 22–23 óra És-szerző megmozdulás: drMáriás Combo. 23 óra És-videóklub Bakács Tibor Settenkedővel. 01 órától DJ Kanada, most elmagányosodva.

**Augusztus 6.:** 18–19 óra És-graffika. Graphics Joekey: Szicsai Károly. 19–22 óra És-vacsora. Erdélyi lakoma Tamás Gáspár Miklóssal. 22–23 óra És-szerző elővezetés: Najmányi László. 23 óra És-videóklub Bakács Tibor Settenkedővel. 01 órától meg fognak lepődni, de DJ Kanada és a haverok katarzistra készült!

**Augusztus 7.:** 18–19 óra És irodalom Ősuhai listával. 19–23 óra És-vacsora. A kapuban: Kovács Zoltán. A büntetői elvégzi: Megyesi Gusztáv. 23 óra És-videóklub Bakács Tibor Settenkedővel. 01 órától DJ Kanada és barátai levelezniük a levezenyleendő!

dr MARIÁS

1 + 1 = 1

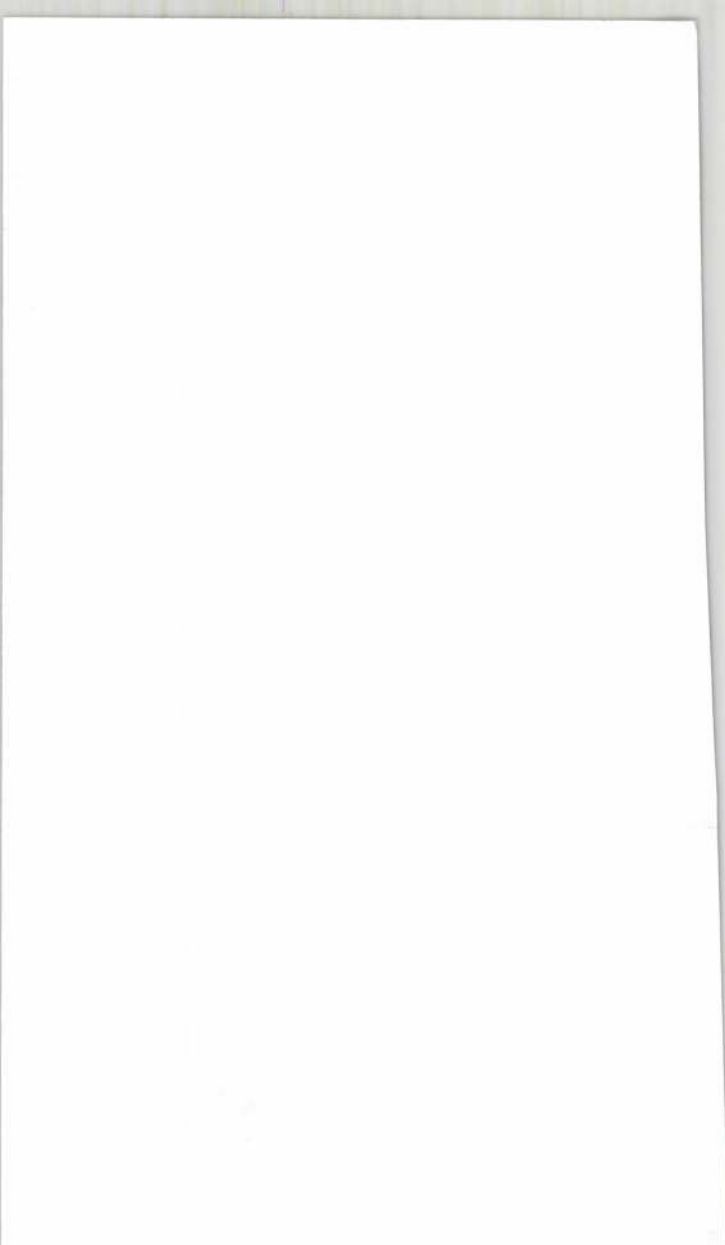
DR. MÁRIÁS

# BADAdada — drMÁRIÁS

a tárlatot megnyitja a  
**TUDOMÁNYOS AKADÉMIA ELNÖKSÉGE**  
efZámbó, Hollinetz, Kovács docensek részvételével  
1992. december 23-án 19 órakor

**BARTÓK 32 GALÉRIA**  
nyitva 14—18 óra között (hétfő kivételével) 1993. január 10-ig  
1111 Bartók Béla út 32. Tel./fax: 186-9038





M E G H Í V Ó



Időpont: 2000. december 12., (kedd)

Program:

19 óra 30 perc - büfé

20 óra 00 perc - St.Auby Tamás kiállítás megnyitója

20 óra 30 perc - koncert: a Tudósok évadzáró zeneműsora

21 óra 00 perc - az ÉS virtuális tárlatának bemutatója

21 óra 30 perc - büfé

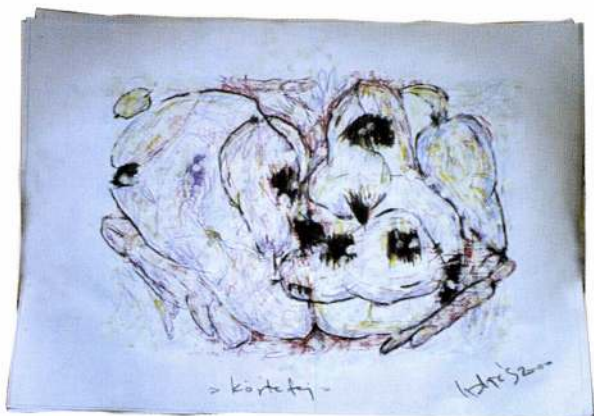
drMáriás  
szÉN  
új ablakok a semmire

Kérjük, hogy részvételi szándékát az esemény jelentőségére való tekintettel jelezni szíveskedjen a 267 4491 - es telefonszámon.

1085 BUDAPEST, HORÁNSZKY U. 13. II. EMELET  
TEL./FAX: (36)-1-267 44 91, (36)-30 97 50 567  
WWW.BAZOVSKY.HU BAZOVSKY@BAZOVSKY.HU

KBazovsky  
HÁZ

dr. MÁRIÁS



aki jó lesz kettőt kap!  
kettőt

mindenkinek egy vadászsapka  
mindenkinek egy nejlonzokni  
mindenkinek egy bádorgulacs  
mindenkinek egy plasztikbicska  
mindenkinek egy mackóruha  
mindenkinek egy zseblámpa  
mindenkinek egy börtön  
egy lambériázott szobabörtön

mindenkinek egy vadászsapka  
mindenkinek egy nejlonzokni  
mindenkinek egy bádorgulacs  
mindenkinek egy plasztikbicska  
mindenkinek egy mackóruha  
mindenkinek egy zseblámpa  
mindenkinek egy börtön  
egy lambériázott szobabörtön

aki jó lesz kettőt kap!

aki jó lesz kettőt kap!



aki jó lesz kettőt kap!  
kettőt

**SOROS**  
ALAPÍTVÁNY

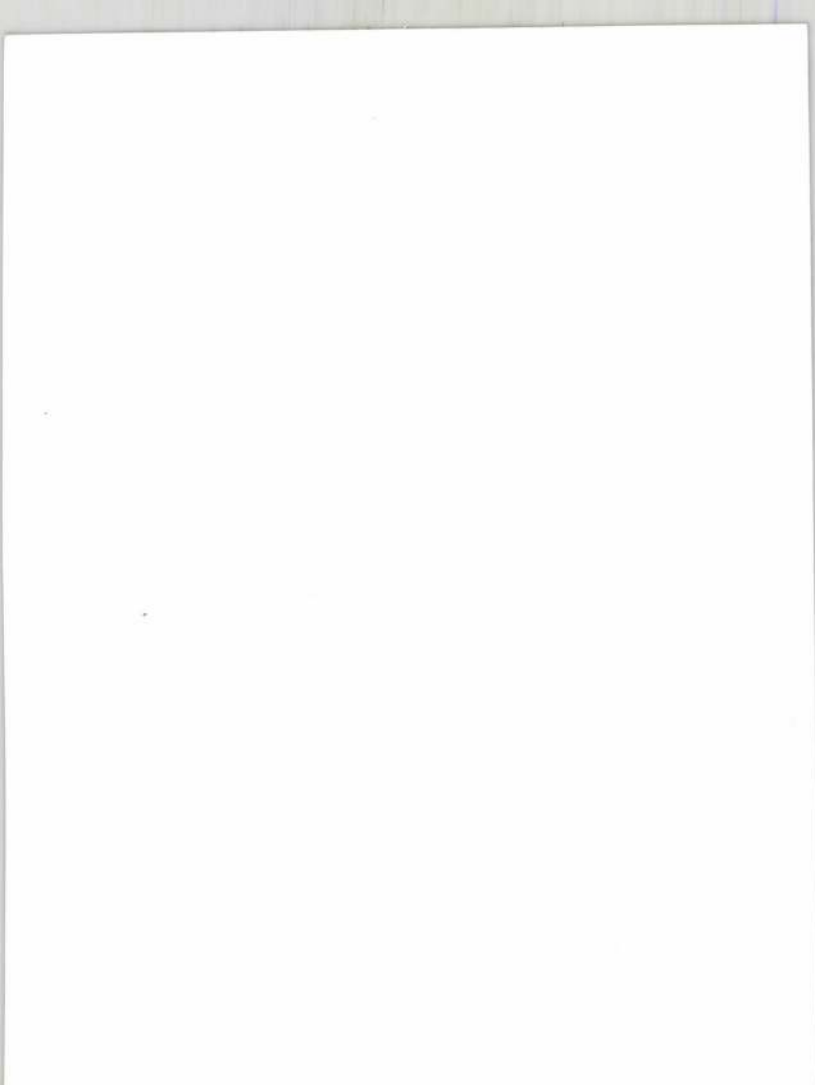


NEMZETI KULTURÁLIS ÖRÖKSÉG  
MINISZTERIUMA

DR. MÁRIÁS BÉLA

1996. január 9-én 16 órakor került megnyitásra  
kiállítás a Vigadó Galériában, ahol az alkotók  
című zenei kiadványa is bemutatásra kerül.

Dr. Máriás Béla és Bada Dada "Égevd" című  
albuma és "Repülő tudomány"





MARIA'S Béla

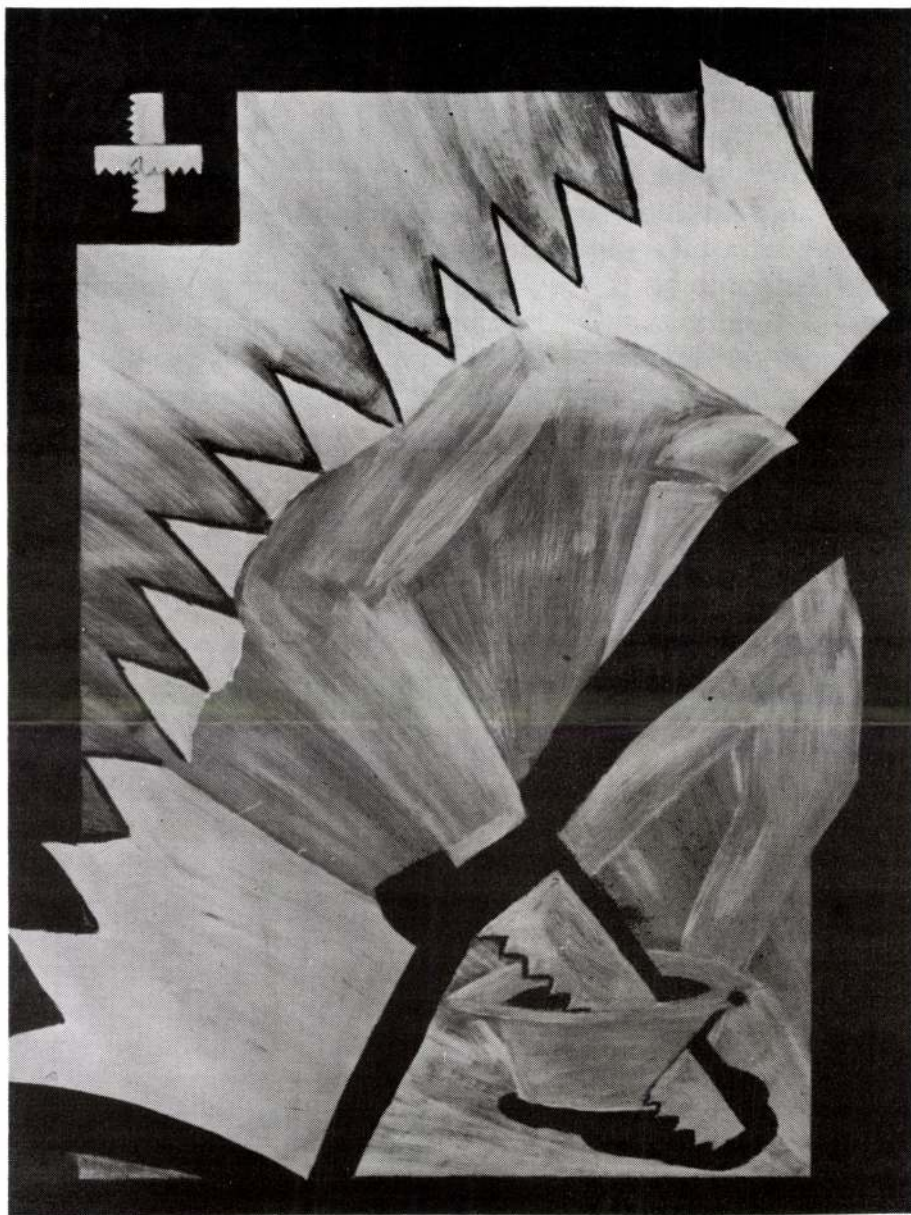
Dolce far niente c. Viell  
1994.

Enigma, 1994/3. 118, 124. p.

---

<sup>18</sup> B. Dorival: Paul Cézanne, éd. P. Tisné, Paris 1948: *Cézanne par ses lettres et ses témoins*, p. 103. et s.

DOLCE FAR NIENTE



Máriás Béla : Kalapfűrészelő

A  
SZABAD TUDÓSOK AKADÉMIA



tisztelettel meghívja Önt

**Dr Máriás és Bada Dada**  
“VILÁGVÁLOGATOTT”  
című tárlatára, melyet

**Antal István Juszuf**

nyit meg

1994 október 12.-én 20 órakor

**FIATAL MŰVÉSZEK KLUBJA**

Andrássy út 112.



GYŐR  
BEL-ÉSKÖZLELEM  
TEL.: 26 97 704  
FAX.: 26 911



Új Miniszter

1054. Bp.

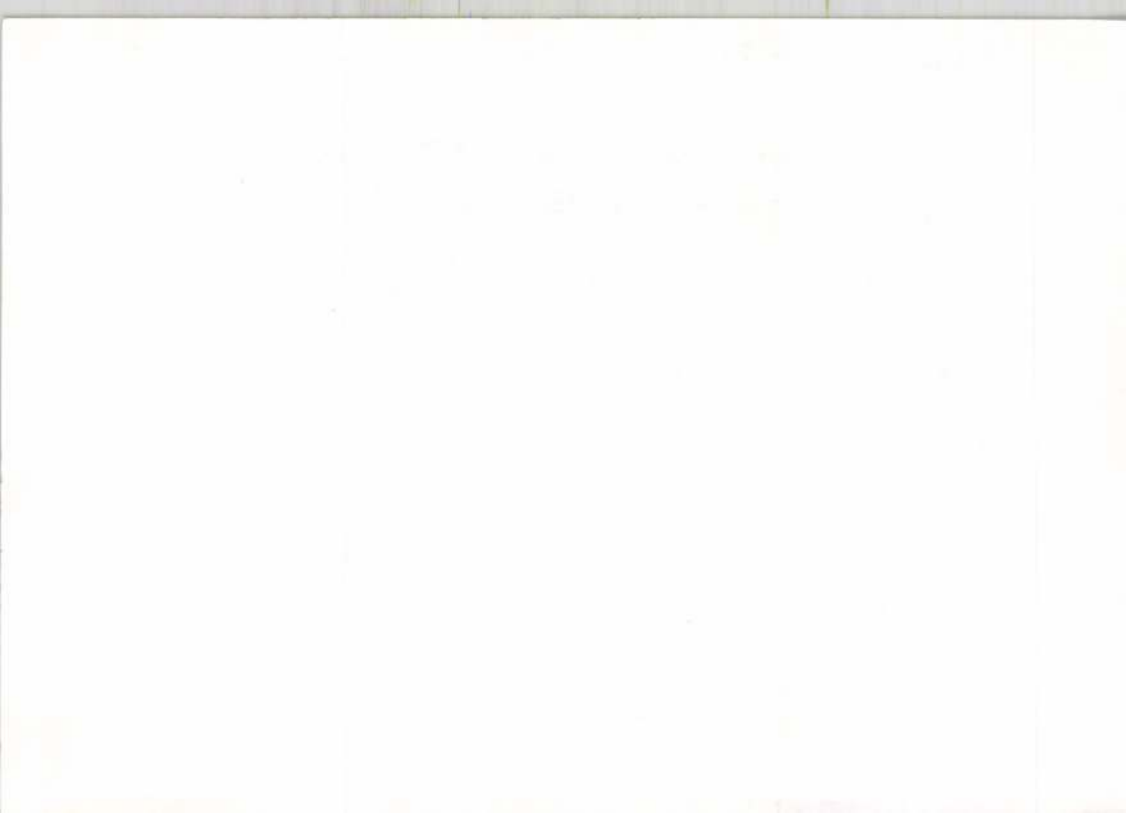
Báthory u. 10. VII

Horváth Éva v.

Muinaisihtävä

festömyrön tiellä, Győr. XJ. Muir.  
1985. jan. 25. - mar. 15. Ber-Salomon  
Näiden: [16] p. l.

(XJ Muir. Katalogni; 23.)



MA'QI'ASI István

Szakonyi Károly: Kornikus-teriben.  
= ÚjT. 85. június 29. 27-ill

zesztinan ar l'ubanong mindazokat a helyeket, amelyekben Csontváry is megfordulhatott. Ezek a történeti és művészeti előzmények és párhuzamosságok képezik Csontváry tevékenységének hátterét.

A JELENKOR 1933 áprilisi számában *Romváry Ferenc* számol be a tervezett külföldi kiállítás boyoldalmairól és a képek restaurálásáról *Csontváry újjászületése* címen. Részletesen elmeséli a holland meghívás történetét, a kiállítási elképzeléseket, a kiállítási körút tervezett állomásait, majd a szervezés nehézségeit, buktatóit, végül a terv jelenlegi megfigyelésének okait. Két alapvető kört nevez meg. Az egyik az érdékföldés jelentős megcsappanása: „szembe kell néznünk azzal a sajnálatos énnyel, hogy nem kapkodnak értünk Nyugat-Európában. Kevéssé érdekeltek abban — financiaális vonatkozásban a legkevésbé —, hogy egy csak Magyarországon létforduló művész életművét — száz év késéssel — egy nyagaiglag kétes és semmi esetre sem kifizetődő vállalkozás keretében bemutassák.” A másik a képek állapota. Szakértők, restaurátorok véleménye szerint Csontváry ajátos festési technikája következtében a vásznak újabb eltekerése, a szállítás során elkerülhetetlen rázkódások, jóváaheretlen károkat okozna a képek állagában. Ezért született meg azon szakmai ítélet, hogy a képek engeregen történő szállítása semmi esetre sem javasolt: „Képek veszélyeztetett állapotának magyarázatául Romváry részletesen nyomom köveit a Csontváry művek hályaitott sorstát, elmondja hol, mikor milyen pusztító hályások érték a képeket: ide sorolandók a raktározásból

gátó kacsabogyó: rincek, kőzet irányát abban látja, hogy az anyaltabb és a századforduló is a Csontváry életmű hátterét felfogásnak.” Perneczky ebből tős lépésnek tekint *Sinók K* nalmányát, a korábbi írások 1965-ös könyvecskéjét. *Némnyát (Adalékok a szimbolista Ars Hungarica 76/1.)*, valamint *(Pénit.* 2000. 1989. okt.). *(Pénit. juk persze Szabó Jília korát)* a most ismertetett utazás-tén

Perneczky hosszasan méli Csontváry müncheni kapcsol nyere hívta fel a figyelmet, emzi, mely, a Csontváryhoz lo-motívumát vizsgálta meg előzmények és eredmények tésen. Említést tesz Perneczky nől is: „Pernonini halhatatlan gyelmet arra, hogy — éppen bolizmus éveiben működő nagy jelentőségű lehet a műs matikus mondanivalójának az tatja, hogy a Kéleri Gusztávhal lehetne Csontváry hallucinác *Mezei Orsó* kutatásaira is: „tő kisérti, hogy azt a huzatos és Csontváry képeinek az egyik



# Kozmikus térben

**M**áriási Ivánt — született 1928-ban — a világnak, a természetnek a modern technikával megfigyelhető arca érdekli, ez termékenyíti meg fantáziáját, foglalkoztatja intellektusát. A volt Bernáth- és Berénytanítvány nem a makro- és mikrostruktúrák képződményeit másolja, hanem a róluk alkotott önálló vízióját viszi vászonra, felfedve így sokféle titokzatos szépséget, sokféle rejtély nyilvánvalóságát. A kozmosz — a tárgyak, a létezés körülölgő, valamint a tárgyakban, a létezésben megbúvó jelenségek — festője. Képzületét az elemek: a föld, a víz, a tűz, a levegő és a tér izgatja, köti le, lendíti mozgásba. Az őszanyag születése, formálódása, bomlása, újjáéledése, átalakulása; az elemek együttléte, egymásrahatása, a ritmus, a végtelen terekben gomolygó ködök, vagy éppenséggel a parányi térben, a szemmel nem is látható, de a világnagy méreteket kicsiny mintákban megismétlő csatornák, hálózatok, spirálok, szálak, göbök és egyéb remekművű rajzolatok, szerkezetek.

Képei azt sugallják, hogy a létben nincsenek, nem lehetnek ismeretlen, egyedülálló, riktó eltérésű formatörvények. Máriási hisz a világegyetem megbonthatatlan harmóniájában. Ezt festi. Megrendítő és egyszersmind fel-emelő tapasztalata, hogy minden rimel egymásra, a monumentálisban ott a miniatúrnek a mása, és minden morzsának megvan a Himalája-méretű ikerrajzolata. A csillagközi űr meteoritpor-örvényei, a tenger mélyi kavargások éppúgy emlékeztethetnek anyagszerkezetekben felfedezhető formációkra, mint például az artériánk falán belüli — persze műszerekkel felnagyított — mozgások látványára. A barlangok belső homályában a cseppkövek, a kimart, megrepedt sziklaanyagok plasztikája is örzi, mondjuk, egy galaxis kialakulásának vagy éppen szétrobbanásának a képét.

Máriási Iván

FARKAS TAMÁS FELVÉTELE

Máriásit tehát nem egy havas pusztá látványa, egy rogyant tetejű ház vagy egy vörösfényű naplemente romantikája ihleti meg; ő közelebb megy mindehhez, egészen közel, az anyag, a szerkezet közelébe, olyannyira, hogy csupán az vetül retinájára — ahogy más festő szemét a táj köti le; de tapasztalatóról nem tudományos megfigyeléseket közöl, hanem esztétikai csodálatát, érzelmi elragadtatását, a látvány mögötti felfedéseit adja át nekünk képein. akárcsak egy portré- vagy

tájfestő a maga visszafoghatatlan ámulatát.

A geológiai alakzatok, a csillagok, a tenger, a fenn és a lenn — a lebegés, vagyis az úrállapot foglalkoztatja már hosszú esztendőktől óta. De Máriási Ivánnak mindez több, mint téma, amit megtalált, s amiben művészetét kiteljesítheti. Festészete a *kor megélése* is egyben. A Földet az űrrakéta fedélzetéről szemlélő, a tengerben otthonos, a mikrokozmoszban járatos ember élményét közli, tudományos és lírai szemléletén művészet-

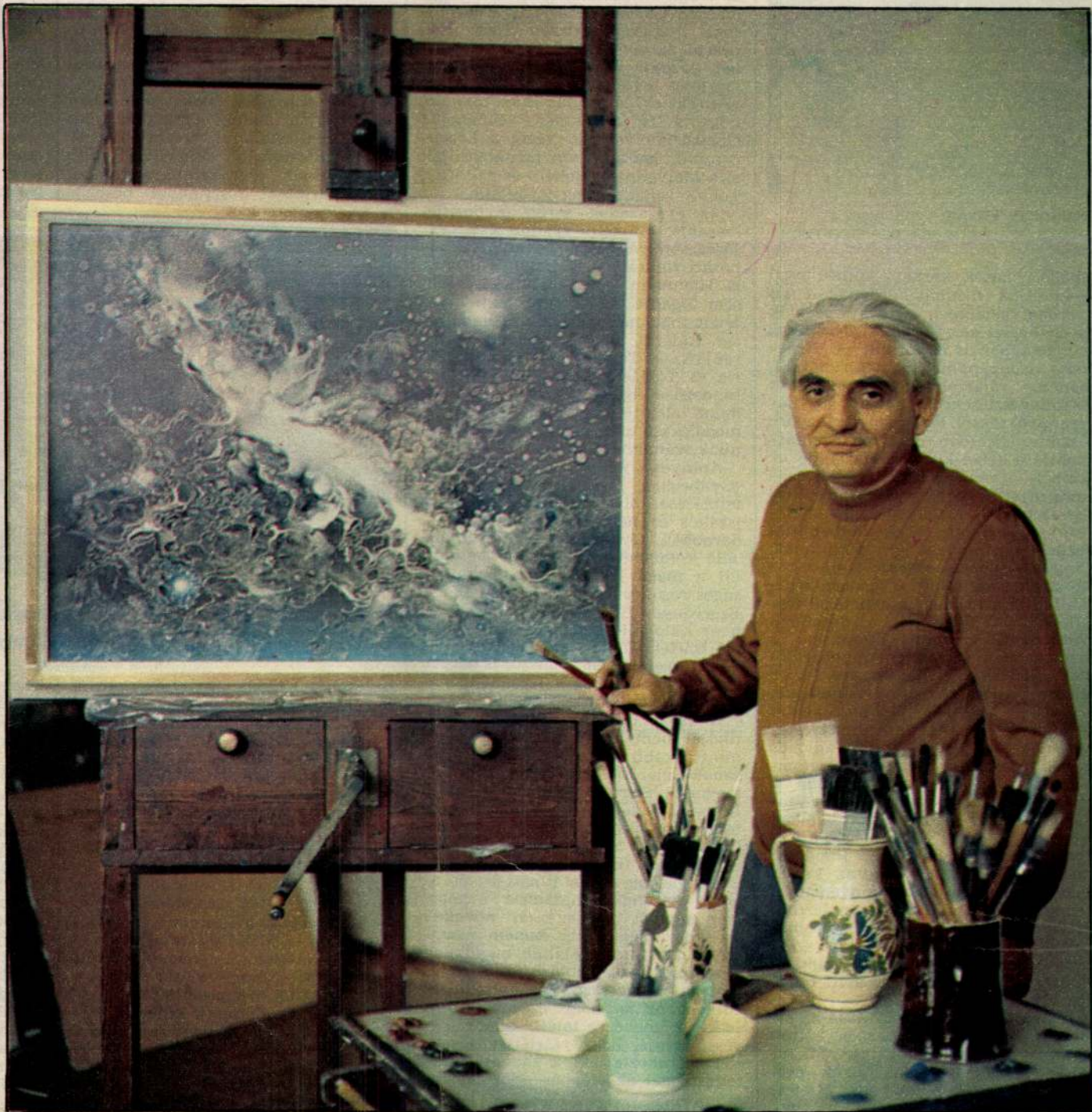
té átlényegítve. A XX. század második felében a technika jóvoltából az űrből nézett Glóbusz ugyanolyan káprázatosan szép, mint például a középkori embernek egy pompázó, bársonyos rózsza. És ugyanilyen egy elektronmikroszkopikus anyagszerkezeti felvétel. Új formákban gyönyörködhetünk, s ezekben aztán felfedezzük a jól ismert régít is.

A festő, aki a világegyetem szerelmese. Némi szócsavarással kozmoszpolitának is nevezhetném. De mégsem a tudományos fantasztikum, a *science fiction* köreiben kell keresnünk szellemi rokonait. Máriási *nem kitalál*. Realista ő, a valóság megszállottja. Mert, mint tudjuk, a valóságnak számtalan rétege van. Ma már műszerekkel is bebizonyított rétegei. Miért ne adhatnának ezek is éppoly művészi témákat, mint a megszokottak?

Máriási képein világméretű kataklizmákat, távolban és közelben lezajló születéseket, pusztulásokat — de inkább azt mondanám, anyagváltozásokat láthatunk. Hatásuk mégsem kegyetlen, mégsem sokkoló; soha nem hűti szívünket jeges félelem. Sőt: amint nézzük a műveket, inkább harmóniát érzünk. Miért? Talán mert a festő nem *minősíti* a természetet, nem itéli jónak vagy rossznak a kozmoszban forrongó jelenségeket. Úgy vélem, bölcsesség honol ebben a piktúrában. A természet itt a maga ősereditiségében, fizikai, biológiai arculatával van jelen. A természet: a kinti és a bennünk létező. Vagyis az egy és oszthatatlan. Ime, világ és ember! — összeütöközések, alakváltozások, kataklizmák ellenére is harmóniára született!

Máriási képei ily módon a mi létezés-portréink.

SZAKONYI KAROLY



# „Semmi sincs úgy, ahogy van”

## A VÍZKERESZT A MADÁCH SZÍNHÁZBAN

A „kizökkent idő”, a történelmi korszakváltás mindent átjáró hatása Shakespeare számos darabjának központi témája. Keletkezésének idejét tekintve a *Vízkereszt* több okból is érdekes. 1600-ban íródott, tehát a XVII. század első jelentős drámai alkotása, utána mindjárt a *Hamlet* következett és három év múlva a királynő halálával Angliában végképp lezárult a fényes Erzsébet-kor. Shakespeare legérettebb vígjátékát bizonyos for-



Sztankay István  
ILOVSKY BÉLA (MTI) FELVÉTELE

mális vonások korábbi komédiáival rokonítják. Áruhát Lordanak *A két veronai* nemesben is és a szereplők összetévesztése a fiatalkori *Tévedések vígjátékában* is előfordult. A *Vízkereszt* azonban már nem áruhákról, hanem álérmekről, nemcsak összetévesztésekről, hanem az öncsalásról is szól. Pontosabban: egy új, őszinte, teljesebb életesmény álláspontjára helyezkedve mutatja be az emberi egyéniség torzulásának számos útját és lehetőségét. Már a *Vízkeresztben* is kizökkent világot látunk, de a *Hamlet*tal ellentétben itt a véletlenek mindent jóra fordítanak. Végül is győz a természetesség a póz és az öncsalás fölött. A modern kritika hajlik arra, hogy a kelleténél tragikusabban fogja fel a darabban végbemenő érzelmi változásokat, a nemek és a szerelem cseréberjének kérdését. Shakespeare kora aligha hajlott erre az értelmezésre. Hiszen — hogy két különböző példát említsünk — tanúi lehetünk a szerelembe szerelmes fiatalok különös párváltásainak a *Szentivánéji álomban*, vagy a *Rómeó és Júliában* a gyors, szinte átmenet nélküli változásnak, amely a főszereplőt a lovagi hódolat deklaratív ürességéből az igazi szenvedélybe viszi. Rádásul nem feledkezhetünk meg az Erzsébet-kori színház olyan konvenciójáról sem, hogy minden szerep férfiak játszottak. A *Vízkereszt* főszereplője Viola esetében tehát a Globe színház nézője tudta, hogy a fiúruhába öltözött Viola — jelmeze alatt tényleg fiú.

A Madách Színház előadása az első perctől fogva lebegően költői, gyorsan pergő játékot ígér. Makai Péter díszlete Dalmácia kék ege. Ehhez hátul középen egy ötletes, kissé szürrealista ajtó járul, az egy-

befüggő teret egész este nem bontja meg semmi, csak akkor lógnak be könnyedén egy-egy kellék, amikor a jelenet ezt nem tudná nélkülözni. A hangulatteremtés fontos forrásai Bródy János dalai is.

A műérteknek első képviselői Orsino herceg (Sztankay István) és Olivia (Almási Éva). Sztankay óvatosan bánik orgánumával. Nem „lep-lezi le” Orsinót, de azért érzékeltetni tudja, hogy ebben a nagy, áradó szerelmi ostromban van valami hamis. Almási Éva helyzete egyszerűbb. Ő a maga mértékletes gyászát mindjárt elfelejti, amint megpillantja a csinos, szőke kamaszt, a fiúruhás Violát, s attól kezdve átadhatja magát nagyon is asszonyi vágyainak, szenvedéseinek.

Piros Ildikó (Viola) könnyen vált át fiúra, lendületes, határozott. Különösen szövegmondásának erőteljessége, tisztasága tetszett. Neki első perctől kezdve valódi érzelmei vannak gazdája iránt, ezeket palástolja izgalmas eszközökkel. Vonzó megjelenésének, játékának is köszönhető, hogy a fő cselekmény ebben az előadásban valóban végig a közép-pontban marad, nem homályosítja el a Malvolio-, a Bohóc- és a Boffen Tóbiás-vonal gazdag fordulatát.

Az évszázadok során a puritán szereplő, Malvolio értelmezése szélsőségesen változott. Tekintették bohózat figurának és tragikus hősnak is. Haumann Péter egyik szélsőséget sem fogadja el. Komoly, tekintélyes férfit fogalmaz meg, akiről hamarosan kiderül, hogy viselkedése szerepjátszás. Talán túlságosan is Mária és Tóbiásék szemével látta a rendező a figurát, ezért aztán Haumann eleinte nem elég félelmetes, megalázása után pedig nem tud bennünk szánalmat kelteni.

Amilyen jól sikerült a Bohóc (Gyabronka József) szerepének értelmezése, olyan problematikus az iszákos és népi figurák helyzete a darabban. Gyabronka olykor kívülálló kommentátor, máskor belülről éli a maga komolyságában mulatságos rezonőr szerepét. Huszti Péter, Szerednyey Béla és Schütz Ila valahogy különálló betétszámokat adnak elő Boffen Tóbiás, Keszeg Andor és Mária szerepében, többször is döccen az előadás, amikor a főcselekmény-nyel összekapcsolódnak.

A darab bujkáló, elő-előtörő erotikáját nem annyira a játékstílus, mint inkább Mészöly Dezső fordításának merész nyelvezete vállalja magára. Szirtes Tamás rendező Lippai Lászlóban egy valóban iker-testvére hasonlító Sebastianót talált, így a végső kibontakozásba egy játékos firtor is belekerült. Az érett, gazdag és hatalmas úr, és az érett, gazdag és hatalmas úrhölgy nem egymás gazdagságát növelték érdekházasságukkal, hanem szép, szőke ifjú társat találtak maguknak a szerelemben. Többől, másról is szól a *Vízkereszt*? Tagadhatatlan. Miként az is, hogy ez az előadás lelkes közönségre talált, amely kevéssé bánja, hogy részletszépségekkel szórakoztatják, a shakespeare-i teljességgel az előadás adós marad.

KÖRÖSPATAKI KISS SÁNDOR

# Dráma-helyreállítás

## A JERUZSÁLEM PUSZTULÁSA ZALAEGERSZEGEN

Katona József mindaddig előadatlan szomorújátéka csaknem annyi *horror*t vonultat föl, mint a Seneca típusú antik rémdráma, vagy az Erzsébet-kori reneszánsz tragédia. A *Titus Andronicus*ban gyerekeket sütnék pástétomban, a *Jeruzsálem pusztulásában* egy éhezéstől tébolyult anya saját kisfiának húsát főzi meg. Ha csak ezen múlva, Katona darabja akár shakespeare-i remek is lehetne, Hogy nem az, annak több oka van. Mindenekelőtt az ütöképes drámai nyelv és a költészetté párolt filozófiai gondolat hiánya.

Átérzem a tragédia restaurálására vállalkozó Spiró György helyzetét. Itt van egy vadromantikájában ijesztően retorikus, csaknem formátlan torzó, amely azonban helyenként erőteljesen, olykor sokkolóan színszerű, és ezáltal kilóg a magyar drámai hagyományból. Ha jól sejtem, Spirónak épp az tetszett meg benne, ami irodalomtörténetileg kárhóztatandó. Nem is állt oda jól-félsülre stuccolni, éppen ellenkezőleg, hagyta, hadd bontakozzék ki belőle gátlástalanul a belészorult „örjögő látomás”, ami neki mint drámaírónak régi színházesztétikai vesszőparipája. Posztumusz besegí-

fráter, aki unalmában emberfejekkel labdázik. A Róma ellen lázadó három jeruzsálemi tirannus vérgőzösen, flegmán vagy öngyilkos fanatizmussal korbácsolja föl népe indulatát. Jeruzsálem volt római helytartója féktelen szörnyeteg, az előzőtt zsidó királynő, Berenice női varázsával próbálja Titust befolyásolni népe megmentése (vagy saját hatalmának átmentése?) érdekében, a rómaiavá lett ex-pap és történetíró, Flavius Josephus hivatásos békeszerzőként lavíroz, főként a saját hasznára. S közben a nép, Jeruzsálem lakossága szenved, éheznek, pusztul. Az ő *megíratlan* drámájukat igyekezett Spiró fölerősíteni, részint néhány epizódfigura (Adiabeen, Júdas) karakterizálásával, részint azáltal, hogy veszendőségüket vezetőik hatalmi tébolyának tükrében ábrázolja. Jeruzsálem pusztulása így afféle *világméretű* tágul, a történelmi zsidóság helyzete pedig átételelesen a majdani história összes rabbá tett népének sorsát példázza, amint azt a szereplők egyike meg is jövendőli a darabban.

Spiró fanyar intellektusa az átdolgozó minden stílári beleérző-képessége ellenére kisandít Katona helyenként megóvott, máshol finom



Baracsi Ferenc, Áron László, Nemcsák Károly KELETI EVA FELVÉTELEI

tett tehát Katonának: elsősorban is történetfilozófiát kölcsönzött neki.

A *Jeruzsálem pusztulása* zalaegerszegi változata így legalább annyira Spiró-dráma, mint amennyire Katona-szomorújáték, még, ha a szövegkezelésről és a dramaturgiai beavatkozásról számszerűen kimutatható is, hogy csak az eredeti mű kisebb hányadát érintette. A szellemi átgazdítás nem mérhető mondatokban, s ezt tekintve a *Jeruzsálem pusztulását* Spiró történelmi drámái — a *Köszegők*, a *Hannibal* és a *Békecsászár* — mellé társíthatjuk.

Egy hatalmától megcsömörlött birodalom (Róma) visel hadat a szenvedéseitől meghasonlott Jeruzsálem ellen. Az előljárók között mindkét oldalon teljes a demoralizáltság. Titus, a császár fia, a Jeruzsálemet ostromló rómaiak hadvezére — ez száznolcvan fokos fordulat Katonához képest — kiégett, cinikus

kézzel retusált, romantikus hevületű mondatai közül. A darab különböző minőségű anyagok szövődése, s éppen ezáltal nyújt lehetőséget a rendező Ruszt Józsefnek egy eklektikus előadásra. A helyszín aréna vagy cirkuszi porond — Csányi Árpád díszlete —, amelyet három oldalról körülülnek a nézők. Homokkal beszórt padlóján két *porondsegéd* forgatja Titus kifutóra szerelt székét, miközben a vezér olykor a cinikus attrakciónak megfelelő pózokba merevedik, a *Császárkerülő* hangjaira. Ez az elidegenítő effektus itt a groteszk ítélőbíróság szerepét tölti be. Máskor, például, amikor a „megfőzött” kisgyermek kikönyöklő az üst szélén, egyszerű stilizáló elem, a rémségek naturalis borzalmának enyhítésére.

Bonyolultabb földadatot tölt be az a többször ki-be tolt emelvény, amelyen a pusztulásra ítélt zsidók úgy

MARIA'S Nyina epiton

MÉpén 1998/3-4. 84. ill



## MEGHÍVÓ

1995. március 5-én, vasárnap 15 órakor  
a Keresztény Múzeumba

**Máriási Iván**  
festőművész

kiállításának  
ünnepélyes megnyitására.

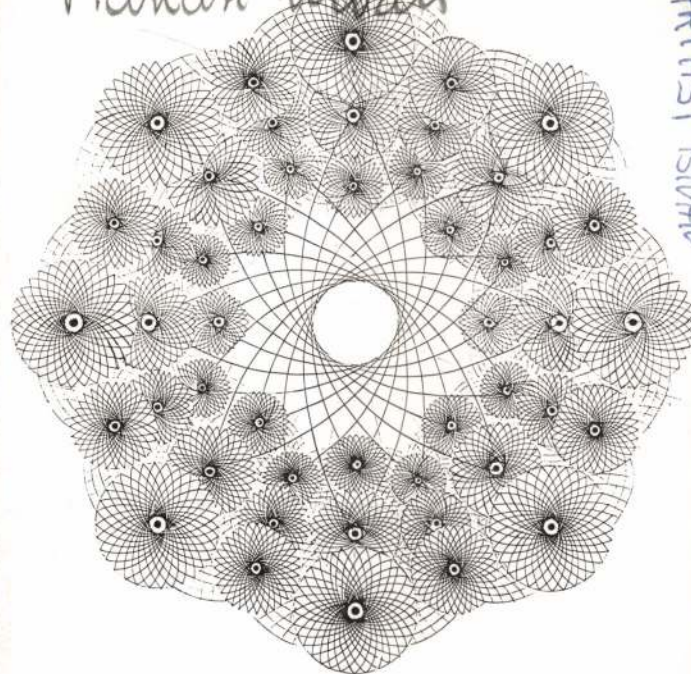
Megnyitó beszédet mond

**Dr. Bolberitz Pál**  
Pázmány Péter Hittudományi  
Egyetem dékánja, c. apát

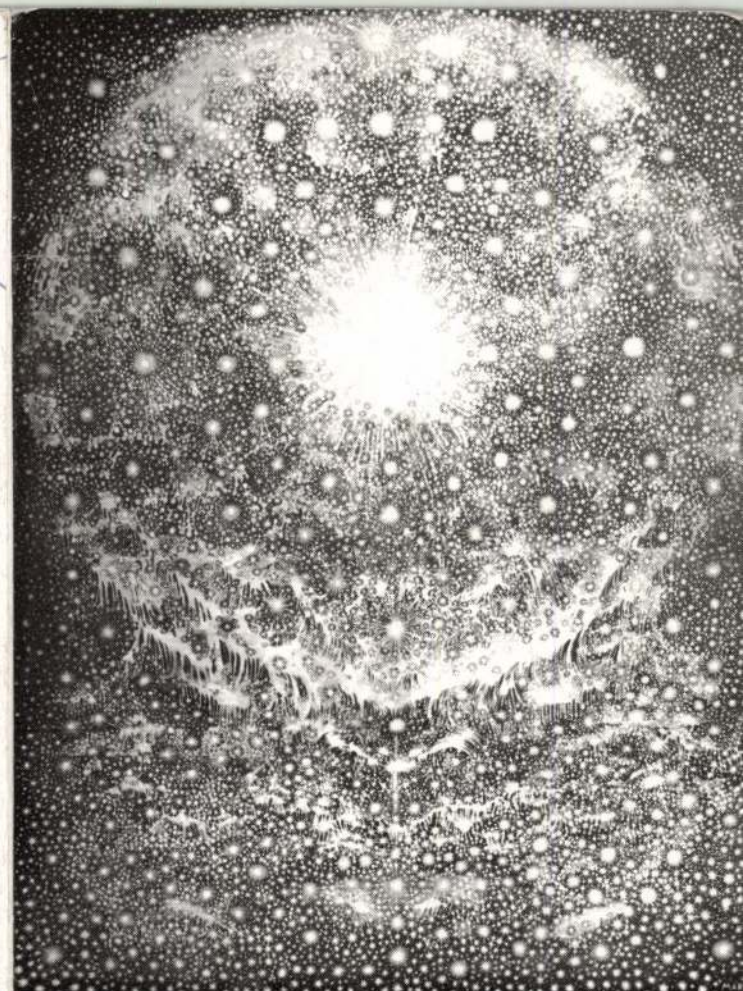
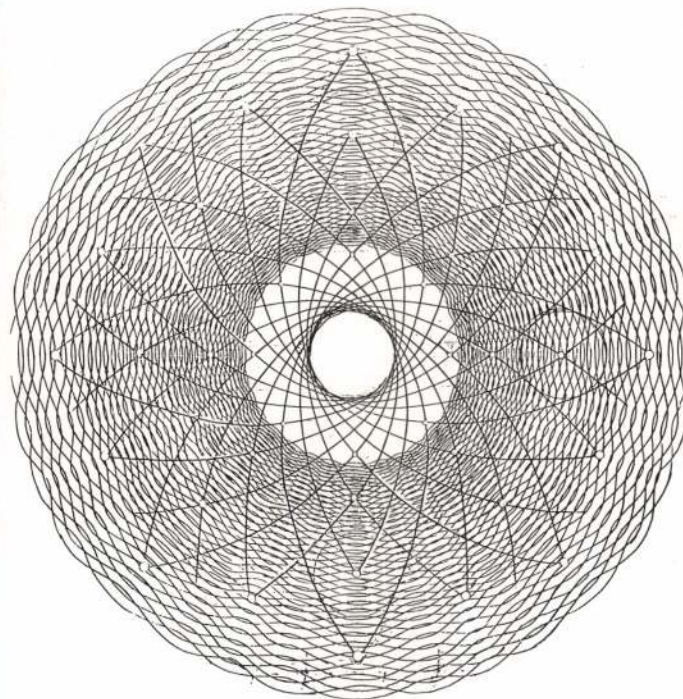
Közreműködik  
Reményi Károly  
a Városi Zenede igazgatója  
és családja

Megtekinthető  
1995. március 5 - április 20-ig  
Esztergom, Mindszenty tér 2.

Máriási Iván



Máriási Iván



UNIVERZUM

A TEREMTŐ ÉS ÍTÉLŐ FÉNY

f.k.: Cséfalvay Pál

ny. ill.



A földszerű, vízszerű, tűzszerű, levegőszerű - az áramlás, örvénylés, formák kialakulása, keletkezése; a tenger, a légkör és a Kozmosz - ez az a problémakör, amelynek festői kifejezése három évtizede foglalkoztat. Végül a Fény; hogyan lesz a fényenergiából matéria, amiből a világ épül - ez sok kis- és nagyméretű rajzom és festményem tematikája. Mert minden a Fény műve, a világ a fény szenvedései, Leiden des Lichtes, ahogy Goethe mondja. Évekig festettem tengeirmélyi képeket. A tenger olyan mint a Kozmosz, parányi bolygókon a végtelenség üzenete. Itt is - hasonlóan a nagy Kozmoszhoz - minden csupa lebegés, félig-meddig súlytalanság, a fent és lent bizonytalansága, a tér felmérhetetlen dimenziói.

A Kozmosz problematikájával való igazi találkozás számomra a Műszaki Egyetem színházának előcsarnokába készült 12 m<sup>2</sup>-es "Kozmosz-gobelin" szénkartonjának megrajzolása jelentette, s amelyen hét évig dolgoztam.

Úgy indult, mint minden képalkotó munka, ösztönös lendülettel, a belső látás ihletésére támaszkodva. A kozmikus téma természeténél fogva azonban a problémakör egyre nőtt, s megoldásához a tudatos szerkesztés szükségessége követelően jelentkezett. A felismert szerkezet lépésről-lépésre kényszerítette rám logikáját és igényelte a további tisztázást. Megindult a csillagsoportok rendszerbe szervezése, az egyes rendszerek összefüggéseinek és mind átfogóbb rendszerek korrelációjának tisztázása. Végül kialakult a teljes szerkezeti képlet: többrétegű, egymásról függő struktúrák holisztikus rendszere, melyben a Rész és az Egész ugyanannak a törvénynek engedelmeskedik; Rendszer-hierarchia, melynek csúcán, pontosabban középpontjában egy a rendszerhez nem tartozó, mert kiterjedéssel nem bíró Pont helyezkedik el, amitől minden függ, de ami nem függ semmitől.

A Kozmosz gobelin kartonjának fejlődése a hosszú évek során kissé mintha követte volna a kozmogenezis folyamatát.

\* \* \*

Minket a tudomány hosszú ideig arra tanított, hogy a mindenségnek nincs kezdete, nincs vége, s e végnélküli anyagóceánban Földünk egyszeri és elhanyagolható kivétel. Ez a vígasztalan elképzelés a Világmindenségről a tudományos gondolkodásban napjainkra véget ért. Az Ósrobbanás elmélete révén olyan univerzum-kép van kialakulóban, amelyben a semmiből való keletkezés, a Teremtés korábban elképzelhetetlen és tudománytalan gondolata egyre inkább helyet kap. A geometria, mint a mindenség "szellemi tartóváza" fizikai entitássá válik s az Ember megkapja helyét az Univerzumban; a makro-és mikrokozmosz között középen. Jean Pierre Adine csillagász jóslata kezd valóra válni: "A kozmológiában eljön a perc, amikor elmosódik a határ a tudomány és a metafizikai látomás között".

Máriási Iván

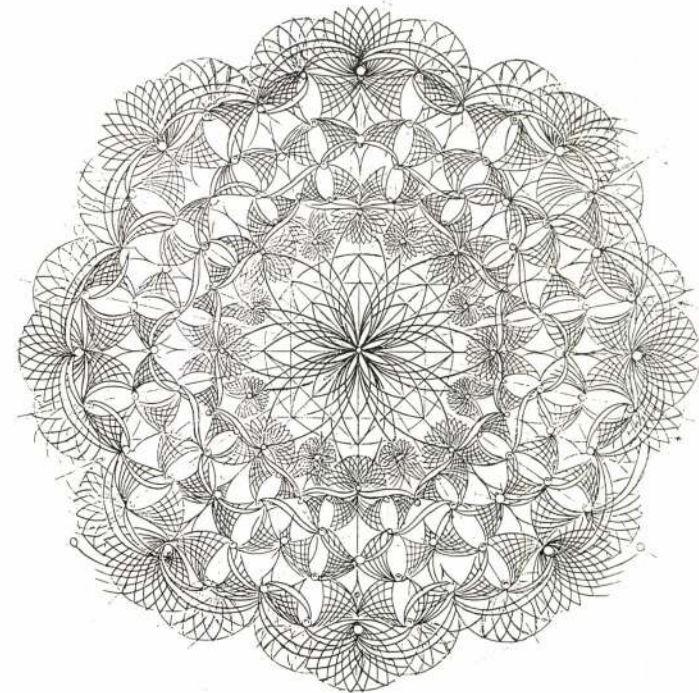
Máriási Iván 1928-ban született Budapesten. A Képzőművészeti Főiskolán Bernáth Aurél és Berény Róbert voltak mesterei. 1954 óta vesz részt kiállításokon. Egyetemi docensként a Budapesti Műszaki Egyetem Rajzi és Formaismereti Tanszékéről ment nyugdíjba 1988-ban.

## ÖNÁLLÓ KIÁLLÍTÁSAI

- 1956 Budapest, Műszaki Egyetem
- 1966 Budapest, Kulturális Kapcsolatok Intézete
- 1973 Budapest, Műszaki Egyetem
- 1973 Zalaegerszeg, Kisfaludi Strobl-terem
- 1975 Nyíregyháza, Benczúr Gyula-terem
- 1977 Budapest, Magyar Nemzeti Galéria
- 1978 Kaposvár, Vaszary János-terem
- 1981 Budapest, Pataky István Művelődési Ház
- 1982 Budapest, Mednyánszky-terem
- 1985 Győr, Xantus János Múzeum
- 1987 Veszprém, Vegyipari Műszaki Egyetem Aula
- 1988 Budapest, Műszaki Egyetem Aula

## A KOZMOSZ GOBELIN KIÁLLÍTÁSAI

- 1977 Budapest, Magyar Nemzeti Galéria, önálló kiállítás
- 1981 Budapest, Vigadó Galéria "A Gobelin"
- 1981 Weigelsdorf (Ausztria) "Magyar Gobelin kiállítás"
- 1985 Budapest, Műcsarnok "Magyar Gobelin 1945-1985"
- 1988 Budapest, Műszaki Egyetem, Aula, önálló kiállítás
- 1989 Budapest, MNG, "Nemzetközi Szimmetria Kiállítás"



dr. Máriás

A

**Szabad Tudományos Akadémia**

meghívja Önt és családját

**dr. Máriás: tisztAtiszt**

című élő és internet kiállítására, melyet

**Antal István**

nyit meg,

ezt követően kerül sor a

**Tudósok katonazenekar**

lemezbemutató koncertjére, melyen vendégek lesznek:

**Elek is, Orsolya és Péter**

Tölgyfa, II. ker Henger utca 2., Október 17. péntek 19 óra

**iNteRNeTTo**

<http://www.internetto.hu/tudosok>





- hintái kétfeji

1898



1977 MAR 2 6

A JÖVŐ MÉRNÖKE

*Máriási Iván*

1021

folytattat  
amikor b  
Az utó  
szállodati  
tak meg,  
történtek  
létezh  
a műany  
métere e  
fulladhat

Egyetlen  
a kollégi  
talan hely

☆  
1968-as rendelet: a szabálysértést okozó tárgyakat el lehet kobozni. Itt az összeszedés — utolsó és drasztikus figyelemztetésképp történt...

☆  
A kollégium igazgatója ellen, vagy a hallgatók ellen szabálysértési eljárást lehetett volna indítani. De nem az a célunk, hogy büntessünk, mert a hallgató — nem is ismerte a szabályokat.

☆  
Abban a pillanatban, ahogy valakit szabálytalanságon rajta mernek fogni, kitér a lárma.

A kollégiumok üzemszerű használatát különböző jogszabályok írják elő.

Ilyen jogszabályok a tűzvédelmi előírások, amelyek az ott lakó emberek biztonságát, a társadalmi és személyi tulajdon védelmét szolgálják.

Egy-egy kollégiumi épület értéke: százmillió forint körül van, és nem mindegy, hogyan használják.

Milyen tűzrendészeti előírásokat kell betartani a kollégiumi lakószobákban.

Idézhetném a 14/1973. (VI. 2.) M. T. sz. rendelet, vagy a 4/1974. (VIII. 1.) BM. sz. rendelet idevonatkozó részeit.

A rendeleteket a kollégiumok vezetői ismerik, ezek ismertetése nem is célom. Sze-

## 5. Az ágyakban dohányozni tilos!

Mivel a fenti rendelkezéseket a Münnich Kollégiumi lakói rendszeresen megsértik, ezért került sor a legutóbbi ellenőrzésünk során az elektromos hevítő berendezések összegyűjtésére. Az ellenőrzés során felmerült annak jogossága, hogy szabad-e ezeket összegyűjteni.

Én megfordítanám a kérdést: szabad-e a hallgatóknak a jogszabály és törvény tiltása ellenére ezeket használni?

Erre a válasz egyértelmű nem, mivel azok használatát a jogszabály tiltja. Ezt tudomásul kell venni még azoknak is, akik kényelmi szempontból ezt nem akarják.

Elhíhetik sokkal könnyebb lenne büntetést kiszabni, mert van miért. Nekünk a meggyőzés a célunk és nem a büntetés.

A jövőben is folytatjuk az ellenőrzéseket és fellépünk, ha szükséges, büntető eljárást kezdeményezünk azok ellen, akik nem tartják be a tűzrendészeti előírásokat.

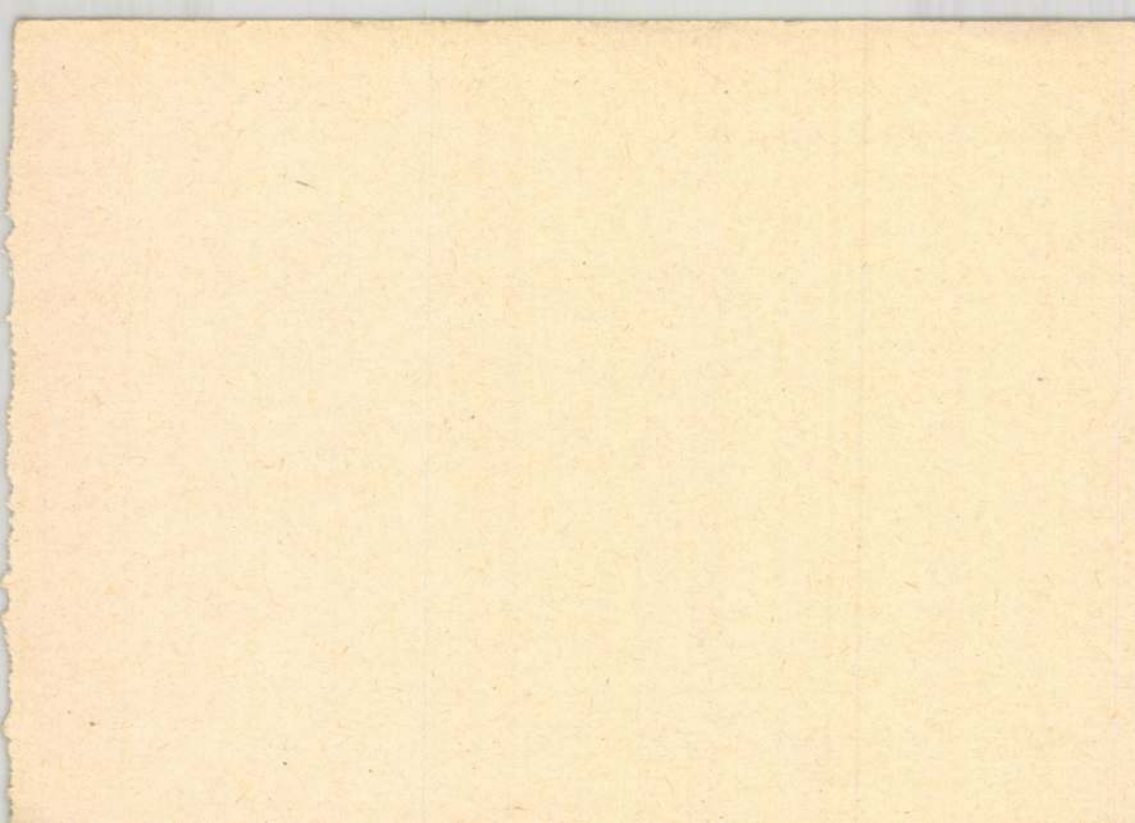
A kollégium vezetői ismerik az előírásokat és mégis vissza

Mariasi Góau

Mariasi Góau Newweli Galéria-  
beli tarlatáw „Kósmos” című  
gobelinjét prezentálja.

—: Mariasi Góau gobelinje.

Teljes, 1977. ápr. 3 - 41. oldal.

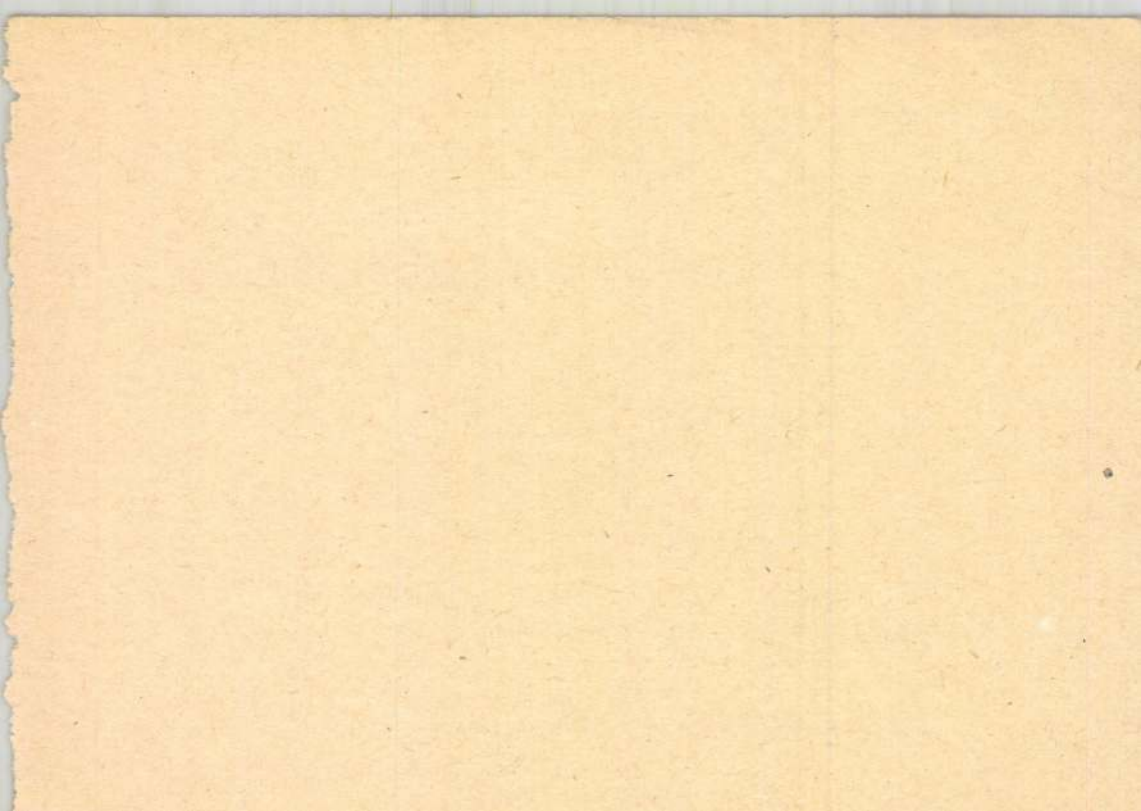


Máriási Gyau

Máriási Gyau „Közműs” című  
gobelinjét a Műraki Egyetem  
felkérésére készítette.

—: Máriási Gyau gobelinje.

Tudós, 1974. apr. 3-41. oldal.



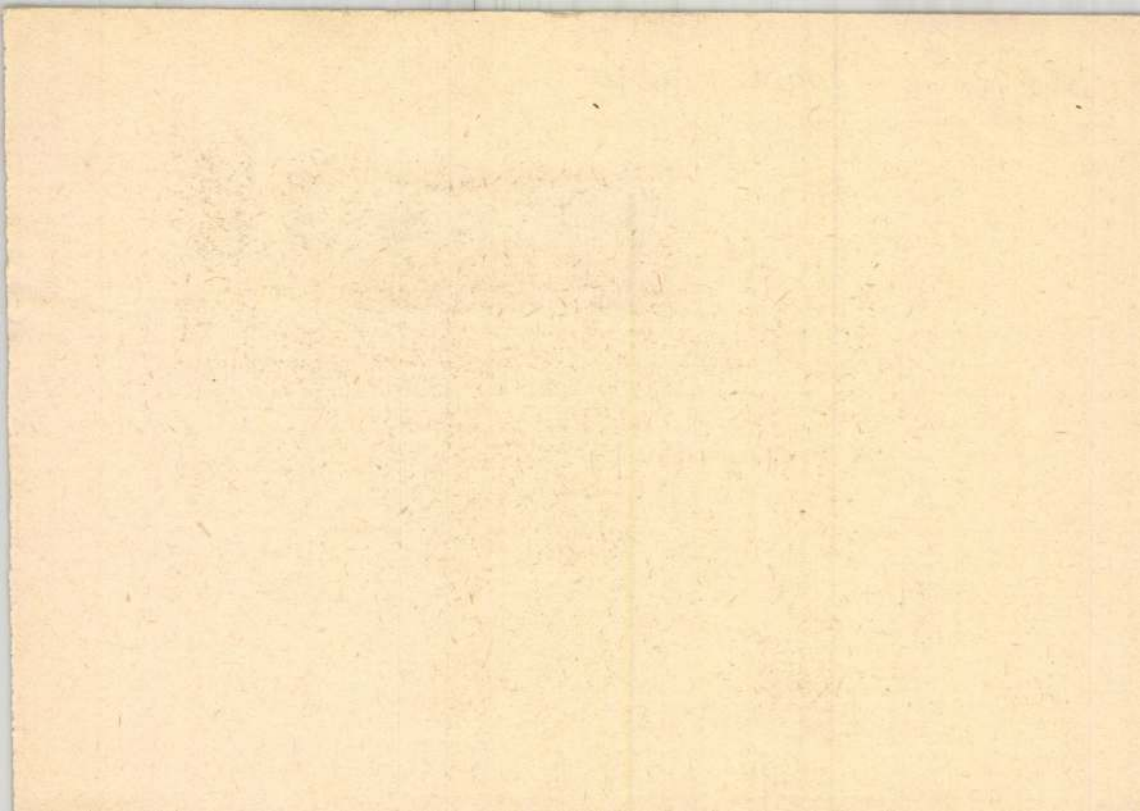
Máriási Iván, festő

— A NEMZETI GALÉRIÁBAN  
ma délután nyílik meg Máriási  
Iván festőművész Kozmosz című  
kiállítása; megnyitó beszédet  
László Gyula egyetemi tanár  
mond.

—: Thur

8.

Népszabadság, Bp. 1977. m. dec. 22.





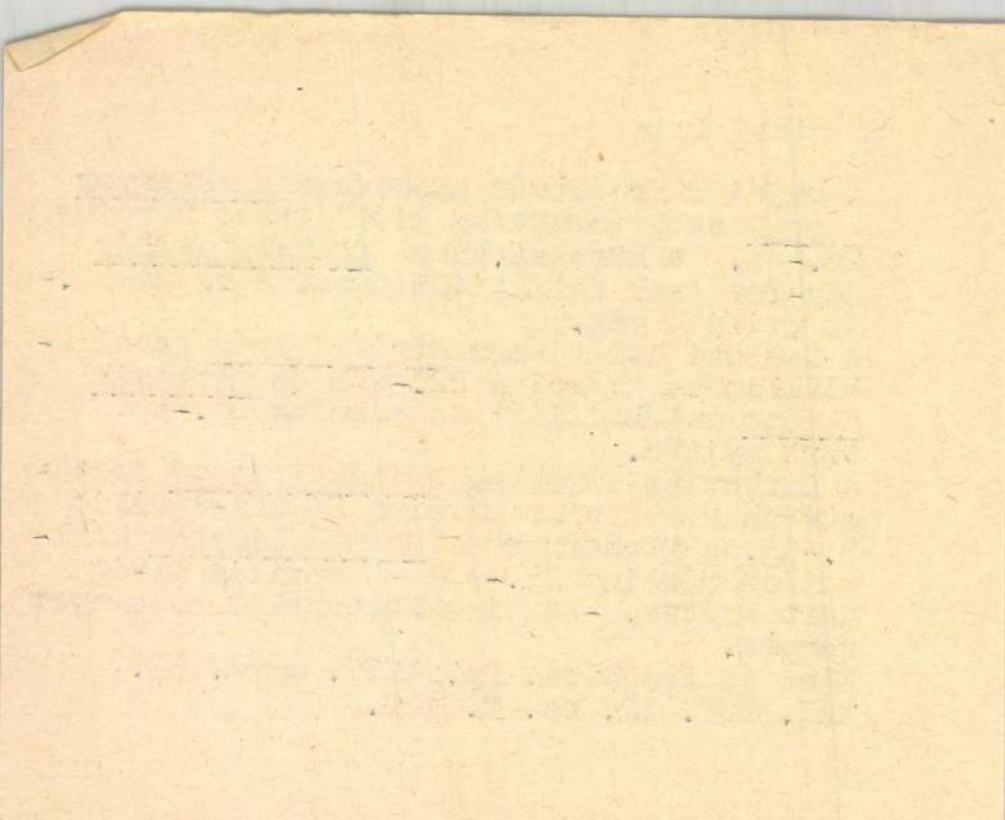
Máriási Iván

A bajai Türr István Múzeumban Kirchmayer Károly szobrászművész kiállítását március 20.-án, a Műcsarnokban Székely Aladár Ady-fotóinak emlékkiállítását március 18.-án nyitják meg.

A Nemzeti Galériában Máriási Iván gobelin-kiállítása március 22.-től és Bortnyik Sándor emlékkiállítása március 24.-től tart nyitva.

A Derkovits Teremben Szilágyi Ilona festőművész kiállítása március 24.-től-aprilis 7.-ig, a Műcsarnokban Szántó Piroska kiállítása március 25.-től - április 11-ig tart nyitva, -közli a kulturális események rovata.

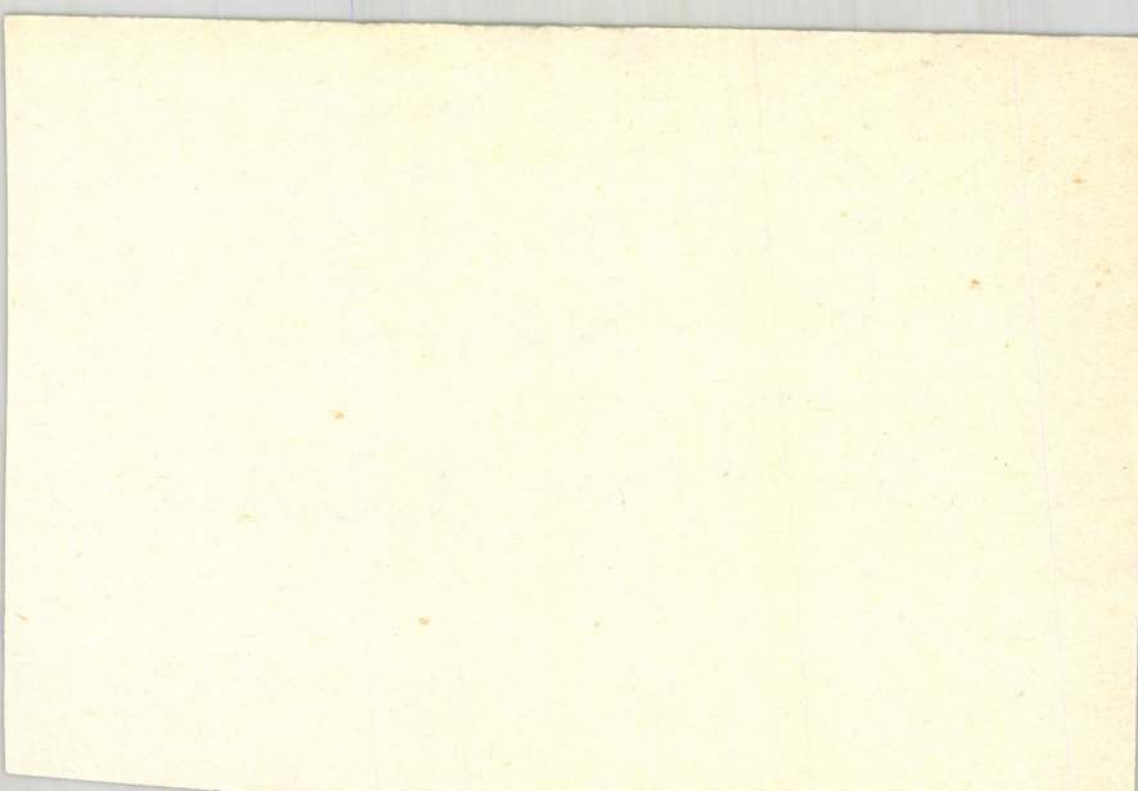
Élet és Irodalom, Bp. 1977. márc. 19.  
XXI. évf. 12. sz. 8. lap.



MARIA S I Ivan

PROKOPP MARIA: M. I. kiállí-  
tás a az esztergomi Keresztény  
Múzeumban.

JEL ÖT. 1995, S. szám 158

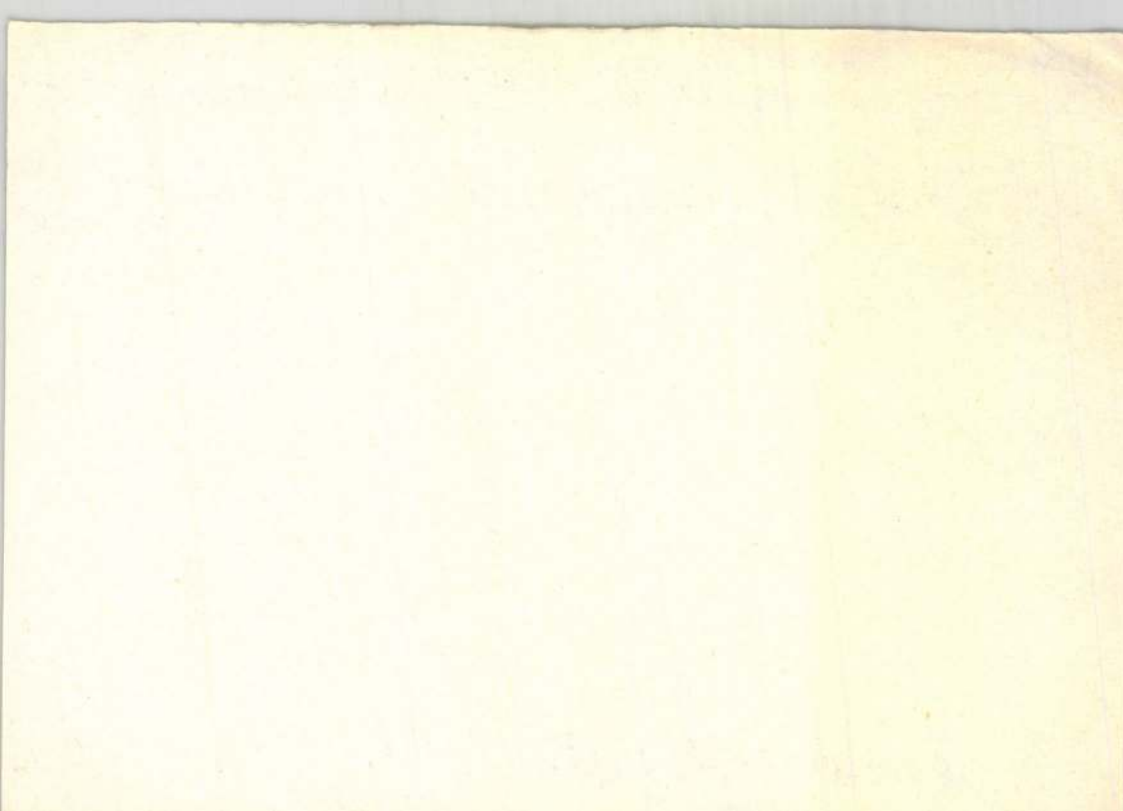


Máriási Iván, festőművész  
Szegegy: Karmos-köpeny. Máriai Iván festés, Magyarok

2. Folyóirat.

"Karmos-köpeny" olaj, farost, 60 x 80 cm, 1985. (rept.)

Művészet, 1988. sept., 45-ald.



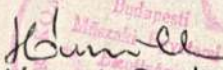
MAGYAR KOMMUNISTA IFJUSÁGI SZÖVETSÉG  
BUDAPESTI MŰSZAKI EGYETEMI BIZOTTSÁGA

Kedves Elvtárs!

Máriási Iván nagyméretű gobleinje, melyet a BME SZKÉNÉ Színház részére tervezett, több mint 4 éves munka eredményeként, elkészült. A művész 1975. december 30-án 12 órakor bemutatja alkotását.

Szeretettel meghívjuk Önt a bemutatóra a SZKÉNÉ Színház előterébe /Bp. XI., Müegyetem rkp. 3. K.II.80./.

Elvtársi üdvözlettel:

  
Hámori Csaba

a KISZ Bizottság titkára

MARIASI IWA



Méltórsági Szalon, ellátóváltásra  
Széchenyi István Nemzeti Könyvtár, Méltórsági Szalon kiállításra, Műszaki  
A) Folytatás.

KIÁLLÍTÁS

Rövidet a kiállításról.



Művelődés, 1988. szept., 45-46. =

# A rajz

## A VI. Országos Alkalmazott Grafikai Biennáléről

Alkalmazott grafikai alkotásokról lévén szó, nem lehet szokatlan jelenség, hogy már a biennálé katalógusában – tekintve, hogy két előszó indítja – különböző nézetek mérkőzzenek egymással. *Rideg Gábor*, az első előszó szerzője annak az ellenzésnek adott hangot, amely az alkalmazott grafikai alkotások jellege és a műv(ész)ek önálló művészeti törekvések közötti ellentét miatt alakult ki. Művészeten kívüli szempontoktól meghatározott műveket művészetként hitelesíteni önmagában is furcsa jelenség

Békéscsabán,  
a Munkácsy Mihály Múzeumban  
május 1-jén nyílt meg  
a VI. Országos  
Alkalmazott Grafikai Biennálé.

Ez tizenkét évet jelent,  
és hat kiállítási alkalmat,  
amelyből most, a hatodik  
a múzeum négy kiállítótermében  
79 művész 436 alkotását  
sorakoztatja fel.

lusztrációinkat, könyvbortóinkat és egyéb grafikus szakmunkát igénylő környezeti tárgyainkat, illetve elemeinket. Ugyanez persze elmondható lenne más tárgyalgó alkotó művészeti ágról is, de ennyire a napi használatra rendelt, ennyire nem az öröklétnek szánt és ily mértékben a képi érzékszervünkre hagyatkozó művészeti ág talán nincs is másik. Mindez nem jelentene problémát, ha világunk a kozmikus rend elve alapján szerveződne, és nem mutatná a válságjelenségeknek azonosokrétűségét, mely a kortár

MA'RIAS trösk

Utgiv. Győr, Múzeumi Könyvtár, 1985

Öm. Salamon Nándor: Máriasi trösk leírásai.

= ÚjT. 1985. február 4. évf.

1884

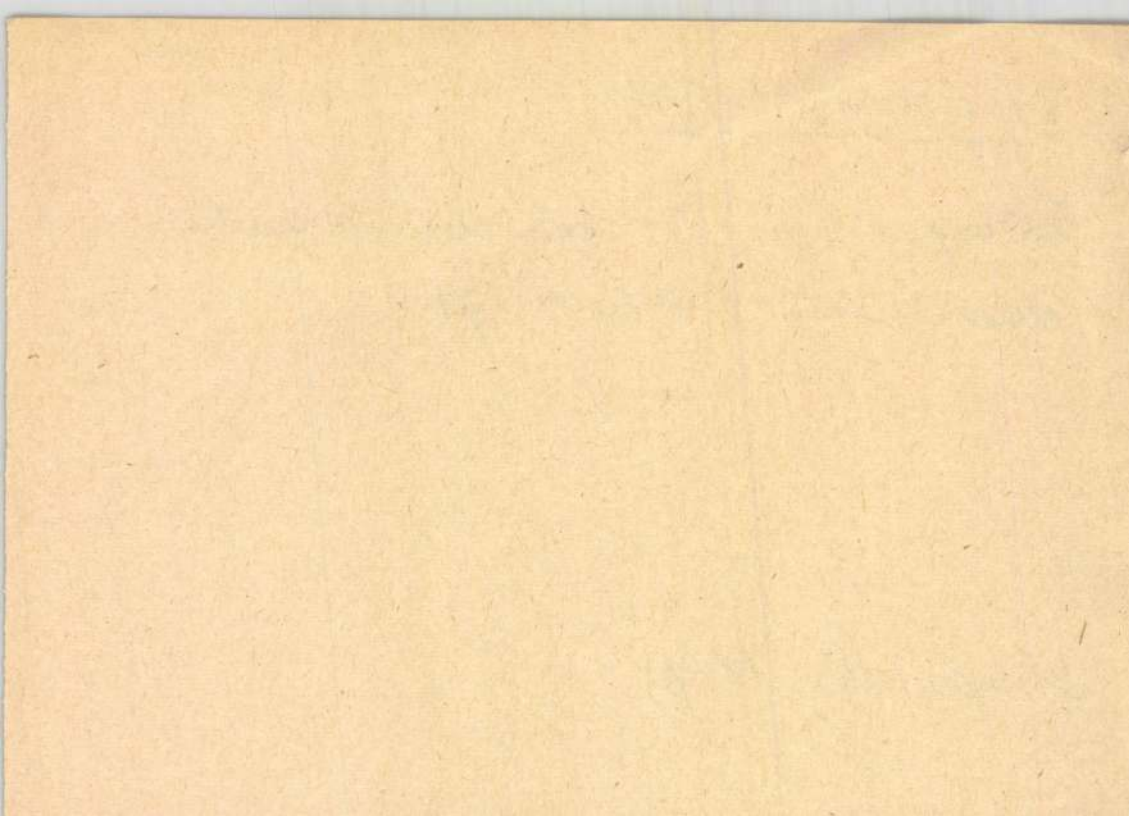
Received of the Treasurer of the  
Board of Education the sum of  
\$100.00 for the year 1884

John  
1884

hárvai Móra

Levegel a II. kds. művelődés  
bizottság (1970 XI. 27)

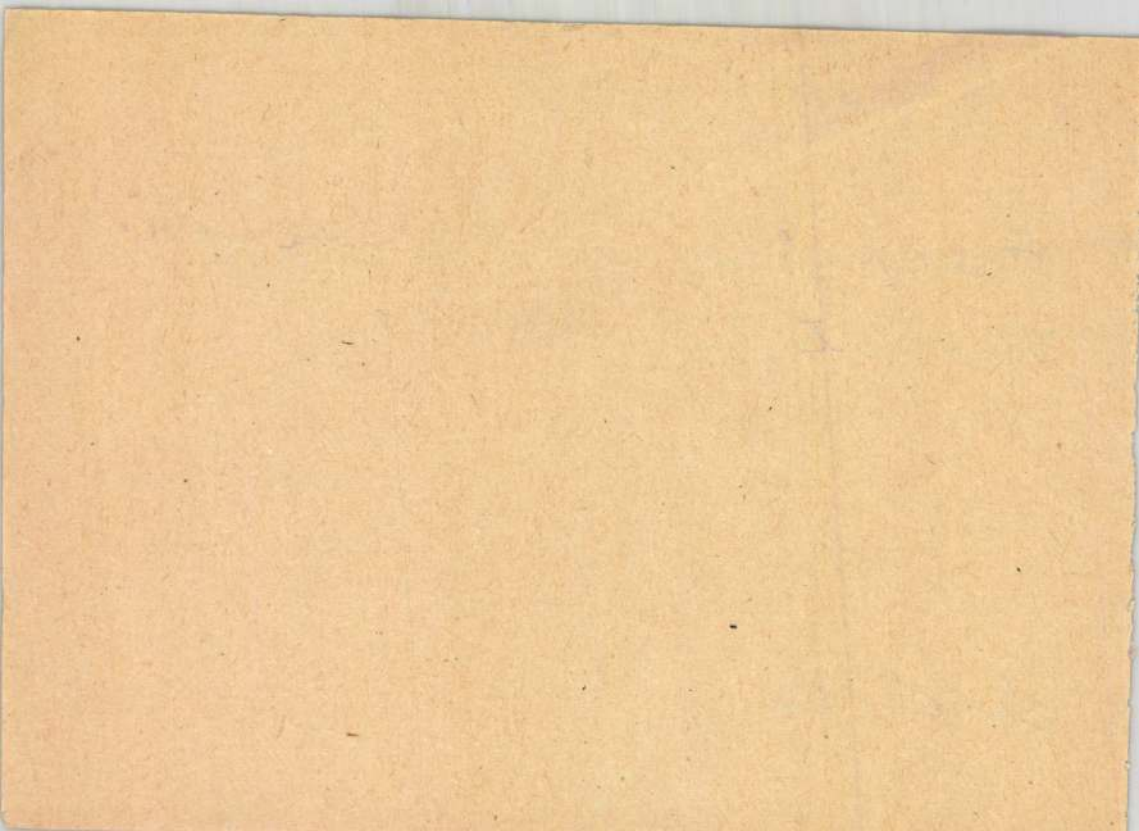
megnyit 1970



hárván Mór

Levegel a II. ker. művészi  
hárlatai (1970 XI.)

napki'vó





Máriási Iván

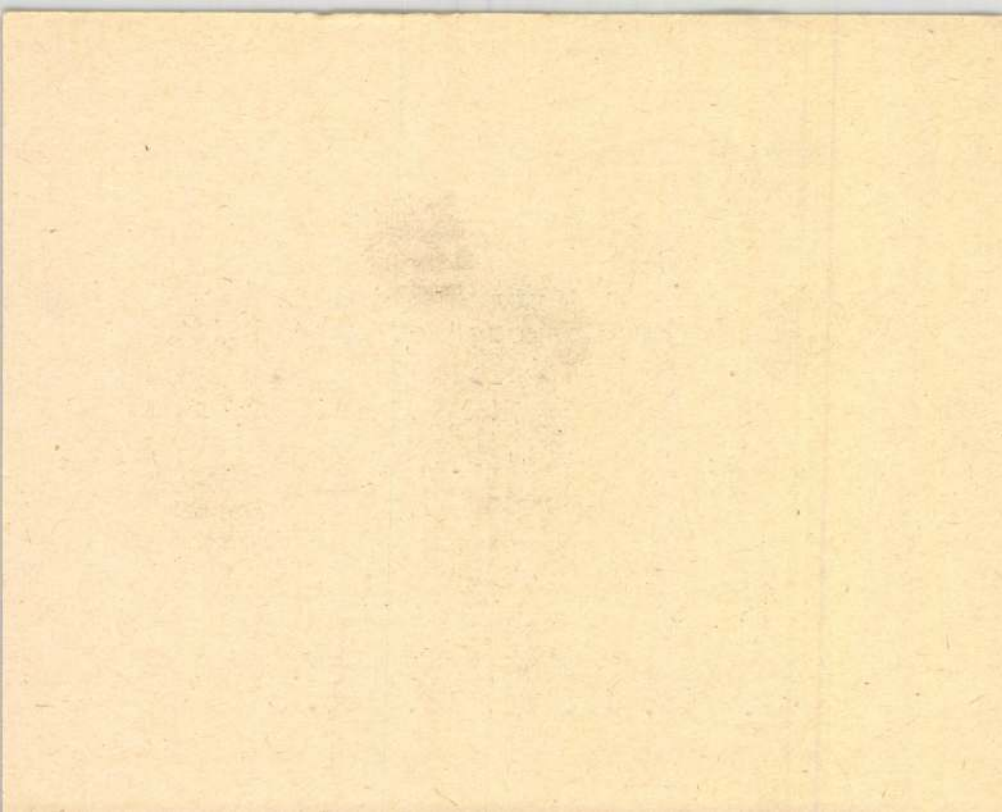
A művész kiállításáról a lap  
bemutatja "Kozmosz" c. gobelinjét.  
Repr.

---

Fenti rajzot lásd: Lengyel  
Gyula: "A tojás" c. rajzának hátlapján.

---

Élet és Irodalom, Bp. 1977. ápr. 16.  
XXI. évf. 16. sz. 10. lap.

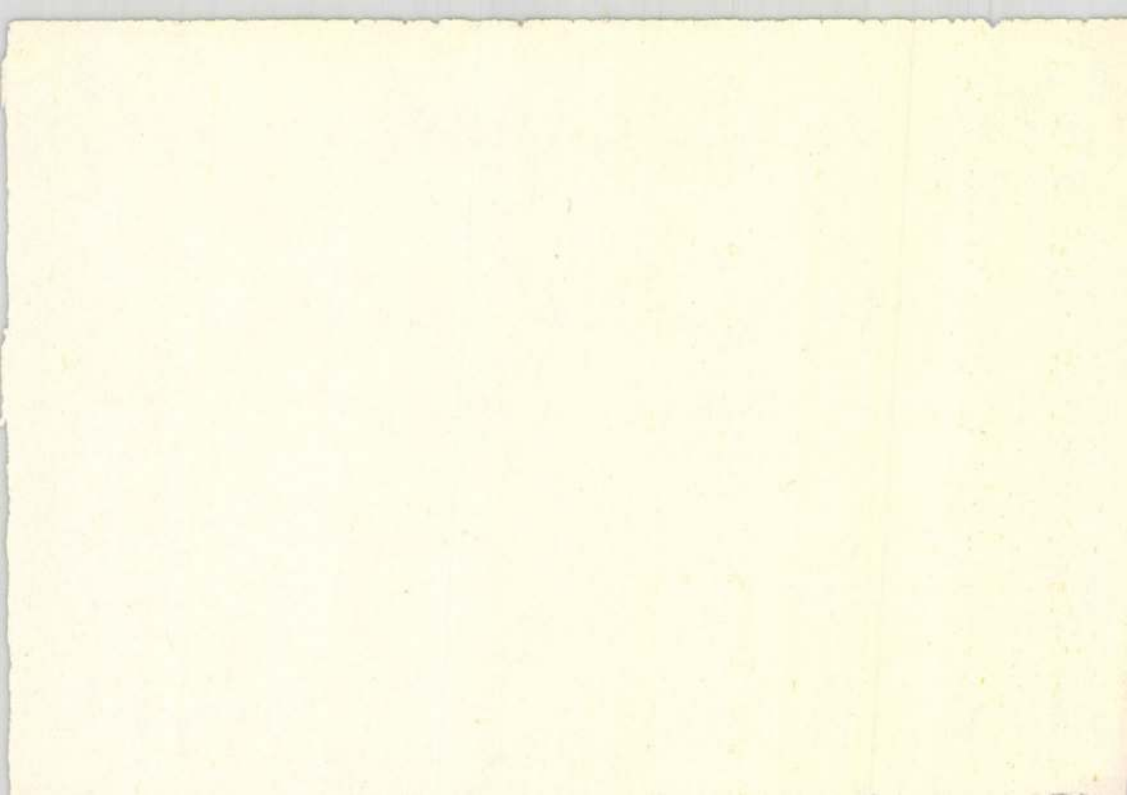


Máriási Gyula, festő

Nyíregyháza nyílt  
meghívás. (V.22.)

-: Hír

8.

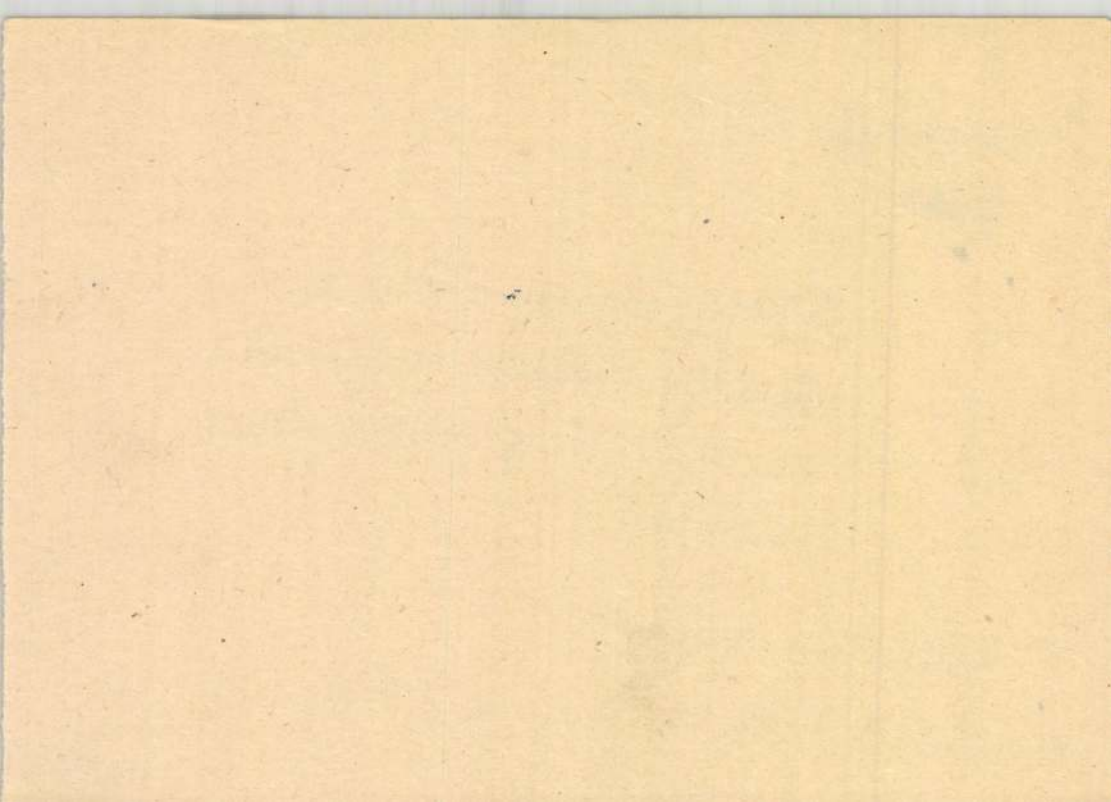


Mária-szobor  
festő

Nyíregyházán a Beuciv  
Gyula Teremben május 22-  
én nyílt meg Mária-szobor  
tárlata.

— Kiállítás napján

Művészet, 1975. május - 49 oldal.

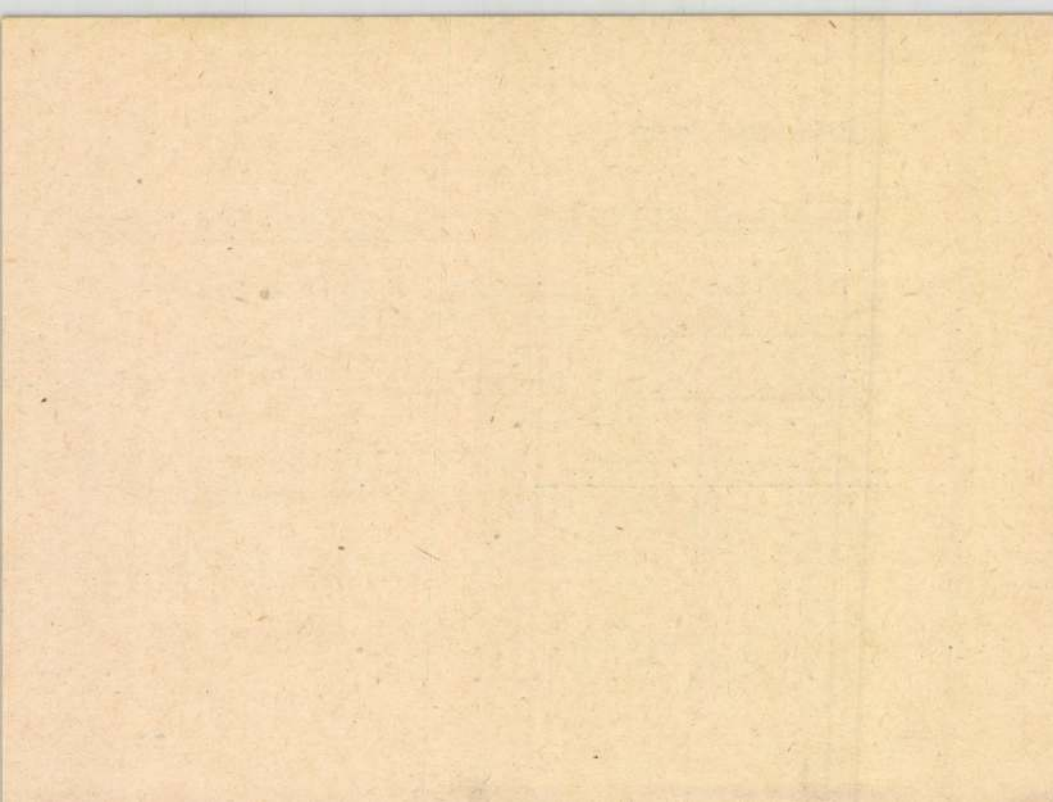


Máriássy Iván

A Helikon Galériában Iványi Katalin festő-  
művész,  
a Békéscsabai Munkácsy Mihály Teremben  
Topor Andás festőművész és  
a nyíregyházi Benczur Gyula Teremben  
Máriássy Iván festőművész nyitja meg kiállí-  
tását 1975. május 22.-én.

Dési-Huber István-émlékiállítás a szombat-  
hegyi Sávária Múzeumban megtekinthető  
1975. június 23.-ig.  
Közli a Kulturális eseményeket tudósító rovat

Élet és Irodalom, Bp. 1975. május 17.  
XIX. évf. 20. sz. 8. lap.





# SAJTÓFIGYELŐ

MAGYAR  
HÍRKEZŐ

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI UT 51

Telefon: 138-068, 337-748, 340-720

1977 NOV 30

Zalai Hírlap

Melnicz Iván 1. pte

— Eddigi legsikeresebb ki-  
állítását zárta Máriás Iván A  
tenger világa című kiállításával  
az egerszegi Részegcsalók. Ezt  
tanusítja a rendezvény több  
száz bejegyzése, illetve mégin-  
kább az, hogy a kiállított mű-  
vek többségét — 18 festményt  
— megvásárolták az érdeklő-  
dők.

George Washington



**SAJTŐFIGYELŐ**

MAGYAR  
KÖNYVTÁR

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51

Telefon: 138-068, 337-749, 340-726

*Máriasi Iván*

A JÖVŐ MÉRNÖKE

Budapest

1973 OKT 20

14021



Máriasi Iván kiállításáról

KISZ-szer  
let a kültö  
rumokon  
eredménye  
ségek irái  
diakkörök

Most arti  
közéletben  
az ifjúkor  
kívül is b  
lönböző tá  
munkában, gazdasági és művelődési  
feladatok megoldásában. Tehát kívánatos,  
pár év a pályázókra vonatkozóan

1973. július 2  
ben megrende  
lőnkönként

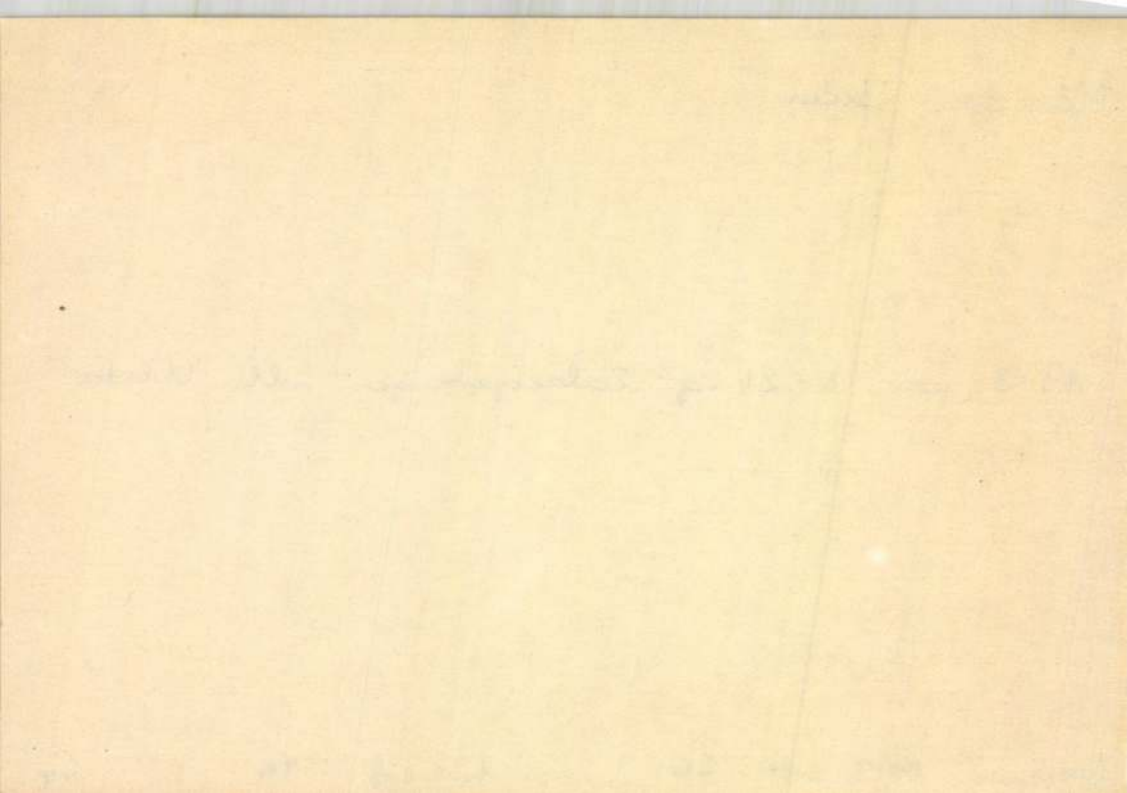
Mindesi India

1973. nov. 8-24 ig Zalaegerszegi velt tölata.

Néplap, 1973. okt. 26.

101. sz. 251 sz.

Gr.



Ménási Irán

Hajnal

60x80 cm

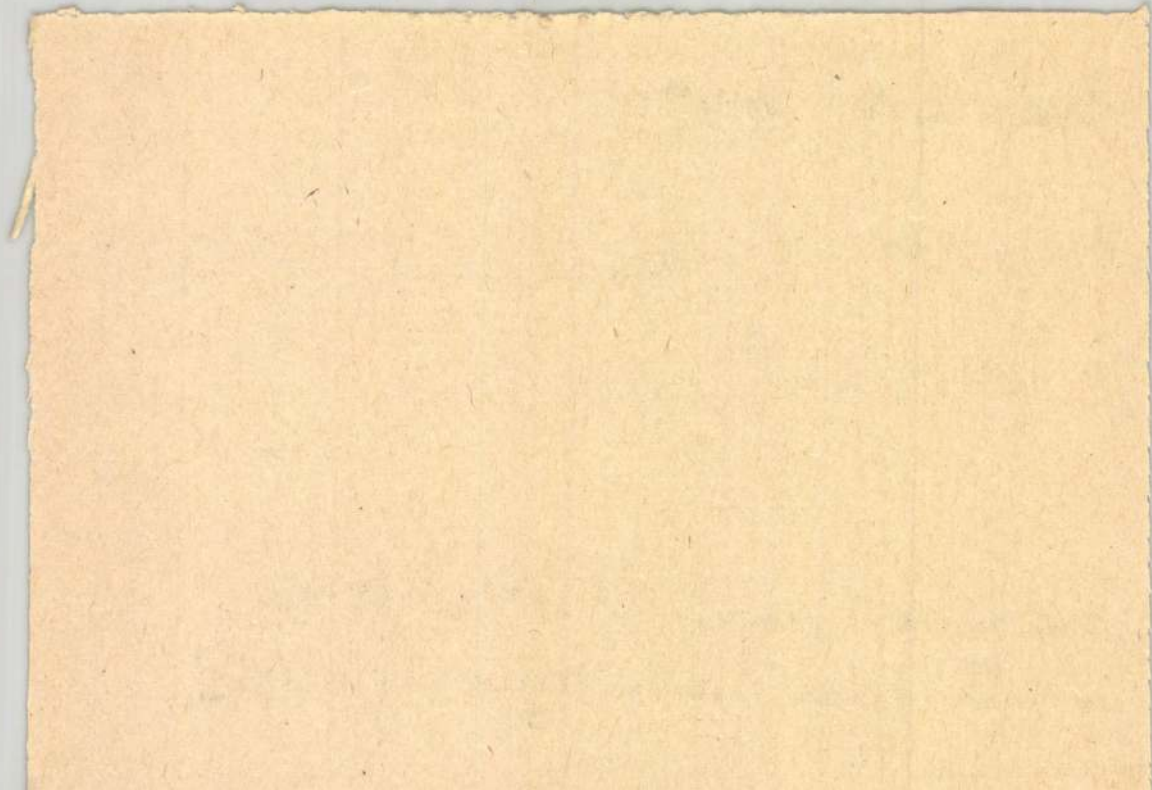
olaj

2. Körkép

— " —

— " —

Ménási Irán festőművész  
kiállítás, Zalaegetny 1973.



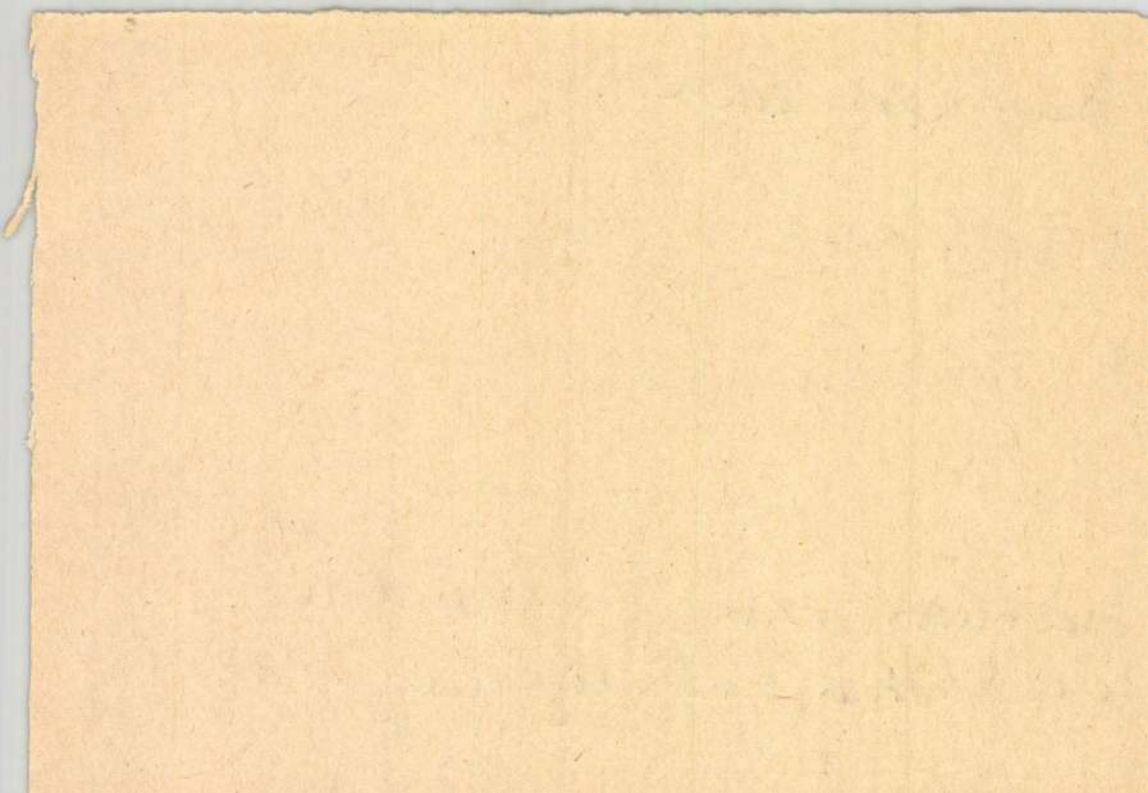


Ménisí Irán

3. Beol aug olaj 60 x 80

4. Ünneper — — — —

Ménisí Irán festőművek  
kiállítás, Zalaegerszeg 1973.



Mémoris Iran

5. Kéle derengés olaj 60x80

6. Töld bejval — u — — u —

Mémoris Iran festőműveknél  
Képzőművészeti, Zalaegerszeg 1973.

sent to the

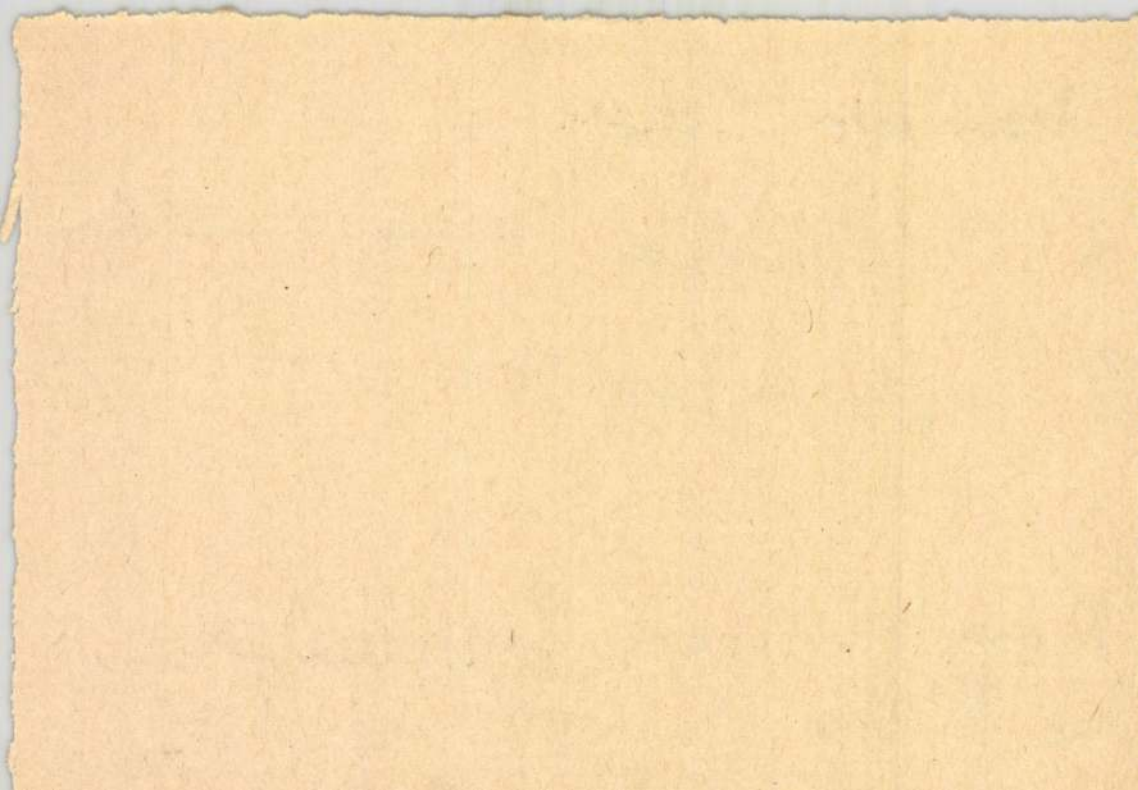
of the ...  
the ...

Mariani Ivan

7. Kék éjszaka olaj 60x80

8. Fények a tengerben -u- -u-

Mariani Ivan festőművészenél  
Kiváltása, Zalaegerszeg 1973.

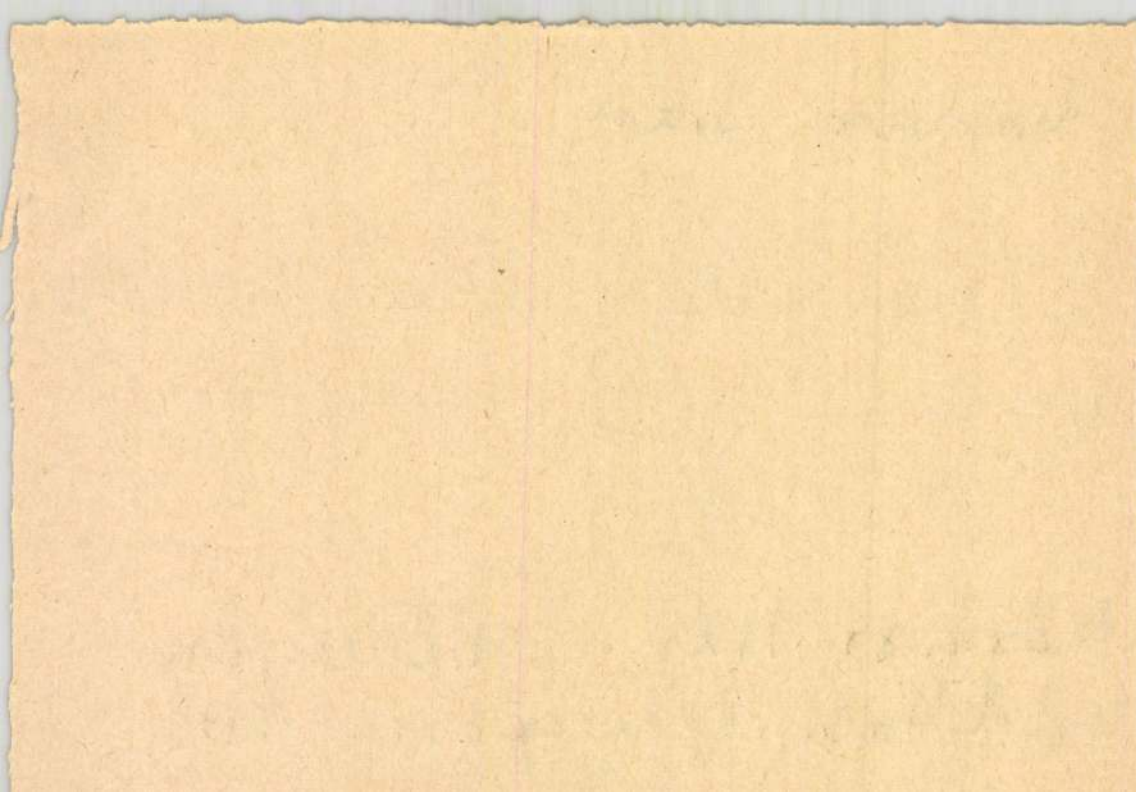


Máriási Irán

9. Tenger mélye I. olaj 60x80

10. — u — II. — u — u —

Máriási Irán festőműtér  
Káll' István, Zalaegetny 1973.



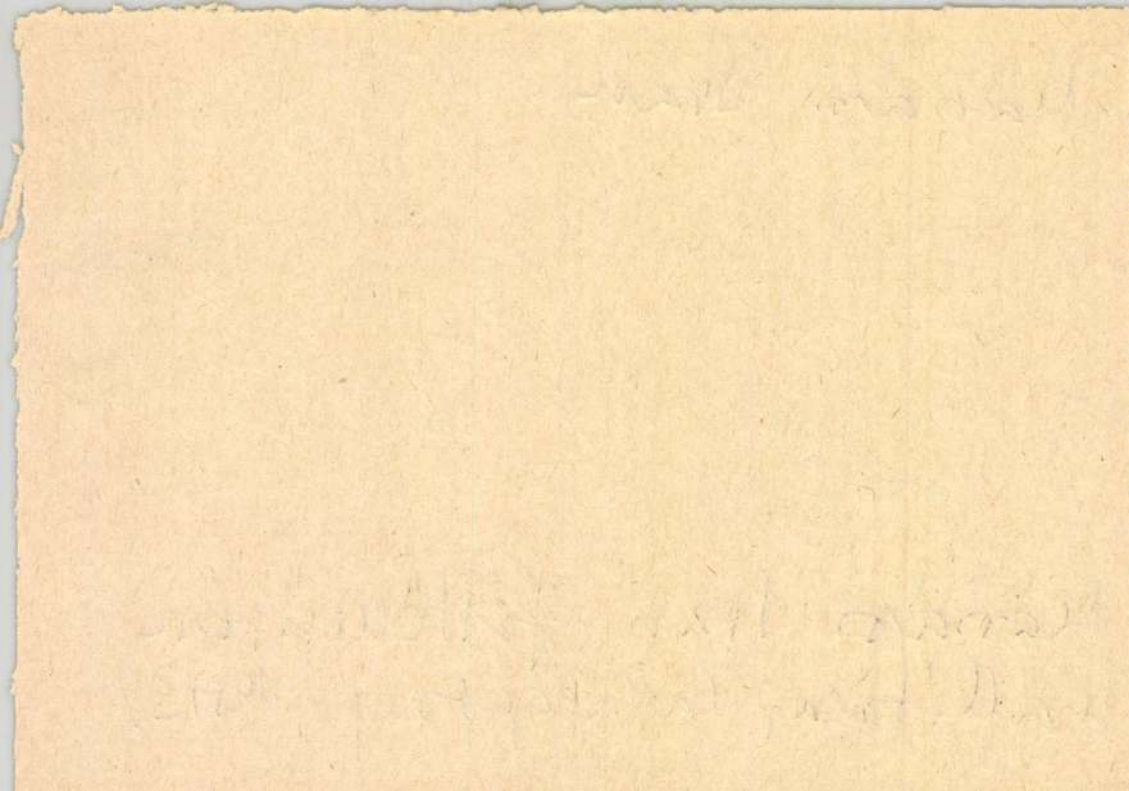


Mariasi Iran

11. Tibok olaj 60x80

12. Kapylóh 's — u — — u —  
wördrejek

Mariasi Iran festőművein  
kiv. Hása, Zalaegetnye 1973.



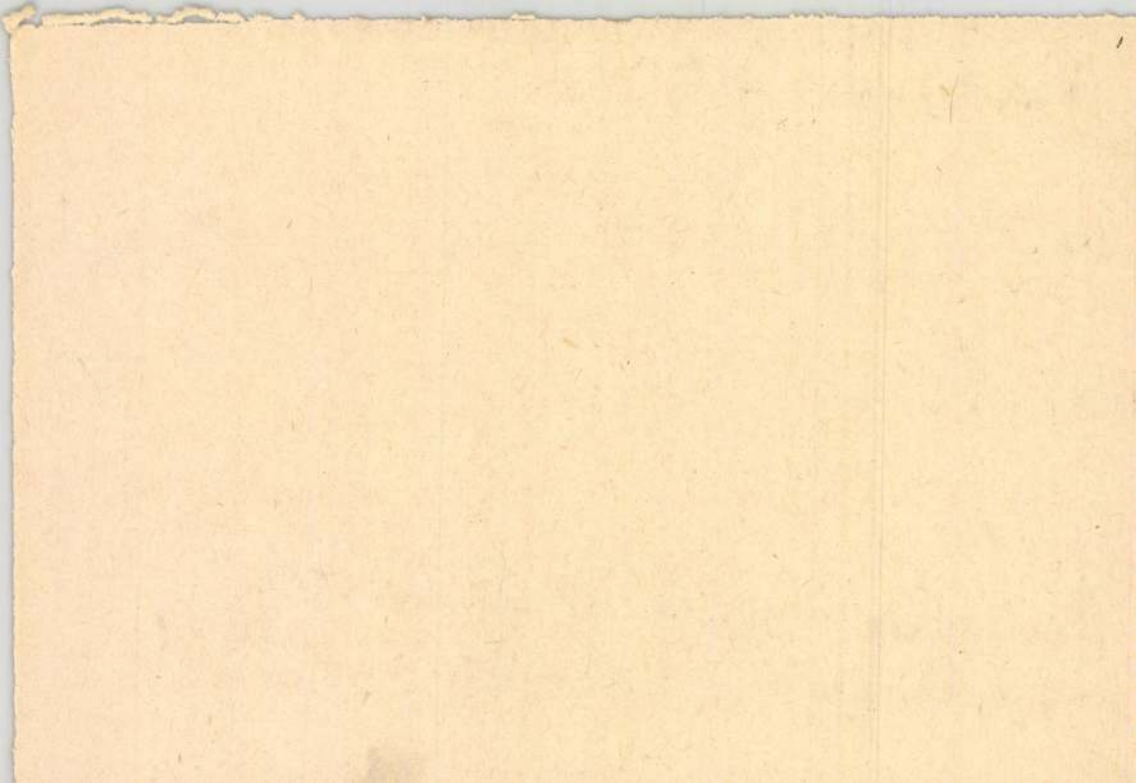
Mánási Iran

13. Kágylóh és nővéryek II. oldal 60x80

14. Csud

— u —

Mánási, Iran festőművésze  
kiváltása, Zalaegerszeg 1973.

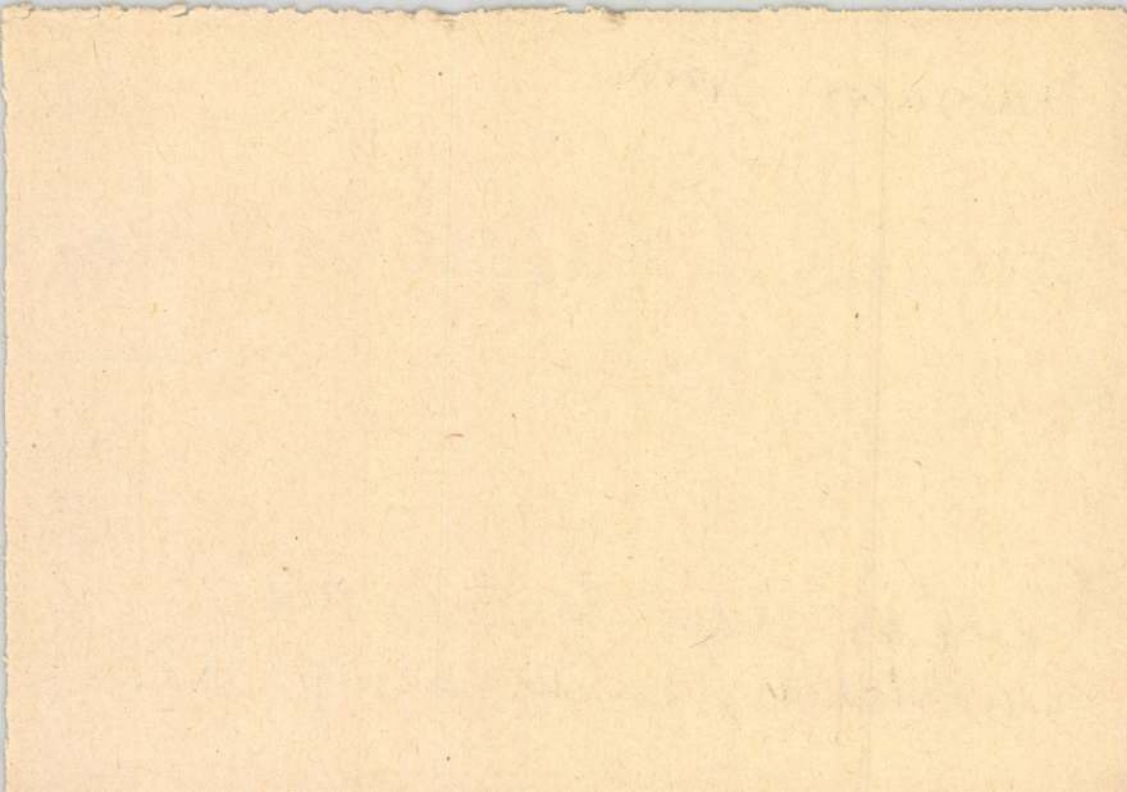


Máriási Irán

15. Süblák és kapylók olaj 60x80

16. Kapylókookok — " —

Máriási, Irán festőművésze  
kiállításra, Zalaegerszeg 1973.



Mariasi Iran

17. Növevények, érzégek, kágyók  
60x80 cm
18. Korallok és kágyók — u —

Mariasi, Iran festményei  
kiállítás, Zalaegerszeg 1973.

1875

1875



# MÁRIÁSI IVÁN GOBELINJE

## Nemzeti Galéria

Máriási Iván tárlata szorosán véve egyetlen művet prezentál: festőnk Kozmosz című gobelinjét (mely a Műszaki Egyetem felkérésére készült). Ám nemcsak tessék-lássék kiakasztva, hanem mintegy foglalatba téve a művet. Köréje sorakoztatja mindazt, ami hozzátartozik: a műhelyrajzok sorozatát, továbbá egy csoportot a témát a szabad asszociáció oldaláról megközelítő kompozíciókból. Mit ér el ezáltal? Egyrészt beavat bennünket a műbe, s bebizonyítja, hogy a tárlatlátogatónak nem csupán a kész műhöz van köze, hanem ahhoz is, ami gondolatilag még hozzája tartozik. Másrészt, figyelmeztet: érdemes megpróbálnunk a mű tudatos elemzését minden korban és minden stílusban — igazi tartalma ugyanis csak így fog kinyílni.

H. Gy.

Máriási Iván: Kozmosz, Pólya

12  
11  
10  
9  
8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1  
0  
1974. apr. 3.

41

komolyság. Az utóbbi jelző ez egyszer szó szerint értendő: ezekben mérhető ugyanis azok száma, akiket a kivagyiság sodor értelmetlen öngyilkosságba. Mi másnak nevezhető ugyanis az, aki csupán szomszéd- vagy kolléga-bosszantásra vásárol gépkocsit, azt jó alaposan „felcsicsázza”, vezetni viszont csak úgy tud, hogy akár egyenest a temetőbe hajthat. *Kubinyi Ferenc*

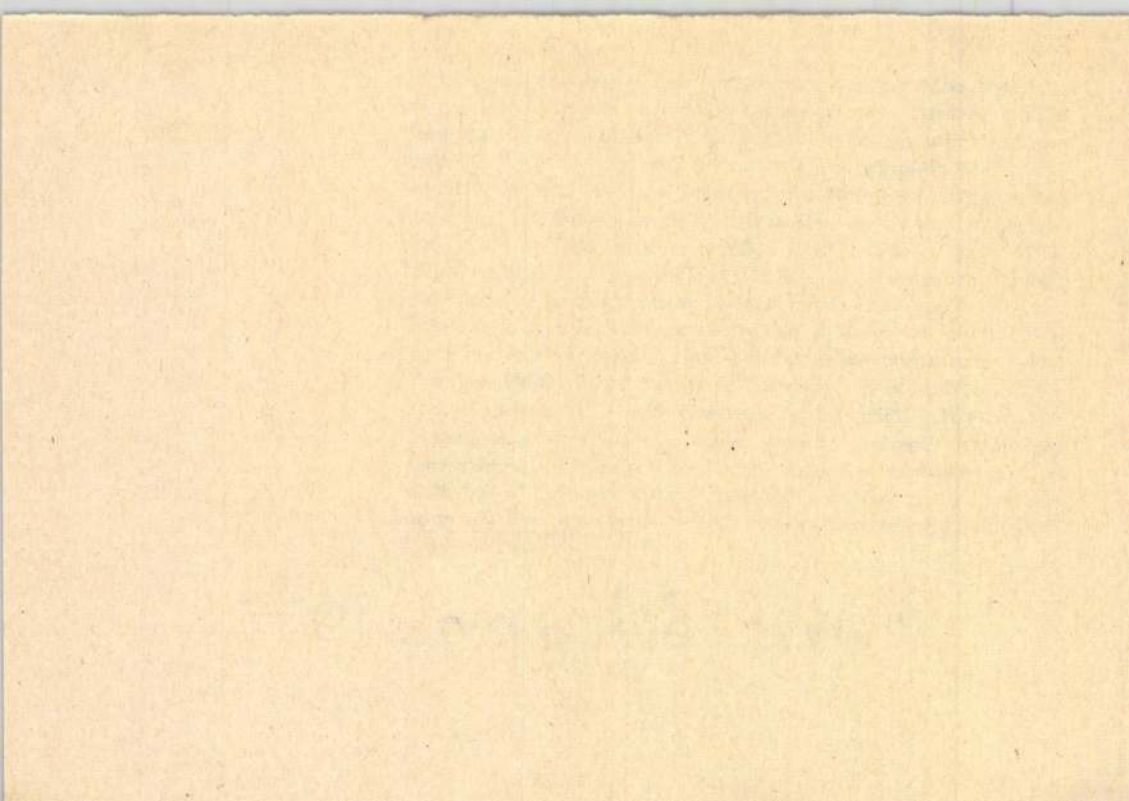
## MESEAUTÓ

címmel készített e tárgyban „hangtükrot”. Az ilyen alkalmi autósok az (ez esetben) életveszélyes sznobizmus — cseppet sem hősi — halottai. Sajátos dramaturgiai szerepben — Harsányi Gábor előadásában — Gilbert Bécaud egyik sanzonja is megszólal a műsorban. (IV. 8., péntek, Kossuth 19.31.)

MÁRIÁSI (MASZNYIK) IVÁN festő  
Budapest, 1928

1950-ben végzett a Képzőművészeti Főiskolán Bernáth Aurél és Berény Róbert növendékeként, azóta a Műgyetemrajzi tanszékének adjunktusa. Tanulmányuton Olasz- és Franciaországban, valamint Csehszlovákiában járt. 1956-ban a Műgyetemen, 1966-ban a Kulturális Kapcsolatok Intézetében, 1973-ban Zalaegerszegen volt önálló kiállítása, 1967-ben Genfben szerepelt nemzetközi grafikai tárlaton. - Művészi felfogását a posztimpresszionizmus és az absztrakt formanyelv szintéziséből kialakított új értelmű természetábrázolás jellemzi. Lényegében tájképfestő, képein azonban a természet áttételesen, asszociatív szerepben jelentkezik. Főként a természet organikus szerkezete, az óceánok mélységei, magas hegyek, sziklák, s az elemi erők: a tűz, víz, levegő, fény foglalkoztatja. Több murális munkát készített állami megbízásra.

Művészeletrajzok 1975



1977. III. 22. 18.15. Sné.

Esti Magazin

- Képzőművészet. Kozmosz, puha gyapju szálakból. Egy ma délután megnyílt érdekes kiállításon járt a Nemzeti Galériában, Szatmári Ilona.

- A festőművész, Máriássy Iván 4 évig dolgozott Kozmosz című impo-  
zans méretű fali kárpitjának tervezésén. A rendkívüli technikai feladatot jelentő szövési munka, 3 és fél esztendeig tartott, az Iparművészeti Vállalat gobelin műhelyében. A falikárpit, a Budapes-  
ti Műszaki Egyetem tulajdona, de most néhány hétre, a Magyar Nem-  
zeti Galériában látható. Máriássy Iván, más ugyancsak kozmikus té-  
májú kisebb és nagyobb színrajzaival együtt. Hány milliárd fény-  
évbe tekinthetünk most, hogy a Kozmosz kárpitot itt láthatjuk  
magunk előtt?

- Csillagászati értelemben, nem beszélhetünk semmiféle fényévek-  
ről. Legfeljebb, a képzelet terének távolságairól vagy fényéveiről,  
az pedig olyan messze lehet, amennyire a képzelet tud jár-  
ni, akár a végtelenig.

Máriássy Iván festőművész

1944

Received from the ...

The ...

...

- Tehát végtelen ?

- Igen, hát tulajdonképpen ez is lenne így, valahogy a célja, ennek a falikárpitnak, hogy sugallja a végtelenség érzetét, azt, amit olyan nehéz a végesen belül. De ez persze minden műalkotás célja is egy kicsit.

- Ha a hallgatóknak le akarnánk írni a falikárpitot, a Kozmoszt, hogyan is csinálnánk ezt? Hát középpütt egy hatalmas fényforrás van. És körülötte, a csillagok milliárdjai, nem mondom, hogy az Andromeda ködöt látom, de valami ahhoz hasonlót.

- Persze ez szebélyosabb, mint a látható, valóságos csillagképek. Ennek egy ilyen harmónikus rendje van, ez a képzőművészet ilyen harmóniateremtő igényéből, származó, ünnepélyes kiegyensúlyozott rend, talán nincs is. Kör konstrukcióju csillagkép, de jellegében azért ez a gondolat, hogy a centrum körül, mint hogy a galaxisokban keringenek a csillagok, ez valóban megvan.

- És mi a magyarázata annak, hogy a festőművész, Máriaassy Iván és a Műszaki Egyetem docense, el-elkalandozik a kozmosz világában? Hát itt a földön is lenne téma bőven.

- Csakhogy úgy érzem, hogy a napjainknak valami olyan izgalmas, megrázó, szellemi, tudományos és egyben művészi élménye is a kozmosznak a föltárulása, ami nagyon aktuálisá teszi és a művészetet nagyon foglalkoztatja.



The first part of the document is a list of names and titles, including:
   
 1. The Hon. Mr. Justice G. D. C. ...
   
 2. The Hon. Mr. Justice ...
   
 3. The Hon. Mr. Justice ...
   
 4. The Hon. Mr. Justice ...
   
 5. The Hon. Mr. Justice ...
   
 6. The Hon. Mr. Justice ...
   
 7. The Hon. Mr. Justice ...
   
 8. The Hon. Mr. Justice ...
   
 9. The Hon. Mr. Justice ...
   
 10. The Hon. Mr. Justice ...
   
 11. The Hon. Mr. Justice ...
   
 12. The Hon. Mr. Justice ...
   
 13. The Hon. Mr. Justice ...
   
 14. The Hon. Mr. Justice ...
   
 15. The Hon. Mr. Justice ...
   
 16. The Hon. Mr. Justice ...
   
 17. The Hon. Mr. Justice ...
   
 18. The Hon. Mr. Justice ...
   
 19. The Hon. Mr. Justice ...
   
 20. The Hon. Mr. Justice ...
   
 21. The Hon. Mr. Justice ...
   
 22. The Hon. Mr. Justice ...
   
 23. The Hon. Mr. Justice ...
   
 24. The Hon. Mr. Justice ...
   
 25. The Hon. Mr. Justice ...
   
 26. The Hon. Mr. Justice ...
   
 27. The Hon. Mr. Justice ...
   
 28. The Hon. Mr. Justice ...
   
 29. The Hon. Mr. Justice ...
   
 30. The Hon. Mr. Justice ...
   
 31. The Hon. Mr. Justice ...
   
 32. The Hon. Mr. Justice ...
   
 33. The Hon. Mr. Justice ...
   
 34. The Hon. Mr. Justice ...
   
 35. The Hon. Mr. Justice ...
   
 36. The Hon. Mr. Justice ...
   
 37. The Hon. Mr. Justice ...
   
 38. The Hon. Mr. Justice ...
   
 39. The Hon. Mr. Justice ...
   
 40. The Hon. Mr. Justice ...
   
 41. The Hon. Mr. Justice ...
   
 42. The Hon. Mr. Justice ...
   
 43. The Hon. Mr. Justice ...
   
 44. The Hon. Mr. Justice ...
   
 45. The Hon. Mr. Justice ...
   
 46. The Hon. Mr. Justice ...
   
 47. The Hon. Mr. Justice ...
   
 48. The Hon. Mr. Justice ...
   
 49. The Hon. Mr. Justice ...
   
 50. The Hon. Mr. Justice ...
   
 51. The Hon. Mr. Justice ...
   
 52. The Hon. Mr. Justice ...
   
 53. The Hon. Mr. Justice ...
   
 54. The Hon. Mr. Justice ...
   
 55. The Hon. Mr. Justice ...
   
 56. The Hon. Mr. Justice ...
   
 57. The Hon. Mr. Justice ...
   
 58. The Hon. Mr. Justice ...
   
 59. The Hon. Mr. Justice ...
   
 60. The Hon. Mr. Justice ...
   
 61. The Hon. Mr. Justice ...
   
 62. The Hon. Mr. Justice ...
   
 63. The Hon. Mr. Justice ...
   
 64. The Hon. Mr. Justice ...
   
 65. The Hon. Mr. Justice ...
   
 66. The Hon. Mr. Justice ...
   
 67. The Hon. Mr. Justice ...
   
 68. The Hon. Mr. Justice ...
   
 69. The Hon. Mr. Justice ...
   
 70. The Hon. Mr. Justice ...
   
 71. The Hon. Mr. Justice ...
   
 72. The Hon. Mr. Justice ...
   
 73. The Hon. Mr. Justice ...
   
 74. The Hon. Mr. Justice ...
   
 75. The Hon. Mr. Justice ...
   
 76. The Hon. Mr. Justice ...
   
 77. The Hon. Mr. Justice ...
   
 78. The Hon. Mr. Justice ...
   
 79. The Hon. Mr. Justice ...
   
 80. The Hon. Mr. Justice ...
   
 81. The Hon. Mr. Justice ...
   
 82. The Hon. Mr. Justice ...
   
 83. The Hon. Mr. Justice ...
   
 84. The Hon. Mr. Justice ...
   
 85. The Hon. Mr. Justice ...
   
 86. The Hon. Mr. Justice ...
   
 87. The Hon. Mr. Justice ...
   
 88. The Hon. Mr. Justice ...
   
 89. The Hon. Mr. Justice ...
   
 90. The Hon. Mr. Justice ...
   
 91. The Hon. Mr. Justice ...
   
 92. The Hon. Mr. Justice ...
   
 93. The Hon. Mr. Justice ...
   
 94. The Hon. Mr. Justice ...
   
 95. The Hon. Mr. Justice ...
   
 96. The Hon. Mr. Justice ...
   
 97. The Hon. Mr. Justice ...
   
 98. The Hon. Mr. Justice ...
   
 99. The Hon. Mr. Justice ...
   
 100. The Hon. Mr. Justice ...



1976 JAN 24

**A JÖVŐ MÉRNÖKE**Máriási Ivánfestőművésze

1021

**Kozmosz, gobelin**

A goblein egy falat betakar. Egymásba csorgó fekete és fehér színek, árnyalatok. Nyersfehér és tojásfehér, és szürkésfehér és már szürke és mélyszürke, és egyre sötétebb, fekete, hollófekete, éjfehér. A színeknek, átmeneteknek nincs is neve, csak átúsznak egymásba, egymáson. Csillagok, sűrű kis villanások, a mélyfeketén, mélyszürkén, a fehéredő derengésben. Középen nagy fehér villanás, a legnagyobb csillag, a nap.

A goblein címe: Kozmosz. A vázlat helyére került, amely évekig készült, éveken át borította a Szkéné színház előterének legnagyobb szabad falfelületét. Itt dolgozott a vázlaton Máriási Iván festőművész. A háromszor négy méteres művet az Iparművészeti Vállalatnál szőtték le. Négy éven át, tizenketten készítették el a nagyméretű gobleint. Sok munkát adott a fekete és fehér ötven-hatvan árnyalata, amelyeket a munka során kellett megkomponálni: nem volt ennyiféle a két színből.

Az eredmény egy olyan sűrű szövésű, festményhatású textilkép, amelyhez hasonló nincs az országban. Eredetileg tervezett helyére került, de remélhetőleg nemcsak a Szkéné látogatói nézhetik majd meg a Kozmoszt. Évek hosszú munkáját áldozta rá Máriási Iván, minden anyagi támogatást megadott a készülő gobleinhez az egyetem. A december 30-i bemutatón meghívott vendégek és az eseményt ünnepélyessé tevő állami, párt- és KISZ-vezetők számára egyértelmű volt, hogy az elkészült mű nem csupán anyagi értéke miatt jelentős.

Aki látta a gobleint, tudja, aki még ezután nézi meg, bizonyosságot szerezhet róla: nagy művészi értékű alkotás szőtt le a tizenkét szövő és tervezett meg a művész: Máriási Iván.

# gyűttműkö

igazgatóhelyettese és a  
pesti Műszaki Egyetem köz-  
lekedési és Vállalatgazdasági  
Osztályának vezetője.

Kádas Kálmán professzor  
néhányszor szerepelt a mér-  
nökközgazdász szakos hallga-  
tók, valamint a termelés szer-  
vezésének és tervezésének, a  
közlekedésgazdasági tanszék-  
nek oktató testülete előtt.  
Nagy lelkesedéssel és figye-  
lemmel hallgatták Kádas Kál-  
mán professzort honfitársai a  
Magyar Népköztársaság diák-  
jai, akik a MADI-ban tanul-  
nak.

A professzor előadása nagy  
elméleti és gyakorlati hasznot  
gyűjtött a magyar diákoknak,  
rávilágított a magyar autóköz-  
lekedés fejlődésének aktuális  
és korszerű problémáira, fel-  
tárta az alapvető fontosságú  
kérdéseket és feladatokat,  
hogy a diákok segítségére le-  
gyen szakágazatuk tanulmá-  
nyozásában, valamint évfo-  
yamdolgozatuk és diplomater-

lyükészletet, továbbá a köz-  
lekedési igények és az autóköz-  
lekedési kapacitás lassú  
felfutása között.

Felvetette, hogy az autóutak  
és parkolóhelyek használatáért  
Magyarországon is helyes vol-  
na fizetni. Nagy érdeklődést  
keltettek azok a gondolatai,  
amelyeket a városi forgalom-  
szervezés kérdéseiről mondott,  
különös tekintettel a város-  
központok zsúfoltságára.

A problémák, amelyeket Ká-  
das Kálmán professzor az elő-  
adás és az azt követő vita so-  
rán felvetett, hozzájárulnak a  
magyar autóközlekedési szer-  
vezés progresszív kísérleteinek  
elterjedéséhez és a diákok fel-  
készültségének bővüléséhez.  
Ezen kívül a Kádas Kálmán  
professzortól kapott fontos elmé-  
leti ismereteket a diákok  
majd hasznosítani tudják az  
autóközlekedési rendszerszer-  
vezés és a gazdasági hatékony

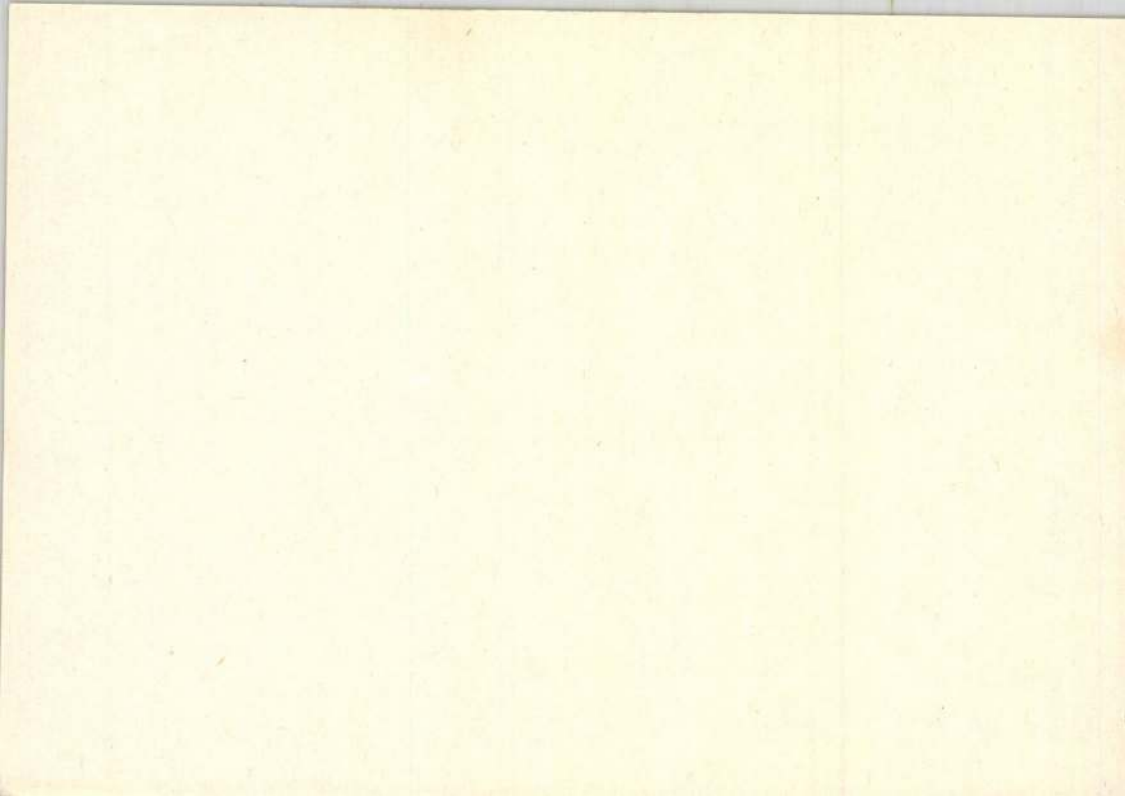
Harasi Ivan

Maya.

Maryan Hirap

1971/148

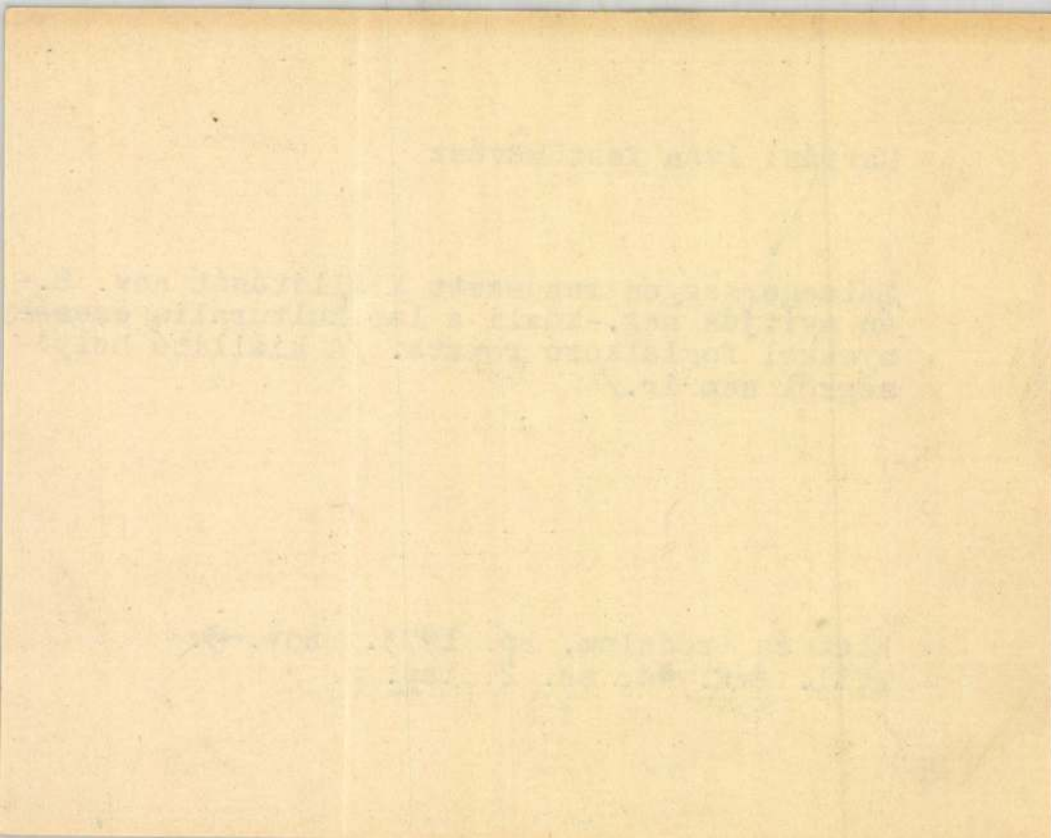
11. old.



Mariási Iván festőművész

Zalaegerszegen rendezett kiállítását nov. 8.-án nyitják meg, -közli a lap kulturális eseményekkel foglalkozó rovata. /A kiállító helyiségről nem ir./

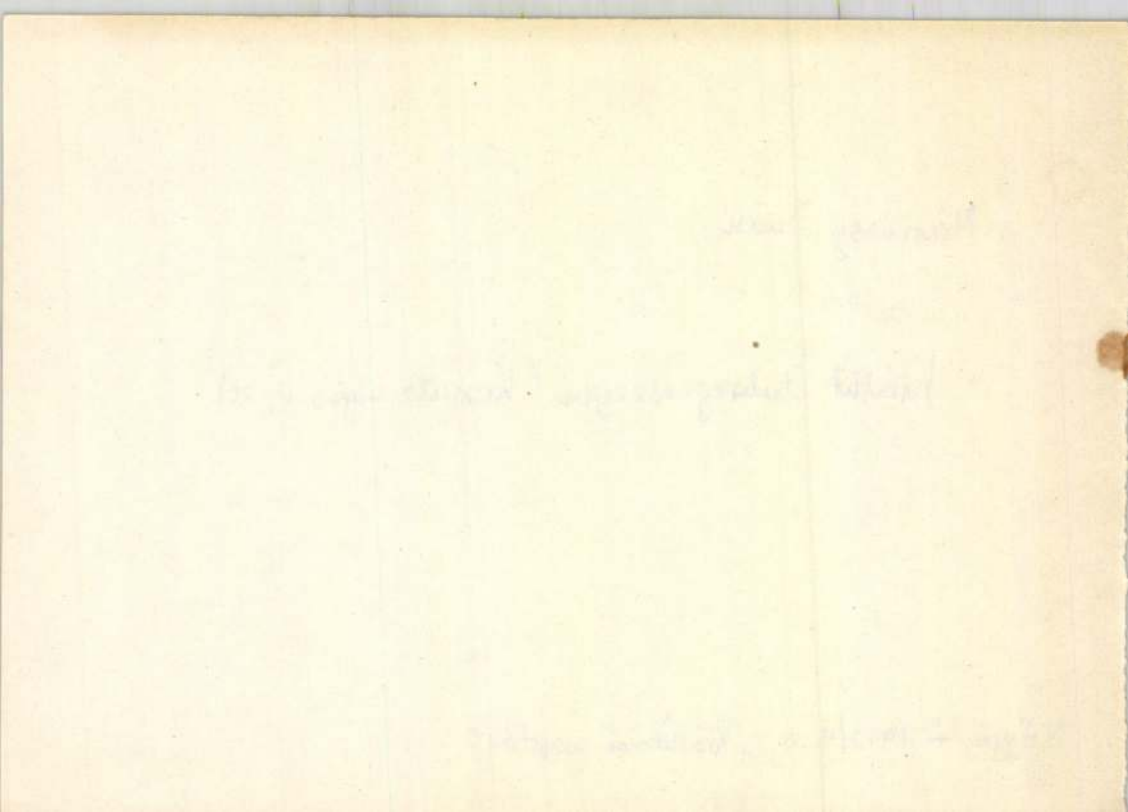
Élet és Irodalom, Bp. 1973. nov. 3.  
XVII. évf. 44. sz. 2. lap.



Máriássy János

Kiállít Zoltáregerszegem (Kossuth Lajos u. 15).

Műgyűjtő 1972/4. sz. „kiállítási uapítás”





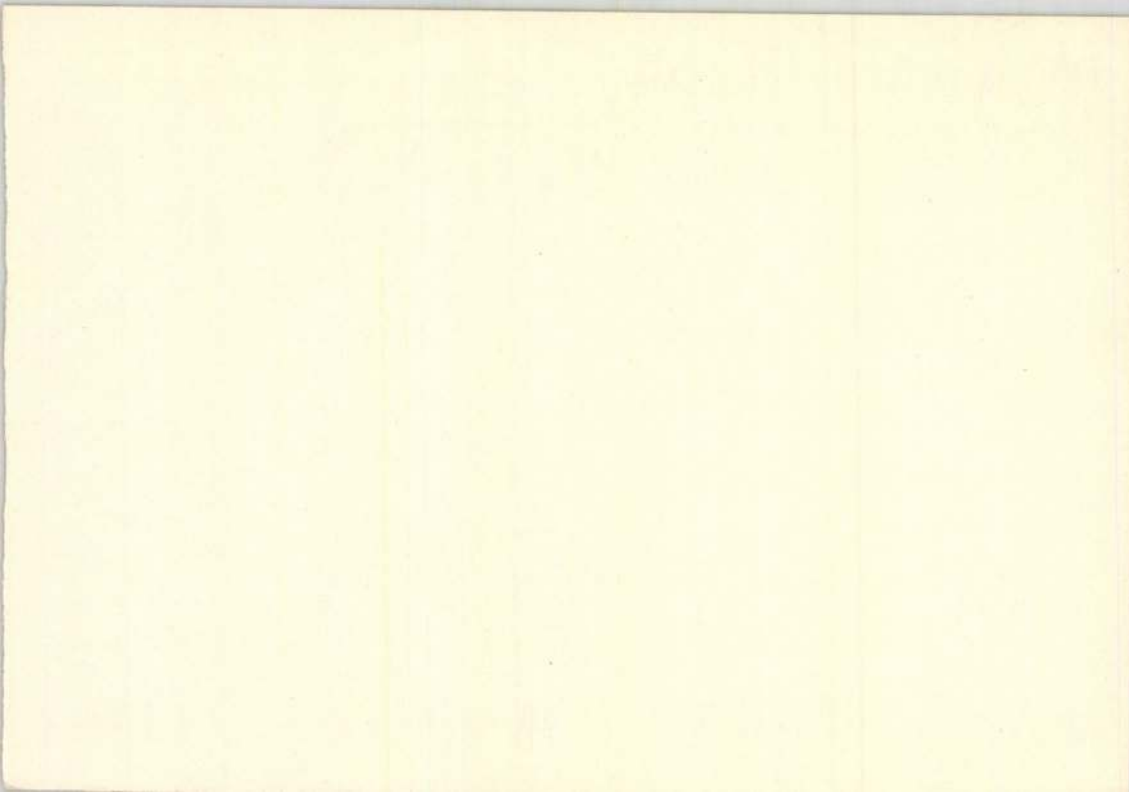
Mariasi Grav

May 20.

Marjorie Gilman

1971/358

2 sold.



**SAJTŐFIGYELŐ**  
HATÁR-  
MÉRŐ

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI UT 51  
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

1975  
A JÖVŐ MÉRŐKÉUN 7  
Köszönettel  
1021



...és a hét végi utazása-  
...ALÉV Air Tours  
...Eishajó-tirán-  
...televíziós is  
...vezetés, a gi-  
...televíziós, való-  
...és ki-  
...és a gi-  
...ide  
...meg  
...a  
...ide

# MÁRIÁ IVÁN

„Fenn és lejjel, a mélység minden korában  
foglalkoztatta a művészt, amikor a tudomány  
jövöltábol a természeti nyitak meg szá-  
munkra, külföldi mélység és magasság  
vonzása, legelő egyaránt foglalkoztatja  
lelkesége-időnként a festészetet végte-  
fandíziánk foglalkoztatja  
Máriási Iva  
okrój

A nyár  
zai és  
szaka  
Idő

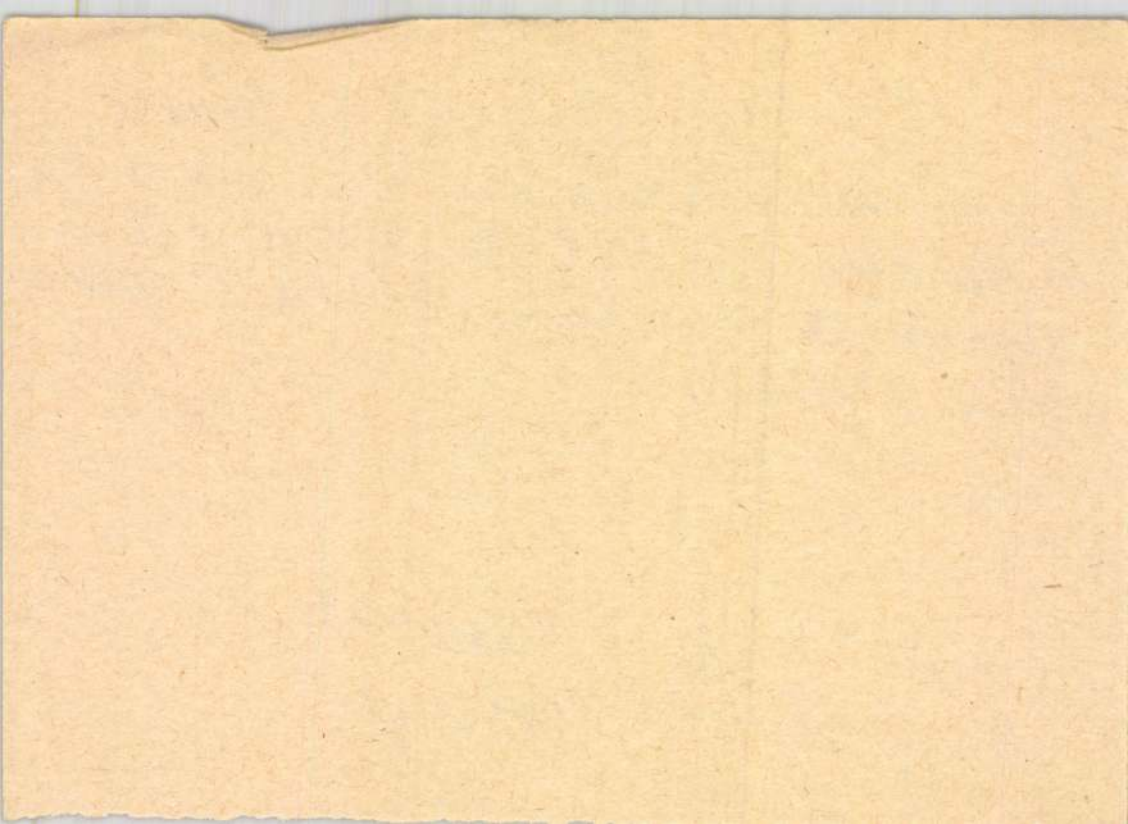
Stadg

Leaz  
van  
De:  
iszó  
Ügy.  
ezek  
Előre  
telles

Máridsi Yrdm, festményes

A Képzőművészi Köretség által megajándékozott  
bizallítását, "Festészet 1944" címmel a Hű-  
ségkötetben jelentek meg, melyek a művészi  
műveit ismerték.

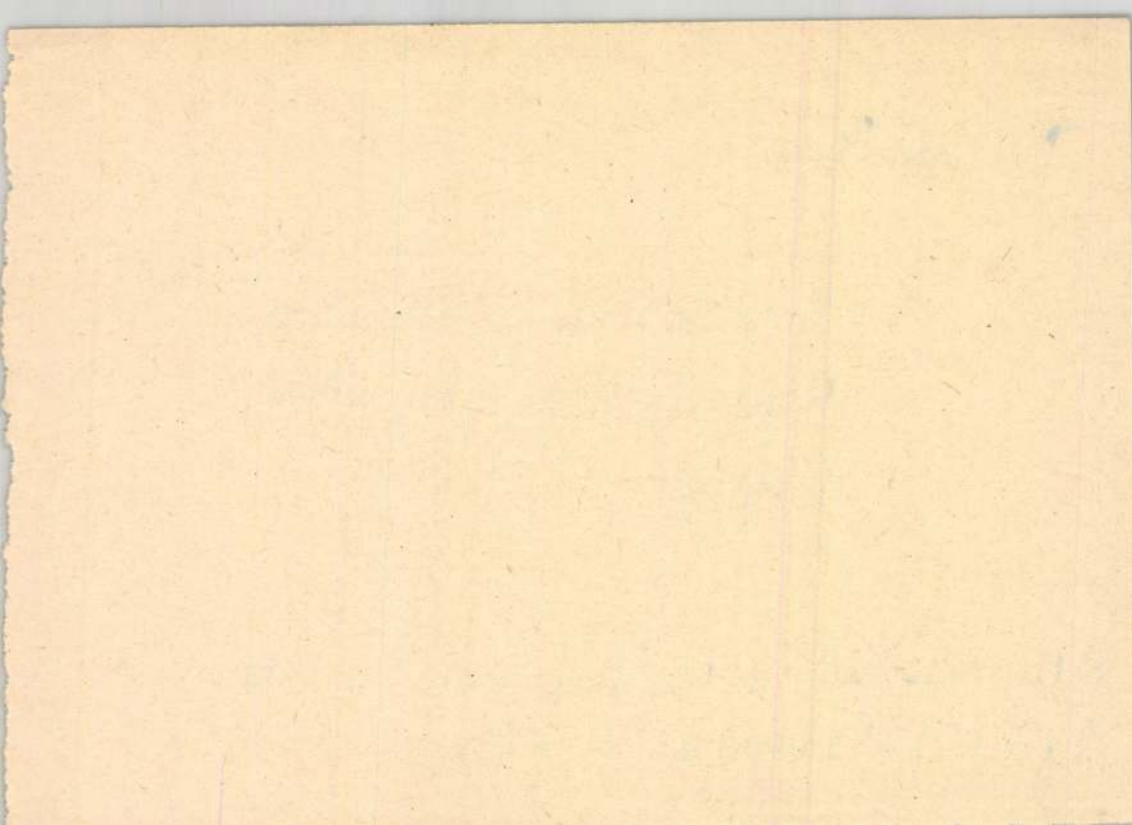
Flórián György: Festészet 1944.  
Magyar Nemzet, 1948. febr. 5.



Mariasi Goan

Mariasi Goan hiälletäsa a  
Kapsicari Varrery Tetambeu  
megnyit.

Pellionisz Valéno: Mariasi Goan hiälletäsa  
Uj Tubicri, 1978. aprillis 30-4 lap.

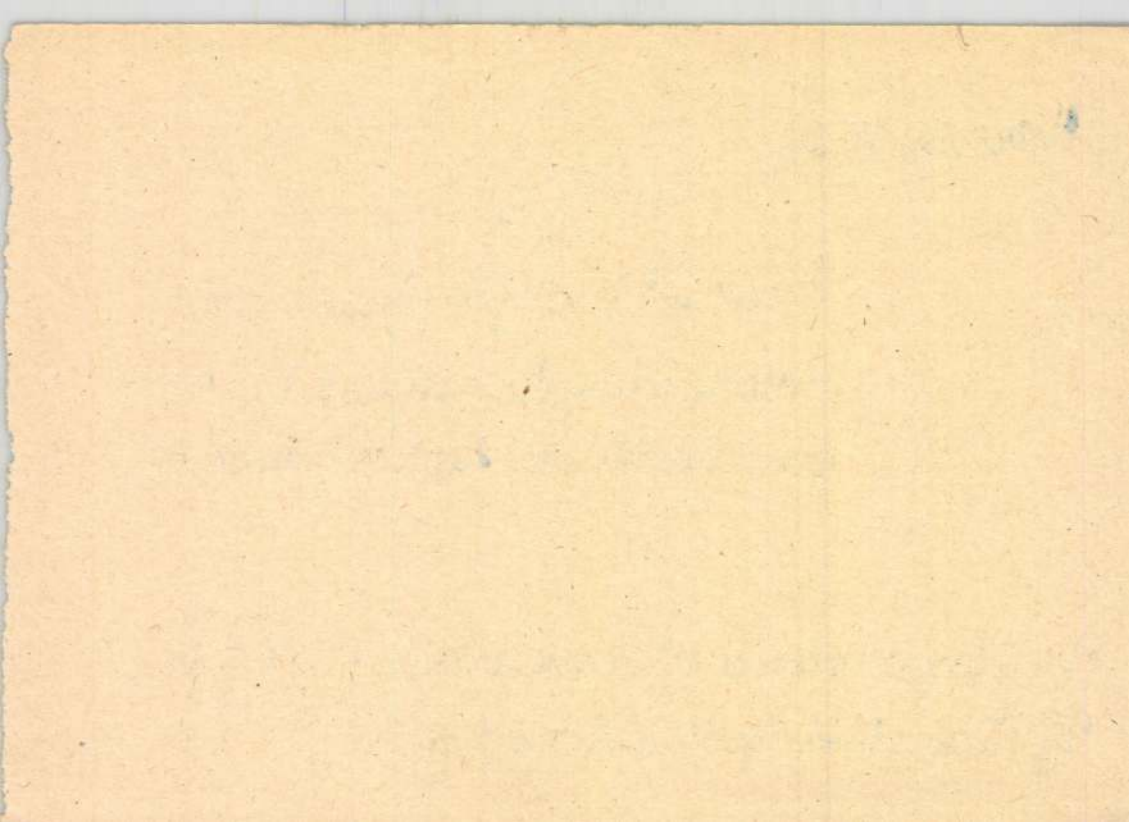




Mariasi Gräu

Mariasi Gräu 1928 - bau müldett.  
Hassu, idrig Massmjk Gräu ni  
ben älltotta hi kipeit, grafikent.

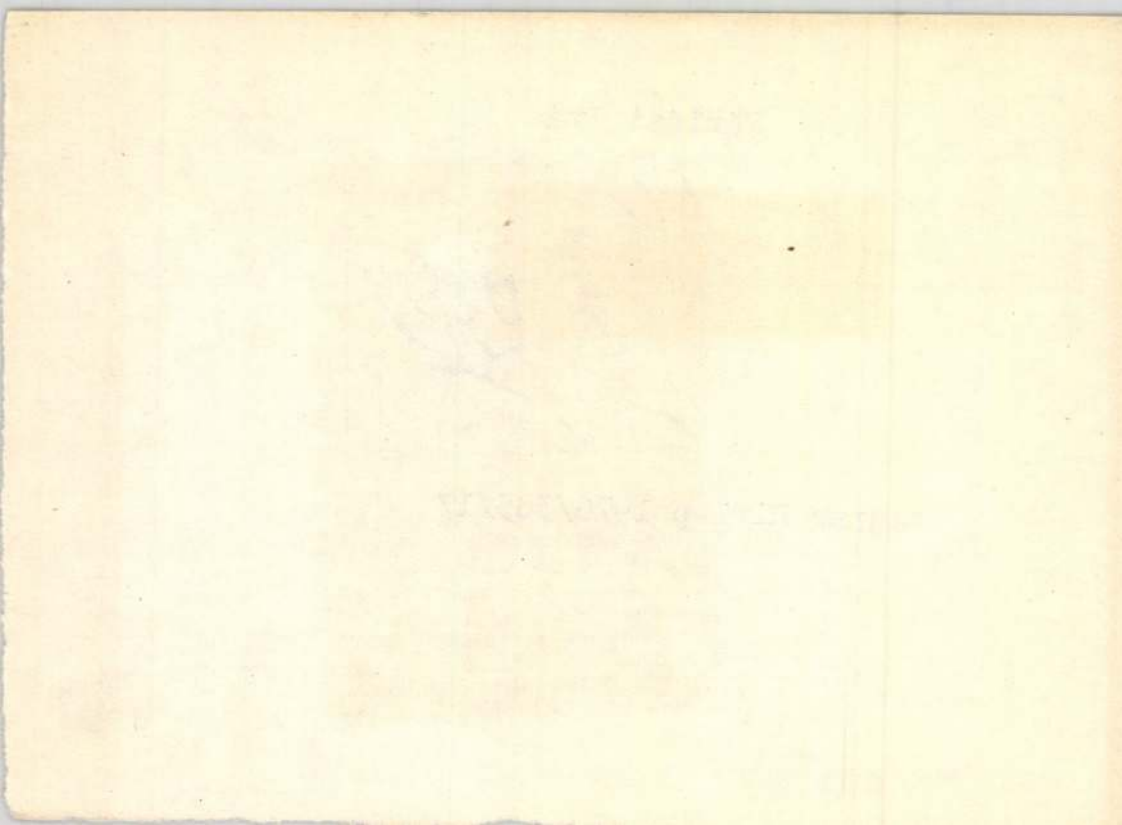
Pellionisz Valerua: Mariasi Gräu källtesa.  
Uj Tükör, 1978. aprillis 30-4. lap.



Máriási Iván

Magyar Hírlap

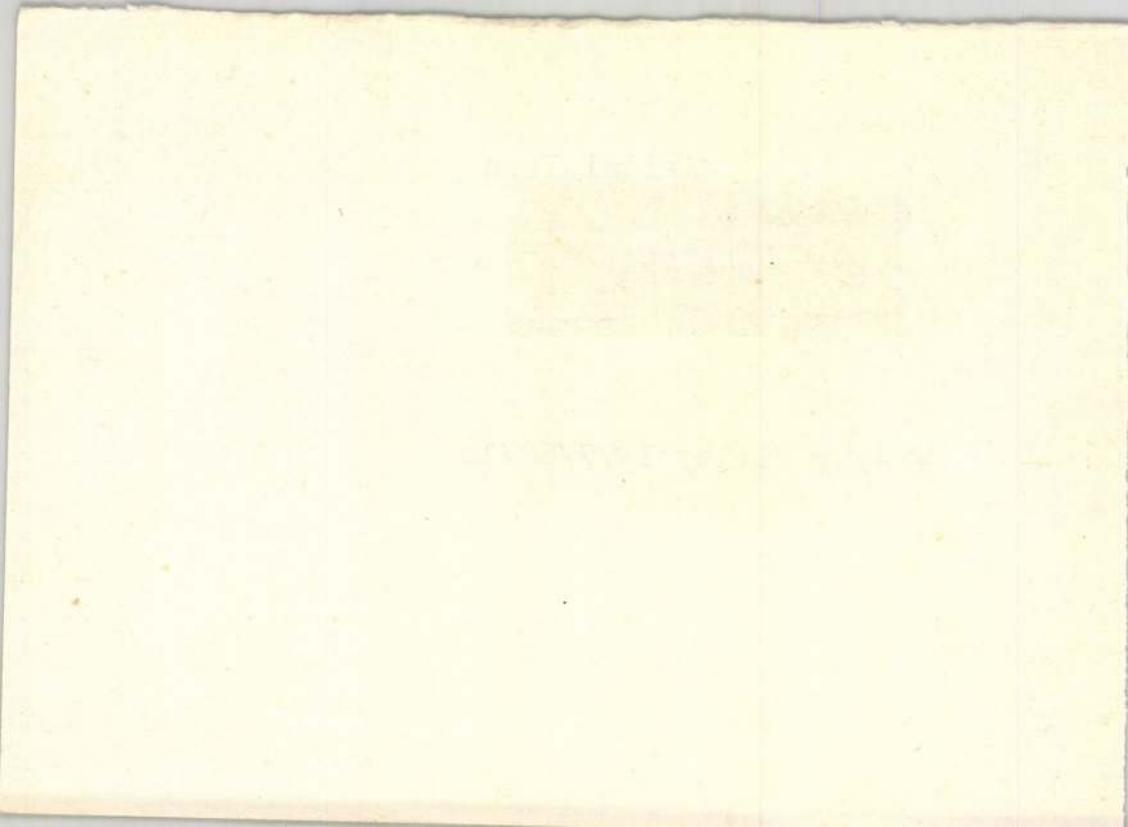




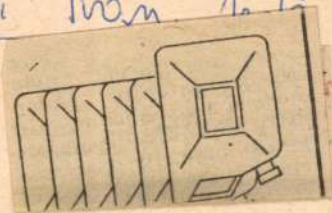
Máriási Iván

MÁRIÁSI IVÁN festőművész  
Kozmosz című kiállítását ma dél-  
után 4 órakor László Gyula egye-  
temi tanár nyitja meg a Magyar  
Nemzeti Galériában.

Magyar Hirlap 1977/68/10



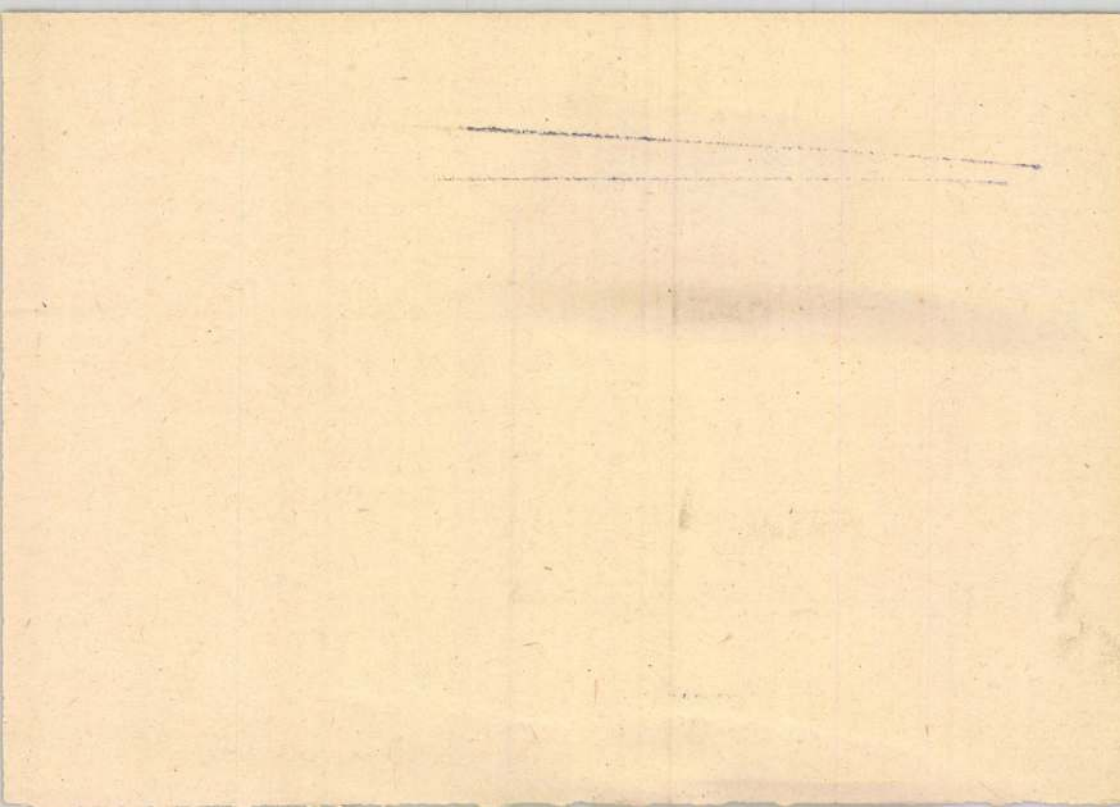
Mariasi Tuom. 12. 12.



-: O. Kiällitäsok

12.

Estu Stur lap, Bp. 1978. ap. 13.





Iván Máriási.

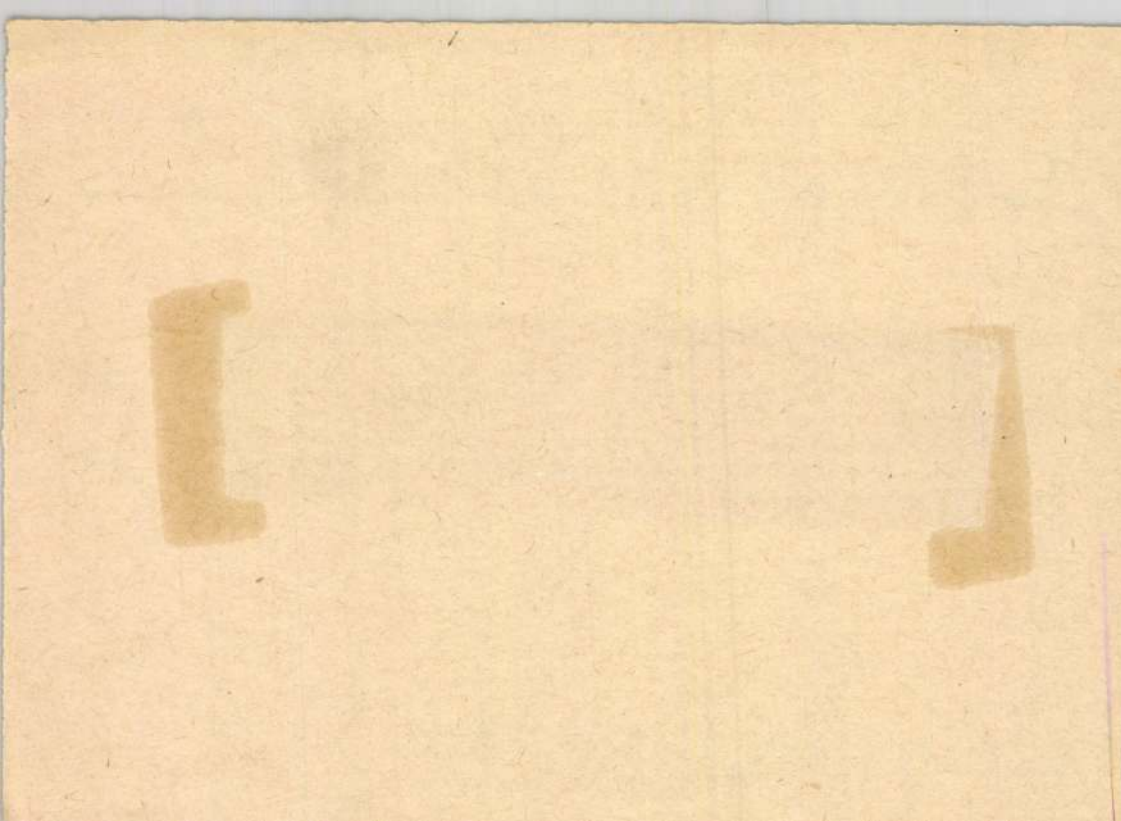
---

Ausstellungen in der Provinz:

---

**Kaposvár, Vaszary-Saal:** Grafiken von Iván Máriási. Dieser Künstler ist ein Vertreter der älteren Generation. Er hatte längere Zeit keine Werke ausgestellt. Diese Kollektion des Künstlers, der früher unter dem Namen Iván Masznyik bekannt war, spiegelt die Hinwendung zu einem neuen Themenkreis, der Darstellung der Natur im weitesten Sinne, des Makrokosmos, wider.

Daily News, 1948, maj. 3.

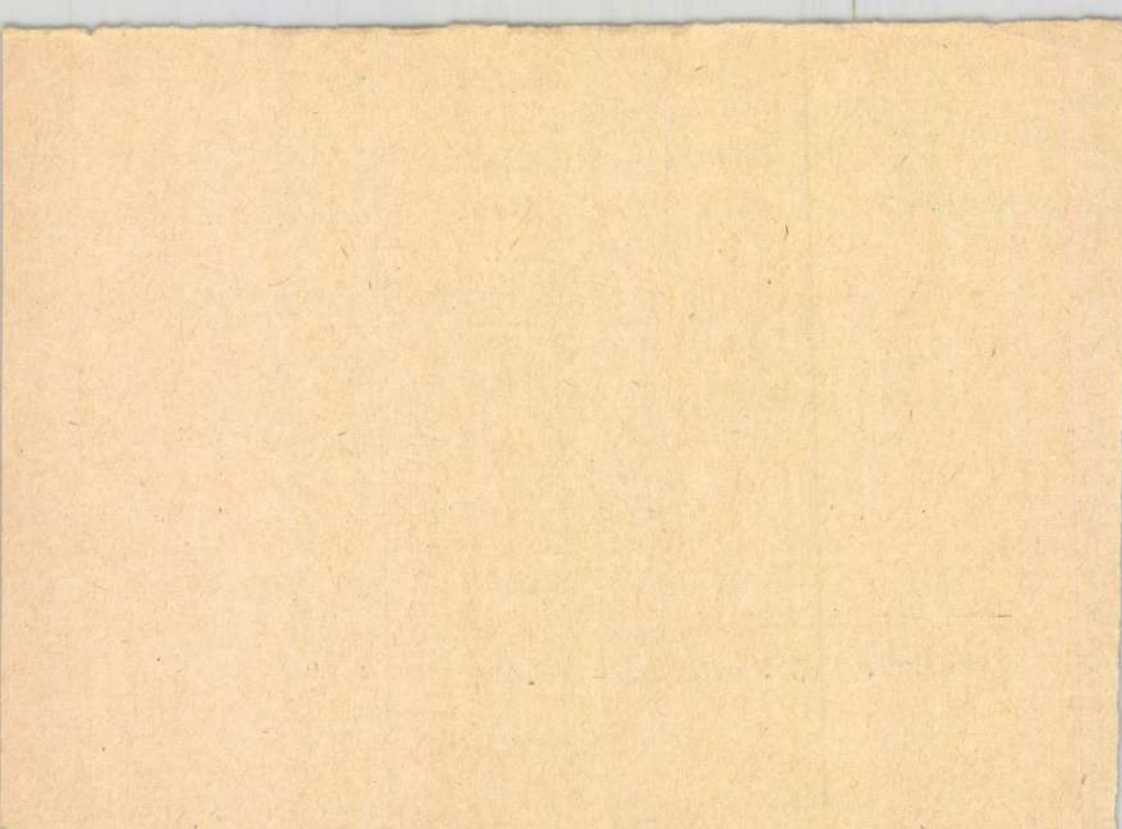


Máriási Iván  
festő

A Képcsarnok kiállításában  
november-án nyílt meg  
Máriási Iván kiállítása.

-----: Kiállítási naptár

Művészet, 1973.november - 46.oldal

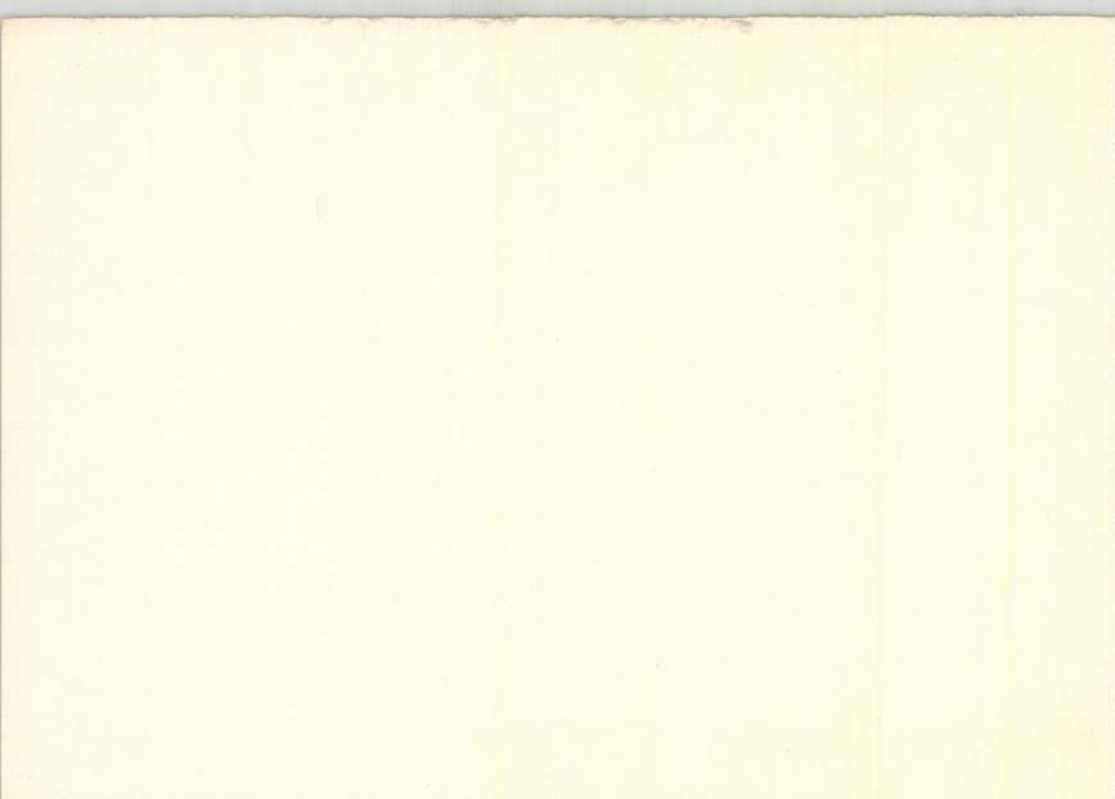


Mariasi Wain

raya.

Maryam Shirley 1971/215

Gold.



Mariasi ludy

# MEGHÍVÓ

## MÁRIÁSI IVÁN

### A KOZMOSZ ÉS A TENGER VILÁGA

## WEÖRES SÁNDOR

A BME KISZ BIZOTTSÁGA MEGHÍVJA ÖNT  
FESTŐMŰVÉSZNÉ

GIMŐ KIÁLLÍTÁSÁNAK MEGNYITÁSÁRA  
MEGNYITÓT MOND:

KOSSUTH-DÍJAS KÖLTŐ

1973. OKT. 16-ÁN 18<sup>h</sup>-KOR A MŰSZAKI  
EGYETEM SZKENÉ SZÍNHÁZÁBAN K.II.78.  
1502. XI. MŰEGYETEM RKP. 1-3

nyitva: X.16 - X.21 10<sup>h</sup> - 19<sup>h</sup>

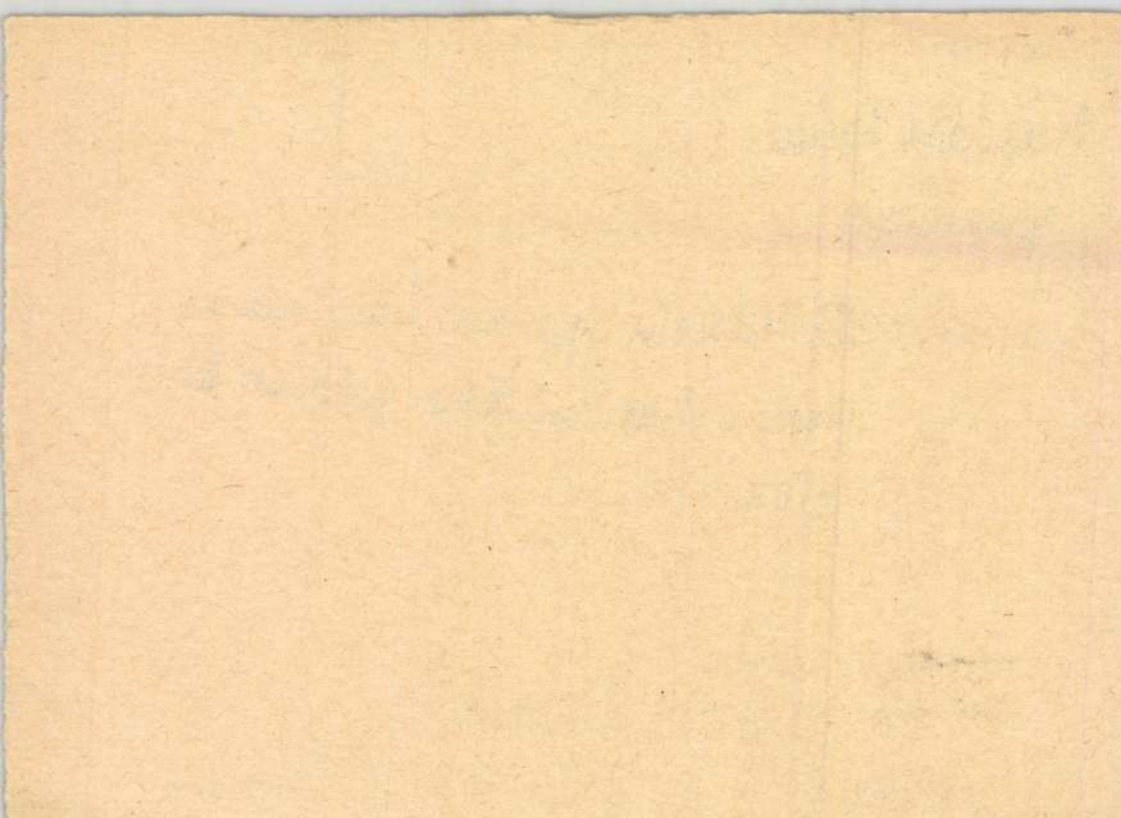


Máriasi Iván  
ipaművésze

A Mészahi Egylet Színházterme  
nézőtere Máriasi Iván gobelint ké-  
szített.

---:Köztéri munkák.

Művészet, 1976. április - 48. oldal

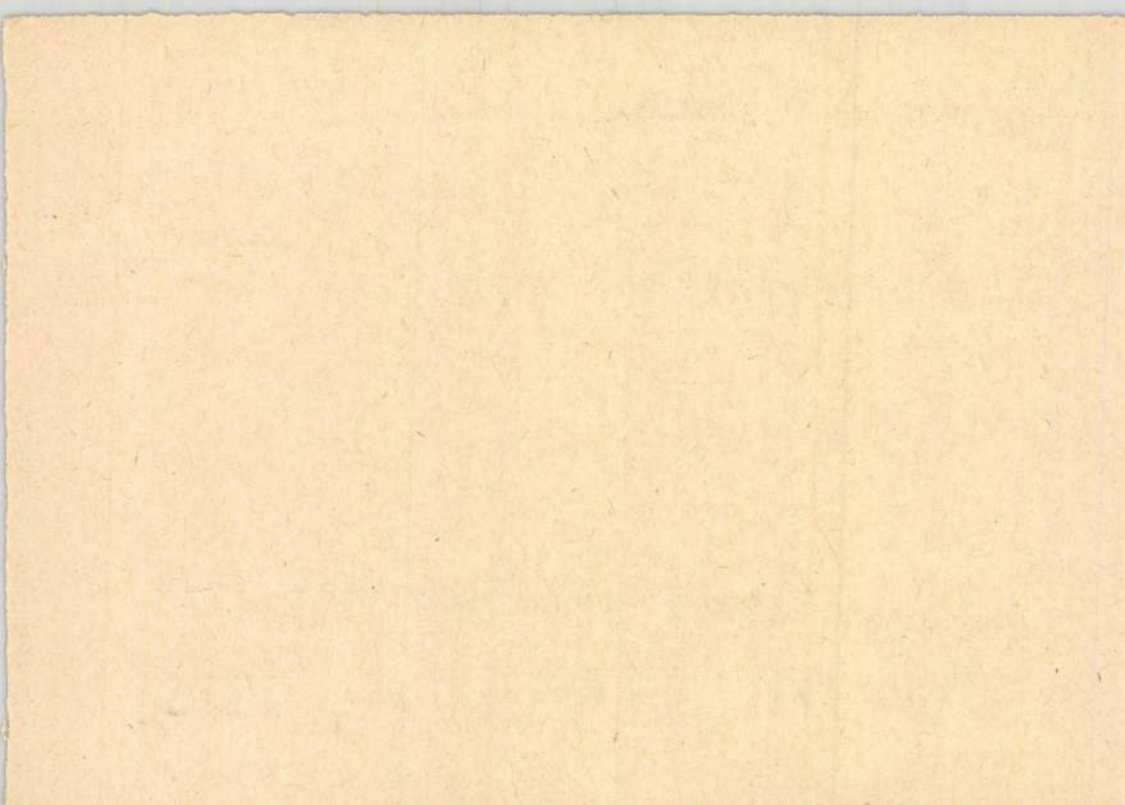


Käväs Ivan

19. So drästan olaj 60x80

20. Ejsaka

Käväs Ivan festöuvies  
Wäälitzin Zalaegony 1973.

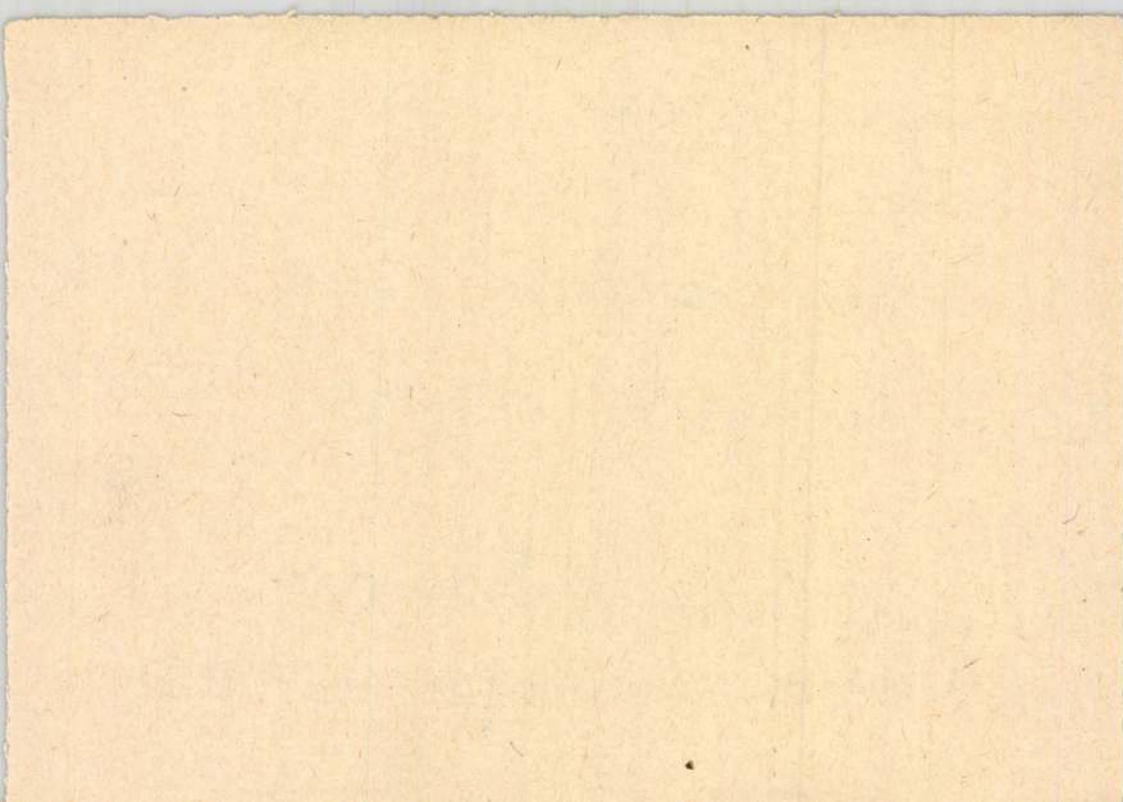


Máriás Iván

21. Tüzei követés olaj 60x80

22. A mélység selyme — " —

Máriás Iván festőművész  
kiállítása Zalaegegy 1973.

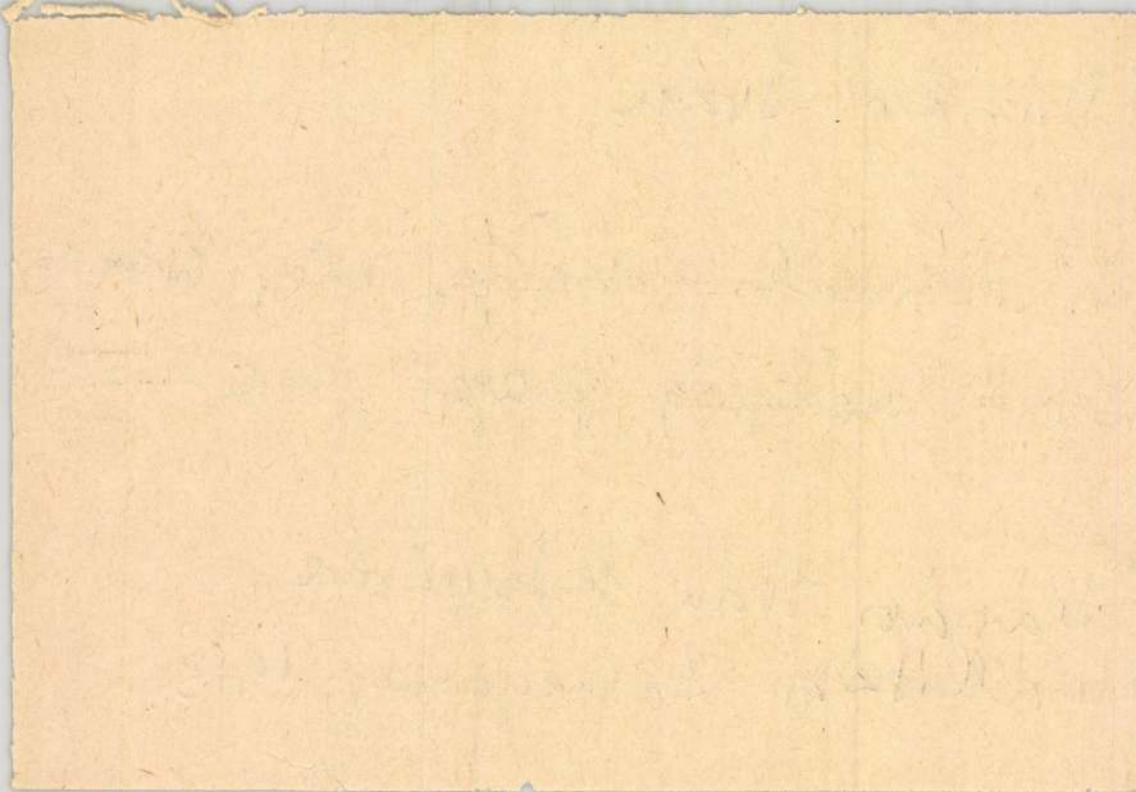


Mariási Iván

23. Hajnali derengés olaj 60x80

24. A mélység fényei — u —

Mariási Iván festőművére  
kiállításán Zalaegegyen 1973.

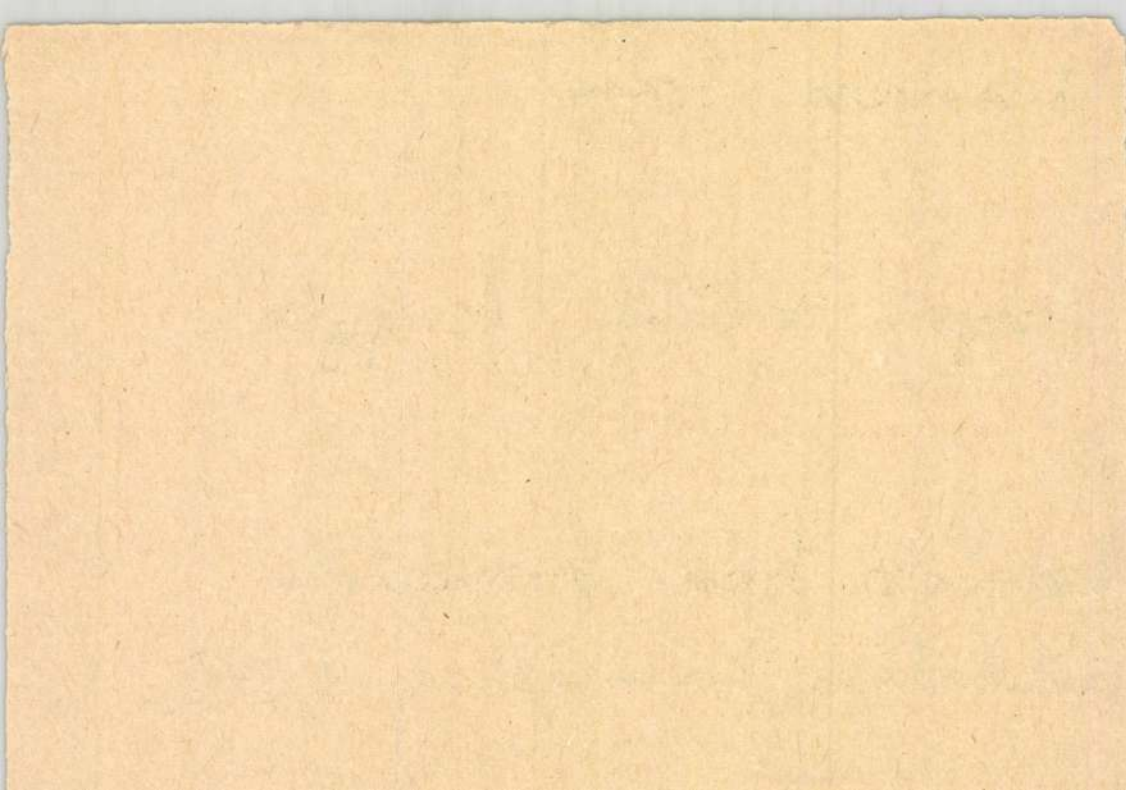




Máriás Irán

Hegyei, síklák, kanyalok

Máriás Irán festőművész  
kiállítás, Lalegedre, 1973.



Máridsi (Maszyjir) Iván (Rp. 1928 -

festo

1946-51 között a Keptőművelési Főiskola újbendése, mesterei  
Bernáthi Aurél és Berényi Róbert.

1951 óta tanít a Műszaki Egyetemen Rajzi tanügyi rész

1956-ban a Műszaki Egyetemen volt önálló Vállalkozó.

1960-61-ben mozartot és sgraffitot tervezett a bolsevik Vagyis-  
művel yáruara.

1964-ben két könyvet adott ki öntudományokról a Kézirati Magyar  
Akadémián.

1965-ben a Budapesti Bevezetés utcai Pedagógus yallos yáruara  
tervezett mozartot.

1966-ban a KKI Vállalkozásügyi ygyvisei Vállalkozó volt.  
Csoportos Vállalkozásról tett írás Boleynuban, Pesaróban,  
Sgraffitot tervezett a Rp-i Pártfőiskola ötletére yáruara,  
Franciakönyvben járt tanulmányokról.

1968-ban csoportos Vállalkozásról tett írás Essenben. (NSZK)

1969-ben Olaszországban járt

1973-ban a Műszaki Egyetemen és a Kepezáruak Zalaegerszegi  
Vállalkozásügyi ygyvisei Vállalkozó volt Vállalkozó

1975-ben a Kepezáruak ygyvisei Vállalkozásügyi ygyvisei

1976-ban a modern estétikáról gondolatok és foglalkozás  
előzetesével elnyerte a doktori címet.

A népművelés terén írt ygyvisei ygyvisei „A ygyvisei  
Kulturális” életrajzok ygyvisei

Mariasi (Marruff?) Luva  
falsi

Richters - MNG - 1977, unalutian.

- Kalabjan a Longkaihan -

Lu. 4787/78

ÉLET ÉS IRODALOM

Máriási Iván

1978 JAN 2 8

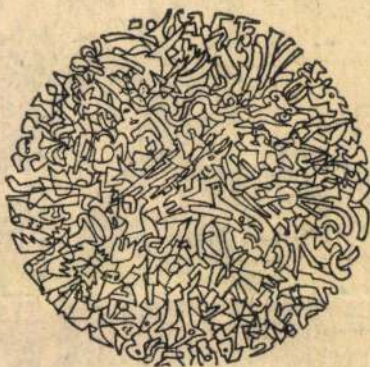
1021



Máriási Iván: Erupció

ORTJA:

# SCO



Grain András rajza

piás voltam. Akkor odamentem a ruhatárhoz, mert állt ott egy srác, aki nézett és mondtam neki, hogy menjen a francba, ne nézzen. El is ment. Aztán lementem a Locomotívba. Aztán meg bejött ez a srác, és megint nézett. Erre kihívtam. De nemigen akart. Végül azért mégis.

Tanár: — Haragosod ez a fiú?

Z. A.: — Nem is ismerem.

Tanár: — Megsértett valamivel?

Z. A.: — Nem.

Tanár: — Akkor mégis, miért bántottad?

Z. A.: — Nézett.

A szemérmes büntetés: fái

Még jobban csodálkoznak.

— Persze.

— Aki közömbös, azzal is ugyan úgy, mint akit szerettek?

Bólintanak.

— És mi különbözteti meg a kettőt?

— Hát, én asszem — mondja a fiú hosszú hallgatás után —, ha igazi a szerelem, az ember nem kíván mást behúzni. Viszont igaz szerelem ritkán van. Addig is kell valamit csinálni. A felnőttek is így vannak evvel. Nem igaz?

Az iskola zezugos, az épület régi, falai vastagok, az ablakmélyedések valóban mélyedések. Nem

őrzi az ajtót. És mire a „nótának” vége, a diavetítő bevetésre készen áll, a lemezlovas átalakul ismeretterjesztővé:

— Most pedig, kedves lányok és fiúk, foglaljatok helyet egy kicsit, és pihenésül fogadjátok szívesen szokásos kis szombatesti összeállításunkat sok képpel és sok zenével. Ki az, aki nem hallott a reneszánszról, ki az, akit nem érdekel Amerika fölfedezése, ki az, akit hidegen hagy a zseniális Leonardo élete?

— Engem — száll végig a termem egy hang, nyomában hullámzó nevetés

Nem árt, ha a festők gondolkodnak. Vegyis papírra vetik gondolataikat. De figyelni sem árt. Mert elképzelhető, hogy (1) a gondolatok jelentősebbek a műveknél, hogy (2) a művek jelentősebbek a gondolatoknál, hogy (3) a gondolatok és a művek függetlenek egymástól.

Mi a helyzet Máriási Ivánnal?

A kérdést a Nemzeti Galeria tálalata teszi fel. Nem kiállítás ez, abban az értelemben bizonyosan nem, ahogy megszoktuk. Vagyis hogy a festő, szobrász vagy grafikus kirakja elének legújabb munkáit, esetleg egész életművét. Máriási csupán egyetlen dologra koncentrált, egyetlen művet állít ki: a Kozmosz címet viselő gobelint. Pontosabban ennek a gobelinnak a történetét mutatja be, az első vázlatoktól a kompozíciós tanulmányokon és a műhelyrajzokon át a kész munkáig. Úgy is mondhatnám tehát: nem a műveivel dicsekszik, hanem az alkotói folyamatot tárja fel, méghozzá szellemesen és szemléletesen. Miközben — bennünket — elmélet és gyakorlat szembesítésére kényszerít.

Mit mond az elmélet? Máriási nem teketóriázik, őszintén és nyíltan megvallja: ez a munka, a gobelintervezés is „úgy indult, mint minden képzőművészeti munka, ösztönös lendülettel, a belső látás ihletére támaszkodva.” Okkal, hiszen Máriási korábbi műveiben szintén a felszabadult kanyargó, ide-oda cikázó, füstként gomolygó vonal játszotta a főszerepet. És joggal, hiszen a világmindenség művészi megformálása aligha azonos a csillagok vagy a tejútrendszer ábrázolásával. A kozmoszhoz fűződő vi-

szonyunk, az ember(iség) és a világmindenség szembesítése a feladat. Nem is akármilyen feladat, mert ez a viszony egymásnak is ellentmondó vagy egymást keresztelő viszonylatok sokaságából áll. Attekinthetetlen rendszerből, hogy magam is egy ellentmondással érveljek, egy olyan ellentmondással ráadásul, amely a festőt először elgondolkodtatta, majd módszerének megváltoztatására készítette. A spontán alkotótevékenység helyébe egyre tudatosabbá váló felismerést léptette: „A kozmikus téma természeténél fogva... a problémakör egyre nőtt és megoldásához a tudatos szerkesztés szükségessége követelődött.” A felismerést pedig tett követte: vagyis geometria. Szinte csillagközi perspektívát érzékeltető körök rendszere. Vagy: növekvő sugarú gömbök, amelyek fortyogó égítetek látványát idézik. Persze csak annak, aki az egyértelmű vonalak mögött valami mélyebb értelmet keres. Mert Máriási a mértannál maradt: „Kialakult a végső szerkezeti képlet. Körforgó rendszerek ívelt pályán adják át egymásnak a pontok halmazát, amelyet újabb körforgó rendszer vesz át, forogat meg és ívelve ad át a következőnek és így tovább.”

Mit mutat a gyakorlat? Logikus fejlődésvonalat. Az alkotói folyamat kezdetén expresszív vonalakból komponált, fekete-fehér képek állnak. Ha tetszik: fantasztikus tájképek, amelyek a Föld keletkezését, a viharos ősoceánt, vagy a Hegek születését ábrázolják —, hogy egyik művének címét említsem. Ezek a sci-fi hangulatú, valójában azonban szürrealista kompozíciók

nincsenek minden előzmény nélkül a magyar festészetben: elsősorban Csernus Tibor látomásaira gondolok. Nem függetlenek egy olyan tényről sem, amely a pszichológiában már közhely, amely egyre inkább tért hódít a többi társadalomtudományban is, és amellyel hovatovább a természettudománynak is számolnia kell. Eszerint az ember mindent antropomorfizál. Félhomályban embereknek látja a fákat, holdfényben oroszlánnak a sziklákat. Azért ezeket a triviális tapasztalatokat említem, mert Máriási épp ezekre a víziókra épít. Festői magatartásához az a csillagász áll közel, aki távcsövével egyedül maradva beleborzad a világegyetembe. Ezért nem lett végül is matematikai illusztráció a Kozmosz: „... mégsem... egyértelműen szerkesztőmunka. Szüntelenül éreztem, hogy nem szabad elvesztenem a művészi spontaneitást, újra meg újra vissza kell térni az őszönös, fontolgatás nélküli rajzoláshoz.”

Stílszerűen szólva: most a tények összegzése, az értékelés következik. Az elméletben Máriási megpróbálja kikapcsolni a tudathoz, a személyhez, a véletlenhez kötődő elemeket. A gyakorlatban azonban épp az ellenkezőjére törekszik: antropomorfizál. Hogy a kettő — az egy mikrokozmosza és a csillagok makrokozmosza — miképpen függ össze, azt Máriási nem vizsgálja, ezt a kérdést meghagyja a nagy felfedezőknél és a zseniknél. De szerencsére nem is keveri a két világot. Marad esendően emberi festő, aki pisilakoló lényével felnéz a tündöklő csillagokra.

■ Kovács Kalman: *Eszmék és irodalom* (Szépirodalmi, 226 old.); Juhász Béla: *Irodalom és valóság* (Szépirodalmi, 428 old.); Simon Zoltán: *Változó világ — változó irodalom* (Szépirodalmi, 288 old.).

### Captatio benevolentiae

Vitatható és méltánytalan: három kritikus kolléga gyűjteményét egy kalap alá véve „letudni”. Pedig a mai kritikaellenes világban, ha mi sem adjuk meg egymásnak az illő tiszteletet (és terjedelmet), akkor ugyan ki teszi meg helyettünk? Ne találgassunk: senki. De ezt tudva sem felejthetjük el: a kritikagyűjtemény jobbára csak dokumentum a jövőnek, s ritkán válik az irodalmi élet „eseményévé”. Nem is az a dolga, hiszen a kritika — ideális esetben! — üstökös, amely felvilágot hoz valamely mű vagy jelenség mellett, s hosszú pályát futva az időben, magvas lábjegyzetként tér vissza egy irodalomtörténeti szintézisben. Perspektívának borús, reménynek kevés. De hát „fővárosiasan” szólva: ez van, barátaim.

Ha azonban már az üstökös hasonlathoz folyamodtunk, feszítsük tovább: a tudomány számára nem csak az fontos, *milyen* ez a babonás (valljuk be: baljós) képzetekkel megvert jelenség, hanem az is, hogy *honnan* származik. Magyarul: a kritika nemcsak tartalmában lehet ügy, hanem személyében, még ha olykor szerényen a személynek magát a műhelyet kell megnevezni, amelyben a bíráló napvilágot látott. A magyar nyelv ravaszul perszonalifikálja a folyóiratokat és napilapokat. Az író ugyanis nem azt panaszozza barátainak, hogy mit írt róla X vagy Y, hanem lám „...” már megint nekem esett vagy meg sem említett. (Ez utóbbi — mint tudjuk — a súlyosabb eset.)

De visszatérve a műhelyre. Ez a három gyűjtemény nem csupán a filológiai *azonosítás* végett vezethető vissza egy főre; nemcsak adat, hogy az írások eredetileg döntő többségükben az *Alföld*-ben jelen-

tek meg. Szó sincs rólt; mindhárom — funkciójában fogva is — *azonos* a tiszántúli orgánussal. S ez már nemcsak alkalmoszerű összehozásra ad lehetőséget, hanem a közös horizont kitapogatására is fölbiztatja az olvasót.

### Alma mater

A három középmezőre tartozó szerző: Kovács Kálmán, Juhász Béla és Simon Zoltán egyaránt Debrecen vallja szellemi pátriájának. A szűkebb haza öntudata itatja át írásaikat, a vállalt „vidék”, a pórusokba ivódott és az anteuszi megújulásokra lehetőséget adó Al-



föld. De ha mellőzzük a lírai hangot, akkor is megállapíthatjuk; a debreceni lét náluk több mint tájegységet kijelölő kategória. Kovács Kálmán, az *Eszmék és irodalom* szerzője *feladat*ként foglalkozik a *Magyarok* című lappal, s benne a debreceni Juhász Géza szerepével. Juhász Béla, az *Irodalom és valóság* című kötetének hangsúlyos helyén szerepelteti a húszéves *Alföldről* szóló értékelő tanul-

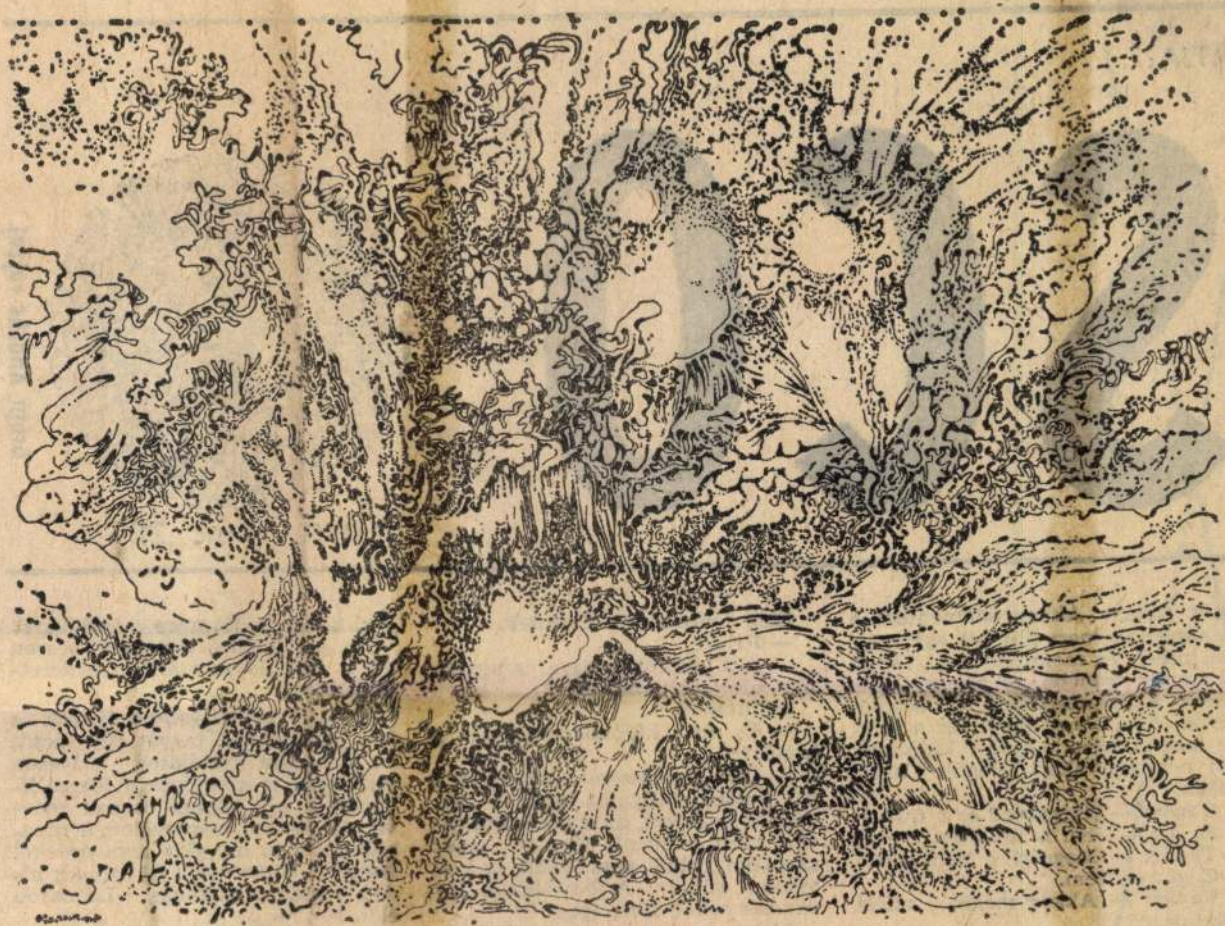
es fizikáig terjed, am na a jó pontokat értékeljük, akkor itt is föltűnik Illyés Gyula és Veres Péter kiemelt szerepben. Vagyis madártávlatból mindhármójukat azok az írók érdeklik elsősorban, akik a földdel közvetlen kapcsolatban álltak, s etikai-politikai mércéjüket valamilyen képpen a falu kollektív tudatával lehet összefüggésbe hozni. Természetesen mindezt meglehetősen tág határok között kell érteni, és egyáltalában nem a kizárólagosság igényével. Sőt, Illyés Gyula *példája* azért oly fontos számukra, mert éppen ő bizonyítja a legtisztábban, hogy az urbánus-népi antagonizmus zsákutcájából van mód kilábalni a szocialista irodalom nemzetközi folyamatainak nemzeteket összekötő széles országútjára. Hogy mégis az imént idézett írókat tartják elsősorban elemzésre méltónak? Ez izlés és öntudat kérdése: ezzel — sommásan — a hamisan értelmezett modernség ellen foglalnak állást.

### Sturm und Drang

Juhász Béla bölcs belátással állapítja meg, hogy egy „vidéki”, folyóirat nem versenghet holtig irodalmi közleményeiben az „országos” lapokkal (bár e téren az *Alföld*-nek általában nincs miért szerénykednie), ám kritikái rovata — különösen az olyan irodalmi hagyomány birtokában, amellyel Debrecen rendelkezik — valójában a „világszínvonalra” jogosult. Az *Alföld* ebből a szempontból dicséretes teljesítményt nyújt: néha az az olvasó érzése, hogy a *jó kritika* terjedelmileg kiszorítja a jellegtelen, közepes irodalmat. A három kötetben olykor mégis zavaróan hat valami. De hadd közelítsék távolról. Mindhárom kötet nagyjából egy évtized írásait gyűjti össze; ráadásul tematikus elrendezésben, ahol a téma, s nem a megírás időpontja a fő szempont. Természetesen dokumentumértékű, hogy például Simon Zoltán 1966-ban mit írt az avantgardról, de aligha hinném, hogy ma is „közkeletű művészetről” beszélne, ha Jókait vizsgálná, s nem von-



Máriási Iván



**Máriási Iván: Erupció**

Élet és Irodalom, Bp. 1978. jan. 28.

XXII. évf. 4. sz. 15. lap.

A tuloldalon lásd: Grain András rajzait.

**MORVÁTH PÉTER:**

RIPORTJA:

# ISCO



Grain András rajza

1978. jan. 28.

itok?  
íván.

ömeg.  
élkül,  
rá-  
elenik  
rettát

l őket,  
merba  
meg  
ipóbe  
akóba,  
rendő-  
bottság,  
kell

vas-  
negbe,  
ez a  
rázni  
e lép-  
nként

plás voltam. Akkor odamentem a ruhatárhoz, mert állt ott egy srác, aki nézett és mondtam neki, hogy menjen a francba, ne nézzen. El is ment. Aztán lementem a Locomotívba. Aztán meg bejött ez a srác, és megint nézett. Erre kihívtam. De nemigen akart. Végül azért mégis.

Tanár: — Haragosod ez a fiú?

Z. A.: — Nem is ismerem.

Tanár: — Megsértett valamivel?

Z. A.: — Ném.

Tanár: — Akkor mégis, miért bántottad?

Z. A.: — Nézett.

A fegyelmi büntetés: fél évvel később tehet szakmunkásvizsgát, s addig is csökkentik az ösztöndíját egy fokozattal.

— Fegyelmi tárgyalásainkon még indokolt esetben sem lehetünk túl szigorúak, mondja a fegyelmi

Még jobban csodálkoznak.

— Persze.

— Aki közömbös, azzal is ugyanúgy, mint akit szerettek?

Bólintanak.

— És mi különbözteti meg a kettőt?

— Hát, én asszem — mondja a fiú hosszú hallgatás után —, ha igazi a szerelem, az ember nem kíván mást behúzni. Viszont igaz szerelem ritkán van. Addig is kell valamit csinálni. A felnőttek is így vannak evvel. Nem igaz?

Az iskola zezgugos, az épület régi, falai vastagok, az ablakmélyedések valóban mélyedések. Nem lehet úgy egy-egy távoli folyosórészre tévedni, hogy ne volnának a sötét sarkokban párok.

— Az igazgatóságnak az az álláspontja — mondja a klubvezető —,

őrzi az ajtót. És mire a „nótának” vége, a diavetítő bevetésre készen áll, a lemezlovas átalakul ismeretterjesztővé:

— Most pedig, kedves lányok és fiúk, foglaljatok helyet egy kicsit, és pihenésül fogadjátok szívesen szokásos kis szombatesti összeállításunkat sok képpel és sok zenével. Ki az, akit nem hallott a reneszánszról, ki az, akit nem érdekel Amerika fölfedezése, ki az, akit hidegen hagy a zseniális Leonardo élete?

— Engem — száll végig a terem egy hang, nyomában hullámozó nevetés.

Többen a tanár előtt tömörülnek, de ő tartja a kilincset erősen, kívülről is rángatják már. K. pedig mondja tovább érdekesen szívesen közben vetít. Mona

**SAJTŐFIGYELŐ**

MAGYAR  
NEMZET

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51  
Telefon: 387-748, 340-726

1978 AUG 5

ÉLET ÉS IRODALOM

*Márlási Iván*

Hektór. De most se Hektór, se Tóri, csak



**Márlási Iván: Erupció**

presnázukat háztáji-  
apják, vagy sem. Egy  
körülbelül egy hold-  
ár, ami lehet hat tag-  
család ennél több ap-  
ot művel. Az öröklés-  
sok révén a beltelkek  
ódnak, a helyzet mind  
lenebb. Ha a földek  
korokban már nem  
piket művelni, a gond  
té. És ez nem kicsi!  
gántulajdonú parcella-  
ak tényrnyi szövet-  
ak parlagon marad,  
ak minket. A föld-  
aszthatatlan. Zártabbá  
i az egész települést.  
l jelenleg légi térké-  
érést folytat, mert az  
ek is legalább tízéve-

kozt a domb kerestvére, szőlő-  
kel, présházakkal. Kettőn őrzik  
alföldi átkelőhelyet. Közélben-  
volban Földvár az egyetlen telep-  
lés, amelynek számottevő műe-  
lékvagyona van. A folyó fölé i-  
gasodó Öregtornyot és egy, a vár-  
kertben levő másik épületet, vala-  
mint a Ferences-kolostort nemrég  
tatarozták. Az első múzeum, a má-  
sik étterem, az utóbbi a gimnázium.  
Rosszabbul jártak azok az  
épületek, melyeknek nem adható  
új rendeltetés. A Főtéren apró  
barokk kápolna várja a feltáma-  
dást. Addig alkalmi pihenőhelyül  
volgál a kocsmából későn távo-  
zo nak. Az alsó présház sor ha-  
rang tornya, melynek 1742-ből való,  
szép nagyságú felirata „a miri-  
gyes pestistől” kér égi oltalmat —  
romos. A község rá c templomának  
ügye rendőrségi vizsgálatért kiált.  
Pedig nem akárhó áll: a falu kö-

másért nem, mert az  
gondot okozhat a váci munkaerő-  
piacon, mert a körzet üdülőtelek  
árai az égiszöknek és mert va-  
sárnaponként legalább tízezer  
Vádra kiránduló telik a kétszáz-  
ezerből, akik enni, szórakozni és  
sportolni szeretnének. Kis ország-  
ban regionális ügy szinte nincs.  
Dunaújváros és Paks között fél-  
úton sincs. A gondokat nem szeli  
ketté sem város-, sem megyeha-  
tár.

Sok újat építünk. Nem kellene-e  
többet törődnünk a régiekkel, a  
már meglévőekkel is?

OS, helyettes főszerkesztő: FARAGO VILMOS  
ca l Telefon: 310-920, 310-928, 310-929; 14 óra után 113-221  
ORZUNK MEG ES NEM KÜLDÜNK VISSZA  
n krt 9-11. Levélcím: 1906 Postafiók 323. Telefon: 221-285  
Lapnyomda, Budapest — Felelős vezető: Csontos Zoltán vezérigazgató  
eti) kézbesítőhivataloknál és kézbesítőknél. Külföldön terjeszti a „Kultúra”  
l Vállalat H-138 Budapest Postafiók: 149  
re 30 forint, fél évre 60 forint, egész évre 120 forint  
FX 25 244

N 0424-8848

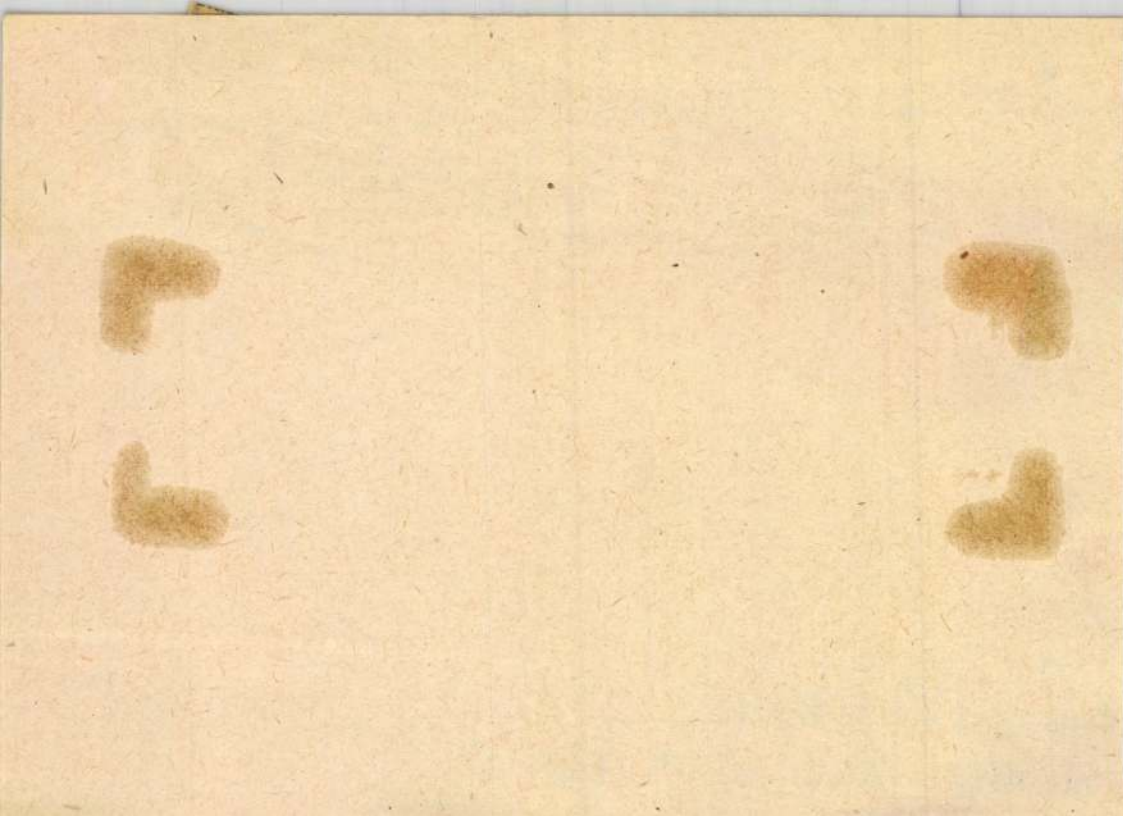
MEG JELENIK  
MINDEN  
SZOMBATON  
16 OLDALON

Iván Máriási

Kaposvár, János-Vaszary-Saal: Diese Woche wurde eine Ausstellung des Malers Iván Máriási eröffnet. Der Künstler studierte an der Budapester Hochschule für Bildende Kunst, Aurél Bernáth und Róbert Berény waren seine Meister. Seit 1954 nimmt er an Ausstellungen teil und unterrichtet gegenwärtig am Lehrstuhl für Zeichnen und Formenkenntnis der Budapester Technischen Universität. Seine Werke wurden außer in Budapest und in den Provinzstädten auch in Bologna, Pesaro sowie in Essen (BRD) gezeigt.

Ausstellungen.

Daily News, 1948, Sept. 14.



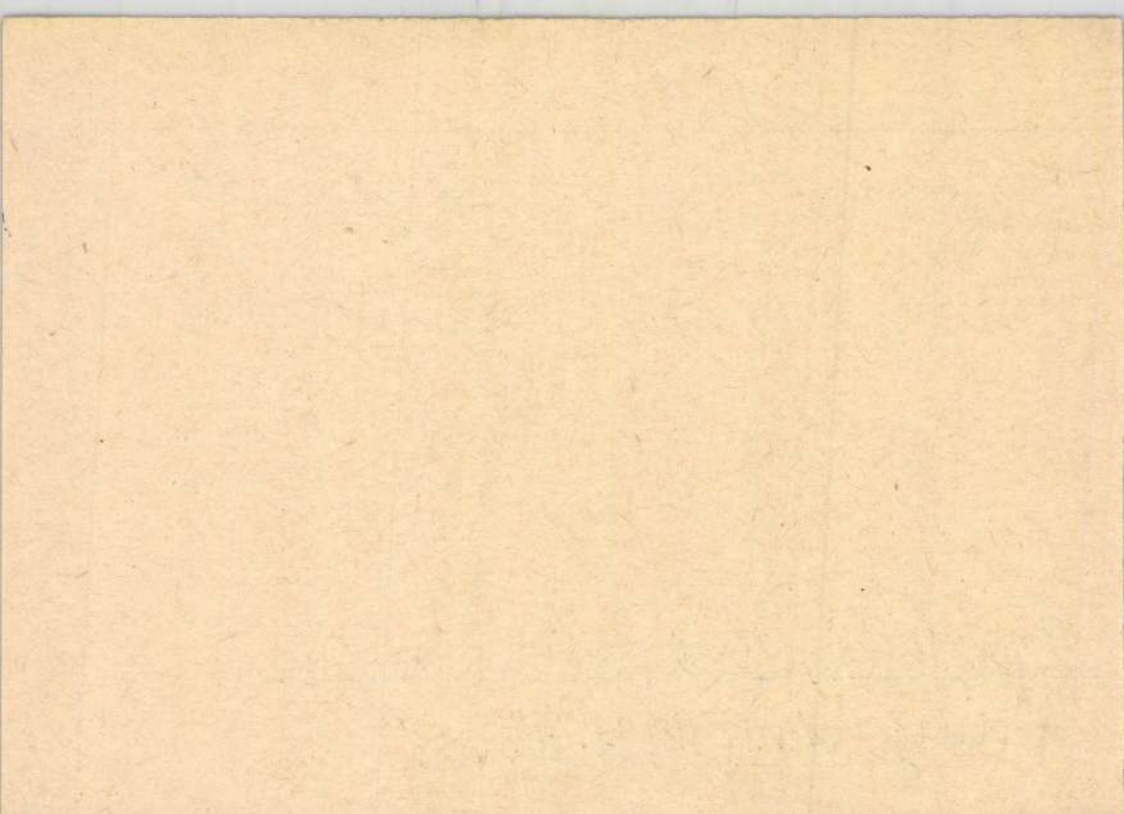
Jván Máriási

Kaposvár, János-Vaskany-Saal:

Gemälde von Jván Máriási.

Ausstellungen in der Provinz.

Daily News, 1948. Apr. 25.





kariát, mint egy áldozópap, ménéi az osz-  
lopok mögött pukkadoztak, és azt mondta:  
Hektor: De most se Hektor, se Tóri, csak

ott állt Hektor fegyvertelenül, ráesett a fal  
hideg arnyéka, és már csak arra ügyelt, föl-  
emelt fővel álljon.

Máriási Iván



Máriási Iván: Erupció

Élet és Irodalom, Bp. 1978. aug. 5.  
XXII. évf. 31. sz. 15. lap.

1978. AUGUSZTUS 5.

szövetkezetszervezés idején a be-  
 lépések önkéntessége függött attól,  
 hogy a gazdák szőlőjüket, gyümölcsösüket, présházukat háztáji-  
 ként visszakapják, vagy sem. Egy  
 tévesztagnak körülbelül egy hold-  
 nyi háztáji jár, ami lehet hat tag-  
 ban is. Sok család ennél több ap-  
 ró földdarabot művel. Az öröklé-  
 sek és eladások révén a beltelkek  
 tovább aprózódnak, a helyzet mind  
 áttekinthetetlenebb. Ha a földek  
 gazdái idős korukban már nem  
 tudják kertjeiket művelni, a gond  
 a szövetkezeté. És ez nem kicsi!  
 Sokszor magántulajdonú parcellák  
 határolnak tenyérynyi szövetke-  
 zetit. Ha ez parlagon marad,  
 megbírságotlank mintet. A föld-  
 rendezés halaszthatatlan. Zártabbá  
 kellene tenni az egész települést.  
 A földhivatal jelenleg légi térké-  
 pezzel felmérést folytat, mert az  
 újabb térképek is legalább tízéve-  
 sek.

Földvár ősi városmagja egy erő-  
 dített, Dunára néző domb. Szem-  
 közt a domb ikertestvére, szőlők-  
 kel, présházakkal. Ketten őrzik az  
 alföldi átkelőhelyet. Közben-tá-  
 volban Földvár az egyetlen telepü-  
 lés, amelynek számottevő műem-  
 lékvagyonja van. A folyó fölé ma-  
 gasodó Öregtornyot és egy, a vár-  
 kertben levő másik épületet, vala-  
 mint a Ferences-kolostort nemrég  
 tatarozták. Az első múzeum, a má-  
 sik étterem, az utóbbi a gimnázium.  
 Rosszabbul jártak azok az  
 épületek, melyeknek nem adható  
 új rendeltetés. A Főtéren apró  
 barokk kápolna várja a feltáma-  
 dást. Addig alkalmi pihenőhelyül  
 szolgál a kocsmából későn távo-  
 zóknak. Az alsó présház sor ha-  
 rangtornya, melynek 1742-ből való,  
 szép magyarságú felirata „a miri-  
 gyes pestistől” kér égi oltalmat —  
 romos. A község riac templomának  
 ügye rendőrségi vizsgálatért kiált.  
 Pedig nem akárhol áll: a falu kö-

Budapest északi részén a tervek  
 szerint 200 000 embernek otthont  
 adó lakótelep épül. Fővárosi ügy,  
 miért kellene tárgyalni róla,  
 mondjuk az ötven kilométernyi  
 távolságra lévő Vác városával? Ha  
 másért nem, mert az építkezés  
 gondot okozhat a váci munkaerő-  
 piacon, mert a körzet üdülőtelek  
 árai az évig szöknek és mert va-  
 sárnaponként legalább tízezer  
 Vácra kiránduló telik a kétszáz-  
 ezerből, akik enni, szórakozni és  
 sportolni szeretnének. Kis ország-  
 ban regionális ügy szinte nincs.  
 Dunaujváros és Paks között fél-  
 úton sincs. A gondokat nem szeli  
 ketté sem város-, sem megyeha-  
 tár.

Sok újat építünk. Nem kellene-e  
 többet törődnünk a régiekkel, a  
 már meglévőekkel is?

Dr. JOVÁNOVICS MIKLÓS, helyettes főszerkesztő: FARAGO VILMOS

Budapest, Széchenyi utca 1. Telefon: 310-920, 310-928, 310-929; 14 óra után 113-221

T IS RAJZOKAT NEM ÖRZÜNK MEG ES NEM KÜLDÜNK VISSZA

Adat: Budapest VII. Lenin krt. 9-11. Levélcím: 1906 Postafiók 323. Telefon: 221-295

Posta: 78-3175. Szikra Lapnyomda, Budapest — Felelős vezető: Csontos Zoltán vezérigazgató

Eljuttatás: Budapesti Könyvtárhivataloknál és kézbesítőknél. Külföldön terjeszti a „Kultúra”

Hírnap Képzőművelési Vállalat H-1380 Budapest Postafiók: 148

Ár: 10 forint, negyedévre 30 forint, fél évre 60 forint, egész évre 120 forint

INDEX 25 244

HU ISSN 0424-8848

MEGJELENIK

MINDEN

SZOMBATON

16 OLDALON

1978. AUGUSZTUS 5.

ÉRŐ SAJTÓFIGYELŐ

MADEIRA  
HONOLTO

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 81  
Telefon: 134-068, 337-748, 340-776

EGÉSZSÉGÜGYI DOLGOZÓK

LAPJA

Budapest

1971. Szeptember 1

1021

Máriási (Masznyik) Tódu



MÁRIÁSI (MASZNYIK) IVÁN GRAFIKÁJA

# Új munkajogi törvény a Szovjetunióban

Az 1971-ben életbe lépett új Munka Törvénykönyvét a szovjet társadalom egész fejlődése készítette elő. Nemcsak azoknak az alapvető rendelkezéseknek összességét foglalja magában, amelyek szabályozzák a munkások és alkalmazottak munkáját, hanem jelentősen bővíti és gazdagítja is ezeket a rendelkezéseket.

Jellemző vonása mindezekelőtt a munkához való jog törvényes biztosítása. A Szovjetunióban már a „munkanélküliség” fogalma sem létezik. Senki sem fosztható meg a munkától, senkit nem lehet elbocsátani a törvényben rögzített indokok nélkül (a vállalat megszűnése, a dolgozó szakképzettsége nem felel meg a betöltött munkakörnek, igazolatlan hiányzás stb.). Am még ezekben az esetekben is szükség van

A szovjet ember legfontosabb jogai közé tartozik a pihenés. Az ötnapos munkahét, a túlóráztatást korlátozó törvény szabályozta munkanap, csökkentett munkanap, számos kategóriában fizetett szabadság, ingyenes és kedvezményes üdültetés — mindez olyan szociális vívmány, melyet a Munka Törvénykönyve biztosít minden szovjet dolgozónak. Garantálja a gondtalan öregesét, a betegség vagy rokkantság esetiére szóló anyagi kompenzációt.

Az új törvény nagy távlatokat nyit a munkások és alkalmazottak szakmai fejlődésében. Biztosítja a dolgozóknak az ingyenes szakmai képzésre és továbbképzésre való jogát. A gyárak, üzemek, intézetek vezetőinek köteleességük megfelelő feltételeket biztosítani.

szakszervezeteknek a Szakszervezetek Össz-Szövetségi Központi Tanácsa útján joguk van törvényjavaslatot tenni. A munkások és alkalmazottak részvétele a termelés irányításában a szakszervezetek, a népi ellenőrzési szervek, a közgyűlések, a termelési értekezletek és egyéb formák révén valósul meg. A szakszervezetek irányítják a társadalombiztosítást, az ő feladatuk az, hogy közvetlenül betöltsenek sok más állami funkciót, amelyek a dolgozók szociális szükségleteinek kielégítését érintik.

Az új törvény nagy figyelmet szentel azoknak a kérdéseknek, amelyek a munkára vonatkozó törvé-

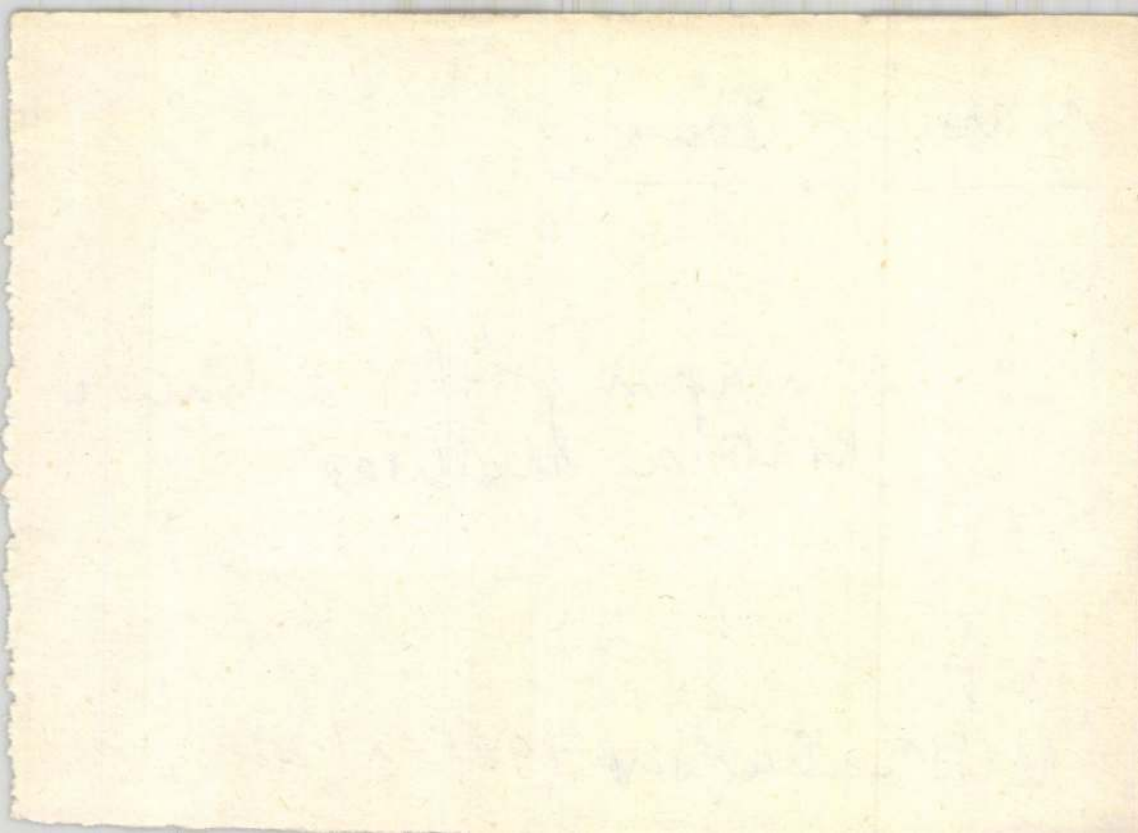
nyek betartásának felügyeletével és ellenőrzésével kapcsolatosak. Ezen a területen is széles körű jogokkal ruházták fel a szakszervezeteket. Rájuk hárul a feladat, hogy megvalósítsák az állami ellenőrzést a munkatörvények, a munkavédelmi szabályok és normák, a biztonsági technika betartásával kapcsolatban. E nagy és fontos feladat teljesítésére a szakszervezetek irányításával működik a Műszaki Felügyelet és több mint 2,5 millió társadalmi munkavédelmi felügyelő.

Alekszandra Birjukova,  
a Szakszervezetek Össz-Szövetségi  
Központi Tanácsának  
titkára (APN)

Máriási Iván

a magyar gobelin, a tűncsar  
nokban riáltatás

Népművelés, 1985. x. 22



Máriasi Iván festőműve

MÁRIASI IVÁN festőművész munkái láthatók tegnaptól Győrött, a Xantus János Múzeum képtárában. Az alkotó először mutatja be műveit a Rába-parti város közönségének.

Népszabadság, 1985. 1.26.



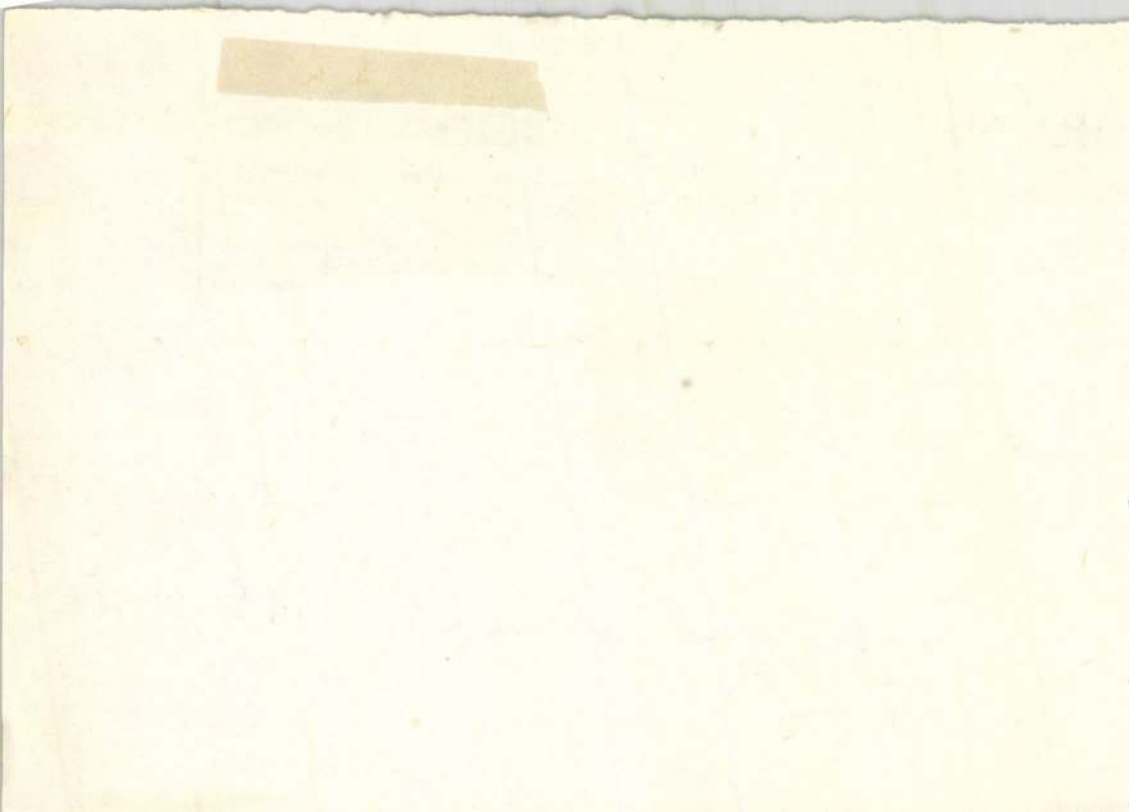


Máriási János

104  
Máriási János festőművész  
munkáiból kiállítás nyílt meg  
pénteken Győrött, a Xantus  
János Múzeum képtárában. A  
tárlat március 10-ig tekinthető  
meg.

szinhe-

Magyar Nemzet 1985. 1. 26.



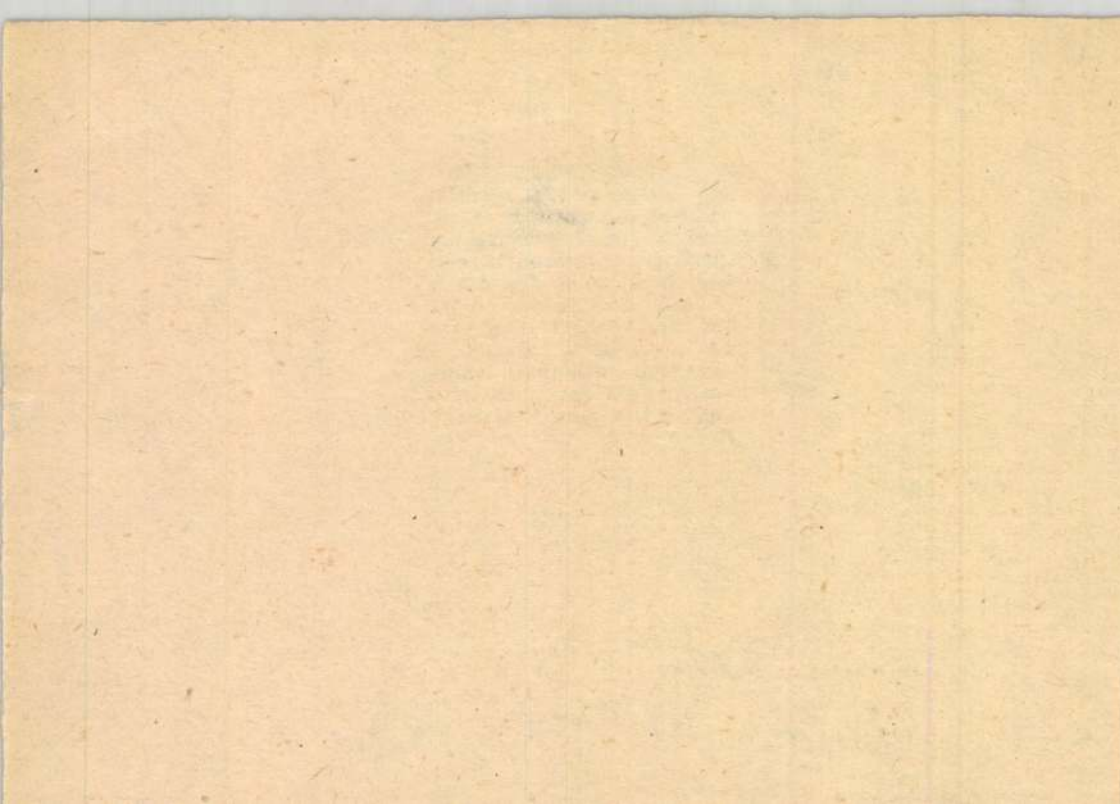
Máriasi Iván festő

□ MARIÁSI IVÁN festőművész kiállítása nyílik Kozmosz '81 címmel november 2-án, hétfőn délután fél 5-kor a Pataky István Művelődési Központ kiállítótermében. A tárlatot Kristó Nagy István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának tagja nyitja meg.

- □ Máriasi Iván

2.

esti kiállítás Bp. 1981. okt. 30.



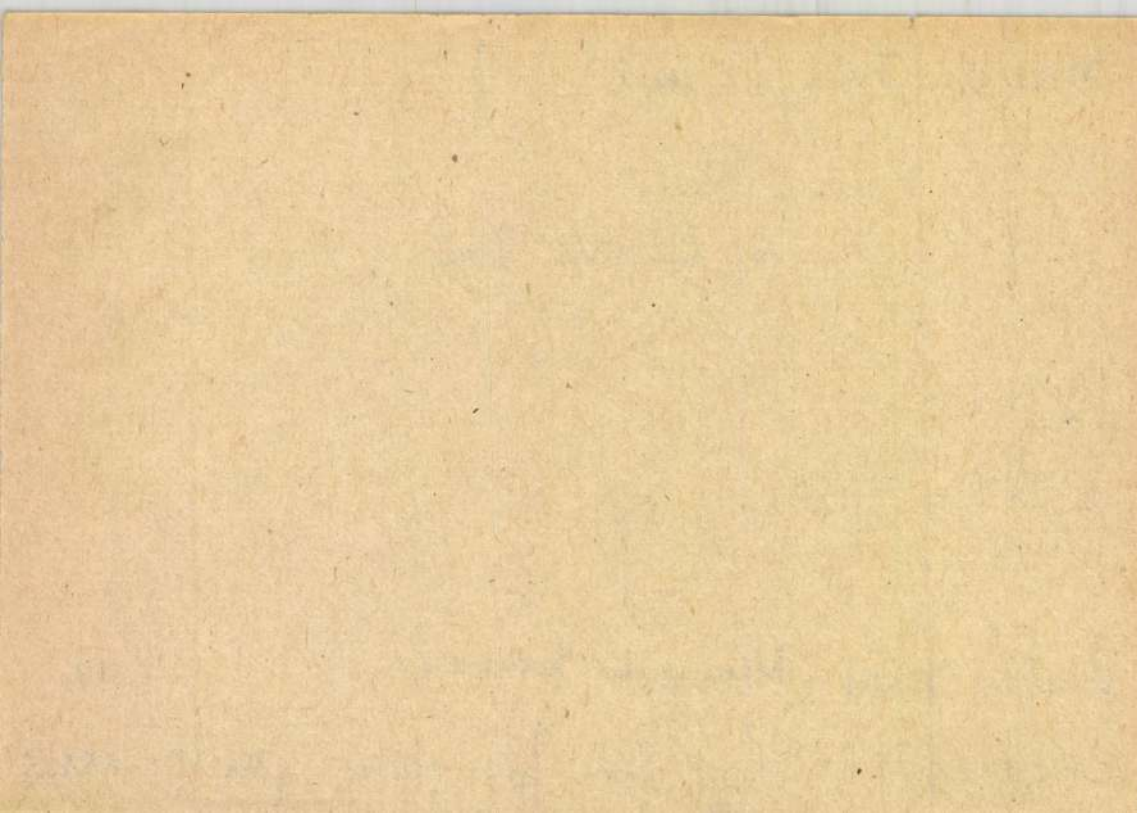
Máriási Iván, [ kcsó ]

Dr. Bánáti János

Vadász Péter, Menedzser kézikönyv

12.

Élet és Tradíció, Bp. 1986. jan. 31. XXX/5



Mariahi Yvain, keshö

d: Terenueq Noemi

Vorderer Punkt: Taktó gobelin

Élet és Tanulmányok 1985. nov. 22. XXIX/47 12.





Mánási (Maszujik) Iván fm

gobelye emléké

FERENCZY NOEMI

MŰVÉSZET 1985/10/21

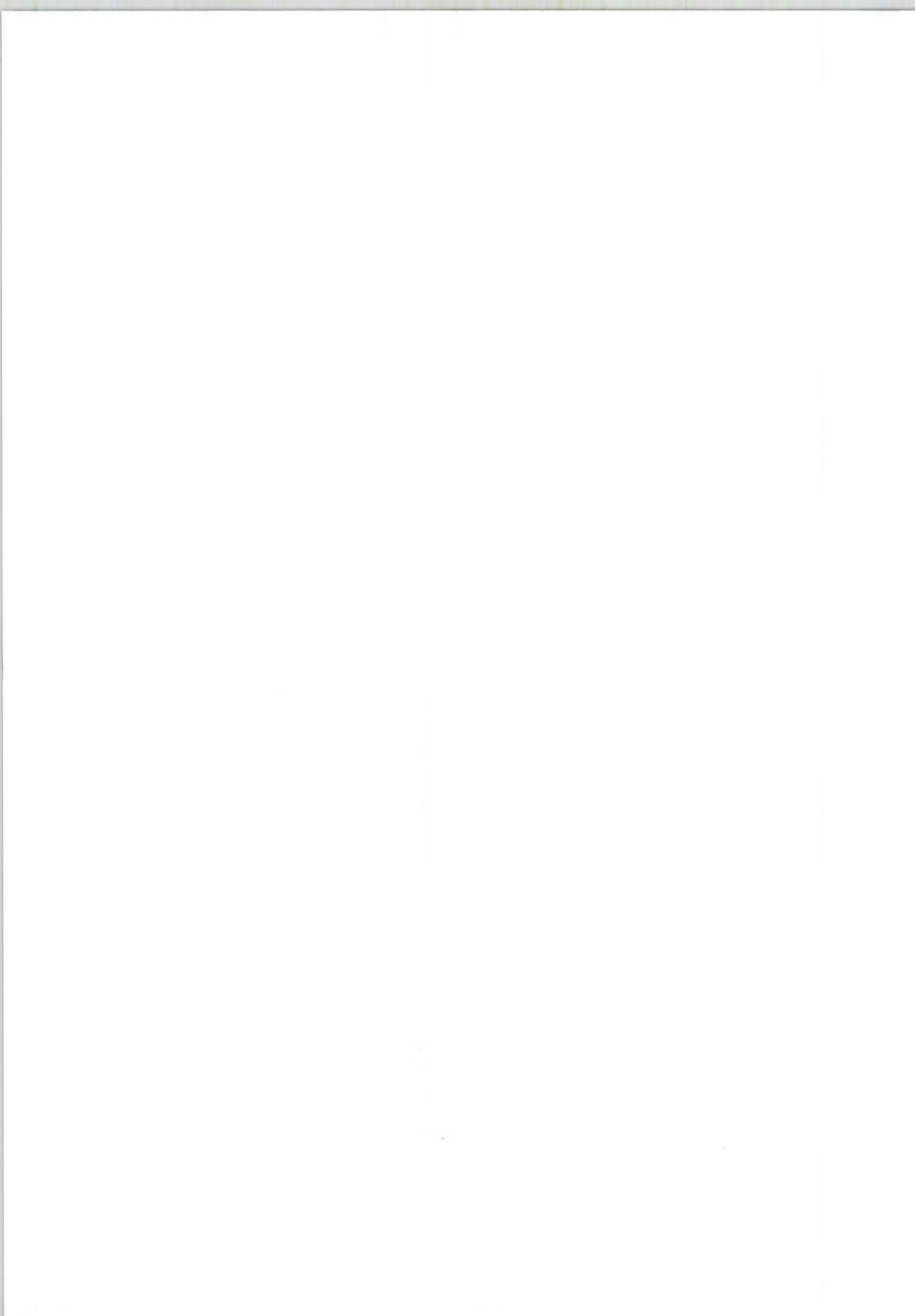
NOV 11 1904

Pálósi Judit: A magyar  
gabrieliszővés hűbére 1960-1981  
Tevén 1994

## Névmutató

Adnet, Jacques 17  
Attalai Gábor 28, 37  
Bán István 7, 21, 46, 47  
Belmonte, Leo 4, 82, 83, 85  
Boucher, Francois 76  
Braque, Georges 76  
Calder, Alexander 76  
Coypel, Charles-Antoine 12  
Cságoly Klára 27  
Czakó Margit 78  
Domanovszky Endre 6, 7, 19, 48,  
57-60, 78, 82-86  
Erdélyi Eta 27, 28  
Estève, Maurice 24  
Ferenczy Noémi 6, 7, 25, 76, 82, 83, 85, 86  
Fett Jolán 44, 45, 47, 82, 84, 85  
Fóth Ernő 60, 63-65  
Fürtös Ilona 44, 78, 82, 84, 85  
Gadányi Jenő 7  
Goubely 12  
Goya, Francisco 10  
Hajdu László 68, 78  
Hajnal Gabriella 12, 19, 37-39, 77  
Hartung, Hans 76  
Hauser Beáta 77  
Hidvégi Valéria 70  
Hincz Gyula 7, 57, 58, 61, 66, 82, 84-86  
Honty Márta 66, 67, 69, 78  
Kádár György 7, 20, 21  
Kecskés Agnes 20, 39, 82, 84, 85  
Kórodi György 6  
Körösői Kriesch Aladár 5, 82-83, 85  
Korzim Erika 19-20, 39, 43, 46  
Kun Sándorné (Luca) 78  
Lakatos Artúr 6, 82, 83, 85  
Le Brun, Charles 76  
Maillol, Aristid 5  
Máriási Iván 75  
Matégot, Mathieu 27  
Matisse, Henri 76  
Mizser Pál 18, 69, 70  
Nagy Judit 41-42, 77, 82, 84-85  
Nagy Sándor 5  
Németh József 70  
Oláh Tamás 19  
Oudry, Jean-Baptiste 76  
Pápai Livia 77  
Pécsi László 18-19, 42, 45, 82, 84-85  
Pekáry István 6, 82-83, 85  
Pérelí Zsuzsa 39-40, 77, 82, 84-85  
Picasso 76  
Pintér Éva 40, 42  
Plesznivy Károly 6, 45-46  
Polgár Rózsa 77  
Prepelicza Katalin 26, 42, 78, 82, 84-85  
Redő Ferenc 63-66  
Rippl-Rónai József 12, 82-83, 85  
Schubert Ernő 6  
Solti Gizella 25-26, 77-78, 82, 84-85  
Szántó Piroska 70, 75  
Széchenyi Lenke 11, 26, 77, 82, 84-85  
Szily Géza 68-69  
Szkok Iván 68-69  
Szőke Erzsébet 41, 43  
Szurcsik János 59-60, 62-63, 78  
Szurcsikné Sárkány Anna 78  
Tassy Klára 65-67  
Tury Mária 22-24  
Ungár nővérek 78  
Vörös Rozália 63, 65, 68, 78

Máriási Iván



Máriási Iván

**M** SAJTÓFIGYELŐ

MAHAR  
MAGYARORSZÁG

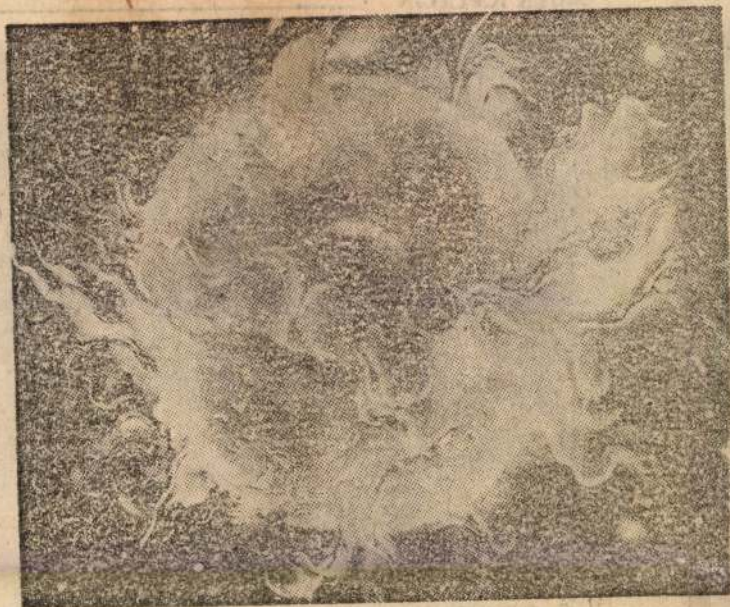
1091 BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.

Telefon: 337-748, 340-726

Arbóváros  
1933 APR 3

PEST MEGYEI HÍRLAP

1021  
Világmindenség



Máriási Iván festménye

A csaszármetszés  
a kórházakban. Ez  
cérnás operáció azor  
ruárjában négy csal  
teremtette meg.

**MOZ**



## H E T I A J Á N L A T



vonzalmat egyaránt jelenti. A zalaezerszegi Szabolcs Péter hosszabb ideje dolgozik azon a plasztikai ciklusán, amelynek a *Szeretet—szerelem* címet adta. Szobrászi eszközökkel keresi első rezdülését, kibontakozását, kiteljesedését az embert emberré tevő érzelmek.

Az érzelem sokféleségét Szabolcs többféleképp igyekszik megragadni. A szobrász azonban nem eleve lezárt sorozatban gondolkodott, hanem egyszerűen megmintázta, kovácsolta, faragta gondolatait, érzéseit — azután később, egy kiállítás koncepcióján gondolkozva rendeződtek munkái sorba. Így kerülhetett egymás mellé az *Anyaság*, a *Gyerekszerelem*, *Dante és Beatrice* meg a kereszt (a szeretet vallásának jelképeként), és természetességgel illeszkednek e sorozatba a művész erotikus kisplasztikái is. Ez utóbbiak éppoly invencióval és nemes megfogalmazásban ábrázolják a testiséget, mint az előbbieket az anyai szeretet, a legendás, lírai szerelem és a vallásos áhítat érzelmeit. (*Képvonalkönn a művész egyik erotikus plasztikája*)

Pogány Gábor

## MÁRIÁSI IVÁN KÉPGRAFIKÁI

Győr, Múzeumi Képtár

Döbbenetes élmény. E táblák lefegyverző erővel ragdnak meg. Függetlenül a művek monumentalitásától, az ábrázolt terek végtelenségétől — az eszközök, a szén, tus, filctoll oly magabiztos, kifejező használatával találkozhatunk, melyhez hasonlót csak a reneszánsz „tudós művészeitől” láttunk. A formák, mozgások hihetetlen gazdagsága tárul fel, miközben a látomás fortyogó mélységekbe ránt, vagy a kozmikus tér határtalan tereibe repít.

A festő — Bernáth és Berény hajdani tanítványa — korán ráébredt, hogy századunk már nem éri be a látvány illúziójának melengetésével. Táguló világnézetünk „a világ új képének” megteremtésére kell ösztönözze a művészetet. Formaelemzései elvezették annak felismeréséhez, hogy minden, mégoly egyszerű forma eredetét megtalálhatjuk a természet valamely szférájában. Arra fordult, ahol ezek szülőhelyét sejtette. A valóság rejtett arcára nyitott ablakot, a képzelet rakétáit,



búvárharangjait indította felfedező útra. Úgy hitte, az absztrakt festészet felé lépdél, de mi látjuk, hogy átíró kísérletei, a forma és szellem egységét hozták létre. Am a rajzok, festmények minden négyzetcentiméterén a természet, az anyag lüktetését érezzük.

Máriásit mégsem az artisztikus részlet, hanem a világ harmóniája, a megtestesült törvények logikája érdekli. A látomást, a színek káprázatát a ráció igyekszik kordában tartani. Hasztalan. A szabályokra figyelő festői indulat minduntalan felülkerekedik, s nagyon is emberi képeket teremt. Felszínes műélvezet helyett töprengeni, tűnődni, helyünket sejtjeni segít — a végtelen határain belül. (*Képvonalkönn a Csillagrobbanás című lap*)

Salamon Sándor



nappalokat is félelemmel tölti meg. Valóság ez, vagy csupán a szorongó nemes urak rémlátomásai? Naiv gyermekmese, pedig a rendező, Marek Piastak a néplélekről, a lengyel nemesség romantikus érzéseiről próbált filmet készíteni.

Piastak Roman Polanski asszisztenseként kezdte pályáját, láthatóan sokat tanult a *Vámpírok bálja* és

vetkeztében a földre is eljutó ismeretlen UFO körüli bonyodalmakat ábrázolja dokumentumszerű aprólékossággal. Izgalmas, jó film is lehetne tehát, jóllehet a néző tudatában van annak, hogy az idegen bolygóról származó csészéalj tudományos vizsgálata csupán annyi szenzációt hozhat, amennyit mai ismereteink birtokában kiötlhettek a szerzők. Amitől azonban elmegy a kedvünk, az a politikai korrupció becsempészése a cselekménybe. Az újraválasztása küszöbén álló jelenlegi elnök jó emberei az új mandátum megszerzéséig el akarják titkolni az UFO-ügyet és megpróbálják elhallgattatni a két, magánnyomozást folytatató úrhajós szemtanút. Politikai krimi és űr-sci-fi egy kalap alatt. Mindenesetre ennek a filmnek az űrtema ellenére sem sikerült megszabadulnia az alkotói közepszerűség nehézségi erejétől.

G. P.

## HANGLEMEZ

### DUNA MENTI FOLKLÓR

Megejtő hangulatú lemez „A Dunának, Oltnak egy a hangja”, amely a nemrég elvesztett Martin György hagyatékából készült. De vajon nem tekinthetjük-e szimbolikusnak, hogy Duna és Olt jelenkori hangja csak monóban képes szólni a sztereólemezek világában? Mert több éven keresztül senki sem akadt, aki méltó minőségű hangfelvétellel tisztelte volna meg az 1968 óta rendszeresített Duna menti Folklórfesztivált. Holott ez az egyetlen rendezvény, ahol az autentikus népzene még sajátjukként művelő magyar, nemzetiségi és szomszéd országokból való csoportok megszólalnak. Így ez az anyag — bár a lemezen nincs jelölve, kinek milyen felvétele — gondolom a színpad felé tartott kézi mikrofonnal, jó esetben egy művelődési ház technikai apparátusával készült. S ezen még a sokat tapasztalt Sztanó Pál hangtechnikusi munkája sem tudott segíteni: a lemez recseg-ropog, mintha csak igazi század eleji felvételeket hallgatnánk. Teljes lehet az illúziónk. Azaz teljes lehetne, ha közben nem változtak volna az idők, s bennük a népzenei előadásmódok is. De hát változtak, a lemezen szereplő népcsoportok történelmi sorsával együtt. Legtöbbet a magyarokéi. Jól hallhatóak „hütlenségeink”, hogy így egymás mellé került az egyházaskozári veretes ballada, vagy a dűnnyögős furulyázás néhány felgyorsult tempójú, méltóságot elhagyó városi-népies együttesel. Mintha a németek, szerbek, románok, szlovákok, lengyelek és cigányok jobban ragaszkodnának saját archaikus stílusaikhoz, tempóikhoz. Lehet, ez több mint zenei tanulság. (Hungaroton)

Lévai Júlia

## KIÁLLÍTÁS

### SZABOLCS PÉTER SZOBRAI Dürer Terem

Szeretet és szerelem — legjobb ismereteim szerint e két fogalmat csak a magyar nyelv különbözteti meg. A love, a Liebe és jó néhány európai nyelvbéli megfelelője a szexuális töltésű és az attól mentes



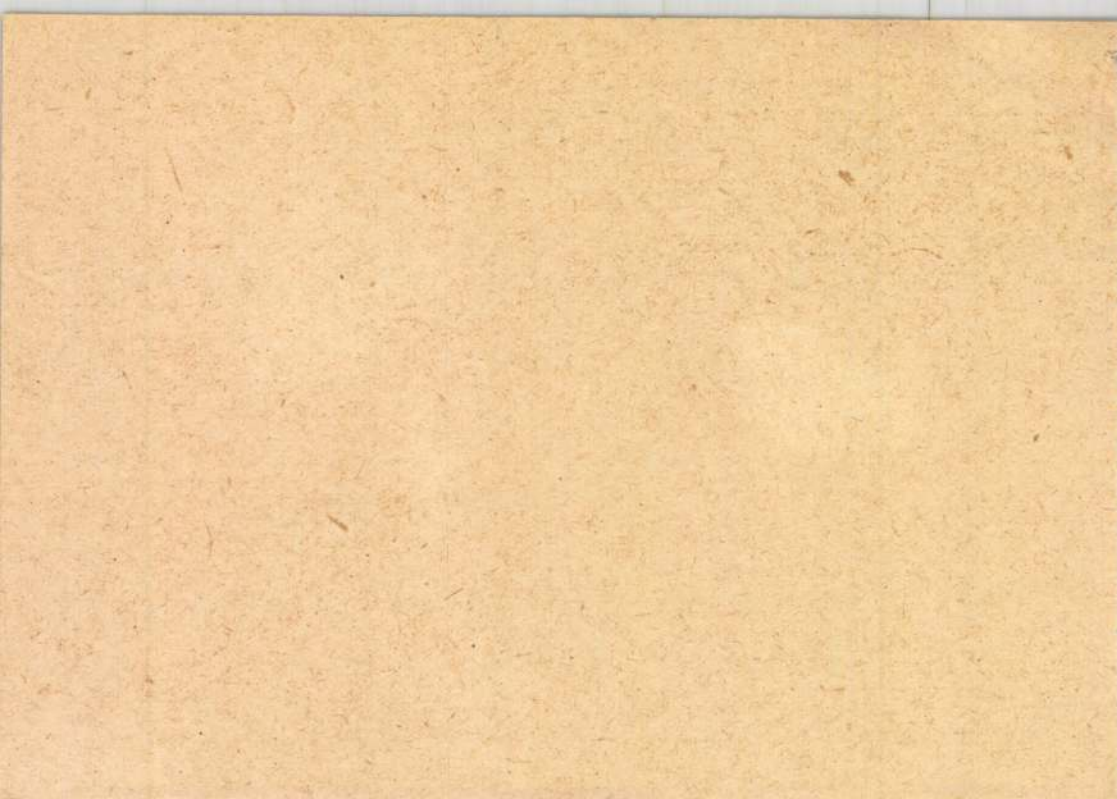
Mariass Lánló, [epitén?]

A földalatti Fehér úti állomásnál  
egyik tervrajzja.

Tervrajz. Repr

(-ts): Alkalmát a földalatti vasútvonal-  
működésének tervre

ESTI HIRLAP Bp. 1907. február 21.



Máriáss háals, e'pítén

MDk

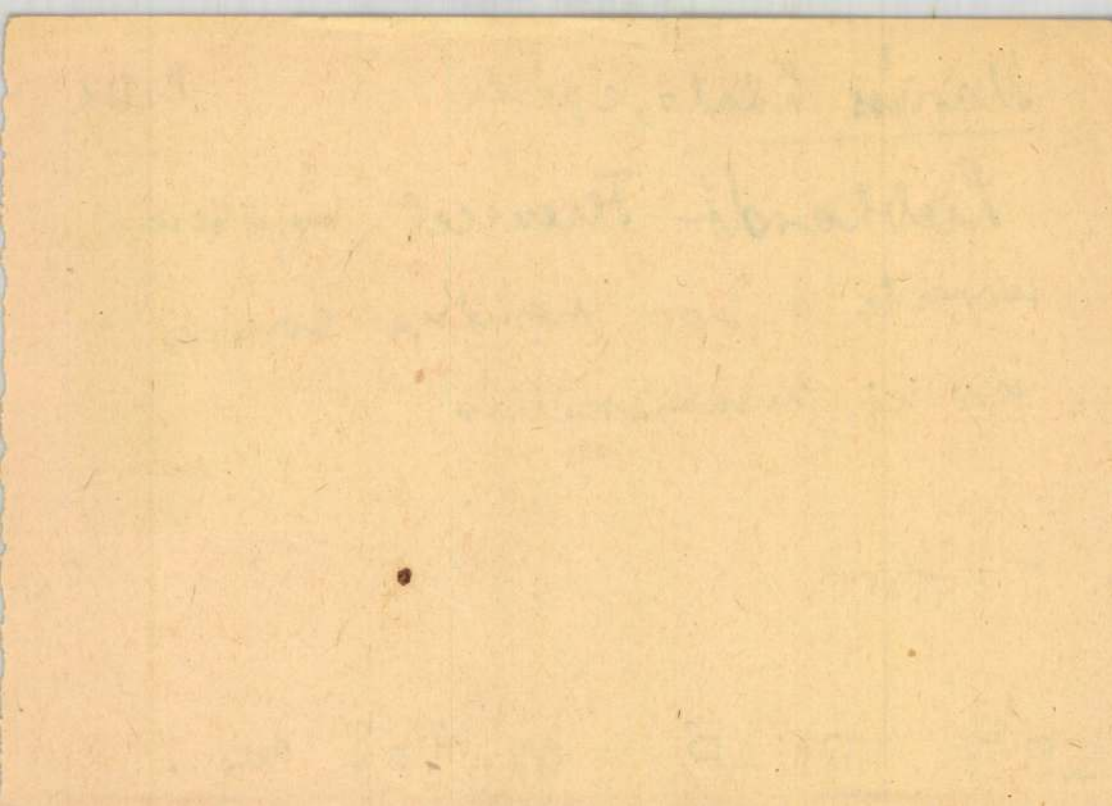
Liebhardt Ferenczel egyjütesen  
terveste a Zoo nemélys boninos  
tér új munkásműllöt.

-: Hír

6.

ESTI HIRLAP

sz. 1963. aug. 2.

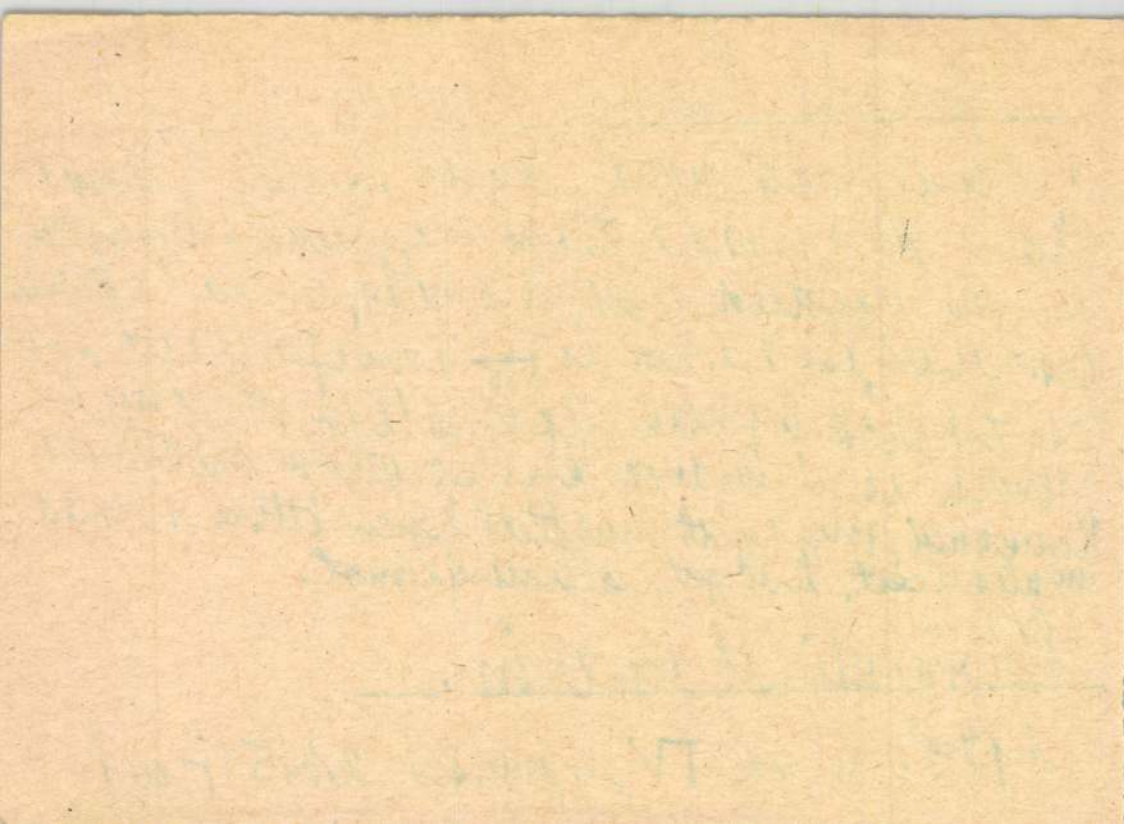


Máriáss László, építész-tervező

az észak-déli metróvonal északi állomá-  
sú, a Nagypárad-terem végünk. Bpestén  
on az egyetlen Metró-állomás, amely kétszer  
tes. - Máriáss László és Fej Tomajér gyűjtött épí-  
tész-tervezők ágazaton sáfárkodtak az anyad-  
gákkal is. A modern építészetnek szinte od-  
almennyi anyagát megtaláljuk itt: a rozsdá-  
mentes acélt, tölveget, alumíniumot.

Művészeti Magazin.

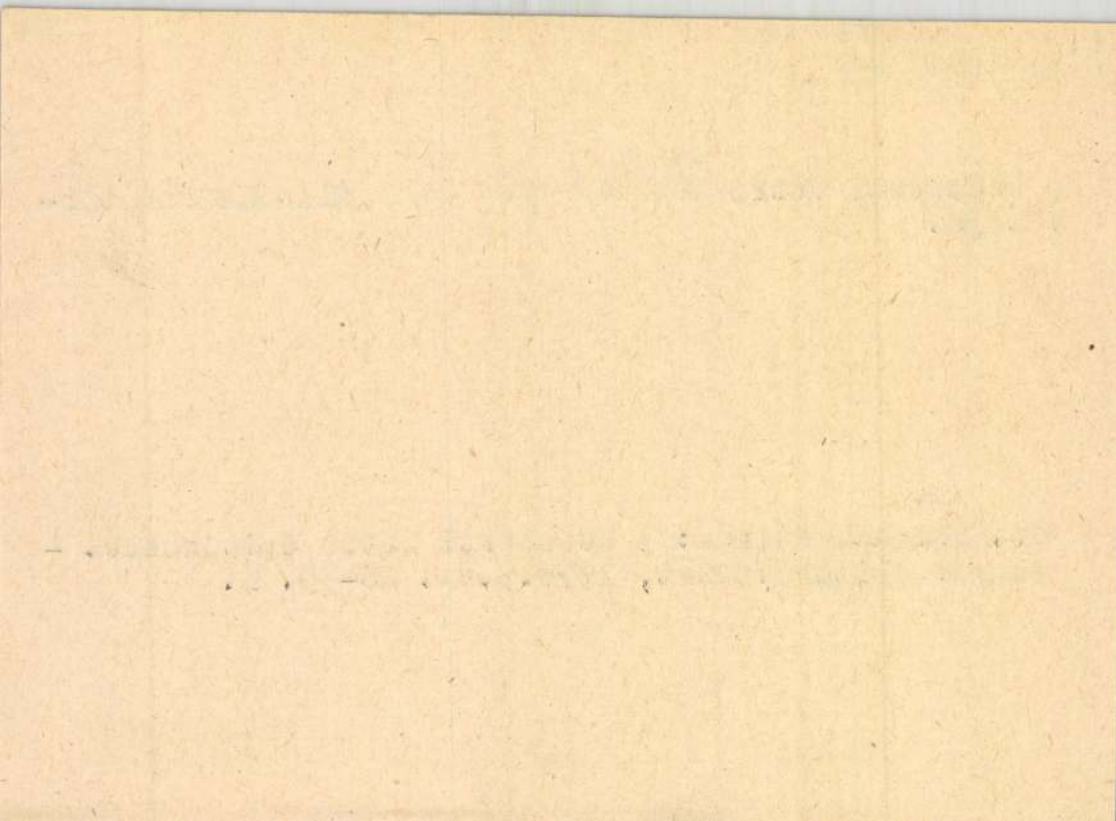
1978. III. 28. TV 1. műsor, 2145 | Anél



Móniás László

a budapesti Metró Blaha Lujza Lén állomásának tervezője.

dr. Ábrahám Kálmán: A budapesti Metró építészete. - Magyar Építőművészet, 1970.5.sz. 28-35. l.





Maria Lousio

A Peter Blake Lyja teni illoisidnak tovesije.

Boice Jour: A Peter estetikaja; Jpasi Miviset, 1973/5.22, 23.8.

1870

...

3735.

**Máriási Iván** (1928-)

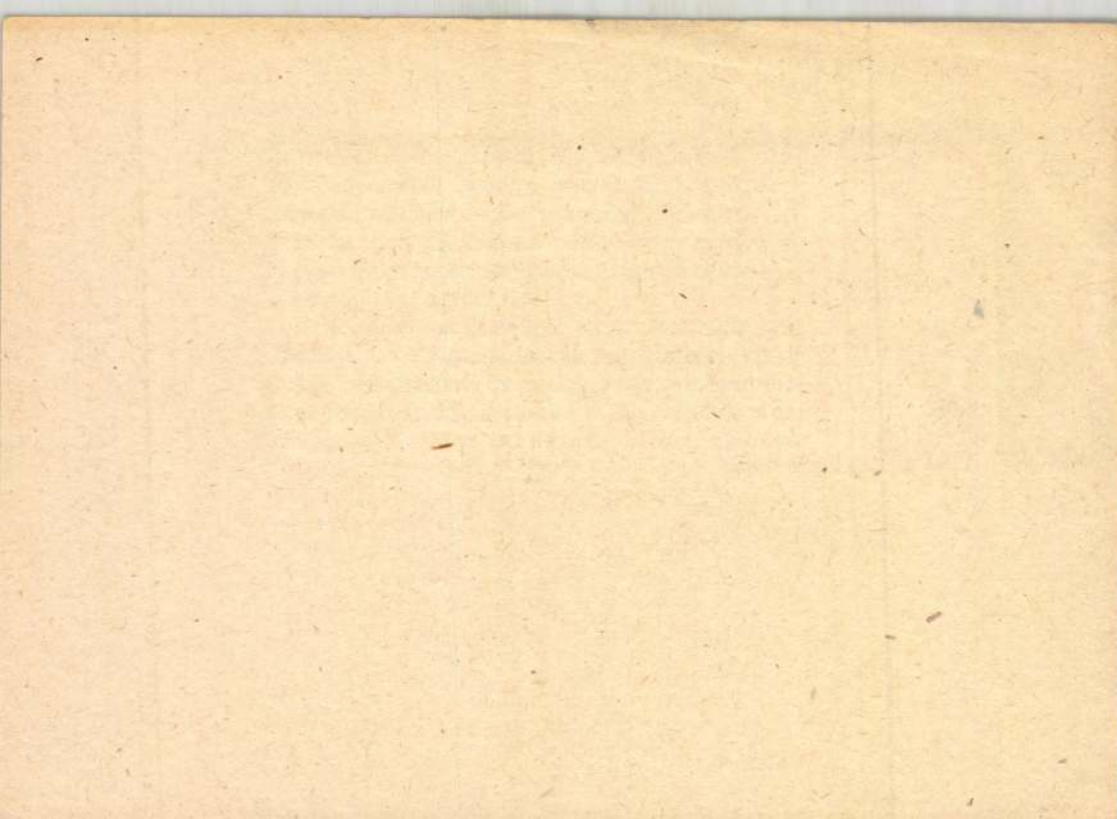
Művek (vál.)

. Máriási Iván festőművész kiállítása : ... 1985. január  
25-től március 15-ig ... / [bev. Salamon Nándor]. –  
[Győr] : [Xántus Múz.], 1985 [!1986]. – [12] p. : ill. ; 20  
cm. – (Xántus János Múzeum katalógusai,  
ISSN 0230–0354 ; 23.)

ISBN 963 01 7032 9\* füzött : ár nélkül

75(439)Máriási I.:061.4(439)„1985”

3736.

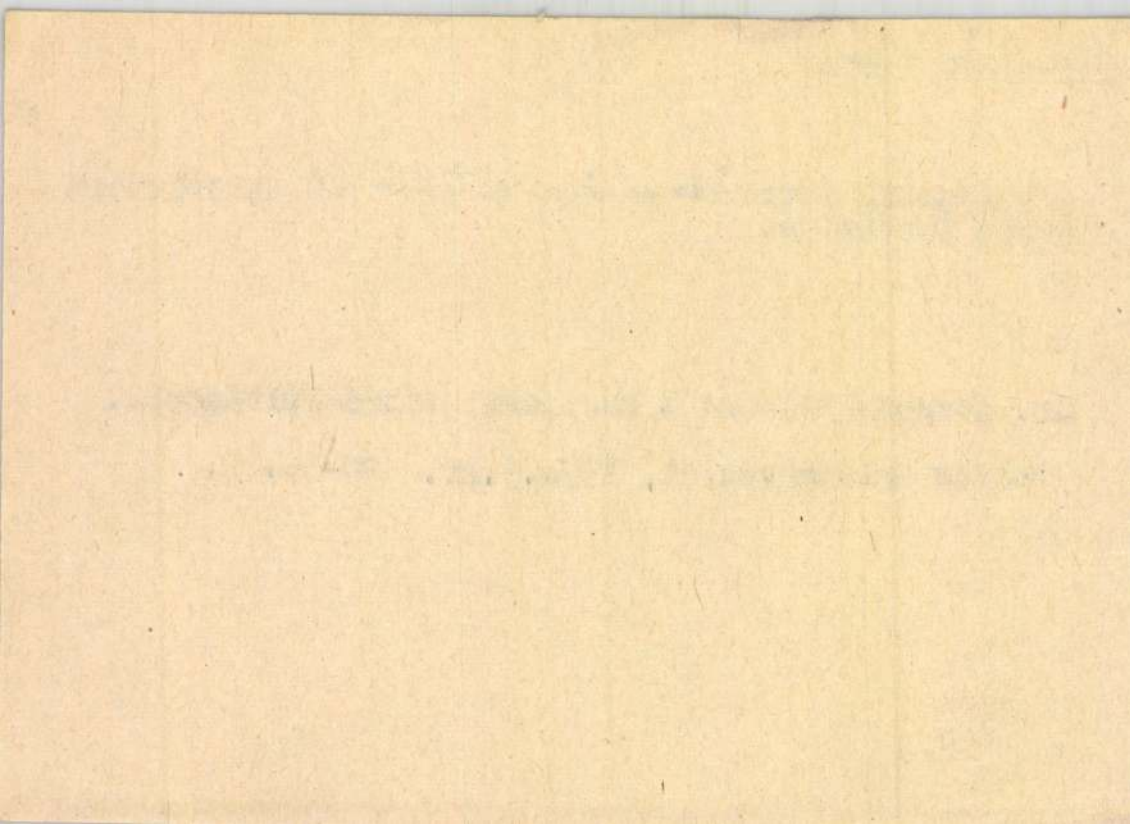


Mánán László

a budapesti Metró *Pillangó utcai és Téli* állomásának  
egyik tervezője.

dr. Ábrahám Kálmán: A budapesti Metró építésze.

Magyar Építőművészet, 1970.5.sz. 28-35. l.



Máriási klub

 SAJTÓFIGYELŐ

BARÁTSÁGI  
HÍRLEVÉL

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51

Telefon: 138-068, 337-748, 310-726

A JÖVŐ MÉRNÖKE

1970 SEP 19

1021

## Képzőművészeti naptár

1970 I. félév

A Képzőművészeti Klub célja ebben a tanévben a XX. század jelentős, elsősorban hazai alkotóinak bemutatása, munkásságuk értékelése, helyük és szerepük az egyetemmes kultúrában; a képzőművészeti formanyelv mélyebb ismertetése, analógiák keresése más művészeti ágakkal.

A klub emellett más izgalmas témákkal is foglalkozik (pl. építészeti), lehetőséget ad neves művészekkel való találkozáásra, beszélgetésre. A fog-

lalkozásokat kéthetente, csütörtökön tartják, este 7 órai kezdettel az R Klubban.

Havonta egy tárlatlátogatást szervez a klub Máriási Iván festőművész vezetésével, s ugyancsak havonta hallgatók munkáiból rendeznek kiállításokat. Az év során még további két kiállítás is lesz: egyiket az Iparművészeti Főiskola mutatkozik be, a másikon az egyetemünkön oktató művész-tanárok alkotásait láthatják az érdeklődők.

C...  
MÉ

A BUDAPESTI MŰSZAKI

---

XVII. ÉVFOLYAM, 28. SZÁM.

ÁRA: 60 Ft

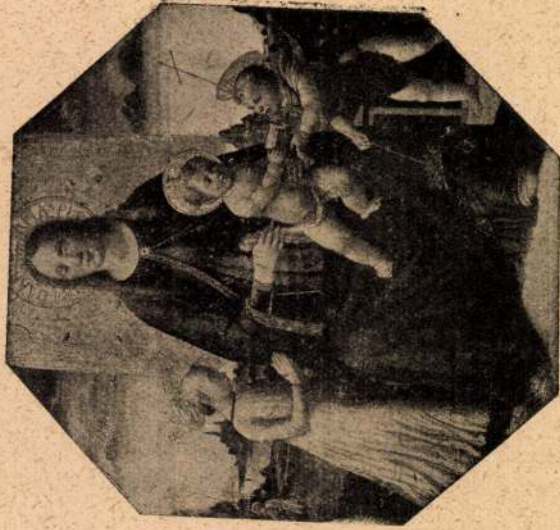
---

...Á...



Mariay Ödön dr  
Szinyei Társaság meghívott tagja  
Szinyei Társaság VII.kiállítására  
Nemzeti Szalon, 1940. jan.febr.

87. kép. Lucca di Tomé: Madonna Jézussal.



88. kép. Mainardi, Bastiano: Madonna, szentekkel.

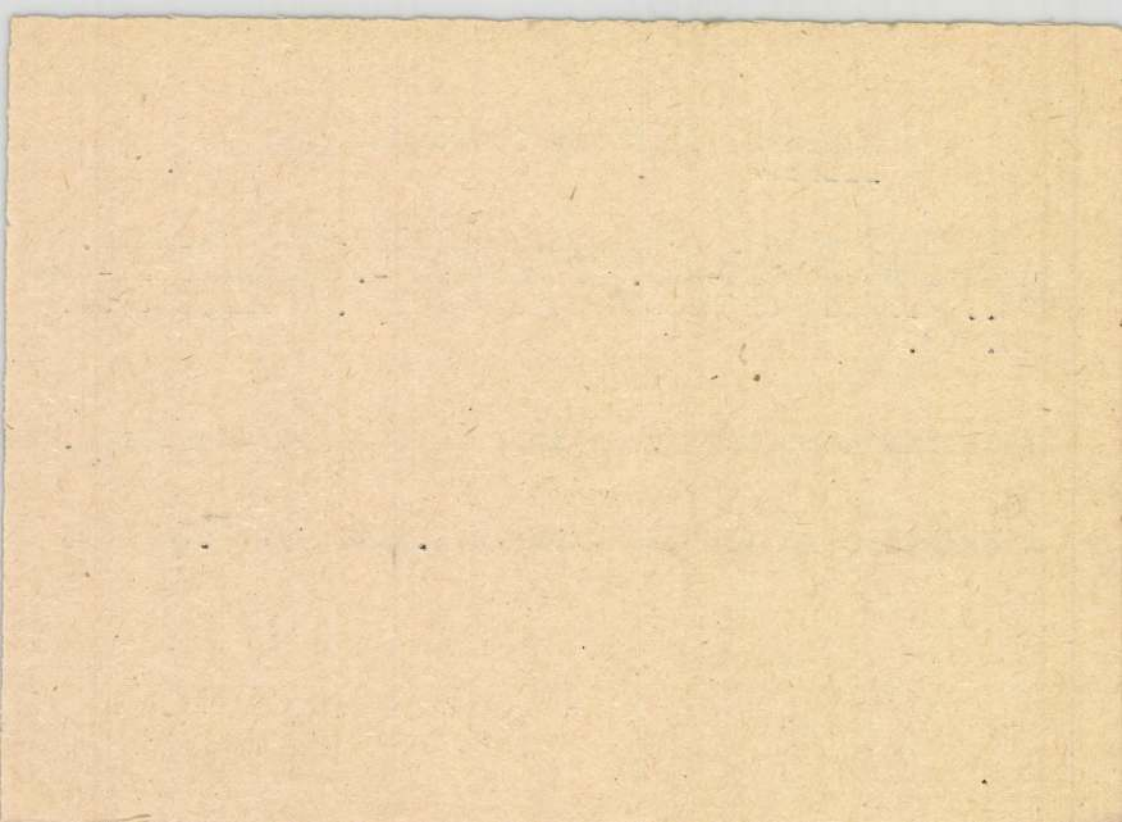
MÁRIÁSSY örökösök kovácsműhelye

-----

A Miskolci városi névjegyzékben 1817-ben szerepel.  
Hunyadi utca 1817-ben. Mai házszám -. Házszám 1817-ben  
765. .Máriássy örökösök kovácsműhelye. 24 négyszögöl.  
143. old.

MARJALAKI KISS LAJOS: Miskolc régi mellékutcai 133. old

A HERMAN OTTÓ MUZEUM ÉVKÖNYVE, 1. ~~1957~~ 1957. Miskolc

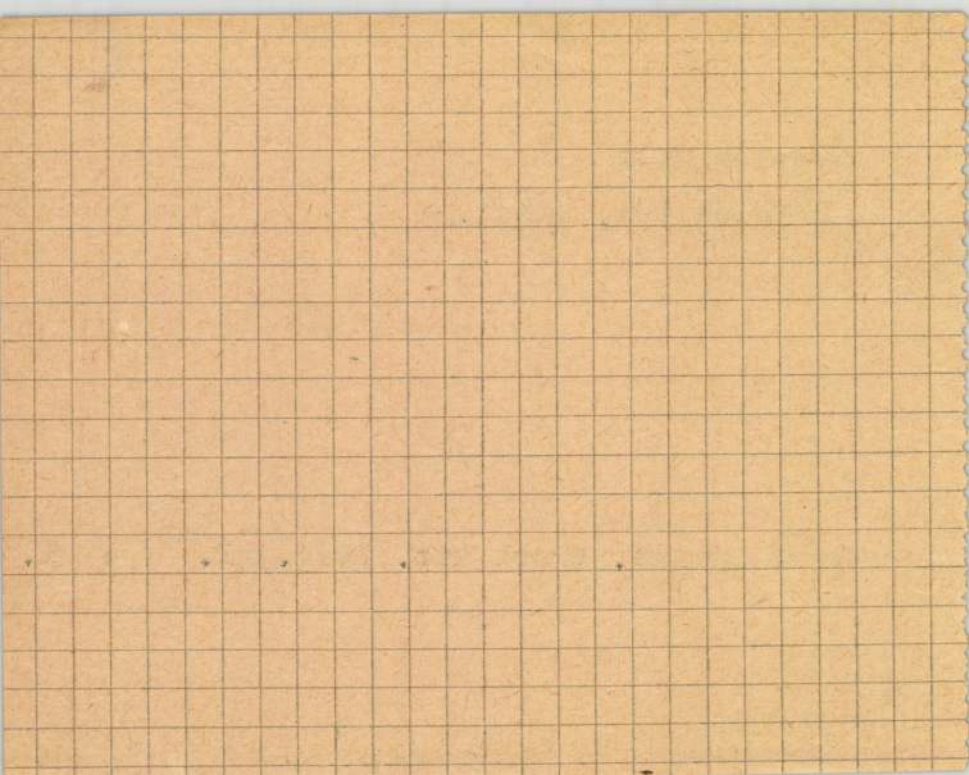


Marich Géza

Lövölde tér, paszt.

Nyári Tárlat. Ernst Muz. 1954.jul.

4 l.



Marich Karof

München 1911. 353

Handwritten scribbles and wavy lines on the left margin.



MARIASSY Zoltán műgyűjtő

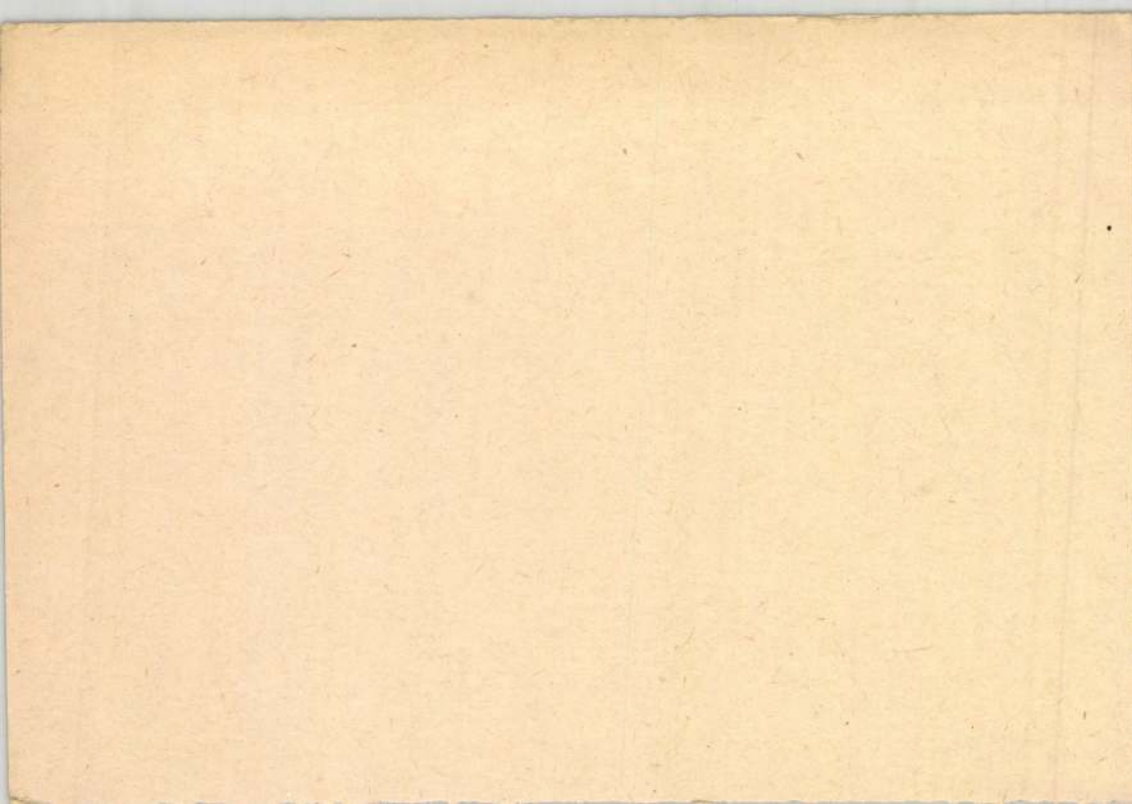
91.11.77

Új Művészet

1922

Máriavölgyi János 81 *festő*

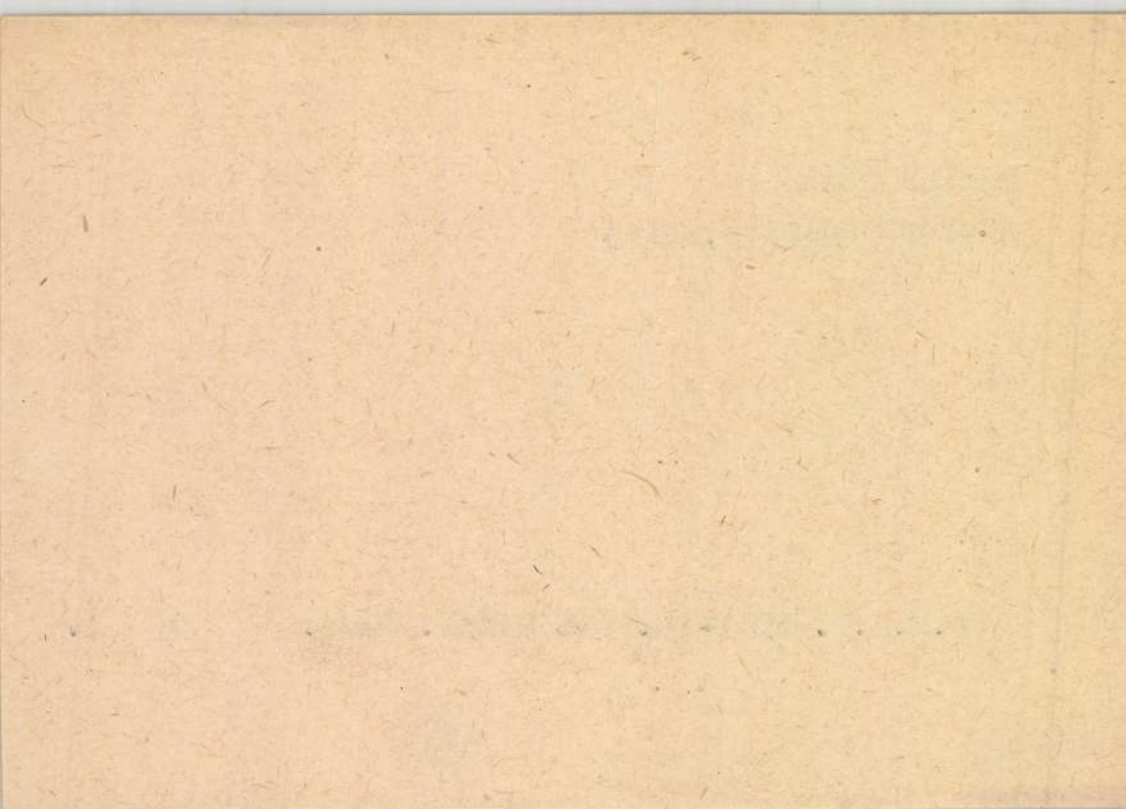
(in: Déry Attila; Budapest eklektikus épületszobrászata  
/Művészettörténet-Műemlékvédelem I. /OMF kiad. Bp. 1991.



Marich Rómeó  
Arcképtanulmány, olaj

O.M.K.T. 1918-19. évi kiáll. Műcs.

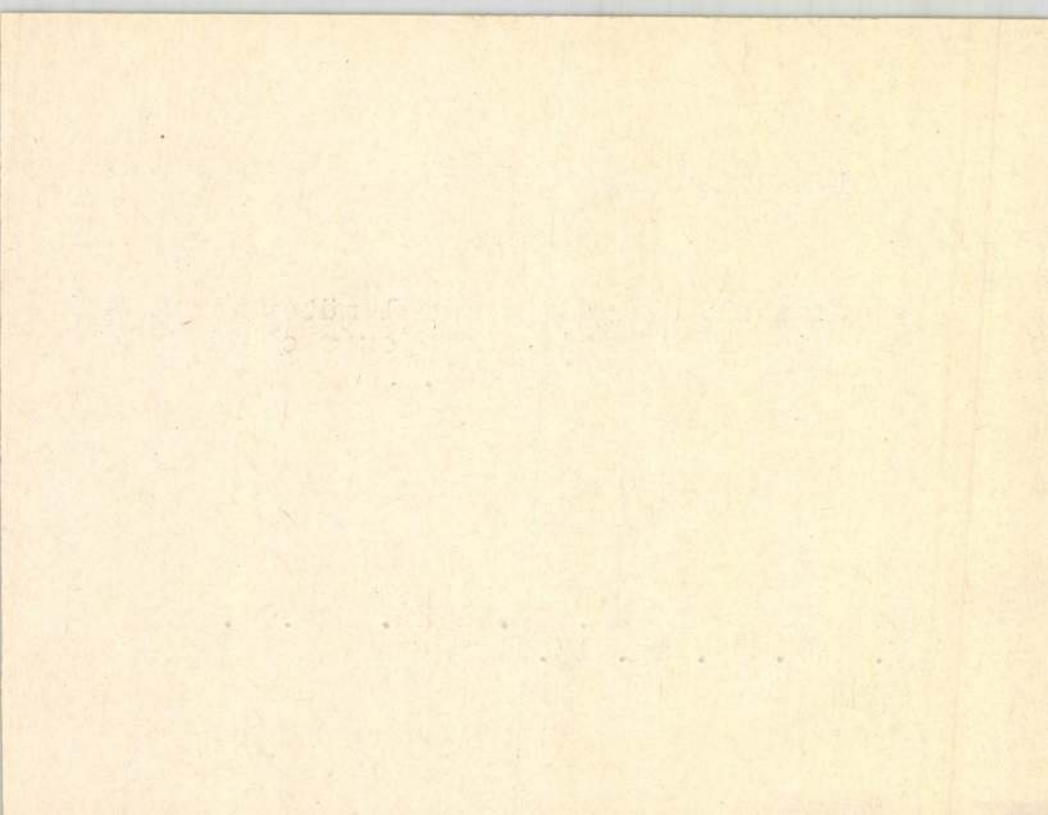
21 1.



Marich Romeo festőművész

Fényképfelvétel a művészből műtermében, amint Rákosi Jenőt festi a befejezés előtt álló portréval és modelljével.

Színház és Divat, Bp. 1920. nov. 6.  
V. évf. 39. sz. 15. lap





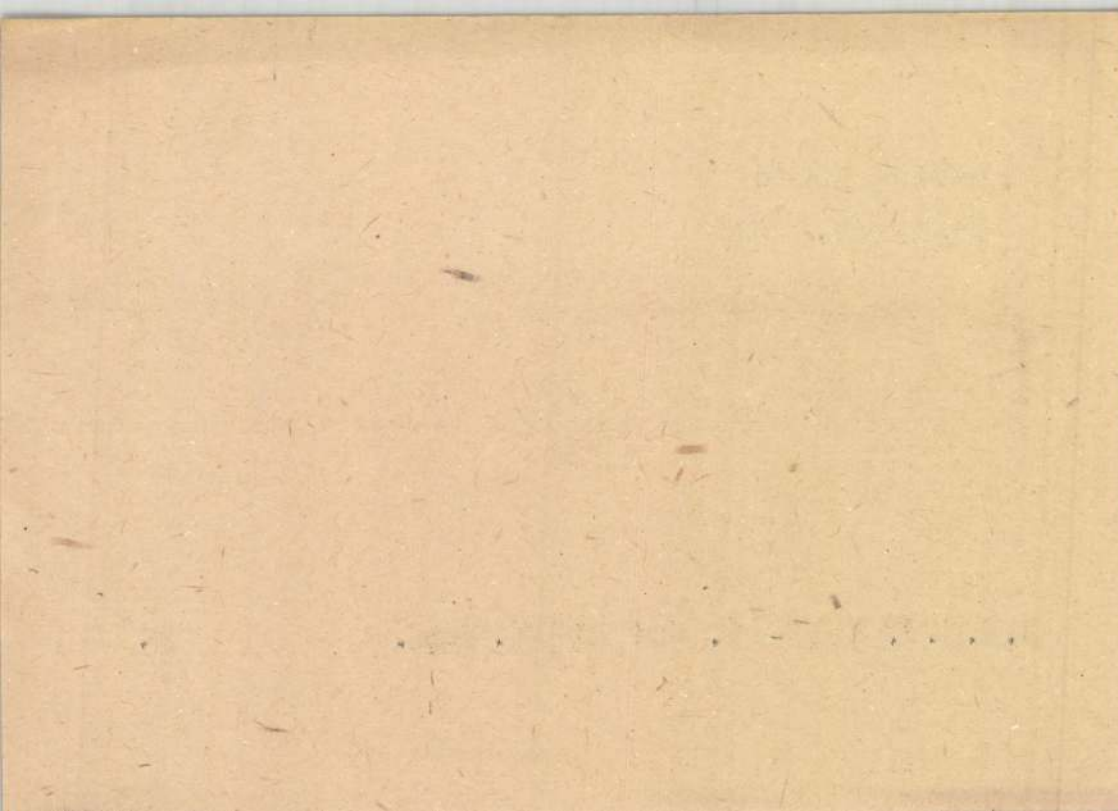
Marich Rómeó

Merengés, olaj

O.M.K.T. 1918-19. évi kiáll. Mics.

9

1.



MÜVTÖRT.DOK.

MARGÓ EDE szobrászm.

/1872 - 1946/

Magyar Nemzet II.8.946.II.éf.30. Hir.-



Marich, Bernhard, asztaloslegény

-----

Győrben 1674-1699 között megfordult asztaloslegények jegyzéke: "Marich, Bernhard, Sigmaringen, Schwaben, 161696, VII.1." 118.old. 13.jegyz

Batári Ferenc: Asztaloslegények Győrött a XVII.században - Adatok Győr város asztalosművességének történetéhez 93.old

Arrabona, 9. - Kantus János Műz. Győr, 1967  
A Győri Műz. Évkönyve

March, 1898, 11.11.1898

----

1898, 11.11.1898  
March, 1898, 11.11.1898  
March, 1898, 11.11.1898

March, 1898, 11.11.1898  
March, 1898, 11.11.1898  
March, 1898, 11.11.1898

March, 1898, 11.11.1898  
March, 1898, 11.11.1898  
March, 1898, 11.11.1898

Marich B./Bernhard/,asztaloslegény  
-----

Győrben 1674-1699 között megfordult asztaloslegények jegyzéke származási hely szerint: 2 Sigmaringen, Schwaben: Marich B." 123. old

Batári Ferenc: Asztaloslegények Győrött a XVII. században - Adatok Győr város asztalosművességének történetéhez 93. old

Arrabona, 9. - Xantus János Műz. Győr, 1967. - A Győri Műz. Evkönyve

1870

1870

1870

:

-

.

-

e

.

.

-

.

.



Bernhard Marich,asztaloslegény

-----

A győri asztalos és puskaagykészítő céh legénykony-  
vából, Anno 1696 den ersten July: 2 Ist fremd gesossen  
Bernhard Marich Von Sigmaring auß schwaben stat in Pison  
ler geselle". 111. old

Batárianna Kármán Ferenc: Asztaloslegények Győrött  
a XVII. században - Adatok Győr város asztalosműves-  
ségének történetéhez 93. old

Arrabona, G. - Kantus János Műs. Győr, 1967. - A Győri  
Műs. évkönyve

Donnerstag, 14. April 1888

-----

Am 14. April 1888 ist die  
Verhandlung über die  
Einkaufspreise für die  
Lieferung von Holz für  
den Bau der Eisenbahn  
zwischen den Herren  
Herrn v. ... und  
Herrn ... abgehalten  
worden. Die Verhandlung  
hat zu dem folgenden  
Ergebnisse geführt:

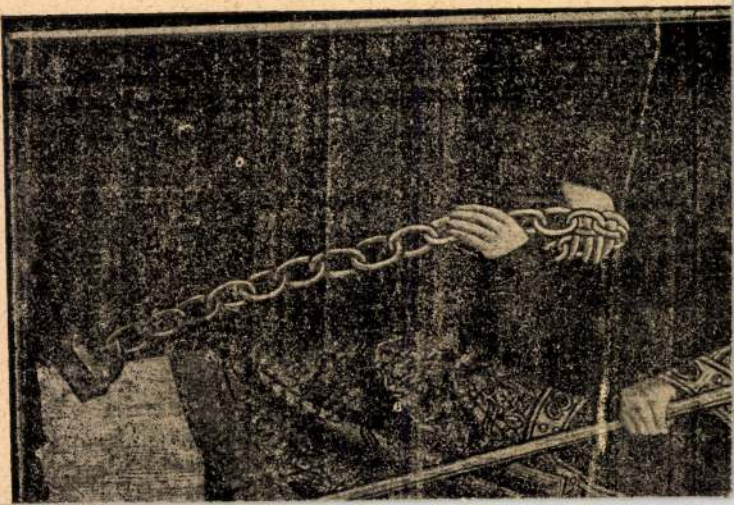
Marich Romeo

Anyai szeretet, olaj

Téli tárlat. Múcsarnok, 1919-20.

23

1.



52. kép. Garamszentbenedeki festő, I

Marius Rómeó, festő; szül. 1876 február 1-én Tricsztben.

1911-ben Tornaigyula: Flamisan jätzrott sz. képét másolta  
a Szepmüvéseti Múzeumban.

Albion Journal Feb. 1876

1876. Jan. 20th. Snowy. Windy. Cold. Clear. No clouds. No wind. No rain. No snow. No ice. No frost. No hail. No lightning. No thunder. No earthquakes. No volcanoes. No comets. No meteors. No auroras. No eclipses. No solar flares. No coronal mass ejections. No geomagnetic storms. No ionospheric disturbances. No radio blackouts. No power outages. No communication failures. No transportation delays. No accidents. No deaths. No disasters. No wars. No peace. No love. No hate. No joy. No sorrow. No hope. No despair. No faith. No doubt. No belief. No disbelief. No knowledge. No ignorance. No wisdom. No foolishness. No virtue. No vice. No good. No evil. No right. No wrong. No truth. No lies. No beauty. No ugliness. No life. No death. No birth. No rebirth. No resurrection. No redemption. No salvation. No damnation. No heaven. No hell. No paradise. No purgatory. No limbo. No purgatory. No limbo. No purgatory. No limbo.

MARICH, I. *Romeo*, festő, \* Trieszt  
1876. február 1. Budapesten tanult s  
ugyanitt működik. Naturalista arc- és  
életképeket állított ki a Műcsarnok-  
ban és a Nemzeti Szalónban.

E-g. II. 86. l.

Viselet.

Tolpács.

A jobbra vágató lovon ül  
van és jobb kezében kivont kar  
dék. Felirata:

TOLPATSCH A CHEVAL PC  
legalól: A Paris Chez Mde  
tins vis a vis

Szines rm., mér. a rl

Szn. 29-90  
686-902-5



Marich Romeo

Musson

1918-19. Teh. k'ad.

1919-20. Teh. k'ad. 493

Törökország térképe a XVII. századból  
V. 25. — XVIII. századból V. 28.

Marich Romeo

1920 jan. febr.

kiáll. Nemzeti Szalonban

Arcrepi, olajf.

Ótthon, pastell 4000.-

1920. máj.

kiáll. Nemzeti Szalonban

Énarcerepi, olajf. 6000.-

1920. sept. u. o.

Tájképi, olajf. 10.000.-

1920. dec. u. o.

Bucsin, olajf. 25000.-

Das <sup>4</sup>vierte V. 191

March Rómeo

Két anya, olaj.

Archiep        s

Archiep        s

NEMZETI SZALON

1917. máj.

tan. társ.

HEREND 100 EYES



Marich

M. 2. Sándor báró, festő és grafikus,  
• Szlatina (Verőcze vm.) 1893 ápr. 8.  
Münchenben és Budapesten tanult.  
Impresszionista tájképekkel és lino-  
leum metszetekkel vett részt bpesti  
tárlatokon.

Le. 8. II. 868

8586.

lra néző huszárnak, ki bal ké-  
tatja, öltözete: kalpag forgó-  
e és dolmány sötétzöld kelmé-  
árú csizma sarkantyúval. Töl-  
szija fehér és tarsolyja csak

oesterr. Armee 1790.

0,5 cm.



Marich Sanders  
Keto

1920. októberi kiírta-  
sítottak Erdélyből (Ko-  
lovár)

Erdélyi Hírek 1920.

nov. 7. 1920 nov. 21.

~~The~~  
~~of the~~  
~~of the~~  
words and days  
for people  
the original letter  
Linné's handwriting  
of  
measurement  
of the

Marich Sándor bar. szék.

Blatina. (Verőse m.) 1893

apr. 8. A realizálólat Pesten

vége <sup>1910-14</sup> ~~szántóföldművelés-~~

ben az erdőművelés és az

szőlőművelés feladatainak.

Földművelésügyi Miniszter, Pöster-

er Miniszter. Rendelvények

és tájékoztatók. 1914-1918. Évek.

és tájékoztatók. Haza és Erdőfel-

vetésügyi Miniszter. Erdő- és szőlő-

művelésügyi Miniszter. Erdő- és szőlő-

művelésügyi Miniszter. Erdő- és szőlő-

művelésügyi Miniszter. Erdő- és szőlő-

művelésügyi Miniszter. Erdő- és szőlő-

N. Sándor Miniszter. Erdő- és szőlő-

művelésügyi Miniszter. Erdő- és szőlő-

szőlő- és szőlő-  
művelésügyi Miniszter.

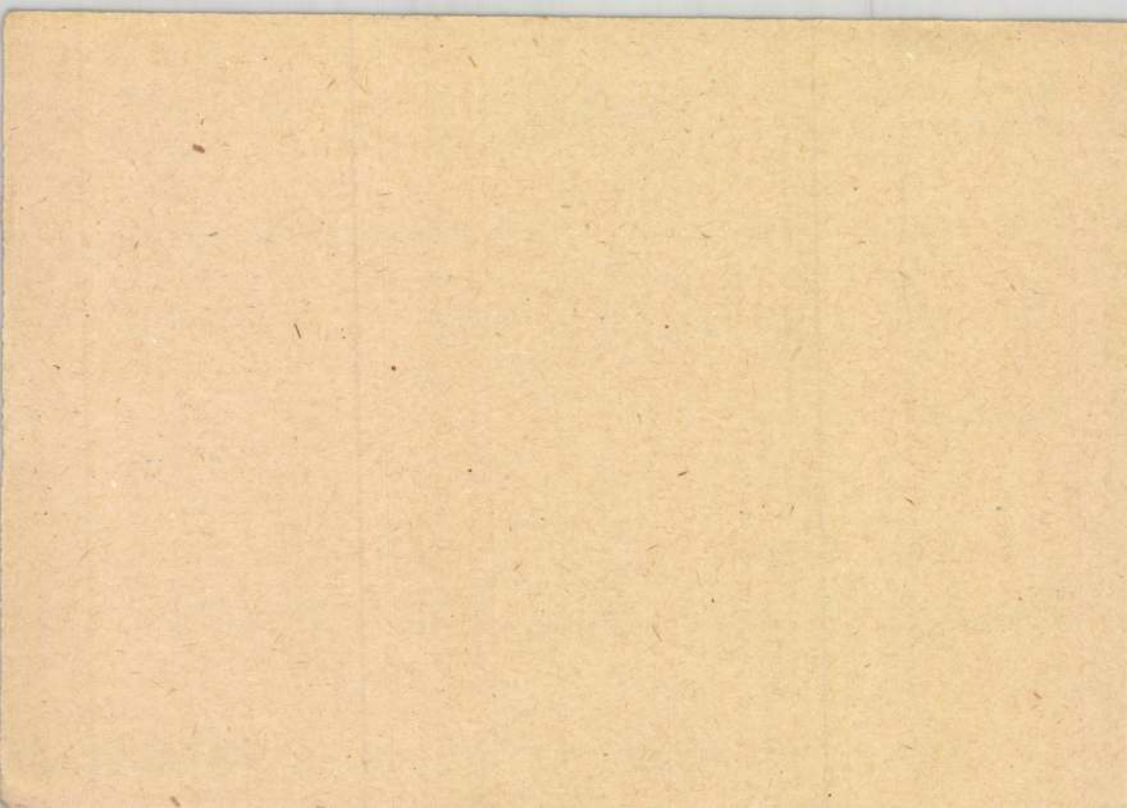
~~Thompson's collection, Kona, Hawaii~~

TX. 104.

Maris Géza, [népművész?] MD4

A cikkirő többnyire is mint népművészt beszél  
a róla. Gyékeinyfónó volt a Réhu-Rébeca  
mentén.

Gerecsér Miklós: Géza bácsi falujában 11.



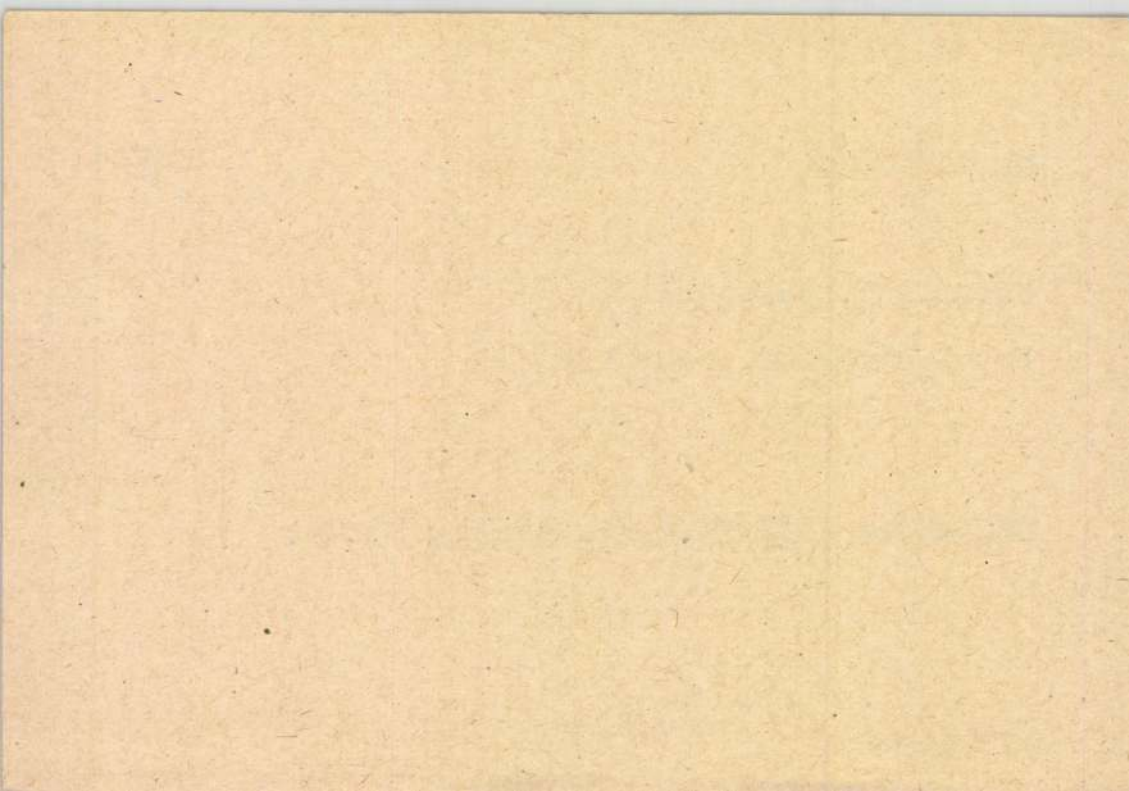
Marich Géza

MDK

Vársétány, pasztell

Pesti háztetők, pasztell

Műcsarnok 1953 IV. Magy. Képzőm. Kiáll.





MDK

Marich Géza, festő

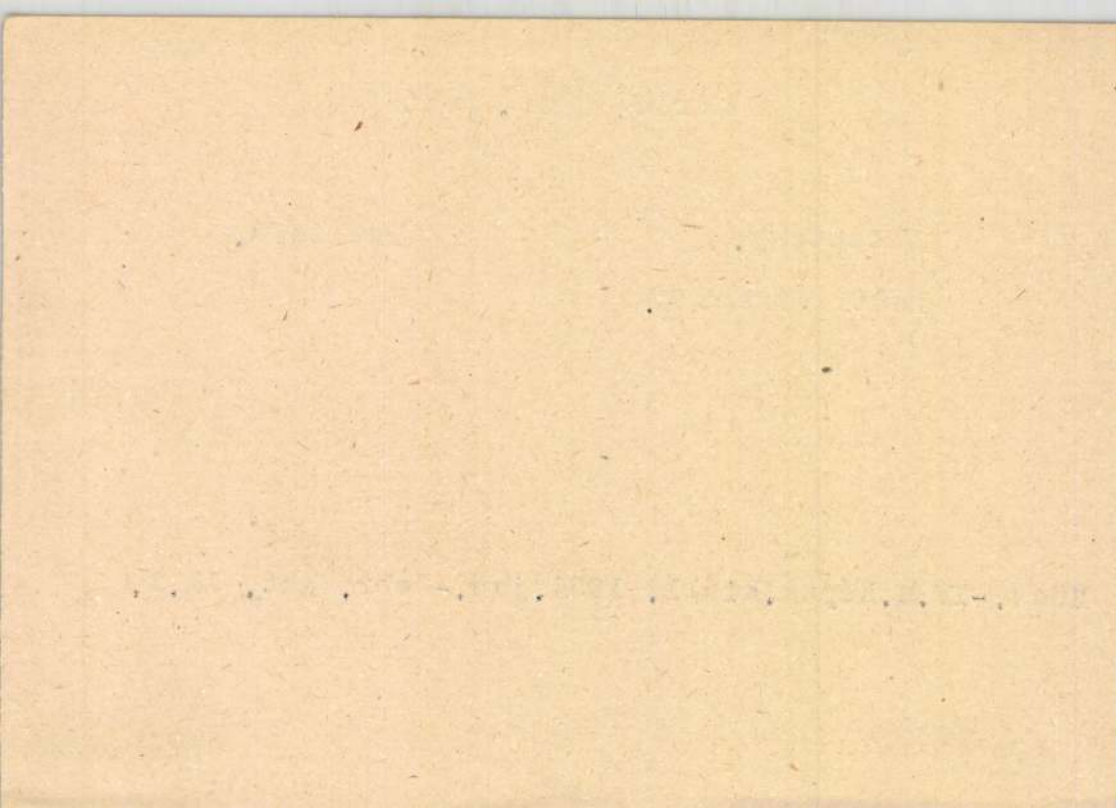
Vársétány.

Pasztell.

Pesti háztetők.

"

Műcs.-IV.M.Képz.m.Kiáll. 1954.jan.-febr. Kat. 11.1.



Marich Károly építész

Az alábbi pályázaton pályamunkáját meg-  
vásárolták

**A Szombathelyen emelendő közkorház terveire  
hirdetett pályázat. Művészet 1911. 353.1.**

Baron Károly építész

As a list of persons participating in the  
construction

A list of persons participating in the  
construction of the building.

MDK

Marich Romeo, festő

Krisztus fej.

Olajf.

Nemzeti Szalon. - Őszi Tárlat. 1931. szept. Kat.

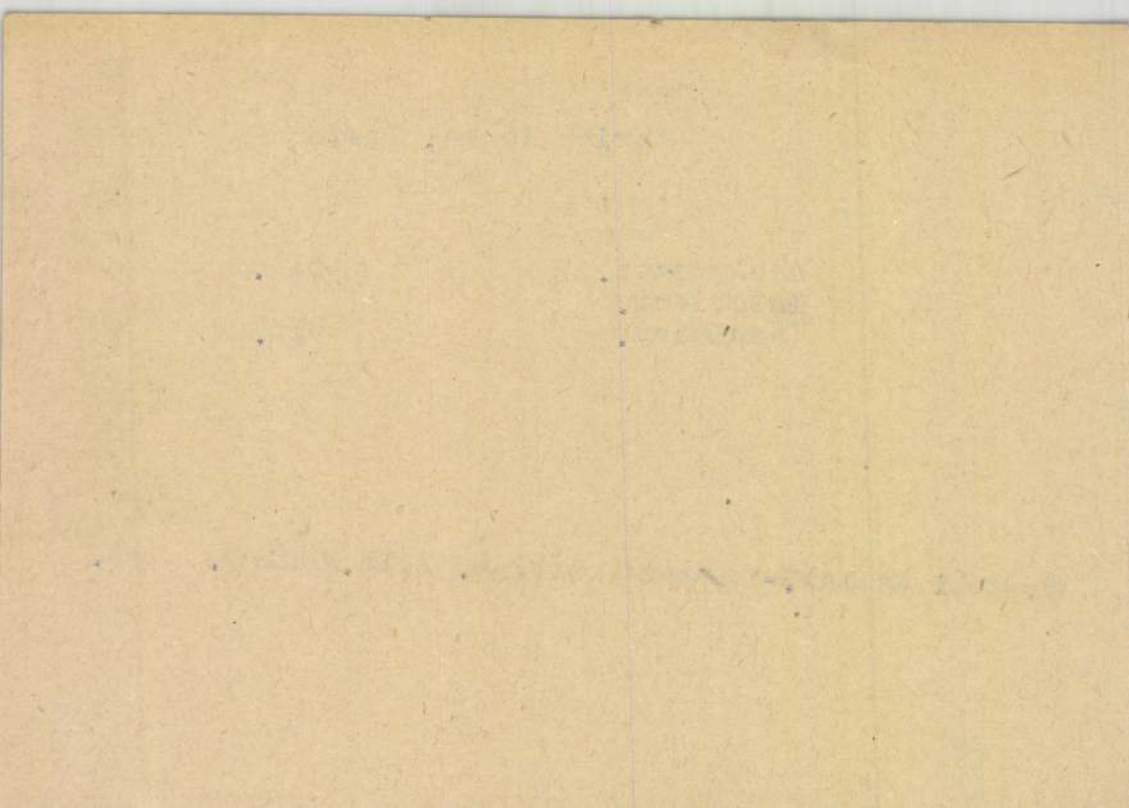
1871

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

## Marich Remeo, festő

Naplemente.	Olf.
Interieur.	
Tanulmány.	Olf.

Nemzeti Szalon.-Tavaszi tárlat. 1931. június. Kat.

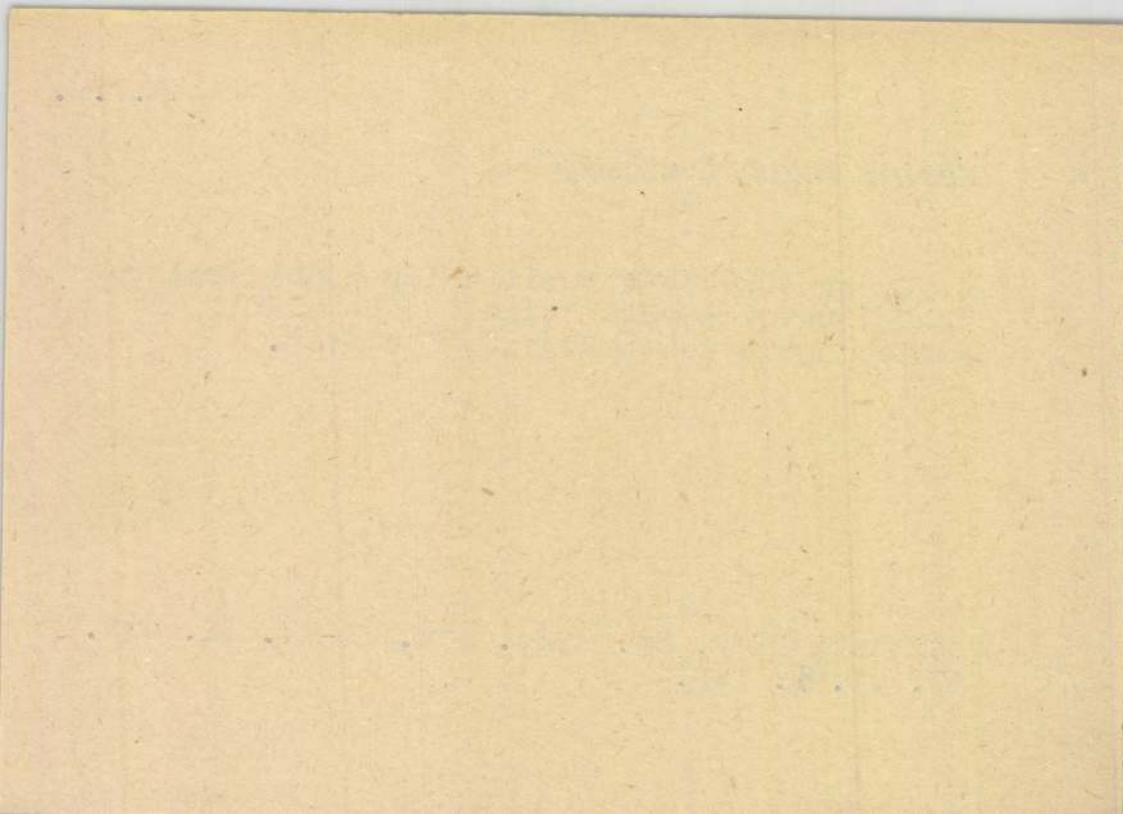




Marich Romeo festőművész

A művész fényképét közli a lap modeljével és festményével együtt "Rákosi Jenő modelt ül Marich Romeo festőművésznek" címmel.

Színházi Élet. Bp. 1920. nov. 21-27. IX. évf.  
47. sz. 8. lap.

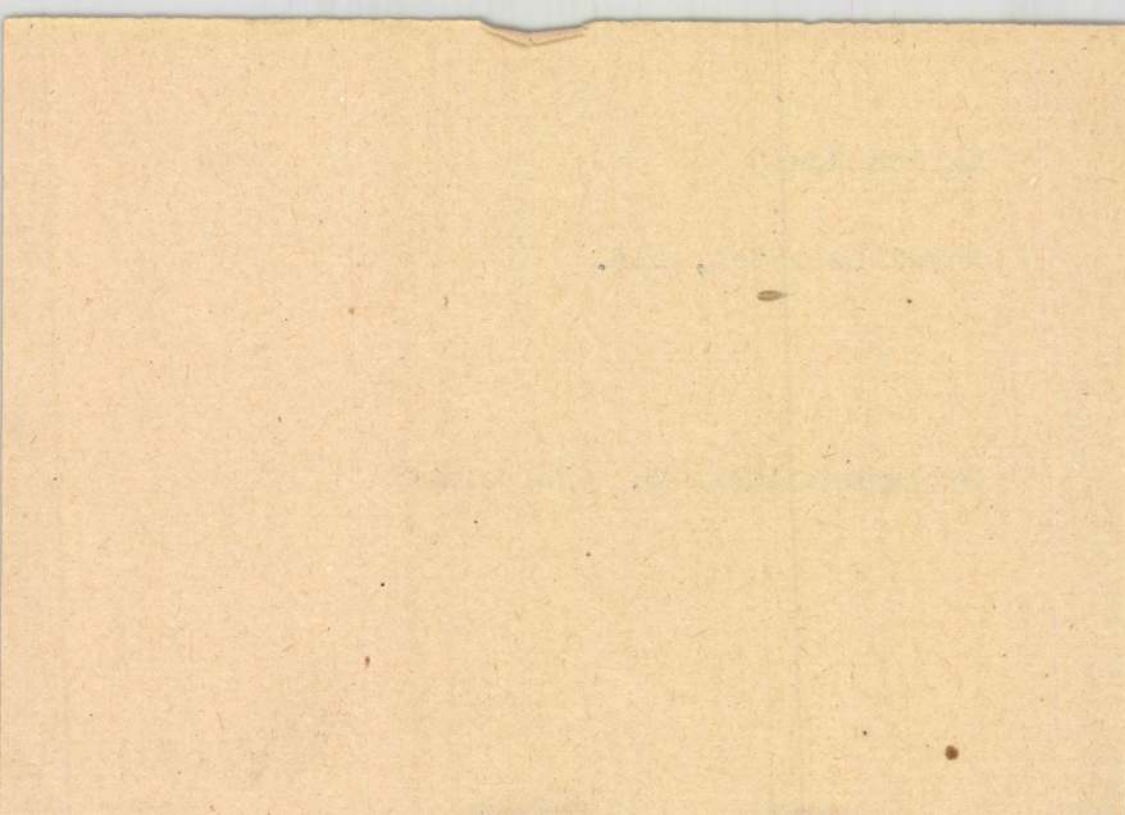


Marich Romeo

MDK

Anyai szeretet, olf.

Műcsarnok 1919-20. téli tárlat

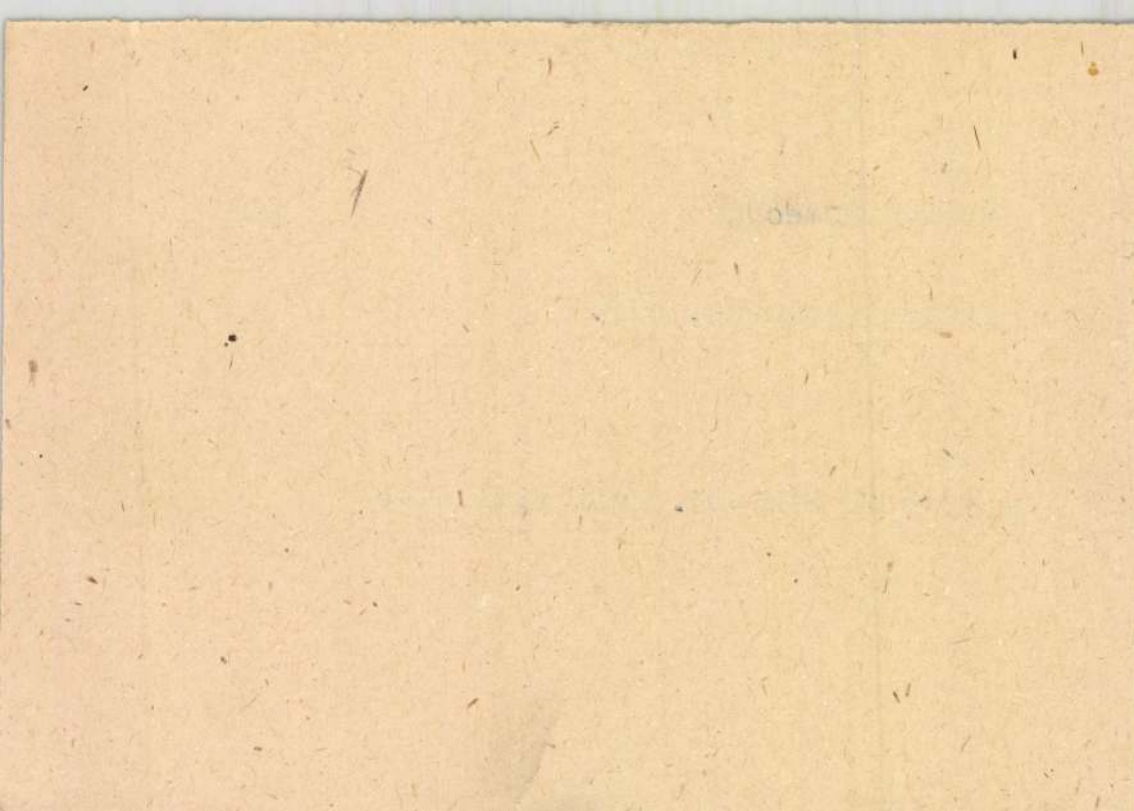


Marich Romeo

MDK

Arcképtanulmány, olf.

Műcsarnok 1918-19. Téli kiállítás



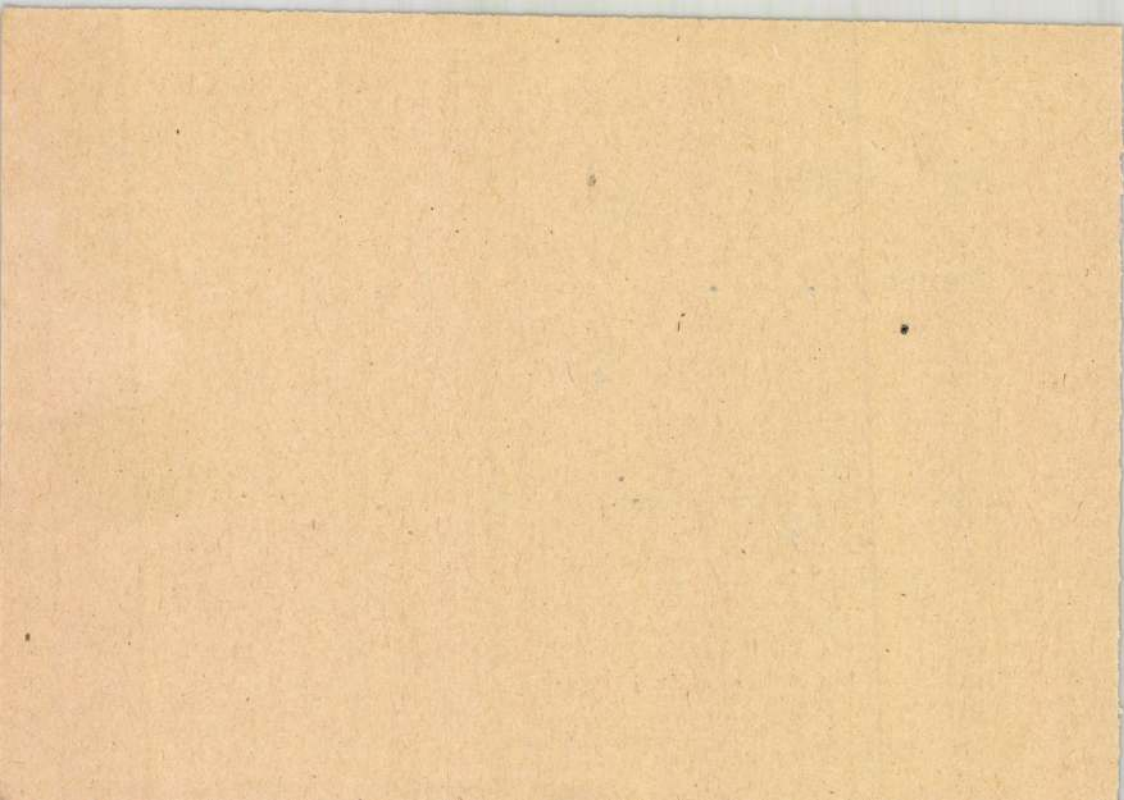
Marich Rómeó

MDK

Merengés, olf.

.

Műcsarnok 1918-19. évi Téli kiállítás.





MDK

Marich Rómeo

A Képzőm. Társ. 1918-19. évi téli kiáll. Művészet 1918. 49.1.

1. John Brown

John Brown was a white abolitionist who led a group of men in the raid on Harpers Ferry in 1859. He was executed for his actions. He is considered a hero by some and a terrorist by others.

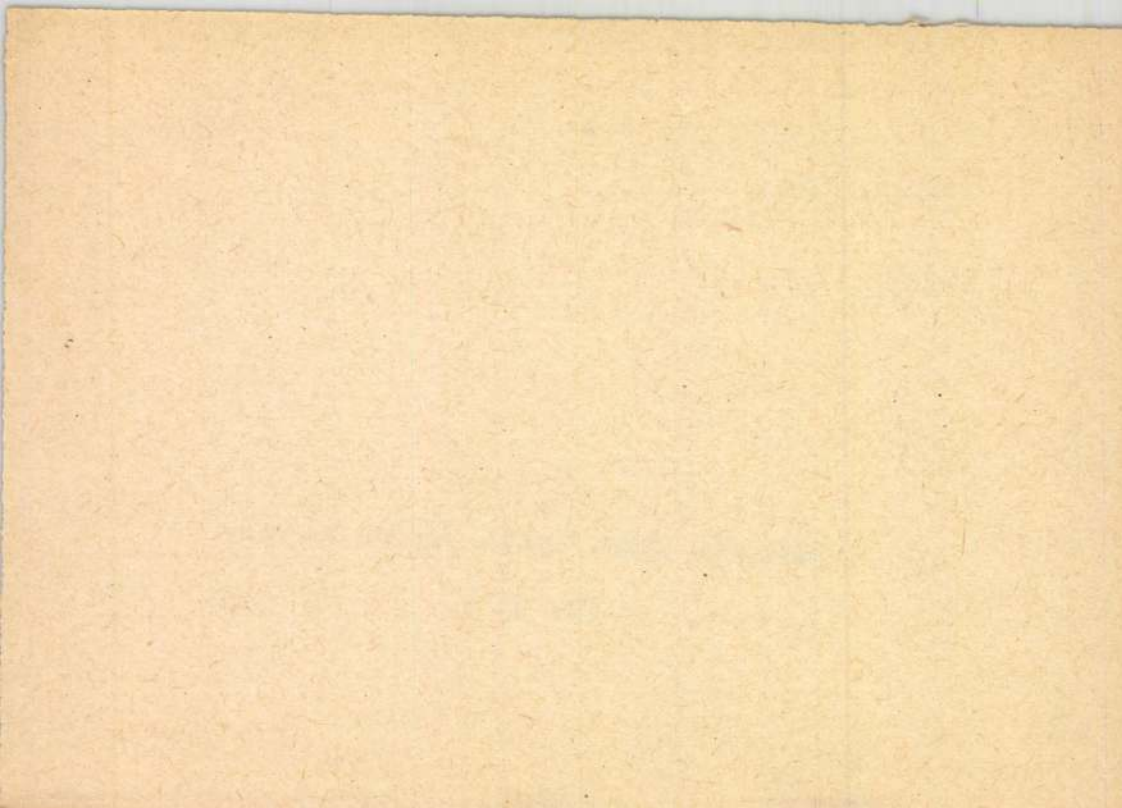
MDK

Marich Romeo

Tájkép, of.

E. Szal. őszi tárl. 1920. szept.

19. 1.



MDK

Marich Romeo

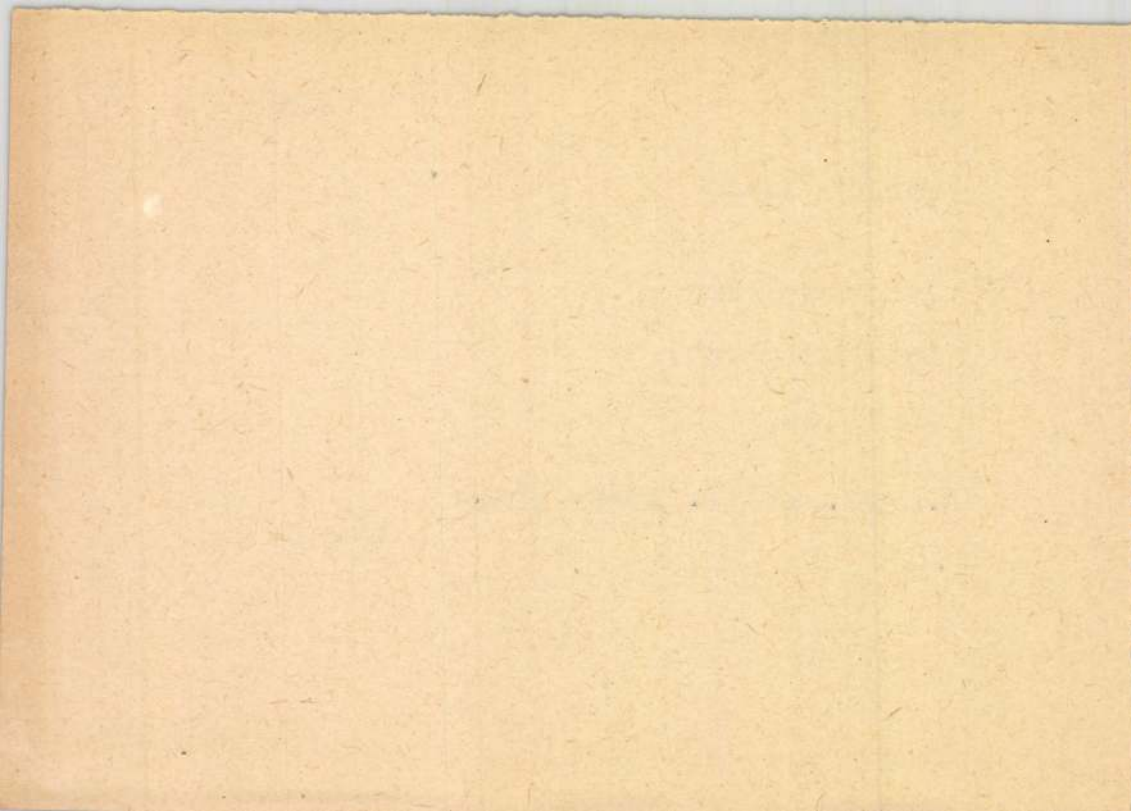
Szomorú órák, vf.

Esti hangulat, "

Andalusa, "

N.Szal. kiáll. 1927. jun.

17. 1.



MDK

Marich Romeo

Bucsu, of.

N. Szal. Téli Tárl. 1920. dec.

13.1.

March 1880

Boon, O.

Boon, O. March 1880

Boon, O.



Marich R.  
fossi

d.

Magyaporosza

29. R.

There is a small note on the bottom

of the page. It is a small note on the

bottom of the page. It is a small note

on the bottom of the page. It is a small

note on the bottom of the page. It is a

small note on the bottom of the page.

It is a small note on the bottom of the

page. It is a small note on the bottom

of the page. It is a small note on the

bottom of the page. It is a small note

on the bottom of the page. It is a small

Marich <sup>R</sup>omeo

MDK

Anyai szeretet, olf.

Műcsarnok 1919-20 téli kiállítás

March 1880

My dear Sir,

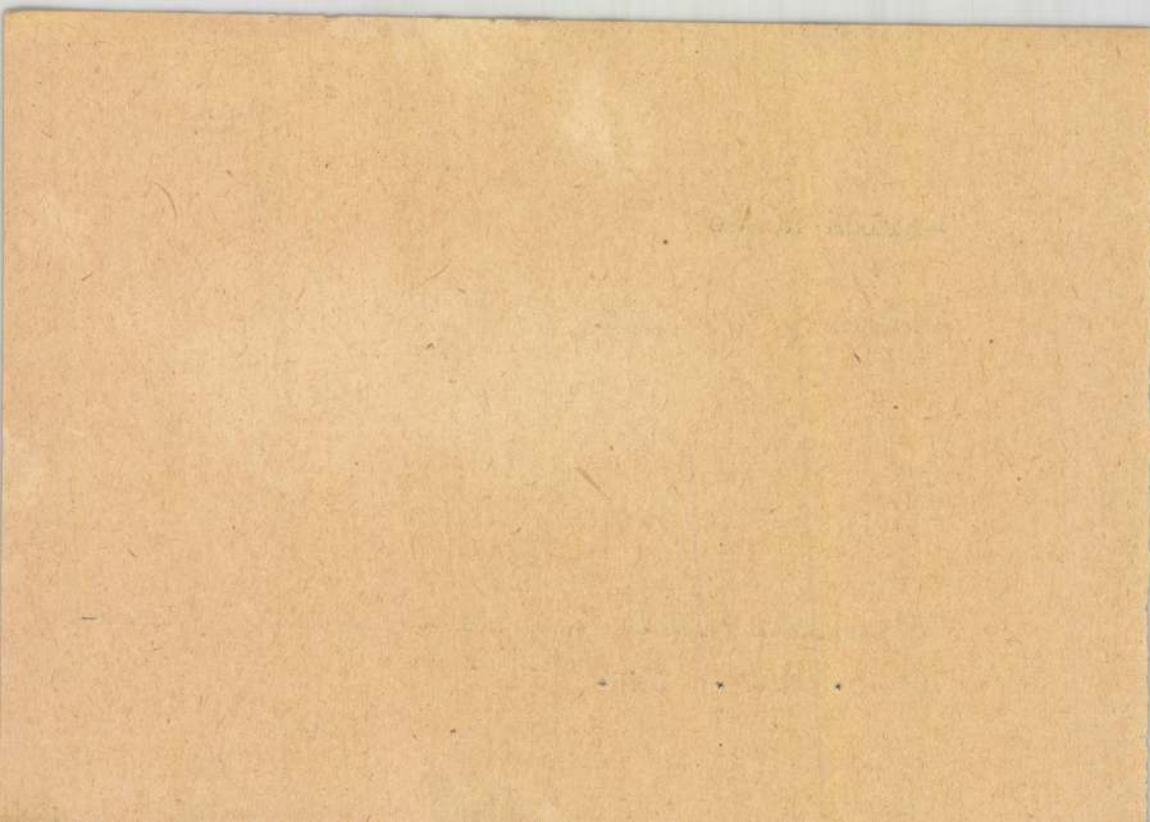
I have the pleasure to inform you that

MDK

Marich Romeo

Önarckép      olajf.

A Nemzeti Szalon tavaszi tarlatanak katalogusa. 1920. Majus. 16. 1.

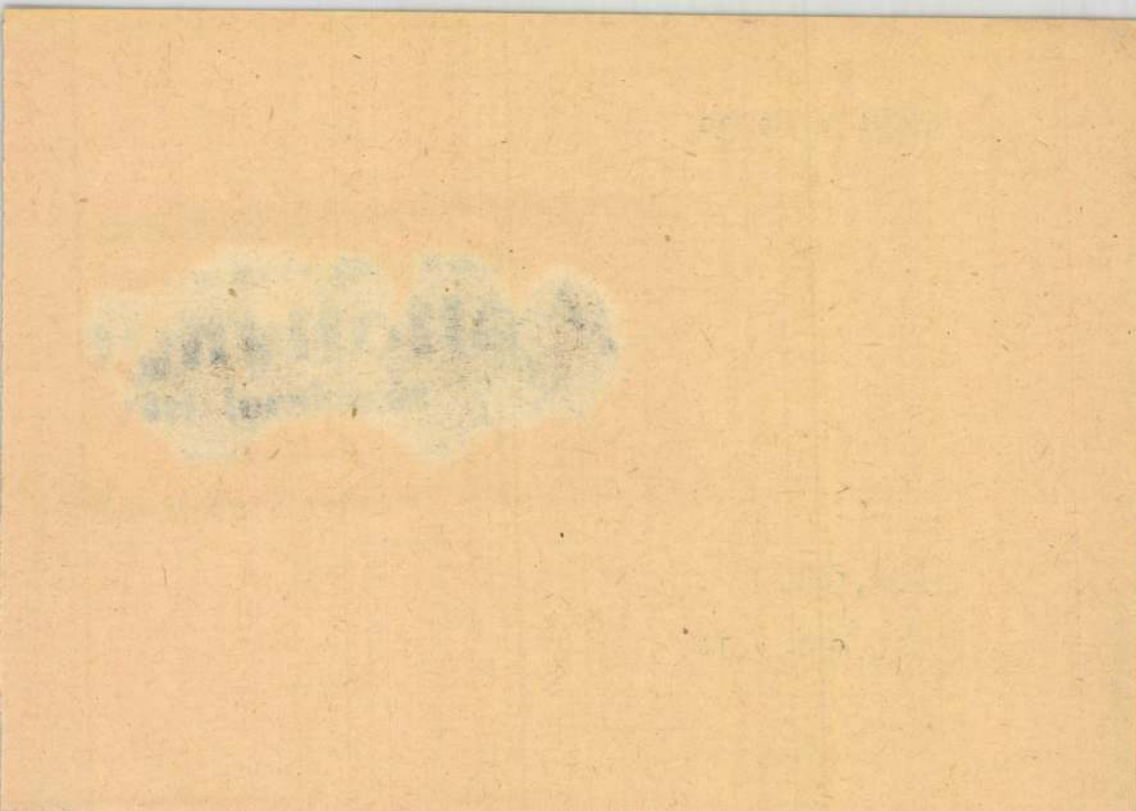


Marich Romeo

— Olasz festőművész kiállítása Budapesten. Marich Romeo, a Budapesten élő olasz festőművész kiállítást rendezett munkáiból a budapesti olasz Fascio Akadémia-utcai helyiségében. Kellemes naturalizmussal, komoly művészi betsvággal és igen tetszetősen megfestett arcképeket, tájakat és jeleneteket lát itt a kiállítás szemlélője, akit különösen a Duce sikerült arcképe, Signora Di Franco és más budapesti szép hölgyek portréi fognak meggyőzni Marich Romeo hivatottságáról, különösen az arcképfestés terén.

P.H. 931.V.7.

N.U. 931.V.14.



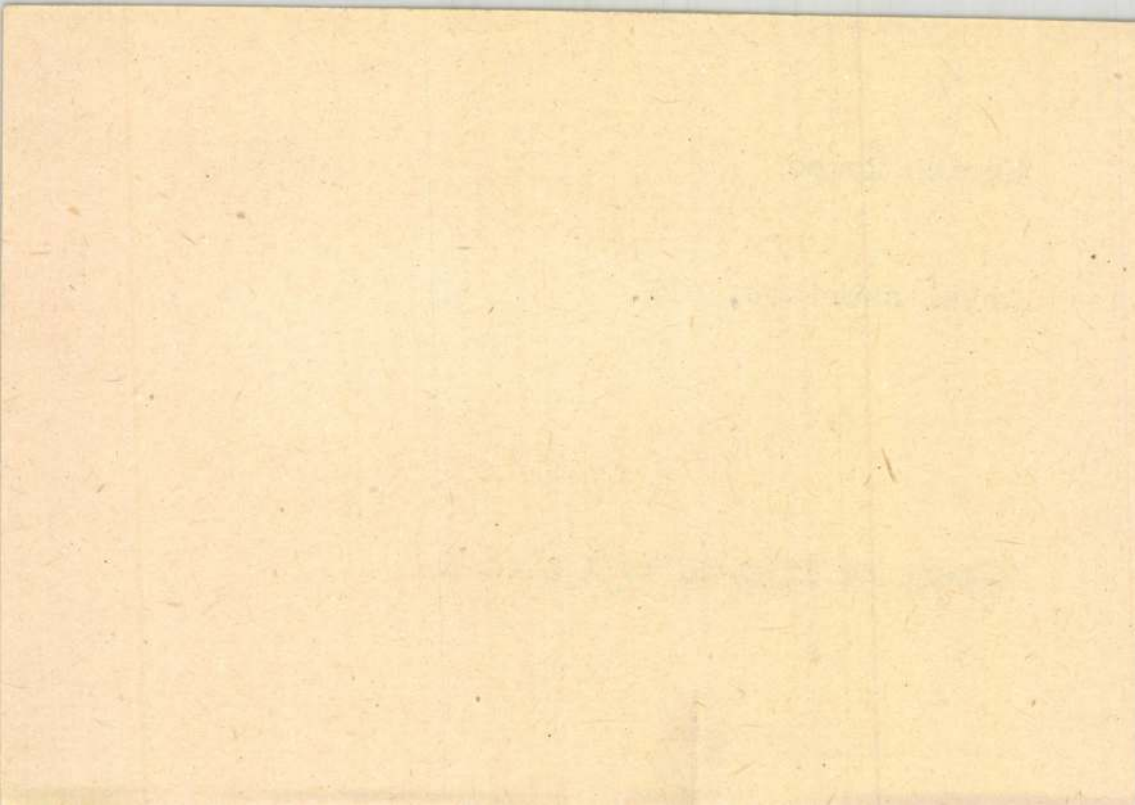


Marich <sup>fr</sup>Romeo

MDK

Anyai szeretet, olf.

Micsarnok 1919-20 téli tárlat



Marich Rómeó

MDK

Merengés, olf.

Micsarnok 1918-19 téli kiállítás

March 1860

March 1860

March 1860

Marich Romeo

MDK

A<sup>2</sup>rcképtanulmány, olf.

Műcsarnok 1918-19 téli kiállítás

XIX

March Home

At present, etc.

Miscellaneous 1918-19

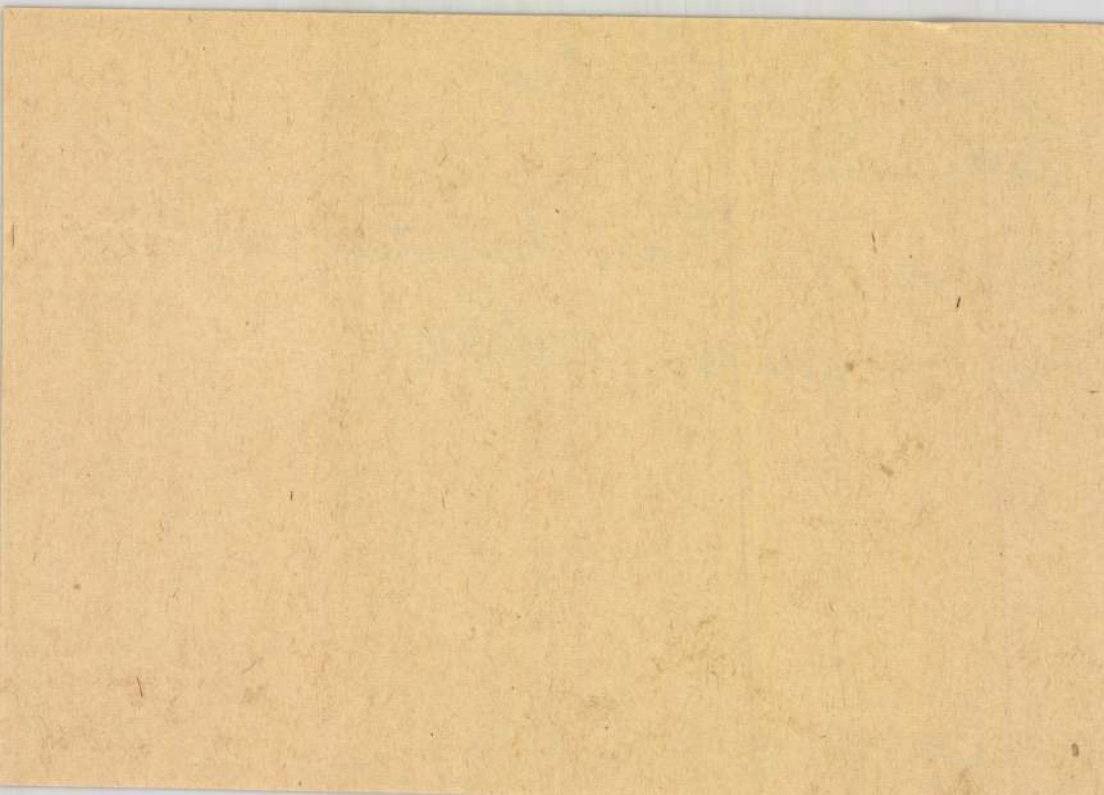
Maxim Sándor.

---

festonívész

A párisi Salon <sup>(exhibíció)</sup> ási katalógus gondolat-  
tervezésének. (melléklet)

Budapest, 1924. nov. 9.





Maria's Lotain

II. c.

fest. nar

Ferk' pzoifoisk \vk

szab. kir. vá  
1835-36. 70-1

1835. v. szam. -

Sopron szab. kir. váron

Mihály templom épületén a mellet  
ket szándékozik végeztetni. -

Megkeressük a Műemlékek  
égyetében felsorolt munkákra  
ni szíveskedjék, hogy a munkák  
Sopron, 1836. június 15-

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or reference number.

Sopron szab. kir. vár

7866/1926. V. szám.-

Sopron szab. kir. város

Mihály templom épületén a mellék  
kat szándékozik végeztetni.-

Megkeressük a műemlékek  
ségvetésben felsorolt munkákra  
ni sziveskedjék, hogy a munkák

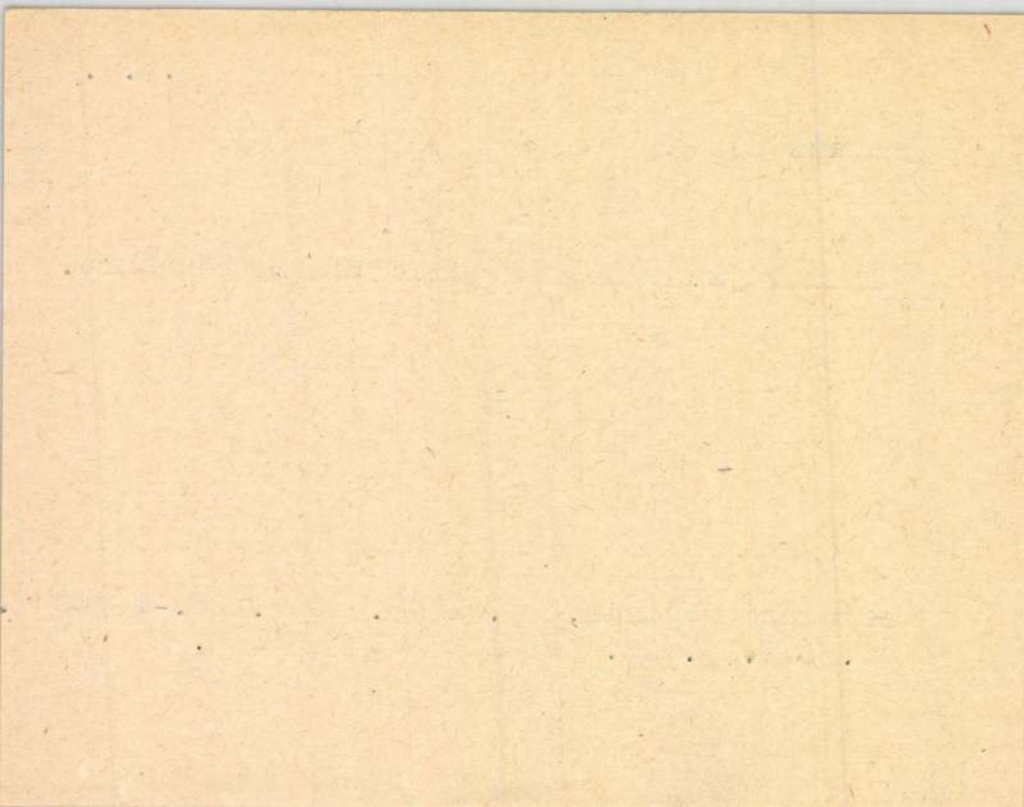
Sopron, 1926. június 15.-

M.D.K.

Marics Zoltán

Plakátrajza "EXOTIC puder" reklamározására.

Színházi Magazin, Bp. 1943. ápr. 28.-május 4.  
VI. évf. 19. sz. címlap belső felén.

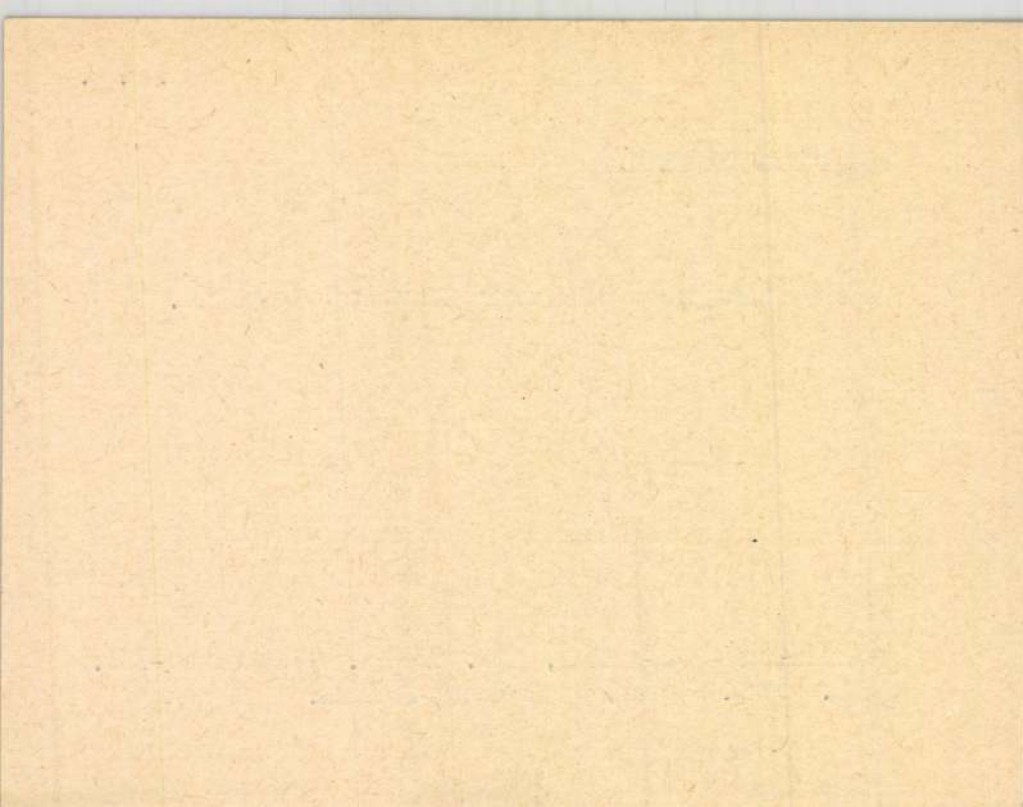


M.D.K.

Marics Zoltán

Plakátrajza "Baeder Exotic" címmel.

Színházi Magazin, Bp. 1943. január 6-12.  
VI. évf. címlap belső felén.



MDK

Marics Zoltán

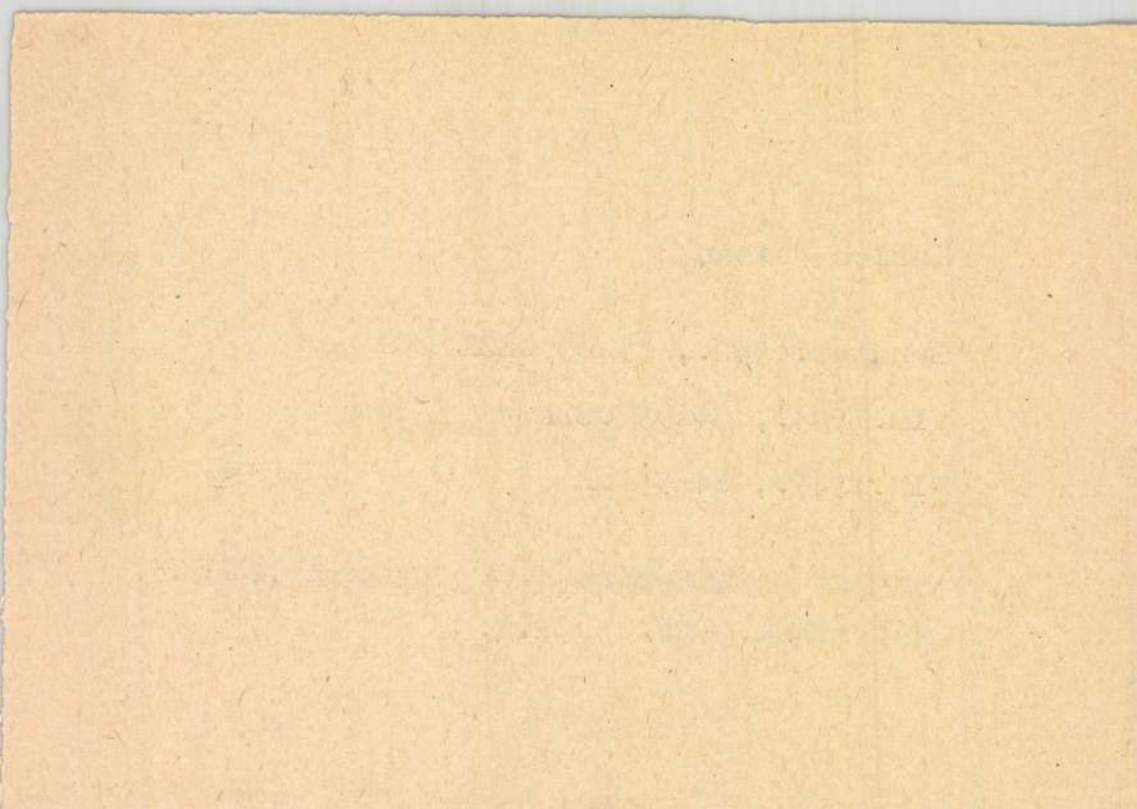
Senator.1942., 95x63 OSZK 278

VIM.1944., 84x59 OSZK

VIM.1949., 84x59 MH

~~Magyar Plakát-Történeti Kiállítás.1960.~~

Műcsarnok. Kat. 32.1.





Marics Zoltán

MDK

"Senator" 1942.

"VIM" 1944.

"VIM" 1949.

Magyar Plakát-Történeti Kiállítás. Ép. 1960.  
32.1.

1942-1943

"Senator" 1942.

"V.P." 1944.

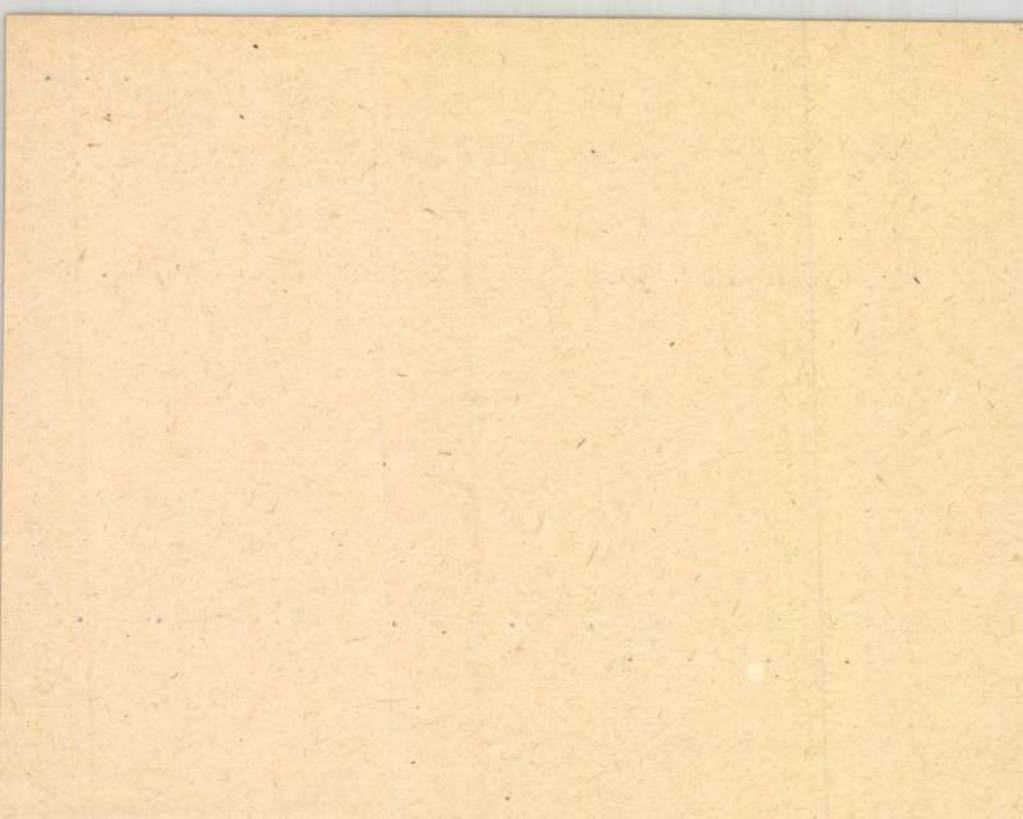
"V.P." 1949.

1942-1943  
1944

Marics Zoltán

Plakátrajza "Vim takarításhoz" felirattal.

Színházi Magazin, Bp. 1943. dec. 8-14. VI.  
évf. 51. sz. 1. lap



Marics Zoltán

433

Senator

VIM

VIM

1985-1960. M. plakátok. kiáll. Múcs. 1960.

James Wilson

Senator

1792

1793

James Wilson, Secretary of the Continental Congress, 1789-1791

Marics Zoltán

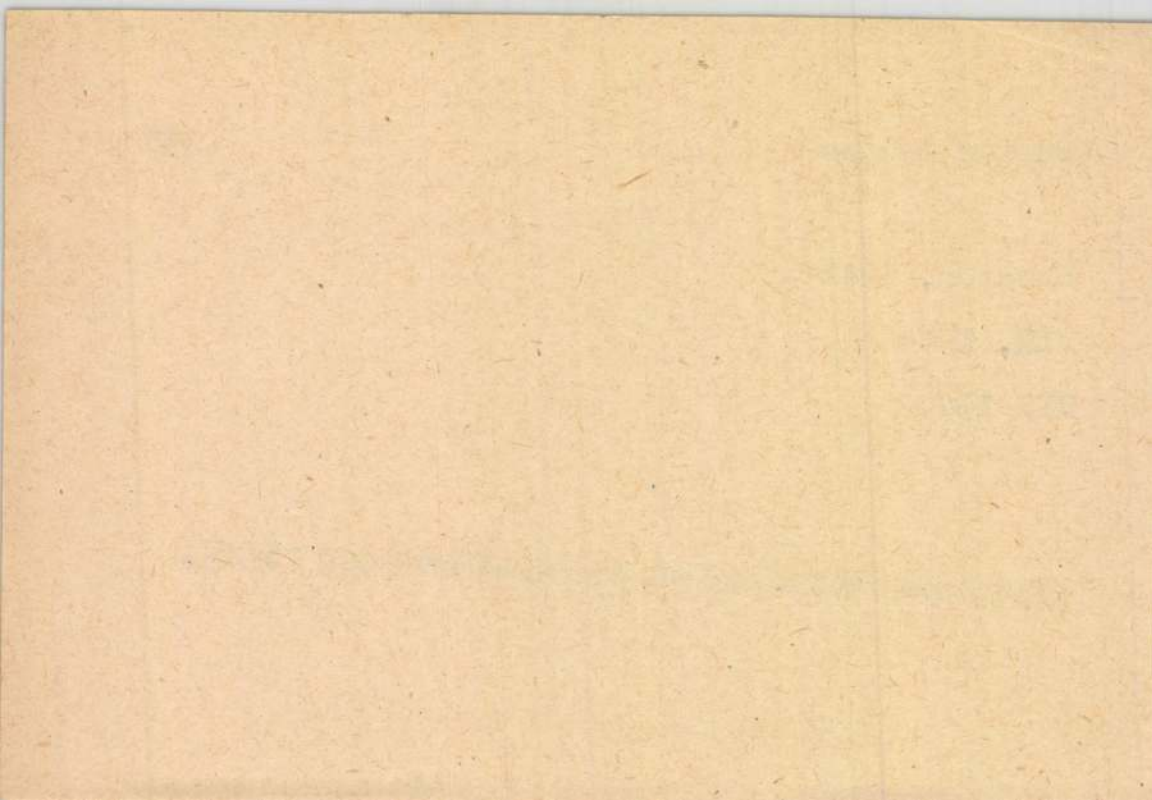
MDK

Senator, 1942

VIM, 1944

VIN 1944

Műcsarnok 1960. Magyar plakát-történeti kiáll.





M.D.K.

Marics Zoltán

Reklámrajza "Baeder Babahintőpor" címmel.

Színházi Magazin, Bp. 1941. jan. 12. IV. évf.  
3. sz. Címlap belső oldalán.

1881

Marie Kötter

geb. am 12. März 1851 in Berlin

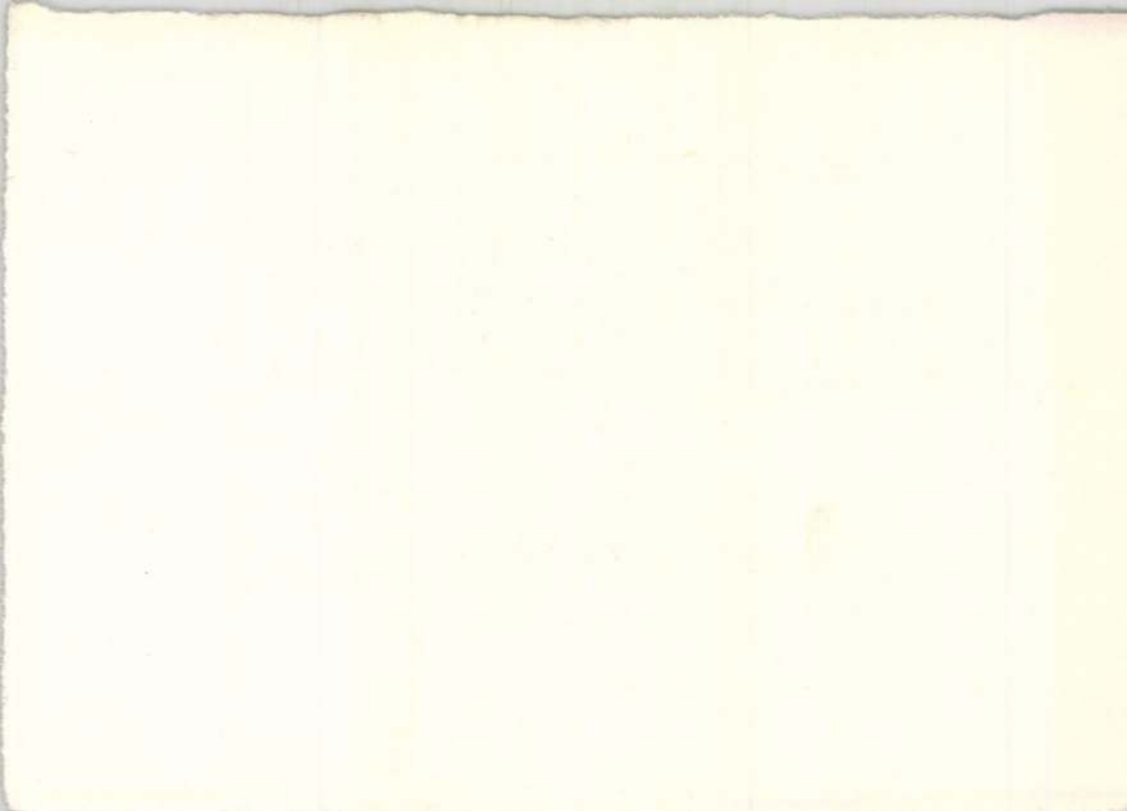
geb. am 12. März 1851 in Berlin  
gest. am 12. März 1851 in Berlin

Marics Zoltán

A Duna Galériában bemutatkozó Videoton formatervezőjeként állított ki.

Magyar Hírlap 1981/8/18/6

Kenesei: Formatervezők a Videotonból



MDK

Maricsek László építész

magánépti eng.

Építő Ipar-Építő Művésze, 1922. okt. 15. 152 l.

WALTERS JAMES

1871

1871

Marisch László

építész

vil. Budapest 1892

oklevelet nyert 1914

Magyar mérnökök 131.

Konstantinápoly.

A városon innen az előtér  
beszélgetők élénkitik, kik közli  
vissz hátán. Felirata a kép alatt

balra: KONSTANTINOPOLEN, gelege  
zwarte zee, de Ryxstoel  
jobbra: BYZANTIUM, Turcarum pra  
Bosphorum Thracicum

e mellett két oldalt: Pet, Scher  
legalól jobbra: 65.

Rm., mér. a vk. 20.2: 26 cm



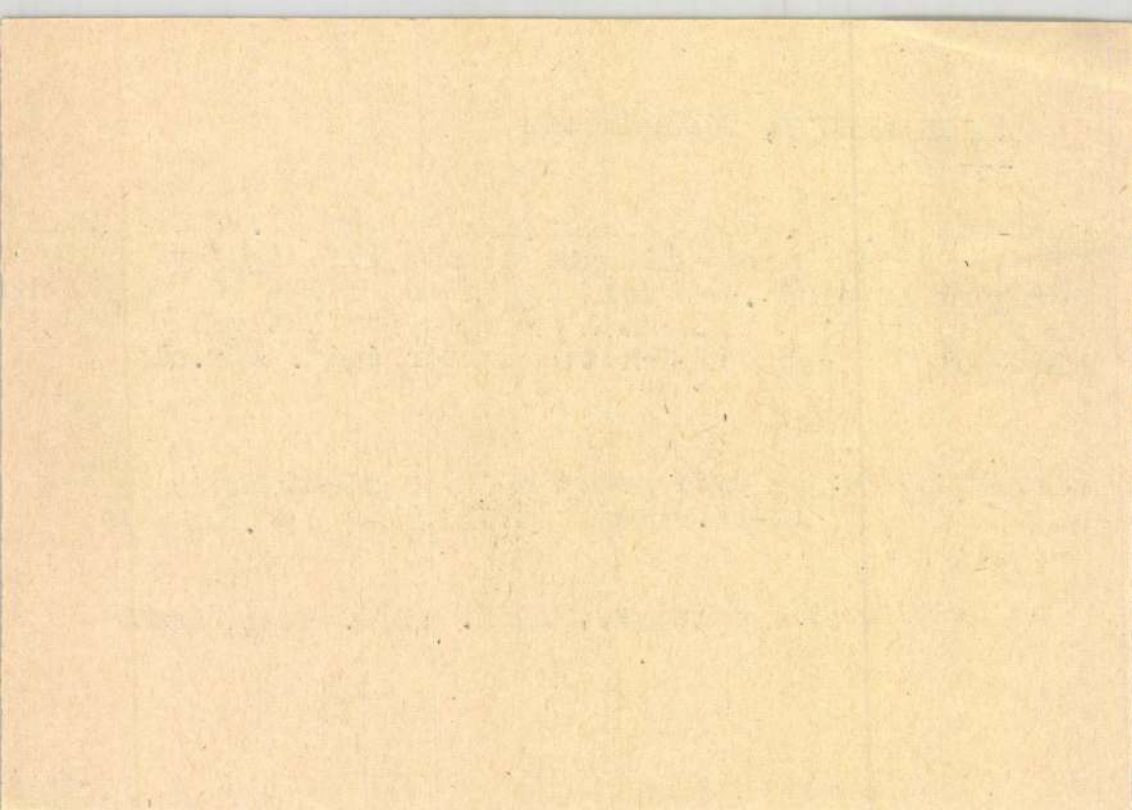
MARIEL KÁROLY, fésűsmester

---

1806-ban Pajer János kapapos, aki a város 3. fertályában lakott. Mariel Károly fésűsmesternél, feleségül vett egy özvegy kalaposnét. Nem volt ugyan semmiféle céhben, és mintha mint olyan, aki a társától "Burger Levelet váltott" mint polgár szabadon üzhette mesterségét. 162. old

LÉNART ANDOR: Az egri céhek és a magistrátus a  
18-19. század fordulóján 155. old

Az Egri Múzeum Évkönyve, XIII. 1975.-Eger, 1975

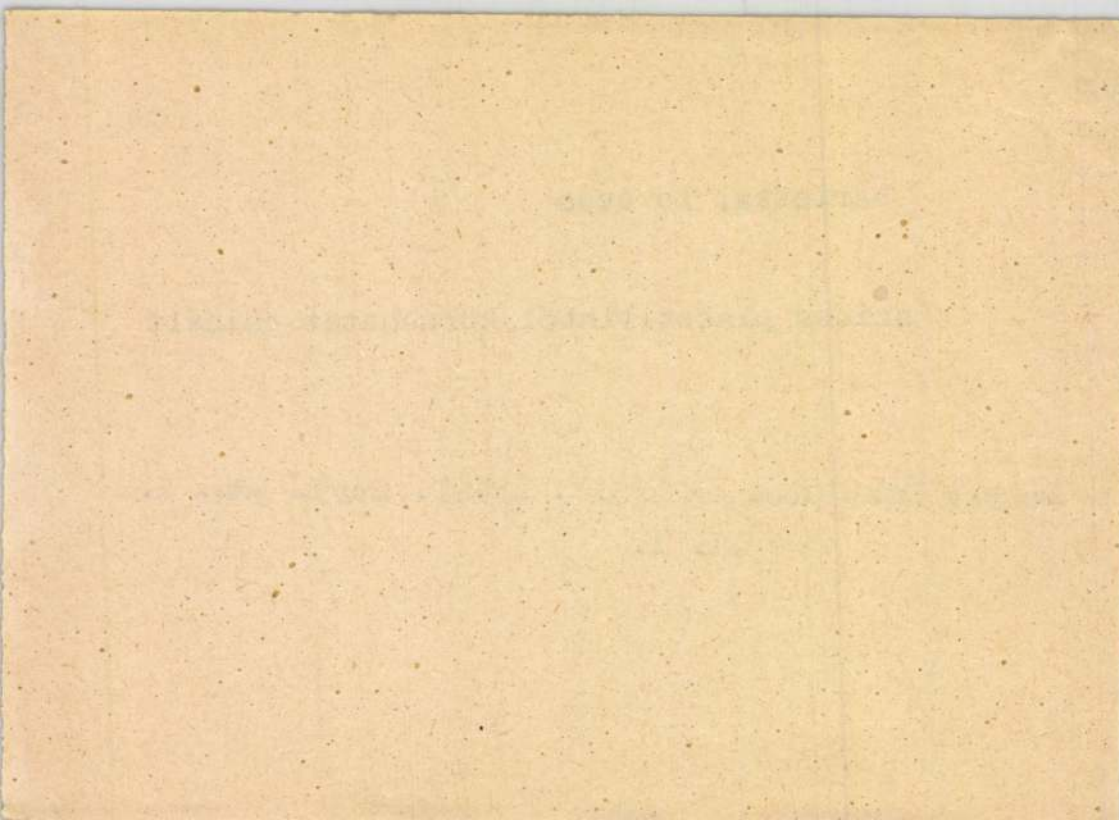


Marietta, 10 éves

szines pasztilinból körmenetet csinált

Magyar Östehetségok kiáll. katal. 1935. jun. 1.

11. 1.

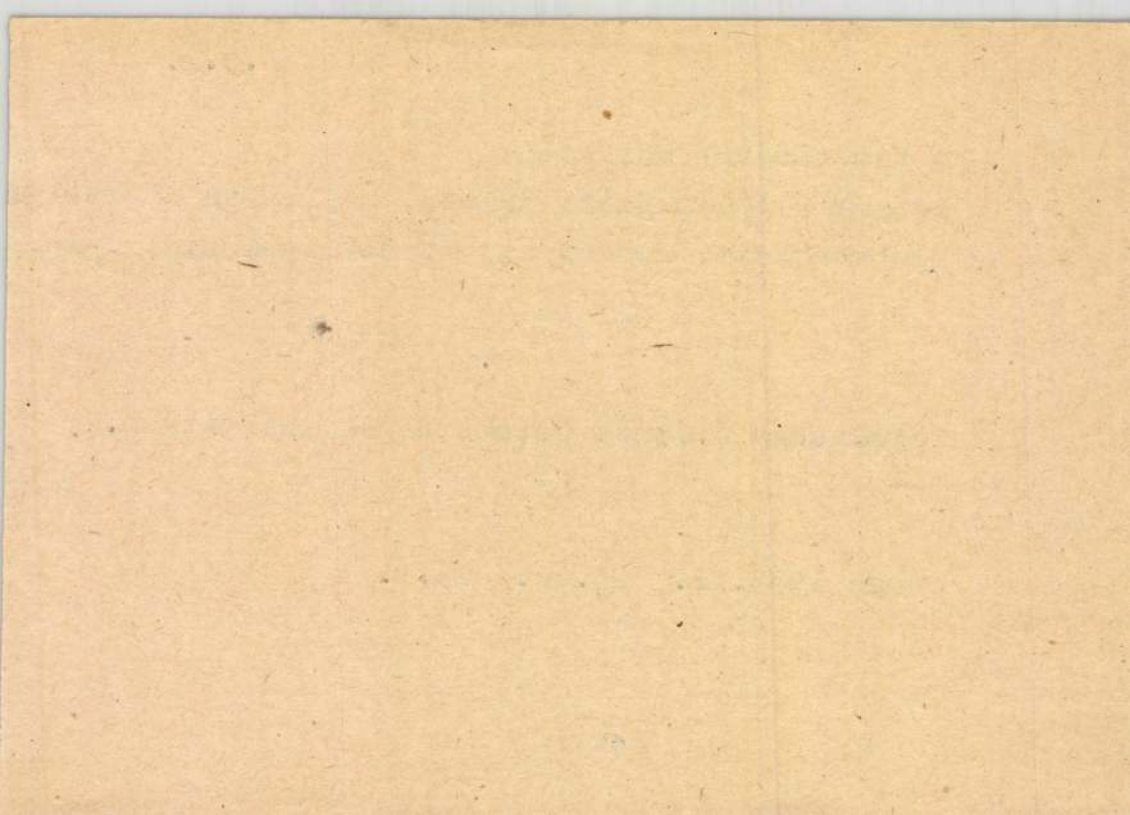


A kis tizéves Marietta:

kenyérbélből készíti színes, meglepően életteljes  
szobrocskáit. Munkái az Östehetségek kiáll.-an.

Tersánszky J.Jenő: Östehetségek kiállítása.

Ünnep 1935.II. 24.sz. - 23.1.



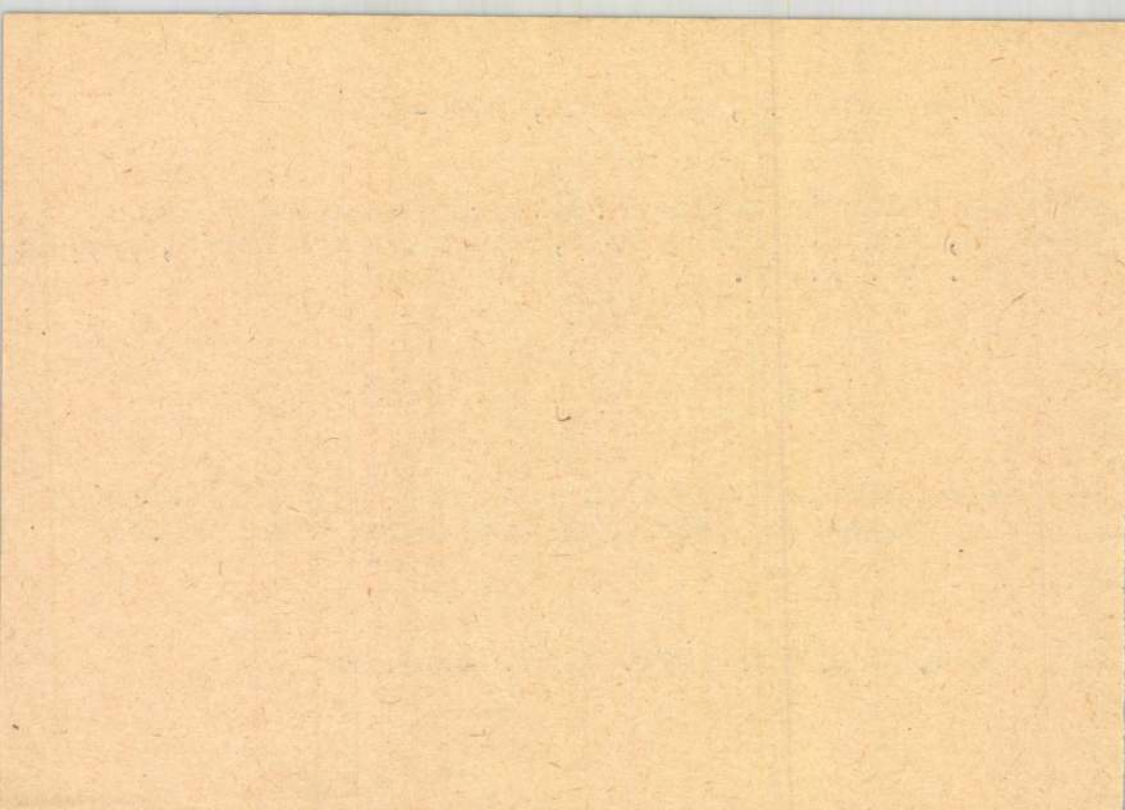
Jean Mariette, grafikus, 1660-1742

----

Metszet felirata közli II.Rákóczi Ferenc fejedelmi szar-  
mazását, házasságkötése évét, nenyasszonya nevét, és rang-  
ját. 63.old. 1.kép.

Gennerné, Wilhelmb Gizella: Adalékok az ifjú II.Rákóczi  
Ferenc és felesége ikonográfiájához 62.old

Műv.Tört.Ért. 1975. XXIV. 1.sz. Bp





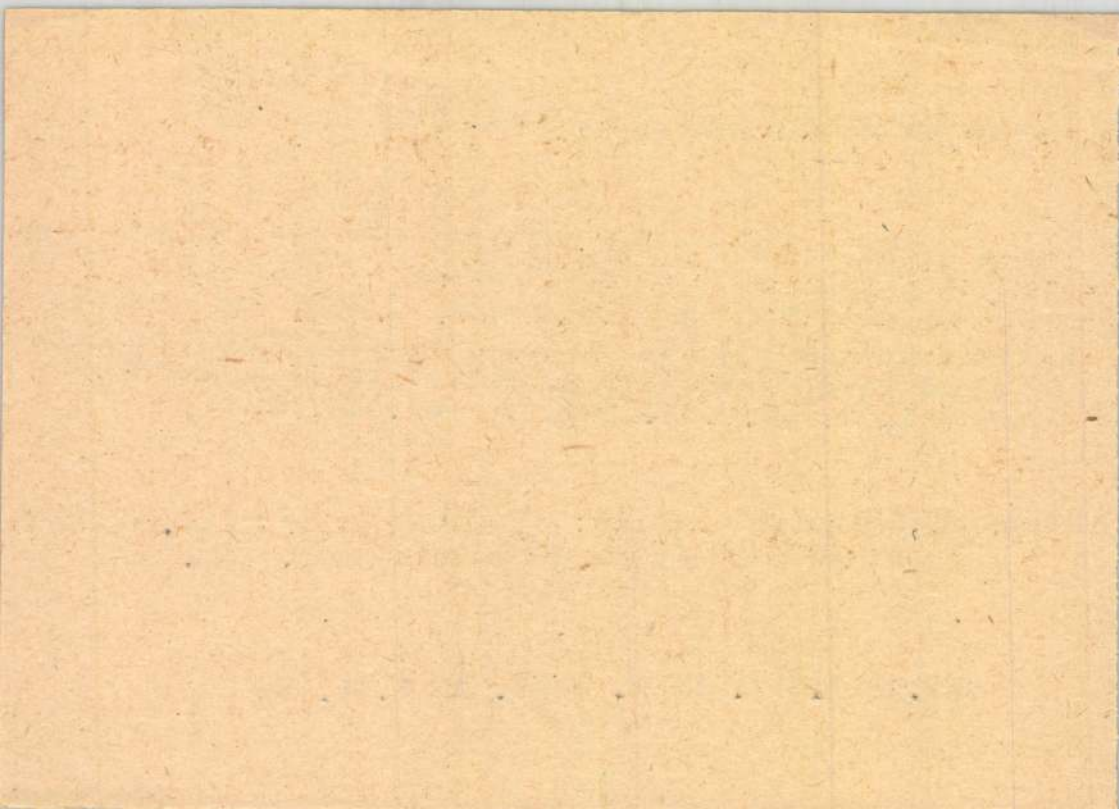
Jean Mariette, grafikus, 1640-1742

---

Jean Mariette képeivel a kiptípus nem fejezte be ikonográfiai pályafutását, mert 1740-ban az Apaffy portré viaszlelki eleminek felhasználásával ismét, mint Thököly arcképét közli Bethlen Miklós Amsterdamban francia nyelven megjelent önéletrajzában. MTKes.graf.gyűjt.4360.sz Ré-metszet, 14.3+8.3.cm.Singer, 63.old. 9.jegyz

Cennerné, Wilhelmb Gizella: Adalékok az ifjú II.Rákóczi Ferenc és felesége ikonográfiájához. 62.old

Műv.Tört.Ért. 1975. XXIV. 12 1.sz. Bp



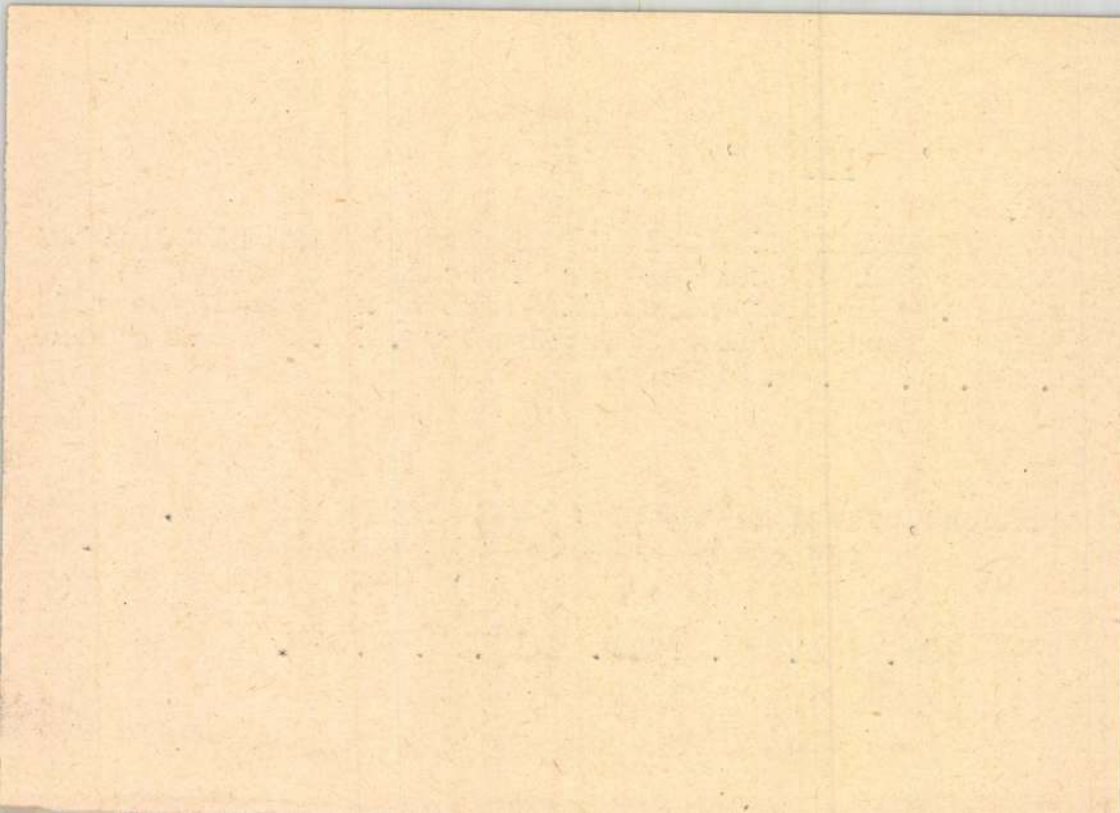
Jean, Mariette, grafikus

---

A Jean Mariette/1660+1742/műhelyétől kikerült lovasképen szabályos arcú, magyar díszruhába öltözött ifjút látunk. De az arcvonások más történeti személy portréjának nyomán kerültek a rőzlenegre. /II. Rákóczi Ferenc/ 63. old. 1. kép. 6. jegyz

Cemnerné, Wilhelmb Gizella: Adalékok az ifjú II. Rákóczi Ferenc és felesége ikonográfiájához 62. old

Műv. Tört. Ért. 1975. XXIV. 1. sz. Bp.

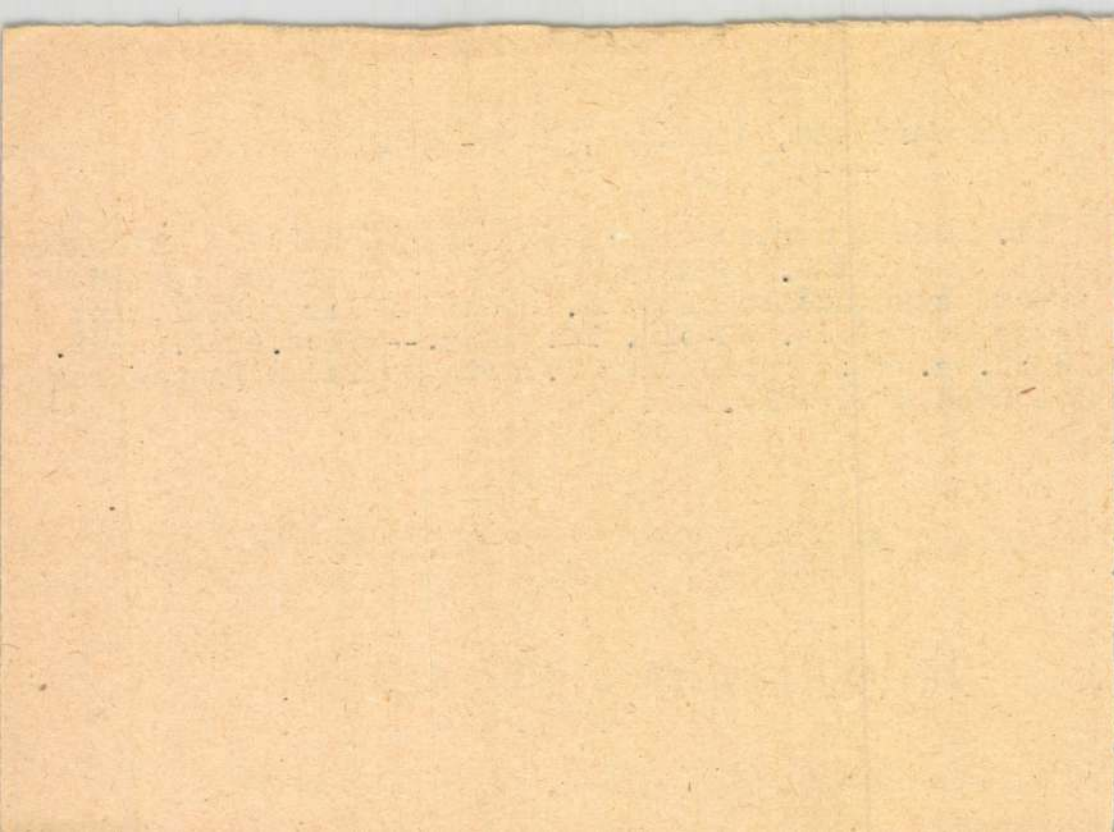


Jean Mariette, grafikus, 1660- 1742

II. Rákóczi Ferenc metszetét a házaságkötés alkalmából készítette. Így feleségének egész alakos portréját közrekesztésével bocsátotta. Hasonló feliratokkal, mint a férje metszeteén. 63-old. 10. jegyz. -- MTKos. graf. gyűjt. 9366.sz. Jel: A Paris chez I. Mariette rue S'Iaques aux Colonnes d'Hercule.

Gemerné, Wilhelms Giselle: Adalékok az ifjú II. Rákóczi  
Ferenc és felesége ikonográfiájához 62. old

Műv. Tört. Ért. 1978. XLIV. 1.sz. Bp.

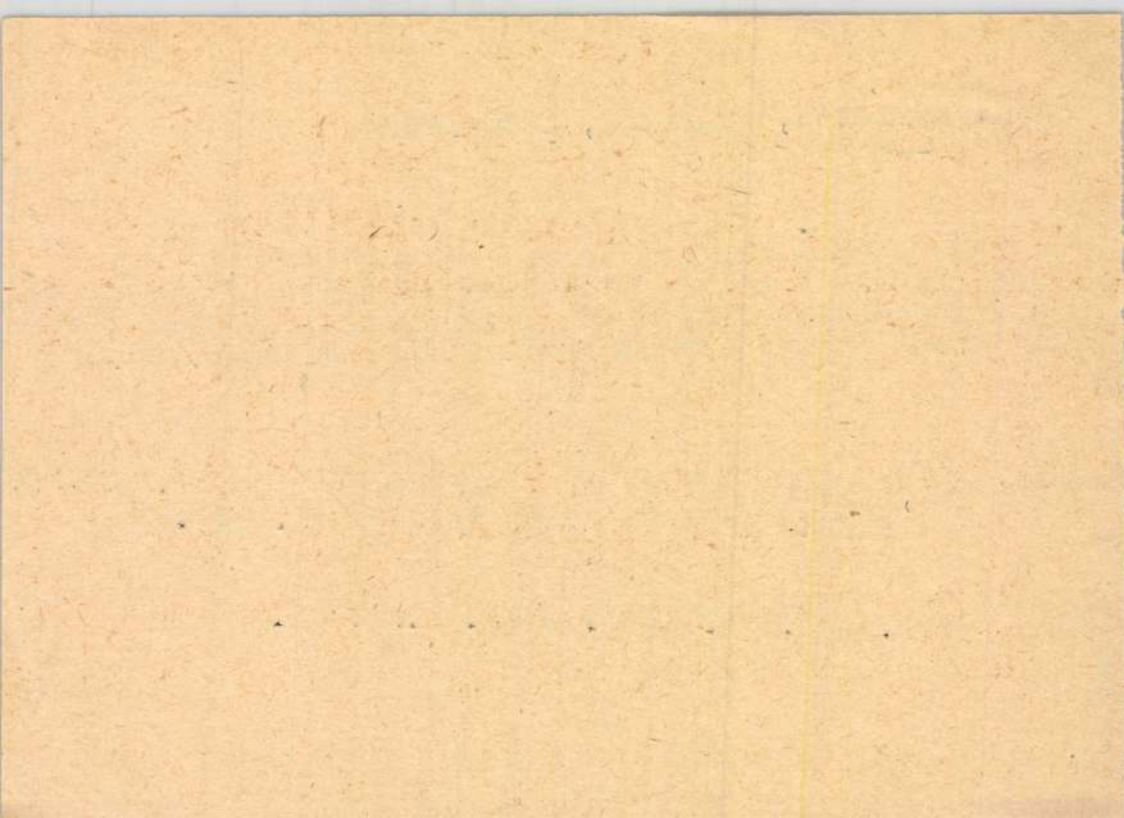


Jean Mariette, grafikus, 1660-1742  
-----

A Johann Georg Lentzellipisai mester műve, az ifjú Apaffy Mihály arcképi felelőmet ábrázoló félalakos részt vetü arcképe feje megegyezik a Jean Mariette -féle II. Rákóczi Ferenc lovasképpel. 2.kép. 7.jegyz. 63.old

Gennerné, Wilhelmb Gizella: Adalékok az ifjú II. Rákóczi Ferenc és neje ikonográfiajához. 62.old

Műv.Tört.Ért. 1975. XLIV. 1.sz. Bp.





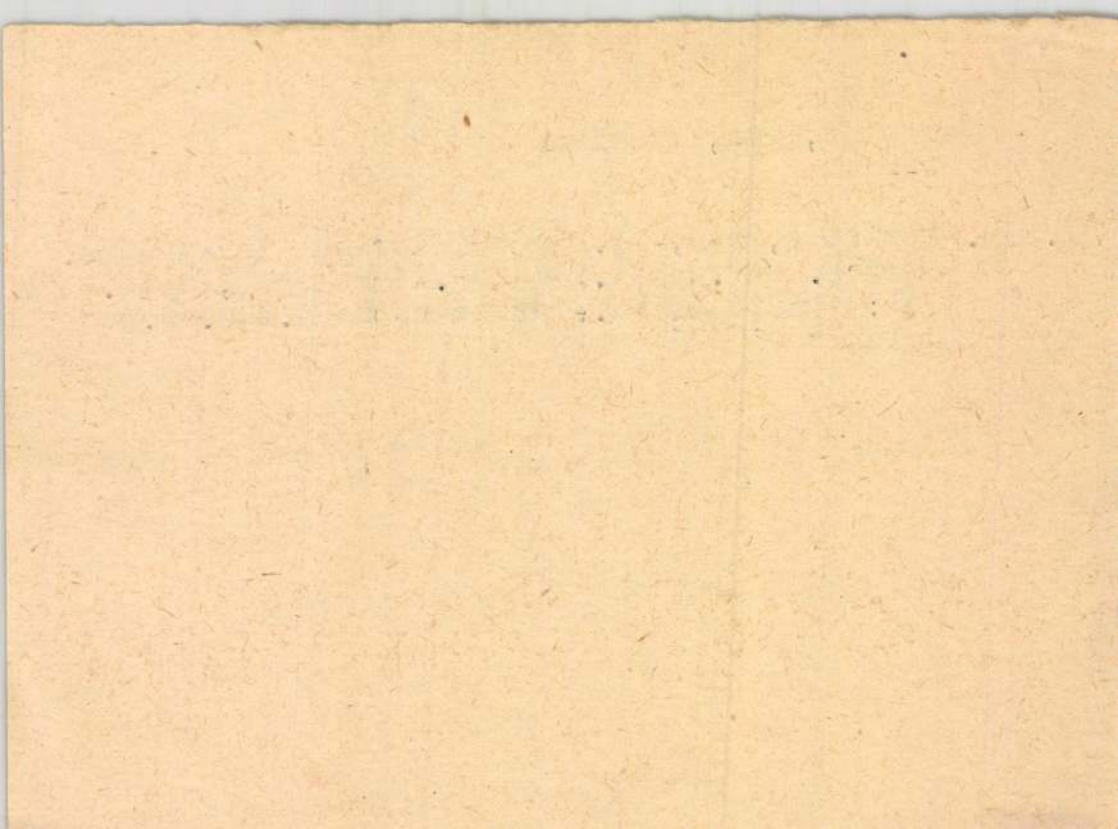
Mariette, Jean, grafikus

---

1. kép. - Mariette, Jean, - II. Rakóczi Ferenc lovas képe.  
MTKos. Graf. gyűjt. 9364 sz. Rézmetszet, 30+19.7 cm  
Jel: A Paris, chezel. Mariette repre 62. Dávues. gagy  
Colonne d'Herce

Gennerné, Wilhelmb Givella: Adalékok az ifjú II. Rakóczi  
Ferenc ikonográfiájához 62. old

Műv. Tört. Ért. 1975. XXIV. 1. sz. 5p



Magyar Hirdető  
SAJTÓFIGYELŐ

Budapest V., Petőfi Sándor u. 17.

Telefon: 188-296, 188-307

Máriássy Judit  
MAGYAR NEMZET

1900 NOV - 6!

A VI. kerületi képzőművészek csoportos kiállítását másodízben rendezi meg a Népfront és a kerületi tanács népművelési osztálya. Huszonkilenc művész munkáinak tárlatát Máriássy Judit nyitja meg a Népköztársaság útja 94. alatti teremben november 8-án délután.

zetesen küzdött a szektas-og-  
matikus hibák és a revizioniz-  
mus ellen, amely maga köré

Marics Zoltán

Olvadáskor a. Észé  
repi -

Képrömvéret

1933. 131. l

Felmerült jövedelmet jelentett

hagyott új vizsgálgatási szá-

beszedett közcsépitési hozzája-

§-alapján a 8%-os jövedelmező -

egváltása /60.821.79 P/. A lak -

Pvel több bevételt eredményeztek.

A származó bevételek jelentős mér-

ezelésü gazdálkodásra való áttérés

lönféle jövedelmeket csupán három

tt lakásokért /16.020.-P/, Nyomás-

o.-P/ tételekre. Az áttekinthető-

ljes tagoltságukban mutatjuk ki,

l szétosztás és az előirányzattal

bi kimutatást közöljük.

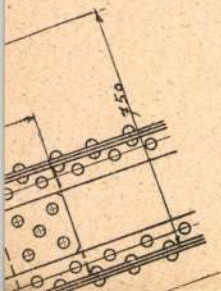
Marcs Zoltán

III. évs. fest. marcs kally

Keprun. Főrk. Estk

1936/37. 74 l

Ferképzomfoiskévk





Marics Zoltán

1937/38. IV. évsz.

fest. nat.

rendes hallg.

I-II. félév

Ferkeőzomfoisköv

1937/39.

157. l.

r.

# EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

---

Visegrádi-utca 36.



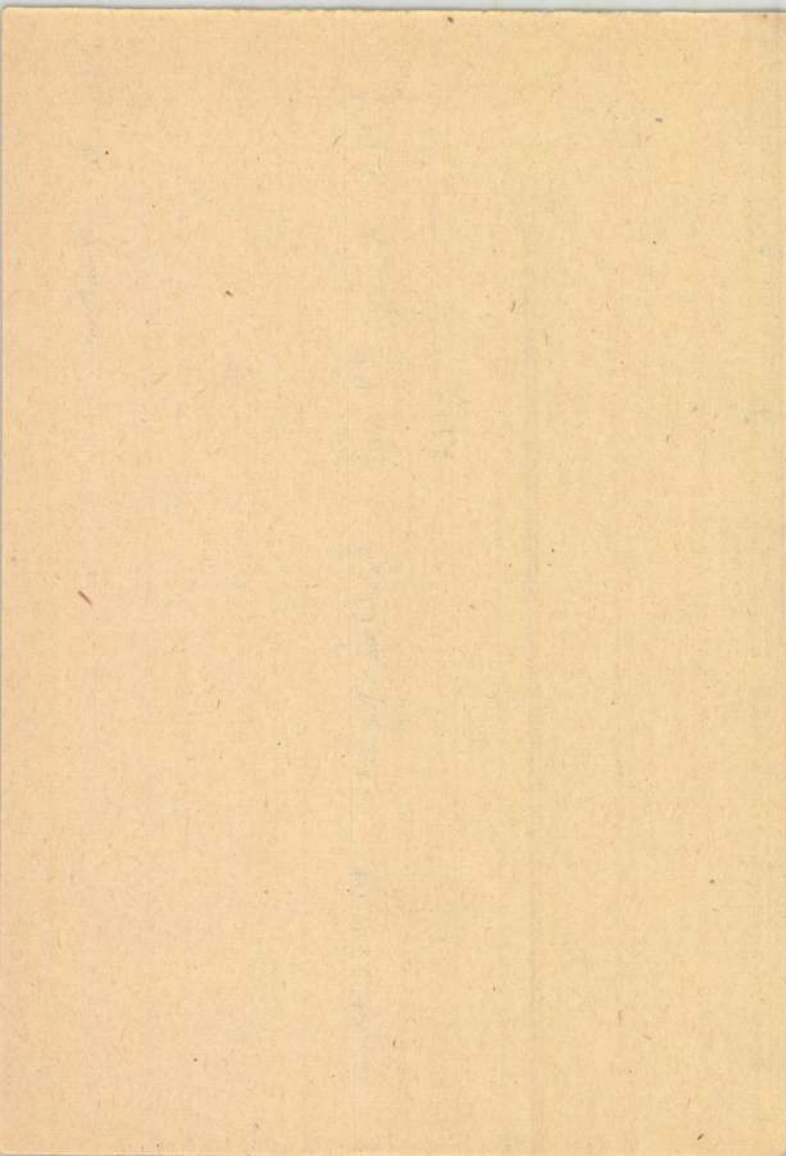
Marie Senter

1973 aug. 17-ei  
Balatonfűzfő  
vidékes  
nyílt

Nepmanc, 1978. aug. 14.

101. sz. 189 n.

5 n.

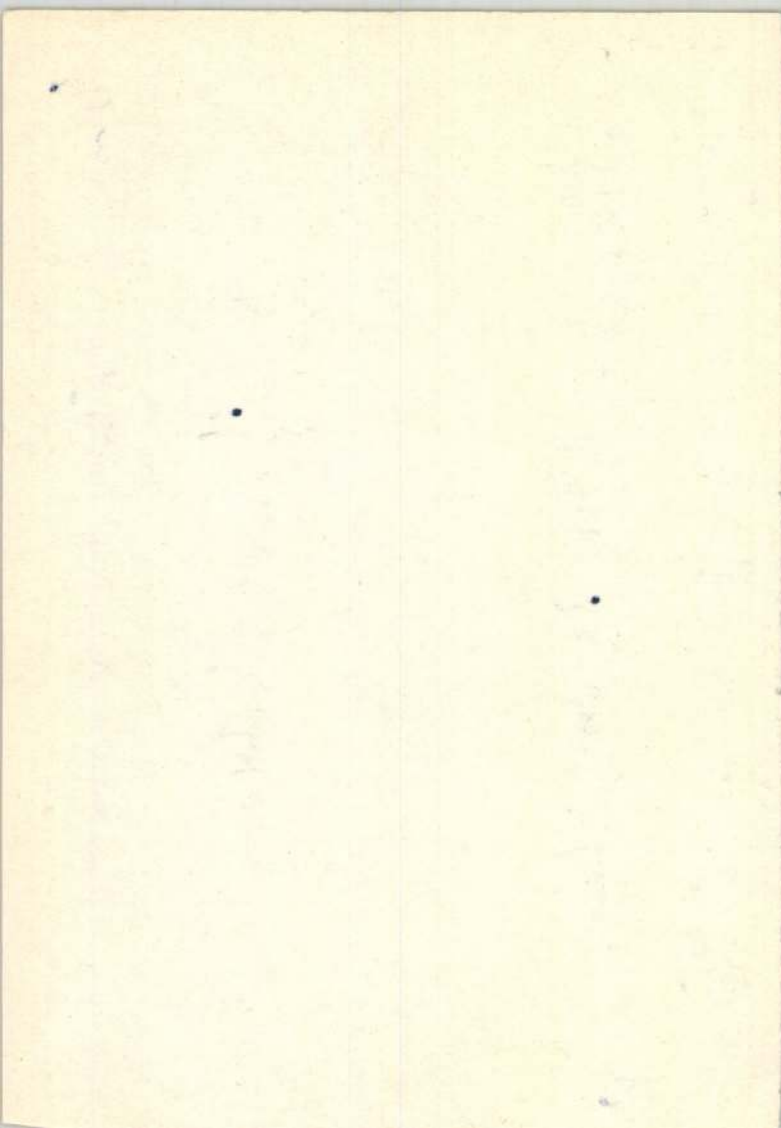


Marik Inter ketiluniveri

k. : Jmaiky Viktor

- : Magyar - Misk kumthaki kel . . . . . 9.

NÉPSZABADSÁG Bp. 1976. é. n. 6.



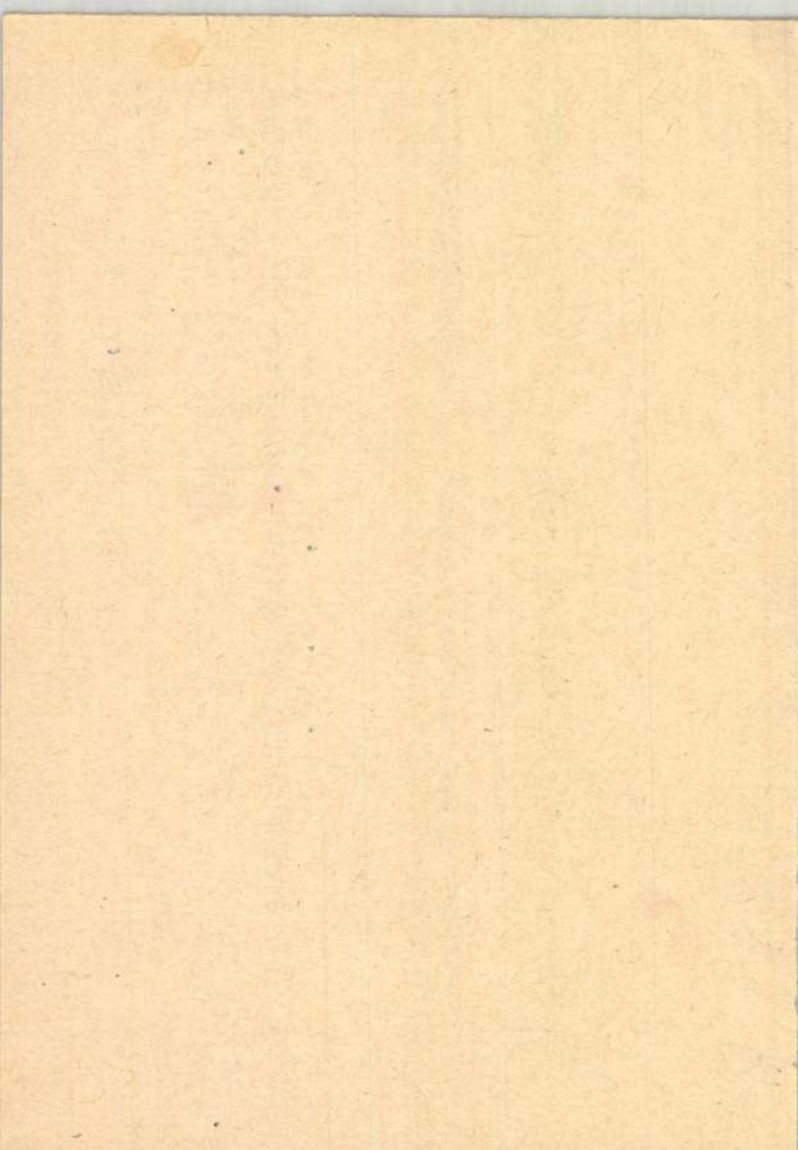
MÁRIK ESZTER, iparművész

-----

A zsellyei művésztelep kiállítása Szombathelyen 1967. -  
ben. Szövegben kívül viszonylag kevés textilművészeti  
termék a kiállításon. -Márik Eszter hangulatos sellyem  
tallépeket mutatott be, 278. old.

BREZSÁNYI LAJOS: Kiállításnapló, 1967 274. old

VASI SZENTPÉTER, XII. évf. 2. szám, 1968. Szombathely



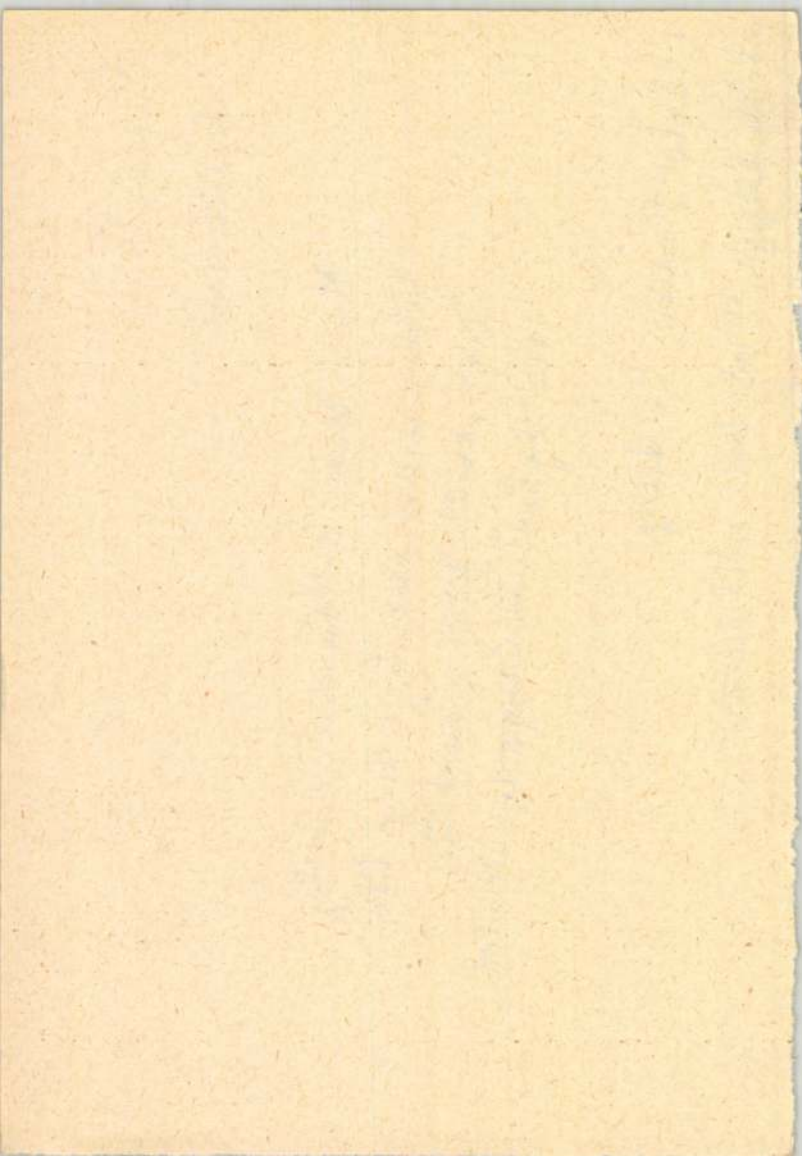


Maslin Eester  
Textiitenevü

Maslin Eester, tekstiitenevü, Javandij,  
Vilket keramikuna, koposängi, alle  
ölvies, kirialij järsf belsöfjälän  
Vinstälq kiallutevi ooprotet eelalutet.

Ueber Senes: Kristialij

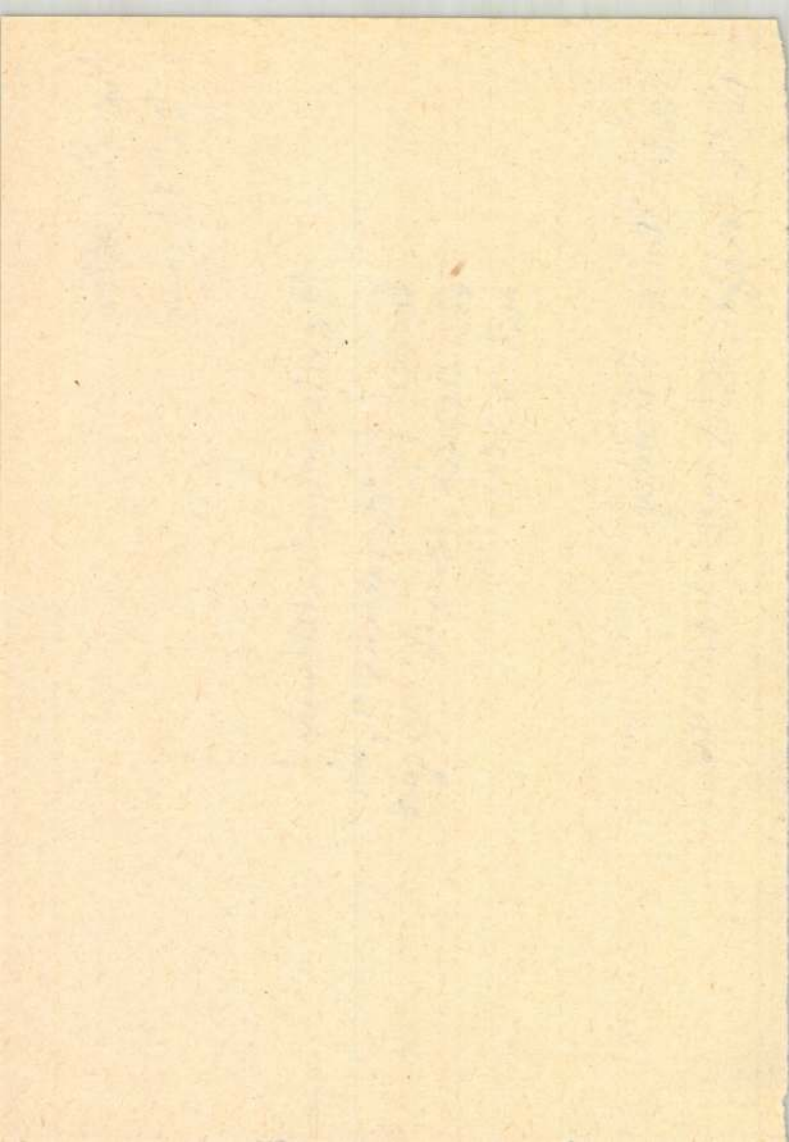
Nöjn Saryja, 1918. ozt. - 41 omer



Maailmankentän  
textiilimenne

Maailmankentän tekstiilimenne  
kuvassa on tekstiilimenne, josta  
nähdään, että se on valmistettu  
kangaspuuvilla, josta on  
tehty tekstiilimenne.

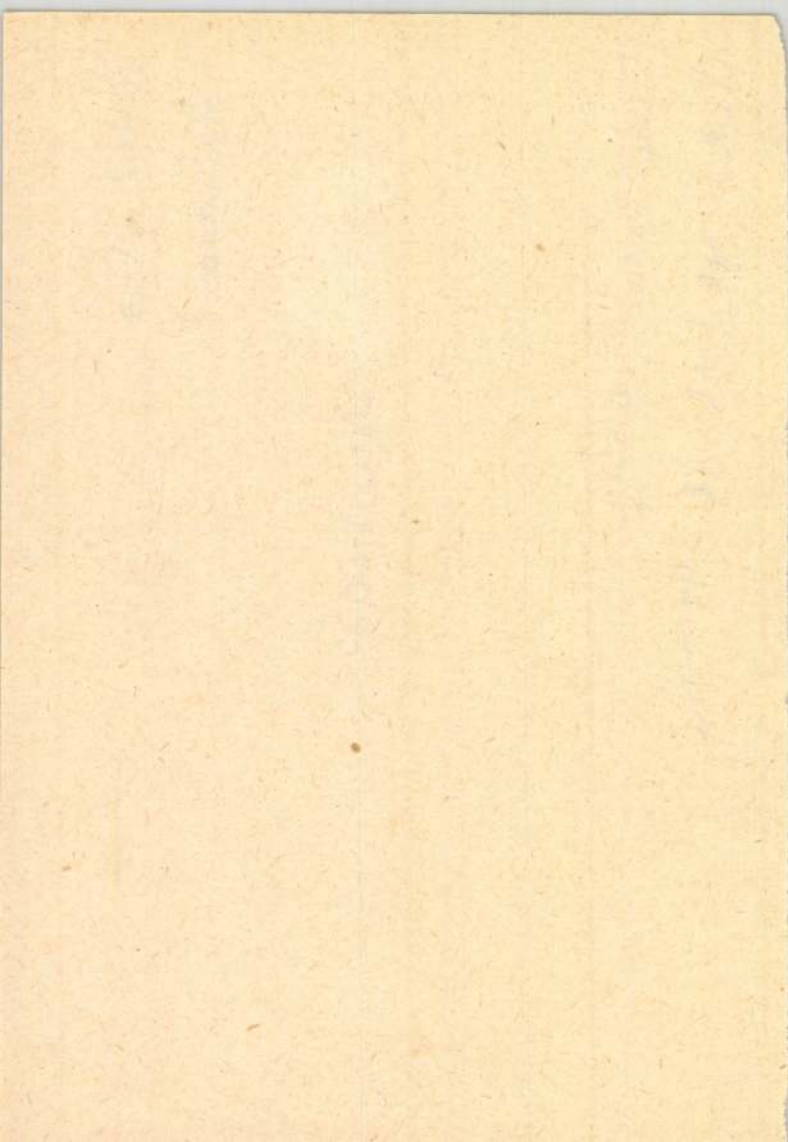
Maailmankentän Kuvasto  
Maailmankentän, 1968. ot - 41 sivua.



Heinrich Center  
Juxtalensoid

Schurthack's

Moder Green: Kristaly  
With Scoria 1968. 27t - 41 grain



Marik Inter, fertilizációs

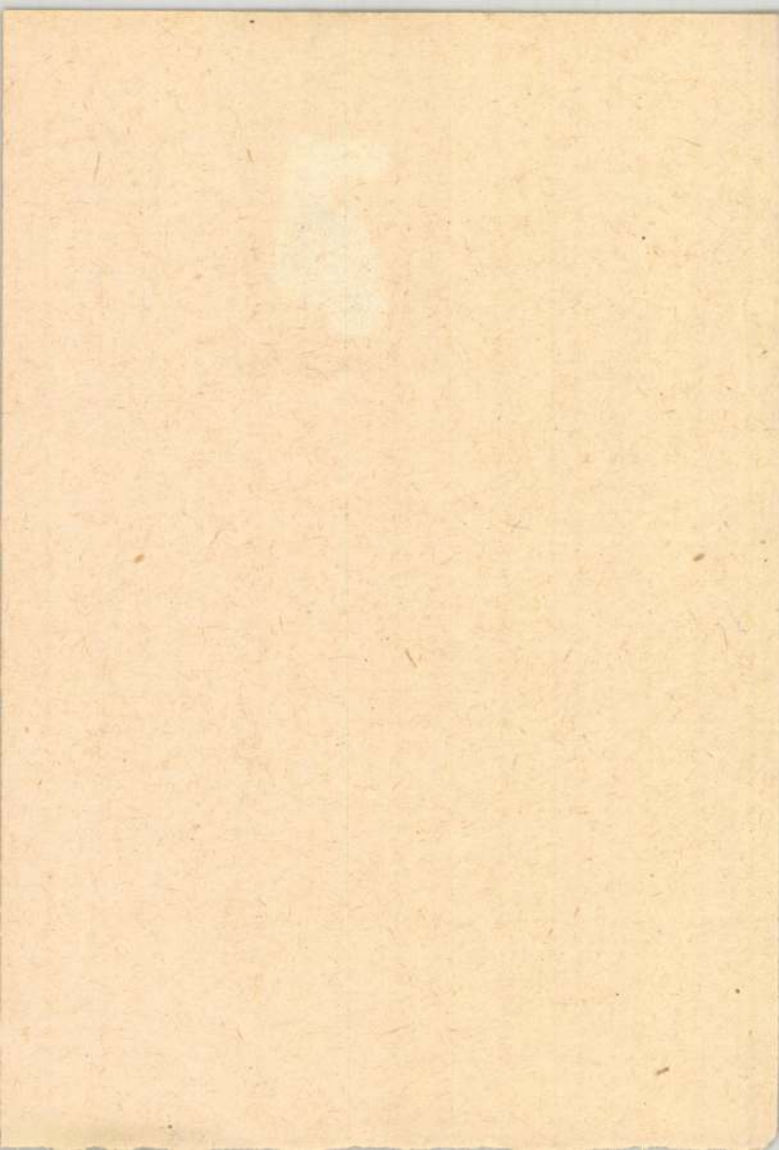
MARIK ESZTER textiltervező és Janáky Viktor kerámikus kiállítására holnap délután fél 6-kor nyílik a Csók István Galériában. Megnyitót mond Farkasdy Zoltán Ybl-díjas építész.

— :  Marik Inter ...

2.

ESTI HIRLAP, Bp. 1975. aug. 27.

1975. aug. 27.

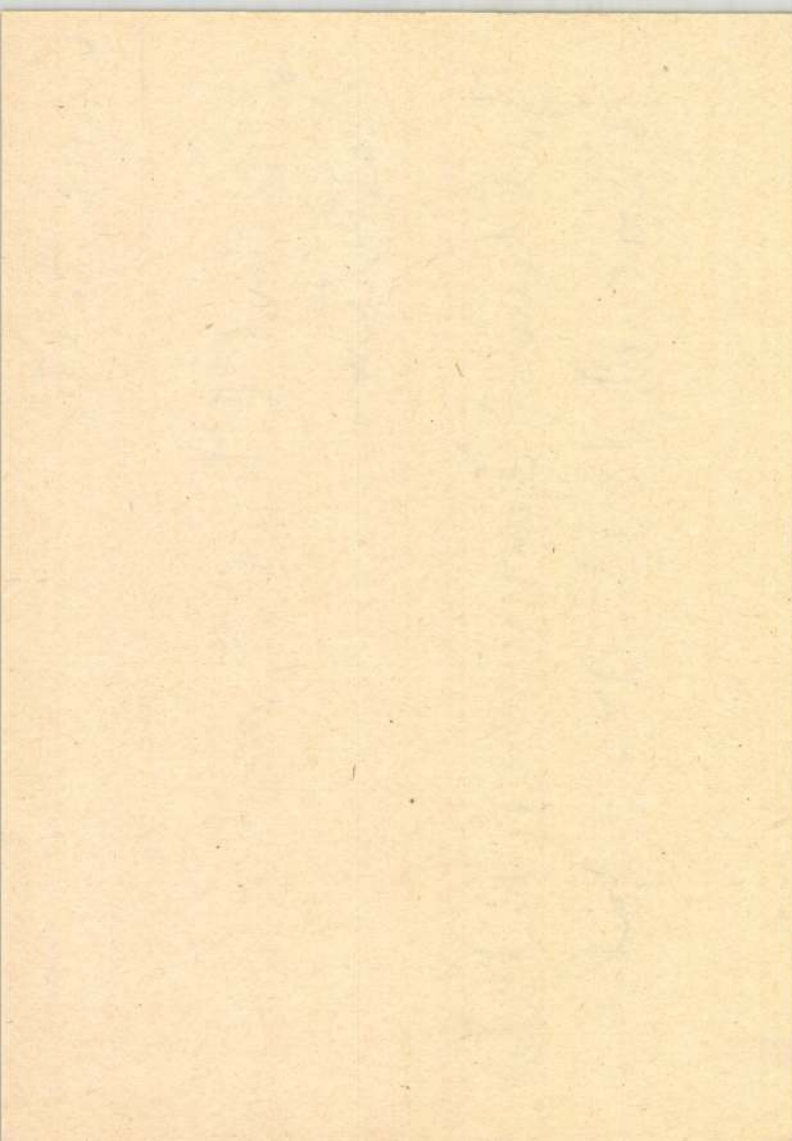




Maril Sater

Postskrift Jensen, rest ved  
Kjølltosen

Jukilemmi Sparviverst Kjølltosen  
Pineasvej, 1975. juni - juli.

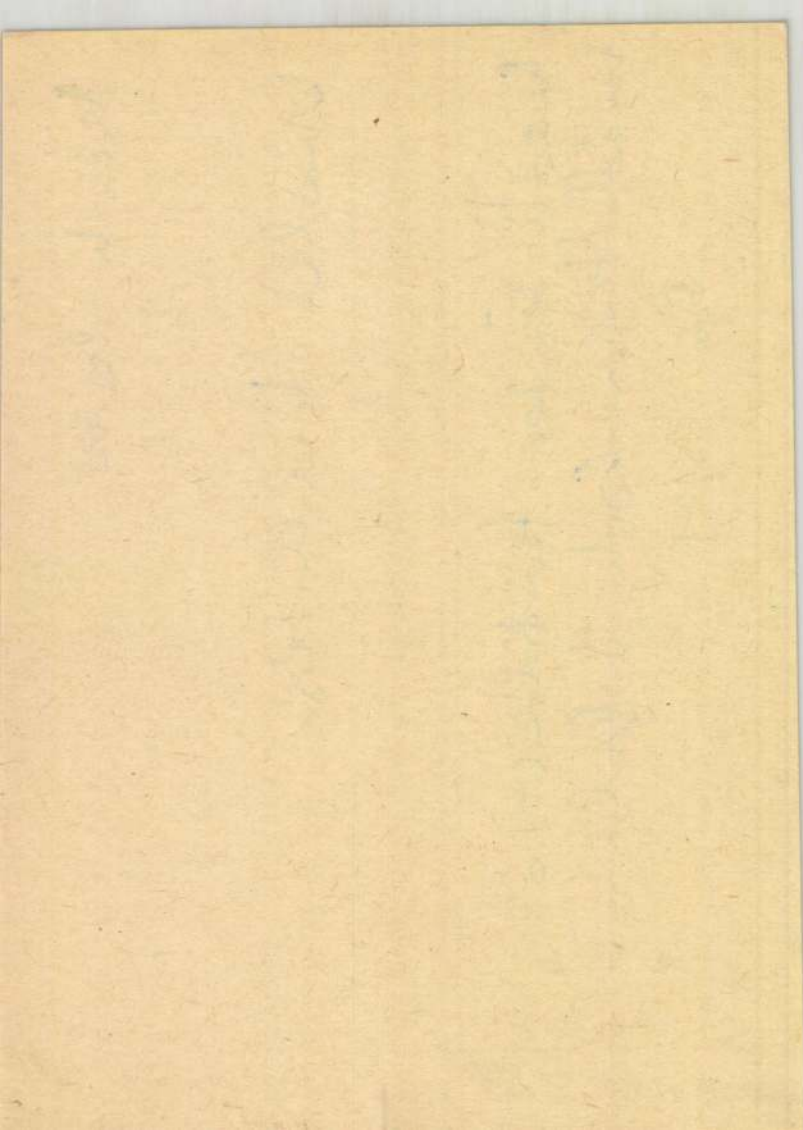


Masik kertes

Enzilis hiililitisa

Masik kertes tekstiilestena  
hiililitisa kook 1. gal.

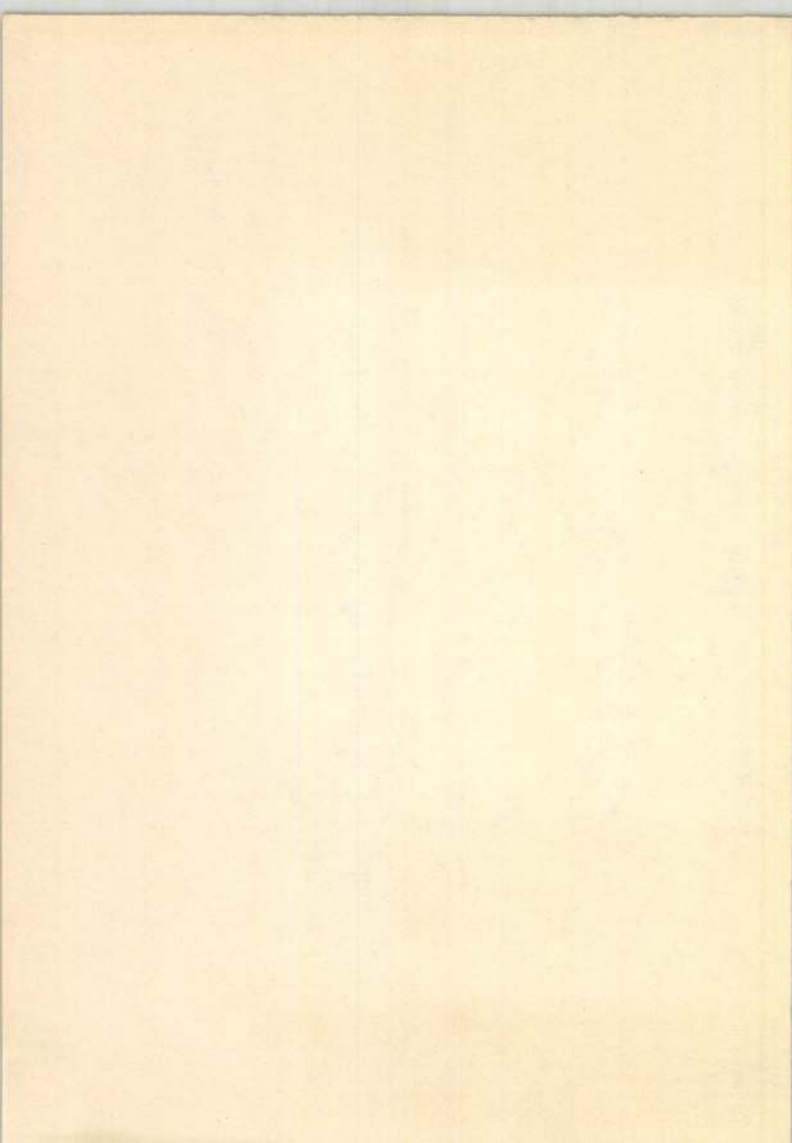
Sp. 1925.



Mark Eslet

Zawody Wiktoral Kidult a Derkowitz Termben.

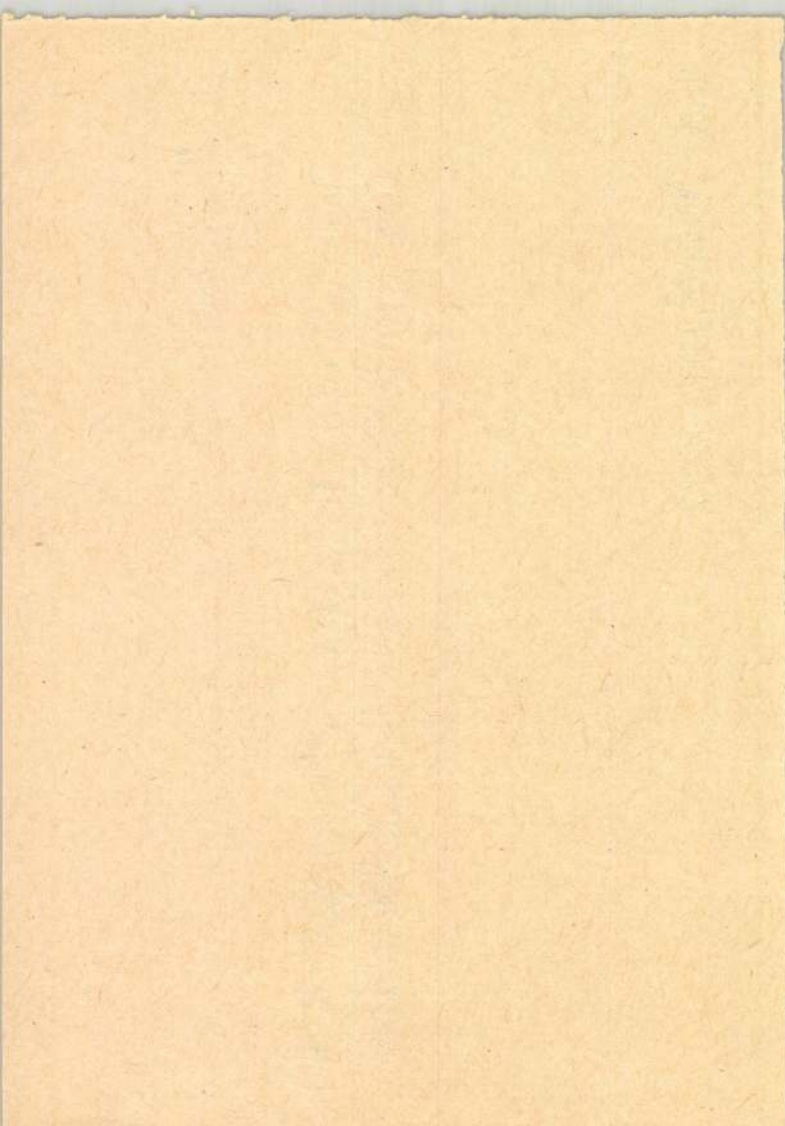
Műgyűjtő 1922/4. sz. "Kiadottai warfai"



Harik Ester

Hivatalosad ismered Harik Esterben a Magyar Képzésis Hét  
(okt. 8-13.) keretében rendszeres "Fotóklub"oktatási körtársou.

Harik; "Magyar Hét", 1923/3. sz. 61. sz.





# SAJTŐFIGYELŐ

MAGYAR  
NEMZET

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51

Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

1973 AUG 11

Magyar Nemzet

*Marik Eszter textilművész*

## NAPLÓ

Augusztus 11

Veszprém város vegyeskara pénteken ötnapos vendégszerelésre a dániai Gladsaxe-ba utazott.

Ferencsik János  
vel a Magyar  
monikus Zene  
senyt adott Vil  
rinthiai nyári

⊕  
Marik Eszter textilművész  
és Janáki Viktor keramikus kiállításon mutatja be munkáit Balatonfüreden. A kiállítás augusztus 17-én nyílik meg, megnyitóbeszédet mond Garányi József.

∞  
Dér Marianne emlékkiállítását augusztus 14-én, kedden nyitja meg a Nemzeti Galériában Weöres Sándor.

⊖

Országos színjátszó napokat rendeznek Visegrádon augusztus 25-én és 26-án. A találko-

os vezénylet-  
Allami Filhar-  
kar hangver-  
lachban, a ka-  
fesztiválon.

znek a Hadtörténeti

# hívás

IGALMI ÉS REPÜLŐTERI

O - H I R D E T

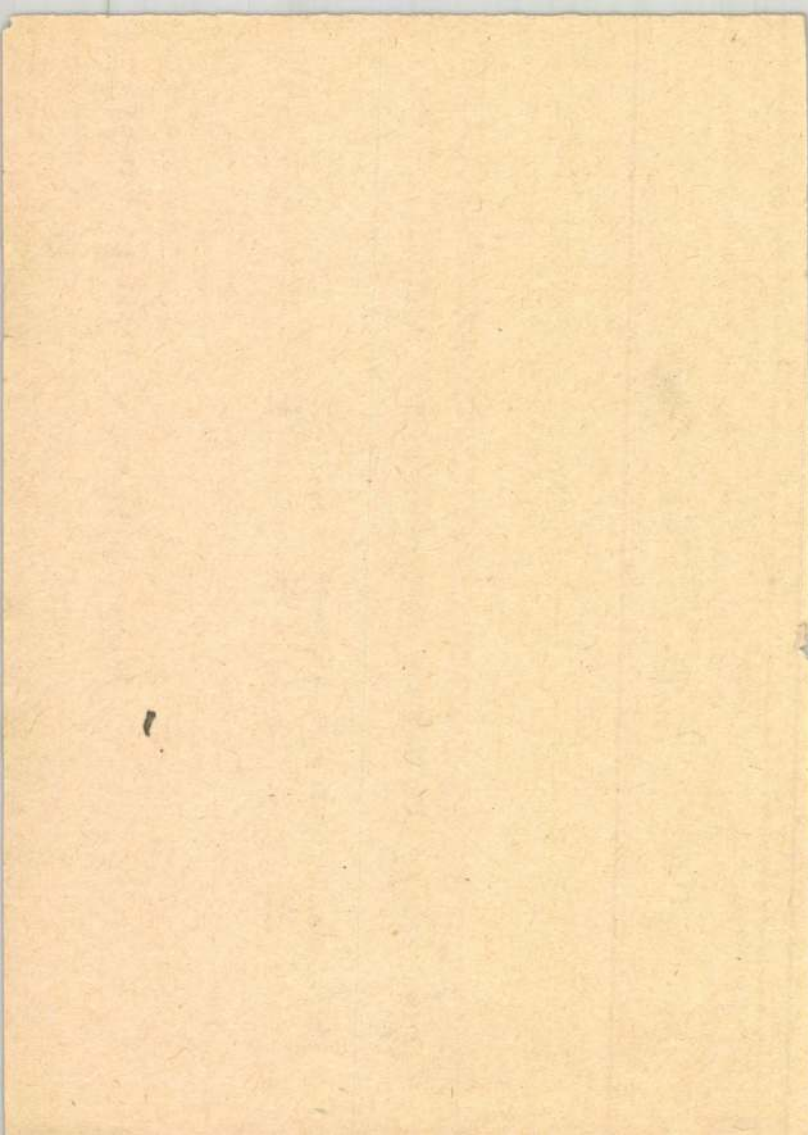
O - H I R D E T

...egyházes vesz  
A Mátyás-palota princé-  
jében es teraszán mutatják be  
músortukat.

Man's Eyns lextivnioty

Mioci Balatonfüröden neopel-  
vel Matlipeion (augustus 17 tu nyti)

Magyar Nemzet 1973 augusztus 11  
4. old.



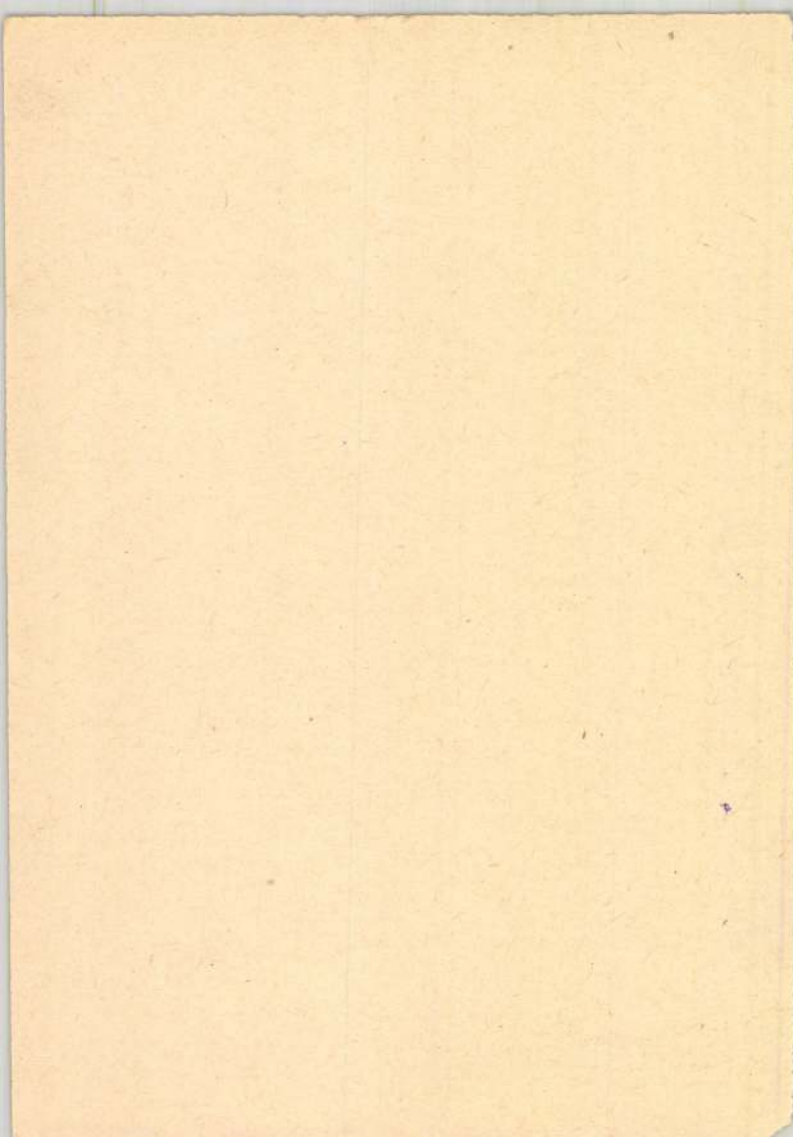
Manik Inter, teksti muisein

Buhaltonjäredeu myiloh meq thirtota

— :o Ymanuiseinet

12.

ESTI HIRLAP, Bp1973 Aug. 17.





PEST MEGYEI HÍRLAP

*Marik Eszter, textilképzés*

Hírlap

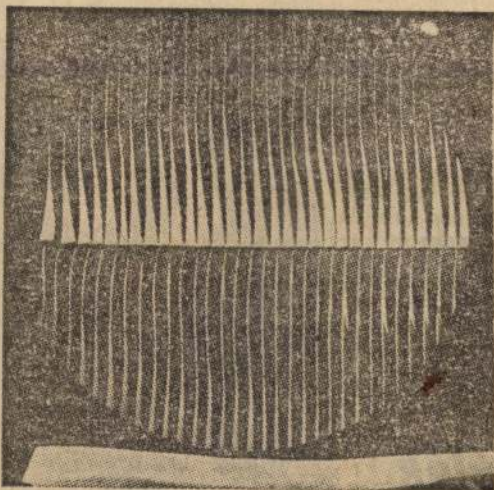
1021

15

*Károlyi Miklós*  
Kiallítótermekben

Művészek, tájak meg

Kerámia, falikárpit, fotoművészet



Marik Eszter nemez falikárpitja

Bár a nyári szünet — érezetelnek  
a Múcsarnok kivételével — árnyalatokat fe  
színtette a fővárosi ki — nálán közelít

sen diploma  
kalommal dok  
oséget tartottak

Pest megyében  
jeleskednek.  
tíss áramlatai-  
terjeszkedési  
kedő rajz biz-  
lival jelentke-  
központi ele-  
László, Hock  
örgyi Kornél,  
y B. István,  
Kristóf Já-

mük Duna-  
aros, Rácke-  
Vác hatá-  
t fel egye-  
városrészletet,  
en fürdőző

ő fiatalok

11  
12  
75. SZEPTEMBER 6., SZOMBAT

ak és díszmű

gyénkből  
eti izelítő



o-  
po-  
egye-  
tak ki-  
n kívá-  
élben ré-  
an avatott  
ennyian  
ben a fontos köznevelődési  
vek állagszínvonalára, s eb-  
szerepen emelkedik a mű-  
tén az erődik, hogy rend-  
A Csontváry-teremben szin-  
**PEST MEGYEIEK**  
általános értékmérőjévé.  
a milliós létszámu otthon  
vonal valjon a lakaskultúra,  
ez a magas esztétikai szín-  
marad a jövő feladata, hogy  
ség szolgáltatának. Csupán az  
sával lesz részese a szép-  
funkció fejelemzett vállala-  
A tárgykészítés náluk a  
bol készült falikárpitijában,  
vező Marik Eszter nemz-  
ugyanúgy, mint a textiltter-  
res megoldásokat. Ez sikerül-  
a karaktere-  
ltaro ny

kat.  
Janáky bevonlak és a fa  
kerámiái fehér  
mennyezett megküzdött forma-  
niségük tartozékaként ered-  
suk akkor is, most is egyé-  
vel ezeltől is. Egyéni stílu-  
Itáson. Így tették tíz év-  
mutatkozik be közös kiál-  
**JANÁKY VIKTOR**  
**ES MARIK ESZTER**  
van Galériában  
beri pezsdülés. A Csök Ist-  
érezhető a szokott szeptem-  
nem ermette a



Manik Erkel, lexikóné

MARIK ESZTER textilmunkáiból  
és Jandky Viktor kérdőívéről  
nyílt meg kiállítás csütörtökön a  
veszprémi Dési Huber-teremben.  
A Budapesten élő házaspár több  
mint hetven alkotását július 26-ig  
tekinthetik meg az érdeklődők.

- Jkt

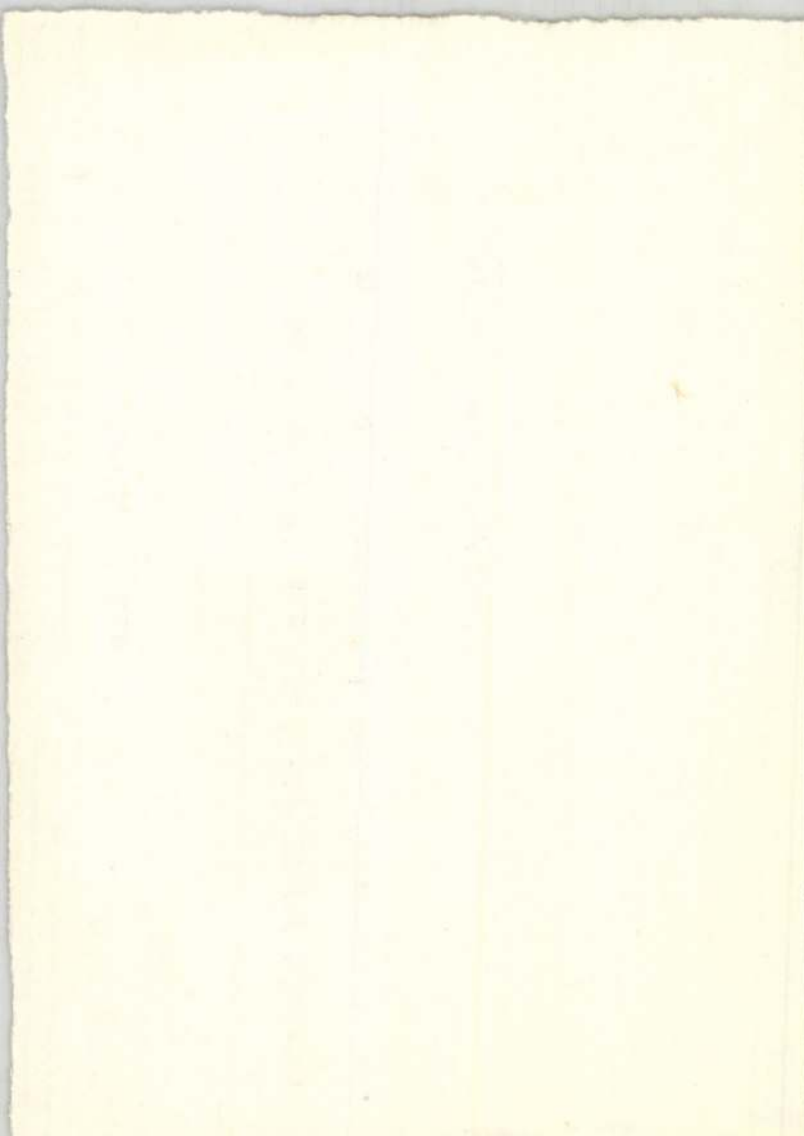
Minoszaladásq Bn.1979.júl.13.



Marik Eszter

és Janáky Viktor házaspár közös tárlata  
nyílt meg a veszprémi Dési Huber Tereben.

Magyar Hírlap 1979/162/8



Marik Erzsébet textilkereső

MARIK ESZTER textilkereső és Janáky Viktória kerámikus kiállítására július 12-én, csütörtökön délután 5 órakor nyílik Veszprémben, a Dési Huber tereben.

-: □ Marik Erzsébet

Esti Hírlap,

Bp. 1979. júl. 11.

Case of (1) (2)

Marik Brigitta

October, vörp.

Nemzeti Szalon

téli kiáll. 1933 jan

Kováč Aladár

VII. 159



*Marik Brigitta*

- |     |                |          |      |
|-----|----------------|----------|------|
| 116 | Pik-Dáma       | aquarell | 40.— |
| 117 | Boldog asszony | aquarell | 50.— |

Nemzeti Szalon

[Akv past kiáll. 1932 máj-jun]

1237. Ismeretlen festő:

A XIX. század közepéről.

A Theresienstadti fogh

A fogház parkirozott u  
van, a melynek egyikénél piros  
jobbról a kétféjű sasos trafik  
tokban sétálnak és beszélgetnek  
re szuronyos örök vigyáznak és  
a középső uton egynél, jobbról  
A foglyokon kívül, a hat rabtól  
fogattól és a hintótól élénkite  
tont vivő asszony is van jelen.  
a lombos fák koronái bontakozna  
tér, a munkaterem, a rabnők sét  
ról: a horgászás szuronyok közö  
geinek látogatása; jobbról: a ha  
raveretés és a család ~~látogatás~~<sup>látogatás</sup>  
a foglyok találkozása séta közb  
telet szemlélhető külön képek a

Aquarell, vászonra húzva  
Vétegett gróf Kreith Bél  
(1669-908).-- Elszámoltatott 19

Marik Brigitta

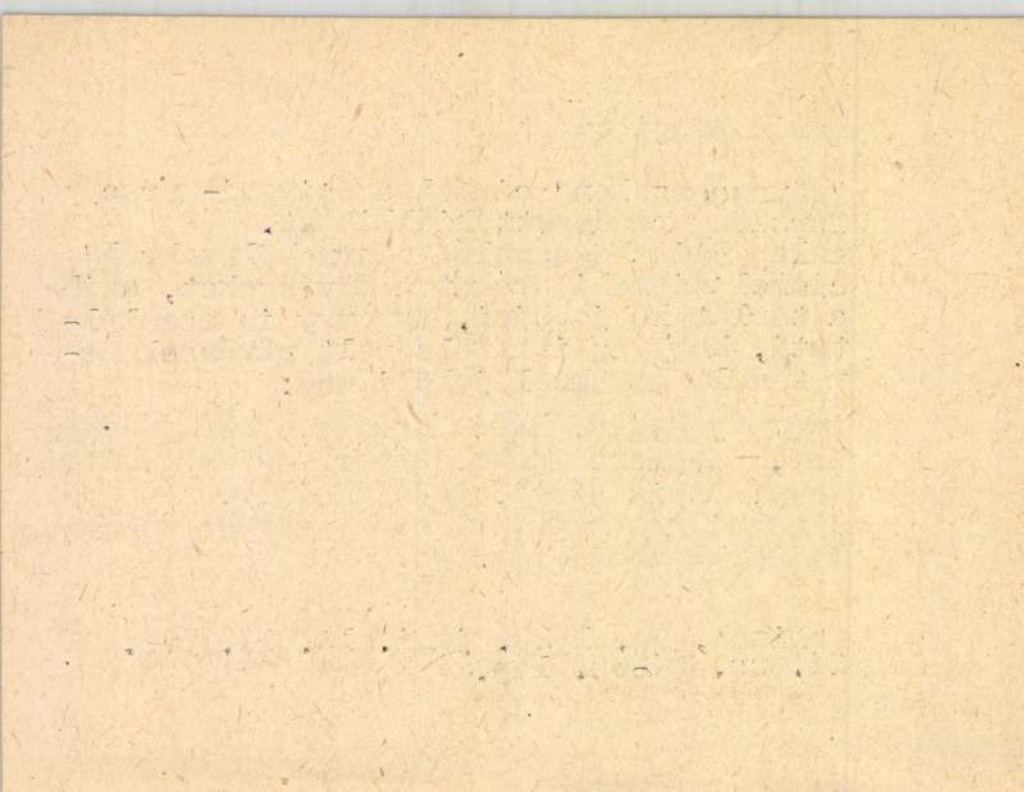
"Tavaszi Szalon" címmel a Szinyei-Merse Társaság rendezett kiállítást.

A lap "Kis beszámoló modern hölgyekről" címmel kiemeli azokat a művészeket, akik a tárlat legjobbjai. Ezt úgy is szemlélteti, hogy az itt felsorolt művészek nevét dőlt betűkkel jelöli meg:

Nógrády Magda, Réti Zsuzska, Schaár Erzsébet, Szemere Lenke, Péter Marianne, Róna Emmy, Dabis Rózsi, Leicht Lilly.

A többi résztvevő tizenhat művész, külön felsorolásban szerepel.

Délibáb, Bp. 1928. juni. 16. II. évf.  
24. sz. 64-65. lap.



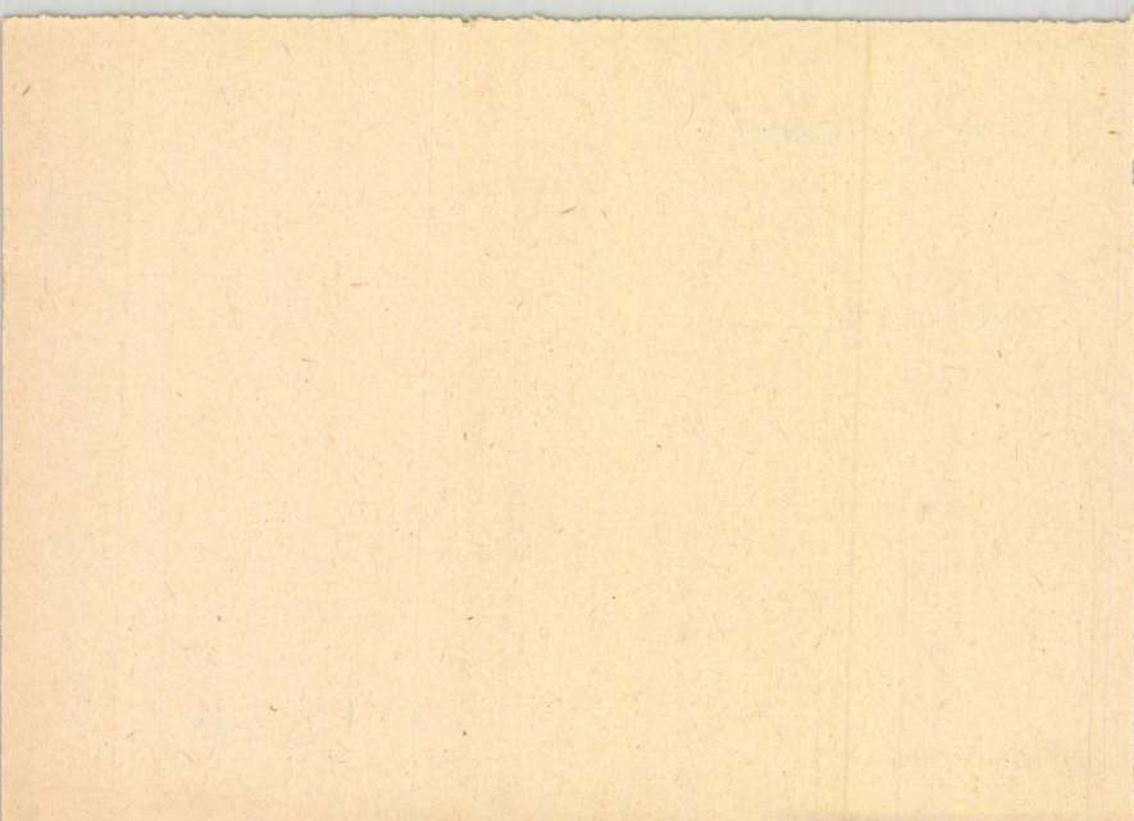
Karol Ester

Emlékre

A Magyar Képzőművészeti

Szövetsége (Képzőművészeti)

Titkárságának Tájékozt. (1970. IV.)



Marit Exter

Foto és videó adatkészlet a művészről.

Fel a Textual Biennale  
Szombathely, Savaria Tűzrak, 1970.

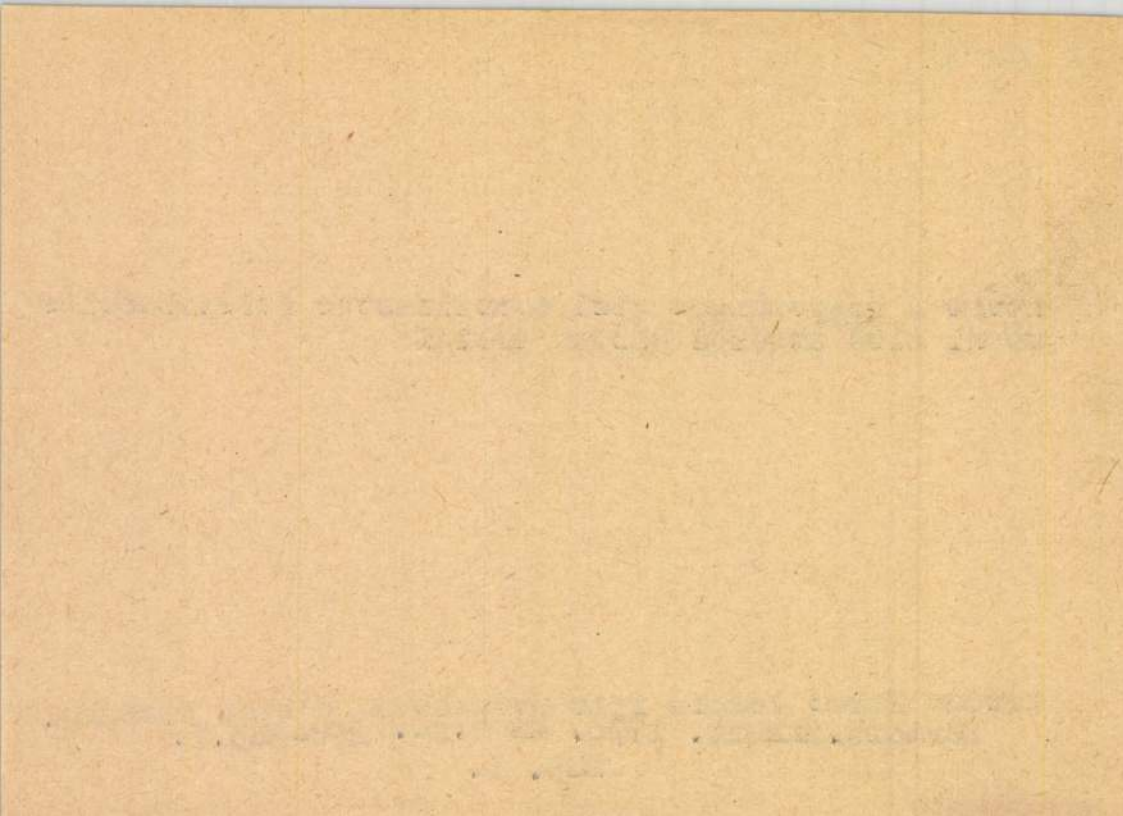
Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain several lines of cursive script.



Marik Ester

nevét a hagyományos kézi textilfestés felszabadulás  
utáni első úttörői között említi

Katona Imre: Modern iparművészetünk néhány kérdése.  
Művtört. Közért. 1970. évi 4. sz. 278-283. l.  
283. l.



Maril Eszter

"Prizsai" emlétké

A Magyar Képzőművészek  
Szövetsége ~~iparművész~~

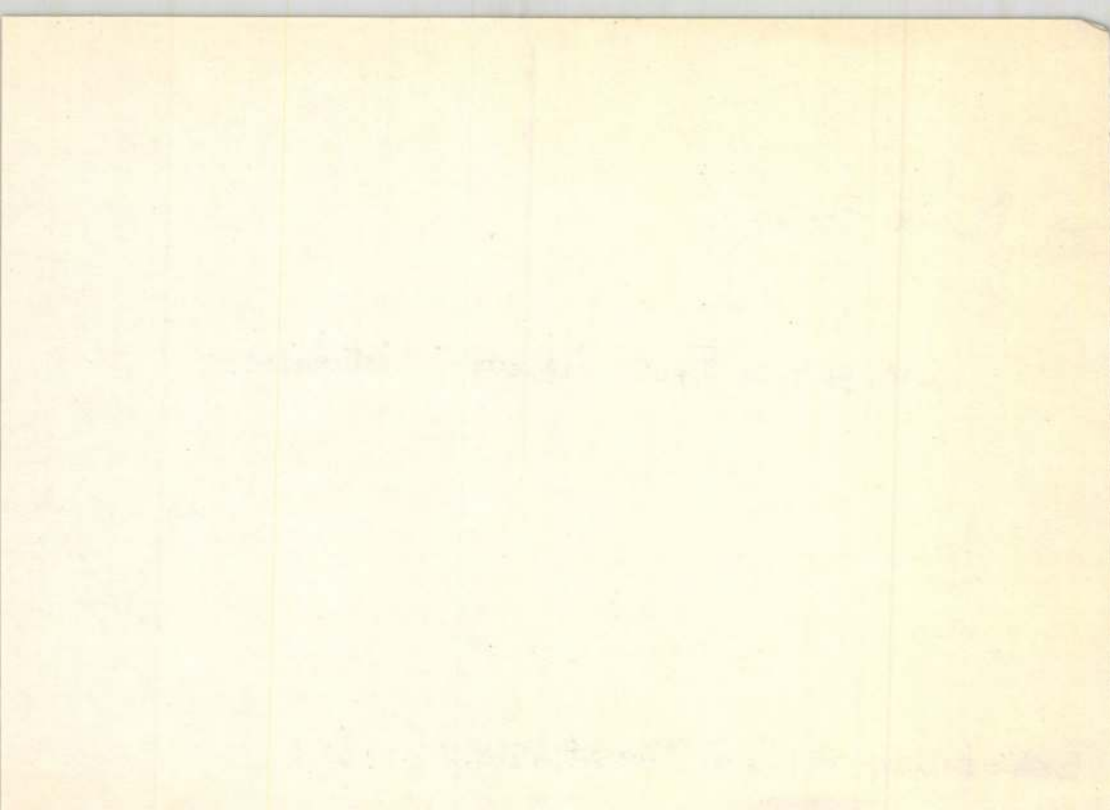
Tűkár-ágának Tájékozt. 1970. IV. 6. d.



Marik Fester

Szerepelt az Ernst Múzeum-i kiállításán.

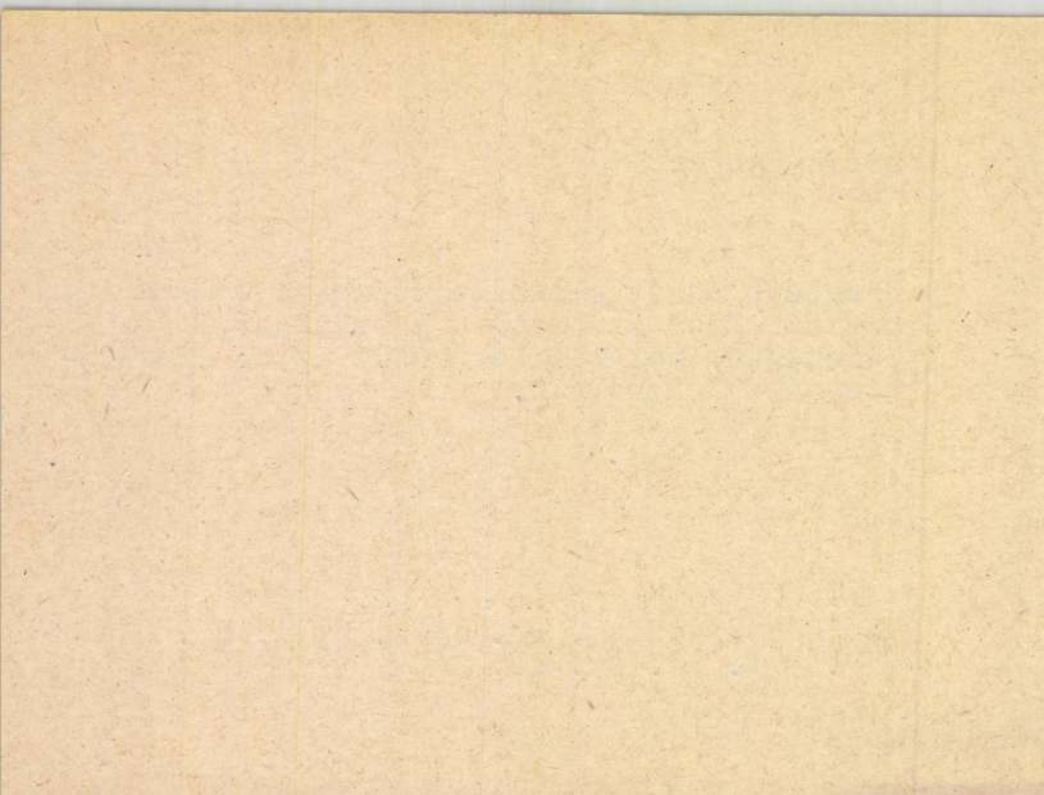
Tactil felhívás 68; Jpói Művészet, 1968. 5-6. sz. 62. l.



Marik Eszter

"Festett és hatalmas lampionokra emlékeztető  
tértexilje" szerepel a szombathelyi textil-  
biennálén, melyről Perneczky Géza: "Textil-  
biennálé" címmel ír.

Élet és Irodalom, Bp. 1970. júli. 25.  
XIV. évf. 30. sz. 12. lap

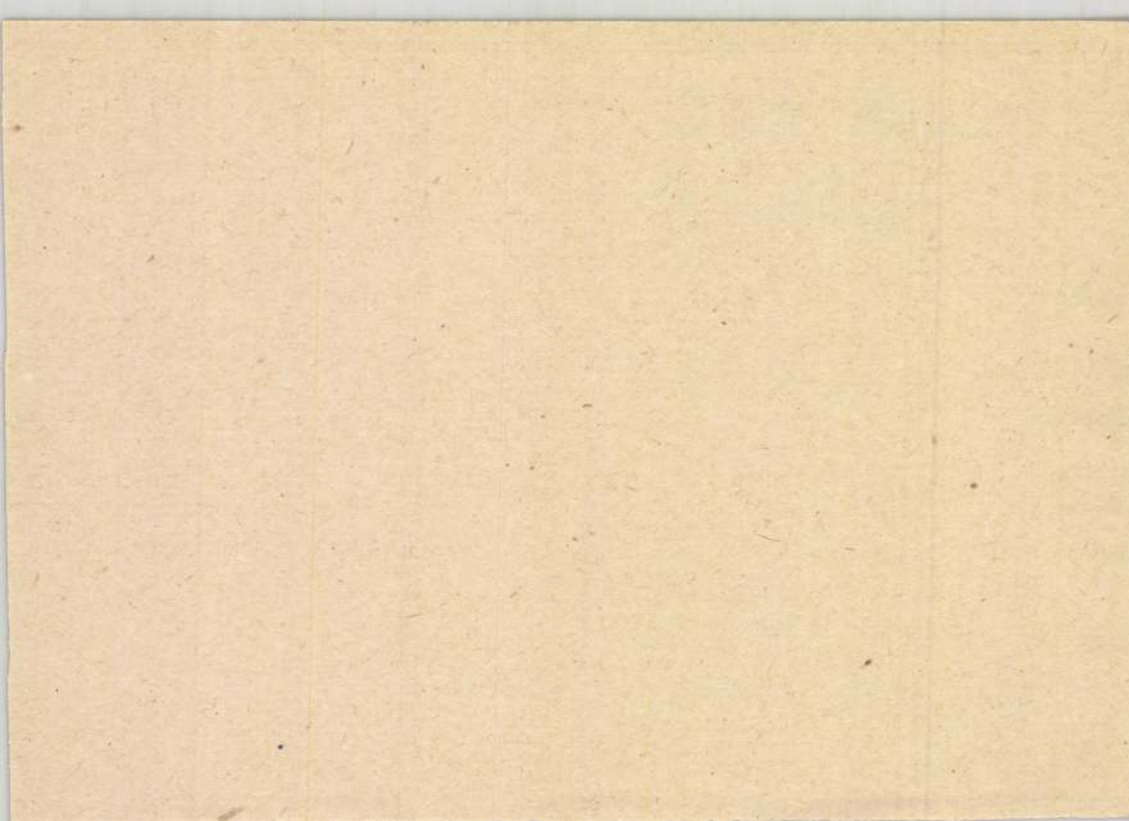




Marik Ester  
tekh'imove'n

Te u'hep' (re'sulet) (Repv).

Dawiatu'ki Naplo' 1968 IX-22-7



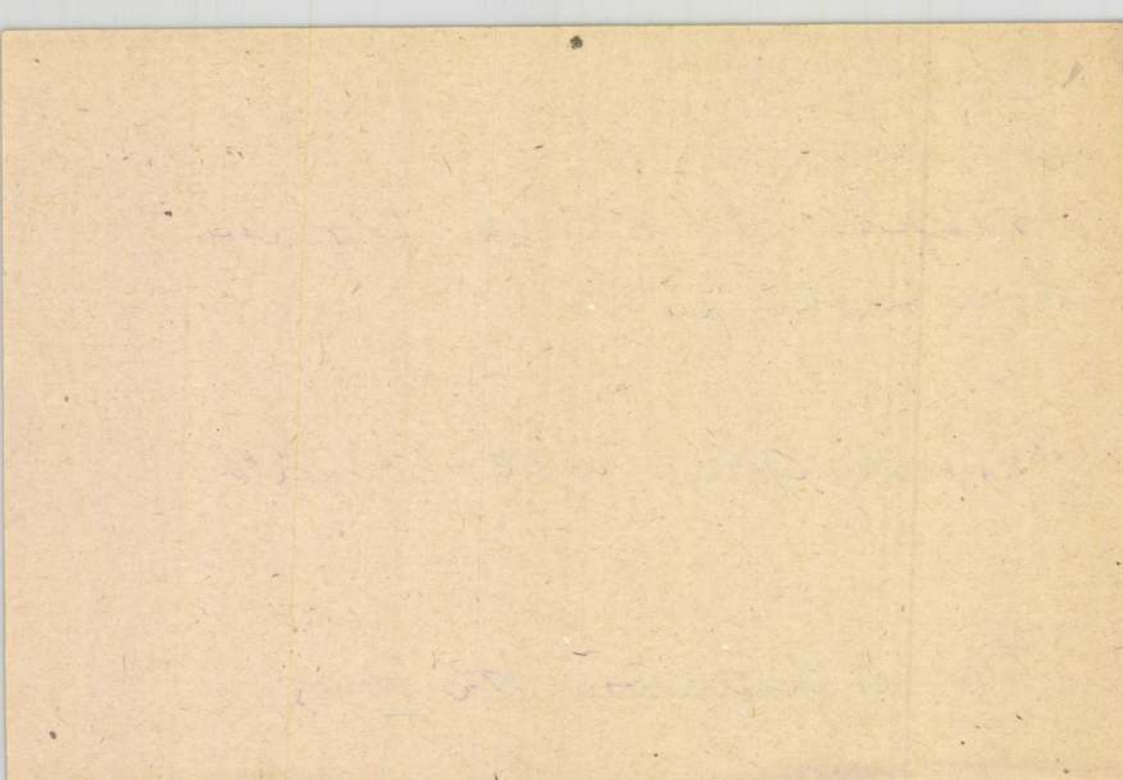
Marik Ester

Egy műve

szerepel az alábbi. Teljesítés  
Kombiathelyen

Perreozky Géza: Tante - bismile!

Élet ésrodalom 1970 JUL. 25



Maria Eester  
grafikus

M.D.K.

Műveiről.

Dubka Maria: Képrömvés rube neurothori kiállítására. Pl.  
Magyar Neurek, 1960. febr. 28.

M. C. 11

Handwritten text, possibly a title or address, located in the upper right corner.

Handwritten text, possibly a name or a specific reference, located in the center of the page.

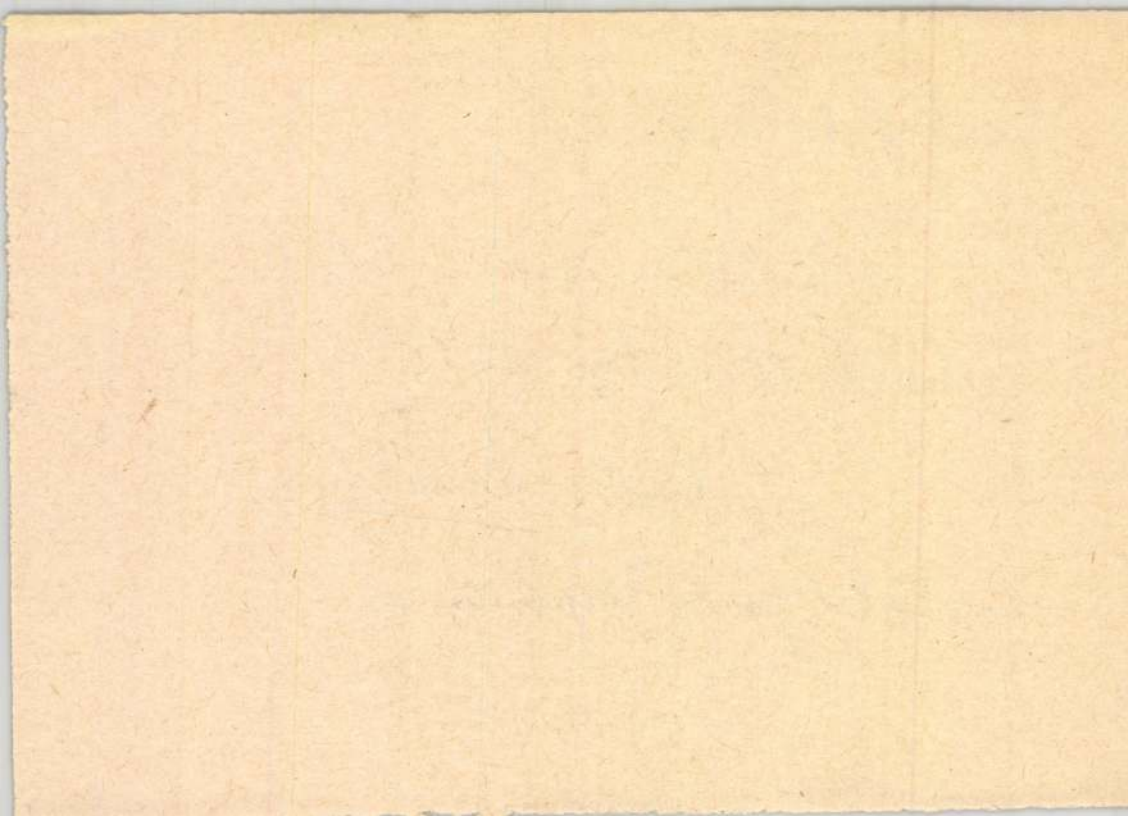
Extensive handwritten text at the bottom of the page, appearing to be a detailed note or a list of items.

Maril Erika Lehtinen

Walttina Sääty Vokkonal  
Ciel Galeria. Bp. 1975

— lais. Sääty

— Keuhkokuusi v. Vöyökuusi —



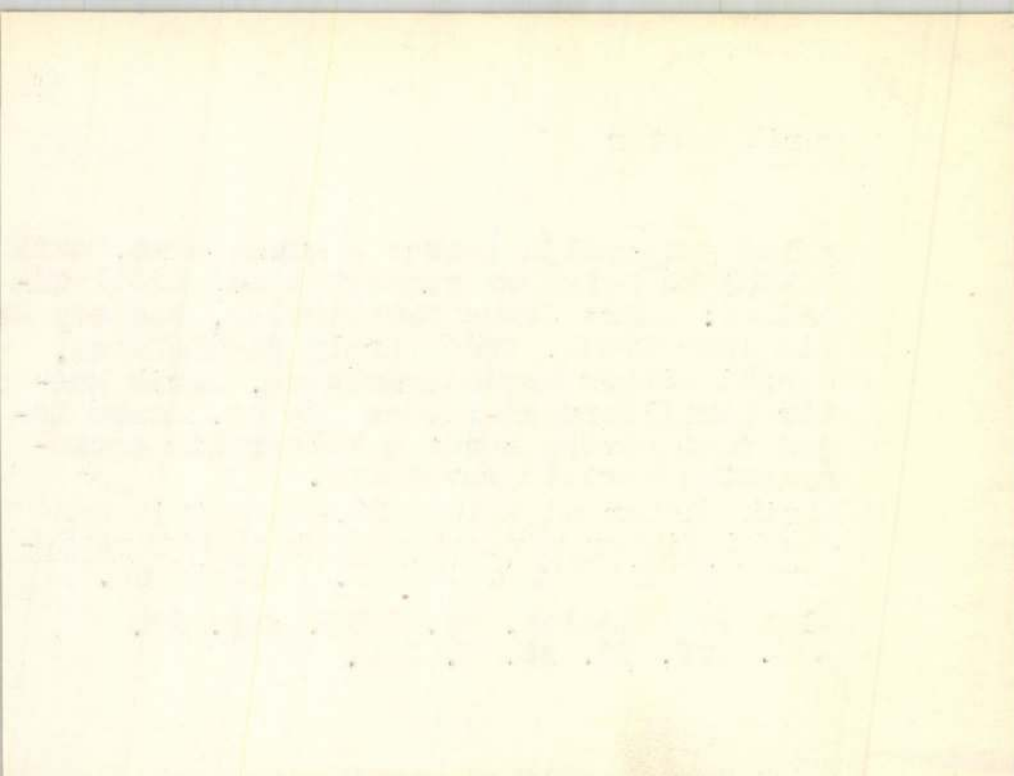


Marik Eszter

A lap felsorolja azokat a művészeket, akik különböző helyeken rendezték meg kiállításait: Makra János festőművész, Radóczy Maria iparművész, Bodó Károly festőművész, Janáki Viktor kerámikusművész, Marik Eszter textiltervező-művész és Cs. Szabó Lajos festőművész nevét a kulturális eseményeket ismertető rovatában.

Marik Eszter augusztus 28.-án nyitja meg Janáki Viktor művésztársával együtt rendezett kiállítását a Csók I. Galériában.

**Élet és Irodalom, Bp. 1975. aug. 23.  
XIX. évf. 34. sz. 8. lap.**

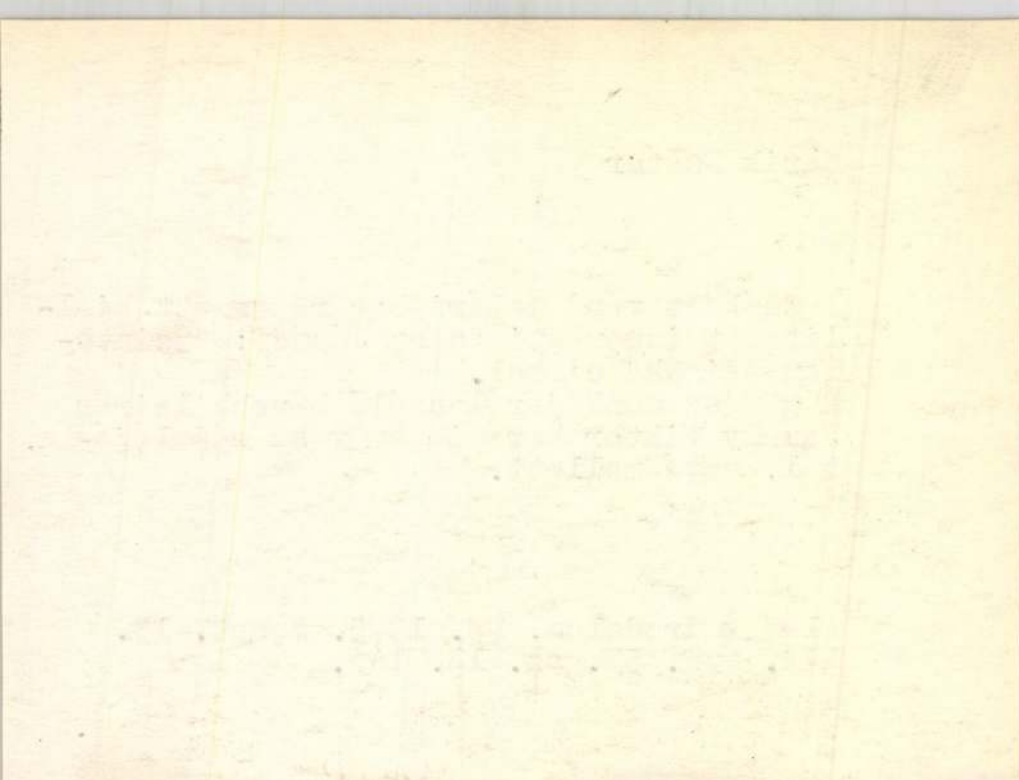


Marik Eszter

A Csók István Galériában rendezett kiállítását ismerteti Vadas József: "Szinte-  
len színek" címmel.

A művész munkájáról szóló bővebb leírás  
Janáky Viktor kerámikusművész cédulájá-  
nál, neve mellett.

Élet és Irodalom, Bp. 1975. szept. 13.  
XIX. évf. 37. sz. 13. lap.



Marike Brigitte

1928. jän. Neun. haln  
Kau. tait  
4. olonp.

Magassy Laidor, Kötseji jegy<sup>o</sup>

III. 240.

Marik Brigitte

1928 ngr. Lovers' room

(Wenrich's room)

H. F. King's archive, staff

F.M.R.E.

IX.92



Marik Brigitte

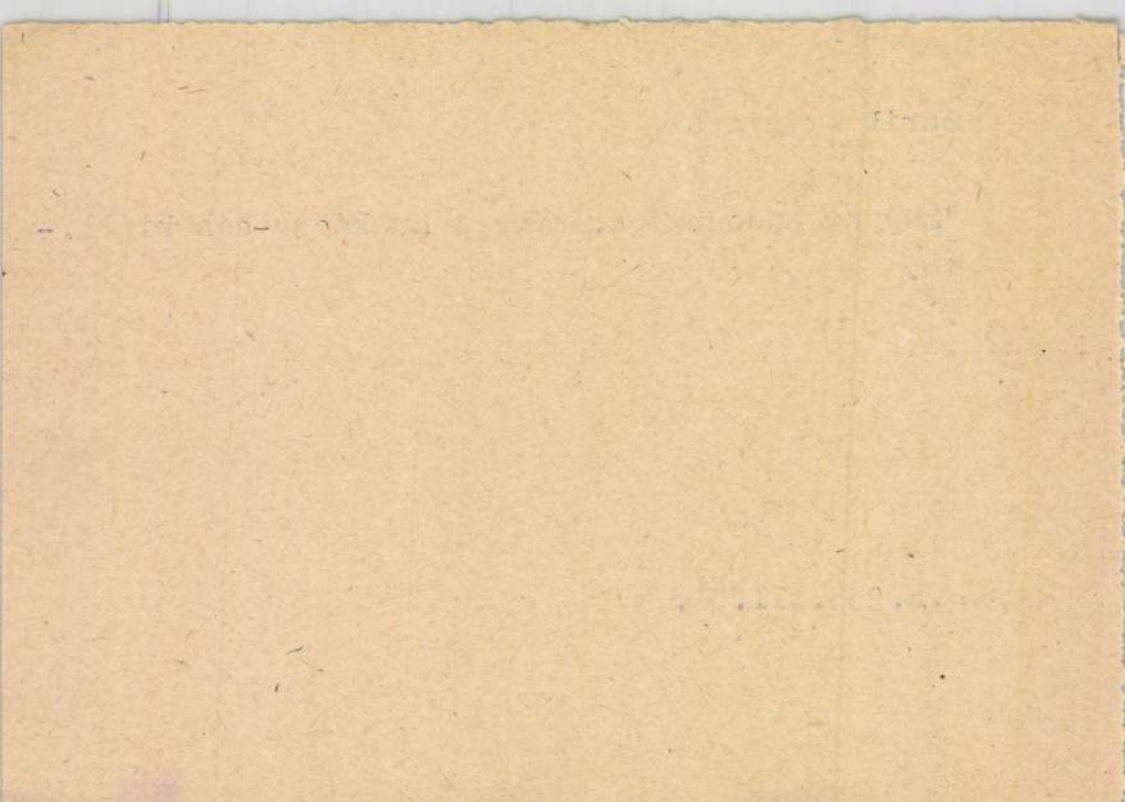
1928, Balaton-Teniszparki  
Somogy-menyésze, stift.

James J. Jones T. 174

Marik Brigitta

"Magyar Madonna" c. műve a Munkácsy-céh kiáll.-  
án.

P.H. 935. III. 31.



Marik Brigitta.

a Balaton Társaság kiállítá-  
sán, a Neweti Szalonban,  
számosi menzeske"-je szerepel.  
(cselthe).

Neweti Újság, 1928. ápr. 1.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mirrored.

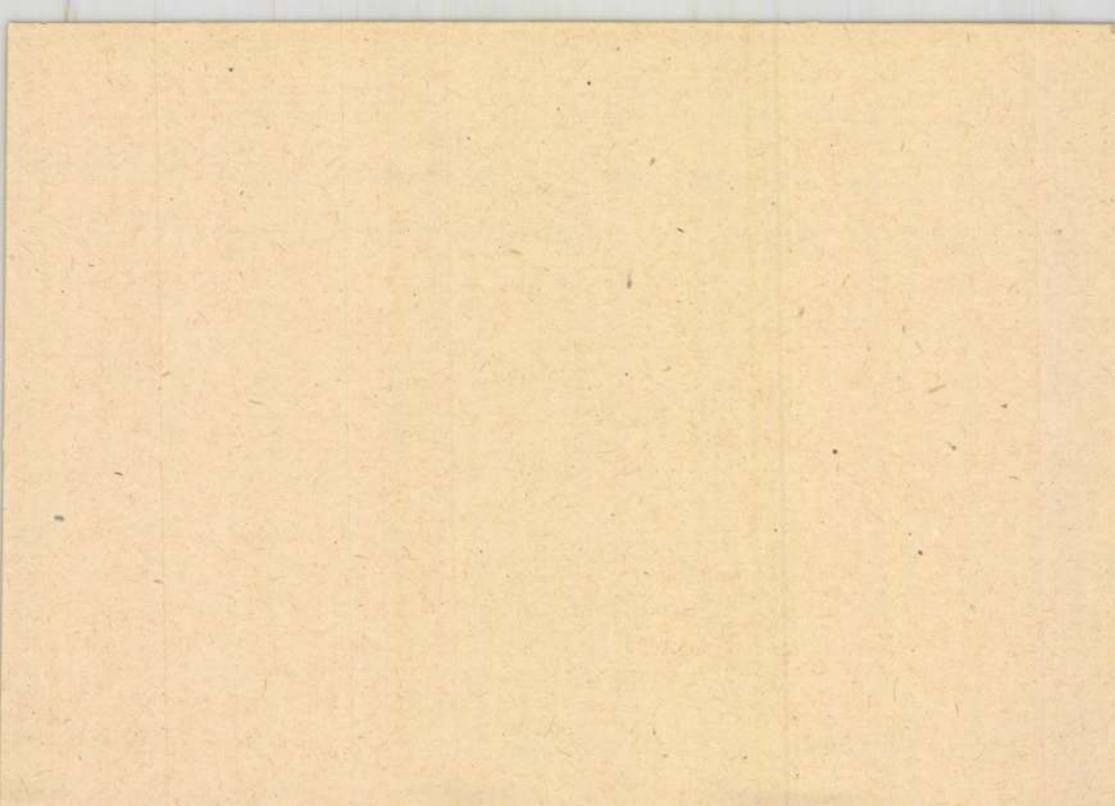
Main body of handwritten text, appearing to be a list or series of entries, with some lines mirrored.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or footer, with mirrored text below it.

Marik Brigitta

Tamulungteje vedepel a Newret  
Ssalou kavom. to-vo-to-u (enli tre)

Pest. H. Day 1927 VI. 16





Marik Brigitta

A Neuzeti Szalon tavaszi  
tárlatán arcképei szerepel-  
nek. (múlté.)

Neuzeti Ujság, 1928. Jún. 21.

October 1st 1861

I have the honor to  
acknowledge the receipt  
of your letter of the  
10th inst. and in reply  
to inform you that  
the same has been  
forwarded to the  
proper authorities  
for their consideration.

Very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. M. [Name]

Marik Brigitta.

A Nuoreti Salon meren ranta laial-  
litään näi kelpuina resepti.  
(mullitue.)

Pesti Hivlap, 1928. Jän. 21.

Charles F. Smith

A number of letters were sent  
to him in regard to the  
(letter).

Part of the letters, 1908, Jan. 11.

Marik Brigitta

Két akvarelje, a Nemzeti Szalon akvarel és  
pasztel kiállításán.

N.U. 932.V. 31.

Barik d'vittis

Két akvareljel, a Nemzeti Szalon akvareljel és  
gaszeti kifestésén.

H. U. 032. V. 31.

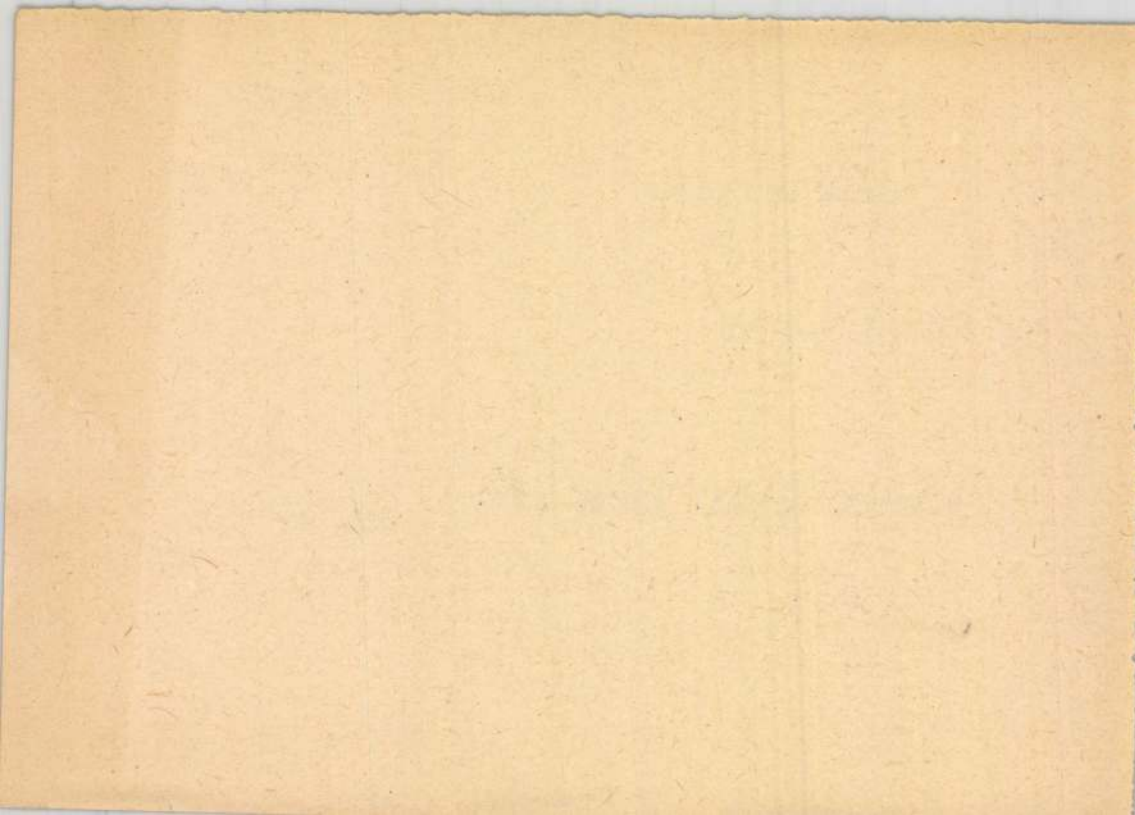
MDK

Marik Brigitta

Tanulmányfej

N.Szel. kiáll. 1927. jun.

17. l.





MDK

Marik Brigitta, festöm.

Magyar Madonna.

Vizf.

Nemz. Szal. -A Munkácsy Céh VIII. repr. kiáll. -4.  
1935. márc. 30. -ápr. 14. Kat.

1914

W. B. Smith, Editor

1914

W. B. Smith, Editor

W. B. Smith, Editor  
1914

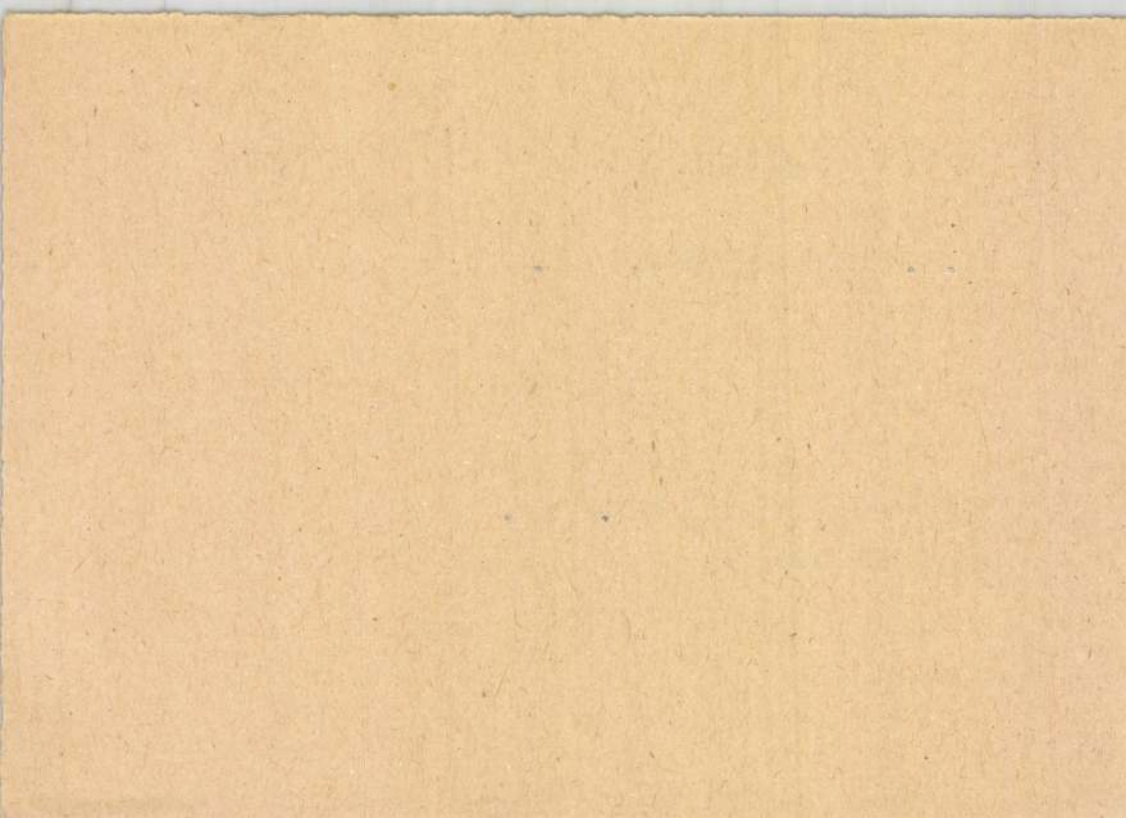
Marik Brigitta

MDK

H.F. urnó arcképe, olf.

Nemzeti Szalon 1928. ápr.

Tavaszi Szalon

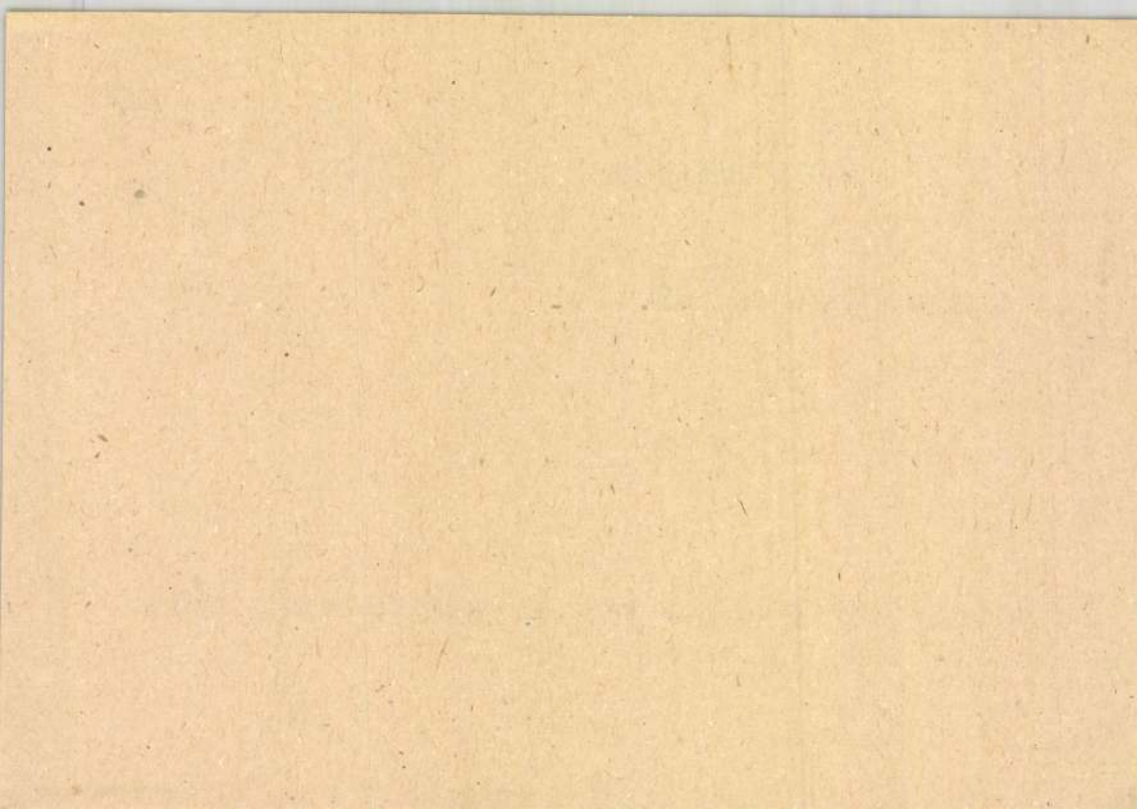


MDK

Marik Brigitta

Magyar Madonna, vf.

Hunkácsy Céh B. repr. Kiáll. N. Szol. 1935. márc.



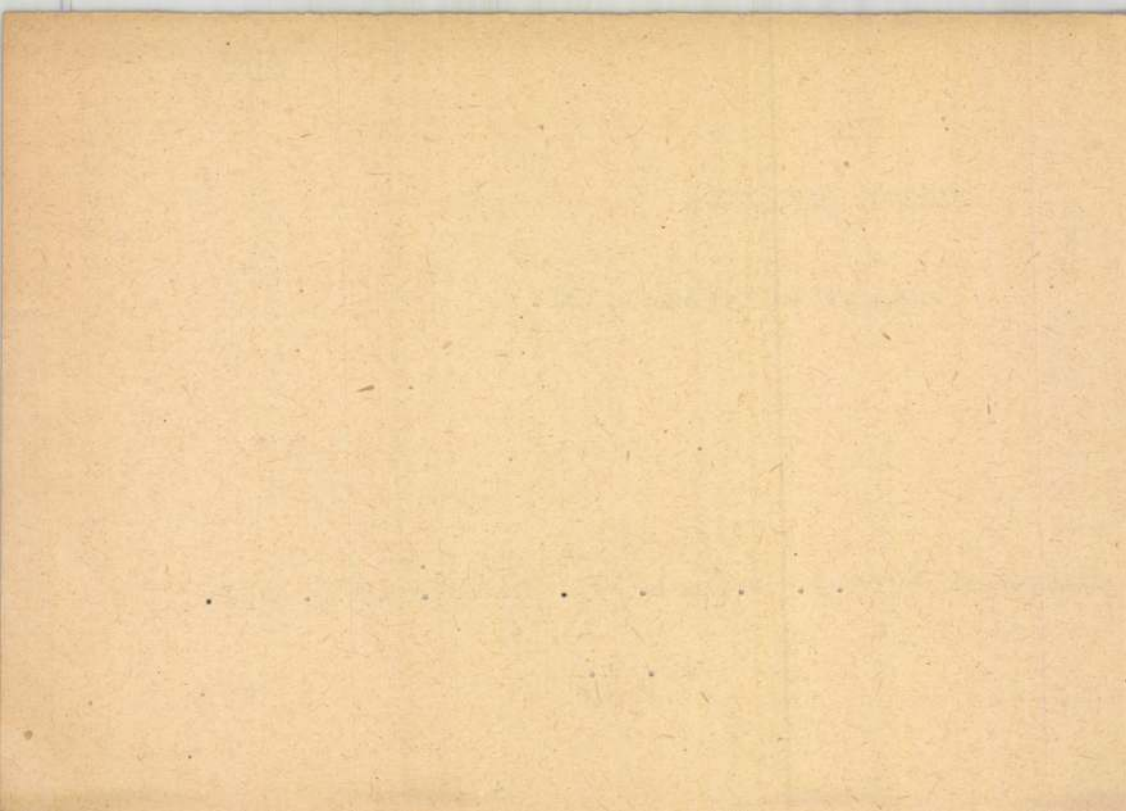
MDK

Marik Brigitta

Somogyi menyecske, of.

Balatoni Társ.3. N.Szal.393. kiáll. 1928. ápr.

19. 1.





MDK

Marik Brigitta

Pik-Dáma, akv.

Boldog asszony, akv.

Akv. és paszt, kiáll. N. Szal. 1932. máj.

10 l.

100

100

100

100

100

100

Kockajáték elefantcsontból, római

VI. 131.

Marie Brigitta

1926. Sphärringer, Karl, a  
Kreuzer Kolonien.

Madonna a Spindel  
Journal.

26. Arata

Marie Brigitta

Pers.  
mi, West

Leis

Bormann & Co

636, 637h.

Hadsereg.

Huszar.

Az elötérben álló és b  
zét kardjának markolatán nyu  
val, vállravezetett prémes men  
ból, piros nadrág és magas s  
ténytáskájának és puskájának  
részben látszik. Felirata  
a kép fölött: Die k. k.  
és az alatt: Huszar.

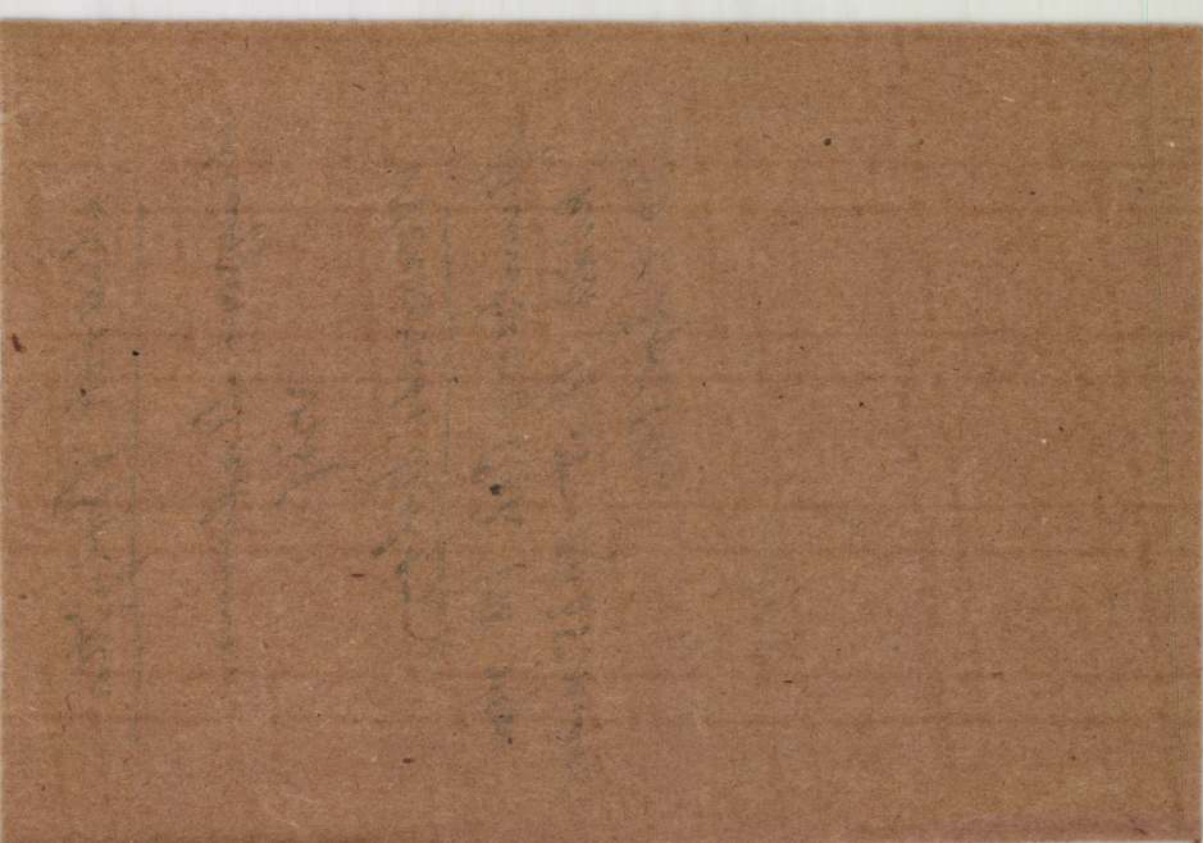
Szines kny., mér. 16:1

Szn. 176-904-  
654-904-77

MARIK ~~Brigitta~~ festő Budapestben,  
hol tanulmányait is végezte s hol  
1926 óta ágritális képekkel szerepelt  
a tárlatokon.

Kiállítások





Marie Brigitta

Magyar Madonna,

vif.

Venezian-balon

Munkácsy Céli VIII. npr.

keiül. kat. 1935. márc.

30 - ápr. 14.

Mark Brigitta

sculo

Enlithve.

Bek Kom Erd

Fi. l.

3. Notes. 4. 1/2 add. 1875. 76. 77. 78

1. Notes (1870) unimpaired.

2. Lubor. Die Entstehung der Civilisation u.  
Scheitel Repertorium. D. Kunitz u. Geydels

Die Anfänge d. Cultur u. Lenormant Köt  
Wolmann " Geschichte d. Staat der Mensch

Antiquität d. Altertümer

1878. Jan. 23. 1878. Kötter u. Geydels

Marik Brigitta  
foto

Erz. 1928.

217.



Nemzeti Szalon

Ephraim - Képek

1926 -

Marik Brigitta

157. Madonna a gyermek Jézussal. 800.



Tavaszi Szalon

1928.

Nemzeti Szalon

csaf.

H. F. <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>7</sup> <sup>8</sup> <sup>9</sup> <sup>10</sup> <sup>11</sup> <sup>12</sup> <sup>13</sup> <sup>14</sup> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <sup>17</sup> <sup>18</sup> <sup>19</sup> <sup>20</sup> <sup>21</sup> <sup>22</sup> <sup>23</sup> <sup>24</sup> <sup>25</sup> <sup>26</sup> <sup>27</sup> <sup>28</sup> <sup>29</sup> <sup>30</sup> <sup>31</sup> <sup>32</sup> <sup>33</sup> <sup>34</sup> <sup>35</sup> <sup>36</sup> <sup>37</sup> <sup>38</sup> <sup>39</sup> <sup>40</sup> <sup>41</sup> <sup>42</sup> <sup>43</sup> <sup>44</sup> <sup>45</sup> <sup>46</sup> <sup>47</sup> <sup>48</sup> <sup>49</sup> <sup>50</sup> <sup>51</sup> <sup>52</sup> <sup>53</sup> <sup>54</sup> <sup>55</sup> <sup>56</sup> <sup>57</sup> <sup>58</sup> <sup>59</sup> <sup>60</sup> <sup>61</sup> <sup>62</sup> <sup>63</sup> <sup>64</sup> <sup>65</sup> <sup>66</sup> <sup>67</sup> <sup>68</sup> <sup>69</sup> <sup>70</sup> <sup>71</sup> <sup>72</sup> <sup>73</sup> <sup>74</sup> <sup>75</sup> <sup>76</sup> <sup>77</sup> <sup>78</sup> <sup>79</sup> <sup>80</sup> <sup>81</sup> <sup>82</sup> <sup>83</sup> <sup>84</sup> <sup>85</sup> <sup>86</sup> <sup>87</sup> <sup>88</sup> <sup>89</sup> <sup>90</sup> <sup>91</sup> <sup>92</sup> <sup>93</sup> <sup>94</sup> <sup>95</sup> <sup>96</sup> <sup>97</sup> <sup>98</sup> <sup>99</sup> <sup>100</sup>

Mark Bonyis

Hadsereg.

E Japón az 1760, az 17  
~~WVKVMVM~~ csajkások ábrázol  
fóliái

középutt: DIE  
Jobbra: No. 24

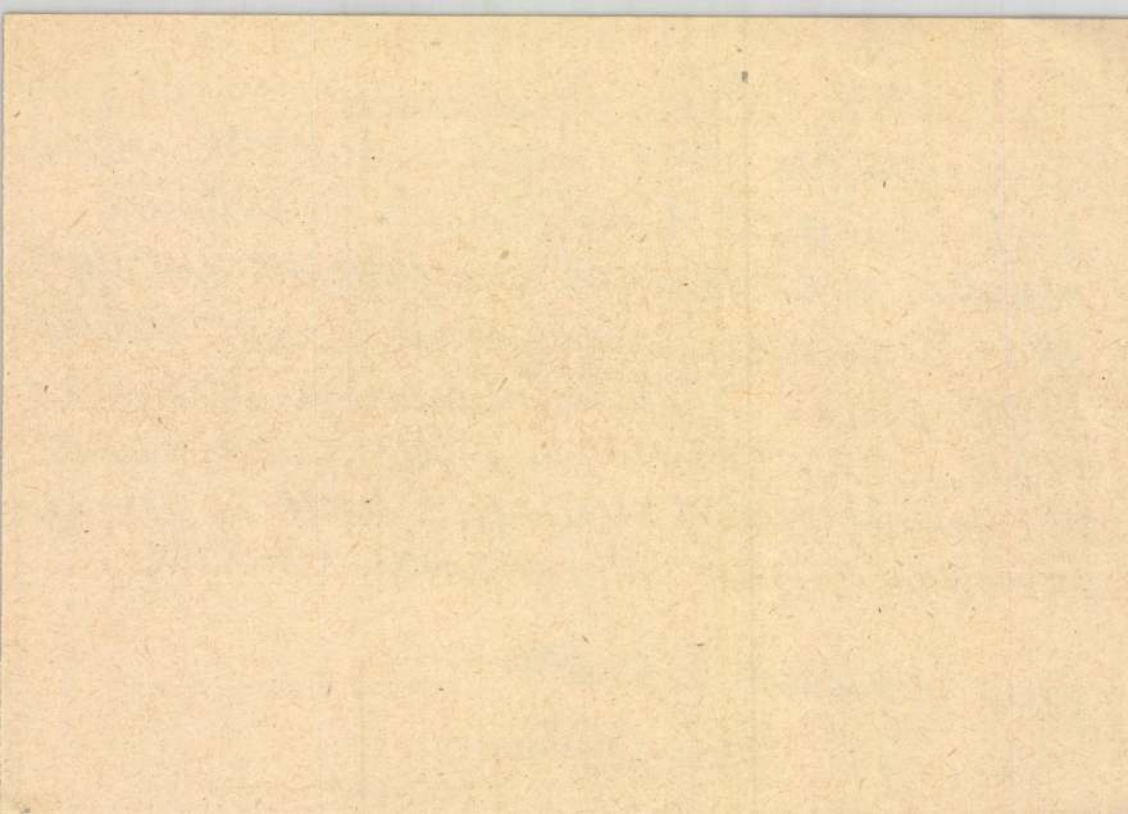
a képa alatt: Pontonniers  
alol balra: F. I. Allemand.

Jobbra: Gedr b. J. Höfel  
legaiol középutt: Wien bei J.

Szines kny., mer. a papiro  
F. I. Allemand: Die k. k. ös  
zweyer Jahrhundert d, Bernar

Marik Ester, textilművész 1.) Folytatás  
A napokban zárta kaput a negyedik velemei  
textilművészeti alkotótábor. A hat hetes  
munka eredményét kiállításban mutatják  
be. - A művész műanyagokból készült, textillel  
bevont elemek különböző funkciójú bútorokká  
alakíthatóak, a kiállításra e bútorcsalád kicsinyi-  
tett elemeiből állított össze egy, a színek és formák  
harmonizására épülő területszabványi alkotást

(mp.): Textilesek Velemben.  
Vas Népse, 1978. nov. 5.



## Marik Eszter

- Birkás Akos a tokaji Görögkeleti Templom Muzéumban július 22.-től,  
Kolozsvári Miklós és Reményi Katalin a siklói vár Lovagtermében július 22.-től,  
Földi Péter a váci Görögkeleti Templomban július 23.-től,  
Marik Eszter és Janáky Viktor a veszprémi Dési Huber Teremben július 26.-ig,  
Boér Ferenc a szigetmonostori Sziget Galériában július 30.-ig, fenti termekben szerepel műveivel.  
Martyn Ferenc 100 rajza AZ IRODALOM REMEKMŰVEI-vez c. kiállítása a Pécsi Galéria Színház téri termében július 31.-ig megtekinthető, -közli a lap kulturális eseményeket ismertető rovatában.  
Élet és Irodalom, Bp. 1979. júli. 21. XXIII.évf. 29. sz. 8. lap.

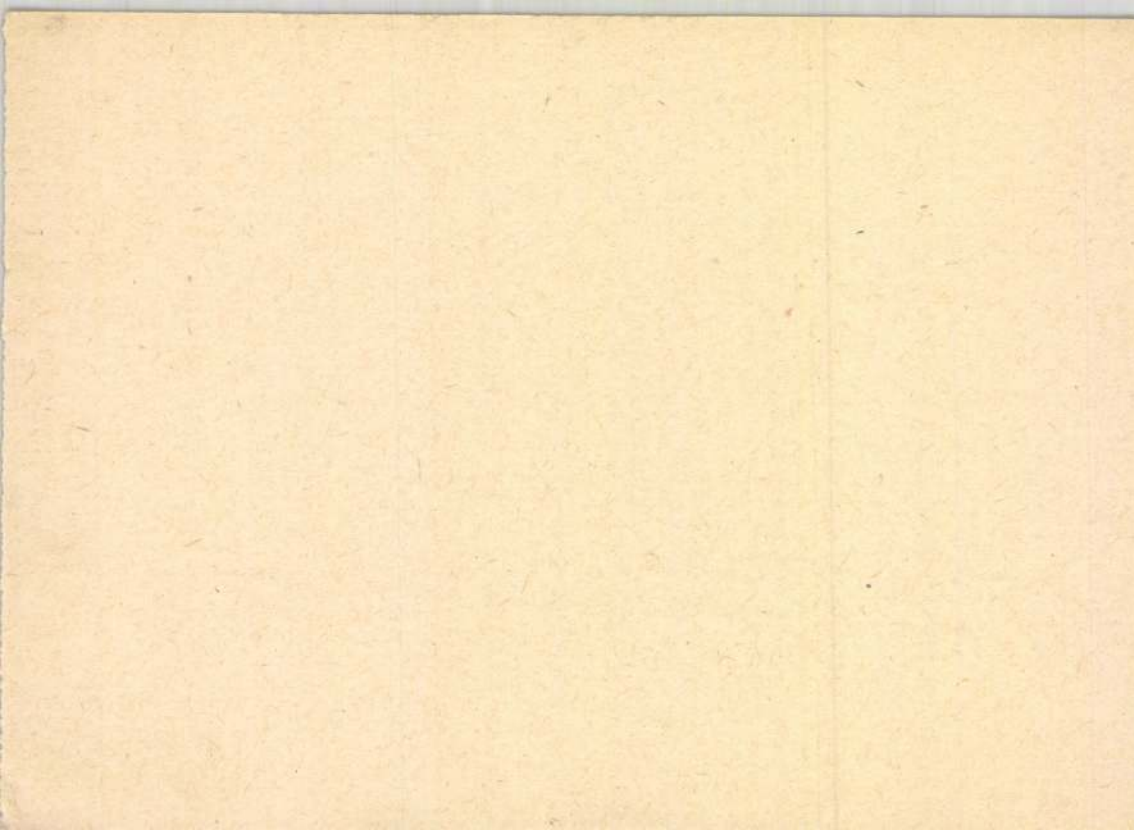
The first part of the report is devoted to a general  
 description of the country and its resources. It  
 is followed by a detailed account of the  
 various industries and occupations of the  
 people. The third part of the report  
 contains a list of the principal towns and  
 villages, with a description of each. The  
 fourth part of the report is a list of the  
 principal rivers and streams, with a  
 description of each. The fifth part of the  
 report is a list of the principal mountains  
 and hills, with a description of each. The  
 sixth part of the report is a list of the  
 principal lakes and ponds, with a  
 description of each. The seventh part of  
 the report is a list of the principal  
 islands and rocks, with a description of  
 each. The eighth part of the report is a  
 list of the principal harbors and bays, with  
 a description of each. The ninth part of  
 the report is a list of the principal  
 fortifications, with a description of each.

Marik Eszter

MEK

Csendélet, akv.

Képzőművészeti Hosszok. kiáll. 1960. Mics.





Marik Eszter, textil

MDK

4. orsz. iparműv. kiáll. Műcs. 1959.

1870

1870

Marik Exiles Textilevero

Kiälitasa or Cook Galèrici Ban

1965 sept 24 - löl

Kiälitasi meghiro

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text in the middle section of the page.

Handwritten text in the lower middle section of the page.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or footer.

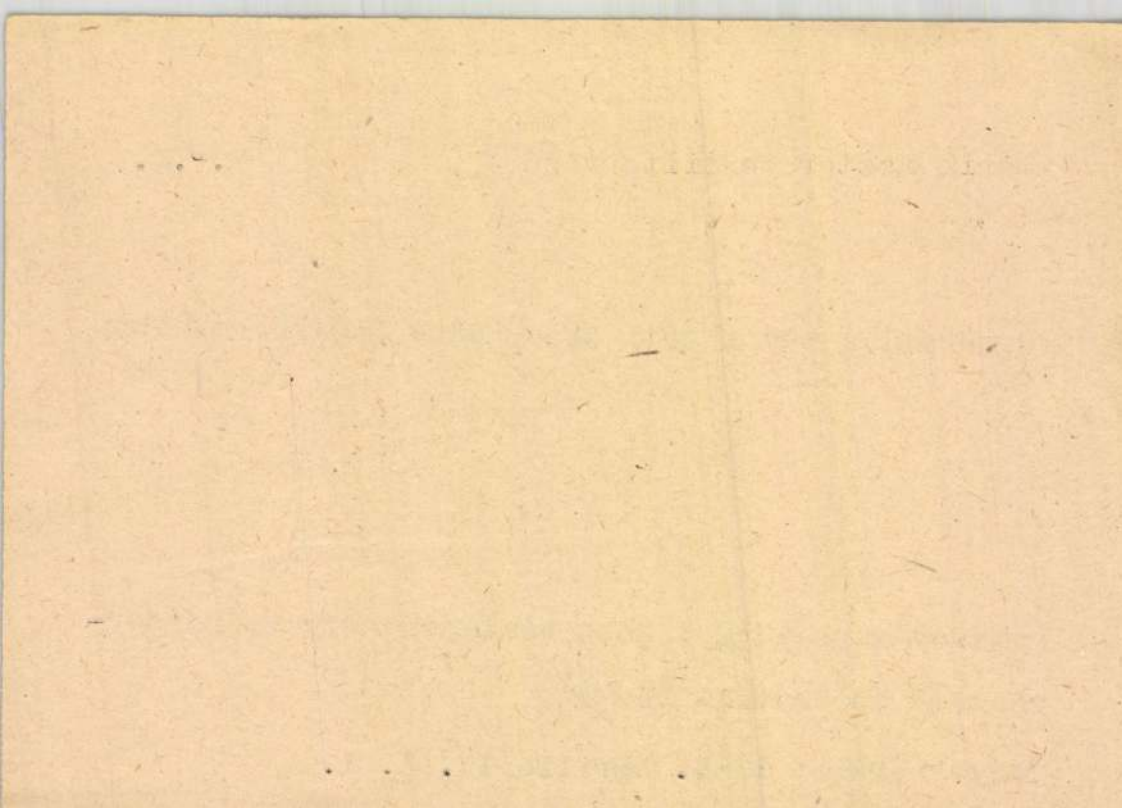
Marik Eszter textiltervező

M.D.K.

függönyei a kecskeméti Aranyhomok Szálló bárjában

Domanovszky György<sup>9</sup> Hasz esztendő magyar rajzmű-  
vészete és textilművészete

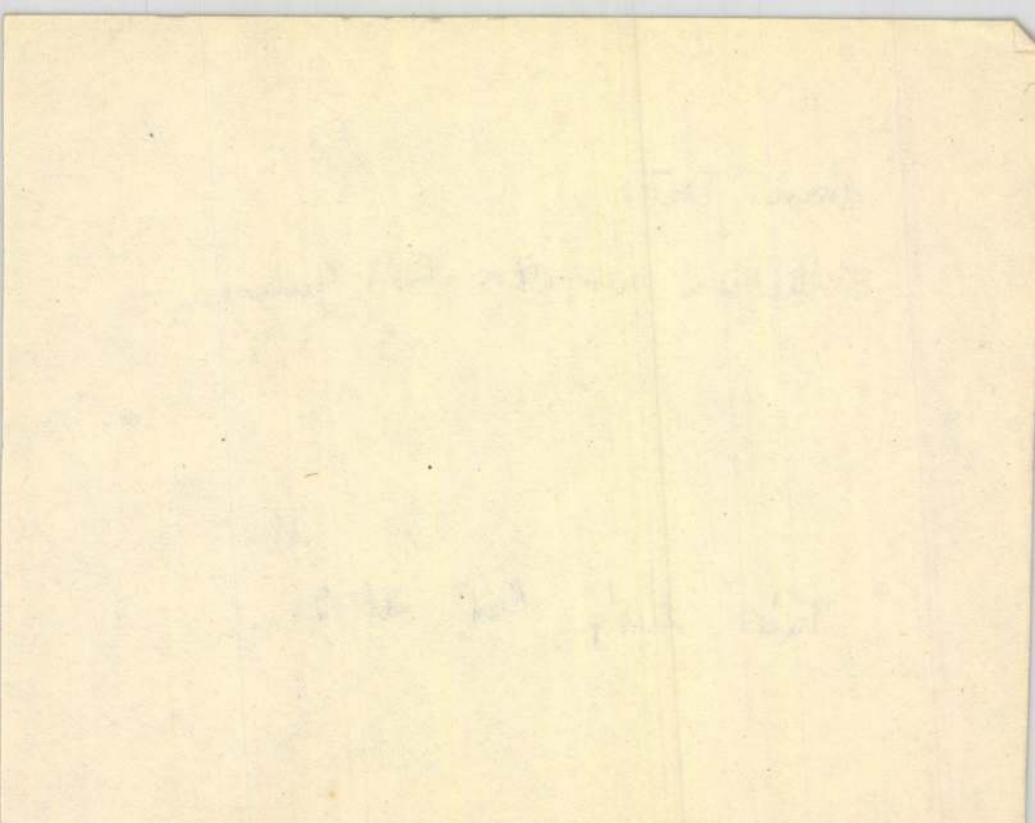
Magyar Nemzet 1965. április 17. 4. l.



Maril Eszter

Kiadottáron szerepelt a Csak Galériában.

Képes lap 1965. okt. 9.





Marik Inter textiltesztő  
spannóiban

MDK

Kiadásukra nyílik next. 24-én  
a Csók Galériában.

- : Kis hirdető

2

ESTI HIRLAP, 2005. next. 21

1774

Mark Peter  
Herrmann

1774  
Herrmann

1774

1774

Marrisk Unter iparmüven

1724

Jama'ky Viktorral - perjevel - együttesen állít ki a Gök Guléniban. Textilni kitalálások is megváltak értekel, többletárak is.

(zs): Miert mülé mafiú a m'za 2

ESTI HIRLAP, 1965. okt. 11.

Journal of the

Faded handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faded handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

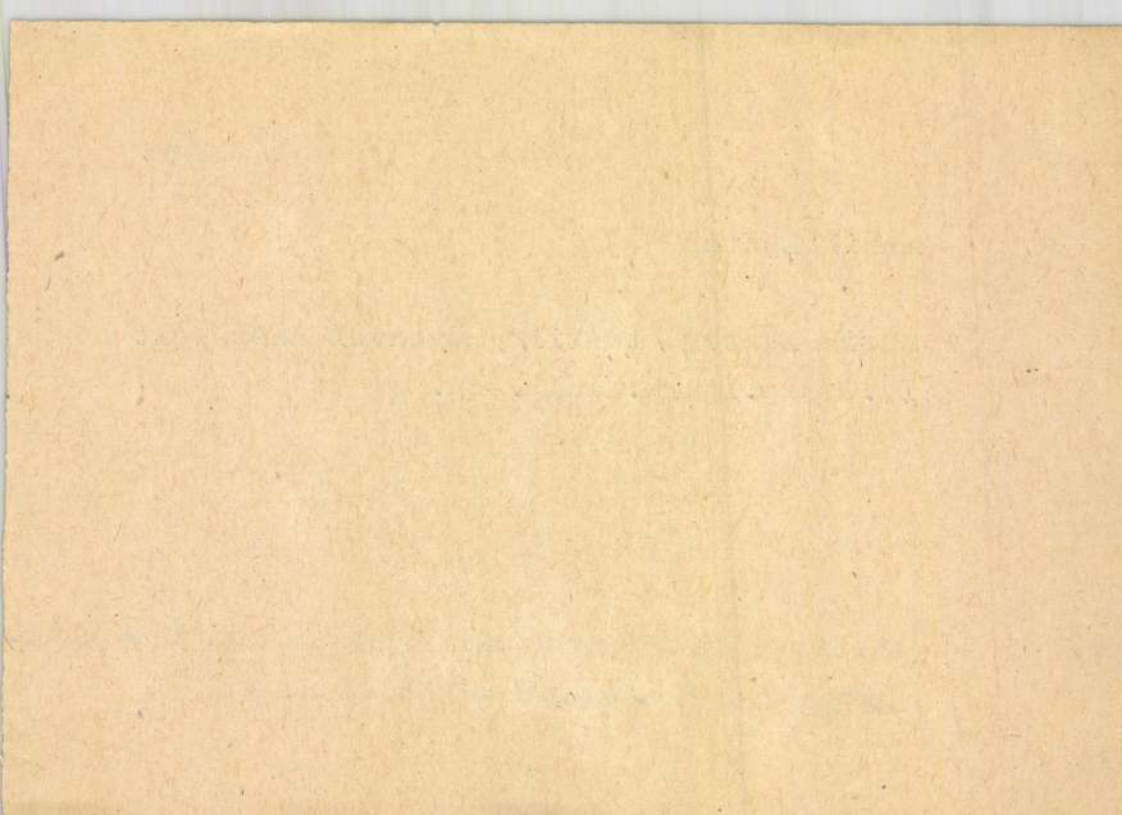
Faded handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

MDK

Marik Eszter

Marik Eszter /textil/ műveivel szerepelt a  
IV.Orszg.Iparm.Kiáll.-on.

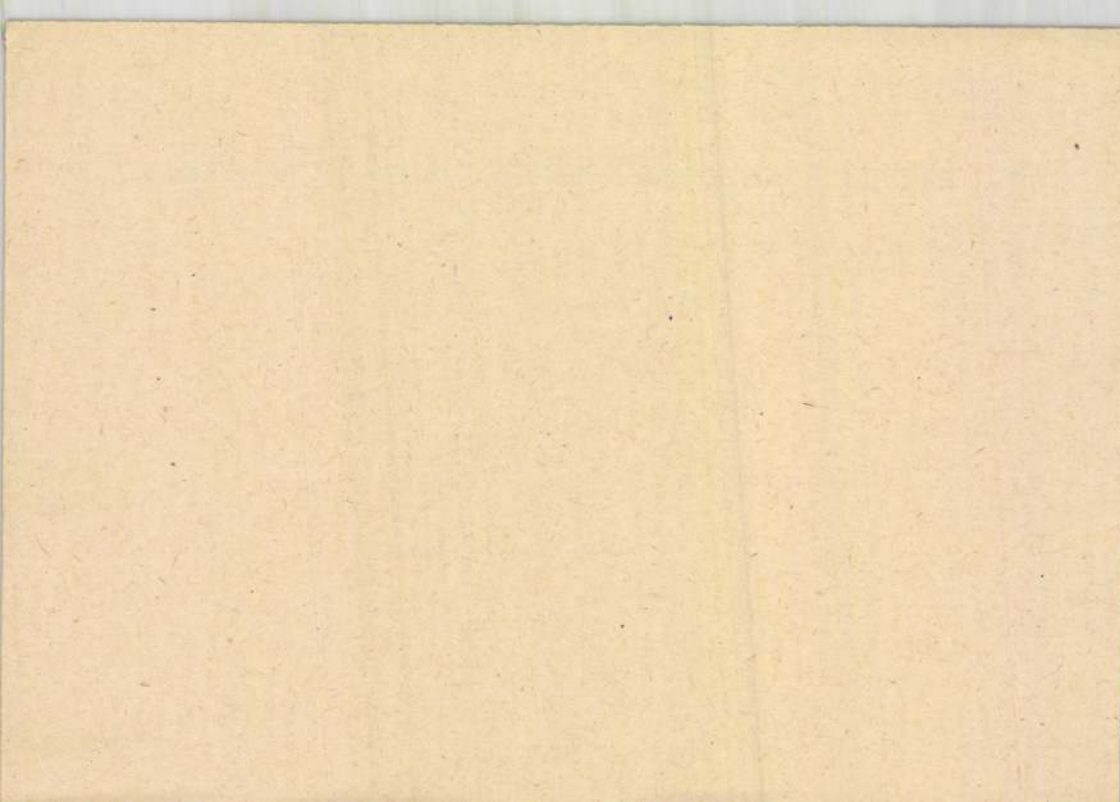
IV.Országos Iparművészeti Kiállítás. Műcsarnok.  
Budapest 1959.Dec.18 - 1960.Jan.31.Kat.



Marié Roussé

Kerepel a Dewretsi Szalon tanaszi  
hárta lóu

Mpog 1927 VI. 16.



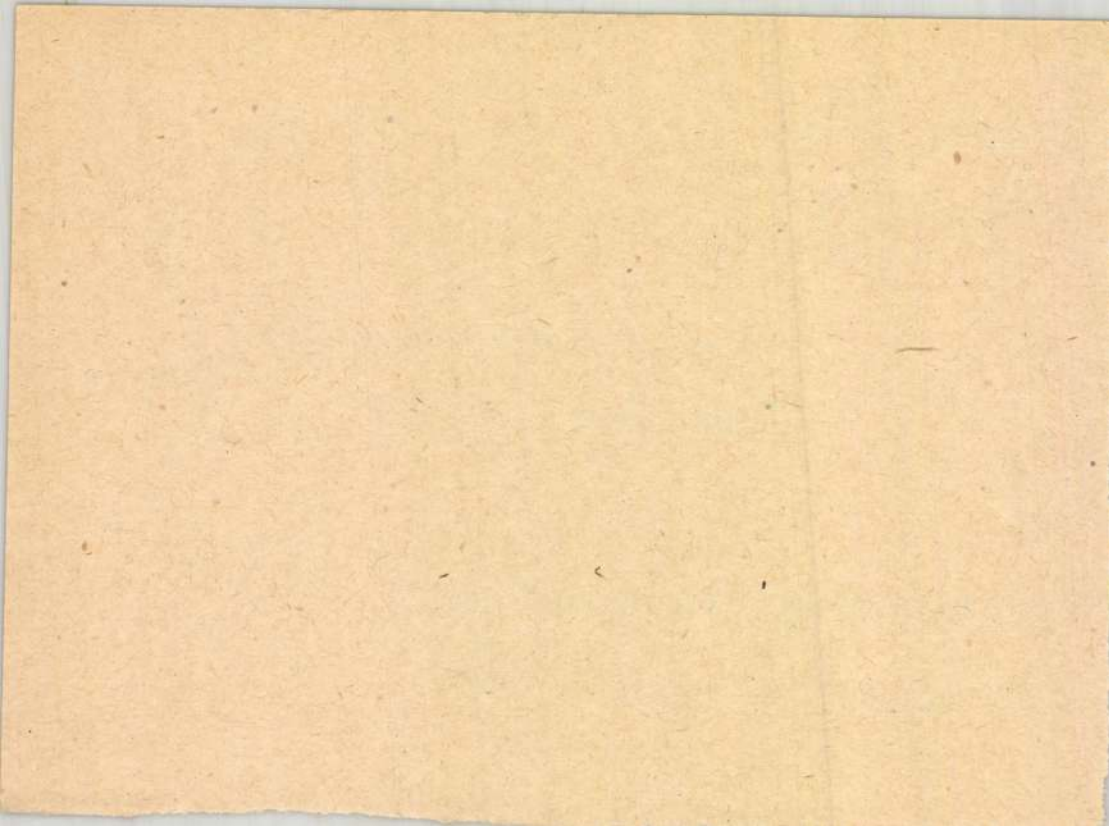


Maurik Eostler  
ipermiivien

M.D.4

Növénydekorációk és virágfüggönyök }  
Tartásukhoz szükséges }  
Tartásukhoz szükséges }  
Tartásukhoz szükséges }  
Tartásukhoz szükséges }  
Tartásukhoz szükséges }  
Tartásukhoz szükséges }  
Tartásukhoz szükséges }  
Tartásukhoz szükséges }  
Tartásukhoz szükséges }  
Tartásukhoz szükséges }

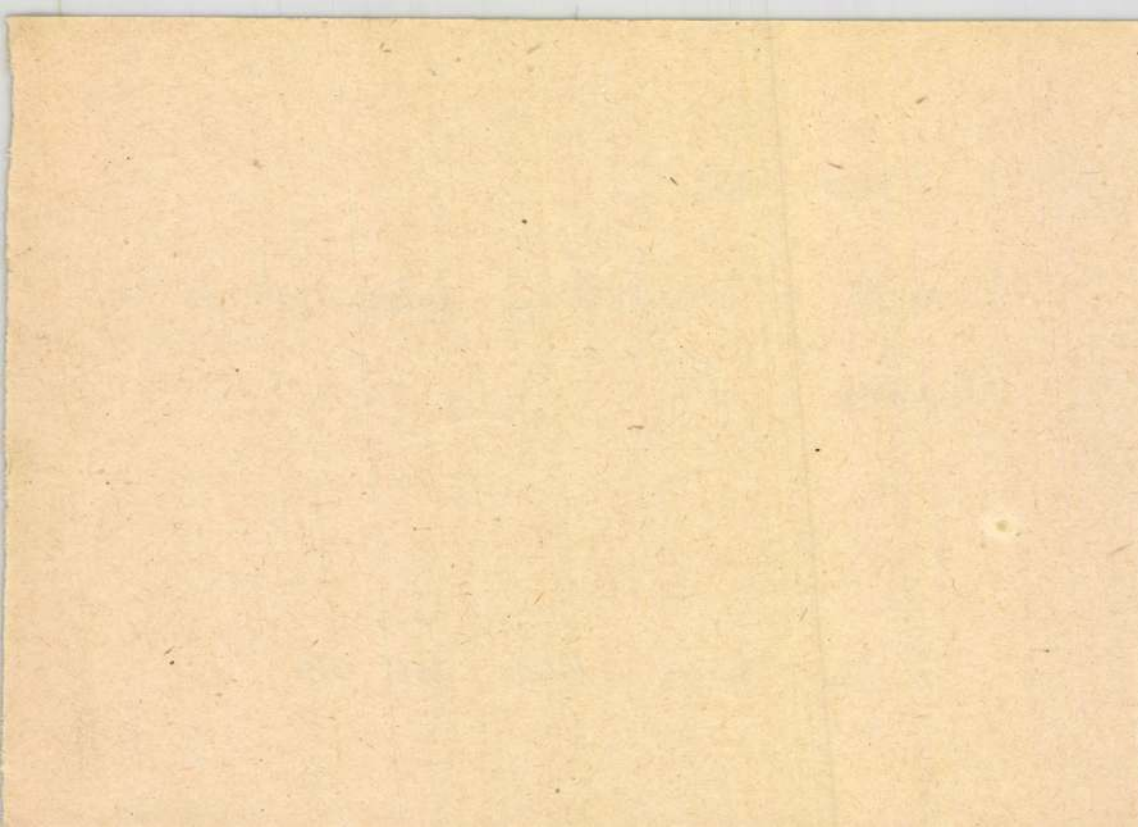
O.K.: Hiert és a Szombathelyi  
Nővér Kassa (1967. szept. 2-16 nap)



Uonis Enter

Serepelt a nembathelyi iparművészeti ki-  
állításán.

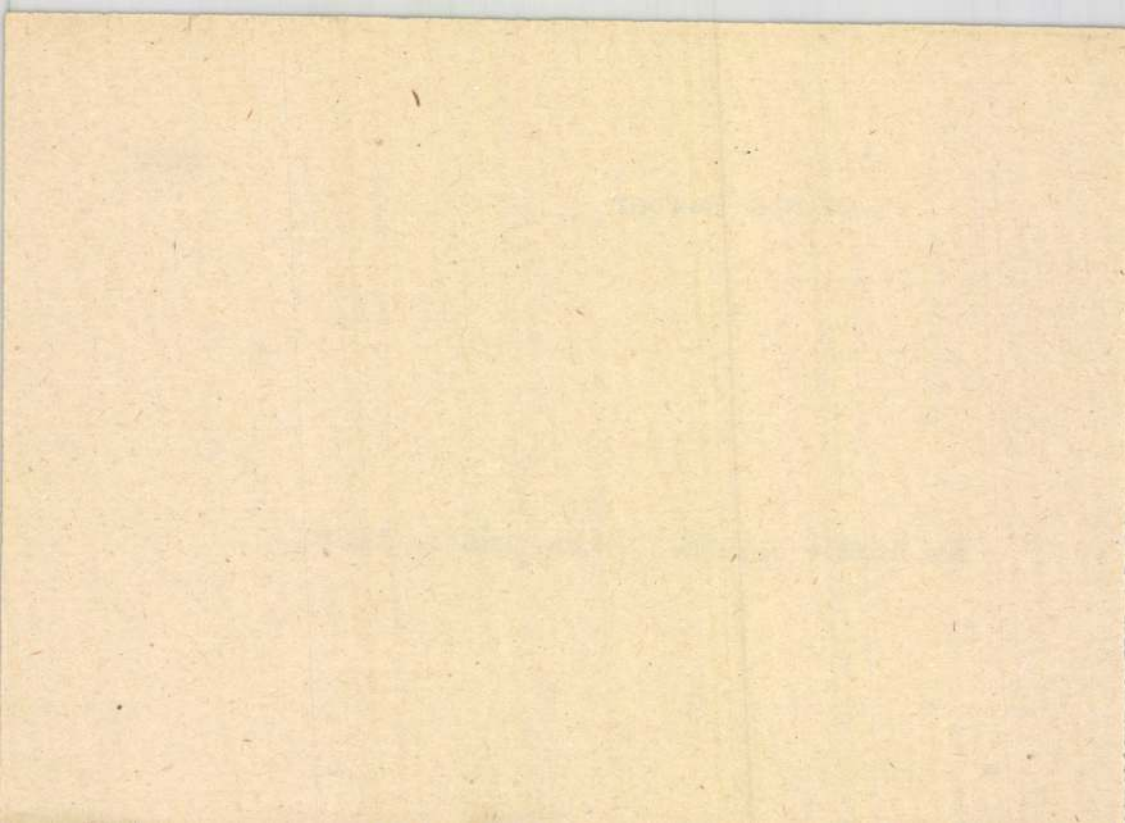
Uas Nepe 1967. jul. 29.



ABC

Marik Eszter

V. Orsz. Iparm. Műll. Műcs. 1965.

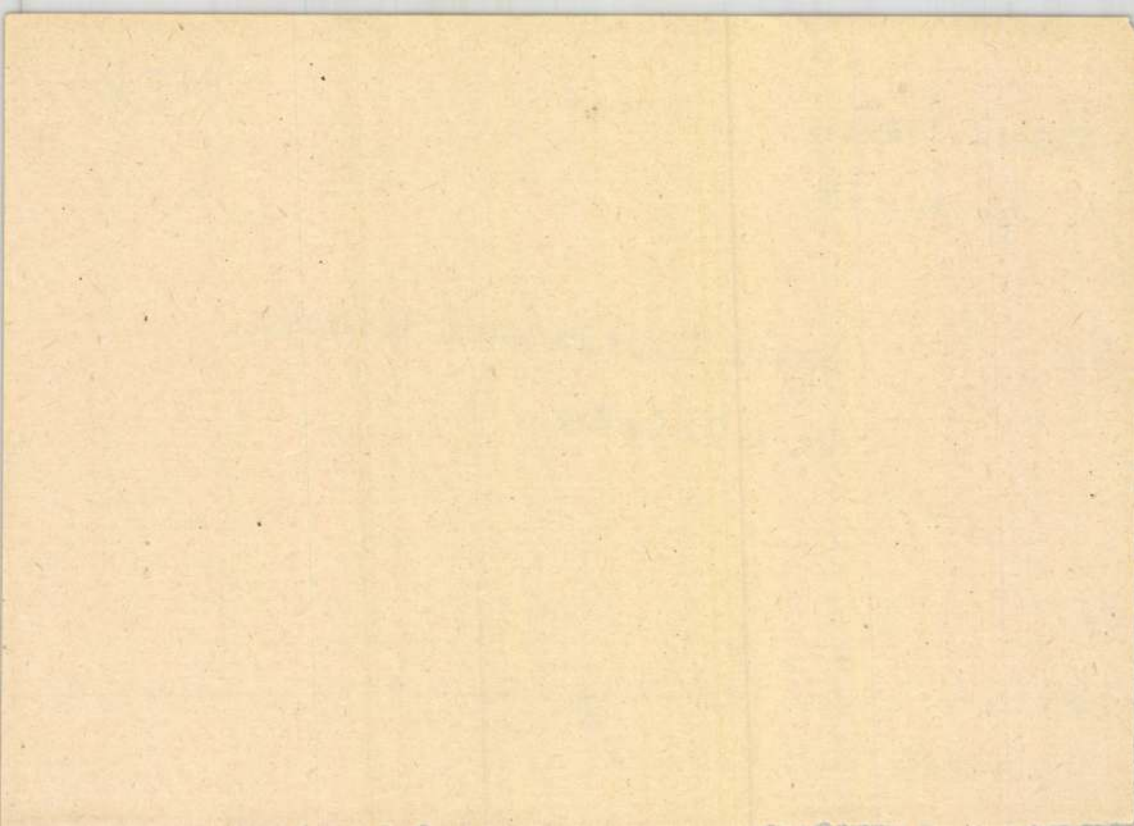


Marik Eoster  
Upamuvien

M.D.K.

Égyedi textelműveit állította  
ki a társulat.

Mohr'skardó: Isenmye upamuvészeti kiállítás a  
Művészet, 1968 január - 33 lap



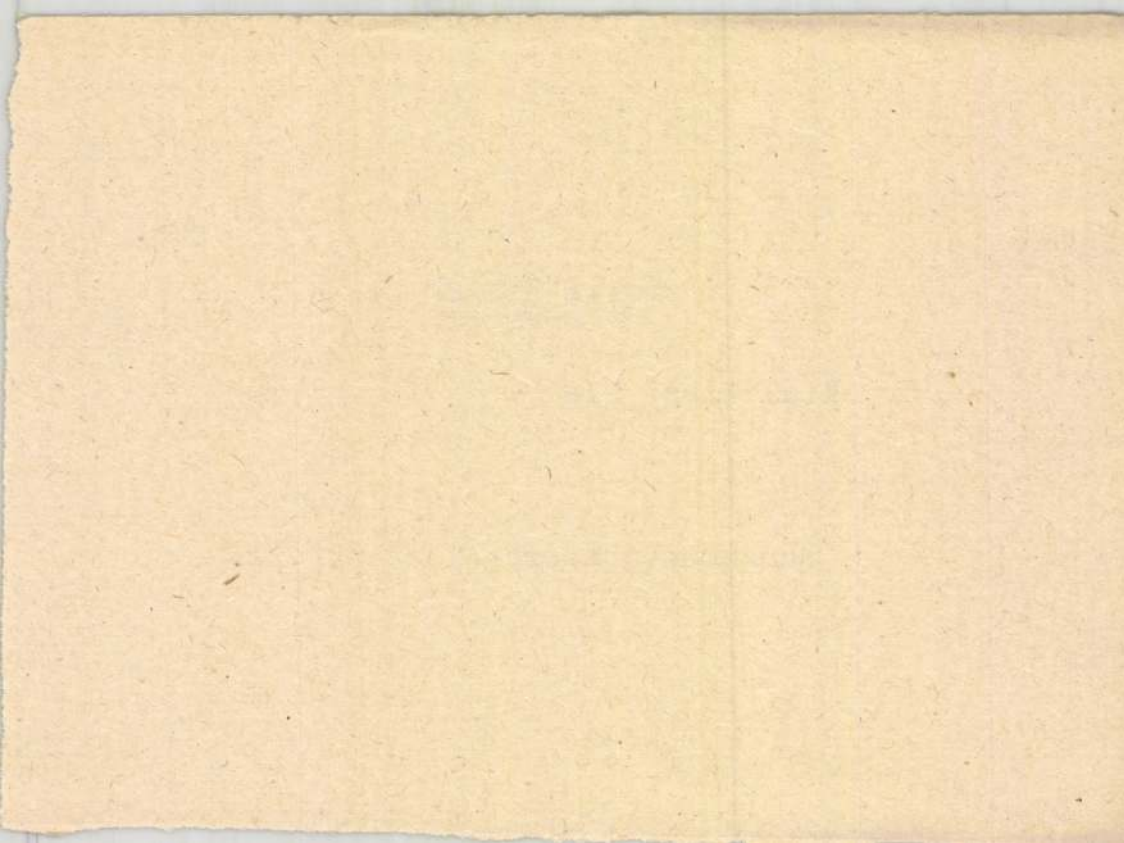


MDK.

Marik Eszter

Kiállítási hír

Északmagyarország 1966 okt.22.



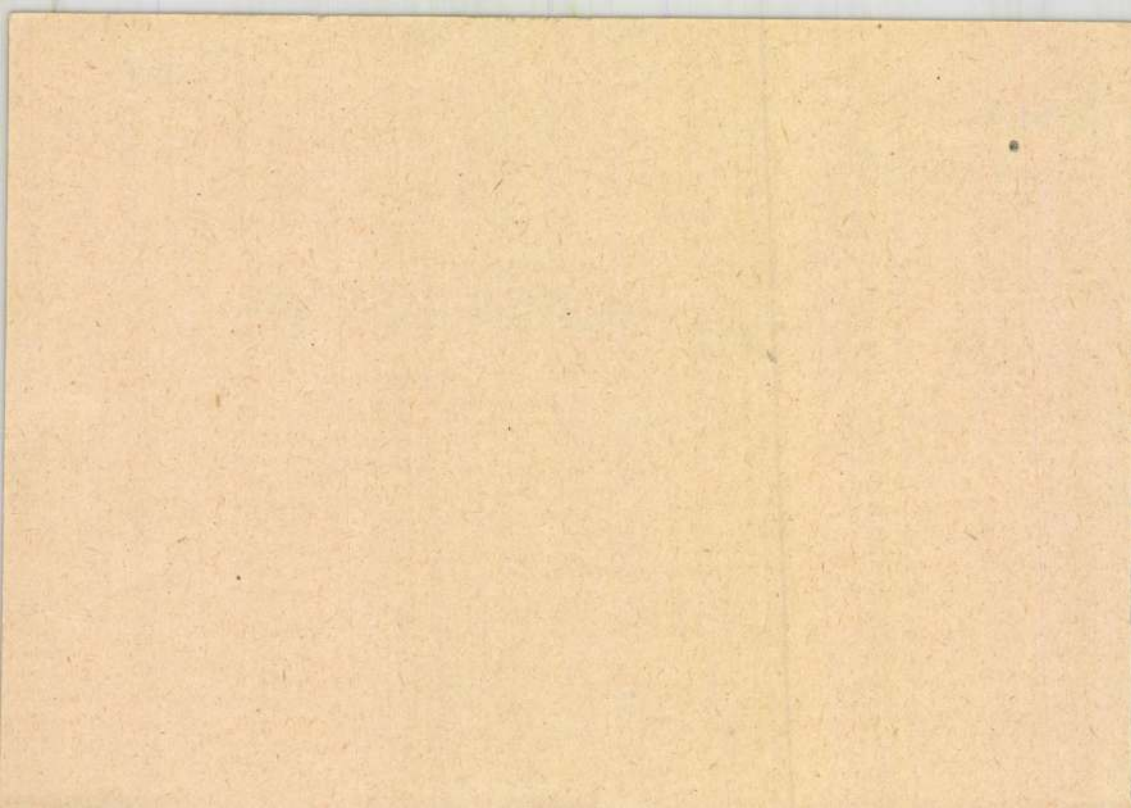
Marie Foster  
Spannien

M.D.K

Handwritten notes in German: "Handwritten notes in German." (The text is written in cursive and appears to be a title or a note related to the source information below.)

Permerlygia Textil fahleip 68

Zeit u. Redaktion, '68. art. 5. - Glop.



MDK

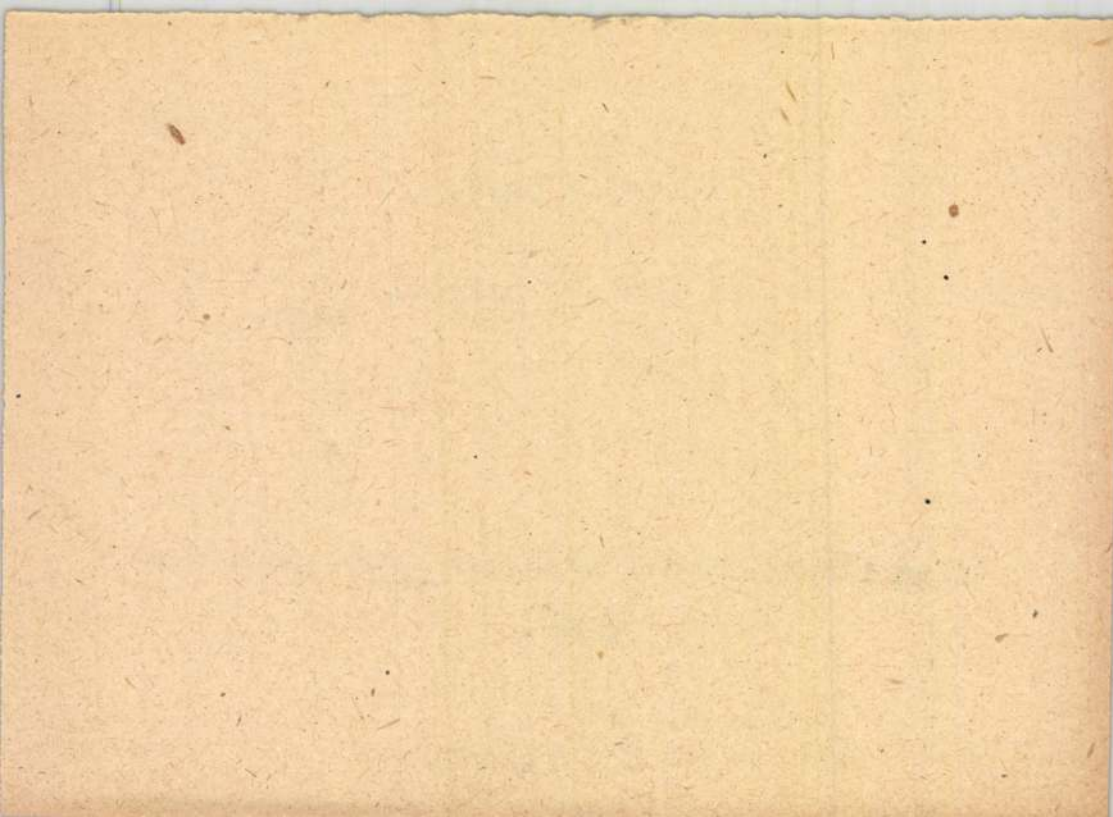
Marik Eszter

Csendélet, kéz el festett selyem,

repr.

Textil falikép 68. Kiáll. az Ernst Múzeumban

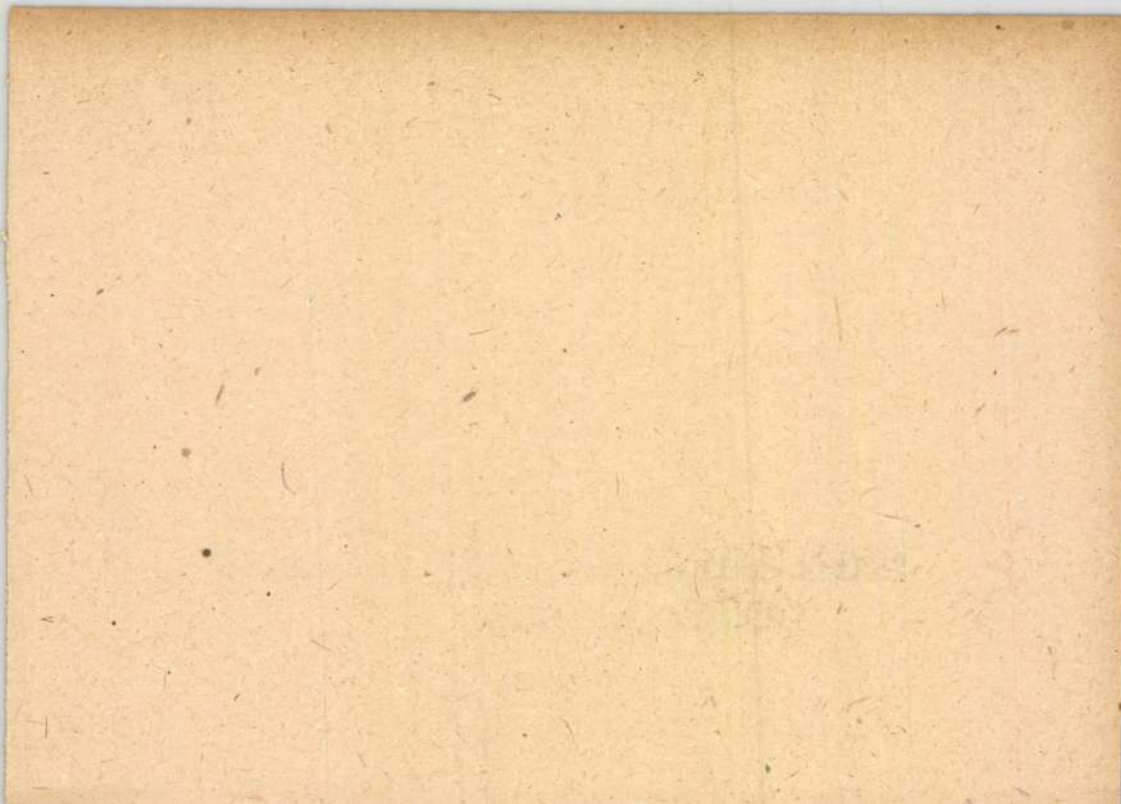
1968.



MDK

Marik Eszter

Textil falikép 68. Kiáll. az Ernst  
Muzeumban, 1968.





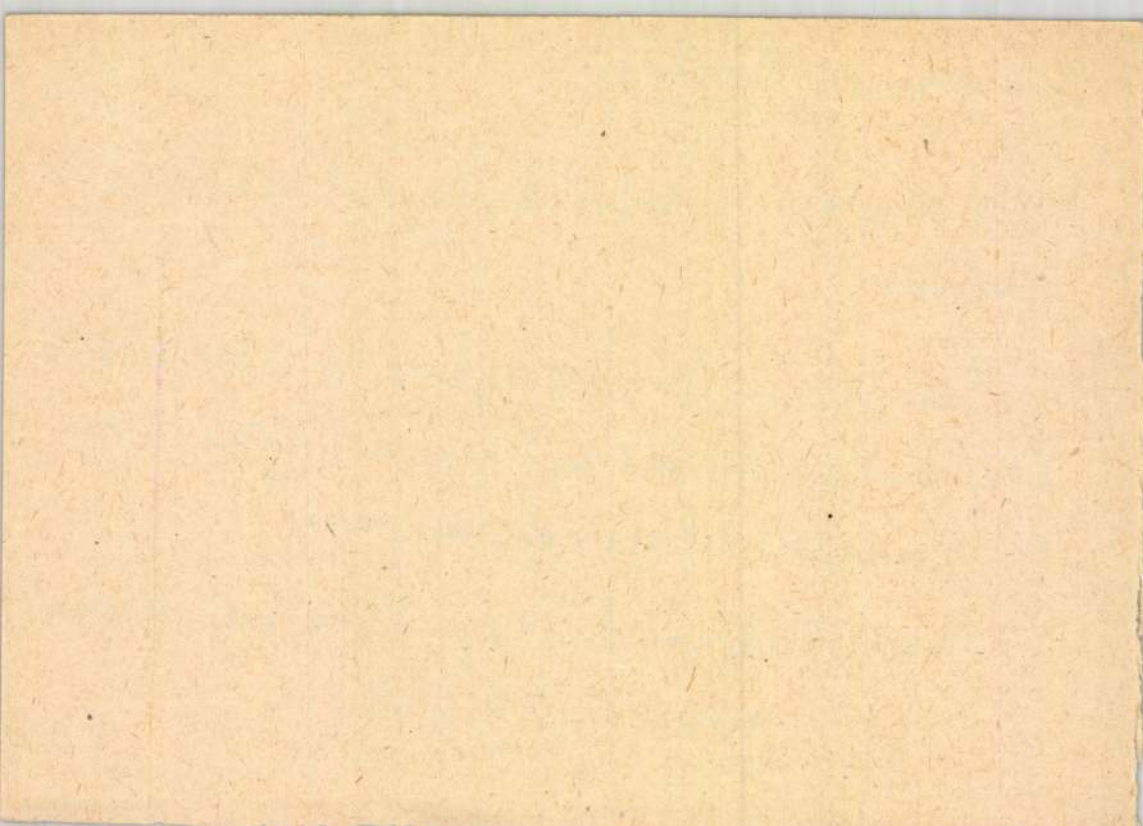
Marix Enter

a ceglédi iparművészeti kiállítá-  
sban.

Tamási: „Megnyitó ma délelőtt  
11 órakor. Iparművészeti kiállítás  
a Kossuth Csüszumban.”

Pest Megyei Hírlap (Ceglédi Hírlap)

1966. IV. 24. 7. o.

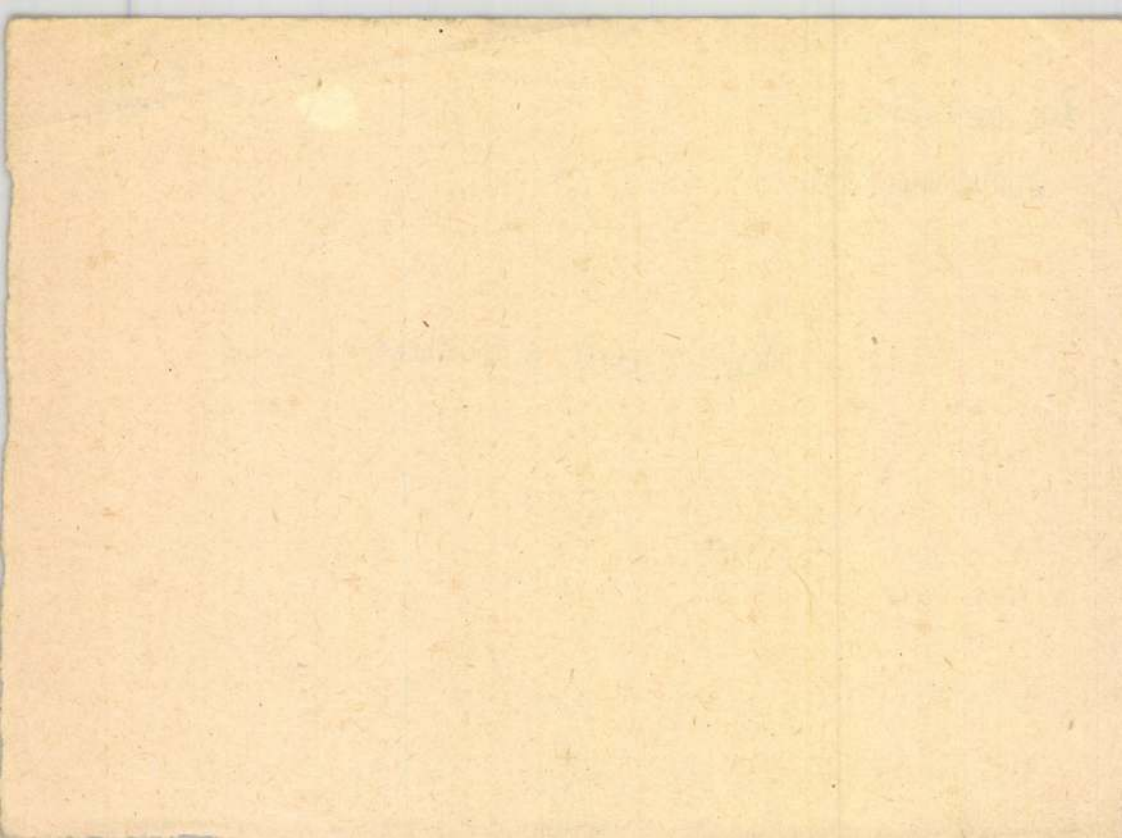


Marib Ester  
Jektelművein

MDK

Reszt vett a tárlóban.

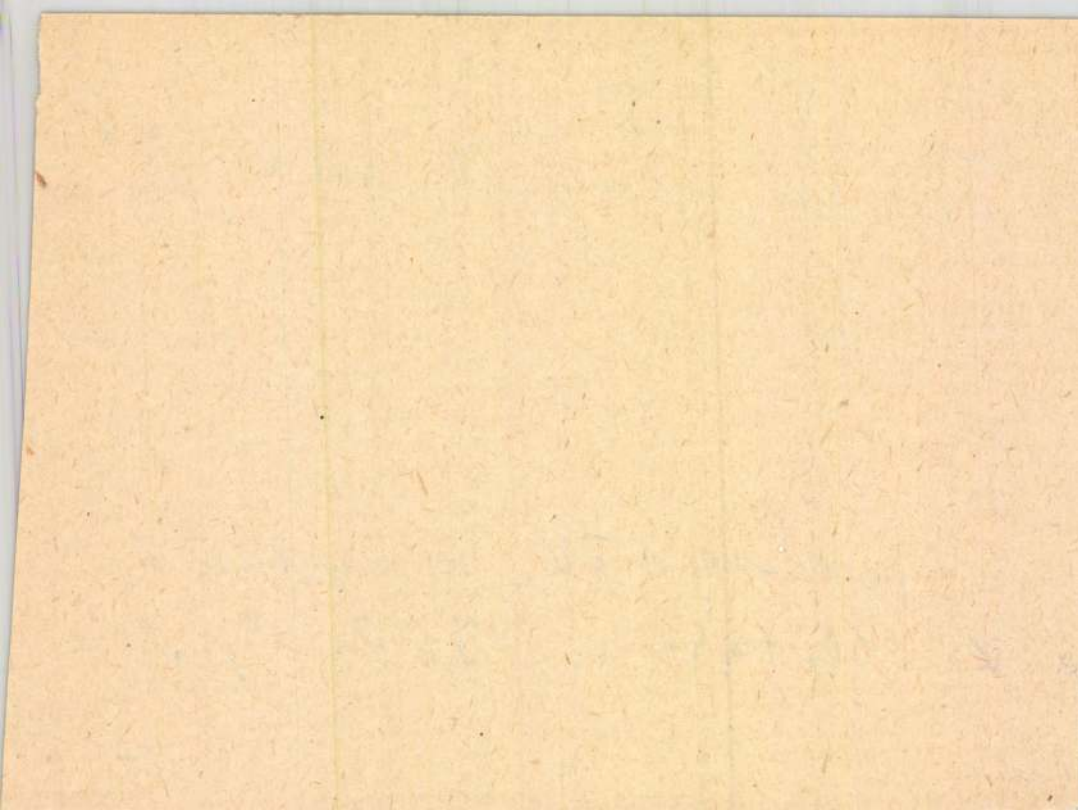
Domanovszky György: Textil Falilepés 68.  
Művészet, 1968. december - 46 lap.



Marik Enter

studiet, avarell, 31 x 21

Керпöмүөннөк кемзеттөтү  
Кичилитаси 1960, Бр.

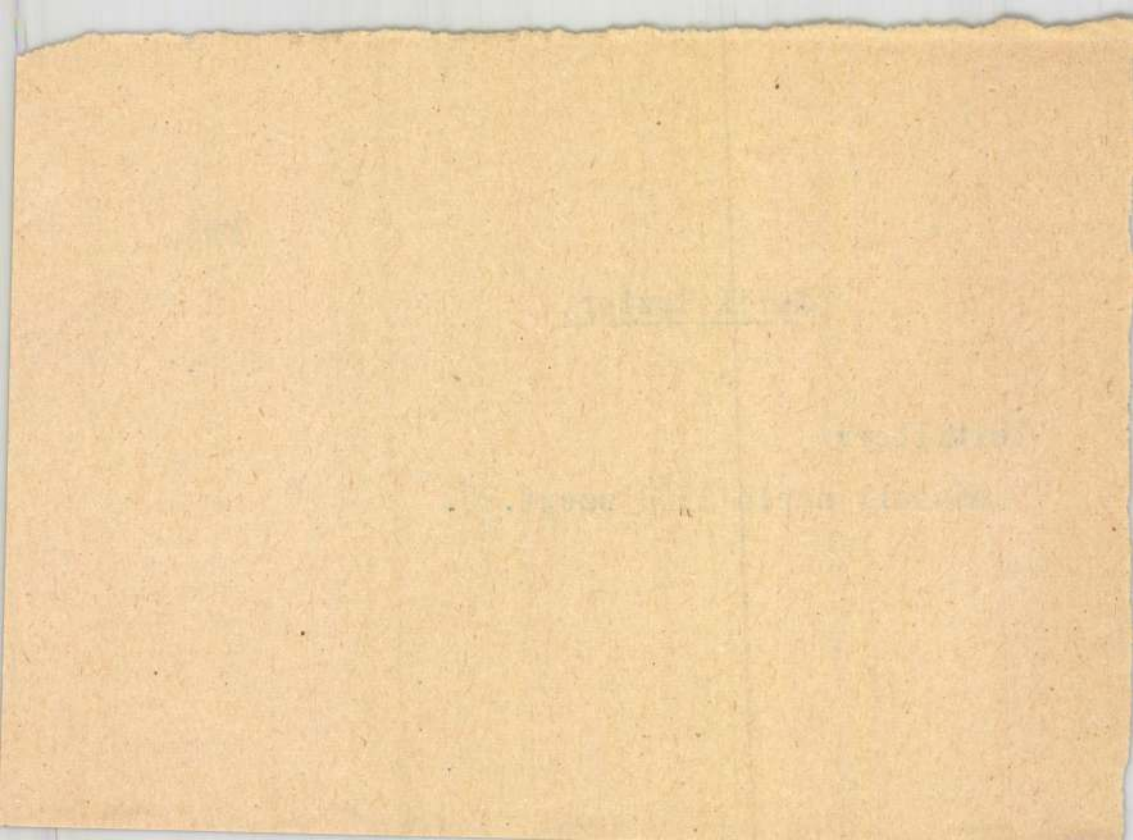


MDK

Marik Eszter

Textilterv

Dunántuli napló 1968 szept.22.





# MARK ESZTER

## CSERÉP ÉS VÁSZON

*Marik Eszter és Janáky Viktor  
textil- és kerámiakiállításának megnyitójából,  
Budafok, 1966. május 14-én.*

... Amikor egy héttel e kiállítás megnyitása előtt otthonukban nézegettem itt kiállított munkáikat, egész idő alatt valami nagyon meleg emlék hangulata kísértett bennem. Csak hazafelé menet, az autóbuszon ismertem fel lelki derűm lappangó okát. Egy emlék rajzolódott ki bennem tisztán. Régen, odahaza, Erdélyben, egy hegyi faluban valahogy úgy adódott, hogy egy család hat tagját rajzoltam le egyetlen délelőttön. Első pillanatra nem nagyon hasonlítottak egymáshoz, de ahogy rajz közben figyeltem a formák és kifejezések árnyalatait, olyanok tűntek hatan, mint egyazon téma hat változata valamely tündéri muzsikában. Értelmem értette, hogy a szülőkből fakadt gyermekekben apjuk-anyjuk vonásai másolódnak át egymásba, de a házaspár is egymás képére és hasonlatosságára formálódott együttélésük alatt. Feledhetetlenül szép, emberi volt ez a felismerés.

Ez derengett bennem, amikor Marik Eszter festett textílijeit és Janáky Viktor mázas kerámiáit nézegettem. Két külön technika, két külön világ, s mégis összefűzi őket valami mélyen közös magatartás. Több ez annál, hogy a művek egymás közelében születtek, s ekként áthallások lehetnek köztük. Szinte az volt az érzésem, hogy az egyik

*László Gyula: Művészeket, művészeket  
Bp. 1978. Május 14.*

emlékezik: néha kígyóbőre, máskor virágra, az ég kékéjére, a vér vörössére ismerünk bennük. E zománcok fényerejét semmiféle más festék nem közelíti, a velük egytől sarijadt üvegablakok kivételével.

Tafner Vidor a természetnek köbe átköltött színvilágát illeszti az emberi testre ékszer formájában, vagy mázként kerámiákon csillogtatja őket. Ötvösfogalatai fiatalkorának izlését idézik, s ekként korhoz kötöttek; nem így zománcai, amelyeknek krisztálytisza tündöklése korokat átidaló szépségű.

Tafner Vidor szenvedéllyel kutatja a természetet, és alkotó kíváncsisággal figyeli maga-költötte mesecalakjainak sorsát; hasonló indulat izzik verseiben is, de mindennek a széles, fausti érdeklődésnek summáját zománcában alkotta meg. Szeretnénk érzékelteni, hogy zománcainak nemcsak szépsége legalább annyit köszönhet egyetemes műveltségének, mint az anyagban létrehozott vegyi folyamatoknak. Zománcában legalább annyira tündöklök a lélek, mint az anyag: az anyag életre kel, a lélek meg anyaggá tömörödik.

Tafner Vidor, a kortárs, akinek nevét és élete sorát ismerjük, tündéri zománcáival szebbé tette magunk s „késő százak után”-i utódaink mulandó életét, miközben ő maga lassan bevonul a névvelenségbe.

a másiktól nőtt ki, s a két művészegyéniségnek talán éppen az az alaptermészete, hogy a maga szépségét a másikon keresztül látja és érzi, így alakul az otthon, a test-lelket gyönyörködtető nyugalom.

Kérdeztem magamtól: vajon nem csalóka érzés-e ez, talán csak kettejük őszinte kedvessége, s nem a művek rokonsága támasztotta bennem? Boncolgatni kezdtem a művek hatását, hogy mélyére nézsek közösségüknek, s elmondom Önöknek, hogy mire jutottam:

Mindkettőjük munkáiból hiányzik a „megküzdöttem érte” komor érzésvilága, izzadságos súlyossága. Olyan természetes könnyedséggel tárják fel ötleteiket, hogy szinte fel sem merül a kérdés, hogy miként is csinálják.

Mindkettejükben megvan az anyag természetének tisztelete. Néha az embernek szinte az az érzése, hogy ők csupán alkalmat adnak az anyagnak, hogy igazi művöltásban megmutatkozzék. Alkalmat a textílfestéknek, hogy a gyűrött vagy összefogott vásznon megjátszhassa kiszámíthatatlanul szép szeszélyeit, vagy alkalmat adnak a korongolt tálba gyűjtött máz-, üveg- és fémdaraboknak, hogy az izzás magas fokán szivárványos felületté olvadjanak. Bizonyos magasrendű játék ez az anyaggal, amelyben két művésznők megteremti e lehetőséget, hogy kibomoljék mindaz a nem is sejtett szépség, ami benne lapang az anyagban és az eljárásokban. Természetes, hogy mivel itt sem érezzük az anyag ellenállását, a könnyedség érzése, ami első pillanatban megkapott bennünket, még fokozódik, még csak mélyül, az anyag váratlan játékából adódó szépségek felé...

Műveik fénnel átjárt, világos, derűs otthonokat köve-

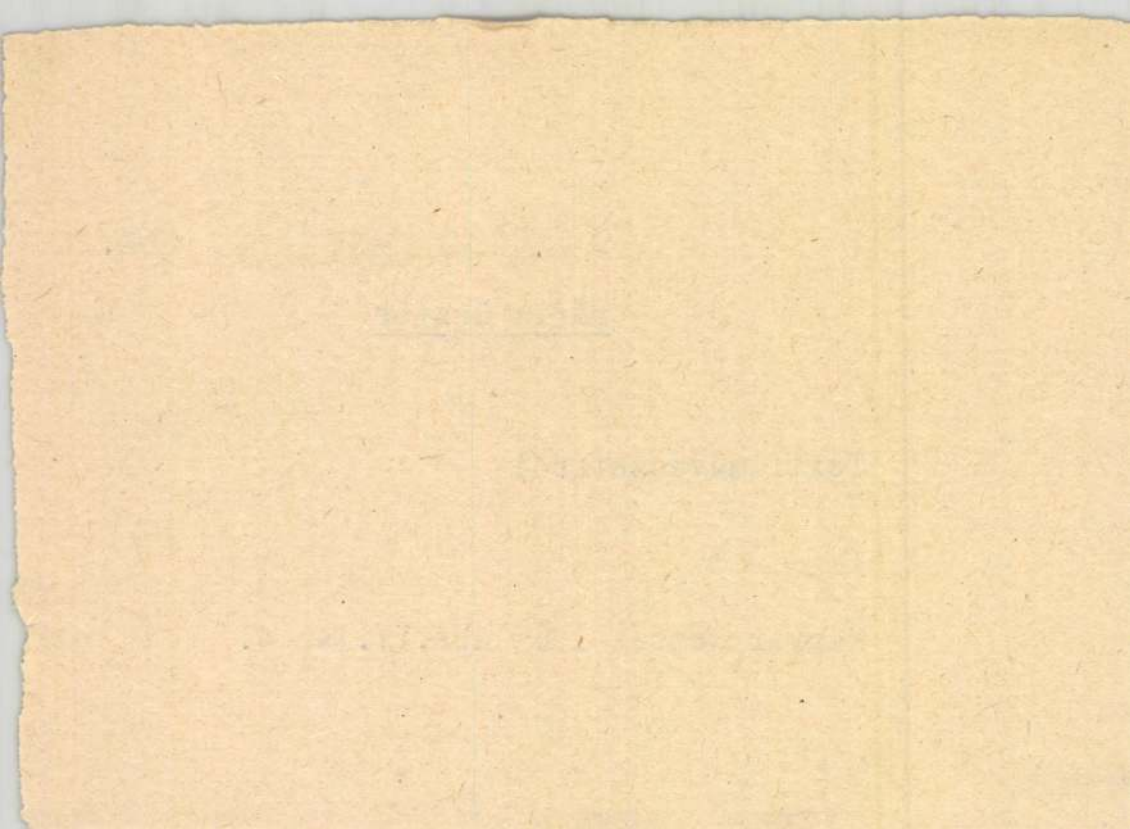
telnek. Sötét, poros környezetben el sem képzelhetők. Ahová egy-egy munkájuk bekerül, ott lassan megkezdí átalakító munkáját, és a maga képére és hasonlatosságára formálja a környezetet és a benne élő embert. Bár ők csak ritkán élnek az emberi formával, amit csinálnak, mégis emberformáló. Van-e szebb a sötét gondoktól ment otthonnál, ahol az embert üde színek és játékos formák veszik körül? Ilyen az ő otthonuk is, és ilyenné varázsol-ták most egy-két hétre ezt a termet is. Érzik, ugye? ...

MDK.

Marik Eszter

Textilművészetéről

Magyar Nemzet 1965 ápr.17.lap 4.



Marik Eszter textiltervező

M.D.K.

Kiállítása J anáky Viktor kera ikussal a  
Csók Galériában

Napló

Magyar Nemzet 1965. szeptember 22. 7. 1.

James Easton, Esq.

17th Street, New York

Dear Sir

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above named matter. I have conferred with the proper authorities and will endeavor to give you a satisfactory answer as soon as possible.



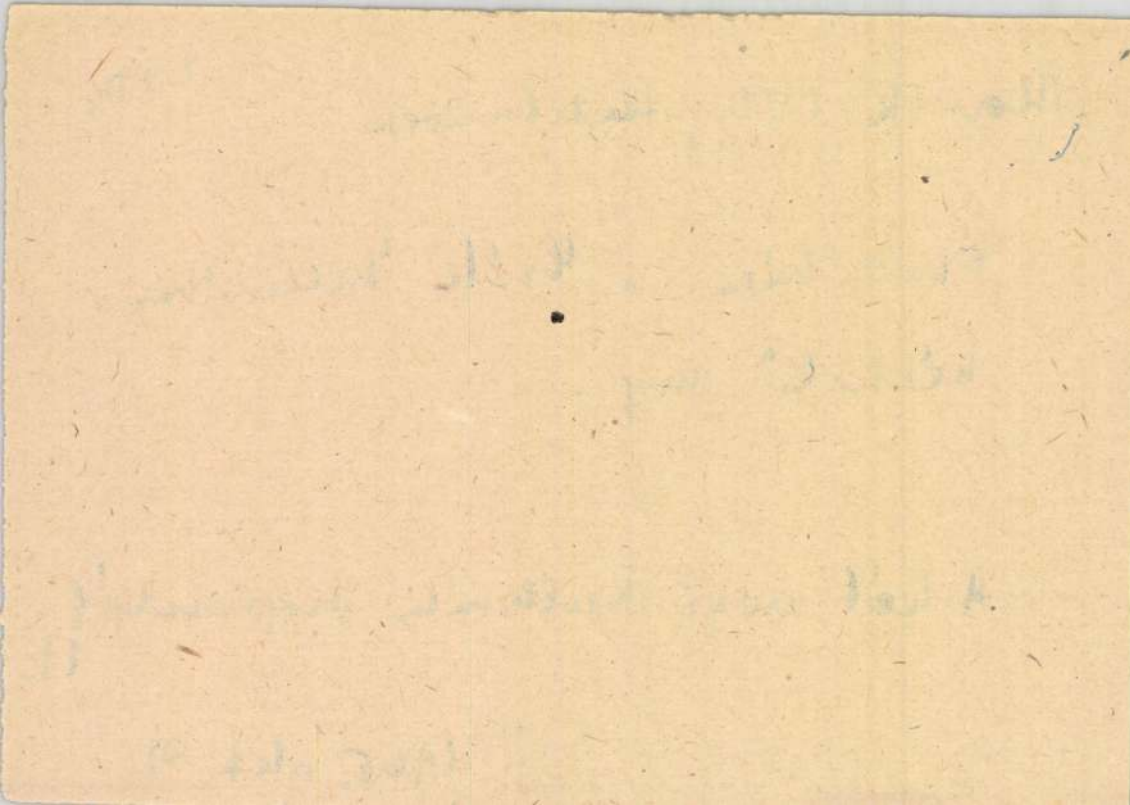
Morik Ester, textilművész

9204

Kiállítás a Frók Galériában  
néhány nap.

-: A hét végi kulturális programból  
11.

NÉPSZABADSÁG, Bp. 1965. okt. 9



Manik Ester, textiltervező

MDK

Kiállításra megtekinthető  
a Csók Galériában.

- : A hét népi kulturális programból

11.

NÉPSZABADSÁG, 1965. okt. 2.



Cher's Enter

Textiltöveid liiallisatta a Cód Galinában.

Magyar Kémsel, 1965. old. 5.

Két iparművészeti liállítás. Periculy Gira

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

1894

1895

1896

1897

1898

1899

1900

MDK.

Marik Eszter

Kiállításának hirdetése

Magyar "emzet 1965 szept.22.

Miss Lister

Miss Lister

London, 18th April 1855.



Marik Eszter textil tervező

M.D.K.

Kiállítás textilteve iből férjével Jánáky Viktor  
ke remikussal a Csók -Galériában

Pernczyk Géza : Képzőiparművészeti kiállítás

Magyar Nemzet 1965. okt. 5. 4.1.

1955

Textile Institute

Textile Institute of India

Textile Institute of India

Textile Institute of India

Textile Institute of India

Janis Entes

Kiállításra nyílt a Csósz Galériában.

Dejvabadság 1965. okt. 2.

1870

Received of Mr. J. H. ...

the sum of ...

MDK

Marik Eszter

repr.:

Madaras tisztaselyem falkép

Zsenyeyi iparm. kiáll. 1967. Savaria Muz.

Szombathely

100

World War

1914

1914-1918

1914-1918

1914-1918

**MDE**

Marik Eszter

növénydiszes vászonfüggöny

csomózott "

Nap, falikép

Lámpás csendélet, selyem

**Zsenyei iparm. kiáll. 1967. Savaria Muz.**

**Szombathely**

187

187

187

187

187

187

187

187



NDK

Marik Eszter

Palackos falikép

Város, t.selyem falikép

Sakkos " " "

Zsennyei ipara. kiáll. 1967. Salaria Mus.

Szombathely

1911

1911

1911

1911

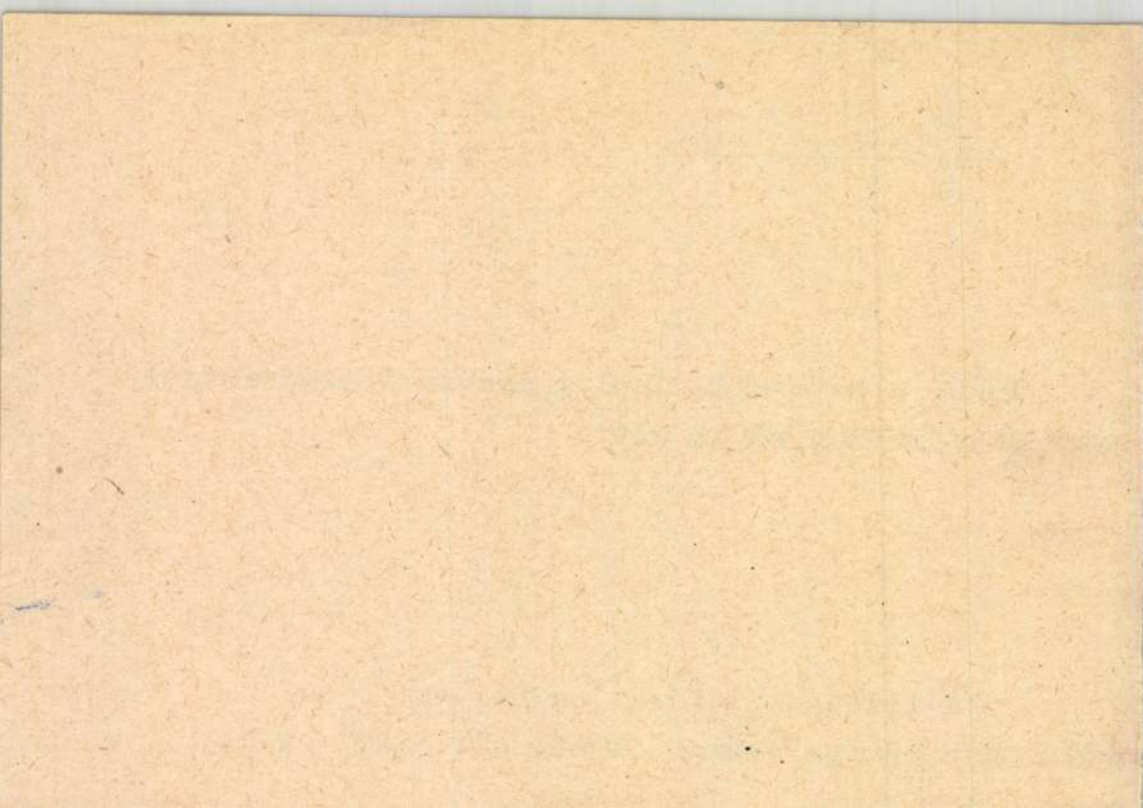
1911

1911

Maik Eszter

1966. a sátoraljaujhelyi modern iparművészeti  
kiállításon részt vett.

Kiállítások Sátoraljaujhelyen  
Északmagyarország 1966. okt. 22. 2.11



1965 OKT 17

Ularid Eszter

ESTI HIRLAP

1965 OKT 17

# Miért szűk szájú a váza?

## FIATAL IPARMŰVÉSZ-HÁZASPÁR KIÁLLÍTÁSA A CSÓK GALÉRIÁBAN

Fiatal művész-házaspár, Marik Eszter textiltervező és Janáky Viktor keramikus kiállításában gyönyörködtek a napokban a Csók Galéria látogatói. Janáky Viktor — Gádor István és Borsos Miklós tanítványaként — 1956-ban diplomázott az Iparművészeti Főiskolán, Marik Eszter pedig 1958-ban végzett a textilszakon. Mindkettőjük alkotásai számos külföldi kollektív bemutatón szerepeltek már: Helsinkiben, Lipcsében, Rómában, Szófiában, Varsóban és másutt. A mostani: első önálló kiállításuk.

— Csak kézzel festett textiliákat készítek, s leginkább a korszerű lakástextil különböző változatai — függönyök, faliképek, falvédők, terítők — foglalkoztatnak — mondja Marik Eszter. — Az utóbbi időben ugrásszerű fejlődés következett be nálunk a lakáskultúrában; az emberek rájöttek, hogy a korszerű lakástextília nemcsak szebb, kellemesebb környezetet teremt, de könnyebben kezelhető, egyszerűbb a tisztántartása is. A kézzel festett selyemfüggöny vagy terítő — szakszerű kezelés esetén — a húszadik mosás után is éppoly szépen csillog, mint újkorában, s mosása negyedannyi munkát igényel, mint az ódivatú csipkéé.

— A horgolásokkal együtt szerencsére az izléstelen nipppek, a fogfájós kis-kutyák, a gügye ábrázatú kerti törpék is kezdenek kimmenni a divatból — folytatja Janáky Viktor. — Kisebb munkáimmal (a nagyméretű épületkerámiák mellett) ezt az izlésfejlődést szeretném

szolgálni: a mai ember színvonalán álló kerámiatárgyakat készíteni a lakásokba és a kertekbe. Ugy érzem, hogy a klasszikus fazekastechnikával nem lehet sokkal többet elmondani annál, mint amit a népművészet mesterei már kifejeztek, ezért új technikákkal — az üveg és a fém felhasználásával, s a magas hőn égetéssel — kísérletezem. De igyekszem vigyázni, nehogy üres divattá váljanak munkámban az ilyen próbálkozások: minden kerámiának használható tárgynak kell lennie. Divatba jöttek nálunk is például a szűk szájú kerámiaedények. Ez a divat az északi államokból indult el, ahol nagyon drága a virág — ezért terveztek olyan vázákat, amelyekben akár egyetlen szál növény is dekoratív. Nálunk viszont olcsó a virág — nyilvánvaló tehát, hogy olyan vázákat kell csinálnunk, amelyek dús csokrok elhelyezésére alkalmasak. (zs)

az

A Né  
Köztársas  
reggel m  
hatósági  
Négy év  
a községi  
és a város  
testületek tagjai.

A választók 210 000 mandátum sorsáról döntenek. Azokban a választókerületekben, ahol a lakosság úgy kívánta, a Nemzeti Front több jelöltet is állított, s képviselői megbízatást csak az kaphat, aki a szavazatok abszolút többségét megszerzi.

## India elnöke Etiópiában

Addisz Abeba, október 11.

Radhakrisnan indiai elnök vasárnap hivatalos látogatásra Addisz-Abebába érkezett. A repülőtéren Hailé Szelaszsié etiópiai császár fogadta.

helyet

en el-  
alu la-  
étéről.

en el-  
lakos-  
ifejez-

## Vége a Sealab-2 kísérletnek

La Jolla, október 11.

A kaliforniai La Jollában vasárnap kiemelték a Sealab-2 nevű kísérleti búvárkabint, amelyben három amerikai kutatócsoport egyenként 15, összesen 45 napot töltött majdnem 60 méterrel a tenger felszíne alatt annak megállapítására, képes-e eredményes munkát kifejteni az ember — például roncsok kiemelésénél — húzamosabb tengersizint alatti tartózkodás esetén is. A kísérlet eredményéről később adnak ki tájékoztatást.

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS KEDD ESTIG

ÖTT 12 FOK

előzetes előrejelzése kedd estig: erősebb szórványosan előforduló, de kissé megélénkülő szél. A hőmérséklet változás nem várható. Buzsákosoknál 12 fok.

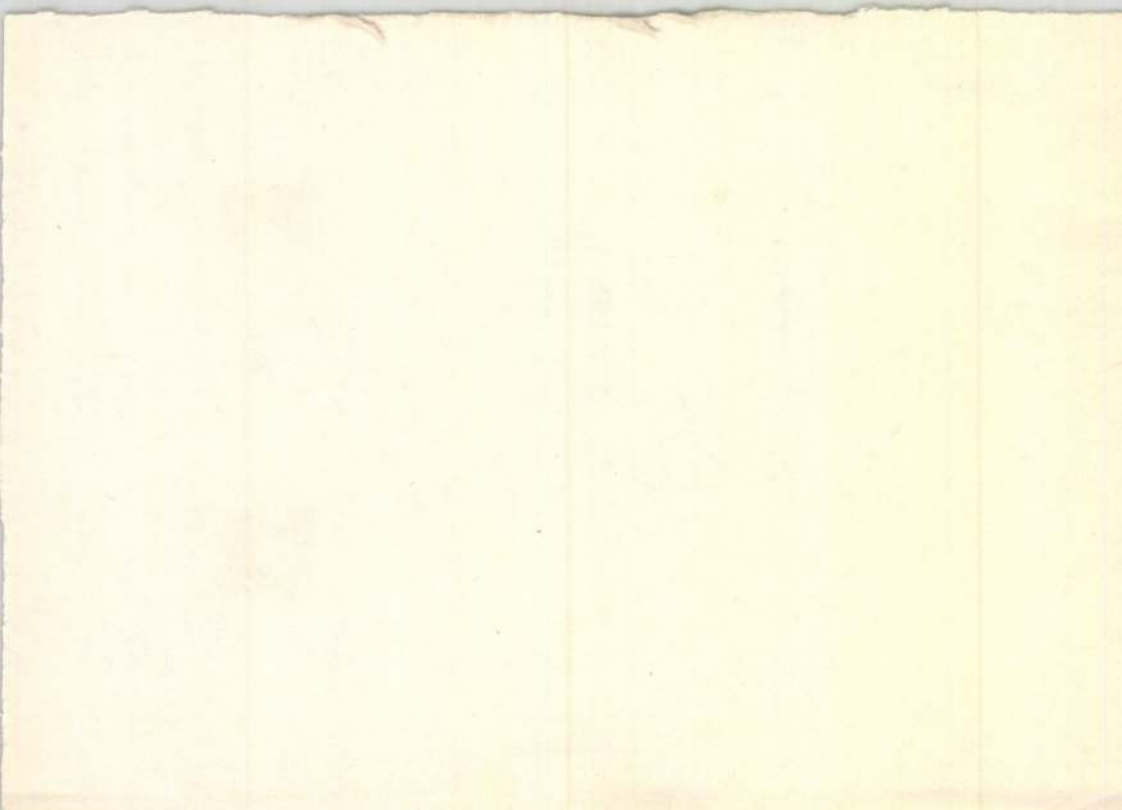
AN HAVAZOTT

Moszkva, október 11.

az első hó. A hajnalban — fagy lett — megindult havazás a délnyugati széllel takarta be a város fehérré.

Menik Ester  
Kianlitan' Solbadbesten

Magau Menut 1985. III. 26.

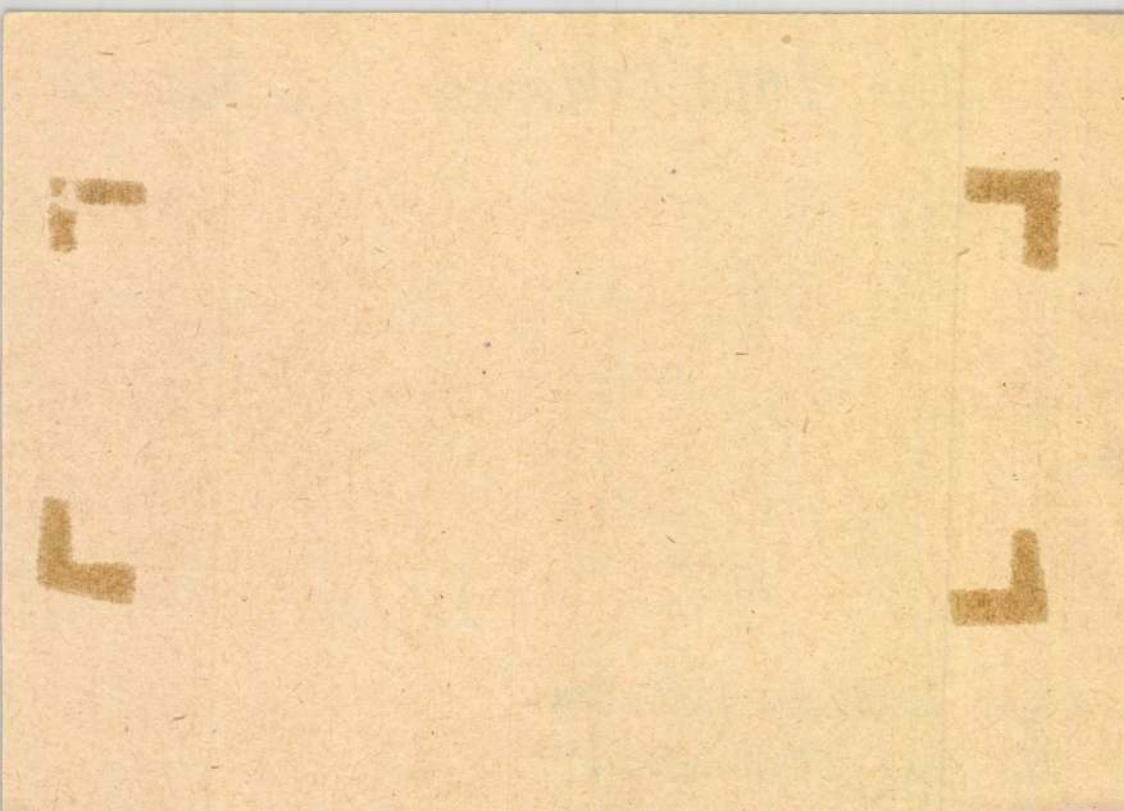




Mark Center, textilművészet

2) Folytatás.

(rup.): Textilesek Kolomben.  
Vas Nép, 1978. nov. 5.



Marik Enter  
iparművésze

M.D.K.

A textilfestés minden  
ágában működik.

Liuon Gy. Ferenc. : Szombaton díbeu felherosik onoket ...  
Magyar Ifjusag, 1961, julius 22.

N.B.M.

Handwritten text, possibly a signature or name, written in cursive.

Handwritten text, possibly a signature or name, written in cursive.

Handwritten text, possibly a signature or name, written in cursive.

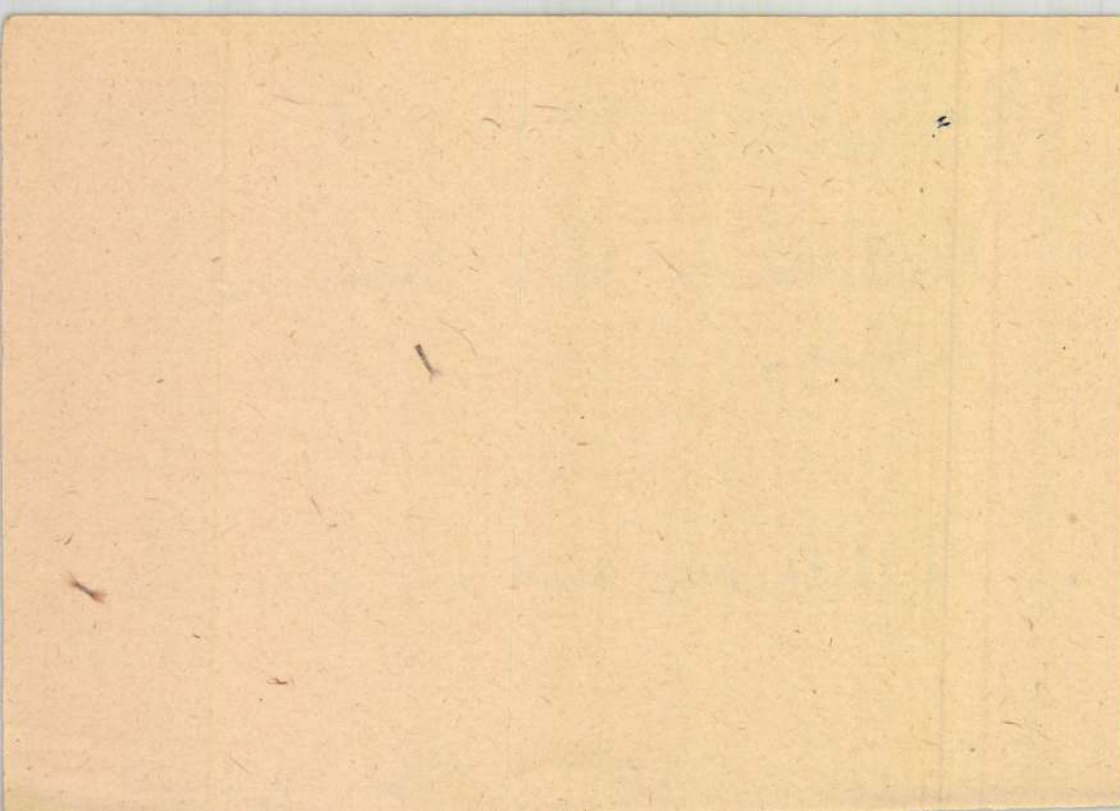
Manik Inter, Textiltervező MDS

Kiállítás a Loh Galériában  
Cáthato.

→ A hét régi kulturális programból

M.

NÉPSZABADSÁG, Bp 1965. sept. 25.

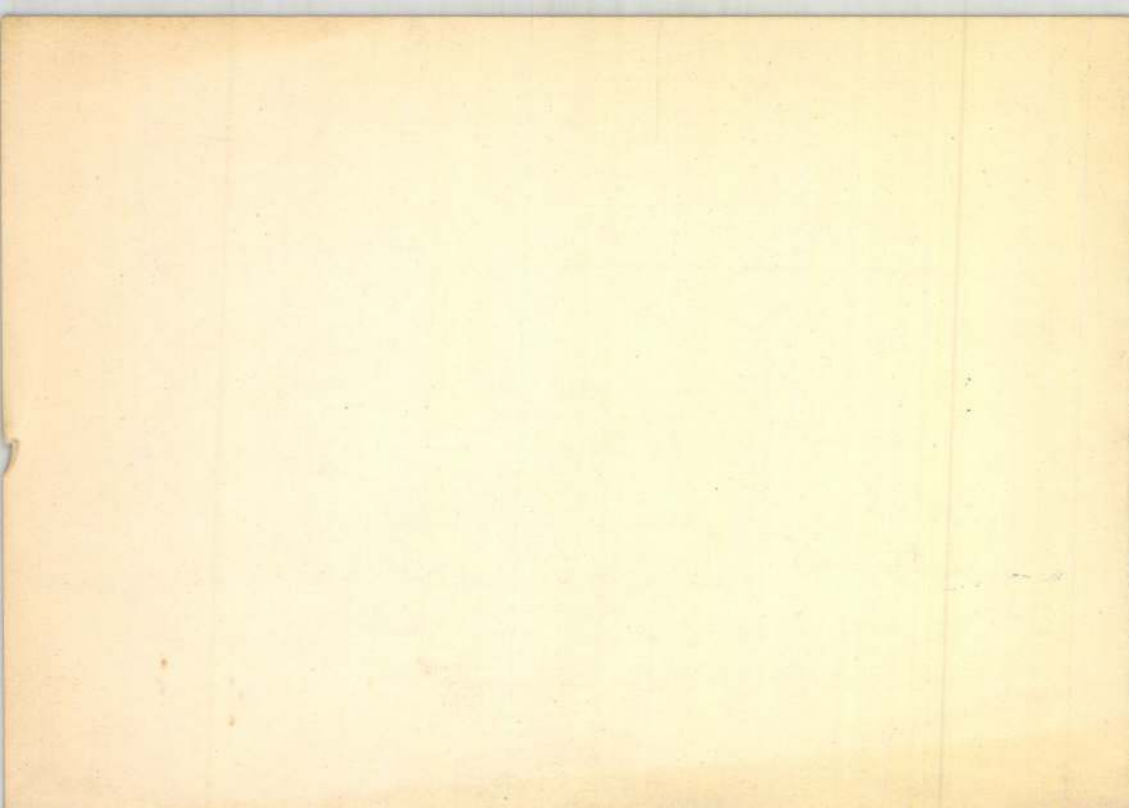


MDIK

Marik Ester (Janáček)

text(terveró), nyomtatás-  
terveró. Ipsenür. Kö. sz. tanult  
Tanúvár: Schubert Ernő és Molnár  
Bella. Diplomázott 1958-ban. Képzés-  
intézményben tanult a székely-  
művészetek és a képzés-  
intézményben.

Endre István Galéria Kolozsvár 1965. szept. 24-  
október 10-ig



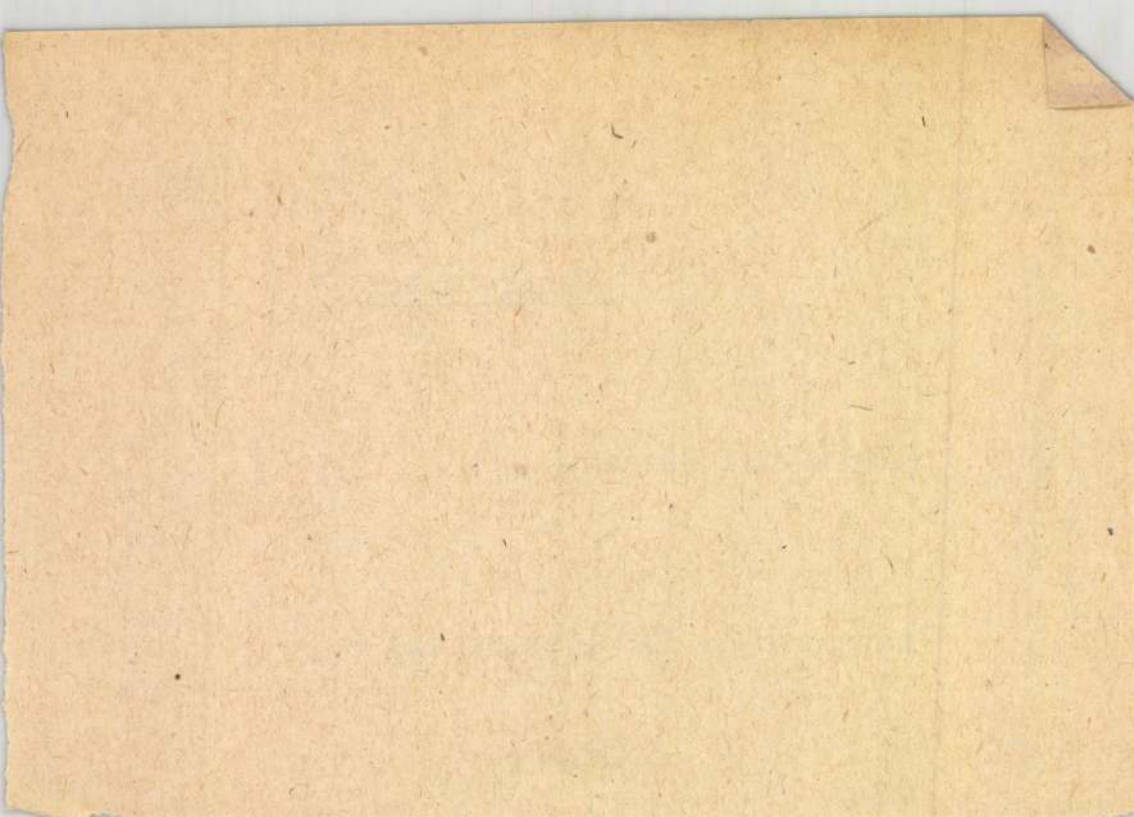


MDK.

Marik Eszter

Kiállítási kritika

Trybuna Ludu 1965 ápr.15.lap 6.

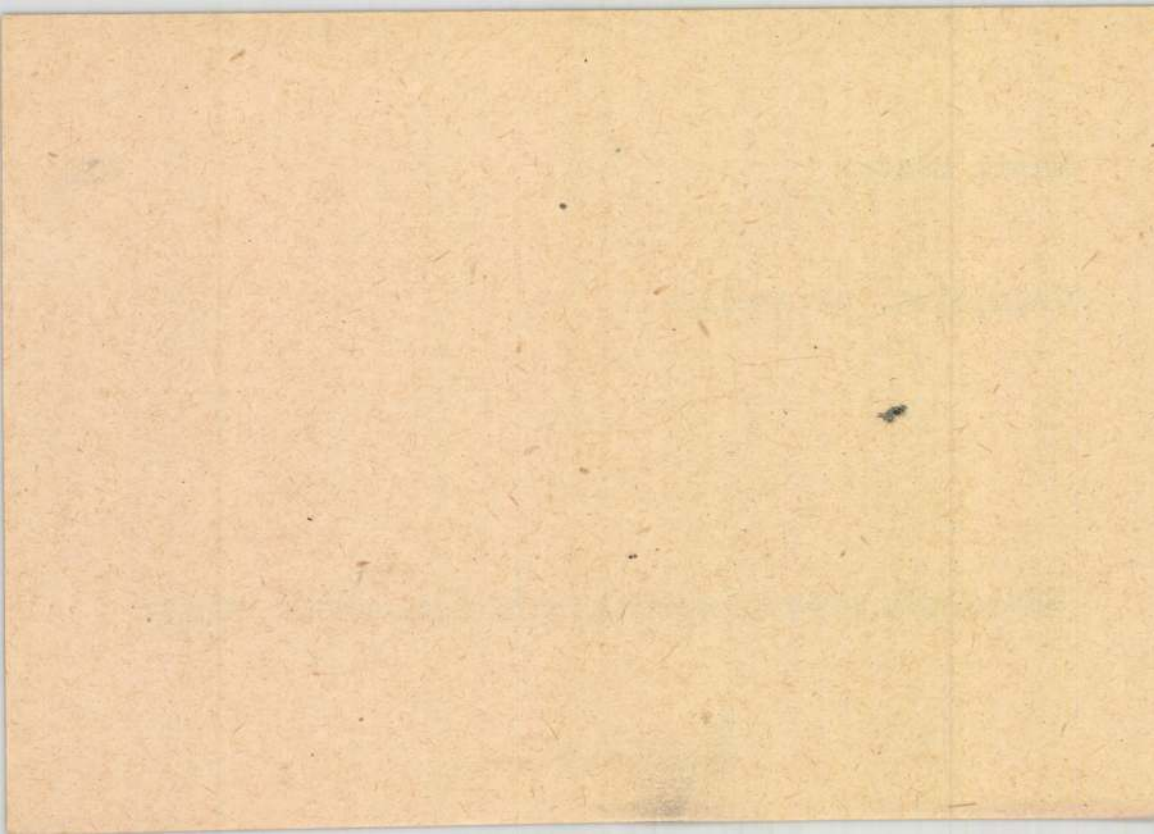


Marik Eszter

100K

Csendélet, akvarell

Műcsarnok 1959 Képzőművészek nemzetközi kiáll.



MDK

Marik Eszter

textil

4, Orsz. Iparműv. kiáll. Műcs. 1959.dec.

1872

1872

1872

Madrik Bőrsike.

„Somogyi múzeumban“c. képe re-  
pél a Balatoni Társaság ki-  
állításán, a Műzeti Szalóban.  
(múltkor.)

Magyarország, 1928. ápr. 1.

1850

Received of Mr. J. B. ...  
the sum of ...  
for ...

Witness my hand and seal this ... day of ... 1850



Marik Brigitta

"Tavaszi Szalon" kiállítást rendezett a Szi-  
nyei Merse Pál Társaság. A tárlaton szereplő  
művészek 25%-a festőnő, mint a lap írja: "Kis  
beszámoló modern hölgyekről" címmel.  
Közöttük szerepel a művész is, akinek műveit  
a kritika kiemeli.

Délibáb, Bp. 1928. juni. 16. II. évf. 24. sz.  
64. lap



Mark Klara

Fests

Erz. 1928

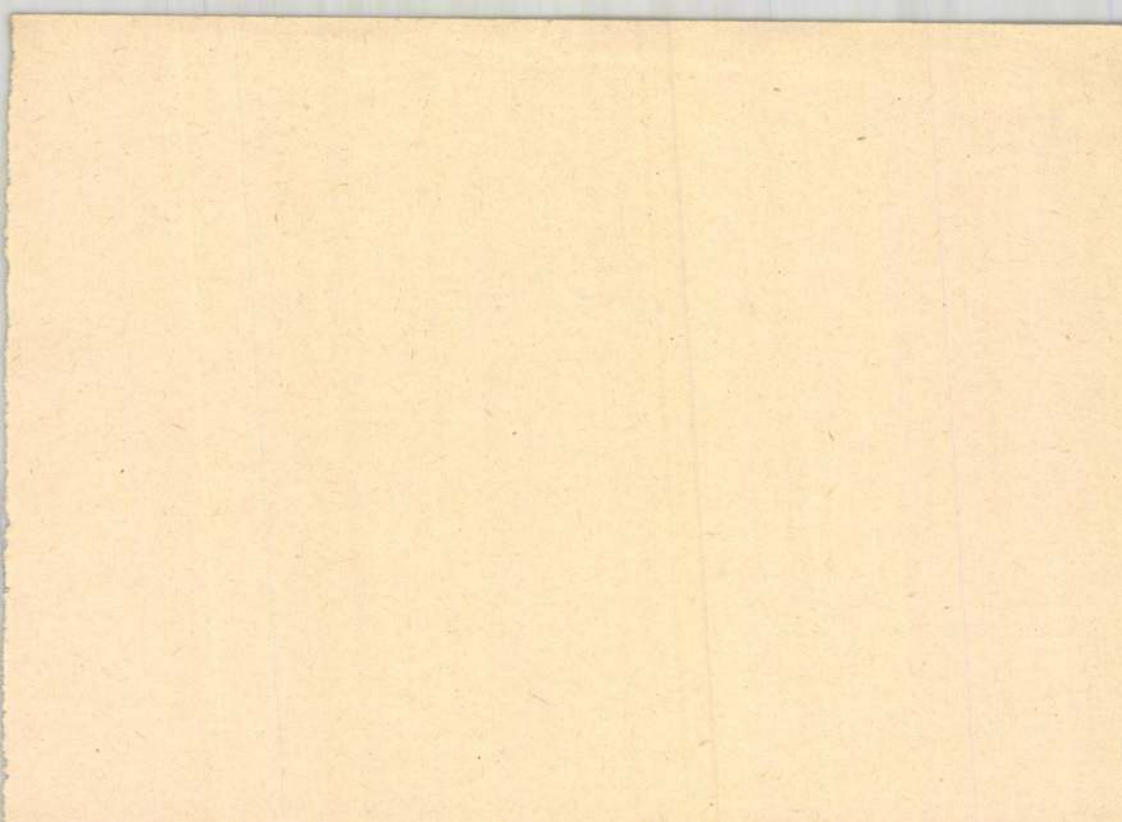
62 felró

Maruk Veronika

Művészeti

— Tóparti tábor

Tüskés, 1974. júli. 24 - 29. oldal.



Marikovsky Forest

aranyinus

Peak

1850-60 - as ever

Florath - Genspeter

254-l.

Mary Laidlaw, Kennerly

VI. 315.



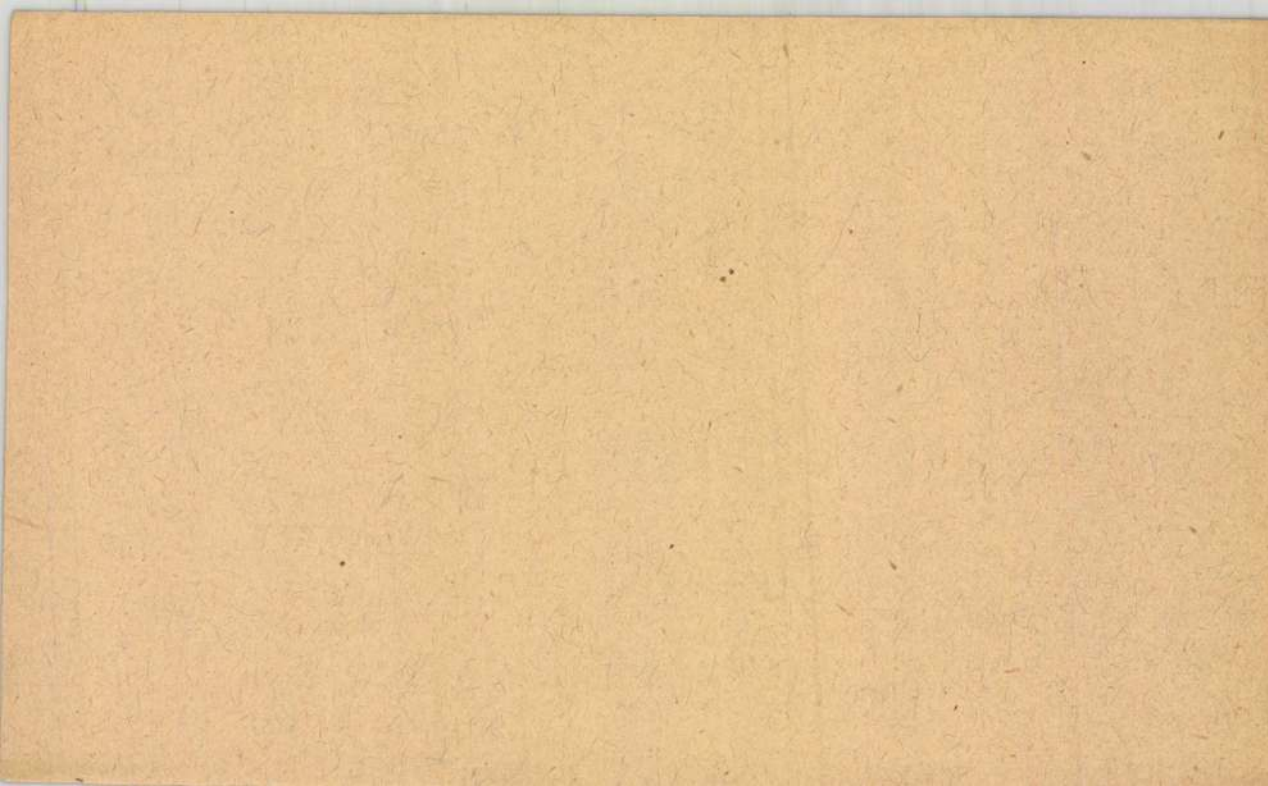
Marikowsky Torf  
aranyrumb

1861 pestvárosi

örösk. Torf.

Schwald R., Adalé-

usk. Ap 1899 (Kgy. 1.



Manikowsky Josef

aranymines

1861-187 pestváros

br. tag

Schnabl

I. 274 l.

*Technika*

# NIKA

## NÖKÖK LAPJA

A HUNGÁRIA MAGYAR TECHNIKUSOK EGYESÜLETE  
LAPJA

*1937. évf.*

LETTE:

VÜS A. GÉZA

ESZTŐ

*Kold*

Marikowsky Brief

ауысууыс сефід

Ресте

аз 1899-й. пети. грам<sup>с</sup>  
Едіктон дус ео<sup>с</sup> оллевел<sup>с</sup>  
уезд.

ица

5

Репел: 1843. II. 1075.

Wm. H. ...

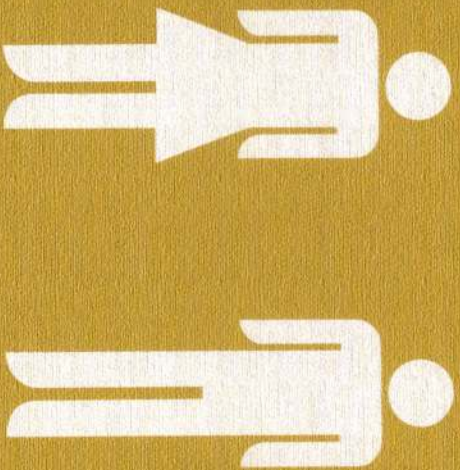
...

...

...

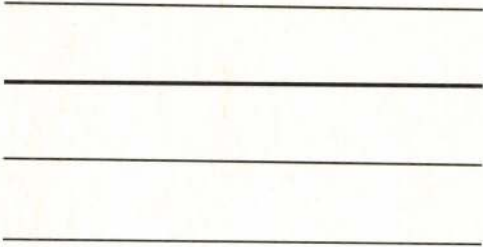
...

...



**Mariland**

TAKÁCS Mari



BOOMERANGFREECARDS/1092BUDAPESTRÁDAYU.5,HUNGARY  
216-0336 boomerang@boomerangmedia.hu



# Megkönnyítem a dolgod!

- A kiállítás címe: **Mariland** (Takács Mari kiállítás)
- szeptember 10. - október 1. • helyszín: Kiliátó Galéria/Margitszigeti Viztorony • koedukált

Kiliátó Galéria/Göncöl Alapítvány (Adószám: 19175405-2-13)  
 Megközelíthető: 26-os busszal, Nyugati pu/Árpád-híd,  
 Teniszstadion mellől. Nyitva: mindennap 11-19 óráig.  
 Információ: Kiliátó Galéria 340-4520, Zalabai Csilia 20/383-6352

## To lighten your load on entry...

- **title: Mariland** (exhibition of Mari Takács)
- **September 10 - October 1, 2002**
- **location: Kiliátó Galéria/Margitsziget Water tower** • it's co-educational

Kiliátó Galéria/Göncöl Foundation (tax number: 19175405-2-13)  
 Bus service No 26, Nyugati pu/Árpád-híd, bus station:  
 Tennis stadium Open: every day 11 a.m.-7 p.m. Information:  
 Kiliátó Galery 340-4520, Csilla Zalabai 20/383-6352



Takács Mari  
maritakacs@hotmail.com



Manillai árpád, Eptész

Csomai Tibor: Évkölt 1987-ban

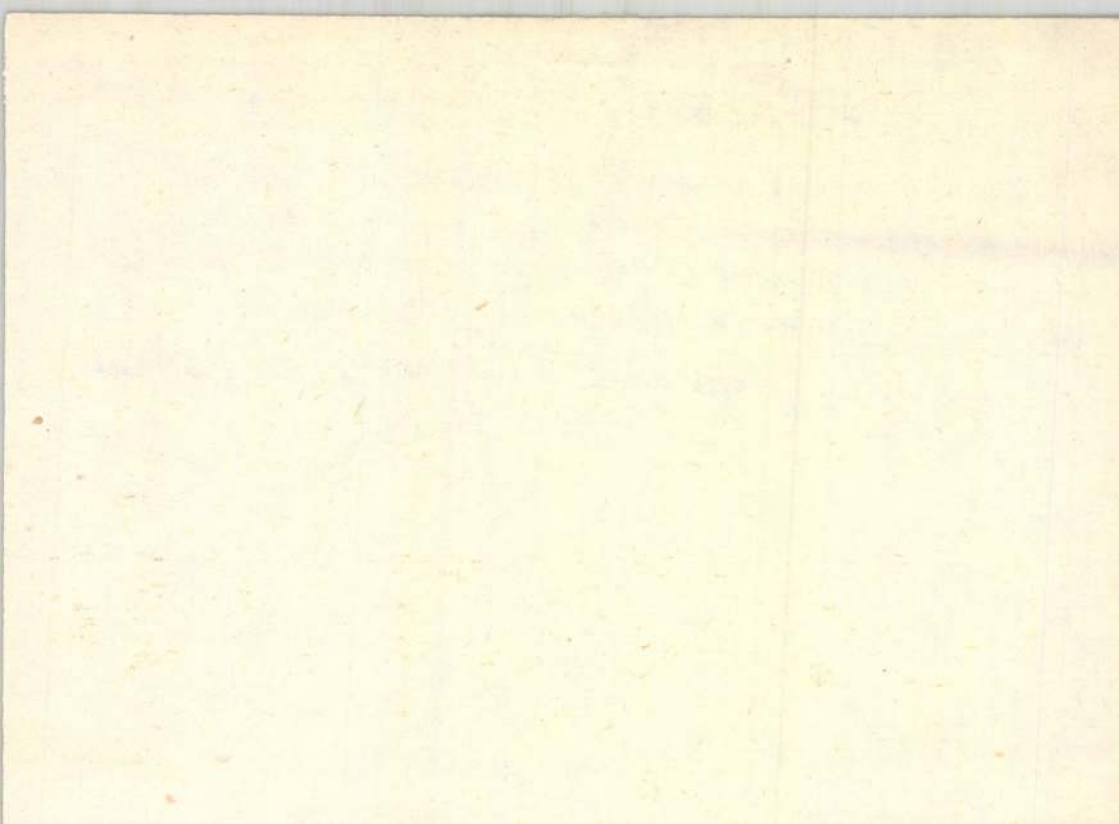
Feljegyzések.

(Magyar Épitőívek, 1987. 1-2. kö. 1-46 l.)

a lap az elmúlt évtized folyamán megvalósult és átadott kiemelkedő építészeti, állatvilági mutatók be. .  
Beveretők posztmodern építészeti irányzatok foglalkoznak,  
az immortetett építészeti alkotás és tervezés;

Spangol nyelvi gimnázium, XIX. Simonyi út, Manillai  
árpád.

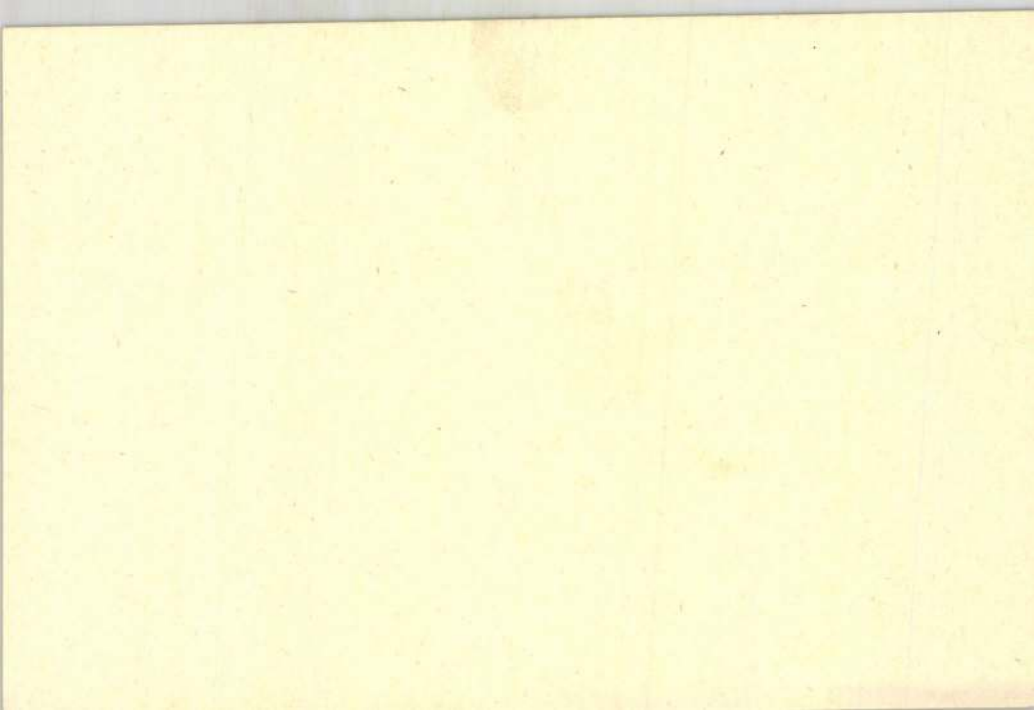
Budapest, 1988. s., 44-45.



MÁRILLAI Árpád-évtér

György Péter: A pest-budai high tech. =

Holmi; 1993. 2. 295-306



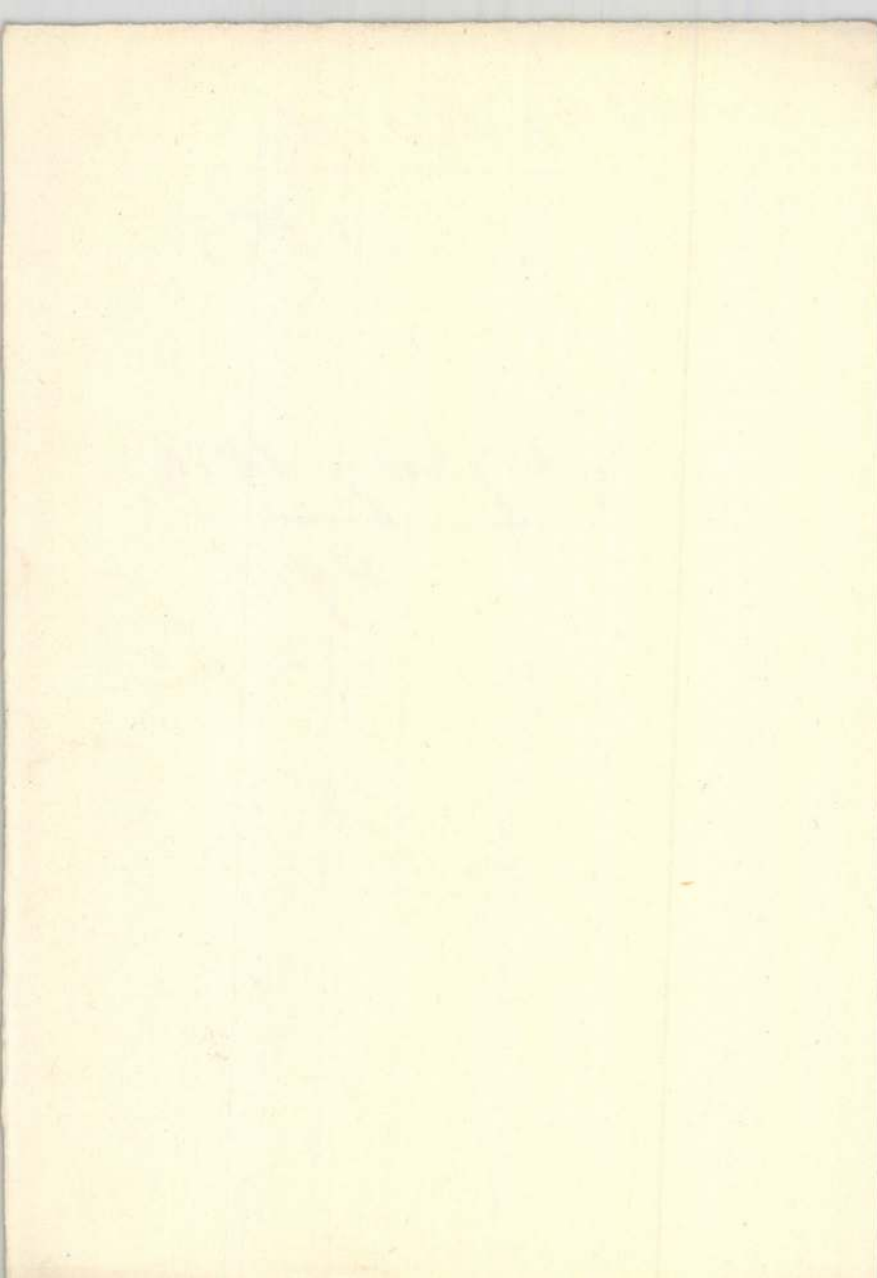
Marillard

1793

l.

Epermy 1929

49. l.

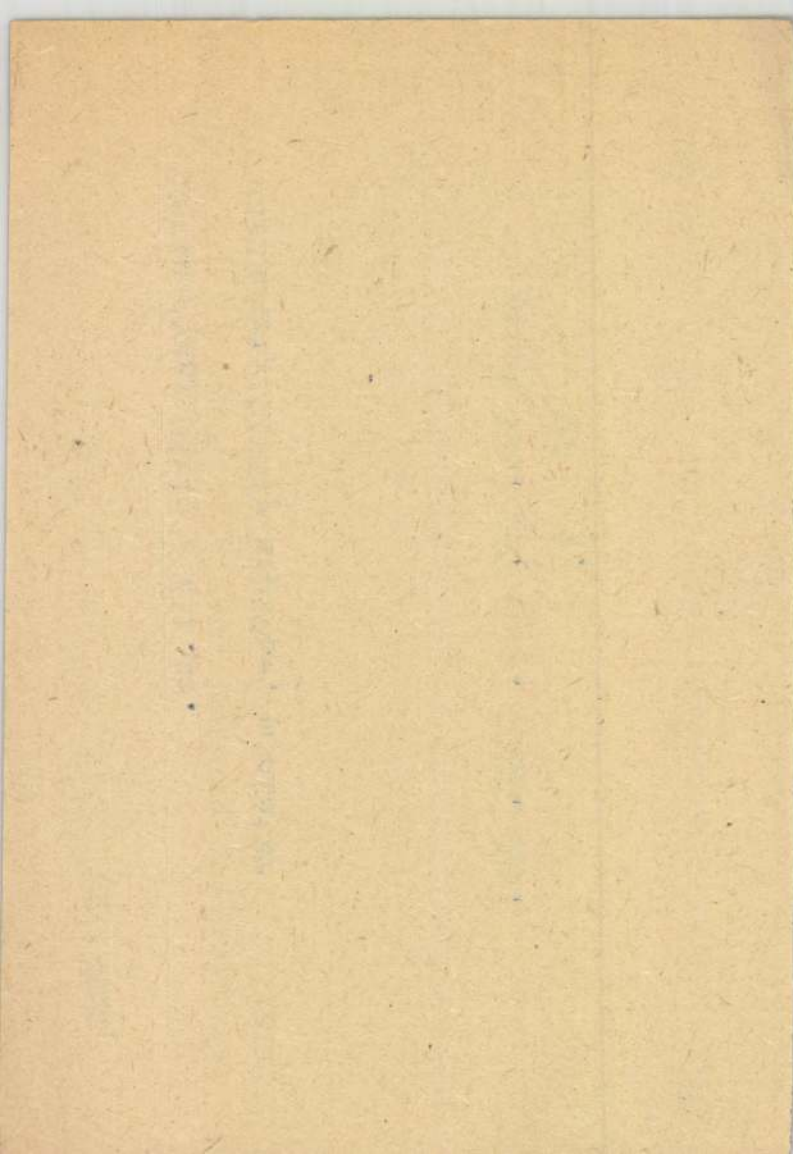


Marin / vagy Mária? / XIX.sz.

Vörösmarty Mihály arcképe, miniatűr

Ernst Hus. 55. aukc. 1937. Ápr.

22 1.





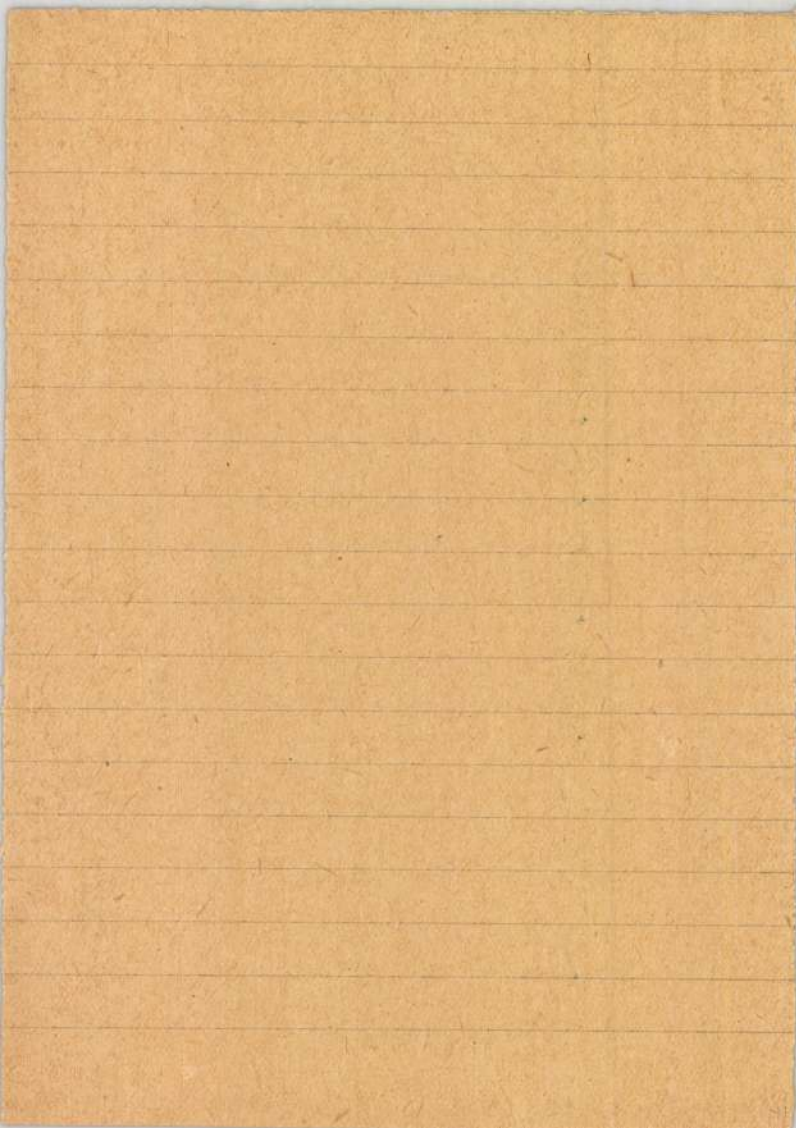
MDK

Marin /vagy Maria? / XIX.sz.

Vörösmarty Mihály arcképe, miniatűr

Ernst Muz. 55. sike. 1937.

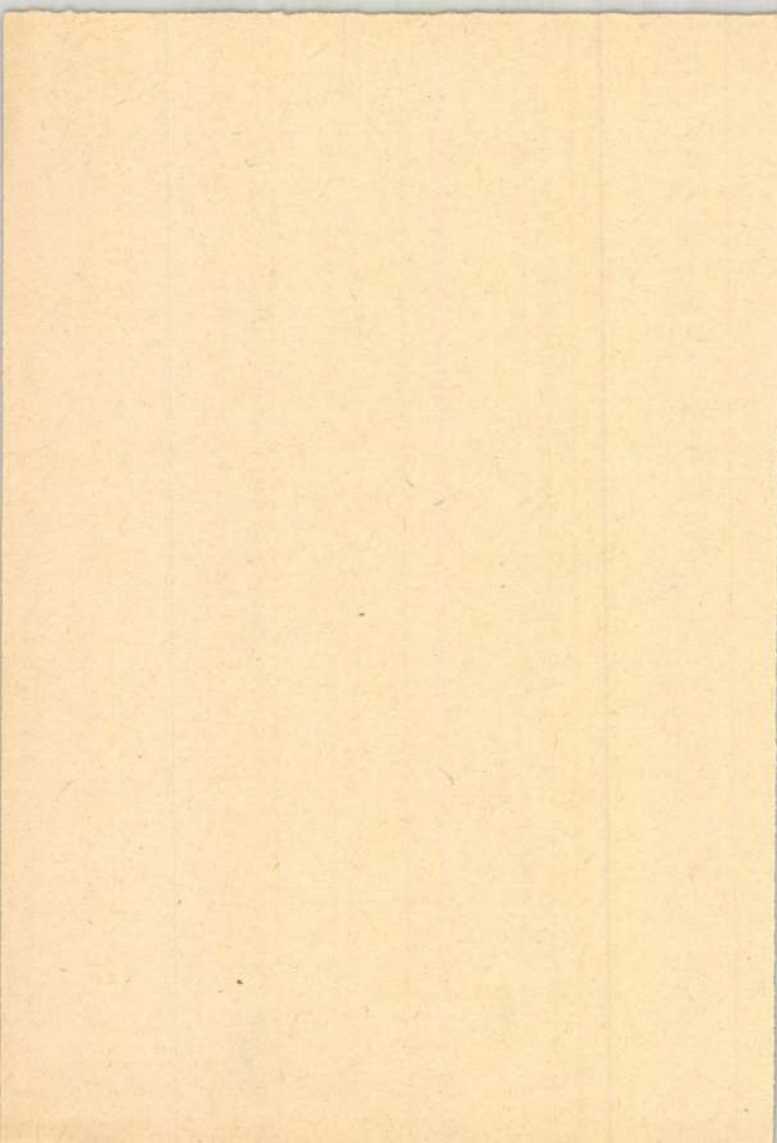
22 1.



Colonard Morin

ei D'rozokh S'ntal Nitogvof'oi-i: "Dany d'oz-  
lo'' 308. p. p'et'oolu k'cio.' 1851.

Roga Gyongy-Sp'ito-Gyongy: Kegyevezete  
r k'opt'v'ak p'emelet, Gyudogv'at 1873. 5751

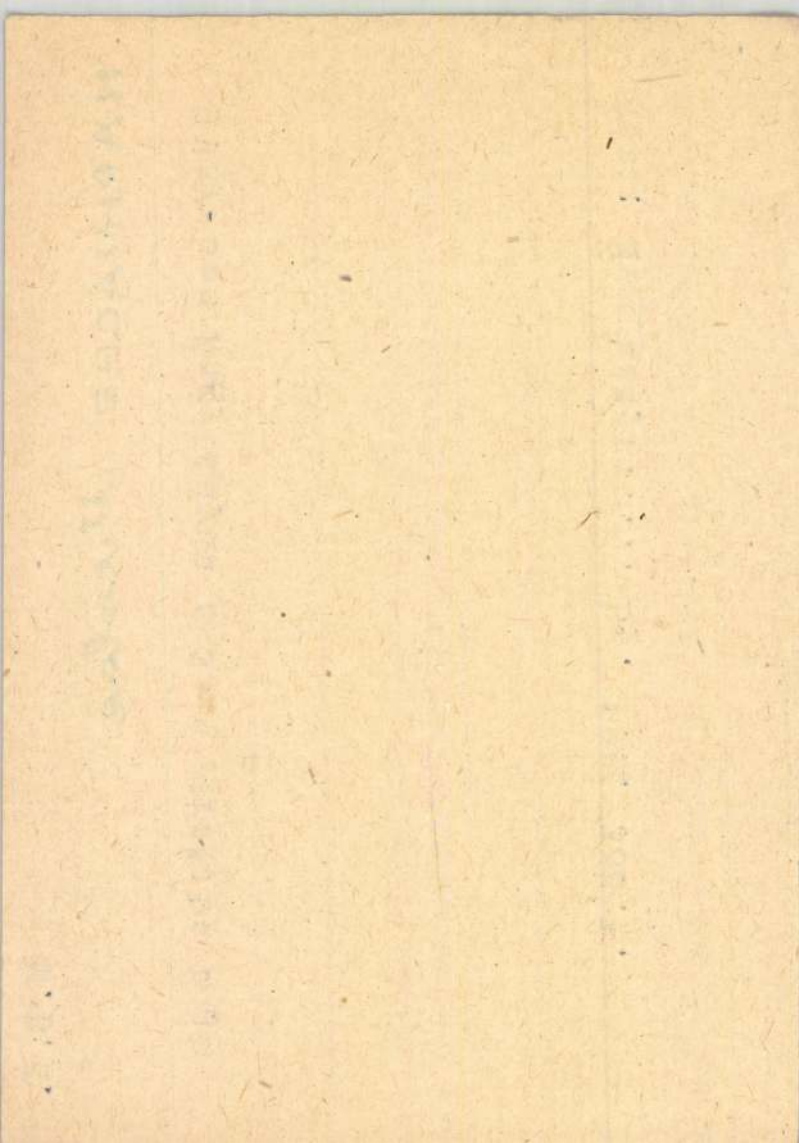


M. D. K.

HARIVACHE *Miscellae*

1927-ben Nagybányán a Szépirodalmi Akadémia tiszteletére.

Réti: Nagybánya..... Bp. 1954. 338.1.



MADRINEU, KARL

45/71 finom tónusú lap. Alap halovány barnás-violás  
szürke, dísz és hornyok kétféle sárga aranylő.  
Az áttörésben lévő arc-hitektúra nádzöld  
Hátul: Mit Accord zw eyte Cordine Karl Mari-  
nelli imp K. K. priv. Schauspiel Unternehmer

Művtört. Ért. 1988 304

256.

1871

1872

1873



MADJUGED révisions

TBM 25(1996) 372.

1) (Technasport, Moszva)

Centrifugi. - Centrifugal machine  
detaley. - Catalogue of s. ....

[év] 38. p.

Kemékhil és járművek co.

TECHNASEXPORT ; Moscow.

Ld.

TECHNASEXPORT ; Moszva

2) GRÖH Jármű - Szilvas Elemér - Török

Építészeti tervek rajz. [Műegye]

3p., 1973. Tanulmány

79 D 2900

Illvelalvi: Pesti és budai polgárok 1686-1848.....1

1801

Név: \_\_\_\_\_

Maringela Joseph

Foglalkozás: \_\_\_\_\_

szemüves (képkereslő)

Szárm.hely: \_\_\_\_\_

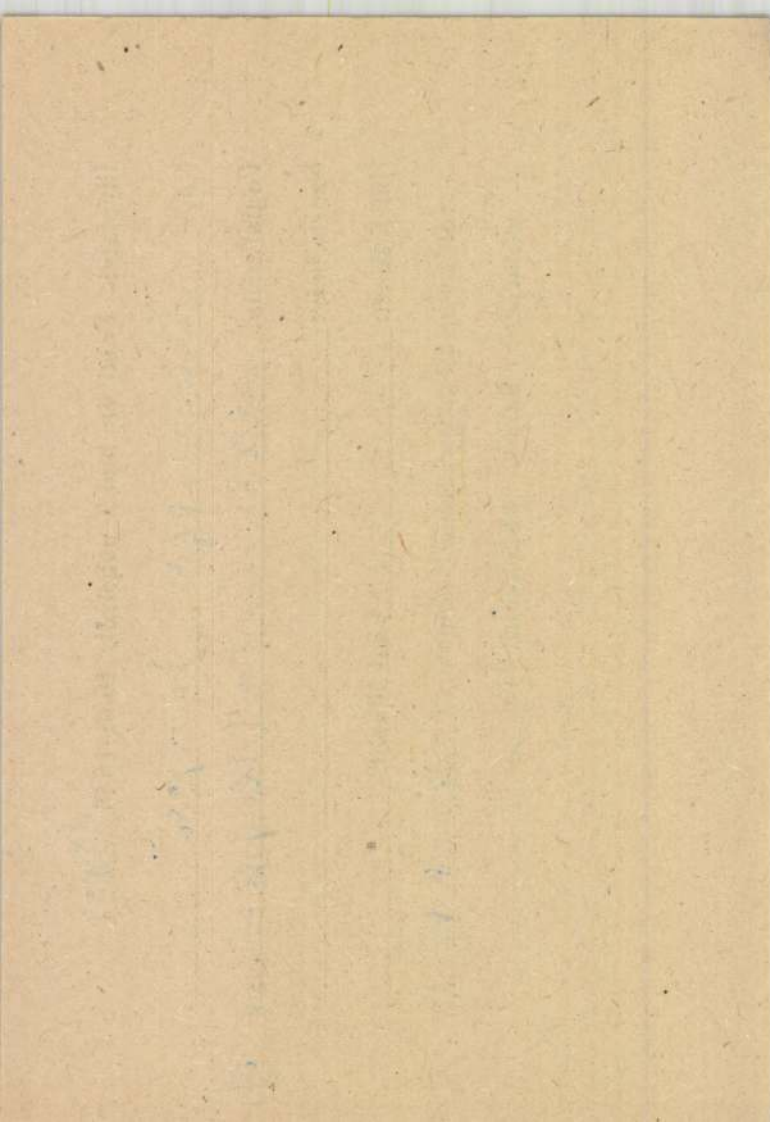
Hitelekezel: \_\_\_\_\_

Csal. állapot: \_\_\_\_\_

A polgárjog megszerzésének időpontja: \_\_\_\_\_

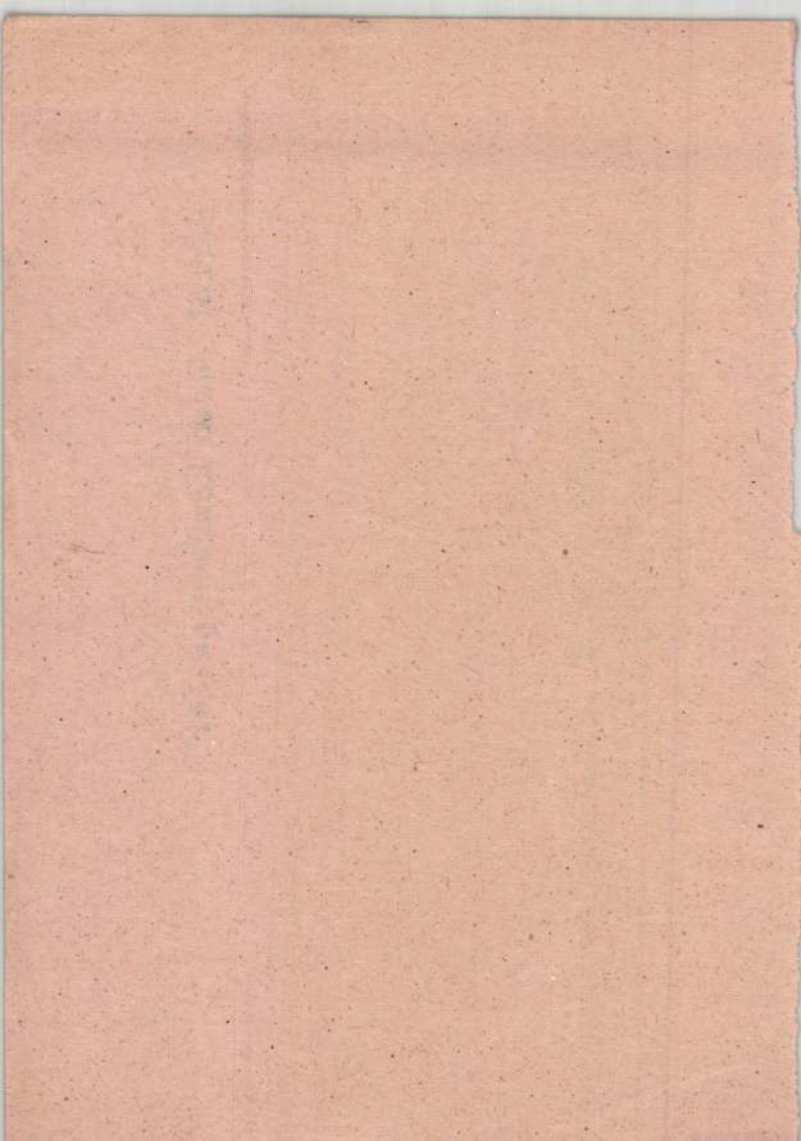
1748. VI. 8.

A polgárjogért fizetett összeg forintban: \_\_\_\_\_



Martini Jakab könyves pallér

Ávedik Lukács: Szabad királyi Erzsébetváros monográfiája. Szamosújvár 1896. 97, 105 l.



Marini G.

memorokkari kapitány

Munkács várának  
épülési 1783-ban.  
alaprajzi és metsz

Fenti felvételei

Repr.

Chigler Györgő: Munkács  
várának önépítőtől tervei.  
Tíz lap. Psp. é. n.

ORSZAGOS MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZETI TÁRSULAT  
BUDAPEST, HŐSÖK-TERE, MŰCSARNOK

# BELÉPŐJEGY

## AZ ŐSZI TÁRLATNAK

KERETÉBEN

## FELVIDÉKI MESTEREINK MŰVEINEK

1938. ÉVI NOVEMBER HÓ 8-ÁN, KEDDEN DÉLI 12 ÓRAKOR

A VÁROSLIGETI MŰCSARNOKBAN TARTANDÓ

## BEMUTATÁSÁRA

EZ A BELÉPŐJEGY A BEMUTATÓ NAPJÁN DELELŐTT 11 ÓRÁTÓL DELUTÁN 2 ÓRAIG  
EGY SZEMÉLYRE ÉRVÉNYES ÉS BELÉPÉSKOR ÁTADANDÓ

KAPUNYITÁS  $\frac{3}{4}$  11 ÓRAKOR



Marini, Lodovico

hadmérnök XVIII n

l.

Mihalik Miklós 1877

48. l.



VENTE 23 NOVEMBRE 1910  
DE. FREDERIK MULLER & CIE.

Marinka Dallo Toti, festo

Magyar némezané olan festonó.  
 Éveken át magyar verseket ültetett  
 át olaszra.

Festői pályája csak néhány éves  
 de nagy sikerei voltak már. 1968-  
 ban elnyerte Luzzara városban a női  
 festők nagydíját.

- : Kiállítás Capriában 2

ESTI HIRLAP, Bp. 1969. aug. 23.

MŰÉSZETTÖRTÉNETI DOKUMENTÁCIÓS  
KÖZPONT

Budapest, XIV. Dózsa György ut 41.



Generáltervező:  
Építész Stúdió Kft.

**Építész tervező:**  
**Cságoty Ferenc, Keller Ferenc**  
(Építész Stúdió Kft.)

Cad feldolgozás: DPI, MOLÉP  
Szerkezettervezés: Volkai János  
(TM Janeda Kft.)

Épületgépészet: Oltvai András  
(Oltvai Stúdió)

Elektromos tervező:  
Oláh Andor (Teta Kft.)

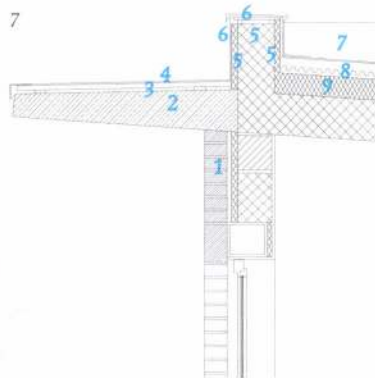
Környezettervezés, kert:  
Benda Klára (Land-A Kft.)

Generálkivitelező:  
Strabag (KÉV-Metró)

Beruházó: OTP Ingatlan Rt.

Fotó: Häider Andrea

7



1. Téglalátérfal (4 cm hőszigeteléssel, 2 cm légréssel)
2. Duzzasztott agyaghavics adalekanyaggal készült vasbeton előtető
3. Deszkázat 2% lejtéssel
4. Szigetelőlemez
5. 2 cm polisztirol hőszigetelés
6. 0,8 mm vastag horganylemez bádorgozás
7. Termőréteg
8. Szivargó és vízszigetelés
9. 10 cm hőszigetelés

dalon. Itt a fal tövébe telepített vadszőlő arról tanúskodik, hogy ez a fal nemsokára zöld fal lesz. Zöld fal, amely közvetít a talaj füve és a zöldtető között. Olyan lesz, mintha a kert a falon fölmászott volna a tetőre is. A téglalátérfal változatos, a zsemleszintől az okkerig sokféle árnyalatban játszik. A homlokzatok plasztikája jellemzően egy téglavastagságnyi, kivételt csak a mélyen behúzott loggiák sötét foltja és a merészen előreugró, a homlokzat oldott beszédességét vízszintes

vonallal lezáró párkány jelent. Fal és nyílás viszonya kiegyensúlyozott, de nem egy az egyes arányú, a falfelület jelentősen több a nyílásnál. A homlokzatok nem az ortodox modernista módszert követik, miszerint a szerkezetnek és funkcióknak a kivetülései volnának, inkább a háttérben lüktető pontos ütemű főtéma könnyed variálásának tűnnek. A különböző lakástípusok változatos egymás mellé rendezésével az épület-együttesben nincs két egyforma homlokzat. A változatosság elle-

nére az összkép homogén és egységes, talán túlságosan is az. Jót tett volna a kompozíciónak az egységesség „elrontása”, a homlokzatok nagyobb feszültségeket felvállaló hangsúlyozása is.

A részek, részletek koherensen tartoznak az egészhez. Nem találkozzunk túllihegett dizájnnal. Minden megoldott, de nem magamutogató. A homlokzat síkjában tartott laposacél korlátok, az edzett üveg előtetők, a csiszolt műkö áthidalók, a burkolat

mögött eltűnő egyszerű fehér redőnyök elegendő táplálékot adnak a részletet kereső szemnek, de kerülnek az öngazoló hő-kuszpókuszokat.

Nem így a környező épületek némelyikén. Itt is, ott is a lámpalázas akarás, a görcsös igyekezet fantáziátlan fantazmagóriái. Jó visszaneézni a Barlang utcai lakóparkra. Olyan érzés, mint egy könnyed eleganciájú társaságban lenni.


Getto Tamás



8

MADILLAI Gábor

Alaprajz 2001/4



# Falhoz állított ház Óbudán

Többlakásos  
lakóépület  
a Nagyszombat  
utcában



Szemközt: A homlokzaton a nagy felületek halvány színűek: szürke beton fut a fehér Terranova teljes hőszigetelő rendszer fedővakolata alá (Terraplast extra finomszemcsés), a hullámlemez szürkés, míg a kisebb felületek, a korlátok, ablakkeretek erősebb színűek, a ház színesnek tűnik

2. A homlokzatot élénkíti a hullámlemez felület

3. Keretes beépítésűnek tűnik az épület, valójában végig egy tűzfalhoz csatlakozik, kertje csak az innenső oldalon van

4. Helyszínrajz

Hajmeresztő, ami a Kolesy tértől a Nagyszombat utcáig épült az elmúlt másfél évtizedben, és úgy tűnik, ez a fajta alkotói lendület nem is akar csillapodni. A rossz nyelvek építészeti Disneylandnek nevezik ezt a területet, mely talán a „Nagy Óbudai Lakótelep” végtelenül puritán, minimalista építészete elleni tiltakozásként jött létre. A baj az, hogy a két végletből nem jön ki átlag, csak valami nagy-nagy zűrzavar. Ebben a kavalkádban, ahol az építészeti díszletek a giccses-szirupos mézeskalács házaktól a tiszteletre méltó néhány kivételen át az erősen „visszafogott” (már kezd pejoratív értelme lenni ennek a szónak) panelházakig terjed, felépült egy ház, mely rendet teremt maga körül. A Marillai Árpád és munkatársai által tervezett épület megnyugtatóan áll a helyén, és inkább távolabbi korok építészetével áll rokonságban. A déli épületszárny loggiasorai függőleges tömbökre tagolják az épülettömeget, és távolról szemlélve már az első pillanatban a közeli amfiteátrum csonkán megmaradt, széles faltesteit juttatja eszünkbe. Hogy ez szándékos utalás akar-e lenni, nem tudom, de ha csak tudatalatti, annál jobb. A keleti homlokzat (a déli szárny bütykjével és a Dunával párhuzamos északi épülettömbbel) egy kicsit mozgalmasabb a délinél: az átforduló sarokerkély-fogazat, az íves erkélyek és a két nagy vakolt tömböt összekötő fémlemez-burkolatú szakasz változatossá teszik megjelenését. Nagy építészeti gesztusok nélküli a ház, de tele van finom poénokkal, és aprólékosan kidolgozott arányrendszerek figyelhetők meg rajta. A már említett déli épületszárny inkább tömbszerű, és keleti bütyjét a sa-



rokerkélyek, nyúlánk ablakok szépen tagolják. Ez a félnyereggetős, oromfalas homlokzat tüntetően vállalja a rokonságot a közeli, háború előtti épületekkel, de míg azoknál csak a háborús pusztítás tette láthatóvá a csupasz bútüket, addig itt ez „felöltöttetve”, „újrafogalmazva” határozott építészeti elemmé vált. A fémlemizzel burkolt, kicsit visszaugratott középrészen (ahol a főbejárat is található), egészen más a homlokzati osztás: itt körablakok, és a többi ablaknál nagyobb parapetmagasságú, „fekvő” ablakok vannak, valamint a középrészt és az északi tömböt összekötő íves erkélylemezek, melyek nemcsak formájukkal, hanem fehér színükkel is kapcsolatot teremtenek az északi tömbbel, ahol simán csak nagy ablakok és az északi homlokzatra átforduló köríves erkélylemezek láthatók. Az északi, Nagyszombat utcai homlokzaton ismét azok a nyúlánk ablakok jelennek

1. Az új társasház
2. Meglévő belső udvaros lakóház
3. Tetőterasz
4. Bejárat
5. Garázsbejárat
6. Közterület játszótérrel, kocsibehajtóval



1. A déli oldal függőleges tömbjei a közeli amfiteátrumot idézik
2. Alaprajz
3. A halványzöld korlát precízitása a Lux-Art munkáját dicséri
4. A lépcsőház előtere (a korlát itt is Lux-Art, a falakon KPS alapvakolat, a padlón Nivetop aljzatkiegyenlítőt alkalmaztak, szintén a Terranovától)
5. Az attika részlete
6. A garázs szépen metszett ablaka
7. Teraszrészlet a bejárat felett

**Építész:****Marillai Árpád**

Munkatársak:

Lengyel Vilmos, Réti Gábor

Statikus:

Szabóné Fischer Zsuzsa

Gépész: Takács Gyula

Elektromos tervező:

Somogyi Gábor

Környezettervező:

Árvai Iván

Közlekedéstervező:

Nagy Katalin

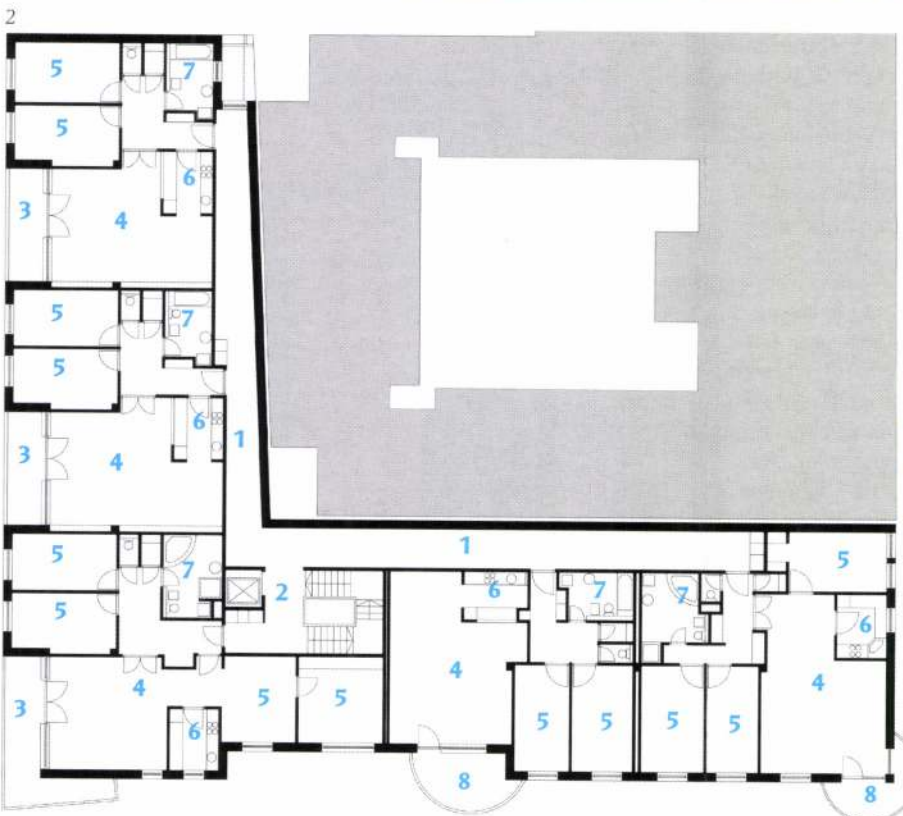
Generál kivitelező:

GÉV-Huniber Rt.

Lakatosmunkák: Lux-Art Kft.

A vakolatok TERRANOVA anyagokkal készültek (x)

Fotó: Häider Andrea



1. Folyosó
2. Lépcsőház
3. Loggia
4. Étkező-nappali
5. Szoba
6. Konyha
7. Fürdőszoba
8. Erkély

meg, melyek a déli tömb keleti bütijén találhatóak.

A földszinti homlokzatsáv kialakításánál megfigyelhető a „tudatos játék” a Terranova vakolattal és látszóbeton felületekkel, de a kényszerűség is: a földszinten elhelyezett parkolók miatt (mélygarázs kialakításának műszaki akadályai voltak) az acélköpennyes vasbeton pillérek között elhelyezett gördülő, illetve fix acélrácsok egy picit ipari jelleget kölcsönöznek az épületnek, de a szépen rendbe tett környezet ezt némileg feledtetni tudja.

A ház éppen akkora, mint maga a telek, és kívülről keretes beépítésnek tűnik, de valójában a szomszédos ház tűzfalára van (a tervezők terminus technicusával élve) „felnyalva”: se belül, se kívül nincs udvara vagy kertje. Azaz hogy kívül mégiscsak van, mert az építési engedély feltételeként a beruházóknak a környező közterület is rendezni kellett, ami nagyon jól tett a háznak is, de a környéken lakóknak is, mert még egy kis játszóteret is kaptak.

A ház alaprajzi kialakítása, a feltételeket ismerve, meglepően jó és egyszerű. A lakásalaprajzok nemcsak „jól működnek”, de a szokásosnál nagyvonalúbbak is (a manapság épülő lakóparkok lakásai például gyakran olyanok, mintha csak egy picit felnagyított panellakások volnának). A lakások felszereltsége is átlagon felüli, akár a konyhákat, akár a fürdőszobákat tekintjük. Az egész házról elmondható, hogy funkcionálisan és szerkezetileg is nagyon átgondolt, szépen kivitelezett épület, szépek például a korlátok (Lux-Art).

Érdekes a színek használata: a nagy homlokzatfelületek színe világos, fehér vagy szürke, illetve a perforált korlátlemezek világoszöld. Az élénkebb és feltűnőbb színek a „vonalas” épületelemeknél láthatók: az ablakkeretek sárgák, a korlátok fogódzói kékek, a homlokzati rejtett világítás burkolata és az előcsarnok acéloszlopa piros. Ennek következtében, noha kevés helyen kevés színt alkalmaztak a tervezők, az épület színes ház benyomását kelti. Másra mondták, de itt is elmondható: a kevesebb több.

Csajbók Csaba

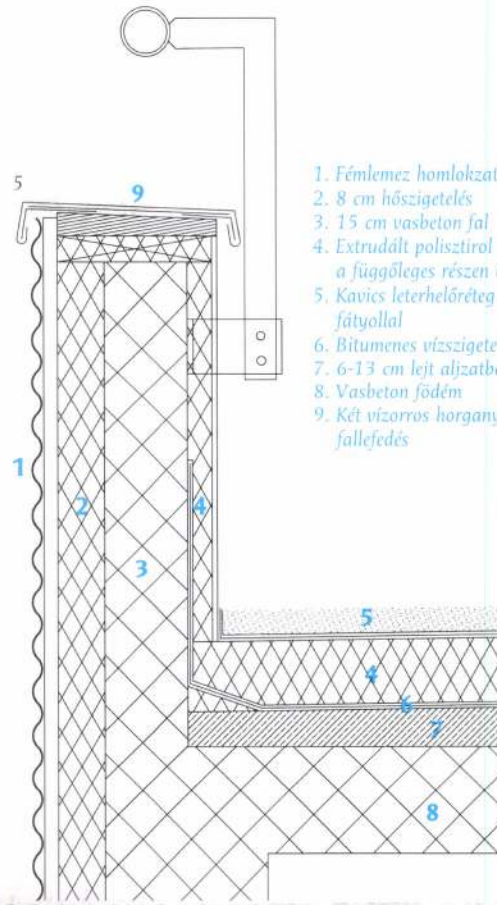




3



4



1. Fémlemez homlokzatburkolat
2. 8 cm hőszigetelés
3. 15 cm vasbeton fal
4. Extrudált polisztirol hőszigetelés, a függőleges részen 6, a földemen 12 cm
5. Kavics leterhelőréteg elválasztó fátyollal
6. Bitumenes vízszigetelés
7. 6-13 cm lejtő aljzatbeton
8. Vasbeton födém
9. Két vízorros horganylemez falfedés

7



6



# A műtét sikerült

## Sebészeti épület, Szolnok

*Aki sokat markol,  
keveset fog.  
Sok irodaházzal,  
bevásárlóközponttal és  
családi házzal szemben  
a kórházak építészete  
ma is elég normális.  
És ez a „normális” itt  
egy rendkívül pozitív  
jelző*

Talán az ellenőrzött, elég szűkös költségvetés teszi, talán az, hogy az összetett feladat miatt rutinos, tapasztalt építésze van szükség, de a kórházak építészeti színvonalának átlaga jobb, mint az országos átlag. Persze elég szubjektív ez a kijelentés, de ezzel az épülettel talán igazolható.

A negyvenes évek elején épült Hetényi Géza Kórház épület-együttesének rekonstrukciójára 1997-ben kapott címzett támogatást a Szolnok megyei önkormányzat.

Az orvosszakmai program a mára teljesen elavult műtőblokk és központi sterilizáló korszerűsítését tartalmazta, valamint az intenzív osztály és a sürgősségi

betegfelvétel létrehozását.

Mindezt lehetőleg úgy kellett felépíteni, hogy közben a gyógyítás folyamatos legyen, hiszen a kórház nem állhat le. Ezeknek az elvárásoknak legjobban egy új ötszintes épületszárny létrehozása, illetve a meglévő épület részleges átépítése felelt meg.

Az új szárny ugyanakkor egy kórházi együttes része, és nemcsak sóhajok hídjával, hanem építészeti eszközökkel is kapcsolni kellett a korábbi években kialakult beépítéshez.

Az új épületben a pincében lévő gépészeti szerelőtér, illetve a tetőtéri szellőzőgépház között három funkcionális szintet alakítottak ki. A földszinten a sürgősségi betegfelvétel és a központi

sterilizáló kapott helyet, az első emeleten hat aszeptikus műtő, míg a második emeleten egy szeptikus műtő, illetve a 10+6 ágyas intenzív osztály készült. Az új épület szintenkénti átadásával sikerült elérni, hogy a meglévő épületben az egyes funkcionális egységek az új egységek különböző időpontú átadásáig folyamatosan működjenek, így az első emeleten lévő központi sterilizáló helyén valósult meg az új műtőblokk átfektető és átöltöző zsiliprendszere, illetve a második emeleten a műtők helyén ugyanezek a funkciók a szeptikus műtő, illetve az intenzív osztály számára. Az új tömb vasbeton lemezalapozású monolit vb. váz-, illetve



## MARINIHO PLÁNY KOŠICKEJ FORTIFIKÁCIE Z ROKU 1781

Jozef Duchoň

*Vo fonde historických máp a plánov Východoslovenského múzea sa nachádza kolekcia viacerých plánov, účelovo zobrazujúcich mestské opevnenie Košíc v minulosti. Až na malé výnimky sa jedná o kópie vyhotovené v rokoch 1874 a neskôr 1909 a 1910. Kopirované originály, pokiaľ boli datované, pochádzali z rozmedzia rokov 1671 až 1781, súčasťou kolekcie však bolo aj viacero nedatovaných exemplárov. Základné údaje o nich, no bez hlbších analýz, priniesla publikácia Miklušova väznica, napísaná Alexandrom Mihalikom v roku 1942. Podrobnejším štúdiom týchto plánov v rokoch 1996 - 1998 sa ukázalo, že časť z nich, zdanlivo vzájomne nesúvisiaca, je torzom väčšieho jednotného celku, ktorý svojho času veľmi dôkladne zachytil stavebný stav košickej fortifikácie a bol zároveň aj návrhom na jej úpravu, asi poslednú zamýšľanú pred zrušením pevnostného štatútu mesta a započatím odstraňovania jeho opevnenia. Analýza týchto plánov zároveň priniesla niektoré poznatky o stave vedomostí a spôsobe štúdia košickej fortifikačnej problematiky na rozhraní 19. a 20. storočia a navyiac objasnila niektoré detaily dejín mesta a počiatkov Východoslovenského /vtedy Hornouhorského/ múzea.*

Pred prístupom k popisu Mariniho plánov a ich osudov je dôležité čitateľovi vysvetliť niektoré technické detaily. V prvom rade sú to použité dĺžkové jednotky. Na dobových plánoch figurujú ako "fortifikačné siah", čo sú v skutočnosti viedenské siah. Jedna viedenská siaha /Wiener Klasster/ sa rovná 1896 mm a obsahuje 6 viedenských stôp /Wiener Schuh = 316 mm/ po 12 viedenských palcoch /Wiener Zoll = 26,3 mm/. Z uvedených jednotiek sú odvodené aj merítka popisovaných plánov, ktoré sa svojho času volili tak, že jednému palcu na pláne zodpovedal určitý počet siah v skutočnosti. Keďže je medzi siahou a palcom /v ľubovoľnej národnej sústave/ vždy ten vzťah, že v siahe je 72 palcov, sú aj vtedy používané merítka násobkom sedemdesiatich dvoch. Ďalším neuralgickým momentom nasledujúcich popisov plánov je jazyk - nie vždy správna nemčina, kombinovaná navyiac francúzskou odbornou terminológiou. Inžinier Marini, prípadne ľudia s ktorými na diele pracoval, mali evidentne so spisovným nemeckým jazykom ťažkosti. Kvôli autenticite však uvádzam ich nemčinu tak, ako sa na popisovaných plánoch zachovala. Nemecké termíny vyskytujúce sa v plánoch sú uvádzané buď tučným písmom, alebo v zátvorkách.

## POPISY JEDNOTLIVÝCH PLÁNOV

**Nro. 1. Plan des Kaijsl. Königl. Festung CASCHAU** - Číslo 1. Plán cisársko - kráľovskej pevnosti Košice.

Kópia, kolorovaná perokresba sépiou na pauzovacom papieri, signovaná a datovaná vpravo dole: Halmos István, Eiszelt Vincze - Kassa 1909. Originálne datovanie a autor originálu nie sú uvedení, Mihalik však uvádza dátáciu okolo roku 1780. Orientácia plánu je na výšku, so severom hore. Rozmer: 1037 krát 1362 mm, metrické merítok 1 : 864, siahové merítok 1 palec na pláne = 12 siaham v skutočnosti. VSM signatúra S - 4078.

Je to najväčší z historických plánov opevnenia Košíc. Vplyvom dlhoročného vystavovania je jeho papier silne zažltnutý a skrehnutý. V minulosti ho neodborne nalepili na tenký kartón podlepený navyše ešte bielym plátnom. Kvôli svojej veľkosti býval tento plán v minulosti nevhodne prehýbaný a skladaný, navyše skladovaný tak, že navlhol, časť kresby sa rozietkla a časť kresby odtlačila pri skladaní z jednej polovice formátu na druhú. Formát bol navyše v minulosti mierne zmenšený obrezaním. Napriek tomu predstavuje kompletný pôdorys opevneného mesta, bez kresby predmestí a detailov okolitého terénu. Vzhľadom na zameranie tohto plánu je na ňom najdetailnejšie a najpresnejšie zakreslené opevnenie mesta, samotný mestský pôdorys je podaný citeľne viac zjednodušené.

Obsahuje uličnú sieť s názvami ulíc Haupt Gassen /Hlavná/, Fleisch Hauer Gassen /Mäsiarska spolu s Bočnou/, Schmid, Gassen /Kováčska spolu s Orlou/, Franciskaner Gassen /Františkánska/, Roth Gassen /Poštová/, Bogen Gassen /Biela/, Ursulaner Gassen /Uršulínska/, Büttel Gassen /Univerzitná a Pri Miklušovej väznici/, Schlosser Gassen /Zámočnická/, Faul Gassen /Alžbetina/ a Mühl Gassen /Mlynská/.

Domové bloky sú podané jednoducho, bez vykreslenia jednotlivých parciel, či pôdorysov budov, len u vybraných, pre vojakov dôležitých stavieb sú vyznačené príslušné polohy s popismi. Menujem ich podľa mestských kvartálov, v prvom: Dominicaner Kirchen /dominikánsky kostol/, K. K. Verpflegs Magazin /cisársko - kráľovský potravný sklad/, v druhom: Ursuliner Kirchen /Uršulínsky kostol/, nepopísaný úrad Spišskej komory, nepopísaná vojenská nemocnica, nepopísaný suchý mlyn a K. K. Zeug Hauss /cisársko - kráľovská zbrojnica/, v treťom: K. K. obere M. Casserne /horné kasárne/, Franciskaner Kirchen /františkánsky kostol/, nepopísaný bývalý jezuitský kostol, vo štvrtom: K. K. Stuck güss - Hauss /cisársko - kráľovský delolejársky úrad.

Jediné pôdorysne ako - tak verne zobrazené budovy sú voľne stojace stavby na Insule vytvorenej Čermel'ským potokom. Tieto sú aj popísané ako: Haupt Wacht /hlavná mestská strážnica/, Feuerlösch der Stadt gehörig /požiarny sklad patriaci mestu/, Rathhaus /radnica/, Kaufladen /obchodné krámy/, Grosse Pfarr Kirche /dóm svätej Alžbety/, Kirche die Kleine /kaplnka svätého Michala, doslova Malý kostol/ a Untere Militär Casserne der Stadt gehörig /dolné kasárne patriace mestu/. Samotný Čermel'ský potok vytvárajúci Insulu je označený ako Zermel Bachen. Súsošie Immaculaty je síce zakreslené, ale nepopísané. Na kresbe chýba zakreslenie mestskej zvonice Urbanovej veže, čo znalcovi vtedajších stavebných reálií nemôže ujsť.

Mestské opevnenie je vykreslené veľmi podrobne, takže na ňom možno rozlišovať jednotlivé stavebné etapy a techniky jeho budovania, navyše bývalo v minulosti všetko farebne odlišené. U vonkajšieho pásma opevnenia je nakreslený a okótovaný aj systém triangulačných čiar a línií, ktorými sa zameranie realizovalo. Na vnútornom pásme

opevnenia je vyznačený číslovaný systém rezových rovín začínajúcich pri Dolnej bráne číslom 1, obchádzajúcich obvod mesta proti smeru hodinových ručičiek najprv po východnej a potom po západnej polosfére a končiacich opäť pri Dolnej bráne číslom 64. Keďže sa spomenutými rezmi budeme na inom mieste tohto príspevku zaoberať, nebudeme ich tu lokalizovať.

Vyznačený je tu tiež systém rezov celým opevnením označený písmenami Aa, Bb, Cc až Xx obiehajúcich obvod mesta rovnakým spôsobom. Sú situované nasledovne: Rovina **Aa** je v osi Bethlenovho bastiónu, **Bb** východne od vonkajšieho mostu Dolnej brány, **Cc** je južne od Železného bastiónu, **Dd** je v osi Železného bastiónu, **Ee** je severne od Mlynského rondelu, **Ff** v osi Katovej bašty, **Gg** v polovici úseku medzi Katovou baštou a Vodnou ulicou, **Hh** pretína Kováčsky kavalier, **Ii** je južne od malého rondelu pod Mlynským bastiónom, **Jj** nie je kreslený, **Kk** je v osi Mlynského bastiónu, **Ll** je na západnej strane komplexu zbrojnice, **Mm** je v osi Tehlového bastiónu, **Nn** je v strede kurtiny medzi Tehlovým a Tupým bastiónom, **Oo** je v osi Tupého bastiónu, **Pp** prechádza kurtinou pod Tupým bastiónom, **Qq** nie je kreslený, **Rr** je západne od Moskvičského bastiónu, **Ss** je východne od Moskvičského bastiónu, **Tt** je v osi ravelinu svätého Karola, **Uu** nie je kreslený, **Vv** prechádza rondelom Dolnej brány. Posledné dva rezy sa vracajú k Hornej bráne. **Ww** vedie stredom Horných kasární a **Xx** je východne od Hornej brány. Zobrazenia týchto rezov však nie sú zatiaľ známe.

Okrem spomenutých číslovaných a literami značených rezových rovín je na Pláne číslo jedna ďalší systém značiek rímskymi číslami od I. po XII. začínajúcich taktiež pri Dolnej bráne o obiehajúcich obvod mesta proti smeru hodinových ručičiek, nevieme však, čo konkrétne ním bolo vyznačené. Ich polohy sú nasledovné: **I.** na východnej strane Dolnej brány, **II.** južne od Mlynského kavalieru, **III.** severne od Drábskej brány, **IV.** zhruba v mieste domu na Hrnčiarskej 16, **V.** nie je vyznačené, **VI.** východne od Hornej brány, **VII.** západne od Hornej brány, **VIII.** nie je vyznačené, **IX.** nie je vyznačené, **X.** severne od Hnilnej brány, **XI.** pred ústím Vrátnej ulice do Hlavnej a **XII.** západne od Dolnej brány. Je pravdepodobné, že ubedené hiáty spôsobili kopisti Halmos a Eiszelt. Na pláne sa nachádzajú aj ďalšie číselné značky, ale ich zmysel a systém nám uniká.

Nápadný je systém kreslenia najstaršej vnútornej hradby /Inneres Ringmauer/ kde je odlišený úsek arpádovskej etapy a luxemburského zosilnenia a kde sú tiež nakreslené jednotlivé podmúrové domy. Na kresbe vonkajšej hradby /Aufseres Ringmauer/ je zase jasné odlišenie korvínovskej fázy výstavby od pozdejších valových kurtín dvoch rôznych typov na západnej polosfére mesta. Anomálne je nakreslený pôdorysný tvar Tupého bastiónu, ktorého polovica dodnes stojí a je výrazne tupouhlá, kdežto na Pláne číslo 1 je ostrouhlá!

Merítko Plánu číslo jedna som síce už uviedol v úvode, ale s jeho vyjadrením je to trochu zložitejšie. V pravom dolnom rohu má plán merítkovú stupnicu sedemdesiatich siah s verniérom, dlhú 163 milimetrov, čo dáva výpočtové merítko 1 : 814. To je však iba merítko onej úsečky. Keďže dnes máme k dispozícii presné moderné plány Košíc, vieme merítko vypočítať aj zo samotného obrázku. Z dĺžky Hlavnej ulice od Hornej k Dolnej bráne /802 metrov/ a priečnej šírky mesta v úrovni Alžbetinej a Mlynskej ulice /514 metrov/ vychádzajú merítka kresby ako 1 : 892 a 1 : 848. Logicky najbližšie merítko v palcovej sústave je v tomto prípade 1 : 864 /1 palec = 12 siaham/ no mohlo by to byť aj merítko 1 :

900 /1 palec = 12,5 siaham/. Vzhľadom na to, že sa jedná o kópiu na papieri, ktorý sa časom silne rozmerovo mení a navyiac musíme počítať s istou nepresnosťou už u originálu, nedá sa tu rozhodnúť jednoznačne, ale prikláňam sa k merítku 1 palec = 12 siaham.

*Vzhľadom na to čo a akým spôsobom Plán číslo jedna zobrazuje, je jasné, že je súčasťou akéhosi rozsiahlejšieho inžinierskeho diela a slúži ako podrobný pôdorys mesta, v prvom rade jeho opevnenia, ale zároveň je aj informačnou schémou rozmiestnenia detailnejších rezov a snád' i pohľadov. Logicky z neho vyplýva, že existujú aj ďalšie súbory tohto inžinierskeho diela, čo je ostatne naznačené v jeho pomenovaní Plán číslo 1. Existujú však ďalšie plány - 2, 3, 4 prípadne 5?*

\* \* \*

**Nro. 3. Profil nach der lange des Remparts von Obern bis zum Untern Thor der Kaiserl. Königl. Festung Kaschau, in welchen die innere aufsicht der Futter Mauer sambt an selber befindlichen Crenaux oder Schiesscharten, und wie die neuen Crenaux zu regulieren wären, vorgestellt wird, nebst dem hinter gedachte Schiesscharten, zu errichten Kommende Banquets - Číslo 3.** Pozdĺžny profil hradieb cisársko - kráľovskej pevnosti Košice od Hornej po Dolnú bránu, na ktorom je pohľad zvnútra na obvodový múr s na ňom sa nachádzajúcou krenelážou, čiže strieľňami, a ktorý tiež predstavuje, ako by mala byť regulovaná nová kreneláž, odzadu kryté strielne a zriadené plánované bankety.

Originál, kolorovaná perokresba na ručnom papieri s vodotlačou J. Honig & Zoonen s kresbou úľa /tento typ papiera je miestny, košický/, signovaná pri pravom konci formátu Marini L. M. Ppria Hauptman /kapitán Lodovico Marini vlastnou rukou/, nedatované, vieme však, že autor tu bol činný v rokoch 1780/81, navyiac Mihalik uvádza dobu vzniku okolo roku 1780. Rozmer 182 až 184 krát 8298 mm, metrické merítko 1: 144, siahové merítko 1 palec na pláne = 2 siaham v skutočnosti. Popisy nemecké, VSM signatúra K 10508 a K 10510.

Tento rozmermi najvýstrednejší z výkresov košického opevnenia podáva pohľad z vnútra na vonkajšiu mestskú hradbu stavanú v rondelovom štýle v období rokov 1484 až 1490. Nakreslili ho na celkom deväť pruhov ručného papiera, pôvodne zlepených dovedna, neskôr vystavovaných v troch celkoch tvorených vždy troma pruhmi. Základná kresba bola prevedená sépiovou tušou a farebne kolorovaná. Koloratúra vplyvom mnohoročného vystavovania v expozícii vybledla, je však popísaná v osobitnej legende: **Erklärung deren Farben. Die licht gelbe Farb zeigt an das neu aufzusetzen Kommende Mauerwerck, die neue Abschnitte in die bastions, als auch die vermauerung deren alten Schüslöcher, und errichtung deren neun Banquets. Die starck, oder dunckel Gelbe aber, die neu zu regulieren Kommende Crenaux, an Platz denen alt vermauert. Die Grüne Farb das erhobene Erdreich, welches zum Theil zu Formirung deren Banquets abzuheben Kommet. Die dunckel rothe Farb bedeutet das durchgeschnittene Mauerwerck -** Vysvetlenie farieb. Svetložltá farba ukazuje novonavrhnuté murivo, nové uzávery hrdiel na bastiónoch, ako aj zamurovanie starých strielní a zriadenie nových banketov. Silno, alebo tmavožltá však ukazuje nové rozloženie plánovanej kreneláže na mieste zamurovanej starej. Zelená farba znázorňuje navíšenú zeminu, ktorá bude musieť byť čiastočne odstránená pri budovaní banketov. Tmavočervená farba znázorňuje murivá v reze.

Zo samotnej legendy k farbám je jasné, aké stavebné úpravy tento výkres dokumentoval: prebudovanie systému strielní, zriadenie nových streleckých terás z hlíny - banketov, vybudovanie retranchementov /uzáverových múrov/ v hrdlách bastiónov, hlavne však oprava rozpadajúcich sa murív vonkajšej hradby a jej rondelov. Navyiac je dnes pre nás tento plán unikátnym dokumentom, ktorý zachytil mnoho detailov vonkajšej hradby, ktoré by sme inak nepoznali. Mariniho Plán číslo 3 teraz stručne popíšeme v radení podľa jednotlivých kusov papiera v smere od Hornej brány po celej východnej polosfére obvodu mesta až k Dolnej bráne.

**Papier číslo 1 - dĺžka 812 mm:**

Kresba začína pohľadom do vnútra rondelu Hornej brány /Obere Thors Rondellen/, pričom možno iba tušiť, že začiatok kresby je v osi rondelu a tak je tu zobrazená iba jeho východná polovica. Časť rondelu bola vykopaná v roku 1996 a je znázornená v dlažbe Hlavnej ulice pred budovou č. 113. Nasleduje akýsi dnes už nevelmi známy flankovací útvar so zbytkami bránového otvoru, pravdepodobne pozostatok po staršej veži vonkajšej Hornej brány, veža vonkajšej Hornej brány /Obere Thor/ odstránená po roku 1831, a úsek Mlynského bastiónu, najprv jeho ľavý bok a líce.

**Papier číslo 2 - dĺžka 1003 mm:**

Pokračuje kresbou praveho líca a boku Mlynského bastiónu /Mühl Bastion/ a budovy laboratória /K. K. Laboratorium/ stojacej vo vnútri v bastióne. Obe stavby sa zachovali stavebne upravené až do dnešných čias. Nasleduje pohľad do vnútra rondelu /Kleine Rondell/, ktorý stával v mieste dnešného ústia Kasárenského námestia do Štefánikovej ulice a dlhým úsekom hradby /Courtine/.

**Papier číslo 3 - dĺžka 1006 mm:**

Pokračuje kresbou dlhého úseku hradby, pohľadom do vnútra rondelu pred Kováčskym kavalierom /Rondell vor dem Schmidt Cavalier/, ktorý je nakreslený ako čiastočne deštruovaný. Tento rondel stával v severnom susedstve dnešnej Vodnej ulice. Kresba končí opäť dlhým úsekom hradby.

**Papier číslo 4 - dĺžka 1001 mm:**

Na celom tomto kuse papiera je nakreslená iba hradba /Courtine/ deštruovaná po úroveň pôvodných strielňových otvorov. Je to úsek, ktorý je so zamurovanými strielňami čiastočne zachovaný až dodnes na rozhraní parciel Hrnčiarskej a Štefánikovej ulice.

**Papier číslo 5 - dĺžka 1003 mm:**

Dominuje mu kresba čiastočne deštruovanej Katovej bašty /Grosse Henker Rondell/ znázornenej ešte s otvorenými delovými komorami, s prilahlým parkánom a úsekmi kurtín. Uprostred papiera je centrálny názov výkresu a legenda k jeho farebnosti, oba texty boli vyššie už citované. Objekt značne stavebne upravenej Katovej bašty a od severu prilahlý úsek kurtiny stoja dodnes.

**Papier číslo 6 - dĺžka 1002 mm:**

Po dlhom úseku hradby /Courtine/ je tu zobrazený rondel Mlynskej brány /Rondelle vor der Mühl-Gassen/ a jeho parkán. Tento útvar bol čiastočne vykopaný v roku 1997 a znázornený v dlažbe Mlynskej ulice, väčšinou sa však nachádza pod stavbou evanjelického kostola a Maletérovho domu /Mlynská 25/.

**Papier číslo 7 - dĺžka 998 mm:**

Obsahuje ohľad na uzatvárací múr hrdla Železného bastiónu /Abschnitt, oder Schluss Mauer in der Gorge der Eiss Bastion/ nazývaný odborné aj retranchement. Táto časť kresby

nezachytáva skutočný stav, ale návrh, ktorý sa nikdy nerealizoval. Železný bastión navrhýšený paradoxne z hliny sa nezachoval. Stával v dnešnej záhrade školy na Puškinovej ulici

#### **Papier číslo 8 - dĺžka 1017 mm:**

Zobrazuje okrem príslušných úsekov hradieb /Courtine/ aj pohľad do vnútra malého rondelu /Kleine Rondellen/, ktorý dodnes stojí na Čajkovského ulici a hranolovú vežu vonkajšej Dolnej brány /Untere Thor/, ktorá bola odstránená ešte začiatkom 19. storočia a stávala zhruba na mieste zlomu Krmanovej ulice.

#### **Papier číslo 9 - dĺžka 456 mm:**

Tento najkratší kus Mariniho diela podáva pohľad na plánovaný uzáverový múr hrdla Bethlenovho bastiónu /Abschnitt in der Gorge der Bethlen Gábor Bastion/ s reliktom staršej veže Dolnej brány a pohľad do vnútra rondelu Dolnej brány, pričom je zobrazená iba jeho východná polovica, pretože kresba končí v jeho osi. Na tomto papieri je aj podpis inžiniera Mariniho a grafické znázornenie mierky úsečkou s verniárom dlhou 148 milimetrov a vyznačujúcou jedenásť viedenských siah. Text k nej znie: **Masstab von 11 Kaysl. Königl. Fortifications Klasstern** - Merítka jedenástich cisársko - kráľovských fortifikačných siah. Výpočtom vychádza merítka plánu ako 1 : 141, je mimo pochybnosti, že pôvodne volené merítka bolo 1 : 144. Pri odmeriavaní rozmerov priamo z výkresov však bude logické použiť merítka 1 : 141, ktoré zohľadňuje skreslenia z titulu tvarovej zmeny papiera.

Pozdĺž celého rozvinutého pohľadu na hradby, brány, rondely a bastióny vonkajšej hradby bola vedená vzťažná vodorovná línia /Angenohmene Horizontal Linie/, ku ktorej sú kótované výšky terénu i popísaných prvkov opevnenia. Táto vzťažná výška začína na úrovni koruny hradobného muriva Hornej brány a je z nej jasne zvažovanie sa terénu Košíc smerom k Dolnej bráne.

Z celkovej zostavy Plánu číslo 3 je jasné, že je kompletný napriek tomu, že zobrazuje iba polovicu obvodu mesta. Dôkazom toho je jeho grafická úprava zdvojenou fazetou, ktorá jasne začína na papieri číslo 1, prechádza dolným okrajom ostaných papierov a jednoznačne končí na papieri číslo 9. Dnes tiež vieme, že vonkajšia hradba s rondelmi stavaná v mladšej korvínovskej fáze v rokoch 1484 až 1490 nebola dokončená na celom obvode mesta (6), a z Mariniho Plánu číslo 3 zachytávajúceho iba túto stavebnú fázu vyplýva, že typová rozdielnosť úsekov vonkajšej hradby bola jasná aj na sklonku 18. storočia a že ju pri návrhu stavebných úprav brali na zreteľ.

*Samotný názov popisovaného Plánu číslo 3 naznačuje, že je tretím v poradí akéhosi väčšieho geodetického súboru, či inžinierskeho diela. Snáď jediným prvkom, ktorým sa Plán číslo 3 zhoduje s Plánom číslo 1 sú návrhy uzáverov hrdiel bastiónov, označované v dobovej nemčine výrazom "Kehle", dnes však častejšie francúzskym termínom "Retranchement". Ťažko si však predstaviť, že by v rovnakom čase pracovali na rovnakom mieste dva nezávislé kolektívy na dvoch rozsiahlych inžinierskych dielach týkajúcich sa tej istej veci - v tomto prípade opevnenia Košíc. Môžno teda tvrdiť, že Plán číslo 3 je súčasťou rovnakého diela, ktorého je Plán číslo 1 pôdorysom. Ak je to však tak, potom by mal byť kapitán Lodovico Marini aj autorom Plánu číslo 1!*

\* \* \*

**Nro. 4. PROFILS Durch den Zwinger und deren zweij Rings Mauer Der Kaijsl. Königl. Festung CASCHAU Nach welchen die berechnung des abzutragen**



**Kommenden Mauerwerck gemacht worden, die auch zugleich zeigen was von der Alten Rings Mauer und an selber befindlicher Thurn zu verbleiben habe, dann was auf der auferen Rings Mauer nach der vorigen Antrag wann nur der Zwinger warden wäre, hattet aufgesetzt werden solten** - Číslo 4. Profily naprieč parkánom a jeho dvoma okružnými /hradobnými/ múrmi cisársko - kráľovskej pevnosti Košice, podľa ktorých je urobený výpočet plánovaného odstránenia murív, a ktoré tiež ukazujú priamo čo bude ponechané zo starého okružného /hradobného/ múru a na ňom sa nachádzajúcich veží, tiež to, čo bude ponechané z vonkajšieho okružného /parkánového/ múru na základe skoršieho návrhu, že by tu mal zostať iba parkán.

Séria 18 kópií, kolorovných perokresieb na tenkých netransparentných hárkoch kresliaceho papiera, signovaná podľa autora buď Halmos István, alebo Eiszelt Vincze fögömn. VII. o 1909, z nedatovaného a nesignovaného originálu neznámeho rozmeru. Metrické merítko 1 : 144, palcové merítko 1 siaha na pláne = dvom siaham v skutočnosti. VSM signatúra K-10515 a S -3937.

Jedná sa o súbor pôvodne 65 číslovaných rezov vnútorným opevnením mesta Košice, z ktorých sa však zachovala iba časť v dvoch blokoch od čísla 1 po 21 a od čísla 43 po 65. Vzhľadom na fakt, že v minulosti bol zo súboru vystavovaný jediný arch, zachovali sa na jeho väčšine veľmi dobre aj farby pôvodného kolorovania. Paradoxne sa legenda k farbám nachádza na spomenutom jedinom vystavovanom kuse s profilmi číslo 62 až 65, ktorý tým pádom farebnosť stratil a jeho kolorovanie pôsobí ako zmes sivých odtieňov. Nemecký text legendy je nasledovný: **Explication deren Farben. Die hell rothe Farb ist dasjenige Mauerwerck so von denen Thurn und inneren Rings Mauer zu verbleiben hats. Die schwartzrothe bedeutet das Mauerwerck so zu rasieren Kommet. Was gelb angelegt ist auf der auferen Rings Mauer vorgeschribene Höhe von 20 schuh gehalt** - Vysvetlenie k farbám. Svetločervenou farbou je /vyznačené/ to murivo, kde budú veže a vnútorný okružný /hradobný/ múr ponechané. Tmavočervené je to murivo, ktoré bude odstránené. To, čo je žlté, je to čo chýba k 20 stopám predpísanej výšky vonkajšieho okružného /parkánového/ múra.

Celý prvý zachovaný súvislý blok rezov vnútornými mestskými hradbami je kreslený tak, že mestský interiéer je na obrázkoch vľavo a exteriér vpravo. Komplexom Dolnej brány, pri ktorej sa číslovanie rezov začína, nebol rez z tejto skupiny vedený. Jednotlivé rezy, ktoré teraz stručne popíšem, sú vedené nasledovne:

**Papier s rezmi 1 a 2**, rozmer 298 x 155 mm, autor Eiszelt. Rez 1 je v mieste križovania hradby s Hlavnou ulicou na úrovni fasád domov číslo 9 a 11. Rez 2 je vedený v mieste uličného krídla domu na Zvonárskej číslo 1, pričom sú na ňom zakreslené trosky veže arpádovského opevnenia.

**Papier s rezmi 3, 4 a 5**, rozmer 451 x 152 mm, autor Eiszelt. Rez 3 je v úrovni dnešnej synagógy na Zvonárskej ulici a zakreslený je na ňom aj podmúrový dom. Rez 4 je v mieste uličného krídla domu na Zvonárskej číslo 11. Zachytáva vežu arpádovského opevnenia a podmúrový dom. Rez 5 je na rozhraní domov Zvonárska číslo 13 a Čajkovského číslo 1. Zobrazuje aj podmúrový dom.

**Papier s rezmi 6 a 7**, rozmer 286 x 163 mm, autor Eiszelt. Rez 6 je v osi dnešnej Čajkovského ulice a zobrazuje zvyšky veže arpádovského opevnenia s podmúrovým domom. Rez 7 je vedený rozhraním dnešných domov na Zvonárskej číslo 17 a 19.

Zachytáva vežu arpádovského opevnenia a pozostatky Mlynského kavaliera, ktorý na tomto mieste stával.

**Papier s rezmi 8 a 9**, rozmer 431 x 159 mm, autor Eiszelt. Rez 8 je na rozhraní dnešných domov na Zvonárskej číslo 19 a 21. Zachytáva zvyšky Mlynského kavaliera. Rez 9 je v osi uličnej fasády domu na Zvonárskej číslo 21 a prechádza zvyškami Mlynského kavaliera.

**Papier s rezmi 10 a 11**, rozmer 285 x 147 mm, autor Eiszelt. Rez 10 je na rozhraní dnešných domov na Zvonárskej číslo 21 a 23. Rez 11 je vedený asi 20 metrov pred vyústením Zvonárskej ulice do Mlynskej. Oba rezy zobrazujú iba hradobné múry.

**Papier s rezmi 12, 13, 14 a 15**, rozmer 473 x 155 mm, autor Eiszelt. Rez 12 je v mieste križovania hradieb s južným okrajom Mlynskej ulice. Prechádza vežou arpádovského opevnenia. Rez 13 je v osi Mlynskej ulice a zobrazuje vežu luxemburskej Mlynskej brány. Rez 14 je na severnom konci dvorného krídla domu na Mlynskej číslo 18. Rez 15 je v osi uličnej fasády domu na Hrnčiarskej číslo 1. Oba posledné rezy zobrazujú iba hradobné múry.

**Papier s rezmi 16, 17 a 18**, rozmer 297 x 183 mm, autor Eiszelt. Rez 16 je v osi Podtatranského ulice. Rez 17 prechádza bránou činžiaka s adresou Hrnčiarska číslo 3. Rez 18 je na južnom okraji arkády domu na Hrnčiarskej číslo 7. Všetky tri rezy zobrazujú iba hradobné múry.

**Papier s rezmi 19, 20 a 21**, rozmer 364 x 160 mm, autor Halmos. Rez 19 je vedený osou tretieho poľa arkád na Hrnčiarskej ulici číslo 7 a zobrazuje vežu arpádovského opevnenia. Rez 20 je šesť metrov severnejšie od predchádzajúceho. Rez 21 je na severnom konci spomínanej arkády na Hrnčiarskej ulici, tesne vedľa veže Maľovanej brány, ktorú však nezachytáva. Oba posledné rezy zobrazujú iba hradobné múry.

Nasledujúcich 21 rezov /číslo od 22 po 42/ sa v súbore buď nezachovalo, alebo je na neznámom mieste. Podľa číslovania v Pláne číslo 1, (ktoré s jeho arabsky číslovanými rezovými rovinami tieto rezy súhlasia), však vieme presne, kadiaľ boli chýbajúce rezy vedené, takže ich uvediem, samozrejme bez akýchkoľvek konkrétnejších detailov. **Rez 22** je v osi veže kalvínskeho kostola a musel ukazovať detaily bývalej Maľovanej, neskôr Drábskej brány. **Rez 23** prechádza jedinou nad zemou zachovanou vežou arpádovského opevnenia v takzvanom "Katovom byte" za kalvínskym kostolom. **Rez 24** je v mieste prízemnej budovy na parcele číslo 954 na Hrnčiarskej ulici. **Rez 25** je v mieste vstupu domu na Hrnčiarskej číslo 13. **Rez 26** je na rozhraní domov na Hrnčiarskej číslo 17 a 19. **Rez 27** je v stavebnej preluche medzi domami na Hrnčiarskej číslo 21 a 23. a prechádzal vežou arpádovského opevnenia. **Rez 28** je v záhrade domu na Vodnej číslo 4 a prechádzal zvyškami Kováčskeho kavaliera. **Rez 29** je vedený dnešnou záhradou domu na Kováčskej číslo 57. **Rez 30** je v záhrade domu na Kováčskej číslo 29. **Rez 31** je na styku parciel budov Kováčska číslo 61 a Kasárenské námestie číslo 4. **Rez 32** je za bytovkou na Kasárenskom námestí číslo 2. **Rez 33** je na južnom okraji parkoviška pred hotelom Korál. **Rez 34** je uprostred spomenutého parkoviška. **Rez 35** je južne od budovy kina Úsmev. **Rez 36** je v mieste exteriérového schodišťa do kina Úsmev. **Rez 37** vedie vestibulom kina Úsmev, má však už severojužnú orientáciu a prechádzal vežou luxemburského opevnenia. **Rez 38** vedie východnou tretinou južného krídla dopravnej priemyslovky. **Rez 39** je na styku Kasárenského námestia s Hlavnou ulicou. **Rez 40** vedie dvorom budovy na Hlavnej číslo

108. **Rez 41** je v mieste južného dvorného vchodu do areálu Jiskrových kasární. **Rez 42** je vedený v úrovni južného nárožia budovy na Mäsiarskej číslo 76.

Nasleduje druhý súvislý blok zachovaných rezov, ktorý je na rozdiel od prvého kreslený tak, že mestský interiér je na ňom zobrazený vpravo a exteriér vľavo. K uvedenému orientačnému obratu došlo pravdepodobne v mieste Hornej brány a prvý takto orientovaný rez bol pravdepodobne s číslom 40. Objektom Hornej brány nebol v tejto skupine rez vedený, podobne, ako to bolo u Dolnej brány.

**Papier s rezom 43**, rozmer 298 x 147 mm, autor Halmos. Rez 43 je vedený v mieste stretu Baštovej a Zbrojnickej ulice. Prechádza telesom Mäsiarskeho kavaliera a zobrazuje aj podmúrový dom v ploche parkánu. Má už západovýchodnú orientáciu.

**Papier s rezmi 44 a 45**, rozmer 340 x 163 mm, autor Eiszelt. Rez 44 je vedený asi 10 metrov od severného konca kasárenskej budovy na Baštovej ulici a zobrazuje aj podmúrový dom na ploche parkánu. Rez 45 je v osi domu na Baštovej číslo 11 a na jeho kresbe možno identifikovať stopy po veži arpádovského opevnenia. Je tu tiež zobrazený podmúrový dom v parkáne.

**Papier s rezmi 46 a 47**, rozmer 378 x 165 mm, autor Eiszelt. Rez 46 je vedený na rozhraní parciel čísel 602 a 604 na Baštovej ulici. V parkáne je zakreslený podmúrový dom a možno tu taktiež identifikovať stopy veže arpádovského opevnenia. Rez 47 je vedený na rozhraní parciel čísel 601 a 602 na Baštovej ulici a zobrazuje iba hradobné múry.

**Papier s rezmi 48, 49 a 50**, rozmer 435 x 157 mm, autor Eiszelt. Rez 48 je v osi prizemnej budovy na parcele číslo 599 na Baštovej ulici. Papier je v mieste tohto rezu odtrhnutý, je však jasné, že tu boli zobrazené iba hradobné múry. Bol tu zároveň vytvorený klenutý vjazd na parkán s rampou nasýpanou zo zeminy. Rez 49 je vedený osou dnešnej Poštovej ulice a zobrazuje zvyšky veže luxemburského opevnenia. Rez 50 je vedený v mieste južnej fasády domu na Poštovej číslo 12 a je na ňom aj podmúrový dom.

**Papier s rezmi 50, 51 a 52**, rozmer 426 x 156 mm, autor Eiszelt. Rez 50 je vďaka omylu kopistu nakreslený identicky dvakrát a bol popísaný v rámci predchádzajúceho papiera. Rez 51 je vedený v osi parcely číslo 572 na Hradbovej ulici a zobrazuje iba hradobné múry. Rez 52 je na rozhraní domov na dnešnej Vrátnej ulici číslo 64 a 66 a zobrazuje aj podmúrový dom. Medzi rezom 51 a 52 je extrémny interval asi 185 metrov, pričom intervaly medzi ostatnými rezmi sú niekoľkonásobne menšie, zhruba od 10 do 30 metrov.

**Papier s rezmi 53 a 54**, rozmer 319 x 155 mm, autor Eiszelt. Rez 53 je na rozhraní domov na Vrátnej číslo 60 a 62 a zobrazuje aj podmúrový dom. Rez 54 je vedený osou Alžbetinej ulice v mieste bývalej Hnilnej brány, kde však už nestojí veža, je tu len prejazd do parkánu prerazený vo vnútornej hradbe a z hlíny nasýpaná komunikačná rampa.

**Papier s rezmi 55 a 56**, rozmer 404 x 149 mm, autor Eiszelt. Rez 55 je vedený južným dvorným krídlom domu na Vrátnej číslo 58 a koncom Hnilného kavaliera. Rez 56 je na úrovni domu Vrátna číslo 19, má už juhozápadno - severovýchodné smerovanie a prechádza telesom Hnilného kavalieru. Je na ňom čitateľný pozostatok arpádovskej hradobnej konštrukcie.

**Papier s rezmi 57, 58 a 59**, rozmer 409 x 149 mm, autor Halmos. Rez 57 je vedený v mieste zadného dvorného vstupu do domu na Alžbetinej 22 a zobrazuje aj podmúrový dom. Rez 58 je na rozhraní domov Vrátna číslo 7 a 9 a taktiež zobrazuje podmúrový dom.

Rez 59 prebieha na východnej strane domu na Bočnej číslo 11, opäť so zobrazením podmúrového domu.

**Papier s rezmí 60 a 61**, rozmer 291 x 150 mm, autor Halmos. Rez 60 je vedený osou fasády domu na Vrátnej číslo 3 a má už severojužný smer. Zobrazuje aj podmúrový dom. Rez 61 prechádza osou domu na Vrátnej číslo 16. Zachytáva zvyšky veže arpádovského opevnenia s podmúrovým domom.

**Papier s rezmí 62, 63, 64 a 65**, rozmer 446 x 473 mm, autor Eiszelt. Rez 62 je na rozhraní severného krídla budovy Forgáčovského paláca a domu na Vrátnej číslo 4. Zobrazuje aj podmúrový dom. Tento rez nie je na pláne číslo 1 vyznačený, nevedno či opomenutím autora, alebo kopistov. Zároveň tu dochádza k posunu číslovania rezov na Pláne číslo 1 voči Plánu číslo 4. Rez 63 má na Pláne číslo 1 polohu 62. Je vedený v polovici severného krídla Forgáčovského paláca, vidieť na ňom vežu arpádovského opevnenia a podmúrový dom. Rez 64 má na Pláne číslo 1 polohu 63. Je vedený v mieste vyústenia Vrátnej ulice do Hlavnej. Vidno na ňom luxemburské zosilnenie vnútornej hradby a podmúrový dom, jediný dvojpodlažný z celého súboru rezov. Rez 65 má na Pláne číslo 1 polohu 64. Je vedený západne od komplexu Dolnej brány a vidno na ňom luxemburské zosilnenie hlavnej hradby a podmúrový dom v ploche parkánu vytvorený tak, že je prestrešená celá jeho plocha medzi hlavnou a parkánovou hradbou. Z iného prameňa z roku 1826 vieme, že v ňom sídlila debnárska dielňa. Na tomto papieri je tiež titulok Plánu číslo 4, legenda k farebnosti a merítkový obrazec jedenástich siah s nápisom **Masstab von 11 K. K. rectifiz. Fortifications Klasstern Militar Gelande** /Mierka jedenástich cisársko - kráľovských rektifikovaných siah vojenskej sústavy/ Obrazec s verniérrom je dlhý 149 milimetrov, čo dáva výpočtové metrické merítko 1 : 140, v skutočnosti, po zohľadnení deformácii papiera vplyvom času a kaširovaním na kartónový podklad /len pri tomto konkrétnom kuse papiera/, 1 : 144, zodpovedajúce historickému merítku 1 palec na pláne je rovný dvom siaham v skutočnosti.

Popísaný súbor profilov je aj napriek rozsiahlemu hiátu nesmierne cenným prameňom k štúdiu detailov vnútorného opevnenia mesta, teda jeho najstarších stavebných fáz arpádovskej a luxemburských. Príležitostne samozrejme zachytáva aj mladšie stavebné fázy, je prameňom k štúdiu podmúrovej zástavby, podáva tiež nelichotivé svedectvo o technickom stave opevnenia na sklonku 18. storočia a zároveň svedectvo o vôbec poslednej snahe eráru uviesť ho do ako - tak využiteľného stavu, od ktorej sa nakoniec upustilo.

*Plán číslo 4, určite nezobrazuje rezy vyznačené na Pláne číslo 1 náhodou, ale preto, že je súčasťou väčšieho inžinierskeho diela, v ktorom je Plán číslo 1 pôdorysom a orientačnou schémou. Navyiac, ak je autorom Plánu číslo 1 kapitán Lodovico Marini, musí byť autorom aj Plánu číslo 4!*

\* \* \*

### **Plan der Festung Caschau im J. 1781** - Plán pevnosti Košice v roku 1781

Kópia na rysovacom kartóne podlepená na hrubší 2,5 mm kartón, kolorovaná kresba tušom spracovaná z pravdepodobne nesignovaného originálu, autor a datovanie kópie uvedené v pravom dolnom rohu ako Rothauscher Obrist 1874. Orientácia kresby je na šírku so severom na pravej strane. Rozmery kópie 520 x 683 mm, rozmery podlepového kartónu 544 x 706 mm, metrické merítko 1 : 1800, palcové merítko 1 palec = 24 siaham. Signatúra K - 10 498 a S - 3198.

# Egy keszthelyi szobor utóélete

*A keszthelyi „fehér” emberről évtizedekig nem volt szabad beszélni a Balatonparti városban. Az elnevezés ugyanis azt a gipszszobrot jelöli, amelyet 1956. november elsején – az egész világon elsőként – az 1956-os forradalom áldozatainak emlékére állítottak fel a keszthelyi Fő téren. A Szabadság-szobor nyolcvan napig maradt a helyén, majd a katonaság ledöntötte. A keszthelyi szobor évtizedek óta a Balatoni Múzeum pincéjében porosodik.*

Tar Ferenc történész szerint a szoborállítás ötletét feltehetőleg a forradalom helyi vezéralakjai, az akadémisták – a Georgikon Mezőgazdasági Akadémia hallgatói – vetették fel először. A művet – egy zászlót tartó forradalmár figuráját – végül egy Marinkay István nevű szobrász készítette el, aki 1956 őszén éppen a szomszédos Hévízen tartózkodott, ahol a recski internálótáborban szerzett reumáját gyógykezelte.

– A szabadság-szobrot két nap alatt készítették el: amíg Marinkay a gipszmin-tával foglalatzkodott, addig a keszthelyi iparosok, munkások téglából egy öt méter magas obeliszket, az oszlop mögé pedig díszfalat húztak fel a főtéren – mondja Tar Ferenc. – A szobor elé egy helyi kőfaragó mester által készített márványtábla került, amelyre azt vészték: „1956. október. Az elesetteknek az élők, akik talán holnap halnak meg a szabadságért.”

A forradalom tizedik napján, november elsején délután hatalmas tömeg gyűlt össze Keszthely főterén. A szoboravatáson részt vett a most 93 éves Szabolcs András is, aki akkoriban a helyi mezőgazdasági technikum gazdasági vezetője volt.

– Sorsfordító nap volt a városban november elseje, mivel a helyi laktanya parancsnoka éppen a szoboravatáson tett esküt a forradalom mellett, így onnantól kezdve biztos volt, hogy a keszthelyi katonák nem fognak fegyveresen fellépni a munkások és a diákok ellen – mondja Szabolcs András. – Aztán a forradalom leverése után egy darabig nem nyúltak a Szabadság-szoborhoz, amit a gipsz ríktó színe miatt ekkortájt kezdtek fehér embernek nevezni a városban.

A szobrot – a világ egyetlen olyan '56-os emlékművét, amelyet még a forradalom napjaiban emeltek – ugyan gipszből készítették, ám a tervek szerint később márvány- vagy bronzszoborra cserélték volna. Erre azonban már nem maradt idő. Az is kész csoda, hogy a forradalom leverése után még több mint két hónapig a főtéren állhatott.

– Az angol rádió 1957. január 19-i magyar nyelvű adásában megemlékezett a keszthelyi szoborról, mint az októberi forradalom hű kifejezőjéről – mondja Tar Ferenc. – Néhány nappal később, január 23-ára virradó éjszaka a katonák megszállták a város központját, órákra lezárták a forgalmat, majd elvitték a szobrot, de az obeliszkből és a díszfalból sem hagytak meg egyetlen téglát sem.

A keszthelyiek sokáig nem tudták, mi lett a fehér emberrel: a legtöbben úgy gondolták, hogy az alkotást szétörték. Évekkel később azonban kiderült, hogy a katonák a Festetics-kastélyba, az akkori laktanyába vitték a szobrot.

– Sági Károlytól, a Balatoni Múzeum néhai igazgatójától hallottam, hogy miután a katonaság kivonult a Festetics-kastélyból, a hatvanas évek elején az ő felelősége fedezte fel a fehér embert véletlenül a kastély egyik szobájában – mondja

Szabolcs András. – Sági azonnal átvitette a szobrot a Balatoni Múzeum pincéjébe: a fehér ember azóta is ott áll becsomagolva.

Szabolcs András úgy véli: annak ellenére, hogy a városban 1989 óta már van egy 1956-os emlékmű, a keszthelyiek tartoznak annyival a saját múltjuknak, hogy újra felállítsák az egykori Szabadság-szobrot.

Müller Róbert, a Balatoni Múzeum igazgatója kérdésünkre elmondta: a gipszszobor nincs olyan állapotban, hogy azt ismét el lehessen helyezni közterületen. A múzeumigazgató és Tar Ferenc történész is azt állítja: az elmúlt évtizedben nem született olyan kezdeményezés, amely a keszthelyi fehér ember újbóli felállítását szorgalmazta volna. Ráadásul – és ezt a keszthelyiek többsége elismeri – az 1956-os szoborállítás körülményei, elsősorban a rendkívüli sietség miatt az alkotás művészi értéke igen csekély.

– Tisztában vagyok azzal, hogy a Szabadság-szobornak gyakorlatilag nincs esztétikai értéke – mondja Szabolcs András. – De annak idején Marinkay István is csak jelképnek szánta, és azt tervezte, hogy később egy méltóbb emlékművet alkot majd a forradalom áldozatainak. Valójában az lenne a legjobb megoldás, ha az eredeti fehér emberhez hasonló, de művészileg igényesebb, új alkotás születne.

Szabolcs András hozzátette: a közel-múltban megkereste őt egy helyi civil szervezet, amely támogatja a keszthelyi fehér ember újraállításának gondolatát. A részletekről azonban az 1956-os szoborállítás szemtanúja egyelőre nem kívánt beszélni.

Cseri Péter

# Fordulat és reform: a begubó

*A 80-as évek párthatalma csak mai szemszögből tűnik puhának*

Beismerő vallomások? Számvetés az illúziókkal? Valóban a tizenöt évvel ezelőtti esztendő – 1986 – lett volna a szeretet utolsó éve?

A színhely a budapesti MTESZ-székház legfelső emeleti terme, a díszlet pedig az üvegfal mögötti ködös novemberi esztében fázósan, elegánsan feltornyosuló Parlament épülete.

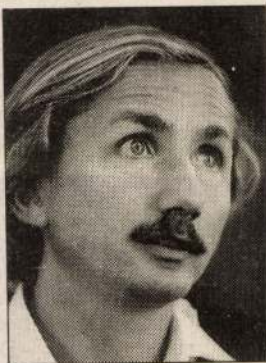
Fordulat és reform. Az egyik szerkesztő, Lengyel László a következőket mondja: „Mi nem számítottunk arra a hihetetlen társadalmi feszültségre és egyenlőtlenségre, ami bekövetkezett.” A négy szerkesztő ül az üvegfal előtt, és igen csak erős elszámolásban van saját magával. Sorolják, hogy mit nem tudtak akkor, és azt is, hogy mit szerettek volna. No meg azt is boncolgatják, hogy miért voltak gyávák. Vagy legalábbis gyávábbak a kellenél.

Az önvizsgálatos számvetésre abból az alkalomból kerítettek sort – az ötlet Kemény Lászlótól, a Társadalmi Érdekegyeztető Tanács társelnökétől származott –, hogy 1986 novemberében nyújtották át a szerkesztők az MSZMP Központi Bizottságának a töprengő, útkereső, a jövő elágazási pontjait vizsgáló tanulmányt.

Antal László, Csillag István, Matolcsy György és Lengyel László közgazdászok a nyolcvanas évek közepén az értelmiségi és politikusi körön túlmutató, Fordulat és reform címet viselő vitanyag szerkesztői létüket megkezdték.

egyedül az egykori szerkesztők, de az egymással folytatott vita kultúrája, nemegyszer árnyalt humora olyannyira elütött napjaink bárdolatlan politikusi stílusától, hogy az szinte önmagában értékesnek tekinthető. Antal László például úgy vélte: míg a piacgazdaság intézményrendszerének létrehozása szinte automatikusan kikényszerítette a változásokat, megteremtette a valóságos pia-

hogyan milyen viharos gyorsaságú generációváltás zajlik le. Lengyel László a gondolatkörhöz kapcsolódva jegyezte meg: „Akkor még nem gondoltunk rendszer-váltásra. Senki nem gondolt közülünk rá. A párthatalom csak mai szemszögből tűnik a 80-as évek közepén puhának és gyengének. Igazán a szerzők és szerkesztők egyike sem tudta, hogy milyen következményekkel jár a vitairat létreho-



Lengyel László



Matolcsy György



Antal László



Csillag

cot, és megszüntette a hiánygazdálkodást, addig a demokrácia intézményrendszerének létrehozása nem járt automatikusan együtt a demokrácia valóságos térhódításával.

Matolcsy György ezzel vitába szállt. Tézise az volt, hogy a magyar demokrácia globális térbe helyezve jól menedzselte a piacgazdasági áttérést. Matolcsy arról beszélt, hogy a Fordulat és reform szülőhelye a nyolcvanas évek pénzügyminisztériuma volt, ahol szabad volt gondolkodni, s noha több úttörő dolgot az ottaniak kezelték meg, mégis

zása. Nem lehetett tudni, hogy mi jön, merre fordul a történelem.”

Lengyel az 1986-os évet ekként aposztrofálta: „Az utolsó esztendő volt a szeretet éveiből.” Mint mondotta, akkor a barátságok mélyek és valóságos tartalmúak voltak, a szolidaritás erős volt, az emberek érezték, hogy felelőséggel tartoznak egymásnak, és számíthatnak egymásra. A dolgozat szakmai értékéről szólva azt emelte ki, hogy a szerzőknek, szerkesztőknek végig kellett gondolniuk, merre tart a világ és Európa, ebbe a folyamatba hogyan illeszkedik az akkori Magyarország, s mit kellene tenni, hogy ne

Táto precízne zhotovená kópia staršieho plánu zobrazuje pôdorys mesta v hradbách, bez zobrazenia terénu a predmestí, s výnimkou príľahlého toku mlynskeho náhona. Dôraz jej kresby je daný na zobrazenie opevnenia, ktoré je vykreslené nesmierne precízne, s rozlíšením rôznych stavebných etáp jednak v kresbe, jednak kolorovaním a uvedením najnutnejších textových vysvetliviek, zakreslením podmurových domov a vykreslením niektorých navrhovaných nových úprav. Navrhované úpravy a atypický tvar Tupého bastiónu sa zhodujú s Plánom číslo 1.

Ďalšou zhodou sú arabsky očíslované rezové roviny vnútornými hradbami vedené z rovnakého počiatočného bodu na rovnakých miestach a s rovnakým číslovaním, no nie sú vykreslené všetky, ale iba čísla 2, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 19, 22, 23, 25, 27, 28, 40, 42, 43, 45, 47, 54, 56, 61, 62, 63 a 64. Aj tu je chyba spôsobená posunom číslovania pri rezovej rovine 62. Rovnako, ako v Pláne číslo 1 sa tu nachádzajú rezové roviny značené literami Aa, Bb až Ww a Xx a tiež systém rímskych číslic I. až XII. zatiaľ neidentifikovaného zmyslu.

Plocha samotného mesta je zakreslená znateľne jednoduchšie, je tu uličná sieť a bloky domov s vyznačením polôh niektorých pre vojakov dôležitých stavieb, zhodných s Plánom číslo 1. Jediné podrobnejšie zakreslené objekty sú voľne stojace stavby na centrálnej Insule Hlavnej ulice, u ktorých je zachytený aj individuálny tvar pôdorysu. Ulice a vybrané budovy majú stručné nemecké popisy, zhodné s popismi na Pláne číslo 1. Aj drobné anomálie v trasovaní ulíc a chýbajúca Urbanova veža sú prvky zhodné s Plánom číslo 1.

Rothauscherova kópia má však aj veľa nezhôd s Plánom číslo 1. V prvom rade je to formát, merítka a orientácia plánu. Chýba tu zakreslenie triangulačných línií na vonkajšom obvode opevnenia a systém číslic /snád' kótovania/ bastiónovej fronty vonkajšej hradby. Aj keď sú vybrané budovy mesta zakreslené s Plánom číslo 1. zhodne, na rozdiel od neho sú popísané všetky, takže je tu v II. kvartáli navyše K. k. Salz Amt /Cisársko - kráľovský solný úrad - komorská budova/, K. k. Militär Spital /Cisársko - kráľovská vojenská nemocnica/, Ros Mühl der Oeconomie gehörig /Konský mlyn patriaci hospodárstvu mesta/ a v III. kvartáli Heil. Dreifaltigkeits Kirche /Kostol svätej trojice - jezuitský/. Drobné rozdiely sú aj takmer u všetkých nápisov budov stojacich na Insule a Mariánske súsošie je tu popísané ako Statua Immaculatae Conceptionis /Socha Nepoškvrneného Počatia/ čo je jediný latinský nápis na pláne.

Aj v tomto prípade nie je určenie merítka jednoznačné, je stanovené úvahou zo známych údajov. V pravom dolnom rohu je jednoduchá merítková úsečka znázorňujúca 70 fortifikačných siah dlhá 79 mm, z ktorej vychádza výpočtové metrické merítka ako 1 : 1680. Úsek Hlavnej ulice dlhý 802 metrov je však zobrazený v reálnom metrickom merítku 1 : 1770 a priečny úsek šírky mesta 514 m je zobrazený v reálnom metrickom merítku 1 : 1862. Všetky uvedené hodnoty sa teda dosť líšia, no úvahou sa dá dôjsť k priemernej hodnote 1 : 1728, čiže 1 palec na mape = 24 siah v skutočnosti, alebo 1 : 1800, čiže 1 palec na mape = 25 siah v skutočnosti.

*Porovnaním zhôd a nezhôd kópie Plánu číslo 1 a kópie Plánu pevnosti Košice v roku 1781 v spojení s úvahou, že je nereálne, aby v tom istom čase vznikli dve rovnaké geodetické diela toho istého územia nezávisle od seba, som dospel k názoru, že obe kópie mali za vzor ten istý originál - originál Plánu číslo 1 z roku 1781. Nezhody v oboch kópiách možno interpretovať tak, že časť z nich zapríčinila nepozornosť kopistov gymnazistov, časť však kopista Rothauscher, ktorý originál zmenšil do polovičnej veľkosti a merítka a zmenil jeho orientáciu vzhľadom k severu, čo zase lepšie vyhovovalo použitej*

*technike kopírovania. Gymnazisti originál kopírovali pauzovaním na transparentný papier, Rothauscher ho prenášal a zmenšoval na rysovací kartón. Otvorenou ostáva otázka, odkiaľ Rothauscher vedel, že originál vznikol v roku 1781, zatiaľ čo gymnazisti datovanie originálu nezachytili. Že by im unikol taký dôležitý detail? V každom prípade je táto kópia datovaná nielen rokom svojho vzniku, ale aj rokom vzniku svojho originálu, takže aj Plán číslo 1, Plán číslo 3 a Plán číslo 4 vznikli v roku 1781!*

\* \* \*

**A KASSAI ERŐSÉG A XVII. - XVIII. SZÁZADBAN** - Košické opevnenie v 17. a 18. storočí. Kresba tušou, kompilát troch starších plánov uvedených ako pramene v legende, signovaný Rostóczy, nedatovaný, Mihalik však uvádza dobu jeho vzniku na sklonku 19. storočia. Rozmery kresby 448 x 360 mm, rozmery papiera 558 x 437 mm. Orientácia je nalezato, severom doprava. Merítko približne 1 : 6000. Signatúra S - 3940, K - 10 519.

Alexander Mihalik uvádza, že tento kompilát vznikol na popud premonštráta, profesora košického gymnázia Aladára Adorjána Szabóa a nakreslil ho gymnaziálny profesor kreslenia Eugen Rostóczy. Ako predloha mu slúžili dovtedy známe a v Hornouhorskom múzeu vystavované kópie starších plánov spracované plukovníkom Rothauscherom, konkrétne kópia plánu košickej citadely z februára 1676, kópia plánu Košíc a okolia z roku 1747 a kópia plánu pevnosti Košice z roku 1781. Tomu aj zodpovedá kresba plánu, ktorej dal charakter hlavne plán z roku 1747 rozsahom okolia, ktoré zobrazoval a tiež bohatou textovou legendou, ktorú obsahoval.

Legenda Rostóczyho kompilátu je dvojjazyčná, maďarská a nemecká, umiestnená pri ľavom okraji a obsahuje 24 + 12 písmenami značených položiek a 43 arabsky číslovaných položiek. Na jej konci sú uvedené východiskové podklady: **Kassa város a 1751 - a környéke 1747 - a citadela 1676 évi térkép után készült** - Mesto Košice je zobrazené podľa mapy z roku 1751, okolie z roku 1747, citadela z roku 1676. Zobrazenie mesta Košice však zodpovedá všetkými hlavnými znakmi zobrazeniu z Plánu pevnosti Košice z roku 1781, takže je zrejme, že Rostóczy prečítal jeho kaligraficky vypísaný letopočet omylom ako 1751. Ostatne, žiaden plán Košíc z roku 1751 nepoznáme. Bohužiaľ je kresba tohto kompilátu dosť nepresná. Už podľa merítkových úsečiek uvedených vo fortifikačných siahách i prútoch /80 siah sa rovná 26,5 mm a 80 prútoch sa rovná 46,5 mm/ je zrejme, že Rostóczy nevelmi rozumel veci, pretože prút je dvojnásobok siah. Takže udal pre jeden výkres dve rôzne merítka - 1 : 5724 a 1 : 6524. Kresba mesta pritom zodpovedá merítku 1 : 6217 v severojužnom a 1 : 5942 vo východozápadnom smere!

*Úmysel tvorcov kompilátu rekonštruovať dobový vzhľad Košíc a okolia sa bohužiaľ minul účinkom, pretože citované podklady sú z rôznych, časovo dosť vzdialených období, takže v skutočnosti nikdy v dejinách mesta neexistovala situácia zobrazená kompilátom. Napriek tomu bol tento Rostóczyho plán dobovým šlágram a asi jedinou praktickou aplikáciou Plánu číslo 1 zhruba stodvadsať rokov po jeho vzniku.*

\* \* \*



## OKOLNOSTI VZNIKU MARINIHO PLÁNOV A ICH KÓPIÍ

Ozrejmienie pozadia toho, ako a prečo vzniklo rozsiahle dokumentačné a projekčné dielo zaoberajúce sa stavom opevnenia Košíc na začiatku osemdesiatych rokov 18. storočia si vyžaduje najprv krátku exkurziu do vojenskej minulosti Habsburskej monarchie. Po vyhnaní Turkov z centrálneho Uhorska, prebiehajúcim medzi rokmi 1683 /ubránenie Viedne/ až 1699 /Karlovacký mier/ sa výrazne zmenila strategická situácia krajiny, hlavne z obranného hľadiska. Ohrozené hraničné územia sa teraz nachádzali ďaleko na juhu a pôvodný pevnostný systém vybudovaný väčšinou na území južného Slovenska /Ráb, Komárno, Leopoldov, Nové Zámky, Košice a celý rad menších opevnení a hradov/, ktorý našiel posledné uplatnenie za povstania Františka II. Rákocziho /1703 až 1711/ stratil svoj praktický význam. Postupne ho nahrádzal pás modernejších pevností budovaných v prvej polovici 18. storočia na území Chorvátska, Banátu a Sedmohradska, konkrétne Karlovac /Karlstadt, Károlyváros/, Petrovaradin /Peterwardein, Pétervárad/, Timisoara /Temešvár, Temesvár/, Arad, Alba Iulia /Juliánsky Belehrad, Karlsburg, Gyulaféhérvár/ a Sibiu /Sibiň, Hermannstadt, Nagyszeben/.

Pre Habsburskú monarchiu, ktorá práve prežívala vrchol svojej vojenskej moci však nebola už Osmanská ríša tým smrteľným nepriateľom, ako v minulosti. Od štyridsiatych rokov 18. storočia sa ním naopak stávalo dravo rastúce a mocnejšie Pruskó Fridricha Veľkého /1740 až 1786/ s ktorým monarchia viedla viaceré vyčerpávajúce vojny. Do týchto vojen sa už angažovalo aj Rusko, taktiež nová veľmoc začínajúca zasahovať do stredo európskych pomerov. Vo vzťahu k Habsburskej monarchii vystupovalo najprv ako spojenec, príležitostne ako neutrál, no najmä v 19. storočí ako potenciálny súper, najmä v záležitostiach Haliče. Vysloveným nepriateľom sa stalo až v 20. storočí, ale rakúska generalita si už začínala uvedomovať nutnosť chrániť v budúcnosti monarchiu od severu a severovýchodu. Realita rakúska - pruských vzájomných vzťahov viedla k aktivovaniu najväčších pevností monarchie na území Čiech a Moravy - Chebu /1741/, Prahy /1741/, Hradca Králové /1778/ a Olomouca /1757/, a neskôr, v poslednej tretine 18. storočia k výstavbe dvoch nových superpevností, patriacich medzi posledné bastiónové v Európe vôbec, dones považovaných za vrchol bastiónového fortifikačného staviteľstva všetkých dôb. Jednalo sa o Ples, známejší ako Josefov /Josefstadt, 1780 - 1787/ a Terezín /Teresienstadt, 1780 - 1790/.

Koncom šesťdesiatych rokov 18. storočia sa vynoril v oblasti nový faktor, stále rastúca nestabilita Poľska, čo malo svoje vojenskopolitické následky. V rokoch 1770 až 1772 sa dokonca zmietalo v krvavej občianskej vojne. Situácia v Poľsku viedla logicky k zásahu okolitých mocností - Pruska, Ruska a Rakúska a k ich územným požiadavkám voči tomuto územne rozsiahlemu, ale vnútorne sa rozkladajúcemu štátnemu útvaru. Prvým krokom Habsburskej monarchie, ktorý využíval chaos v Poľsku, bolo zabratie trinástich spišských miest zálohovaných Poľsku ešte za panovania Žigmunda Luxemburského v roku 1412. Rakúska armáda do nich vstúpila na prelome rokov 1769 - 1770. Zástupcovia veľmocí sa potom 5. augusta 1772 stretli na spoločnej schôdzi v Sankt Peterburgu, kde sa dohodli na čine pomenovanom neskôr ako "Prvé delenie Poľska".

Habsburskej monarchii pripadla časť horného Sliezska, južné Malopoľsko, Červená Rus a časť Podolia. Novozískané územia sa začali oficiálne uvádzať ako Galícia a Lodóméria /Halič a Vladimírsko/. Sankt Peterburská konferencia zároveň právne ukončila zástavu

spišských miest. Vojenské obsadzovanie rakúskeho záboru v Poľsku sa uskutočnilo síce bez vojenského odporu z poľskej strany hodného zmienky, ale neobišlo sa bez miestnych nepokojov, ktoré v priebehu rokov 1772 a 1773 udržiavali napätú situáciu aj v priľahlých častiach Uhorska, osobitne na dnešnom východnom Slovensku.

Svojho času pomerne rozsiahla mestská pevnosť Košice už asi polstoročia chátrala a technicky beznádejne zastarávala. Práve v týchto rokoch však začínala byť zaujímavou, pretože potenciálny nepriateľ už dávnejšie hrozil práve na severných hraniciach monarchie. Ak sa však mali Košice svojej úlohy zhostiť zodpovedajúcim spôsobom, konkrétne máme na mysli zadržať možný postup nepriateľa do Uhorska od severu, vyžadovali by si rozsiahlu prestavbu, tak, ako predtým Alba Julia, Temešvár, či Sibiň, a neskôr Arad. Prvé a druhé z citovaných miest pritom úplne stratili svoj pôvodný stredoveký charakter.

Za vyššie popisovanej medzinárodnej situácie navštívil v júni 1770 Košice rímskonemecký cisár a následník habsburského trónu Jozef II. V monarchii síce ešte nevládol, ale jeho matka Mária Terézia mu prenechala riadenie niektorých rezortov, medzi iným aj obranné otázky a výstavbu pevností. Cisár prišiel do Košíc v sprievode dvoch vysokých vojenských hodnostárov monarchie. Prvým bol prezident Dvorskej vojnovkej rady, poľný maršal, gróf Maurice de Lascy, druhým generálmajor gróf Franz Moritz von Nostitz. S využitím tunajších archívnych prameňov opísal cisárovi košickú návštevu doktor Vojtech Wick, ktorý okrem iného uviedol, že cisár previedol aj inšpekciu opevnenia mesta /5. júna/ a vojenských skladov /6. júna/. Zachoval sa aj zápis cisárovej konverzácie s mestskou radou, kde figurovala otázka "...či Poliaci, utečenci, nie sú mestu na ťarchu?" Vyplýva z nej jednoznačne, že udalosti v Poľsku mali svoj dosah až do Košíc. Opevnenie mesta muselo byť už vtedy v povážlivo chátrajúcom stave /čo vieme z dobovej dokumentácie/, ale cisárova reakcia naň nie je uvádzaná.

O tri roky neskôr, v dňoch 22. až 25. júla 1773, prišiel cisár Jozef do Košíc druhýkrát. Prvé delenie Poľska bolo už minulosťou, a severné hranice Habsburskej monarchie sa presunuli na líniu Krakow, Sandomierz, Zamosc, Brody, Tarnopol. Aj tentokrát cisára sprevádzali vysokí vojenský hodnostári: nám už známy gróf Nostitz už ako poľný podmaršal, mimoriadne populárny poľný podmaršal Gedeon Ernest Laudon a šéf Generálneho ženijného direktoriátu vo Viedni a zároveň budúci staviteľ pevnosti Terezín, poľný zbrojmajster Karl Clemens Pellegrini. Doktor Wick síce nespomína, že by sa počas tejto návštevy konala inšpekcia opevnení, ale zaznamenaná je žiadosť richtára Klesztinského prednesená cisárovi "...či by ráčil dovoliť, aby materiál z už rozpadávajúcich sa mestských múrov mohla vrchnosť /rozumej mesto/ a mešťania používať k výstavbe, a či by sa mohlo povoliť, aby bránu na konci Forgáčskej ulice mohla vrchnosť opäť otvoriť?" "Najmilostivejšia" odpoveď je tiež známa, znela: "Ak vám mestské opevnenie padá, tak ho treba zreparovať. A čo sa týka bránky, niet prekážky, aby ste si otvorili hoci aj štvrtú, ak sa vám tak zapáči."

Z cisárovej odpovede je zrejmé, že o rušení hradieb, hoci bol ich stav žalostný, sa v roku 1773 ešte neuvažovalo. No mestské hradby už nikdy nikto nereparoval. V auguste roku 1780 prechádzal cisár okolo Košíc opäť, no nebola to normálna návšteva mesta. Odmietal vstúpiť za hradby a zdržal sa tu na predmestí iba toľko, pokiaľ mu prepriahli kone. No bolo to práve v čase, keď sa už schyľovalo, ba možno už začalo pracovať na veľkom zameraní a zdokumentovaní stavu opevnenia pod vedením ženijného kapitána benátskeho pôvodu, Lodovica Mariniho. Tento muž pôsobil v severovýchodnom Uhorsku pri podobných

prácach už niekoľko rokov. Nám už známe Plány číslo 1, 3 a 4, a nepochybne aj zatiaľ neznámy Plán číslo 2, a prípadné ďalšie, musel spracovávať početnejší kolektív meračov a táto práca určite vyžadovala veľa času. No niekedy v roku 1781 bolo dielo hotové.

Nevedno, či sa potom posudzovalo na Generálnom ženíjnom direktoriáte vo Viedni, no je jasné, že zistený rozsah potrebných opráv a úprav sa nikdy nerealizoval, najskôr kvôli strate významu polohy Košíc, zmene obrannej stratégie a ukludneniu pomerov na severnej hranici ríše. Svedčí o tom aj epizóda z poslednej cisárovej návštevy v Košiciach v júli roku 1783. Cisár opäť povolil otvoriť bránu v hradbách v mieste Forgáčskej ulice, tentoraz však aj s návrhom zasypať na tomto mieste vodné priekopy, aby vznikla široká vozová cesta. Mesto tu síce postavilo v roku 1784 novú bránu - Jozefskú, tá však nemala už pevnostný ale skôr reprezentačný charakter. Pripomínala trojitú rímsku víťaznú oblúku. Rok 1783 tak možno považovať za skutočný začiatok odstraňovania košických hradieb.

Presun Košíc do hlbokého zázemia potvrdili v roku 1793 druhé a v roku 1795 tretie delenie Poľska. Nasledovali vojny s revolučným Francúzskom a Napoleonské vojny, vedené ďaleko od Košíc. Z Ruska sa stal verný spojenec a Festung Kaschau - pevnosť Košice postupne zanikala. Na pláne mesta od Jána Nepomuka Chunerta z roku 1807 sú v titulku Košice uvedené ako Ehemalige Grenzfestung - bývalá pohraničná pevnosť. Je to asi posledný kartografický dokument, na ktorom je v súvislosti s Košicami slovo "pevnosť" použité. V podstate môžeme byť z takéhoto vývoja radi. Poznajúc osud iných miest prebudovaných v 18. storočí na pevnosti nie je problém si predstaviť, čo by takáto prestavba pre Košice, konkrétne pre ich historickú zástavbu, znamenala. Vtedajšie predmestia by museli zmiznúť a nepochybne by sa aj Hornád prestal podobáť na seba.

Vráťme sa však k Mariniho plánom. Tie skončili vo viedenskom vojenskom archíve. Deväťdesiat rokov zapadali prachom až ich vynieslo opäť na svetlo založenie muzeálneho spolku /27. 10. 1872/ a neskôr otvorenie prvého múzea v Košiciach /25. 6. 1876/. V roku 1874 daroval muzeálnemu spolku plukovník Rothauscher tri vlastnoručne zhotovené kópie plánov mestských opevnení. Jedným bol plán citadely z roku 1676, druhým plán mesta a okolia z roku 1747 a tretím plán pevnosti Košice v roku 1781 - nám známy na polovicu zmenšený Mariniho Plán číslo 1. O darcovi vieme, že bol vojakom z povolania a vzhľadom na precízny štýl kreslenia mohol byť pôvodne vojenský kartograf. Kniha darov Hornouhorskeho múzea uvádza jeho meno v období rokov 1873 až 1900 viackrát, pretože niekoľkokrát prispel do múzejných zbierok. Najobsiahlejší text, ktorým je v tejto knihe popísaný, znie: **Rothauscher Károly ezredes és a bécsi cs. kir. hadügyi archívum igazgatója /Kassai szülött/** - plukovník Karol Rothauscher, riaditeľ viedenského cisársko - kráľovského vojenského archívu /Košický rodák/. Neskôr je uvádzaný už v hodnosti generála.

Zdá sa, že spomenuté Rothauscherove kópie fortifikačných plánov boli na dlhú dobu jediné verejnosti známe dokumenty z archívu vojakov. Potvrdzuje to zvláštny mapový kompilát, ktorý vznikol na sklonku 19. storočia z popudu košického gymnaziálneho profesora latinčiny a dejepisu, člena jasovského konventu premonštrátskeho rádu Adorjána Aladára Szabóa /1868 - 1950/. Na Košickom gymnáziu bol činný v rokoch 1894 až 1897 a zase v rokoch 1898 až 1919. Onen kompilát, ktorý jeho pričinením vznikol, nie je datovaný, ale pravdepodobne vznikol práve v rokoch 1894 - 1897. Nakreslil ho Szabóov gymnaziálny kolega, profesor kreslenia Eugen Rostóczy. Je to opäť náš starý známy "A Kassai erőség a XVII - XVIII, században".

Od vzniku Rostóczyho kompilátu ubehlo niekoľko rokov, keď sa naskytla príležitosť študovať a kopírovať staré fortifikačné plány Košíc priamo vo Viedni. Presnejšie okolnosti, ako sa tak stalo nepoznáme, ale za celou akciou stál už spomenutý profesor Adorján Szabó. Tak vznikol celý rad odkreslených pôdorysov košickej citadely a plánov mestského opevnenia z rokov 1671, 1715, 1747, 1754/55, 1765/66, nedatovaného výkresu kavalierov a nakoniec aj kópie Mariniho Plánu číslo 1 a Plánu číslo 4 z roku 1781. Zatiaľ nám nie je známe, či vtedy ešte mali k dispozícii aj plán číslo 2, prípadne nejaký ďalší Mariniho plán s vyšším číslom, čomu by nasvedčovali nám dnes nevysvetliteľné súbory značiek. No najskôr už nemali, pretože nič viac neskopirovali. Rovnako nevieme, prečo sa Plán číslo 3 nachádza v Košiciach v origináli.

Kopirovania sa zhostili Szabóovi študenti, gymnazisti septimáni Štefan Halmos a Vincent Eiszelt v školskom roku 1909/10. Ich práca sa presnosťou a grafickou kvalitou nevyrovnala Rothauscherovým kópiám, no aj tak bol počet kópií, ktoré v priebehu jediného roka stihli vyprodukovať, úctyhodný. Zdá sa však, že na rozdiel od Rothauscherovho či Rostóczyho diela, ktoré putovali ihneď do múzejných expozícií, ostali Halmosove a Eiszeltove kópie v súkromnej kolekcii profesora Szabóa, zaujímajúceho sa o históriu, publikujúceho niektoré state z dejín Košíc a zbierajúceho antikvity a cassoviensie.

Na fakt, že kópie oboch gymnazistov sa uplatnili v múzejnej expozícii až o 32 rokov, mal nepochybne vplyv aj vznik prvej Československej republiky. V roku 1919 sa Szabó vzdal profesúry na teraz už slovenskom gymnáziu a prestal vykonávať funkciu jeho riaditeľa /bol ním od roku 1914/. Začas pôsobil ako predstavený košického rádového domu premonštrátov, potom, v roku 1921 prešiel do kláštora v Lelesi, kde pôsobil ako archivár do roku 1934. Do tunajšieho kraja sa vrátil už ako dôchodca a žil striedavo v Košiciach a v Jasove. Bol stále aktívny v celom rade kultúrnych a cirkevných spolkov. Keď sa v rokoch 1940 až 1942 zrekonštruovala Miklušova väznica a múzeum tam zriadilo expozíciu košických dejín, daroval sedemdesiatštyriročný Szabó svoju zbierku kópií historických plánov Košíc Hornouhorskému Rákocziho múzeu /dnes Východoslovenské múzeum/ a to ju promptne vystavilo v priestoroch novej expozície na poschodí. Kópie tu zostali nepretržite až do roku 1993, keď boli už silne vyblednuté a skrehnuté slnečným svetlom stiahnuté do depozitu.

Plukovník Rothauscher zomrel pravdepodobne na sklonku 19. storočia. Aladár Adorján Szabó zomrel 7. apríla 1950 v Košiciach a pochovali ho na Rozálskom cintoríne. Vincent Eiszelt zahynul na ktoromsi z bojísk prvej svetovej vojny. Ďalšie osudy Eugena Rostóczyho a Štefana Halmosa sú zatiaľ neprebádané. Dielo všetkých piatich nám však stále pomáha pri štúdiu košickej minulosti.

\* \* \*

#### Použitá literatúra:

- Adományok könyve 1873 - 1900 /kniha múzejných darov/  
Dangl Vojtech, Kopčan Vojtech: Vojenské dejiny Slovenska - zväzok III., Bratislava 1998  
Duchon Jozef: Košické návštevy Jozefa II., preklad Wicka so sprievodným komentárom, in Košický večer 22. 9. až 3. 11. 1995  
Duchon Jozef: Posolstvo jozefinských dokumentov, in Košický večer 29. 5. až 24. 7. 1998

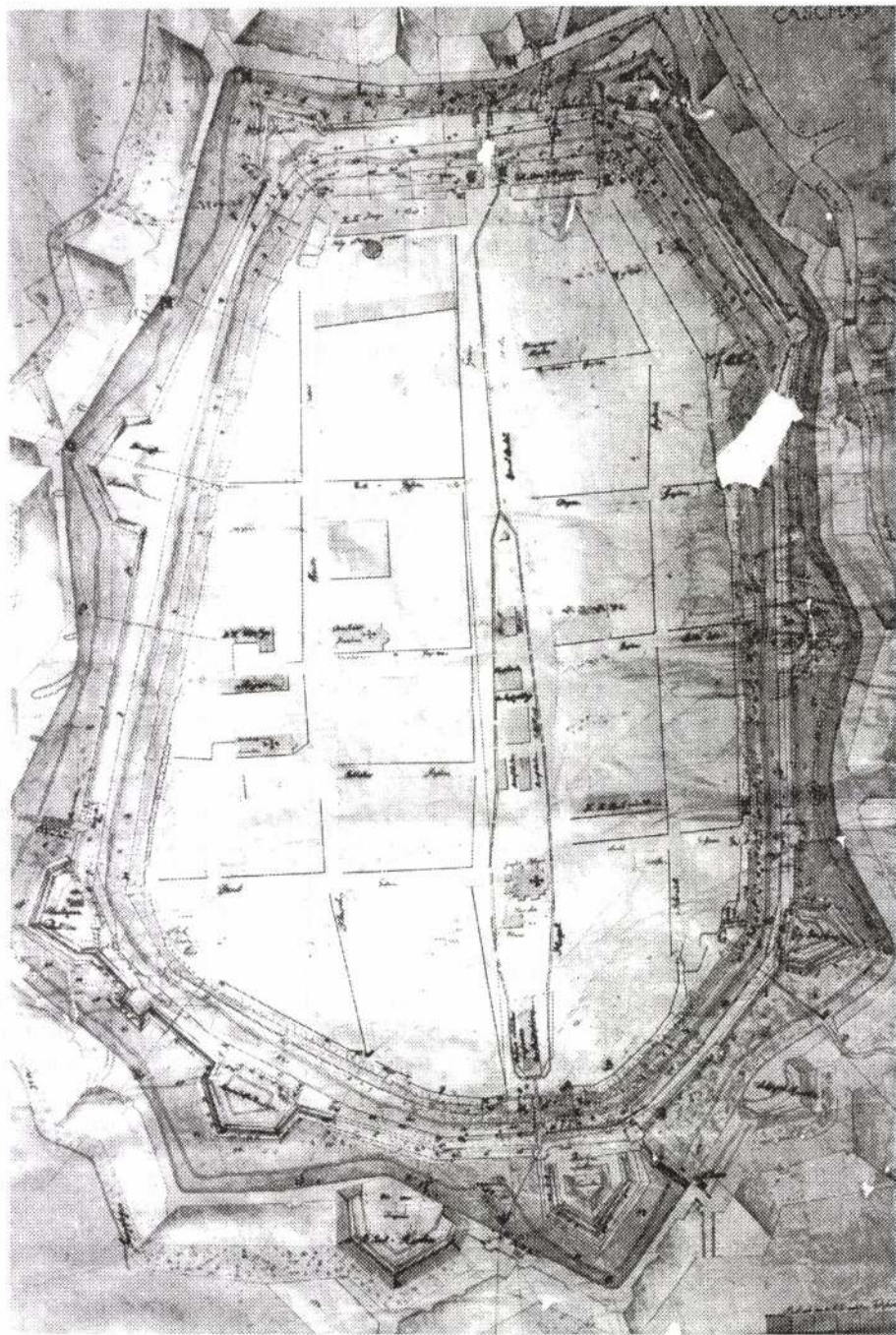
- Felsőmagyarországi Rákóczi Múzeum leltári tárgyaitól készített 1939 - 1946 /Inventárny súpis predmetov Hornouhorského Rákócziho múzea vyhotovený v rokoch 1939 - 1945/
- Chunert Johan Nepomuk: Topografischer Plan der königlichen Freij und Haupt Stadt in Ober Ungarn und ehemalige Grenzfestung Kaschau samt ihren Forstädten, Kriegsarchiv Wien sign. G/h 300
- Kolektív: Dejiny Slovenska - zväzok II.
- Kolektív: Vojenské dejiny Československa - zväzok II., Praha 1986
- Kupka Vladimír a kolektív: Encyklopedie měst a pevností v Čechách a na Moravě, Praha 2001
- Kupka Vladimír: Fortové pevnosti a jejich místo v dějinách opevňování, Dvůr Králové nad Labem 1994
- Mihalik Sándor: Miklós börtön, Košice 1942
- Mihóková Mária: Slovník košických osobností 1848 - 1918, Košice 1995
- Romaňák Andrej: Pevnost Terezin, Dvůr Králové nad Labem 1994
- Wick Béla: II. József Kassai látogatásai, Košice 1930

## MARINIS FORTIFIKATIONSPLÄNE DER STADT KOŠICE AUS DEM JAHRE 1781

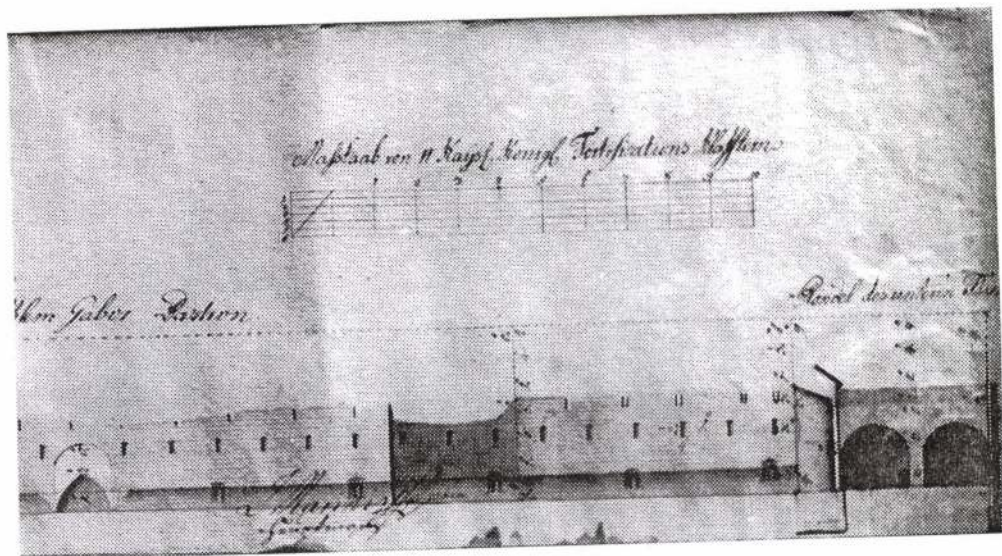
### Resümee

Das Material ist den Fortifikationsplänen der Stadt Košice, geschaffen im Jahre 1781 vom italienischen Militäringenieur Lodovico Marini gewidmet und besteht aus zwei Hauptteilen. Im ersten Teil werden der Öffentlichkeit mehrere Kopien anonymer Pläne und das einzige Original, unterzeichnet von Lodovico Marini, vorgestellt. Alle Pläne sind im Ostslowakischen Museum separat deponiert und ihr zweifelloser Zusammenhang war bis jetzt noch nicht erkannt worden. Es zeigt sich, dass alle diese Pläne Bestandteile einer großen dokumentarischen Aktion sind, dessen Ziel es war, den Zustand der Fortifikation in Košice im Jahr 1781 zu erfassen und solch eine Aufrüstung vorzuschlagen, die unter den gegebenen Möglichkeiten den modernen Anforderungen an Befestigungsalagen entspräche. Die erwähnte Aktion fand während der Regierungszeit des Kaiser Joseph II. statt und mit ihrer Durchführung wurde der schon vorher erwähnte Ingenieur Kapitän Marini betraut.

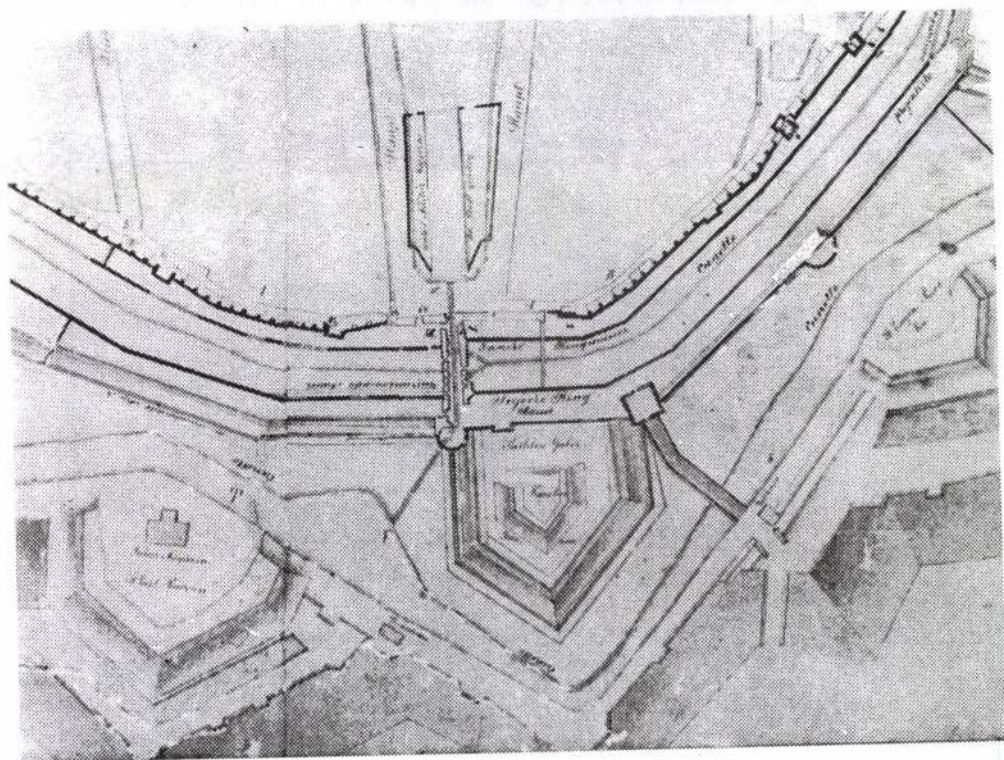
Im zweiten Teil werden die historischen Zusammenhänge jener Zeit analysiert, in denen Marinis dokumentarische Arbeit entstand und diese lassen durchblicken, dass anfangs der achziger Jahre des achtzehnten Jahrhunderts im Zusammenhang mit dem Wandel der militärpolitischen Situation der habsburgischen Monarchie sich auch ihre Verteidigungsdoktrin und Befestigungskonzeption änderte. Die Stadt Košice verlor in dieser Zeit ihre einstige Bedeutung und es wurde beschlossen, ihr Festungsstatut aufzuheben. Alles das hing mit den drei Visiten des Kaiser Joseph II. und seiniger höchsten militärischen und festungsbaulichen Funktionären in der Stadt zusammen. Die letzte Passage des zweiten Teiles ist dem Schicksal Marinis Werk gewidmet. Es endete im wiener Kriegsarchiv und diente ab und zu zur Herstellung von Serien von Kopien, von denen uns heute wenigstens ein Torso bekannt ist.



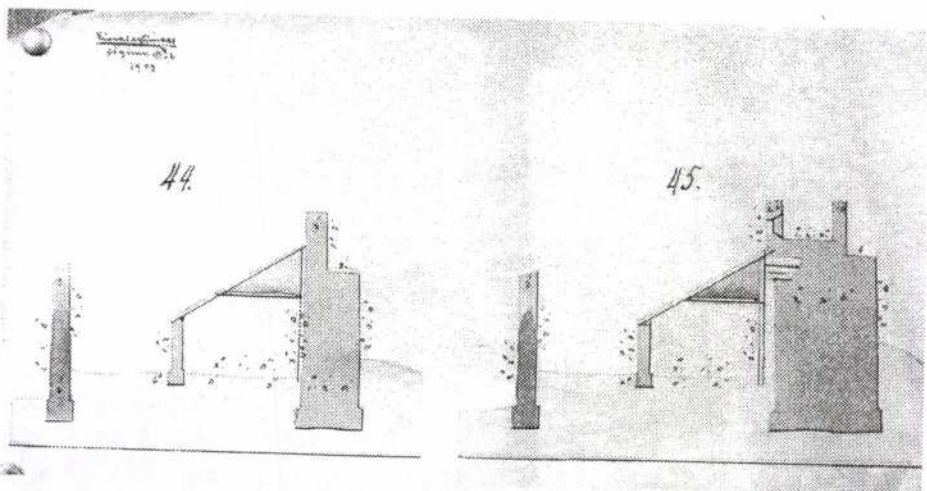
Kópia Mariniho plánu číslo 1 z roku 1781/1909



Detail papiera číslo 9 originálu Mariniho plánu č. 3



Rothauscherova kópia Mariniho plánu číslo 1 z roku 1781/1874



Papier s rezmi 44 a 45 z kópie Mariniho plánu č. 4 z roku 1781/1909



Rostóczyho kompilát košického opevnenia z výkresov z rokov 1676, 1747 a 1781



Marino Santo kronikája

szeml. Thurzó Ulakot, Batthyány Andrást  
és a Juggereket Lammis pénzveréssel vá-  
dolják.

Huskár L. A Budaai Pénzverés Története a Középkorban  
Bp. 1958.

1923  
The University of Chicago Press

Marinkovits Trailla

ötös

1828 Sabona

Hapnagarom ötövök 40 l.

idék előterében szekér halad jobb-  
fogtak és a melynek bakján vissza-  
kabátban és ostorral jobb kezében.  
t ~~egy~~ tehén legel, hátrább pedig  
házzal. Az égtolt felhőzött. Jel-  
tman

06.7 cm.

18-iki 26802. sz. leirattal 2000 ko-

Marinov Gusztáv, belsőépítész

Gandhi Hotel Kungörska. Budapest

Építész: Róth János (Sakóten)

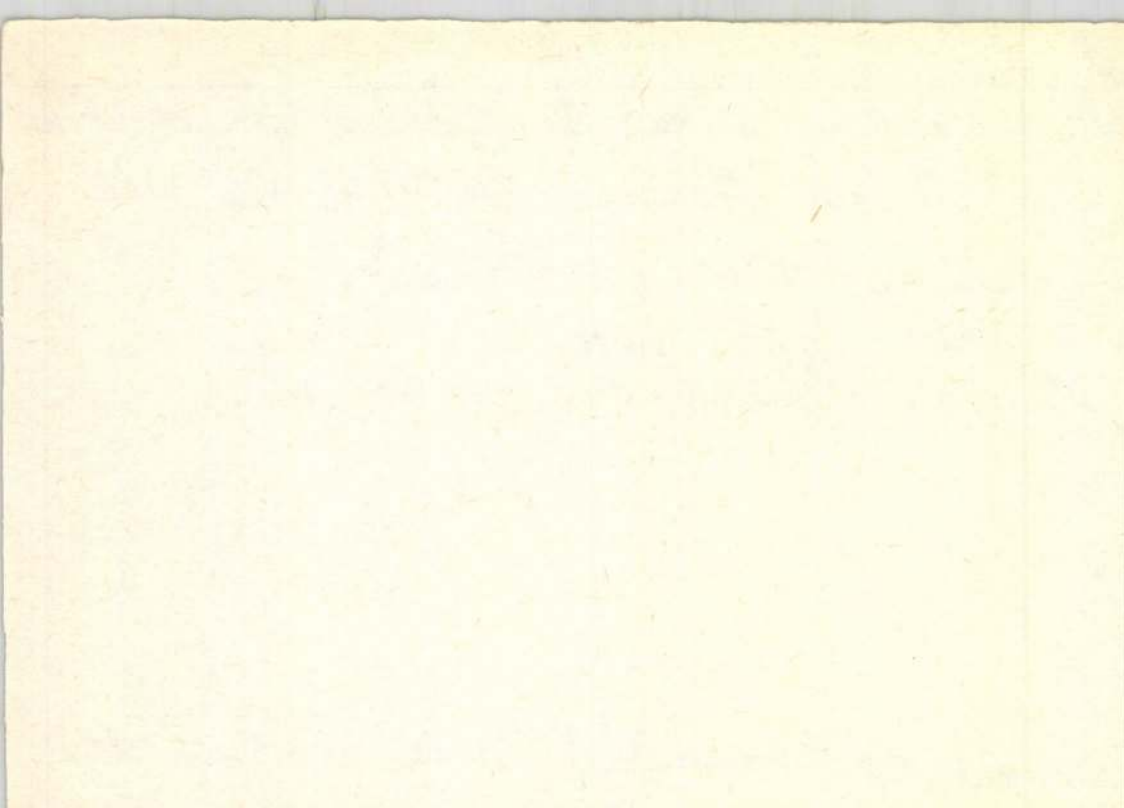
Belsőépítészek: Marinov Gusztáv, Flóráth János.

Építész munkatárs: Szalay Tihamér.

Statikus: Szijjártó Imre.

Nyomdászati levezet: Andor Domokosné.

Magyar ~~Építőművészet~~ Építőművészet, 1986. 3., 32.-old.



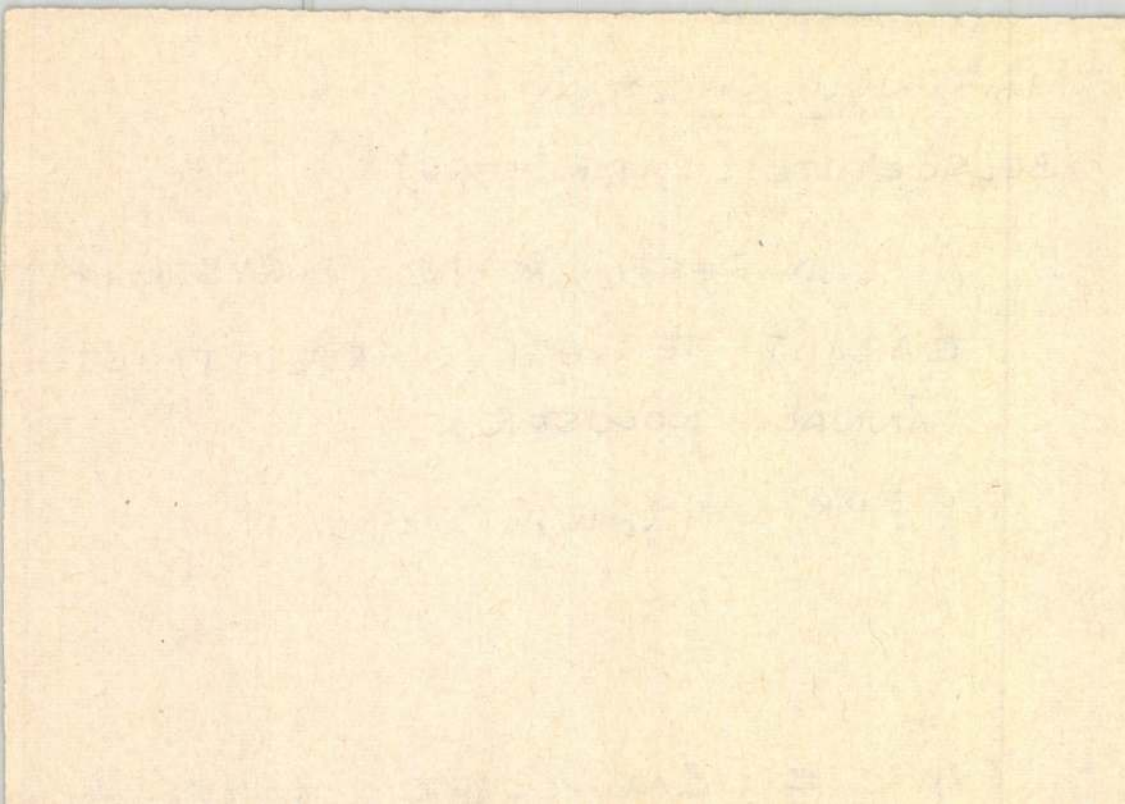
MARINOU GUSZTÁV

BELSŐÉPÍTÉSZ (LAKÓTERV)

A BUDAPESTI ROYAL NAGYSZÁLLÓ  
BÁRJÁT TERVEZI, VERPELÉTI IST-  
VÁNNAL KÖZÖSEN.

REPR: 1 RAJZ, 3 FOTÓ.

MAGYAR ÉPÍTŐMŰVÉSZET, 1969/6. 20. L.



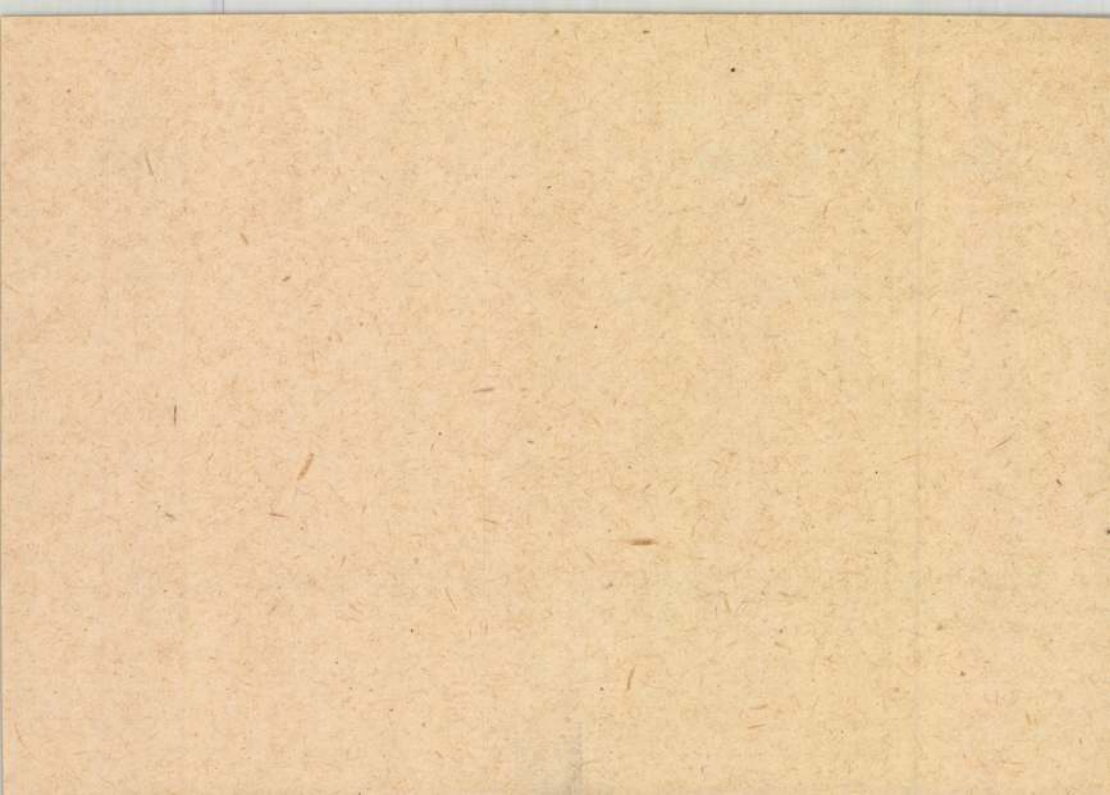


Marinof Gusztáv

1960

Tanulmányfej, kréta

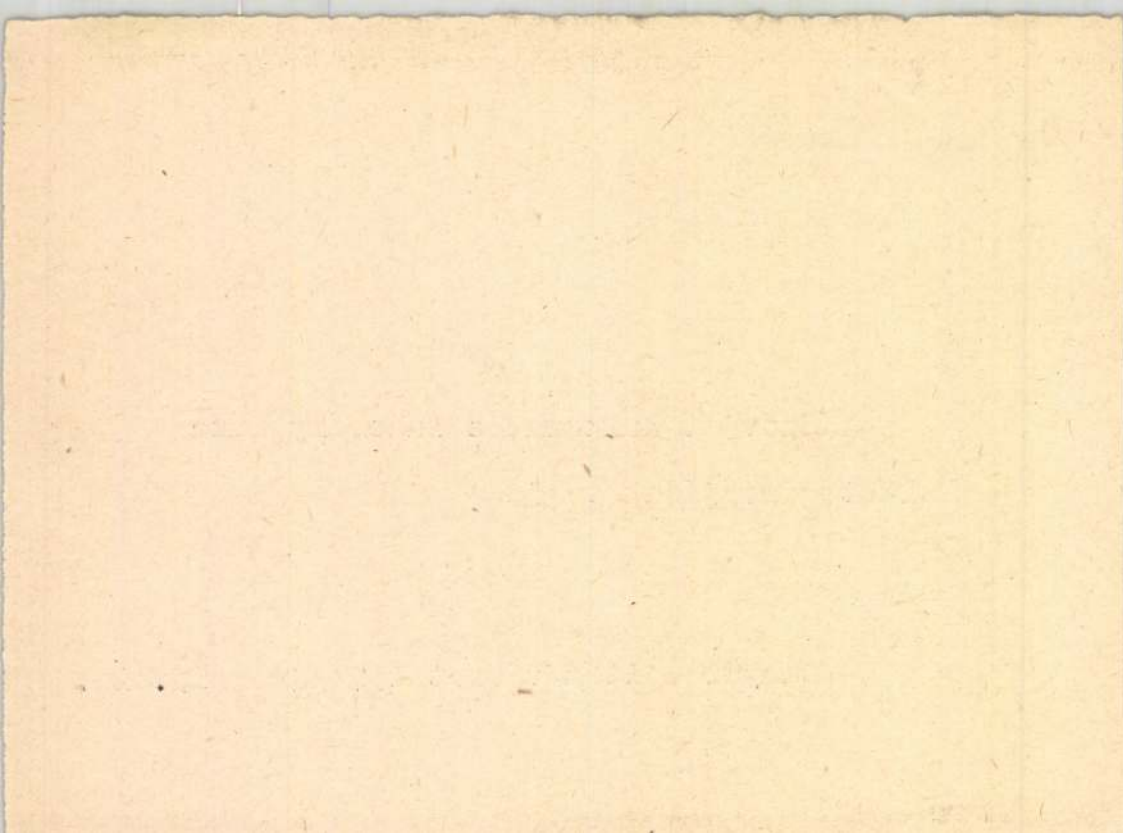
Műcsarnok 1960. Közép- és Disszertációs körök  
KIÁLL.



Marinov Gyula  
belsőépítész

A Szovjet Kultúra és Tudomány Háza  
alkotógárdájának tagja

Magyar Építőművészet 1974/4 25.old.



Marion Gustav

Formaterver, rént vesó kiállítás,

Jubileumi Sparuiverés kiállítás  
(Múzeum), 1975. jún - júl.

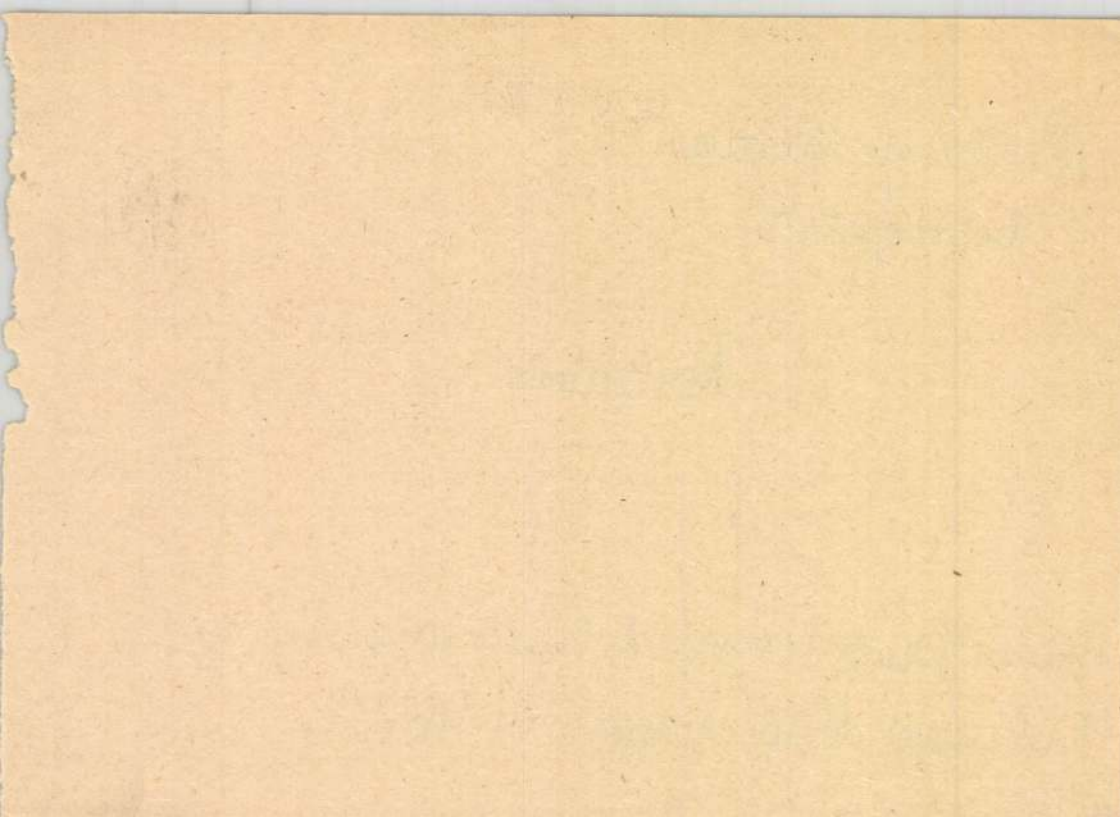
Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Second line of handwritten text, also appearing to be bleed-through.

Maximo Quindao  
lehtööpätkä

Mittateis

Bobo Josef: Terveis istaisadalmi igény.  
Művelet, 1975. május - 14 oldal.





Marinov Gusztáv

M.L.: Berzsenyi Dániel megyei könyvtár és magasház,  
Szombathely. Építész Medvedt László, statikusok dr.  
Bencze Béláné, Spányi B. László, belsőépítészek Valentiny  
Károlyné /könyvtár/ és Marinov Gusztáv /magasház/  
szaktanácsadó Szabados László. - Ismertetés, képekkel  
/foto Fennerné/ - Az ismertetés 2. része: Havassy Pál.

12-15.1.

Magyar Építőművészet, 1971.6.sz. 12-17.1.

Harriet T. Garrison

1. I have been thinking much lately of the  
condition of the world, and how much  
there is to be done for the poor and  
the oppressed. I feel that I must  
do something, and I have decided to  
begin by writing to you. I hope you  
will be able to help me in some way.

1840

Yours truly,  
Harriet T. Garrison

MARINOU GUSZTAV

A MAGY. IP. MŰV. AZ ELREDFORDULÓN

316. o.

x tervére utal.

mlíti a Lázár-katalógust. Elek levele,  
ann.

szüleihez utaztában, vagy onnan visszatérő-  
lkozott Elek Artúrral.

Marioni, Vinc

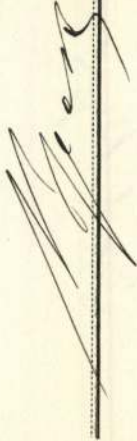
1. röm

Feketeórák

32. tábla

unkásbiztosító Pénztár.

Dr. Lajócsónyi Anna



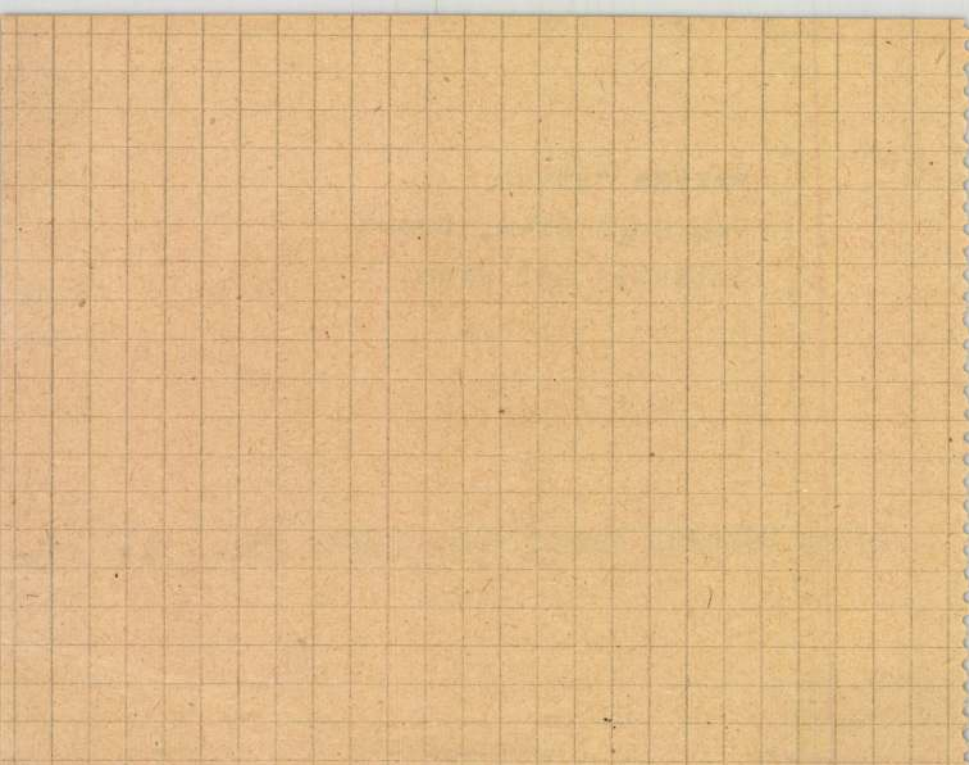
41. S-ai alapján kivevett *ausp. S. Bekt.*

2 darab fizetési jegyzéket, tisztelettel

ennek *24* korong *24* fillér összegét t. Cim

Marisa +stván  
Van Gogh érem, bronz  
Telsztoj Leó érem, "

Nyári Tárlat. Ernst Hus. 1954. jul. 10 1.

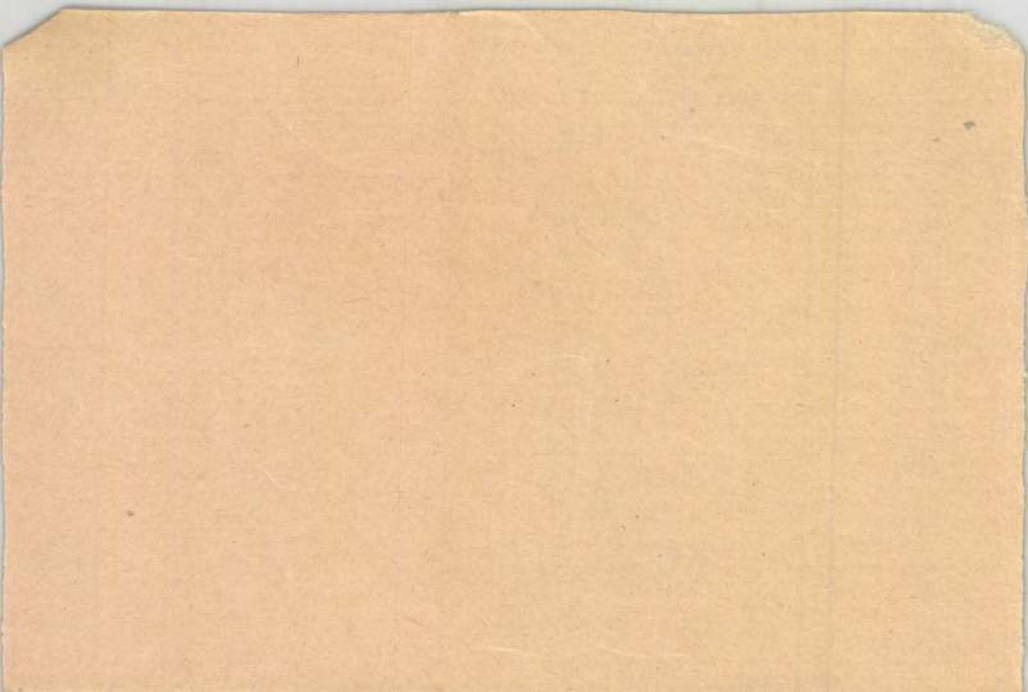




Marischka

Beisigartener

L. Varos 146. l.  
150. l.

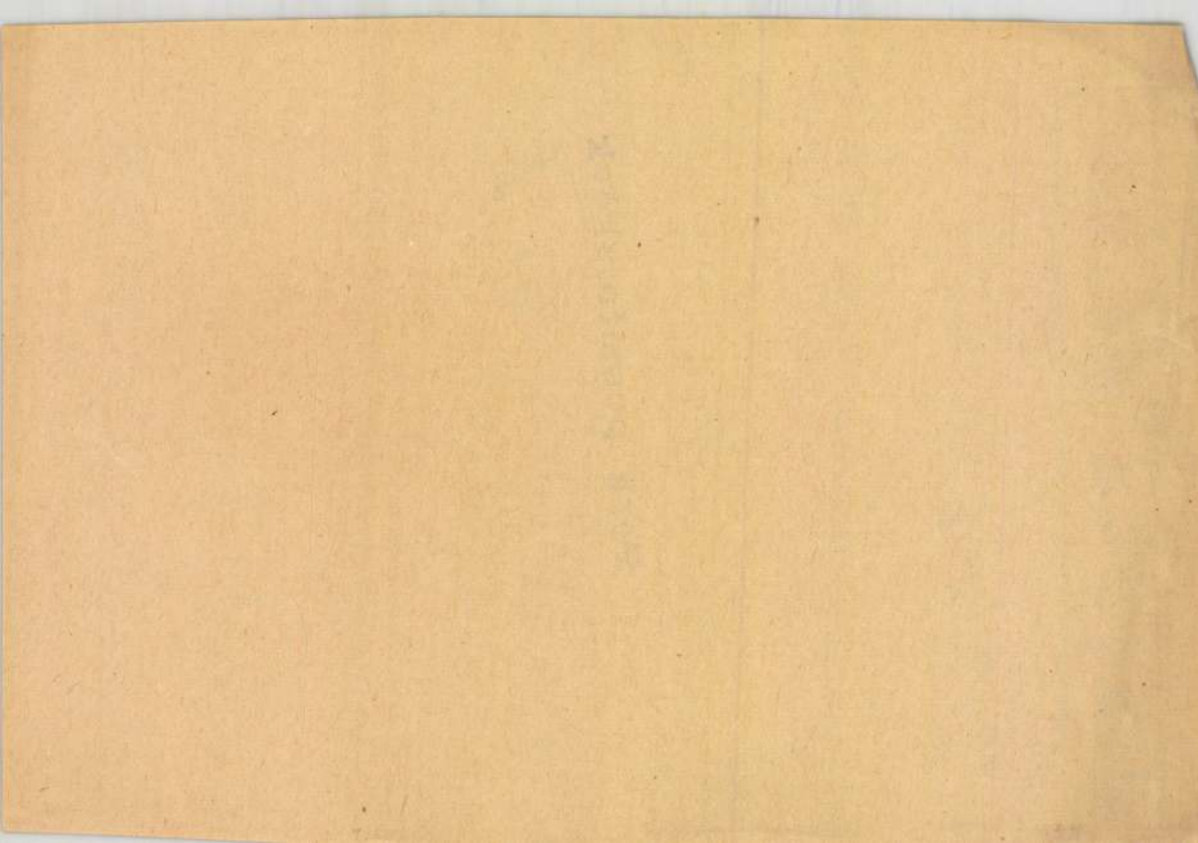


Mariska Vilmos

1907/8 I.

Ferkèptomfoiskèvk

111. 1.



MDK

Marischka, bécsi építész

Disz tér 3.sz. házat alakította át 1920 k.

**GenZakBpest**

Handwritten text, possibly a title or header, appearing as a faint, mirrored bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, possibly a date or reference number, appearing as a faint, mirrored bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, possibly a signature or name, appearing as a faint, mirrored bleed-through from the reverse side of the page.

Marischka editio

Schmidt Meise

bitnais

Aovab

2

Gen Lak Byes

K

Casino-u.2. Ház, udvari ablaka felett reneszánsz vörösmárvány, domborműves  
friztörödek volt befalazva. (Jelenleg a Fővárosi Képzőiskola Múzeumban.)  
Gzákó-u.15. Ház, XVIII. századi, földszintes. A 15. szám felelő falban íves,  
zártkőves barok kapu befalazva. Oldalhomlokzat Tigris-u.

Dárda-u. Lásd Országház-u.14.

Dísz-tér 13. Ház, kétemeletes, 7 ablakos, átalakított homlokzat. Erdékes a  
kapuajtó ormos edikulákkal. Ebben gyilkolták meg Malinák György országbí-  
ró 1883-ban. Építette Griessl József tervvel szerint Martin Siegl 1748-  
ban Batthyány Lajos számára. Malinák, középerkellyel a Hunyad-utca néz.  
körül. Hátsó homlokzata 7 ablakos, vörösmárvány. Hátsó homlokzata egyemele-  
tes 5 ablakos, díszes főparányal; Attila-körút 42. Rongált.

Dísz-tér 4-5. Ház, egyemeletes, 10 ablakos, erdős átalakítva. Erdeti a 4.  
szám kapu, cseréltü faajtó. Földszinti első helyiségében gótikus fal-  
maradványok. Rongált, helyreállítva folyamatosan.

Dísz-tér 7. Ház, egyemeletes, 4 ablakos, erdős átalakítva. A 6. szám mellett-  
ti tűzfalban negyedköríves konzolt, két kökeretes gótikus ablakot ta-  
laltak pontáskor. Rongált.

Dísz-tér 10. Ház, XVIII. századi, egyemeletes, 5 ablakos, elsőemeleti abla-  
kok közt pillérek, íves kökeret, régi faajtó. A kapuajtó nyomott donga-  
boltozata gótikus eredeti. Klasszicizáló folyosórácsok, pinceben föld-  
alatti folyosó. Rongált.

Dísz-tér 11. Ház, egyemeletes, 6 ablakos, neoclassicizáló rácsokkal, az emele-  
ten erkélyes ajtó-ablakok, teljesen átalakítva. Rongált.

Dísz-tér 12. Ház, kétemeletes, 7 ablakos, vörösmárvány kapu atlésszókkal, me-  
lyek középerkellyt tartanak. Vörös műkö ablakkeretek. A ház eredetileg  
klasszicizáló volt, ami a kazettás főparányból a az alatta levő folyas-  
közvetlenül látszik. Schmidt Miksa építette át. A kapuajtó egy részében kö-  
zépkereset-falmaradványok, régi homlokzatban gótikus kapukeret-törödek e-  
redeti festés nyomával. Földszinti eredetileg arkádós volt. Baloldalt  
földszinti termében három gótikus konzolt, amely felföldemet tartott. Romos.

Dísz-tér 13. Ház, XVIII. századi, egyemeletes, 3 ablakos, emeleti ablakok fe-  
lett két finom dombormű alvó nő, ülő nő. Homlokzatán ízlenek, oroszlán-  
fejű falkapu. Rongált.

Dísz-tér 14. Ház, egyemeletes, 6 ablakos, tűzér-maszkos, átépített homlok-  
zata kiforgatása az eredetinek. Ajtókeretek és kapuajtóiban kis ablaknyí-  
lós gótikusak. Romos.

Dísz-tér 15. Ház, XVIII. századi, egyemeletes, 8 ablakos, ízlenekkel. Kise-  
bb átalakítva. Klasszicizáló folyosórács. Földszintjében középerkereset falma-  
radványok. Udvari arkádós volt. Rongált.

Döbrentei-utca 15. Ház, kétemeletes, ötablakos, középerkellyes. Első emeleti  
ablakok felett figurális domborművek. Szép főparány. Fedett kis udvar,  
díszes klasszicizáló vörösmárvány kútfa. Hátsó homlokzata egyemele-  
tes 5 ablakos, díszes főparányal; Attila-körút 42. Rongált.

Döbrentei-u.17. Ház, egyemeletes 1-3-1 ablakos, ízlenes díszes, a föld-  
szinti ablakok felett kagylós dísz, főparány. Összeépítve az Attila-  
kört. 44. sz. földszintes, 5 nyílásos, jelentéktelen házzal. Rongált.

Fortuna-köz 3. Lásd Országház-u.5.



Marischka

bécsi építész

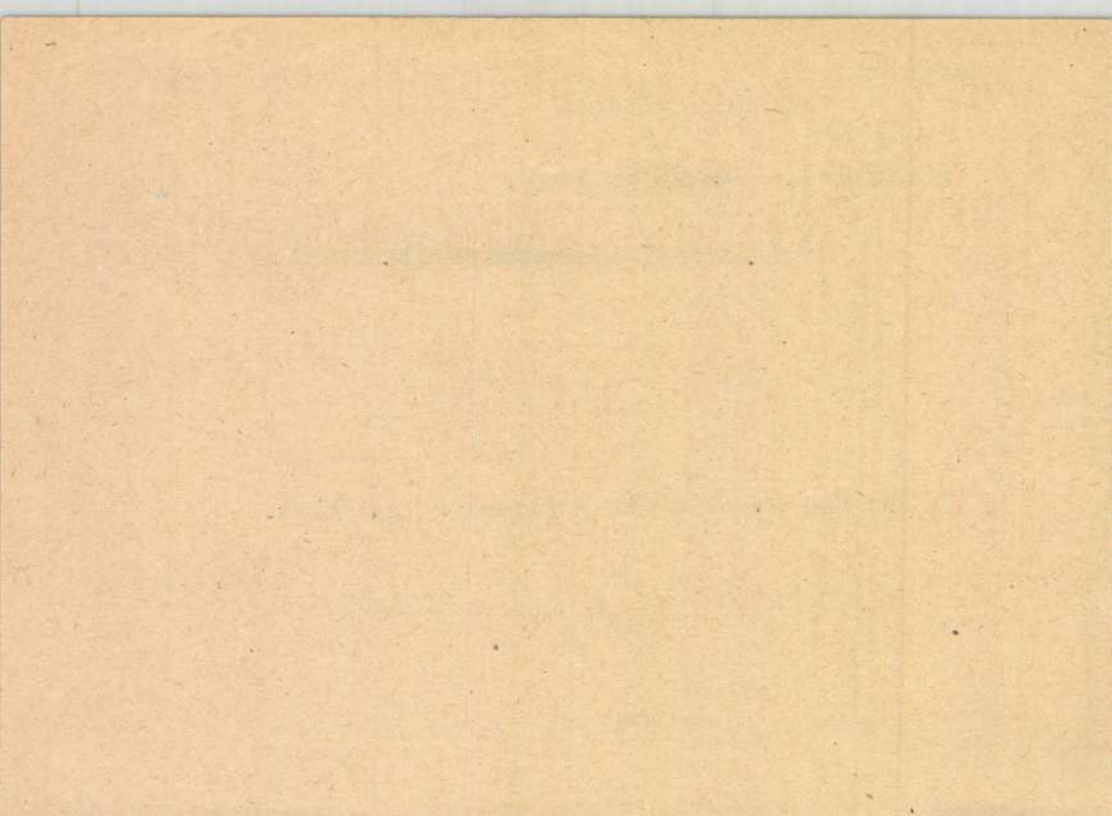
MDK

Disztér 3. Wernlein ház .

1920. körül alakította át.

Za kariás G. Sándor: Budapest. Bp. 1961.

17.1.



Marischka

épître

Gentilius

10.1.

19

1900

1900

1900

MDK

Marischka bécsi iparművész

Vámos F.: Budapest városképének átalakulása  
József nádor korától napjainkig. *MMÉEKözl.* Havi  
Füzetei 1926. III. évf. 9-12. sz. 127-150.l.

100

Martha's Beach, Florida

Volume 1: Report of the  
Committee on the  
State of the State  
1917-1918

Mariotti

Pest és Buda 1684-es  
ostromát ábrázoló mel-  
let festését.

Csernegy János ifj.

A budai Császárszá-  
lom eredete.

MMEK ÖZL

1942. 155. l.

T.

# EUROPA

film-, könyv-, leptérjesztő és könyvkiadó rt.



B u d a p e s t, V.,

Visegrádi-utca 36.

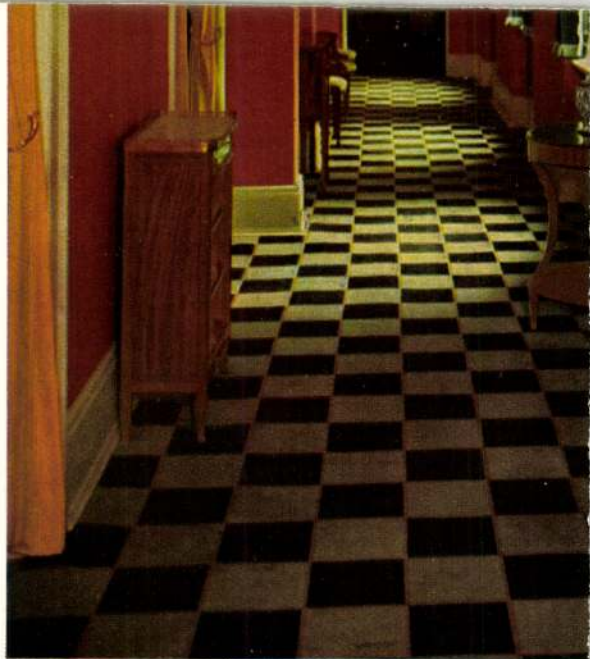


Mariotti, Vincenzo

h.

Biografie

153, 156, 212, 224. ~~22~~



Aus „F

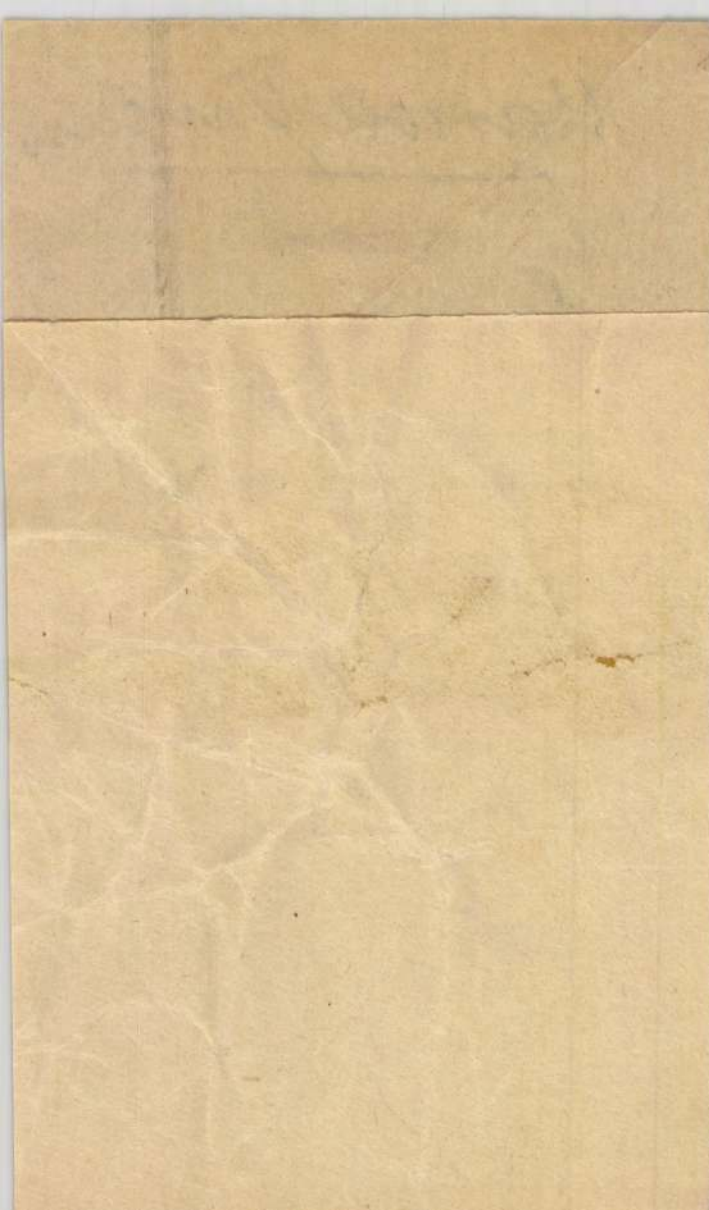
VIERFARBENDRUCK AUF KUNST  
J. W. ZANDERS, PAPIERFABRIK  
GENERALVERTRETUNG UND FABRIKLAC  
HEGELGASSE 19, TEL

Mariotti Vincenzo

l.

Kellögrafi

155, 156, 212,  
224. 17.



Maricchi, Vincenzo

grafikus

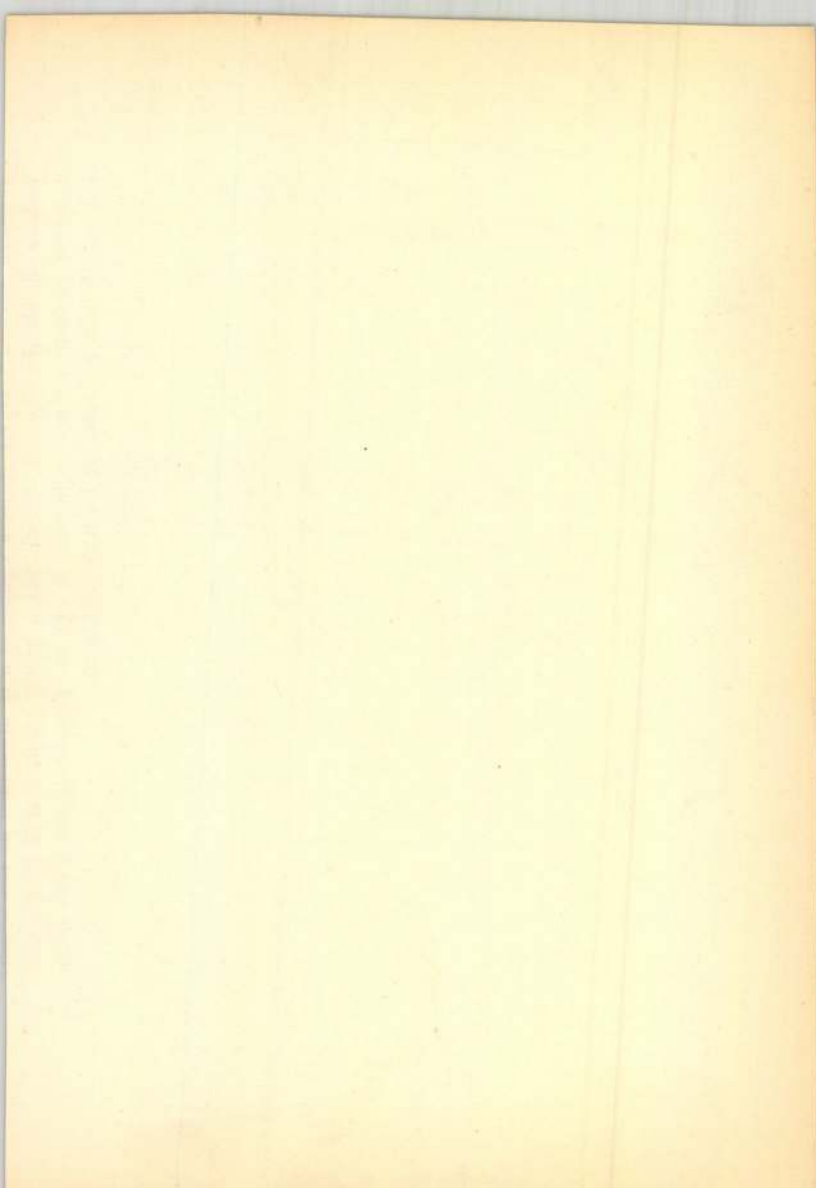
XVII. 22

L.

Budapest Regiszeget

XII. K. 290. P.

Comité d'administration des livres militaires. L'armée dispose d'une quantité parfaitement suffisante de lectures récréatives.



Mariotti Vincennes  
fessé

L.

Budinno B.L.





Marinus de la Brara

Salinas Lapicida

Matyá udvara 1480-as  
évek

B. T. Freire 199. l. jegyzet

73/97. III

indés előterében a dúó Lomborathi ja alatt  
ül  
m' terében barokk stílusú a melléke hely-  
szenbly  
ársz, ki figyelmesen hallgatta őt. A fia-  
riete: barokk, bo'nyi' kabát és szűk nadrág;  
kivágás ingvall, stárga bő' orokya szalag-  
os. hátsóben épület-tornóé lábravak.

2. meselet 12.2: 13.5

16-án

1897. 8/96 n. rendezés alapján Steyerer Lipótté

ft.

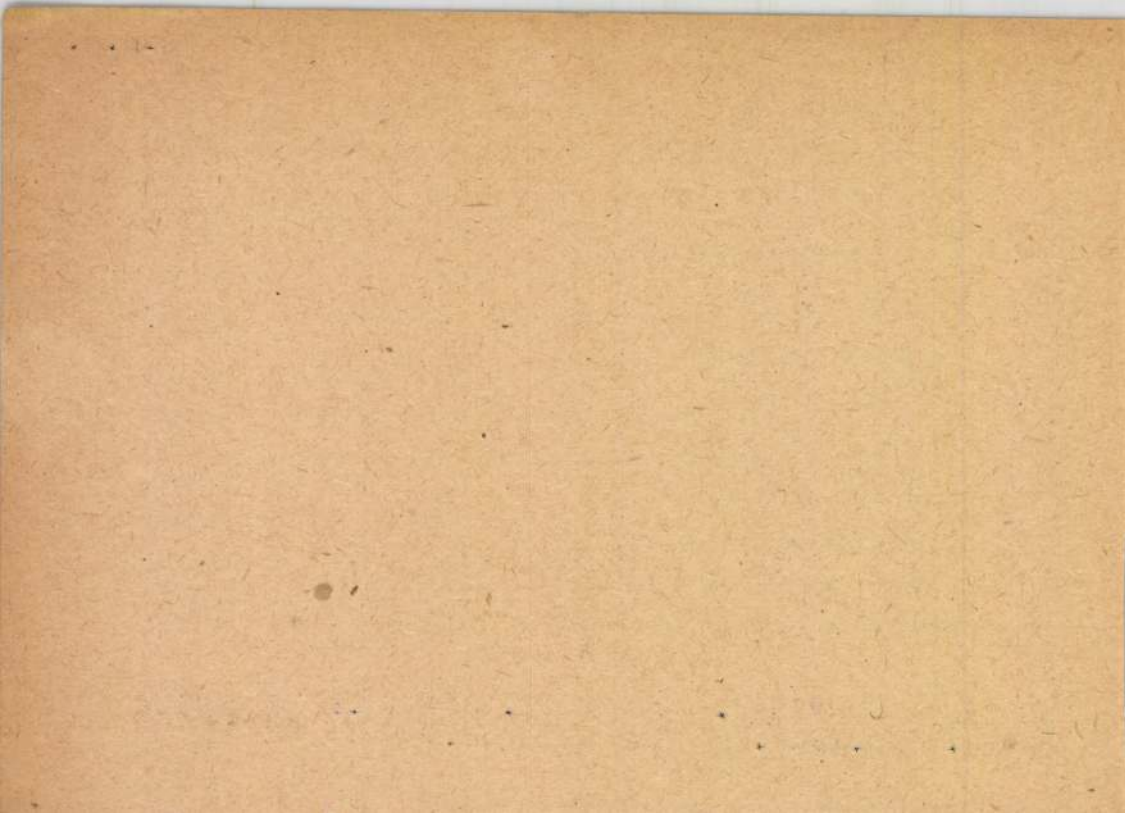
1896. XII. 21-én ~~1897. 1/97~~  
1897. február 2-án (80/97) és az előző-  
veletet 1897. III. 25-én a 13050 sz. leíróat.

XX

Marinus Tomacellus, miniator

" másolta az Egyetemi Könyvtárban őrzött (Cod. Lat. 11) Caesar: De bello Gallico-Corvinát, melynek eleje hiányzik, de a 212a lapon olvasható a másoló neve. Corvina voltát mines Corvina aranyekkel díszítette. Mersey László megrajzolási sorozat Marinus Tomacellus a napolyi király orlopáladában állott, a sz. az eddig fennmaradt tartott iniciálát melyből napolyi sar-marátuar. kell szerkesztünk.

A magyar Corvinák. Összeáll. és bev.: Berkovits Ilona. Bp. 1962. Magyar Helikon. 40. old. 11. K.

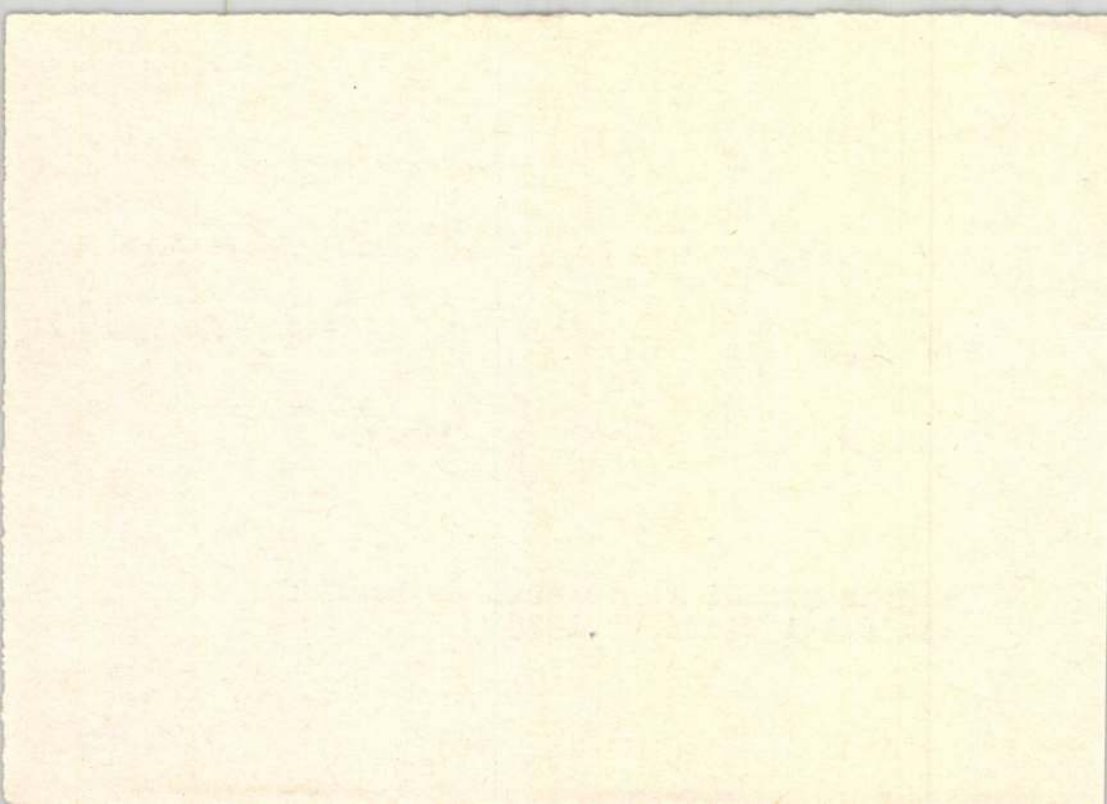


Maring, L. Kapitány

szita: A neppváradí vár alaprajza  
XVI-XVIII. sz. 1775-1776. Bécs. Kriegerarchiv.  
Inland C. V. Eur. G. Nr. 7.

Magyarországi reneszánsz és barokk  
Akadémiai Kiadó Bp.1975

110. old.



Marinyi Ödön

\* A Múterem kiállítása. A Múterem kiállító helyiségében Marinyi Ödön mutatja be festményeit. Az Európát járt művész biztosan, nagy tudással fest és rajzol, kulturált művész, de látásmódja százdunk elejének szemlélete. Portréin mutatkozik meg rajzbeli biztonsága, fehérruhás gyermekcsoportjain festői előadása és széles ecsetkezelése s virágcsokrain a színek szeretete. Pikturája megnyugtató hatású, harmónikus lelkivilágra vall.

Vy Magyarországra  
1941. nov. 4.

Ungarn

Mag

1919. Vizj. fekvő kereszt, ... 12



262/241

45 f.  
barna/zöld

Allo #



Fénykép

Mongán Felső: Rit 1003/13

Hegedűsüé

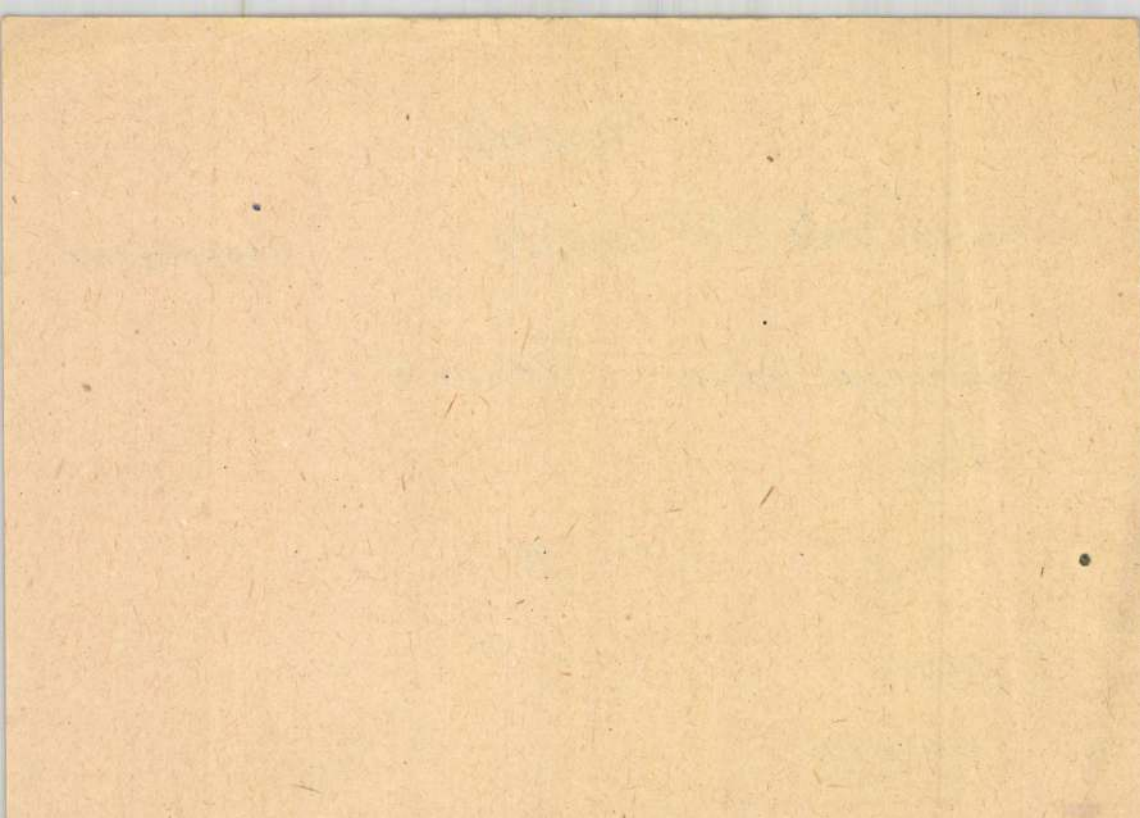
Moringyi Odón: (Houvid)

Celay

Felső j. o.: "Moringyi 57."

1957.

Neg. van



MDK

Marinyi Ödön

Csendélet, repr.

Magyar művészetért 1940. febr.

100

1000

1000

1000

**SAJTÓFIGYELŐ**

MAGYAR  
HÍRDETŐ

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 61

Telefon: 138-068, 337-748, 340-776

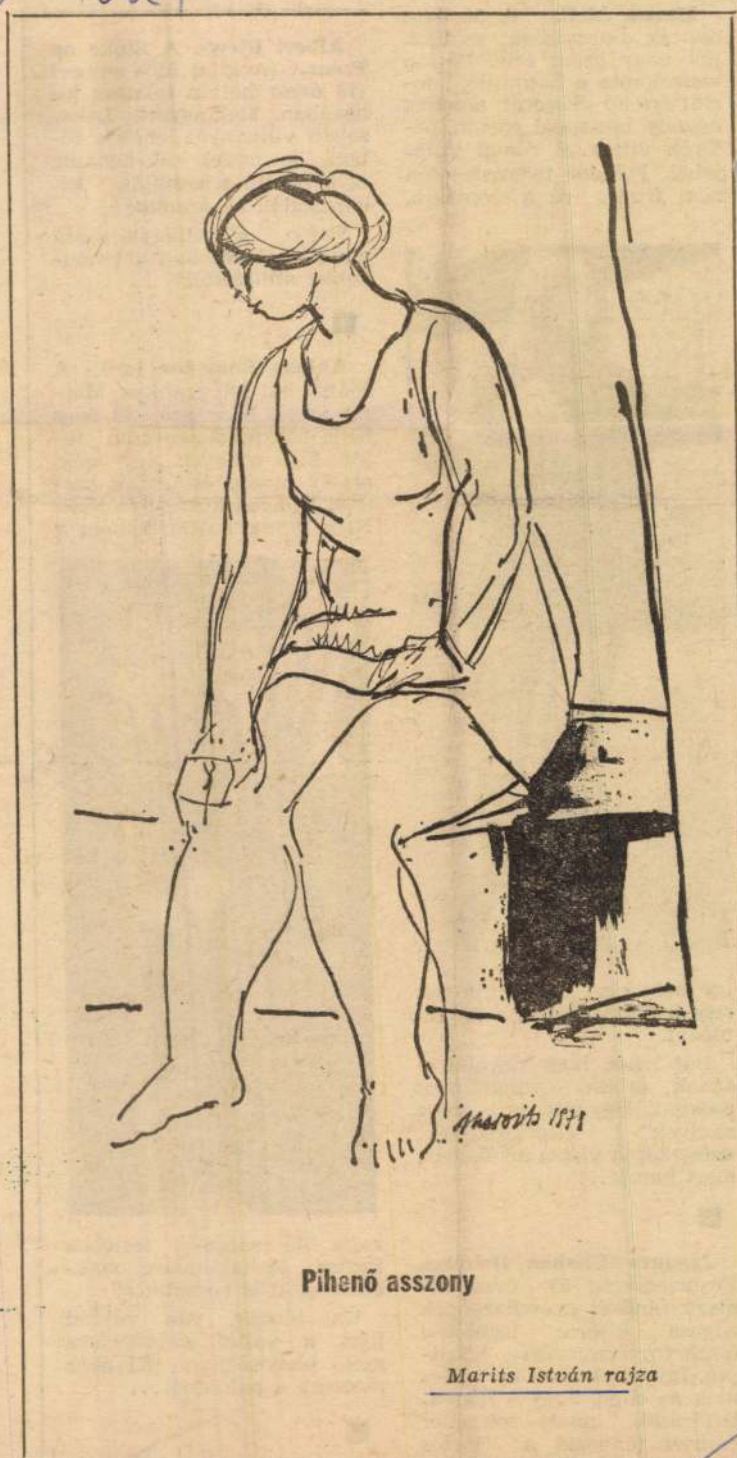
1972 APR 9

**SZABAD FÖLD**

Budapest

*Marits István*

1021



**Pihenő asszony**

Marits István rajza



Hévíz, 1994/5.

annyit jelent, hogy minden lehetséges hasznot, elismerést, jutalmat maguknak óhajtanak megszerezni. Gyakorta súlyemelő erőfeszítésével törekszenek néhányan arra, hogy az új és az újabb dicséretet és a pénzt megkapják. Tudunk olyan hazajáró lírikusról, aki néhány esztendő alatt csaknem félmilliót „vett föl” különböző címeken a hitbizományában. (Óhatatlanul feszültséget idézett elő ezzel az ott élő pályatársai között.) Az is megtörtént, hogy az ilyen hitbizományost vitték el külföldre, annak ellenére, hogy volt az adott nyelvet kitünően beszélő helyi műfordító. Aztán hazatérve még az elszármazott hitbizományos panaszkodott arról, hogy földijei milyen rosszul szervezték meg programját.

A patronálásnak álcázott kisajátítás melletti másik változat a helyi „kiskakaszkodás”. Hosszú ideig tanúja voltam annak, hogy a verstani alapismeretek nélkül irogató számtantanár mennyire elutasító azokkal szemben, akik hitbizományában köreit zavarni merészelik. Azért, hogy városában mindenki tudatosodjék, nélküle ott nem történhet semmi, sok fórumon hirdeti pótolhatatlanságát. Pedig tudnia kellene, hogy ilyen ember még a hitbizományban sincsen. Majmolja inkább a hazajárogató lírikust, s akadályozza, hogy az ott született művekben a couleur locale érvényesüljön.

A megjelenési formák köre még szűkül. Volt olyan önmagát europeernek tartó levéltáros, aki a fondok iratai fölött rendelkezett hitbizományosként, s megsértődött, ha valaki témáiban tájékozódni merészelt. A La Fontaine és a Berzsenyi Társaság – hogy csak két példát említsék – múltja nem csupán kultúrtörténeti, de irodalmi kérdés is. Hitbizománynak vélheti azt valaki? Legfeljebb akkor, ha úgy akar tudományos hírnévhez jutni, hogy egyedül ő ismeri az alapvető dokumentumokat.

Aligha kell bővebben bizonygatni, hogy ezzel mennyi kárt okoz. Továbbmenve; lehet-e a közönség, az olvasók szempontjából annak haszna, ha az irodalmi eseményeken hónapról hónapra, évről évre ugyanazokat látják és hallják? Ha költészet nap, író–olvasó találkozó van Szárszón, Győrben vagy Pápán. Szinte előre tudható, hogy kik jelennek ott meg. Ennek is van reakciója. Idézek egy irodalomtanárnótól: „F. verseit nemhogy tanítani, olvasni sem tudom. Mindig és mindenütt ott van, mert azt a *látzatot* igyekszik kelteni, hogy hiányával nem lehet meg esemény. Pedig ezzel csak akadályozza az új tehetségek megismerését.”

Az irodalmi hitbizomány – országos tapasztalat szerint – azért tartható fenn, mert mindig vannak, akik a többszáz helyett csak két-három névben gondolkodnak. Elfogadott igazság, hogy a cseppben benne van a tenger, és az is, hogy egyetlen csepp aligha kelti a végtelenség képzetét. Így néhány – és mindig ugyanazon – író nem mutathatja meg mai irodalmunk sokszínű változatosságát. Ezért nem lehet túlzó a kérdés: *számoljuk föl az irodalmi hitbizományokat!*

## Szobrok a keszthelyi Fő téren

Tudomásunk szerint 1956-ban, a forradalom idején az országban egyetlen településen emeltek szobrot a szabadságért harcoló elesettek emlékére. A „fehér embert” – ahogyan a helyiek nevezték – 1956. november 1-jén avatták fel Keszthely Fő terén. Néhány nappal korábban azonban a ledöntött szovjet emlékmű talapzatára egy gróf szobrát állította a tömeg, így tehát novembertől két „új” szobor állt a Balaton legnagyobb településén.

Keszthely is azon városok közé tartozik, amelynek központjában a szobrok tükrözik a rendszerváltozásokat. A gimnázium előtti téren nagy pompával, ünnepséggel avatták fel Lukácsy Lajos Festetics György grófot ábrázoló bronzszobrát 1902-ben. A városért sokat tevő gróf szobra évtizedeken keresztül zarándokhelye volt a mezőgazdasági felsőoktatási intézmény diákjainak; de tisztelettel tekintettek rá a város polgárai is. Mindenki úgy gondolta, hogy a Georgikont alapító nemes úr szobra nem méltatlanul áll a város központi terén. Az 1945-ös „felszabadulás” azonban eltüntette a város szívéből Festetics gróf szobrát. Be akarták olvasztani, mégis sikerült a Balatoni Múzeum igazgatójának megmenteni, és az intézmény alagsorában a tüzelő alatt éveken keresztül tárolni. A szobor anyagára szükség lett volna a készülő szovjet emlékmű felállításához, a muzeológusok azonban féltve őrizték „kincsüket”. Festetics György szobra 1956. október 24-ig pihent a szén alatt. Ekkor a budapesti eseményen fellelkesült keszthelyiek; – akik már korábban megszervezték a Petőfi kört az Akadémián –, a diákok és a helyi üzemek dolgozói ledöntötték a háborút követően emelt szovjet emlékművet, majd délután 2 óra körül levonultak a Balatoni Múzeumhoz, ahol követelték a „Gyurit”. A múzeum igazgatója a 10–12 markos embernek átadta a szobrot, akik a Fő térre szállították és a szovjet emlékmű roncsaira állították fel. Kinyújtott jobb kezébe pedig a piros-fehér-zöld zászló került.

Az események tovább haladtak. A forradalom nemcsak vívmányokat könyvelhetett el magának, sajnos halálos áldozatai is voltak. Ezért jutott eszükbe a keszthelyieknek, hogy november 1-jére szobrot állítsanak az elmúlt napokban elesettek emlékére. Megkeresték a Hévízen tartózkodó Marinkay Istvánt, és felkérték a szobor elkészítésére. Marinkay úr örömet elvállalta a megbízatást, hiszen volt törleszteni-valója – megfordult az 50-es években Kistarcsán és a recski táborban is. (Ez utóbbi helyen az ÁVH-s tisztek kerti törpéket gyártattak vele vasbetonból.) A gyors elhatározást tett követte az ideiglenesnek szánt gipszszobor a tervezéssel és kivitelezéssel együtt alig több mint egy napot vett igénybe és már szállíthatták is a munkások a gimnázium előtti térre. Az Építőipari Ktsz dolgozói téglából egy magas talapzatot készítettek a „fehér ember” számára. Az emlékmű november 1-jére készült el. A szobor előtt rézváza és eltört bilincs utalt a mondanivalóra, amelyet egy márványtábla egészített ki. Felirata: „1956 OKTÓBER. AZ ELESETTEKNEK AZ ÉLŐK, AKIK TALÁN HOLNAP HALNAK MEG A SZABADSÁGÉRT.” A november 1-jei avatásról a Keszthelyi Újság 1956. november 3-i száma tudósít. „Csütörtökön délután tartották meg a Mezőgazdasági Akadémia tagjainak rendezésével a szabadságharcok alatt elhunyt halottaink emlékére rendezett gyászünnepélyt. Keszthely dol-



gozói hosszú tömött sorban állták körül a hősök emlékművét, melyet a koszorúk soka-sága lepett el. A Himnusz ünnepélyes hangja után Borka Gyula méltatta a névtelen hősokeket. „A temető csendes áhítata árasztja el itt is a lelkünket. Lobognak a fáklyák. Lobogásuk nemcsak világít, e fények melegítenek is itt. Hőseink lelkének a melegségét érzem itt. Ma hősokekről beszélni nem nehéz! Rajongásig szeretett szép hazánk utolsó csepp vérükhöz harcot kívánó szabadságunk e napjaiban könnyű, nagyon könnyű hősokeket találni! Hősök azok a fiatalok, akik nevetve, a haza iránti szeretet lángjától szinte felmagasztosulva dobták oda életüket az életben maradó jövődjének oltárára. Hősök Ők! Hősök azok a munkások, azok a felettünk álló nők és férfiak, akik beálltak a sorba. Abba a sorba, amelynek végén szörnyű mély sír tátongott. Géppisztolyok tüze, harcokcsik ágyúinak orkánja seperte bele a mélyseges sírba nemzetünk virágait és büszkeségeit. Nyugodjatok békességben drága hőseink! Örök dicsőség Nektek, Drága hőseink, akik halhatatlanná váltatok halálatok által!”

Az elsőéves mezőgazdász hallgató után Fejes Lajos alezredes, hadosztályparancsnok „esküt tett a nép előtt, hogy teljes erejével a szabadságharc mellé áll és ha kell, életét is feláldozza ezért az ügyért, amelyért ezrek áldoztak fel: a szabadságért”. A visszaemlékezők szerint a külföldi rádiók gyakran emlegették mindkét szobrot. Állítólag Festetics György szobráról Moszkvában úgy emlékeztek meg, hogy e szobor felállítása is bizonyítja, Magyarországon ellenforradalom van, mivel Keszthelyen visszaállították a földesúr szobrát. A Szabadság-szoborról természetesen elsősorban nyugaton emlékeztek meg teljesen más előjellel. Az akadémisták és a hozzájuk csatlakozó ifjak továbbra is aktívak maradtak. Mindennaposak voltak a felvonulások, a gyűlések a város központi terén és sűrűn ülésezett a forradalmi tanács is. A lak-tanyából fegyvert követeltek, és bár a katonai vezetés ezt megtagadta, így is sokan jutottak pisztolyhoz, géppisztolyhoz, puskához. November 4-e után természetesen az országos eseményekkel összhangban Keszthelyen is bekövetkezett a gyökeres fordulat. Megjelentek a szovjet tankok a város különböző pontjain. Így helyben az ellenállás reménytelenné vált. A fiatalság közül azonban jó néhányan úgy gondolták, hogy a harcot tovább kell folytatni, ezért fegyverüket magukhoz véve nagyon kevés élelmiszerral kivonultak a közeli Rezi várához. Az elszántság megvolt, de a felszerelés nagyon hiányosnak bizonyult. Így nem csoda, hogy a hűvösödő novemberi napokban a lelkesedés fokozatosan csökkent. És amikor néhány nappal később egy szovjet tank kivonult Rezibe, hogy térdre kényszerítse a váromhoz kivonult ellenállókat, már nem volt kiket megfélemlítenie.

Keszthelyen a forradalmi napok után lecsendesedett az élet, az emberek otthon izgultak szeretetükért, akik elhagyták családjukat és nyugatra távoztak a megtorlás elől, mások pedig önmaguk miatt figyelték aggódva az eseményeket.

A város Fő terén felállított két szobor még hónapokon keresztül emlékeztetett az október végi-november eleji eseményekre.

1957. április 4-ére azonban már mindkét szobor eltűnt, „a felszabadulás ünnepe” a város az új szovjet hősi emlékműnél tartotta. Festetics György bronzszobra csak évek múlva, a 60-as években került újra talapzatra, de már nem az apja által alapított gimnázium elé, hanem a Festetics kastély előtti parkban. Azóta is ott áll.

A „fehér embert” beszállították a Balatoni Múzeumba, és mint múzeumi tárgy az intézmény anyagát gazdagítja, azzal a törött emléktáblával együtt, amely az 56-os események idején a szobor előtt volt.

## Tragikus örökség

A „médiákat” olvasgatva, hallgatva és látva az a vélemény formálódott meg bennem hogy a sok-sok torzító tudósítás mellett még a jobbak sem mutatják igazán mélyen a valót vagyis azt, hogy mi minden rosszat örököltünk a múltból, mily nehéz ezekből a bajokból kijutni. Mivel helyzetünkkel, múltbeli örökségünkkel sokak nincsenek tisztában, így elégedetlenségük hangoztatását jogosnak vélik.

Az egyik örökségcsomagot csak megemlítem, hisz azért erről minden nap tájékoztatnak a „médiák”, hiszen ennek nyúgét, nyomorát bőrünkön érezzük: az ország anyagi leromlottságát, eladósodottságát, az elveszített fizetésképtelen keleti piacok következményeit és így tovább. E gondok ismerősek, e téren tájékozottak vagyunk. Aztán már csak a hozzá nem értés mondatja egyesekkel, hogy miért is veszünk fel újabb kölcsönöket. Külföldi kölcsönök nélkül hogyan is lehetne a tőkeszegény gazdasági életet fellendíteni? Kölcsönök, tőkebeáramlás lendítette fel a gazdasági életet az 1867-es kiegyezés után; az I. világháborút követő inflációból 1926-ra sikerült – kölcsönökkel – a pénzt stabilizálni; az 1929–33-as gazdasági válságból is kölcsönökkel láboltunk ki. Vajon a „Marshall-terv” nélkül ilyen szinten lenne Németország? – Mi még a II. világháború következményeit sem hevertük ki, már ránk szakadt a „tervgazdálkodás”! Abban nagyon biztos vagyok – ha belső zavarok, sztrájkok ezt meg nem akadályozzák; – hogy gazdasági elesettségünkön úrrá tudunk lenni, fokozatos gazdasági fellendülés fog megindulni.

A másik örökségcsomagról is tudunk, bár ennek negatív és hosszan tartó következményeit csak sejtjük: ez az erkölcsi leromlás. Egyszerűen fogalmazva: a török hódoltságot, annak 150 évét azért volt könnyebb kiheverni, mert nem akartak bennünket az iszlám hívévé tenni. (Szegény szerbek egy részét azzá tették, ezek a bosnyákok!) Mi megmaradhattunk reformátusnak, evangélikusnak, a ferences barátok jóvoltából meg a török hódoltság területén római katolikusoknak is. Bezzeg az elmúlt negyven évben minden „médiá” egészen a bomlást meghozó utolsó évekig – a Moszkvából vezérelt „marxizmus-leninizmus” vallását hirdette, szeminarizálta, annak tudását mindenféle hivatali előrehaladáshoz kötötte. Ebben a szellemben már két generáció nőtt fel! Zavarodottságot, éretlenséget tapasztalok e korosztályok tagjai többségében! Hatottak a „médiá”-k, az iskolák és így tovább! Nem értik, hogy valami véglegesen megbukott –, ez a diktatúra! Igaz ezt nem értették sokáig a németek sem, talán a japánok tömegei még ma se értik; ne is beszéljünk a szegény kínaiakról és a kubaiakról. Ennek a sokáig Szabad Népen, Népszabadságon, azon a bizonyos marxizmus-leninizmuson nevelkedett évfjártoknak az „eszmeisége” csak lassan fog változni. Ez is egy szomorú örökség, de nem tragikus. Majd a körülmények, a buktatók a gondolkodást is fokozatosan átformálják, ebben bizakodom.

A sok-sok negatív örökség mellett mégis súlyosabbnak, legnehezebben helyrehozhatónak a kialakult népesedési helyzetünket tartom. 1981 óta csak fogyunk, csak fogyunk! 1981-ben 10 millió 710 ezren voltunk, 1993 végén 430 ezerrel vagyunk kevesebben. *A népességfogyás következetes örökségét tartom tragikusnak.* 1989 óta

Vincenzo Mariotti

MDK

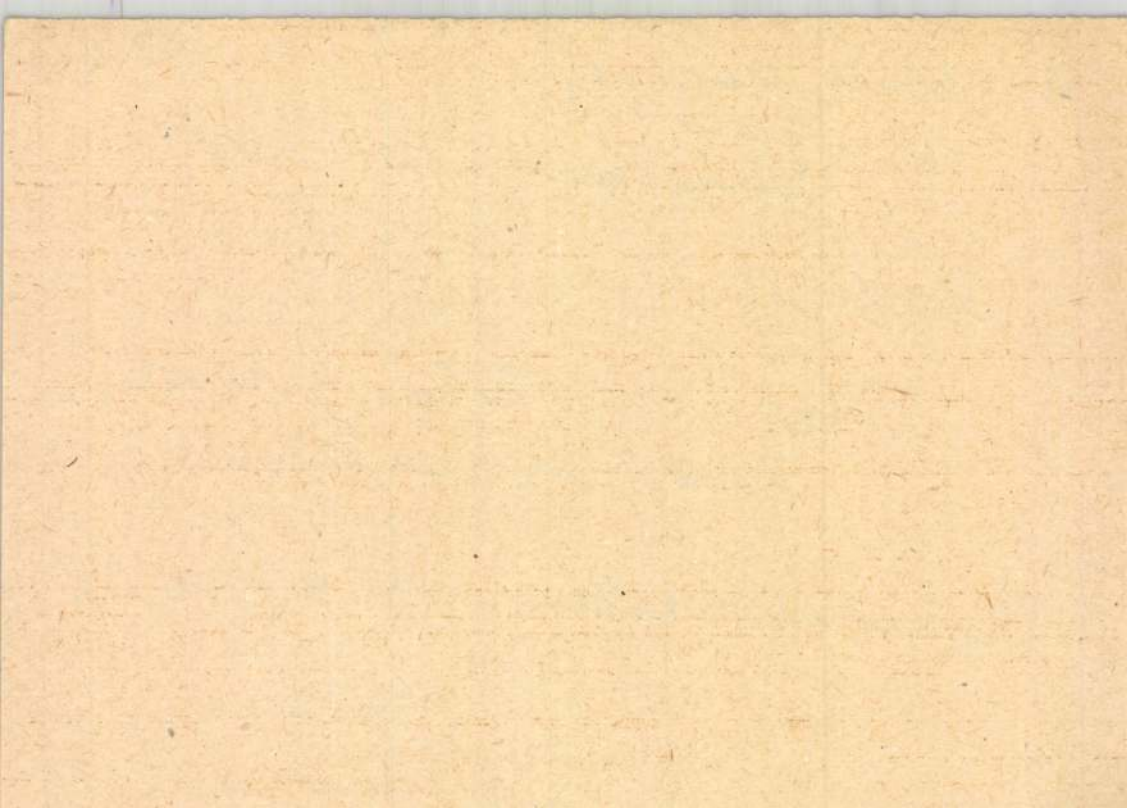
résümébe, 1684. ből

Budáról.

Rem: Borsos Béla: A király-  
fiadó helyreállítására.

Üzemeltetéséről, 1958. II. évf. 1 n.

23 l.



Mariotti, Vincenzo

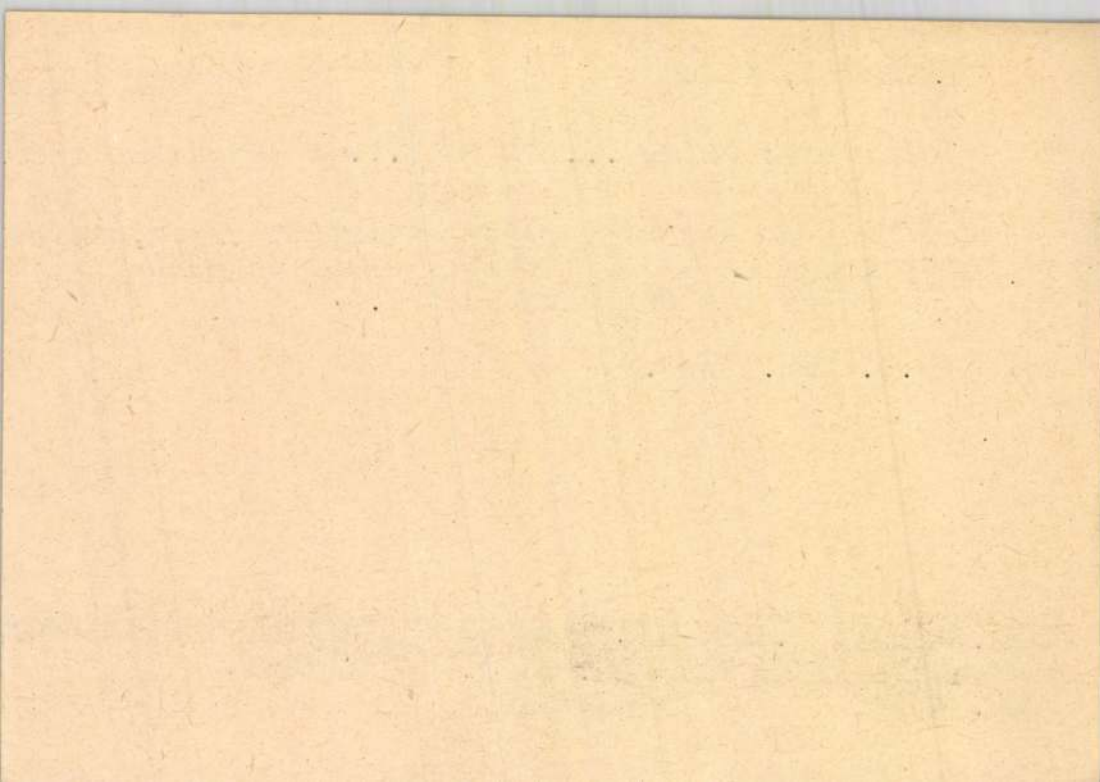
MDK

Rézkarc: Pianta... di Buda... a Settembre 1686

Buda és Pest alaprajza az erődítmények, ostrom  
művek és a csapattestek elhelyezésének  
részletes feltüntetésével.

69.o. 212. szám.

/dr. Kelényi B. Ottó/: Buda és Pest grafikus ábrázolásai  
a visszafoglalás korában. 86 o. és 16 repr.  
Bp. 1937. 1683-1718.



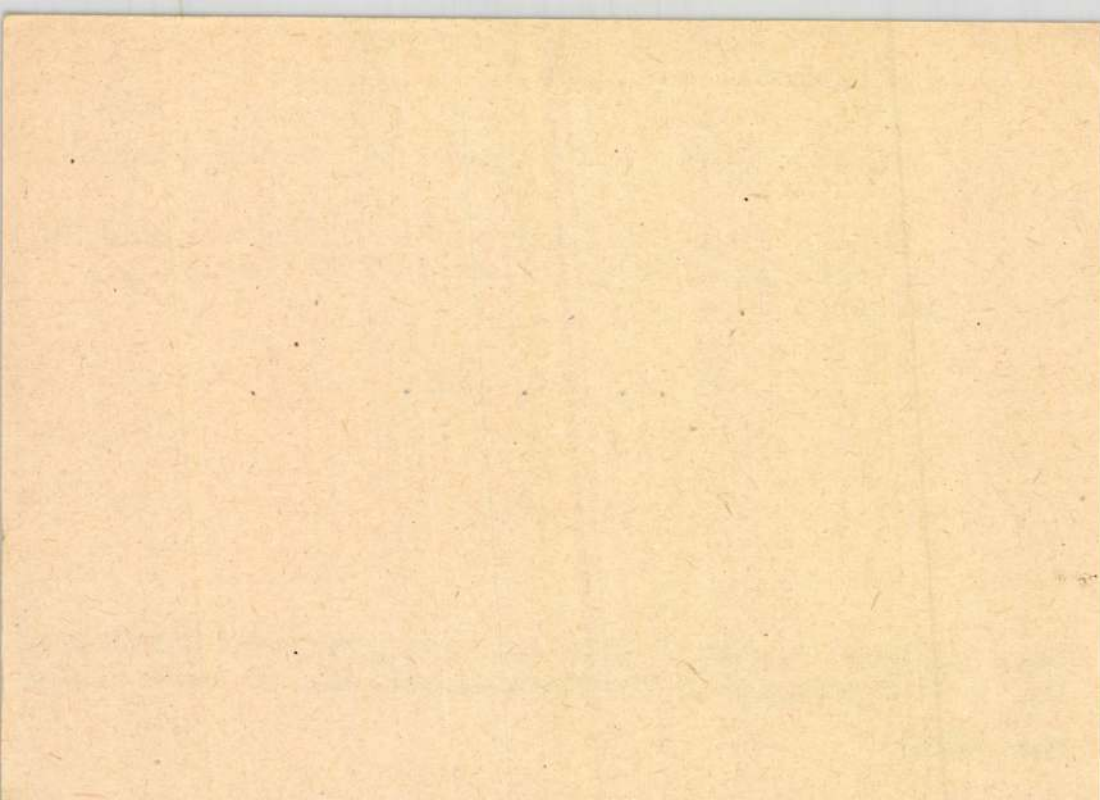
Mariotti Vincenzo

Rézkarc: Corso del Danubio da Comora a Buda.

A Duna mellékének Komáromtól Budái, terjedő hegy  
és vízrajzi térképe a parton fekvő helységek  
jelzésével.

71 .o. 224. szám.

/dr. Kelenyi B. Ottó/: Buda és Pest grafikus ábrázolá-  
sai a visszafoglalás korában. 1683-1718. 66 o. 16 répr.  
Bp. 1937.





Mariotti, Vincenzo

111X

Rézkar: Pianta et assepio della citta di Buda...  
... 1684.

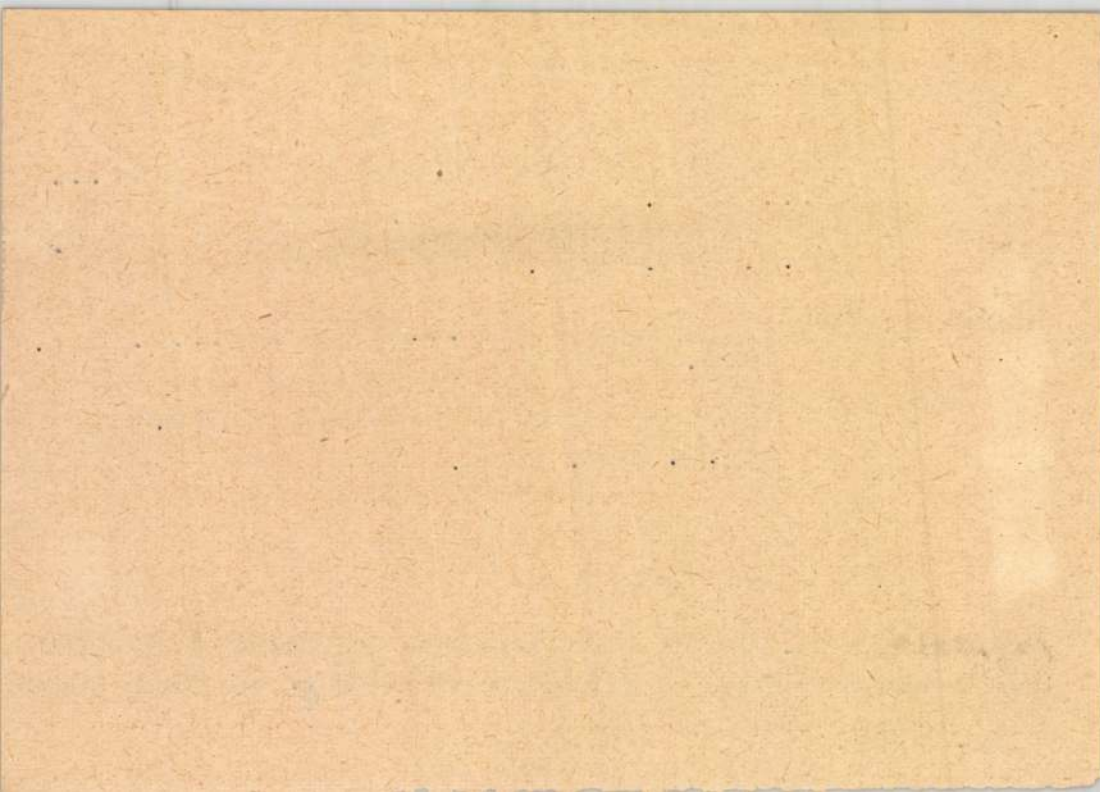
A Budai vár ostrosának látkepe ~~1/4~~ Ék-ről nézve.  
57.o. 155. szám.

Rézkar: Paine Et Elevatione... Di Bvda....2.Sett.  
1686.

Buda ostroma nyugati madártavlatból nézve.  
57.o. 156. szám.

/dr. Kelényi B. Ottó/: Buda és Pest grafikus ábrázolá-  
sai a visszafoglalás korában. 1683-1714. 86 o. 16 repr.

Bp. 1937.



MARIOTTI, Vincenzo

A visinavros issaki curesse

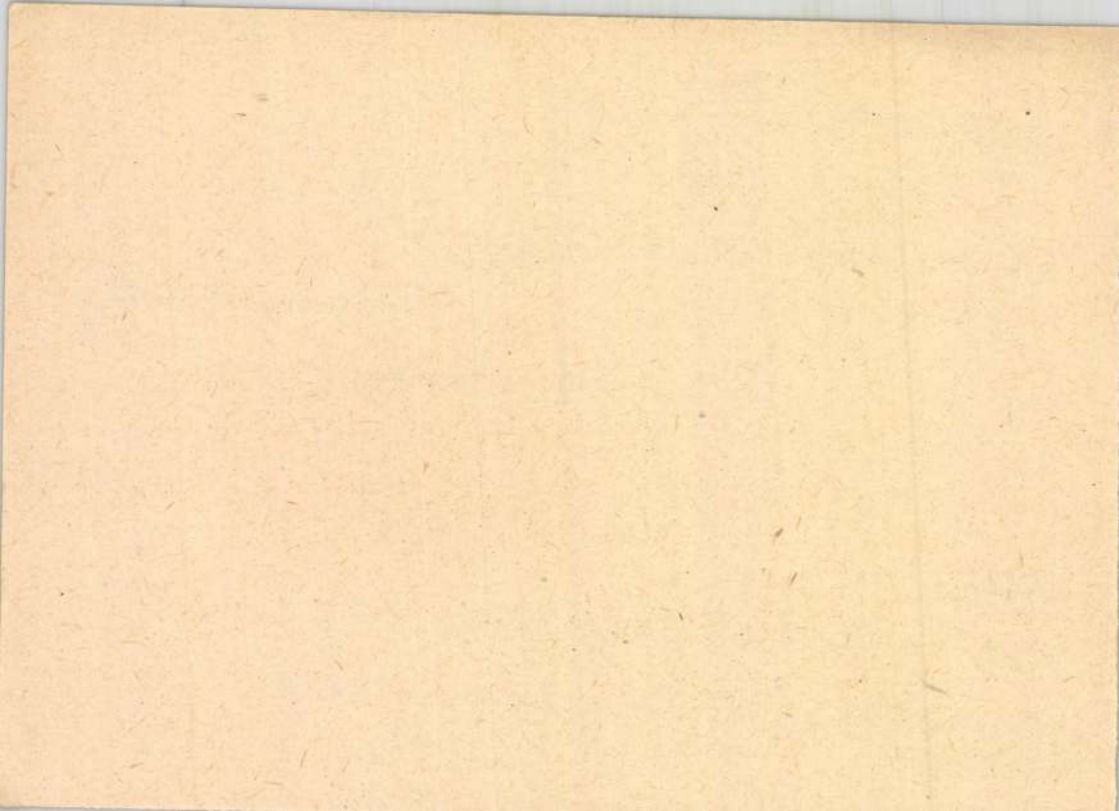
Resonant (1684.)

Res. (Resid.)

It. lang.

Epist. is Korle red. stud. Kore. 1657. 1-2.

Portos Bela: A Kevélsz. 71. l.

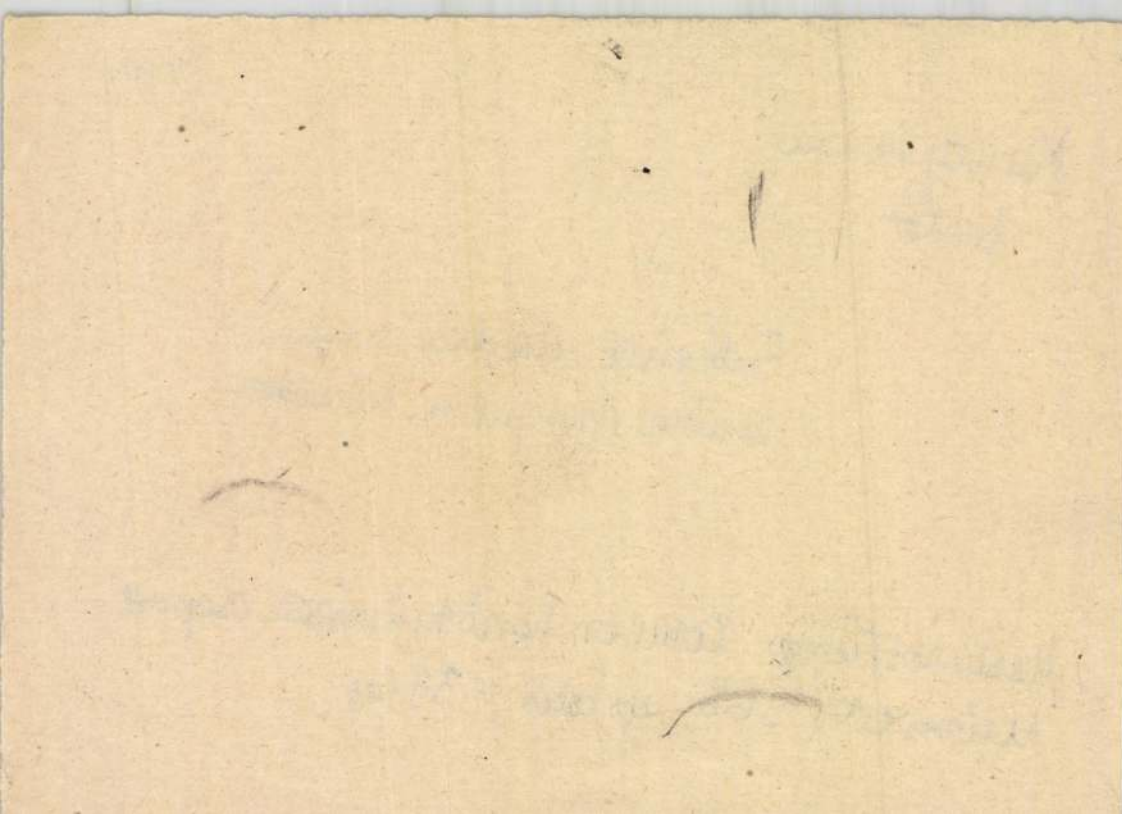


Márvay Duscse  
festő

M.D.Y.

Sebesült madár című  
műve szerepel a tárlatban.

Mészáros Fülöp: Lombon képzőművészeti csoport...  
Művészet, 1968. április - 39. lap.



Von MARIO(?), J. A.

Zeichnen

Ans 1996/1-3. 235.

Előcsarnokban:

Epitáfium, feszület előtt térdeplő alakok festmény keretben. Asgúthi Sigmond készítette 1646-ban Gelanszki Katalin emlékére.

Harangtorony

Egy harang 1698-ból, egy 1625-ből s egy minusz nagyharang a XV. századból. Felirata: ave maria dominus tecum.

Parochián:

1. Kehely, aranyozott ezüst, hatkaréjos talpa lóherívesen áttört, oldallapjain későbbi vésett hengeres szárán román stílusú gomb beágyazott ké



Marjai György  
céd és gyerenday Antal  
2. kötet

Siremlék, rep.

Művészet 1992. 88. l.

Marjorie Green

200  
of Greenway  
London

London, W.C.

Marjorie Green  
1942. 89. 9



Sz. Hiesz Géza: Szent Mihály arkangyal.

*Mihály arkangyal*

XVIII.



Marjánovits Márjai György: Egyedül.

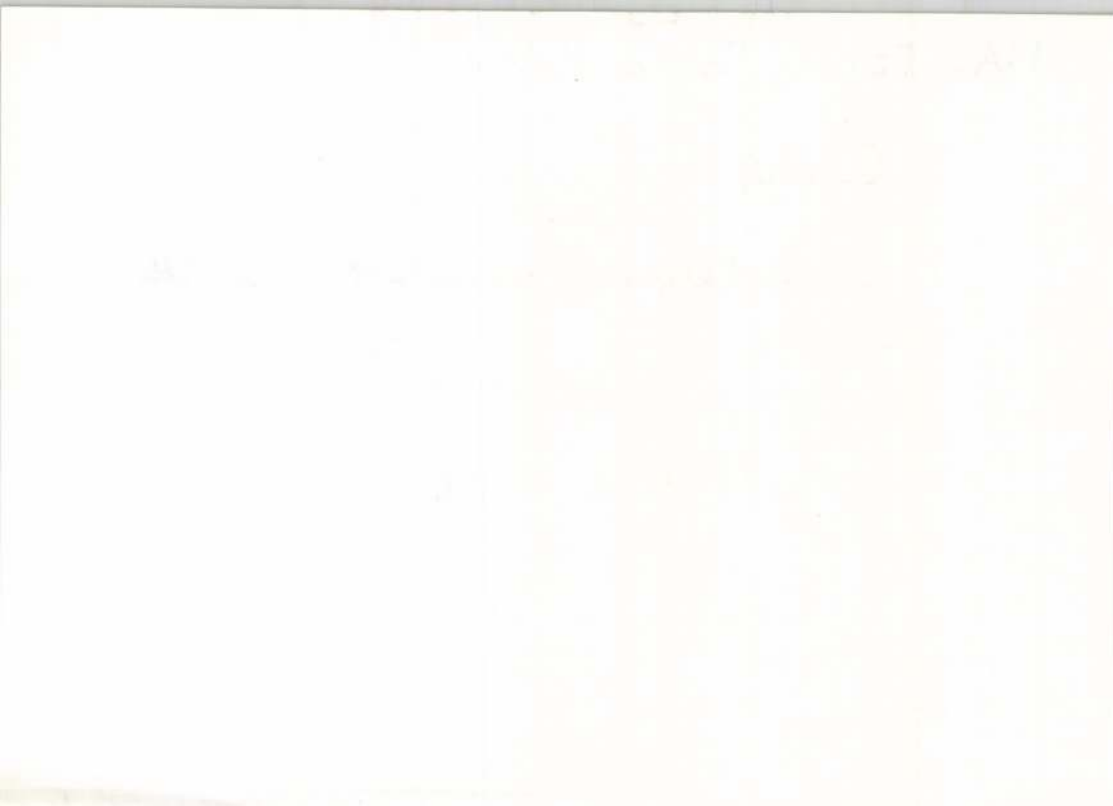
Magyar Művészeti Kiállítás  
1942. júni. 6 - 22.

MARITSEK Ferenc építész

(Losonc)

Divény (Nógrád m.) népiszlola-tervét kivitette  
1864.

Komárom 1982 301.

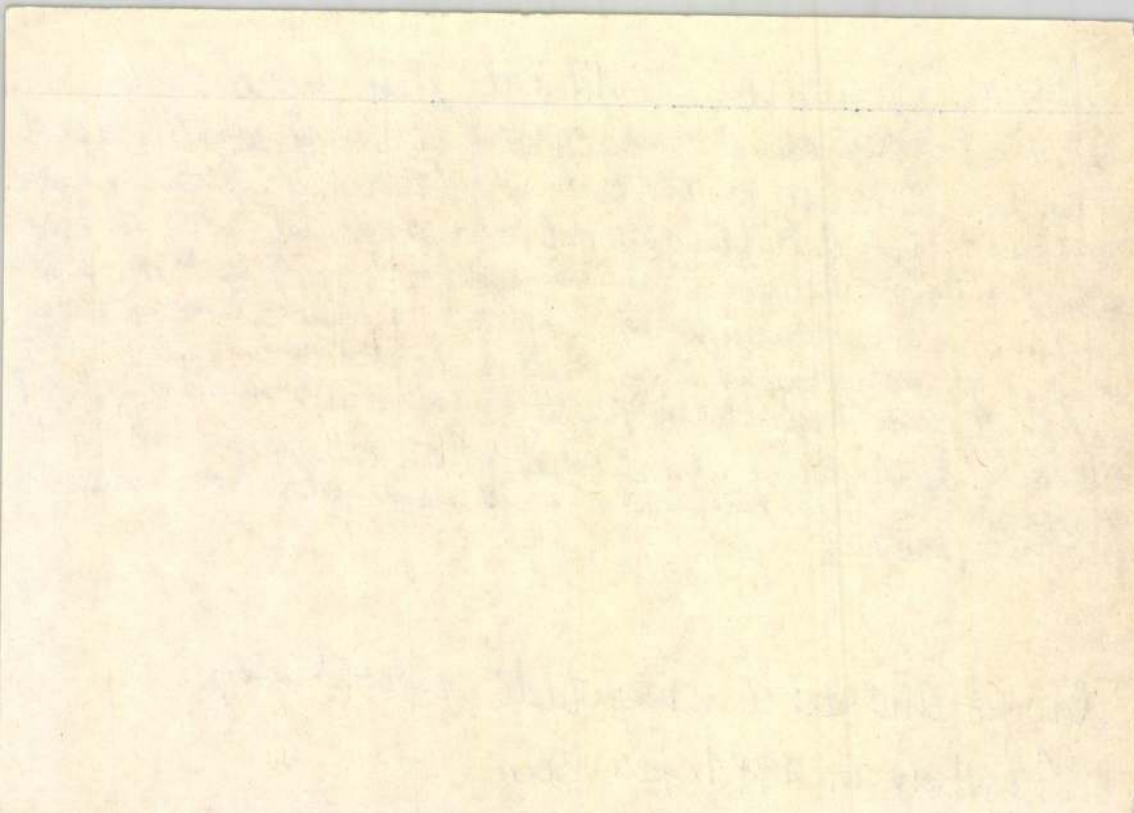


Marja Liisa Mäki - Penttilävel, Simu farabrävar

Ktt övad kirjott rau a nagyatádi farabrävar alkotótelep. a hatodik intékezésé megtörtént, a hetedik előkészítése folyamatban van. — A külföldiekkel néha előfordul, hogy kevésé tudnak alkalmazkodni a fa sajátosságaihoz. Így volt ez Mäki-Penttilävel, aki a Simu-szigeti kőszikből érkezett az alkotótelepre. Utthon síkora épített kompozíciókkal dolgozott, puhább fából. Amikor a tájgyűjtel került szembe, kísérleteznie kellett az erőtéljesebb megmunkálásnál. "Falalkorás ahinjatka" címmel készült rajzot, két kőfi talalkorásait akasztja ábrázolni és kifejeznie mindazt, amit pláncsai sordu tapasztalt. (említve).

Lauri Andras: a nagyatádi alkotótelep.

Vérszava, 1981. jan. 30.



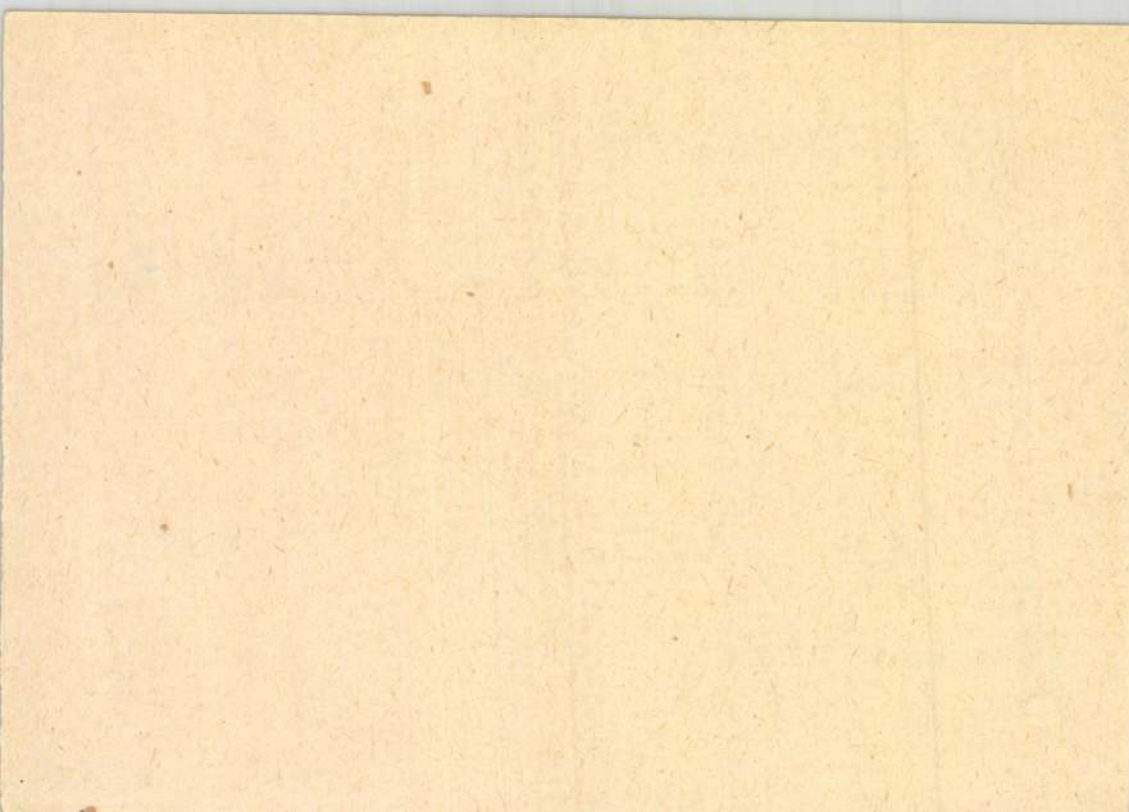


Marjai Anna

Terve: a Járközlési Kutató Intézet  
iprodóy'ait. (labor épület)

Spartakó Fiatal tervezők kiállítására.

Budapest, 1972 : 30 p

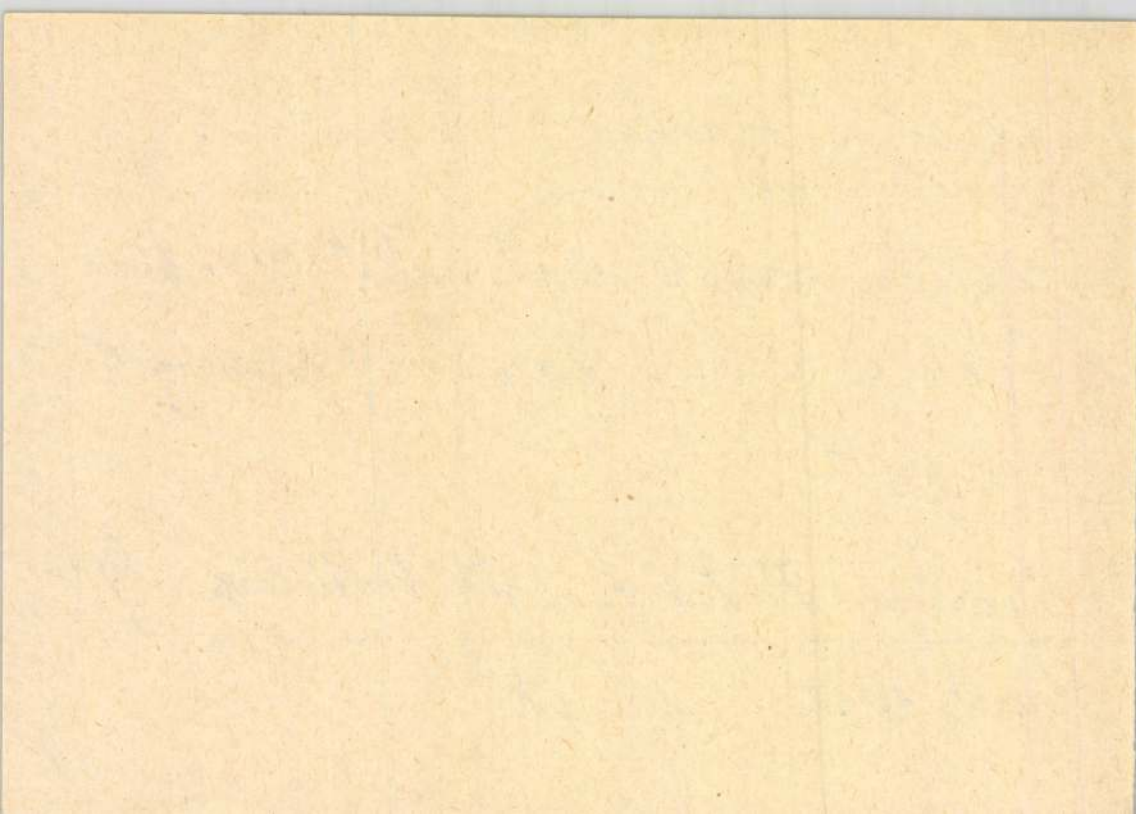


Marjai Anna

építészmérnök, diplomáját 1969-ben  
nyerte el. Terve: Szegedi H. k. energeti-  
kai épület.

Iszterák Fiatal Tervezők Kiállítására. Gyű-  
léspest, 1972

301



~~Generaldag Antak~~

ced Ks. Marjai György  
móbránd

K. Szemlér, repr-

Művelet 1942. 88. l.

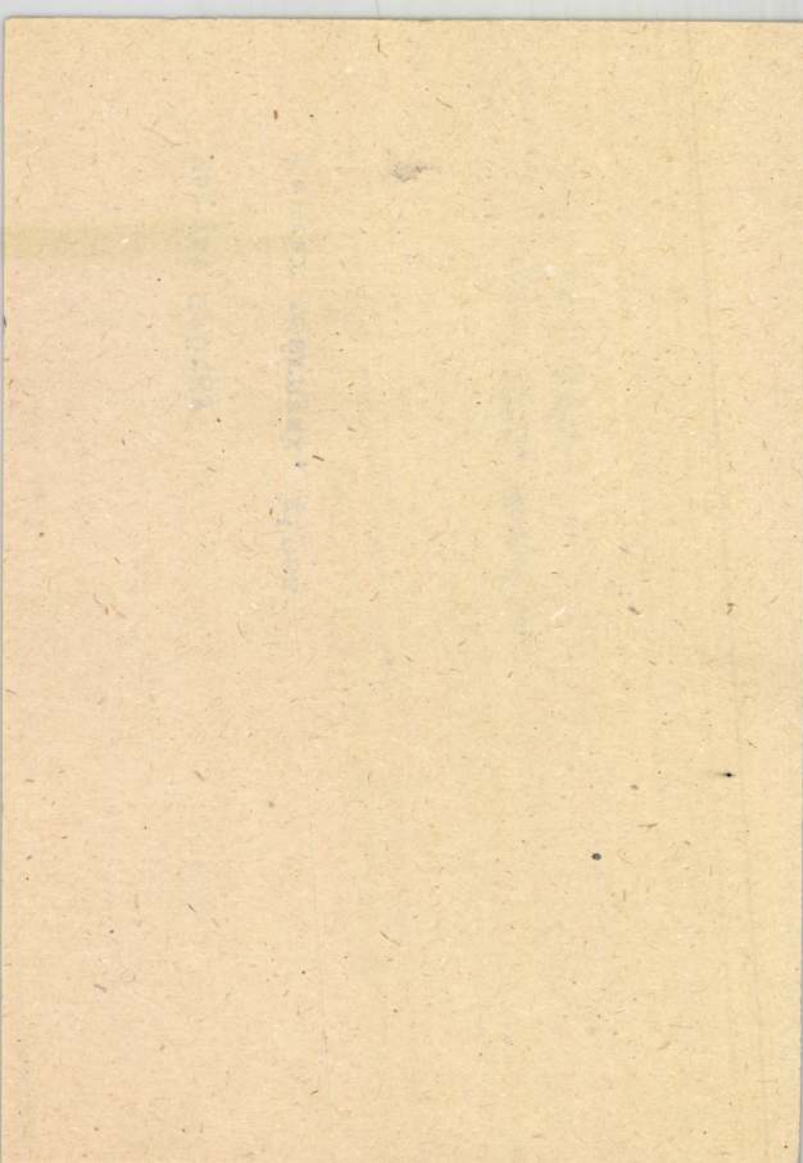
Pozoruy k. n. VIII. 216.

EDK  
Marjay György

Magyar szárnyak, Gipsz

Magyarok 1943. nov-dec.

7611 11611466



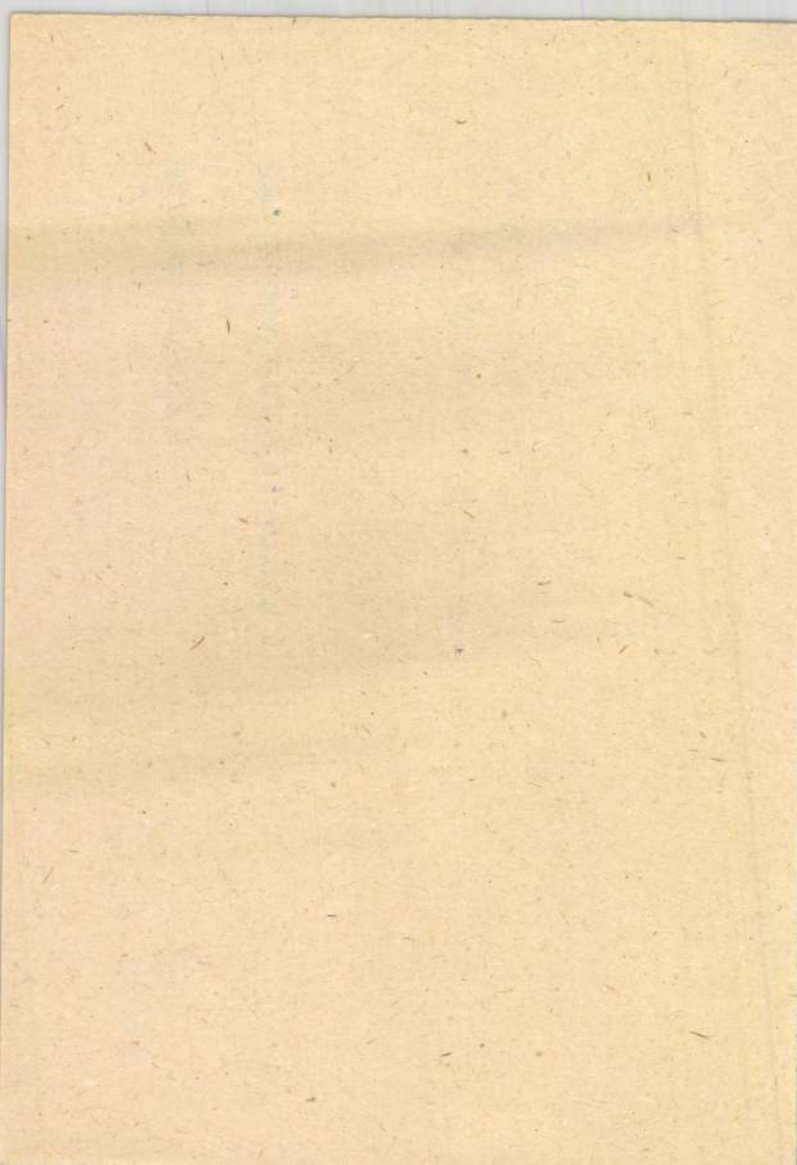


Marjai György

MDK

dr. Budai Ferenc, bronz

Műcsarnok 1944. márc-ápr.  
Tavaszi tárlat



Marjay György

MDK

Magyar szárnyak, gipsz

Műcsarnok 1943 Téli kiállítás

REPRODUCTION OF THE ORIGINAL

MANUSCRIPT OF THE ORIGINAL

MANUSCRIPT OF THE ORIGINAL

END

Marjai György

MDK

Krisztus, gipsz

Műcsarnok 1944 Tavasszi tárlat

MICROSCOPE JAMA TRAVELERS' BAGGAGE

REINFORCED, STAINLESS

WATER-PROOF

1911

Marjai György

MDK

dr. Budai Ferenc, bronz

Műcsarnok 1944 Tavasszi térlet

1871-1872

Dr. John W. W. W. W.



Marjai György

MDK

Krisztus, aluminium

Műcsarnok 1942-43 téli kiállítás

1870

1870

1870

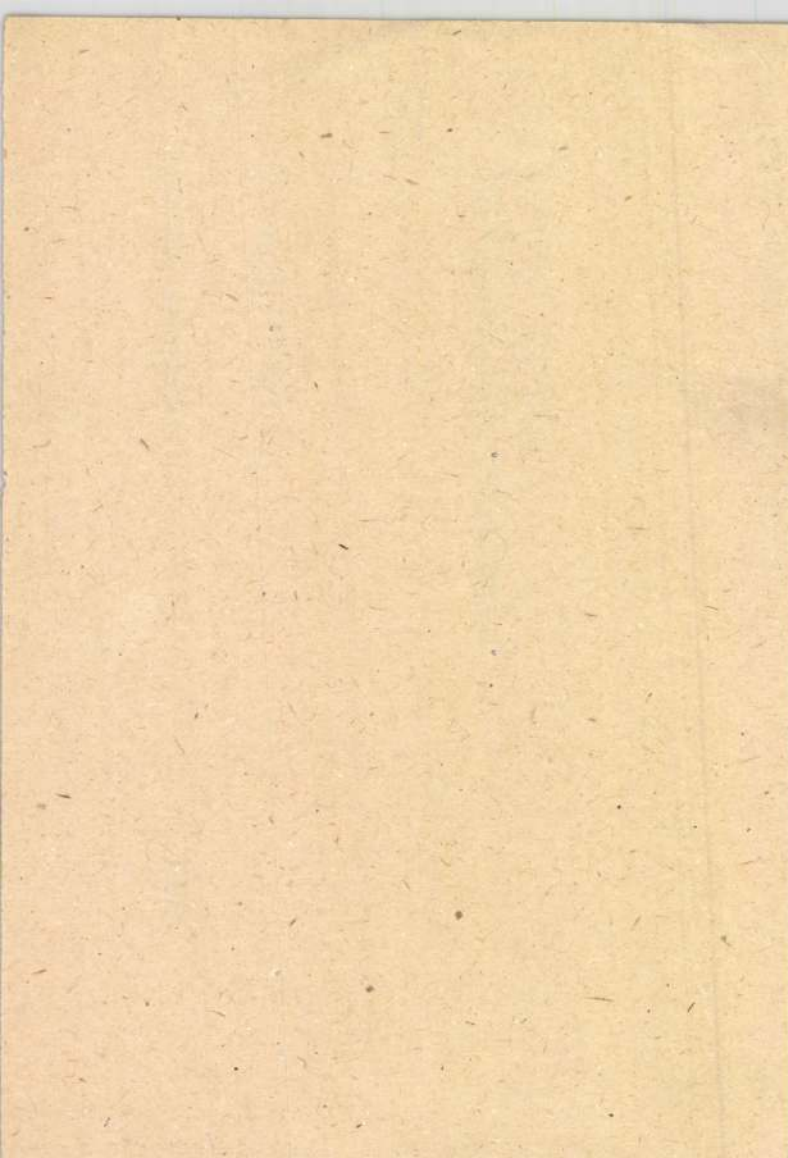
1870

Marjai György

MDK

Krisztus, gipsz

Műcsarnok 1944. márc-ápr.  
Tavaszi Tárlat

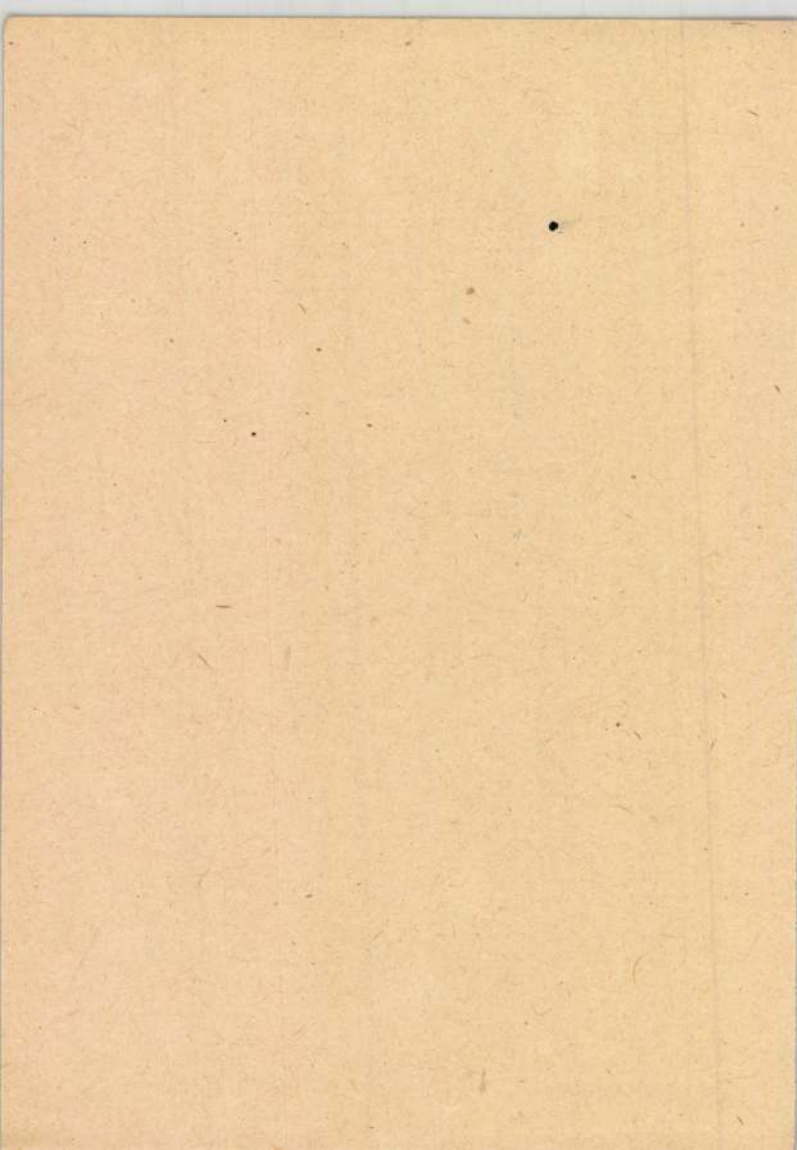


Marrjai György

MDK

Szobrász

Művészet 1942. 88.00.



587



Johannes Marjalaki, e. 1761

(Csányi) Virágkehely, kerek talpán és kuppáján mélyített kör-  
vonalúhólyagok. — *Tulpenkelch, am runden Fuß u. an der*  
*Kuppa Buckeln m. vertieften Konturen.* — „1776.“ M—H 273,  
Ref. egyház — Ref. Kirche, Mezősas. Expos. 1934 : VI, 49, 11.

1771

F—, MC(1799-1803,  
1806 munkára  
képtelen — arbeits-  
unfähig. (Zoltai~~s~~)

Marja  
Könya  
96. f.

- Kampf Arthur, Düsseldorf. (3.)  
 Koldewey B. M., Dordrecht. (124, 202.)  
 König Hugó, München. (131.)  
 Kunz Meyer, München. (552.)  
 Landenberger Christian, München. (10)  
 Leempoels Jef, Brüssel. (179, 548, 549.)  
 Leemputten Frans, van. Anvers. (166, 168.)  
 Liesegang H., Düsseldorf. (148.)  
 Liebermann Max, Berlin. (128, 149, 563, 564, 566—572, 576—9,  
 580—81.)  
 Lochhead John, Camprie (Scotland). (213, 254.)  
 Moreno Carbonero José, Madrid. (199.)  
 Moucha Alfonz, Paris. (255—524.)  
 Müller Peter Paul, Gauting bei München. (19, 157.)  
 Richir Hermann, Brüssel. (15, 33.)  
 Roberts Elisabeth Wentworth, Paris. (137, 201.)  
 Ronner Henriette, Brüssel. (591, 611.)  
 Scarselli Adolfo, Firenze. (89.)  
 Seiler Carl, München. (122.)  
 Schildt Martin, Rotterdam. (538, 554.)  
 Schuster Woldan Raffael, München. (184.)



Marjalaky

ötvs Debrecen

XVIII. 4

l.

Károly Magyaror-  
szági ötvösök. II. l.



Marjalaky János

---

ötös

1761 Debrecen

Magyarországötösök 23 l.

---

Dengpöli gardakeri nejkell.

X. 173.

Marjalaky János II

ötös, Debrecen

1761 — 1806

1.

Zöldtárdebr. 24. l.

*Reca, cubic*

*XIV*

Marjalaki János

ötvös

Gentnemény

267.l.

A m. kir. vallás- és

---

7488/1916.

-----szám.

eln.

A mögöttes országrész  
lása mellett, - melyek parancso  
reskedelem akadálytalan fentart  
a legmasszebb menő mérvben figy  
a népesség és a hadsereg szükse  
oly rendszabályokról, melyek a  
lását s a felmentéseknek az ok  
vé teszik.

Ennélfogva folyó évi  
kelt rendeletem kapcsán /:1. a  
június hó 1-én megjelent 13-ik



Marjalaky János

+ 1804.

l.

Tolsó Deb. 26 d.

Kawa, dan'

363

Marjalaki János

debreceni ötvös

Mihalik Sándor. A magyar-  
országi ref. lemplomok műkinéséi.

MAGYAR IPARMŰVEZET

1934.

194. l.

\* A mezőszasi református egyház hasonló megoldású kelyhét Marjalaki János debreceni mester 1776-ban készíttette. Jellemző példája annak, miként s mily változatossággal tudták e formailag rokon kelyheket variálni.

Az önálló kehelytípus kialakításán kívül református ötvösségünk sajátossága még a

194

61

\*) karangvirág seleg

kenyérosztó tányérforma megfogalmazása is. Kezdetben ezek a katolikus egyház kehelytányérjait, a patenát utánozzák s csak annyiban térnek el attól, hogy míg a katolikusoknál azok megaranyoztatását is mindenkor szigorúan megkövetelték, a református egyházak sok esetben azokat aranyozás nélkül is használták. Később azonban, ugyancsak a XVII. század közepétől ezek erősen megnagyobbodnak, kiszélesednek, gyakran hullámos peremmel is láttatnak el és gazdag feliratos és vésett leveles díszekkel ékeskednek.

159	Modern photography
155	Picture making by Children
156	Publité 1934.
156	Német grafikai folyóiratokról
156	Választón a magyar plakát
161	A könyv. Irta Rovó Aladar
161	Zádor István: Egy hadifésto emlékei 1914—1918
152	Kapossy János: Magyarország ötövök a XVIII—XIX. században
208	Undi Maria: Magyar himvarto-művészet
208	Az O. M. Kir. Iparművészeti Iskola évkönyve 1930—34.
213	Szeged templomai
213	A Szöv. Közs. Iparfajtskola évkönyve
213	Uxa József: A budavári királyi kápolna
34	Budapest Szekesfőváros szignetpályázata.
35	Az Ex-Hbris pályázat eredménye
112	Pályázat textilmintákra
112	A Györgyi Kálmán Emlékkiállítás plakátpályázatának eredménye
73	A Budapesti Nemzetközi Vásár
112	Pályázat plakétre
154	Egy érdekes pályázatról
205	Pályázat a „Magyar Iparművészet” 1935. évi címlapjára

## PÁLYÁZATOK

159	Modern photography
155	Picture making by Children
156	Publité 1934.
156	Német grafikai folyóiratokról
156	Választón a magyar plakát
161	A könyv. Irta Rovó Aladar
161	Zádor István: Egy hadifésto emlékei 1914—1918
152	Kapossy János: Magyarország ötövök a XVIII—XIX. században
208	Undi Maria: Magyar himvarto-művészet
208	Az O. M. Kir. Iparművészeti Iskola évkönyve 1930—34.
213	Szeged templomai
213	A Szöv. Közs. Iparfajtskola évkönyve
213	Uxa József: A budavári királyi kápolna
34	Budapest Szekesfőváros szignetpályázata.
35	Az Ex-Hbris pályázat eredménye
112	Pályázat textilmintákra
112	A Györgyi Kálmán Emlékkiállítás plakátpályázatának eredménye
73	A Budapesti Nemzetközi Vásár
112	Pályázat plakétre
154	Egy érdekes pályázatról
205	Pályázat a „Magyar Iparművészet” 1935. évi címlapjára

Marjalaky János I.  
ötös, Debrecen

1707 - + 1728 dec. 13

l.

Zoltán Debr 23. l.

Mustares

114

Marjalaky Janos  
otviro

l.

Zoltotudchr.

80. l., 82. l. - 83. l.

cren a lapon  
tobbaoi cml.

84. l.



**KIRÁLYI MAGYAR  
EGYETEMI NYOMDA**

30 nap

**JÚNIUS**

25. hét

**16**

Vasárnap

Regisz Fer.  
*Jusztin*

**17**

Hétfő

Rainer hv.  
*Töhötöm*

**18**

Kedd

Erém ea.  
*Arnold*

**19**

Szerda

Gyárf. és Pr.  
*Gyárfás*

**20**

Csütörtök

Szilvér p.  
*Rafael*

**21**

Péntek

G. Alajos  
*Alajos*

**22**

Szombat

Paulin pk.  
*Paulina*



Marjalaky János

6700 Debrecen

l.

Zöldes-Dchr. 33. l.

19 SZ.

# ÁRJEGYZÉK.

LÁD KÖNYVEK

Margalaky János

otvrs Debrecen

1723-ban a

Communitas tagja

Zoltovdebr 42. l.

1875

John W. ...

1875

...

...

• 10.  
ARJOS HIZOTTEGA

Marjalaki János nob  
ötvs

1715 Debrecen

Magyarországi ötvösök 23 l.

---

Coercion X: 49

Marjalaki János  
debreceni ötvös

Virágdísz 1776  
m 27.3 cm

Mezővári ref. egyház  
szülője.

Jmol  
Marjalaki Mihály  
Tanyer, 1741  
debreceni római katolikus  
templom

Jmol  
—

EGER

*Erechthitum*

~~RMU 12, 1012~~



Margalaki Janus

ofuo

Romanoff's. 587.7.

B C D E F G H I J K L M

B C D E F G H I J K L M

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18

I II III IV V VI VII

*Santo Testire*

935.

7. 27. 1615. m. bla S.

Maryálaky János

ötös, Debrecen

1707 - + 1728

l. Maria özvegye

Feltötv Debrecen - 18. l.

Christal

XXIII

Marjalaky János neves  
ötös Debrecen, 1715, 1720

l.

Zoltán Deb. 18. l.

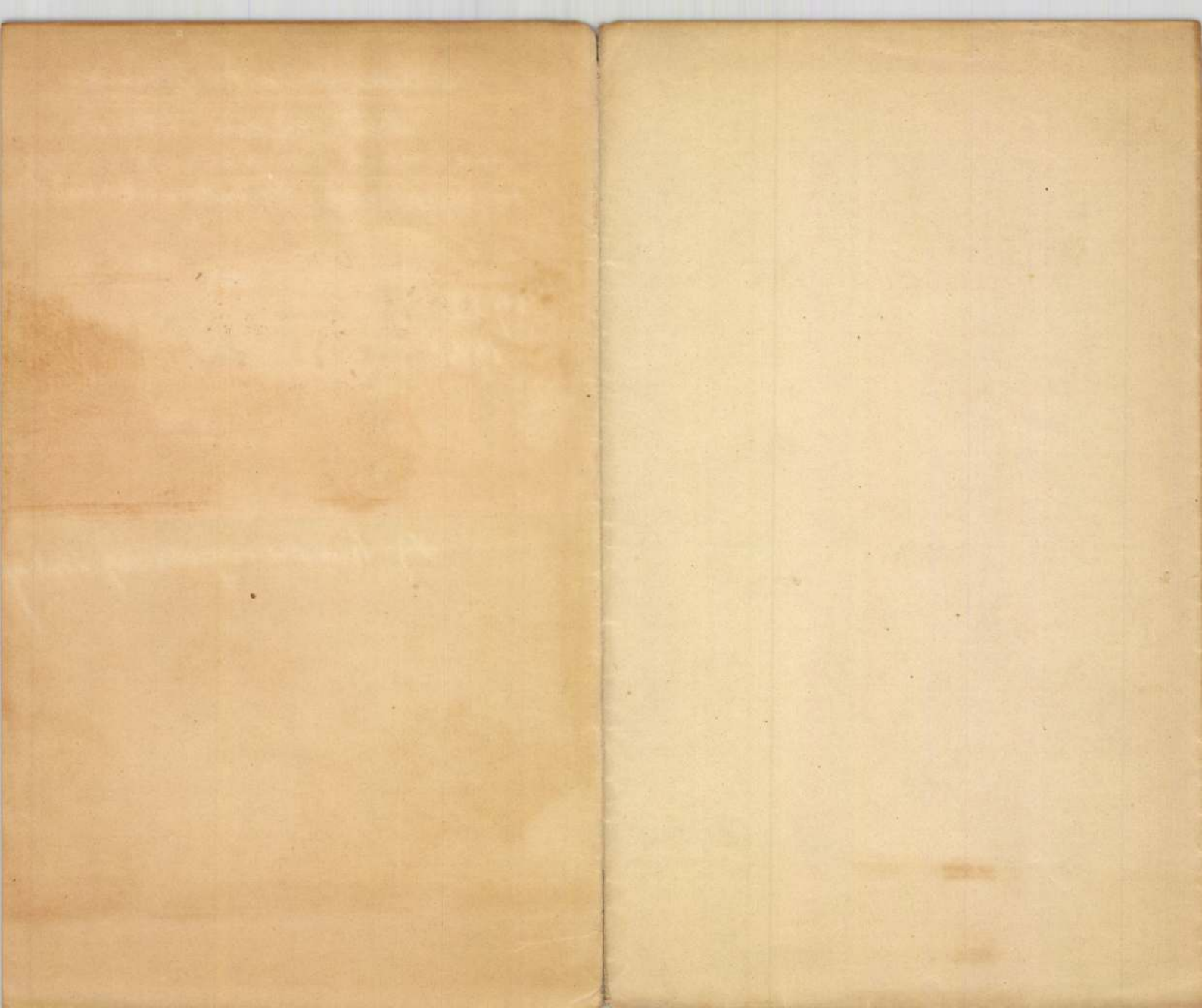
Wagner

XVIII

nemes Mátyás Tavós  
ötös.

1715 és 1720-ban Debrecenben  
első ízben megjelent.

A. Tlléssy Tavós: Magyarországon  
mátrai ötvös 1732-ben. Arch  
Ért. 1904 éf. 391. l.



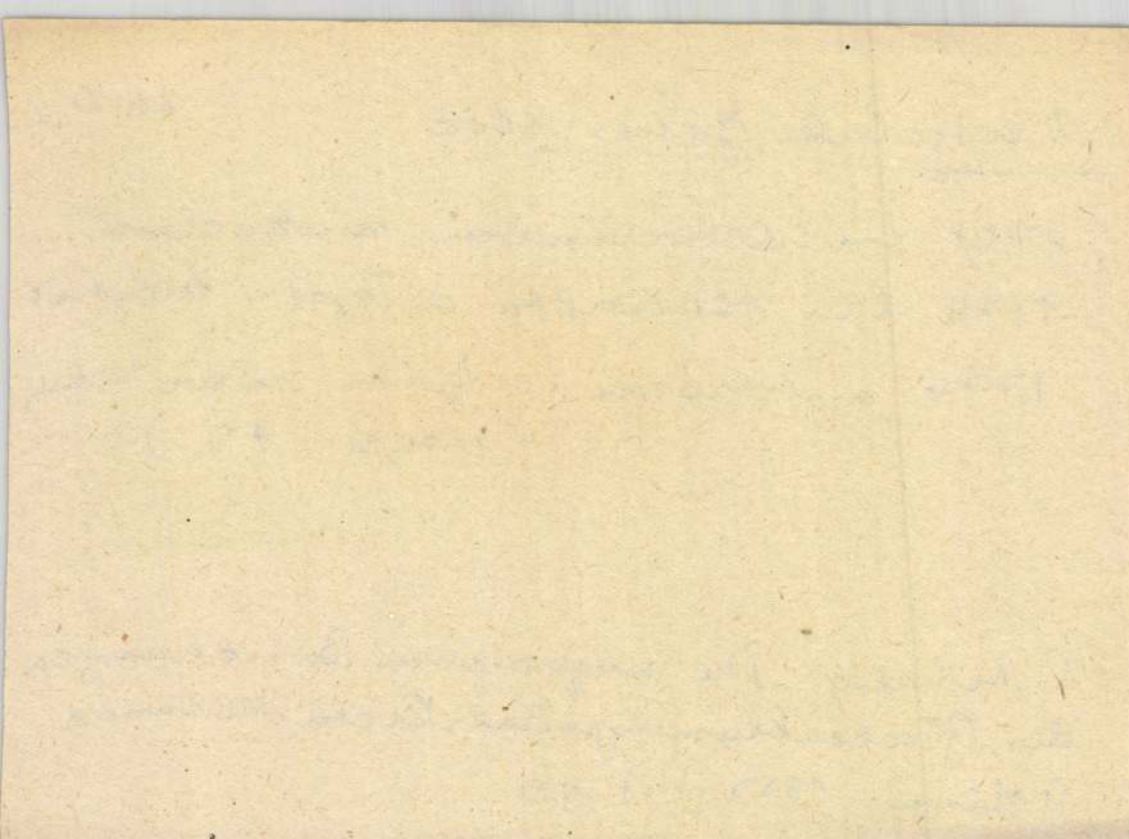


Matyalaki Gyűs övös

U. D. U.

- 1761 - Löl Debrecenben működött.  
1774 ben renoválta a Tépé-i helyet.  
1776 a herósa. i. f. l. m. részre került  
(reg. : 79.)

S. Mikalics: Die ungarischen Berichtigungen  
des Glockenblumengobels. Acta Historiae  
Artium. 1959 (vi.) 79



Marjalaki Főúras

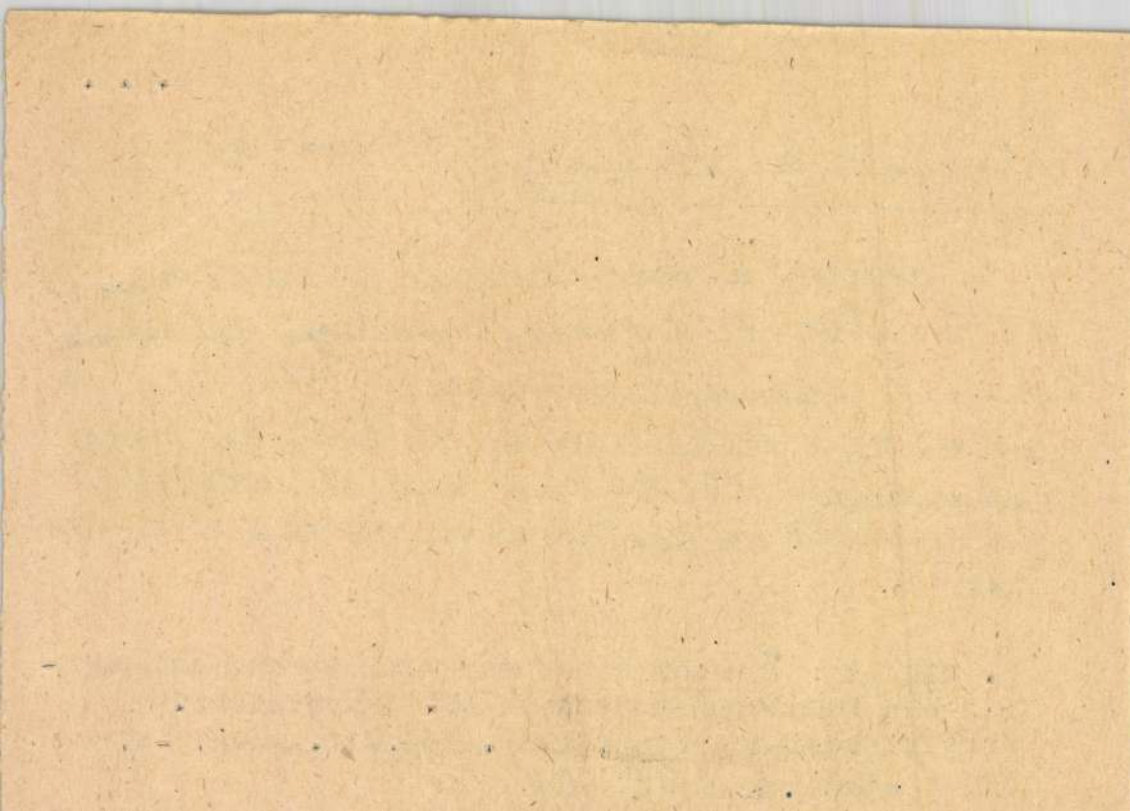
Ötvösmester

egyre a debreceni városi tanács  
 1772. dec. 31. i. jelentésében felsorolt  
 nyolc aranyúvesmér, 1761-óta Deb-  
 recében dolgozott és 30 éven át volt  
 céhmester. 1806-ban megírta utolsó  
 jelentését az egykor virágzó céh viszonyai-  
 ról

**S. Mihalik:** Versuch einer Zentralisierung des unga-  
 rischen Punzierungswesens im 18. Jahrhundert.

Acta Historiae Artium, 1961. Tom.VII. Fasc.3-4.

267. old. és 268. old.



mdk.

Marjalaki Kiss Lajos

altal rekonstruált alaprajzi állapot:

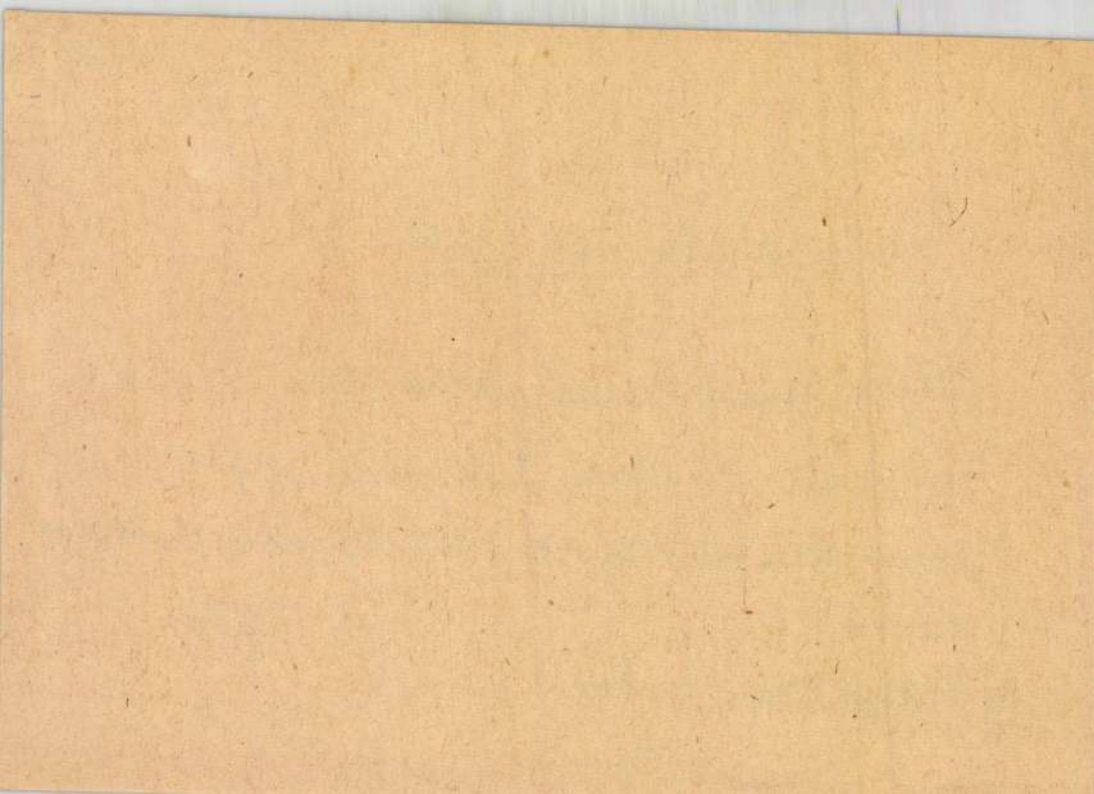
Miskolc 1702 ban É. munká egy 1817 - bol  
szarni azó felek rajcos miskolci körkép egytől egyvel

Kisséll

30. Kiss

iff. Horvát Bela Miskolc  
1962.

92., 93. l

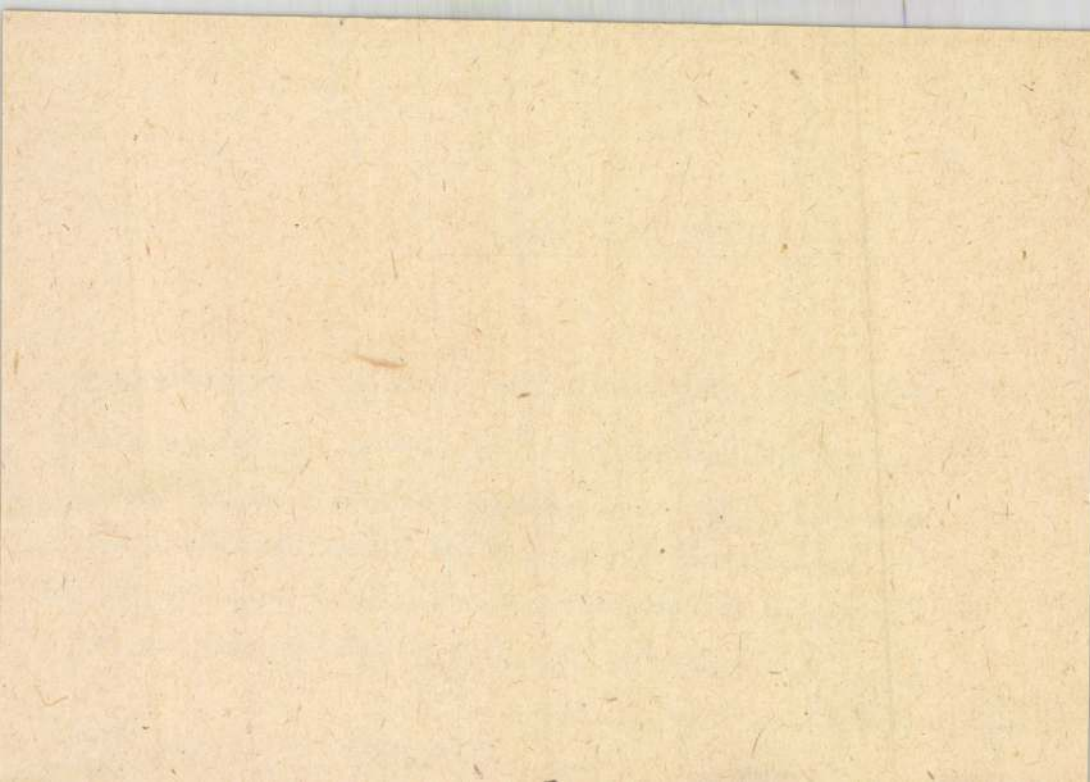


Marjalaki Kiss Lajos

Szentlélek Pálos Kolostor. Templomruha. Műemlék.  
 Egyházi kitért bolt mézővel támpilléres nyolcszögű kalotell  
 sentséges. A nagy minőségi kerengős kolostor megújítás kiadva.  
 M. Kiss L. szerint 1240-ban már volt. Ennek, cheitmond, hogy a  
 Pálos rendet 1240-ban alapították. A kolostort ennek van fia István  
 midor alapította 1310 táján. A 16-17 sz. ban pusztult el. - (kép)

Dr. Horvath Béla Miskolc 1962

248, 249, 250, 270. l.-on 17. és 18.  
 lapot.





ellerjai Pál

~~ötörök~~

1749 Debrecen

Kapmagyarorszátiötörök 23 l.

---

George's 1820-1821 X. 196.

Marjai Pál

ötös, Kolozvár, majd  
Debrecen

1749 - 1752

h.

Zoltán Deb. 23. l.

Ruipōhi

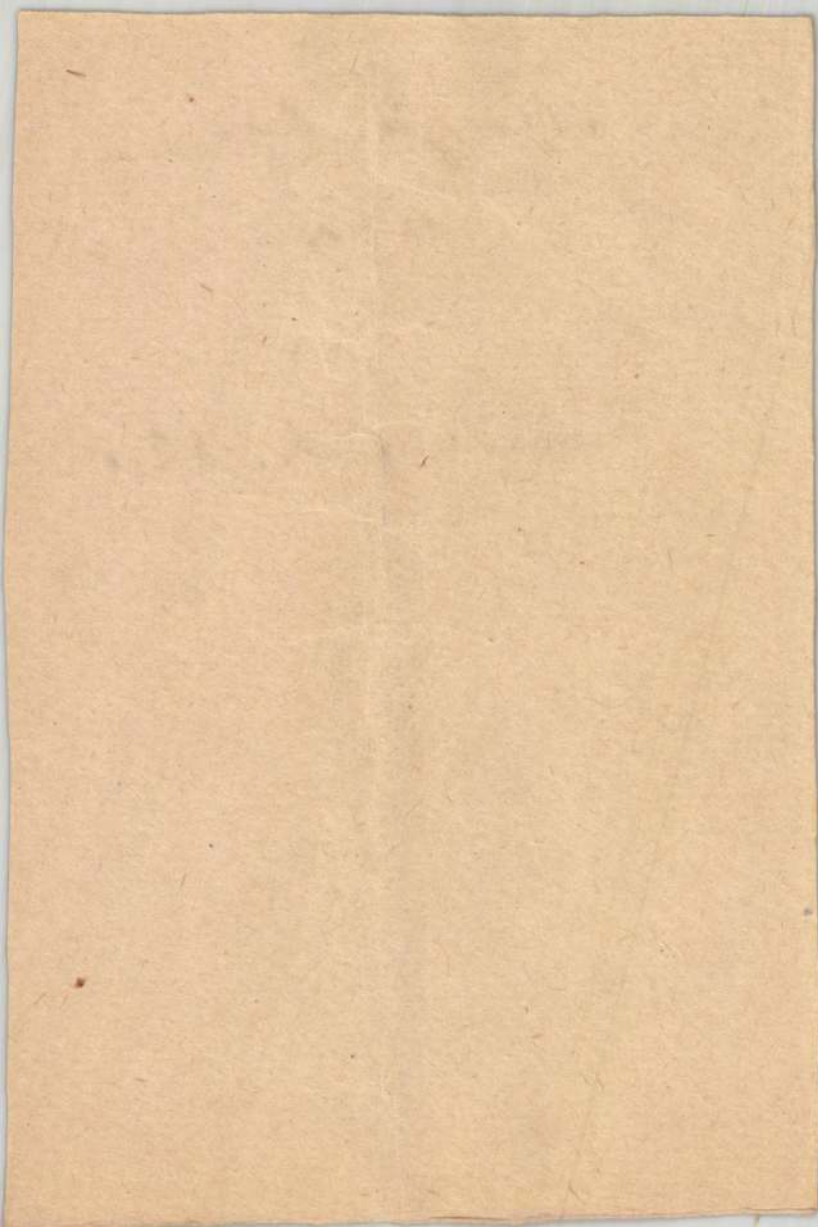
XXXIII

Marjai Pál

ötvs

l.

Zoltánváros, 82. l.



# Marjai Pál

Kolozsvári út 1742-ből való példamutató az Erdélyi Nemzeti Múzeumban.

Kelpeld

U. 2173

Die angelegten Diamanten  
Das Verbrechen im Nachtrag  
Das Stachelnetzradel  
Die Kasse der Pflanz  
Das Spinnennetz  
Die Mann ist die...

Ein Mann fällt um.	
Das Spinnenschloss	
Die Rache der Drei.	
Das Sicherheitsnadel	
Das Verbrechen im Nachzug	
Die wundernden Diamanten	
und statt P 4.50 jetzt nur	2.10
neuer	
ussischer Roman. Leinen/P 7.50/	2.80
22 Bildbeigaben. Monumental-	
/P 18.-/	7.60
opyläen Verlags. Leinen/P 15.-/	5.40
ätze-Essays.	
/P 9.-/	3.60
ationen. nach d. Holzschnitten	
/P 12.-/	3.40
nen /P 10.20/ P 7.50, kartoniert	5.20
Johanna Franzischka Freymont	
Leinen	
/P 15.-/	5.20
Roman in Tagebuchblättern.	
Genöss. Gemälden. Leinen/P 14.25/	6.80
/P 15.-/	2.60
ler, Kästner, H. Kesten etc.	
d/Aus Deutschland verbannt/	
/P 11.25/	4.20



Manjar Sai

to

U. 2173

~~William Thomas Hancock~~ 41. 185.

Marjai Pál

---

ötzöt lefejt

Kolozsvár 1742

Metszetes-Értelmű egy v. Főbb.<sup>2</sup>  
az Erdélyi Nemzeti Múzeum  
Állományára.

K. A.

előfizetési kötelezettséggel nem jár.

Kiváló tisztelettel  
TAR KÉPZŐMŰVÉSZEK LEXIKONA  
SZERKESZTŐSÉGE.

ó ala. Minthogy a rendezés  
ür életrajza még hiányzik,  
zt a mellékelt kérdő-ív és  
Lexikon teljessége érde-  
atni sziveskedjék.  
y az életrajz néhány napon  
előre is halás közöne-

Morjai Sándor

a miskolci Tiszai pályaudvar 1968-as tervpályázatán  
megvétélben részesült 42.sz. pályamű egyik tervezője.

Molnár Péter: A miskolci Tiszai pályaudvar tervpályá-  
zata, 1968. - Magyar Építőművészet, 1969.2.sz. 3.1.

11  
The first part of the book is devoted to a  
general introduction to the subject of the  
history of the world.

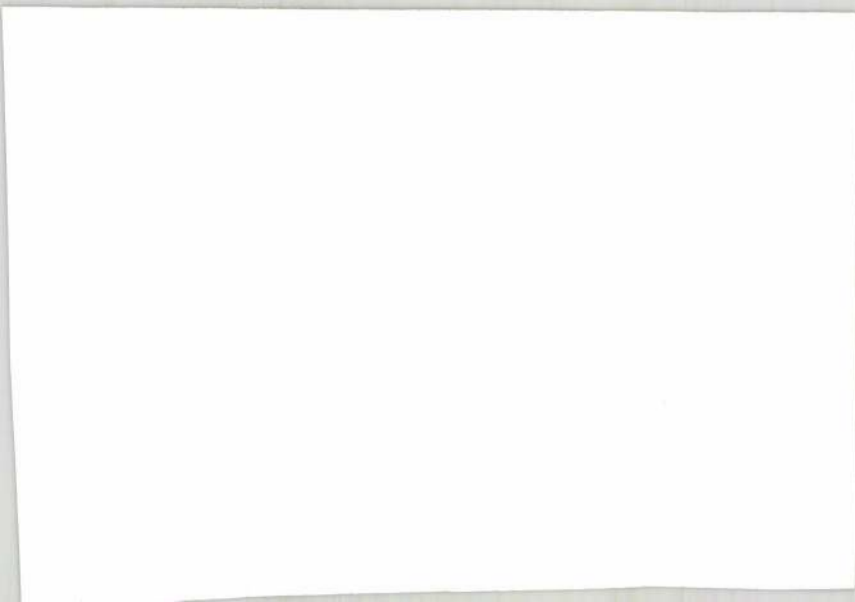
- The second part of the book is devoted to  
a detailed account of the history of the  
world from the beginning of time to the  
present day.

MARJAI ZOLTÁN

Magyar Iparművészet az

ezredfordulón 2000

195. l.





Magyar Gondok képzés iparművészeti  
kiállítás részvevője

Páskertúr, 1922. VIII. évf. I. 2.

476. l.

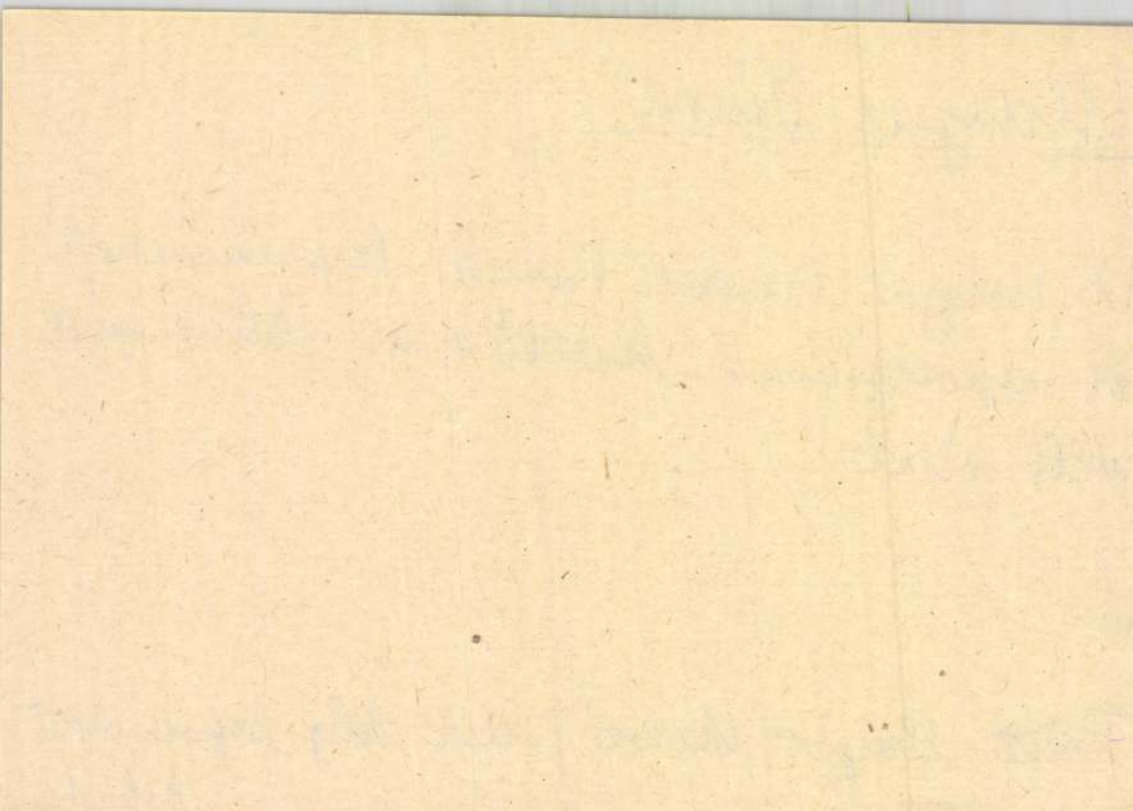
Kudurkónika



Magjai Gyula

A Magyar Nemzeti Bank képviseletétől  
& csapattársának kiállításán festményeivel  
vett részt.

Festett. Magyar Nemzeti Bank dolog. lapja, 1951.  
Júl. 1.



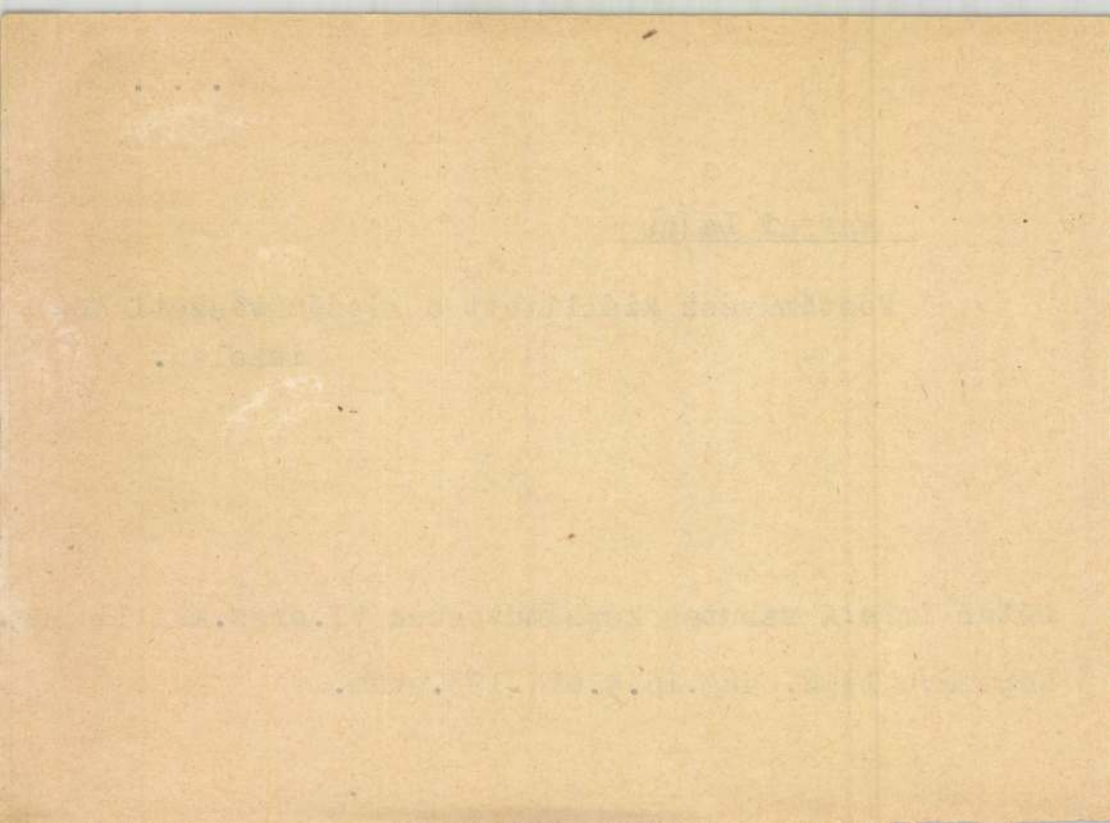
M.D.K.

Marjai Lajos

Festőművész kiállított a képzőművészeti fő-  
iskolán.

Péter Imre: A vasutas képzőművészek VI. orsz. kiállítása.

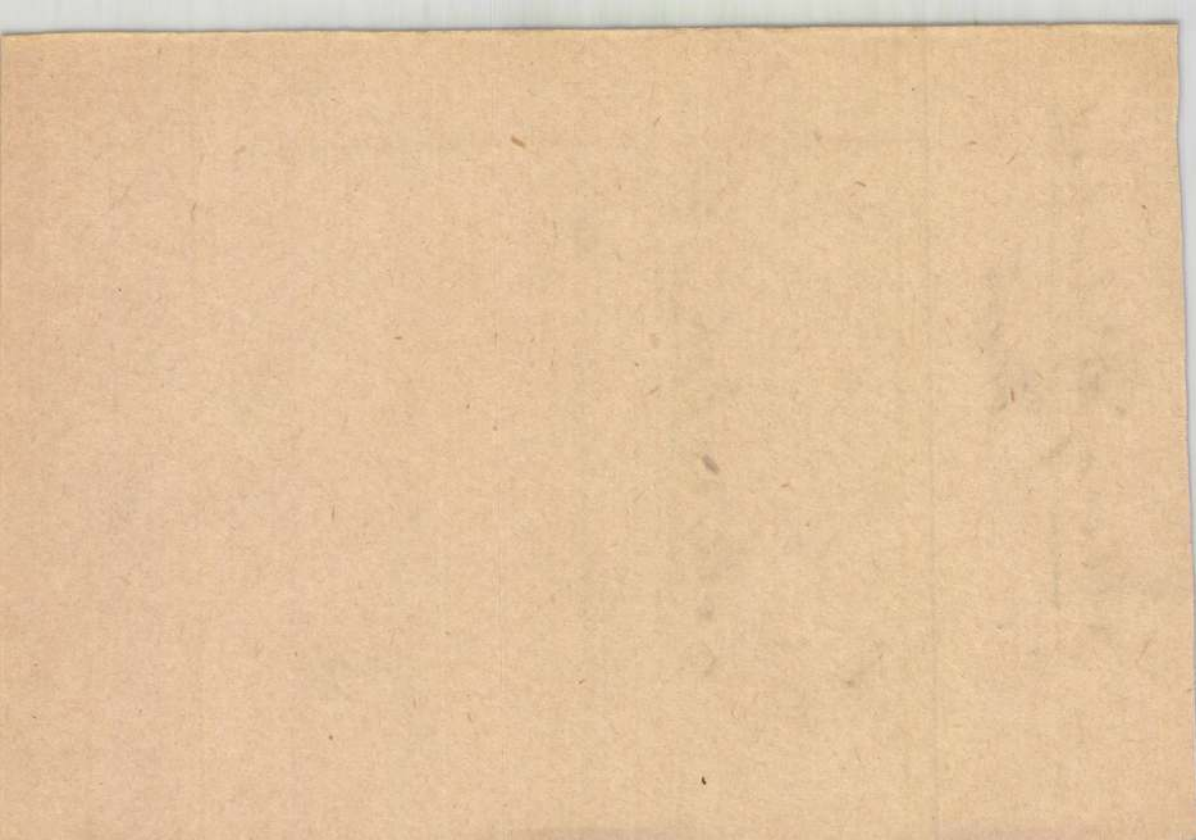
Népszava 1956. aug. 16. 4. old. 193. szám.



Margaret Leitch  
1805

l.

Lokotveder, 80. l.

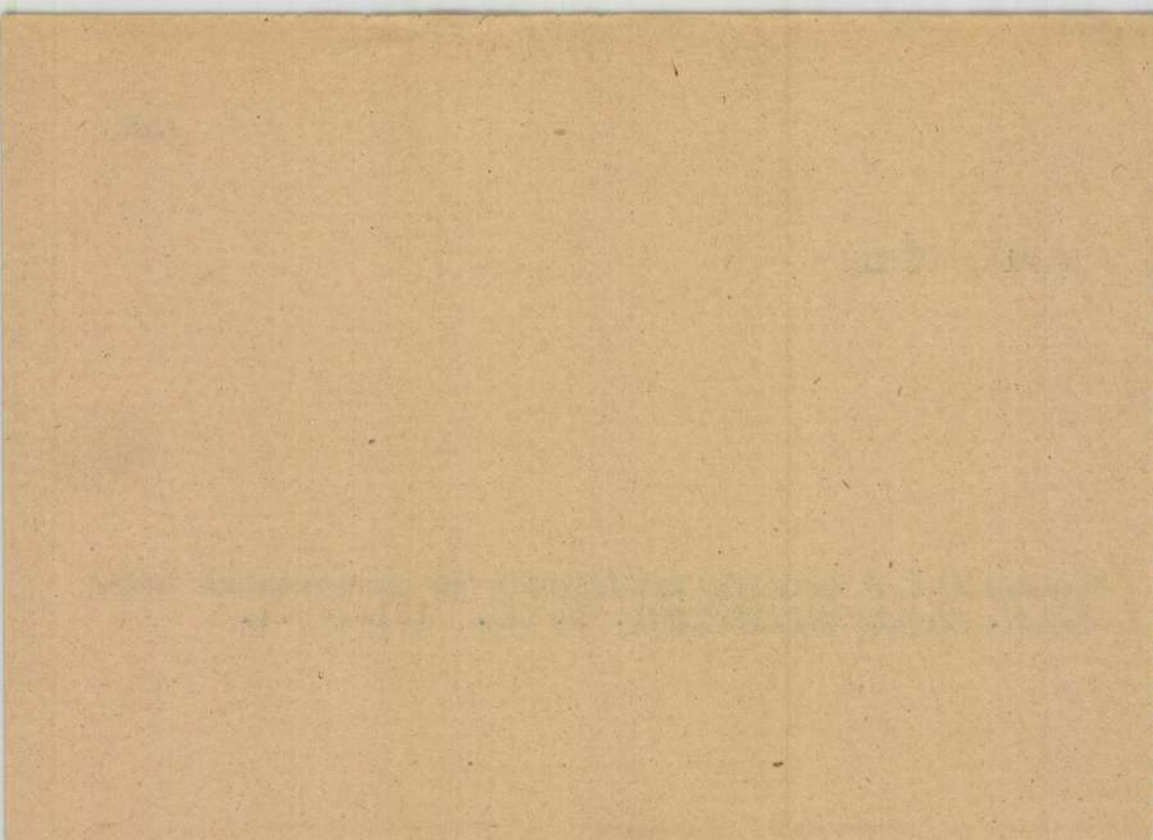




MDK

Marlay Ödön

Marlay Ö.: A Balaton irodalmunk és művészetünk tükrében. Szépművészet 1941. 7. sz. 161-165.l.



MARJALAKY JANOS, ötvös

----

A debreceni ötvösök 1787-ben súlyos helyzetükről panaszkodnak: "...többen nem maradtunk, hanem csak négyen, azaz Büttyösi István/I. cl./, aki egészségtelenség miatt nem dolgozhat. Egei József/I. cl./, Pesti Mihalyiné/II. cl./, Marjalaky Janos céhmester/I. cl./, Békési Samuel nem dolgozik." 367. old. 26. jegyz

P. BRÉSTYANSZKY ILONA: Debreceni ötvösművek Csongrád megye egyházaiban 361. old

A Debreceni Béri Múzs. Évkönyve, 1973. Debrecen, 1975

1870

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

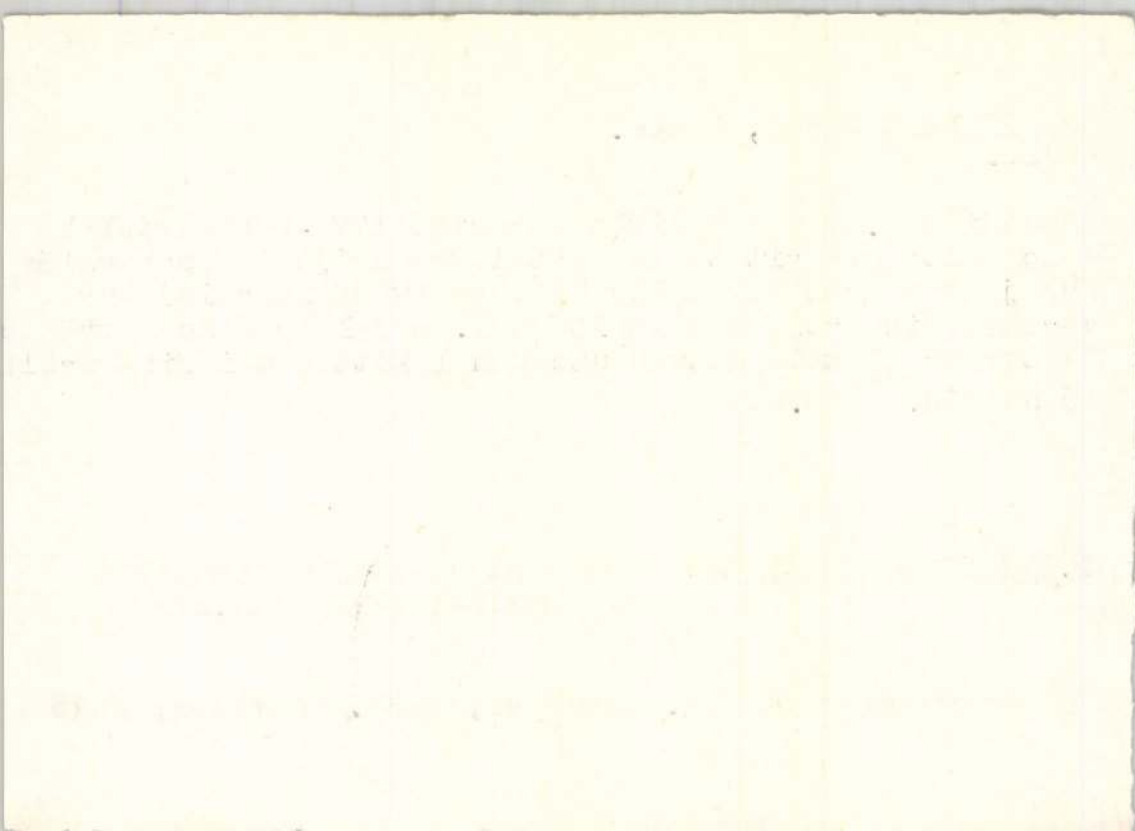
MARJALAKY JÁNOS, ötvös.

---

A makói ref.egyház felirata szerint 1774-ben Marjalaky János által készített keresztelőmedencéje és hozzávaló kupája Debrecen legmegbecsültebb ötvösdinasztiajához vezet. A dinasztia megalapítója I. Marjalaky János ötvös mester az előkelő Hatvan utcában lakott a mai Bika szálló helyén. 365.old

P. BRÉSTYÁNSZKY ILONA: Debreceni ötvös művek Csongrád megye egyházaiban 361.old

A Debreceni Népi Mű. Évkönyve, 1973. Debrecen, 1975



I. MARJALAKY JANOS, ötvös

----

Debrecen legmegbecsültebb ötvösdinasztiajának meg alapítója volt. Az előkelő Hatvan utcában lakott. Zemplénvármegyeiek, 1636-ban nemességet kaptak. Marjalakiak már 1666-ban laktak Debrecenben. Marjalaky Janos ötvös 1707-ben nyert polgárjogot Debrecenben, 1723-ban esküdt, 1728-ban halt meg. 365. old. 23. jegyz

P. BRESTYÁNSZKY ILONA: Debreceni ötvösművek Csongrád megye egyházaiban 361. old

A Debreceni Déri Műz. Évkönyve, 1973. Debrecen, 1975

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Second line of faint, illegible text.

Third line of faint, illegible text.



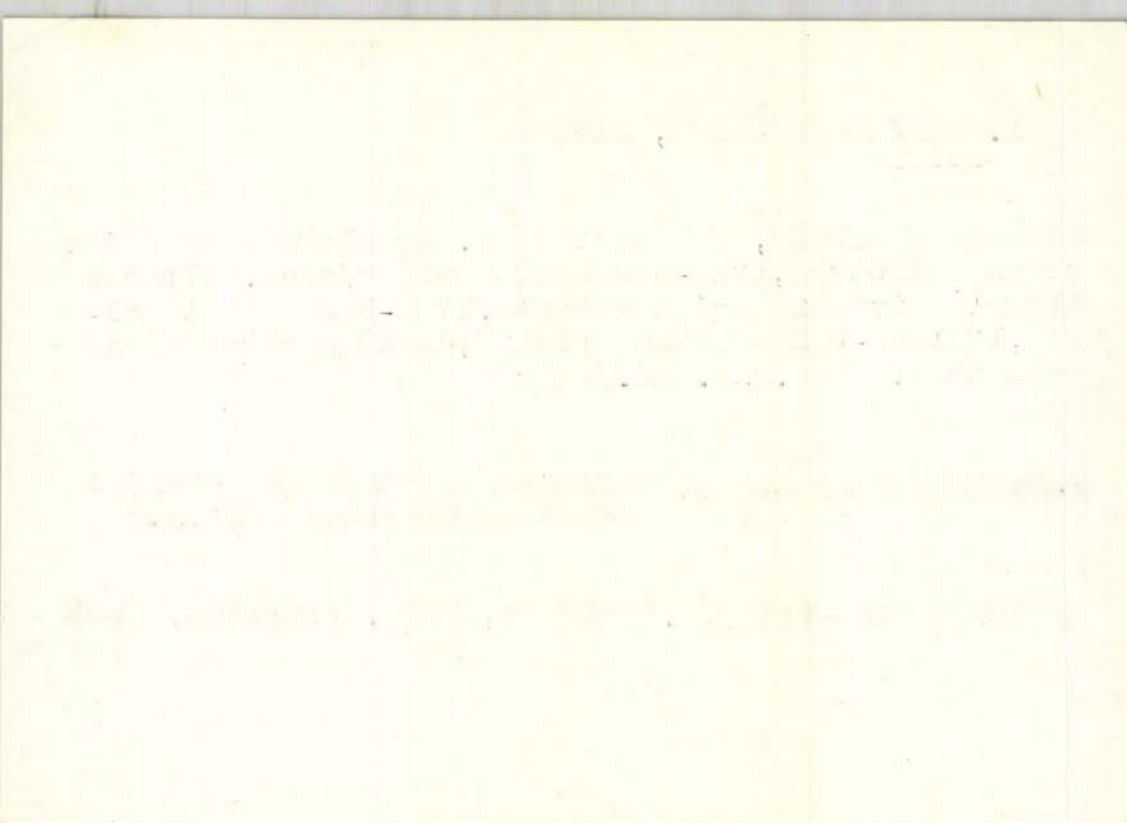
I. MARJALAKY JÁNOS, ötvös

-----

MARJALAKY MIHÁLY, feltehetően I. Marjalaky János fia, ugyancsak ötvös, 1722-ben nyert polgárjogot. Debrecen előkelő civisei közé tartozott. 1733-ban esküdt polgár, 1761-63-ban tribunus plebis, utána a város egyik szenatora. 366. old. 24. jegyz

P. BRZTYANSZKY ILONA: Debreceni ötvösök Csongrád megye egyházaiiban 361. old

A Debreceni Déli Műz. Évkönyve, 1973. Debrecen, 1975



## II. MARJALAKY JÁNOS, ötvös

-----

A makói ref. egyház keresztelő medencéje ovális, kissé esetlen. Ő készítette a medencéhez való, kézzel kalapált hengeres, gyűrűvel tagolt, csőrös kiöntőjű redeles kánnát is. Az egyszerű kupa zömök arányai, esetlen füle, de jó technikai felkészültségű, de kevés invencióju mesternek mutatja. 367. old

P. BRESTYÁNSZKY ILONA: Debreceni ötvösművek Csongrád megye egyházaiban 361. old

A Debreceni Déri Múz. Évkönyve, 1973. Debrecen, 1975

1870

Received of the Hon. Secy of the Navy  
the sum of \$1000.00 for the  
purchase of the U.S.S. Albatross  
for the purpose of the  
U.S. Fish Commission

Witness my hand and seal this 1st day of  
January 1870

John A. King

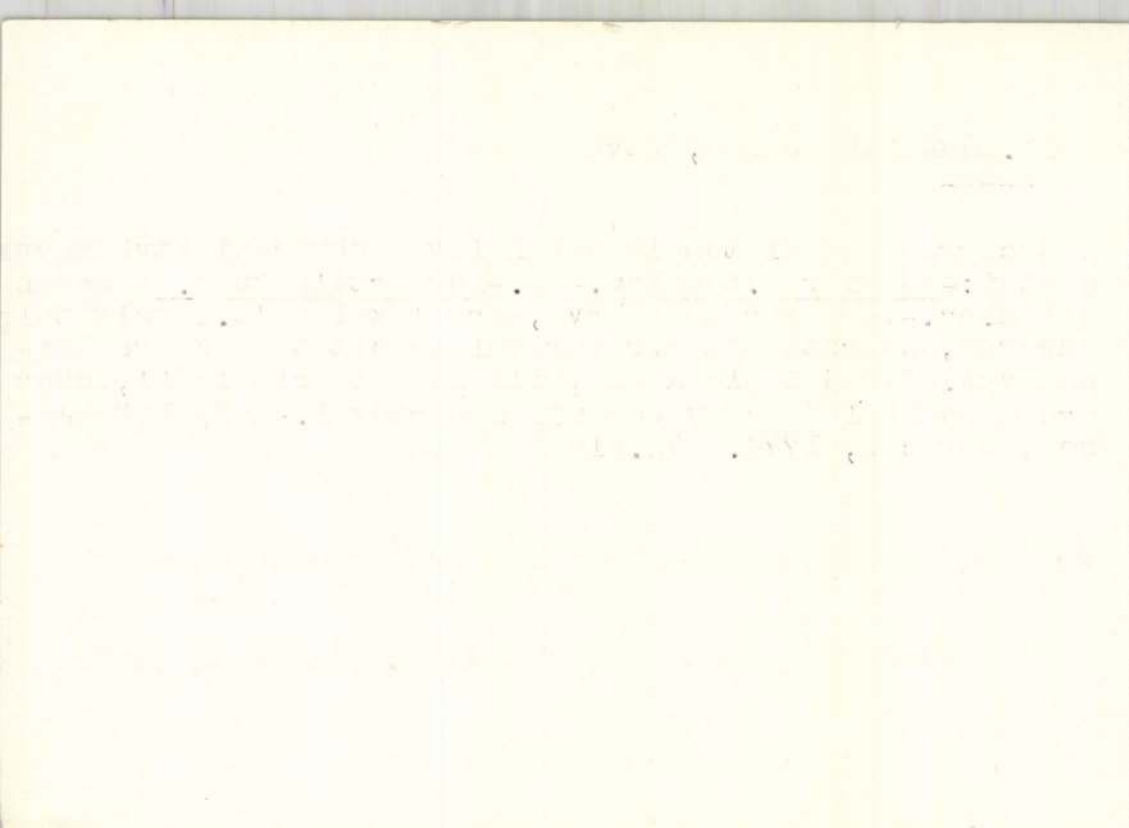
II. MARJALAKY JÁNOS, ötvös

-----

A Csongrád megyei templomokban levő debreceni ötvösművek  
adatai: -Makói ref. templom. - 3. - Keresztelő kupa, a meden  
céhhez. - Vörösréz aranyozva, kézzel kaáapalt. tagolt talp  
Hengeres, cápazott két korgyűrűvel tagolt test csöros ki-  
ontóval. Kérdőjel alaku rül, billentős tagolt fedél, toboz  
szeru gombbal és csavaros ujjtámasztóval. - Marjalaky Já-  
nos, Debrecen, 1774. 371. old *T. 15 cm. M. 25 cm. Szij 15 cm*

F. BERTVAHNKY KISKA: Debreceni ötvösművek Csongrád  
megye egyházaiban 361. old

A Debreceni Műri Műk. évkönyve, 1973. Debrecen, 1975



II. Marjalaky János, ötvös

-----

A Csongrád megyei templomokban levő debreceni ötvösművek adatai:--makói ref.templom. 2.-Keresztelő medence.

Aranyozott vörösréz. kézzel kalapált. négy gömblábon álló ovális test nyolcszöges peremmel. Fenekén bevésve: felirat. "Ezen edényt a makói reformata Ekklésia számára tsinaltattak... készült Debrecen J. Marjalaki által 159. Rf. és 27 icztz." -Marjalaky János, Debrecen, 1774. -Sz 31 cm hossz. 43.5 cm. mag. 14 cm. 371. old.

P. BRESTYANSZKY ILONA: Debreceni ötvösművek Csongrád megye egyházaiban 361. old

A Debreceni Déri Muz. Evkönyve, 1973. Debrecen, 1975

Very faint header text, possibly a date or page number.

Main body of very faint text, appearing to be a list or a series of entries.

Section of text, possibly a signature or a specific heading.

Final line of text at the bottom of the page.



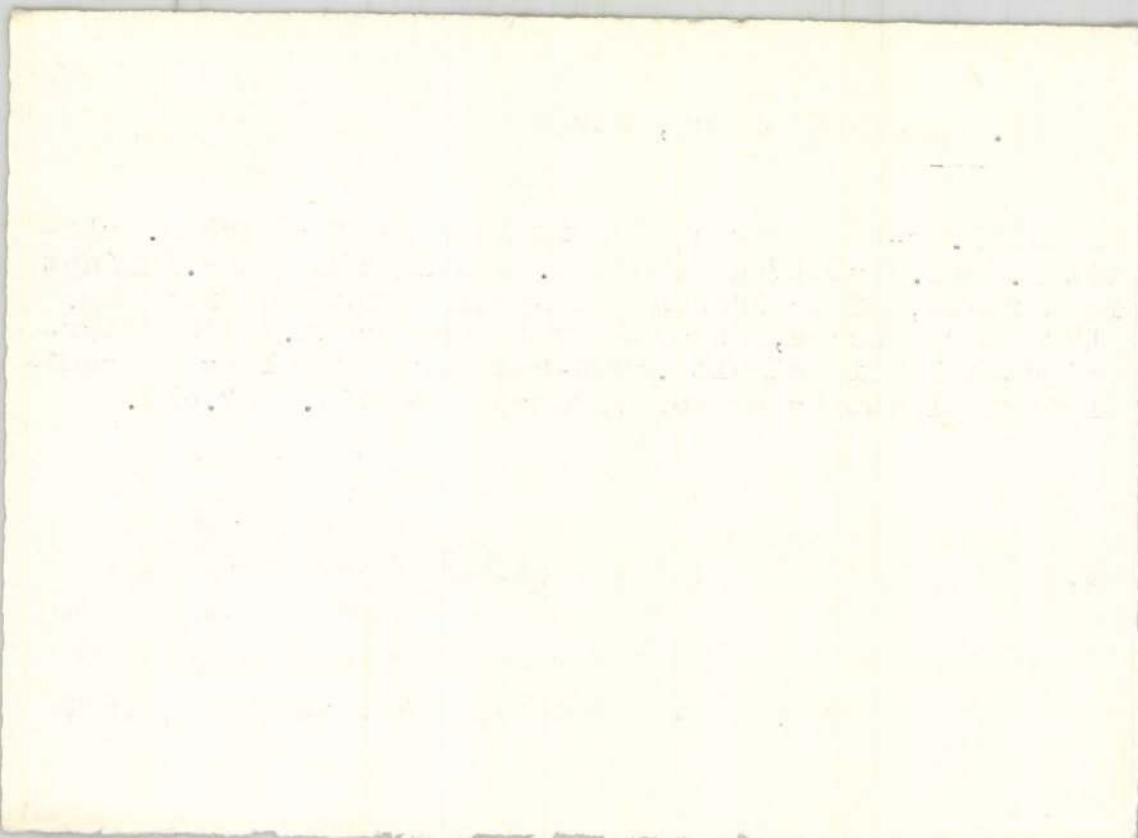
## II. MARJALAKY JÁNOS, ötvös

---

A XVIII.sz-ban Debrecen egyik legjelesebb ötvöse. Uzlétét I. és II. osztályba sorolták. 30 évig céhmester. Legényt is tartott, ami ez időben a hanyatlas korában ritkaság. 1770 körül öccse, Sandor is vele dolgozott. A céhmesterséget halálaig viselte. 1806-ban már egyedül az ő személyéből állott az egykor virágzó ötvöscéh. 367. old.

P. BRUSTYÁNSZKI ILONA: Debreceni ötvösművek Csongrád megye egyházaiban 361. old

A Debreceni Déry Múze. Évkönyve, 1973. Debrecen, 1975

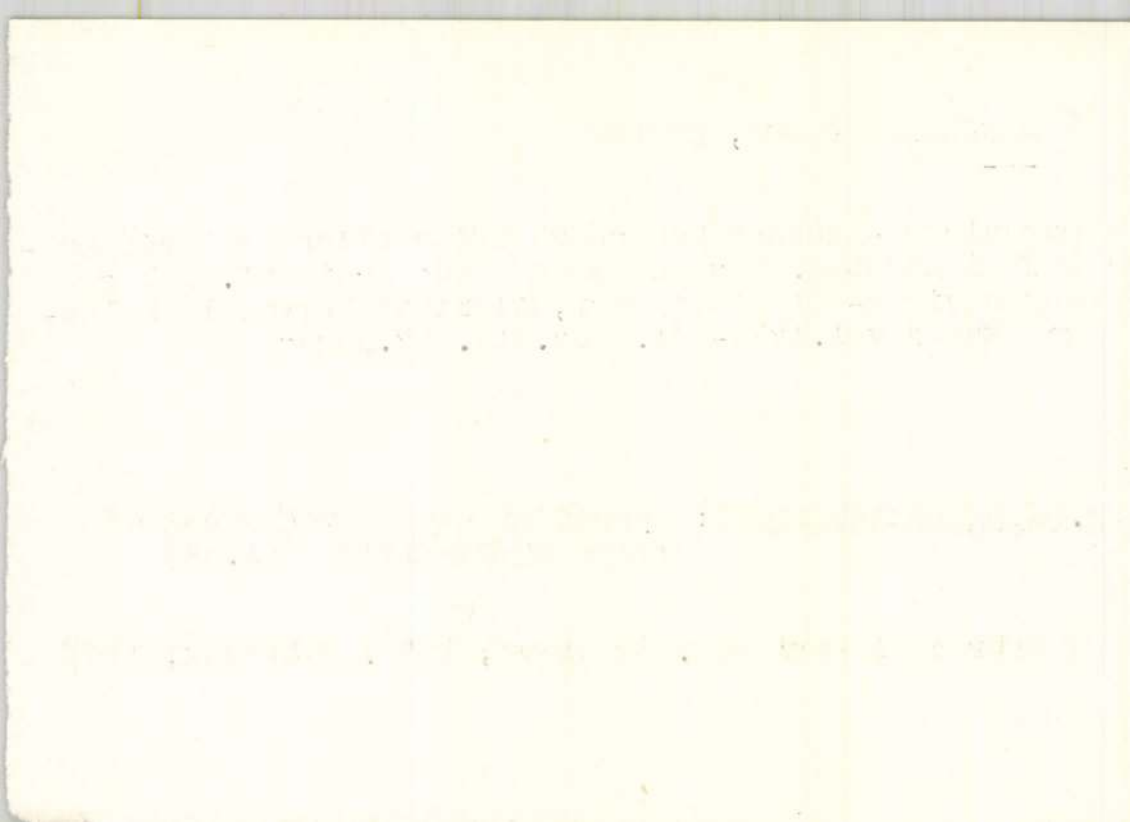


II. MARJALÁKY JÁNOS, ötvös

---  
Marjalaky Jánosnak hosszú működése ellenére kevés munkája ismeretes. Kőszeghy csak a mezosasi ref. egyház harangvirág-kelyhét ismeri, mélyített körvonalú hólyagos kupajával. 1776-ból. 367. old. 27. jegyz

P. BRESTYANSZKY ILONA: Debreceni ötvösművek Csongrád megye egyházaiban 361. old

A Debreceni Déli Múz. Évkönyve, 1973. Debrecen, 1975



II. MARJALAKY JANOS, ötvös

-----

Az ő kezére vall a szentesi ref. templom helyenként aranyozott, felirata szerint 1799-ből származó réz fedeles kupaja is, melynek felépítése aranyos, technikai megoldása a makói kupáéval feltűnően azonos. 367. old

P. BRÉSTYANSZKY ILONA: Debreceni ötvösművek Csongrád megye egyházaiban 361. old

A Debreceni Déli Műz. Évkönyve, 1973. Debrecen, 1975

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
1855 EAST 5TH STREET  
CHICAGO, ILL. 60607  
TEL. 773-936-3700

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
1855 EAST 5TH STREET  
CHICAGO, ILL. 60607  
TEL. 773-936-3700

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
1855 EAST 5TH STREET  
CHICAGO, ILL. 60607  
TEL. 773-936-3700

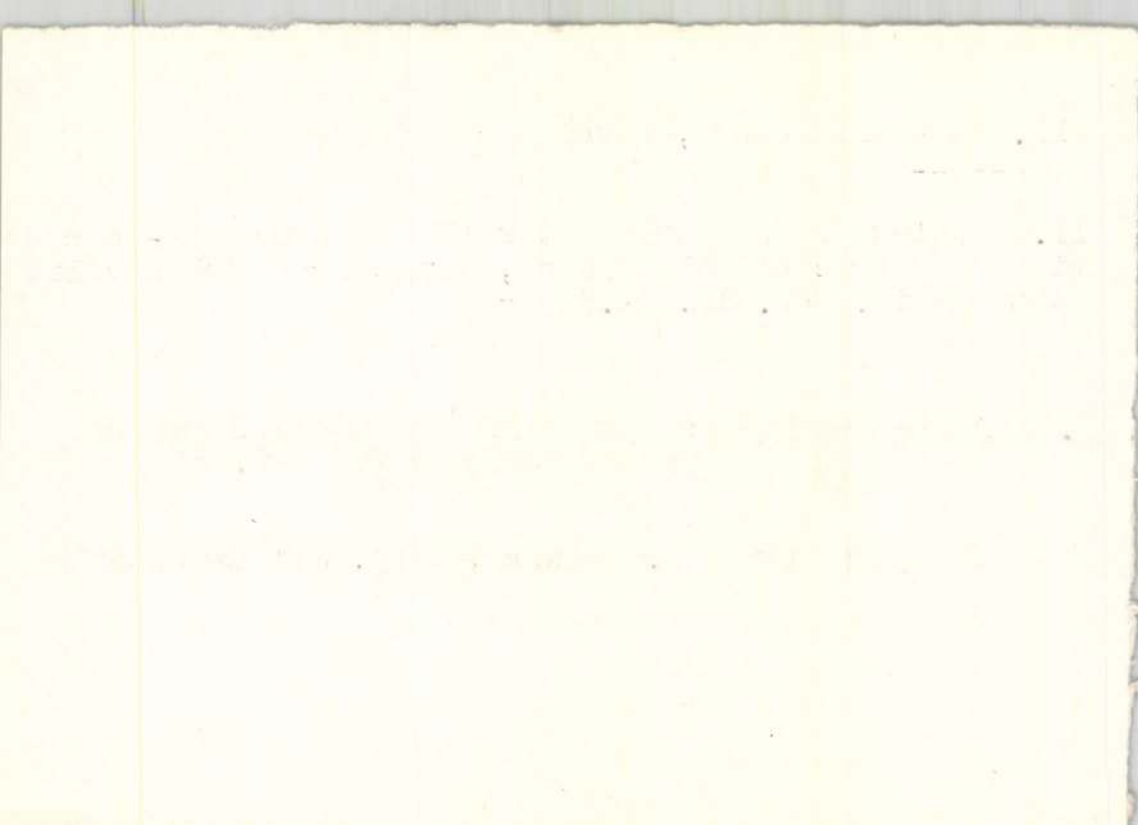
II. MARJALAKY JANOS, ötvös

-----

II. Marjalaky János ötvösmester 1761 december 28-an nyert el a debreceni polgárjogot, és ugyanazon évben valik céhtagga is. 366. old. 25. jegyz

P. BRESTYÁNSZKY ILONA: Debreceni Ötvösök Csengrad  
megye egyházában 361. old

A Debreceni Béri Múz. Évkönyve, 1973. Debrecen, 1973





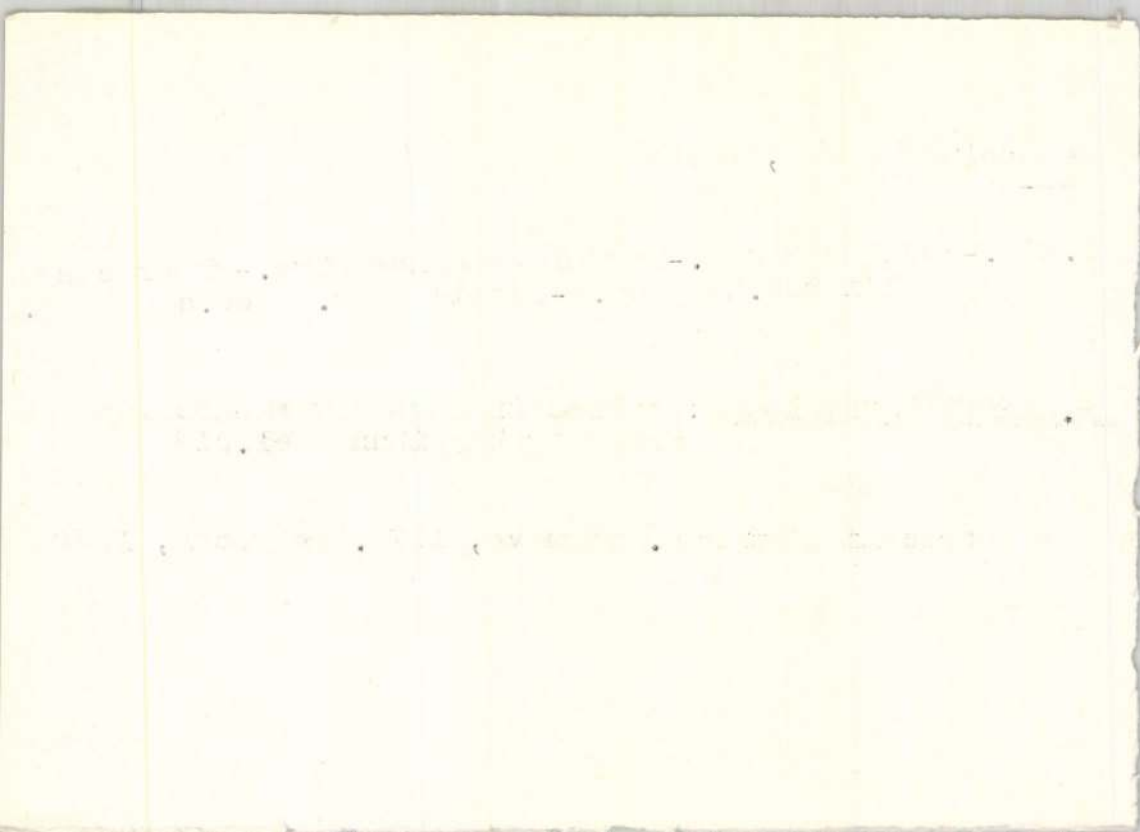
MARJALAKY JANOS, ötvös

---

1.kép.-fedeles kanná.-Marjalaky Janos műve.-/Debrecen/  
Makói ref.templom. -Fekete repr. 366.old

P.BRETYÁNSZKY ILONA: Debreceni ötvösművek Csongrád  
megye egyházaiban 361.old

A Debreceni Déri Műz.Évkönyve, 1973. Debrecen, 1975



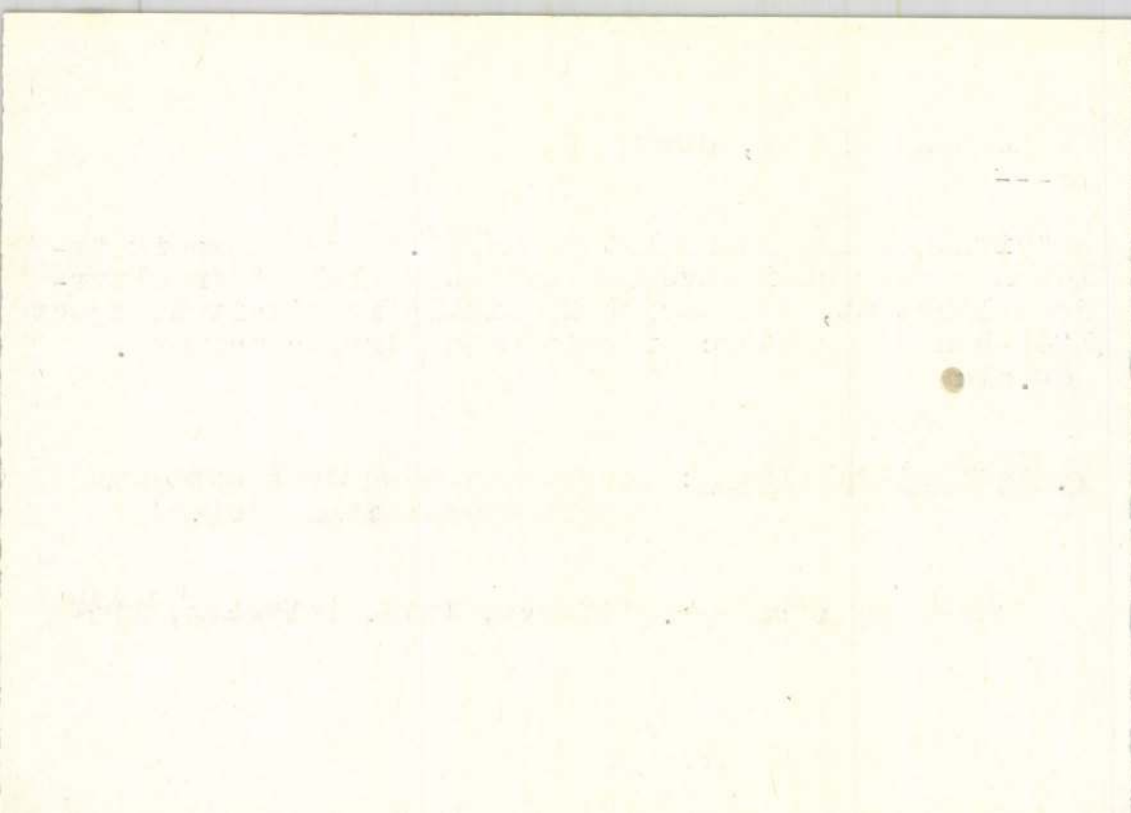
MARJALAKY MIHALY, ötvös

----

A "virágkehely" gyakorlata a XVIII.század második felében a debreceni ötvösök körében meglehetősen elterjedt lehetett, mert Marjalaky Mihály is készített egyet 1741-ben a köröstarcsai református egyház számára.  
365.old

P. BRÉSTYÁNSZKY ILONA: Debreceni ötvösművek Csongrád megye egyházaiban 361.old

A Debreceni Déri Műz. Évkönyve, 1973. Debrecen, 1975



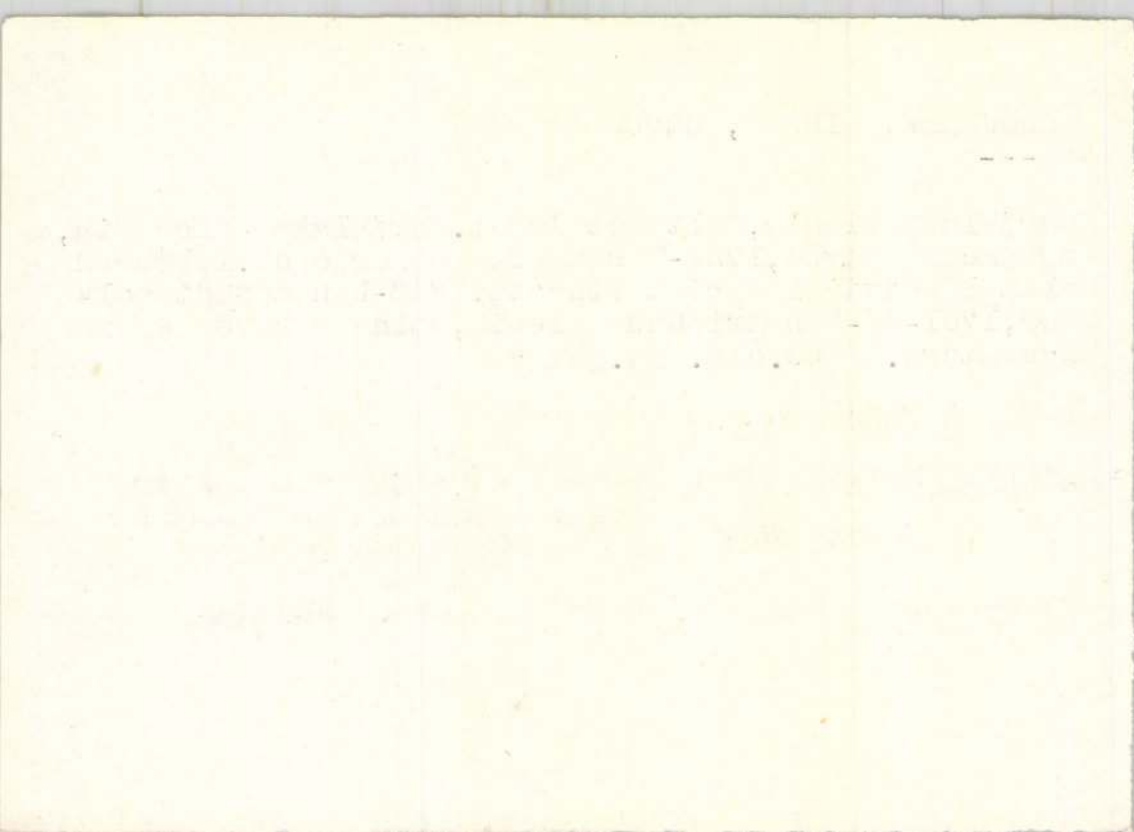
MARJALAKY MIHALY, ötvös

---

Marjalaky Mihály, feltehetőleg I. Marjalaky János fia, ugyancsak ötvös, 1722-ben nyert polgárjogot. Debrecen előkelő civisei közé tartozott. 1733-ban esküdt polgar, 1761-63-ban tribunus plebis, utána a város egyik szenatora. 366.old. 24.jegyz

P. BERTIANDY KLOKA: Debreceni Ötvösöknek Szegvár  
megye egyházaiban 361.old

A Debreceni Bórái Múze. Székönyve, 1975. Debrecen, 1975



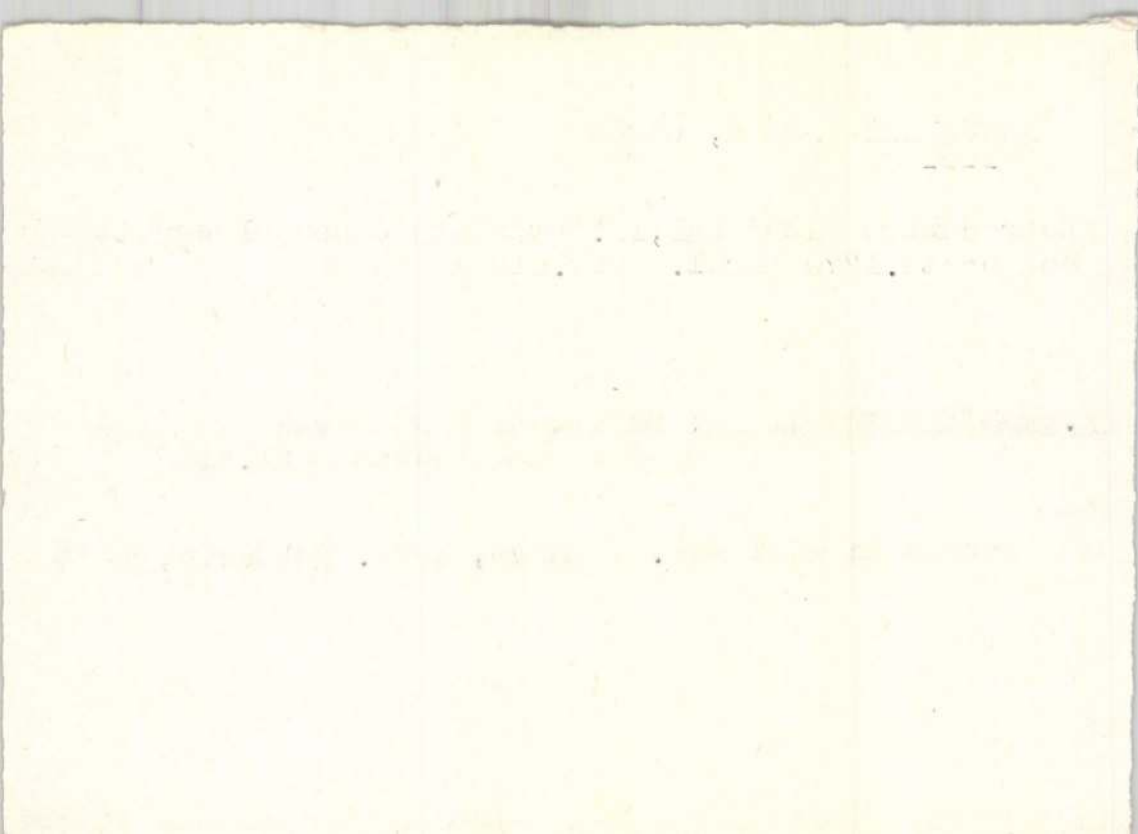
MARJALAKY SANDOR, ötvös

----

Debredében Bátyjával, II. Marjalaky Jánossal együtt  
dolgozott. 1770 körül. 367. old

P. BRESTYÁNSZKY ILONA: Debreceni ötvösök Csongrád  
megye egyházasiban 361. old

A Debreceni Béri Múz. Évkönyve, 1973. Debrecen, 1975





MARJALAKI MIHALY, ónöntőmester, céhmester

----

A Debreceni Egyházművészeti Múzeumban a világi jellegű  
ónedények között nevezetes az a 31 cm magas kanna, amely-  
nek felirata: A N ÖTVÖS CZEH KESZITTE N MARJALAKI  
MIHALY ES POLGAR JANOS UREK CZEHMESTERSEGEKBEN 1743.

Ez a nagyműltű debreceni ötvöscéh működésének nevezete-  
s tárgyi emléke. 340.old.

WEINER MIHALYNE: Ónedények Hajdú-Bihar megyében  
335.old

A Debreceni Déri Múz.Évkönyve, 1973. Debrecen, 1975

1870

Received of the Treasurer of the  
Board of Directors of the  
City of New York the sum of  
Five Hundred Dollars (\$500.00)  
for the purchase of the  
City of New York

Witness my hand and seal this 1st day of

1870

John A. B. [Signature]

Margitai lírály és Táncs, erany-  
művészet

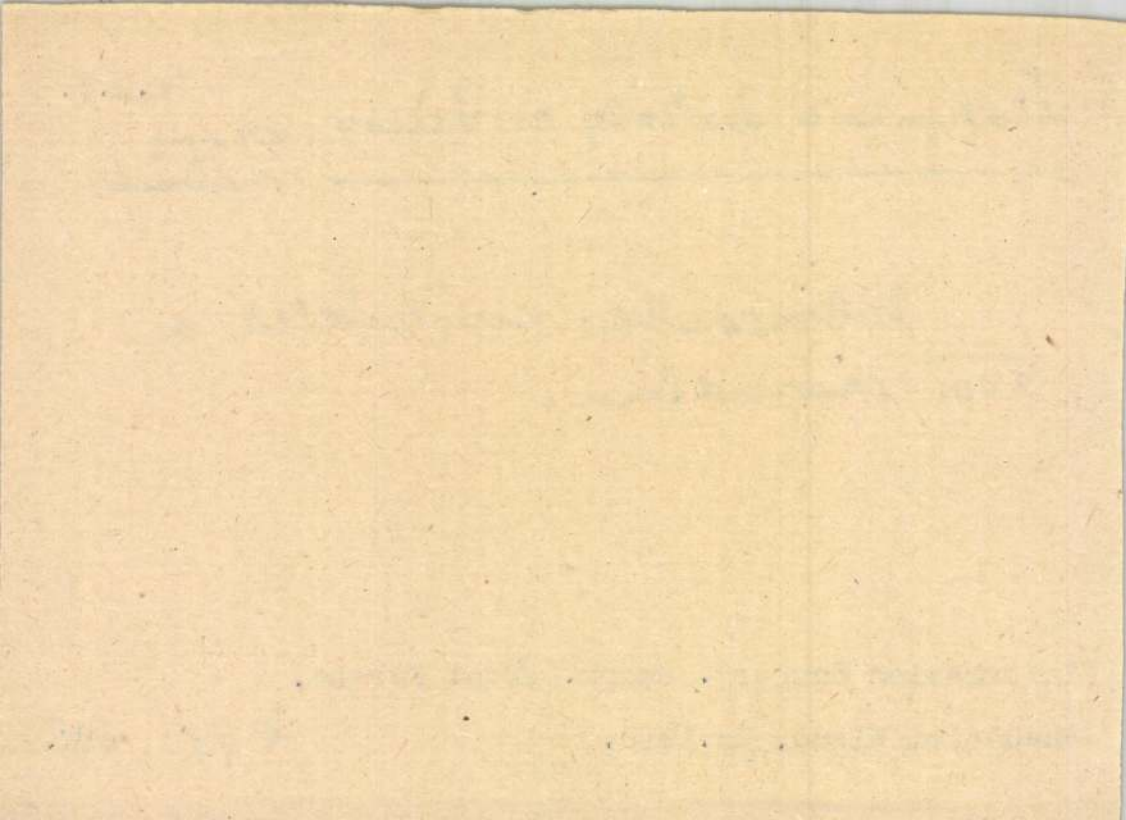
---

M.D.K.

Debrecenben működtet a  
XVIII. században.

Information Hungary. Szerk. Erdei Ferenc,  
Akadémiai Kiadó, Bp.1968.

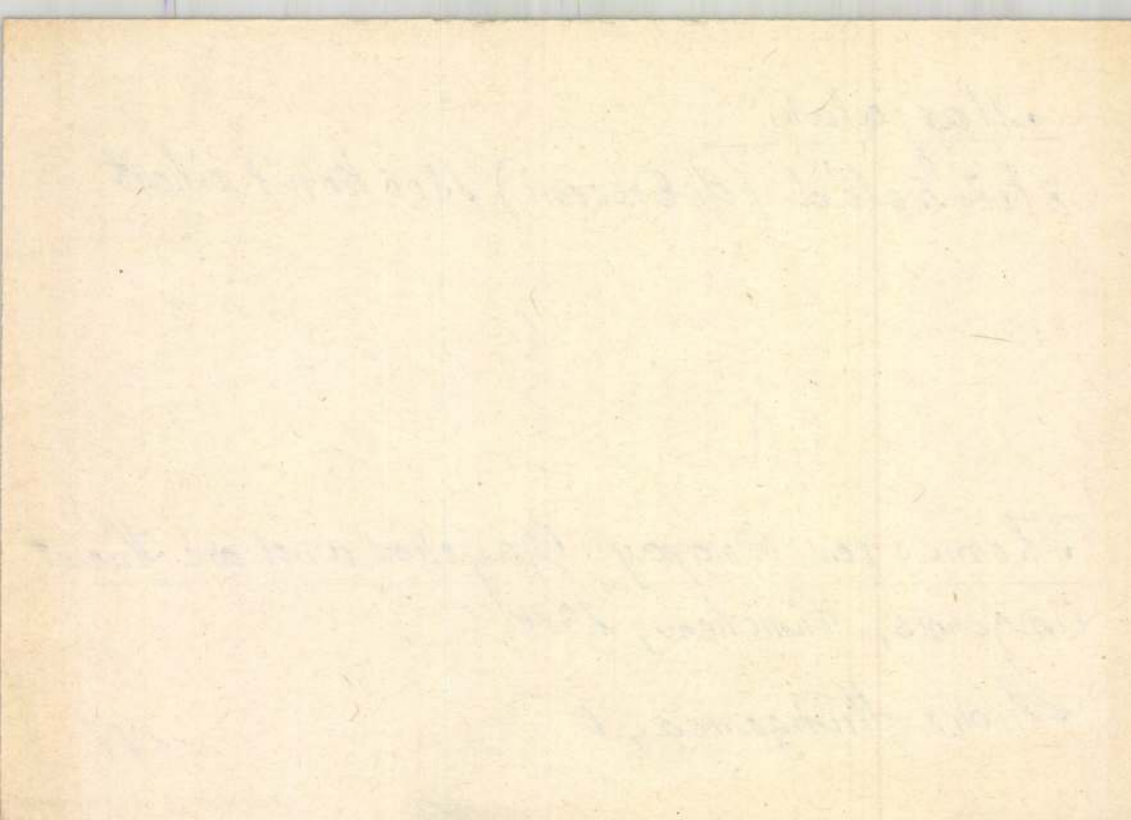
971. old.



Marjalaki  
ötös család (debreceni) 1800 körül kiált.

Thomas von Nagay: Gayekn und die Kunst  
Ungarns, München, 1964.

Studia Hungarica, 1.



Marjalaky, nenes ötvös

M.D.K.

Ötvös-család Debrecenben

Héjjné Détári Angéla: Szakmáry Pál

Adatok egy szepességi ötvös-család működéséről  
a XVIII. században

Az Iparművészeti Múzeum Évkönyvei VI. 1963. 55.1.

11.

1871, Nov. 11  
1871-1872

1871-1872  
1871-1872  
1871-1872  
1871-1872



Marjalekky Mihály

ötven

l.

Zoltán Deák

46. l.

1  
2

---

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10

1  
2  
3

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10

Maryalaky Mihály

Órmos Debrecen

1733-ban s common-  
intatás tagja

Zoltán József 42. l.

1763-ban nejőző-  
Woldó

n. o  
1764-ben meghátrava

realan keltatás ar

marad. 1779-ben

berivertették haláláig

# TECHNIKA

---

szerkesztősége és kiadóhivatala  
Budapest, 112. XI., Műegyetem

Marjalehty siinä

oFris

L.

Zolotovsk. 61.8.

Handwritten text, possibly a signature or name, written vertically on the right side of the page.

1870

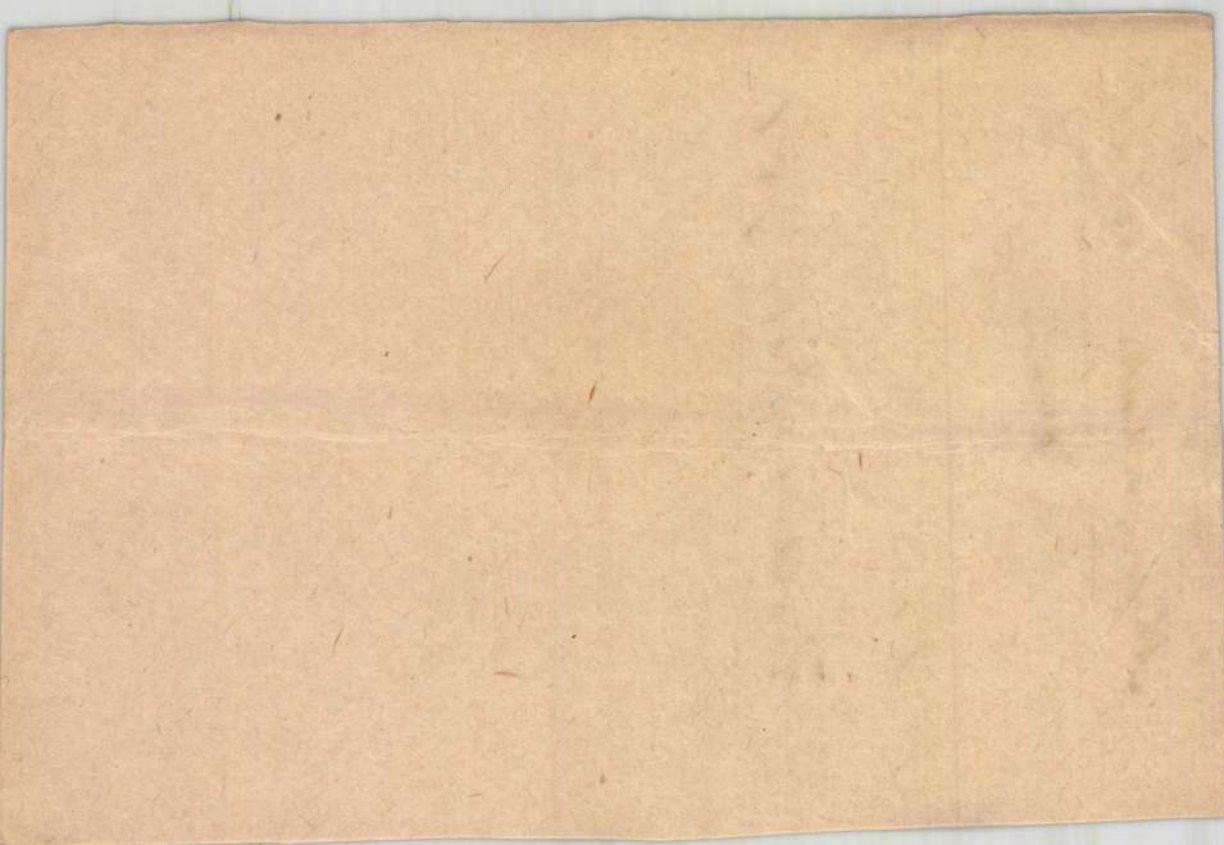
Handwritten text, possibly a signature or name, written vertically on the left side of the page.

Manjarlaki Sihak  
Oros

l.

Zokörv Deb 78. l.

82. l.





Margalaky Mihály

őtvös, Debrecen

1722 - + 1793 aug. 13

f.

Zöldőtvös Deb. 23, 24. 1

Pruch

XXIII

Magyarországy líráhá}

öhrös, Debrecen

1722 - + 1775

L.

Zoltánok. 18.1

XIII

Streham, Th

11  
Marialaki luhag  
67000 ✓

2.

Zoldorv Deb.  
80. l.

köbök helyen is emel.

282

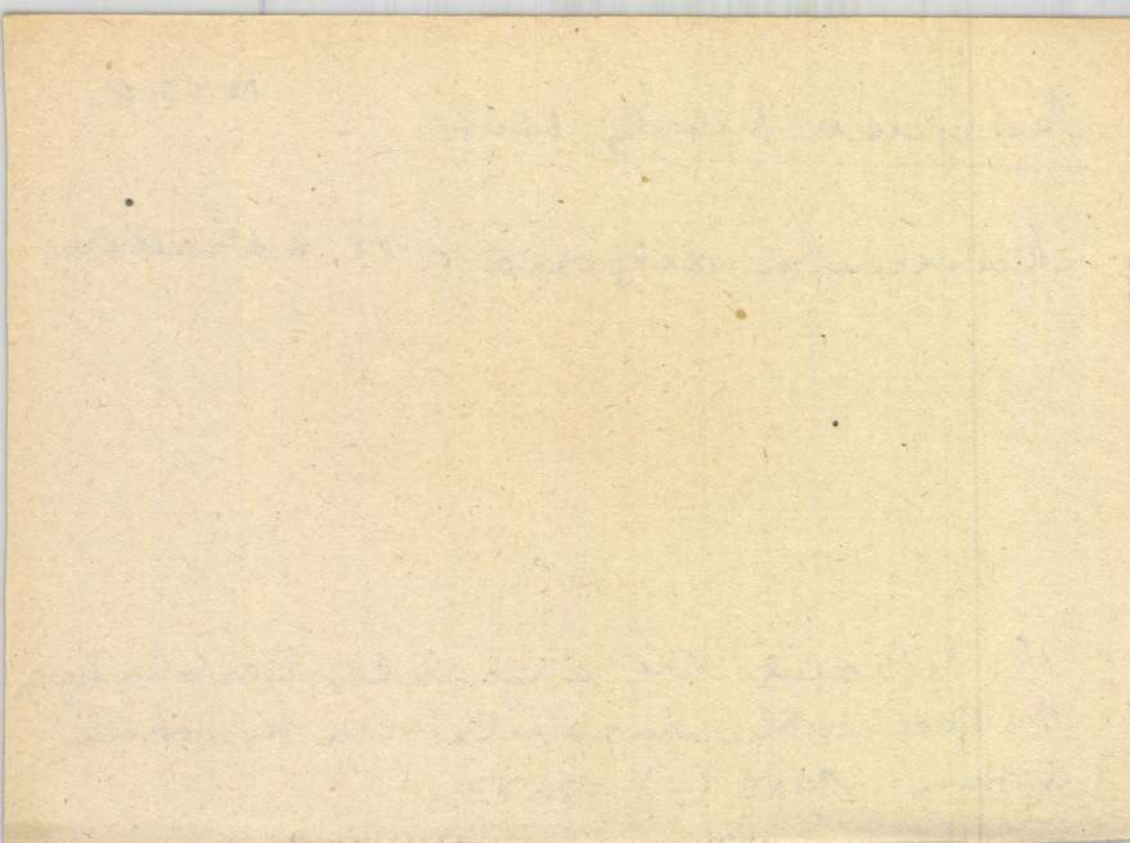
Vachnonytalin, 25.

Marjalaki Mihály ösvös

M. D. K.

Belvedereben delgorodā a 18. na'radban.

S. Mihalik: Die ungarischen Beziehungen  
des Glockenblumenzokals. Acta Historiae  
Artium. 1959 (VI.) 72-73.





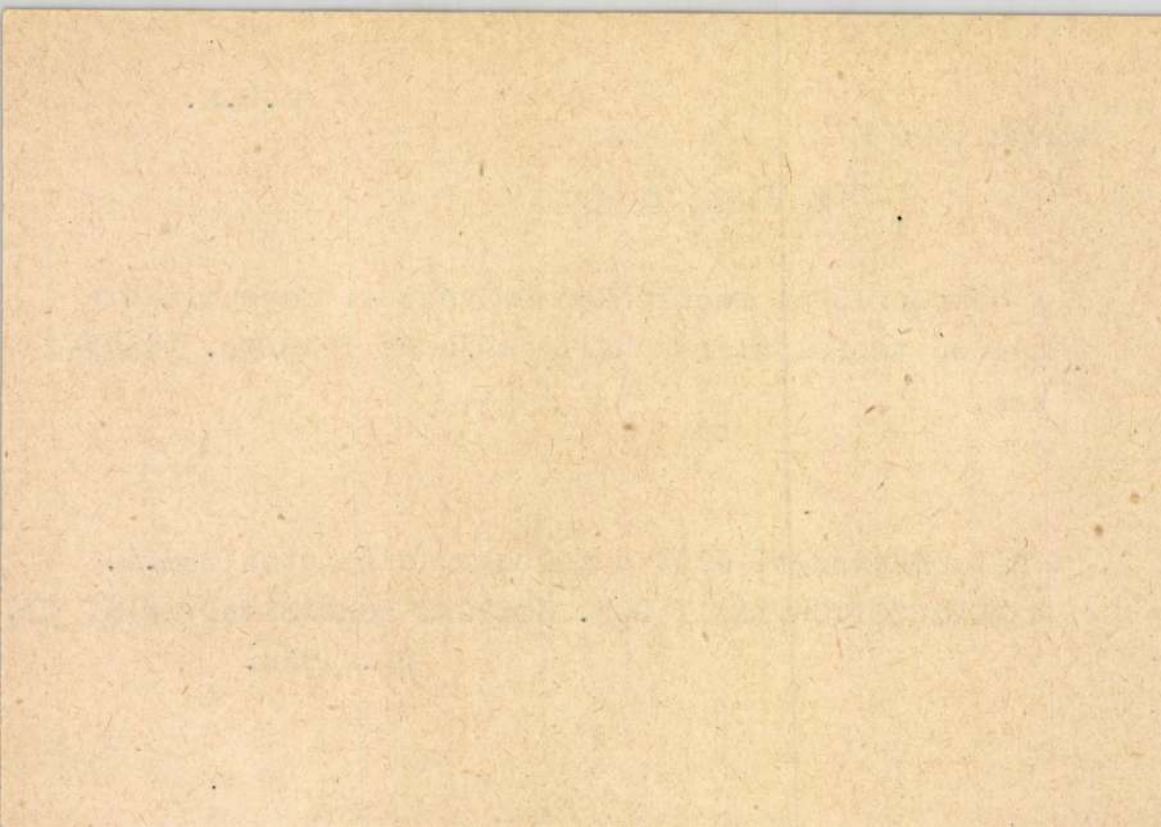
M.D.K.

Marján Dávid

30 éves, festő

A Rákospalotai Munkás Képzőművészeti Szabadiskola haladó tanfolyamának hallgatója az 1948/49. tanévben.

Képzőművészeti élet a felszabadulás után 358.1.  
A MŰVÉSZETTÖRTÉNETI DOK. KÖZPONT FORRÁSKIADVÁNYAI II.  
Bp. 1965.



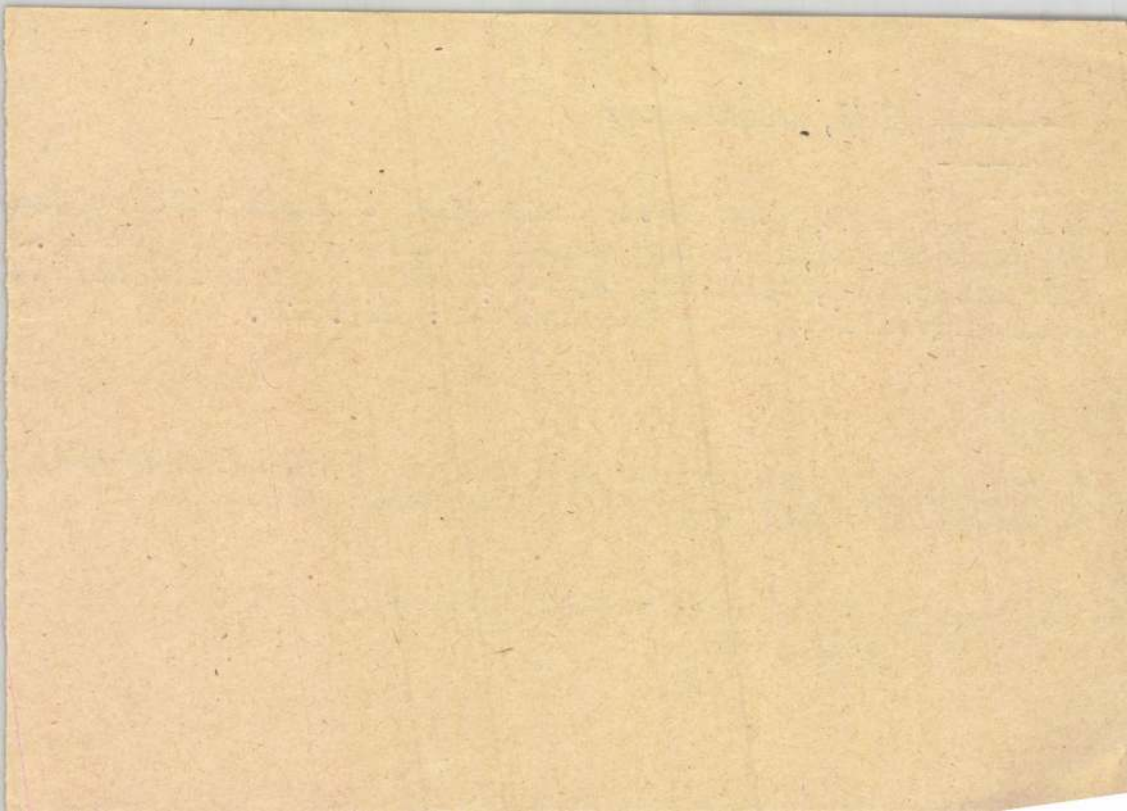
MARJÁNOVITS, tobakmester

-----

A 18.sz-ban folytatódott a délszláv tobakok beköltözése Magyarországra, a század második felében Veszprémbe is. Ezt mutatják a korabeli céhiratok mind gyakoribb horvát családnevei is, mint a Marjánovits. 225.old.

MAGY LÁSZLÓ: A veszprémi tobakok egy bőrkikészítő kis-  
iparság és művelői a XVIII-ALA. században 189.old

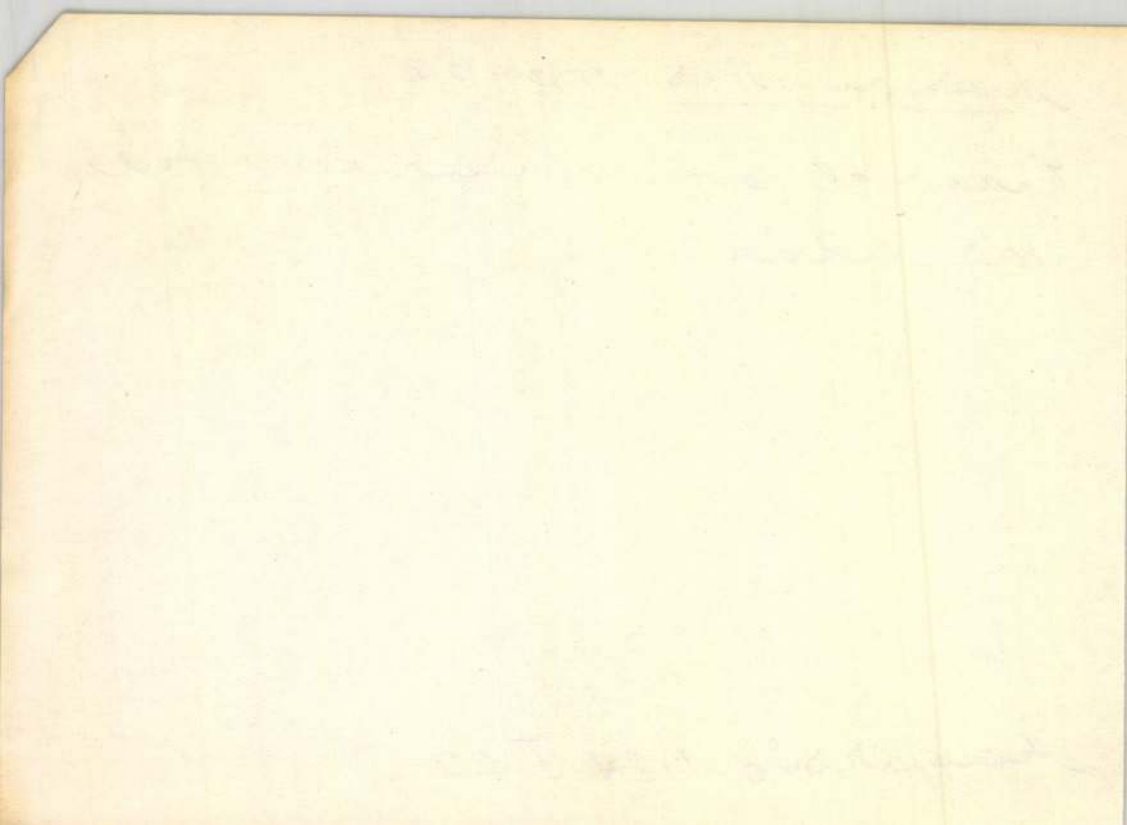
A Veszprém Megyei Múzeumok Közleményei, 10.  
Veszprém, 1971



Karjánovics nobrász

Kerepel a műveltség fel-  
kutatásán

Kaffarsig 1937 I. 23



Karjanonnis György rovásán

"Soya gyermekével" c. / Sashegyi  
Gyulával közös, rovás rovással  
a húsdarabok teli tárlatán  
/ emléke,

Lij Kopyarszjov 1937 I. 24

1847

Received of the  
Honble Secy of State  
the sum of \$1000

for the purchase of  
land in the  
District of Columbia  
for the use of the  
Army



Marjánovits György szobrász

Uj pályázatot irnak ki a hősi halált halt orvosok  
eml.művére. Pesti Napló, 1938. okt. 2. 2. 16. l.

MDK

Magyarországi Könyvtári Szövetség

Új Magyarországi Könyvtári Szövetség, 1938. évt. 1.

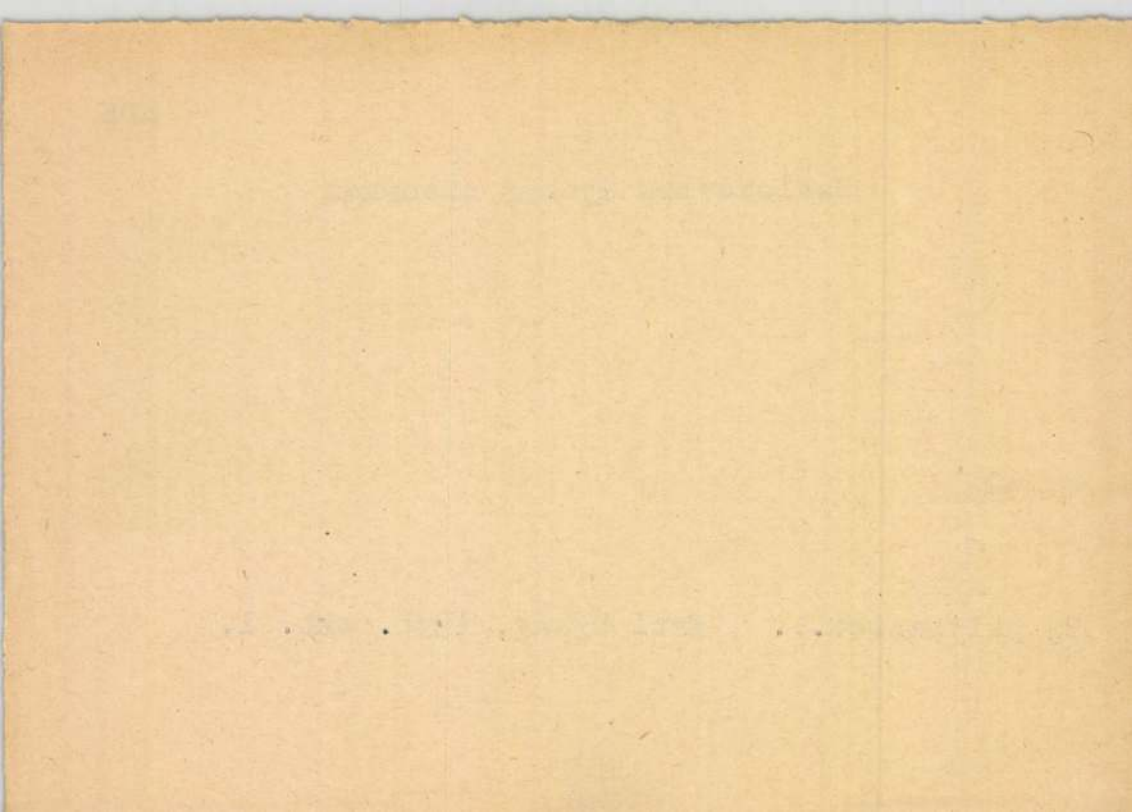
Új Magyarországi Könyvtári Szövetség, 1938. évt. 1. sz. 1.

MDK

MDK

Marianovics György szobrász

Uj pályázatot... Esti Ujság, 1938. okt. 1.

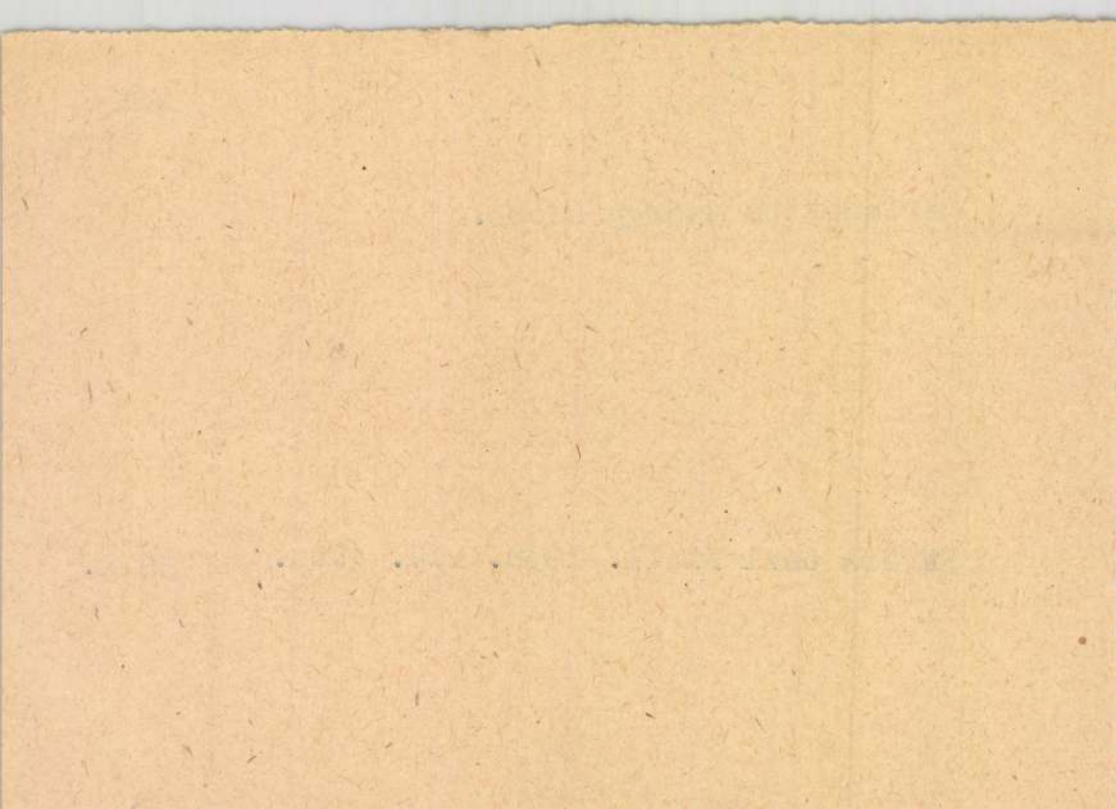


MDK

Marianovits György szobr.

KMTárs őszi kiáll. 1938. nov. Műcs.

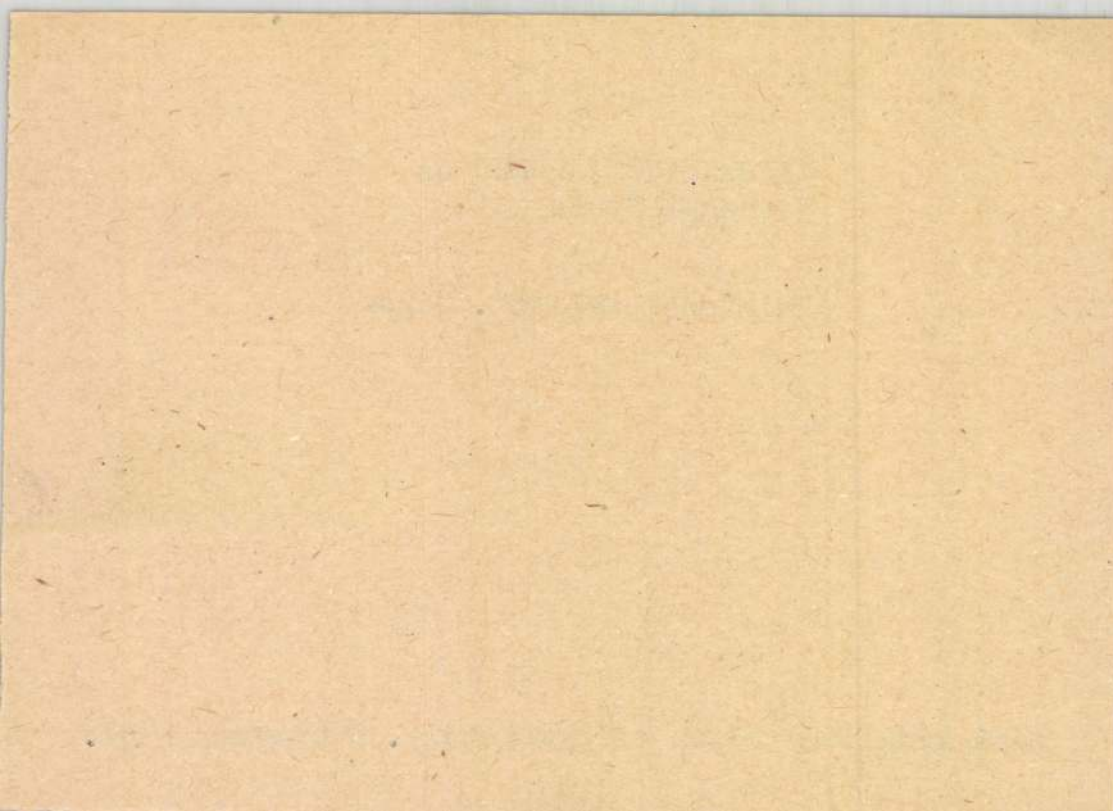
36 l.



MARJÁNOVICS GYÖRGY és  
Sashegyi Gyula

"Mindenek felett". Gipsz

Téli kiállítás képes tárgymutatója. Múcsarnok 1937.



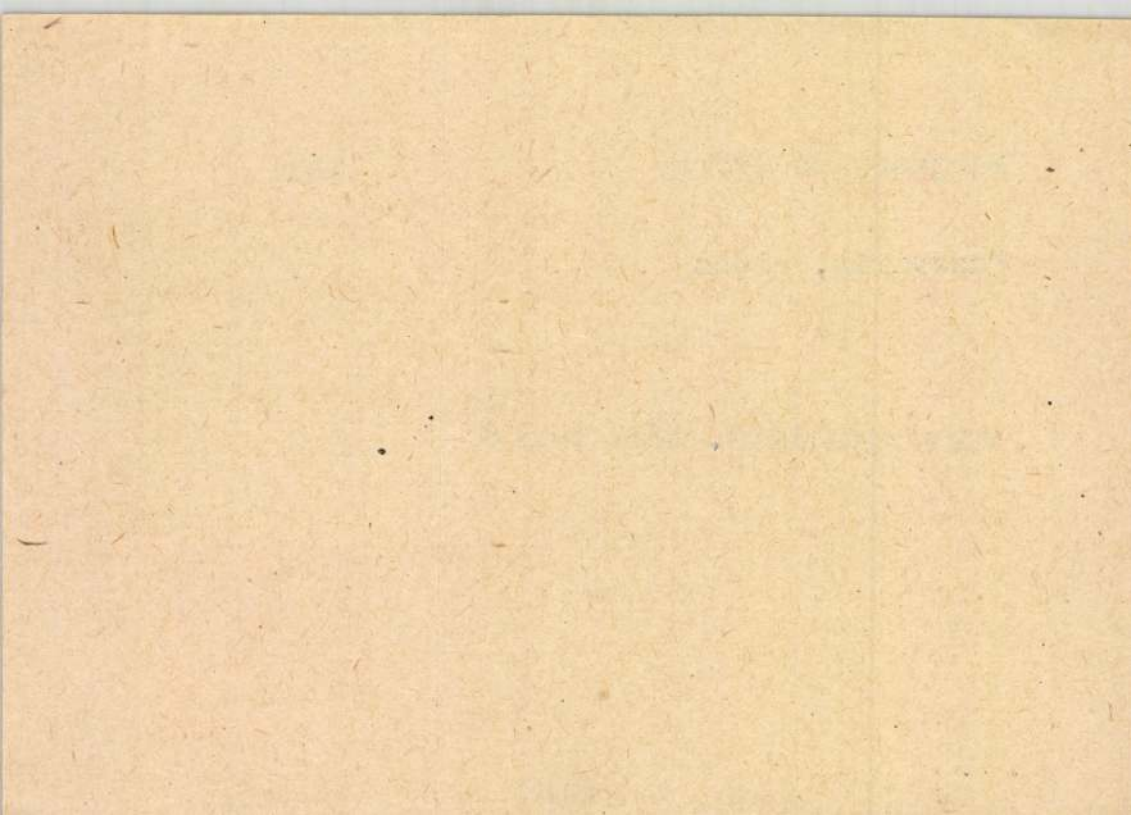


Marjanovics György

MDK

Buzavirág, gipsz

Mücsarnok 1939. téli tárlat

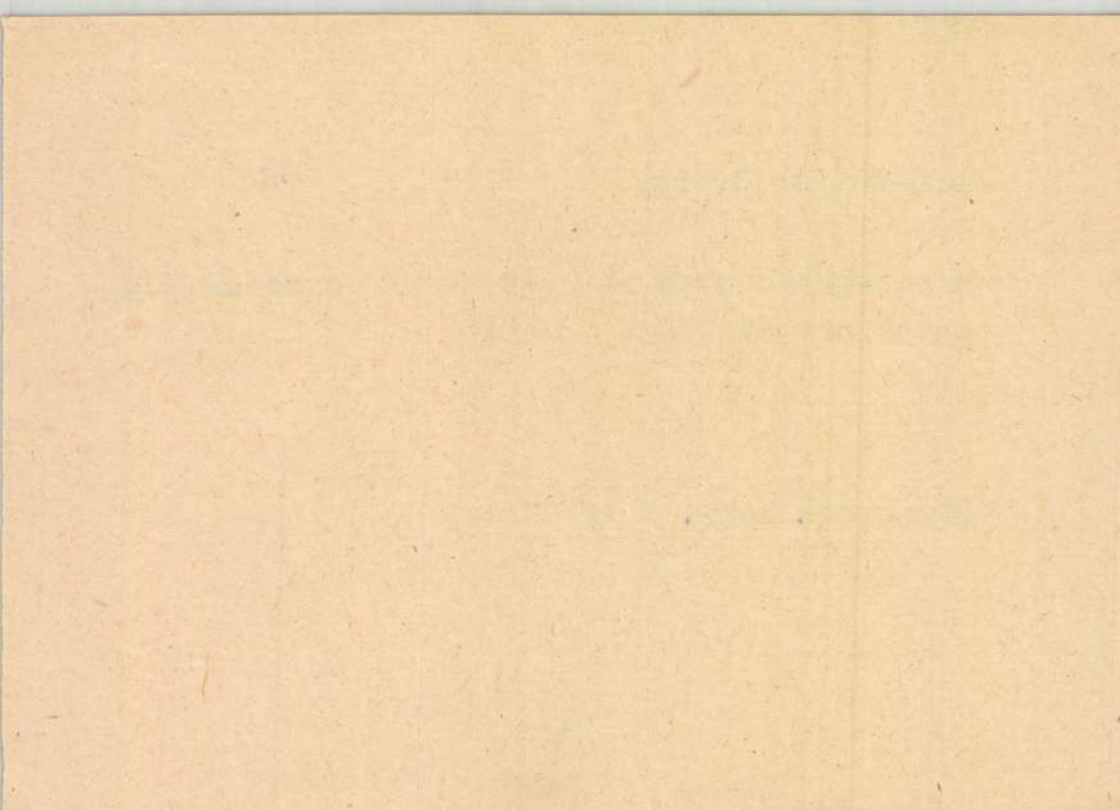


Marjanovits György

MDK

A világháboruban elesett honvéd orvosok hősi-  
emlék pályázatának tervei

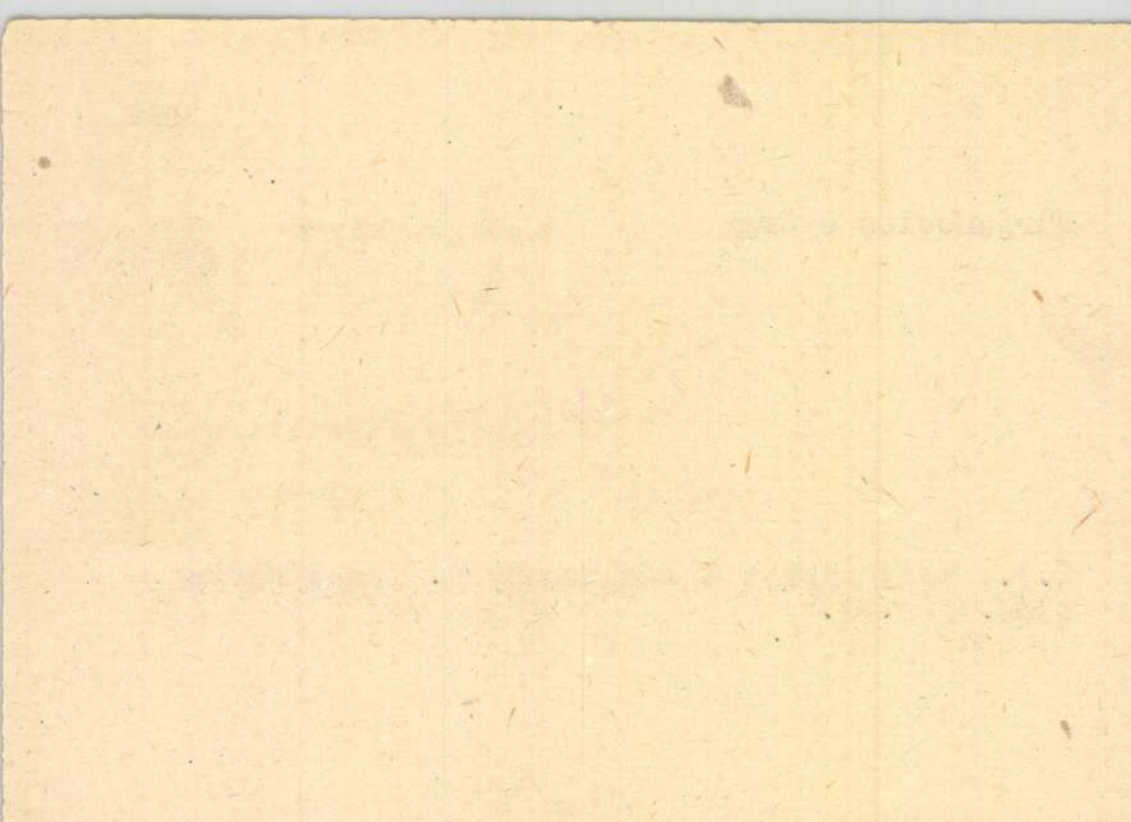
Műcsarnok 1939. téli tárlat



MDK

Marjanovits György

F.J.: Téli tárlat a Múcsarnokban. Pesti Hírlap  
1939. jan. 31.



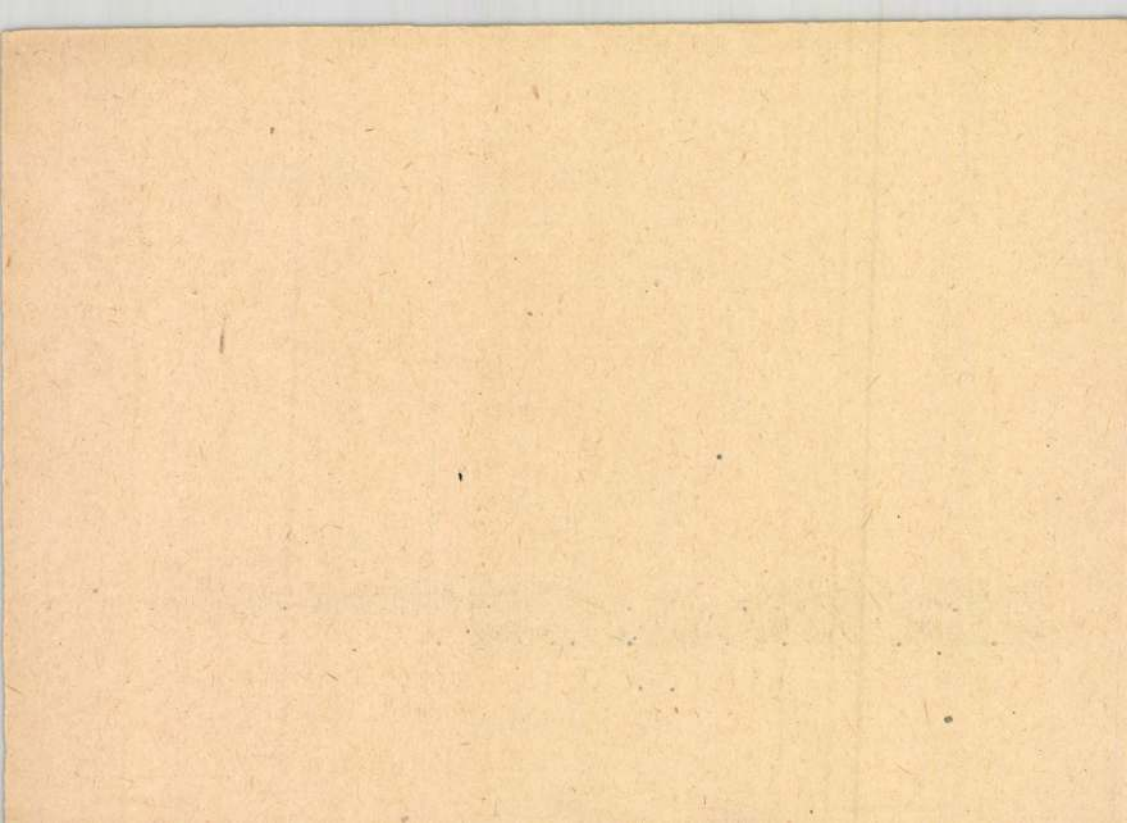
MDK

Márjánovits György, szobrász

Olaszy Sándor.

Gipsz.

MAKT. Műcsarnok, IV. Nemzeti Képzőműv. Kiáll.  
Ép. 1937. Ápr. 29. - jun. 20. Kat. 9. l.





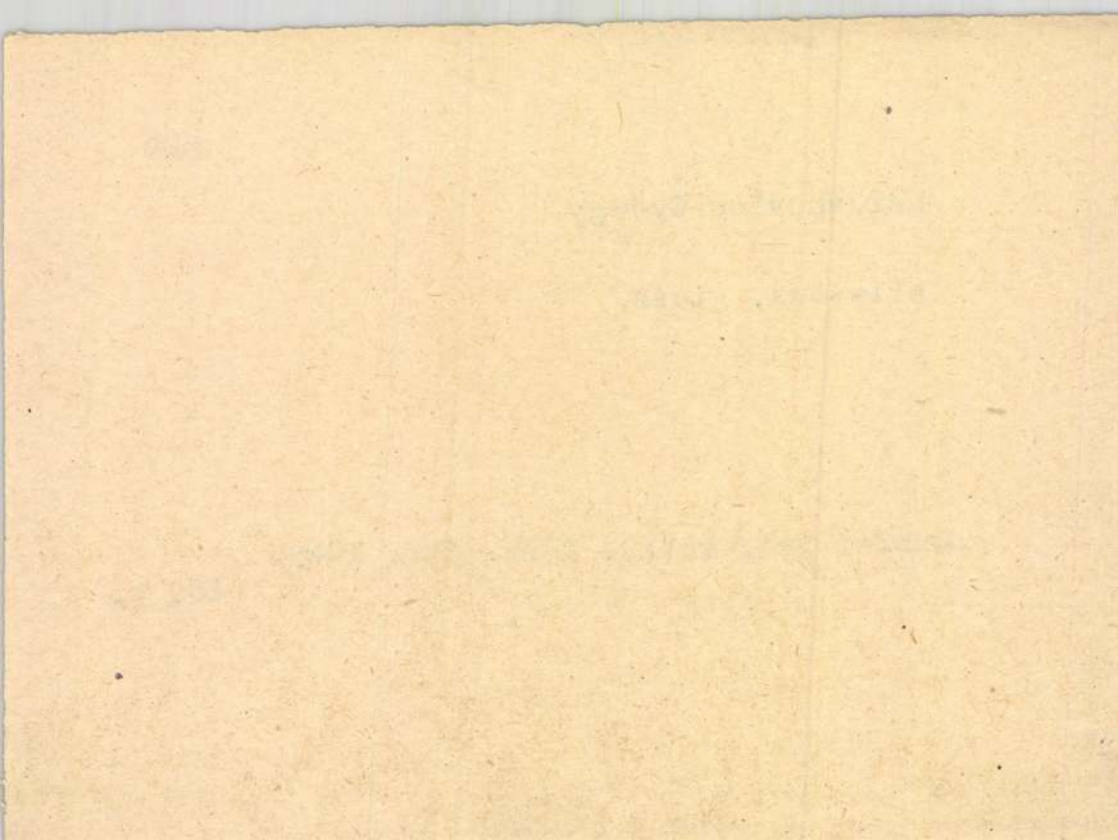
MDK

Marjanovics György

Krisztus, gipsz

Horthy jub. kiáll. 1939. dec. Múcs.

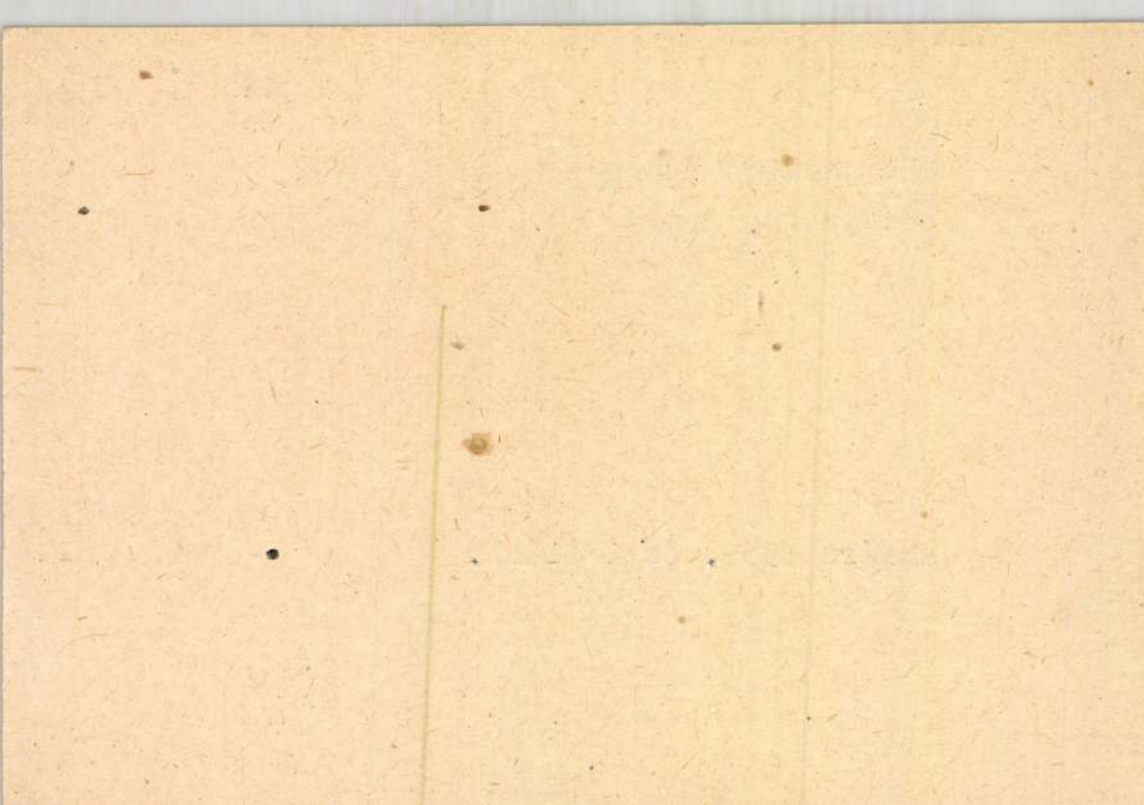
15. 1.



MDK

Marjanovics György  
Zachariás, gipsz

KMTárs 1938. őszi kiáll.



Marjalaky Sándor

Ótvás, Debrecen

1774 - + 1796. aug. 7.

51 éves korában

l.

Tolsötör Deb. 24. l.

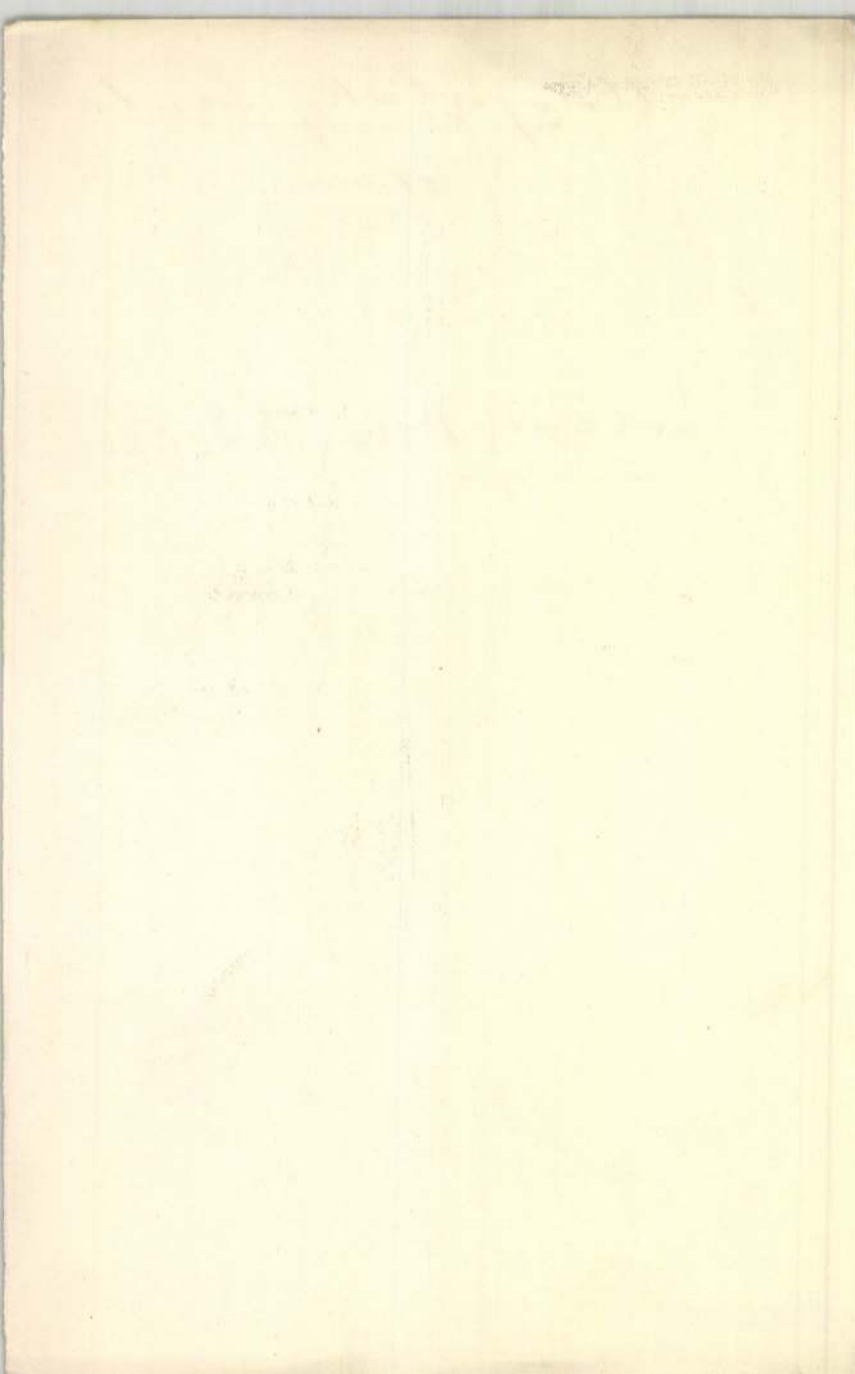
Jos, me<sup>ra</sup>

XIV

Marjalakey Sándor  
ötös

l.

Zoltánok, 83. l.





MARJALAKI MIHÁLY ötvös

P.SZALAY Emőke: A bakonszegi református egyház urasztali edényei. In: Bakonszeg története és néprajza. Szerk. Ujváry Zoltán. Bakonszeg : Bakonszeg Tcs., 1990 443 - 453.p.

XVIII. sz. ötvösművek

carinénytan-és iparművészeti rajz tanszéke, amelyre az igazgató  
Kelety Nadlert szánja :

Budapest, 19. 12. 18.

Sehr geehrter lieber Freund!

An der meiner Direktion unterstehenden Kunstschu-  
(M. kir. Országos Mintarajziskola és Rajztanárképző) will-  
wahrnehmlich schon in der nächsten Zeit der eine höher-  
Lohnstufe eines ordentlichen Professors für Ornamentik un-  
Kunstgewerblichen Zeichnen (Naturaufnahmen, Entwerfen, etc  
in Folge freiwilligen Austretens neu zu besitzen sein; mit we-  
cher Stelle der Jahresgehalt von 2200 Gulden Ö. W. (samt  
Quartierpauale) verbunden ist. Unterrichtszeit wöchentlich  
8-10 Stunden; Samstag und Sonntag frei; ausserdem 2 bi-  
2 1/2 Monate Sommerferien u. je zwei Wochen zu Ostern u.  
Weihnachten.

In unseren weiteren Entschlüssen bin ich gerne bereit  
da ich Sie, geehrter Freund in erster Linie für diese Stelle in  
Augen gefasst u. sehr erfreut wäre, wenn Sie, nach ehrlicher  
Überlegung dem Gedanken, sich als Fachlehrer in Budapest  
zu etablieren, Geschmack gewinnen würden; obwohl diese

Marjalaki Pál

1732 clott Debrecen

Heeskeneti Andras nala  
tanult 1732 clott

Hepmogyarorscatorok 23 l.

---

Coery Folios: de foliis muscorum  
non medicatis eto. vellethor.

Wageningen, 1806. K. 200.

Mánjalaki Pál

ötön

A XVIII. század elején Deb-  
recenben élt.

Dr. Illéssy János: Magyarors-  
zági ötvösök 1732-én. Arch  
Ért. 1904 évf. 388. l.

El. t. adóscivotal Buda

Ért. 1905 MAJ 17.

✓ 3284

ell

905

visita

✓

Marjanovca

es

Lashegy

2 mitta

Reizvétel - brest

Madach - nobor  
első pajáratom

1938 febr.

lt Barátom !

f.évi június hó 26-án megalakult az  
zági Barátainak Egyesülete és elha-  
i olasz és magyar nyelven, amelynek  
meg az alakuló közgyűlés.

sősorban a hazai római és olasz vo-  
intése alkotja, majd és éppen ezért  
tek évi termésének feldolgozására  
emléymtől eltekintve, a következő  
rensekül:

becses közreműködésedre feltétlenül  
érlek arra, hogy az 1936. év magyar tu-  
yar problémákra vonatkozó külföldi i-  
őber 15-ig alulírott címére eljuttat-  
rint 5-15 oldal között változhatik.  
eredmények értékesítéséről van szó,  
s a hibákat legfeljebb tapintatos

feltétlenül kért

összöni igaz nagyrabecsüléssel:

földi András s.k.



Marianovics Lőrinc

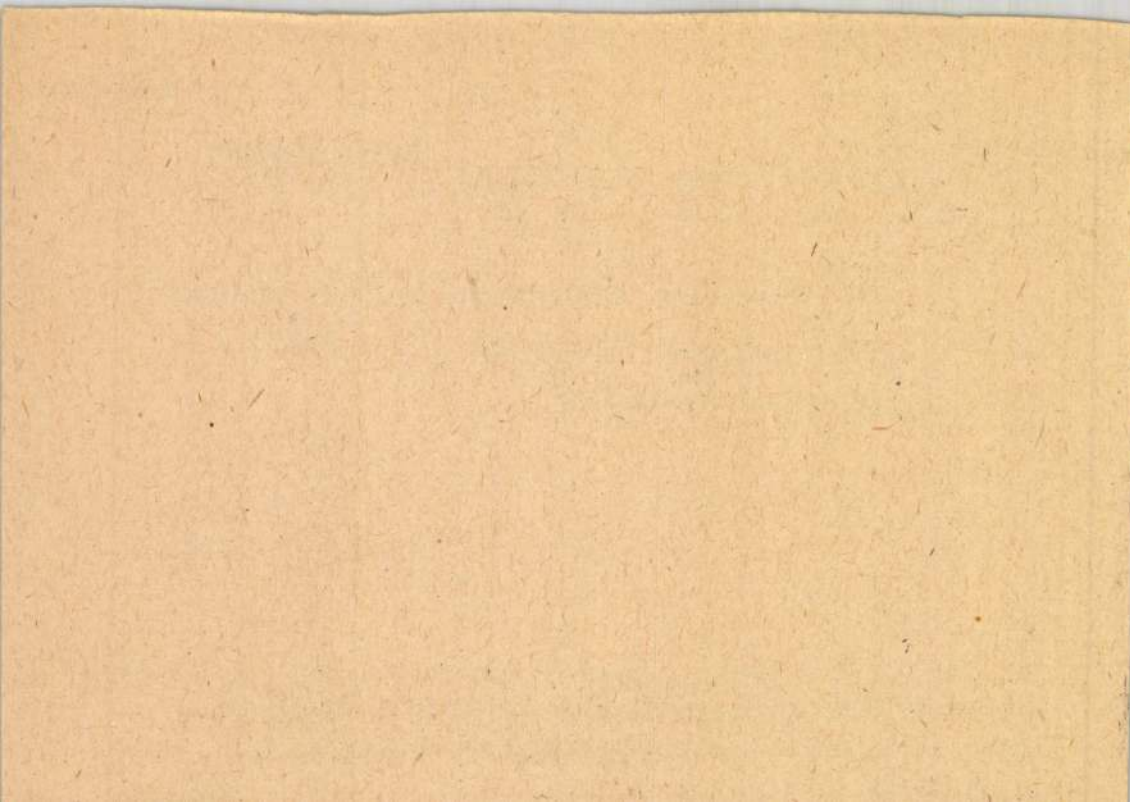
Ötvösmester

a városi tanács 1771. sept.  
25-i jelentése szerint Ersekei-  
városh. működött.

S. Mihalik: Versuch einer Zentralisierung des ungarischen Punzierungswesens im 18. Jahrhundert.

Acta Historiae Artium, Tom. VII. Fasc. 3-4.

279. old.



Marjay György

MDK

Egyedül, márvány

Műcsarnok 1942 ~~Tavaszi kiállítás~~

A magyar művészetért c.kiáll.

1884

Marjory G. G. G.

Marjory G. G. G.

Marjory G. G. G.

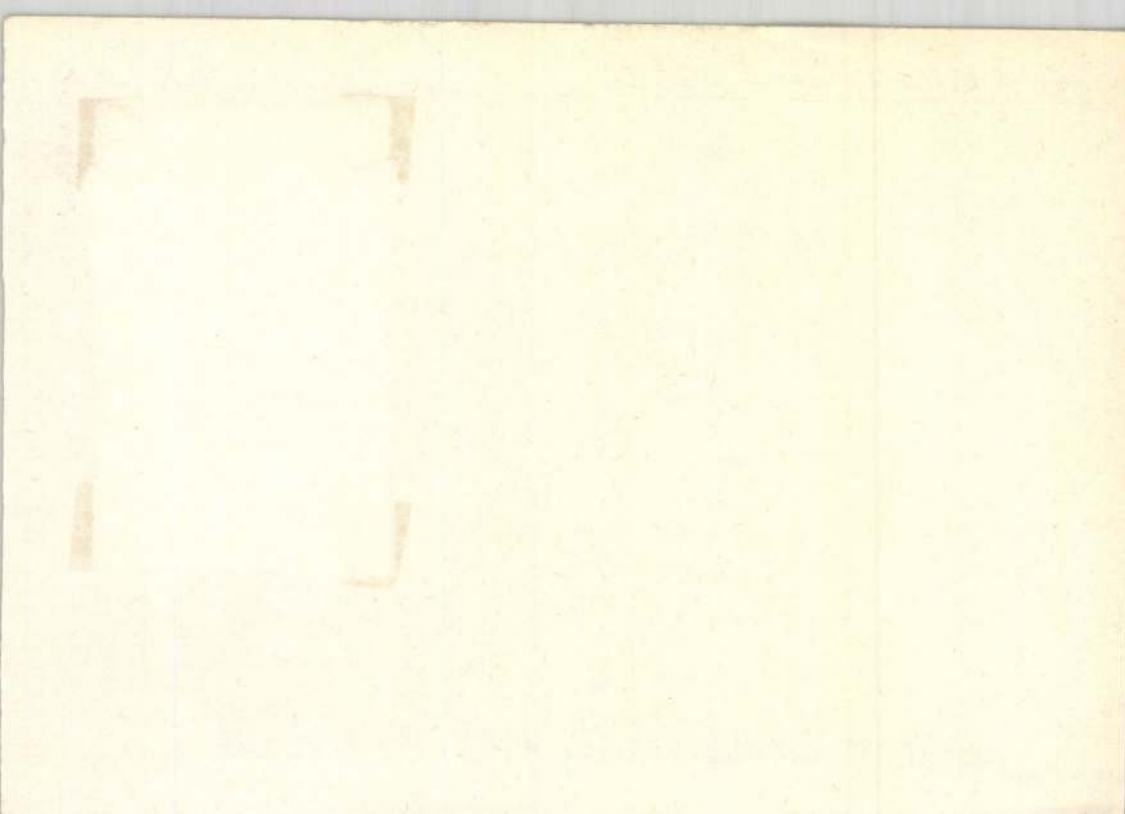
Marjory G. G. G.

Marjalaki Kiss Lajos,

5. Vármentő előadás a diósgyőri vár udvarán, 1952-ben. Előadók: Marjalaki Kiss Lajos, Leszih Andor, Vákár Tibor



Magyar Építőművészet, 1954. 3. 21-ald,





„A magyar művészetért”-kiállítás a Múcsarnokban. Kukoricatöréskor. Gaál Ferenc festménye

## Magyar otthon a szabadságharc után

Írta: Lyka Károly

Nagyanyáink korának, a Bach-korszaknak, már vajmi kevés tanúja van. Ami akkor élő valóság volt, ma már csak betűk, öröklött családi apróságok, a művészet fönmaradt alkotásaiban él tovább. Az osztrák elnyomtatás lélekzsibbasztó viszonyai közt természetesen megváltozott az élet rendje is. Vele sok minden, amit az előző korszak, a táblabíró-világ, nehéz munkával megteremtett. Az otthon képe is más az ötvenes-hatvanas években, mint volt odáig, lassan-lassan úrrá válik a romantikus ízlés és betelepedik a családi otthonba is.

Ebben a korszakban egész Európát végigjáró szellemi mozgalom a romantika. Nem új sütetű nálunk sem, bizonyos területeken már előzően is a kor stílusává lett, képek, szobrok, itt-ott épületek is tanúskodnak róla. Divatba jön a középkori építési mód, a román, gótikus stílus kibányászása, ebben az időben épült ilyen romantikus formákban a nagy főtí templom, Pesten a Vigadó, két legnevezetesebb és kortjelző alkotásai a romantikának, de így épülnek Pesten bérházak is, amit a többi város hamar utánoz, a vidéken nagyúri kastélyok is. De nem ezek a művészetek voltak az a forrás, amely varázseréjével táplálta a közönség romantikus hajlandóságait, hanem első sorban az irodalom és a színház. Kivált az elbeszélő irodalomnak volt nagy hatása, mert ez országgyá terjedt, eljutott a vidéki kastélyokba, udvarházakba is s nem volt annyira a városokhoz kötve, mint a színjátás. Mindakettő korszakunkban élte egyik legszebb virágkorát. A romantikus regény és novella, kötetlen stílusában megengedte a képzelet szabad sáfárkodását, kielégítette a rendkívüliség szomját, kontraszthatásaival és érzelmiségével befészkelte magát az olvasók szívébe.

Közönségünk legkedveltebb írója ebben az időben Jókai Mór, ekkor írta legszebb regényeit és csodálni való bőségben elbeszéléseit, amelyek új világokat, meglepő jellemeket, csodálatos cselekedeteket tártak az olvasó elé. Az ő képzeletének kristályán át dúsgazdaggá színesedett a világ. Művei napilapokban, folyóiratokban, sőt kalendáriumokban is jelentek meg, tehát nagy olvasóközönség asztalára kerültek, de kisebb írotársainak művei is, le egészen a ponyvairodalomig a színházzal versenyt táplálgatták a romantikus szemléletet. Ki kell emelnünk a romantika jellemvonásai közül legalább egyet: a multba való visszavágyást, amely egyformán érezhető mind az irodalomban, mind a művészetben. Ezeknek a vágyaknak tárgya a középkor, a román és gótikus stílusnak korszaka, amelynek legendái, hősei, történetei most új életre kelnek, és amelynek formavilágát a művészek ekkor szabadabbnak, kötetlenebbnek érezték a klasszicizmus kötött, pontosan szabályozott stílusánál. Ez a klasszicizmus, amelynek mintegy reakciója a romantika, ebben a korban ridegnek, fagyosnak hatott, szabályait túrhetetlen bilincsnek érezték, amely szárnyát szegi az alkotó képzeletnek. A középkornak világát át-meg-átkutatják, nemcsak legendáit és történeteit, hanem egész formavilágát is és egyre-másra megjelennek ezek a román és gótikus formák a nagy palotákon egészen a művészi ipar apróbb készítményeiig, amelyek a napi életet, az otthont szolgálják.

Természetesen, nem rögtön és nem kizárón. Mert egyrészt sokkal több az öröklött holmi a közelmultból, amely még a táblabíróvilág formáit mutatja, másrészt a közönség tehetősége korántsem akkora, hogy merően új

*Margareta Mory*

*ced*

berendezésre gondolhatna. A birtokos nemesség kúriái nagyobb részt a régiek. Madách Imre 1853-ban Csesztvéről a sztregovai „kastélyba“ költözködik s holtáig ott lakik; dolgozószobáját, amelyben az Ember tragédiáját írta, nagy boltozatairól és sötétségéről ő maga nevezte el oroszlanbarlangnak. Ez bizony nem az új korszak lakásformája. Vörösmarty Mihály csaknem egyazon időben, 1853-ban költözködött Nyékre. „Egy régi tornácos házban lakott, melynek rendkívül alacsony, gerendás szobái nyomasztólag hatottak kedélyére. Gyakran mondá látogatóinak: ezek a gerendák úgy nyomják a lelket! Itt szokott állani a tornácon, csibukjából füstölgetve.“

Íróársuk, Jókai Mór pesti lakásai más képet mutatnak. Jókaiék a hatvanas években egész sor szobát laktak, a hálószobában széles francia menyezetes ágy fehér csipkefüggönnyel, mahagónifából készült bronzlábú toalett-asztallal, a nappaliban hímzett kerevetek és székek, Jókai dolgozószobájában a bútor világos cseresznye-fa, zöld bőrrel párnázva. Jókaiék folyton vásárolgattak régi bútorokat és egyéb berendezési tárgyakat, sokféle korszak ízlése adott itt egymásnak találkozót. A régiség szeretete, korszakunk egyik jellemvonása, a jómódú költőben hű ápolóra talált.

Az átlagos városi polgárnál is sokszor vegyes ízlésű a lakásberendezés: öröklött holmi mellett a módosabbak új divatút is szereztek, középkorias formájú vagy díszű, akkor ó-németnek is nevezett széket, asztalt, tálalót, egészen a romantika értelmében.

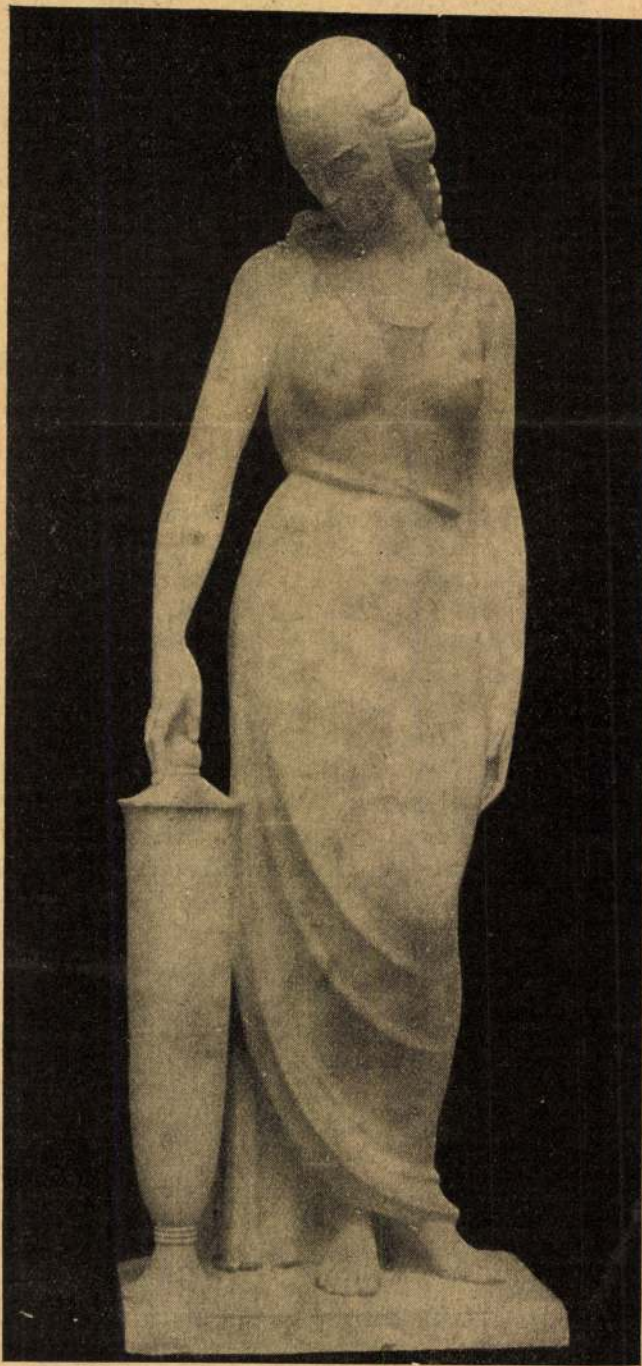
Kiadósabb lakásberendezéseknél az építésze az első szó: ő tervezi a bútort, az asztalos csak végrehajtó közeg. „Egy stílszerű karosszék sem készülhet el a műépítész nélkül“, olvassuk egy 1860-ban megjelent cikkben. Éppen korszakunkban indul hódító útjára egy stilsztikai áramlat az iparművészetben: az épített bútor évtizedekre kiszorítja a szerkesztett bútort. Építészeti formákból alakítják a bútort, mert a kör építészei régi stílusokból indulnak ki („stílszerűség“), holott a táblabíró-világban az asztalos az anyagából és annak szerkezeti lehetőségeiből és a célból indul ki. Ezzel lassankint hitelét veszti a köztudatban a Bécsben biedermeiernek nevezett bútor s fölkerül a padlásra, hogy az unokák a huszadik században mint becses leletet hozzák szalónjukba.

De az épített bútor diadalmas hódítása magában rejtette a művészi ipar stílusának romlását is. Hozzájárult az így tervezett bútorokon a fafaragó mester kiadós munkálkodása, aki külön készítette a „dísz“ s azt ráerősítette a szintén külön készített bútorra, vele feltámadt egy mesterség, amely az előző korszakban szinte tetszhalott volt: az esztergályosé, akinek közreműködését nem nélkülözhetette az építész-tervező. Éppen úgy bő szerephez jutott a kárpitós is: módos házakban hatalmas függönyök kezdték a szobadisz szerepét vállalni, nemcsak az ablakok körül, hanem a szoba sarkaiban is. Mindez csak a módosak otthonáról áll és csak megindulása egy folyamatnak, amely a hetvenesnyolcvanas években válik általánossá. Egyébként a szerényebb polgár egyelőre megelégszik az öröklött holmival.

A lakásberendező építészek egészen a középkorból bányászták formakincsüket s ez természetesen akadálya volt annak, hogy a népművészet bevonulhasson a család otthonába. A bútort ugyan sok kézimunka díszíti, a család asszonyai, lányai szorgalmasan hímeznek, de a munkák elemei közé nem foglalják a népművészetet. Jókainé Laborfalvi Róza maga hímezte ugyan egyik szobája szé-

keinek, kerevetének párnáit s nem ő volt az egyetlen, de általában nem is illett volna népművészeti motívum e művészettörténeti alapon készített bútorokra. Amily nagy volt az érdeklődés régi magyar úri ruhák és azok díszé iránt, oly kevéssé látjuk a nép magyar művészkedése iránt az érdeklődést. Kivételesnek mutatkozik Vidéky János festő fáradozása, aki 1852 körül Somogyban gyűjteni kezdett népi motívumokat. Hogy ez kivételes, az azért is feltűnő, mert éppen ebben a korszakban került a birtokos a néppel közvetlenebb kapcsolatba, miután a közéletből kizárva, akarva-nemakarva, a nép körében töltötte napjait.

A magyar otthon tehát egészen a romantika jegyében öltött új formát. Ez a romantikus szellemi áramlat ugyan pompás gyümölcsöket érlelt az irodalomban, a színházban, a zenében, a művészetben, de nem az iparművészetben, amely a lakásból igazi otthont teremt. Még sokáig kellett várni, amíg a lakásberendezés egészségesebb, tehát művészibb formákat tudott magának teremteni.



„A magyar művészetért“-kiállítás a Mücsarnokban. Egyedül. Marjanovits Marjai György szoborműve



Marjanovits György és  
Jaschegg Gyula

Magyarország  
kezes mell

1937. febr. 21.

1937. 8.

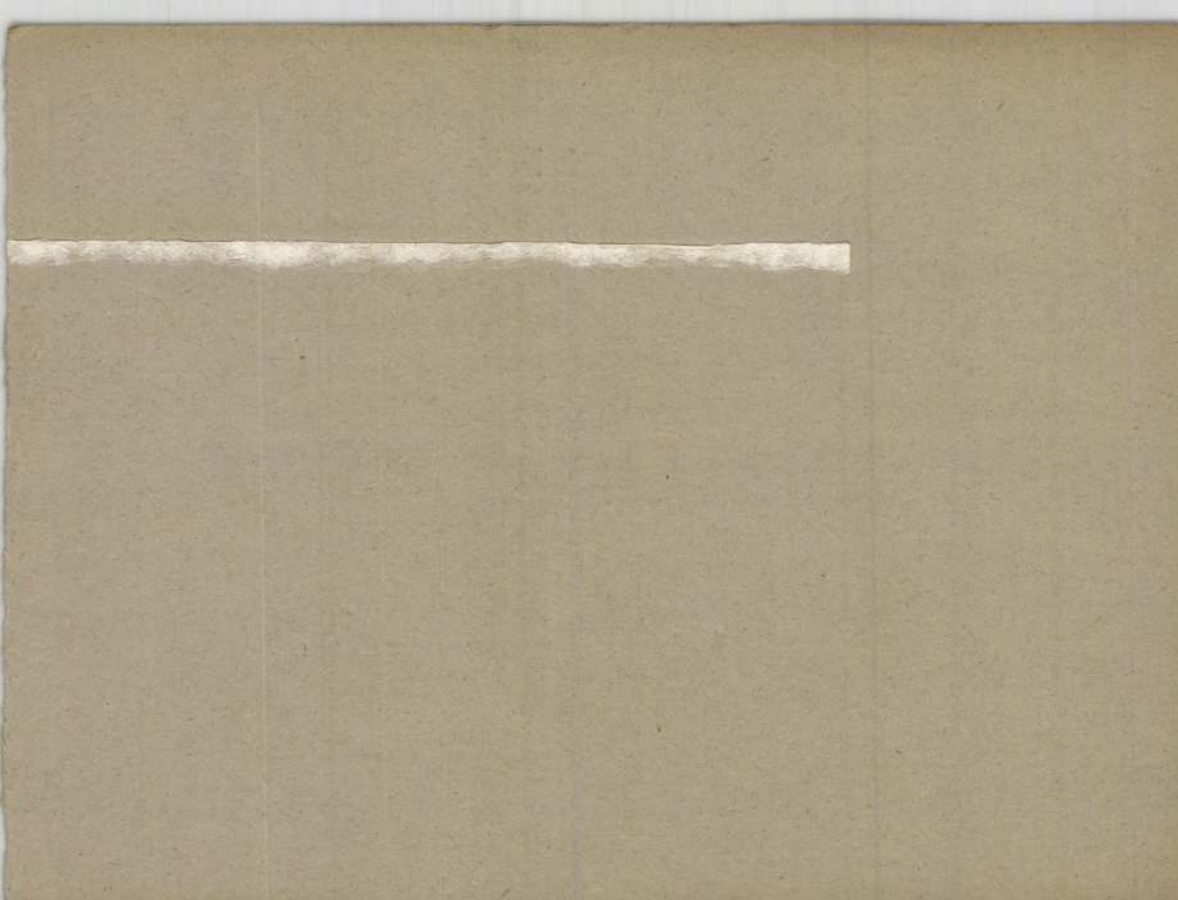
1.20	96 ábrával
1.20	al
2.40	e
1.20	es kertünköt 28 ábrával
1.20	ismereteket felülről kezükönyv
6.--	61 es betegségek 36 egész oldalas lellettel
8.--	140 művészi műnyomatokkal
12.--	es kb. 50 képpel
5.--	katéja III ábrával
6.--	szeder, termesztése
4.--	érték es jövedelem számitás
2.50	könyve 227 képpel 1936
12.50	s gesztenyetermesztes 1936
10.--	ztes 46 képpel
2.--	s
1.--	ppel
8.--	rával
1.20	erményei
1.50	termények földolgozása
6.--	szertü termesztése
6.--	szeti utmutató es tanacsadó.
4.--	nes képpel
8.--	alkalmazása, gyógynövény recept- zótárral, füzve 6.-- kötve
2.--	
4.--	virágok a lakásban 45 képpel

Mayanovics Gortz

Kerainkus

1923-24

Einmick 1930, 86-l.



Margánovits György

Uj pályázatot írnak ki a hősi halált halt orvosok emlékművére. A világháboruban hősi halált halt orvosok emlékművének bírálbizottsága csütörtökön délben tartotta ülését az Ernst-muzeumban. A bizottság, amely felelősséget meghívott szakértőkből, felelősséget pedig orvosokból állított, elsősorban az emlékmű helyére nézve hozott határozatot. A jelenlevő Bessenyei Zénó titkos tanácsos, a Fővárosi Közmunkák Tanácsának elnöke javaslatára úgy határozott a bizottság, hogy az emlékmű felállítására a tabáni parkban kér helyet, és pedig a transzverzális út mentén fekvő amfiteátrumszerű kiképzési parkrészt. A beérkezett pályaművek egyikét sem tartja a bizottság jelenlegi formájában kivételre alkalmasnak. Ezért csak a második és harmadik díj odaítélése, továbbá őt darab pályamű megvásárlására nézve hozott titkos szavazással döntést és azt javasolta az Országos Emlékmű Bizottságnak, hogy a díjazott pályamű benyújtói, valamint újabb zártkörű pályázatot. A díjazott művek a következők voltak: 1000 pengős második díjat nyerte Margánovits György, 600 pengős harmadik díjat nyerte Eser Karoly. Azonkívül javasolta őt darab pályaműnek egyenként 300 pengővel való megvásárlását, és Maugsch Gyula, Sikiódy Lőrinc és Vastagh Eva pályaművét.

Realis Anlaga 1938, sept. 30

1000 1000 1000

1000 1000 1000

Marjanovic G. G.

~~Múos. Káll,~~ 101

Pipics 59. P.

101

101



Marjainovits György

~~robóra~~

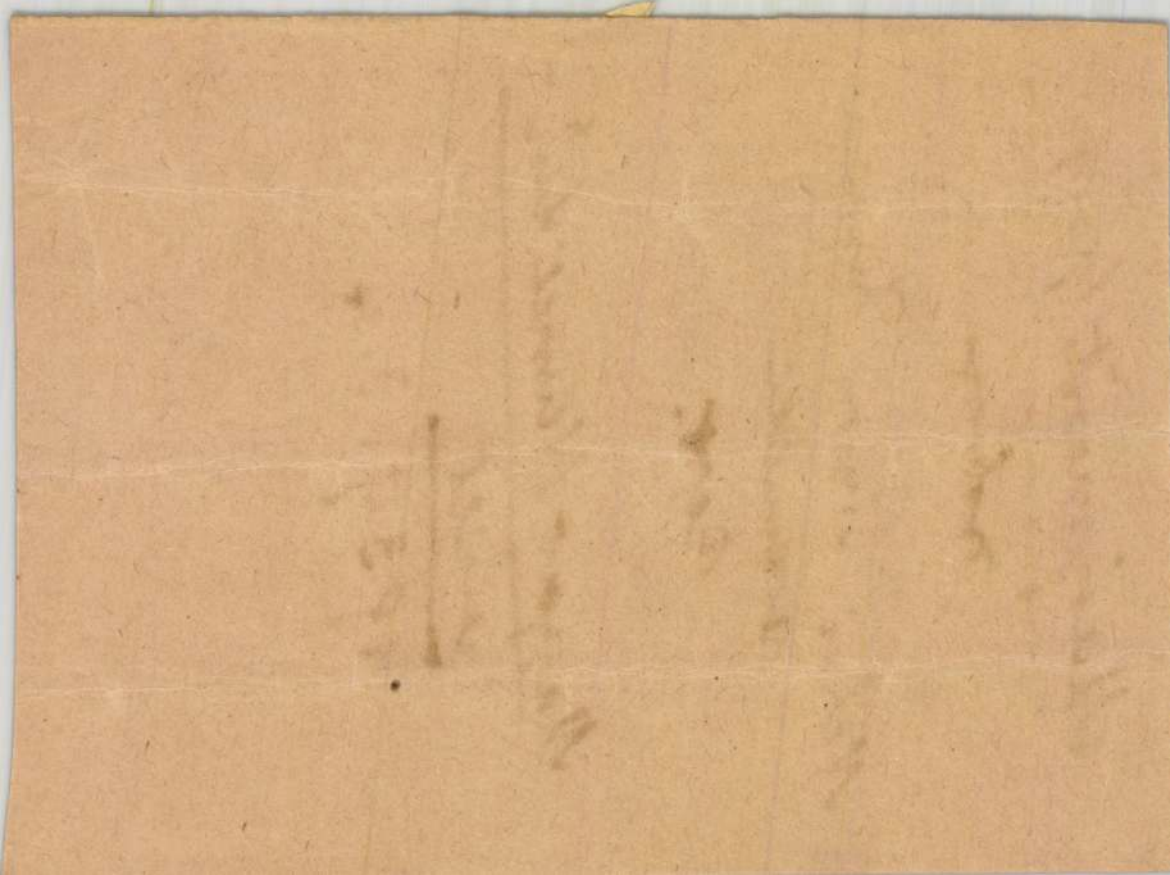
Néhai Simon Imre  
árvának

Rajost.

Magyar Nemzet újság

vesztes

1939. 3. 27.



Maryanov's Gory

Woban

Műcs. KIÁLL. 1837 id.

Pipics 117

2.

1359. I. Ferencz Józ

Sima peremű és karimnak mellig, balrafordultak érem hátlapján Bécs látké és Magyarországának egyékoronás címerei szemlél babérgalyak vesznek körüBERT. I. - FRANC - IOS. I - hátlapon : »WIEN 1910 -C

Ezüst, méretei 5'9 : 5'9

25 K. — A művész ajándéka

Átvétetett az 1911 november

augusztus 5-iki 147546-911

1912 szeptember 18-án (1803

czius 15-én (465-913).

Marjanovics György

*Marjanovics György.* A fiatal szobrász-generáció egyik igen tehetséges tagja. Leegyszerűsített stílusú művein keresztül egy igen értékes egyéniség domborodik ki. Portréiban kifinomult karakter-érzékét juttatja érvényre. A Műcsarnok kiállítója, több pályázaton elismerésben részesült.

Börány Erzsébet:  
Művészekről.  
Művész Kurir 1937. 1. g. 5. l.

dr. Szekirányi Gyula

91.68

dr. Ánt Václav

91.68

dr. Dersényi Bertó

36.66

dr. Gabai István

36.66

Salóth Ferenc

48.39

---

275.07 =


---

atalból,  
lati ügyben.  
lányozva.

941.XII.22.

Marganovics

Saskagi

miss  
céd

penti gynten 2

y. robrin 2

l.

A Belladisk

Lokator tén /

~~szék néhány sorsal Kérlekideu  
szék mávok Pépemen eladón  
szék halgyatátaból agh Kell  
szék baccii szék szék szék szék  
szék jéles leuclen megírásara  
szék még minidég elindjéellen  
szék elcleni; s még joga  
szék recidjzál megemet. -~~



Marjanovits

Wobain

h.

A Peck Vanishara

1938. 3. or 9. 1

MAGYAR IRÓDALMI INTÉ

FRANKLIN

BUDA



Marganovits Goryz

nobran

L.

Alivierat (Kende)

CP 38.137-L.

na. Isbból clonlastox hafa komnu,  
ila lönguvalala þerig rönd. mndket  
iclnel Eanfajara Tamascodidit. Myalora  
irruygygysa rendes hntja, mcllet a sta.  
u febr' Kabatja felet jobb viddatol bal  
mat. All' galleri' febo' Kabatjanal kaj-  
mant oreges van. Feliratari a Eej alax

ophan

og von Desvereich

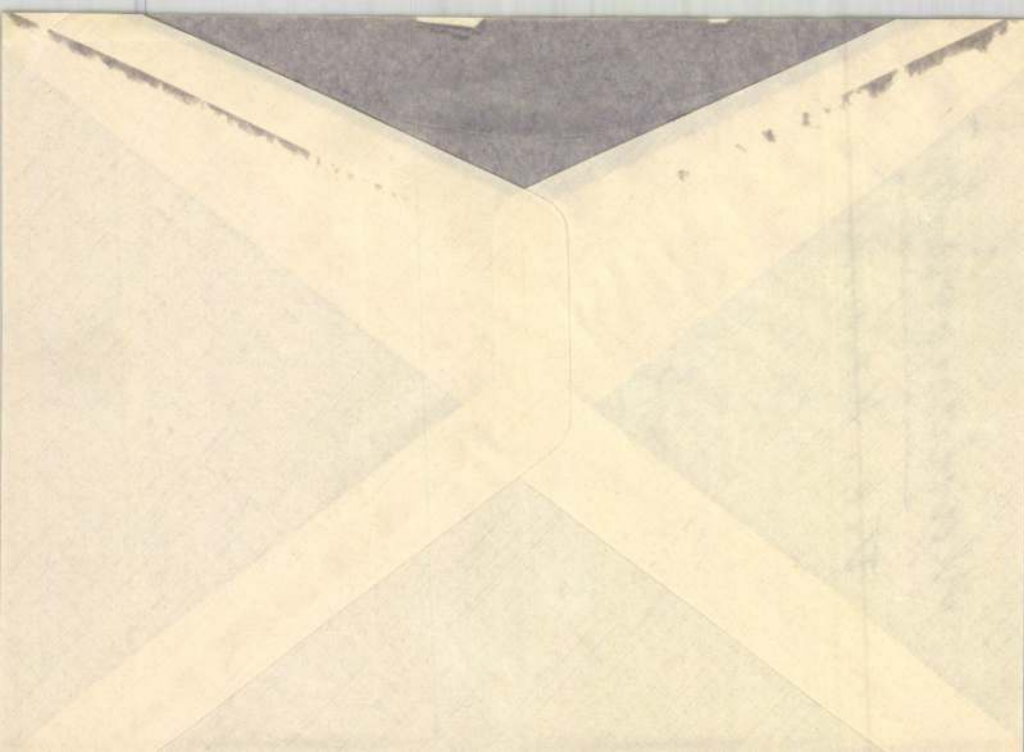
, b. D. Maulini'

reki' 3/3: 22.7 pm.

Marianovics Grözy

Vic. Keramikus

L. Simick 1930  
74. P.

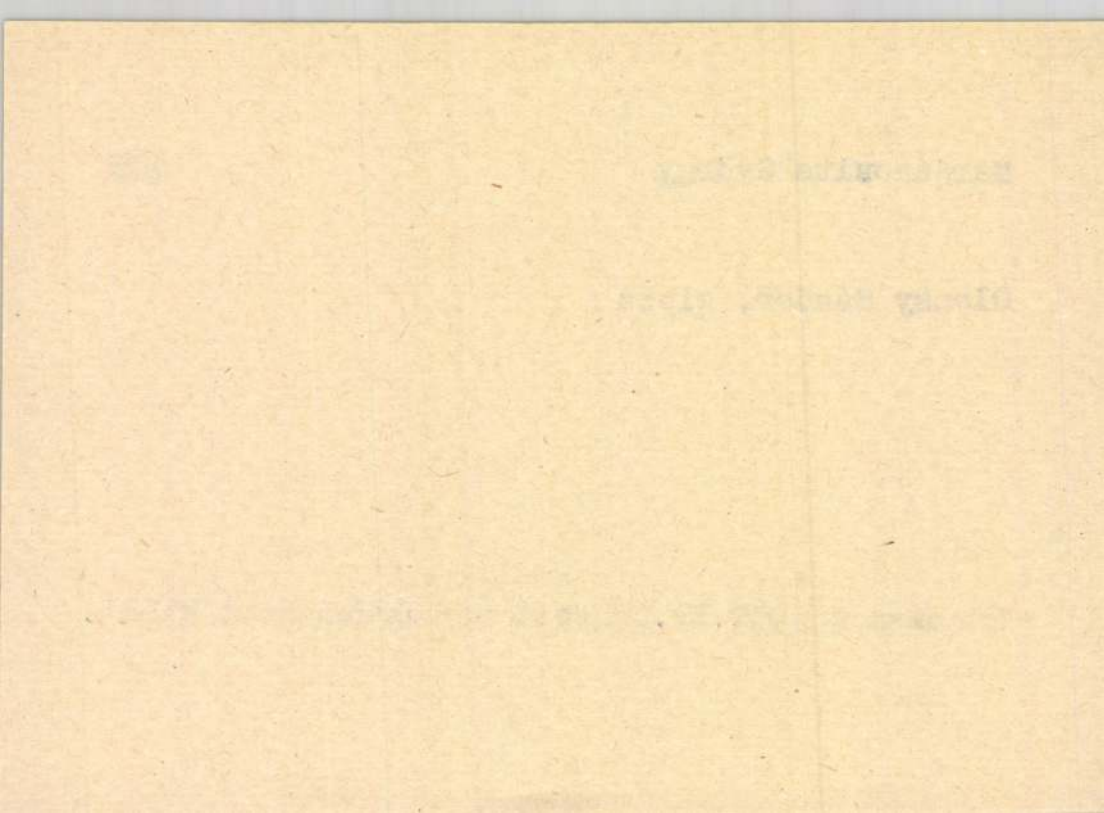


Marjánovits György

MDK

Olassy Sándor, gipsz

Műcsarnok 1937.IV.Nemzeti Képzőművészeti Kiáll.





Marjanovics György

MDK

Buzavirág, gipsz

Micsarnok 1939 Téli tárlat

Handwritten text, possibly a name or title, located in the upper right quadrant of the page.

Handwritten text, possibly a name or title, located in the middle right quadrant of the page.

Handwritten text, possibly a name or title, located in the lower right quadrant of the page.

Marjanovics György

MDK

Krisztus, gipsz

Műcsarnok 1939 dec.-1940 január

1882

Manuel de la Cruz

Manuel de la Cruz

Manuel de la Cruz

Marjanovits György

MDK

A világháboruban elesett honvéd orvosok hősiemlék  
pályázatának terve

Műcsarnok 1939 Téli tárlat

Martinovala György

A világháborúban elesett honvéd orvosok hátszemlék  
gályáskészítésk terve

Marjanovics György

~~1938~~

Zachariás, gipsz

Műcsarnok 1938 őszi tárlat

Margaretta George

Beulah, Miss

Beulah, Miss

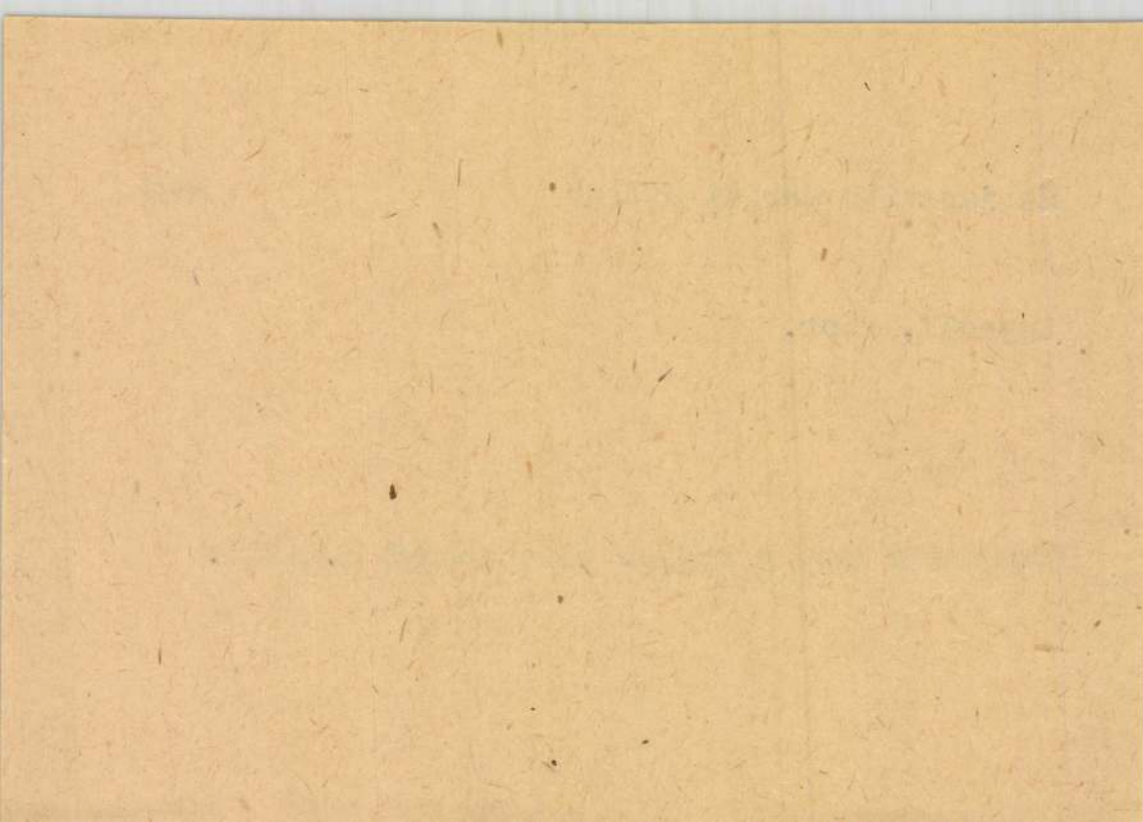


Marjánovits Marjai György

MDK

Egyedül, repr.

Műcsarnok 1942 A magyar művészetét c.kiáll.



Marjanovits György

MDK

Olaszi Sándor, gipsz

Műcsarnok 1942 Tavaszi kiállítás

1911

Margaretta G. G. G.

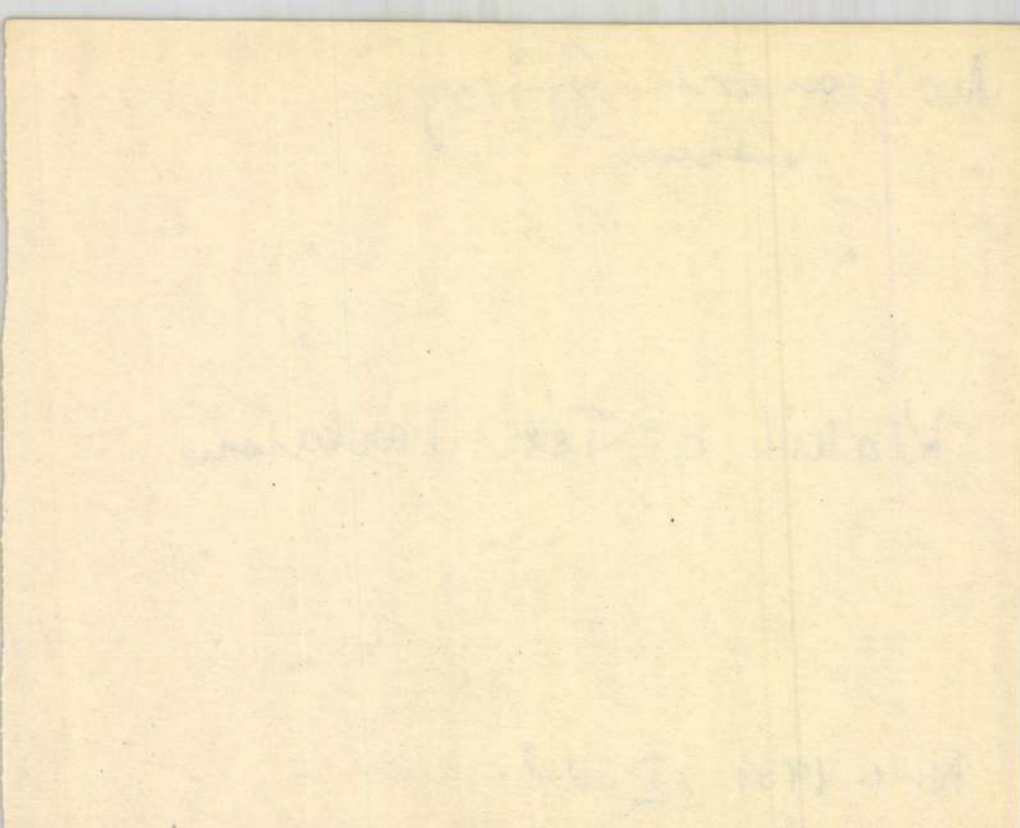
Miss G. G. G.

Miss G. G. G.

Marijanovits György  
nébéli

Kiadott a Téli Tárladón

N. 4. 1939. I. 28.



Marjánovics György

MDK

"Mindenek felett", gipsz

Műcsarnok 1937 Téli kiállítás

MDK

Művészeti Gyűjtemény

"Művészetek Fejlesztésére", egyes

Műveink 1937-től kezdődően



Marjanovic Gröph

---

Kiellit

Ki. 17. 1942. 10. 19.

## T. Cím !

A Művészettörténeti Dokumentációs Könyvtár kiadású Ráskiadvány-sorozatát. A sorozat első

"Magyar Tanácsköztársaság Képzőművészeti Levéltári publikáció jelent meg, a képzőművészeti irattanyagát és a képzőművészeti irattanyagának a képzőművészetre vonatkozó

Értesítjük, hogy ezenkívül intézetünk kiadásában

"Művészettörténeti Tanulmányok" című kötete, mely a Dokumentációs Könyvtár kiadású

Továbbá kapható

"Művészettörténeti Tanulmányok" című kötete. Ára: 45. - Ft.

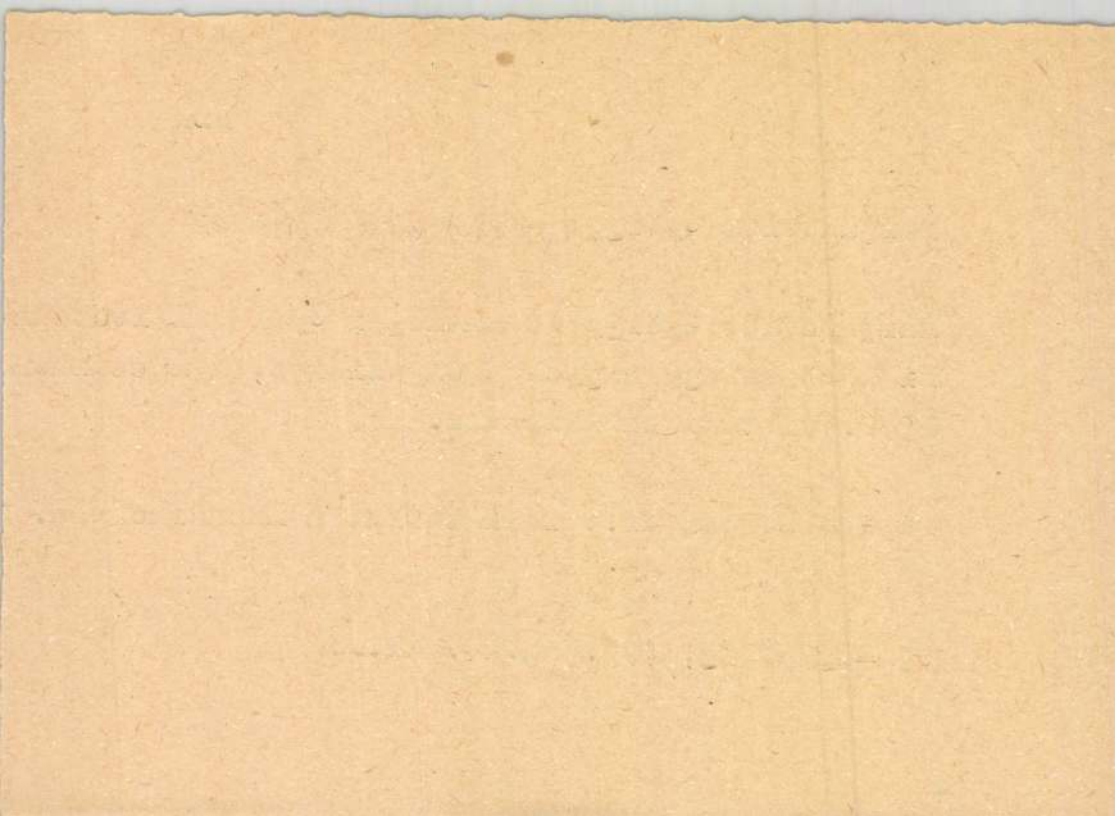
A felsorolt kiadványok megvásárolhatóak a Könyvtárban.

Marjanovics György

Marjanovics György és Sashegyi Gyula állítottak ki közösen egy nagyobb kompozíciót, a Múcsarnok 1937.évi téli kiállításán.

Pipics Zoltán dr.: Téli tarlat a Múcsarnokban.

Uj Magyarság, 1937. jan. 24. 21.1.



Marjanovics György, szobrász.

életteljesen alkot<sup>ás</sup>, legyen az portré vagy tanulmány.

Pipics Zoltán: Téli Tárlás. -Műcsarnok.

Uj Műyveség. 1939. Jan. 29.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

PHYSICS DEPARTMENT

Marjánovics György

Sashegyi Gyula és Marjánovics György:  
Mindenek felett c. szobormű. Repr.

Művész Kurir, 1937. 1.sz. 10.l.

Handwritten text, possibly a name or title, appearing as a faint, mirrored bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, possibly a name or title, appearing as a faint, mirrored bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, possibly a name or title, appearing as a faint, mirrored bleed-through from the reverse side of the page.

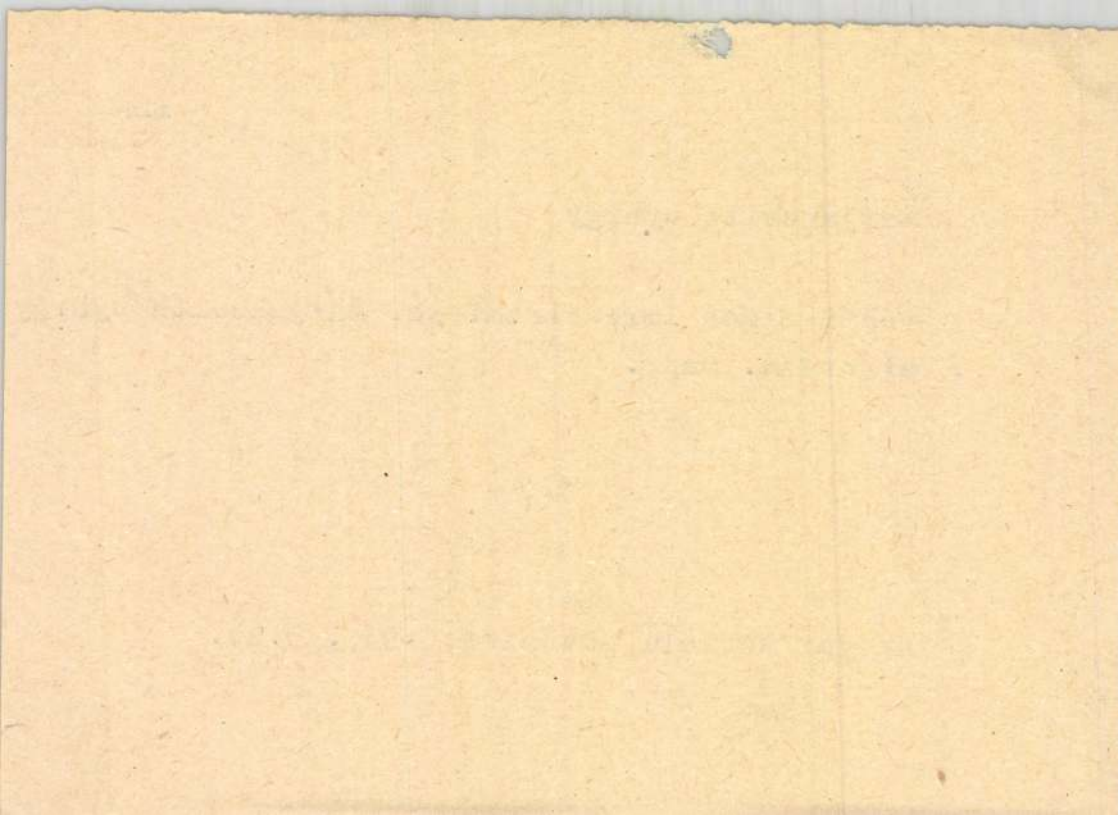


MDK

Marjanovits György

Néhai Simon Imre síremléke, Marjanovits György  
alkotása. Repr.

Magyar Nemzeti Művészet, 1939. 3.sz.



terializmusa és rideg világnézete abban a fel-fogásban domborodott ki, hogy minden a gazdasági erők függvénye, a kultúra és a művészet is csak zsellérje a szociális problémáknak: ha a gazdasági alapépítmény megváltozik egy társadalomban, akkor vele együtt változik a társadalom egész kultúrfelépítménye is. A szocializmus nyomán teret kapott a művészetekben a szociális ember gondolata és eluralkodott rajta valami vezércikk-ízű programszerűség. A művészet arisztokratikus elszigeteltsége megszűnt, a szerves, iskolás műveltség helyett a szervesen önművelődés vált szellemi fundamentummá.

De ne higyjük, hogy ezek a példák döntően jellemzőek. A korszellem hatása nemcsak bennük jelentkezett és sok olyan jelenség van közöttük, amely nem is a korszellemnek, hanem csak a miliónek a következménye. Velasquez aulikus levegőjű képei mellett megtalálhatjuk Murillo szinte népies ízű festményeit. A Savonarolai hatással szemben a színek mámorába, az élet gyönyöreibe merülő velencei festészetet. A formák és az anyag pompájában dűskáló Rubens mellett Rembrandt antipoláris művészetét, a klasszikusan szigorú Ingressel szemben Delacroix szenvedélyes romanticizmusát és így tovább. Ezekből pedig arra kell következtetni, hogy a korszellem hatása nem feltétlen és nem általános a művészetre.

Ha pedig megvizsgáljuk a má, mit találunk? Filozófia? Kiemelkedő, olyan gondolkozó, olyan iskolának irányító jellegű volna, mint annakidején Bacon, Kant, vagy Hegel — nincsen. A modern filozófiát általában a szkepszis és a peszsimizmus jellemzi. Az elmúlt évtizedek tanulságai után a filozófia már nem hisz vakon az emberi fejlődésben, az örök békében, az utópiákban, hajlamos arra, hogy a lét okát, az emberiség célját materialisztikus motívumokban keresse. Igaz viszont, hogy a háború és forradalmak után olyan vallási reneszánsz kezdődött, amely a század elején elképzelhetetlen lett volna s amely szinte átvette a filozófiák szerepét. A mindenből kiábrándult, a demokrácia és szociál-individualizmus zátonyaira futott emberiség, amelyet már a filozófia sem tud boldog álomba ringatni, ismét az Isten-godolathoz menekül és ennek transcendentálisában igyekszik az élet zűrzavara fölé emelkedni. Tévedés volna tehát felszínes látszatok alapján a mai kort — amint szokás — materializmussal jellemezni. Az anyagiasság csak a létfenntartás küzdelmeiben jelentkezik, a lelki élet azonban más irányt, magasabbra vezető utakat keresett. Igaz viszont, hogy a modern filozófia általánosságban pesszimista maradt és nem állít, hanem tagad, sőt tart attól, hogy az európai kultúra hanyatlásának mélypontján vagyunk s ezután idegen világok szellemisége veszi át a hatalmat.

Nos és hogy viselkedik a politika? A kapitalizmus, amely csak eszköze kívánt lenni az emberiség minél előnyösebb gazdasági érvényesülésének, túlnőtt szülő okán és olyan öncélú hatalommá vált, amelyet nem lehetett megfékezni. A szocializmusnak, amely egész szerve-

zettségét szembehelyezte vele, a háború után óriási helyzeti energiája volt, de — ne keressük most az okot, hogyan és miért — nem váltotta be a hozzáfűzött reményeket, a szertebomló, már már anarchiába süllyedő nemzetek és társadalmak új politikai képleteket termeltek ki. A bolsevizmus antitoxinjaként jelentkezett a fascizmus, az egyéniség kultusza helyett a kollektivitás lett a cél. A szabadverseny helyére a szervezett termelés, a tervezdalkodás került, a politikai szabadversenyt, az egypárt uralom rendszere váltotta fel. Az emberiségnek azokat a törekvéseit, amelyek az egyéniség feláldozásával a nemzeti összesség érdekeinek képviselőjében keresik az új ideált, nem lehet mellékeseknek tekinteni. Ezekben épp olyan markánsan benne van a korszellem, mint a középkor hűbériségében, vagy a XIX. század népi mozgalmában. A mai kor azonban, noha materialisztikusnak nevezik, tulajdonképpen romantikusabb, mint bármely elődje. Még a gazdasági élet is tele van vakmerő kísérletekkel, nagystílusú próbálkozással s a tudomány és a társadalmi élet is szinte lüktet a keresés és a rizikó szenvedélyétől. Talán ez az a pont, ahol a korszellem hatása a legmélyebb a művészetekre. Merem állítani, hogy a leghűvösebb, legmértanibb művészi spekuláció mögött is a romanticizmus a legfontosabb hatóerő. Legalább részben ez az oka annak, hogy szinte évenként váltogatják egymást az új irányok, hogy a stílusok egymásutánja már régen túljutott a kromatikus skála oktávjain. De mindez alighanem még az egyéniség kultuszának a hagyatéka, amely egész kicsinyes analízisével él fog tűnni, hogy a művészet megtalálja korszerű, nagy szintézisét. Voltak korok, amikor a művészet emlékezett, voltak korok, amikor ábrándozott, amikor imádkozott, amikor szónokolt, ma — azt lehetne mondani — a művészet vitatkozik. És ez a korszellem hatása, mert ez a kor a felfedezések, a kísérletek, a véget nem érő viták korszaka.

Az kétségtelen, hogy a művészetnek le kellett számolnia azzal, hogy nem folytathatja azt, ami a háborúval abbamaradt. A mai művész annyira mindent tud a föld és a természet kémiai és biológiai sajátosságairól, annyira hatása alatt áll annak, hogy még a békés testetlen, szelid levegő is tele van ismert és ismeretlen energiákkal, hogy megváltozott ezekkel szemben a szemlélete is. Az a felismerés, hogy a gépek uralma szinte túlnőtt az emberi hatalmon, ugyancsak mély nyomokat hagyott a ma fiának képzeletében. Gondolatvilágunk, tudattartalmunk kiszélesedett, de ezek a pillanatról-pillanatra érvényesülő hatások még nem jelentenek korszellemet. Sokkal több köze van a korszellemhez annak az emésztő küzdelemnek, amely nemrégiben bontakozott ki s amely Európa, de talán az egész világ legdrámaibb sorsfordulatait jelenti. A filozófia cserbenhagyta a századot, a politika vakmerő kísérletezések terére siklott s mindebből nyilvánvaló, hogy a történelem formálódásaiban, az események súlyában, a válságoktól terhes korszakokban van bizonyos tragikus nagyvonalúság. Ez már nem

a biedermeier kispolgári szellemvilága, nem a láncos-lobogós görögtüzes háborúsdik ideje, nem az elvi nüanszok elegáns polémiája, hanem a történelem vérben robogó szekerének ijeszítő dübörgése. Vége a demokrácia ezerfelé tagolt, kaotikus pártküzdelseinek, az egyéniség szórakoztató játékaiknak, az örökké vitatkozó, de soha sem cselekvő politikának. Az idők csizmája néhány rettenetes lépéssel alaktalan tömeggé taposta a finom részletekkel együtt a hagyományokat is. Tipikusan dinamikus korszakban élünk, amelyben nincs rezignáció, nincs irgalom, amelyben egy új vad és nyers korszellem bontja ki barbár szépségeit. Európa aligha fogja elkerülni azokat a mindenhová átcsapó viharokat, amelyek társadalmi, politikai, gazdasági és szellemi világunk eresztékeit máris recsegtetik-ropogtatják. Hogy hol és miben fog kifejeződni végül is a korszellem csapadéka, mint maradandó érték, azt ma még nem látjuk. De hogy az új szellemiség nagyon sokáig nem törölheti le magáról ezeknek a frenetikus időknek a stigmáit, az, azt hiszem, kétségtelen. Most minden vajudik és sok minden pusztul, de lehetetlen fel nem fedezni ezekben a zivatáros időknek tragikus szépségét, hősiességszántát, halálos mártíriumát. Most igazán igaz, hogy a történelmet vérrel és vassal írják.

S vajjon mi tükröződik mindebből a művészetekben? Megindult-e az elentétek halálos leszámolója? Kialakultak-e az átfogó ideák? Felfedezhető-e a fanatizmusnak az az elektromos töltése, amely vonz, vagy taszít, de amelyet kikerülni semmiképpen sem lehet. Nos, a korszellem néhány vonása valóban jelentkezik a mai művészetben, elsősorban a pesszimizmus, a szkepszis, a kísérleti és spekulatív elem. A történelmi erők hangsúlya azonban még nehezen ismerhető fel.

De legyünk tisztában azzal, hogy a művészet csak rész az egészben és nem lehet célja, hogy a korszellemet, mint egészet akarja önmagán keresztül kifejezni. Ennek csak az lenne a kö-

vetkezménye, hogy a korszellemet és önmagát is meghamisítaná. A művészet, ha hatása alatt áll is a kornak, még jobban hatása alatt áll saját természetének és törvényeinek, mert a művészetnek magának is külön korszelleme van. A festészetben sokszor sokkal fontosabbak azok a szakmai problémák, amelyek át és átszövik, mint a kor különböző politikai, filozófiai, vagy társadalmi megnyilvánulásai. A művészet kényszerből talán kiszolgálja azokat a hatalmakat, amelyek a korszellem megvalósítói, de belső lényegében csak annyiban befolyásoltatja magát, amennyiben ez a befolyás mindkét részből önkéntelen és nem tervszerű. Programmszerűen korszzerűnek lenni nem lehet. Hiszen a zseni sem szülője, csak bábája a kornak. Könnyen lehet, hogy amit ma korszzerűnek tartunk, holnap már lényegtelen cicoma, szétmáló vakolat a kor épületén és lehet, hogy ami ma még az idők mélyén gomolyog, holnap már századot átölelő termékeny idea. A művészet a mai korszellemtől mindenesetre kapott valami drámai töltést, valami olyan kisugárzást, amelytől nem tudja függetleníteni magát. És ha beleszivárgott a korszellemnek másik tipikus jelensége, a jelszavak uralma is — mérsékli ennek hatását az a tudat, hogy óriási arányú küzdelem folyik minden vonalon, a lelki bomlás és a gazdasági talajvesztettség következményeivel szemben. Korszzerű tünet tehát, hogy a művészet is távolabbi célokat keres, nem elégszik meg sem a természet szolgálai másolásával, sem az optikai esetlegességek örömeivel. Mint ahogy minden e korban, a művészet is intellektualizálódott, szerves összefüggéseket keres, a véletlenek zürzavarában fel akarja fedezni a törvényt.

A korszellem és a művészet viszonya ez. Van benne igen és van benne nem. Ha az ember ennek a szeszélyes összefüggésnek minden állomását végiggondolja, akkor a felvetett kérdésre, miben jelentkezik a korszellem hatása a művészetre, alighanem azt kell válaszolnia: — az e m b e r b e n.

BUDAPEST SZOBRAI ÉS EMLÉKTÁBLÁI. Liber Endre legújabb könyve (Budapest szobrai és emléktáblái, Budapest Székesfőváros Házinyomdája, 1934. 494 l.) nemcsak fővárosunk, hanem nemzetünk művészet és művelődés történetének és nem utolsó sorban történelmének egyik hézagpótló munkája.

A csinos kiállítású, gondos kivitelű és a megfelelő képennyel ellátott kötet világosan, szemléltetően és a nagyközönségnek is érthetően tárgyalja a szobrászművészet egyik esztétikailag sokat vitatott, különleges ágának, a szabadtéri szobornak szerepét Budapest életében.

Természetes, hogy a szóbanforgó szobrok és emléktáblák az országos vagy a fővárosi közösséggel kapcsolatos produktumok lévén (vagy a köz állítatja őket közközlésen, vagy a köz kapja azokat ajándékul) — csak kompromisszummal hívhatók életre. S a kompromisszum sokoldalú megalkuvás, mely megalkuvások között a legkártyékonyabb a mi szempontunkból, a művészet szempontjából a megalkuvás a közléssel.

(Félreértések elkerülése végett azonosítjuk magunkat a szerző megállapításával, hogy fővárosunk szobrai semmivel sem rosszabbak, mint más metropolis hasonló alkotásai.)

A könyvnek «A budapesti szobrok és emlékművek története» című fejezete minden egyes budapesti szobor-

nak a történetét tárgyalja olyan teljességgel, aminő szinte tökéletességig menő teljességet csak tárgyát hiánytalanul ismerő és szerető szerző munkája adhat. Annak jellemzésére, hogy említett adatgyűjtés és feldolgozásra milyen energiát kellett fordítani, csak azt a pusztá tény említjük meg, a főváros területén, illetve tulajdonában levő nyilvános emlékművek száma: 183 szobor és 152 emléktábla.

A könyv egyik értéke a mesterien megoldott áttekinthetőség is. Könnyen fellelhető a keresett adat, a kívánt felvilágosítás, mert a könyv végére csatolt betűrendes tárgymutató háromszoros csoportosításban foglalja egybe a budapesti szobrokat: a szobrok címei, a szobrászok neve és szobrok felállítási helye szerint. Említett csoportosításon belül még egyéb szempontokból is szétválasztja: egyházi szobrok, emlékszobrok, díszszobrok, díszkutatokra. Ezek az alcsoportok is anyaguk szerint újból két részre oszlanak: érc vagy kő alkotásokra.

Mielőtt a várakozásainkat felülmúló könyv rövid ismertetését befejeznék, úgy hisszük teljesen indokolt az a megnyugvásunk, hogy fővárosunk emlékműveinek jövője — művészeti szempontokból is a leghivatottabban a szerző kezében nyugszik.

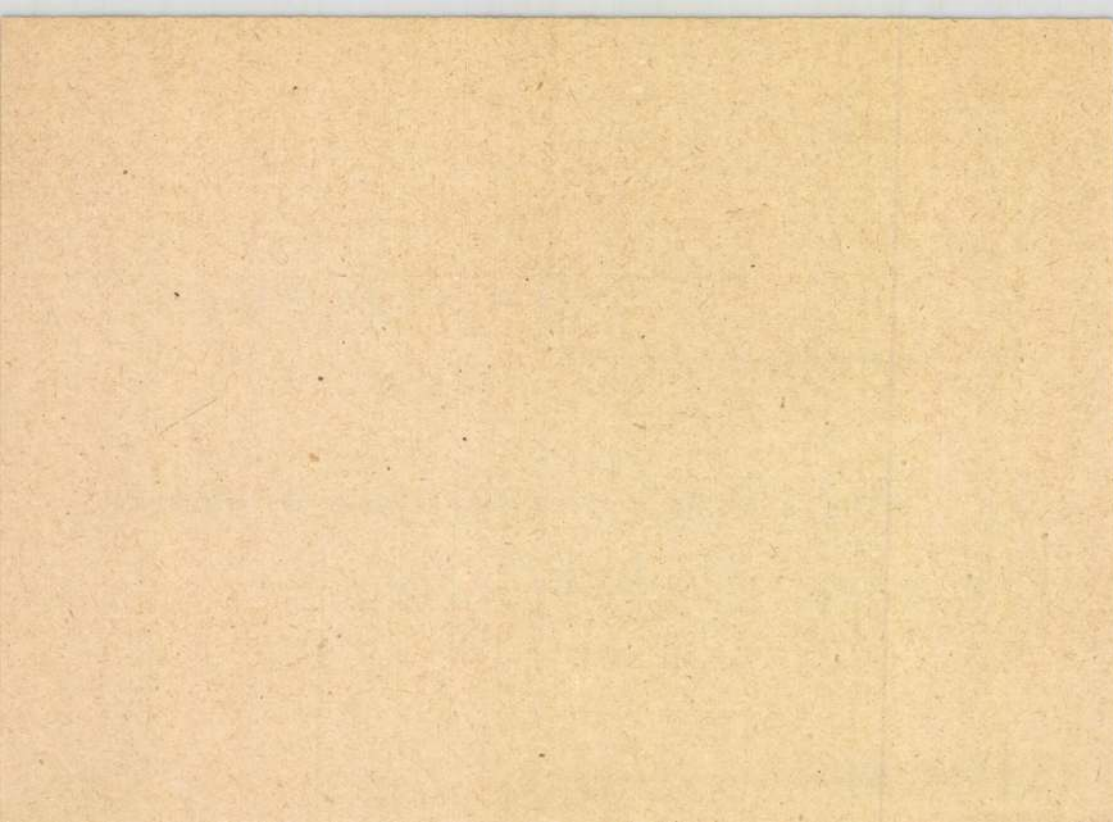
Székel Miklós.

*Maria Ullrich*

Margjas

Körmüves, 1745-ben neve szerepel  
az ömzeifórsokon.

D. Nagy Margit: Remesszansz és barokk  
Erdélyben, Bukarest, 1970.



MÁRJÁS ISTVÁNY, csizmadia

-----

A Székesfehérvári Városi Levéltárban két irat a város XVIII.sz.-i mestereiről. Az egyik 1784-ből, a másik pár évvel későbbi. 64. mesterség, 519 név. Az arab számok a két listát, a rómaiak az öt csoportot jelzik. 263. old

/ 1, 2. / V. csizmadia. 264. old

U. VARGA MARIANNA: Mesteremberek Székesfehérvárott a XVIII. században 263. old

ALBA REGIA. István Király Múzeum Évkönyve. VIII. - IX. 167-68. Székesfehérvár

1870

---

1. ... ..  
2. ... ..  
3. ... ..

8.00

1/10/70

...

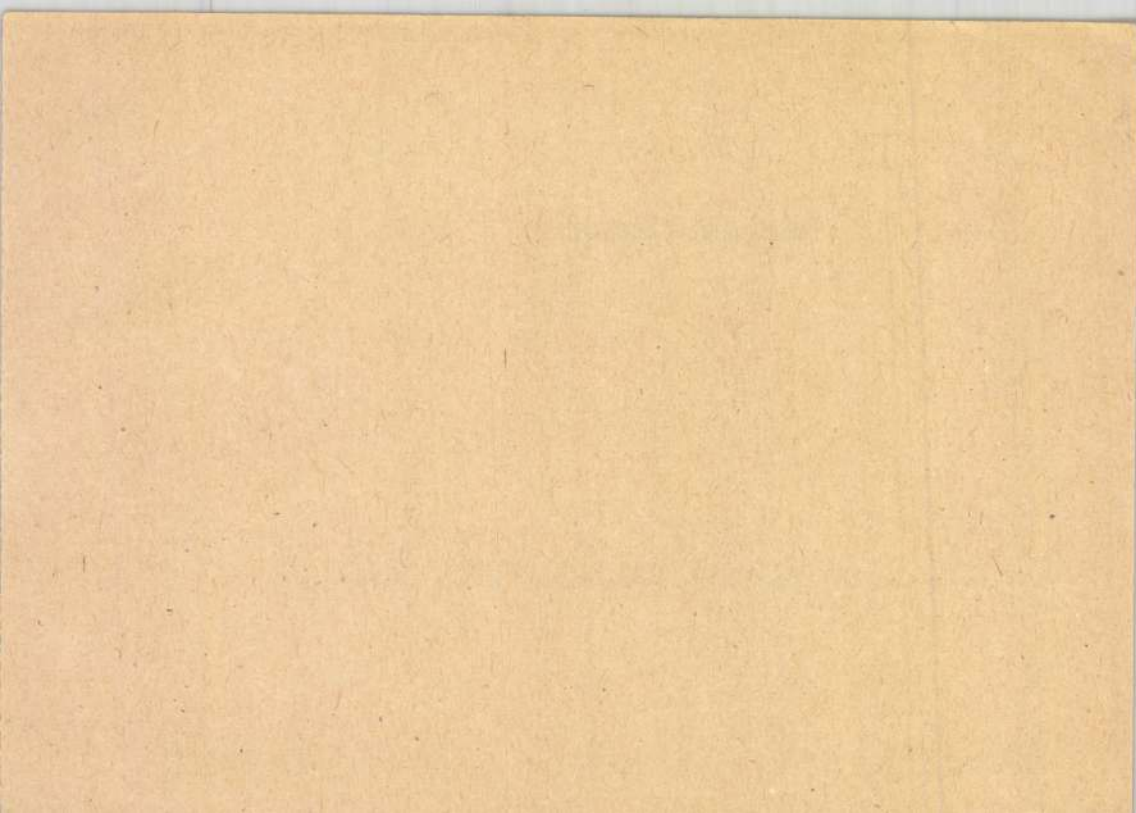
...



MDK

Márjás Viktor

A KUT... Budapesti Hírlap 1935. ápr. 7.



# KORSZELLEMEK ÉS MŰVÉSZET

IRTA: MÁRJÁS VIKTOR

A korszellem és a művészet viszonyát aligha lehet pontos definíciókkal jellemezni. Mind a két fogalom homályos, inkább sejtethető, mint megfogható és összefüggésüket az igen és a nem klaviatúrájának félhangjai között kell keresni.

A művészet fogalmának kitöltése éppen napjainkban állandóan változik, szinte szemléltetőmást szűkül és dagad és mindenestre aggasztóan rugalmassá vált. Vajjon mi is a lényege? Vannak, akik a művészet lényegét szinte már teológikus vonatkozásokban keresik, mások egyenesen mint az ösztönök céltalan játékát fogják fel. Egyik iskola szerint az érzéki gyönyörködtetés, a másik szerint az erkölcsi nevelés, ismét mások szerint a megismerés, a kifejezés, az emberi dokumentumok körének gazdagítása a művészet igazi célja. Vannak, akik a tárgyi világ, a természet fotografikusan hű, vagy idealizáltan szép tükörképét keresik a művészetben, de vannak olyanok is, akik szerint a művészet a tárgyiasságtól elvonatkozott lélek titokzatos liturgiája. Beszélnek érzéki, érzelmi és spirituális öncélúságról, dekoratív, intellektuális, vagy lírai hangsúlyról. Egyik egyre népszerűbb felfogás szerint a művészet és az iparművészet között nincs rangbeli különbség, sőt a fénykép és a mozi eddigi és várható fejlődése máris erősen leszállította a művészet jelentőségét. Az optimisták szerint azonban hatásuk csak annyi, hogy új csapásra, más keretek közé kényszerítik a képzőművészetek fejlődését, különösképpen a piktúráét és a grafikaét. Ebben a rapszódikus és nem kimerítő felsorolásban csak érinteni akartam azokat a mélyreható ellentéteket, amelyek a művészet fogalmi meghatározását kiemelték véglegesnek hitt köréből és a modern gondolkodás olyan területeire siklasztották, ahol semmi sem állandó, minden mozog. Ha megemlítjük még azt a majdnem katasztrófális lejtőjű szkepszist, amely már annak a kérdésnek a felvetését is időszerűnek látja, vajjon nélkülözhetetlen kultúrzsükséglet-e a művészet, vagy csak szellemi luxus, vajjon jelent-e még az emberi lét számára elementáris erőket, vagy csupán az alkotó erős dekadenciájának leplezése, — eljutottunk oda, ahol az esztétika filozófia kezdődik, amely már jó néhány jelentékeny gondolkozót felőrölt és egész sor filozófiai iskolát félrevezetett.

Nos, miután látjuk, hogy az egyik ismertnek vélt tényező is milyen megfoghatatlan, vajjon sokat jelenthet-e a kérdés tárgyalásánál valamilyen nagyképű meghatározás, mondjuk ez: a művészet, a lét- és fajfentartás kényszereinek felül maradó szellemi tartalék olyan kisugárzása, amely túl van a tudás ultraviolet sugárain, amely nem erkölcsös, nem hasznos, nem tanító célzatú, hanem kozmikus emberi. Nem tudjuk bizonyítani, hogy így van, de valahogyan így kell lennie. Elégedjünk meg tehát annyival, hogy a művészet, mint az emberi lélek

borúja vagy derűje éppen olyan megfajthetetlen, mint a csecsemő önfeledt mosolya.

Ha most megvizsgáljuk a másik tényezőt, a korszellemet, nyilvánvaló, hogy amíg a művészet az emberiség egész történelmét átívelő állandó hatóelem, addig a korszellem csak bizonyos korok függvénye, nem oka, hanem tünete az illető kor történelmi keresztmetszetének. De nem könnyű meghatározni egy-egy korszak igazi karakterét néhány jellegzetesnek látszó tünettel. A korszellem nem közvetlenül érzékelhető valami, nem kádencia, amelyet egyszerűen rá lehet olvasni a történelmi periódusra. A tünetek, amelyek egy-egy korban mutatkoznak, változó jelentőségűek, sokszor össze sem függenek, sőt gyakran ellentétesek is. Hogy kapjuk meg tehát belőlük azokat, amelyek súlyosak, jellegzetesek, amelyekből kialakulhat a korszak igazi profilja. Ha elmúlt idők korszellemét nyomozzuk, még csak eligazodhatunk valahogy, mert a távolság pontosabban tünteti fel az arányokat és az idő rostája is elvégezte már a szűrést, a lényeges és lényegtelen között. De még így is kétes, vajjon igazi arcát látjuk-e a kornak, hiszen az írott történelem erősen befolyása alá kerül annak a kornak is, amelyben a másikat, az elmúltat vizsgálja. Milyen vaskos tévedés lenne például mai mértékkel mérni Greconak, Strindbergnek, vagy Shakespearenek korára gyakorolt hatását. Mennyi politikai, művészi és kulturális törekvés és amelyek a maguk korában az eleven élet korszerű kisugárzásai voltak, de ma már tudomást sem vehet róluk a közvélemény. Az igazi nehézségekkel azonban akkor kerülünk szembe, ha a saját korunkban keressük a korszellemet. Bizony nem könnyű felelősséggel válaszolni arra a kérdésre, mi hát a korszellem. A mélyreható, perspektívákat nyitó technikai felfedezések, a szellemi áramlatok, a politikai vagy társadalmi átalakulások jelzik-e egy korszak szellemének igazi egyéniségét. Nézzük csak:

1436-ban fedezte fel Gutenberg a könyvnyomtatást.

1590-ben Jansen a mikroszkópot.

1604-ben Galilei a szabadesés törvényét.

1783-ban Montgolfier a léghajót.

A XIX. századra esik az elektromos és vegyi felfedezések egész sora, a fényképezés és a gyufa feltalálása.

1841-ben fedezte fel Braid a hipnotizmust.

1888-ban Herz az elektromos hullámot.

És most gyors egymásutánban következik

1895-ben Röntgen.

1896-ban Marconi,

1898-ban Curie házaspár,

1900-ban Zeppelin,

1903-ban a Wright testvérekkel a repülőgép,

1905-ben Einstein és a relativitás,

1906-ban a drótnélküli telefon és utána a rádió,

1920-ban Steinach és a fiatalítás,

*Epitómunda 1955. 12.*

1924-ben a rotorhajó,  
1927-ben a hangosfilm és a rakétamotor,  
1932-ben a sztratoszféra repülés, a távolbalátás és a plaztikus film.

Ezek az adatok kétségtelenül nagyjelentőségű események voltak, de jobban reányomták-e bélyegüket arra a korra, amelyben születtek, mint Mózes, Mohamed és Jézus, vagy a keresztes háború, a reformáció és ellenreformáció, Amerika felfedezése, Voltaire és Rousseau, vagy Napoleon és a Szentszövetség, Kant és Schopenhauer, vagy éppen Lenin és Mussolini. Gondoljuk meg, hogy nem minden alap nélkül mondta egy mély gondolkozó, hogy az emberiség történelmét vérrel és vassal írják, hogy ez a történelem nem más, mint tévedések és szerencsétlenségek sorozata.

De most már vizsgáljuk meg legalább általánosságban azokat a jelenségeket, amelyek összességükben korszellemként reprezentálják azt az idődarabot, amelyet korszaknak szokás nevezni.

A «kor» nem naptárilag mérhető időegység és az a korszellem, amelyet mi — mondjuk — a renaissancenek tulajdonítunk, aligha volt érvényes ugyanabban az időben a kínai birodalomra, vagy az 1900-as évek amerikanizmusa ugyanakkor Európára. Egy-egy korszak jellegzetessége térbelileg erősen elhatárolódik, időbelileg meg éppen leomlanak azok a válaszfalak, amelyeket mi egy-egy évszázad közé építünk. A XIX. század épp úgy össze van szöve a XVIII.-kal, mint ahogy szellemi áramlatainak hömpölygésével beletorkollik a XX. század gondolattengerébe. Vannak események, eszmeáramlatok, amelyek uralkodó planétái maradnak az egymást követő emberöltőknek, amelyek nem állanak meg a századok szemafőrijai előtt. Le kell tehát szűkíteniünk vizsgálódásunk területét és a korszellemet csak olyan vonatkozásokban vehetjük számba, ahol a műveltség és az európai történelem fejlődésére hatással volt, vagy van és csak annyiban, amennyiben túlnőtt a helyi jellegesen s irányító hatása volt az egyetemességre.

Vajjon az élet mely területei azok, amelyeken a történések hatásai mélyrehatóak és az egész korra nézve jellemzőek? Szerény véleményem szerint két ilyen terület van: a politika és a filozófia. A politika azért, mert gyakorlati jelentősége minden másnál általánosabb, az emberi közösségek egész szociális és kulturális potenciáját magábaszívva adja vissza — a filozófia pedig azért, mert sommája és vetülete a kor egész szellemi és erkölcsi világának. A politika megmutatja, hogy a kor hogyan cselekedett, a filozófia jelzi, hogy a kor hogyan gondolkozott. A szellemi naprendszernek ez a két álló csillaga sokszor olyan viszonyban van egymással, mint valaminek a pozitívja és negatívja: még ellentétekben is éltetik, ösztönzik, vagy indokolják egymást.

Legyen szabad még egy kis kitéréssel megemlíteni, hogy a váltakozó korszakokat élesen el lehet határolni sztatikus és dinamikus jellegű korszakokra. A sztatikusokban döntő győzelmet aratott valamely szellemiség, amelynek

nincs is méltó ellenfele és ezért passzív és türelmes, amíg a dinamikus korszakokban különböző politikai és szellemi törekvések küzdenek egymással változó eséllyel. A feszültség ilyenkor kirobbanásokhoz vezet, de nem oldódik fel, azt mondhatnók: a szellemiség örökös mozgásban van, aktív és türelmetlen. Ha így fogjuk fel a művészet és korszellem fogalmát egyenként, nézzük most már meg, vajjon milyen viszonyban vannak egymással, milyen hatást gyakorolnak egymásra?

Kétségtelen, hogy voltak idők, amikor a világnézet teljesen reányomta bélyegét a korabeli művészetre. De voltak olyan idők is, amikor a művészet külön utakon járt és vagy tudomást sem vett a politikai és filozófiai tendenciákról, vagy éppen szembehelyezkedett velük. A kereszténység világhatalmi és filozófiai uralmának virágzása idején, uralma alatt tartotta és befolyásolta a művészeteket is. A pápaság Rómája óriási mágnesként vonzotta magához a művészeket, akiket mint szellemiségének követeit bocsátotta ismét útra. Ha szigorúbb lett az egyházi felfogás, bizonyos aszketikus hatás mutatkozott a képzőművészetekben. Ha az egyház elvilágiasodott, megjelentek a képeken és szobrokon a polgári külsejű szentek és madonnák. Mikor a korszellem felocsudott a pietista átszellemültségből és rácsodálkozott az addig profánnak tartott környező világra s az égi szépségekkel szemben rútnek látott természetre: megszületett a tájkép, a csendélet és később a zsáner. A középkor drámai lüktetése, felséges királyokra, übermenschi hadvezérekre beállított lelkülete gigantikus kompozíciókban, óriási méretű történelmi tablókban találta meg művészi kifejezését. A korszellem hellenisztikus, múltba merülő karakterének idején a festőművészet és majesztétikus, vagy idillikus arkádiai tájképeket festett és ezeken az epikus nyugalmú képeken a táj és az ember éppen olyan élettől elvonatkoztatott és távoli volt, mint ahogy elmúlt századok emlékfátyola mögül ködlött elő az a régi kor is, amely nem élt, csak visszhangzott a korszellemben és a művészetben. A spanyol inkvizíció szelleme a korabeli spanyol művészetet is komorrá és dramatikussá tette, amint hogy a Lajosok udvari pompája, élvezethajhászó, erotikus dekadenciája is megtalálta a maga művészi képviselőjét Watteau, Boucher és mások alkotásaiban. A Szentszövetség politikai és világnézeti szelleme nem tudott stílusbaformálódni, az egyre jobban előre törő harmadik rend viszont a Biedermeierben találta meg a polgári izlésnek és polgári szellemnek első, valljuk be, kisszűlű és lapos kifejezését. Mikor aztán a liberalizmus és demokrácia egyre több és több hadállást hódított meg, a művészet berkeiben is felzsongott a polgári felszabadulás öröme. A polgári uralom azonban saját individualista principiumainak áldozataként egyre jobban felbomlasztotta a fegyelem korlátait s ugyanakkor a művészet is eltért a nagystílusok elvi kényszerétől és átadta magát az egyéniség, az eredetiség korlátlan kultuszának. De következett a negyedik rend szabadságharca. Marx történelmi ma-

Márjás Viktor

művészeti író

E. G. II. 86 l

*Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly a name or title.*

*Faint, illegible handwriting in the upper middle section of the page.*

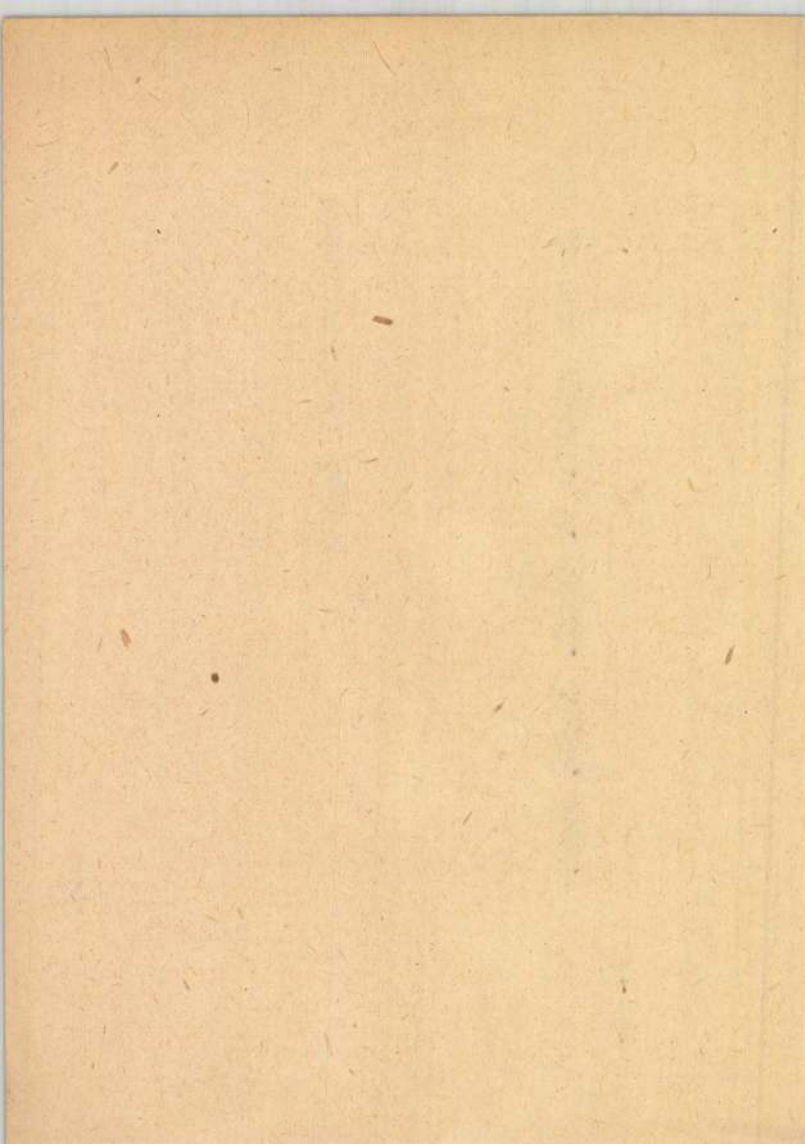
MDK

Márjás Viktor

Választmányi tagok

KUT és UMIS KIÁLL. N. Szal. 1932. nov.

5. l.





MDK

Márjás Viktor és Kmetty János, festőm.

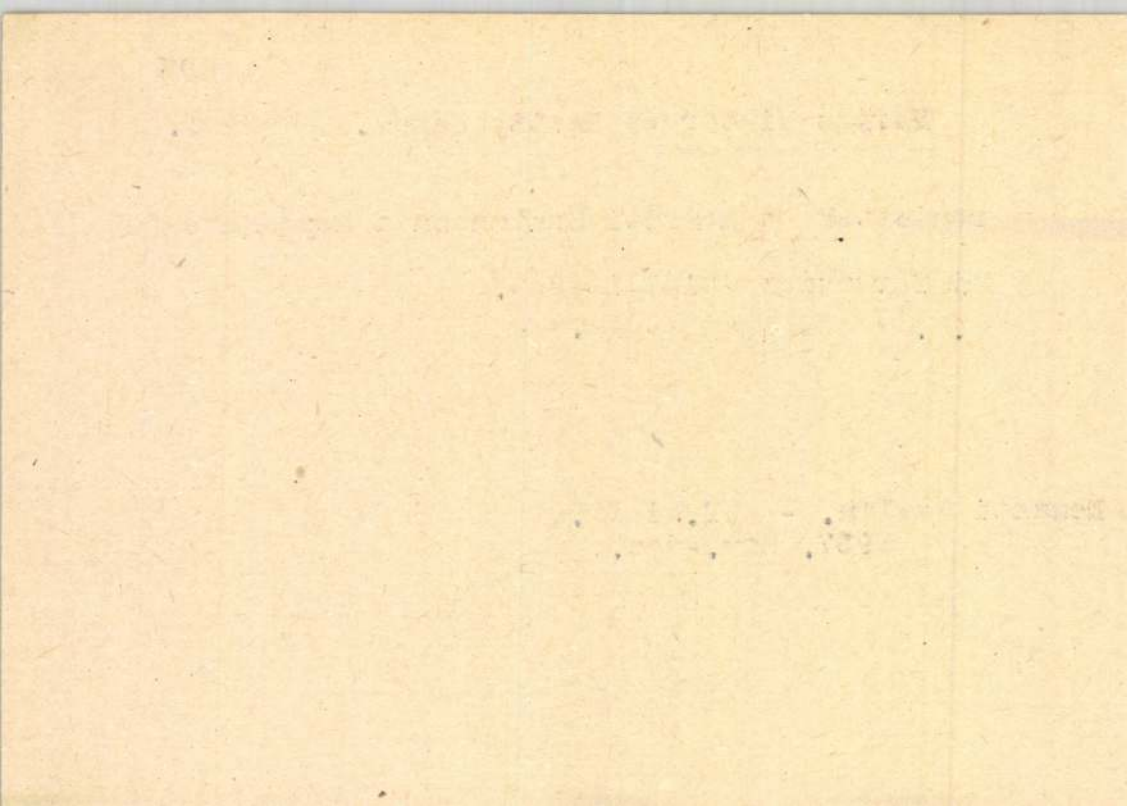
rendezték a Nemzeti Szalonban a Képzőművészek

Új Társasága kiállítását.

M.V. a KUT igazgatója.

Nemzeti Szalon. - KUT.kiáll.

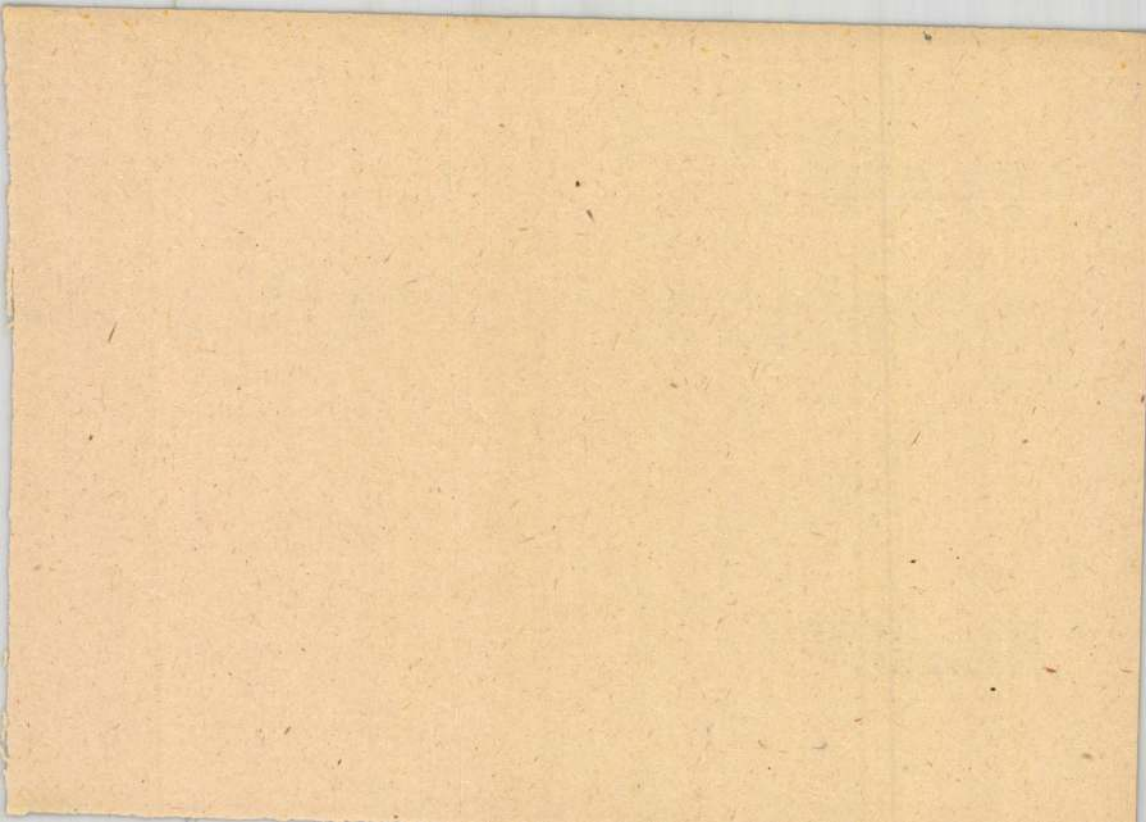
1937. nov.-dec.



Márjás Viktor

A Képzőművészek Új Társasága a Fészek Klubban megtartott közgyűlésén a Társaság igazgatójának választotta meg.

Pesti Hírlap  
1935.IV.7.



Márjás Viktor.

A "Kut" művészegyesület igazgatója 1925-ös  
években.

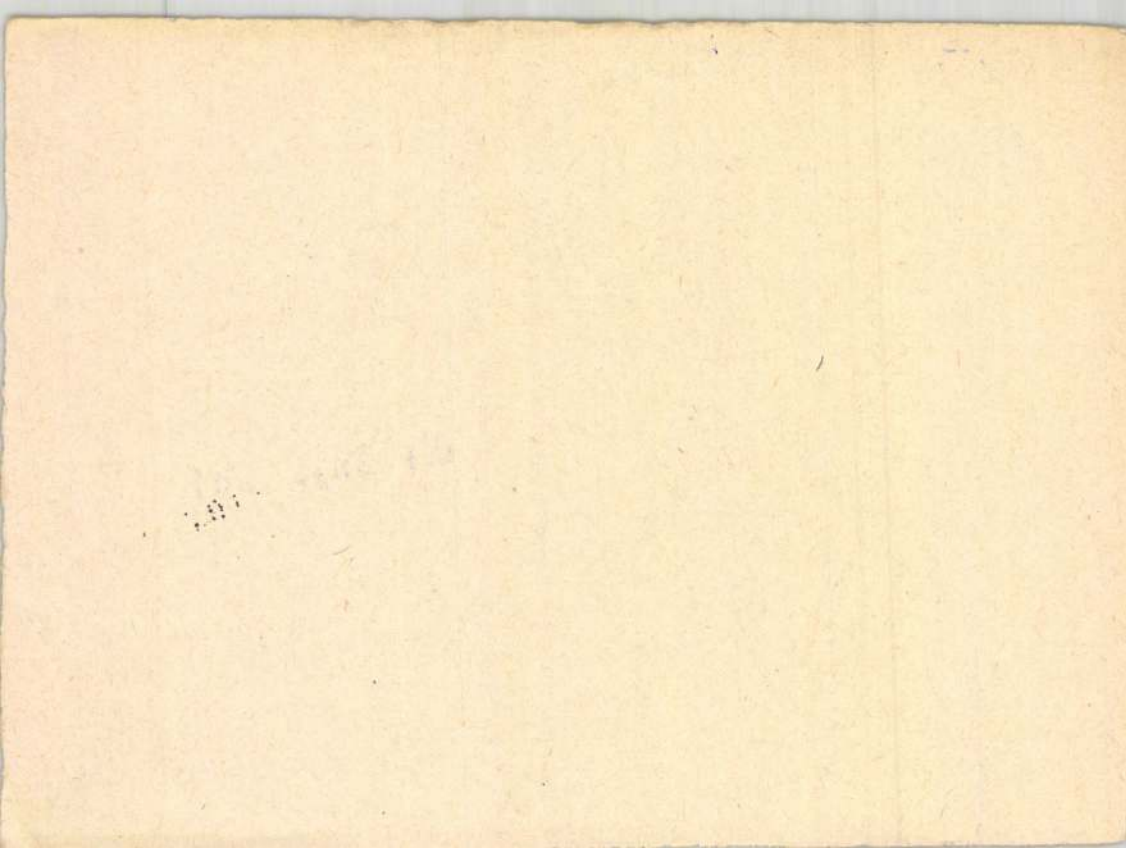
Bende J: A képzőművészeti, egyesületek története



MARJA'S VIKTOR

19,206

Oltványi 1991



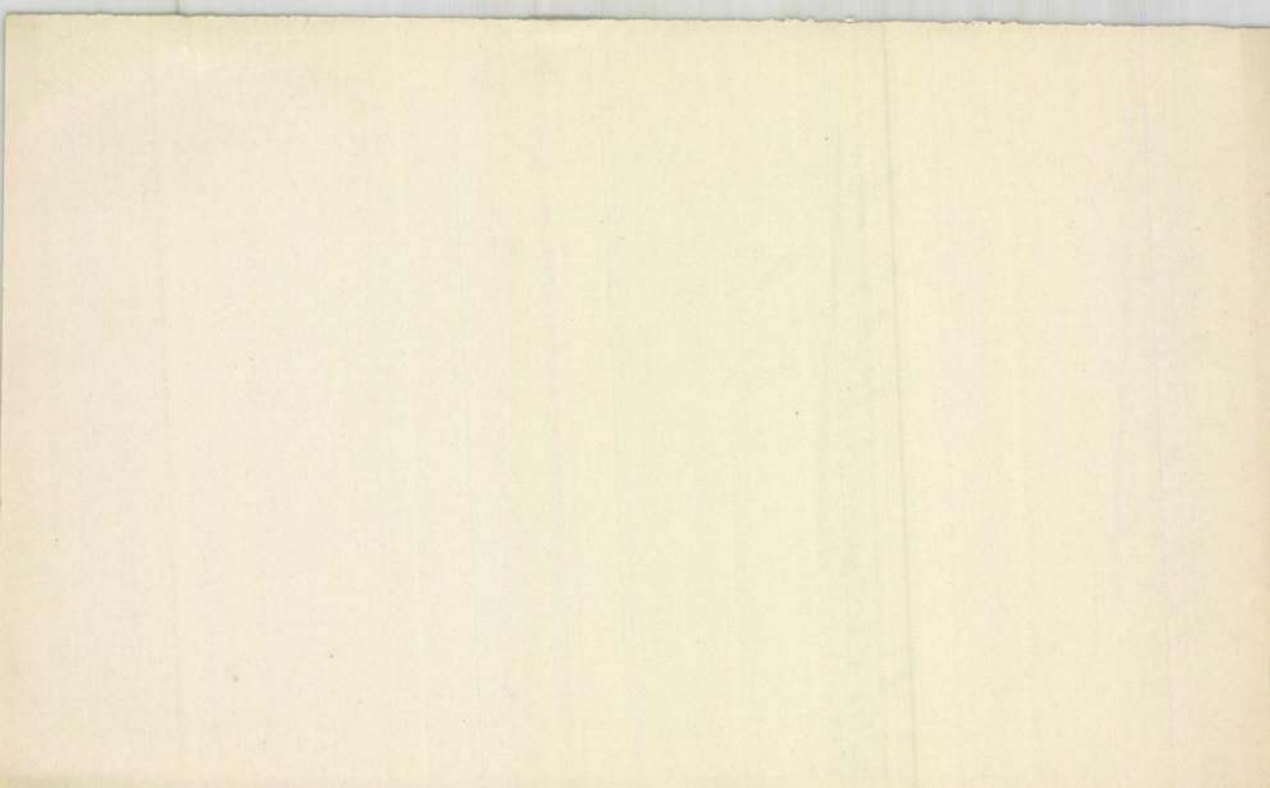


Margas Viktori

L.

Bornagfestinok

57. P.



M D K

Márjási Celmentis vidua Ratz Ágnes, sculptor lapidum, Máramarossziget.

Kapossy János: Építők, szobrászok, festők és grafikusok Magyarországon 1828-ban. Műv. Ért. 1952.  
1.sz. 138 l.

1852

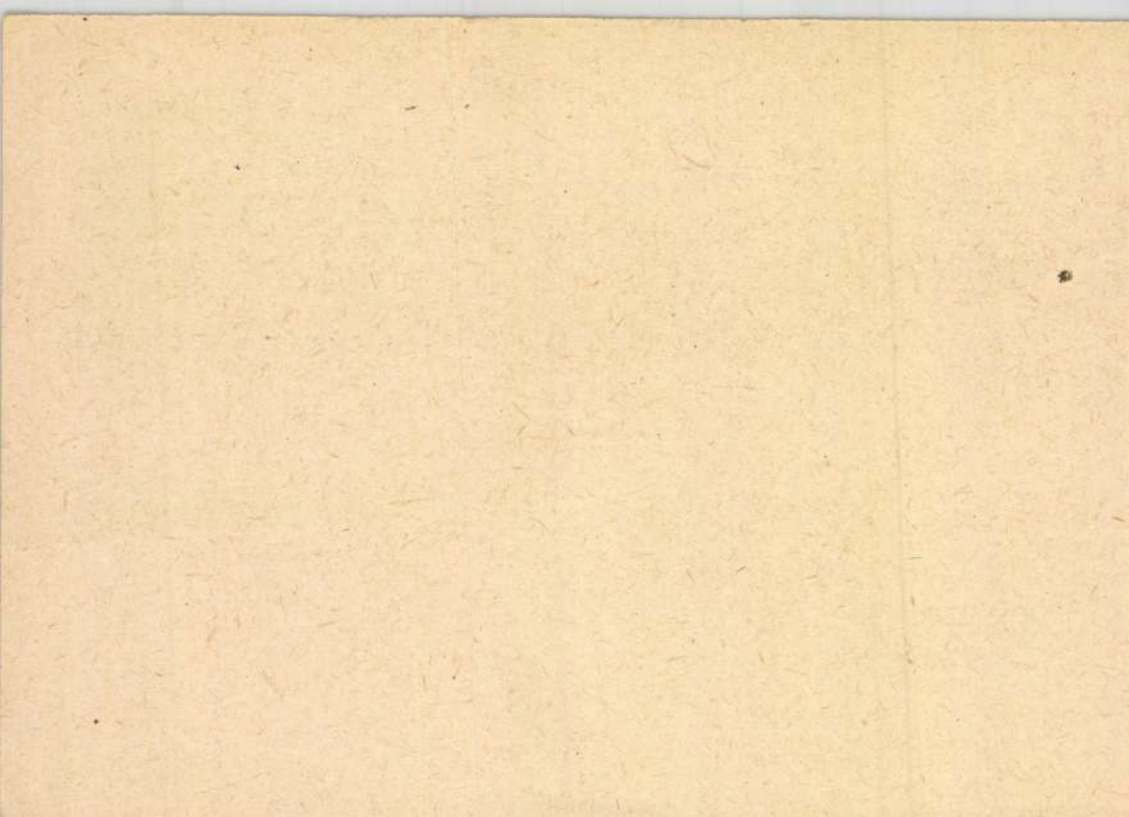
.....  
.....  
.....

Mark

• Testőrvény

Fontosabbaképpen a mérgezés-sukciója - képzéssel szor-  
repel.

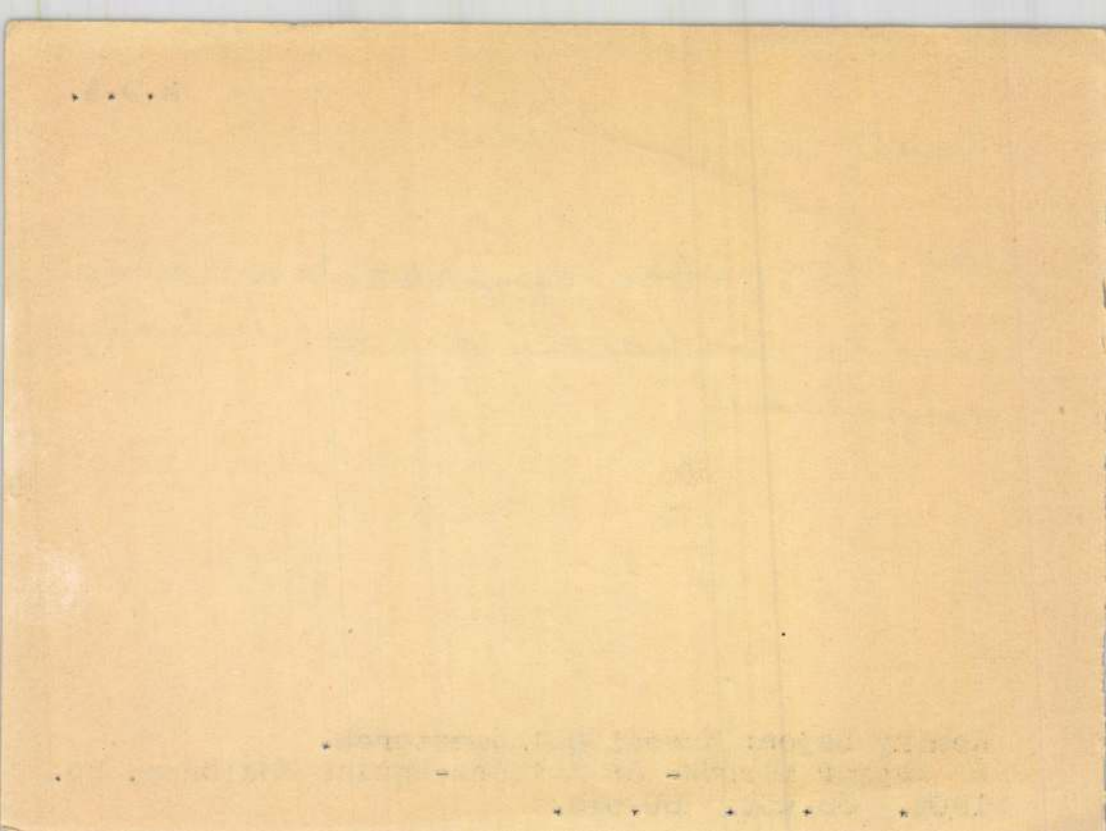
Esti Kurir  
1929. VI. 11.



Márk, építőmester

---

1590-ben építhetett a kassai  
régi város hátrán a sz. Mihály  
kapuján.





Mark.

Munkaja kempel a lü-  
csanak teli tállatom.

Petti Napló, 1927. dec. 18.

Blank.

Blank page with faint, illegible handwriting.

Faint handwriting at the bottom of the page, possibly a signature or date.

Márk

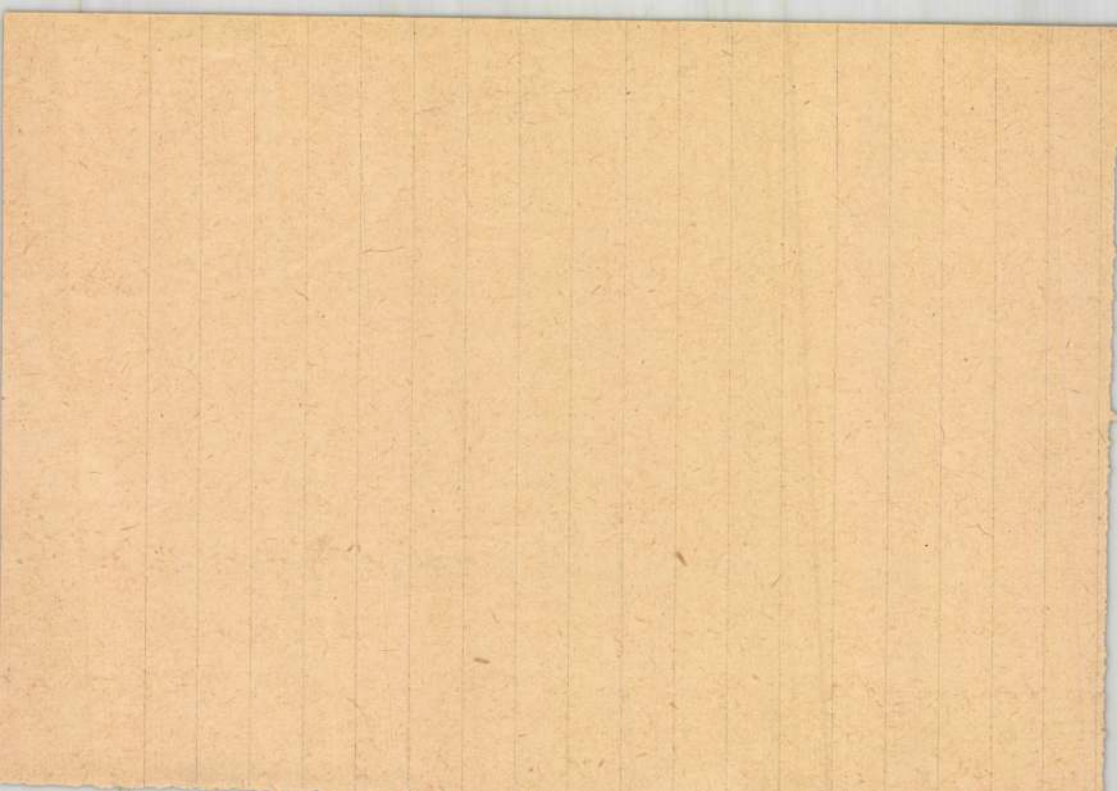
MDK

Mámor, festm.

Barri kade, "

Könyves Kálmán kiváló műlapok jegyzéke.

46 1.



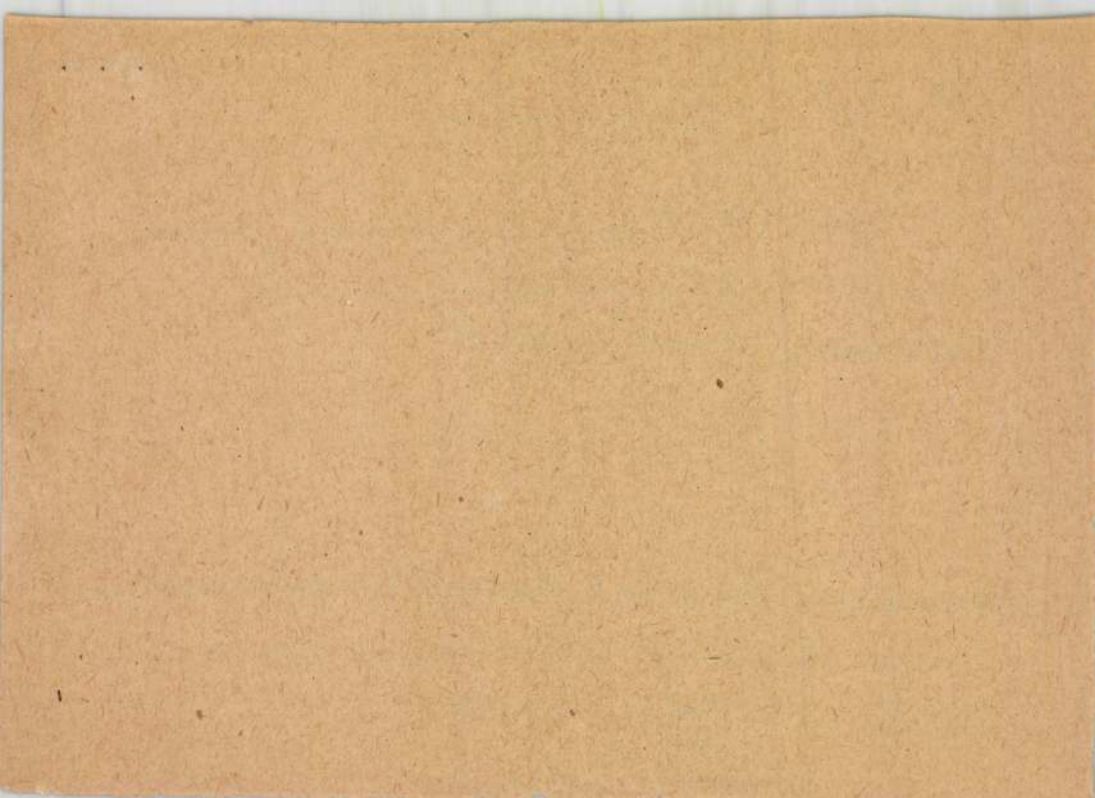
Márk, mester

1394-ben, a városi jegyző  
könyves tanúsága szerint,  
Kassai működött.

Keencsey Lajos: Kassai építőmesterek.

A Magyar Mérnök- és Építész-Egylet Közlönye, Bp.

1904. 38. ~~old.~~ 41. old.  
köt.

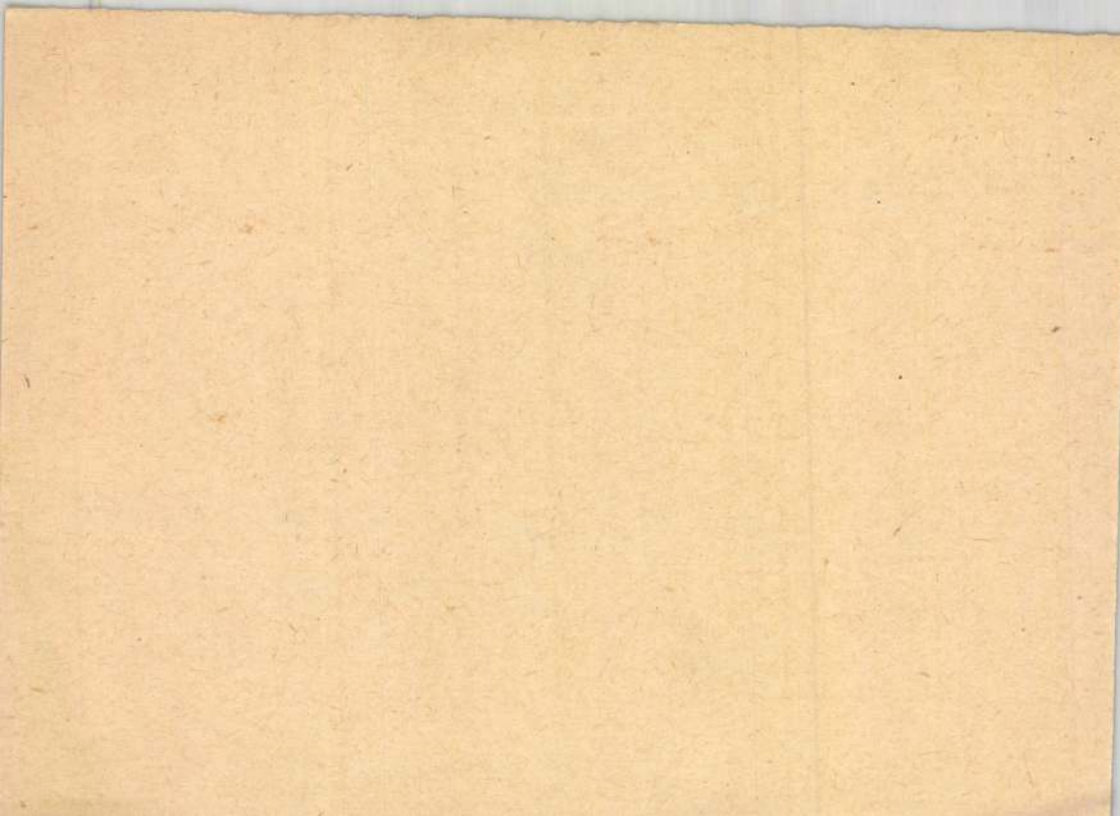


MDK

Márk muratos, (1394).

Kerniny Lajos, Kassai ép. mesterek. - MMÉE Közl.

1904. 38 k. II. füzet. 6. l.  
41.





Mark

1590 bei Kasan & regir  
vassharan & N. Michail  
Bapobnir epitelkeit.

und

+ K + 80. P



Márk, aranyruvcs. A XIII.  
században Esztergomban mű-  
ködött, hol a Szt. Lőrincz  
templom közelében háza is  
volt. Ezt a házat 1294-ben  
III. Endre király adómentes-  
nek nyilvánította.

---

Knauz. Mon. Eccl. Strig. II. 798.  
sz. — Riesey V. An eszterg. Szt.  
Lőrincz templ. m. ad. Arch. Est  
1893. 49. l.



Mark

nyljakko

J Harri Soproni

II. r. 5. k

1490. 29. l.



deutsch-nationale Kunstgewerbeausstellung in München 1888. (Fortsetzung.) Két képpel.  
 C. A. v. Drach, *Beiträge zur Geschichte der Kunsttöpferei*. XI. Einiges über Münzen.  
 Georg Bötticher, *Ein Wort zur Stilfrage*. Bücherschau. Képek a szövegen kívül: *Kartsche* von Stefano della Bella. *Wandfüllung*, tickerei teilweise mit Bemalung von K. Ioffacker. — 6-ik füzet, 1889 márczius.  
 Tartalom: F. Luthmer, *Graveurarbeiten an Taschenuhrwerken*. Harminczegy képpel. Max Genstein, *Alles Recept für Glasmaler*. Bücherschau. — 7-ik füzet, 1889 április. Tartalom:  
 Arthur Pabst, *Die deutsch-nationale Kunstgewerbeausstellung in München 1888*. (Fortsetzung.) Három képpel. Ubisch, *Aus der Ornamentstichsammlung der Leipziger Kunstgewerbemuseums*. Négy képpel. Bücherschau. Kép a szövegen kívül: Aufsteigende Ornamente von Franz Klein.

BLÄTTER FÜR KUNSTGEWERBE. Organ des Wiener Kunstgewerbe-Vereins. 1889. 1-ső füzet. Szöveg: A. Jele, *Kunstgewerbliche Enzyklopädie in Bildern*. J. B. Dalhoff, *Ein Vete-*

Märk mester

1514. ben Epeje város azent  
Miklós templom torony sík-  
jához rajzoltat keretvél, amint  
2 fut 64 denár kapott.

Diveperjniki tpl. 47. l.

felkérjük, hogy a fenti díj-  
megújítása ügyében sürgősen  
nemfizetés esetén f. hó 15-vel  
nélkül, legnagyobb sajnála-  
züntetni.

Kiváló tisztelettel

A BUDAPESTI KÖZLÖNY KIADÓHIVATALA



Mark murator

1394

Urod

+ R + 41.8

osztályfő.

hó

l elegenden előmenetelt tanusított.

osztályu tanuló a

sító.

realliskola igazgatóságától.

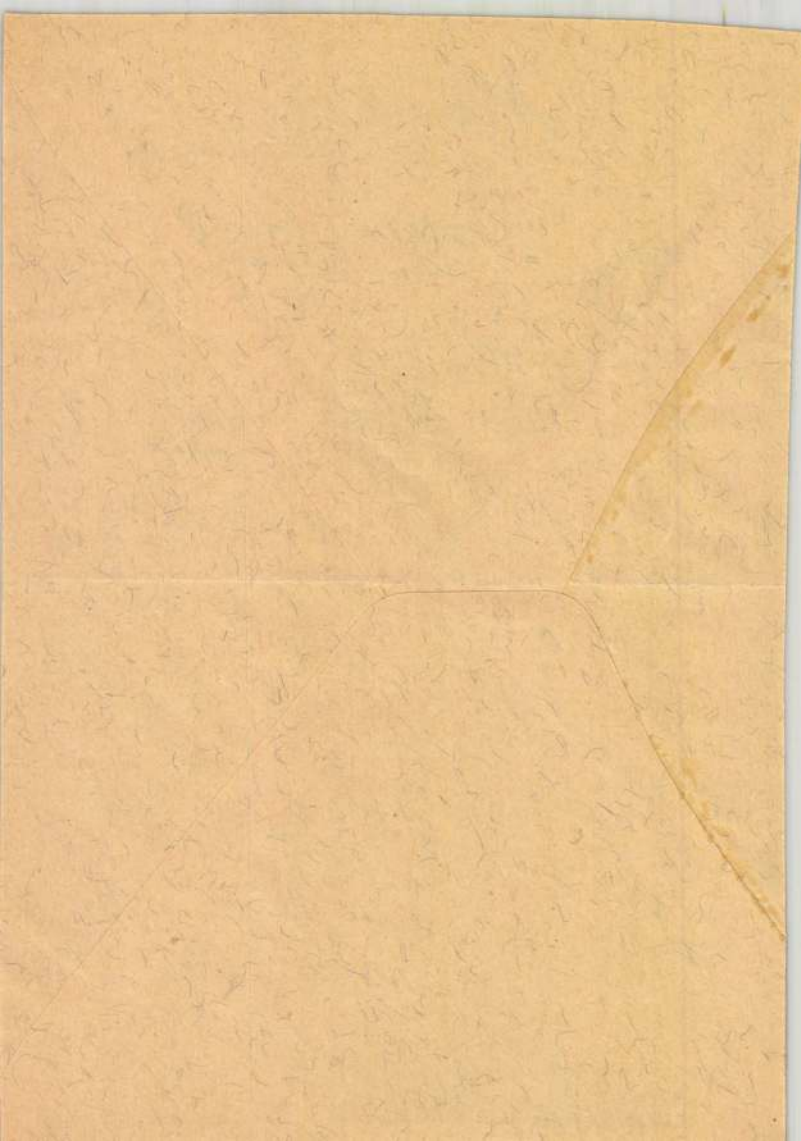
Mark, rim

Pauer, festo

miss  
sed

N. Hansauy

32. l. 450 n



Mark

Kassai "ötrös"

Jórab, Kassa városának  
vender orvosa 1520-ban  
4 forint miatt kilalmozat  
tesz fenti javaira.

Magyar-Kassa Gyula és

Magyar orvosi emlékek.

III. k. Bpest, 1931. 143. l.

Budgets, 1911

540

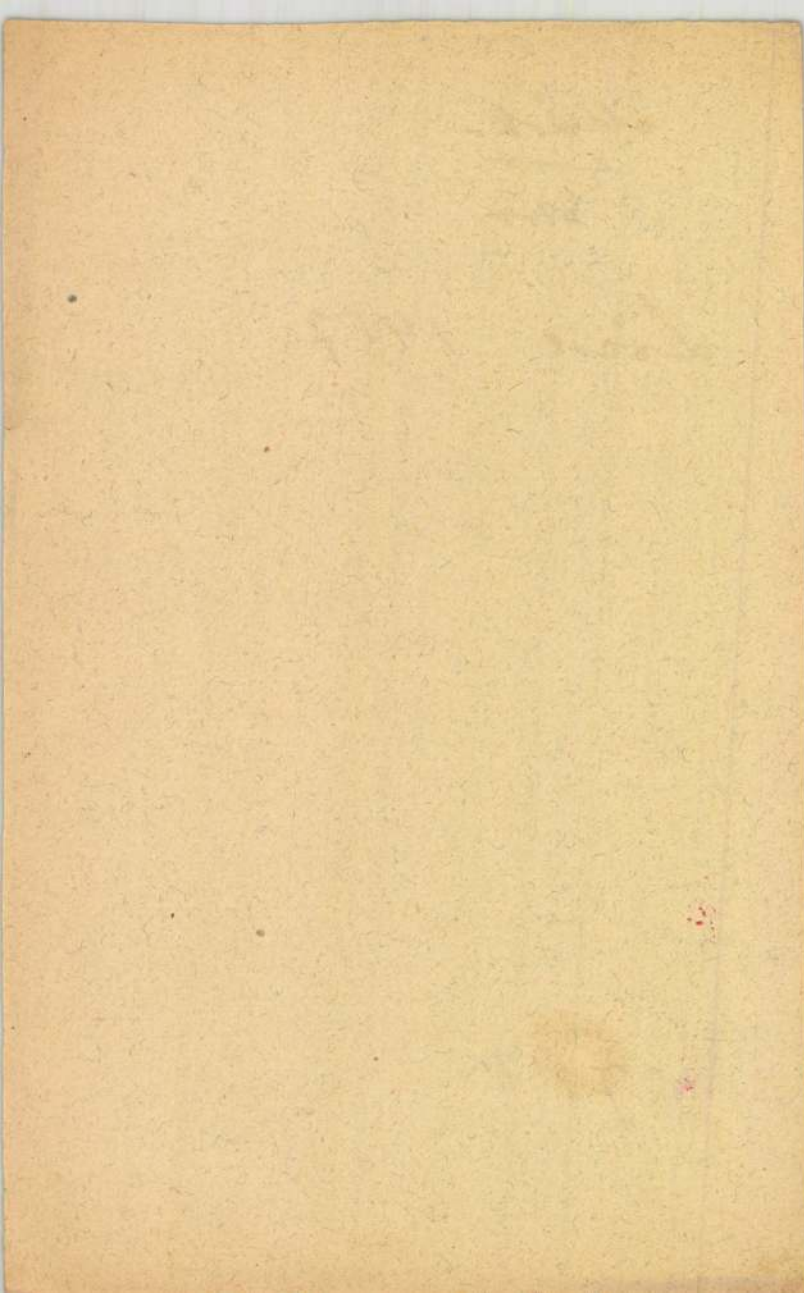
Mark  

---

Stor

Löse. 1457.

**K** 72-1.





Maik

itvõ

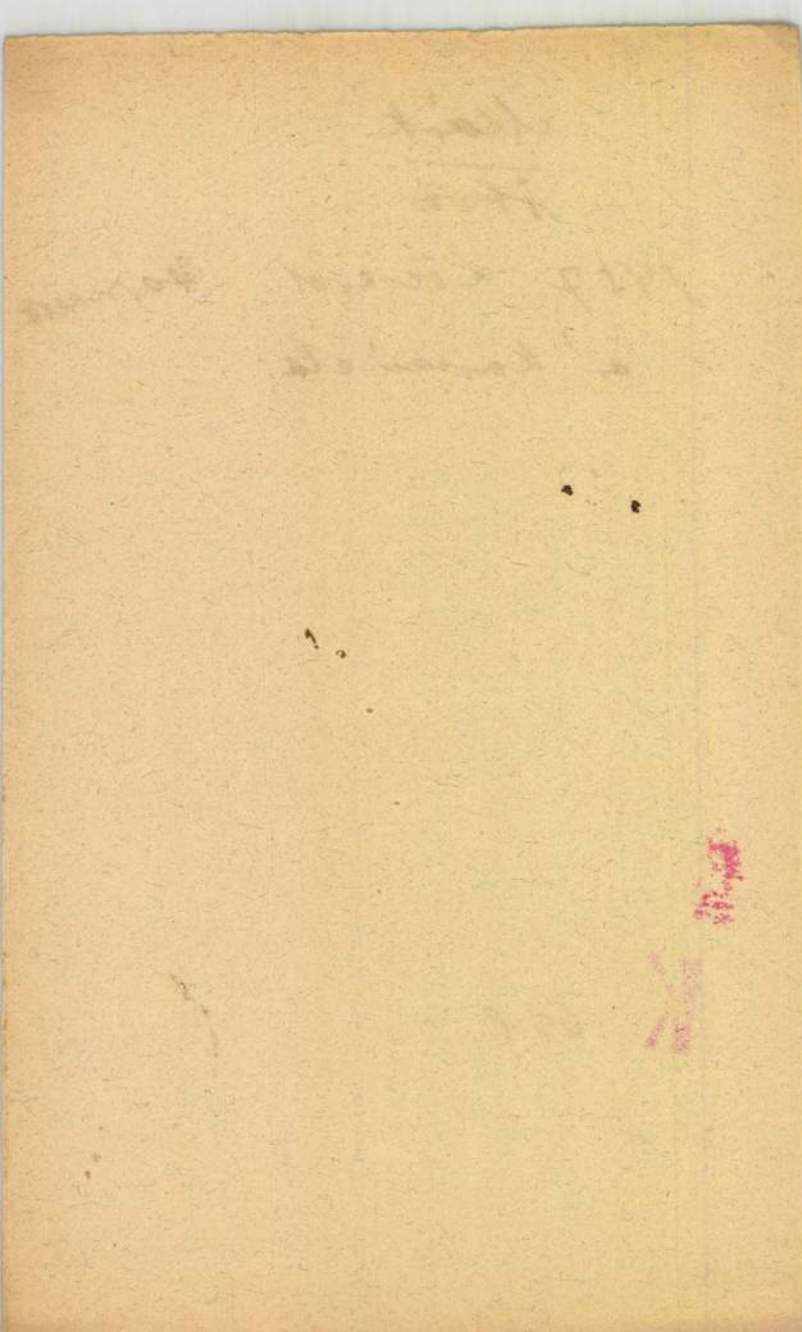
1457. Lõsiorõ

Maimeest

s' kasauek

K

69 l.



~~Mark~~

Ösöv

1294. Knautz Monney  
erle. Strymiculi II 360

dominus Marcus auzfab.  
epitropus kęplulajons.

N. P. P. P.  
P. P. P. P.

416/99 Nyomat. Laiszky Jánosnál Esztergomban.

Márk Lendai ötvös  
1526.

l.

Budapest Réviségei  
XIII - 325. l

Jan Van Eyck: Our Lady and Child, SS. Donatian and George and Canon G. Van der Paele. 1436. Bruges. Town Gallery	308
Jan Van Eyck: Portrait of a Goldsmith. Nagyszeben, Bruckenthal-Museum	308
Robert Campin (the Master of Merode or of Flémalle): Adoration of the Shepherds	311
Robert Campin: The Annunciation. Brussels	312
Roger Van der Weyden: The Deposition from the Cross. Madrid	313
Roger Van der Weyden: Pieta. Brussels	313
Roger Van der Weyden: Portrait of the Grand Bastard of Burgundy. Brussels	315
Roger Van der Weyden: Portrait of a Lady. Wörlitz	315
Dieric Bouts: The Holy Sacrament. Louvain	314
Petrus Christus: Pieta. Brussels	316
Dieric Bouts: Adoration of the Magi. München, Alte Pinakothek	316
Hugo Van der Goes: Adoration of the Magi. Berlin, Kaiser Friedrich Museum	317
Hugo Van der Goes: The Nativity. Firenze, Uffizi	318
Hans Memling: The Marriage mystic of Sainte Catherine. Bruges	320
Hans Memling: Adoration of the Magi. Madrid	321
Hans Memling: The Virgin and the Child. Bruges, Hopital de St. Jean	321
Gerard David: The Nativity. Budapest, Museum of Fine Arts	322
Gerard David: The Baptism of Christ. Bruges	322
Gerard David: The Virgin and the Child among the Virgins. Rouen	323
Quentin Massys: Lamentation over Chryst. Antwerpen	324
Jan Gossart (Mabuse): Charles the V. Budapest, Museum of Fine Arts	325
Quentin Massys: The Virgin praying. Antwerpen	325
Jerome Bosch: Christ bearing his Cross. Ghent	326
Justus de Ghent: The Holy Sacrament. Urbino	326
Flemisch School: Bearing the Cross. Budapest, Museum of Fine Arts	328
Peter Breughel the Elder: L'operation de pierre. Budapest, Coll. Palugyay-Tomcsányi	328
Peter Breughel the Elder: Predication of St. John the Baptist. Budapest, Property of the Count Ivan Batthyány, deposited in the Museum of Fine Arts	330
Peter Breughel the Elder: The massacre of the Innocents. Vienna	331
Peter Breughel the Elder: Landscape with the Fall of Icarus	333
Joachim Patinir: Landscape with the Flight to Egypt. Antwerp	335
Nicolas Neuchatel, called Lucidel: Portrait of Pilgrim de Herzogenbusch. Budapest	335
P. P. Rubens: Ascension of the Virgin. Brussels	336
P. P. Rubens: The way to Golgatha. Brussels	337
Antonio Moro: Portrait of Hubert Goltzius. Brussels	338

Mark

a Kivikäs,

manuoli festo je

a Beisi Kejsi Kivikäsial

Kitapanda

3 keikil arduer

a ~~partijer~~, mestor

birgosa baritob

Jelentem, hogy

távollamaradását.

Tudomásul vette:

az osztályfőnök aláírása

Engedelj

a műhelyfőnök va  
aláír



Matka Krónikája.

XIV. k.

rod

2

Divald Magyarivend.

122 — 125. l.

képerrel.

Láid Beési  
Képes Krónika és  
Képes Krónika  
alatt is!



Mark

aranyeres

Endsion 1294.

Letisztázva

Blank  
1774

Blank

Peque de l'Écriture

1587-1599.

Kassan

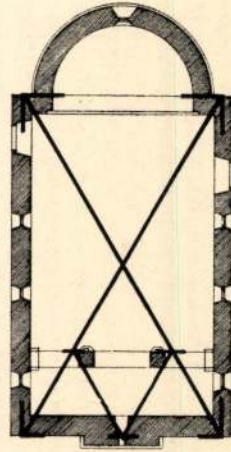
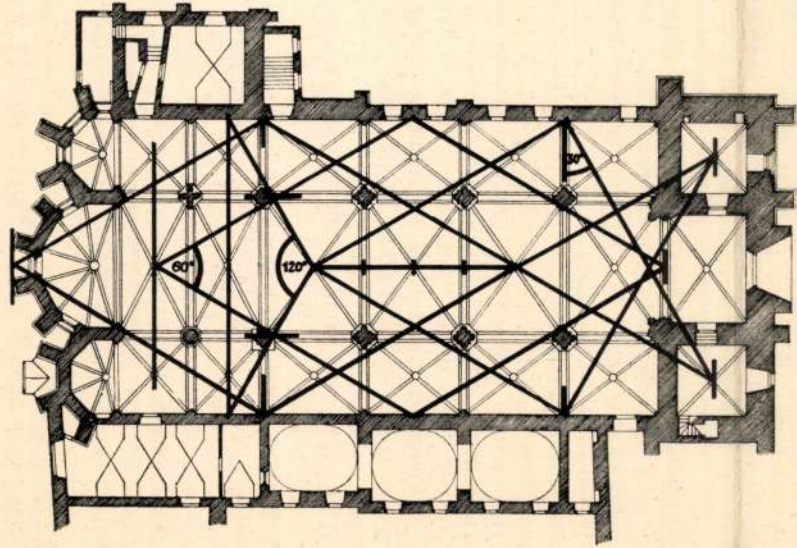
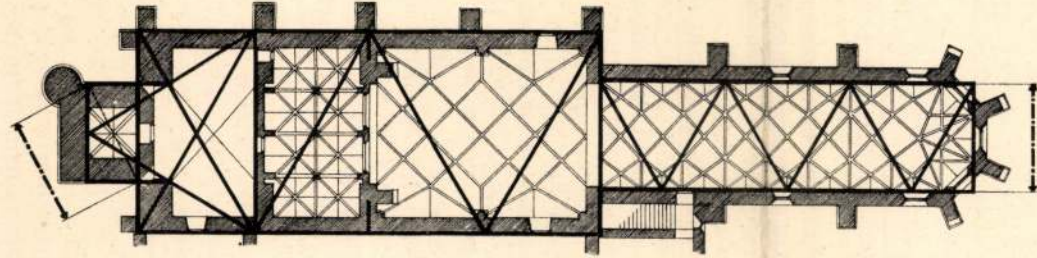
o Ken o

273. l.



Mark  
építőmester  
Eszerjes

B



1. Budai főtemplom. 2. Premontreiek. 3. Domenikák.

egyenes vonalú fejlődését, sajátos tervezési és formai hagyományait. Egy másik éltető központ, ahol viszont a hornyolások erősen dominálnak, a Királyi Várpalota lehetett (80. o. 2., 3., 5) annál is inkább mivel, ezek a sémák lényegtelen változásokkal a margitszigeti domonkosrendi apácateplomnak szentélyében (79. o. 1 és 2) és a budaszentlőrinci Pálosoknál (80. o. 1) is előfordulnak. Egészen evidens pl. a megegyezés egy margitszigeti (79. o. 1) és a várpalotáról származó profil (80. o. 5) között.

Fontos szerepe volt a háromszögelésnek a függőleges mérték megállapításánál, kiszámításánál illetve, ellenőrzésénél. Erre nézve nagyon tanulságos Villard albumának XL (20 v) folió lapja, ahol több más konstrukciós segédesszközökön kívül a középen egy guggoló férfi egy derekszögű háromszög átfogóján a jobb oldalon álló torony magasságát irányozza, amiről a mellé írt szöveg »Pa(r)chu prent om le haute de one toor« nem hagy kétséget. (XXVI. t.) A háromszög tehát könnyen kezelhető sablonnak is szolgált különböző magassági pontok meghatározására.

Tervezést és kivitelt a középkorban nem is lehet annyira elkülöníteni, mint a modern korban vagy előbb, a renaissance és barokk építőüzemben. Sem személyileg, sem tárgyliag. Oly hosszú ideig, nem ritkán évszázadokig tartó vállalkozásoknál, minők a gótikus katedrálisok és nagy városi plébániatemplomok építkezései voltak, a tervek, felfogások, az azokat realizáló anyagi eszközök, de még az építő anyagok is állandóan módosultak. De egy-egy építési fázison belül is elég gyakran vált szükségessé egyes kisebb-nagyobb épületrészek elméleti átfogalmazása, mely lehetőleg az illető építőpáholly kebelén belül történt. A már gyakran említett magyarországi példánál, az eperjesi plébániatemplom építkezésénél szerepel az Iványi Béla által közzétett regesztákban a következő tétel: Magistro Marco, qui tectum turris project cum suis laboratoribus fi II den LXV.<sup>34)</sup> Az a két forint és hatvanöt denár, amit Márk mester a munkatársai egy meglehetősen komplikált gótikus probléma megoldásáért, a toronysisak tervezéséért kaptak, semmiféle arányban nem áll a szellemi tulajdon mai értékelésével. A gótikában, a páholyüzemen belül nem lehet szigorú elkülönítést szellemi és kézimunka között keresztülvinni, az átmenetek fluktuálóak, az építőmunka egysége megbonthatlan, még olyan késő időkből is, melyből Márk mester fenti rajza származik (1502). Igaz, hogy ez olyan stádiuma a gótikus fejlődésnek, mely már lépten-pályomon érintkezik a modernebb munkaképpel és műbeesítéssel, mellyel hol párhuzamosan, hol ellentétes irányban, hol pedig keresztül-kasul halad: az olasz renaissance felfogásával. E két kor jelenségei most egész sajátosságos módon egymásra toldódnak és évtizedekig tartó, vajudó átmeneti állapotot teremtenek, hol kronológiai határok szabatos megvonása teljesen lehetetlen. Ugyanaból az évből, amikor Márk mester rajza még a páholyok légkörében készült, tudunk egy budai olasz mesterről, Magister Itals-ról, aki Zsigmond lengyel hercegnek több épületrajzot eladott, függetlenül tényleges építkezésről, anélkül, hogy azoknál közreműködött, vagy azokban egyáltalában részt kívánt volna venni. A művész és műi közti viszony szabadabbá, fölényesebbé, de lazábbá vált. A tervező, alkotó művész lassan leválik a munkaközösségről, a páholyról, a céhről és öntudatos művészegettségéé válik. A tev ezzel önálló értéket és életet nyert. A skolasztikus rendszer nagyszerű szerkezete meglazul. A geometriai alap elveszti átfogó jellegét, szimbolikus erejét és exakt részlettudományá önállóul. Főleg az olasz teoretikusok révén fejlődött oly irányba, mely az építőpáhollyokban felegyűlemelt ismereteket és fortélyokat lassan elhomályosítja és Vitruviust már elfogultalan, tudományos szemmel interpretálja. Ez a dualizmus kölcsöni Mátyás korának azt a páratlan történeti varázst, melyben a gótikus építéset ragyogó utóvirágzása mellett mind jobban érvényesült az új szellem, a királyi könyvtárban összegyűlnék az építészelmélet tárgyaló munkák (Vitruvius, Alberti, Filarete) és

*Moravai Budaiakról*